



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



1

.

9254/443410

РУССКАЯ
ИСТОРИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА

ПАМЯТНИКИ
ДРЕВНЕ-РУССКАГО
КАНОНИЧЕСКАГО ПРАВА

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

(ПАМЯТНИКИ XI—XV В.)

САНКТ-ПЕТЕРБУРГЪ

1880

Напечатано по распоряженію Археографической Комиссіи Министерства Народнаго
Просвѣщенія.

STANFORD UNIVERSITY
LIBRARY
STACKS
APR 16 1970

ТИПОГРАФИЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
(Вас. Остр., 9-я лин., № 12.)

Предлагаемый томъ содержитъ въ себѣ памятники русскаго каноническаго права XI—XV в., состоящіе не только въ непосредственныхъ его источникахъ, но и въ другихъ матеріалахъ для его исторіи за указанный періодъ времени. Сюда вошли, въ частности:

1) каноническіе отвѣты, поученія и посланія русскихъ пастырей—митрополитовъ, епархіальныхъ архіереевъ и другихъ іерархическихъ лицъ, извѣстныхъ и неизвѣстныхъ по имени (№№ 1, 2, 4, 7, 8—11, 13—15, 16 (II)—20, 24—36, 39, 41—48, 50, 51, 53—61, 64—66, 70, 73—75, 77—82, 85—89, 95—99, 101—104, 113, 115—120, 122—130, 134);

2) акты и постановленія русскихъ соборовъ (№№ 6, 37, 38, 83, 84, 93, 114);

3) грамоты и соборныя постановленія константинопольскихъ патріарховъ по дѣламъ русской церкви (№№ 3, 5, 12, 16 (I), 21—23, 40 и большая часть Приложеній);

4) формы разных канонических актов (№№ 52, 63, 72, 76, 91, 92, 105—112, 121, 131—133, 135); наконец —

5) грамоты русских князей, греческих императоров, литовских и польских государей по вопросам о единстве и самостоятельности русской митрополии (№№ 62, 67, 71, 100 и в Приложениях №№ 2—6, 22 и 24).

Большая часть этих памятников разбрана была по разным изданиям, которые составляют теперь библиографическую редкость и в которых, нужно еще заметить, древние тексты не всегда являются в полном и подлинном виде (см. легенды №№ 2, 25, 32, 48, 57, 92, 125 и др.). Настоящее издание сделано по лучшим спискам, какие только можно было найти в известных наших книгохранилищах, публичных и частных, и снабжено примечаниями, в которых или сообщаются новые данные для истории памятников (легенды над текстом), или объясняются отдельные места в них (примечания под текстом). Около 30 статей издаются *в первый раз*. Важнейшие из них следующие: 1) поучение духовника исповѣдающимся (№ 10); 2) поучение митрополита Петра (№ 17); 3) две грамоты митрополита Фотия в Псков (№ 34 и 51); 4) его же два поучения великому князю Василию Дмитриевичу (№ 35); 5) его же грамота тверскому епископу Ильѣ (№ 50); 6) послание новгородского епископа Ионы к митрополиту Θεодосію (№ 99); 7) послание новгородского архіепископа Геннадія к волоцкому князю Борису Васильевичу (№ 113); 8) его же грамота к собору 1490 г. об еретиках жидовствующих (№ 115. II); 9) поучение митрополита Зосимы противъ тѣхъ же еретиковъ (№ 116); 10) епископское поучение князьямъ и всѣмъ православнымъ христіанамъ (№ 123); 11) анонимные вопросы и отвѣты о разныхъ случаяхъ пастырской прак-

тики (№ 124); 12) посланіе неизвѣстнаго ростовскаго архіепископа къ какому-то князю о брѣдобритіи (№ 126); 13) чинъ избранія и поставленія въ священники и діаконы (№ 131); 14) свидѣтельство духовника о ставленикѣ (№ 132); 15) святиТЕЛЬСКІЯ поученія духовенству и мірянамъ (№ 134).

Изданіе въ точности воспроизводитъ принятыя для него списки. Памятники, сохранившіеся въ пергаминахъ спискахъ, напечатаны даже съ соблюденіемъ главнѣйшихъ палеографическихъ особенностей, за исключеніемъ титлъ и строчныхъ знаковъ. Всѣ другія (такъ сказать, матеріальныя) отступленія отъ подлинниковъ оговорены въ примѣчаніяхъ. Слова и слоги, прибавленные для возстановленія правильнаго чтенія, ограждены прямоугольными скобками.

Въ видѣ „Приложеній“ къ русскимъ памятникамъ помѣщены 46 греческихъ актовъ по дѣламъ русской церкви, изъ того же періода времени. Старшій изъ нихъ — „Отвѣты константинопольскаго патріаршаго собора на вопросы сарайскаго епископа Θεογνόστα 12 августа 1276 г.“ (№ 1) издается здѣсь въ первый разъ; всѣ остальные взяты изъ извѣстнаго изданія Миклошича и Мюллера: „Acta Patriarchatus Constantinopolitani“. Vindobonae. T. I, 1860. T. II, 1862. Къ подлинному тексту сихъ актовъ присоединенъ точный русскій переводъ съ примѣчаніями. Только №№ 1 и 31 напечатаны безъ параллельнаго перевода по той причинѣ, что сохранился старинный славянскій переводъ ихъ, помѣщенный между русскими памятниками, подъ №№ 12 и 22.

Какъ составленіе сборника русскихъ памятниковъ, такъ и переводъ греческихъ актовъ принадлежитъ ординарному профессору Императорскаго Московскаго Университета, доктору каноническаго права, А. С. Павлову, которому Археографическая Комиссія и поручила редактированіе настоящаго тома „Историче-

ской Библіотеки“, и который, съ своей стороны, считаетъ долгомъ выразить искреннюю признательность лицамъ, оказавшимъ ему свое содѣйствіе совѣтами, указаніями и доставленіемъ рукописей, именно: преосвященнымъ: Порфирію, члену Московской Конторы Св. Синода, и Алексію, епископу можайскому, графу А. С. Уварову, академику А. Θ. Бычкову, начальнику Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ барону Θ. А. Бюлеру и члену Археографической Коммиссіи А. И. Тимоѣеву.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

№№	СТОЛБ.	№№	СТОЛБ.
1. — 1080—1089 г. Каноническіе отвѣты митрополита Іоанна II.	1—20	11. — Заповѣдь епископамъ о храненіи церковныхъ правилъ....	127—128
2. — 1130—1156 г. Вопросы Кирика, Саввы и Ильи, съ отвѣтами Нифонта, епископа новгородскаго, и другихъ іерархическихъ лицъ.....	21—62	12. — 1276 г. августа 12. Отвѣты константинопольскаго патріаршаго собора на вопросы сарайскаго епископа Теогноста.....	129—140
3. — Около 1160 г. Грамота константинопольскаго патріарха Луки Хрисоверга къ великому князю владимірскому Андрею Боголюбскому.....	63—76	13. — 1283—1305 г. Правило митрополита Максима.....	140—142
4. — 1164—1168 г. Постановленіе Ильи, архіепископа новгородскаго, и неизвѣстнаго бѣлозерскаго епископа по двумъ случаямъ при совершеніи литургій.....	75—78	14. — Росписаніе степеней родства и свойства, препятствующихъ браку.....	143—144
5. — 1228 г. Грамота константинопольскаго патріарха Германа II къ митрополиту всея Руси Кириллу I о непосвященіи рабовъ въ священныи санъ и неприкосновенности имуществъ и судовъ церковныхъ.....	79—84	15. — Правило на обидящихъ церкви и духовную іерархію, приписываемое пятому вселенскому собору.....	145—146
6. — 1274 г. Опредѣленія владимірскаго собора, изложенныя въ грамотѣ митрополита Кирилла II.	84—102	16. — 1312—1315 г. Два посланія къ великому князю Михаилу Ярославичу тверскому: константинопольскаго патріарха Нифонта и русскаго инока Акиндина — о поставленіи на мздѣ..	147—158
7. — Святительское поученіе новопоставленному священнику....	102—110	17. — 1308—1326 г. Поученіе митрополита Петра духовенству (объ епитиміяхъ и вдовыхъ попахъ) и мірянамъ (объ усердіи къ церкви).....	159—164
8. — Епископское поученіе собору епархіальнаго духовенства.....	111—116	18. — 1333—1353 г. Грамота митрополита Теогноста на Червленый Яръ о принадлежности тамошняго края къ рязанской епархіи.....	164—166
9. — Посланіе владимірскаго епископа къ мѣстному князю....	117—118	19. — Около 1360 г. Грамота митрополита Алексія туда же и о томъ же.....	167—172
10. — Поученіе духовника исповѣдающихся.....	119—126	20. — 1378 г. іюня 23. Грамота митрополита Кипріяна къ препо-	

XV

СТОЛБ.

- доброму Сергію радонежскому и Феодору, игумену синоновскому, съ жалобами на великаго князя Дмитрія Ивановича и съ обвиненіями незаконныхъ притязаній архимандрита Митая на московскую митрополию..... 173—186
81. — 1377—1388 г. Посланіе константинопольскаго патріарха къ русскому игумену объ иноческой жизни..... 187—190
82. — Около 1388 г. Грамота константинопольскаго патріарха Нила въ Псковъ о пошлинахъ, взимаемыхъ съ церковныхъ строгольниковъ (противъ строгольниковъ)..... 191—198
83. — 1388 г. Грамота того же патріарха о возведеніи Діонисія, епископа суздальскаго, въ санъ архіепископа..... 199—204
84. — 1388 г. Грамота суздальскаго архіепископа Діонисія псковскому Свѣтогорскому монастырю о соблюденіи правилъ иноческаго общежитія..... 205—210
85. — Около 1386 г. Поученіе русскаго епископа Стефана противъ строгольниковъ..... 211—228
86. — 1388 г. августа 29. Грамота митрополита Кипріяна новгородскому архіепископу Іоанну о неприкосновенности церковныхъ судовъ и вотчинъ..... 229—232
87. — 1395 г. мая 12. Его же въ Псковъ о томъ же..... 232—234
88. — 1395 г. мая 12. Его же Псковичамъ объ отгнѣнъ уставной грамоты, данной имъ Діонисіемъ суздальскимъ..... 234—236
89. — 1395 г. Его же поученіе новгородскому духовенству о церковныхъ службахъ..... 236—238
90. — Послѣ 1395 г. Его же псковскому духовенству съ наставленіями о совершеніи различныхъ священнодѣйствій..... 239—242
91. — 1404 г. іюня 14. Его же грамота вдовѣ Феодосѣ на усыновленіе приемыша..... 242—244
92. — 1390—1405 г. Его же отвѣтъ игумену Аонасію..... 244—270
- 1410 г. августа 29. Посланіе

XVI

СТОЛБ.

- митрополита Фотія въ Новгородъ о соблюденіи законоположеній церковныхъ..... 270—276
34. — 1410—1417 г. іюля 22. Его же грамота въ Псковъ о томъ же. 277—288
35. — Около 1410 г. Его же два поученія великому князю Василію Дмитріевичу о неприкосновенности церковныхъ имуществъ. 289—304
36. — Послѣ 1410 г. Постановленіе Іоанна, архіепископа новгородскаго, о судѣ Божіемъ..... 305—308
37. — 1415 г. Посланіе литовскихъ епископовъ митрополиту Фотію, о вмѣненіи ему какой-то тайной вины, по которой они отрекаются признавать надъ собою власть его..... 308—310
38. — 1415 г. ноября 15. Соборная грамота литовскихъ епископовъ объ избраніи и поставленіи на кievскую митрополию Григорія Цамблака..... 310—314
39. — 1415—1416 г. Окружное посланіе митрополита Фотія о незаконномъ поставленіи литовскими епископами Григорія Цамблака на кievскую митрополию..... 315—356
40. — 1416 г. Грамота константинопольскаго патріарха Іосифа II къ митрополиту Фетію о Григоріи Цамблѣ..... 357—360
41. — 1416 г. сентября 9. Посланіе митрополита Фотія Псковичамъ о соблюденіи церковныхъ законоположеній, о несообщеніи съ литовскими раскольниками и покровительствѣ выходящимъ оттуда вѣрнымъ сынамъ Церкви. 361—366
42. — 1416 г. сентября 23. Его же грамота Псковичамъ противъ строгольниковъ..... 366—376
43. — 1416 г. сентября 23. Его же грамота псковскому духовенству съ рѣшеніями по нѣкоторымъ вопросамъ церковной дисциплины..... 376—384
44. — 1416 г. сентября 24. Его же грамота Псковичамъ о снятіи съ нихъ крестнаго цѣлованія и объ отгнѣнъ уставной грамоты князя Константина Дмитріевича. 385—388

МѢ

СТОЛБ.

45. — 1417—1421 г. Посланіе новгородскаго архіепископа Симеона въ Снітогорскій монастырь о соблюденіи общежительнаго устава и неподсудности игумена и старцевъ мірскимъ судьямъ.. 389—392
46. — 1418 г. *іюня 27*. Посланіе митрополита Фотія въ тотъ же монастырь и о томъ же..... 392—400
47. — 1419 г. Симеона, архіепископа новгородскаго, поученіе о неприкосновенности церковныхъ владѣній и пошлинъ..... 401—402
48. — 1419 г. *августа 12*. Посланіе митрополита Фотія псковскому духовенству о совершеніи различныхъ церковныхъ службъ.. 403—418
49. — *Около 1420 г.* Его же настоятельная грамота неизвѣстному епископу владимірскому на Волини. 419—422
50. — 1422 г. *августа 8*. Его же грамота тверскому епископу Ильѣ, съ разрѣшеніемъ рукополагать ставленниковъ изъ сосѣднихъ мѣстностей вдовствующей новгородской епархіи..... 422—426
51. — 1422 или 1425 г. *сентября 24*. Его же грамота въ Псковъ съ наставленіями о различныхъ предметахъ церковной дисциплины..... 427—438
52. — 1423 г. Чинъ избранія и поставленія въ епископы..... 438—464
53. — 1426 г. *февраля 2*. Посланіе митрополита Фотія въ Псковъ, по случаю моровой язвы..... 465—472
54. — 1426 г. Грамота новгородскаго епископа Евѣмія псковскому духовенству, о игуменахъ, попахъ и діаконахъ, прихожияхъ изъ юго-западныхъ русскихъ епархій..... 473—476
55. — 1427 г. *іюня 23*. Посланіе митрополита Фотія въ Псковъ, о стригольникахъ..... 476—482
56. — 1427 г. *сентября 23*. Его же посланіе въ Псковъ, о мѣрахъ противъ стригольниковъ и о небытіи въ церковныхъ старостахъ ротникамъ, двоеженцамъ и троюженцамъ..... 482—488
57. — *Прежде 1429 г., апрѣля 19*. Его же благословенная грамота

МѢ

СТОЛБ.

- иноку Павлу (обнорскому) на устроеніе монастыря и освященіе въ немъ церкви, съ увѣщаніемъ братіи о соблюденіи иноческихъ обѣтовъ..... 448—492
58. — *Прежде 1431 г., января 4*. Его же посланіе въ Псковъ съ наставленіями мірянамъ — объ исполненіи христіанскихъ обязанностей, и духовенству — о правильномъ совершеніи таинствъ крещенія и мвропомазанія..... 492—498
59. — *Прежде 1431 г.* Его же окружное посланіе, съ увѣщаніемъ о возвращеніи похищеннаго изъ церкви сокровища..... 498—500
60. — *Прежде 1431 г.* Его же поученіе о важности священнаго сана и обязанностяхъ священнослужителей..... 501—522
61. — 1433 г. *марта 11*. Посланіе нареченнаго на митрополию епископа Іоны въ нижегородскій Печерскій монастырь, о соблюденіи иноческихъ обѣтовъ и съ извѣстіемъ о поставленіи іеромонаха Павла въ архимандриты. 522—524
62. — 1441 г. Посланіе великаго князя Василія Васильевича константинопольскому патріарху Митрофану, объ отступленіи отъ православія митрополита Исидора, съ требованіемъ согласія на поставленіе другаго митрополита, по избранію и рукоположенію русскихъ епископовъ. 525—536
63. — 1448 г. *апрѣля 11*. Благословенная грамота ростовскаго архіепископа Еврема старцу Касіану на игуменство въ Кирилловомъ монастырѣ..... 537—538
64. — *Въ концѣ 1448 г.* Грамота митрополита Іоны литовскимъ князьямъ, панамъ, боярамъ, намістникамъ и народу, съ извѣщеніемъ о своемъ поставленіи. 539—542
65. — 1448—1458 г. Посланія митрополита Іоны въ Новгородъ: I) архіепископу Евѣмію и II) гражданамъ — о прекращеніи междоусобій..... 543—556
66. — *Прежде 18 января 1451 г.* Его же посланіе кievскому князю

МѢ

СТОЛБ.

- Ионою и несообщеніи съ Григоріемъ, поставленнымъ въ Римѣ на кievскую митрополию..... 632—634
85. — 1459 г. декабря 20. Посланіе митрополита Іоны литовскимъ князьямъ и панамъ о непоколебимомъ пребываніи въ православіи и о непризнаніи митрополитомъ Исидорова ученика Григорія..... 635—640
86. — 1459 г. Его же посланіе новгородскому архіепископу Іонѣ объ охраненіи паствы отъ наветовъ кievскаго митрополита Григорія..... 640—644
87. — 1460 г. Его же посланіе къ литовскимъ епископамъ о незаконномъ кievскомъ митрополитѣ Григоріи..... 645—658
88. — Въ концѣ 1460 или съ началъ 1461 г. Его же грамота, адресованная: I) смоленскому епископу Мисаилу и II) черниговскому епископу Евѣмію — о непризнаніи митрополитомъ ученика Исидорова Григорія..... 658—670
89. — Прежде 1461 г. Его же посланіе одному изъ литовскихъ епископовъ, похвальное за охраненіе православія въ Литвѣ... 671—674
90. — 1461 г. Его же посланіе въ Псковъ о соблюденіи православной вѣры во всей чистотѣ и о вѣрности великому князю.. 674—678
91. — 1461 г. марта 22. Настольная грамота тверскому епископу Геннадію..... 679—682
92. — 1461 г. марта 22. Повольная грамота тверскаго епископа Геннадія, на избраніе и поставленіе новаго митрополита, по смерти Іоны, съ изъясненіемъ неизмѣнной вѣрности какъ Іонѣ, такъ и его преемнику..... 682—684
93. — 1461 г. послѣ 31 марта. Соборная грамота тверскому епископу Геннадію, съ извѣстіемъ о кончинѣ митрополита Іоны и съ призывомъ въ Москву на поставленіе въ митрополиты Θεодосія, архіепископа ростовскаго..... 685—688
94. — 1461 г. послѣ 31 марта. При-

МѢ

СТОЛБ.

- сяжная грамота тверскаго епископа Геннадія, данная новопоставленному митрополиту Θεодосію..... 688—690
95. — 1461 г. июля 8. Посланіе митрополита Θεодосія новгородскому архіепископу Іонѣ, о незаконномъ кievскомъ митрополитѣ Григоріи..... 690—694
96. — 1461—1464 г. Его же посланіе въ Пѣсношскій монастырь, о послушаніи братіи игумену и соблюденіи иноческихъ обѣтовъ. 694—696
97. — 1463 г. Его же грамота въ Новгородъ о неприкосновенности церковныхъ судовъ и вотчинъ..... 696—698
98. — 1463—1465 г. Его же посланіе Псковичамъ, о неприкосновенности вотчинъ новгородскаго владыки и возвращеніи отнятыхъ у него церковныхъ пошлинъ..... 699—704
99. — 1464 г. Посланіе новгородскаго архіепископа Іоны къ митрополиту Θεодосію, съ изъясненіемъ соблазна о его недугахъ, побуждающихъ его оставить кафедру, съ повтореніемъ своего обязательства не признавать кievскаго лжемитрополита Григорія и съ выраженіемъ согласія на избраніе въ митрополиты епископа Филиппа..... 704—706
100. — 1465—1470 г. Посланіе великаго князя Ивана Васильевича къ новгородскому архіепископу Іонѣ, о томъ, чтобы онъ не имѣлъ общенія къ кievскимъ лжемитрополитомъ Григоріемъ. 707—712
101. — 1467 г. апрѣля 8. Посланіе митрополита Филиппа къ новгородскому архіепископу Іонѣ и Новгородцамъ о неприкосновенности церковныхъ и монастырскихъ имуществъ..... 713—722
102. — 1471 г. марта 22. Его же грамота Новгородцамъ съ убѣжденіемъ покориться великому князю и не измѣнять православію чрезъ союзъ съ Латынями.... 722—732
103. — 1471 г. сентября 22. Его же

№№

СТОЛБ.

- благословенная грамота Псковичамъ на устроение шестаго собора, при церкви Входя Господня въ Иерусалимъ..... 732—734
104. — 1472 г. мая 21. Его же посланіе къ игумену Троицкаго монастыря Спиридону, о прощеніи старца Памвы и о возвратѣ ему имущества..... 734—736
105. — 1473 г. февраля 28. Филовея, епископа пермскаго, ставленая грамота священнику..... 737—738
106. — 1475—1481 г. Повольная грамота рязанскаго епископа Θεодосія митрополиту Геронтію, на всѣ дѣла церковныя, совершаемыя соборнѣ..... 738—740
107. — 1476—1481 г. Грамота Вассіана, архіепископа ростовскаго и ярославскаго, игумену Кириллова монастыря Нифонту, о дозволеніи прихожимъ священникамъ отправлять богослуженіе по ставленнымъ и отпущнымъ грамотамъ..... 740—742
108. — 1477 г. прежде 21 января. Грамота новгородскаго архіепископа Θεοφιλα Псковичамъ о назначеніи въ Псковъ своего намѣстника, съ предоставленіемъ ему святительскаго суда и права взимать съ духовенства всѣ пошлины..... 742—744
109. — 1478—1488 г. Повольная грамота тверскаго епископа Вассіана митрополиту Геронтію, на всѣ дѣла церковныя, совершаемыя соборнѣ..... 743—744
110. — 1482 г. Отреченная грамота новгородскаго архіепископа Θεοφιλα..... 745—748
111. — 1480 г. іюня 2. Повольная грамота ростовскаго архіепископа Вассіана митрополиту Геронтію, на избраніе коломенскаго епископа..... 748—750
112. — 1484 г. Отреченныя грамоты: I) новгородскаго архіепископа Сергія и II) суздальскаго епископа Θεοдора..... 750—754
113. — 1485 г. Посланіе новгородскаго архіепископа Геннадія къ волоцкому князю Борису Ва-

№№

СТОЛБ.

- силъевичу, съ оправданіемъ отъ упрека въ неправильномъ полученіи святительскаго сана и съ напоминаніемъ объ отнятой у Софійской церкви землѣ въ волоколамскомъ уѣздѣ..... 754—760
114. — 1488 г. февраля 13. Грамоты великаго князя Ивана Васильевича и митрополита Геронтія новгородскому архіепископу Геннадію, о преданіи тамошнихъ еретиковъ духовной или градской казни, смотря по тому, что окажется по розыску..... 660—664
115. — 1490 г. 28 октября. Грамоты новгородскаго архіепископа Геннадія: I) къ митрополиту Зосимѣ и II) къ собору епископовъ — о немедленномъ принятіи строжайшихъ мѣръ противъ новгородскихъ еретиковъ (жидовствующихъ)..... 764—784
116. — 1490 г. послѣ 17 октября. Полученіе митрополита Зосимы по случаю соборнаго осужденія еретиковъ жидовствующихъ..... 785—788
117. — 1490—1494 г. Списокъ отреченныхъ книгъ, изданный митрополитомъ Зосимою..... 789—796
118. — 1492 г. Митрополита Зосимы извѣщеніе о пасхалии на осьмую тысячу лѣтъ..... 795—802
119. — 1492 г. декабря 21. Грамота новгородскаго архіепископа Геннадія соборному духовенству о пасхалии на осьмую тысячу лѣтъ и предисловіе къ самой пасхалии..... 801—820
120. — 1493 г. Посланіе игумена волоколамскаго монастыря Іосифа къ Нифонту, епископу суздальскому, о еретичествѣ митрополита Зосимы, необходимости казнить еретиковъ градскими казнями и недѣйствительности проклятій, изрекаемаго іерархами-еретиками..... 819—834
121. — 1495 г. 28 сентября. Геннадія, архіепископа новгородскаго, повольная грамота на поставленіе въ митрополиты игумена Троицкаго Сергіева монастыря Симона..... 833—836

№№

СТОЛБ.

- ✓ 122. — Наставленіе духовнику о принятіи кающихся..... 835—846
- ✓ 123. — Епископское поученіе князьямъ и всѣмъ православнымъ христіанамъ о противуестественныхъ плотскихъ грѣхахъ, рогничествѣ и подражаніи иновѣрческимъ обычаямъ..... 847—856
- ✓ 124. — Вопросы и отвѣты о разныхъ случаяхъ пастырской практики..... 857—872
- ✓ 125. — Окружная грамота неизвѣстнаго ростовскаго архіепископа епархіальному духовенству, о съѣздѣ на Бѣлоозеро на соборъ, для исправленія разныхъ погрѣшностей противъ церковной дисциплины..... 873—878
- ✓ 126. — Посланіе неизвѣстнаго ростовскаго архіепископа къ князю, о брадобритіи..... 877—882
127. — Посланіе митрополита къ архимандриту съ выговоромъ за неумѣстную строгость къ младшей братіи..... 881—886
128. — Митрополичья уставная грамота монастырю..... 885—888
129. — Митрополичья наказная грамота о монастырскомъ обществѣ..... 889—892

№№

СТОЛБ.

130. — Два посланія митрополита: I) къ прихожанамъ церкви , о повиновеніи своему отцу духовному, и II) къ князьямъ о повиновеніи своей матери..... 893—898
131. — Чинъ избранія и поставленія въ священники и діаконы..... 899—908
132. — Свидѣтельство духовника о ставленникѣ..... 909—912
133. — Формы благословенныхъ и ставленыхъ грамотъ: архимандриту, духовнику, протопопу (съ поученіемъ), священнику, протодіакону и діакону..... 911—918
134. — Три святительскія поученія духовенству и мірянамъ, о разныхъ предметахъ церковной дисциплины..... 917—926 ✓

ДОПОЛНЕНІЕ.

135. — 1464 г. *апрѣля 4*. Настольная грамота митрополита Теофосія протосингеллу Іосифу, поставленному, съ согласія и по нареченію іерусалимскаго патріарха Іоакима, въ митрополиты Кесаріи Филипповой..... 925—930

ПРИЛОЖЕНІЯ

Памятники русскаго каноническаго права XIII—XV в., сохранившіеся въ греческомъ подлинникѣ.

№№

СТОЛБ.

1. — 1276 г. *августа 12*. Отвѣты константинопольскаго патріаршаго собора на вопросы сарайскаго епископа Теогноста..... 1—12
2. — 1339 г. *съ іюля*. Грамота патріарха Іоанна XIV митрополиту Теогносту объ открытіи мощей св. Петра митрополита.. 12—14

№№

СТОЛБ.

3. — 1347 г. *съ августа*. Хрисовуль императора Іоанна Кантакузина о присоединеніи галицкой митрополіи къ кіевской..... 14—20
4. — 1347 г. *съ сентября*. Грамота императора Іоанна Кантакузина къ митрополиту Теогносту, объ отиѣнѣ состоявшагося при па-

триархъ Іоаннъ поставовленіа, конкъ часть рускихъ епархій отхѣлилась для галицкой митрополіа.....	22—26
5. — 1347 г. 1. <i>сз сентября</i> . Его же грамота великому князю Синеону Ивановичу о томъ же.....	26—30
6. — 1347 г. 1. <i>сз сентября</i> . Его же грамота владимірскому князю на Волыни Дмитрію Либарту о томъ же.....	30—34
7. — 1347 г. 1. <i>сз сентября</i> . Постановленіе патриарха Нислора и его собора, подтверждающее царскій хрисовулъ о присоединеніи галицкой митрополіи къ кіевской.....	34—40
8. — 1347 г. 1. <i>сз сентября</i> . Грамота патриарха Нислора, призывающая галицкаго митрополита на судъ.....	40
9. — 1354 г. 1. <i>июля 30</i> . Настоящая грамота патриарха Филофея владимірскому епископу Алексію на митрополію кіевскую и всея Руси.....	42—52
10. — 1354 г. 1. <i>сз июля</i> . Грамота патриарха Филофея новгородскому епископу (Моисею) о томъ, чтобы онъ оказывалъ каноническое повиновеніе новопоставленному митрополиту кіевскому и всея Руси Алексію.....	52—60
11. — 1354 г. 1. <i>сз июля</i> . Его же грамота къ новгородскому епископу (Моисею) о томъ, чтобы онъ признавалъ законнымъ митрополитомъ кіевскимъ и всея Руси Алексія, а не Теодорита..	60—64
12. — 1354 г. Опредѣленіе патриаршаго собора о перенесеніи кафедръ русской митрополіи изъ Кіева во Владиміръ.....	64—70
13. — 1361 г. 1. <i>сз июля</i> . Соборное опредѣленіе патриарха Каллиста о предѣлахъ кіевской и литовской митрополіи.....	70—86
14. — 1361 г. 1. <i>сз июля</i> . Патриаршая грамота къ литовскому митрополиту Роману съ извѣстіемъ объ отправленіи на Русь апокрисіаріевъ для разслѣдованія споровъ, возникшихъ между	

нникъ и кіевскимъ митрополитомъ Алексіемъ.....	86—92
15. — <i>Послѣ 8 октября 1364 г.</i> Грамота (непубликованная) патриарха Филофея о присоединеніи литовской митрополіи къ кіевской.....	92—96
16. — 1370 г. 1. <i>сз июля</i> . Грамота патриарха Филофея къ великому князю Дмитрію Ивановичу, похвальная за добрыя отношенія къ церкви, съ извѣстіемъ о грамотахъ, посланныхъ къ другимъ князьямъ и къ митрополиту.....	96—104
17. — 1370 г. 1. <i>сз июля</i> . Его же грамота къ митрополиту Алексію, похвальная за добрыя отношенія къ патриаршему престолу..	104—110
18. — 1370 г. 1. <i>сз июля</i> . Его же грамота къ русскимъ князьямъ съ увѣщаніями повиноваться митрополиту.....	110—114
19. — 1370 г. 1. <i>сз июля</i> . Его же грамота къ новгородскому епископу (Алексію) о томъ, чтобы онъ сложилъ съ себя крестную феюль и оказывалъ повиновеніе митрополиту Алексію и великому князю Дмитрію.....	116—118
20. — 1370 г. 1. <i>сз июля</i> . Его же отлучительная грамота русскимъ князьямъ, не хотѣвшимъ принять участія въ войнѣ противъ литовскаго князя.....	118—120
21. — 1370 г. 1. <i>сз июля</i> . Его же отлучительная грамота смоленскому князю Святославу.....	121—124
22. — 1370 г. Грамота польскаго короля Казимира къ патриарху Филофею, съ просьбою поставить епископа Антонія митрополитомъ въ Галичъ.....	126—128
23. — 1371 г. 1. <i>сз мая</i> . Соборное дѣланіе о поставленіи епископа Антонія въ митрополита галицкаго, съ подчиненіемъ ему епископій холмской, туровской, перемышльской и владимірской..	130—134
24. — 1371 г. Грамота литовскаго князя Ольгерда къ патриарху Филофею, съ жалобами на митрополита Алексія и съ прось-	

- бою поставить особаго митрополита для Кіева, Смоленска, Малой Руси, Новосіи и Нижняго Новгорода..... 136—140
25. — 1371 г. *въ августъ*. Грамота патріарха Филовея къ митрополиту Алексію, по поводу поставленія галицкаго митрополита... 142—150
26. — 1371 г. *въ сентябрь*. Его же грамота къ митрополиту Алексію, съ требованіемъ явиться въ Константинополь на судъ, по жалобамъ тверскаго князя Михаила..... 150—152
27. — 1371 г. *въ сентябрь*. Его же грамота къ тверскому князю Михаилу, съ приглашеніемъ послать своихъ людей для суда съ митрополитомъ..... 154
28. — 1371 г. Его же грамота къ митрополиту Алексію, съ увѣщаніемъ помириться съ тверскимъ княземъ Михаиломъ и не оставлять литовскихъ епархій безъ пастырскаго надзора.. 155—160
29. — 1371 г. Его же грамота къ тверскому князю Михаилу о примиреніи съ митрополитомъ Алексіемъ и ненарушеніи крестнаго цѣлованія..... 162—166
30. — 1380 г. *въ іюнь*. Соборное опредѣленіе патріарха Нила о незаконномъ поставленіи Кипріана въ митрополита кіевскаго и объ усвоеніи этого титула новопоставленному митрополиту Великой Руси Пимену.... 166—184
31. — Ок. 1382 г. Грамота патріарха Нила въ Новгородъ о пошлинахъ, взимаемыхъ съ церковныхъ ставленниковъ (противъ стрігольниковъ)..... 183—188
32. — 1387 г. *мая 29*. Соборное постановленіе патріарха Нила о томъ, чтобы митрополитъ Кипріанъ, исполнивъ въ продолженіи года царское порученіе на Руси, немедленно возвратился въ Константинополь на судъ по взыденнымъ на него обвиненіямъ..... 190—192
33. — 1389 г. *въ февралѣ*. Соборное опредѣленіе патріарха Антонія

- о низложеніи митрополита Пимена и возстановленіи Кипріана въ званіи митрополита кіевскаго и всея Руси съ тѣмъ, чтобы впредь навсегда соблюдаемо было единство русской митрополіи. 194—228
34. — 1389 г. *въ іюль*. Запись въ патріаршихъ протоколахъ о выдачѣ суздальскому епископу Евфросину сигиліона на принадлежность къ его епархіи Нижняго Новгорода и Городца..... 230
35. — 1391 г. *въ августъ*. Записи въ протоколахъ патріархіи о трехъ актахъ, касающихся галицкой церкви..... 230—232
36. — 1393 г. *въ іюль*. Наказъ архіепископу вилеемскому Михаилу, отправляемому посломъ на Русь..... 234
37. — 1393 г. *въ сентябрь*. Грамота патріарха Антонія въ Новгородъ, къ епископу, клиру и народу, съ увѣщаніями подчиниться митрополиту кіевскому и всея Руси..... 236—252
38. — 1393 г. *послѣ сентября*. Его же другая грамота въ Новгородъ о томъ же..... 254—262
39. — 1393 г. *въ октябрь*. Его же грамота митрополиту Кипріану о томъ, чтобы онъ низложилъ луцкаго епископа (Іоанна) и поставилъ на его мѣсто другаго.. 262—264
40. — 1393 г. Его же грамота къ великому князю Василю Димитріевичу, съ извѣстіемъ о мѣрахъ, принятыхъ противъ непокорныхъ митрополиту новгородцевъ и съ укоризною за неуваженіе къ патріарху и царю. 266—276
41. — 1393 г. Его же грамота къ суздальскому архіепископу Евфросину съ извѣстіемъ, что патріаршіе послы разберутъ споръ его съ митрополитомъ о Нижнемъ Новгородѣ и Городцѣ.... 278—282
42. — 1393 г. *октября 29*. Наказъ вилеемскому архіепископу Михаилу и царскому сановнику Алексію Аарону, отправляемымъ послами на Русь..... 284—292
43. — 1397 г. *въ январѣ*. Наказъ пат-

ММ

СТОЛБ.

- ріарха Антонія вилеемскому архієпископу Михаилу, отправляемому экзархомъ въ Мавро-влахию и Галицію..... 292—298
44. — 1397 г. въ январь. Грамота патріарха Антонія къ польскому королю (Ягайлу) съ отвѣтомъ на предложеніе о соединеніи церквей, съ просьбою о заключеніи союза съ венгерскимъ королемъ, для войны противъ невѣрныхъ, и съ увѣдомленіемъ о луцкомъ епископѣ Іоаннѣ и вилеемскомъ архієпископѣ Михаилѣ,

ММ

СТОЛБ.

- посылаемому изъ Константинополя по дѣламъ галицкой церкви..... 298—302
45. — 1397 г. въ январь. Его же грамота митрополиту Кипріану о томъ же..... 304—310
46. — 1400 г. Грамота патріарха Матвея къ митрополиту Кипріану съ просьбою о милостынѣ въ пользу Царяграда, тѣснимаго невѣрными..... 312—316
- Указатели..... 1
- Дополнительныя примѣчанія и поправки..... 67—70

1.

1080—1089 г. Каноническіе отвѣты митрополита Іоанна II.

Греческій текстъ 17 отвѣтовъ (1—13, 15, 18, 19, 20) изданъ проф. Павловымъ въ «Приложеніи къ XXII-му тому Записокъ Имп. Академіи Наукъ», № 5. Тамъ же приведены и соотвѣтственные мѣста славянскаго перевода по пергаминамъ Кормчей XIV вѣка, принадлежащей Чудовскому монастырю (№ 4, л. 285 об.), съ вариантами по двумъ бумажнымъ спискамъ Публичной Библіотеки: Берсеневскому — первой половины XV вѣка (отд. II. Ф. № 119, л. 40 об.) и Погодинскому — XVI в. (№ 234, л. 345 об.). Настоящее *полное* изданіе славянскаго текста сдѣлано по тому же Чудовскому списку, а для вариантовъ служили, кромѣ указанныхъ двухъ бумажныхъ списковъ (обозначаемыхъ буквами Б и П), еще слѣдующіе три: въ Кормчей XV в. новгородско-софійской библіотеки, № 1173, л. 345 об. (С), въ Кормчей XVI в. Троицкой Лавры № 206, л. 272 (Л) и въ Кормчей Москов. Государ. Древлехранилища № 12, XVI—XVII в. (Д). По мѣстамъ приведены и разночтенія изъ текста, изданнаго въ Русскихъ Достопамятностяхъ по-старшему, но сравнительно неисправному списку (Ч. I, стр. 89—103).

Іоана, митрополита русьскаго, нареченаго пророкомъ Христовымъ, написавшаго правила церковная отъ святыхъ книгъ въ кратцыѣ Іакову черноризьцю.

1. Въпросилъ ꙗкоже новоро-
дившюся дѣтицю болно будетъ, ꙗко
[не мощи]¹ ни ссати матере приѣти,
достойтъ-[ли]² ꙗко крестити? [Реко-
хомъ:]³ ꙗкоже здравому въ .ѿ.ѿ. лѣто
или боле⁴ повелѣша сватий ѡтци жда-
ти; незапныхъ ради въсхыщеніе
смертноѣ⁵, и мѣѣ сего времени⁶ ѡбрѣ-
таѣмъ повелѣвающю⁷. А ѡже ѡтнудъ
болно⁸, .ѿ. дний повелѣваемъ ѡ боле⁹

сего малы. Дажь не ѡтнудъ несвер-
шени, симъ младенцемъ во-ѡже день
или смерть належитъ незапная, или
в кый часъ, крестити же¹⁰ болнаго
сего дѣтища.

2. Доили[ца]¹¹ ѡной не ѡбрѣтаю-
щиса, ꙗкоже въпросилъ ꙗси, ѡже за
м. дѣѣ. ѡ не чисту сущю матеръ, да
не [бе]¹² кормли оумреть младенець,
достойтъ ли матеръ свою ссати? —

Варианты и примѣчанія. ¹ не мощи изъ БСЛД; не могущу П.

² ли во всѣхъ, кромѣ Чуд.

³ Рекохомъ изъ П; такъ и въ греческомъ текстѣ: καὶ φῶμεν.

⁴ болно Ч.

⁵ Греч. διὰ δὲ τὰς αἰφνιδίους τοῦ θανάτου ἀρπαγὰς.

⁶ время БСЛД.

⁷ повелѣвающе Б; погречески: συνεσταλμένην. Переводчикъ, вѣроятно, читалъ ἐνσταλμένην.

⁸ боленъ всѣ, кромѣ Ч.

⁹ боле Ч.

¹⁰ Переводчикъ, надобно думать, прочиталъ вмѣсто δέи (должно) — δέ, какъ и стоитъ въ одномъ [наніевоу] спискѣ греч. текста.

¹¹ доилици изъ С; доилици БСЛД.

¹² бес во всѣхъ, кромѣ Ч.

повѣди кою и по повелѣнью написана, служить или [съ]служити не възбранно, но и повелѣно к[сть]: достоит комуждо своимъ правды възобидѣти¹. Иже бо кто кромѣ своимъ власти крѣйско² что творити, чюже и сборно³: ибо вина творити творящему, кгда своковольство[мь]⁴ и бес-студа и бес повелѣный самоземца архикрѣй то творити.

9. Иже в пѣний «Въскресни Господи» и «Всако дыханіе», «Аллилуйя» и прокименъ вечерний церковныхъ, крѣйсмъ и архикрѣйсмъ сѣдати, бл-цемъ или простыцемъ никакоже⁵, аще князь или црѣ⁶ будеть.

10. Или в подыконѣхъ⁷ на прочей потициса никакоже поставити, дондеже ожениться; по поставленіи же поймающе⁸ жены, погубляютъ чинъ свой. А иже [преже]⁹ створенаѣ, аще хочешь, [по искушенью]¹⁰ расмотри¹¹.

11. Сватую трапезу древану сущю и честныѣ кресты [и] иконы¹², аще

ветхы будутъ, постраивати, а не ѿвре-щѣ¹³; аще отинудъ ветхы будутъ¹⁴, и божественныѣ иконы¹⁵ никакоже имѣюще вписаныхъ образъ сватыхъ, [въ] мѣстѣхъ оградныхъ или иныхъ честныхъ, кдѣ ни человекъ, ни ино что животинъ помѣтанію скверно нечисто, погребуться¹⁶ со всакымъ храненіемъ. Луче бо въздръжати сихъ и постраивати¹⁷, да не ѣвимса обидачи сихъ божствныхъ и честныхъ, иже нужда паче иныхъ чтити. Идеже, іакоже рече¹⁸, преставляются древаны церкви, и ины¹⁹ на томъ мѣстѣ не поставляются, мѣсто въ немже олтарь, идеже тайна творашеся²⁰, оградити и неприкосновено хранити, іако свато и честно, кгда не ѿнужа²¹ священны приимаху, и нечестныѣ сватаѣ попираются.

12. Мужа ѿлучившася своего²² подружыѣ, мнишьскаго ради житыѣ, аще ѿлученаѣ ѿ него жена со инѣмъ сочтаныѣ, не възбраняются кѣму на инкрѣйство прѣти: ничтоже бо съгрѣ-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Погреч.: τὸ γε μὴν διὰ τὴν κατὰ Χριστὸν ἀγάπην καὶ ἐνωσιν ἀρχιερεῖα τινὰ ἐν τῇ ἐνορίᾳ ἐτέρου ἀρχιερέως κατ' ἐντολὴν αὐτοῦ καὶ σύνεσιν ἐγγράφον ἱεροουργεῖν καὶ συλλειτουργεῖν οὐκ ἀθέμιτον, ἀλλὰ καὶ ἐπιτετραμμένον· ἔχει γὰρ ἑκάστῳ τῶν ἱερίων δικαίω κατὰ φρονεῖν.

² еретическо БПЛ.

³ сборный церкви Ч; въ другихъ: сборно, зто, вѣроятно, произошло изъ «възборонено», согласно греческому κακώλυται.

⁴ Греч.: αὐτοβούλος.

⁵ Греч.: τοὺς γε μὴν λαϊκοὺς καὶ κοσμικοὺς, οὐδαμῶς.

⁶ Во всѣхъ, кромѣ Чудовскаго, стоитъ здѣсь пророкъ; погречески: καὶ ἄρχων ἢ τις, ἢ βασιλεὺς.

⁷ подыакѣхъ Ч; въ греч.: καὶ περὶ τῶν ὑποδιακόνων.

⁸ Такъ Б; поставленіиже поймаютъ Ч;

греч.: μετὰ γὰρ τὴν χειροτονίαν συνιόντες ὑμναεῖν.

⁹ прежде во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁰ по искушенью во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹¹ а хочешь рассмотреть Ч; въ текстѣ по Б; греч.: οἰκονομήσον.

¹² иконъ честныхъ БЛ; иконъ святыхъ П.

¹³ поверещи П; въ Б прибав. иже.

¹⁴ аще и ветхо будетъ Ч; въ текстѣ по Б.

¹⁵ божественныхъ иконъ Ч; въ текстѣ по Б.

¹⁶ не погребутся Ч.

¹⁷ луче бо постраивати сихъ Ч; въ текстѣ по П.

¹⁸ іакоже рече по БП; идеже аще Ч.

¹⁹ П прибав. древяны.

²⁰ совершаются Ч; въ текстѣ по Б.

²¹ Такъ во всѣхъ спискахъ; кажется, нужно читать «отнюдуже». Греч.: ἵνα μὴ ἐξ οὗ ἡγιασμένον τις, καταπατήται.

²² отъ своего въ прочихъ спискахъ.

ни¹: во кде се кат² жити. оу-
взражати ерѣства, аще быхъ иу-
сл. ехът³ хощетъ вѣрити.

13. Иже дѣла благагоуаго кна-
за дати за мужъ во ину страну, кде
же служить брѣсѣхъ и сѣверно-
идеи⁴ не ѡмѣтаются, недостойно
зѣю и несодобно правоуверити⁵ се
творити своимъ дѣломъ сотанн[и]⁶:
божественный оуставъ и иеръскыи за-
коны⁷ тожде вѣры благагоуство⁸ по-
вѣлѣвать поимати⁹.

14. Служебникомъ и ерѣмъ, кже
облачаться в порть исподний ѡ божь
животныхъ, кже⁵ бѣать и несѣд-
имъ², великыи ради¹⁰ зны, не
въбраваити ни [въ] Грыцхъ ни в
Руси, студени¹¹ ради.

15. И кже жрутъ бѣсомъ и боло-
томъ и кладахъ. и кже поймаются.
бѣзъ] благословенныи сметаються¹², и
жени ѡмѣтаються, и своѣ жены пу-
шайтъ и пригѣлѣаються [инѣмъ]¹³,

кже не принимаютъ святыхъ таинъ ни
единъ лѣтомъ, аще не ѡ отца ду-
ховнаго свазани будутъ ни причаща-
тиса. — и ты всѣхъ свѣтъ тѣмъ всѣмъ
чужимъ быти нашен¹⁴ вѣры, ѡ вер-
жени сборныхъ перкви. И всею силою
потысѣ възбранити и направлѣти¹⁵ на
правую вѣру: кѣмъ к нимъ наказаныи
и поучены не единою, ни двождь,
во различ[во]¹⁶. дождеже увѣдають и
разумѣать войстину и добру изуча-
са. Не покурамше[же]са¹⁷ и своимъ
злюбы не останучеса, чужа кѣмъ ѡ
сборныхъ перкви. и нашихъ зановѣдн
недостойны и [не]причастны¹⁸.

16. Иже сходаше¹⁹ к иеръскимъ
[шроумъ]²⁰ и пшють, и ерѣску чину по-
вѣлѣвать сватий ѡти благообразитъ
и съ благословеннымъ приимати пред-
лежащѣ: играныи и пласаныи и гу-
леныи²¹ входящими²², встѣти сѣмъ²³,
да не осквернать²⁴ чювства видѣннымъ
и слышаннымъ, по отеческу повелѣнымъ:

Варианты и примечания. ¹ сраниши Ч; въ текстѣ по другимъ спискамъ.

² мела Ч; въ текстѣ по БП.

³ несодобно зѣю и несодобно зѣю. Благословенъ бо отецъ Божий, благагоуагоуи приносимъ П.

⁴ сѣ северныи ономъ божемъ сотаннѣ П.

⁵ П приѣ или поимались.

⁶ сотаннѣ П. — важный вариант.

⁷ П приѣ или поимались божественное и церковное поиманіе божіе и сѣваніе. Въ византизкѣ, вѣроятно, привнесено было извѣстное суровѣніе браха, какъ *juris divini et humani observationem*, принятое и въ помолвѣхъ Фотія XII, с. 13. гдѣ оно переведено: «бѣзъ» т. е. беззастѣнливо дѣлать женомъ. Предлагаемое чтеніе можетъ быть восстановлено въ такомъ видѣ: «бѣзъ поиманіе есть божественнаго и церковнаго повелѣнія дѣлать ошѣніе и съчѣтаніе»

⁸ сѣмъ видѣ П.

⁹ или се око сходаше П.

¹⁰ П приѣ или, рѣшѣ.

¹¹ студени Ч.

¹² сметаюми во всѣхъ, кромѣ Ч; П приѣ. и лѣно поимались око жѣны

¹³ кѣмъ во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁴ П приѣ сѣверомъ, какъ и въ грече-скомъ: «приѣтѣ».

¹⁵ П приѣ и крѣпостныи.

¹⁶ Неправильно во всѣхъ другимъ спискамъ

¹⁷ же во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁸ «причастны во всѣхъ, кромѣ Ч; греч: *хи тоѣ хѣзъ гѣмъ дѣрнѣмъ хѣзѣмъ* т. е. хѣзѣмъ.

¹⁹ сходаше Б.

²⁰ шроумъ или П.

²¹ играныи же и пласаныи и гудѣмъ Б.

²² Б приѣ крѣмъ

²³ сѣмъ кѣмъ въ Б и таѣмъ прибавлено: «преже оуи и сходаше».

²⁴ или прибавлено въ СБЛ

купить челоу. створившимъ¹ обещанъ² молитвъ. идше с ними, послѣди же продаше в поганыхъ, которую сию приѣхти епитимью? И речемъ. Также речено естъ в законѣ: брестызна челоука ни жидовину, ни еретикъ³ продати⁴. Иже продасть⁵ жидомъ, естъ незаконникъ, а не токмо законодавцю, но и Богу претыкается. И се виимаи о Самъѣирѣ и о Ананьѣ образа [и]⁶ разумѣи: они бо цѣну своего обѣщаша Петромъ, верховнымъ Апостоломъ, принести Богу, дажь малу часть оудержавше, смерти⁷ осужени бывше, оубрадаше часть, иже обѣщаша Богу принести. Купца же, иже знаменавше знаменъ: Божіи и молитву иже ѿ нихъ купленъ: челоу⁸, иже еси псалъ⁹: «знаменавше [и] молитву давшее»¹⁰, такоже и поганымъ продаше, не тайноу: съгрѣшенъ, но изв-

лено къ Богу ѡлученъ¹¹ краше и чюже собѣ створше. и тако ны сажити ладно со ѡбѣма стрѣшати, иже гонивше нашо вѣру и многы ѿ вѣры в невѣръство приведше. Иже достойтъ ѿ вреши сего злаго начинанія наоученнымъ и наказаннымъ многымъ; аще не послушаютъ, сѣю иноязычникъ¹² и мытаръ¹³ имѣти.

23. А иже .ѣ. нѣ брата чада поимають, аще и вѣшний законъ повелѣвайтъ¹⁴, но и сию дасться епитимью¹⁵, полезной¹⁶ церкви и вѣрнымъ. Иже со .ѣ. ю брата чадоу совокупатъся¹⁷, аще не послушаютъ розно разитиса, въ свершеноу ѡлучатся осуженны. Такоже и възчество¹⁸ сборныи свитоу блаженаго патриарха о Господѣ Сисиньи образуютъ и повелѣвайтъ: братома .ѣ. ма двѣ брата чада первой не совокупатиса, ни¹⁹ паки

Варианты и примечанія. ¹ *созданнымъ*. П: *созданнымъ*. Л. Кажется, нужно читать: «створивше нѣтъ».

² *обещанъ* П.

³ *еретикомъ* Б; въ П приб. дагѣ: *не*.

⁴ Въ частныхъ юридическихъ сборникахъ, назначенныхъ для церковной практики, законъ *нѣтъ* излагался въ выраженіяхъ, довольно близкихъ къ цитатѣ нашего митрополита: *«Is dicitur christianus et dicitur deus, ut dicitur, et tunc dicitur christianus et dicitur deus, ut dicitur»*. Въ такой редакціи онъ вносилъ былъ и въ списки Фотіева канона (Pitra, *Juris eccles. Graec. t. II*, p. 513. См. еще Coll. constit. ecclesiast. въ Biblioth. juris canonici. ed. Voeltz, p. 1269).

⁵ *дасть* П.

⁶ и во всѣхъ, кромѣ Ч.

⁷ *смерти* Л.

⁸ Смыслъ подлинника, вѣроятно, былъ слѣдующій: «купцы же, которые знаменали купленую ими челоу знаменіемъ Божіимъ (т. е. крещеніемъ) и молитвою и пр. Зѣтъ и-тъ Иоаннъ, кажется, имѣлъ въ виду другой византійскій законъ, по которому некрещеный рабъ нехристіанскаго или неправославнаго

господина вѣстѣ съ крещеніемъ (ѡмъ тѣмъ *εφευγὲς ἐστὶν*) получалъ и свободу (Гослѣ, о. I, p. 1301—1302).

⁹ *послалъ* С.

¹⁰ *создорме* Л.

¹¹ Выраженіе «къ Богу отлученіе», употребленное Иоанномъ и въ началѣ 33-го отвѣта, есть библейское, означающее «посвященіе Богу» (*ἁγιασμός* или *ἁγιασμός* Осѣ. Дѣян. 13, 2; Рим. I, 1). Рабы, крещенные своими господами и чрезъ то отлученные Богу, уже не могли быть снова проданы въ рабство *непримѣ*: это было бы, по мысли митрополита, *лѣное* святотатство (въ противоположность *тайному*, за которое поражены небесною карою Ананія и Сафира).

¹² *ино яко язычникомъ* Русс. Достоп.

¹³ *мытаря* СЛ и Русс. Достоп.

¹⁴ *повелѣвающе* Ч; въ текстѣ по БПС.

¹⁵ *даси епитимью* Б.

¹⁶ *полезно естъ* С.

¹⁷ *помаются* П.

¹⁸ *возчество* = *узочество*, греч. *ζυχιστής* = *узоство*.

¹⁹ Такъ во всѣхъ спискахъ: по смыслу же должно быть *нѣ* (но); срав. ст. 33, примѣч. 16.

же сихъ оуставы преступающе, и въ свершеноѣ ѿлученыѣ вложить¹.

24. Иже² в пирѣхъ [ияти]³ цѣлующесѧ съ женами бе-смотрѣниѣ мнихомъ и бѣлцемъ, въ .кѣ. и главѣ иже въ Никѣи .кѣ. го сбора божественнымъ отцемъ повелѣвшимъ мнихомъ и крѣпимъ со иѣми богобоязливыми и честными мужи, аще и с женами, обѣдають; да и то совокупленыѣ на совершенныѣ [духовное]⁴ да будетъ. Также и съ ближними⁵. И на путь шествующе требованыѣ нудить⁶, невѣбранно вкупѣ и [ли]⁷ в гостиници или въ домъ⁸ нѣкойго внидуть невѣбранно. И бѣлцемъ⁹ жены имѣюще и дѣти вкупѣ обѣдати невѣбранно, кромѣ начинаныѣ¹⁰ играныѣ и бѣсовскаго пѣныѣ и блуднаго глумь-

Варианты и примѣчанія. ¹ Такова, дѣйствительно, санкція «тома» (свитка) Сисинія: «ὁ δὲ τις ἀπὸ τοῦ παρόντος, τὰ διακριμένα ταῦτα θέμενος παρ' οὐδενός, πρὸς τὸν τοιοῦτον ἑαυτὸν ἐπιρρίψει ὡς ἀποστολὴν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ οὗτος ἐκκλησιαστικὸς ἐστιν παρὰ τὰς ἡμέρας τοῦ βίου αὐτοῦ (Σύνταγμα, V, 19).

² и оже Русс. Дост.

³ нити изъ ПБСЛ.

⁴ духовное во всѣхъ, кромѣ Ч.; въ подлинникѣ: ὅσα καὶ αὐτῇ ἡ συνεισφοράς πρὸς κατ' ὀρθοῦς πνευματικῇ ἀπάρ.

⁵ Въ подлинникѣ: καὶ ἐπὶ συγγενῶν δὲ τὸ αὐτὸ ποιῶν, т. е. можетъ обѣдать и съ родственниками.

⁶ Въ виду соотвѣстнаго мѣста въ подлинникѣ («ὁ δὲ καὶ αὐτὸς ἐν ὁδοπορίᾳ συμβῇ τὰ τῆς ἀναγκῆς χρεῖας κτλ»), можно думать, что «на путьшествующе» образовалось изъ «на путьствіи», аще (требованіе нудить).

⁷ или поправлено согласно съ подлинными словами правила: εἴτε ἐν πανδοχείᾳ, εἴτε ἐν οἴκῳ τινός.

⁸ дому Л.

⁹ бѣлцѣмъ = λαϊκοῖς (мірянамъ). Такъ переведено это слово въ 9-мъ отѣтѣ; такъ должно быть и по смыслу налагаемаго соборнаго правила.

леныѣ: снѣ оубо въ блитемыѣ введуть, иже по смотрѣнію твоѣму и по образу комуждо [и]¹¹ по лицу¹² наведи¹³.

25. Мнихы, иже кромѣ монастыря пребываютъ, иже в Халкидонѣ сокуписа сватыхъ¹⁴ отецъ сборъ. ѿ. и възбраненіи вводитъ всакоѣ, въ кпнтемью вкладайтъ не причащатисѧ¹⁵.

26. Понсже полонать жены икрѣпимъ, и пакн възвращеныѣ имъ будетъ, подобно¹⁶ поймати¹⁷ своимъ мужемъ и симъ приобщатисѧ¹⁸ и не ѿмѣтатисѧ держаныѣ ради иноплеменикъ оскверненыѣ? ѿ¹⁹ сего оувѣдано буди²⁰ оже ѿ. ѿ. к. и .ѿ.²¹ правило рече сватаго Василия: «нужею бывающаѣ тли не повинни бывають»²². И вторыѣ законъ в Палей²³ пишеть: «аще отроковица

¹⁰ Ч прибав. и—лишнее.

¹¹ и изъ Русс. Достоп.

¹² и по житію прибав. БСЛ; въ Ч повторено комуждо.

¹³ наведоуть Русс. Достоп.; наведе Л.

¹⁴ божественнымъ БСЛ.

¹⁵ Налагается 4-е правило халкидонскаго собора.

¹⁶ подобаетъ ли Л.

¹⁷ приимати во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁸ приобщеватисѧ всѣ, кромѣ Ч.

¹⁹ Въ подлинникѣ было, конечно, παρὶ (тоу-тоу).

²⁰ будетъ оувѣдано во всѣхъ другихъ.

²¹ Читай: чотырдесятое и девять = 49-е. Въ Ч и другихъ спискахъ, кромѣ Л, прибавлено нитѣ—лишнее.

²² Въ подлинникѣ 49 правила Василия В.: αἱ πρὸς ἀνδρῶν γυναικες φθораί, ἀνεύθεναι ἐστῶσαν.

²³ То есть: Второзаконіе въ Ветхомъ Заветѣ. Отсюда приводится въ перифразѣ слѣдующее мѣсто: ἴδεν ἐν κεδίῳ εὐρὴν ἀνδρῶν τὴν παῖδα τὴν μεμνηστυμένην καὶ βιασάμενος κοίμησθαι μετ' αὐτῆς, τῇ νεάνιδι οὐκ ἔστιν ἀμάρτημα, ὅτι ἐν τῇ ἀγρῇ εἰσεν αὐτὴν, ἐβόησεν ἡ νεάνις ἡ μεμνηστυμένη καὶ οὐκ ἦν ὁ βολήσων αὐτῇ (гл. 22, ст. 26 — 27).

на поли нужю прииметь [ѿ] нѣкого, и въстанеть и възопиѣтъ и не боудеть кто ѿ бѣды¹ тоѡ избавлѣнъ, дѣва ксть и по тли, занеже противисѣ и воспѣ. Аще она неповинна² [и]³ ѿ своихъ си чиста, како ѿ иноплеменникъ ѡсквернившасѣ скверна⁴ ксть? Чистую⁵ мужъ свой⁶ ѿгнавъ, како не вмѣнитсѣ в любодѣицю кже изгнаныѣмъ створи любодѣицю свою? Луче ми мнитсѣ и не⁷ съгрѣшенъ приимати иже ѿ плѣвены [иерѣемъ]⁸ свой жены, или⁹ прелюбодѣици иже изгнаны ради творять¹⁰.

27. Поиманы¹¹ же ѿ иноплеменникъ, таже избѣжавши ѿ рукъ ихъ, или¹² ѿкрывшей[сѣ]¹³, аще въ пол[о]ненъ¹⁴ правовѣрство ѡтвергъше, мюромъ си мазавше; аще не ѿверглись, молитву надъ симъ творити.

28. Иже своєю волею ходять к поганымъ коупла ради, и скверной ѣдять, сихъ ѡтвѣщаваемъ въсхыщникы, и

Варианты и примѣчания. ¹ С прибав.: и тли; II. и тѣмъ.

² и они неповинны Л.

³ и изъ Л.

⁴ нескверна Ч; въ текстѣ—какъ во всѣхъ другихъ спискахъ.

⁵ же прибав. II.

⁶ Л прибав.: прииметь и.

⁷ иже вм. и не Ч; въ текстѣ по ПСЛ.

⁸ иерѣемъ изъ Русск. Дост. и другихъ списковъ.

⁹ или — неудачный переводъ частицы τ, означающей здѣсь сравненіе (неже).

¹⁰ По смыслу должно быть творити; въ подлинникѣ, вѣроятно, стояло: τ μοιχαλιδας δια το εχθλῆς τῆς ποικίλης.

¹¹ поиманы Ч; въ текстѣ по Русск. Дост.; поминаны же Л.

¹² Должно быть и, какъ въ началѣ 10-й статьи.

¹³ открывше я Л и Рус. Дост.

¹⁴ полону СЛ.

¹⁵ лихоимцы II; или иманники С.

¹⁶ отлучая II.

лихоиманники¹⁵, и неправедники, и мездники, и сребролюбца; нѣсть правило олучай¹⁶, аще и велика¹⁷ суть сгрѣшенныя, иже¹⁸ имѣны ради, или скотолоубы¹⁹ ради с погаными ѡсквернаются иже с ними пребываныѣмъ и дѣлныѣмъ²⁰, ѿ церкви не възра-наются, но токмо молитвами и моленыѣмъ да²¹ ѡчистатсѣ²², и тако причащеныя благаго примуть; но подобаетъ выну²³ наказаны²⁴ имъ дати и оучити коуангельской слово внушати: «ѡ горе вамъ, ꙗко имѣа мои вась ради хулу приимаѣтъ въ ꙗзыцѣхъ»²⁵.

29. Иже в монастырѣхъ часто пирь творять, съзываютъ мужа вку-пѣ и жены, и в тѣхъ пирѣхъ другъ другу²⁶ преспѣваѣтъ²⁷, кто лучей створить пиръ, си ревность не ѡ Бозѣ, но ѿ лукаваго бываѣтъ ревность си, и [де]сною²⁸ лестію приходящій²⁹ и ѡбразъ милости и духовной оутѣшенныѣмъ привидящимъ³⁰ [и] творящимъ пагубу.

¹⁷ многа Л.

¹⁸ оже ПЛ и Русск. Достоп.

¹⁹ скотолоубства во всѣхъ, кромѣ Ч

²⁰ Въ другихъ: недѣланіемъ.

²¹ да въ другихъ нѣтъ.

²² греси прибав. Русск. Дост.

²³ во ину Ч; выну II; въ текстѣ по Л.

²⁴ наказаныѣмъ Ч; въ текстѣ по Л.

²⁵ Рим. II, 24.

²⁶ друга Л.

²⁷ преспѣвають СЛ.

²⁸ кудесною II; въ текстѣ по прочимъ спискамъ. Не стояло ли въ подлинникѣ τῇ δεξιᾷ или ἐκ δεξιῶν ἀπ' αὐτοῦ, чтò могло быть переведено, какъ въ текстѣ? Ср. примѣч. 80.

²⁹ приходящее ПЛ.

³⁰ приходящимъ ПЛ; приводящимъ С. Смыслъ всего мѣста, повидимому, слѣдующій: эта ревность — отъ лукаваго, подходящаго съ лестію справа, показывающаго имъ (привидящи имъ) въ такихъ пирѣхъ образъ милости и духовное утѣшеніе и творящаго имъ (творящи имъ) пагубу. Ср. Acta Patriarchatus, t. II, p. 32.

Подобаетъ сихъ всякоу силою възбранати ꙗпископомъ¹, наоучающе² ꙗко пынству злу царства Божия лишаться³, ꙗко пынство иного зла послѣдуютъ⁴: невздержаныи, нечистота, блудъ⁵, хуленіи, нечистословіи, да не реку злодѣяныи, к симъ и болѣзнь тѣлесная. ꙗкоже и законъ преступающе церкви, иже възбранаетъ въ церкви глаголемыихъ любви бывати⁶, иже ѿсты просто любовь⁷; законъ божественныхъ церквахъ възбранено оупиватися и беществовати сватыхъ монастырь мѣста, како бо[ле]⁸ не възбранаетъ са⁹ по реченаго правила иже¹⁰ сихъ творять¹¹ и собе [и]¹² иже с ними пьютъ черницы и съ черницы погубляютъ¹³? И мнать¹⁴ что добро творять¹⁵ нищелюбыи иже ко мнихомъ любви, [и]¹⁶ не приимати мзды.

Варианты и примѣчанія. ¹ архіерею Л.

² наоучающимъ я Л.

³ лишаетъ П; лишаютъ Л.

⁴ послѣдующе Л.

⁵ блудство во всѣхъ, кромѣ Ч.

⁶ Лаод. прав. 28, VI всел. 74; кареаг. 51 (по греч. Кормчей 42).

⁷ Далѣе, по видимому, не достаетъ союза *аще*. Смыслъ всего мѣста можетъ быть выраженъ такъ: «если правилами възбранено упиваться въ божественныхъ церквахъ и безчестить святыя монастыри, то не болѣе ли възбраняются устроители упомянутыхъ пиршествъ, которые погубляютъ и себя и пьющихъ съ ними монаховъ и монахинь?».

⁸ Поправлено по ПЛ и Русс. Достоп.

⁹ не възбранитъ боле С; не възбранити П.

¹⁰ и оже Л.

¹¹ собѣ (дат.) во всѣхъ; исправл. по смыслу.

¹² и прибавлено для смысла.

¹³ Чуд.: погубляютъ; въ текстѣ, какъ во всѣхъ другихъ спискахъ.

¹⁴ мнѣтъ Л.

¹⁵ творятъ Л.

¹⁶ и во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁷ иже Ч; въ текстѣ по С и Русс. Достоп.

¹⁸ не бывають СЛ.

30. ꙗкоже ꙗси реклъ, оже¹⁷ не бывають¹⁸ на простыхъ людехъ благословеніи и вѣнчаныи¹⁹, но боларомъ токмо [и] княземъ вѣнчатися²⁰; простымъ же людямъ, ꙗко и меньшици²¹ поймають²² жены свои с пласанымъ и гуденымъ и плесканымъ, разумъ даемъ всакъ и речемъ: иже простий законъ простыцемъ и невѣжамъ си творять совокупленіи; иже кромѣ божественныхъ церкви и²³ кромѣ благословенныхъ творять²⁴ свадбу, тайнопоймании²⁵ наречеться: иже тако поймаються, ꙗкоже блудникомъ ꙗпитемью дати²⁶.

31. Иже [не]²⁷ послушають ꙗпископи своего митрополита совокуплятися призываемымъ²⁸ ѿ него сборъ творити²⁹, иже злѣ твораща поучити³⁰ ихъ отеческимъ наказанымъ.

¹⁹ благословеніе вѣнчанія Л и Рус. Дост.

²⁰ Чуд.: во бояромъ токмо князи вѣнчались; Русс. Дост.: бояре токмо и князи; въ текстѣ по П.

²¹ меньшици относится къ «свои жены» и, вѣроятно, есть переводъ *παλλακή*. Смыслъ: «простые люди поймають женъ, какъ *наложницы*». Ср. въ Законѣ Судномъ, гл. 16 (Русс. Достоп., ч. II, стр. 156).

²² По смыслу должно быть *поймать*.

²³ и въ другихъ нѣтъ.

²⁴ творятъ ПСЛ.

²⁵ Бракъ, заключенный внѣ церкви, по греко-римскому праву, во времена Іоанна II признавался недействительнымъ и назывался *λαθρογαμία* (Ср. *Zhishtan*, *Eherecht d. orient. Kirche*, s. 670—671). Въ подлинникѣ, вѣроятно, было: *Τὸ δὲ χωρὶς ἐκκλησίας καὶ εὐλογίας συνάψασθαι, λαθρογαμία λέγεται*.

²⁶ Определеніе, согласное съ современною практикою греческой церкви, какъ видно изъ толкованій Аристина, Зонары и Вальсамона на 1 правило лавдик. собора.

²⁷ не изъ П.

²⁸ призываемыи СЛ.

²⁹ створити во всѣхъ другихъ.

³⁰ посягити въ другихъ.

Луче бо ѡживити, нежели многѣмъ въздержаныѣмъ погубити¹.

3. А ѿже ѿмлемыѣ животины ѿ пса, ли ѿ звѣри, или ѿ ѡрла, или ѿ иноѣ птицѣ, а ѡмираѣтъ, аще не [зарѣ]зано² будетъ челоуѣкомъ, ѿкоже божественный ѡтци повелѣша, не подобаѣтъ ѣсти. Прилежи паче закону, неже ѡбычаю земли. Тоже бо соблюдеши и звѣри ѡдинѣмъ³.

4. И еѣиже ѡпрѣснокомъ служить и в сыръную недѣлю маса ѡдаты⁴ в крови⁵ и давлению, сообщатися с ними или служити не подобаѣтъ; гаси же с ними, ноужею соуше⁶, Христовы любви ради, не ѡтинушь възбранно. Аще кто хошетъ сего оубѣгати, извѣтъ имѣѣ⁷ чистоты ради или немощи, ѿбѣгнеть; блюдетъ еса, да не соблзнь ѿ сего, или вражда велика и злопомянныѣ родить[са]⁸: подобаѣтъ ѿ болшаго зла изволити меншеѣ.

5. Иже не причащаѣтся⁹ крайцѣхъ¹⁰ в русѣѣ¹¹ земли, ѿкоже ѿси реклъ, и в великоѣ говѣньѣ масо ѡдаты и скверноѣ, подобаѣтъ всакѣмъ обра-

зомъ направлѣти и възбранѣти ту злобу наказаныѣмъ и оученыѣмъ възвращати¹² на правотѣрноѣ оученыѣ, и потруженыѣмъ¹³, ѿко не крестѣиу сущю, да тѣмъ страхомъ ѡстануться тоѣ злобы, и на вѣру благообразную приложатся¹⁴. Пребывающю¹⁵ жетакое и не преложащюса¹⁶, не даѣти¹⁷ имъ сватаго причащеныѣ, но ѿко¹⁸ иноплеменика войстину и вѣры нашеѣ противника поставити и въ свою волю хо[ди]ти.

6. [Тоже]¹⁹ створи иже безъ студа²⁰ и бес срама .ѣ. женѣ имѣють: кромѣ се²¹ нашѣѣ вѣры и греческоѣ благовѣрство житыѣ.

7. Иже волхвованыѣ и чародѣяныѣ²² твораще, аще мужю и женѣ²³, словесы и наказаныѣмъ показати²⁴ и обратити ѿ злыхъ; ѿкоже ѿ зла не преложатся²⁵, ѿро казнити на възбраненыѣ злу, но не до смерти убивати, ни ѡбрѣзати сѣхъ тѣлесе: не бо приимаѣтъ [се-го]²⁶ церковноѣ наказаныѣ и оученыѣ.

8. Иже по Христовѣ любви и оутѣшеныѣ архієрѣѣѣ иноѣ власть, по за-

Варианты и примѣчанія. ¹ оуморити во всѣхъ, кромѣ Ч; греч.: *ῥαγεῖν*. Ср. отвѣтъ современника Іоаннова, хартофиакса Петра *Σύσταγμα*, V, 372.

² зарѣзано во всѣхъ, кромѣ Ч.

³ запроднымъ во всѣхъ, кромѣ Ч.

⁴ лодуше БСЛД.

⁵ и кровь во всѣхъ, кромѣ Ч.

⁶ ноужю соушю БПС; ноужи соуши Л; греч.: *ἀνάγκη παρούσης*.

⁷ имѣти Ч.

⁸ родиться во всѣхъ, кромѣ Ч.

⁹ не причащаются въ прочихъ спискахъ.

¹⁰ Греч.: *ἐν ταῖς ἀκρωτείαις* — на окраинахъ.

¹¹ рускы Б [безъ ѡз].

¹² Такъ во всѣхъ, кромѣ Ч., въ которомъ: възвращеныѣмъ.

¹³ Слѣдуетъ читать по роженіемъ, какъ въ БЛ; греч.: *καταπτοῖν*.

¹⁴ преложаѣтся БД (правильно).

¹⁵ пребывающе Ч; въ текстѣ по БСД; *пребывающа* П.

¹⁶ приложатся Ч.

¹⁷ не пріяти С.

¹⁸ всякою прибав. въ П.

¹⁹ тоже во всѣхъ спискахъ, кромѣ Ч.

²⁰ бес труда Ч; греч.: *ἀναίδην*.

²¹ се изъ С; въ другихъ *сея*; греч.: *πόρρω γὰρ τοῦτο τῆς νῦν εὐσεβείας καὶ τῆς Ῥωμαϊκῆς εὐσεχίμωνος πολιτείας*.

²² чарованія БЛ.

²³ Греч.: *εἴτε ἄνδρες εἰσὶν, εἴτε γυναῖκες*.

²⁴ показаныѣмъ Ч.

²⁵ непреложени пребыдоути Рус. Достоп.

²⁶ сего изъ Д; греч.: *οὐ γὰρ ἀνέχεται τοῦτο ἐκκλησιαστικῇ παιδείᾳ καὶ νοουσεείᾳ*.

повѣди кго и по повелѣнью написана, служити или [съ]служити не възбранно, но и повелѣно к[сть]: достояти комуждо своѣя правды възобидѣти¹. Иже бо кто кромѣ своѣя власти крѣйско² что творити, чюже и сборно³: ибо вина творити творящему, кгда своѣвольство[мь]⁴ и бе-студа и бес повелѣныя самоземца архикрѣя то творити.

9. Иже в пѣний «Въскресни Господи» и «Всако дыханье», «Аллилугия» и прокимень вечерний церковныхъ, крѣймъ и архикрѣймъ сѣдати, бл-цемъ или простыцемъ никакоже⁵, аще князь или црь⁶ будетъ.

10. Или в подымконѣхъ⁷ на прочей потщиса никакоже поставити, дондеже бжениться; по поставленіи же поймающе⁸ жены, погубляють чинъ свой. А иже [преже]⁹ створенаѣ, аще хочешь, [по искушенью]¹⁰ расмотри¹¹.

11. Сватую трапезу древану суццю и честныѣ кресты [и] иконы¹², аще

ветхы будутъ, пострайвати, а не ѿвращи¹³; аще отинудъ ветхы будутъ¹⁴, и божественныѣ иконы¹⁵ никакоже имѣюще вписаныхъ образъ сватыхъ, [въ] мѣстѣхъ оградныхъ или иныхъ честныхъ, кдѣ ни человекъ, ни ино что животинъ помѣтанію скверно нечисто, погребуться¹⁶ со всакымъ храненіемъ. Луче бо въздръжати сихъ и пострайвати¹⁷, да не ѣвимса обидачи сихъ божствныхъ и честныхъ, иже нужда паче иныхъ чтити. Идеже, іакоже рече¹⁸, преставляються древаны церкви, и ины¹⁹ на томъ мѣстѣ не поставляются, мѣсто въ немже олтарь, идеже тайна творапеса²⁰, оградити и неприкосновено хранити, іако свато и честно, кгда не ѿнужа²¹ священныѣ приимаху, и нечестныѣ сватаѣ попираються.

12. Мужа ѿлучившася своѣго²² подружыѣ, мнишьскаго ради жытыѣ, аще ѿлученаѣ ѿ него жена со инѣмъ сочтанѣтса, не възбраняетса кму на икрѣйство прѣти: ничтоже бо съгрѣ-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Погреч.: τὸ γὰρ μὴν διὰ τὴν κατὰ Χριστὸν ἀγάπην καὶ ἐνωσιν ἀρχιερεῖα τινὰ ἐν τῇ ἐνορίᾳ ἐτέρου ἀρχιερέως κατ' ἐντολὴν αὐτοῦ καὶ συνέσειν ἐγγράφον ἱεροουργεῖν καὶ συλλειτουργεῖν οὐκ ἀθέμιτον, ἀλλὰ καὶ ἐπιτετραμμένον. ἔχει γὰρ ἕκαστος τῶν ἱερέων δικαίωσιν καταφρονεῖν.

² еретическо БПД.

³ сборный церкви Ч; въ другихъ: сборно, тѣд, вѣроятно, произошло изъ «възборонено», согласно греческому κακώλυται.

⁴ Греч.: αὐτοβούλος.

⁵ Греч.: τοὺς γὰρ μὴν λαϊκοὺς καὶ κοσμικοὺς, οὐδενός.

⁶ Во всѣхъ, кромѣ Чудовскаго, стоитъ здѣсь пророкъ; погречески: καὶ ἄρχων ἢ τις, ἢ βασιλεὺς.

⁷ подыакѣхъ Ч; въ греч.: καὶ περὶ τῶν ὑποδιακόνων.

⁸ Такъ Б; поставленіиже поймають Ч;

греч.: μετὰ γὰρ τὴν χειροτονίαν συνιόντες γυναιξίν.

⁹ прежде во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁰ по искушенью во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹¹ а хочешь расмотри Ч; въ текстѣ по Б; греч.: οἰκονόμησον.

¹² иконъ честныхъ БД; иконъ святыхъ П.

¹³ поверещи П; въ Б прибав. изъ.

¹⁴ аще и ветхо будетъ Ч; въ текстѣ по Б.

¹⁵ божественныхъ иконъ Ч; въ текстѣ по Б.

¹⁶ по погребутся Ч.

¹⁷ луче бо пострайвати сихъ Ч; въ текстѣ по П.

¹⁸ іакоже рече по БП; идеже аще Ч.

¹⁹ П прибав. древяны.

²⁰ свершактсѣя Ч; въ текстѣ по Б.

²¹ Такъ во всѣхъ спискахъ; кажется, нужно читать «отнюдуже». Греч.: ἵνα μὴ ἐξ οὗ ἡγιάζοντο τινες, καταπαταῖται.

²² отъ своего въ прочихъ спискахъ.

ши¹; но иже сю паче² пойметъ, сему възбранити крѣйства, аще были мысли, гнѣвъ хощеть приѣти.

13. Иже дщерь благовѣрнаго княза даѣти за мужъ во ину страну, идеже служатъ опрѣснокы и ськверноѣденію не ѿмѣтаются, недостойно зѣло и неподобно правовѣрнымъ³ се творити своимъ дѣтемъ сочтани[к]⁴: божественный оуставъ и мирскыи законъ⁵ тойже вѣры благовѣрство⁶ повелѣваѣтъ поимати⁷.

14. Служебникомъ и крѣймъ, иже облачаться в портъ исподний ѿ кожъ животныхъ, ихже⁸ ѣдать и неснѣднѣныхъ⁹, великыи ради¹⁰ зимы, не възбранаѣмъ ни [въ] Грьцехъ ни в Руси, студени¹¹ ради.

15. И иже жрутъ бѣсомъ и болотомъ и кладазетъ, и иже поймаются, бе[зъ] благословенія счѣтаются¹², и жены ѿмѣтаются, и своѣ жены пушчють и прилѣплаются [инѣмъ]¹³,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ сирѣчьши Ч; въ текстѣ по другимъ спискамъ.

² печаль Ч; въ текстѣ по БП.

³ недостойно есть и исподобно зѣло. Благовѣрный бо есть Божією благодатію правовѣрный П.

⁴ сіа творити своимъ дѣтемъ сочтаниа П.

⁵ П приб.: иже поймаются.

⁶ блатородство Л — важный вариантъ.

⁷ П приб.: ибо поиманіе божественное и челоуцеству повелѣніе общеніе и счѣтаніе. Въ подлинникѣ, вѣроятно, приведено было извѣстное опредѣленіе брака, какъ *juris divini et humani communicatio*, принятое и въ номоканонѣ Фотія (tit. XII, с. 13), гдѣ оно переведено: «Зѣло те хал андрѣпѣиоу дѣхѣиоу хогѣвиѣа». Правильное чтеніе можетъ быть возстановлено въ такомъ видѣ: «ибо поиманіе есть божественнаго и челоуцескаго повелѣнія (дѣхѣиоу) общеніе и счѣтаніе».

⁸ отъ ниже П.

иже не приймають сватыхъ тайнъ ни единою лѣтомъ, аще не ѿ отца духовнаго сѣззани будутъ ни причащатиса, — и ты всѣи іавѣ тѣмъ всѣмъ чюжимъ быти нашеѣ¹⁴ вѣры, ѿвержени сборныѣ церкви. И всею силою потщиса възбранити и направлѣти¹⁵ на правую вѣру: имѣи к нимъ наказаныѣ и поученыѣ не единою, ни двождь, но различ[но]¹⁶, дондеже увѣдають и разумѣють войстину и добру научатиса. Не покоряюще[же]са¹⁷ и своимъ злобы не останучеса, чюжа имѣти ѿ сборныѣ церкви, и нашихъ заповѣдний недостойны и [не]причастны¹⁸.

16. Иже сходяще¹⁹ к мирскимъ [пиромъ]²⁰ и пьютъ, и крѣйску чину повелѣвають сватий отци благообразнѣ и съ благословеніемъ приимати предлагаѣи; играныѣ и пласаныѣ и гуденыѣ²¹ входящимъ²², вѣстати сямъ²³, да не ѡскверпатъ²⁴ чювства видѣныѣмъ и слышаныѣмъ, по отчѣску повелѣнію;

⁹ или не отъ снѣдныхъ П.

¹⁰ П приб.: вини, рекше.

¹¹ стедни Ч.

¹² счѣтаніе во всѣхъ, кромѣ Ч; П приб.: и мною поймають отъ жены.

¹³ инѣмъ во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁴ П приб.: непорочныѣ, какъ и въ греческомъ: ἀμωρίτοι.

¹⁵ П приб.: и приложити.

¹⁶ Исправлено по всѣмъ другимъ спискамъ.

¹⁷ же во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁸ непричастны во всѣхъ, кромѣ Ч; греч.: хал тѣи хал ѣмас доумѣтѣи авѣзѣиоу те хал ѡметѣиоу.

¹⁹ исходить Б.

²⁰ пиромъ изъ П.

²¹ играныѣ же и пласаныѣ и гуденыѣ Б.

²² Б приб.: іереѣмъ.

²³ сямъ нѣтъ въ Б и далѣе прибавлено: преже игры и отходити.

²⁴ кмъ прибавлено въ СБЛ.

купать челадь, створивъшимъ¹ обещаныхъ² молитвъ, ѣдше с ними, послѣди же продаше в поганѣхъ, которую симъ приѣти ѿпитемью? И речемъ, ѿкоже речено ѿсть в законѣ: крестыѣна челоуѣка ни жидовину, ни кретику³ продати⁴. Иже продасть⁵ жидомъ, ѿсть безаконникъ, а не токмо законодавцю, но и Богу претъжкаѣтса. И се внимай ѿ Самъфирѣ и ѿ Ананѣи образа [и]⁶ разумѣи: ѿни бо цѣну своѣго обѣщаша Петромъ, верховнимъ Апостоломъ, принести Богу, дажъ малу часть оудержавше, смерти⁷ ѿсужени бывше, оукрадше часть, иже обѣщаша Богу принести. Купца же, иже знаменавше знаменѣи Божиѣи и молитву иже ѿ нихъ купленѣи челади⁸, иже ѿси псалъ⁹: «знаменавше [и] молитву давшѣ»¹⁰, такоже и поганымъ продавшѣ, не тайноѣ съгрѣшенѣи, но ѿв-

лено къ Богу ѿлученѣи¹¹ крадше и чюже собѣ створше, и тако ны сѣ мнить ладно со ѿнѣма сгрѣшати, иже гонивъше нашу вѣру и многы ѿ вѣры в невѣрьство приведше. Имже до-стоить ѿвренци сего злаго начинаниѣ наоученѣимъ и наказанѣимъ многимъ; аще не послушаѣтъ, ѿко иноязыч-никъ¹² и мытаръ¹³ имѣти.

23. А иже .ѿ. кѣ брата чада пой-мають, аще и виѣшний законъ повелѣ-ваѣтъ¹⁴, но и симъ даѣтса ѿпитемья¹⁵, полезной¹⁶ церкви и вѣрнымъ. Иже со .ѿ. ю брата чадою совокупляѣтса¹⁷, аще не послушаютъ розно рази-тисѣ, въ свершеноѣ ѿлучаѣтса ѿсу-женѣи. Такоже и взочество¹⁸ сборный свитокъ блаженаго патриарха ѿ Гос-подѣ Сисинѣи образукѣтъ и повелѣ-ваѣтъ: братома .ѿ. ма двѣ брата чадѣ первой не совокуплатисѣ, ни¹⁹ паки

Варианты и примѣчания. ¹ *сътворишихъ* П; *сътвориши* Л. Кажется, нужно читать: «сътворивше имъ».

² *общенѣи* П.

³ *кретикомъ* Б; въ П приб. далѣе: *не*.

⁴ Въ частныхъ юридическихъ сборникахъ, назначенныхъ для церковной практики, законъ этотъ излагался въ выраженіяхъ, довольно близкихъ къ цитатѣ нашего митрополита: Ἰουδαῖος χριστιανὸν ἀνδράποδον μὴ ἔχειν, μήτε κατηγόμενον περιμενεῖν μήτε ἄλλος ἀρετικὸς χριστιανὸν ἀνδράποδον ἔχειν. Въ такой редакціи онъ вносимъ былъ и въ списки Фотіева номоканона (*Pitra, Juris eccles. Graec. t. II. p. 518. См. еще Coll. constit. ecclesiast. вѣ Biblioth. juris canonici, ed. Voelki, p. 1269.*)

⁵ *даѣтъ* П.

⁶ и во всѣхъ, кромѣ Ч.

⁷ *смертію* Л.

⁸ Смыслъ подлинника, вѣроятно, былъ слѣдующій: «купцы же, которые знаменали купленную ими челадь знаменіемъ Божиимъ (т. е. крещеніемъ) и молитвою» и пр. Здѣсь м-тъ Іоаннъ, кажется, имѣлъ въ виду другой византійскій законъ, по которому некрещеный рабъ нехристіанскаго или неправославнаго

господина вмѣстѣ съ крещеніемъ (ἀμα τῷ σφραγισθῆναι) получалъ и свободу (*Voelki, o. l. p. 1301—1302.*)

⁹ *послалъ* С.

¹⁰ *сътворише* Л.

¹¹ Выраженіе «къ Богу отлученіе», употребленное Іоанномъ и въ началѣ 33-го отвѣта, есть библейское, означающее «посвященіе Богу» (ἀφορισμός или ἀφορισμένον Θεῷ. Дѣян. 13, 2; Рим. I, 1). Рабы, крещенные своими господами и чрезъ то отлученные Богу, уже не могли быть снова проданы въ рабство *непримѣнимо*: это было бы, по мысли митрополита, *явное* святотатство (въ противоположность *тайному*, за которое поражены небесною карою Ананія и Сапфира).

¹² *ино яко язычники* Русс. Достоп.

¹³ *мытаря* СЛ и Русс. Достоп.

¹⁴ повелѣвающъ Ч; въ текстѣ по БПЦ.

¹⁵ *даси ѿпитемью* Б.

¹⁶ *полезно есть* С.

¹⁷ *поимакются* П.

¹⁸ взочество=узочество, греч. ἀρχιτεία = свойство.

¹⁹ Такъ во всѣхъ спискахъ; по смыслу же должно быть *нѣ* (но); срав. ст. 33, примѣч. 16.

же сихъ оуставы преступающе, и въ свершеноѣ ѿлученыѣ вложить¹.

24. Иже² въ пирѣхъ [пити]³ цѣлующесѧ съ женами бе-смотрѣниѧ мнихомъ и бѣлцемъ, въ .кѣ. и главѣ иже въ Никѣи .к. го сбора божественымъ ѡтцемъ повелѣвшимъ мнихомъ и крѣпкимъ со инѣми богобоязливыми и честными мужи, аще и с женами, ѡбѣдаютъ; да и то совокупленыѧ на совершенныѣ [духовное]⁴ да будетъ. Также и съ ближними⁵. И на путь шествующе требованыѣ нудить⁶, невѣбранно въкупѣ и[ли]⁷ въ гостинницѣ или въ домѣ⁸ нѣкойго внидуть невѣбранно. И бѣлцемъ⁹ женѣ имѣюще и дѣти въкупѣ ѡбѣдати невѣбранно, кромѣ начинаныѣ¹⁰ играныѣ и бѣсовскаго пѣныѣ и блуднаго глумь-

леныѣ: снѣгъ оубо въ ѡпитемыѣ введуть, иже по смотрѣныѣ твоѣму и по образу комуждо [и]¹¹ по лицу¹² наведи¹³.

25. Мнихы, иже кромѣ монастыря пребываютъ, иже въ Халкидонѣ совокуписѧ сватыхъ¹⁴ ѡтець сборъ. д. и възбраненыѣ вводить всакой, въ кѣптемью вкладаетъ не причащатисѧ¹⁵.

26. Понсже полонать женѣ и крѣпкимъ, и паки възвращеныѣ имъ будетъ, подобно¹⁶ поймати¹⁷ своимъ мужемъ и симъ приобщатисѧ¹⁸ и не ѡмѣтатисѧ держаныѣ ради иноплеменикъ ѡскверненыѣ? ѿ¹⁹ сего оувѣдано буди²⁰ оже д. г. к. и .кѣ.²¹ правило рече сватаго Василия: «нужею бывающаѧ тѣи не повинни бывають»²². И вторыѣ законъ въ Палей²³ пишеть: «аще ѡтроковица

Варианты и примѣчанія. ¹ Такова, дѣйствительно, санкція «тома» (свитка) Сисинія: *εἰ δὲ τις ἀπὸ τοῦ παρόντος, τὰ διαρισμένα ταῦτα ἐξέμενος παρ' οὐδενός, πρὸς τὸν τοιοῦτον ἑαυτὸν ἐπερίψῃ, ἢ γὰρ... τῆς ἐκκλησίας οὗτος ἐκτὴρ ὢντος ἔσται πάσας τὰς ἡμέρας τοῦ βίου αὐτοῦ* (Σύνταγμα, V, 19).

² и оже Русс. Дост.

³ пити изъ ПБСЛ.

⁴ духовное во всѣхъ, кромѣ Ч.; въ подлинникѣ: *ἵνα καὶ αὕτη ἡ συνεστίασις πρὸς κατ' ὅρων πνευματικὴν ἀπάγῃ*.

⁵ Въ подлинникѣ: *καὶ ἐπὶ συγγενῶν δὲ τὸ αὐτὸ ποιῶν, т. е. можетъ ѡбѣдать и съ родственниками*.

⁶ Въ виду соотвѣстнаго мѣста въ подлинникѣ (*εἰ δὲ καὶ αὖτις ἐν ὁδοπορίᾳ συμβῇ τὰ τῆς ἀναγκαίας χρείας κτλ*), можно думать, что «на путешествующе» образовалось изъ «на путешествіи, аще (требованіе нудить).

⁷ или поправлено согласно съ подлинными словами правила: *εἴτε ἐν πανδοχείᾳ, εἴτε ἐν ὀκνῇ τινος*.

⁸ дому Л.

⁹ бѣлцѣмъ = лаѣкоѣ (мірянамъ). Такъ переведено это слово въ 9-мъ отвѣтѣ; такъ должно быть и по смыслу назлагаемаго соборнаго правила.

¹⁰ Ч прибав. и — лишнее.

¹¹ и изъ Русс. Достоп.

¹² и по житію прибав. БСЛ; въ Ч повторено комуждо.

¹³ наведоуть Русс. Достоп.; наведе Л.

¹⁴ божественныхъ БСЛ.

¹⁵ Излагается 4-е правило халкидонскаго собора.

¹⁶ подобаетъ ли Л.

¹⁷ прииматъ во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁸ приобщеватисѧ всѣ, кромѣ Ч.

¹⁹ Въ подлинникѣ было, конечно, *περί (τοῦ) του*.

²⁰ будетъ оувѣдано во всѣхъ другихъ.

²¹ Читай: сорокѣдесѣтое и девѣтъ = 49-е. Въ Ч и другихъ спискахъ, кромѣ Л, прибавлено *μὲν* — лишнее.

²² Въ подлинникѣ 49 правила Василия В.: *αἱ πρὸς ἀνάγκην γινόμεναι φθοραί, ἀνεύθυντοι ἔστωσαν*.

²³ То есть: Второзаконіе въ Ветхомъ Заветѣ. Отсюда приводится въ перифразѣ слѣдующее мѣсто: *ἐὰν ἐν πεδίῳ εὕρῃ ἄνθρωπος τὴν παῖδα τὴν μεμνηστευμένην καὶ βιασάμενος κοιμηθῇ μετ' αὐτῆς, ... τῇ νεάνιδι οὐκ ἔστιν ἀμάρτημα, ... ὅτι ἐν τῷ ἄρῳ εὗρεν αὐτήν, ἐβόησεν ἡ νεάνις ἢ μεμνηστευμένη καὶ οὐκ ἦν ὁ βοηθήσων αὐτῇ* (гл. 22, ст. 25 — 27).

на поли нужю прииметь [ѡ] нѣкого, и
кыстанеть и възоопѣть и не боудеть
кто ѡ бѣды¹ тоѡ избавлѣн, дѣва
нѣсть и по тѣм, занеже противисѣ и
выспѣ. Аще она неповинна² [и]³ ѡ
своихъ си чиста, како ѡ иноплемен-
никъ ѡсквернившасѣ скверна⁴ нѣсть?
Чистую⁵ мужъ свой⁶ ѡгнавъ, ка-
ко не вмѣнитсѣ в любодѣицю ѣже
изгнаныѣмъ створи любодѣицю свою?
Луче ми мнитсѣ и не⁷ сыгрѣшенъ
приимати ѣже ѡ плѣнены [и]крѣмъ⁸
своѡ жены, или⁹ прелюбодѣици ѣже
изгнаны ради творять¹⁰.

27. Повмакмы¹¹ же ѡ иноплемен-
никъ, таже избѣжавши ѡ рукъ ихъ,
или¹² ѡкрывшей[сѣ]¹³, аще въ по-
л[о]неньи¹⁴ правовѣрство ѡтвергыше,
мюрюмъ си мазавше; аще не ѡверг-
лисѣ, молитву надъ симъ творити.

28. Иже своею волею ходять к по-
ганымъ коупла ради, и скверной ѣдять,
сияхъ ѡтѣщаваѣмъ въсхыщники, и

Варианты и примѣчания. ¹ С прибав.: и
там; II. и тамъ.

² и они исполники Л.

³ и изъ Л.

⁴ нескверна Ч; въ текстѣ — какъ во всѣхъ
другихъ спискахъ.

⁵ же прибав. II.

⁶ Л прибав.: прииметь и.

⁷ иже вм. и не Ч; въ текстѣ по ПСЛ.

⁸ икрѣмъ изъ Русс. Дост. и другихъ спи-
сковъ.

⁹ или — неудачный переводъ частицы ѣ,
означающей здѣсь сравненіе (неже).

¹⁰ По смыслу должно быть творити; въ
подлинникѣ, цѣлостно, стояло: ѣ моухалѣдасъ дѣ-
то ѣхрѣнѣнѣи поѣи.

¹¹ поминаемы Ч; въ текстѣ по Русск. Дост.;
понимый же Л.

¹² Должно быть и, какъ въ началѣ 10-й
статии.

¹³ открывше я Л и Рус. Дост.

¹⁴ полому СЛ.

¹⁵ лихоимцы II; или иманники С.

¹⁶ отлучил II.

лихоиманники¹⁵, и неправедники. и
мездники. и сребролюбца; нѣсть пра-
вило олучаѣ¹⁶. аще и велика¹⁷ суть
сгрѣшенъ, ѣже¹⁸ имѣны ради, или
скотолоубы¹⁹ ради с погаными ѡсквер-
наются ѣже с ними пребываныѣмъ
и дѣлныѣмъ²⁰. ѡ церкви не възра-
наются, но токмо молитвами и мо-
ленъѣмъ да²¹ ѡчистатсѣ²², и тако при-
чашеныѣ благаго приимуть; но подо-
бакъ выну²³ наказаныѣ²⁴ имъ дати и
оучити коуангельской слово внушати:
«ѡ горе вамъ, ꙗко имамо вѣсть ради
хулу приимакъ въ ѡзыщѣхъ»²⁵.

29. Иже в монастырѣхъ часто пи-
ры творять, съзываютъ мужа вку-
пѣ и жены, и в тѣхъ пирѣхъ другъ
другу²⁶ преспѣваѣтъ²⁷, кто луче ство-
ритъ пиръ, си ревность не ѡ Бозѣ. но
ѡ лукаваго бывакъ ревность си, и
[де]сною²⁸ лестію приходящій²⁹ и
образъ милости и духовной оутѣшенъ
привидящій³⁰ [и] творящій пагубу.

¹⁷ многа Л.

¹⁸ оже ПЛ и Русс. Достоп.

¹⁹ скотолоубства во всѣхъ, кромѣ Ч

²⁰ Въ другихъ: медѣніемъ.

²¹ да въ другихъ нѣтъ.

²² ирси прибав. Русс. Дост.

²³ во ину Ч; выну II; въ текстѣ по Л.

²⁴ наказаныѣмъ Ч; въ текстѣ по Л.

²⁵ Рим. II, 24.

²⁶ друга Л.

²⁷ преспѣвають СЛ.

²⁸ кудесною II; въ текстѣ по прочимъ спи-
скамъ. Не стояло ли въ подлинникѣ тѣ деѣи
или ѣх деѣиѡ аплѣтѣ, что могло быть переве-
дено, какъ въ текстѣ? Ср. примѣч. 30.

²⁹ приходящее ПЛ.

³⁰ приходящимъ ПЛ; приводящимъ С. Смыслъ
всего мѣста, повидимому, слѣдующій: эта рев-
ность — отъ лукаваго, подходящаго съ лестію
справа, показывающаго имъ (привидящи имъ)
въ такихъ пирахъ образъ милости и духовное
утѣшеніе и творящаго имъ (творящи имъ) па-
губу. Ср. Acta Patriarchatus, t. II, p. 32.

Подобаѣтъ сихъ всю силою възбранати ꙗкоже¹ епископомъ², наоучающа³ ꙗко пынству злу царства Божия лиша⁴ са⁵, ꙗко пынство иного зла послѣдѣ⁶ дѣ⁷: невдержаныѣ, нечистота, блудъ⁸, хуленіѣ, нечистословіѣ, да не реку злодѣяныѣ, к симъ и болѣзнь тѣлесная. ꙗкоже и законъ преступаѣмъ церковныи, иже възбранаѣтъ въ церкви глаголемыхъ любви бывать⁹, иже и сѣ¹⁰ просто любовь¹¹; законъ божественныхъ церквахъ възбранено оупивати¹² са и беществовати сватыхъ монастырь мѣста, како бо [ле]¹³ не възбранаѣтъ са¹⁴ по реченаго правила иже¹⁵ сихъ творять¹⁶ и себе [и]¹⁷ иже с ними пють черници и съ черныци погубляють¹⁸. И мнать¹⁹ что добро творять²⁰ вище любви иже ко мнихомъ любви, [и]²¹ не примати мзды.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ архіерею Л.

² наоучающимъ Л.

³ лишаетъ П; лишаютъ Л.

⁴ послѣдующе Л.

⁵ блудство во всѣхъ, кромѣ Ч.

⁶ Лаох. прав. 28, VI всел. 74; кареог. 51 (по греч. Коричей 42).

⁷ Далѣ, по видимому, не достаетъ союза *аще*. Смыслъ всего мѣста можетъ быть выраженъ такъ: «если правилами възбранено упи¹²ваться въ божественныхъ церквахъ и безчестить святыя монастыри, то не болѣе ли възбраняются устроители упомянутыхъ пиршествъ, которые погубляютъ и себя и пьющихъ съ ними монаховъ и монахинь?».

⁸ Поправлено по ПЛ и Русс. Достоп.

⁹ не възбранитъ боле С; не възбранити П.

¹⁰ и оже Л.

¹¹ соби (дат.) во всѣхъ; исправл. по смыслу.

¹² и прибавлено для смысла.

¹³ Чуд.: погубляють; въ текстѣ, какъ во всѣхъ другихъ спискахъ.

¹⁴ мнать Л.

¹⁵ творяче Л.

¹⁶ и во всѣхъ, кромѣ Ч.

¹⁷ иже Ч; въ текстѣ по С и Русс. Достоп.

¹⁸ не бывають СЛ.

30. ꙗкоже и си реклъ, оже¹⁷ не бываѣтъ¹⁸ на простыхъ людехъ благословеніѣ и вѣнчаніѣ¹⁹, но боларомъ токмо [и] княземъ вѣнчати²⁰; простымъ же людямъ, ꙗко и меньшицѣ²¹ поймають²² жены свои с пласаныѣмъ и гуденыѣмъ и плесканыѣмъ, разумъ даѣмъ всакъ и речемъ: иже простий законъ простыцемъ и невѣжамъ си творять совокупленіѣ; иже кромѣ божественныхъ церкви и²³ кромѣ благословенныхъ творять²⁴ свадьбу, тайнопоиманиѣ²⁵ наречеться: иже тако поймаются, ꙗкоже блудникомъ ꙗкитемъ дати²⁶.

31. Иже [не]²⁷ послушаютъ епископи своего митрополита совокуплятися призываемымъ²⁸ ѿ него сборъ творити²⁹, иже злѣ твораща поучити³⁰ ихъ отеческимъ наказаніемъ.

¹⁹ благословеніе вѣнчанія Л и Рус. Дост.

²⁰ Чуд.: во бояромъ токмо князи вѣнчаться; Русс. Дост.: бояре токмо и князи; въ текстѣ по П.

²¹ меньшицы относится къ «свои жены» и, вѣроятно, есть переводъ *παλλακή*. Смыслъ: «простые люди поймають женъ, какъ наложницъ». Ср. въ Законѣ Судномъ, гл. 16 (Русс. Достоп., ч. II, стр. 166).

²² По смыслу должно быть *поимати*.

²³ и въ другихъ нѣтъ.

²⁴ творяще ПСЛ.

²⁵ Бракъ, заключенный внѣ церкви, по греко-римскому праву, во времена Іоанна II признавался недействительнымъ и назывался *λαθρογία* (Ср. *Zhishman*, *Eherecht d. orient. Kirche*, s. 670—671). Въ подлинникѣ, вѣроятно, было: *Τὸ δὲ χωρὶς ἐκκλησίας καὶ εὐλογίας συνάπτειν, λαθρογία λέγεται*.

²⁶ Определеніе, согласное съ современною практикою греческой церкви, какъ видно изъ толкованій Аристина, Зонары и Вальсамона на 1 правило лаодик. собора.

²⁷ не изъ П.

²⁸ призываемы СЛ.

²⁹ створити во всѣхъ другихъ.

³⁰ посарити въ другихъ.

32. Иже оучастить¹ епископью свою по земли той, паче кдѣ многъ народъ и людикъ и гради, ѡнѣмже се² тщаніе³ и попеченіе⁴ [и]⁵ намъ любезно мнѣтся се быти; боязнью же; но ѡбаче и первому столнику⁶ рускому изволить[са]⁷ и сбору страны всея тоѣ, невъзбранно да будетъ.

33. Ѳнѣмже⁸ аще подобаѣтъ иже Богу ѡтлучены⁹ иѣрѣкмъ¹⁰ облачитиса¹¹ в ризы различныа¹², шелковыа, сватий¹³ ѡтци на .с.мѣ сборѣ¹⁴ си¹⁵ всѣмъ подобаѣтъ ниѣдиному клирику ни в градѣ сущю, ни на пути ходащю в ризы неподобныа облачитиса, но¹⁶

Варианты и примѣчанія. ¹ *оучастить*, вѣроятно, есть переводъ διαμερίζειν—раздѣлять на части. Халкидонскій соборъ (прав. 12) запретила раздѣлять одну епархію на двѣ, такъ какъ это вело къ образованію новыхъ митрополій. Тоже могло бы повториться и въ русской церкви, если бы, при раздѣленіи одной епархіи на двѣ или болѣе, епископъ старшей катедръ удерживалъ нѣкоторыя преимущества надъ епископами новыхъ епархій (напримѣръ, право рукополагать ихъ). Вотъ почему митрополитъ Іоаннъ допускаетъ «учащеніе» епископій въ русской землѣ «боязнью» и съ условіемъ, чтобы это дѣло совершалось съ согласія «русскаго первостольника».

² Чуд. и Л.: со; въ текстѣ по П.

³ Чуд. и Л.: *тщаніемъ*.

⁴ Чуд.: *поученіемъ*; Л.: *попеченіемъ*; въ текстѣ по П.

⁵ и изъ ПСЛ.

⁶ *првостольнику* П. Въ подлинникѣ стояло, конечно, πρωτοδρόμω—обычное названіе главнаго архіерея страны, у насъ—митрополита.

⁷ Поправлено по П.

⁸ о немже ПЛ.

⁹ Преосв. Макарій (Ист. Рус. церкви, т. II, стр. 362, изд. I) относитъ слова: *о немже*. . . ѡтлученіе къ концу предыдущей статьи. Мѣсто вообще весьма темное; но логически оно удобнѣе вѣдется съ началомъ настоящаго, нежели съ концомъ предыдущаго отвѣта. По

ризы имѣти подобны, іакоже тѣмъ суть ѡтлучени¹⁷; черныихъ, іакоже подобно¹⁸, аще не будетъ ту ѡтинудъ, да¹⁹ бѣлыхъ. Аще²⁰ приступитъ кто, да²¹ на недѣлю възложити²² въ²³ ѡтлучены²⁴ ѡпитемью.

34. Иже иѣрѣкмъ до оупиваныа²⁵ пьющимъ иѣрѣкмъ сие речемъ, іако апостолъ повелѣваѣтъ: не пынница, ни чара, ни сварьника въ иѣрѣйскыи привести санъ. А иже²⁶ поставлени²⁷ иѣрѣкве оупиватиса имуть, въ ѡтлученіе вложити²⁸, да покорившеся закону Господню пынства ѡтлучатсѣ; аще ли не лишатсѣ пынства, изверещи іа.

всей вѣроятности, это—вопросъ, который по гречески былъ выраженъ приблизительно такъ: Περὶ τοῦ (о немже) εἰ δεῖ (аще подобаѣтъ) τοὺς τῷ Θεῷ κατεσφμενούς или ἀφωρισμένους (иже къ Богу ѡтлучены) и проч. Отвѣтъ же начинался со словъ: «святіи отци на .с. сборѣ» и т. д.

¹⁰ *іерей* ПЛ.

¹¹ *облачитсѣ* ПЛ.

¹² Въ другихъ приб. и *въ*.

¹³ *божественни* во всѣхъ другихъ.

¹⁴ Правило 27.

¹⁵ *сіа* ПЛ и др.

¹⁶ Въ другихъ: *ни*—неправильно.

¹⁷ Въ подлинномъ текстѣ назлагаемаго соборнаго правила: ἀλλὰ στολαῖς μετρίως ταῖς ἡδὴ τοῖς ἐν κλήρῳ καταγεγραμμένοις ἀπομετρηταῖς.

¹⁸ *черноя же подобно* П.

¹⁹ *да нѣтъ* въ П.

²⁰ и приб. въ СЛ.

²¹ Во всѣхъ тутъ прибавлено: *не*; въ текстѣ по Русс. Достоп. и по требованію подлиннаго текста правила: ἐπὶ ἐβδομάδι μίαν ἀφορίζεσθαι.

²² и прибав. въ ПСЛ.

²³ *въ нѣтъ* въ ПЛ.

²⁴ Въ ПЛ. прибав. *въ*.

²⁵ Прибав. *паче* въ СПЛ.

²⁶ *еже* СП.

²⁷ *по поставленіи* СПЛ.

²⁸ Прибав. *я* въ СП; а въ Л.

2.

1130 — 1156 г. Вопросы Кирика, Саввы и Ильи, съ отвѣтами Нифонта, епископа новгородскаго, и другихъ іерархическихъ лицъ.

Издаются вполне по той же пергаминаной синод. Кормчей XIII в. (№ 132, л. 518 сл.), по которой изданы были Калайдовичемъ, съ значительными сокращеніями, въ Памят. Росс. Словесн. XII в. стр. 173—203. Варианты приведены изъ Кормчихъ: Троицк. Лавры №№ 206 (Ла) и 205 (Лб) XVI в., Рум. Муз. № 231 (Р), Московск. Государствен. Древлехранилища № 10 (Д)—XVI в. и Публичной Библиотеки (Л. ф. Отд. II, № 80)—XV в. (П).—Принадлежность «въпрошаний» временамъ епископствованія Нифонта (1130 — 1156 г.) и не одному, а тремъ лицамъ (Кирику, Саввѣ и Ильѣ) допускается: 1) по смыслу надписанія отдѣльныхъ частей памятника. Если несомнѣнно, что въ надписаніи первой части: «Се есть въпрашаніе Кюриково» указано имя *вопрошателя*, а не лица, *даваемаго ответи*, то нѣтъ никакого повода иначе понимать и дальнѣйшія надписанія: «Савины главы» и въ особенности: «Ильино *въпрашаніе*». Епископа съ именемъ Саввы, которому бы Кирикъ могъ предлагать вопросы, до сихъ поръ не найдено не только въ Новгородѣ, но и въ другихъ русскихъ епархіяхъ. Илія же хотя и можетъ быть признанъ за одно лицо съ новгородскимъ архіепископомъ этого имени, занимавшимъ каведру 1163 — 1186 г., но въ нашемъ памятникѣ онъ является еще такимъ же священнослужителемъ (духовникомъ), какимъ былъ и Кирикъ. 2) Въ самомъ содержаніи вопросовъ и отвѣтовъ находятся такія черты, которыя невольно заставляютъ предполагать, съ одной стороны, тожество лица «владыки», дающаго отвѣты во всѣхъ трехъ частяхъ памятника, съ другой — различіе лицъ вопрошающихъ. «Владыка» первой части — безспорно Нифонтъ — въ своихъ отвѣтахъ показываетъ близкое знакомство съ обычаями Царяграда и всей земли греческой (гл. 10, 20 и др.); но то же видно и въ отвѣтахъ «владыки» второй части памятника — предполагаемаго Саввы (гл. 4). При Нифонтѣ Кирикъ обращался съ вопросами, между прочимъ, къ игумену Аркадію (гл. 43), который былъ потомъ преемникомъ Нифонта на каведрѣ (1156—1163); но тотъ же Аркадій представляется «молявшимся» и въ третьей части памятника, т. е. при своемъ преемникѣ Ильѣ (гл. 23)! Различіе же лицъ вопрошающихъ видно изъ того, что въ первой части вопрошатель (Кирикъ) является монахомъ, только не принявшимъ еще схимы (гл. 6 и 8), а во второй (въ Савиныхъ главахъ) — женатымъ священникомъ (гл. 4). — Для удобства пользованія памятникомъ, мы раздѣлили Кириковы вопросы на главы (числомъ 101), подобно тому, какъ въ самомъ подлинникѣ раздѣлены «Савины главы» (24) и «Ильино въпрашаніе» (28).

Сѣ есть въпрашаніе Кюриково, кже въпраша епископа новгородскаго¹ Нифонта и иныхъ.

1. Прашахъ владыки: аще чело-
вѣкъ блюеть причащавъся? — Аще,
рече, ѿ обыденія, или ѿ пыанства
блюеть, ѿ дний опитемъ; аще ли ѿ
възгноушенія, к дний; аще ли ѿ на-

прасити болѣзни, а мнѣ². Аще ли попь,
да такоже ѿ дний, и не слоужить, съ
инѣмъ въздержаниемъ; аще по ноужи,
іако нѣкого нарядить слоужити за сѧ,
да не слоужить съ недѣлю, и пакы

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ: новгородско.

² мнѣ Д.

начнеть слюжити. опитемью держа ѿ медау, ѿ маса. ѿ молока. Аще блюхть на другы[и]¹ день по причащени, то нѣто[у]² за то опитемь, такоже и на г и. Обаче и въ суботу и въ недѣлю не поститиса, но инѣми дньми да исполнитсѣ³ м. Такоже аще ино что створить. — А се нѣвкоторой заповѣди налѣзохъ⁴: «Аще кто обыадсѣ изблюхть, првчастик да трегоубоухть⁵ м дний,—г и к. Аще ѿ болѣзни кто изблюхть причастик, г дни да поститсѣ, а кже ксть изблевалъ, да схранить на огни, г псаломъ⁶ да испокть; аще то пси вкоусать, м дний да поститсѣ»⁷.

2. Достойтъ⁸ ли, рече, глиньну съсоуду молитву давати осквернышюся, ци ли толико древяноу, а инѣхъ избивати⁹? — Иакоже древяноу, такоже глиньноу, тако мѣди, и стьклоу, и среброу, и всемоу творитьсѣ молитва.

3. А за оупкою сие велаше слю-

жити сорокоусты: на гривноу патью, а на 5 коунъ единоу. а на 6 коунъ двоичю¹⁰, илп како мога; но все за того единого и пѣниѣ и слюжба: того вино, темьнѣ, и свѣщи. [и]¹¹ проскоуры. Всегда же слюжи г. ми проскоурами: одноу великоюу преже доры выпати, идѣже мертвыи не вмѣнѣтсѣ, а онѣ двѣ за оупкою. А вино свое держи, коупивъ корчагоу¹², такоже темьнѣ; а на томъ кмли собѣ. А испраши, рече, или самъ разоумѣи, коли¹³ ти дати вѣверицѣ, а на томъ¹⁴ клько слюжбъ¹⁵ разложи свѣчи и все. Рѣхъ¹⁶ кмоу: «а кже бы клько соуботъ вынимати за того и до сорочинѣ, обаче много бывахъ свѣчъ и вѣверицъ м»¹⁷. — А то, рече, велии добро, аще не своя недѣла боудеть, а другоу¹⁸ рещи: помани бнсега, аже бывши, набоженка.

4. А наймъ¹⁹ дѣла, рекше лихвы, тако велаше оучить: аже попа, то

Варианты и примѣчания. ¹ и ² исправлено по другимъ спискамъ.

³ по инымъ исполнени дньми м. ЛД, т. е. въ счетъ сорока двей епитимии не полагать дней субботнихъ и воскресныхъ, въ которые нельзя поститься.

⁴ налѣзохъ ЛП.

⁵ трегоубъ во всѣхъ спискахъ; см. ниже примѣч. 7.

⁶ Въ рукописи псаломъ; исправлено по др. спискамъ и по тексту приведенной заповѣди.

⁷ Въ пергаминахъ епитимейникъ XIII в., принадлежавшемъ покойному В. И. Григоровичу, заповѣдь эта читается такъ: «Аще кто блюхть комканиѣ обыадсѣ, да трегоубоухть. и дний, аще ли ѿ болѣзни, постъ .г. дний. блюхной да схранить. и речеть псаломъ .р. Аще кто пси вкоусеть, постъ .р. дний».

⁸ Такъ мы пишемъ вездѣ, гдѣ въ подлинникѣ стоитъ *достойтъ*. Ибо твердаго з въ глагольныхъ окончаніяхъ наша рукопись не знаетъ и въ случаяхъ полного начертанія того же самого слова всегда имѣетъ *достойтъ*.

⁹ Въ подлинникѣ *избавати*; Калайдовичъ

прочиталъ это—*избавати*. Наше чтеніе оправдывается и смысломъ вопроса и другими списками (ЛПБ).

¹⁰ Въ подлинникѣ *коунъ чю*, т. е. оставлено мѣсто для цифры 5, какъ свидѣлствуютъ другіе списки, въ которыхъ *двоичи*.

¹¹ и во всѣхъ, кромѣ подлинника. Калайдовичъ ставитъ предъ *проскуры* точку.

¹² У Калайдовича: *куни въ корчагу*; въ Р: *куни въ корчаи*.

¹³ Такъ во всѣхъ спискахъ; но, кажется, нужно читать *колико*.

¹⁴ на то въ прочіихъ спискахъ.

¹⁵ *слюжбе* въ подлинникѣ; исправлено по другимъ спискамъ.

¹⁶ Въ подлинникѣ *рече*.

¹⁷ Т. е. на одни свѣчи въ сорочины, кладя за каждую по вѣверицѣ, нужно 40 вѣверицъ. Въ «чинѣ погребенія братіи по уставу студійскому» сказано: «дадять имъ (братіи) свѣщи *въ едину вѣкишу*».

¹⁸ Т. е. другому попу, служащему свою недѣлю.

¹⁹ к намъ ЛД.

рци кмоу: «не достойтъ ти слоужити, аще того не останеши»; а кже простыца, то рци кмоу: «не достойтъ ти имати наймъ¹; мнѣ, рци, грѣхъ не молвивше»². Дажь не могууть са хабить, то рци имъ: «боудите милосерди, възмете легко; аще по³ ї коунъ дагъ кси, а ї коунъ възми или дъ».

5. Черныца въ скимоу постригавъ, не дахъ їсти скорома до осмага дни. И слышавъ кпископъ похвалилъ баше, їако то горазно створша.

6. И се владыцѣ рѣхъ: и кже бескымты ксмы, помышлягъ ксмы въ себѣ: но ли къ старости, тоже са постригоу, но ли боудоу лочий тьгда; но хоудъ ксмы и боленъ.

7. А черницамъ и чернцемъ, рече, ни масла їсти въ средоу и въ патоку, аще и трепарь боудеть.

8. И се паки чернецъ нѣколи⁴ покалгъса⁵ оу мене.—Аже боудеть, рече, възборзѣхъ, пострици и въскимоу, а ци негодно постригати бескымты боудоучи?—Аже ми ты повелишь, то бы добро⁶!—Рече: добро кси помыслигъ, кже кси рекгъ: къ старости пострищиса въ скимоу. А постригани дѣла чернецъ, попинъ кси⁷: постригай и въ

скимоу; поповьство болѣ ксть всего на то дѣлю, на освашеник. И оударихъ чьломя.

9. И се, владыко, оже жены наиболѣ кланяются въ соуботу до земли, тако молва: за оупоконь кланяемса?—Борони, рече, велми того: въ патоку по вечерний не дай⁸, а въ недѣлю по вечерний достойтъ⁹.

10. Оже боудеть кый человекъ и¹⁰ крещенъ въ латинскую вѣроу, и въскощеть пристоупити къ намъ?—Атъ ходитъ въ церковь по 3 дний, а ты первѣе нарекъ¹¹ кмоу има, таже дъ молитвы стварай кмоу на день, иже-то по ї жды¹², молваться, а мяса не дай, ни молока, и ѿ оглашенных¹³. И тако¹⁴ осмыи день измыкѣтса и придетъ къ тобѣ, и створи кмоу молитвы по обычаю, и облечеши и въ порты чисты, или самъ са¹⁵, и надежеша ризы крестныя¹⁶ и вѣнець, и тако помажеша и святымъ мюромъ, и дай кмоу свѣцю. А на литоургии дася кмоу причастикъ, и тако держиши, їако и новокрещенаго, аще мощно, и до осмага дни. А первой, рекгъ баше, томъ дни не раздѣлѣвать, а поразоумѣюче, какъ¹⁷ боудеть человекъ. Самъ напахъ¹⁸ и око-

Варианты и примѣчанія. ¹ въ подлинникѣ: и намъ; въ текстѣ по Д.

² Т. е.: «мнѣ будеть грѣхъ, если не скажу тебѣ этого» (не брать лихвы).

³ по нѣтъ въ Д.

⁴ нѣколико ЛДР.

⁵ покалоса въ тѣхъ же.

⁶ Калайдовичъ такъ разставляетъ знаки препинанія: «а ци негодно постригати бескымты будучи, аже ми ты повелишь?»

⁷ То есть: на то ты и попинъ, чтобы постригать въ монахи (хотя бы самъ и не имѣлъ еще схимы). Ср. Номоканонъ при Большомъ Требникѣ, гл. 82.

⁸ не повельвай ДР.

⁹ ДР прибавляютъ кланяетса.

¹⁰ и нѣтъ въ ЛДП.

¹¹ нареки РД.

¹² по ї жды оба Л; П складомъ—по трижды.

¹³ Слова: «а мяса не дай, ни молока» составляютъ, повидимому, вносное предложеніе, такъ что дальнѣйшее «и ѿ олашенныхъ» относится къ «молитвы стварай».

¹⁴ Д прибавляетъ ѿ.

¹⁵ Въ подлинникѣ самса.

¹⁶ То есть: крещальныя.

¹⁷ каковъ Д.

¹⁸ написавъ Д.

но¹ тако моливаше: Цѣригородѣ², рече, только въ лентѣ станеть, коли мажють и мюромъ, а масломъ, рече, не мазати.

11. Достойтъ ли рѣзати въ недѣлю скотъ, оже са пригодить, или птица?— Недѣла честенъ день ксть и праздынь, иже³ ити въ церковь и молитиса, да того дѣла ать не томуо стануоть. А иже рѣзати въ недѣлю что хотаче, нѣтоу бѣды, ни грѣха⁴. Спроста: оже са пригодить⁵ или праздникъ или гость, иля что, отъиноудъ невзбраньно ксть.

12. А иже⁶ се рѣхъ: идоуть въ строноу въ Иерусалимъ къ сватымъ, а друогымъ азъ бороню, не велю ити: сдѣ велю добромоу кмоу быти. Нынѣ друогѣ оуставихъ: ксть ли ми, владыко, въ томъ грѣхъ?—Велми, рече, добро твориши: да того дѣла идеть, абы порозноу⁷ ходаче⁸ їасти и пити; а то ино зло⁹ борони, рече.

13. О причащании¹⁰ еже чресъ лѣто держати, болии дѣла?—Отойми, рече, въ великый четвергъ тѣло Христово, іако ѿкладанши на постыныи дни, то держи въсьсоудѣ, [доколѣ]¹¹ хотя, а хота до того же дни: тѣгда потребиши.

А коли хота вдати, вложи часть въ потиръ же¹², вина влеи¹³, тако дай. И¹⁴ иногда, рѣхъ, достойтъ ли ѿити, коли хотаче? — Грѣхъ, рече, въ томъ ксть, кже иногда инако творити: всегда одинако тѣло Христово. Но накты рече, іако день честенъ ксть на то — въ великый четвергъ, тѣгда ѿймай.

14. Рѣхъ: ци приливати воды къ виноу, коли даюче, іако то¹⁵ въ великои говѣнии творимъ, слоужбоу постыноуо слоужаче? — Досыти, рече, одина вино.

15. Се рѣхъ: како то одино¹⁶ бесъ крове ѿимати? — И наквапи, рече, ложкою¹⁷ исъ потира, когда ѿймаѣ.

16. Аже то¹⁸, рече, взрочаються¹⁹, дати ли томуо причасты? — Оли²⁰, рече, при смерти? Друзний, рече, избы вають Богомъ; а коли то не боудоуть²¹, тоже дай.

17. А кже то, рече, инакъ вередъ, или надъ мертвыцемъ лихо кмоу боудеть, или надъ бѣснѣымъ, или голова болить, или тощно како: и то соутъ болѣзни, понеже²² смѣслити, ни иконъ хоулити ничесоже, ни человекѣмъ что си молвити²³, дати кмоу. — А оже то

Варианты и примѣчанія. ¹ Не есть-ли это: о - конъ (наконецъ, подъ конецъ?), по новгородскому говору, измѣнявшему въ существительныхъ окончное з въ о?—Въ позднѣйшихъ спискахъ (именно въ РД) вмѣсто оконо является законъ.

² Читай: Цесаригородѣ.

³ еже въ прочихъ спискахъ.

⁴ грѣхъ, что можно читать, какъ въ текстѣ и прочихъ спискахъ.

⁵ прилучить оба Л.

⁶ еже въ прочихъ спискахъ.

⁷ праздну оба Л.

⁸ ходяче нѣтъ въ тѣхъ же.

⁹ зло инов Д.

¹⁰ Въ подлинникѣ: а причащений и; исправлено по ЛД.

¹¹ доколѣ нѣтъ въ подлинникѣ, взято изъ прочихъ списковъ.

¹² же нѣтъ въ ДР.

¹³ Прибавлено и въ прочихъ спискахъ.

¹⁴ А въ обонхъ Л и П.

¹⁵ въ прочихъ тутъ прибавлено и.

¹⁶ оконо оба Л и П.

¹⁷ ложечкою ДР.

¹⁸ кто Д.

¹⁹ взрочаються Д.

²⁰ коли Д; но ли оба Л и П.

²¹ не будеть въ прочихъ спискахъ.

²² поне ЛДР.

²³ мыслить, хулить, молвить ЛДР.

молвать: запечатати ѿмоу¹ боудеть.— Смиѣшеса ѿ велии зазраше ѿмоу²: то, рече, не ѿсть безъ Божиѣ повеленнѣи.

18. И прочтохъ ѿмоу правило сватого Тимофеѣа: «Аще кто вѣренъ ѿсть и възбѣситса, ѿсть ли лѣпо ѿмоу причаститса сватыхъ тайнъ, или нѣсть?—Аще не исповѣдаѣтъ тайны, ни инако хоулять, да прииметь, но не по вса дни; довѣкѣтъ бо ѿмоу поне въ недѣлю³.—И азъ, рече, такоже молвлю тобѣ.

19. Достойтъ ли попоу своѣи женѣ молитва творити всакаѣ, или въ селѣ или сдѣ?—По всей грѣчѣстѣи земли и области⁴ не даютъ своимъ женамъ попове. Аже не боудеть иного попа близъ, а сътворити⁵.

20. Рѣхъ митрополитоу⁶: причащатса попадѣи оу своѣго попа достойтъ [ли]?—Иѣсть ли, рече, то [г]рѣхъ⁸? кѣтъ ти оконо[и]⁹ помолча¹⁰.

21. Въ томъ монастыри, идѣ-то Климъ; кресты въздвизаѣтъ попинъ чернецъ не ѿгоуменъ въ росѣстѣмъ, а въ грѣчѣстѣмъ—ѿгоуменъ.

22. А ѿгоуменъ чтеть ѿоуангельскѣ

на литургѣи на великъ день во ѡлтари, зра на западъ, а дѣйконъ по немъ молвить, предъ ѡлтаремъ стоѣи, по строцѣ въ друугонъ ѿоуанглискѣ зра.

23. А зерно горющаѣ¹¹ прамъ, рече, синапръ¹².

24. Еже пакы се въ пророцѣствѣи: ꙗкоужь ѿметса по ризоу жидовина. Уже было плѣненнѣи и запоустѣннѣи: ѿмахоубоса за ризы властей своихъ, а уже бѣ никомоуже видочегоже¹³.

25. На Въздвиженѣи креста не достойтъ рыбъ ѣсти чернѣцемъ, а бѣлѣцемъ масла¹⁴; а вы-инѣи дни, цѣловавше крестъ, ѣсти все, и масо. Аще ли са годить гладати, или на кого надѣвати¹⁵, цѣловавше, ѣсти все. А крестъ достойтъ цѣловати всѣмъ, кто лазитъ въ божницю¹⁶ и ѿоуангельскѣ цѣлоуѣтъ.

26. А мощи цѣловати и съ женою своѣю бывше и¹⁷ не мѣвшеса¹⁸, но ополоскавшеса до пояса¹⁹, и ѣдше и пивше.

27. Попъ бывъ съ своѣю женою, внѣ ѡлара чтеть ѿоуангельскѣ и дороу ѣсть.

28. Попоу бѣлѣцю бывшю съ своѣю женою предъ слоужбою²⁰ днемъ²¹, лѣѣ

Варианты и примѣчанія. ¹ запечатати въ немъ ЛП; запечатано въ немъ ДР.

² тому Д.

³ Тимофеѣа алекс. прав. 3, по синод. Корм. № 227.

⁴ областемъ Д.

⁵ и сътворити ЛП.

⁶ Рече митрополитъ Р.

⁷ ли во всѣхъ, кромѣ подлинника.

⁸ грѣхъ въ Кормчей Пуб. Биб. ф. отд. II. № 87.

⁹ и изъ прочихъ списковъ.

¹⁰ Ср. примѣчаніе къ 142 статьѣ Номоканона при Большомъ Требникѣ, издавнаго А. Павловымъ.

¹¹ горущаѣ Д.

¹² синапръ ЛП.

¹³ видочегоже ЛП.

¹⁴ масла Д.

¹⁵ Т. е. крестъ.

¹⁶ или въ церковь прибавлено въ ДР.

¹⁷ Позднѣйшею рукою и переправлено въ илѣ и.

¹⁸ не мѣвшеса нѣтъ въ ЛП.

¹⁹ ополоскавшеса до пояса приписано другимъ почеркомъ на полѣ; въ прочихъ спискахъ—нѣтъ.

²⁰ предъ слоужбою нѣтъ въ ЛП.

²¹ за день ЛП.

сложити, ополоскавшеса до пояса, а не кланавшеса или не мывшеса.

29. Аще поупъ въсхощетъ сложити въ недѣлю и въ-вторникъ, можетъ съвокупитиса межю деньма изрании въ понедѣльникъ. Съ своєю женою бывъ, томъ дни не лѣзетъ¹ въ² олтарь.

30. И тако Климъ велаше дати причащаниѣ холостымъ на великъ день, съхранимъ чисто великоѣ говѣннѣ. Аще иногда съгрѣшали, рассмотривше, оже не съ мужьскою женою, или что велми зло, но и еще³ дерзнуть на добро.

31. А дѣта крестаче дати причастнѣ, любо си и не приношено на вечернюю, или на часы, абы на обѣдню.

32. Причащатиса достойтъ⁴ попу въ монахѣ съ людьми. аще бы не сложилъ, и пакы коли хотя⁵ сложити.

33. Аже се родоу и рожаницѣ крають хлѣбы, и сиры, и медъ? — Боро наше велми: нѣгдѣ, рече, молвити: «горе пьющимъ рожаницѣ!»

34. ѿ своѣй плоти ничтоже творае погано, ни възгръ, ни мотыла.

35. А въ лохани, рече, въ нейже мывса, пью⁶ изъ ней⁷, ипоу водоу въльзавъ.

36. Въ чистую недѣлю достойтъ

медъ ѣсти прѣснѣй, и квась житнѣй, а икра по все говѣннѣ бѣлцемъ.

37. Прашахъ ѿго: гдѣ крестъ честнѣй? — Тако повѣдають, рече. намъ⁸: іако не дошедъ⁹ Цѣаграда, ѿгда обрѣтенъ¹⁰, възнеслѣся на небеса; тако зовоуть мѣсто то «Божіи Вознесениѣ», а на земли осталоса подножнѣ.

38. Се пакы индѣ слышахъ, іако надъ коутыю за оупкою ѣ. ма свѣщамъ подобаѣтъ зажънѣма быти, или д. мъ, или колико хотаче ладно¹¹, а за здравнѣ ѣ. или г. ѣ. А Климъ молваше: коли хотаче и за здравнѣ и за оупкою, а безъ просфуръ; проскоура бо испроскоумисавше во олтари, а болѣ ѿа не носятъ¹² надъ коутыю. Цѣаградъ въ монастыри принесоуть въ божницю, а верху въставать вино, темьянъ, свѣцю, проскоуроу, несоуть вса на службу во олтарь, а на вечерню не носятъ коутнѣ, ни канунъ пѣти: канонъ пѣти на заутрени праздникомъ и бесѣ коутнѣ, а за оупкою въ суботу. А крестити на блюдѣ, развѣ сочива, вса: горохъ, бобъ¹³, сочевица, ривифъ, на дѣ части всопше со пшеницею и съ коноплами, а овоць который имѣюще. — Се же напсахъ не іако творити все то, нѣ разоума ради, ци коли сѣ что таково пригодить.

Варианты и примѣчанія. ¹ не лѣзъ РПЛ; не лѣзъ Д.

² Въ подлинникѣ въ написано дважды.

³ Въ подлинникѣ иже.

⁴ Въ подлинникѣ подостоятъ; въ РД не достоятъ.

⁵ хочеть ДР.

⁶ пьютъ ЛДР.

⁷ изъ нея итъ въ ЛП.

⁸ Въ прочихъ спискахъ тутъ прибавлено ричю.

⁹ Въ подлин. не дошле; въ Р: не дошелъ.

¹⁰ Въ подлинникѣ обрѣтене; въ текстѣ, какъ во всѣхъ прочихъ спискахъ.

¹¹ Т. е. въ четномъ числѣ.

¹² Въ подлинникѣ не носятъ.

¹³ Въ подлин. сначала было бобъ, но потомъ исправлено боръ, какъ въ прочихъ спискахъ.

39. А ꙗже пишють на ꙗ хъ ѡтроцѣхъ на главахъ и на инѣхъ пророчѣхъ? — А то, рече, за клобоукъ мѣста: тако бо ходили Ісѣшане.

40. И¹ се ми повѣдалъ чернецъ пискоупъ Лоука - Овдокимъ. Молитвы ѡглашенныя творити: Болгарину, Половчиноу, Чюдиноу предъ крещенія ѿ дний поста, и съ церкви исходити ѿ ѡглашенныхъ; Слобѣниноу — за ѿ дний; молоуду дѣтати — все друугъ; а ѡже бы предъ за колко дний, а то лоуче вельми. А то кресташе, потрижды тыже молитвы соуть ꙗ [и]же² глаголатъса по ꙗ, тѣми ѡгласити.

41. Попови достойтъ, хотаче погроужати въ водѣ, роуцѣ собѣ завити, а[тъ]³ не ѡмочитъса ѡпастыѣ, такоже и пелена. А на водѣ ꙗ кресты творити порадоу; мюромъ помазати чело, и ноздри, и оуши, [и]⁴ сердце, и ꙗдиноу рукоу правоу.

42. Мати рожши ѿ дний да не входить въ церковь.

43. И се вопро[ша]⁵ Климъ нашего ꙗпископа ѿ полотьскаго ꙗпископа: аже слоужитъ ꙗпископъ постыну слоужбоу, кдѣ цѣлоуютъ: въ скраню, ли по ѡбычаю? — Въ рамо, рече, цѣловати.

44. Коли хотаче молитву творити

болному, прежде глаголи «Трисвятѡ», таже «Святый Боже», «Пресвятая Троице», «Отче нашъ», «Господи помилуй» бѣ, таже молитвы⁶ за боляща⁷. А ꙗже не ꙗда къ болящему, а въ перкви, или въ келии помолитъса ѡ немъ, измолви⁸ тыѿ же молитвы: «Отче сватый, врачу душа[мъ]».

45. Тѣлнаго⁹ ради женьскаго¹⁰ со Оркадиймъ молвихъ се, со ѿгоуменомъ, а творашеса и ꙗпископа прошавъ [и]¹¹ инѣхъ, а не покладоша низачтоже: то ꙗсть ѿ болѣзний; въ божници ставати¹², ꙗѡуангыѣ цѣловати¹³, дора ꙗсти. — Оже нелзѣ са будеть причащати лѣто, или полъ лѣта, то ѡполоснѣтиса вечерѣ, а наоутриѣ комъкати¹⁴. Аще ли въ ночь ли боудеть, или оутро [до]¹⁵ ѡбѣда, а въ друугый день; аже ли ꙗнако нелзѣ, зане всегда ꙗсть¹⁶, а предъ ѡбѣднею ѡполосноувшеса, и тако причащатиса. Такоже и Марина¹⁷ молваше, ѿгоумены: то ꙗсть троудовище, ꙗкоже и моужемъ бываѣтъ.

46. Въ немже храмѣ¹⁸ мати дѣта родить, не достойтъ влзати въ нь по три дни, потомъ помъють всюдѣ и молитвою створать, юже надѣ¹⁹ съсоудомъ творать ѡсквернышимъса, молитвою възметъ чистоую, и тако влзати.

Варианты и примѣчанія. ¹ А въ ЛДП.

² Поправлено по Д.

³ атъ во всѣхъ, кромѣ подлинника и Р.

⁴ и во всѣхъ, кромѣ подлинника.

⁵ Исправлено по прочимъ спискамъ.

⁶ Въ подлинникѣ тутъ написано позднѣйшею рукою дѣють; въ прочихъ спискахъ ни этого, ни другаго глагола нѣтъ.

⁷ за болящаго во всѣхъ прочихъ спискахъ.

⁸ измолвити ЛР; измолвити Д.

⁹ тѣлнаго ЛП.

¹⁰ Д прибавляетъ недуга.

¹¹ и прибавлено изъ прочихъ списковъ.

¹² ставати П; ставъ Д.

¹³ и прибавлено въ Д.

¹⁴ Въ подлинникѣ комъкатъ; исправлено по прочимъ спискамъ.

¹⁵ до изъ прочихъ списковъ.

¹⁶ Т. е. если кровотечение у женщины продолжается непрерывно.

¹⁷ Марія ЛП.

¹⁸ Въ подлинникѣ храмъ.

¹⁹ Въ подлинникѣ на.

тогоже, аже безъ ризъ [поють]¹, по-
каются.

53. Зашедшу солнцю, не достойтъ
мертвеца хоронити; не рци тако: «бор-
зо дѣлаймъ, вѣли како оусигѣмъ до
захода»; но тако погresti, ꙗко и ꙗще
высоко, како и вѣнецъ ꙗще² не сѣи-
метъся съ него: то бо послѣдней ви-
дѣть солнце до общаго воскресенія.

54. Уже кости мертвыхъ валаются
къдѣ, то велика³ челоуѣкоу тому
мзда, оже погребють ихъ.

55. Иконоу погребли бахоу съ мерт-
ведемъ⁴ сватого Михайла, и не повелѣ
възгребати: крестыанинъ⁵, рече, ꙗсть.

56. Како подобаетъ давати прича-
щаніи болнымъ, и что пѣти, аще са
годить вборзѣ?—«Благословенъ Хри-
стосъ Богъ нашъ», таже «Пресватаѣ
Троице», «Отче нашъ», таже «Вѣроую
въ ѣдиного Бога», по немъ «Вечери
твойѣ» да «Слава» рекше, таже сти-
хироу «Црю Небеснѣи», ꙗже ꙗсть на
павтѣицѣ, таже Богородици, таже
«Господи помилуй» молви ѿ, таже
молитвы причащанію. И тако дастъ
святыхъ даровъ, таже водици⁶. И
приготови съсоудъ чистъ, да аще
възблѣстъ, влѣти въ рѣкоу.

57. Прашахъ: достойтъ ли дати⁷
томуу причащаніи, аже въ великѣи

постѣ съвоюплаются съ женою сво-
ѣю? — Разгѣваса: ци оучите⁸ рече,
въздѣжати въ говѣнии ѿ женѣ?
Грѣхъ вы въ томъ!—Рѣхъ: написано,
владыко; ꙗсть бо въ оуставѣ въ бѣ-
леческомъ, ꙗко добро ꙗсть блюстися,
ꙗко Христовъ постъ ꙗсть. Аще не
могоуть, а преднюю недѣлю и послѣд-
нюю⁹. И Феодосъ, рече, оу митрополи-
та слышавъ, написавъ. — Такоже не
ни написавъ, рече, ни митрополитъ, ни
Феодосъ, развѣ недѣла праздникъ¹⁰;
а праздниѣ недѣли вси днѣи, акы днѣи
недѣла. Аще ли створитъ¹¹ тако, за-
прети ꙗмоу пакы творити. А хотаче
комоу причащатися въ недѣлю, то въ
соуботу измытитися рано, и пакы къ
женѣ въ понедѣльникъ на вечеръ.

58. Прашахъ причащаніа¹² дѣтемъ
на великъ день. — Остави, рече, въ
великоюу соуботу слоуживъ, прича-
щаніи и дороу, и дай по заутреней
въ недѣлю; таже сырѣ [и]¹³ ꙗнца; любо
си и не были на заутрени, часовъ не
пой имъ, и молитвоу творивъ имъ, и
такъ дай причащаніи. Се же написавъ
тѣхъ дѣла, иже не могутъ до обѣда
блюстися не ꙗдоуче. А съсоущимъ¹⁴,
коли хотаче причащатися, съсавше,
нѣтоу бѣды.

59. А оже то¹⁵ рѣхъ: ꙗицемъ тол-

Варианты и примечанія. ¹ поють или постъ
естъ во всѣхъ спискахъ.

² Подлин. ица.

³ Подлин. велико.

⁴ Тутъ прибавлено: не ондуше въ Д; не
ондуши Д; не ондуши П.

⁵ Въ подлин. крестыанъ.

⁶ таже водици итъ въ Д.

⁷ Въ подлинникѣ дади.

⁸ Въ подлин. оучити; исправлено по ЛРД.

⁹ хранимъ прибавлено въ Д.

¹⁰ развѣ недѣла, праздниѣ недѣли ЛП; развѣ
недѣла праздни Д, — праздниѣ — Р.

¹¹ Въ подлинникѣ створити; исправлено
по прочимъ спискамъ.

¹² причащатися ЛРП.

¹³ и во всѣхъ, кромѣ подлинника.

¹⁴ Въ подлинникѣ съсоущими; исправлено
по прочимъ спискамъ.

¹⁵ А аще кто Д.

четь¹ въ зубы до обѣди, аще и² великий? — Юже малымъ рече, то нѣтоу бѣды. причащаются³; а иже ствершену, аще поне единою поточеть, то нѣсть бѣды причащаться: а иже многожды, а помна, а то акы обидно: того въбранай.

60. Паки прашахъ сего: коли крестать дѣла. Егда же есть не раздрѣшено, даже [не]⁴ принесутъ кого ни на вечерню, ни на заутреню, ли⁵ роботою, или оубожествомъ, или како хоташа, и дома ничтоже не пѣли ѿмоу, дати ли ѿмоу причащаніа на литургіи? — И повелѣ дати: дай, рече. То кто⁶, рече, кормитъ дѣла, или родная мати, или кормилица, да не естъ до обѣды: аще ли естъ, то не дай дѣлати причащаніа. А на обѣдѣ не естъ ни мяса, ни молока до бѣлаго дня, нѣ единой⁷.

61. Аже боудеть, рече, человекъ ѿжался⁸ и гной [идеть]⁹ изъ ѿдына¹⁰, достоинъ ли ѿмоу причащаться? — Велии, рече, достоинъ: и не той бо¹¹, рече, смрадь и отлучають сватына, ни иже изъ оустъ идетъ оудругыхъ, но смрадь грѣховный.

62. Аще кровь, рече, идетъ и-зубъ, изъ оустъ¹² вышлевавше, слоужити нѣсть бѣды: въ простомъ въбранати, ать не велии будоуть въ небреженьи¹³.

63. Аще бѣсъ показнитъ бытъ боудеть человекъ и разболитъ на смерть, а оже ея къ тобѣ покажетъ добръ, да иже аще и велии грѣшенъ естъ, причащаніа дай ѿмоу.

64. Достойтъ ли, рече¹⁴, испрати пѣтъ, иже лежитъ на грапезѣ согбеный, въ немже крохотытъ? — Прамъ все, рече, достоинъ испривати¹⁵, развѣ одного антихриса не достоинъ прати. Не твораше¹⁶ въ томъ грѣха.

65. Нѣсть ли въ томъ грѣха, аже по грамотамъ ходити ногами? — Аже кто изрѣзавъ помечеть, а слова боудоуть знати¹⁷.

66. Прашахъ и сего¹⁸: аже попа оубѣдають недостойны слоужаща, а боудеть ѿмоу сынъ¹⁹, что подобають ѿмоу творити? — А²⁰ всакъ, рече, поны братъ естъ попоу: запрети ѿмоу первой и другой: останиса брате: аще тебе не послушають, повѣжай мнѣ: оже не повѣси, съ нимъ осудившиса.

Варианты и примечанія. ¹ Въ подлинникѣ: *молчеше*: въ текстѣ — какъ во всѣхъ другихъ спискахъ.

² *Видѣто аще ч* въ .III. л.

³ *причащаются* .III.

⁴ *не изъ* прочихъ списковъ.

⁵ Въ подлинникѣ *ам*, что легко могло произойти изъ *ам*, какъ въ другихъ спискахъ.

⁶ *Видѣто не сию* въ прочихъ спискахъ.

⁷ Кажется, нужно читать *ничего*.

⁸ *жеался* во всѣхъ, кромя РД: въ подлинникѣ *сжался*.

⁹ *идеть* во всѣхъ, кромя подлинника.

¹⁰ *одна* .I.

¹¹ *Видѣто не молч* въ прочихъ спискахъ: *не добро*.

¹² *изъ оустъ* нѣтъ въ ДР.

¹³ Въ подлинникѣ *оужены*: исправлено по другимъ спискамъ.

¹⁴ *рече нѣтъ* въ ДР.

¹⁵ *испривати* во всѣхъ, кромя прочихъ списковъ.

¹⁶ *и не твораша* .III. л. *не твораша* Д: а не *твораша* Р. — Слав. Никитора Исповѣдника правило I. Сл. IV. 427.

¹⁷ Слав. VI вселен. собора правило 68.

¹⁸ Въ подлинникѣ *аже*.

¹⁹ Т. е. духовный.

²⁰ *А нѣтъ* въ .III.

67. Прашахъ¹ пакы: аже² ѿтроци холостий каютъся оу насъ, іако блюстиса блюда; да друугый и сблюдетъ колико любо, а друугый мало, дажь и падають: лѣ ли имъ въ божниці³ быти, и коуангельк цѣловати, и дора іасти? — И повелѣ не боронити всего того.

68. Рѣхъ: лѣ ли, владыко, любоси одиною дати имъ причащаніи, съблюдше добрѣ мѣ дний, аще и кромѣ говѣны, не іадоуче масть, ни медоу пьючи, и ѿ блюда, ать тако не помроутъ, гроубъ⁴ и ѿноудъ не причащалься? — И възбрани, рече, імоу, абы пересталъ. — Иже хоцетъ мѣ дний стерпѣти причащалься, то пакы опать на тоже възвратитъся? — Възбрани, рече.

69. Рѣхъ імоу: а оже, владыко, се друузний наложници водать⁵ іавѣ и дѣта родать, іако⁶ съ своію, и⁷ друузъ съ многими отай робами: которок

лоуче? — Не добро⁸, рече, ни се, ни оно.

70. Рѣхъ: владыко, аже поуспити свободна? — Сдѣ, рече, обычай нѣсть⁹ таковъ; а лѣпше иного челоуѣка въскоупити, абы са и друугай на томъ казнила.

71. То¹⁰ се, рѣхъ, писано ість въ заповѣди Іоана Постыника: молвитъ первою, іако не дати причащаніи; пакы молвитъ¹¹: «по недомыслию, и кѣма же соутъ нѣцни и въ великий постъ оудержатиса не могоуще ѿ грѣховъ, и ти сами імоуще жены, подобаѣтъ тѣмъ по скончаніи своіа заповѣди, ти аще преідоутъ лѣта множайша, не імоутъ комкати како, запе прісно впадати въ грѣхы, іако да держитъ постъ сватый великий весь, іако да не съгрѣшати, и съ страхомъ и трепетомъ ꙗ дни да комкають на паскоу»¹². И прочий¹³, рекоутъ¹⁴, поповеци по томоу дають на великъ день толи-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *прашъ*.

² Въ ЛП прибав. *се*.

³ *въ церкви* ДР.

⁴ *другый* въ прочихъ спискахъ.

⁵ *блудитъ* ДР.

⁶ Прибавлено и въ прочихъ спискахъ.

⁷ *а во всѣхъ* другихъ.

⁸ Въ подлинникѣ было сначала *се добро*; но потомъ сверху приписано *не*.

⁹ Въѣсто *иметь* въ прочихъ спискахъ *есть*. Последнее чтеніе едва ли не слѣдуетъ признать правильнымъ. Настоящій (70) вопросъ, повидимому, стоитъ въ связи съ предыдущимъ, составили какъ бы его продолженіе. Смыслъ его можетъ быть выраженъ такъ: «а что если господинъ отпустить на волю свою наложницу-рабу вмѣстѣ съ прижитыми отъ нея дѣтьми?» — Здѣ *есть* обычай таковъ, отвѣчалъ Нифонтъ (ср. Русск. Правда, изд. Калачова, ст. LXIV).

¹⁰ *но* ЛП.

¹¹ Въ подлинникѣ *называетъ*.

¹² Въ древнѣйшемъ спискѣ епитимійнаго помоканона Іоанна Постыника мѣсто это читается въ томъ же самомъ переводѣ, въ какомъ читалъ его Кирикъ, именно: «и кѣма же соутъ нѣцни ноужео быстро ни въ великий постъ оудержатиса ѿ грѣховъ не вѣзмогуще, и ти же сами многожды імоуще жены, подобаѣтъ по скончаніи тѣмъ своіа заповѣди, ти аще преідоутъ лѣта множайша, и не імоутъ како комъкати, зане имъ прісно впадати въ грѣхы, да държатъ сватыи постъ великий весь, іако да не съгрѣшати, и съ страхомъ и трепетомъ три дни да комкають на паскоу. се же *по недомыслию*»... (Рис. Рум. Муз. № 230, л. 84 об.).

¹³ *и прочее* Д (т. е. какъ бы перерывъ чтенія изъ Іоанна Постыника); за тѣмъ въ ЛП прибавлено: *да друуе*; въ Р: *на друуе*; въ Д: *друуе*.

¹⁴ Во всѣхъ другихъ спискахъ *рекоу*, чтѣ, кажется, правильнѣе.

ко говѣньнѣ оутѣрпѣвшимъ? — Да кѣмъ, рече, моуками исполнити, то, рече, видать¹; а како друзѣмъ мѣстѣ въ тойже заповѣди молвити, а того не видать: «или како [бы]² жити въ постѣ и не имѣти гнѣва ни на когоже, соуха іасти чресъ день, а не пити, ни словесъ праздныхъ молвити, и въ коупи не клатиса и весдѣ, [и]³ ино много». Но ты, рече, не дай.

72. А по закону поймающася малжена⁴, аже са годить и причащавшемаса има⁵, имѣти има съвокупленик той ноци нѣсть взбранно. Тѣмъ бо тѣломъ и оною іадино тѣло бывають. Ци не могли быша псати сватин, оже велать причащатиса има, тоуже и блюстиса велаше⁶? Такоже и женитвѣ нѣтоу опитемъ, ни ѿ и дний, ни мужеви, ни женѣ. Се⁷ игда хочае, тогда причащатиса, съблюдне заповѣди, день прежде, а послѣ же другый иного всего, аще не боудеть опитемъ.

73. И сочтовакшимса на бракъ об-

Варианты и примѣчания. ¹ Т. е.: «попы видять (отвѣчалъ Нифонтъ), какими епитиміями опредѣлено наказывать не соблюдающихъ въ чистотѣ великаго поста, но того не видать» и проч.

² бы изъ прочихъ списковъ.

³ и изъ прочихъ списковъ.

⁴ женихъ съ невестою ДР.

⁵ има нѣтъ въ ЛП.

⁶ Во всѣхъ другихъ *велати* — правильно.

⁷ то во всѣхъ, кромѣ Р, въ которомъ *мо*.

⁸ Въ синодальной Кормчей XII в (№ 227) правило, на которое ссылается Кирикъ (13-е), начинается тѣми же самыми словами: «сочетавающихся на бракъ общеніи» и пр.

⁹ Въ подлинникѣ *почтохъ*.

¹⁰ Въ старинныхъ епитимейникахъ не рѣдко встрѣчается та «Заповѣдь святыхъ отецъ», изъ которой Кирикъ прочиталъ приведенное правило. См. у Тихонова въ «Памятни-

щеніи, прочтохъ іамоу Тимошеевъ каноунъ, аже велить блюсти недѣлю и соуботоу⁸. А онъ рече: токмо тою днѣмъ блюстиса; но втайнѣ, рече, дай опитемъ; аще створить волю, богѣ іаму не вели творити тако.

74. Прочтохъ⁹ же іамоу изъ нѣкоторой заповѣди: «оже въ недѣлю и въ соуботоу и въ патокъ лежить чловѣкъ, а зачнетъ дѣла, боудеть любитъ, любо разбойникъ, любо блудникъ, любо трепетивъ, а родителя опитемыа двѣ лѣта»¹⁰. — А ты книги годатся съжечи.

75. Аже въ опитемъ велицѣ боудутъ, причащатиса отъ пасхы до пасхы, или на мѣсацъ. И тако дивовашеса¹¹.

76. А се прочтохъ іамоу, како опитемъ избавляють іа литургіи за дмѣсацъ, а к за й, а л за лѣто¹². — И то¹³, рече, что си написано, дръ бы, али иний богатый съгрѣшающе, а давали за са слоужбоу¹⁴, а сами са не отрече нимало¹⁵. Неугодно¹⁶.

какъ отреченной литературы», т. II, стр. 302 — 303.

¹¹ *доволовашиа* Р; то же самое слово написано въ Лб на полѣ, какъ объясненіе къ стоящему въ текстѣ *диговашиа*.

¹² Въ упомянутомъ пергаминамъ епитимейникѣ Григоровича правило это читается такъ: «избавитъ бо ихъ іа литургіи за дмѣсаце, и к литургіи за й мѣсая, за кі мѣсая л литургіи, могууть слоужбники избавити отъ грѣхъ, аще хотеть, кающихся» (х. 2).

¹³ Такъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ подлинника, въ которомъ *что*.

¹⁴ *служити* въ прочихъ спискахъ.

¹⁵ Правильное чтеніе, судя по другимъ спискамъ, должно быть *не потрудяче ни мало*; Л: *не потружаа*; ДР: *не потрудячи*. Калайдовичъ читаетъ: *не отречени мало*.

¹⁶ Въ подлин. *се оудно*; въ текстѣ по Л: *се оубо удно* Р.

77. Попоу слоужити¹ въ недѣлю, а пакы будеть слоужити ѿмоу въ вторникъ, достойтъ ли ѿмоу съвкупитися съ подроужымъ межю тѣмъ? — Рассмотрѣвши, рече, аже молодъ и не въздержливъ², не боронитъ; ажь ли са въздержитъ; а лоуче не запрещати силою, аля болѣи грѣхъ³.

78. А ѿже «глаголющема ѿма ѿсквернѣса»⁴ написанѣ въ заповѣди Іоана Постыника? — То, рече, ѿсть ѿже съ причащаниѣмъ⁵ съ женою цѣловатися и любити, не свою рекше; ѿже или ѿзыкъ въ оуста дѣвати⁶, или обоумати и повергыши⁷ леци на ней, и сѣма изидеть, или и гоиломъ прикоснутися иждѣ, не въ само просто възврати, а то сѣма изидеть, то ти ѿсть тако, ѿже аще съключитися которому попоу или дѣконоу, ѿлоучитися слоужбы и соинымъ въздержаниѣмъ на нѣколико время, и пакы приметъ свой санъ. Также и преже поставленъ аще то створитъ, преже дати ѿпитемю, и потомъ поставитъса.

79. Аще кто холостъ боудъ⁸, створитъ блондъ и ѿ того са дѣта родитъ, достойтъ ли поставити дѣкономъ? — Давно, рече, сдѣ внесено: аже «одиною» створитъ, а ѿ того дѣта боудеть, аже многажды и съ десатью?

80. А ѿже дѣвкоу растлѣтъ и пакы са ѡженитъ ѿною, достойтъ ли поставити? — А того, рече, не прашай оу мене: чистоу быти и ѡному и ѡной.

81. А ѿже дѣлкъ пойметъ женоу и оуросоумѣтъ, аже ѿсть не дѣвка? — Поустивъши, рече, тоже стати.

82. А ѿже ѿ попа или ѿ дѣкона попадыа створитъ прелюбы? — А поустивъ ю, рече, держати свой санъ.

83. Написано ѿсть въ заповѣди Іоана Постыника: «аще кто оукрадетъ головныа началныа татѣбы, да не придетъ въ чистительство»⁹, — прашахъ того. — Аже боудеть, рече, татѣба велика, а не оуложить кѣ ѡтай, нѣ сильноу приу съставать передъ княземъ и передъ людѣми, то не достойтъ того ставити дѣкономъ; и ѡжели ѡкрадетъса, а то оуложить ѡтай, то достойтъ. Аже паробѣка господа¹⁰ важдютъ, бѣють, оукрадышаго что любо, достойтъ¹¹ ставити.

84. Бѣлець попъ бесъ жены, аще са слоучитъ ѿмоу пѣсти ѿдиною токмо, или пыаюу, или како? — Аще и мѣртвыа, рече, възкрешай, не можетъ попомъ быти, также и дѣкономъ. Въ¹² подѣконоуствѣ аще ти са кантъ, приими ѿго, но ѿноу ѿмоу ѡпитемъ нѣтоу,

Варианты и примѣчанія. ¹ слоужение во всѣхъ, кромѣ Д.

² воздержливъ П.

³ естъ прибавлено въ П.Л.

⁴ Вѣроятно, Кирикъ спрашиваеъ о слѣдующемъ мѣстѣ въ помокановѣ Іоанна Постыника: «дѣконъ оустынама ѿсквернѣса... ѿже причащатся съ дѣкономъ сподобитъса; тѣмъ же образъмъ а погъ» (Рум. № 230, л. 85 об. 86).

⁵ съ причащеніемъ ЛП; причащася ДР.

⁶ елати ЛП; еднѣати ДР.

⁷ Въ подлинникѣ повергыши.

⁸ боудетъ, да ДР.

⁹ Въ помокановѣ Постыника, по Румянцовскому пергаминному списку, правило выражено общѣе и короче: «аще кто крадетъ, да не придетъ въ чистительство» (л. 95 об.).

¹⁰ юсподарсва Р.

¹¹ достойтъ ли ЛП.

¹² И ЛП.

и не дай ꙗже лишитиса саноу, такоже и женатымъ.

85. Прашахъ брашна дѣла, что-то ѣмы, ꙗкоже не достойтъ, или мы, или бѣлыи? — Все, рече, ѣсти и въ рѣбахъ, и въ масѣхъ, ꙗще и самъ са не зазрѣть, ни гноушаѣтсѣ; ꙗще ли зазрѣть са, а ѣсть, грѣхъ ꙗсть ꙗмоу.

86. А ꙗже, рѣхъ, кровь рыбю ѣмы? — Нѣтоу бѣды, рече, развѣ животныи крѣве и птица.

87. Рѣхъ ꙗмоу: творать инни, слышавъше ѿ инѣхъ ꙗпископъ, ꙗко застанешъ въ силцѣ оуже оудавивъшесѣ, тоу зарѣжи не вынимаѣи, а сильцъ того дѣла ꙗсть поставилъ. — Лъжють, рече, не молюилъ того никоторый же ꙗпископъ. И притчю рече таковоу: Тако глаголетъ Господь: азъ рѣхъ вамъ, ѣсти маса¹, ꙗже ꙗсть ѿ земли, а кровь всакого живота пролей на землю; ꙗще ли ѣси ю, противникъ ꙗси Богу². То гдѣ³ крѣвь вѣидеть⁴, велми боронашетъ.

88. А тетеревиноу принесли ꙗмоу бахоу на пиръ, и повелѣ ꙗмоу премѣтати чресъ тынъ: «и причащатисѣ не достойтъ, рече, ѣдыше». Ёковъ, братъ Господень, ничеже не възбранѣи, рече, развѣ блода, идоложертвена, давленины, крове, звѣроидины, мертвечины⁵.

89. А смердъ дѣла помолвихъ, ꙗже по селомъ живоутъ, а покаютьсѣ оу

насъ, оже-то друзний ꙗдать вѣвери-чиноу и ѡно. — Злѣ, рече, въ злѣ ꙗсти давленина; ꙗще быша и вѣверичиноу ꙗли, или ѡно недавлено, нѣтоу бѣды, велми лъжаѣ.

90. А молозива, рече, лихо, негодно бы ꙗсти ꙗго, ꙗко съ кровью ꙗсть; да быша съ⁶ три дни телати даѣли, а потомъ чистом сами ѣли. — И повѣда ꙗмоу попинъ ꙗго: ꙗдать, рече, въ городѣ семь мнози. — И онъ помѣлъче.

91. А пѣръ дѣла, въ чемъ⁷ хотѣе ходити нѣтоутъ бѣды, хотѣи въ медвѣдинѣ.

92. А ꙗже-то распустиласѣ малжена, и передъ тобою, владыко, тагавшасѣ, что тѣмъ опѣтемыи? — Не дай, рече, причащениѣ томоу, который ꙗмоу роспоускаѣтсѣ, а со инѣмъ совѣкоуплаѣтсѣ; ꙗли онъ оумирати начнетъ, тоже дай. Оже ли велми зло боудеть, ꙗко не мочи моужю държати жены, или жена моужа, или долгъ многъ оу моужа застанеть, а порты ꙗи грабити начнетъ, или пропиваѣтъ, или ѡно зло, да⁸ глѣта. Аже ли жена ѿ моужа со инѣмъ, то моужъ певино-^{*} вать, поускаѣи ю.

93. Ожели моужъ на женоу своѣ не лазить безъ с[ъ]вѣта⁹, то жена невиновата, идочу ѿ него.

94. Лѣпо же ꙗсть и то приписать ѿ канонъ святаго Васильѣа. *Канонъ ѿ:* ꙗко ни по коѣйже винѣ женѣ не ѿ-

Варианты и примѣчания. ¹ Въ подлинникѣ маса.

² Бытія гл. 9, ст. 3—3.

³ Калайдовичъ читаетъ *тоидъ*.

⁴ Калайдовичъ ставитъ тутъ точку.

⁵ Дѣян. гл. 15, ст. 29.

⁶ съ нѣтъ въ ЛП.

⁷ Въ прочихъ спискахъ тутъ прибав. см.

⁸ на ЛП.

⁹ Исправлено по другимъ спискамъ.

то не достойтъ; аще ли како кдѣ не боудеть, по нужи достойтъ.

100. Въ великый постъ, аже се ѿмлемъ доры на ѣ постыныхъ дновъ, даже не пригодиться ѿлико дновъ слоужити? — А ѡстави, рече, на другоую недѣлю, аче и до третьиѣ, нѣтоутъ бѣды. Также и неосвещеная просфоура¹ достойтъ, рече, проскоурмисати² за двѣ недѣли.

101. Прашахъ ѿго и сего: аже дають³ сорокоустыѣ слоужити за оупокой, и ѿще живи соуще? — Не можеть, рече, того възборонити, аже приносать⁴ спасенія хотаче души своей, кже творишь и митрополита Георгія роусьскаго напсавыша, а нѣтоу того нигдѣже. Лоуче бы имъ, да быша дѡброу другоу порѣчили, давшие что, абы послѣди исправилъ или оубогымъ и всѣмъ Бога ради приѣмлющимъ. И҆гда ли ѿмлешь сорокоустыѣ ѿ того, наоучи и, глагола: «brate, абы ти како не сыгрѣшати болѣ; видиши ли: мертвыѣ не сыгрѣшайтъ!»

Савинъ⁵.

Първоѣ. Надъ мертвецемъ бывшую попоу, достойтъ томъ дни слоужити ѿмоу, аще⁶ покадитъ и цѣлоуѣтъ.

Ѣ. Аще жена, родивыши дѣта, нач-

нетъ преставлатиса томъ дни, или на другый, то вынесыше⁷ ю во и҆нѣ храмъ, даѣти ѿи причащениѣ, ѡмывшы ю.

Ѣ. Аще ли, речеть, оумреть дѣта нехрыщено, небрежениѣмъ родитель, или поповымъ, велми за доушегоубы поста⁸ г лѣта; аще ли не вѣдоуче, то нѣтоу ѡпитемъ.

Ѧ. Въ клѣти иконы държачи⁹, или¹⁰ чествый крестъ, достойтъ ли быти съ женою своею? — Ни въ грѣхъ, рече, положена своя жена. А въ грѣцѣхъ и¹¹ въ полатѣ, тоу имѣниѣ, тоуже иконы, тоуже и чествый крестъ: тоу лежить моужъ съ женою. А крестъ на тобѣ чи сѣймаѣшь, рече, боуда съ своею женою? — Съ своею женою бывше, достойтъ лѣсти въ ѡлтарь, ѡполосноувшеса, и ѿоуангеліѣ цѣловати, и измывшеса¹² и¹³ дора ѣсти и¹⁴ моци цѣловати ѡмывшеса¹⁵. Аще и что боудеть и вкоусилъ или пилъ, толико чествый крестъ цѣловавше, али тоу ноцъ съблности, чисто¹⁶ ѡмывшеса; цѣловавше¹⁷, не ѣсти сыра и маса томъ дни. И Климъ баше повелѣлъ. А достойно ѣсть, кромѣ Въздвиженія, цѣловати, ѣсти все, и масо, или гладати, или надѣти на кого, цѣловати ѣдыше все.

Ѣ. А ѡтрокомъ дай крестъ цѣлова-

Варианты и примѣчания. ¹ проскоуры ЛП.

² Прибав. и во всѣхъ другихъ спискахъ.

³ дасть ЛП.

⁴ приносить ЛП.

⁵ Савины главы ДР.

⁶ и прибавлено въ РД.

⁷ вмѣстѣ ЛП.

⁸ поста нѣтъ въ ЛП.

⁹ Въ подлинн. държати; въ текстѣ по ДР.

¹⁰ и Д.

¹¹ и нѣтъ въ ДР.

¹² и не омышеса ЛП.

¹³ и нѣтъ въ ЛП.

¹⁴ а во всѣхъ прочихъ.

¹⁵ не омышеса ЛП.

¹⁶ Въ подлинникѣ что.

¹⁷ цѣловавше нѣтъ въ ЛП.

ти, рассмотривъ, какъ ты грѣхъ боудеть¹, и коуангельи и мощи, и дороу дати, не велии ѿсложачься² оуне прищаченыи. А понагнѣи не борони³ никомоуже, любо съ своєю женою бывше. Такоже и холостымъ велить дати съ заперщеніемъ⁴.

Б. Аще слоужитъся платъ женскымъ въ портъ въйти попоу, достойтъ ли въ томъ слоужити портъ? — И рече: достойтъ, — ци погана кѣсть жена?

В. Аще грѣхомъ оупоуститъ проскуроу⁵ на землю, достойтъ ли проскурмисати? — И рече: достойтъ, како си падеть, отерше добрѣ.

Г. Аще лоучитъся слоужити на обѣдний, а на заоутрени и на вечерний не слоуживъше, ци измолвити, рѣхъ, владыко, молитвы вечерний и заоутрении? — Нѣтоу грѣха, рече, не молвивъше слоужити; аще бы измолвилъ, а то лоуче.

Д. Аже бы на заоутренюю всталъ, канонъ дѣла, не пѣвше не⁶ достойтъ слоужити; а слоуживъше, рече, достойтъ плевати и не ѣдыше. Ци не тѣгъ кѣси доры и оукропъ пилъ, аще⁷ нѣколи⁸ поспати?

Е. Аще са годить стоѣти чресъ вошь, или пѣти, или чтеннѣ чисти, обѣдавше и оужинавше, достойтъ ли слоужити, не поспавъше? — И рече: или лоучьши сънати, а не лоуче Бога

моляти? Достойтъ и⁹ не поспавъше слоужити.

Ж. Аще са мѣвше, израныи въставше, а слоужити¹⁰ любо поспавъ, любо не поспавъ? — Боронаше велии того, рече: вечеръ измытиса, а заоутра слоужити.

З. А иже се вынимаѣмъ просфоуроу, не велаше въ соуботоу вынимати, и рече: все¹¹ любо по особѣ¹² положи тѣло на то, и не клади, иже тѣгда молитъся¹³, мала дѣла блюда, рече, особѣ. Аже се съ другомъ разломивъше, слоужити не велаше велии: «како, рече, можеша разломити, кромѣ слоужбы? грѣхъ великъ кѣсть въ томъ; не мози того творити, и нѣмъ възраши». А иже речеть дызкопъ: «вънемъ», попъ: «сватаѣ сватымъ», въземъ подѣиметь тѣло, и люди рекутъ: «кѣдинъ сватъ», а попъ тѣломъ оучинитъ кресты на дискосѣ, но не на одномъ, но порадоу и передъ людьми, и преломитъ тѣло и положить на дискосѣ и съ правою роукы, а въ лѣвой преломитъ верхнюю часть, въ потиръ вложить, а исподнюю ѿ себе положить; но ѡли ѡнѣ двѣ части въземъ, то сю¹⁴ положи, и начнеть ломити, и съ правою роукы покладываѣа на дискосъ, а въ лѣвой не покладываѣтъ, дондеже все изламаѣтъ; тоже изъ лѣвой положить, ать не тѣщи роуцѣ боудуть.

Варианты и примечания. ¹граха небудеть ДР.

²отсложачься ЛП.

³не боронитъ ЛП.

⁴перещеніемъ Р.

⁵оупоуститъ проскуроу Р.

⁶не вѣтъ въ ЛП.

⁷аи прибавлено въ Р.

⁸нѣколико ЛП.

⁹ли ЛП.

¹⁰служитъ РД.

¹¹всю ЛП.

¹²на особѣ ПРДб; на собѣ Ла; на собѣ Д.

¹³молятиса П.

¹⁴си ЛП.

гг. А иже се на выходъ вышедъ погъ, на обѣдни и на вечерний, въ что цѣловати? — Рече: въ иконоу не служаче цѣловати, и людемъ: того бо дѣла икона поставлена. А попови идоуче въ олтарь на выходъ, то въ козмитъ цѣловати: то бо исть колѣно Христоу; а вѣлѣзъ во олтарь, трапезоу цѣлоуи¹: тоу соуть персе Христовы, а глава—онъ столъ, тамо покланавса цѣлоуи², иже то къ коуангелью.

дг. Къ болноу велить ити безъ ризъ, нести причащеньи дати, ѿпѣвше, что кажетъ.

ег. Аще са боленъ покаи³, велить безъ ризъ каитиса, аще не можетъ до церкви дойти. Аще ли, рече, жена боудеть, то облечиса въ ризы, или въ церкви облечиса: велико бо, рече, покаи⁴, не просто мнать друзий.

жг. Попови крестаще дѣла, къ собѣ лицемъ обратити; аще великъ челоуѣкъ, погружати иго г шьды и кресты три створити порадоу, а мюромъ помазати чело, ноздри, оуста, оуши, сердце, идиноу роукоу правоую, долопъ възнакоу.

зг. Аще блази⁵, рѣхъ, боудеть ѿ диявола въ нощи, и сѣма боудеть, достойтъ ли слоужити на обѣдни, ѡполосноувшеса, молитвоу въземше? — Аще, рече, прилежалъ боудешъ мыслѣю которѣи женѣ, то не достойтъ; аще ли са кроутиа⁶ боудешъ на слоужбоу, а

Варианты и примѣчанія. ¹ и ² *цѣлуютъ* ЛП.

³ и нѣтъ въ прочихъ спискахъ.

⁴ *повелити нѣтъ* въ ЛП.

⁵ Въ подлинникѣ *несмысленнѣ*; Д: *гробъ* и *несмысленъ*.

сотона съблазнитъ, хотя церковь ѡставити бе-слоужбы, то ѡполосноувшеса слоужити. Что кажетъ: «оукараи себе», то лouchе бы не слоужити. Аще са годить и³ въ недѣлю блазнитъ, аже ли не изидеть сѣма, то нѣтоу въ томъ ничтоже; аже сѣма оузришь на портѣхъ, а жены не видѣлъ иси боудешъ въ снѣ, то ѡполосноувшеса, въ интык порты ѡблжкшеса, слоужити. — И оударихъ прѣдъ нимъ челоу⁴.

иг. Аще кто придетъ ко мнѣ на покаи⁵, не лѣзъ ли, владыко, повелѣти⁴ ко иному попу ити? — И рече: аже начнешъ оуправлати, а не приимешъ, грѣхъ исть. И рѣхъ: азъ грубый, несмысленнѣ⁵. И рече: онъ къ тобѣ въсхоцетъ все исповѣдати, люба та, а ко [и]ному⁶ не поидеть, любо всего не исповѣсть, оусрамлѣса. Нъ аще и сватъ боудешъ, и чюдеса творити начнеши и мертвыя въскрешати, а за то ти ити въ моукоу, аже не приимешъ иго; аще ли приимъ, а не оуправишь, такоже, а онъ безъ грѣха. И много ѡ томъ поскорбѣхъ къ нему. — «О немже⁷, рече, не рекоу ти болѣ, иако то ти преже рекохъ». И оударихъ предъ нимъ челоу⁸. И велаше: аже⁸ хытръ, и послѣ ко иному⁹ съ любовью: покаи⁹ бо, волю исть.

ѡг. Аже челоуѣкъ живъ дастъ со-рокооустыи, достойтъ ли слоужити за

⁶ Исправлено, какъ во всѣхъ прочихъ спискахъ.

⁷ *онъ же* ЛП.

⁸ Тутъ въ прочихъ спискахъ прибав. *еси*.

⁹ *къ нему* ЛП.

нѣ и коутыа слати, аще и то¹ самъ человекъ боудеть? — Нѣтоу бѣды и пити и ѣсти томоу крещеноу².

к. Достоятъ ли, рече, другоу го-вѣниі молодю дѣтати обаче молоко ѣсти, аже боудеть болно? — Ци лочуе оуморити? Аще ли мать одиноу, то хочае ѣ лѣта, или д, или е, аже не боудеть другаго дѣтати по немъ.

ка. Достойтъ, рече, всакъ родъ приѣти на покаяніи, толико женѣ не достойтъ.

кб. Аще кто хочеть женитиса, дабы са охабилъ блоуда м дний, или за и³, то вѣнчалъ бы са. И дати причащениі има; аще и опитемыа, да послѣдъ дати. Аще хочеть той noci быти съ нею, и не дождавъ коуръ и не поспавъ, нѣтоу грѣха.

кг. Нечистѣ женѣ достойтъ, рече, іасти проскоурмисана проскоура, доры не достойтъ, ни коуангелыа цѣловати, ни въ дерковъ лѣсти.

кд. Прапахъ и сего: аще и⁴ жена родить дѣта, или ипогда скверна, достоятъ ли съ своимъ мужемъ быти? — Добро бы, рече, дондеже чиста боудеть, тоже быти съ нею, да быша любо и до и дний, дати опитемыа за то.

Ильино⁵.

а. к. Выпрашахъ⁶ владыкы⁷: аже бладоуче⁸ причащалиса⁹, не повѣдали

отцемъ¹⁰, а они вѣдоуче дали¹¹? — Нѣтоу, рече, въ томъ грѣха дѣтемъ, но отцемъ.

б. А сего прапахъ: аже въ работѣ соуть душегоубди? — И повелѣ ми на полы дати, и лъжаі: не волни бо, рече, соуть.

г. А сего прапахъ: аже мужи ѿ женъ съгрѣшали, а оуже са остали, что имъ опитемыа? — И повелѣ ми, лѣто.

д. А сего прапахъ: аже оу себе кладоуть дѣти спаче, и оутнѣтають, оубийство ли ість? — Онъ же рече: аже терезви, то легчай; али пыани, то оубийство ість.

е. А сего прапахъ: аже жены дѣлаюче что любо страдоу, и вережають-са и измѣтають? — Онъ же рече ми: аже не зельіемъ вережають, нѣтоу за то опитемыа.

ж. А сего прапахъ: аже попъ велитъ попоу иномоу дати своімоу сыноу причащениі, а боудеть іавѣ вина, іаже дѣла не лѣтъ причащатиса, дати ли імоу, или ни? — Онъ же рече ми: аже не оувѣдаішь грѣха, дай; аже оувѣдаішь, не дай; но и попоу томоу молви: «чемоу, брате, даішь причащениі, а съ зазоромъ ти?»

з. А сего прапахъ: аже велѣлъ баше нѣкоторый попъ сынови: «аже са не можешь оудрыжати, боуди съ

Варианты и примѣчанія. ¹ той П.

² То есть: благословенное крестомъ. См. у Кирика гл. 101.

³ Въ другихъ спискахъ: ѿ.

⁴ и нѣтъ прочихъ спискахъ.

⁵ Въ прочихъ прибавлено *отрошніе*.

⁶ Тутъ въ ЛП прибавлено и сего.

⁷ владыко ЛП.

⁸ блаудячи Д.

⁹ Въ подлинникѣ причащалиса.

¹⁰ Т. е. духовникамъ.

¹¹ Подразумѣвается: причащеніе.

[о]дною». — Не велми семоу зазраше¹ владыка²; рече бо: не велми попъ тѣ волею велѣлъ, нѣ вида ꙗко многоꙗ неоудержаниѣ, ꙗ повелѣлъ, да держитъ ѡдиноу.

й. А сего прашахъ владыкы: аже боудоуть душегоубыци, ꙗ не ꙗмоуть законныхъ женъ, како държати ѡпитемыѣ? — И не повелѣ, зане молодѣ; ꙗ пакы ѡженатъса ꙗ състарѣютьса, тоже, рече, дай ѡпитемыю.

ѡ. А ꙗже человекъ причащавъса, а спавъ, блюѣтъ томъ дни? — Одна, рече, ѡпитемыѣ, ꙗко спавше, тако ꙗ не сынавше.

г. А ꙗже человекъ покаѣтъса, а боудоуть оу него грѣси мнози? — То не повелѣ ми тогдаже³ ѡпитемыѣ дати, нѣ что любо мало, да ѡли томоу ѡбоучитъса; тоже придавати⁴ помалоу, а не велми⁵ ѡтагъчати ꙗмоу.

д. А ꙗже человекъ боудеть въ ѡпитемыѣ, а поидеть на великый поуть? — Рѣшити ꙗ, рече, ꙗ молитва раздрѣшьнаѣ⁶ дати ꙗмоу, но ѡтъ⁷ държитъ заповѣдь, ꙗкоже ꙗмоу ѡтець велѣлъ. Аще ли на рать поидеть, или разболитъса, то дати ꙗмоу причащениѣ.

е. Просфоуры такой женѣ печи, аже бы не блала⁸, аже бы чиста; аще ли боудеть нечиста, тогда да не пещеть.

ж. Аже человекъ въсхощетъ покаѣтиса, а разоумѣти боудеть, аже

не мочи са ꙗмоу ѡстати блоуда? — Приими, рече, да слышавъ ѡ тебе наказаныѣ, ѡстанетьса.

з. А се ꙗсть оу женъ: аже не възлюбать ꙗхъ моужи, то ѡмывають тѣло своею водою, ꙗ тоу водоу дають моужемъ. — Повелѣ⁹ ми дати ѡпитемыѣ ѡ недѣль, [о]воже¹⁰ лѣто ѡ причащеньѣ.

и. Аже человекъ достоупитъ скота рогатого, то ꙗнѣмъ достойтъ ѡ него молоко ѣсти ꙗ маса ꙗко; а ꙗже ꙗко достоупилъ, а тому не ꙗсти ничтоже, а ѡпитемыѣ приѣти противоу силѣ.

й. Аже человекъ рипаса пыанъ на женоу свою, вередитъ въ ней дѣла? — Половиноу, рече, ѡпитемыѣ.

к. А ѡже се посили къ варажъскомоу попоу дѣти на молитвоу? — ѡ недѣль ѡпитемыѣ, рече, занеже акы двовѣрци соуть.

л. А ꙗже пыанъ моужъ попьхноули бахоу, запенъше ногою, ꙗ оумреть? — Полъдушегоубства ꙗсть.

м. А ꙗже дѣтѣи дѣла жены творать что любо, а ꙗже възболать, ꙗли къ вѣхвамъ несоуть, а не къ попови на молитвоу? — То ѡ недѣль, ꙗли г, ѡже боудоуть молодѣ.

н. А ꙗже на человекѣ на холостѣ боудеть ѡпитемыѣ, а падетьса въ ней? — Достойно ꙗсть ꙗмоу изънова почати, а за падениѣ ꙗмоу приѣти.

Варианты и примѣчанія. ¹ раздрѣши ЛП.

² владыко ЛП.

³ тоже ЛП.

⁴ придати ЛП.

⁵ болми ЛПР.

⁶ раздрѣшная Р.

⁷ но тѣи Д; но тѣ П; но то Л. Не слѣдуетъ ли читать нѣ ать?

⁸ аже бы не блала нѣтъ въ Л.

⁹ И повелѣ ДР.

¹⁰ овоже лѣто ЛБП; а лѣто ДР.

к. А иже человекъ въсхощетъ ѿ отца къ иному, то рци йому: «Ѹпроси-са¹ оу него»; ащели не въсхощетъ гнѣвати отца того², да и³ ѿтай пригати и; нъ рци йому: «имли оу него молитву, и дарокъ йому дай, іакоже и преди, а со мною исправлениѣ държи ѿтай, и слоушай мене. Ежели⁴ кси былъ, іако и оу того, тако и оу сего, нѣтъ ти пользы».

ка. А жена баше причащалася на обѣдни, а на вечеръ лежалъ съ нею моужь. — И не повелѣ ии владыка дати ипитемѣ, нъ рече: аже быша съблюли тоу⁵ ночь, аже хотаче заоутра причащатися, а по причащаний съблюдоутъ другоую, то добро. Ажели боудоутъ молоди, а не мочи начноутъ, то нѣтоутъ бѣды: во своѣй бо женѣ нѣтоутъ грѣха.

кб. Ходили бахоу ротѣ, хотаче въ Іероусалимъ. — Повелѣ ми ипитемѣю

дати: та бо, рече, рота гоубить землю сию.

кг. Прашахъ и сего: аже дѣвица лѣзеть на дѣвицю, и сѣма има боудеть? — Лжкаи твораше, аже не съ моужемъ.

кд. И аще бо и сѣма изидеть, но дѣвство цѣло ксть. И повелѣ дати ипитемѣю.

ке. И Аркадий молваше: то, рече, ксть, акы содомскый грѣхъ.

кз. А иже-то бабать, а тѣмъ вели на и дний Ѹлоучитися Ѹ церкви; ѡли молитва возьмѣше чистаи, тоже влазити.

кз. А иже-то бабать, которой па-дениѣ злѣи всѣхъ? — Скотиньнои⁶ творяше.

ки. Аже не вѣдаѣтъ, крещенъ ли ксть, не крещенъ ли ксть, достойтъ ли, рече, крестити и? — Аже не боудеть послоуха крещению, достойтъ, рече⁷.

Варианты и примѣчанія. ¹ отприся ДР.

² своею ЛП.

³ и нѣтъ въ ЛП.

⁴ Въ прочихъ спискахъ иже ли.

⁵ въ тоу ЛП.

⁶ скотинское ЛП.

⁷ Ср. VI всел. соб. прав. прав. 84; кароаг. прав. 83.

3.

Около 1160 г. Грамота константинопольскаго патріарха Луки Хрисоверга къ великому князю владимірскому Андрею Боголюбскому.

Извѣстна въ двухъ редакціяхъ: краткой, имѣющей всѣ признаки подлинности, и пространной — съ различными добавками въ содержаніи и подновленіями въ языкѣ. Единственный, къ сожалѣнію, не полный списокъ первой открытъ и изданъ преосвящ. Макаріемъ въ Ист. Русс. Церкви, т. III, прим. 33, стр. 251; изд. I. Списки второй редакціи обыкновенно помѣщаются въ такъ наз. Никоновой лѣтописи. Настоящее изданіе представляетъ первую половину грамоты по тому же списку, которымъ пользовался и авторъ Ист. Русс. Церкви (именно — въ сборникѣ XVII в. кирилло-бѣзозер. монастыря, нынѣ с.-петербург. духов. академіи, по новому каталогу № 1270, л. 219—221), вторую — по Никоновской лѣтописи изд. Археограф. Комиссіи (Пол. Собр. Лѣтопис., т. IX, стр. 226—229). Лѣтописный текстъ напечатанъ особымъ шрифтомъ; варианты его къ первой половинѣ грамоты указаны только тамъ, гдѣ нужно было пояснить смыслъ или исправить очевидныя ошибки списка старшей редакціи.

Грамота великаго патріарха Луки ко князю¹ Ондрѣю Ростовскому² Боголюбскому³.

Любимый о Господѣ духовный сыну, преблагородивый княже ростовский и суждальский. Грамота благородія твоего къ нашему смиренію твоимъ посломъ⁴ принесена бысть, и прочтена бысть въ соборѣ. Увѣдавши на ней, оже въ твоей земли твоимъ почтаніемъ благочестіе уширяется⁵, яко мнози по мѣстомъ молебныя дома соудалъ еси Богу, доброе се твое почтаніе вси похвалихомъ, и еже къ Богу правую твою вѣру готовоахомъ. И не

токмо грамотою благородія твоего снѣ извѣстовахомъ, но и отъ того самого⁶ епископа твоего: многа и се[н]а блага о благородіи твоємъ⁷ свидѣтельствова предъ нашимъ смиреніемъ и предъ божественнымъ соборомъ и предъ державнымъ нашимъ и святымъ царемъ⁸. Сказываетъ же намъ писаніе твое, иже градъ Володимеръ изъ основанія воздвиглъ еси великъ со многымъ чловѣкъ, въ ней же⁹ церкви мнози соудалъ еси; не хоцещи же его быти подъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ къ великому князю.

² Прибавлено: и суждальскому.

³ Прибавлено: сыну Юрѣ Долгорукаю, внуку Владимѣрю, о Нестерѣ епископѣ ростовскомъ и суждальскомъ.

⁴ Прибав. Яковомъ Станиславичемъ.

⁵ распространяется.

⁶ Прибавлено: Нестера.

⁷ Въ подлин. слѣдуетъ далѣе и — лишнее.

⁸ Обыкновенный титулъ византійскихъ императоровъ: κραταις καὶ ἁγίος ἡμῶν βασιλεὺς.

⁹ Въ подлинникѣ, очевидно, стояло относительное мѣстоименіе жен. рода (ἐν τῇ), согласованное съ πόλις.

правдами епископы ростовскіа и суждальскіа, но обновити е митрополию и поставити отъ насъ въ не митрополита, тамо сущаго у благородія твоего Феодора. Да еже убо о градѣ твоємъ [и] иже въ немъ святыхъ церквей¹, яже воздвигъ еси на славу Богу, но и той ти множицею благородію твоему воздасть; а еже отъяти таковой градъ отъ правды епископ[и] ростовскіа и суждальскіа и быти ему митрополию, не мощно есть то. Да вѣдомо буди благородію твоему: понеже бо, якоже слышимъ, оже неиня страны есть ни области² таковой градъ: не ново бо есть зашелъ къ любви и къ твоему княженію нынѣ бы[сть] приложенъ, но то же самое земли и области есть, въ ней[же] суть прадѣди твои были, и ты самъ обладаши ею нынѣ, въ ней же едина епископыа была издавна и единый епископъ во всей земли той, ставимъ же по временомъ священнымъ митрополитомъ всеа Руси, иже³ есть отъ насъ святыхъ и великіа церкви ставимъ и посылаемъ тамо. А не можемъ мы того сотворити, занеже явѣ съвпращати [и] сважатися⁴ съ божественными и священными правилами. Правила убо святыхъ Апостолъ и божественныхъ Отецъ каждаго митрополіа и епископыа

цѣло и не порушимъ своя держати оправданія повелѣли⁵, и никтоже отъ святыхъ можетъ божественныхъ и священныхъ преступити правилъ, аще не страненъ отъ Бога хощетъ быти.

Прочтохомъ же и присланые грамоты твои, на нихже бяху⁶ обвинныя вины на боголюбиваго епископа твоего. А понеже⁷ увѣдахомъ и священнаго митрополита грамотою [и] епископъ, и отъ самого посла дръжавнаго и святаго нашего царя и о[тъ]⁸ ииѣхъ многихъ, оже таковая епископа твоего обвиненія молвена суть многаяды во своемъ тамо у васъ соборѣ и предъ великимъ княземъ всеа Руси, пришедшимъ о томъ нѣкимъ мужемъ благородія твоего, [и]⁹ явилася некрѣпка, якоже бы епископу спакостити¹⁰, и оправленъ убо сій епископъ своимъ соборомъ: и неподобно и мы мѣхомъ отинюдь того порядити, занеже суть истязанна тамо; яко бо и священная правила не велятъ намъ того творити: иже велятъ коемуждо епископу своимъ соборомъ судитися¹¹. Но понеже епископъ, надѣяся на свою правду, прележаше моляся намъ истязати паки намъ, таковая намъ послушахомъ молбы¹², и прочтохомъ иже

Варианты и примечания. ¹ да еже убо о градѣ твоємъ и о святыхъ церквей

² Въ подлинникѣ: областни.

³ Въ подлинникѣ: еже.

⁴ сопровощати и препиратися Лѣтоп.

⁵ IV всел. 12; Антиох. 9; Кареаг. 64, 67.

⁶ Въ подлинникѣ: бяху.

⁷ Въ подлинникѣ: а поидаже.

⁸ отъ по Лѣтоп.

⁹ и въ Лѣтоп.

¹⁰ пакостоватися Лѣтоп.

¹¹ I всел. соб. прав. 5; Халкид. 17; Кареаг. 32 и др.

¹² Въ Лѣтописи: «ио убо понеже епископъ, надѣяся на свою правду, неоступно съ великимъ моленіемъ и слезами стужаше намъ, яко да испытаемъ извѣстно еще о немъ священнымъ и божественнымъ соборомъ таковая понеже скорбію и печалію ищуряшеся, послушахомъ убо его моленій и слезъ».

на него благородіемъ твоимъ посланую грамоту. А понеже противу которой винѣ своей в оправду силѣ по правиломъ отвѣщаль есть, а оправданъ есть и нами, и въ службу его съ собою пріяхомъ, и служилъ съ нами. И се же есть и къ твоему благородію посланъ, какъ и отъ самого Бога, нашимъ смиреніемъ [и]¹ божественнымъ и священнымъ великимъ соборомъ, и извѣсто надѣмся, яко не восхощеши ся противити суду всѣхъ святитель и нашему смиренію. И просто: аще хощеши имѣти часть съ Богомъ, смѣсившаго небесная и земная своимъ къ намъ сшествіемъ, и благословенія великія соборныя церкви и молитвъ всѣхъ иже здѣ сшедшихся святитель и нашего смиренія, духовный отчей сыну², всяку убо юже имѣши жалобу и да въ души своей на боголюбиваго епископа своего, сложи съ сердца своего; съ радостію же его пріими, со всякою тихо-стію и любовію, якоже Божією благодатію достойна суща епископомъ, яко и слова почтена. и добродѣтелию свѣтлца, и смысломъ украшена, и свѣдаетъ право паствити и управливати порученное ему Богомъ стадо. А пастыря имѣя яже не³ такого, то болѣе не проси иного, но имѣй его, яко святителя, и отца, и учителя, и пастыря. И пріими его опять въ свою землю, да паствитъ Божіе стадо, да не забы-

ваетъ⁴, ожели то твое благородіе будетъ въ томъ грѣсѣ. Пусти же ему строить свою церкве, якоже благодать Святаго Духа въдаетъ ему; се бо и Богу и человѣкомъ есть угодно. Аще ли твое благородіе годующе хоцетъ жити въ созданиѣмъ тобою градѣ, а хотѣти начнетъ и епископъ въ немъ съ тобою бити, да будетъ сій боголюбивый епископъ твой съ тобою. Въ томъ бо ему нѣсть пакости, занеже есть таковой градъ подъ областію его. Ожели паки, якоже не имамъ вѣры, ни дай Богу бити, по его оправленію и священнымъ митрополитомъ всеа Руси и его епископы и нашимъ совершеннымъ утверженіемъ отнюдь, а не будешь къ нему, якоже подобаетъ, ни повинутися начнеши его поученіемъ и наказаніемъ, но и еще начнеши гонити сего Богомъ ти дающего святителя и учителя, повинуюся инѣмъ чресъ законъ поученіемъ, а вѣдомо ти буди, благословенный сыну, то аще всего міра исполниши церкви, и грады⁵ возградиши наче числа, гониши же епископа, главу церковную и людскую, то не церкви, то хлѣви, ни единая же ти⁶ будетъ мзды и спасенія.

Знаменано же убо есть намъ извѣстно о благочестивѣмъ епископѣ тво-емъ, якоже увѣдѣхомъ, не про ино что гонимъ есть и безчестуемъ, но нѣкоего ради Феодора, сестричича епископа Мануїлева, липившася въ ней

Варианты и примѣчания. ¹ и изъ Лѣтоп.

² Можно читать: *духовный отче и сыну*. — Въ Лѣтописи просто: *духовный сыне*.

³ *яже не нѣтъ* въ Л и быть не должно.

⁴ Слѣдуетъ читать: да не заблуждаетъ (ста-

до безъ пастыря), какъ въ Л.

⁵ Въ подлинникѣ стоитъ далѣе и — лишнее.

⁶ Въ подлинникѣ вмѣсто *же ти* — *жити*, чѣмъ онъ и оканчивается.

же церкви поставленъ; шедшу же ему тамо и поучающе съпротивное епископу чрезъ повелѣнія святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ ясти мясо въ среду и въ пятокъ, аще прилучится праздникъ Господскій или память котораго нарочитаго святаго, такоже и во всю святую пятидесятницу въ среды и въ пятки, и иная многая грубая и несмысленная творяще и учяще; сие же и чистѣ живущихъ безженныхъ житіе, и Господа ради иночествующихъ, и любомудрію о Господи учящихся негодоваше и укоряше. Вопитину убо сей совершенна смысла отпаде и разумъ погуби; не разумѣ бо, ни увѣде истиннаго о Господи любомудрія и спасенія. Видѣти убо есть, яко Софія премудрость Божія есть, неизглаголаннаго дѣвства чистота есть, и смиренныя и спасенныя мудрости истинна есть; имѣть бо надъ главою Христа. Глава убо премудрость¹ Сынъ Слово Божіе есть, простре же небеса и съниде въ пречистую Дѣву Марію. И тако, елико ихъ любятъ дѣвство, подобятся пречистой Богородицѣ: сіа бо пречистая дѣвице роди Господа Ісуса Христа, Слово Божіе; любящеи же дѣвство ражаютъ словеса премудра и дѣтелна, рече не неразумныя и несмысленныя научаютъ. Сію чистоту возлюбилъ великій Предтеча Креститель Христовъ, и показавъ уставъ дѣвства, жестокое и любомудрое о Бозѣ житіе; сію възлюбилъ чистоту великій Иванъ Богословъ, и сподобился возлещи на перси Господня, и бысть ученикъ возлюбленъ Христу Богу. Имать же убо дѣвство лице дѣвиче огнено; огонь бо есть божество, покаяя страсти тѣлесныя и просвѣщая душу чисту; имать же и тороки², иже аггели имѣютъ; житіе бо безженное, чистое, со

аггелы равно есть (торопи же поконше Святаго Духа есть); на главѣ же имѣть вѣнецъ царскій, яко смиренная мудрость царствуетъ надъ страстьми; санъ же, преподаніе на чреслѣхъ—образъ старѣйшинства, и святительства, и начальства являетъ; въ руцѣ же держаща скипетръ священный—властительскій и святительскій санъ есть; крылѣ же орлины, огненныя—высокопаривыя пророчества есть, зане разумъ скоро являетъ (орелъ бо зѣло зрачна птица есть; егда бо видитъ ловца, и возлетаетъ выше и неудобъ смѣла бываетъ: такоже убо любящеи дѣвство и мудрость неудобъ уловлены бываютъ отъ ловца діавола); въ шуйцѣ же имать свитокъ написанъ, въ немъ же суть недовѣдомыя и сокровенныя тайны писанныя, еже есть преданная писанія вѣдѣти подобаетъ и прочитати, отъ чюжихъ же и незаконныхъ препираний отстояти; одѣаніе же свѣта являетъ утверженна седмью столѣповъ—седмью Духа дарованій; носѣ же имѣть утверженны на камені; на семъ убо, рече Господь, на камені созижду церковь мою, и врата ада не одолѣютъ ей, и дамъ ти ключа царствія небеснаго, и егоже аще свяжеша на земли, будетъ связанъ на небесѣхъ, и егоже аще разрѣшиши на земли, будетъ разрѣшенъ на небесѣхъ.—Много убо наипаче почтено есть дѣвство; Христосъ бо печати дѣвства не вреди, отъ Дѣвы родися, да почтеть дѣвство. Брака убо вышши есть и много честнѣйши дѣвство; елико убо аггели вышше суть чловѣковъ и елико небо отъ земли, толико убо не ожививыйся вышши есть женившася: дѣвство бо есть аггельское житіе. Рече убо Господь въ евангеліи своимъ еже отъ Луки: сынове

Варіанты и примѣчанія. ¹ Читай: премудрости.

² Зѣраѣ — броня.

вѣка сего женятся и посягають, а сподобльшися вѣкъ онъ улучити и воскресеніе еже изъ мертвыхъ, ни женятся, ни посягають, ни умрети бо къ тому могутъ: равни бо суть аггеломъ и сынове суть Божіи. И въ Матѣѣи убо глаголетъ: въ воскресеніе бо ни женятся, ни посягають, но яко аггели Божіи на небесехъ суть. О семъ убо Іоанъ Златоустъ сице глаголетъ: «и прежде воскресенія покажемъ вамъ воинства духовная, ликъ ангельскій, иже Христови плоть распяша со страстьми и похотми, презирающихъ мимотекущая, дрѣжащихся духовныхъ, сіи свѣтила вселенныа, аггельскій ликъ. Егда убо солнце възидеть, паче много прежде солнечнаго восхоженія, отъ ложа воставше въ страсть Господни, бодріи, трезви, не печалію житейскою и суетою смущаеми, не омраченіемъ тлѣнныхъ и мимотекущихъ, не труды земными и суетными, не скорбію и желаніемъ настоащаго житія, ни ино что отъ таковыхъ стужаше имъ, но якоже аггели пребываютъ на небесехъ. Воставше убо отъ ложа свѣтли и весели, и ликъ единъ составляше свѣтлою совѣстію, согласно вси, якоже отъ единыхъ устъ пѣсниковъ всѣхъ, Богу поють, почитающе его и благодаръ въздающе ему о всѣхъ, и о особенныхъ и о общихъ, благодарѣннихъ, отнудуже видится¹ Адама оставльше. Да воспросимъ васъ: чимъ отъ аггелъ разстоаше сей ликъ иже на земли поющихъ и глаголющихъ: слава въ вышнихъ Богу, и на земли миръ, въ чловѣцѣхъ благоволеніе? И одежда же имъ мужества достойна; не бо якоже влачащей ризы и ослабленіи и сломленіи украшени суть, но по божественныхъ онѣхъ аггелехъ Ильи и Елисѣя и Іоанна, по апостолѣ, ризамъ состроенымъ имъ, овѣмъ убо

отъ власть козѣихъ, овѣмъ же отъ власть вѣлбужьихъ, нѣмъ же и кожи довѣша, точію и сіа древле подруженна, и пѣсни убо воспѣвають, и колѣни прекланяють, и воспѣтаго Бога молятъ о вещехъ, ихже нѣци ни въ помышленіе въскорѣ приходятъ; просятъ бо въ настоащихъ ничтоже, точію согрѣшеніемъ прощенія, и съ дрѣзновеніемъ стати предъ судищемъ страшнымъ, егда прійдетъ судити живымъ и мертвымъ единородный Сынъ Божій, и еже ни единому слышати страшнаго онога гласа: не вѣмъ васъ, идите отъ мене проклятіи во огнь вѣчный, уготованный діаволу и ангеломъ его, и еже яко съ чистою совѣстію и многими исправленіи притруднос, и жестокое и плачевное совершити житіе въ суетнѣмъ семъ и прелестнѣмъ вѣцѣ, и еже лютую преплыти пучину з добрымъ плаваніемъ; сіи убо, яко на небесехъ водрузивше кущи, далече отъ злыхъ жительствующе, воинствующе на діавола, якоже лнкующе, сице ратуютъ его. Что убо ради не самоволиѣ приходимъ къ толикому блаженству, не прійдемъ ли ко аггеломъ симъ, не сожителствуемъ ли аггеломъ симъ, не пріимемъ ли чистыа ризы и обновимся бракомъ симъ, не помышляемъ ли, яко на бракъ звани есмы, Божій бракъ, не внимасмъ ли, яко въ чертогы сіа званной души винти подобаетъ благими дѣлы, свѣтлостію житія? Отъидемъ убо ко онѣхъ скиніамъ, да дѣлы навикнемъ удобства; ничимъ же убо ихъ пребыванія хужше небесъ устроаются; ибо аггели сходятъ къ нимъ, и самъ аггелски Владыко. Аще бо ко Аврааму пріидоша—мужу, жену имѣюще и дѣти питающе, понеже убо странналюбна видѣша; егда же убо много вѣщицу обрящутъ добродѣтель и чловѣка тѣлесн свобожена и во плоти плоть презирающа, много паче здѣ пребываютъ и ли-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ По другимъ спискамъ: *видится*.

кують подобающее имъ ликованіе». Сіа убо блаженный Златаустъ и прочіи святіи сему согласуютъ, яко безженныхъ, чисто живущихъ всѣхъ преудивляеть житіе; дѣвство бо есть аггельское житіе, съ аггелы съчиняеть любящихъ его. Тѣмъ же поучаемъ и наказуемъ твое благородіе и благочестіе соблюдать отъ ложныхъ пророкъ, иже приходятъ во одеждахъ овчихъ, и не вѣровати всякому духу, но покорятися Апостолу глаголющу: братіе, покоряйтесь старѣйшинамъ вашимъ и повинуйтесь; ти бо бдять о душахъ вашихъ, яко слово хотяще воздати въ день судный.

Покоряйся убо, возлюбленный о Господѣ духовный сыне, боголюбивому епископу твоему, яко аще прилучится Господскій праздникъ Рождества Христова и Богоявленія въ среду или въ пятокъ, разрѣшаетъ епископъ мирскихъ ясти мяса и вся, инокихъ же — млеко, и масло кравіе, и сыръ, и яйца; на Рождество же пречистыа Богородици, и на Срѣтеніе, и на Успеніе, и на Преображеніе Христово въ среду и въ пятокъ разрѣшаетъ иноковъ же и мирскихъ на масло деревяное, и на овошье, и на рыбу, и на вино; на Благовѣщеніе же до недѣли вербныа, въ кой убо день аще случится, разрѣшаетъ на масло, и на овошье, и на вино; на страстной же недѣлѣ до великаго пятка — на масло и на вино, въ великій же пятокъ — на вино точію. Два же праздника Предтечева, и святыхъ Апостолъ Петра и Павла, и възлюбленнаго Іоанна Богослова и къ симъ другихъ нарочитыхъ святыхъ аще случится въ среду или въ пятокъ, аще благословитъ и повелитъ епископъ ясти масло деревяное, и овошье, и рыбы, и вино, сице твори; на Воздвиженіе же честнаго креста — масло деревяно и вино; въ дважднадесятихъ днехъ отъ Роже-

ства Христова до Крещенія, да недѣля о Мытари и о Фарисеи, да недѣля сыропустная, да недѣля свѣтлаа, да недѣля по Троицынѣ дни, отъ свѣтлой же недѣли даже и до пянтикостіи въ средѣхъ и въ пятцѣхъ постъ иже до девятаго часа не соблюдаетъ; но аще и снѣдь сыра, и масла кравіаго и мяса отметаемъ, стыденіемъ апостольскаго правила, но масло деревяное и другая, къ симъ и рыбы приѣмлемъ, зане въ спхъ днехъ аще и память Господьскаго распятія творяще, распятію пристояющая тропари поемъ, но и воскресныа сими¹ споемъ, якоже и во иныхъ днехъ умилительныа тропари примѣшаемъ; да аще праздники Господскіи въ среду и въ пятокъ, или косо нарочитаго святаго, и до самого пянтикостіа, вопрошай главу свою, еже есть епископа твоего, да аще что глаголетъ, сице твори, вѣруа, яко Господъ Богъ глаголетъ усты епископа твоего; аще ли не велитъ, постися тогда. Никтоже бо отъ всѣхъ чловѣкъ: ли святитель, ли презвитеръ, или мнѣхъ, или аггелъ, ниже бо аггелъ съ небеси имѣеть такову власть вязати и рѣшати, развѣ единъ боголюбивый епископъ твой, егоже положилъ Господъ Богъ главу всей земли твоей и тебѣ. Да убо отнынѣ соблюдай себя отъ поученій лукавыхъ, и лстивыхъ и пронырливыхъ чловѣкъ; того же убо Феодора отжени отъ себе и къ его епископу понуди его ити; да аще обратиться и покается, благодать Богу; аще ли еще учнеть, тамо пребывая, церковныа смущати и мѣвити вещи, и укоризны и досады на епископа наводити, супротивное творя священнымъ и божественнымъ правиломъ, отлучена его имѣеть священный и божественный великій соборъ съ нашимъ смиреніемъ. Сіа

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ По другимъ спискамъ: симъ — правильнѣе.

устанавливаемъ повелѣніемъ и властію Святаго Духа и уставомъ и словомъ великаго Архіерея Спаса нашего Ісуса Христа, и еще еще не исправиться, таковая творя, прелѣщая люди, отнудъ убо того во отсѣченіе святыя церкви и въ непричастіе всякоа святыни вводимъ, по двадцать осмому святыхъ Апостолъ повелѣнію, не токмо же того, но и единомысленики и споспѣшники и сопричастники его вся, слушающихъ чрезнаконыхъ его поученій. Цѣлуешь ты весь священный и божественный великій соборъ съ нашимъ смиреніемъ, прелобородный духовный нашъ сыне, занеже нещумемъ, яко тружущаяся въ васъ наставники ваша, о Господи учащая и на-

казующая васъ, чествуете и почитаете; наипаче въ любви блюди наказанія и завіщанія, еже пріять еси отъ насъ о Господи, яко да Божія ради любви и нашего ради наказанія и благословенія исполняеши вся о епископѣ твоємъ, отчески наказующе написахомъ, да иже чествуеши святителя, чествуеши Христа: образъ бо Христовъ имать и на Христовѣ сѣдальщи сѣдитъ; не обѣни-ся убо слушати и почитати таковыхъ; да и въ настоящихъ и въ будущихъ благихъ насладишися и прославишися наипаче. Благодать Господа нашего Ісуса Христа и любви Бога и Отца и причастіе Святаго Духа да будетъ съ благородіемъ твоимъ, аминь.

4.

1164—1168 г. Постановление Иліи, архіепископа новгородскаго, и неизвѣстнаго бѣлогородскаго епископа по двумъ случаямъ при совершеніи литургіи.

Изъ той же синодальной пергаминаной Кормчей (л. 507 об.), по которой статья эта издана въ «Памятникахъ XII вѣка», стр. 223. Варіанты — изъ Чудовской пергаминаной XIV вѣка № 4, л. 285, изъ Берсенева, л. 39 об. и Лаврской № 206, гл. 59.

Илія архіепискупъ новгородскыи исправилъ съ бѣлогородскыи епископомъ.

Уже са пригодить оу слоужьбы, либо попоу, ли дыкону, забыти влити вина или воды, а то оузреть, или рекше «Сватаи сватымъ», аче¹ изламано боудеть тѣло оуже, или часть боудеть

оуже² въ потирѣ³ вложена, апать не заходать⁴ ничежже. И вземше ѿдиа⁵ потиръ ли понъ, ли дыконъ, и ѿнесеть въ малый ѿлтарь⁶. И влити вина и воды, молваче⁷, кже и предъ мол-

Варіанты и примѣчанія. ¹ еще и .ІБ.

² оуже иѣтъ въ другихъ спискахъ.

³ въ потиръ Ч.

⁴ не заходить Ч.ІБ.

⁵ ѿдиа Ч.

⁶ Замѣчательное древне-русское названіе той части алтарнаго пространства, которую Греки называли *prothesis*.

⁷ *молча* Б.

ваче¹ лють², и несъ поставити³ на
своѣмъ мѣстѣ⁴. И благословить попъ⁵
потиръ ѿдиноу⁶, река⁷ тако: «а ѿже
въ чаши сей, чествоую⁸ кръвь Христа
твоѣго». Дыѣконъ речеть «аминь». И
причастатся по ѿбычаю, оукрона
вливъ⁹, и кончаютъ¹⁰ слоужбоу по
ѿбычаю, ѡпять ничегоже не захо-
да, ни тѣла иного не вѣймаѣ¹¹. А

Варианты и примѣчания. ¹ *малоа* Б.

² Въ Чуд. мѣсто это изложено такъ: *ркуще: кѣдинъ ѿ войнъ конь* [км].

³ *поставить* въ прочихъ спискахъ.

⁴ *на престола* Ч.

⁵ *попъ нѣтъ* въ Ч.

⁶ *кѣдинъ* Ч.

⁷ *рече* Ч.

⁸ Въ подлин. *чествоую*; исправлено по про-
чимъ спискамъ.

⁹ *оукрона вливъ нѣтъ* въ Ч.

¹⁰ *скончаютъ* Ч.

¹¹ Слозь: «по ѿбычаю... не вѣймаѣ»
нѣтъ въ Ч.

¹² Въ Ч. это предложеніе выражено такъ:
а ѡпитемъ ѿ дний.

¹³ Въ подлинникѣ противъ этой главы

послѣ — ѡпитемъ попъ или дыѣ-
конъ¹².

Аще¹³ са пригодить се, ѡже мѣшь
начнетъ дыскоу¹⁴ ѿ слоужбы¹⁵, и ѡу-
зрить попинъ¹⁶ или до переноса, или
по переносѣ, и ѡскребъ¹⁷ и¹⁸ ножи-
комъ, и слоужить, а новаго не вѣйма-
ѣтъ¹⁹. А крохы вѣспоутъ въ ты кро-
хы, иже то съ литона сънимають²⁰.

позднѣйшею рукою написано на полѣ кино-
варью: *а се о дарнахъ оуказъ*.

¹⁴ *аинецъ* Ч. — Калайдовичъ видѣлъ здѣсь
указаніе на *деревянные диски*, употребляв-
шіеся у насъ въ XII вѣкѣ (Памятники, 221).
Но дальнѣйшія слова текста: «а новаго не вѣ-
имаетъ» ясно показываютъ, что *дыскоу* озна-
чаетъ въ настоящемъ случаѣ *аинецъ*, какъ и
исправлено въ Чудовскомъ спискѣ.

¹⁵ *ѿ службы нѣтъ* въ Ч.

¹⁶ *попъ* Ч.

¹⁷ *ѡскребетъ* Ч.

¹⁸ *начатое* въ прочихъ спискахъ.

¹⁹ *не вынимая* БЛ.

²⁰ Въ Чуд. мѣсто это изложено такъ: *а
крохы собравъ, иже съ литона сънимають, вѣс-
пають въ воду*.

5.

1228 г. Грамота константинопольскаго патриарха Германа II къ митрополиту всея Руси Кириллу I о непоставленіи рабовъ въ священныи санъ и неприкосновенности имуществъ и судовъ церковныхъ.

Грамота эта встрѣчается во многихъ спискахъ Кормчей такъ называемой софійской редакціи, и всегда на одномъ и томъ же мѣстѣ — между Закономъ Градскимъ и Эклогіею Льва и Константина. Отрывокъ изъ нея изданъ Востоковымъ, у котораго см. и соображенія о датѣ грамоты (Опис. Рум. Муз. стр. 304); полный текстъ — въ Исторіи Русс. Церкви преосвящ. Макарія (т. III [1 изд.], стр. 337—338). Для настоящаго изданія взятъ списокъ изъ Чудовской Кормчей 1499 года (№ 167, л. 416); варианты — изъ двухъ Соловецкихъ Кормчихъ XV—XVI в. (№ 477, л. 525 и № 475, л. 482 об.) и Лаврской XVI в. (№ 202, л. 541).

Германъ, милостію Божіею архіепископъ¹, вселенныя² патриархъ, [съ] святымъ съборомъ и смиренными митрополитами: ефесьскій Феодоръ смиренный митрополитъ, кузичьскій смиренный митрополитъ Никифоръ³, сардійскій Георгій смиренный митрополитъ, ясьскій⁴ Феодоръ смиренный митрополитъ, амастрійскій Никола⁵ смиренный митрополитъ, просьскій Сергій смиренный митрополитъ⁶. — Все-священныи митрополите всея Руси и о Господѣ любимый брате и съслужебниче нашего смѣренія, куръ Куриле. Приспѣ въ слухы⁷ нашему смиренію, яко нѣщии въ русьстѣи странѣ прежде-

смѣющимъ мужи нѣкыя купяще, къ рабскому игу влекуще, аще и плѣнники нѣкыя, и потомъ и учителемъ ихъ предающе учити священныи грамоты и ученія священныи възрастѣ, възводятъ по чину ихъ къ священному достоянью, и къ епископомъ сихъ приводяще, не прежде сихъ отпустивъше работнаго ига, якоже и по поставленью священія съвершенія⁸ работномъ быти, и опять іереомъ рабскому имени бщестыномъ быти, иже усыненіе дарующимъ крещеніемъ вѣрующимъ. Се убо въ слухы вшедъ нашего⁹ смиренія и божественному и священному събору священному митро-

Варианты и примѣчанія. ¹ Тутъ пропущено слово *Константинограда*.

² Переводъ прилагательнаго *οἰκουμένης*.

³ *кзич. Никиф. смирен. митроп. Солов. № 475*. См. его подпись подъ соборною грамотою 1213, изданною въ «Замѣткахъ о греческ. рукописяхъ канон. содержанія въ синод. библиотекѣ» А. Павлова, стр. 33.

⁴ *асскій Солов. 475*.

⁵ *Николае Солов.* — См. о немъ у *Востокова* въ Опис. Рум. Муз. 304.

⁶ *смирный митрополитъ* пропущено въ Чуд. Подпись этого митрополита — въ той же соборной грамотѣ (см. прим. 3).

⁷ Въ подлинникѣ поправлено: *въ слухъ*.

⁸ *съвершеніе* Лавр. и оба Солов.

⁹ Во всѣхъ нашихъ спискахъ вмѣсто *вшедъ* нашего стоитъ *вшедшаго*. Румянцовскій списокъ, по которому грамота издана преосвящ. Макаріемъ (см. прим. надъ текстомъ), даетъ чтеніе, оправдывающее нашу поправку: *во слухи вои́де нашего смиренія*.

политомъ всѣмъ¹ уныніи и скорби исполни многы, оже отинудъ дѣется сяковое безаконіе въ странѣ христіаньстей. Тѣмже братски² пишемъ твоему священству [и] иже подѣ тобою боголюбивымъ епископомъ, да яко могущи³ отсѣцѣте сяковое безаконіе и исправите прегрѣшенія, но же противная въ едино съшедшеся не можетъ⁴. Како бо еще⁵ рабъ иже по Бозѣ свободенъ ходатай вѣрнымъ? И како ли къ⁶ Господеву ходатай иже господствуя⁷ отъ ходатающаго? Павлу, великому апостолу, не мните⁸ сиче; не бо инако апостольскаго дарованія Онисима сподобилъ, развѣ отъ Филимоновыхъ отпустися рукъ. Мнози же священныи и божественныи правилъ и законовъ безаконіе се отгонять отъ хрестіянскаго бытѣя, и помянулъ быхъ и сяковое правило и законъ, аще быхомъ не писали къ тебѣ, добрѣ вся вѣдающаго⁹. Внастрой убо благовремененъ и невремененъ съ всѣми боголюбивыми епископы¹⁰: обличите, запрѣтите, молитесь, отлучите и отъ нашего смѣренія священнаго събо-

Варианты и примѣчанія. ¹ Такъ было написано сначала; но потомъ поправлено: *всѣмъ*, какъ и въ Л.

² Поправлено въ подлинникѣ изъ «братска», какъ и стоитъ въ Солов. 477.

³ *могущи* Солов. 475.

⁴ Мѣсто испорченное, или неправильно переведенное. Мысль та, что рабство и священство—двѣ несомѣстимыя противоположности.

⁵ еще?

⁶ къ въ подлинникѣ написано сверху; въ другихъ спискахъ—нѣтъ.

⁷ *господствуй* Солов. 477.

⁸ мните?

ра иже таковая имѣюще прегрѣшенія, да не божественнымъ ругаются, да не честная бесчествуютъ, да не одинагоже отъ господъ¹¹ понудите на священство привести работающимъ имъ. Аще ли¹² хотя то¹³ привести Богови жѣртву живу за свое спасеніе, да будетъ жѣртва въ всесъжженіе, и душею и тѣломъ возложится Богови. Не убо могутъ Богови работать и мамонѣ. Аще ли неугодно се будетъ господствующимъ, да не имѣють свое рабы подручники: вѣдомо же буди всѣмъ и¹⁴ иже отъ¹⁵ тебе боголюбивымъ епископомъ яко же о семъ, якоже никогда же кого работнаго на священіе приводити, но прежде отъ своего господина дасться ему и чядомъ его списана¹⁶ свобода. Мѣсяца Маіа, индикта въ .ѧ.

И¹⁷ приказываетъ же смѣреніе наше о Дусѣ Святѣмъ и съ нераздрушимымъ отлученіемъ и всѣмъ благочестивымъ княземъ и прочимъ старѣйшимъ священствующимъ тамо, да огрѣбаются отинудъ отъ церковныхъ и монастырскихъ стяжаній¹⁸ и прочихъ

⁹ *вѣдающаго* тамъ же.

¹⁰ и *архископы* прибав. Солов. 477.

¹¹ *отъ господиныхъ* тамъ же.

¹² *кто* прибав. тамъ же.

¹³ *той* Л и Солов. 475.

¹⁴ и—нѣтъ въ Солов. 477.

¹⁵ Такъ во всѣхъ спискахъ; въ греческомъ, вѣроятно, было *τοῖς περὶ σέ*—сущимъ о тебе.

¹⁶ Слово это во всѣхъ спискахъ начинается съ заглавной киноварной буквы, а въ Солов. 476—и съ новой строки.

¹⁷ И—нѣтъ въ Солов. 475.

¹⁸ Такъ было написано сначала, но потомъ поправлено *стяжаній*.

праведныхъ, но подобаетъ и¹ отъ святительскихъ судовъ, распустовъ явъ, яко дѣвотлѣнныя, въсхыщенія: сія

Варианты и примѣчанія. ¹ и нѣтъ въ Сол. 475.

бо душевная суща съблзны архіе-реомъ единымъ повелѣвають божественія и священныи канони и законъ христіанскый судити и исправляти. Тѣмъ и приказываю имъ, якоже ре-кохомъ, огрѣбатиcя отъ сихъ.

6.

1274 г. Опредѣленія владимірскаго собора, изложенныя въ грамотѣ митрополита Кирилла II.

Текстъ этого драгоценнаго памятника издается по той же пергаминаной софійской Кормчей, по которой онъ изданъ былъ въ Русс. Достопамятностяхъ. ч. I, стр. 106 — 118. Для вариантовъ и поправокъ мы пользовались, кромѣ списковъ, указанныхъ въ примѣчаніи надъ текстомъ № 2, еще слѣдующими: Чудовскою (Ч) пергаминаною Кормчею № 4, л. 228 об. и Румянцовскими бумажными № 238, л. 309 (Рб) и № 238, л. 410 (Рв). Замѣчательно, что во многихъ спискахъ Кормчей (именно въ двухъ Соловецкихъ № 858, л. 271 об. и № 1056, л. 369, въ Берсеневской Публичной Библіотекѣ л. 170 и въ Чудовской № 169, л. 202 об.—всѣ XV в.) опредѣленія владимірскаго собора прямо начинаются со 2-й главы («Понеже увѣдѣхомъ о божественномъ крещеніи» и пр.). Не было-ли это сокращеніе дѣломъ своего рода цензуры, находившей въ установленной соборомъ пошлѣнѣ «отъ поповства и дьяконства» противорѣчіе вселенскимъ канонамъ, которыми запрещалась всякая симонія? Но крайней мѣрѣ въ появившемся у насъ около половины XIV в., подъ заглавіемъ «Власиміа», каноническомъ трактатѣ противъ «поставленія на мѣдѣ», о 1-мъ правилѣ м-та Кирилла сдѣланъ такой строгій отзывъ: «въ немже ересь Симона волхва и Антонина еретика въ законъ введена. Се правило въ началѣ право, а въ концѣ проклято» (См. Прав. Собесѣдн. 1867 г. кн. II, стр. 242).

Правило Кюрила, митрополита роуськаго, съшъдъшихся єпископъ: Далмата ноугородьскаго, Игнаты Ростовскаго, Феогноста переиславьскаго, Симеона полотьскаго, на поставленіи єпископа Сераписона володимирскаго.

Преблагый Богъ нашъ, иже все промышленіе творятъ нашему спасенію, и по невѣдомымъ соудбамъ єго и по всемѹ оўстроєнію и оўхънщренію пресватаго єго и пречистаго Ду-

ха, все въ оўстроєнную вещь въводѹ. достойныи и дарованыи єго¹ сѣлы². свѣтительскыи чести къ³ всемѹ ѿ нас-нѣ приимъшымъ чистительство⁴, съ всѣмѹ храненіемъ ѿ наснѣ блюсти

Варианты и примѣчанія ¹ кѹму Ч.

² и приб. А.

³ кѹ нѣтъ въ Ч

⁴ Въ подлинникѣ чѣстительство. что изда-тели Русс. Достопам. прочитали чѣститель-ство; въ Рб: святительство.

святыхъ правилъ¹ пресвятыхъ Апостолъ и по тѣхъ бывшихъ преподобныхъ нашихъ отецъ, жизнѣнокъ слово имущихъ, своимъ пречистыми законоположеніемъ, акы нѣкими стѣнами чудными оградивше Божию церковь и камень твердости въ основу вложше², иже клятѣся Христосъ неразрушенъ ей быти³ ѿ самого ада, іако надею имамъ⁴ иже къ⁵ намъ реченой ѿ Спасителя нашего: дерзайте, азъ побѣдихъ миръ⁶. Тѣмъ бо⁷ азъ Кюрилъ, смѣреный митрополитъ всея Роуси, многа оубо видѣніемъ и слышаніемъ неустроеніемъ⁸ церквахъ, ѿво сиче держаща, ѿво инако, несгласія многа и грубости, или неустроеніемъ паствоушескимъ⁹, или обычаемъ неразумия, или неприхоженіемъ¹⁰ іерископъ, или ѿ неразумныхъ правилъ церковныхъ. Помрачени бо бѣахоу прежде сего ѿблакомъ¹¹ моудрости іерлинскаго іазыка, нынѣ же ѿблисташа, рекшей столковагы быша¹² и¹³ благодатью Божіею іасно сияють, невѣдениа тмоу ѿгонаще и все просвѣщающе свѣтлымъ разумнымъ и ѿ грѣхъ избавляюще¹⁴. Тѣмъ иже невѣдніемъ прочей Богъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. и ЧЛ тутъ стоитъ и—лишнее.

² *положше* Ч.

³ Въ прочихъ спискахъ тутъ прибавлено: ѿ несправосудныхъ и не позыбанъ ей быти.

⁴ *имать* Д.

⁵ *и* Ч.

⁶ *Іоан. XVI, 33.*

⁷ *тѣмъ же* ПР.

⁸ *въ святыхъ* прибав. ЛП.

⁹ *пастырскимъ* Ч.

¹⁰ *прохоженіемъ* ЛП.

¹¹ *тмоу* Ч.

¹² *истолковаши* Ч.

да съхранитъ насъ, а¹⁵ грѣхъ да проститъ, а ѿ прочихъ святыхъ правилъ да просвѣтитъ ны Богъ и вразумитъ ны, да никакоже престоупающе ѿтечскыя заповѣди¹⁶, горе наслѣдуемъ. Къый оубо прибытокъ наслѣдовахомъ, ѿставляше Божія правила? не расѣя ли ны Богъ по лицу всея земля? не взати ли быша гради наши? не падоша ли сильнии наши князи¹⁷ ѿстриемъ меча? не поведени ли быша въ плѣнъ чада наша? не запустѣша ли сватына Божіа церкви? не томими ли ісмъ на всакъ день ѿ безбожныхъ и нечистыхъ¹⁸ поганъ? Ся вса бывають намъ, зане не хранимъ правилъ святыхъ нашихъ и преподобныхъ Отецъ. Нынѣ же азъ помыслихъ¹⁹ съ святымъ съборомъ и съ преподобными іерископы нѣкако ѿ церковныхъ вещей испытаніе извѣстпо творити.

1. Приде бо въ слоухы наша, іако нѣкий ѿ братіа²⁰ нашея дерзнуоша продати свашеный санъ²¹, и причитати іа къ церквамъ, и взимати ѿ нихъ нѣкыа «оуроки» глаголемыа. И забыша правила реченаго святыхъ Апостолъ и преподобныхъ Отецъ нашихъ.

¹³ *и нѣтъ* въ Ч.

¹⁴ *избавляюща* Ч.—Объ источникѣ и историческомъ смыслѣ этихъ словъ см. наслѣдованіе А. Павлова: «Первоначальный славяно-русскій номоканонъ», стр. 62 и слѣд.

¹⁵ *ѿ* Ч.

¹⁶ *и приб.* въ Ч.

¹⁷ *князи наши* во всѣхъ прочихъ спискахъ.

¹⁸ *и нечистыхъ* нѣтъ въ ЛП.

¹⁹ *помышляю* Ч.

²⁰ *братіа*, что въ Русс. Достопамят. прочитано *братіа*.

²¹ *чинъ* Рб.

Да слышать ясно вси: «поставленый на мздь да извержется, и поставленъ ꙗко»: — правило се ꙗсть сватыхъ Апостолъ къ¹. Пакы ищеть² правила ѿго вселенскаго сбора ꙗже въ Константиноу градѣ въ Троулѣ полатиѣмъ — правило³ къ; сбора⁴ ꙗже въ Халкидонѣ⁵ правило къ: «Аще кто коупитъ и продастъ поставленіа, и аще ключаря церковнаго поставитъ на мздь, въ своѣмъ степеніи бѣдоу прииметь, рекше да извержется, и ходатайствоующий ѿ таковѣмъ поставлений, аще соутъ причетници, ѿ своѣго степеніи извергоуться; аще ли мирьстий человекъ, или мниси, да боудутъ проклати»⁶. Никтоже благодати Божіа не продастъ: тоуне бо, рече, приѣсте, тоуне же и дадите. Видиши⁷, како негодова Петръ на Симона волхва; рече бо: сребро твоѣ да боудеть съ тобою въ⁸ нагоубоу, ꙗко благодать Божію надѣишиса богатствомъ⁹ ста-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ и во всѣхъ прочихъ спискахъ ꙗа — неправильно.

² ищи Рб.

³ правило нѣтъ въ Рб и оно, дѣйствительно, лишнее.

⁴ четвертаго приб. ПД.

⁵ вселенскаго ꙗко приб. Рб.

⁶ Это взято почти слово въ слово изъ толкованія на 2-е правило халкидонскаго собора. Въ той же синодальной Кормчей это толкованіе читается такъ: «аще который епископъ поставитъ кого на мздь, или епископа, или провозутера или диякона, или иного кого вѣчтенаго въ причетъ и до церковнаго ключаря, самъ оубо поставленый ѿ него чюжь да боудеть своего сана. И кще исхотатайствоующи ѿ таковыхъ поставленныхъ, аще соутъ причетници, ѿпадутъ своего сана; аще ли мирьстий человекъ или мниси, да боудутъ проклати» (л. 119 об. 120).

⁷ ли приб. ЛПРб.

жати¹⁰. Рече Юлиѣй къ Гисзій: приѣлъ ꙗси сребро Нейманово и ризы, нъ и проказа ꙗко прилѣпиться тобѣ и къ сѣмени твоѣму прилѣпиться въ вѣкы¹¹. ꙗко невозможнo Богу работати и мамонѣ; а¹² злѣкъ ꙗсть Македоньскыѣ ꙗресѣ¹³. Македони[и] бо и прочиѣ духоборци, раба Богу хоулаще [Духа]¹⁴ Сватаго глаголаху; си же раба себѣ¹⁵ стваряюще, коупоующе и продающе, съ Июдою сравняються¹⁶, имѣють съ нимъ часть, и да боудеть ѿверженъ¹⁷ и всеѣхъ священникскихъ слоужбы лихъ и проклатъ¹⁸. Оуже прочекъ, братиѣ, слышимъ вси и не преслоушаѣмъся правилъ божествныхъ, да не когда¹⁹ ѿпадемъ; ꙗко не златомъ, ни серебромъ искоупленни быхомъ ѿ соузнаго житія, нъ драгою кровью Агнца Божіа непорочна²⁰, прѣчиста Христа²¹. Также и насъ наоучиша моужи священни; мы же послѣдствоуемъ еуангельскыѣ

⁸ на Рб.

⁹ богатствомъ нѣтъ въ Ч.

¹⁰ Дѣян. VIII, 20.

¹¹ I Царств. V, 26—27.

¹² ꙗко ЛП.

¹³ и прочиѣ духоборцы си ересь прибавлено въ Ч.

¹⁴ Духа изъ ЧДРб.

¹⁵ Въ подлинникѣ и другихъ спискахъ, кромѣ Чуд, себе — неправильно. Слова, начиная отъ «ꙗко не възможно Богу работати и мамонѣ» до «съ Июдою сравняются» взяты изъ посланія патріарха Тарасія къ папѣ Адриану (см. въ Чудовской Кормчей, л. 196).

¹⁶ равни суть Рб.

¹⁷ да будутъ отвержены ЛПРб.

¹⁸ чюжи и проклати Рб; а итъ проклатъ ЛПР.

¹⁹ Въ подлинникѣ никогда.

²⁰ и приб. Рб.

²¹ I Петра, I, 18—19.

и апостольскыи и ѿгечьскыи запо-
вѣдемъ, вѣроукъ и глаголемъ: прочей
ѿ сего времени аще кто ѿвѣсться ѿ
свато¹ нашего сбора, или игоумена
въ игоуменьство, ꙗко ѿ него что,
сващана на мѣздѣ, рекомой «посошной»,
или постригаѣ² мирскаго попа³ на
мѣздѣ въ игоуменьство, или пона по-
ставляѣтъ къ церкви, ꙗко оу него
что, да боудуть извержени; ходатай-
ствоующий же да боудоуть проклати.
Епископи же, ꙗкогда⁴ хотать постави-
ти⁵ пона или дѣякона, да ѿстажють
житѣѣ ꙗко⁶, како боудеть имѣлъ житѣѣ
преже поставлены⁷, да призовуть
знаѣмѣѣ⁸ соуѣди, ꙗкоже⁹ знають
издѣтъска, ꙗкоже правило седмоѣ гла-
голетъ Феѡфила, архіепископа аль-
ксандрьскаго: «да свѣдѣть поставленыѣ
вси свашеньпици, аще ꙗдинако смѣ-
слать, и тогда ꙗпископъ да испы-
таѣтъ, и пришедшимъ свѣдѣтельство-
вавшимъ ѿ немъ, да поставленъ боу-
деть. Поставленіѣ же втайнѣ не бы-

Варианты и примѣчания. ¹ сего Р.

² постригаѣ Ч.

³ Въ подлинникѣ по^а, что въ Русс. Дост.
прочитано по^н.

⁴ ꙗкогда нѣтъ въ ЛП.

⁵ Въ подлинникѣ *поставати*; въ Ч *постав-*
ляти; въ текстѣ по прочимъ спискамъ.

⁶ — ⁷ Въ Рб. мѣсто это изложено такъ:
«житіѣ его и родъ его преже поставленіѣ».

⁸ ꙗко прибав. въ Ч.

⁹ ꙗже ѿ Ч.

¹⁰ Правило приведено по сокращенію Ари-
стинна, какъ оно изложено и въ софійской
Кормчей, именно: «Должно ꙗсть хотящимъ са
поставити, да оувѣдѣтъ ставленіѣ священни-
ци, ꙗдинако да смѣслать, тогда ꙗпископъ
испытаетъ, пришедшемъ послухоумъ о
немъ, да поставленъ боудеть. Поставленъ же
въ тайнѣ да не бываеъ» (л. 358).

¹¹ Въ подлинникѣ и Ч *по*; исправлено по
ЛПРб.

ваѣтъ»¹⁰. Но¹¹ вѣсѣмъ намъ вѣдомо
боудеть, ꙗко како пришелецъ боудеть
иноѣ страны и оутѣвѣ съгрѣшениѣ,
оукрадетъ свашениѣ. «Не знаѣмаго
же ꙗкакоже сватити», ꙗко ꙗго¹² сбора
ѣ ꙗ правило глаголетъ¹³; ни изъ¹⁴ иного¹⁵
въ инъ градъ¹⁶ поставити, аще¹⁷ ѿ
своѣго прѣдѣла боудеть, преже дажъ
не ѿбѣщаѣтъ; ни раба на свашеничъ-
ство¹⁸ привести¹⁹, аще не преже госпо-
динъ ꙗго ѿпустилъ²⁰ предо многими
послухы съ грамотою, и поуститъ²¹,
ѣможе хоцетъ, и по поставленіѣ да
не присвоѣтъ къ собѣ. Нъ хотащи
поставленіѣ²² быти, да испытають ихъ
потонкоу, аще житіѣ ихъ чисто изъ-
бращетъ²³, дѣвство съблюдыши, дѣ-
вицю по законуу приведыши, и законъ-
номуу снятіюу бывшоу, аще грамотоу
добрѣ свѣдѣтъ²⁴; нъ и тоу скоро ихъ
не поставляйте, аще боудоуть не ко-
щюньници²⁵, ни хыщници, ни пыѣници,
ни²⁶ ротници, ни сварливи. Потомъ
подобаетъ испытати ихъ²⁷ ѿ вещей

¹² Въ подлинникѣ *шестого*; такъ и въ дру-
гихъ спискахъ, кромѣ Рб.

¹³ Подлинный смыслъ правила иной; но въ
славянскомъ переводѣ оно начинается слова-
ми: «Никомоуже свашеннику быти незнак-
мому».

¹⁴ Въ подлинникѣ *ниъ*.

¹⁵ *града* прибав. Ч.

¹⁶ *градъ* нѣтъ въ Ч.

¹⁷ и прибав. Рб—правильно.

¹⁸ *свашеніѣ* Рб.

¹⁹ не привести ЛП; см. Апостол. прав. 82.

²⁰ — ²¹ и приб. Рб.

²² *поставленіѣ* Ч.

²³ Въ подлин. *избраще*; въ текстѣ по про-
чимъ спискамъ; Рб *изобращетъ*са.

²⁴ *свѣсть* Ч.

²⁵ *ложѣ чистѣ* приб. Рб.

²⁶ Въ подлинникѣ *не*.

²⁷ *ихъ* нѣтъ въ Ч.

грѣховныхъ, ꙗко¹ въ блудствѣ² содомствѣ были боудуть, ли съ скотиною³, ли въ роукоу съгрѣшениі, или въ татбѣ, развѣ аще не дѣтскаго⁴, ли преже поітія жены своіа растылитъ⁵ дѣвство, ли съ многими лѣгалъ боудеть, или ѿ своіа жены законныи блудъ створилъ боудеть, а⁶ или въ лживѣ послушствѣ былъ боудеть, или оубийство створилъ боудеть, волею или ноужею, или рѣзовникъ, или челады друча голодомъ и наготою, страдою⁷ насилье творѣ, или дани бѣгаіа, или чародѣиць⁸. Аще кто ѿ прежереченыхъ сихъ винъ хотя ꙗко⁹ боудеть, таковыи не можеть быти попъ, ни дѣяконъ, ни причетникъ. Да кто свободенъ боудеть ѿ всѣхъ¹⁰ сихъ винъ пороученикъ¹¹ ѿца духовнаго, понеже и¹² пороучиться ꙗко¹³ пошъ инѣхъ съ прочими добрыми свѣдители, да поставать¹⁴ и. Първѣ дасть ꙗко¹⁵ ꙗко¹⁶ хію, кже ꙗсть молитва анагностскаѣ ѿ б-остризаний¹⁷ причетническо[мъ]¹⁸, краткый фелонь;

Варианты и примѣчанія. ¹ ꙗко ЧР.

² блудъ Ч.

³ скотомъ Рб.

⁴ развѣкъ дѣтскаго Ч.

⁵ Въ подлинникѣ растелитъ.

⁶ а нѣтъ въ ЧДРб; но въ подлин. а прописное; аще ЛП.

⁷ а страдою Рб.

⁸ чарави Ч.

⁹ нѣтъ РД.

¹⁰ Въ подлин. своихъ; исправлено по прочимъ спискамъ.

¹¹ Въ подлин. и Ч поученикъ — ошибка, поправляемая прочими списками.

¹² и нѣтъ въ Ч.

¹³ поставитъ ЛПР.

¹⁴ о постризаніи Ч и др.

¹⁵ Поправлено по ЧРРб; въ другихъ (П.ІД) причетнически, т. е. согласовано съ фелонь.

ти потомъ да конархайтъ въ сборнѣи церкви и чететь, дондеже възоумѣтъ¹⁶ все, да предасть¹⁷ и ѿпископъ старѣишему¹⁸ церковному на оучениі. По мнозѣхъ же днѣхъ боудеть дѣяконъ не мене полоу ꙗко¹⁹ лѣтъ²⁰, попъ же не мене ꙗко²¹ лѣтъ. Не взимати же оу²² нихъ ничтоже, развѣ ꙗкоже азъ оуставихъ въ митрополиі, да боудеть се въ всѣхъ ѿпископыхъ: да възмоутъ клирошане ꙗко²³ гривень ѿ поповства и ѿ дѣяконства²⁴ ѿ ѿбоиго²⁵. Аще ли кто по оуставѣ нашемъ боле сего ꙗко²⁶ дѣякона, ли ѿ попа, или ѿ ꙗко²⁷ оумена, или ѿ проскоурницѣ и²⁸ ѿ нищихъ, насилье дѣюще, или на жатвоу, или сѣнастѣчи²⁹, или провозъ дѣяти³⁰, или инаѣ пѣкаѣ «сборной» ꙗко³¹ млюще, или намѣстники поставлюще³² намъздѣ³³, или десатиньника, или ꙗкогда божественныи съборы собираіа, тогда нѣкако сбираниі собирають³⁴ ѿ властель церковныхъ, или скарѣднаго дѣла³⁵ прибытка ѿлоучають пѣкыи ѿ церкви, не Божіи дѣла³⁶ закона, въ своіо

¹⁶ изумѣтъ Ч, огузумѣтъ Рб.

¹⁷ представить Рб.

¹⁸ старѣйшинъ Ч.

¹⁹ полутрѣядцати (складомъ) ПЛб; ꙗко ЧРб.

²⁰ съ Рб; отъ Д.

²¹ ѿ дѣяконства и ѿ поповства Ч.

²² ѿ ѿбоиго нѣтъ въ Ч.

²³ прѣмля Рб.

²⁴ ли Ч.

²⁵ съносъчу Ч; съносъчи Рв; на съчи ПЛб.

²⁶ провозы дѣюще Ч.

²⁷ Въ подлинникѣ намѣстники поставлющи; Ч — поставлющи; въ прочіе списки, какъ въ текстѣ.

²⁸ по мзѣ Ч.

²⁹ собираетъ ЛП.

³⁰ и ꙗко ради Ч.

ради прибытка, или оугодыи нѣкогго дѣла, [таковыа ѿлучаемъ]¹.

2. Понеже оувѣдѣхомъ² ѿ божественнѣмъ крещеньи, смоутнѣ³ нѣ како и неразоумнѣ смѣшающе мюро божественной съ масломъ, и тако мажють по всемоу тѣлоу⁴ крещаемого, иже⁵ всего злѣи нѣсть неразоумнѣ, и не поминають правила реченаго въ Лаводикий: «подобаетъ просвѣщенію мюса сватымъ крещеннѣмъ въ крещеніи мюромъ мазатися, мастью небесною, и причастникомъ быти царьствія Христова»⁶: — мюро ѿсобѣ, а маслѣ ѿсобѣ. По ѿглашеніи бо мажють и масломъ древаннѣмъ, глаголюще: «мажется рабъ Божий масломъ радости въ има. ѿца и Сына и Сватаго Духа и нынѣ и присно и въ вѣкы. вѣкомъ аминь»⁷, на всѣхъ съставѣхъ; ти потомъ да⁸ крещаютъ и, погружающе⁹ въ три погруженьи въ има ѿца, таче Сына, таче Сватаго Духа [и приглашаютъ «аминь». Таже мажють и мюромъ по чювствомъ, глагола: «печать и даръ Сватаго Духа»]¹⁰. По инѣмъ же мѣстомъ нѣгдѣже не мажють¹¹, развѣ на челѣ¹², на ѿчью,

на оушыю, на ноздрѣю, на оустьноу¹³, иже [и]же¹⁴ въ сватыхъ ѿца нашего Кюрила въ ѿглашеннѣхъ нѣго словесехъ писано нѣсть; рече бо: иже помазываютъ масломъ первѣи радости нѣсть, рече, ѿбрученнѣ, имже [въ истину]¹⁵ крестыи не наречемъса, помазаетъ ны Богъ въ оустьновленнѣ славы своей. Таче по крещеніи мюромъ мажемъ чювства токмо, загражающе первѣи лѣстѣ¹⁶ вѣходъ, и не тлѣнни стварающеся прѣчистымъ Духомъ Божиимъ, и присно храними ѿ злокозньнаго врага, да никакоже насъ не подвигнууть чювствы¹⁷ на зло: оушима на злослышаныи, а ѿчима на зловидѣльнѣ, и оустьяма на зловѣкушеныи, ноздрыма на злоѿбопаныи, нѣ присно благооухайми и спасаимъ, акы и церкы Божіа прѣчищена¹⁸, хранима Духомъ Сватымъ. Всакого же¹⁹ по крещеніи²⁰ да сподобляють²¹ прѣчистаго Божиа тѣла и честныи крови, или въ градѣхъ, или въ селѣхъ, гдѣ но²² боудеть²³ крещаемый. Болѣ²⁴ да не ѿбливають никогоже, но да погружаютъ: нѣсть никдеже писано ѿбливаннѣ, нѣ погружаныи въ съсоу-

Варианты и примѣчанія. ¹ Поставленное въ скобкахъ находится только въ Рб.

² оувидѣхомъ ЧРб.

³ смутнѣ Ч.

⁴ по всему тѣлу мажють Ч.

⁵ иже Ч.

⁶ По печатной Кормчей правило 47; переводъ тотъ же самый.

⁷ Словъ: «и нынѣ... аминь» нѣтъ въ Ч; послѣ аминь въ ЛПРв приб. и мажетъ.

⁸ да нѣтъ въ Ч.

⁹ крещаютъ и погружаютъ Ч.

¹⁰ Поставленное въ скобкахъ взято изъ ЛПРб.

¹¹ сватымъ мюромъ прибав. Рб.

¹² на челѣ нѣтъ въ Рб.

¹³ и на долоуи прибав. Рб.

¹⁴ иже во всѣхъ, кромѣ подлин. и Ч.

¹⁵ Прибавлено изъ прочихъ списковъ.

¹⁶ прѣлѣсти Ч.

¹⁷ чювства Ч.

¹⁸ и прибав. Ч.

¹⁹ всакого же нѣтъ въ Ч.

²⁰ же прибав. Ч.

²¹ сподобляются Ч.

²² ни ПЛб; едино Рб.

²³ боуди Рв.

²⁴ болѣ нѣтъ въ Ч; болѣ РД.

дѣ ѿлоученѣ. Безъ причащенья же да не кроутатъ¹ никогоже.

3. Паки же оуѣдѣхомъ² бесовьскаѣ ꙗще държаще ѿбычаѣ треклятыхъ ꙗслинъ, въ божественныѣ праздни-ныкы позоры нѣкакы бесовьскыѣ творити, съ свистаниѣмъ и съ кличемъ³ и въплемъ, съзываютъ нѣкы скарѣдныѣ пынница, и быюща дрьколѣѣмъ до самыѣ смерти, и възимающе ѿ оубиваемыхъ порты. На оукоризноу се бываѣтъ Божиймъ праздникомъ и на досаженіи Божиймъ церквамъ. Паче ѿ сѣмъ досажаютъ нашему Спасоу и Застоупоу⁴, ꙗже насъ избави ѿ проказы смертыныѣ и ѿ тоугы⁵ дывола, и ѿ бѣвселивыи⁶ сердца наша сватыми честыными праздники⁷, да познаѣмъ и помнимъ спасенаго ꙗго тайнства, да почитаѣмъ ꙗго въ сватыхъ Божиѣхъ церквахъ, въ хвалоу и въ пѣснь⁸ създаваго насъ, и прочеи по нашему законоположенію. Мы же послѣдоуѣмъ сватымъ и⁹ преподобнымъ нашемъ ѿцемъ: аще кто изъ-ѿбращается¹⁰ по сихъ правилѣхъ бе-

щины¹¹ твора, да изгнани боудоуть ѿ сватыхъ Божийхъ церквъ, а оуби-нний да боудоуть проклати¹² въ сий вѣкъ и въ боудоущий. Аще¹³ нашему законоположенію противатьса, то ни приношенія ѿ¹⁴ нихъ приимати, рекше просфоуры и коуты, ни свѣчи. Аще и оумреть, то надъ нихъ не ходатъ ѿкрѣи и слоужбы за нихъ да не творатъ, ни положити ихъ близъ Божийхъ церквъ¹⁵. Аще который попъ дерзнетъ что створити надъ ними¹⁶, да боудетъ чюжь своѣго сана.

4. Паки ѿбрѣтохомъ въ предѣлѣхъ новгородьскыхъ дѣяконъ ꙗслюща божественныѣ агньцѣ, и прежде поповъ проскоурмисаниѣ твораще¹⁷, и потомъ пришедшемъ¹⁸ попомъ, послѣ проскоурмисати. И забыша правила реченаго въ Фроугий ѿ¹⁹: «дѣякономъ прежде прозвитера не входити²⁰ въ сватый ѿлтарь, ни попомъ прежде ꙗспископа»²¹. Никѣйскаго же сбора правило ѿ²²; писано бо ꙗсть сиче: «слышахомъ²³, рече, ѿ нѣкыхъ, ꙗко нѣдѣи дѣякони прежде ꙗспископъ благодаренію при-

Варианты и примѣчания. ¹ *крестятъ* во всѣхъ, кромѣ подлинника и ЛП.

² *оувидѣхомъ* ЧРб.

³ *пищемъ* ЧРб.

⁴ Въ прочихъ, кромѣ Ч, *Заступнику*.

⁵ *натуи* ЛПР.

⁶ *особъ веселивый* ЛП.

⁷ *того ради уставлены быша праздники* прибав. Рб.

⁸ *и въ честь* Д; *въ хвалу и въ пѣснь* Рб; *въ хвалу и въ честь и въ пѣснь* РРв.

⁹ *сватыми* и нѣтъ въ Ч.

¹⁰ *обращается* Ч.

¹¹ Въ подлинникѣ *бещенѣ*, исправлено по Ч; *бещинно* ЛП; *бещинство* Рв.

¹² Въ Рб мѣсто это читается: «да изгнани будутъ отъ святыхъ Божіѣ церкви и проклати».

¹³ *ли* прибав. Рб.

¹⁴ Въ подлинникѣ ѿ; исправлено по прочимъ спискамъ.

¹⁵ *божій церкви* Ч.

¹⁶ *надъ нимъ* въ прочихъ спискахъ.

¹⁷ *твораща* Д.

¹⁸ *пришедшемъ* нѣтъ въ Ч.

¹⁹ Такъ Рб; но въ подлинникѣ и прочихъ спискахъ *ѿ* — ошибочно.

²⁰ *не входитъ* ЧРб.

²¹ Въ софійской и рязан. Кормчей текстъ правила короче: «прозвонити въ олтарь прежде ꙗспископъ да не внидоуть» (соф. л. 110).

²² И здѣсь во всѣхъ спискахъ, кромѣ Рб. ошибочно показано правило КГ (перваго вселенскаго собора); сравни далѣе гл. 6.

²³ *бо* прибав. Ч.

касающесѧ, повелѣваѣмъ ѿселѣ дѣакономъ по попѣхъ възимати причащеніѧ¹. Томоу же сватомоу сбороу послѣдоуѣмъ, ѿселѣ не повелѣваѣмъ дѣакономъ агньца вынимати, нъ попомъ². Аще кто ѡбращетсѧ по нашей заповѣди се твора, негодованиямъ епископъ³ мѣста того да извержетсѧ, аще свѣдаѣтъ; аще ли не вѣсть, прощенъ боудеть. Аще ли не покорашесѧ⁴, нъ выпреку глаголютъ⁵, да боудоуть вси извержені⁶; аще ли люди молвою начоуть творити⁷, да боудоуть проклати.

5. Понеже оувѣдѣхомъ въ тѣхъ же странахъ неродство⁸ твораще, бесщинныѧ сватительско, оупивающесѧ безъ мѣры въ сватыѧ пречистыѧ⁹ дньи постеныѧ, ѿ свѣтлыѧ недѣлѣ верьбныѧ до всѣхъ сватыхъ, ꙗко не быти божественому приношению, ни божественаго¹⁰ крещенія до всѣхъ сватыхъ: мы же послѣдствоуѣмъ¹¹ божественнымъ правиломъ; глаголютъ бо: «попъ оупиваѣсѧ, да ѡстанетсѧ, ли да извержетсѧ»¹². Мы же заповѣдаѣмъ преподобнымъ епископомъ: аще

не покаѣтсѧ¹³, повелѣваѣмъ всѣхъ извръщи. Лоуче бо ꙗдинъ достойныхъ¹⁴ слоужа¹⁵, неже тысаща безаконныхъ. Аще ли ꙗвѣтсѧ¹⁶ спиры¹⁷ твораще народы, не покурающесѧ семоу правилоу, проклати да боудоуть.

6. Пакы же оувѣдѣхъ¹⁸ въ тѣхъ же странахъ, ꙗко нѣщій несвѣщенный ѡсващѧють приносимаѧ къ церкви плодоносѧ, рекше кроупы или коутыѧ за мертвыѧ, повелѣваѣмъ ѿ сего времени таковомоу не быти, ни ѿ дѣаконовъ да не ѡсвѣщено¹⁹. Писано бо ꙗсть въ правилѣ ꙗ Никійскаго сбора; пакы же сбора ꙗже въ Лаодикий: «не ѡсвѣщеноу ни пѣти, ни чисти на ѧнбонѣ [правило еѧ тогоже сбора]²⁰, или божественнаго словесе людемъ почитати, аще священническаго постриженныѧ на главѣ не ꙗмать, ни благословенія ѿ своѣго пастыра, по сватымъ правиломъ, не приѧлъ боудеть; аще²¹ приѧлъ боудеть, ѡбачеже ꙗ таковоуму нѣсть ꙗнако како пѣти или чисти на ѧнбонѣ, аще не ѡблечетсѧ въ бѣлыѧ ризица. Малыѧ же ризица глаголетсѧ греческимъ ꙗзыкомъ²²

Варианты и примѣчанія. ¹ Правило приведено не въ точныхъ словахъ, но въ перифразѣ.

² *повелѣваѣмъ дѣакономъ агньца не вынимати предъ попомъ Ч.*

³ *епископа Ч.*

⁴ *не покорѣтсѧ Ч; не покорѣлся Рб.*

⁵ *глаголю Рб.*

⁶ *да будетъ изверженъ каждо снхъ Рб.*

⁷ *молву творятъ Ч.*

⁸ *неродства ЛП.*

⁹ *prechistyna нѣтъ въ Ч.*

¹⁰ *свѣтато Ч.*

¹¹ *последуѣмъ Ч.*

¹² *Апост. прав. 42.*

¹³ *не покаются ЛПР.*

¹⁴ *достойный РД.*

¹⁵ *служи Ч.*

¹⁶ *явѣтсѧ ЛПР.*

¹⁷ *споры Рб.*

¹⁸ *оувидѣхомъ Ч.*

¹⁹ *да не освящено нѣтъ въ Ч.*

²⁰ Поставленное въ скобкахъ есть, очевидно, позднѣйшая схолия, попавшая въ текстъ не на свое мѣсто. Слово «тогоже сбора» нѣтъ въ Рб. Правильное чтеніе должно быть такое: «пакы же сбора ꙗже въ Лаодикий правило 15: не освященоу ни пѣти, ни чисти на ѧнбонѣ, или и пр.», какъ въ текстѣ. Приводится собственно не правило (15-е) названнаго собора, а толкованіе на оное.

²¹ *аще и Рб.*

²² *гречески Ч.*

дифера или фелонь. Повелѣваемъ же ѿселѣ въ всѣхъ церквахъ ни Апостола чисти, ни прокимена пѣти, ни въ ѿлтарь входити не ѿсвашеному. Дыакъ¹ аже² ѿсващенъ боудеть, да не прикасаѣтъ[са] къ [сѣ]соудомъ³ ѿсващеннымъ⁴, ни сватаго кандила никакоже да не дързнетъ принести, развѣ аще не⁵ дыаконъ или попъ, ни само-моу томоу⁶ великомоу подылкоу. Пономарь⁷ же всѣмъ церквамъ ѿ чистыхъ да ѿсващають⁸, да не боудеть всѣмъ просто входенъ сватый Божий ѿлтарь⁹. Ничтоже да не внесено боудеть въ Божий ѿлтарь¹⁰, ни коутыя, ни ино что ѿиноудъ. Попъ, ни дыаконъ да не входятъ празднию, ни глѣностию, да не досажаютъ прѣчистоумоу¹¹ мѣстоу, бе-щинуоу въхода¹².

7*. И се слышахомъ: въ предѣлѣхъ новгородскихъ невѣсты водять къ водѣ. И нынѣ не велимъ тому тако быти; аще ли, то проклинати повелѣваемъ.

8. И се слышахомъ: въ субботу вечеръ собираются вкупъ мужи и жены, и играютъ и пляшутъ бестудно, и скверну дѣють въ ночь святаго въскресенія, яко Дионусовъ праздникъ празднуютъ нечестивіи елини, вкупѣ мужи и жены, яко и кони вискають и ржутъ, и скверну дѣють. И нынѣ да останутся того; аще ли, то въ преже реченый судъ впадуть.

9. Ѿ крестъ, иже на земли и на леду пишють**.

Никтоже да не пишеть на земли креста и на леду, кгда воду крестать, да не оукараемо боудеть побѣдною оружіемъ наше. По крещеніи бо попирають ногами челоуѣци, кони и весь скоть и псы, потомъ и порты мыють и польють и сквернами. Не тѣмъ бо крестомъ ѿсващаѣтся вода, dospѣннымъ на леду, нѣ держимымъ священническими руками. И нѣдци глаголють, іако ѿсватилъ ісѣмъ крестъ трижды и четьрежды. И крестовъ много свазавше, вода крестити, и до осми дней въ переносъ носити, и потомъ разрѣшати

Варианты и примѣчания. ¹ дыакъ Рб.

² иже Ч; аще и Р; аще ли Рб; аще не ЛП.

³ не прикасатися къ сосудомъ Рб., въ текстѣ исправлено по ЛПДР.

⁴ священнымъ Ч.

⁵ не нѣтъ въ Ч.

⁶ томоу нѣтъ въ ЛП.

⁷ пономаремъ Рб.

⁸ освящаемы будутъ Рб.

⁹ да не будетъ просто всемъ входенъ Божий ѿлтарь Ч.

¹⁰ съ сватый требникъ Рб.

¹¹ прѣтому Ч.

¹² входяще Ч. Далѣе въ РДРв прибавлено: держи законъ Богомъ данъ. Въ Рб правило оканчивается такъ: да не досаждаютъ пречистому мѣсту; прочіе (чит. прочее) аще кто явится безъ чину входя до самыхъ святителевъ, да извергнутся, а мирстїи да отлучатся.

* Слѣдующихъ двухъ правилъ нѣтъ въ

старшихъ спискахъ (софійскомъ и чудовскомъ); но они нахоятся въ очень многихъ бумажныхъ Кормчихъ, напримѣръ, въ соловецкой 1498 года (л. 275), въ чудовской 1499 г. № 167, въ берсеновской Публичной Библиотеки XV вѣка (л. 172) и др. Текстъ—по первому списку.

** Въ извѣстныхъ намъ рукописныхъ Кормчихъ статья эта стоитъ отдѣльно отъ постановлений владимірскаго собора. Но по своему содержанию, языку и формѣ, особенно по заключительнымъ словамъ: «Ѿселѣ не буди тако; аще ли, то проклинати повелѣваемъ», она столь же тѣсно примыкаетъ къ опредѣленіямъ названнаго собора, какъ и два предыдущія правила. Старшій списокъ ея находится въ той же софійской Кормчей (л. 462 об.); текстъ—по чудовскому пергаминальному списку, какъ болѣе исправному (л. 259).

кресты,—что сего несмыслѣства горѣи? Чѣтуще и не разоумѣемъ: да мы сотонинны съблзны и многими грѣхы свазани, ищемъ крестомъ разрѣшитиса. Крестъ бо ѡсватилъса ксть кровью Христовою и осващаетъ вса — люди и водоу, а креста—никтоже: тѣ како мы крестъ ѡсващамъ, важемъ и раздрѣ-

намъ? Ѡсегѣ не буди тако; аще ли, то проклинати повелѣваемъ¹

¹ Въ софійскомъ прибавлено: «имѣти оуши сии книги слышати, да слышитъ. аминь». Приписка эта можетъ относиться или къ слѣдующимъ статьямъ (о бракахъ), или ко всей Кормчей.

7.

Святительское поученіе новопоставленному священнику.

Эта и слѣдующія статьи до № 12 включительно отнесены сюда, т. е. къ концу XIII вѣка, на основаніи старшихъ списковъ, въ которыхъ они сохранились и по которымъ здѣсь издаются. Въ частности, текстъ № 7 взятъ изъ софійской пергамина Кормчей, л. 563, а варианты — изъ чудовской пергамина, л. 307 об. Прежнія изданія: а) *церковно-официальныя* — въ Кормчей гл. 59 и въ отдѣльной брошюрѣ, многократно перепечатанной (съ измѣненіями и дополненіями) для раздачі новопоставляемымъ священникамъ; б) *ученыя* — въ Актахъ Историческихъ т. I, стр. 162 слѣд. (отнесено къ концу XV вѣка) и въ харьковскихъ «Матеріалахъ для исторіи Русс. Церкви», № XV, стр. 99—102. По старшему списку, это поученіе современно опредѣленіямъ владимірскаго собора, по содержанію—во многомъ сходно съ ними почти дословно, но по языку — гораздо древнѣе ихъ. Замѣчательно, что авторъ знаетъ еще только о шести вселенскихъ соборахъ, сказанія о которыхъ обращались въ спискахъ первоначальнаго (до-кирилловскаго) славяно-русскаго номоканона (см. *Восток*. Опис. Рум. Муз. стр. 274. 276).

Егда ѡстоить новосвященный попъ оурокъ свой оу соборноѣ церкви, ѣкоже обычай ксть, кписконъ ѡпоущаѣ и къ порученѣи кмоу церкви, наказавъ, дастъ кмоу ѡ роукоу своѣю молитвѣникъ, и прочтѣ кмоу свитокъ съ, положить на ѡлтари¹ и велитъ кмоу взати, видѣннѣи и памяти свашеннѣи, свитокъ законъный, роукоположеннѣи кпископа, имѣа².

Сетобѣ, чадо, Господь поручи свашеннѣи, слоужбоу страшной тайнѣ, роукоположеннѣи моѣго смѣреннѣи и послушествомъ разоумныхъ силъ

кго, въ наже³ желаютъ и самы при- никноути. Дѣло же твоѣ боуди оучи- тиса законуу Господню день и ношъ и заповѣди прехвалныхъ⁴ апостолъ и

Варианты и примѣчанія. ¹ во олтари на престолѣ.

² Слова: «свитокъ законъный, роукополо-

женіе кпископа имѣа» въ Ч. поставлены вверху оглавленія.

³ Въ подлинникѣ ошибкою: *вса же*.

⁴ *святыхъ*.

вселенскихъ ¹сборъ и помѣстныхъ сватыхъ отецъ правилъ². Съставленіе³ бо сватительства Божіа писанія истинная хитрость⁴, немочно часто не почитай спасти себе. Сватъ бо Богъ и на сватыхъ почиваетъ, соудъ⁵ разоумень и въ разоумныхъ глубинахъ ѿбретается. Пророкъ рече: рабъ твой азъ, вразоуми ма и оувѣдѣ правды твои и възрадоуюся⁶, въ словесехъ твоихъ ѿбрѣтай користь многу, паче тысащъ злата и сребра. Рече пророкомъ⁷ Богъ: дахъ законъ мой въ сердце твоѣ и словеса мои въ оуста твои, и глаголеши, ꙗкоже ти заповѣдахъ. Се избра та Богъ ѿ братіа твоиѣ и постави та пророка въ людехъ своихъ. Не ѿ собѣ бо кто честь приимаѣтъ, нъ нареченъ ѿ Бога. И твори волю пославшаго та, да боудеши права ꙗкоу ангелы Божіа истинноѣ слово, а не превращай по хотѣнію сердца своѣго на плотной, приѣмля послушество божественныхъ писаній, да не боудеши лѣжъ послухъ Богови, чресъ волю ꙗко священной крада. Се приѣлъ ꙗси ѿ вышшаго промысла не токмо собѣ ползовати, нъ и⁸ ближнимъ, въ показаній духа и силы: дѣла⁹ бо и вѣроу съвършаютъ. Дѣлжнъ ꙗси по-

Варианты и примѣчанія. ¹ 3.

² правила.

³ съставлены.

⁴ мудрость.

⁵ Въ подлинникѣ: оудъ; исправлено по Чуд. списку.

⁶ Прибавлено а, т. е. азъ.

⁷ Въ подлинникѣ: пророческии; исправлено по Ч.

⁸ Прибав.: естѣ.

⁹ дѣла.

казати добронравіа сватительскаго подобіа, любовь, кротость, цѣломоудріа, пощеніа, трезвѣніа, оудержаніа¹⁰ всѣхъ сластей¹¹. Не боуди кощонникъ, ни игрецъ, ни срамословникъ, ни боуи, ни гърдь, ни величавъ, ни гнѣвливъ, ни ꙗръ, ни напраснъ, ни бестоуднъ, ни пыница, ни складъ пировыхъ твора, нъ инѣмъ възбранай, ни рѣзоимѣць¹², накладъ не ꙗмли. Да не боудеши матежникъ, ни ротникъ, ни поручаѣса¹³, ни бни вѣрна съгрѣшающа, ни невѣрна ѿбидаща. А свойма роукама никогоже¹⁴ не оудари, ни лововъ твори, ни закалай животнаго брашна, и питіа не приймай безъ време, нъ въ подобно время, въ законъ и въ славою Божию. Аще боудоутъ на брацѣ, ли въ пирѣ позоры, ѿходи преже видѣніа; на бракъ не ходи, иже моужъ женоу поуститъ, или жена моужа безъ винты, или въ племени поймуться. Не званъ не ходи на¹⁵ пиръ и на покормъ¹⁶. Одежу носи долгоу до глезна, не ѿ пѣстринъ, ни ѿ оутварий мирьскихъ. Ни почитай възбраненныхъ книгъ, или доселѣ чемоу наоучилъ ꙗси, невѣдомаѣ словеса, чары и¹⁷ лечьбы, коби¹⁸ или игры, дивы¹⁹ твора басни²⁰ звагомыхъ, лѣкы и шахматы имѣти да

¹⁰ оудержаніе.

¹¹ естѣ сластей—нѣтъ.

¹² рязовникъ.

¹³ ни поручаѣса.

¹⁴ никого.

¹⁵ еъ.

¹⁶ ни на кормъ.

¹⁷ или.

¹⁸ и коби.

¹⁹ дивы—нѣтъ.

²⁰ басни.

сѧ ѿстанешѧ, ни коньнаго оуристанія не зри. Домъ свой съ правдою строй, нетѣмнѣнно, нищихъ на свою работу безъ любви¹ не ноуди; чада своѧ кажи и оучи своѧ поутѧ². Боуди кромѣ всѧкого зазора: горе бо тому, имъже съблѧзнѧ приходитѧ. Тебѧ поутѧ заповѣди Божиѧ: не соутѧ бо тѧжкѧ, нѣ изволенія зла. Внимай оучению, боуди терпѣливъ въ молитвѣ, пой разумно, ѿ сердца, по силѣ. Имѣи оусердїе ко ѡлтарю Божию безъ лѣности; въ ѡлтарь входи самъ съ ѡпасенїемъ, въ чистѣ с[ъ]вѣсти³, а простымъ възбранѧ: ѡлтарь тѣмъ попомъ и дѣяконѣмъ, а четцемъ и пѣвцемъ предѣѡлтарикъ, примѣшимъ роукоположенїи ѿ епископа, върхъ постриженъ, носѧща⁴ короткїи фелонь, чести чтенїѧ⁵ и⁶ апостолѣ, пѣти прокїемны и «Богъ и Господь»; а простымъ ни пѣти, ни чисти. Пономаръ избранъ, неповинъ ни въ коѣмъже грѣсѣ, съ благословенїемъ епископа носѧ священноѣ знаменїе. А къ съсоудомъ священнымъ не прикасаются⁷ слоугы, ни кадатѧ: да боудетъ святъ⁸ святой церкви. Въ ѡлтарь не носи⁹ коутѣ, ни пива; церковь дѣржи чисто,

Варианты и примѣчанїя. ¹ любви.

² Вмѣсто «своѧмоу поутѧ» Чуд: на Д, т. с. на добро.

³ Словъ: «въ олтарь. . . свѣсти» — нѣтъ.

⁴ носѧщаю.

⁵ чтенїе.

⁶ и — нѣтъ.

⁷ не прикасаются.

⁸ свято.

⁹ Прибав. ни.

¹⁰ прага.

¹¹ наоучити.

бес пороха¹⁰ и наоучити¹¹, паче же ѡлтарь. Книгы ветошныѣ и иконы постраивай. На трапезѣ не положи ничего¹², развѣ ѡуангелїи и тайнѣ. Въ нѣже день слоужити ти, молвы не твори, ни препирайсѧ, ни стани, враждоу имѣѧ на кого, да не проженешѧ Оутѣшителя. Въ стрѧсѣ и трепетѣ прѣдстой ѡлтарю¹³, не мысли земныхъ, ни ѡзирайсѧ камо¹⁴, нѣ къ единому предѣлежащему¹⁵ црю и стоящимъ ѡкрестъ кѣго силамъ, да не оугодѧ ради челоувѣкъ потѣщишисѧ скоротити¹⁶ молитвы: таковымъ бо разсыпакѣ¹⁷ кости¹⁸ Богъ, по пророку. Съ ѡлоученнымъ¹⁹ не слоужи; не оустыдисѧ, ни²⁰ оубойсѧ никакого же челоувѣка на грѣхъ собѣ: имъ же правила не повелѣвають, не давай причастїи ни по дароу, ни по страсти, ни по любви. Помни заповѣдь Владычню и святыхъ кѣго Апостолѣ: не дадите, рече, святыхъ псомъ, ни бисеръ²¹ ни мещѣте²² предѣ свинѧми. Блюдѣте псь и ѧже по сихъ, да не съ ними ѡсоудшисѧ. Да твоѣго ради небреженїи мѣшь, или ино что прикоснетсѧ божественныхъ тайнѣ, да не исплѣснѣѣтъ, или ѡдѣмѣтъ, или приѧта-

¹² ничтоже.

¹³ Господевѧ.

¹⁴ назадѣ.

¹⁵ предѣлежащю.

¹⁶ скратити.

¹⁷ рассыпа.

¹⁸ Приб.: челоувѣкоугоднику.

¹⁹ отлученнымъ.

²⁰ не.

²¹ Прибавлено: вашиѣ.

²² ни мещѣте — нѣтъ.

боудуть¹ ѿ несвященыхъ роукъ. Въ церкви не дай повѣстити², и не приноси приноса въ божий жертвыникъ ѿ невѣрныхъ, ни ѿ кретикъ, ни³ ѿ блудникъ, ни прелюбодѣи, ни ѿ татий и разбойникъ и грабитель, и власт[ел]ь⁴ немилосердъ, ни ѿ кърчемника и рѣзаймца, ротника и клеветника, поклепника и лжи послоуха, вѣхва и потворника, игрьца и злобника, или тома челады своєю гладью и ранами: кто боудеть ѿ⁵ таковыхъ, а не покаются, не ѣмля оу нихъ приноса. Проскоуры приноси ѿ своихъ доуховныхъ дѣтий, вѣдаѣ житиѣ⁶ ихъ. А доуховныѣ дѣти оучи, исправляѣ по мѣрѣ грѣховъ, запрѣщай, ѣпитимью давай, ѿлоучай; непокорника, въ грѣхы выпадающа, ѿ церкви ѿлоучи, ѿ себе ѿжени, дондеже ѿбратится къ тобѣ. А⁷ ѿ иного попа ѿгоненаго ты не прими; приметь ли кто такового, мнѣ вѣзвѣсти. Оубогыхъ сиротъ, ли болятъ кто, ли оумреть, ли родить, слышавъ, и незванъ ѣди, съшѣдшаго насъ ради съ небесъ. Боуди сторожъ⁸ день и ночь съ крещениемъ, и съ покаяниемъ, и съ причащениемъ⁹, и твори достойноѣ правило съ любовью,

тихо, не бѣрзаса. Младенецъ не разоумѣсть, а мъртвецъ не чюють: тѣ живымъ наказаниѣ¹⁰. Младенца крестивъ и всакого челоуѣка, причастыѣ дай, а мъртвому не мози дати. Аще ли кого изгоубишь лѣнностью и неродьствомъ, мѹка ихъ¹¹ на тобѣ вѣзискома¹² боудеть. А къ нейже церкви поставленъ ѣси, не ѿстави ти ѣси въ всѣ дни животатвойго, развѣ великыѣ ноужѣ¹³, и то по с[ѣ]вѣтоу ѣпископа своѣго, кде та благословить, а въ чюжемъ предѣлѣ не слоужи, не вѣзметъ ѿ¹⁴ ѣпископа грамоты. Безъ волѣ ѣго не твори ничтоже; имѣѣ ѣпископа своѣго головуу въ всемъ¹⁵, любовь къ немуу и боѣзнь, ѣако Апостоли къ Христоу. На сборъ приходи¹⁶ на исправленийъ церковныхъ вещей¹⁷, на приѣтыѣ истиннаго разоума, да можешѣ дати благодать на създанийъ послоушающимъ¹⁸ тобе. И ѣвиса въ всемъ по имени своѣмоу¹⁹ свѣтъ мироу. Имена бо твоѣ многа и велика, по Господню словеси и сватыхъ ѣго: свѣтъ мироу, соль земли, врачъ болныхъ, вожъ слѣпыхъ²⁰, наставникъ блудащихъ²¹, оучитель и²² свѣтильникъ, ѡко тѣлоу церковномуу, поутъ и двѣрникъ, клю-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ *будетъ.*

² *повѣстовать.*

³ Въ подлинникѣ и; исправ. по Ч.

⁴ Исправлено по Ч.

⁵ *боудеть ѿ—нѣтъ.*

⁶ *житикъ.*

⁷ Прибав. и.

⁸ *стражъ.*

⁹ *причастыемъ.*

¹⁰ Слово: «Младенецъ... наказаникъ»—нѣтъ.

¹¹ Въмѣсто: «мѹка ихъ» Чуд. в мѹкахъ.

¹² *изискомо.*

¹³ *великия ноужа.*

¹⁴ Приб. свѣто.

¹⁵ Въмѣсто: «имѣѣ... въ всемъ» Чуд. и своѣго ѣпископа имѣѣ, ѣако бола, и кю волю во всемъ твори.

¹⁶ и —

¹⁷ Прибавлено: и

¹⁸ *слышящимъ.*

¹⁹ *твоемоу.*

²⁰ *слѣпымъ.*

²¹ *блудащихъ.*

²² Приб. *свѣтъ* (совѣтникъ).

чарь¹, и дѣлатель и строитель, коупецъ и гостиньникъ, сторожъ² и пастоухъ, войвода, соудья и властель, чиститель и жрьць, хълмъ высокъ, тайнѣ домъ, столпъ преоудрости, оуста Божиѧ, даѧ миръ мирови, ангель Господень, труба небеснаѧ, ѿтець братий своѧ, Богоу ноудитель, мироу молитвѣникъ, подражатель Господень и апостольскѧй подобникъ, кѣрмѣникъ и источникъ: водѣ не соущи въ источницѣ, не своѧ йма; не словомъ бо, нѣ дѣломъ мѣзды даются. Вѣсть бо Богъ, колико болни можемъ, и лѣначеса³ не дѣлаѣмъ. (Утроковица, не съблюдыши

Варианты и примѣчания. ¹ *кля.*

² *стражъ.*

дѣвства, ѿсквърни тѣло; и доуша, не съхранивъши⁴ завѣта, ѿсквърни⁴ духъ: въслѣдоуѣтъ ненависть и оукоръ, равны и ѿлоученія.

Се тобѣ, сыноу и брате, написахъ ѿ сватыхъ писаний и правилъ сватыхъ Апостолъ и богоносныхъ Ѹтець, изложышихъ саны церковныѧ по горнему ѿбrazоу. Аще си съхранишь, блаженъ боудеши; аще ли перестоупишь, или въ ѿбиду даси, азъ ѿ семь дѣла не ймамъ: ты оузришь въ день испытанія, и мѣсть достойною приимеши. Доселѣ слово мое къ тобѣ, кѣже ти боуди хранити.

³ *лѣчащеса.*

⁴ *не съхраниши.*

⁵ Въ подлинникѣ: *оусквърни.*

8.

Епископское поученіе собору епархіальнаго духовенства.

Въ старшихъ спискахъ статья эта, обыкновенно называемая «поученіе къ попомъ», надписывается именами св. отцовъ: Іоанна Златоустаго (въ пергаминахъ Номоканонѣ XIV вѣка Погодинскаго Древлехранилища № 31, л. 165) и Василія Великаго (въ чудовской пергам. Кормчей № 4, л. 189). Въ позднѣйшихъ рукописяхъ она встрѣчается съ именемъ св. Леонтія ростовскаго (въ соловецкой Миней 1494 года, № 518), но всего чаще—съ надписаніемъ «Кирилово», что подало поводъ признать авторомъ ея «учительнаго» митрополита Кирилла II (см. соображенія преосв. Макарія въ Ист. Русс. Церкви т. V, стр. 387 сл.). Несомнѣнно только одно, что это—русское сочиненіе, составленное не позднѣе XIII вѣка и сдѣлавшееся образцовой рѣчью, которую каждый епархіальный архіерей долженъ былъ произносить предъ соборомъ своего духовенства, обыкновенно собиравшимся въ недѣлю православія («соборное» воскресеніе). Объ этихъ ежегодныхъ епархіальныхъ соборахъ упоминается уже въ опредѣленіяхъ владимірскаго собора 1274 (№ 6) и въ предыдущемъ (№ 7) поученіи новопоставленному священнику. Ту же рѣчь, безъ сомнѣнія, произносили и митрополиты въ качествѣ *епархіальныхъ архіереевъ*. Отсюда всего естественнѣе объясняется и несогласіе списковъ въ указаніи имени автора, и происхожденіе глухой надписи: «поученіе епископлѣ къ іереомъ» (наприм. въ чуд. Корм. 1499 г., № 167, л. 246), и наконецъ то обстоятельство, почему статья эта съ теченіемъ времени достигла до такихъ обширныхъ размѣровъ, въ какихъ представляютъ ее позднѣйшія *западно-русскія* Кормчія, въ которыхъ дается ей длинное заглавіе: «Въ понедѣлокъ второе недѣли поста, на собраніе священническое, науки исправленій духовныхъ... и поученіе мое имярекъ архіепископа... къ вамъ... всему священническому чину... моя митрополыи кievской и всея Руси» (Корм. XVI в. Моск. Государ. Древлехр. № 16—въ концѣ). Въ настоящемъ изданіи памятникъ является въ своемъ первоначальномъ видѣ по списку чудовской пергамина Кормчей и съ вариантами изъ такого же Погодинскаго Номоканона.

Слышите ерѣйскій преподобный изборе¹: къ вамъ ми слово. Понеже вы нарекошеся земнии ангели и небеснии чловѣци: вы со ангелы предстоите оу престола Господна; вы съ серафимы носите Господа²; вы сводите Духъ Святый съ небесе, и претворяйте хлѣбъ въ плоть и вино въ кровь Божию, чловѣкомъ невидимо, мнози же святый видѣша и нынѣ достойный видать; вы просвѣщаете чловѣкы божественнымъ крещеньемъ; вы связаете на земли, Богъ не раздрѣ-

шаетъ на небеси; вы раздрѣшаете на земли, Богъ не связаетъ на небеси. Вами свершаютъ Богъ тайноу спасенія роду чловѣчьскому; васъ стражи постави и пастухы³ своихъ овецъ, за насъ Богъ нашъ прольетъ свою честную кровь; вамъ предасть свой талантъ, ꙗкоже хочетъ Ѵ васъ истазати въ вторый свой приходъ, како буде[те]⁴ оумножили даный вамъ даръ, како будете оунасли словесное стадо Христова, како будете соблюли сватыню вашу не ѡсквернену, како будете не

Варианты и примѣчанія. ¹ *сборе*.

² *Господа носите*.

³ *пастыри*.

⁴ Исправлено по II.

сблзнили вѣрныхъ. Господь бо [рече]¹: лучше бы навазати жерновъ на выю, имже ѡселъ мелеть, и погрузить и въ море, неже сблзнить кдиногѡ ѡ человекъ. Души бо человекъстѣи кдиной не точенъ весь миръ. Како же многыи душа сблзнивъи не погрузиться въ огни негасимомъ? Простецъ бо сгрѣшивъ, за свою душу кдину ѡвѣтъ Богу дать; крѣи же сгрѣшивъ, сблзнить многы, и за тѣхъ душа ѡсуженъ будетъ ѡ Бога. Ѥселѣ блюдетеса² всякого грѣха и не работайте плоти: ѡверзите ѡ себе пыланство и обыденъе; лишитеса тажъ и сваровъ, вражды, хулы на друга, сквернаго рѣзонманъи и порукъ, гордости и многорѣчъи, мерзости и іарости, клатвы лжа, скупости, немилосердыи, зависти и ненависти, лъсти и лукавства. Ѥ сихъ дѣлъ сотонинъ сблюдне себе, блюдетѣ³ же подъ собою сущихъ человекъ, како непорочны на судѣ Господни поставите, како речетъ кто: се азъ и дѣти, іаже ми ксть далъ Богъ. Оумножите талантъ даный вамъ ѡ Господа — ѡсващеникъ. Азъ бо грѣшныи вашъ епископъ вса рекохъ вамъ и не чегоже не скрыхъ ѡ васъ: васъ бо істажеть Богъ, аще съ лѣнностію начнете дѣлати дѣло Бо-

жикъ. Ложнихъ книгъ не почитайте, кретикъ оуклаивайтеся, чарадѣиць бѣгайте, глаголющихъ не ѡ божественныхъ писаний загражайте оуста. Аще кто недооумѣтъ васъ, мене въпросите: азъ не лѣнюся глаголати вамъ⁴. Аще ли кто противиться вашему правовѣрью, мнѣ повѣдайте: азъ ѡбличу и ѡ церкви ѡжену. Разумѣите, како держати дѣти духовныи ни слабо, да не лѣниви будутъ, ни жестоко⁵, да не ѡчаются, не дару дѣла пращающе, ни взатыи ради горко наскакающе. Разумѣите, кого ѡлучити [ѡ]⁶ тѣла и крови Господни, кого ли ѡ оглашенныхъ⁷, на колико ли врѣмя; аще самъ не дооумѣваѣши, проси оумѣющаго не стыдаса⁸: проса бо пути божественнаго, иныи наставитъ на нь, а не просаи слѣпъ ходитъ: слѣпый⁹ къ нему¹⁰ и каѣтса. Службу страшную съ трепетомъ ствараите; николиже внидите¹¹ въ святыи ѡлтарь, вражду имуще съ кимъ; николиже въ мнозѣ глаголаный до ѡбѣда пребывъ, принесеши жертву пречистую, но внуши въ мысль молитву, восли къ Господу своѣму, и не ѡзирайсѣ¹² назадъ, нъ оумъ весь имѣи горѣ¹³: съ ангелы бо служиши, и не мысли земныхъ въ тѣ¹⁴ часть; небеснаго бо црѣ приѣмлеши въ серд-

Варианты и примѣчанія. ¹ рече изъ П.

² Далѣе до словъ: «азъ не лѣнюся глаголати вамъ» въ Подг. пропускъ.

³ Въ подлин. *блюде*; прочитано по предыдущему примѣру полнаго начертанія того же слова.

⁴ Въ подлинникѣ *вавамъ*.

⁵ Въ подлинникѣ *жестко*; исправ. по П.

⁶ ѡ изъ П.

⁷ Т. е. отъ литургіи оглашенныхъ.

⁸ не стыдися.

⁹ Въ П слово это стерто.

¹⁰ Въ подлинникѣ *къму*.

¹¹ *входите*.

¹² не озирайсѣ.

¹³ Въ подлинникѣ *иоръ*; въ П прибав.: *къ Господу*.

¹⁴ *во-тѣ*.

це твоѣ, и весь ѡсващайся имъ. Глаголю же вы¹, чада Христова: аще кому спакоститъ врагъ любодѣйствомъ, или оутопилъ будетъ душу свою въ многѣхъ грѣсѣхъ, и въ пыльнѣствѣ, и въ клятвахъ, да лишится службѣ²: недостоинство бо крѣйско сводитъ гнѣвъ на люди. Мнози бо невѣгласи крѣкѣи падшю повелѣвають служити, давшѣ ѡпитемью, строяще на са муку бесконечную и сихъ слюще во дво адо-во. Различѣ бо паденью бываѣтъ; тѣмъ подобаѣтъ великими вещми кпи-скопа докладывати, да разсудитъ по правиломъ апостольскимъ и ѡтець-скимъ: не мочно бо раздрѣшати, [иже]³ ѡни свазаша, ни свазати, ꙗже ѡни свазати не повелѣша, но послѣдствующе сборомъ сватымъ, вазати и раз-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ тутъ и — лишнее.

² службѣ.

³ иже изъ II.

⁴ Въ подлин. *дѣи*; прочитано по II.

дрѣшати. Блюдѣте же и чада вашихъ, родившихся ѿ васъ, да до жены не ѡсквернаться блудомъ, и дѣвица⁴ до мужа. Илии бо жрецъ, безъ грѣха бывъ предъ Богомъ, за сыновьи грѣхы посланъ бысть въ муку. Челады свою наказующе, голодомъ не мораше, портъ⁵ доволъ дающе. Ся вса любавы и⁶ написахъ. Аще си схраните, молитва ваша ѿ Бога оуслышана будетъ, и земли нашей⁷ работа облегчѣтся⁸. Молите же и за ма грѣшнаго, да подасть ми Господь крѣпость паствы и прощениѣ грѣховъ вашими молитвами. Азъ бо вы мало рекохъ; вы сами смотрите: что не оугодно будетъ, того блюдитесь. Прославимъ же вкупѣ Отца и Сына и Святаго Духа и нынѣ и присно.

⁵ порта.

⁶ и — нѣтъ.

⁷ вашей.

⁸ облегчѣтся.

9.

Посланіе владимірського єпископа въ мѣстному князю.

Соображенія о лицѣ єпископа, которому можетъ принадлежать это посланіе, и князя, къ которому оно писано, см. въ Исторіи Русской Церкви преосвящ. Макарія, т. V, стр. 385 и 391 — 393. Издано было въ Правосл. Собесѣдникѣ 1861 г. кн. III, стр. 467 и въ харьковскихъ Матеріалахъ для Исторіи Русс. Церкви № III, стр. 14 — 15. Здѣсь издается по Чудовской пергаминамъ Кормчей (л. 190 об.), въ которой статья эта непосредственно слѣдуетъ за предыдущимъ «поученіемъ» (№ 8).

Милостью Божією и святѣи Богородица, любителя благаго Бога нашего, ѿ нашемъ родѣ челоувѣколюбѣи многы далъ намъ выпы къ спасенію, и всегда зоветь и благодарствуетъ, болше же законоданіи и правила да съблюдаемъ, оутвержанми Богомъ. Законоданіемъ первіи знакъ Бога, наставляемъ Божіими заповѣдми, идѣмъ путь в волю ѿго и Матере ѿго святѣи Богородици володимірской. Вижь, сыну князь, како ти были велиций кѣнази, твой прадѣды и дѣды и ѹтець твой великій князь Олександръ: оукрашили церковь Божію клирошаны и книгами, и богатели домты великими, десатинами по всѣмъ градомъ и суды церковными. А нынѣ, сыну князь, азъ ѹтець твой єпископъ володимерскій поминаю ти, сыну свойму, ѿ церкви Божий. А самъ, сыну, вѣдакъ, ѡже церкви та ѡграблена и домты кѣи поустьы.

А се пишу ти другое слово: по правилѣмъ суды церковныи во всѣхъ крестіаньскихъ людехъ: игумены и игуменьи, попы и дьяконы, черныи

и черныи, распустъ, смилнои, оумыканий, пошибаний, заставање, промежу мужемъ и женою чѣто будетъ рѣчь ѿ животѣ, вѣдовство, зельи, оурѣканье бладнею и зельи, кретичьство, зубѣжа, иже ѹтца и матеръ бѣеть сынъ или дчи, братыи или дѣти тажються ѿ задниці, церковнаи татба. То все суды церковныи, даны закономъ Божіимъ и прежними цари и великими нашими князи: князю и бо-ларомъ и судымъ въ тѣ суды не лѣзъ вѣступатиса, не прощено имъ ѹ закона Божіи; но то дано клирошаномъ на потребу, и старости, и немощи, и въ недугъ впадшихъ чадъ много кормленей, нищихъ кормленей, ѡбидимымъ помоганыи, страшнымъ прилежанымъ, въ напастехъ пособий, въ пожарѣ и въ потопѣ, плѣннымъ искупленье, въ гладѣ прекормленей, сиротамъ и оубогымъ промышленье, вдовамъ пособіе, худобѣ оумираи покровы и гробы и погребаныи, церквамъ и монастыремъ подыткы, живымъ прибѣжище и оутѣшеней, а мертвымъ память.

10.

Поученіе духовника исповѣдающимся.

Взято изъ Румянцевской пергаминаной Кормчей XIII вѣка № 230, л. 102 об. — 105 и свѣрено съ бумажнымъ спискомъ такой же Кормчей, находящейся въ библіотекѣ Москов. Духовн. Акад. № 54 (XV в.). Въ примѣчаніяхъ списокъ этотъ значится подъ буквою А. — Самый памятникъ, судя по содержанію и языку, принадлежитъ глубокой древности и носитъ на себѣ ясныя слѣды русскаго происхожденія.

Поученіи сыномъ и дщеремъ духовныймъ.

Благослови Богъ того крестыи-на, иже¹ прочитаѣтъ заповѣдь сию всѣмъ сердцемъ своимъ, и творяща ю², аминь.

Благый [и]³ преблагый Богъ, рекый пророки: ⁴повѣдайте перьвоу грѣхы свои, да оправдаѣшиса, вса створиш, вса съдержай и вса миловаш и привода вса въ добръ чинъ благостию своею, да та просвѣтитъ и очистиш, да ти поможетъ и оукрѣпитъ, и да та съвършена ѣвѣтъ, царствию своему да сподобитъ, къ нему же прибѣгъ исповѣдалъ ѣся на са незаконны свои. Великий же зѣло вреды⁵ ми показа, сыноу, и неудоу бы [с]цѣлены соуца, иже по чловѣчскоу смыслу, нѣ иже къ Божію милосердію приложачи, то ничтоже соутъ. Наша бо аще и многа незаконны соутъ, нѣ въ числѣ вѣставѣтсѣ⁶, и

Господа нашего и Сдѣтеля и Промысленика животоу нашему милосердикъ ищистисѣ⁷ неможе; чловѣколюбивъ бо иго бездѣна ѣстъ, измѣритсѣ не може. И икоже желаетъ оубо дѣволъ и съличнаѣ того чета погыбѣли чловѣчески, такоже и паче того милостивый нашъ Господь и того чистый слоугы — спасеніи нашего. Радость бо, рече, бываѣтъ на небеси и единомъ грѣшницѣ кающіймѣсѣ. Икоже и снѣ самъ и иго проклятый бѣсове припомагаютъ на зло чловѣкоу: такоже и Господь нашъ и иго сватый ангели на всакоу добродѣтель припомагаютъ ны. Да молю та, сыноу, вельми съ вниманіемъ все творити и блюсти смыслъ свой. Два бо ѣста ангела съ чловѣкомъ: идинъ правдывъ, а друугый злобытый. Правдивый оубо ангелъ сромаживъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ: и иже.

² Въ подлинникѣ: творящую. А творящую ю.

³ и изъ А.

⁴ пророкомъ.

⁵ Въ подлинникѣ вредъ; исправлено по А.

⁶ оуставитсѣ.

⁷ исцелитсѣ.

ѣсть ѿ кротоу ѿ мълчаливъ; ѿгда оубо съ на сердце челоуѣкоу възидеть, ѿбѣи ѿ помысли ѿмоу въздвигнеть ѿ правдѣ, ѿ чистотѣ, ѿ чести, ѿ само-доволий ѿ ѿ всакомъ дѣлѣ праведнѣ. И ѿгда оубо си вса на сердце челоуѣкоу възидоуть, то ѿвѣ ѣсть, ѿко ѿнгель благый с нимъ ѣсть. Ангела бо лоукаваго соуть дѣла: първоѣ бо¹ напраснивъ ѣсть, ѿ гнѣвливъ, ѿ боуѣ, ѿ несътъ, ѿ завистивъ, ѿ дѣла ѿго зла ѿ нечиста, ѿлоучающа ѿ Бога. И ѿгда оубо си вса на сердце челоуѣкоу възидоуть, подобаѣтъ познати ѿ дѣлъ ѿго, ѿ затворити двери сердечныѣ, ѿ не дати ѿмоу мѣста въ себѣ², ѿ благомоу ѿвѣрзати ѿ приимати. Да не мози то слыша, сыноу, забыватиса, нѣ съ великъмъ прилежаніемъ прави живота своѣго дни, да не оукрадѣ ти оума ѿ похотѣвъ, тѣми же стѣзми поведеть, дълголѣпномоу³ твоѣмоу ѿбычаю помагающю ѿмоу. Се бо нѣнѣ ѿповѣдавъ, възвѣрглѣ ѿси на лице ѿго стоудѣ, възненавидѣвъ дѣла ѿго злая.

Вѣси же, ѿко правдивъ ѣсть ѿ пречистъ Господь Богъ нашъ, ѿ не требуѣтъ прилежащаго скверныѣ житий, нѣ ѿ мучениѣмъ прѣтѣть таковымъ, ѿще покаѣніемъ [не]⁴ варимъ ѿго сде.

Варианты и примѣчания. ¹ бо нѣтъ.

² Въ подлинникѣ: въ себе.

³ Такъ въ обоихъ спискахъ. Не слѣдуетъ ли читать: дълголѣтньому?

⁴ не изъ А.

⁵ Въ обоихъ спискахъ: покаѣній ѿже — неправильно.

⁶ смирити.

⁷ во инѣ.

Покаѣній же⁵ не ино что ѣсть, нѣ въздыханій ѿ слѣзы ѿ троудѣ, ѿ ѿже зазирати себе ѿ смѣрити⁶ душу свою постѣмъ ѿ бдѣніемъ ѿ молитвою, молащеся ѿмоу вѣиноу⁷ забыти ѿмоу злобы наша, ѿже створихъ⁸ предѣ ѿчима ѿго не чювьствнѣ. Вѣси же, ѿко правило сватыхъ Апостолѣ ѿ сватыхъ Отецъ ѿлоучаѣтъ ѿ церкви на время, да ѿселѣ не въходи въ церковь.

Покланайжеса на кый же часъ по бѣ, нѣ да преклонитася⁹ съ плѣтныма ѿ оумнѣи твоѣ колѣнѣ до земли. Поклоняжеса г шды, рекъ¹⁰: «Съгрѣшихъ ти, Господи, прости ма»; ѿ г шды: «Господи, ѿцѣсти ма грѣшника»¹¹, ѿ г шды: «Създавый ма, помилоуй ма ѿ прости ма»; ѿ г шды: «Бещисла съгрѣшихъ, Господи, прости ма». А «Господи помилоуй ма» по ѿ, нѣ ѿко предѣ самѣ[мъ] Господомъ стоѣ.

ѿжъ¹² по вса дни ѿдиной: въ поне-дѣльникъ, въ средоу, въ платокъ — сочиво, ѿ въ вѣтворникъ ѿ въ четвергъ, ѿ въ соуботоу — рыбицѣ, ѿ меду по г чаш[и в]ъ недѣлю¹³, ѿ ѿгда ти г шды звонать, маса ѿсти, ѿ по г чашѣ пити¹⁴.

Въ великій постъ ѿ недѣлю соухочресъ день ѿжъ, такоже ѿ въ по-слѣднюю; ѿ въ инѣ [по]недѣлники¹⁵, въ средоу ѿ въ платокъ — соухо, ѿ въ

⁸ сотворихомъ.

⁹ преклонитесь.

¹⁰ реки.

¹¹ грѣшника.

¹² Прибавлено же въ А.

¹³ а меду по чашѣ въ недѣлю.

¹⁴ а по г чашѣ испивай.

¹⁵ Въ обоихъ спискахъ недѣлники; исправлено согласно съ предыдущею главою.

вѣтворникъ ѿ въ четверкъ — сочиво, ѿ въ соуботоу ѿ въ недѣлю — рыбицѣ, ѿ на мѣ моученикъ, ѿ на Благовѣщеніи. А меду не пий въ все говѣніи, тѣмъ когдѣ рыбицѣ ѿси, по чаши¹ испивай. А къ Петрову дни сочива въкоушай по всѣ дни, ѿ по чаши² испивай, ѿ въ соуботоу ѿ ѿ въ недѣлю, ѿ когдѣ ти гѣшды звонать, рыбицѣ ѿжъ, ѿ по чаши³ испивай; такоже ѿ къ Рожеству дѣржи. Покланайже сѣ въ всѣ три посты по мѣ, ѿ «Господи помилуй» по толикоу же.

Се заповѣдахъ лѣгко ѿ своіи худости ѿ немощи, ѿ тобѣ⁴ расмотривъ; нѣ ѿче⁵ начнеши въ бестрашии Божіи жити, своіи си съгрѣшеніи забывъ, то ѿ се ти тѣжко боудеть вели. Аче ли начнеши съ страхомъ и трепетомъ своіи спасеніи съдѣвати, то лѣгко ти боудеть, нѣ ѿ къ сему примыслиши. Когдѣ же скончайши зарокѣ лѣтомъ, тѣгда приѿбывши сѣ свѣтъшамъ, ѿ ѿтолѣ водица въкоушай.

Аще ли ѿ въ инака⁶ зла въпадеша, сыноу, не мози потайти ничтоже, да же ѿ до малѣихъ съблѣзѣ; да ѿче ѿ далече боудеша, то напѣсай, да когдѣ придеша, тогда ми ѿ покаженіи. Всако бо ѿвлеченіи свѣтъ ѿесть, ѿ пребывайши въ немъ сынъ свѣтоу створитсѣ; сѣмъ бо паче къ Богоу дръзновеніи приимеша, ѿ моучителя⁷ злѣ поспрашиши.

Варианты и примѣчания. ¹, ² и ³ по гѣ чаши.

⁴ Въ подлинникѣ тобѣ.

⁵ по оче А — ошибочно

⁶ въ яка вм. и въ инака.

⁷ оучителя.

⁸ Прибавлено во исповѣданіи.

Буди въиноу въ страстѣ Божіи живѣи⁸: тѣ бо⁹ ѿесть чистѣло сквернамъ; ѿ ѿ страха въ любовь премѣнайсѣ: въ той бо всѣ законъ ѿ пророци висѣтъ.

Тako же ѿ къ властельмъ страхъ ѿмѣи ѿ любовь: боѿбосѣ ихъ¹⁰, съблюдеши сѣ ѿ зла, ѿмѣже непавість приходить, ѿ любѣ ѿ, тѣчноѣ ѿ нихъ въсприимеша. Не мози же ѿбыкнувъ ихъ рещи: и сѣ чолѣвѣци тѣци же сѣуть; ти родѣтъ¹¹ ѿ нихъ. Всака власть ѿ Бога; по сѣмъ же всѣмъ честь ѿдавай, сѣ точынымъ же любисѣ, ѿ меньшинѣ милоуи. Попа же всакого ѿ чѣрниоризѣца сѣтъ, поклонисѣ ѿмоу. А сѣ благочестивѣйши любовь ѿмѣи, стара же почѣти¹² всакого сѣдинѣ¹³, чистѣ душа своіи съблюди своіиства, ѿ всѣми благочестіи ѿвишисѣ.

Странна ѿ нища, сиротѣ ѿ вдовицѣ не презри, ѿ да не сѣпдоуть сѣ двора твоіиго тѣци, нѣ дажѣ ѿмъ по силѣ. Слыши бо, что рече Данилѣ: грѣхи твоіи, цѣрю, милостынами ѿчисти, ѿ неправды твоіи — щедротами нищихъ. Господѣ рече: блаженіи милостивѣи, ѿко ти помиловани боудоуть, ѿ прочіи.

Челѣдѣ же своіи такоже милоуи, дажѣ ѿмъ потребнаѣ; показѣи же ѿ на добро не ѿростіи, нѣ ѿко дѣти своіи.

Подрожѣи же своіи храни, ѿко оудѣ своіи, занѣ ѿси ѿдино тѣло сѣю; оучи

⁹ то бо.

¹⁰ боябосѣ.

¹¹ не радѣтъ.

¹² почти.

¹³ Вмѣсто сѣдинѣ А: сѣ (читѣи сѣ) ти сѣуть.

же ю такоже добронравию, и да са бы
красила добротами, ꙗкоже са красить
монисты и ѿдѣниѣмъ¹, рекоу же кро-
тостію и благочестіемъ и милостынею
къ своимъ же и къ чюжнимъ, и не
лишайса ꙗзъ, тѣмъ ѿ с[ъ]зѣта² или
въ празднигы Господьскы, или въ
постъ, нъ по воли ѿбою.

Оставъ же са ѿ зла, не мози имѣхъ
оукрати, да не погоубиши тѣ[хъ]³, ѿ
нихъ же троудиса, нъ паче имѣи себе
подъ всѣми и грѣшна паче всѣхъ.

Десятиноу же ѿ всего имѣниѣ сво-
ѣго, лоучшей ѿ ѣмъ, дажь Богови,
сѣкоуши же⁴ ю, държи оу себе, да ѿ
того дайши сиротѣ, и вдовици, и
страньноу, и попомъ, и чернцемъ, и
оубогымъ.

Отъ лоупежа же неправдына ѿтра-
си роуцѣ твой: лоуче бо мала часть⁵
съ правдою, [неже многа имѣніѣ съ
неправдою]⁶ имѣниѣ бо неправедно
извѣѣтсѣса.

Се же ти, сыноу, и ꙗще ѿ томъ

же въспоминаю и молю, ꙗже съ рас-
мотрениѣмъ великомъ и расоужениѣмъ
прави житіѣ свои. Тѣ⁷ да ти въмалѣ
ѿбразъ рассмотрениѣ въ собѣ соущю
оукаю, къ всакому челоуѣкоу сню
мысль имѣи и рѣци: се челоуѣкъ ꙗсть,
по ѿбразоу Божию створенъ⁸, и
ѿ[ко]же⁹ и ѿзъ плѣть сый, душу
имѣи[и], по всемоу подобнѣ мнѣ¹⁰,
то помысли, да ѿже ти себѣ любо,
да бы ти ѿнъ то стваралъ, тоже ты
ѣмоу створи; а ѿже ти себѣ не любо,
того ты ѣмоу не створи. Се ти Богоу
любо и челоуѣкомъ. Се же ти ветхый
и новыи законъ кажетъ.

Се же ти маю написахъ, нъ ѿже
начнеши часто ѿбращаѣса размыш-
лати, то велико ти боудеть: нѣсть бо
на подобоу многа рѣчь, нъ паче
смыслъ. Дажь бо, рече, извѣтъ моу-
дрому, и смѣслѣнѣи съ боудеть¹¹. Бла-
годать же Божіѣ с тобою, и любы
моѣ с тобою, ѿ Христѣ Ісѣ Господѣ
нашемъ, ѿминъ.

Варианты и примѣчанія. ¹ *одѣніемъ*.

² *совета*.

³ *тѣхъ*.

⁴ *свокупивъ же*.

⁵ Въ подлинникѣ *что*; исправлено по А.

⁶ Поставленное въ скобкахъ — изъ А.

⁷ Кажется, нужно читать *нѣ*; А *но*.

⁸ Въ подлинникѣ *створивъ*; исправлено по А.

⁹ Исправлено по А.

¹⁰ Въ подлинникѣ *ѣмоу*; исправлено по А.

¹¹ Въ подлинникѣ *боудеть*.

11.

Заповѣдь епископамъ о храненіи церковныхъ правилъ.

Въ софійской и чудовской пергаминахъ Кормчихъ статья эта помѣщена вслѣдъ за постановленіемъ Ильи архіепископа новгородскаго и бѣлгородскаго епископа (№ 4), — потому, вѣроятно, что въ началѣ памятника упоминаются *архіепископы* и *епископы*. Кромѣ того, въ чудовской Кормчей таже самая статья присоединена еще къ посланію владимірскаго епископа (№ 9), а въ нѣкоторыхъ позднѣйшихъ Кормчихъ встрѣчается даже три раза: въ двухъ указанныхъ мѣстахъ и въ видѣ отдѣльной статьи (см. Кормчую Рум. Муз. № 231, л. 191, 307 об. и послѣдній). Въ печатной Кормчей она поставлена предъ титулами Фотіева номоканона (л. 14 перваго счета). Текстъ настоящаго изданія — по софійскому списку, варианты — по двумъ чудовскимъ, которые, хотя и находятся въ одной и той же Кормчей (л. 285 и 190 об.), представляютъ нѣкоторыя разночтенія между собою: первый указывается буквою А, послѣдній — Б.

Всею силою и всею мощію должны
соуть архіепископы и епископы имѣти
стражбу о священныхъ правилѣхъ¹.
Поручено бо² имъ ієсть твѣрдо съблю-
дати іа, да не что³ ѿ нихъ престоу-
паіємо⁴, и забытыіемъ преминуіємо⁵,
нейзѣисканыіемъ⁶ оставляіємо. Въ онъ
день въ моукѣхъ о нихъ изискомо⁷
боудеть. Хранаше⁸ бо священныіа ка-
ноны, владыкы Бога помощи сподо-
бляются; снѣ же престоупающе, въ
конечной осоуженіи себе влагають.
Божественомъ бо правиломъ не схра-

наіємо⁹, различна престоуплены⁹
бывають: ѿ того Божий гнѣвъ на
насъ и многыіа казни и послѣдній соудъ.
Тому же всемоу повинни соуть сва-
тители, не бдаще, ни строгоуще вино-
града, ієже ієсть церкы, нъ и пре-
стоупающе въ ѡбиду, ієже ієсть¹⁰ по
нѣкой страсти, или по неразумію,
небоіазни вышнаго страха, иже соуть
клялися съхранити соудбы закона и
правды Божіа¹¹: горе какъ¹² соудъ
тѣмъ и по дѣломъ вѣзданиі.

Варианты и примѣчанія. ¹ канонныхъ и бо-
жественныхъ правилъ Б.

² бо вѣтъ въ Б.

³ ничтоже Б.

⁴ Въ подлин. и А престоупакмъ; исправ-
лено по Б.

⁵ Въ подлин. преминуіемъ; исправ. по АБ.

⁶ Въ подлин. низисканыіемъ; въ текстъ
по АБ.

⁷ изискаіємо Б.

⁸ хранаши А, хранашемъ Б.

⁹ Въ подлин. престоупленымъ; исправ. по
АБ.

¹⁰ ієже ієсть вѣтъ въ АБ.

¹¹ Въ двухъ спискахъ XV в (Берсене-
скомъ и Чудовскомъ № 169) тутъ прибав-
лено: и рече.

¹² Печатная Кормчая вѣсто *горе какъ* по-
правляетъ: *горекъ*. Въ рукописяхъ намъ ни
разу не встрѣчалось такое чтеніе.

12.

1276 г. августа 12. Отвѣты константинопольскаго патриаршаго собора на вопросы сарайскаго епископа Теогноста.

Списки этого памятника до крайности разнообразны. Въ однихъ вопросы Теогноста перемѣшаны съ вопросами Кирика: по такимъ спискамъ изложено содержаніе памятника въ статьѣ о немъ, помѣщенной въ «Правосл. Собесѣдникѣ» 1863 г. кн. I, стр. 142 и сл. Другіе разнятся между собою по количеству вопросовъ и отвѣтовъ: такъ въ Строевскомъ списокѣ, изданномъ во 2 томѣ «Русск. Истор. Библіотеки» (№ 1), имѣется только 24 главы; изъ трехъ Кирилловскихъ списковъ, изданныхъ въ «Чтеніяхъ» Моск. Общ. Ист. и Древ. 1860 г. кн. 2, отд. III, стр. 32 и сл., въ одномъ (№ 2) — 30 главъ, а въ двухъ — 33. Списки послѣдняго разряда безспорно имѣютъ преимущество сравнительной древности и исправности. Для настоящаго изданія взяты списокъ XVI в. — изъ Кормчей Публ. Библіот. Л. Ф. отд. II, № 80, л. 581 (по счету внизу); разночтенія къ нему приведены изъ четырехъ списковъ того же вѣка и той же редакціи: Лаврскаго № 209, л. 71 об., Общ. Ист. и Древ. № 109, л. 105, Ундольскаго № 85, л. 403, и Кирилловскаго № 1 (см. выше). Памятникъ сохранился и въ греческомъ подлинникѣ (см. въ Приложеніяхъ № 1); но здѣсь содержится только 15 вопросовъ и отвѣтовъ, изъ коихъ послѣдній не встрѣчается ни въ одномъ списокѣ славянскаго перевода. Очень можетъ быть, что подлинникъ сокращенъ позднѣйшими (греческими) переписчиками; но, съ другой стороны, и переводъ носитъ на себѣ ясныя слѣды русскихъ дополненій; одно изъ нихъ — упоминаніе о русскомъ митрополитѣ Максимѣ, какъ членѣ патриаршаго собора 1276 г., есть очевидный анахронизмъ (см. подъ текстомъ примѣчаніе 1 и 8).

Мѣсяца августа кѣ день, среда, индикта 4¹, сѣдящимъ святымъ патриархомъ въ мѣстѣ своемъ въ церкви Святыя Софія, антиохійскому и Ковстантина града патриарху Іоанну², и съ

ними митрополити³ халкидонскій Николае, афинейскій Мелетій⁴, ахирайскій Лавренгій, визійскій⁵ Іоаннъ, дерескій⁶ Ковстантинъ, лефадскій⁷ Софроній и всея Руси Максимъ⁸, и

Варианты и примѣчанія. ¹ Во всѣхъ нашихъ спискахъ (см. легенду) стоитъ индиктъ 4¹. Исправлено по Строевскому и 1-му Кирилловскому спискамъ, которые въ этомъ отношеніи оказываются согласными съ греческимъ подлинникомъ. Въ послѣднемъ обозначенъ не только индиктъ (4), но и годъ (6784 = 1276, который дѣйствительно соответствуетъ 4-му индикту и въ которомъ 12 августа приходилось въ среду). Это показаніе оправдывается свидѣтельствомъ Никоновской лѣтописи, въ которой подъ 1279 г. записано: «Того же лѣта приде Теогнасть епискупъ сарайскій *отъ третія* изъ грѣческіе земли, изъ Царяграда; посылалъ убо его пресвещенный Кирилъ митрополитъ и царь ординскій Менгу-Темиръ къ патриарху и къ царю Михаилу Палеологу» (ч. III, стр. 68). См. еще примѣч. 8.

² Въ греческомъ подлинникѣ упоминается одинъ, только патриархъ — константинопольскій Іоаннъ (Веккъ, 1275—1282 г.).

³ Въ греческомъ подлинникѣ первымъ изъ митрополитовъ поименованъ ираклійскій Левъ,

о которомъ см. у Лекена въ *Oriens Christianus* t. I, p. 1113.

⁴ Митрополиты Николай халкидонскій и Мелетій афинскій присутствовали также на соборѣ 1280 г., подъ предсѣдательствомъ того же патриарха Іоанна Векка (см. *Allatii, De Consens. lib. III*, стр. 1, п. 5, ed. 1648, p. 893).

⁵ Въ нашихъ спискахъ *византійскій*; исправлено по Кириллу, сп. № 2 и согласно съ греческимъ подлинникомъ, въ которомъ стоитъ Βιζύης.

⁶ Въ подлинникѣ Δέρκον.

⁷ Въ подлинникѣ Λευκίδος.

⁸ Имя митрополита Максима есть позднѣйшая русская вставка, ради которой, по всей вѣроятности, и сдѣлана въ славянскомъ текстѣ перемѣна 4-го индикта на 14-й (см. примѣч. 1). Максимъ поставленъ на русскую митрополию въ 1283 и умеръ въ 1305 г. Такимъ образомъ, пока не былъ извѣстенъ греческій подлинникъ соборныхъ отвѣтовъ Теогносту, время ихъ происхожденія опредѣлялось по слѣдующимъ даннымъ славянскаго текста:

предстоящимъ ту избраннымъ попомъ и діакономъ, и благочестивый епископъ сарайскій Феогностъ, сѣдѣящу въ соборѣ смиренію нашему, и положилъ посредѣ насъ въпросы нѣкіа, и отвѣтъ всякому подобенъ въпросу прія¹, яже суть сице:

1. *Въпросилъ*: въ кіа дни подобаесть и въ годы чести святителю евангеліе? — *Отвѣтъ*. Четыржды въ лѣто, рекше, страстныя недѣли [въ] великій четвертокъ первое евангеліе, и на Пасху на литургіи и на вечерни, и въ первый день сентября² мѣсяца, егда ходять съ кресты. Еже съ игуменомъ въ великіа праздники да чтутъ, при нихъ попѣхъ не чтутъ, развѣе нужда.

2. *Въпросъ о крещеніи*. Коликожды подобаесть измолвити молитвы, крещаяще человѣка? подобаесть ли многимъ попомъ³ крестити, или единомъ⁴? — *Отвѣтъ*. Подобаетъ единому измолвити молитвы, и единому попу крестити. Аще ли случится многимъ дѣтемъ быти, и будетъ поповъ⁵ много, да крестятъ каждо о себѣ дѣтища. Аще будетъ дѣтій много и единъ попъ, да измолвить единою молитвы надо всѣми дѣтми, и погружаетъ по ѣ-жды коеждо

индиктъ 14, при русскомъ митрополитѣ Максимѣ и константинопольскомъ патріархѣ Іоаннѣ. Все это заставляло относить памятникъ къ 1301 году, хотя, нужно замѣтить, сарайскимъ епископомъ былъ тогда уже не Феогностъ, а Измаилъ (упомян. подъ 1296 и 1312 г. См. Пол. Собр. Лѣтоп. т. VII, стр. 181, 186; Никон. III, 108).

Варианты и примѣчанія. ¹ и *отвѣтъ подобенъ всякому вопросу прія* Лавр.

² Въ нашихъ спискахъ сею; исправлено по подлиннику, которому слѣдуютъ Кирилловскій № 2 и Строевскій списки. Срав. Прилож. № 1, примѣч. 2.

дѣтя, глаголя: [ѧ-е] «въ имя Отца», ѧ-е «и Сына», ѣ-е «и Святаго Духа».

3. *Въпросъ*. Пѣти ли въ великій пятокъ службу⁶? — *Отвѣтъ*. Святыми Отци уставлено⁷: службы въ томъ дни нѣсть.

4. *Въпросъ*. Достойтъ ли двѣма агнецма⁸ служить? — *Отвѣтъ*. Не токмо единѣмъ, но и двѣма и трети, еще приключится многимъ попомъ быти⁹; но когда будетъ святое възношеніе, да взимаетъ единъ агнецъ великій, да тѣмъ възношеніемъ вси свящаются.

5. *Въпросъ*. Когда¹⁰ херотанисати попа, отъ котораго агнца дати ему: лзѣ ли отъ великаго агнца? — *Отвѣтъ*. [Не лзѣ]¹¹ прежде священіа новосвященному, но отъ нихъ, иже¹² суть на нихъ дискосѣхъ, да отъ тѣхъ агнецъ дати ему.

6. *Въпросъ*. Аще приключится святителю служить литургія, а не будетъ діакона, а поповъ будетъ много, лзѣ ли ему служить? — *Отвѣтъ*. Аще будетъ нужда, а не будетъ діакона, да поетъ съ попы.

7. *Въпросъ*. Аще будутъ попове мнози виѣстѣ, а не будетъ діакона посреди ихъ, достойтъ ли имъ служить¹³?

³ быти прибав. Унд.

⁴ единому Унд.

⁵ попу Унд.

⁶ служба Унд. и Кир.

⁷ есть прибав. Кир.

⁸ агнцы Унд.

⁹ поповъ много быти Унд.

¹⁰ Въ основ. сп., Лавр. и Общ. тогда; исправлено по Унд. и Кир.

¹¹ не лзѣ прибавлено для смысла изъ Берсеневаской Кормчей Публ. Библиот.

¹² Въ основ. сп. и Общ. иже.

¹³ или ни прибав. Кир.

— *Отвѣтъ*. Достойтъ¹; единъ отъ нихъ попъ октенію молвить, въ олтари стоя, а вонъ не выходя.

8. *Въпросъ*. Подобаеть ли игуменомъ служить съ рипидами, или Трисвятое пѣніе пѣти, во олтари стоя, а вонъ не выходя? — *Отвѣтъ*. Сего божественіи и святіи канони не възра-ниша: съ дары да носятъ, а осѣненія да не творять. Въ томъ воленъ² епископъ, аще кому благословить осѣненіе творити, а въ Трисвятомъ пѣніи — ручное благословеніе³.

9. *Въпросъ*. Аще приключится челоуку въ велицѣй болести, а въско-щеть въ чернцы, а не будетъ игумена, изѣ ли епископу пострижи его? — *От-вѣтъ*. Не токмо епископу, ино⁴ и по-пови и діаконви; аще не будетъ попа и⁵ діакона, а при смерти, да и причет-никъ пострижеть.

10. *Въпросъ*. Подобаеть ли епископу епископа пострижи въ скиму, или ни? — *Отвѣтъ*. Аще не будетъ игумена, пострижи можетъ⁶ епископъ⁷.

11. *Въпросъ*. Въ сырную недѣлю, въ среду и пятокъ, постная служба, или Иванова служить⁸? — *Отвѣтъ*. Не поется тогда служба ни постная, ни

Варианты и примѣчанія. ¹ имъ служить прибав. Кир.

² есть прибав. сп. Общ.

³ Въ греческомъ нѣтъ этого вопроса и отвѣта.

⁴ но Лавр., Унд., Кир.

⁵ ни въ прочихъ спискахъ.

⁶ пострижеть Общ., Лавр., Унд.; при нужи пострижеть Кир.

⁷ Этой и слѣдующихъ главъ до 27 включительно нѣтъ въ греческомъ.

⁸ служба Унд.

⁹ У грековъ существовалъ обычай, прямо

Иванова, но въ ѿ часъ часы съ вечер-нею поють.

12. *Въпросъ*. Умирающу святителю достойтъ ли тѣло дати въ руку, или ни? — *Отвѣтъ*. Не достойтъ, занеже не уставиша божественіи канони⁹.

13. *Въпросъ*. Аще святитель умереть, [а] пострижется¹⁰ въ скиму, како есть погresti его: святительскы ли, или мнишскы? — *Отвѣтъ*. Аще будетъ въ святительствѣ умерлъ, да положить ѿ въ ризахъ; аще ли будетъ въ скимѣ умерлъ, да положить ѿ въ скимѣ чер-нечскы.

14. *Въпросъ*. Аще будутъ попове мнози и діакони, подобаеть ли игуменомъ проскомисати, или ни? — *Отвѣтъ*. Аще будетъ старѣйшій игуменъ, да посылаетъ діакона¹¹; аще ли епископъ будетъ съ ними на службѣ, да проско-мисають вси.

15. *Въпросъ*. Аще который епископъ въ болести пострижется въ скиму, а потомъ здравъ будетъ, достойтъ ли ему епископомъ быти, или ни? — *От-вѣтъ*. Не достойтъ, но быти ему, яко и всякій мнихъ¹².

16. *Въпросъ*. Подобаеть ли на мѣ-стѣхъ стоячи игуменомъ кончавати

противоположный настоящему отвѣту (см. толкованіе Вальсамона на 83 правило VI все-ленскаго собора).

¹⁰ постриженъ Кир. № 2; постригся Кир. № 3.

¹¹ Отвѣтъ основанъ на Студійскомъ уставѣ, въ которомъ говорится, что попъ и діаконъ на шестомъ часѣ «възъмъша благословеніи у игумена, облачитася, и проскумисають диа-конъ» (Опис. ркп. синод. библиот. Отд. II, ч. I, стр. 248).

¹² См. Константинопольскаго собора въ храмѣ Св. Софіи правило 2.

пѣніе? — *Отвѣтъ.* Аще будутъ въ мантии, да канчиваютъ¹ на мѣстѣхъ; а будутъ въ ризахъ, да канчиваютъ², якоже и на службѣ.

17. *Въпросъ.* Аще мышъ начнетъ агнецъ, достоинъ ли имъ служить, или ни? — *Отвѣтъ.* Достойтъ, хотя бы четвертаа часть осталася, и тѣмъ служить.

18. *Въпросъ.* Аще не будетъ епископа въ градѣ, лѣзъ ли игумену крестъ въздвизати? — *Отвѣтъ.* Сего не бранятъ канони святаго Θεодора Студійскаго³.

19. *Въпросъ.* Достойтъ ли въ апостольскія празднигы въ среду и пятокъ мяса ясти? — *Отвѣтъ.* Не разорится и среда и пятокъ ни господскимъ празникомъ, кромѣ великихъ днѣй святаго недѣли, — въ среду и пятокъ да ядятъ, — и на Шестивіе Святаго Духа, и егда приключится Рождество Христово или Богоявленіе, и егда бываетъ недѣля о мытари и фарисей: опроче сихъ ѿ праздникъ, да не разорять среды и пятка: се бо възбранено отнудъ божественными каноны, въ правилѣ седмомъ Феофила⁴, архіепископа александрійскаго, отинудъ възбранено есть.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ не канчиваютъ сп. Общ.; *скончаваютъ* Унд.

² *скончаваютъ* Унд.

³ Обрядъ воздвиженія св. Креста (14 сентября) есть собственно архіерейское священнодѣйствіе. Но въ знатѣйшихъ монастыряхъ Греціи, напримѣръ въ Студійскомъ, онъ совершается былъ игуменами (см. въ Уставѣ Студійскомъ синод. библиот. № 330, л. 261 об.).

⁴ Во всѣхъ спискахъ *Феофилакта*; разумѣется, конечно, извѣстный Феодилъ александрійскій, *первое* (а не седмое) правило ко-

20. *Въпросъ.* Аще забудеть претеръ влити вина или воды въ потиръ [и]⁵ упомнить среди службы, починати ли ему опять, или по ряду тако пѣти? — *Отвѣтъ.* Да когда въспомнеть и влѣтъ вино и воду, да съвершаетъ службу: опять не починаетъ.

21. *Въпросъ.* Подобаеть ли, священъ трапезу, преносити отъ мѣста на мѣсто, и на ней литургисати? — *Отвѣтъ.* Подобаеть, занеже по нужи есть. Ходящій⁶ людіе не имѣютъ себѣ упокойна мѣста⁷; но стрещи съ страхомъ и трепетомъ: въ чистѣ мѣстѣ поставити ю, и служить на ней.

22. *Въпросъ.* Приходящимъ отъ Несторіанъ и отъ Яковитъ, како подобаеть крещати? — *Отвѣтъ.* Подобаеть ему прокляти свою вѣру и учителя свои, помазавше ѿ мѣромъ, тако причетъ ѿ правовѣрнѣй вѣрѣ и благочестивѣ.

23. *Въпросъ.* Приходящимъ отъ татаръ⁸, хотящихъ креститися, и не будетъ велика сѣсуда, въ чемъ погрузать ему⁹? — *Отвѣтъ.* Да обливають его ѿ-жды, глаголя: «во имя Отца и Сына и Святаго Духа».

24. *Въпросъ.* Аще будетъ нужда при смерти, а не будетъ святителя, ни попа, ни діакона, а будетъ діакъ, лѣзъ ли ему

тораго, дѣйствительно, можетъ служить основаніемъ для настоящаго отвѣта.

⁵ и изъ Унд.

⁶ Во всѣхъ нашихъ спискахъ *ходящій*; ошибка исправляется Кирилловскими списками № 2 и 3. Похъ «ходящими» разумѣются, безъ сомнѣнія, кочевники въ предѣлахъ сарайской епархіи.

⁷ *покой на мѣстѣ* Унд.

⁸ Въ основ. сп. *таатаръ*.

⁹ *сго* Унд.

крестити? — *Отвѣтъ*. Не будетъ святи-теля, ни попа, ни діакона, а будетъ діакъ причетникъ, да и тому подобаеъ крестити во имя Отца и Сына и Святаго Духа¹.

25. *Въпросъ*. Аще не будетъ епископа, ни попа при смерти [человѣка]², лѣ ли діакону дати святое причастіе, или пѣти надъ нимъ, или коливо свящати? — *Отвѣтъ*. Лѣ причастіе дати, и надъ нимъ пѣти, и коливо свящати.

26. *Въпросъ*. Аще будетъ [любо звѣрь]³, любо птищъ, а удавится въ силѣ, достоятъ ли ясти? — *Отвѣтъ*. Аще будетъ при нужи⁴.

27. *Въпросъ*. Аще будетъ монастырь подъ епископью, угоденъ будетъ епископы, достоятъ ли въ немъ епископью сѣтворити, или ни, а монастырь индѣ сѣтворити? — *Отвѣтъ*. Въ томъ воленъ епископъ сѣтворити: нѣсть бо ему грѣха.

28. *Въпросъ*. Аще невѣнчалная жена по мужни смерти, аже будетъ чисто жи-

тіе, или въ черниці ся пострижеть, лѣ ли ей печи просфурѣ, или ни? — *Отвѣтъ*. Аще покаяніе пріала будетъ отцемъ духовнымъ и стара, достоятъ ей печи.

29. *Въпросъ*. Подобаеъ ли сухою стафиліею служити, или ни? — *Отвѣтъ*. Аще не будетъ гдѣ вина въ которой земли отнюдь, да изгнетуть новую стафилъ, и служить⁵, а не сухую⁶; аще ли иметъ служити, грѣхъ имать отъ Бога.

30. *Въпросъ*. Подобаеъ ли брата крестившаго или тетку или тетичну⁷ пояти женѣ себѣ⁸? — *Отвѣтъ*. Не удержанно, да пойметъ ѿ.

31. *Въпросъ*. Аще попъ на рати человѣка убіетъ, лѣ ли ему потомъ служити? — *Отвѣтъ*. Сс удержано естъ святыми каноны⁹.

32. *Въпросъ*. Подобаеъ ли тѣло Христово носити на путь? — *Отвѣтъ*. Подобно и благословено.

33. *Въпросъ*. Подобаеъ ли поновити церковныя съсуды? — *Отвѣтъ*.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ основномъ спискѣ отвѣты 23 и 24 зачеркнуты, но въ Лавр. и Унд. оставлены.

² *человѣка* изъ Кир.

³ *любо зѣръ* изъ Лавр., Унд. и Кир.

⁴ Въ основномъ спискѣ отвѣтъ зачеркнутъ, въ прочихъ оставленъ.

⁵ *служать* Кир.

⁶ *сухою* Унд. и Общ.

⁷ *тетичну* Унд.

⁸ Въ подлинникѣ: ἄν δεῖ ἀδελφὸν τοῦ βαπτισαυτοῦ δεῖαν ἢ πρῶτε ἀδελφῶν τοῦ βαπτισθέντος προσποιεῖς γυναικα λαβεῖν; (гл. 11). Т. е.: «можно ли брату крестившаго лица жениться на теткѣ или двоюродной сестрѣ крещеннаго?»

⁹ Въ подлинникѣ: τοῦτο καὶ ἐκ τῶν παρὰ τῶν κατ' οὐρανὸν ἐστὶν (гл. 12; ср. Σύνταγμα τῶν κατ' οὐρανὸν IV, 191; V, 49). Но замѣчательно, что во всѣхъ нашихъ спискахъ, за исключеніемъ Ундольскаго и Кирилловскаго № 2 (чтеніе которыхъ принято въ текстѣ), читается: «не

удержано естъ святыми каноны». Въ виду большинства и сравнительной древности списковъ, представляющихъ это чтеніе, нужно допустить, что оно было первоначальное и что настоящій отвѣтъ (равно какъ и другіе, въ особенности 23-й) въ славянскомъ переводѣ приспособленъ къ исключительнымъ обстоятельствамъ сарайской епархіи. Окруженная со всѣхъ сторонъ дикими кочевниками и сама кочующая (вопросъ 21), она была въ буквальномъ смыслѣ *роизводящая* церковію и, при крайнемъ недостаткѣ въ лицахъ, способныхъ къ принятію священства, нуждалась въ смягченіи канонической строгости относительно священниковъ, которые брались иногда за оружіе. Въ Строевскомъ спискѣ антиканоничность отвѣта сглажена чрезъ измѣненіе вопроса: «Аще понамаръ человѣка убіетъ, лѣ ли ему съ попомъ служити?» Въ основномъ спискѣ отвѣтъ былъ заклеенъ.

Аще хочеть обновити священныя съсуды, да купитъ преже у мастера орудія вся, да сковавъ съсуды, и ввергуть

орудія въ глубину, а опять да не дѣлають орудіи тѣми, да не получаютъ себѣ отъ Бога грѣха.

13.

1283 — 1305. Правило митрополита Максима.

Изъ Чудовской Кормчей 1499 года, № 167, л. 224. Варіанты (незначительные) по списку Кормчей Публ. Библиот. Л. Ф. отд. II, № 80, л. 269. Издано было въ первый разъ въ «Исторіи Русск. Церкви» преосвящ. Макарія, т. IV, стр. 365—367.

Благословеніе¹ Максима, митрополита всея Руси, къ всѣмъ христіаномъ проповѣрнымъ. Вѣдомо буди вамъ, чяда: святіи Апостоли и вселенская церкви святая не преда намъ въ всяку² среду и пятокъ ясти мясъ³, или сыръ, или молоко, но всяку крѣпость сѣтвориши и епитимію велику положиши про си два дни. Но и святая вселенская церкви Божія пресвятое вѣскресеніе Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа преда намъ, и до Оумины недѣли, сію всю недѣлю ясти мясъ; аще и вѣсхотять человекъ и въ среду препловленія, и се не есть удръжано. О семъ же и по пятникостіе празднуемъ недѣля едину происхоженіе святаго и животворящаго Духа, и есть си вся недѣля неударжанно до недѣли всѣхъ святыхъ, но и въ сию среду и пятокъ, иже ли суть благочестивіи отъ человекъ, сіи не ядятъ мяса; аще ли ядятъ сіи, нѣсть удръжано. И по семъ предаша святіи събори говѣнія святыхъ Апостолъ, и говѣніемъ

и сѣ[мъ], якоже повелѣши святіи Отци, аще и причтется праздниекъ святыхъ Апостолъ въ среду или въ пятницу, не достойтъ христіаномъ мясъ ясти, но праздновати святый день и ясти рыбу; аще⁴ не причтется въ среду или въ пятницу, то нѣсть удръжано ясти мясъ. По семъ же уставшии и говѣніе августа мѣсяца до успенія святыя Богородицы, а въ первый августа не ясти мяса, въ который день причтется, не ясти ни рыбы. Больше же сущемъ⁵ христіаномъ, аще и причтется праздниекъ святыя Богородицы въ среду или въ пятницу, не ясти мяса, но пресвятыя ради Богородицы ямы рыбу. Между святымъ говѣніемъ есть и святое преображеніе Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа: въ который день причтется, не ясти мясъ. И сію еі дни не ясти мяса августа мѣсяца, говѣніе велико уставшии святіи Отци, и порушивая и ядя мясъ, всѣхъ праздниекъ святыхъ Отець отрицается. И постави говѣніе по семъ мѣ дній: в семъ⁶

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ обоихъ спискахъ *благословеніемъ* — неправильно.

² *всякую*.

³ *мяса*—такъ и во всѣхъ другихъ случаяхъ.

⁴ *аще* *ли*.

⁵ Поправлено изъ *сущи*, какъ и стоитъ въ другомъ спискѣ.

⁶ Въ обоихъ спискахъ *есмъ*.

есть святаго и великаго страшнаго смотрѣнія и таинства Божія смотрѣнія, иже быша земная съ небесными съвокуплена, срѣдоградіе стѣнь разо-
рися, и празднуемъ по плоти рождеству Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. Аще причтется праздни-
къ святаго Филиппа въ среду или въ пятницу, не подобно ясти мясъ хри-
стіаномъ, но ясти рыба въ ты дни, святаго ради Филиппа, а мясъ пустити прежде, въ который день причтется, опроче среды и пятка. Аще же и праздникъ Господа Бога и Спаса на-
шего Иисуса Христа иже по плоти бо-
жественаго рождества, въ кый день причтется, въ той день да ядятъ мясо, дондеже и до Васильева дни, не удръ-
жимо есть. А иже канонъ рождества въ кый день причтется, не достовѣя ясти мяса, ни рыбы право говѣющимъ; аще ли причтется канонъ въ субботу или въ недѣлю, устава не раздрѣшаю-
ща, хлѣбъ и вино да ядятъ по вечерни. Паки пристигнеть канонъ просвѣще-
нію въ субботу, или въ недѣлю, и якоже и прежде, по службѣ Іоанна Злато-
устаго, хлѣбъ и вино да ядятъ дондеже по вечерни. Аще ли прилучится въ инъ день канонъ рождеству и просвѣще-
нію, опроче субботы и недѣли, бываетъ служба Васильева, не подобно оста-
вити: аще и не служить на канонѣ, и завтра подобаетъ служить. Аще и при-
чтется просвѣщенію святой празд-

никъ въ среду или въ пятокъ, той день подобаетъ ясти мясо; въ иную среду и пятницу не ясти мяса и до недѣли, иже предъ мясопусты, и сію всю не-
дѣлю не удръжано ясти мясо про ересь армянскую. Си токмо дни, иже суть преданъ средѣ и пятницу учтомъ¹, ихъже преда святая церковь, въ ины же среды и пятницу не подобаетъ ясти мяса, ни на рождество святыхъ Бого-
родицы, ни на иный же ни на который² праздни-
къ, опроче сихъ, иже написахъ. Се же все написахъ про среды и пят-
ницѣ.

Пишу же и се вамъ, дѣтемъ моимъ, и да вси чяда моя, порожденіи въ купели новосвященнѣй, да дрѣжите же-
ны отъ святыхъ съборное и апостольское церкви, занеже жена спасенія ради че-
ловѣческаго бысть. Аще же ихъ дрѣ-
жите въ блудъ, безъ благословенія цер-
ковнаго, то что ти въ помощь есть? Но молися имъ и нуди ихъ, аще и старіи суть и младіи, да вѣнчаются въ церкви.

Си вся глаголю вамъ, учя васъ, чя-
да моя, къ послушанію борзо³ теците. И⁴ аще послушаете мене, пастуха душъ вашихъ, благодать Богу; аще ли ни, то мы внѣ грѣха есмы. Благодать Божія и благословеніе мое будетъ съ всѣми правовѣрными христіанами, мо-
литвами пречистыхъ и пресвятыхъ вла-
дычица наша Богородица и всѣхъ Святыхъ, всегда и нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь.

Варианты и примѣчанія. ¹ То есть: точнымъ счетомъ.

² никоторый; впрочемъ, и въ подлинникѣ

на зачеркнуто.

³ На полѣ выноска: дерзо.

⁴ и — нѣтъ.

14.

Росписаніе степеней родства и свойства, препятствующих браку.

Находится только въ Кормчихъ такъ называемой софійской или, что тоже, русской редакціи и въ спискахъ Мѣрила Праведнаго, подъ заглавіемъ «Оуставъ о брацѣхъ». Русское, и очень древнее, происхожденіе статьи доказывается: а) собственными именами, или ихъ произношеніемъ (Янъ, Яна, Василь, Елисава), б) употребленіемъ слова *колимо* вмѣсто *степень* (родства), в) ограниченіемъ препятствій къ браку только шестью степенями родства, г) сбивчивостію въ счетѣ степеней свойства, такъ что въ одномъ случаѣ (пун. 3) бракъ между свойственниками 6-й степени дозволяется, въ другомъ запрещается (пун. 4). Издано было въ Кормчей (гл. 51, л. 170 об.). Для настоящаго изданія взяты списокъ изъ Софійской пергамини. Кормчей, л. 477 об.; варианты — изъ Чудовской пергаминной, л. 269 и такого же Мѣрила Праведнаго Лаврской бібліотеки № 15, л. 224 (XIV в.).

1. Тако¹ ѣсть право ѹне пойманиѣ: брата два — то двѣ колѣнѣ; дѣти тоѹ — то д-ѣ колѣно: дотогѣ нѣлзѣ пойматиса. Вноучи тоѹ — с[ѣ] колѣно: не лзѣ же². 5-ѣ колѣно и ѣ-ѣ, то оѹже достойно пойматиса³.

2. Никола, Іанъ — брата; Феѡдоръ ѣ Прокопій — сына тоѹ. А пакы ѡ ѣного рода: Феѡдоръ, Иванъ — брата; Олена, Маріѣ — дѣти тоѹ. Достойно поймати Феѡдорови съ Прокопіймъ Олѣноу съ Маріѣѹ.

3. Никѡла, Іанъ — брата; Іанева дчи Софѣѣ. А ѡ ѣного рода: Марфа ѣ

Іанѣ — сестрѣ; Іанѣ роди Іѣкова: то Никола пойметъ Марфоу, ѣ Іѣковъ по[ѣ]метъ Софѣѹ⁴.

4. Двоѹ братоу чадома недостойно поѣти двоѹ сестроѹ, ниже стрѣѹ з братаномъ⁵ двоу сестру поймати, ни двѣма братома — теткы съ сестричноѹ⁶. Никола, Василь — брата; Феѡдосьѣ ѣ Маѹра — дчери тоѹ; Геѡргій ѣ Андрѣѣ — вноучи тоѹ. А пакы ѡт ѣного рода: Іѣлисава, Хрѣстїна — сестрѣ. Геѡргій пойметъ Іѣлисавоу, Андрѣѣ — Хрѣстїноу⁷.

Варианты и примѣчанія. ¹ Како Мѣр. Пр.

² Въ Чуд. и Мѣр. прибавлено далѣе: *правнуци тоѹ — то ти...*

³ Въ Чуд. и Мѣр. прибавлено: *Оже (иже) будетъ ѣдинокъ (одиноѹ) стороны ѡукуѣ, а друтоѹ (другоѹ) правнука, то ти 5 съ 5 колимомъ: не достойно са поймати, но токомо 5 со ѣмъ пойматиса.*

⁴ Въ Мѣрилѣ Праведномъ пунктъ этотъ (3-ѣ) отнесенъ къ концу текста.

⁵ Во всѣхъ спискахъ, вмѣсто *ниже стрѣѹ з братаномъ*, стоитъ *ни сестры избратанамъ*, что не даетъ никакого смысла. Поправлено согласно съ греческимъ источникомъ, который указанъ въ Мѣрилѣ Прав. (См. слѣд. примѣч.).

⁶ Въ Мѣр. Прав. и нѣкоторыхъ позднѣйшихъ спискахъ Кормчей, наприм. въ соловецкой № 477 (л. 200) тутъ приписано: «*Сїѣ бракъ отложѣнъ Сисиніемъ патриархомъ*. Тоже и въ печатной Кормчей. Въ извѣстномъ «томѣ» Сисиніѣ (996 г.), дѣйствительно, впервые запрещены указанные виды браковъ: *ἀδελφοὺς ὄντας, εἰς γάμον αὐτοῖς διὸ ἐξ ἀδελφῶν λαμβάνειν, ἢ διὸ τῶν ἀδελφῶν ἐξ ἀδελφῶν, ἢ διὸν καὶ ἀνεψιὸν ἀδελφῶν συνάπτειναι διὸν* (въ нашемъ текстѣ: *ниже стрѣѹ з братаномъ двоу сестру поймати*). См. Σύνταγμα τῶν κανόνων, V, 14.

⁷ Это росписаніе родственниковъ (Никола Василь и проч.) въ Мѣрилѣ Праведномъ поставлено на мѣсто 3-го пункта въ нашемъ текстѣ.

15.

Правило на обидящихъ церкви и духовную іерархію, приписываемое пятому вселенскому собору.

Обыкновенно помѣщается въ Коричихъ т. наз. софійской (русской) редакціи и до сихъ поръ извѣстно было только въ бумажныхъ спискахъ, по какимъ и издано въ «Прав. Собесѣдникѣ» 1861, кн. III, стр. 457—459. Теперь издается по Чудовскому пергаминамъ сборнику начала XIV вѣка № 21, л. 95.

Правило святыхъ ѡтѣцъ рѣ. ѿго събора ѡ обидящихъ церкви Божіи и священныи власти ихъ.

Великаго сего нашего града и съ пресватыми архієпископы рѣ и ѿ се полаганыи писаныи предаиъ [на] обидѣвшіа Божіи церкви. Иже бо кто гвѣтѣся неистовствуи на сватыи Божіи церкви и на священныи власти ихъ, данои Богови въ наслѣдыи вѣчныхъ благъ и на память послѣднѣго рода, ѡбидящи власти тѣми даемо, безаконно ѡймаиъ села и виноградъ; аще кто и сану преобидѣти начнетъ, или суды всхипати церковнаи [и] оправдании, или привлекающе насильиѣи єпископа и попа и дьякона и всакого, просто рещи, священническаго чина, или монастыремъ данои грабленіиѣи и насильиѣи дѣи и ѡймаиъ ѡ нихъ все данои, даемои Богови, аще кто изобращетѣся се твора, негодованыи и неродѣство твора и бециныи вельи, матыи сватыи церквами, четверицею да вѣдастѣ паки вѣспати церков-

ной. Аще ли саномъ гордащиса негодовати начнутъ нашего повелѣныи, истинному правилу непокорящеса сватыхъ Отець, въ какомъ сану но буди въ васъ, или воєвода, воєводства чюжь, или воиѣи, воиѣства чюжь. Паки аще вельиѣи негодованыиѣи начнутъ негодовати, забывъ вышній страхъ, оболкѣшеса въ бестудыи, повелѣвайтѣ наша власть тѣхъ огнемъ сжещи; домы же ихъ сватыиѣи Божіиѣи церквамъ вдати, ихже обидѣша. Аще ли самыи вѣнецъ носачиѣи тоиже вины послѣдовати начнутъ, надѣющиса богатѣствѣи и благородѣствѣи, а истоваго неродаще и не ѡдавающе, кѣже обидѣша сватыи Божіи церкви или монастыри, прежереченою виною да повинни будутъ; по сватыхъ же правилѣхъ, да будутъ проклати въ сии вѣкъ и въ будущиѣи.

16.

1312 — 1315 г. Два посланія къ великому князю Михаилу Ярославичу тверскому: константинопольскаго патріарха Нифонта I и русскаго инока Акиндина — о поставленіи на мздѣ (противъ митрополита Петра).

Памятники эти извѣстны въ одномъ только спискѣ, находящемся въ Требникѣ 1505 года бывшей соловецкой библіотеки № 1085 (гл. 64 и 65). Отсюда они изданы были редакторомъ настоящаго сборника въ «Правосл. Собесѣдникѣ» 1867 г. ч. 2, стр. 236. Тамъ же объяснены обстоятельства, при которыхъ написано то и другое посланіе. Въ настоящемъ изданіи исправлены по подлиннику нѣкоторыя ошибки печатнаго текста.

I. Посланіе Нифонта, патріарха
Константинограда, къ великому
князю Михаилу всея Руси.

Богомъ прославленому и благочестивому сынову духовному нашего смиренія Михаилу, великому князю всея Руси. Наше смиреніе молится Богови, да дастъ Богъ княженію власти твоя благодать и благословеніе и великую милость. Донесли къ намъ посланіи отъ твоея власти грамоты княженія твоего, слышалъ есмь и вси митрополити и святители нашего събора, и много есмы утѣшились того дѣла, что еси писалъ къ намъ, яко благочестивый и благовѣрный кристіянинъ; понеже хочещи самъ и вси людіе твои съ всемъ усердіемъ твердо держати законъ Божій. Да подастъ Богъ дому и власти твоей благословеніе, и да зблудеть вы отъ всякаго зла, и закона Божія путь да съхранить вы, и да причастники будете царствія небеснаго и вѣчныя жизни и всея благодати. Истинно видимъ, яко Богомъ

дана ти есть власть и княженіе, понеже тицшися и деръзаеши, да ходять людіе по правдѣ, въ славу Богу. Написала власть княженія твоего послати уставъ и законъ, и дати вамъ, благочестивымъ людямъ Христовымъ, да будетъ имъ възвращеніе на всякое дѣло благое и да отдаются отъ того, что пакостить душамъ и мудѣ вѣчнѣй предасть преступающая заповѣди Божія и канонская и сборная преданія святыхъ и богоносныхъ Отець. Понеже митрополитъ много сътворилъ безъ закона, видели есмы и увѣдали отъ писаныхъ къ намъ грамотъ и отъ пословъ вашихъ. Велико есть то дѣло и велии гнѣвить¹ Бога, еже отъ крови ѿ степень прашаетъ и благословляетъ: аже ѿ степень отъинудъ отсѣчено и запрѣщено; не бывало то дѣло николиже промежи кристіянь, ни у тѣхъ², кто закона Божія не имѣеть. Како же не будетъ обвиненъ, иже ѿ-й и

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи: гнѣвити.

² Въ ркп.: оутѣха.

а-й степень прашаетъ и благословляетъ? То есть велико дѣло, и многъ гнѣвъ отъ Бога въставляетъ на ны. Еще же паче горше того творить митрополитъ — мзды емлетъ отъ ставленія, яко и корчмитъ есть, продаетъ благодать Святаго Духа: то есть преизлѣше гнѣвъ отъ Бога; про то же не токмо измѣтають святіи канони, но и отлучають и проклинають его. Про то наше смиреніе въсписало къ тобѣ и весь сборъ архіерѣйскій, истинный боголюбче, да придетъ къ намъ митрополитъ и дасть отвѣтъ о всемъ, колико безъ закона сѣтворилъ. Пишемъ же княженію твоему и власти твоей, аже въсхощетъ да придетъ сѣмо и дасть отвѣтъ, добро; не въсхощетъ ли волею, а нужею пришли его, и кто вѣдаетъ вины его, и послухы. Егда придетъ митрополитъ, или исправится, то тѣ или другого поставимъ, кого въсхочетъ боголюбство твое, мужа послушествована добрыми дѣлы отъ всѣхъ людей. Тогда съ митрополитомъ пошлемъ уставленіе закона въсписано, что просилъ еси въ славу Богу и душевную помощь христіюлюбивымъ людямъ. Да съблюдетъ Богъ княженіе твое, и молитва и благословеніе мое да будетъ съ тобою, архіерѣйскаго собора съ отци твоими съ епископы, ревнители закону Божію, съ боголюбивою матерью твоею, и княгинею твоею и съ

чады своими, и съ всеми людьми; и да сподобитъ¹ тя видити чада чадъ своихъ въ блазѣ устроеніи до третьяго и четвертаго рода, и да въздастъ ти Христосъ, егоже возлюбилъ еси, въ земныхъ мѣсто вѣчная благая. Аминь.

II. Написаніе Акиндина, мниха лавры Святыя Богородица, къ великому князю Михайлу о поставляющихъ мзды ради.

Богомъ съхраненному и благочестивому и благочестія держателю, великому князю Михайлу и честному самодержцю рускаго настованія. Изряденъ чинъ—всякому началу словеси отъ Бога начинати и въ Бозѣ кончати, и всякому доброму дѣлу. Имже богоноснии они прежнии отци святіи въслѣдовавшие житіемъ и словомъ самовидцемъ Слова, Иисусъ Христа Бога нашего—Апостоломъ, утвердиша боголѣпно сборными преданіи пресвятую церковь, на ней же Христосъ въ главу основася, прис[но] растущи², напредъ спѣюще³, ейже обѣщася неподвижимъ быти въ вѣки, рекшаго ради: не убойся малое стадо. И тѣхъ законными уставы и азъ понуженъ отъ нынѣшнихъ боящихся Бога и въслѣдникъ заповѣдей Его възвѣстити тобѣ писаніемъ, не яко ново что въводя, еже и ты, боголюбче, молчанія же ради осуженія бояся, видя ересь растущу и множа-

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ ркп.: сподобитъ.

² Въ ркп.: прѣрастуши.

³ надъ предспѣюще. Начало этого посланія взято изъ перваго правила трульскаго собора, которое въ Коричихъ т. наз. софійской

редакціи начинается такъ: «Чинъ изряденъ всякому начинаемому слову и вещи отъ Бога же начинати и въ Бозѣ скончавати. Тѣмже и благочестію отъ насъ явѣ проповѣдаему и церкви, въ ней же Христосъ основася, присво растуши, на прежде спѣюще».

щюся, бестуднѣ и непокровными усты изнасиму, наченшуся обычаемъ богоненавистнымъ¹ отъ старѣйшихъ святитель нашихъ и до меньшихъ, непродаемую благодать [Духа] Святаго въ куплю въводить и взимати отъ поставленія митрополиту отъ епископа, и отъ попа, и отъ дьякона, и отъ прочихъ причетникъ; такоже и епископу отъ сущаго подъ нимъ всего причта, отъ первыхъ и до послѣднихъ, и отъ всякого священія, апостольскому и богоносныхъ отецъ сборному преданію поставленаго на мѣздѣ и съ поставленнымъ его обою отъ сана измещуть², и отинудъ ктому непричастнома быти своего степени, и въ проклятіе сводить. Понеже священіемъ достойныхъ святитель, молитвою и рукоположеніемъ Духъ Святый приходяй освящаетъ поставляемаго, по Христову слову къ Апостоломъ: примете³ Духъ Святый; имже отпустите, отпустятся имъ, а имже держите, держатся имъ. Егоже свяжете на земли, будетъ связанъ на небеси; егоже разрѣшите на земли, будетъ разрѣшенъ на небесѣхъ. Тойже⁴ Духъ и нынѣ дѣйствуетъ и освящаетъ; а хуляющимъ господство и продающимъ⁵ Духъ Святый, како не горши есть Македоніевы духоворнѣ и проклятін ереси? Онъ бо злѣ глаголаше Духа Святаго раба Богови быти; си же не стыдящися духоратіемъ и

студовитымъ обычаемъ собѣ въ работу въводятъ, купяще и продающе. О горе, поистинѣ, творящимъ таковая и помагающимъ несытъство любоперными словесы! Да слышать⁶ на сборѣ глаголаное: поборники злочестію да будутъ⁷ прокляти! Рукоположници бо слугы суть Святаго Духа, а не продавци. Продающихъ же голуби, сирѣчь даръ Святаго Духа, самъ Христосъ, свивъ бичъ отъ вервий, и изгна изъ церкви, и столы торжникомъ испромета (се же есть, продающихъ и хужьшая причетничьскыя степени, и до ключаря церковнаго), глаголя: не твори дому Отца моего дому купленаго; пишетьбося: домъ мой домъ молитвы наречется; вы же сътвористе пещеру разбойничю, грабяще и насилующе. Сребролюбія страстію помрачившеся, хотящихъ поистинѣ рещи что, злобою въспрѣщаютъ, кривымъ извѣтомъ глаголюще: «сами вѣмы; не требѣ ны ваше исповѣданіе». Петръ же, верховній Апостоломъ, въ Дѣяніихъ Симона волхва, хотѣвша сребромъ купити даръ Святаго Духа: «дадите ми, рече, сію власть, да на негоже възложю рюцѣ, Духъ приметъ», — и слыша оного, «нѣсть ти части [рече], ни жребія въ словеси семъ, и сребро твое съ тобою въ пагубу да будетъ». И потомъ не покаившася съ высоты въздуха сверже. Сему же послѣдствующихъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи: богоненавистными.

² измещу?

³ Въ рукоп: приметь.

⁴ тоже.

⁵ ркп.: продающихъ.

⁶ ркп.: слышать.

⁷ ркп.: боудъ.

святыхъ отецъ събори вселенстѣи съ
нѣми помѣстными весздѣ прокляша
и отвергоша сій обычай жидовскій.
Жидове бо, претыкающесе о плоть-
ское смотрѣніе, Сына Божія предаша
хуляще на осуженіе смерти; си же
Параклита, животворящаго всяческая,
единчестна съ Отцемъ и Сыномъ,
единосущнѣ славима, подъ тварію по-
лагають хуляще. Золчю бо горести
и сѣюзомъ неправды яти быша; ставя
бо и взимая ставленое, то уже извер-
женъ; а отверженаго и никоеяже не
имать ползы отъ поставленія, и приоб-
щаяся пречистыхъ тавнѣ отъ него,
вѣдая, съ нимъ осудится. Занеже са-
мовидецъ есмь и о тѣхъ вещехъ по-
сланъ своимъ епископомъ къ вселенъ-
скому патріарху Костянтинограда и
къ всему пресвятому собору, предсѣ-
лящу патріарху Нифонту и Аванасію
ерусалимскому, и прочихъ митропо-
литъ ѿс, и всѣхъ судомъ и отвѣтомъ
отвѣща ми патріархъ: аще и до по-
ловины перепера, или ино мало что —
село крови нарече и корчму; со Ю-
дою равни суть, и не имуть части съ
Христомъ ни здѣ, ни въ будущемъ
вѣдѣ¹. Нивниманіемъ бо святитель
нашихъ и человѣчскихъ угодникъ, а
не Божіихъ, попрана быша апостоль-
ская заповѣданія и отечестіи бже-

ственіи уставѣ; ихже въсхоженіе къ
чистительству, по Богословцю, — бла-
годати человѣчя, а не Божія, ничто-
же добродѣтели не принесшимъ, ни
принести могутъ², ихже Апостолъ окаяя
нарече врагы креста Христова, имже
богъ — чрево, и слава ихъ — студъ, и
служеніе — кумиру сребролюбія. Слы-
шахъ бо нѣкыя безочествомъ³ извѣ-
стующа вины въ грѣсѣхъ, погань-
скаго ради насилія се творяще — пре-
святое и не продаемое продають и ку-
пятъ, ихже Апостолъ суесловники и
умъ погубивша нарече. Како не сты-
дитесь се глаголюще? Поганый бо, ли-
татъ, ли разбойникъ, гдѣ видитъ бо-
гатыство, то⁴ всяко тщаніе творить
пограбити⁵, ли покрасти, ли разбити;
а идѣже ницата Христова смиренія,
ту не надѣется ничтоже приобрѣсти:
то и не насилить и не томить. Апо-
столи ци богатыствомъ отъ конца и до
конца вселенныя проповѣдію слова при-
текоша? но вся уметы мнѣша, да Хри-
ста преобрящутъ. Тогда бо идольское
бѣсованіе всюду съ упованіемъ и че-
стію многою всю обдержаше землю,
а церкви Божіи, яко и кораблю въ
пучинѣ нужею волненью, отъ буря ку-
мирскихъ⁶ стужаеми⁷, и всяка възрастъ,
именуема кристіянська, безъ милости
пожинашеса⁸ отъ злочестивыхъ царь

Варианты и примѣчанія. ¹ Съ этимъ пока-
заніемъ русскаго инока плохо согласуются
отзывы о томъ же патріархѣ Нифонтѣ совре-
меннаго византійскаго писателя Никифора
Хумна. См. его сочиненіе хата тоу кахѣс та
патта патріархѣскаго Νύφωνος въ Anecdota,
ed. Boissonade, t. V, p. 255—283. Здѣсь назван-
ный патріархъ обвиняется, между прочимъ, и
въ симоніи.

² могущимъ?

³ безочѣстиво — безстыдство.

⁴ тоу?

⁵ ркп.: пограбите.

⁶ ркп. комирскыя.

⁷ стужаеми.

⁸ пожинашеса.

и мучитель, то въ такой нужи Апостоли и по тѣхъ отци святѣи, Христовы язвы за исповѣданіе Его на тѣлесѣ своимъ носяще, уставиша и утвердиша церковныя законы. Нынѣшніи же како не стыдятся, извѣты кривыми мнящеся поганьскыя дѣла нужда се творяще?¹ А церкви Христовою благодатию отъ нужи приреченное своебожыися отъ благочестивыхъ царь и князь нашихъ, [и] изрядныхъ іерѣй яко кринъ въ благоуханіе Христови процвѣтши. Святительство бо и црство съединеніемъ и бес порока законныя уставы твердо и неподвижимо должни суть держати и творити: ово бо божественнымъ служа, ово же человѣчскими обладая; единѣмъ же началомъ вѣры и закономъ обоимъ происходя, человѣчское украшаетъ житіе.

Тако да будетъ тцавіе и тобѣ, державный боголюбче, еже святитель чистота и къ Богу дерзновеніе, аще право и подобно имуть житіе и добръ имуще разумъ божественныхъ писаніихъ, [мог]уще еретикомъ заградить уста и священныя кановы видити и творити. Се бо удобреніе есть всецерковному исполненію, а не еже зватися именемъ точію святителю, и чистительскими ризами украшатися, и множествомъ предъстоящихъ кичитися, многонароднымъ въслѣдованіемъ чтити себе, и запрещати бес правды, мучительскы, а не святительскы, и злобою покрыватися отъ обличающихъ, не хотяще держати на собѣ главы своея—

Христа, рекшаго: яко кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ; и по словеси верховнаго Апостола: пасѣте стадо Божіе не нужею, но волею, не яко обладающе въ всемъ стаду своемъ. И: тако да просвѣтитсѣ свѣтъ вашъ предъ челоуѣкы, яко да видивше дѣла ваша добрая, прославятъ Отца вашего, еже есть на небесѣхъ. Нѣсть ино ничтоже величіе правовѣрнымъ крстіяномъ, якоже правила церковная крѣпко держати. Егда бо святыя и божественныя церкви безъ ереси и бес порока пребываетъ, тогда Богъ даетъ намъ миръ въ земли и обиліе всякихъ плодовъ и врагомъ одолѣніе, по глаголу Господню къ Моисѣви: аще по заповѣдямъ моимъ ходите и повелѣнія храните, дамъ вамъ дождь въ время свое; земля ваша дастъ плоды своя, и дамъ миръ земли вашей, и рать не пройдетъ сквозѣ ню; аще и пройдутъ, то падутъ предъ вами смертію. И призрю на вы съ милостію и благословлю вы, и буду вамъ Богъ, и вы будете ми людіе изрядніи. Аще ли ослушаетея заповѣдѣй моихъ, то наведу на вы мечъ, отмещающъ суды моя; вбѣгнете въ грады ваша, и послю гладъ и смерть на вы, и снѣсть плоть каждо ближняго своего. И предамъ вы въ руцѣ врагомъ вашимъ, и пусты сѣворю грады² ваша, и труды ваша нѣи поядятъ. Омерзиша бо минынѣ святилища ваша, яже въ корчму сведосте и въ купѣлища». Убойтесѣ, чистителя, прещенія Господня, по пророку нарече-

ВАРІАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ творити?

² ркп. глады.

ного на вы: Ангелы! начнете отъ святыхъ моихъ, сѣдѣте и не пощадите. Имя Божіе васъ дѣла хулится въ языцѣхъ.

Разумѣй, боголюбче, державный княже, яко преслушанія ради божественныхъ помоканонъ святыхъ Апостолъ и сборныхъ отеческихъ вся злая приходятъ на ны. Не падоша ли силніи наши и ерѣви наши острѣемъ меча? не преданы ли быша въ полонъ чада наша въ сквернѣи руцѣ? не осквер[не]на ли быша святая наша въ опустѣніе? Быхомъ въ смѣхъ же и въ поруганіе живущимъ окрестъ насъ языкомъ. Повелѣно и тобѣ, господине княже, не молчати о семъ святителемъ своимъ. Порученіе Христово, реченое къ Апостоломъ его и по тѣхъ настоянникомъ ихъ святителемъ: туне пріясте, туне же и дадите, а не продавайте въ священіи Духа Святаго, давшаго вамъ свободу отъ грѣхъ. Како ли възмогутъ васъ научити мзды не взимати? Мзда бо, рече, ослѣпляетъ очи мудрыхъ, — а сами мздою отъ священіи слѣпѣ сущіи! А по великому Аванасію, всякъ человекъ, пріимъ отъ Бога разумъ рассужати, послѣдовавъ невѣжи паству, муку пріимуть, по реченому: слѣпъ слѣпа ведя, оба въ яму впадутся, рекше въ бездну. Или речеши, господине, кривымъ извѣтомъ: «сами

ся управятъ, како хотятъ, а язъ въ се не вступлюся». Царь еси, господине княже, въ своей земли; ты истязанъ имаши быти на страшнѣмъ и нелицемѣрнемъ судищи Христовѣ, аже смолчиши митрополиту. А възметъ хотя и мало что отъ поставленія, то уже твоѣ епископъ не епископъ, и пріобщающіися отъ него съ нимъ осудятся. А мы съ своей души снимаемъ на твою душу. Правила святыхъ отецъ слышалъ еси. Или помыслиши собѣ: «время не то, что стати за се?» — Всегда бо время доброму дѣлу и Богъ помощникъ.

Молитва и благословеніе святыхъ отецъ, аже управиши се. Вѣдѣ и вѣрую Богови моему, и время ти поведется, и отъ Бога велику мзду пріимши, и здѣ мирнаа лѣта живота своего, всѣхъ благыхъ исполнена, а по животѣ — въ вѣкы вѣчныя памяти и жизнь бесконечную въ царствіи Христа Бога нашего. Богъ нашъ, превсходя всяка ума, да соблюдетъ тя въ мирѣ и въ правдѣ, сдрава душею и тѣломъ, препущая въ роды видѣти чада чадъ своихъ до третіяго и до дѣго рода, добрѣ вѣслѣдующа заповѣдемъ его и храняща суды Божія истинны. Сдравы, боголюбче.¹

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ ркп. боговидче.

17.

1308-1326. Поученіе митрополита Петра духовенству (объ епитиміяхъ и вдовыхъ попахъ) и мірянамъ (объ усердіи къ церкви).

Въ рукописи, по которой издается настоящее поученіе (Кормчая синод. библиот. № 222, л. 2—XVI в), оно озаглавлено: «Посланіе *Кириана*, митрополита кievскаго и всея Руси, игуменомъ и попомъ и діакономъ и ко мнихомъ, и ко всѣмъ православнымъ христіаномъ.» Но на самомъ дѣлѣ это — полный текстъ того поученія, изъ котораго *дословный отрывокъ* (о вдовыхъ попахъ) приведенъ въ опредѣленіяхъ стоглаваго собора, подъ заглавіемъ: «Поченіе иже во святыхъ отца нашего *Петра* митрополита всея Руси» (См. Стоглавъ казан. изд. стр. 346), и на которое ссылался еще московскій соборъ 1503 года (А. Э. т. I, № 383, стр. 486). Для исторической критики свидѣтельство двухъ соборовъ XVI вѣка, по крайней мѣрѣ, доказываетъ, что издаваемое поученіе тогда вообще извѣстно было подъ именемъ митрополита Петра, а не Кириана. Послѣдній могъ, конечно, воспользоваться сочиненіемъ своего авторитетнаго предшественника, особенно если оно первоначально вышло въ формѣ оффиціального «послания» или грамоты: этимъ объясняется происхожденіе надписи синодальнаго списка, къ сожалѣнію, единственнаго и неисправнаго. Замѣчательно еще то обстоятельство, что начало и конецъ поученія почти буквально читаются въ ниже слѣдующихъ грамотахъ митрополитовъ Θεогноста и Алексѣя (№ 18 и 19).

Молюся Богови, да будите душею чисти и тѣломъ добри, здрави, съ жєнами и съ дѣтми, да исплнивали бы есте заповѣди Христовы, вѣру праву къ святѣй Троици, любовь другъ къ другу, правду и цѣломудріе, милостыню, исповѣданіе грѣховъ своихъ и имже угрожаемъ Богу. Христось глаголетъ:¹ имѣяй заповѣди моя [и] съблюдая, то есть любяй мя, возлюбленъ будетъ Исусъ Христомъ, исплнѣвайте заповѣди моя². Апостолъ глаголетъ: вѣра безъ дѣлъ мертва³ есть, тако и дѣла безъ вѣры. Мылостынею бо и вѣрою очищаются грѣси. Многажды писахъ

вамъ къ священникомъ и мнихомъ, како пребывати, — священство, еже отъ Святаго Духа пріасте, чисто и непорочно съблюсти; како людей Божиихъ....⁴ходяще по мятежному сему міру и грѣхи сътворяющихъ, лжущихъ⁵, обидящихъ, клятвопреступленіи и инымъ грѣхи сътворяющихъ. И вторымъ поученіемъ хошу васъ утѣшити, зане стезающимъ многымъ воспріати предъ судищемъ Христовымъ⁶ прежде о святѣмъ крещеніи, еже пріахомъ, о священствѣ другое, и третіе о дѣтѣхъ своихъ духовныхъ. Понеже тако есть, какимъ намъ быти, понеже за все,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ глаголю.

² Мѣсто испорченное; смыслъ возстановляется словами грамоты митрополита Алексѣя: «Да возлюблены будете отъ Христа, исполняйте заповѣди его.»

³ Въ подлинникѣ мертво.

⁴ Тутъ должно быть пропущено слово *упасей* или другое подобное, необходимое для смысла.

⁵ Въ подлинникѣ *лжущимъ, обидящимъ.*

⁶ Смыслъ, повидимому слѣдующій: зане изъязаніе много намъ воспріати и пр.

елико есть, намъ отвѣтъ дати, да въ семъ мірѣ сіающимъ, яко съ слезами¹, яко ученицы Христовы, по его слову; глаголетъ бо: «да просвѣтитсѣ свѣтъ вашъ предъ чловѣкъ, да видѣвше ваша добраа дѣла, прославятъ Отца вашего, иже есть на небесѣхъ.»

.
.
.² учащему же,

а не творящему — никоея ползы. Всякъ бо глаголя и уча, а не творя, бысть мѣдъ звенящій³: блаженъ, иже творить и учитъ. А опитемъ, иже предали святіи отци намъ на спасеніе, подавати съгрѣшающимъ на очищеніе грѣховъ ихъ, а вы ихъ не даєте, а смотрите къ взятію, а они въ грѣсѣхъ пребываютъ: трезвѣнцы и четвероженцы, имѣючи невѣнчалныя жены, тѣмъ не запрещаєте. Аще тако створяете, то кый успѣхъ вамъ будетъ? Писахъ многажды о семъ къ вамъ: аще⁴ у попа умретъ жена⁵, да идетъ въ монастырь, имѣетъ священство свое; аще иметъ въ слабости⁶ пребывать и любити мірскыя сласти, да не постъ. Аще не послушаетъ⁷ моего словеси⁸, да будетъ неблагословенъ, и тѣи, иже приобщаются съ ними.⁹ Вы же, аки аспиды затыкающе уши свои, тако не слышите, но мыслите въ тѣхъ грѣсѣхъ умерти. И да не буди

Варианты и примѣчанія. ¹ съ звѣздами? — Опять порча текста, трудно исправимая.

² Въ подлинникѣ слѣдуетъ далѣе испорченное до безсмысленности мѣсто: «вынѣ же увидѣхъ и что вы еже есть уставлено учить хотящихъ, преже подобаетъ собѣ внимати.»

³ Въ подлинникѣ звенящій.

се. Паки пишу вамъ, иже аще будете чада Христова и моя чада приснаа, хотяще предстати безъ осужденія предъ страшнымъ судомъ Христовымъ, послушайте яже отъ святыхъ Отецъ узаконенія; послушайте мене, хотящего и любящего спасенія душамъ вашимъ: возмѣте яремъ Христовъ, возмѣте крестъ Христовъ, послѣдуйте ему, да приобрящете сторицею въ будущемъ вѣцѣ, животъ вѣчный. Аще паки ослушаетея словеси моего, въ монастырь не пойдете, имѣю васъ неблагословенныхъ и внѣ священства своего, по апостольскому словеси: «не прелщайтесь, ни блудницы, ни прелюбодѣи, ни хищницы, ни идоложрѣвницы, ни піаницы царства Божіа не наслѣдятъ». Иже бо который попъ упиватися иметъ, а не лишится, то не истинный священникъ Христовъ. Вы же, людіе Христовы, языкъ святъ, новос достоаніе, имѣйте страхъ Божій въ собѣ, поминайте судъ, смерть и воскресеніе, праведникомъ животъ вѣчный, а грѣшникомъ муку вѣчную. Въ церковь прибѣгните, отъ имѣнія даръ приносите Богу на очищеніе грѣховъ своихъ; яже о Божѣ священниковъ любите, и мниховъ любите и чтите, убогихъ милуйте, — вдовицъ и сиротъ, и плененныхъ и въ темницы, каждо по силѣ творите, одѣвай-

⁴ Отсюда начинается отрывокъ, приведенный въ Стоглавѣ.

⁵ попадѣя Стоглавѣ.

⁶ въ слабости нѣтъ въ Стогл.

⁷ Въ подлинникѣ не послушаете.

⁸ Въ Стоглавѣ: и аще кто имать не слушати моего писанія.

⁹ Здѣсь конецъ отрывку въ Стоглавѣ.

те, да услышите блаженнаго гласа: | отъ сложенія міра.» Милость Божія и
«приндѣте благословеніи Отца моего, | мое благословеніе да будетъ на васъ
наслѣдуйте уготованное вамъ царство | въ вѣки вѣкомъ, аминь.

18.

1333—1353. Грамота митрополита Теогноста на Червленый Яръ о принадлежности тамошняго края къ рязанской епархіи.

Для изданія служили двѣ разновременныя копии съ подлинника: старшая принадлежит XVII вѣку и находится въ рукописномъ сборникѣ Погодинскаго Древлехранилища № 1563, л. 84; новѣйшая сдѣлана для графа Румянцова съ указаніемъ мѣста находженія подлинника — въ архивѣ рязанской консисторіи (Рукоп. Рум. Муз. № 98, стр. 17—18). Подъ первую стоитъ греческая подпись митрополита: Θεογνώστος ἐκ τῆς Θεοῦ μητροπόλεως πάσης Ῥωσίας καὶ ὑπερίκτιμος; въ послѣдней замѣчено, что подлинная грамота подписана погречески такъ: «Милостію Божіею Теогностъ, митрополитъ всея Руси.» Издана была въ Актахъ Историческихъ (т. I, № 1), съ такимъ замѣчаніемъ о датѣ: «Митрополитъ Теогностъ ходилъ въ Орду въ 1333 году и вторично въ 1342 г., а скончался въ 1353 г., весною. См. *новгор. перс. лѣтоп. изд. Археогр. Ком.* стр. 77. 82. 86. Рязанскій же епископъ Кириллъ упоминается въ каталогѣ архіереевъ подъ 1384 г. *Ист. Росс. Церк.* I, 130. По снмъ соображеніямъ, грамота отнесена къ 1334—1353 г.» (примѣч. 1 въ концѣ тома). Подъ текстомъ указаны важнѣйшіе варианты этого изданія.

Благословенъ Теогностъ, митрополита всея Руси, къ дѣтемъ моимъ, къ баскакомъ и къ сотникомъ, и къ игуменомъ и попомъ, и ко всѣмъ крестьяномъ Червленого Яру, и ко всѣмъ городомъ, по Великую Ворону. Молюся Богови¹, да будете душою и тѣломъ добри, здорови, и да сполнивали² бы есте заповѣди Божьи, имѣли бы есте любовь къ ближнему своему и къ всѣмъ милостыню по силѣ, правду, цѣломудрѣ,

исповѣданье грѣховъ своихъ, да наслѣдники безконечнаго царства Божья будете. Вѣдайте³, дѣти, занеже многая рѣчи и мятежъ былъ⁴, промежи двѣма владыкама, рязаньскимъ и сарайскимъ, про передѣлъ тѣ, и послалъ былъ язъ къ вамъ игумена своего, да рассмотреть по правдѣ, чій передѣлъ будетъ; и по тогоже игумена послушству, далъ есмь былъ грамоту владыцѣ сарайскому Аванасью. Нынѣ же при-

Варианты и примѣчанія. ¹ Прибавлено: и Святѣи Бѣгородици.

² исполняли.

³ А видѣете.

⁴ были.

ѣхалъ къ мнѣ владыка рязанскій съ крилошаны своими, и привезлъ ко мнѣ грамоту брата моего Максима митрополита, а другую грамоту брата моего Петра митрополита, — и управливають владыку рязанскаго и велятъ ему держати всего передѣла того по Великую Ворону; и явилъ ми и третью грамоту владыки сарайскаго Софонья, какъ то ся отступилъ того передѣла, что ся ему не вступати, занеже не сарайскій передѣлъ, но рязанскій. И си вся язъ нынѣ видѣвъ, расудилъ есмь, по тѣмъ грамотамъ братьи моей митрополитовъ, что держати владыцѣ рязанскому передѣла того всего, по Великую Ворону. И оже быхъ преже сихъ грамотъ видѣлъ¹, ни игумена быхъ не послалъ извѣдывать, ни грамоты быхъ² сарайскому владыцѣ не далъ. И нынѣ есмь

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Прибавлено: и азъ—съ замѣткою внизу: «Въ подлин. слово сіе добавлено на погѣ.»

ту грамоту отложилъ; а грамотъ братьи своей митрополитовъ не могу порушати³. И того дѣля нынѣ пишу къ вамъ и явно сътворяю, какъ то по тѣмъ грамотамъ братьи моей митрополитовъ управливаю⁴ владыку рязанскаго, ать вѣдается передѣлъ тѣ весь, по Великую Ворону; а владыцѣ сарайскому не надобѣ вступатися. И далъ есмь владыцѣ рязанскому Кюрилу грамоту правую, какъ то и братья моя дали митрополиты. И вы имѣйте къ нему любовь и всяко послушанье и покоренье, и исполняйте все, елико глаголетъ вамъ душеполезная и спасеная. А что будетъ церковная пошлина, и то ему давайте, по давному по церковному обычаю. А милость Божья и Святой Богородици, и мое благословенье да будетъ съ вами.

² бы.

³ порушити.

⁴ управляютъ.

19.

Около 1360 г. Грамота митрополита Алексія туда же и о томъ же.

Издается по списку XVII вѣка, находящемуся въ сборникѣ москов. синод. библиот. № 596 (по старому каталогу № 478, а по «Описанію» Горскаго и Невоструева № 338), л. 34 об. Списокъ этотъ довольно тщательно снятъ прямо съ подлинника, хранившагося въ то время въ домовоѣ казнѣ рязанской митрополіи, какъ сказано въ оглавленіи: «Граммата на пергаментѣ писаная святаго Алексія митрополита всея Рѣссіи, подписанная погречески рукою его свойственною, обрѣтающаяся въ домовоѣ казнѣ рязанскія митрополіи». Дѣйствительно, въ концѣ стоитъ греческая подпись святителя: Ἀλέξιος ἐλέφ Θεοῦ μητροπολίτης, πάσης Ῥωσίας καὶ ὑπερτιμος — съ русскимъ переводомъ: «Алексій, милостію Божіею митрополитъ всея Россіи, и пречестенъ.» Далѣе замѣчено: «И печать у грамоты привѣшена, на единой странѣ образъ пречистыя Богородицы, на второй странѣ тоежде подписаніе погречески изваяно имущая». Востоковъ, имѣвшій дѣло съ новѣйшею копіей, снятою съ того же самого синодальнаго списка, заподозрилъ подлинность греческой подписи святителя Алексія — на томъ основаніи, что онъ «по христіанскому смиренію, безъ сомнѣнія, не называлъ себя ὑπερτιμος (пречестенъ)» *Опис. Рум. Муз.* стр. 48. Но ὑπερτιμος было официальнымъ титуломъ знатнѣйшихъ митрополитовъ, подчиненныхъ константинопольскому патріаршему престолу, которые не только такъ величались третьими лицами, но и сами такъ подписывались (См., напримѣръ, *Acta Patriarchatus*, t. I. p. 493). Мы не знаемъ, кто изъ русскихъ митрополитовъ первый почтенъ былъ этимъ титуломъ; несомнѣнно только, что онъ принадлежалъ уже предшественнику св. Алексія Теоносту (см. примѣчаніе надъ текстомъ предыдущаго № и ставленую грамоту митрополита Алексія, гдѣ патріархъ называетъ его ὑπερτιμος. *Ibid.*, p. 340). — Списокъ, взятый для настоящаго изданія, сравненъ 1) съ текстомъ, напечатаннымъ въ 1 томѣ «Актовъ Историческихъ» (№ 3; варианты отсюда обозначены буквою А); 2) съ новѣйшею копіей, сдѣланною съ подлинника для графа Румянцова, о которой см. примѣчаніе надъ текстомъ предыдущаго № (варианты съ буквою Р) и 3) со спискомъ, находящимся въ синодальномъ сборникѣ XVII вѣка № 792, л. 43 (варианты съ буквою С). Здѣсь грамота помѣщена вслѣдъ за ханскими ярлыками съ такимъ оглавленіемъ: «Лѣта 7011, маіа 20 (день перенесенія мощей св. Алексія) списокъ списанъ з грамоты Алексѣя митрополита всея Руси.» — Годъ написанія грамоты приблизительно опредѣленъ въ Актахъ Историческихъ по соображенію слѣдующихъ обстоятельствъ: «Митрополитъ Алексій правилъ церковію 1355—1377. *Новгор. перг. Лѣт.* стр. 86 и 91. А Аѳанасій, сарайскій епископъ, скончался въ 1362 г. *Никон. Лѣт.* IV, 1. Слич. *Ист. Росс. Лѣт.* I, 234».

Благословенны Алексіа, митрополита всея Руси, къ всѣмъ крестьяномъ¹, обрѣтающимся въ предѣлѣ Червленаго Яру и по карауломъ возлѣ Хопоръ, до Дону, попомъ и дьякономъ, и къ баскакомъ, и къ сотникомъ, и къ бояромъ. Молюся Богови и Святой Богородици, да будете душею и тѣломъ вси добри,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Здѣсь и во всѣхъ дальнѣйшихъ случаяхъ *христианы* А.

здорови, да исполняли бы есте заповѣди Божьи; глаголетъ бо Христосъ: «имѣя заповѣди моя, и соблюдетъ я, той есть любилъ мя.» Да возлюблены будете отъ Христа, исполняйте заповѣди его: имѣйте вѣру праву къ святой и единосущной Троици, въ нюже креститесь, любовь и миръ другъ къ другу, правду, цѣломудрье, милостыню, исповѣданье грѣховъ своихъ. Ибо Господь Богъ

Иисусъ Христосъ тако рекъ своимъ ученикомъ и апостоломъ: «шедше въ весь миръ, проповѣдуйте ѿангелъе всей твари; иже вѣру иметъ и крестится, спасенъ будетъ, а не вѣруй осудится.» И паки ту же благодать далъ имъ и власть: «елико аще свяжете на земли (грѣхъ ради человѣческихъ), связаны будутъ на небесѣхъ; елико аще разрешите на земли, будутъ разрешени на небесѣхъ». И паки тако глаголетъ: «слушая васъ, мене слушають, а отмѣтаяся васъ, мене ся отметають». Ту же благодать Пресвятаго Духа пріѣхъ и язъ грѣшный отъ пресвященнаго патріарха вселенскаго и отъ святаго сбора, и пріѣхалъ къ намъ къ Святой Софїи въ митрополью всея Руси въ Кіевъ, и къ всѣмъ крестьяномъ, обрѣтающимся въ всей русской земли; пастухъ и учитель, и имѣю великую тягость на собѣ, что ми молвити и учить всѣхъ на вся душеполезная и спасеная. И того ради многажды и Ѳеогностъ митрополитъ писалъ къ вамъ, къ дѣтемъ своимъ, елико къ намъ на пользу душамъ вашимъ. Вы же, какъ то и время являютъ, что моихъ словъ и моего поученья не слушаете, но исполняете волю тѣлесную и дѣла темная, а слова моего не слушаете. Не вѣдаете ли, что всеѣ русской земли владыки подъ моею властью суть и въ моей воли? И язъ ихъ ставляю отъ благодати Пресвятаго Духа. Также и по-

дана власть владыцѣ¹ вашему: вы пакъ какъ кого словъ не пріимаете, но странныхъ пастуховъ пріимаете; и какъ то видится, нѣсте отъ паствы истиннаго пастуха Христа, но противнаго духа: вбо овца словесныя Христовы гласа Христова слушають и послѣдуютъ слова нашего. Мы бо Христовы есмы и Христова слова глаголемъ; кій же есть Христовъ, слушааетъ насъ и сотворять, елико пишу; кій же не слушаетъ насъ, не есть Божій: ибо истинный крестьянинъ и вѣрный отъ дѣл своихъ является, якоже и Апостолъ глаголетъ: «вѣра безъ дѣлъ мертва есть, тако же и дѣла² безъ вѣры». Того ради, дѣти, сътворяйте дѣла свѣтла; всяка бо злоба и горестъ³ и ярость и гнѣвъ, блудъ и прелюбодѣйство, обида и завистъ, убійство и пьянство да отъимется отъ васъ, зане Апостолъ глаголетъ: «братья, не прельщайтесь: ни блудницы, ни прелюдодѣйцы, ни идолослужители, ни творяще блудъ рукою, ни мужеложницы, ни лихоимцы, ни татеве, ни грабители царства Божья не наследятъ.» Си слышаще, възлюбленіи, отъ святыхъ, всегда покайтесь и обратитесь къ Богу, поучитесь благая сътворяти и стережите себе. Поминайте всегда⁴ смерть и възнесеніе и суда одного страшнаго и Судью одного великаго и страшнаго, свѣдѣй сердца человѣческая и помышленья и дѣянья, а праведнымъ вѣчный покой, а грѣшнымъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Также подана власть и владыцѣ А.

² Въ подлин. *дѣла*.

³ *гордость* Р; разночтеніе произошло, вѣ-

роятно, оттого, что въ подлинникѣ (какъ и въ синодальной копїи) стояло *горсть*.

⁴ *всегда* нѣтъ въ А.

вѣчную муку. Вся та аще имете поминати, николи не согрѣшите, ни ослушиватися имете насъ, иже постави Духъ Святый пастуховъ и учителей ко всѣмъ крестьяномъ. Къ церквамъ всегда прибѣгайте, съ женами и съ дѣтми, и что имѣете въ рукахъ, приносите къ церквамъ и къ святымъ. А священниковъ и мниховъ любите и просите молитвы ихъ; вдовицъ, и сиротъ, и полоняниковъ, и странныхъ милуйте и призирайте; иже въ темницахъ, посѣтите, да сподобитесь блаженнаго онного святаго гласа истиннаго Христа, глаголюща: «прїидѣте благословенніи Отца моего, и наслѣдуйте уготованное вамъ царство отъ сложенія міра: алчень бѣхъ, накормите мя, и жаждень¹, напоисте мя, странень бѣхъ, и введосте мя, боленъ и въ темницѣ, посѣтите мя;» а злая створшеи беззаконная, и немилостивіи, нежалостивіи, поити имъ² во тьму кромѣшнюю. Иже имете исполнявати се, спасени будете, и не тяжко есть се.

О томъ же передѣлѣ, по Великую Ворону, возлѣ Хопоръ, до Дону, по карауломъ, церкви, что тотъ передѣлъ,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ жаждень АР.

² имутъ Р.

³ явлено А.

⁴ Васіана С.

какъ то пишутъ грамоты брата моего Максима митрополита, и Петра, и Θεогноста, что сборомъ створили на Костромѣ, и владыка Софоній далъ грамоты изъ устъ своихъ, что ему отъ тѣхъ мѣстъ, по тѣмъ грамотамъ, не изѣ вступатися въ тотъ передѣлъ чужій, и явно³ есть и вси вѣдаютъ, что тотъ передѣлъ не сарайскій. Нынѣ же пакъ владыка Аѳанасій сарайскій увѣдалъ то, видѣвъ грамотъ тѣхъ, и за вину его показненъ отъ митрополита, писаньемъ отступилъ того передѣла; и отъ сихъ мѣстъ владыцѣ Аѳанасію сарайскому нѣсть власти въ томъ передѣлѣ, но власть рязанская, попы и дьяконы поставляющаго владыки и власть дающаго. И нынѣ послалъ есмь къ вамъ владыку рязанскаго Василья⁴ съ грамотою своею: и вы поминайте, его, а пошлину церковную дайте⁵ ему по обычаю. Аже исполните, какъ то пишу къ вамъ, душеполезная и спасенная, а грамоты послушайте⁶, да и пошлину церковную дайте⁷, милость Божья и Святой Богородици, и мое благословенье да будетъ съ вами и съ женами вашими и съ дѣтми, и со всѣми крестьяны.

⁵ давайте А.

⁶ послушаете А.

⁷ дадите А.

20.

1378 г. іюня 23. Грамота митрополита Кипріяна къ преподобному Сергію радонежскому и Феодору, игумену симоновскому, съ жалобами на великаго князя Дмитрія Ивановича и съ обличеніемъ незаконныхъ притязаній архимандрита Митяя на московскую митрополию.

Эта и слѣдующая грамота (№ 21) стоятъ рядомъ въ двухъ Коричихъ XV вѣка: бывшей соловецкой, нынѣ казан. духов. академіи, № 868, л. 525—536, и чудовской № 148, л. 264 об. — 269. По первой обѣ изданы были въ Православ. Собесѣдникѣ за 1860 г. (ч. II, стр. 85—102 и ч. I, стр. 448—462). Здѣсь митрополичья грамота издается частію по соловецкому списку, частію—по чудовскому (къ сожалѣнію, сокращенному въ началѣ и концѣ), патріаршая—по чудовскому, съ указаніемъ разночтеній соловецкаго

Кипріянь, милостію Божіею, митрополить всея Руси, честному¹ старцу игумену Сергію² и игумену Феодору и аще кто инъ единомудренъ съ вами. Не утайся отъ васъ и отъ всего рода христіянскаго, елико створилося надъ мною, еже не створилося есть ни надъ единымъ святителемъ³, како руская земля стала. Язь, Божіимъ изволеніемъ и избраніемъ великаго и святаго сбора, и благословеніемъ и ставленіемъ вселенскаго патріарха, поставленъ есмь митрополитомъ на всю рускую землю, а вся вселенная вѣдаеть; и нынѣче поѣхалъ есмь былъ, со всѣмъ чистосердіемъ и з добротѣніемъ, къ князю великому, и онъ послы ваша разослалъ, мене не пропустити,

и еще заставилъ заставы, рати сбивъ и воеводы поставивъ, и елика злѣ надъ мною дѣяти, еще же и смерти предати насъ немилостивно, тѣхъ научи и наказа же. Азь же, его безъчестія и души его болши стрега, инымъ путемъ проидохъ, на свое чистосердіе надѣяся и на свою любовь, еже имѣлъ есмь къ князю великому, и къ его княгини, и къ его дѣтемъ. Онъ же пристави⁴ надъ мною мучителя, проклятаго Никифора: и которое зло остави, еже не сдѣя надъ мною? Хулы, и наруганія, и насмѣханія, грабленія, голодъ! Мене въ ночи заточилъ, нагаго и голоднаго, и отъ тоя ночи студени и нынѣча стражу. Слуги же моя, надъ многимъ злымъ, что надъ ними дѣляли,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ Чудовскомъ спискѣ слова «всея Руси, честному» написаны тарбарскою грамотою: «шлея мули гелкъ-пору».

² Имя препод. Сергія въ Чуд. опущено.

³ Начиная со словъ «инъ единомудренъ» и досюда, въ Чуд. опять тарбарское письмо въ перемежку съ обыкновеннымъ; за тѣмъ —

длинный пропускъ до словъ: «Святыхъ Апостолъ правило 76 глаголетъ сице: «яко не подобаетъ» и проч.

⁴ Слова «его дѣтемъ». Онъ же пристави написаны въ строку одними только согласными буквами и нераздѣльно; гласныя же поставлены сверху и не всегда правильно.

отпуская ихъ на клячахъ либивыхъ, безъ сѣделъ, во оборотѣхъ лычныхъ, изъ города вывели ограбленныхъ и до сорочки, и до ножевъ, и до ногавицъ¹, и сапоговъ и киверевъ не оставили на нихъ! Тако ли не обрѣтется никтоже на Москвѣ², добра похотѣти души князя великого³ и всей отчипѣ его? Все ли уклонишася вкупѣ и непотребнѣ быша? Се говорится⁴ великому князю⁴, что клячи отданы⁶, а того не вѣдаеть, что отъ 40 и штіи коней ни единъ не остался цѣлъ — всѣхъ заморили⁷, похромали, и....⁸, гаяся на нихъ, куды хотѣли, и нынѣ теряются. И аще міряне блюдутся князя, занеже у нихъ жены и дѣти, стяжанія и богатства, и того не хотятъ погубити (яко и самъ Спасъ глаголетъ: «удобъ есть вельблуду сквозѣ иглици уши проити, неже богату въ царство небесное внити⁹»): вы же, иже міра отреклися есте и иже въ мірѣ и живете единому Богу, како толику злобу видивъ, умолчали есте? Аще хотите добра души князя великого и всей отчипѣ его, почто умолчали есте? Растерзали бы есте одежды своя, глаголали бы есте предъ цари не стыдяся: аще быша васъ послушали, добро бы; аще быша васъ убили, и вы

Варианты и примѣчания. ¹ И здѣсь, начиная со словъ «моя, надъ многимъ злымъ», — также тайнопись, состоящая въ надписаніи гласныхъ надъ согласными.

² и ³ Слова «на Москвѣ» и «князя великого» — тоюже тайнописью.

⁴ Въ подлинникѣ *своирится*.

⁶ «великому князю», «клячи отданы» — тайнописью.

⁷ Тайнопись, которую можно читать *зморили*.

святѣ. Не вѣсте ли, яко грѣхъ людскій на князи, и княжскій грѣхъ на люди нападаетъ? Не вѣсте ли писаніе, глаголющее, яко аще плотскихъ родителей клятва на чада чадомъ падаетъ¹⁰, колми паче духовныхъ отецъ клятва и та сама основанія подвиже[тъ] и пагуби предаеть? Како же ли молчаніемъ преминуете, видяще мѣсто святое поругаемо, по писанію, глаголющему: мерзость, запустѣнія, стояще на мѣстѣ святѣмъ¹¹? Сиде ли почли суть князь и бояре митрополию¹² и гробы святыхъ митрополитовъ? Тако ли вѣсть кого прочитающаго божественая правила? Не вѣсте ли, что пишеть? Святыхъ Апостолъ правило 76 глаголетъ сиде¹³: «яко не подобаетъ святителю брату или сыну, или иному сроднику или другу даровати¹⁴, на святительское достоиніе поставляти егоже хочеть; наслѣдники бо своего епископства творити неправедно есть, и Божіа даровати пристрастіемъ человѣчьскимъ. Не подобаетъ бо Божію церковь подъ наслѣдники подкладати. Аще же кто таково сътворить, раздрушено таковое поставленіе да будетъ; самъ же сътворивый да отлученъ будетъ». Послушайте же и тлѣкованія сего правила,

¹ Въ подлинникѣ *ѿбѣрѣлѣ* (переварили = загнали?).

⁹ Матѣ. XIX, 24.

¹⁰ Сир III, 9.

¹¹ Матѣ. XXIV, 15.

¹² Въ подлинникѣ *митрополи*.

¹³ Отсюда текстъ по Чудовскому списку, какъ болѣе исправному.

¹⁴ Въ Сол. тутъ прибавлено и — сравнительно съ греческимъ текстомъ правила лишнее.

что глаголетъ: «святительское достояніе Святаго Духа благодать [и] даръ мѣсти подобаеъ. Како убо дерзнуть кто благодать духовную, яко наслѣдіе предавати¹ кому иному² дарованіемъ? Сего ради не прощено есть епископомъ въ себе мѣсто ихъже хотять во своихъ церквахъ поставляти и посажати. Которіи бо яже сътижаша имѣнія во своего епископства времени, не имуть власти оставляти имъже хотять (но токмо яже отъ наслѣдія сродниковъ прибывша имъ³, якоже 32 правило иже въ Картагенѣ⁴ събора рече): то какъ самую⁵ епископью къ инымъ предавать, яко наслѣдникомъ своимъ пастырскія власти, и строенія нищихъ имѣнія оставляюще⁶, и пристрастія ради человѣческаго или дружбы или любви ради сродничныя, яже Богови освящена суть подавають, имъже хотять? Аще убо отъ нѣкоего таковое что сѣтворитъся, сѣтвореному [у]бо раздрушену быти правила повелѣвають, сѣтворивый же отлученъ да будетъ. Епископомъ бо отъ соборовъ поставлятися повелѣно бысть. И⁷ 23 правило антїохійскаго събора тако глаголетъ: «не подобаеъ епископу, аще и на конецъ житія своего, иного оставляти наслѣдника въ себе мѣсто. Се же и Израильтяномъ отречено бысть; на Моисіа бо яко

вину воскладаху⁸, зане Аарона и сыны его на священничество возведе. И аще бы Богъ не знаменіемъ священство ихъ укрѣпилъ, изгнани быша были святительства». Смотри же и святыхъ Апостолъ правила 29, что глаголетъ: «аще который епископъ мзды ради сана святительскаго пріобрѣщеть, или презвитеръ, или діаконъ, да отлучится и самъ и поставивый его, и да отсѣченъ будетъ отъ святаго причастія отинуудъ, яко Симонъ волѣхвъ мною Петромъ». О томъ же⁹ глаголетъ и 30-е правило тѣхъже святыхъ Апостолъ; глаголетъ бо сице: «аще который епископъ мірскихъ князей помощію святительство пріобрѣщеть, да изверженъ и отлученъ будетъ, и съпособниці ему вся». Назнаменати лѣпо есть: когда двоицею¹⁰ казненъ бываетъ въкупѣ священникъ или паче, по святѣмъ Генадіи, патриарси Новаго Рима, трижды въкупѣ? Слышите толкованія тому же: «въ 25 правилѣ речено бысть: не подобаеъ двократы мщати о единомъ. Здѣ же и во обою правилу сею сугубо наводитъ казни, злобы ради преумноженія¹¹ и прегрѣшеніихъ тяжести. Ничтоже есть убо злѣйшее сего, еже божественное дарованіе купленіемъ себѣ пріобрѣтаеъ, мздою или силою княжскою, такоже и продай то; яко раба бо вмѣняеть Святаго Духа даръ, якоже

Варианты и примѣчанія. ¹ *предати* Сол.

² *иному вѣтъ* въ Сол.

³ Въ греческомъ подлинникѣ (толкованія Зонары): *εἰ μὴ τὰ ἐκ διαδοχῆς αὐτοῦ ἐκείνῳ περὶ ἐκδοχῆς*.

⁴ *въ Карфагени* Сол.

⁵ *самую* Сол.

⁶ Сол. *оставляющихъ* — неправильно.

⁷ *И* — изъ Сол.

⁸ *оскладають* Сол.

⁹ *тоже* Сол.

¹⁰ Въ Сол. *едовицею* — ошибочно.

¹¹ Въ Чуд. *преумножыя* — неправильно.

во соборномъ посланіи Тарасьевѣ, святѣйшаго патріарха Константина града, къ панѣ старѣйшаго Рима Андріанови тако писано есть: отрадиѣ будетъ Македонію и прочимъ духоворцемъ, неже симъ; они бо тварь и раба Божія и Отца Святаго Духа блядословяху, а сіи раба себѣ творять его. Еже бо аще кто продаеть, и купяй его, владыка хочеть быти купимому, цѣною сребреною притяживаеть то. Тако бо суть не прощена прегрѣшенія такова. Того ради купующей и продающей мздою или силою княжского святительства, и обои извержени и отъ церкви отинудь отлучени и изгнани бывають. Святаго же патріарха Генадія посланіе и проклятемъ таковыя осужаеть. Сиде бо глаголетъ: да будетъ отреченъ таковой и всякого священническаго достоянія и службы лишень, и проклятію и анаемѣ преданъ будетъ и пріемляй куплею благодать Святаго Духа, и продавая, аще клирикъ; аще простецъ, да будетъ проклятъ».

Се слышите правила и заповѣди святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець. Кто же христіанинъ и святымъ именемъ Христовымъ именуася, смѣеть дрзнути инако глаголати? Зане пишеть въ святѣмъ писаніи, яко «вся, яже чресь церковная преданія и учительства и воображенія святыхъ и приснопамятныхъ Отець обновляема и творима, или по семь съдѣются хотяща,

анаеема да будетъ». И по другихъ глаголетъ¹: «яко иже въ небреженіи полагающимъ священнаа и божественная правила блаженныхъ Отець нашихъ, иже святую церковь утвержаютъ и все христіанское жителство украшающе, къ божествному наставляють благоговѣиьству, анаеема да будетъ²». Симъ сиде имущимъ, како у васъ стоитъ на митрополици мѣстѣ чернецъ³ въ монастии святительской и въ клобуцѣ, и перемонатка святительская на немъ, и посохъ въ рукахъ? И гдѣ се бесчиніе и злое дѣло слышалоса? ни въ которыхъ книгахъ! Аще братъ мой преставился, азъ есмь святитель на его мѣстѣ, моя естъ митрополія. Не умѣти было ему на слѣдника оставляти по своей смерти. Коли слышалоса прежде поставленія възлагати на кого святительскія одежды, ихъже не лзѣ иному никомуже носить, но токмо святителемъ единымъ? Како же ли смѣеть стояти на мѣстѣ святительскомъ? Не блюдетъ ли ся казни Божія? А еще страшно и трепетно и всякіа грозы испльнено, еже творить: садиться въ святѣмъ олтарѣ на намѣстномъ мѣстѣ! Вѣруйте, братія, яко лучши бы ему не родитися! И аще длѣготерпитъ Богъ и не низъпосылаеть казнь, къ вѣчной муцѣ готовить таковыхъ. И⁴ что клепятъ митрополита, брата нашего, что онъ благословилъ его на та вся дѣла, то естъ лжа. Понеже пишеть 34 правило свя-

Варианты и примѣчанія. ¹ *матолетъ* Сол.

² Приводятся анаематствованія, которыми оканчивается извѣстный «Томъ соединенія» патріарха Николая Мистика (920 г.). См. Збун-

таѹма тѡν κατ'ὸν, V, 10. Срав. Печ. Корм. гл. 70, л. 220 об.

³ Разумѣется Митяй.

⁴ А въ Солов.

тыхъ Апостолъ [и] антiохійскаго събора правило 9, съгласующе сему; глаголетъ бо: «кромѣ болшего своего, да не творять епископи ничтоже, развѣ своего предѣла каждо, ниже большимъ не сущимъ инымъ, за единство¹». Или утѣшился есть намъ, како учинилося есть на смерти митрополитѣ? Видѣ грамоту записалъ митрополитъ умирая, а та грамота будетъ² съ нами на великомъ съборѣ.

А сіе буди вамъ вѣдомо³: полтретья лѣта мнѣ въ святительство, а какъ вѣхалъ есмь на Кіевъ, двѣ лѣтѣ и 14 днѣй до сего дни, иже есть іуніа мѣсаца 23 день, не вышло изъ моихъ устъ слово на князя на великого на Дмитрія, ни до ставленія⁴, ни по поставленіи, ни на его княгиню, ни на его бояръ⁵, ни доканчивалъ есмь съ кимъ — иному добра хотѣти болѣ его: ни дѣломъ, ни словомъ, ни помысломъ нѣстъ моя вина предъ нимъ; паче молилъ есмь Бога о немъ, и о княгини его и о дѣтехъ его, и любилъ есмь отъ всего сердца, и добра хотѣлъ есмь ему и всей отчинѣ его. И аще кого услышалъ есмь гдѣ пригадывающа на его лихо, не ненавидѣлъ [ли] есмь его. А коли гдѣ пригажаломися сборова(ти), ему болшее мѣсто велѣлъ есмь многа лѣта пѣти, а да потомъ инымъ. Аще кого

въ полону отведена гдѣ изнашелъ есмь изъ его отчины, колка сила моя была, вынимая отъ погани, отпускалъ есмь. Кашинцевъ нашелъ есмь въ Литви, два года въ погребѣ сидящихъ и, княгини дѣля великой, вынялъ есмь ихъ, како мога, клячи подъ нихъ подалъ есмь и отпустилъ ихъ есмь зятю ея, князю кашиньскому. Которую вину нашелъ есть на мнѣ князь великій? чимъ язъ ему виноватъ, или отчинѣ его? Язъ къ нему вѣхалъ есмь благословити его, и княгиню его, и дѣти его, и бояръ его, и всю отчину его, и жити ми съ нимъ въ своей митрополи, како и моя братія съ отцемъ его и здѣдомъ, съ князьями великими; а еще и дары честными хотѣлъ есмь дарити. Кладеть на меня вины, что былъ есмь въ Литвѣ первое: и которое лихо учинилъ есмь, бывъ тамо? Нѣ зазри же ми никтоже, что иму говорити. Аще былъ есмь въ Литвѣ, много христiанъ горькаго плененiа освободилъ есмь; мнози отъ невѣдующихъ⁶ Бога познали нами истиннаго Бога и къ православной вѣрѣ святымъ крещеніемъ пришли. Церкви святыа ставилъ есмь, христiанство утвердилъ есмь, мѣста церковная, запустошена давными лѣты, оправилъ есмь приложити къ митрополи всея Руси. Новый-Городокъ литовскій давно от-

Варианты и примѣчанія. ¹ Приводится сокращенный (аристиновскій) текстъ 34 апост. правила, но въ переводѣ, отличномъ отъ напечатаннаго въ Кормчей.

² *будутъ* Чуд.

³ *сѣдомо* Сол.

⁴ Слова «ве вышло... до ставленія» въ Чуд. спискѣ написаны въ видѣ семи акростиховъ

(отвѣсно), съ сокращеніями и разнообразными надстрочными знаками.

⁵ Здѣсь оканчивается текстъ въ Чудов. спискѣ, если не считать слѣдующей приписки писца, сдѣланной въ видѣ креста и отчасти потарабарски: «Слава тебѣ, Архангелъ Господень. Зъри. А писалъ Михаилъ діакъ».

⁶ Въ подлинникѣ *омъ невидящихъ*.

палъ, и язъ его оправилъ, и десятину доспѣлъ къ митрополію же, и села. Въ волиньской¹ же земли такоже колько лѣтъ стояла вол[од]имерская епископіа безъ владыки, запустошала? и язъ владыку поставилъ и мѣста исправилъ. Такоже отприснаа² села софійская, отпала³ къ княземъ и къ бояромъ, и язъ тыхъ доискиваюся и оправдаю, чтобы по моей смерти было, кого Богъ оправдаетъ. Будѣ вамъ свѣдомо, что брату нашему Олексѣви митрополиту⁴ не волно было слати⁵ ни въ волиньскую землю, ни въ литовскую владыку которого, или звати, или дозрѣти которое дѣло церковное, или поучити, или посварити на кого, или казнити виноватаго, или владыку, или архимандрита, или игумена, или князя поучити, или боярина; святительскимъ недозираниемъ которыйждо владыка, не блюдяся, по своей воли ходилъ, какъ хотѣлъ, а попове и чернцы и вси христіане—какъ животное бес пастуха. Нынѣ же, Божіею помощію, нашимъ потружаніемъ оправилось церковное дѣло, и годилось князю великому насъ съ радостію пріяти, занеже въ томъ болша ему честь. Язъ потружаюся отпадшая мѣста⁶ приложити къ митрополію, и хочу укрѣпити, чтобы до вѣка такъ стояло, на честь и на величество митрополію: князь же великій гадаеть двоити ми-

трополію. Которое величество прибудеть ему отъ гадкы⁷? Кто же ли се пригадываетъ ему? Которая есть моя вина предъ княземъ предъ великимъ? Надѣяся⁸ на Бога, не найдетъ въ мнѣ вины неединыя. И аще ли бы вина моя дошла которая, ни годится княземъ казнити святителейъ: есть у мене патріархъ, болшій надъ нами, есть великій сборъ; и онъ бы тамо послалъ вины мои, и они бы съ исправою мене казнили⁹. А се нынѣ безъ вины мене обещилъ, пограбилъ, задрѣвъ держалъ голодна и нага, а чернцы мои на другомъ мѣстѣ, слугъ моихъ опрочь; мене заточилъ у ночи, а слугъ моихъ нагихъ отслати велѣлъ, съ бещестными словесы. И кто можетъ изрещи хулы, ихже на мя изрекли? Се ли въздасть мнѣ князь великій за любовь мою и добротѣніе? Слышите же, что глаголетъ сборъ святой, иже первоторый именуемый¹⁰, събравшися въ храмѣ Божіа Слова Премудрости, рекше въ святѣй Софіи; глаголетъ бо того сбора святого правило 3-е сиче: «аще кто отъ мірскихъ, огосподився и преобидявъ убо божественныхъ и царскихъ повелѣній, преобидявъ же и страшныхъ церковныхъ обычаевъ и законоположений, дерзнетъ святителя кого бити, или задрѣти, или виною, или замысливъ вину: таковой да будеть проклятъ».

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *волиньской*.

² *опричнаа?*

³ *отпала* причаст. форма им. *отпалаа*.

⁴ Имя это въ подлинникѣ написано потабарски.

⁵ Въ подлинникѣ *слати*.

⁶ Въ подлинникѣ *мѣсто*.

⁷ Т. е. отъ такого намѣренія.

⁸ *надѣюся?*

⁹ Въ подлинникѣ *не казнили*.

¹⁰ Разумѣется не первоторой, или двукратный соборъ, а позднѣйшій, бывшій въ 873 г. въ храмѣ Св. Софіи.

Сицево азъ нынѣ пострадалъ есмь. Сдѣ святыи сборъ проклинаеть, аще и вину каковую притворять святителю: мнѣ же которую вину изнайдоша, задрѣвши мене въ единой¹ клѣти за сторожыми, и ниже до церкви имѣлъ есмь выхода? Потомъ же, смерѣхшуся другому дневи, пришедше изведоша мене, не вѣдающе мнѣ, камо вѣдутъ мене — на убіеніе ли, или на потопленіе? А еще бещестнѣйше: мене ведущей сторожеве и проклятый Никифоръ воевода, одежами моихъ слугъ оболчени, и на ихъ коняхъ и сѣдлахъ ѣхаютъ. Слыши небо и земля и вси христіане, что створиша надъ мною христіане, что же ли сотвориша патріаршимъ посломъ, хуляще на патріарха, и на царя, и на сборъ великій: патріарха литвиномъ назвали, царя такоже, и всечестный сборъ все-ленскій. И язъ, колика сила, хотѣлъ есмь, чтобы злоба утишилася. Тѣ Богъ вѣдаетъ, что любилъ есмь отъ чистаго сердца князя великаго Дмитрія, и добра ми было хотѣти ему и до своего живота. А понеже таковое бещестіе

въложили на мене и на мое святительство: отъ благодати, данныя ми отъ пресвятыя и живоначальныя Троицы, по правиломъ святыихъ Отець и божественныхъ Апостолъ, елици причастни суть моему иманію и запиранію, и бещестію и хуленію, елици на томъ съвѣтъ² свѣщали, да будутъ отлучены³ и неблагословеніи отъ мене Кипріяна, митрополита всея Руси, и прокляти по правиломъ святыихъ Отець, и хто покусится сію грамоту сжещи, или затаяти, и тотъ таковъ. Вы же, честнии старци и игумены, отпишите ми наборзѣ, что мудрствуете, понеже сдѣсе есмь не благословилъ⁴. А ко Царю-городу⁵ ѣду боронитися Богомъ и святымъ патріархомъ и великимъ сборомъ; и ти на куны надѣются и на фрязы⁶, язъ же на Бога и на свою правду. Писана⁷ же сія грамота мною мѣсяца іуны въ 23 день, въ лѣто 6886, индикта перваго. Мнѣ же ихъ бещестіе болшу честь приложило по всей земли и въ Царигородѣ.

Варианты и примѣчания. ¹ Въ подлинникѣ *въ единою*.

² Т. с. совѣтъ; въ подлин. *свѣтъ*.

³ Въ подлин. тайноиссю.

⁴ Т. е. я здѣсь изрекъ отлученіе, и потому долженъ удалиться отсюда.

⁵ Въ подлинникѣ *Царюгороду*.

⁶ *фрязы* — франки = генуезская монета.

⁷ Въ подлинникѣ *писано*.

21.

1377—1388 г. Посланіє константинопольскаго патріарха къ русскому игумену объ иноческой жизни.

Соображенія о лицѣ патріарха (Нила), которому принадлежитъ посланіе, и русскаго игумена (преп. Сергія радовежскаго), къ которому оно писано, см. въ Правосл. Собесѣд. 1860 г. Ч. I, стр. 448 и слѣд. Ср. легенду предыдущаго №.

Посланіє вселенскаго патріарха: слово къ честному мниху честнаго монастыря, о Святѣмъ Дусѣ възлюбленому сыну нашего смиренія.

По долгу еже восприахомъ¹ отъ Бога судбами, имиже вѣсть Богъ, должно ищется отъ насъ всѣмъ повелѣвати и наказати, и въздвигати всѣхъ вкупѣ, мірянъ² же и инокихъ, на Божія заповѣди. Понеже убо честнѣй правохранитель, о Святѣмъ Дусѣ възлюбленнѣй сынъ нашего смиренія діаконъ Георгій вознесе нашему смиренію о дружинѣ и о совокупленіи Богомъ, рекше иноческаго житія, еже еси сѣставилъ межъ сицевыми мужи, идѣже и³ самого того образа премѣнати удобъ не можеть, но равенъ мірскимъ людемъ является и образомъ и вещми, за невѣгласіе земля тоя и дикое, яко по всему мнѣ мнится, твоя добрая благостыня⁴ се есть исправленіе. Сего ради пишетъ и отечьски наказаетъ смиреніе наше ко твоему благочестію и къ чернцемъ, яже о тебѣ суть. Прже убо како, малыя ради сласти, Божія славы отриновени быхомъ, яко не

схранихомъ его заповѣдѣй, онамо⁵ убо оземьствовани быхомъ, прслушанія ради ветхаго оного Адама; здѣ же новымъ Адамомъ, Христомъ и Богомъ, славы оная и рая получихомъ. Сего ради веліе и благое воздержаніе и терпѣніе: идѣже бо воздержаніе и постъ, удобъ свершается послушанія великая вещь; идѣже отсѣченіе хотѣнія своего, ту сладость мѣста не имать, ни брашенъ различіе; увяне бо послушанія ради, се же рекше, «послушаніе ражаетъ смиреніе», яко глаголетъ сія⁶ Іоанъ, синайскія горы наставникъ. Сему убо бывшу благому дару души, прже даже не начнетъ друченаго теченія и болѣзни⁷ и труды иноческаго облещися боренія, достиже яко воистину безбурное пристанище, еже есть въ самого того мира мысли. Сему же свершившуся, о отци и братія, единеніе чювствъ прилагается, повинующеся владѣющему духу, души рекше и тѣла,

Варианты и примѣчанія. ¹ приахомъ Сол.

² мірянъ.

³ и нѣтъ.

⁴ благостыни.

⁵ она бо — неправильно.

⁶ сія нѣтъ.

⁷ болѣзній.

въ нихже и тайно служити Богу, иже о Бозѣ человекъ въ сердци своемъ имѣя цвѣтящуся любви сѣуза, иже человекъ ка богомъ сѣдѣлаеть. Тѣмъже убо не точію¹ о послушаніи и о воздержаніи, или о постѣ и неспаніи, яже суть съсуды, рекше снасть, добродѣтелей, потщатися подобаеть, но и² отца своего и наставника игумена слушати, яко пастуха и учителя, яко самого то рекше Христа, ейже, и того единенія сѣуза и законнаго исполненія, рекше любви, понеже бес тоя спастися не можемъ. Пастухъ бо и учитель поднимаетъ бремена³ послушливыхъ, егда ученици добръ покаяются; яко бо за себе, тако и за ученики слово въздасть; аще ли ни, каждо понесетъ свой дѣлгъ. Послушаніе бо есть, братія, всяко отсѣченіе⁴ своего хотѣнія, укрѣплению точію въ наставниковъ мановеніе, немятежно творяще, еже отъ Бога повелѣніи⁵ суть, дѣяніе и хотѣніе, якоже и⁶ Господь до распятія и смерти послушалъ своего Отца, якоже глаголетъ: «не придохъ, да сѣворю волю мою, но волю пославшаго мя Отца⁷». Се же творя и уча, да всѣхъ привлечетъ къ себѣ, да тѣмъ иже въ послушаніи, даруетъ живота вѣчнаго, да постыщихся⁸ вѣнчають, да алчущихъ правды наплѣнитъ, да явь-

ственъ будетъ чистыя сердцемъ, да тружającychся и обременныхъ покоить, да изгнанныхъ и досажаемыхъ и бѣсныхъ, любве ради его, царства своего даруетъ вѣчнаго. Аще убо послушаніе велико есть и мірянѣмъ всѣмъ и тѣмъ, иже во власти⁹ суть, яко то глаголетъ божественный Петръ: покорися человекъской твари Господа ради¹⁰: что же вамъ черноризцемъ, отлученымъ, избраннымъ Богу за страшныя обѣты, еже предъ Богомъ и предъ человекъки бывшии отъ васъ? Сего ради, възлюбленая братія, покаяйтесь и вы, ревнуя владыцѣ Христу. Потщайтежесь о постѣ и о бдѣніи, ихже нѣсть честиѣ, и обаче черноризецъ образъ благъ всѣмъ бывающе, и образомъ и нравомъ и вещми, съкрушену и смирену имущу мысль, да добрымъ вашимъ пребываніемъ и добрымъ житіемъ прославится Богъ межъ языки вами, и тѣ прославить васъ и наслѣдники сѣтворитъ царствія своего, егоже уготова преже сложенія міру достойно его возлюбившимъ вседръзостію¹¹ душевною, и спасеныя¹² его съхранише заповѣди, егоже и вамъ обѣщникомъ быти молюся благодатію Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, егоже благодать да будетъ съ вами, аминь.

Варианты и примѣчанія. ¹ Прибав. *убо*.

² Въ нашемъ спискѣ стоитъ тутъ *отъ* — лишнее.

³ *бремена* Сол.

⁴ Въ нашемъ спискѣ *всякою отсѣченіи*.

⁵ *повелѣній* С.

⁶ и изъ С.

⁷ Иоан. VI, 38.

⁸ *постыщихся* С.

⁹ *отъ сласти*.

¹⁰ I Петр. II, 13.

¹¹ *всею тяжестію* С.

¹² *спасенія*.

22.

Ож. 1382 г. Грамота константинопольскаго патриарха Нила въ Псковъ о пошлинахъ, взимаемыхъ съ церковныхъ ставленниковъ (противъ стригольниковъ).

Греческій подлинникъ такой же точно грамоты, одновременно посланной и въ Новгородъ, изданъ Миклошичемъ и Мюллеромъ въ Acta Patriarchatus Constantinopolitani, t. II, p. 31—34. Славянскій переводъ напечатанъ былъ въ Акт. Истор. т. I, № 4, по списку XVI вѣка, въ сборникъ синодал. библиот. № 562, л. 326 об. — 330. Для настоящаго изданія взятъ списокъ, находящійся въ хронографѣ XVI в. той же библиотеки № 280, л. 484—485. Здѣсь грамота озаглавлена: «Посланіе преосвященнаго Оіло(фѣя патри)арха Царяграда о проторехъ на поставленіяхъ» (поставленное въ скобкахъ приписано тою же рукою на полѣ вверху текста). Разночтенія списка, изданнаго въ Акт. Истор., обозначены буквою А.

Благородніи честніи бояре, мужіе Псковичи, сынъ мой посадникъ, и тысящій¹, и сощскій, и вси дѣти мои и прочіи христомениити людіе, подлежащии святѣй митрополіи всеа Руси, въ рускомъ градѣ Псковѣ и въ предѣлѣхъ² его обрѣтающися, чада о Господѣ возлюбленная нашего смиренія. Наріцаю убо вы вся сыны и чада, еще же и оны; иже отлучишася нѣцїи отъ соборныа церкви и христіанскаго общенія отступиша, дѣйствомъ лукаваго бѣса. Увѣдѣвши убо наше смиреніе и³ еже о насъ величїи святїи святителіе, божественый съборъ, како нѣцїи отъ васъ извѣтомъ благочестїа, еже мнѣтися хранили божественаа писанія и священныхъ канонъ извѣстіе⁴, отлучишася съборныа апостольскыа церкви,

вся еретики мняще святителя и священники и вся клирики, и прочая люди христіаны, яко се поставляющїи и поставляемыя [на мздѣ]⁵, себе же токмо правовѣрныхъ мняще. Сїе же убо мы слышавше, опечалихомся зѣло сердцемъ и внутренними поболѣхомъ о отсѣченїи Христовыхъ удъ: каковыя убо болѣзни и печали не хоцѣмъ имѣти⁶, слышаще наша уды отсѣкающася отъ врага истины, изначала челоуѣкоубійца, борителя нашего естества? Таковъ бо ему нравъ есть всегда: егда убо не возможеть явѣ братися, неявлено свѣщевасть мнящимъ отъ десныа⁷. Тако бо введе всяку ересь въ церковь Христову. Понеже убо по плотнемъ пришествїи его Христовѣ, всяко идоолуженіе безъ вѣсти бысть, и сїце не

Варианты и примѣчанія. ¹ и тысящїи написано на полѣ вверху; въ А нѣтъ, но въ подлинникѣ стоитъ безъ перевода: ὁ Τισακκї.

² въ приидыахъ въ нашемъ спискѣ.

³ и изъ А.

⁴ Въ подлинникѣ: καὶ τῶν τῶν ἱερῶν κανόνων ἀκριβεῖαν.

⁵ на мздѣ внесено въ текстъ согласно съ словами подлинника: ὡς χειροτονούντας κα' χειροτονούμενους ἐπὶ χρήμασι.

⁶ Въ подлинникѣ: πόσῃ γὰρ ὀδύνῃ καὶ λύπῃ οὐκ ἂν ἔχομεν.

⁷ ἐπιβουλεύει ἐκ τῶν δοκούντων δεξιῶν.

имяше мѣста діаволъ прочее покорити челоуѣкы идолослуженію, съ десныя подвижесе братися¹; ибо явѣ не воз- може прелстити, да многымъ покланя- ются богомъ, створи Сына Божіа тварь именовати. Тако и прочая ереси въведе, извѣтомъ отъ десна обрѣтая многобо- жіа². И убо днесъ видимъ и въ васъ бывающаа, да ся помалу оставятъ³ и отъ христіанства и церковнаго свяще- ніа, яже⁴ святители и священники по- даютъ людемъ, еже безъ сихъ не мощно коегождо спасенія имѣти надежди⁵, аще паче и ангелъ на земли живеть⁶, и лжюю сію похвалу въсѣтъ въ насъ и сътворитъ вѣровати, якоже убо по мздѣ церкви Божіа поставленіе творить. И который лукавый демонъ толико ихъ прельсти, яко таковую вещь пріяти? Ибо церкви Божіа Христова съборная апостольская, отъ конецъ земля до ко- нецъ пребывающія, благодатию и силою самого Христа Бога нашего въ право- вѣрїи неподвижимо въдружена крѣпцѣ; и таковыхъ въ священныхъ канонѣхъ извѣстно пребываніе и строеніе постав- ляющихъ на мздѣ, яко продающаа⁷ непредаемую благодать Всесвятаго

Духа, съ Симономъ и Македоніемъ и съ прочими съ духовборци съчитаемъ⁸. Всяко убо Христова церкви тако му- драствуеть повсегда; понеже убо нѣціи суть сіе нечестіе дѣйствующе и дер- зающе по мздѣ поставляти, нѣсть убо се, нѣсть съборныя церкви. Суть бо нѣціи тайно любы дѣющая, и ина безмѣстная⁹ съдѣловающая, но егда обличатся, мучатся¹⁰, яко отъ церкви осужаеми бывають и измещеми¹¹. И аще убо нѣціи епископи суть, по мздѣ по- ставленія сътворяюще, но не подобаеть сего ради отсѣщися отъ церкви и мнѣти вся еретики, но съвокупленымъ¹² быти и церкви причастникомъ; възвѣстити же злѣ творящаго епископа своему митрополиту. Аще же онъ не сътво- ритъ исправленія¹³, да казнится отъ на- шего смиренія, егоже устави Богъ отца, учителя, патріарха всея вселен- ныа Царяграда. Сего ради пишемъ и извѣствуемъ¹⁴ вамъ отецки, яко¹⁵ сво- имъ чадомъ, яко церкви участію, яко самого того уди главы Христа всеа церкви, престаните отъ раздоровъ и разлученій, и съвокупышеся единоумъ- ствующе прочему церковному чину,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ ἀπὸ τῶν δεξιῶν ἐκίνησε μάχισθαι.

² πρὸφασιν (ἀπὸ τῶν δεξιῶν?) εὐρίσκειν πολυ- θεΐας.

³ остаются А.

⁴ Слѣдуетъ читать *еже* (освященіе).

⁵ надежа А. Въ подлинникѣ: καὶ οὐ (ἀγιασ- μοῦ — освященія) χωρὶς ἀδυνάτου τινα σωτηρίας ἔχειν ἐλπίδα.

⁶ καὶ ὑπὲρ τοὺς ἀγγέλους ἐπὶ γῆς πολιτεύεται.

⁷ ὡς πωλοῦντας — яко продающихъ.

⁸ считаетъ А; въ текстѣ согласно съ гре- ческимъ τῶν τε.

⁹ на безсмертная нашъ списокъ; на безсмерт-

ная А; въ текстѣ согласно съ подлинникомъ, въ которомъ стоитъ καὶ ἄλλα ἄτοπα.

¹⁰ На полѣ объяснено: *запрещаются*.

¹¹ Поправлено: *измещеми*.

¹² Въ нашемъ списокѣ *съвокупленіемъ*; А со- вокупленіемъ. Подлинникъ: ἀλλ' ἡνωμένους εἶναι τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ κοινῶνικῶς.

¹³ Въ нашемъ списокѣ стоитъ тутъ *но* — лишнее.

¹⁴ Сначала было написано *извѣствуемъ*.

¹⁵ *отецки* кз — нашъ списокъ; въ текстѣ по А и согласно съ подлинникомъ: παρ' αὐτοῦ μεν- πρὸς ὑμᾶς πατρικῶς, ὡς ἡμέτερα τέχνα.

сѣгласно славу да въсылаете [Богу]¹. Ибо церкви Христова въ правовѣрїи славится и въ истовѣ житїи²; а еже на мздѣ поставленіе — нечестіе нарицается явно. Поставляемые жемногажды о себѣ сами исторы сѣтворяють насвѣщи, на вино³, и на⁴ прочая проторы⁵, и на трапезу: таковая же не врежается симъ; ибо поставленіе туне бываетъ, якоже рече Христосъ: «туне прїясте, туне же и дадите»⁶. Ино бо еже взимати мзды, поставленїа дѣля, ино же о нужныхъ потрѣбахъ исторы. И обрѣтаемъ Господа Бога нашего Иисуса Христа, ходящу ему въ многыя дома, съ ученики своими и достойная въспрїятїя его⁷, иже учаща истинному слову и богоразумїю и чюдеса многа сѣтворяюща, принимающе яже отъ нихъ бываемаа, и сїя множицею и любочестїемъ⁸. «Егда бо вниде, рече, въ домъ Матѳеа мытаря, и створи ему чреженїе велико»⁹. И въ домъ вышедшу ему Марїи и Марфы, Марфа же тщащеся о мнозѣ службѣ. И другаа¹⁰ многа такова обрящеши. Божественный же апостолъ Павелъ, отъ Мойсеова закона приведа: «не завяжеша рта волю верующу», таже разумъ божественнаго пи-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ греч. подлин. *δοξάν ἀναπέμψατε τῷ θεῷ*.

² На полѣ выноски, въ истинномъ житїи.

³ На полѣ прибавлено: *и на фимїанъ*.

⁴ на приписано сверху.

⁵ Было написано, кажется, *пошлины*, какъ въ А; въ подлинникѣ: *εἰς κτήρια καὶ τραπεζὰς καὶ τὰς τοιαύτας διακίνας*.

⁶ Матѳ. X, 8.

⁷ *εἰσερχόμενον μὲν ἐν πολλαῖς οἰκίαις μετὰ τῶν μαθητῶν ταῖς ἀξίαις τῆς ὑποδοχῆς αὐτοῦ*.

⁸ и любочестїемъ нѣтъ въ А, но нужно въ

санїа толкуя, «егда о волѣхъ, рече, радить Богъ, но насъ дѣля вся[ко]¹¹ глаголетъ». Также: «священїа сѣдѣвающей отъ церкви ядятъ, и олтарю служащей съ олтаремъ сѣдѣляются». Тако и Господь повелѣ еже евангелїе благовѣствующимъ отъ евангелїа жити. «Аще мы вамъ всѣяхомъ духовнаа, велие¹² ли, аще мы ваша¹³ тѣлесная поженемъ?» Многа же сице[вая]¹⁴ хотяи обрѣсти иматъ въ божественномъ писанїи, *яже съ разумомъ правымъ бываемая, благою свѣстїю, ничтоже споны творить еже туне, безъ мзды, сѣтворяемое поставленїе¹⁵: яже вся разумѣвающе, потщитесь исправити злѣ бывшаа. Сего бо ради посла наше смиренїе и великий съборъ боголюбиваго архїепископа суждальскаго Дїонисїа, мужа честна и благочестива и добродѣтельна, и священныхъ канонѣвъ извѣстна хранителя, да видить вы отъ насъ и благословить, и поучить, и накажетъ, и извѣщаетъ, и подобная устроить, и совокупить соборнѣй апостольской Божїи¹⁶ церкви, да увѣсте, яко отлучаяся отъ церкви, самого того Христа Бога отлучается. Нѣсть имъ участїа ни жребїа ни въ семь вѣцѣхъ ни въ будущемъ. Коей бо

соотвѣтствїе подлиннику: *καὶ ταῦτα πολυτέλως καὶ φιλοτίμως*.

⁹ Лук. V, 29.

¹⁰ А. прибав. *стѣра*.

¹¹ Въ подл. *πάντως*.

¹² Предъ *велие* позднѣйшею рукою прибавлено не — лишнее.

¹³ *мы* ваша написано послѣ.

¹⁴ *сицевая* по А.

¹⁵ Что находится между звѣздочками, того нѣтъ въ греческомъ подлинникѣ.

¹⁶ Божїи прибавлено на полѣ.

церкви прилѣзите? Ни убо и¹ латын-скаа церкви иная вмѣщше, паче апостольскыя и отечьскыя вѣры, якоже въ иныя впасти тмами ересей, и тако и сія, [е]же² по мздѣ поставленія³, тамо и сія бываетъ⁴: поистиннѣ отпродаетъ церкви папа. Аще убо отлагаетеся отъ церкви своея виною мзды⁵ поставленія и отсѣкаетеся яко еретикъ⁶: то уже Христосъ днесъ на земли церкви не имать, по вашему слову, и ложь есть слово оно, иже рече, яко «съ вами есмь до скончанія вѣка»⁷. Но нѣсть сие, не буди то. Буди же вамъ познавшемъ спасенія путь и совокупльшеся съ братією своею, въ единомъ съчетаніи славити Бога, егоже благодать

и милость со всеѣми вами буди. Сія же написахомъ отъ многа вмаѣ; болшее же извѣстихомъ на архіепископѣ Діонисіи: елико изъ устъ речеть вамъ, приимите яко наше слово. И хоцемъ да пишете къ намъ, да увѣмы исправленіе, бывшее благодатию Божією, и прославимъ Бога, и возвеселимся о возвращеніи тѣхъ и о покааніи, о немже радуются ангели и человеци, по Господа нашего Иисуса Христа глаголу, егоже буди всеѣмъ намъ получитьи милость и человеколюбіе въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ. Ему же слава съ Отцемъ и съ Святымъ Духомъ, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь.

Варианты и примѣчанія. ¹ и надписано сверху.

² Въ рукописи: *се яже*.

³ Сначала было написано *ставленія*.

⁴ Въ подлинникѣ яснѣе: ἡ μὲν γὰρ τῆς Ρώμης ἐκκλησία πάλαι νεωτερίσασα περὶ τὴν ἀποστολικὴν καὶ πατρικὴν πίστιν, ὥσπερ εἰς ἑτέρας

ἐπέπεσε μυρίας αἰρέσεις, οὕτως οὐδὲ ταύτην διέλαθε, τὸ χειροτονεῖν ἐπὶ χρήμασιν.

⁵ мзды приписано надъ строкою.

⁶ Поправлено изъ *еретикъ* — удачно. Въ подлинникѣ: ἀποσχίζεσθε ἡμῶν πάντων ὡς αἰρετικῶν.

⁷ Мате. XXVIII, 20.

23.

1882 г. Грамота тогоже патриарха о возведеніи Діонисія, епископа оуадальскаго, въ санъ архіепископа.

Издана была въ I томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 261, по рукописи бывшей Царскаго (№ 1106), нѣмѣ графа А. О. Уварова (№ 512, л. 837—341). Настоящее изданіе сдѣлано прямо съ подлинника, который, къ сожалѣнію, не имѣетъ начала и во многихъ мѣстахъ сильно пострадалъ отъ времени и переписчиковъ.

... ..
въ свѣтительскую постижо высоту и
достойнію, мысль свою изложи на
Бога, и жити паче Богови, пожела. . .
... .. отдыхати хотя, ихъже. . . . сего
иже прежде насъ патриархъ видѣти
вѣсхотѣ, пріити повелѣ ему, и
оо же оо о собѣ... къ добру бо того
показа, и груди презрѣ¹, и долготу
цути, нестроены². И сего, яко видѣ
смирненію наше, съ многымъ же о Боѣ
исцеленіемъ и любовію въспрѣгы: ви-
дѣхомъ бо здѣ крѣчайшая иже о немъ
похвалы истинствующая, пость, и ми-
лостыни, и бдѣніе, и молитвы, и слезы,
и вся благаши, огуду же въ истин-
ну Божію и духовный знаменуется че-
ловѣкъ: не токмо же, но и святому
сбору приложися и съ сѣмъ духовно
бесѣдовавъ, иже о божественнѣмъ пи-
саніи, знаемъ ооо показъ явѣ. — и
святыхъ божественныхъ възвучъ разумъ
и знанію, иже ревностъ имать о сихъ
въ радости и въ вѣрѣ. Ся же вся
иже отъ Бога въниша, естже ради сія

дѣйствуютъ, и отъ насъ, отъ святыхъ
Божіа (церкви) похвалы къ себѣ вле-
четъ. Понеже убо здѣ сего не можно
удержати (по великому бо обидяще
явившя, ихъже пастуси произведе отъ
Бога, паче же иже такимъ обогатѣша
пастыремъ, якова же и слова яви, и
сія паче слова и свидѣтельствуютъ³
дѣла), се же не малая неправда⁴ бу-
детъ, да аще сего непочтена отпуститъ,
и добродѣтелемъ паче, и ниже⁵ сѣ, яко
же реченно бысть, украсися, во по-
честіе ему, яко же мощно, подавши,
и тако тамо къ своимъ дѣтемъ и къ
церкви добръ послати. Сего ради бла-
годѣтельствуетъ и подаетъ о Святѣмъ
Дусѣ смирненіе наше церкви его зва-
тисъ архіепископомъ, отнынѣ, святыхъ
митрополю кievьскыя [и] всея Руси
въ таковую бо честь и достояніе въз-
водимъ зборомъ, добродѣтели его ради:
и градь его и церкви его възведехомъ
и почтахомъ, зторый чинъ имѣти въ
всѣхъ епископыхъ митрополю всея
Руси. И убо первый архіепископы Ва-

Зариски и пожеланія. Въ подлинникъ
пропущено.

² Въ подлинникъ: «иже о божественнѣмъ пи-
саніи, знаемъ ооо показъ явѣ».

¹ Въ подлин. «иже о божественнѣмъ пи-
саніи, знаемъ ооо показъ явѣ».

² Въ подлинникъ «иже о божественнѣмъ пи-
саніи, знаемъ ооо показъ явѣ».

³ Въ подлинникъ «иже о божественнѣмъ пи-
саніи, знаемъ ооо показъ явѣ».

⁴ Въ подлинникъ «иже о божественнѣмъ пи-
саніи, знаемъ ооо показъ явѣ».

ликий Новѣгородъ, а вторая епископѣ Суждаль: облачитись ему во стихарь со источники и во фелонь съ четырьми кресты и съ еуаггелы. Такову бо да имать честь и достояніе архіепископъ суждальскій, иже одароваѣсть отъ нашего смиренія второе мѣсто имѣти во всемъ, въ епископѣхъ святыя митрополѣа, въ стояніи и въ сѣдѣніи и въ хоженіи въ соборѣхъ, идѣже¹ обрящется: тако убо почтену ему и възведена отъ Христовы великия церкви и отъ вселенскаго патріарха, общаго² Христовы церкви предстателя. И сего ради должни суть вси благородни великіи князи рускіи [чтѣ]ти его, яко святителя Божіа, и честна строуа³, и душа ихъ ползовати могуща, изъ глубины грѣховныя изъвлеци, отъ всемірскыя злобы, и суетѣ, и прелести, и смущенія исторзати [и] изводити своимъ разумомъ, и духовнымъ наставленіемъ, и състроеніемъ, и знатіемъ, и дѣяніемъ, и поученіемъ, и утѣшеніемъ; вышней славы, безсмертному достоянію съчтовати и съзкупляти, и приводити⁴ и пріимати⁵ вся, яже о собѣ, всесвятаго Духа благодатию съвѣщеваема и съвокупляема и повелѣваемая о душевныхъ и тѣлесныхъ ползахъ доброты, и тщатися и творити я⁶: по многу бо полза бываетъ. И вси православніи

о Господѣ Божѣ нашемъ повиновеніемъ должни суть подаяти ему послушаніе и благоговѣніе достойное, якоже своему отцу духовному и учителю, отъ Бога и къ Богу сего помощника имѣти и наставника. Тако бо възможно сего поспѣшнѣйша сътворити, о себѣ молящася, и Бога милостиваго обрѣсти, о всѣхъ иже въ житіи семъ подлежаща чловѣчести немощи⁷ и съгрѣшенія; то бо есть Богъ, иже съгрѣшшимъ къ нему и обращающимся покаяніемъ прощеніе же и отданіе подаваетъ, иже своимъ ученикомъ и апостоломъ рече: «слушая васъ мене слушаетъ, а отменяя васъ мене отменяется». Понеже и се подвигъ течетъ, шествованіе апостольское, ту же власть апостольскую въ своей паствѣ стежа⁸: вѣруемъ же Богови, яко сіа вся безъ мятѣжа, и неповижна, и непреложна отъ всѣхъ възлюблутся христіанъ яже въ Руси. По временомъ же митрополитомъ, святыя митрополѣа кievскыя и всея Руси пріемникомъ, благороднымъ и благовѣрнымъ княземъ, и всему православію, якоже являетъ яже къ Богу правая и здравая и велестная истинная вѣра, иже ко святѣй Божьей церкви великое повиновеніе, исправленіе, долгъ. Аще же кто обрящется, пынѣ или на прочая, непокоривъ и безстуденъ, еще

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *и дѣла*.

² Въ подлинникѣ *общій*.

³ строителя?

⁴ Въ подлинникѣ *приходите*.

⁵ Въ подлинникѣ *пріимате*.

⁶ Мѣсто это, начиная отъ словъ: «и душа ихъ ползовати могуща» почти дословно чита-

ется въ настоящей патріаршей грамотѣ, данной, по всей вѣроятности, тому же Діонисію на русскую митрополию, но въ послѣдствіи передѣланной у насъ на имя м-та Фотія. См. Акт. Ист. т. I № 254.

⁷ Въ подлинникѣ *немощи*.

⁸ Опять поразительное сходство съ упомянутою патріаршею грамотою.

же и грабежники¹ и хищники, и дерзнетъ двигнути сія, яже уставихомъ, или въсхоцетъ² възложити руку отъ данья чести³ архіепископы суждальской, или реченному пастырю и предстателю, или честь церкви тоя архіепископы отъяти, ли отторгнути⁴ церковное отъ предѣла ея: и оттуду своей души бѣду⁵ происходатаетъ и Божіей церкви раздоръ и мятежъ такой разумъ того человѣка. Смирение наше отъ Бога отместъ и въ нынѣшнемъ вѣцѣ и въ грядущемъ тягость отлученія страшнаго на нь полагаетъ, яко да отъ всѣхъ сдержатся⁶ и съблюдутся сіа⁷, яже здѣ рекохомъ, неподвижно и немятежно, добрѣ, Божьею благодатію, отъ насъ [и] вселенскыя Христовы церкви явленія⁸, предложенныя и проповѣданная. Яко же убо отлученія положихомъ тягость на непокориваго оного и хищника, тако же и молимъ Бога о споспѣшествующихъ и помогающихъ и здѣйствующихъ сему нашему

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *грабежники*.

² Въ подлин. *въсхоцетъ*.

³ Въ подлин. *чтити*.

⁴ *отторгнути*.

⁵ *будоу*.

доброму оставленію, яко добріи о чти⁹ церкви Христовы [и] о благочестіи¹⁰ поборники подвижающеса, яко да даруетъ имъ Господь Богъ свыше вся благая, всесвятаго Духа благодатю, настоящую жизнь сію неоскудную и благовременну, и вѣчная благая и нескончаема. Сего ради дасться боголюбивому архіепископу Діонисью и церкви его сущія, сборомъ святымъ и великимъ, сія съ печатью грамота нашего смиренія, и положится въ [со]судохранилищи архіепископы его, всепоминая же ради и крѣпости въ грядущая вся и вѣчная¹¹ ѣта, по немъ преемникомъ его. Еще же даруетъ боголюбивому архіепископу сему смиреніе наше, яко аще въсхоцетъ архіепископы своей честныя праздники сътворити, якоже здѣ узрѣти, да не имать ни отъ когоже забавленія, ни смущенія: честно бо есть и то въ славу Божію и церкви¹¹ его, въ вѣки вѣкомъ, аминь.

⁶ *сдержится*.

⁷ Въ подлинникѣ *се*.

⁸ Въ Актахъ: *явленная*.

⁹ *чести*?

¹⁰ Въ подлинникѣ стоитъ далѣе *са*.

¹¹ Въ подлинникѣ и у *церкви*.

24.

1382 г. Грамота суздальскаго архієпископа Діонисія посковскому Снѣтогорскому монастырю о соблюденіи правилъ иноческаго общежитія.

Изъ синодальнаго сборника XVI вѣка № 562, л. 404 об. — 407. По той же самой рукописи грамота эта издана была въ Актахъ Историческихъ, т. I, № 5. О времени написанія ср. извѣстіе въ первой новгород. лѣтоп. подъ 1382 г.

Богу споспѣшающую¹ и слово утверждающую, Слова ради, и Святымъ Духомъ свершающую, якоже заповѣдавсесвятый патріархъ вселеньскій, пекийся душами человеѣчьскими, учити, и наказать, и управити, побожественнымъ заповѣдемъ еуангельскимъ, добръ живущаа укрѣпляти и благословити, съвратившаяжеся възвратити на путь правый, сирѣчь, на добродѣтельное житіе, еже уставиша святіи и богоносніи Отци общее житіе, по великому Пахомію, еже ангелъ Божій², и по великому Василию, еже два чина вписа мнишскаго житія, пустынный и общее житіе, еже похвали³ паче пустыннаго, и святей Ефремъ тако пишеть, и святей Іоанъ, божественныя Лѣствица списатель, наипаче утверди и украси различно премудростными наказаніи. Пришедшую же ми посланіемъ всесвятаго патріарха вселеньскаго въ богохранимый градъ Псковъ о исправленіи отлучившихся⁴ съборныя апостольскыя Христовы⁵ церкви, и на утверженіе священникомъ и честнымъ монастыремъ и всѣмъ хри-

стоименнымъ людемъ, и слышахомъ о честномъ монастыри Пресвятыя Богородица, еже именуется Снѣтнаа Гора, общеживущимъ, и възрадовахся душею зѣло, и възвеселихся по премногу, съ тѣшаніемъ идохъ, и видихъ, и благословихъ отъ вселеньскаго патріарха, и обрѣтохъ я не исправляющася въ всемъ божественнаго писанія и богоносныхъ Отець уставы, ово творяща, ово же оставляюща, о божественномъ общемъ житіи, и о свершеніи мнишскаго устава и о высотѣ безстрастія. Умоленъ быхъ отъ преподобнаго игумена, ту⁶ суща [и] яже о Христѣ братіи, направити съвратившаяся и наказати ненаказаныя, азъ Діонисій, архієпископъ суздальскій, по повелѣнію всесвятаго патріарха вселеньскаго, възрѣвъ въ Номоканонъ, во правила святыхъ Отець, яже о божественномъ общемъ житіи, поновихъ и уставихъ препущенаа небреженіемъ, въ обиду святыхъ Отець уставы, якоже рече правило еже въ 5-мъ⁷ сборѣ: «мнихомъ ничтоже подобаетъ своего имѣти, но

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *поспѣшающую*.

² Издатели Акт. Истор. справедливо догадываются, что здѣсь слѣдуетъ прибавить слово *предаде*.

³ Въ подлинникѣ *похвалили*.

⁴ Въ подлинникѣ о *отлучившихся*.

⁵ Въ подлинникѣ *Христови*.

⁶ Въ подлинникѣ *ти*.

⁷ Приводится 6-е правило не пятого (вселенскаго) собора, а константинопольскаго двукратнаго 861 г.

все свое предати монастырю въ власть. Рече [бо] богогласный Лука о вѣровавшихъ Христу и мнишское житіе исправившихъ¹, яко ни единый кто что отъ своего глаголаше его быти, но бѣша всѣмъ обща. Тѣмъ же, хотящимъ мнишествовати, дати сущаа и приимати potrzeby; по постриженіи же впадающимъ къ нему всѣмъ монастырю имѣти власть, ни о чемъ же о своемъ пешихъ или рядити симъ попускается. Аще кто купить стяжаніе кое, еже непричастно монастыреви свое творя, си убо игуменомъ, или епископомъ да въсприимутся, и многимъ дерзновениемъ² продаемо, и убогимъ и немощнымъ и клоснымъ да раздается. Таковое стяжаніе, по нѣкогда Ананьи, украсти поучившася, приносимомъ запрещеніемъ повелѣ святой сборъ уцѣломудрети³. Аще часть⁴ сребра уемъ отъ своихъ, не всего у ногъ апостольскихъ положивъ, умре: что подобаетъ рещи о тѣхъ, иже не всего себе⁵ приносяще Богови, но часть убо приносяще Богу, часть же своимъ похотемъ работающа, ихже обрящеть большее томленіе, якоже сильну сущу Богу душу и тѣло и [хъ] погубити? Иже въ мнишскій святой образъ одѣянный, въ манастырѣхъ су-

щимъ⁶, и ни словомъ лѣтъ рещи: «се твое, а се мое», или «сего и оного»; ибо 5000 суще простыци, и вся обща имяху, никтоже свое ему⁷ что быти вѣща: болѣе наче въ общемъ житіи, въ монастыри, не нарицати: «се мое». Кдѣ же суть отъ плевелъ сѣющаго діавола възрастѣша въ общемъ житіи глаголемая отарица⁸, не достоинъ нарицати общимъ, но разбойникъ сѣдалища и священнокраденіа и всея злобы неприязньны здѣлници. Сего бо ради наречется обыщее житіе, да все обще имуть, и ни единому имѣти діаволска начинанія и своя попеченія, пакостная и безумная, яко иже во святыхъ великій Василій глаголетъ, яко «имѣяй во монастыри свое что въ келіи, велико или мало, чюжего себе Божія церкви створи, и Господня любве тако же чюжь есть⁹». Полезнѣе убо есть съ малыми разумными жити, неже съ многими безчинными, преобидѣща заповѣди Господня. Нынѣ же впадшаа въ сія великаа съгрѣшенія, преже реченаа правила святыхъ Отець преступльшаго невѣдѣніемъ, аще начнутъ каятися достойно и общаются въ таже великаа съгрѣшенія не впадати, азъ смиренный архіепископъ Діонисій суждальскій, съ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *исправившимъ*.

² Въ подлинномъ текстѣ правила: καὶ πολλῶν παροῦσα = въ присутствіи многихъ. Переводчикъ (можетъ быть, самъ Діонисій), очевидно, прочиталъ: καὶ πολλῶν παρρησία.

³ Въ греческомъ текстѣ: Τὸν δὲ γε τῷ τοιαύτῳ κτήσιν, κατὰ τὸν παλαιὸν Ἀναγίαν, ὑποσὺν μελετήσαντα τῷ προσήκοντι ἐπιτιμῶν ἢ ἁγία συνόδος ὡρίσε σφφρονίζουσαι.

⁴ Въ подлинникѣ *часть*.

⁵ Въ подлин. *собѣ* и далѣе прибав. и.

⁶ Въ подлинникѣ *сущихъ*.

⁷ Въ подлин. *своему* вм. «свое ему».

⁸ Въ подлин. *итарница*. Исправлено по источнику — по 4 слову Пандектъ Никона Черногогорца, слова котораго приводитъ здѣсь Діонисій. Ср. *Срезневскаго* Свѣд. и Замѣт. № LV, стр. 296. Въ греческомъ подлинникѣ Никона слову *отарица* соотвѣтствуетъ извѣстный юридическій терминъ πεκοῦλτον (δπου γὰρ εἶσι τὰ ὑπὸ ζῆλονσπορέως διαβόλου ἐν τοῖς κοινούτοις ἀναφύοντα πεκοῦλτα. См. греч. рик. москов. синод. библи. № 465, л. 64).

⁹ Ср. Номоканонъ при Большомъ Требникѣ, гл. 117.

благословеніємъ всесвятаго патріарха, прощаю. Отселѣ, по повелѣнію всесвятаго патріарха вселенскаго, въ честнѣмъ семь монастыри святыя Богородица на Снѣтной Горѣ уставихомъ ти въ монастыри семь честнѣмъ ничтоже своего ни игумену, ни братіи, но все отдати Богу и Святѣй Богородици въ монастырь, ни ѣсти въ келіи, ни пити, ни¹ у келаря просити; а келарю не дати, ни ключнику не дати никомуже ничегоже безъ игуменова слова; ѣсти же и пити въ трапезѣ вкупѣ всѣмъ; опрочъ же трапезѣ ни ясти, ни пити никакоже, ни до обѣда, ни по обѣдѣхъ; а до піяна никакоже не пити. А одѣяніе потребное имати у игумена², обычныи, а не нѣмечьскихъ суконъ; а шюбы бораньи носити безъ пуху, и обувь и до онуцъ имати у игумена³, а лишнихъ одѣжь не держати. А въ церкви по правилу и по уставу святыхъ Отець да поють. А на службу, идѣже аще послеть мниха, безъ ослушанія да идетъ; а безъ благословенія игумена никакоже не ходитъ никуды. Послушаніе же и покореніе имѣти⁴ въ всемъ игумену: аще кто въпреки начнетъ глаголати игумену и въздвигати начнетъ свары, заперть таковой да будетъ въ темнищи, дондеже покается; а непокориваго мниха, по первомъ и вторѣмъ и третіемъ наказаніи, выженуть его

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. не.

² Въ подлинникѣ у игумена.

³ Въ подлинникѣ съ и у игумена.

изъ монастыря, да не владуть ему отъ внесенаго въ монастырь ничтоже.

Се же отъ многа мало писахомъ вамъ, а прочее же обряцете въ книгахъ святаго великаго Василиа Кесарійскаго, и святаго Ефрема, и святаго Ивана Лѣствичника, и святаго Теодора Студійскаго, и прочихъ святыхъ Отець, о⁵ послушанія, и о смиреніи, и о прочихъ добродѣтелѣхъ, яже свершивше, милость Божию получите и святыя Богородица, и благословеніе всесвятаго патріарха вселенскаго, и она будущаа благаа, яже уготова Богъ любящимъ его.

Приде же въ слухи наша и се, яко ктиторъ сего честнаго монастыря, рекше создатель, создавъ сій монастырь и братью совкупивъ, и уставъ въведе святыхъ Отець общее житіе, яже многымъ наказаніемъ извѣстивъ и клятвами утвердивъ, еже есть на спасеніе душамъ человѣчьскимъ, пребывающимъ въ монастыри семь, и всѣмъ христоименнымъ людямъ на пользу и похвалу, пребывающимъ въ богохранимомъ семь градѣ Псковѣ: се азъ, поновляя, пишу на утверженіе сей грамотѣ, яко кто дерзнетъ помышлѣти благое се уставленіе превратити лукавымъ обычаемъ, будетъ подъ тягостію отлученія⁶ пресвятаго патріарха вселенскаго.

⁴ Въ подлинникѣ имѣ.

⁵ о нѣтъ въ подлинникѣ.

⁶ Въ подлинникѣ отлученіе.

25.

Около 1386 г. Поученіе русскаго епископа Стефана противъ стригольниковъ.

Объ этомъ памятникѣ, который въ большинствѣ списковъ является въ видѣ «посланія патріарха Антонія о новгородскихъ и псковскихъ стригольникахъ» и по двумъ такимъ спискамъ изданъ былъ въ Актахъ Историческихъ (т. I, № 6), см. въ «Опис. ркп. синод. библиот.» Горскаго и Невоструева, отд. II, ч. 3. стр. 303 и въ «Ист. Русс. Церкви» архіеп. Макарія, т. V, стр. 420—422. Настоящее изданіе сдѣлано по той же синодальной рукописи, по которой впервые открытъ русскій источникъ мнимо-патріаршей грамоты (именно № 700 — по оффициальному каталогу, или по Описанію, № 268). Здѣсь надъ текстомъ стоитъ такое оглавленіе: «А сіе списаніе отъ правила святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ далъ владыцѣ наугородцкому Алексію Стефанъ, владыка перемыскій, на стригольники» (л. 280). Испорченное начертаніе перемыскій безспорно ближе подходитъ къ перьмскій (= перемыскій), нежели къ перемышльскій. Въ пользу перваго чтенія рѣшительно говорить и самая исторія: тогда какъ о перемышльскомъ владыкѣ Стефанѣ до сихъ поръ ничего неизвѣстно, знаменитый просвѣтитель Пермь св. Стефанъ, дѣйствительно, былъ современникомъ новгородскаго архіепископа Алексія (1359—1387 г.), которому онъ въ 1386 году, *въ бытность свою въ Новгородъ* (Макарій, Ист. Русс. Цер. т. IV, стр. 146), и могъ дать свое обличительное сочиненіе противъ стригольниковъ, написанное, вѣроятно, по личной просьбѣ мѣстнаго владыки. Пермскій святитель, славившійся между современниками своимъ духовнымъ просвѣщеніемъ, тѣмъ охотнѣе долженъ былъ исполнить эту просьбу, что ересь стригольниковъ грозила опасностію и его собственной епархіи, сосѣдней съ новгородскою. Какъ высоко цѣнили въ Новгородѣ это сочиненіе, видно изъ того, что ему не замедлили придать видъ патріаршей грамоты, присоединивъ въ началѣ отрывки изъ грамотъ двухъ патріарховъ: Нила (см. № 20) и Антонія (срав. Acta Patriarchatus, ed. Miklosich et Müller, t. II. p. 181). Последняя, къ сожалѣнію, не дошла до насъ въ полномъ славянскомъ переводѣ. Но что она служила источникомъ для текста, изданнаго въ Актахъ Историческихъ подъ именемъ «посланія патріарха Антонія», въ этомъ убѣждаетъ слѣдующій отрывокъ изъ указаннаго текста, приводимый параллельно съ соответственнымъ мѣстомъ подлинника:

О боголюбивый епископе Великаго Новграда, ты же благородный посадникъ и тысяцкий и вси бояре, и священники и иноци, и вси людие христоименити Господни! Смирніе наше яже о васъ (читай: и нже о насъ) божественный и священный съборъ, промышляюще по дѣлгу своему вездѣ вселенныя христіаны, не престаеъ еже писати и учити о вѣрѣ, елика къ миру и спасенію ихъ: сего ради съ многымъ вѣвести потщаніемъ и прилежаніемъ, еже рускаго многочеловѣческаго наказати и умирити многихъ и великихъ съблзненій, предварившихъ завистію лукаваго бѣса (Ркп. Синод. библиот. № 562, л. 304 об.).

Издаваемый здѣсь синодальный списокъ поученія русскаго святителя Стефана свѣренъ 1) съ такимъ же по редакціи, но, къ сожалѣнію, сильно пострадавшимъ отъ переписчиковъ спискомъ, помѣщеннымъ (безъ всякаго заглавія) въ сборникъ Моск. Арх. Мин. Иностр. Дѣлъ № 637/1148, л. 186 (XVII в.) и 2) съ текстомъ, изданнымъ въ видѣ грамоты патріарха Антонія въ Актахъ Историческихъ.

Егда сотвори Богъ Адама и Евгу и заповѣда ему отъ единого древа не ясти и рече ему: «аще снѣси отъ дре-

Θεοφιλέστατε ἐπίσκοπε τοῦ Μεγάλου Νοβοграда, σὺ τε εὐγενέστατε προκαθήμενε, χιλιάρχε καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες, ἱερωμένοι, μονάζοντες καὶ ὁ λοιπὸς χριστιάνικος τοῦ Κυρίου λαός. Ἡ μετρίότης ἡμῶν καὶ ἡ περὶ αὐτὴν θεία καὶ ἱερὰ σύνοδος, προνοομένη κατὰ τὸ χρέος αὐτῆς τῶν ἀπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης χριστιανῶν, οὐ παύεται γράφειν καὶ διδάσκειν ὅσα πρὸς εἰρήνην καὶ σωτηρίαν αὐτῶν διὰ τοῦτο μετὰ τὸ πολλὴν εἰσενεγκεῖν σπουδὴν καὶ ἐπιμέλειαν, ὥστε τὸ τῆς Ῥωσίας πολυάνθρωπον ἔθνος εἰρηνεῦσαι καὶ τῶν πολλῶν καὶ μεγάλων σκανδάλων τῶν προβάντων, φθόνῳ τοῦ πονηροῦ, διακαθάραι.

ва разумаго, смертию умреши; аще ли не снѣси, живъ будеши въ вѣки: дьяволъ, завидѣвъ роду челоуѣческому,

не могый того слышати, аще человекъ безъ смерти будетъ, сосудъ нѣкакъ изобрѣте себѣ — змію, и тою прельсти родъ человѣчскій. Тако и нынѣ заведе дьяволъ новѣй благодати, юже далъ намъ Христосъ: сему противникъ, сотона, воздвиже ересь на правовѣріе. Христосъ же, не дая волкомъ на разхищеніе стада своего, воздвиже святыхъ Отца, учителя вселенныя и наставники правовѣрныхъ вѣры, по различнымъ мѣстамъ въ коеждо время соборъ сотвориша и всяку ересь прокляша, еретикомъ, злымъ волкомъ, уста заградиша, хитающимъ словесныя овца Христовы. Послѣдѣ же всѣхъ злая ересь прозябе отъ Карпа дѣякона: яко же зміа оклевета Бога¹ Адаму, яко завидника и не хотяща добра роду человѣческому, глаголя ему: «не того дѣла возбранилъ тобѣ Богъ ясти отъ древа разумнаго, дабы еси умерлъ, но того дѣла возбранилъ тобѣ Богъ, дабы еси не разумѣлъ ни добра ни зла. Послушай мене: не яжь отъ древа животнаго, но яжь отъ древа разумнаго²; аще не снѣси отъ древа разумнаго, не разумѣти ти ни добра ни зла». Таковымъ злохитрствомъ³, лживыми словесы прельсти дьяволъ родъ человѣчскій, и тѣмъ древа животнаго удалихомся. Сотворивый же насъ, неизреченными щедротами его, пода и намъ причащеніе святыхъ пречистыхъ тайнъ, истиннаго животнаго плода, еже снѣд-

ши живу быти въ вѣки. И нынѣ дьяволъ не престае прельщая родъ человѣчскій: и тогда бо отпаде самъ славы Божія и прельсти родъ человѣчскій, отдали древа животнаго; нынѣ же отъ службы отлучена, изъ⁴ церкви изгнана стригольника въздвиже на правовѣрную вѣру и оклеветалъ весь вселенскій съборъ, патріарховъ, и митрополитовъ, и епископовъ, и игуменовъ, и поповъ, и весь чинъ священнический, яко не по достоянію поставляеми, и такою виною прельщая худомыя, отлучаетъ отъ причащенія святыхъ пречистыхъ и животворящихъ Христовыхъ тайнъ, и пуще змѣиныя прелести постави прелесть: змѣя [бо] прельсти, ино смертию умирають; сего же прелестью въ муку вѣчную идутъ. Самъ бо Христосъ рече: «небо и земля мимо идеть, а словеса моя не мимо идутъ. Ядый плоть мою во мнѣ пребываетъ, и азъ въ немъ; аще не снѣсте плоти Сына человѣческаго и не пьете крови его, живота не имате въ собѣ». Стригольникъ же противно Христу повелѣваетъ, яко отъ древа животнаго, отъ причастія⁵ удалитися, яко древо разумное показая имъ писаніе книжное, еже и списа на помощь ереси своей, дабы чимъ воставити народъ на священнический [чинъ], уподобляясь⁶ оному Корѣю и Даоану и Авирону, иже воставиша народъ на Моисѣя и на Арона, глаголюще: «егда едины суть Моисѣй

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *Богъ*; исправлено по Арх.

² Въ Арх. прибавлено: *аще снѣси отъ древа животнаго, а не снѣси...*

³ Далѣе въ подлинникѣ стоитъ *вожи*.

⁴ Въ подлинникѣ *отъ*, исправлено по Арх.

⁵ Въ подлин. *отъ пречистыхъ*.

⁶ Въ подлин. *удобрялся*, исправлено по Акт.

и Ааронъ, освященіи приносить Богу темьянъ? и мы тако же священницы¹; отлучиша народа 200 и 50 вслѣдъ себѣ. Рече же имъ Моисѣй: «искуйте себѣ кадилаицы новы, и вложите въ нихъ огонь и положите на ня темьянъ, и принесите предъ Бога; яко же Господеви годно, тако будетъ». Они же непокоривіи взяша на себе святительскій санъ, и принесоша темьянъ и покадиша предъ храмомъ свѣдѣнія. И разгнѣвася на ня Господь Богъ и повелѣ землѣ зинути и пожрети я; вслѣдующіи же имъ, и з женами ихъ и з дѣтьми и съ останки ихъ, снідоша живи во адъ, а оставшіи огнемъ погорѣша. Тогда убо Моисѣй и Ааронъ ветхій законъ поставиша: стѣнь и образъ бысть новому закону Христову; тогда убо Корѣй и Дафанъ и Авиронъ, самомниими священницы, вѣставиша² народъ на святителя, живыхъ сведоша во адъ: тако и нынѣ стриголницы, ни священіа имущи, ни учительскаго сана, сами ся поставляютъ учителя народа, отъ тщеславія и високоумія, и слушающая же ихъ сводятъ въ погибель. Христосъ бо Спасъ нашъ избра 12 ученика, сія Апостоли постави³, помолився Богу Отцю, возложи на ня руки своя и повелѣ имъ учить народы; Апостоли же, видѣвши вѣру Христову пространяющися и ученія Слова⁴ растуще, избраху своя ученики и поставляху ового попомъ, ового же епископомъ, а ового же патріар-

Варианты и примѣчанія. ¹ *освящены есмь* Арх.

² *вѣставиша* изъ Акт.

хомъ, и тако правила положиша: «епископа два или тріе поставятъ епископа»; епископы же нарекоша патріарховъ; занеже сами смертнѣ бѣша, того дѣла тако уставиша, да не умреть съ ними священство. Сами Апостоли взяша рукоположеніе отъ Христа Сына Божія, и то же рукоположеніе даша патріархомъ и митрополитомъ и прочимъ священникомъ. По тому правилу и доселѣ збираются патріарси и митрополиты, въ коюждо область поставляютъ патріарха, а патріархъ съ митрополиты поставляетъ митрополита, а митрополитъ же съ епископы поставляетъ епископа, а епископъ⁵ съ попы и съ дьяконы поставляетъ попы и дьяконы: и тако достойно намъ имѣти всякого священника, яко Апостола Христова. Егда священникъ службу служитъ, тогда имѣти его, яко Христа, въ Сіонѣ съ ученики вечерявша, и тако достойно причаститися отъ руки его, яко отъ руки Христовы, а не разсужая и не распытывая о ерѣи Божіи, аще достоинъ, или ни; всемірный бо учитель Павелъ къ Коринѣѣомъ пиша глаголетъ: «преже разсужая себе чловѣкъ, то отъ хлѣба да ясть и отъ чаши да пьетъ, да не въ судъ себѣ ясть и пьетъ, не разсужаа тѣла и крови Христовы». Смотрите же, стриголницы, но паче же еретицы, како ти Павелъ Апостолъ велѣлъ себе разсмотрѣти, а не ерѣя Божія. Или речеши: не достойни суть, духопродавци суть?

³ *постави* изъ Акт.

⁴ Въ подлин. *слава*; исправлено по Акт.

⁵ Въ подлин. *епископы* — неправильно.

Христосъ бо, вѣдый Іюду, хотяща предати его, на вечери отъ трапезы не отрину его и нозѣ умы ему, — не осуди его прежде суда: «ты кто еси, осуждая чюжаго раба? Своему Господеву или стоять или падеть: силенъ бо Богъ поставити его». Рците ми, еретицы, гдѣ хотѣсте попа взяти себѣ? Аще глаголите:¹ недостойнъ есть² патріархъ, недостойни суть митрополити, то по вашему нынѣ слову³ ни единого попа нѣсть на земли, аще бы⁴ который нищеты⁵ дѣля, по знадобѣ⁶, безъ исторювъ церковныхъ поставленъ есть⁷. Но мыслию и вѣрою и исповѣданіемъ вси причащаемся къ соборнѣй апостольстѣй церкви; а егоже митрополита освятитъ намъ патріархъ, того вси чтемъ, яко Христова намѣстника, тако же и епископа въ коемъждо градѣ и области, и прозвитери, яко Апостоли Христови. Вамъ же гдѣ есть поставити⁸ попа по своей нечистѣй вѣрѣ окаянной? Не придетъ Христосъ второе воплотитися на земли, не снидеть ангелъ освятити вамъ попа; [аще бы ангелъ освятилъ вамъ попа,]⁹ то и тому не подобаетъ вѣровати, по Апостолу Павлу, рекшему: «аще и ангелъ вамъ благовѣститъ паче проповѣданнаго, еже¹⁰ пріясте, да будетъ проклятъ». И како дрѣзнусте вы учити святителя про

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *ѡм*.

² Въ подлинникѣ *еси*.

³ *слову* изъ Акт.

⁴ Въ подлин. *бо*; исправлено по смыслу.

⁵ Въ подлин. *и нищеты*.

⁶ *позна себе* Акт.

⁷ Въ подлин. *еси*. Смыслъ: развѣ толькокто, по бѣдности, завѣдомо (по знадобѣ) поставленъ въ помы безъ обыкновенныхъ исторювъ.

устрой церковный¹¹, еже взимають у поставляющихся уроки церковныи, по Апостолу, глаголющю: «церковники церквью питаются, и олтарницы со олтаремъ раздѣляются? Кто бо насади виноградъ, отъ плода его не ясть ли, или кто пасеть стадо, отъ млека стада не ясть ли? достоинъ есть дѣлатель мзды своея». Христосъ бо Спасъ нашъ, егда възва Матвѣя отъ мытницы и¹² въ Апостолы его причте, тогда Матвѣй сотвори въ дому своемъ великъ пиръ, не токмо единого Христа чтяше, но и Апостоловъ его, но и многъ народъ, и грѣшниковъ и мытаревъ; тогда самъ Христосъ рече: «не пріидохъ праведныхъ призвати, но грѣшныхъ на покаяніе». Аще вы, стриголницы, праведнии мнитесь, то отлучени есте отъ Христова званія. Не слышите ли Апостола, глаголюща: «аще речемъ, грѣха не имамъ, лжемъ, истинны нынѣ нѣсть въ насъ?» Завистію бо стрѣкаеми вы, стриголницы, востаете на святителя и на поповъ, сами себѣ хотяще¹³ прехватити честь. Изучите словеса книжная, яже суть сладка слышати хрестьяномъ, и поставистесь учителя народомъ, а не помянусте слова Христова, еже рече: «не входяй дверми въ домъ овчій, но прелазя инуды, тать есть и разбойникъ». Всякъ бо,

⁸ Въ подлинникѣ *постави*.

⁹ Поставленное въ скобкахъ — изъ Арх. и Акт.

¹⁰ *еже* изъ Акт.

¹¹ *уничжиши святыхъ исторю церковныхъ* Арх.

¹² *и* изъ Акт.

¹³ Въ подлинникѣ *хотѣла*.

не¹ имѣя поставленія святительска, учить покусаяся и учителя покоряти², сій не дверьми вшелъ есть. Тати и разбойницы убиваютъ челоуѣкы оружіемъ, а вы, стригольницы, убиваете челоуѣкы разумною смертію, удаленія ради отъ пречистыхъ тѣлъ тѣла и крови Христовы. Не покоряетесь Христу Богу, глаголющу: «аще кто не сѣстъ плоти моея и не пьетъ крови моея, и не имаетъ свѣта, ни живота. Ядый мя, тотъ имать животъ вѣчный, и азъ въскрешу и въ послѣдній день». Уподобитесь бо онѣмъ отметникомъ, иже слово слышавъ, идоша отъ Христа и ктому не ходиша съ нимъ. Не разумѣете ли, стригольницы, еже во святомъ Еуангеліи писано есть: «егда вечеряше Христосъ со ученики своими, примъ хлѣбъ, преломъ и дающе ученикомъ своимъ, глаголя: примѣте и ядите, се есть тѣло мое, ломимое за вы и за многи во оставленіе грѣховъ; по сихъ же примъ чашю вина, хвалу въздавъ, рече своимъ ученикомъ: пійте отъ нея вси, се есть кровь моя Новаго Завѣта: симъ творите мое воспоминаніе». Тако и донынѣ, егда³ іерѣи службу сотворяють, творять воспоминаніе спасенія страсти Христовы. Аще ли кто отъ сихъ пречистыхъ тѣлъ удалется, то нѣсть истинный хрестіанинъ, не послушаетъ Господа, глаголюща: «ядый плоть мою и пїа кровь мою во мнѣ пребываетъ, и азъ въ немъ». Гла-

голютъ бо стригольницы о нынѣшнихъ святителѣхъ и о попѣхъ: «не достойны де ихъ службы, яко не [не] стяжаша; но имѣнія взимають⁴ у хрестіанъ, подаваемое имъ приношеніе за живыя и за мертвыя»; а не разумѣють окаянніи, оже достойно приимати отъ подающихъ милостыню: самъ бо Христосъ вииде въ домъ Закхѣевъ обѣдати и подаваемая ему приимаше. Аще бы не приималъ Христосъ ни отъ кого же имѣнія, чимъ бы ученицы шли купити хлѣбъ въ градъ самарѣйскъ, егда сѣдѣ Христосъ на кладязѣ? И кое бы сребро носилъ Іюда въ ковчезцѣ? И по вознесеніи Христовѣ, Апостоли проповѣдающе имя Христово, приимаху отъ приносящихъ: мнози бо продаяху села и стяжанія, и цѣны ихъ предлагаху предъ ногами Апостолъ. Ананія же уяъ отъ цѣны села, злѣ умре съ женою своею Самѣрою предъ ногами Апостола Петра. Апостоли бо приимаху отъ приносящихъ къ нимъ, и подаваху требующимъ, и сами оттолѣ стяжаху себѣ пищу и одѣяніе: не камена имъ тѣлеса быша. Вы же, стригольницы, укоряете ядущихъ и пьющихъ святителейъ и поповъ, яко же жидове Христа⁵, глаголюще: «сесь челоуѣкъ ядець есть и винопивецъ и другъ мытаремъ и грѣшникомъ»; а вы, стригольницы, тако глаголете: «сїи учители пьяницы суть, ядятъ и пьютъ съ пьяницами, и взимають отъ нихъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ не изъ Акт.

² укоряти Акт.

³ сїда изъ Акт.

⁴ Мѣсто испорченное. Въ подлинникѣ оно

читается: не стяжаша, ни имѣнія взимають; въ синод. № 562, л. 310: не стяжаша, но имѣніемъ. Въ Актахъ тутъ сдѣланъ пропускъ.

⁵ Такъ въ Арх.; въ подлин. хрестіанск.

азато и сребро и порты, отъ живыхъ и отъ мертвыхъ». И такими злыми оказанными словесы прельщаете народъ. Аще будетъ, по вашему слову, недостойни святители и попове, но помянете слово Господне, еже рече: «на престолѣ Моисѣевѣ сѣдоша книжницы, фарисѣи; все¹, еже глаголють вамъ творити, творите, по дѣломъ же ихъ не творите; глаголють бо вамъ, а не творять». Вы же, стриголницы, почитая святое Еуангеліе, то слово преступаете, которое речено: «покоритися учителемъ» [а которое самъ Христосъ изрекъ ученикомъ]², то почитаете на укоръ священникомъ, а не разумѣя слова Христова, реченаго во святомъ Еуангеліи: «что видѣши сучецъ во очесѣ брата своего, а у себе не чюеши берна во оцѣ своемъ; изми, лицеѣре, первое берно изъ очеси своего». Помяните Павла Апостола, глаголюща: «аще быхомъ сами себе разсужали, не быхомъ осужени были». И паки рече: «братіе, меншей отъ большаго да благословится, яко же Авраамъ отъ Мелхиседека; не о себѣ кто³ честь пріимаетъ, но званый отъ Бога». Не того дѣла дагъ Христосъ Еуангеліе въ міръ, чтобы почитая его, смотрити того слова, чимъ бы⁴ кого укорити, но того дѣла дагъ есть Христосъ Еуангеліе, егда почитая его, себе укорити, а прежде себе управляемъ и ту писанное⁵ слово видимъ: «а о семъ разумѣ-

ють вси, яко ученици мои есте, аще любовь имате межи собою». И паки речено бысть: «да просвѣтитсѣ свѣтъ вашъ предъ челоуѣки, да видятъ дѣла ваша добрая, и прославятъ Отца вашего, иже есть на небесѣхъ». Се же слышавше, не мнимъ, яко предъ челоуѣки добродѣтелью намъ велѣно⁶ хвалитися, но въ томъ же въ святомъ Еуангеліи обрящемъ написано: «егда постишися, да не буди, яко лицеѣре: посмражаютъ бо лица своя и являются челоуѣкомъ; ты же егда постишися, умажь главу свою елеомъ и умый лице свое, да не явишися челоуѣкомъ постися». Тако же молитися Христосъ въ тайнѣ повелѣ, всякого тщеславіа и високоуміа убѣжати, не молитися на распутіяхъ и на ширинахъ градныхъ, ни выситися словесы книжными; не рече бо Христосъ: «просвѣти свѣтъ свой», но «да просвѣтитсѣ свѣтъ вашъ»; «ничтоже бо тайно, еже не откровенно⁷ будетъ». Не самъ бо кто прославится, но самъ Богъ прославить святыя своя. Вы же, стриголницы, глаголете, оже Павелъ и простому челоуѣку повелѣ учити; тогда бо вси невѣрны быша, а не вамъ то речено бысть: како вы нынѣ правовѣрныхъ христьянъ смущаете, и святителя и церковь Божию приобидѣте? Не боятъ[ли]ся въ Манакаунѣ писаного: «всякъ, иже учить приобидѣти быти церкви Божіи, да будетъ проклятъ?» Вы же, стриголницы, уловяете хре-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ еси, исправ. по Арх.

² Поставленное въ скобкахъ взято изъ Акт.

³ это изъ Арх.

⁴ Въ подлинникѣ бо.

⁵ Въ подлинникѣ писанъ; исправ. по Акт.

⁶ Въ подлинникѣ елемъ.

⁷ Въ подлинникѣ не откровенно.

стыянь тѣмъ словомъ, еже Христось рече ко Апостоламъ: «не имѣйте влагалищъ, ни мѣди при поясѣхъ вашихъ»; предъ страстію же своею рече имъ: «егда послахъ вы безъ влагалища и безъ мѣшца, требовасте ли чего? Они же рѣша: ничтоже не требовахомъ. Рече же имъ Исусъ: нынѣ же имѣйте влагалище и мѣхъ». Аще повелѣ Христось ученикомъ дръжати влагалище или мѣхъ, то позорно ли держати влагалище и мѣхъ¹? Аще ли речете: «се многа собирають имѣнія», то не вы, стригольники, судите имъ: судятся отъ Бога, или отъ болшаго святителя. Что ся твориши главою, нога сый²? овца будя³, пастухомъ творишися? Не слушайте Григорья Богослова, рекшаго: «овци, не пасите пастуховъ».

Еще же и сію ересь прилагаете, стригольницы, велите земли каятися челоуѣку⁴. А не слышите Господа, глаголюща: «исповѣдайте грѣхи своя и молитесь другъ за друга, да исцѣлѣете». Потому же святіи Отцы уставивша духовныхъ отецъ, да исповѣдятся имъ хрестыане. Якоже больной челоуѣкъ объявить врачу вредъ свой, и врачъ приложить ему зелье, по достоянью вреда того, и исцѣлѣть: тако же духовному отцу исповѣдаетъ челоуѣкъ⁵ грѣхи своя, и духовный же отецъ отъ грѣхъ престати⁶ повелить, и противъ грѣху положить ему опитемью понести, и того дѣля ему Богъ отдасть

грѣха того. А кто исповѣдается земли, то исповѣданіе не исповѣданіе есть: земля бо бездушна тварь есть, не слышитъ и не умѣетъ отвѣчати и не въспретитъ сыгрѣшающему. Того для не подасть Богъ прощенія грѣховъ къ землѣ исповѣдающемуся. Сю бо злую сѣть дьяволъ положилъ Карпомъ стриголникомъ, что не велѣлъ исповѣдаться къ попомъ, дабы отъ поповъ честь ерѣйскую отнялъ, еже имъ Христось далъ вязати и разрѣшати грѣхи. Самъ бо стригольникъ связанъ бысть и отлученъ отъ церкви, своей дѣля ереси, то и иныхъ въ ту въ неисповѣданную погибель введе; еще же въ животѣ своемъ уразумѣлъ то, оже тѣло его не будетъ погребенно со псалмы и пѣсньми, якоже и всякого хрестыянина, того дѣля почалъ людемъ глаголати: «не достойтъ де надъ мрътвыми пѣти, ни поминати, ни службы творити, ни приноса за умершаго приносить къ церкви, ни пировъ творити, ни милостыни давати за душу умершаго». Якоже дьяволъ отпаде аггелскаго сана, того для и многи люди прельщаеть, дабы не единъ былъ въ погибели: тако и стригольницы, связани бывше на земли, и иныхъ въ свой сѣузъ неправедный привлекають, дабы не единъ были связани на небеси и на земли, отлучены отъ зборныа церкви и въ [сіи] вѣкъ [и] будущій, злыя дѣля ереси ихъ. Во апостоль-

Варианты и примѣчанія. ¹ то позорно ли держати влагалище и мѣхъ изъ Акт.

² нога сый изъ Акт.

³ Въ подлинникѣ *овца*.

⁴ а не къ попу прибав. въ Акт.

⁵ челоуѣкъ изъ Акт. и Арх.

⁶ Въ подлинникѣ *предстати*.

скихъ бо правилѣхъ писано есть: творити память по умершихъ; тако же и святїи Отцы уставиша во всякой службѣ поминати усопшихъ, и понахиды по нихъ пѣти, и кануны уставиша заупокойныя, а по еретицѣ¹ же не повелѣша никако приношенїа приносить, ни за упокой поминати его. Великий же учитель церковный Иванъ Златаустъ написа: «аще еси въ животѣ не далъ милостыни, поне по смерти дай, а отпусти раба своего на свободу; аще бо дѣтемъ оставляеши имѣніе свое, напиши часть Христову з дѣтми своими, да того дадутъ по души твоей». Паки же въ Пролозѣ писано есть: «прииде прозвирѣ въ баню мытися, обрѣтесе ту человекъ служа ему. Прозвирѣ же пода ему двѣ просѣирѣ; онъ же рече: сїй хлѣбъ святъ есть, не имамъ его ясти, но хлѣбъ сїй за мя ко Всемогущему Богу принеси: азъ бо есмь человекъ, отшедый свѣта сего; аще будетъ услышана молитва твоя за мя, то не обрящеши мене въ новую субботу. И се изглаголавъ, невидимъ бысть». По сему же разумѣмъ, яко и самѣ души просятъ отъ насъ приношенїа къ Богу: Въ книгахъ Григорья папы Римскаго писано есть: «единъ мнихъ умре, имѣя 3 златницы; бысть же обычай въ монастыри томъ, ничтоже дрѣжати въ кельи своей, того дѣля во опитѣмъ умре; егда же смилися душа та святителю, посла пристаownika, по-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *а то еретицы*; исправлено по Акт.

² *повелѣи иже* Акт.

велѣ на всякъ день приносить о немъ просѣиру; въ 30-й же день мнихъ той въ сновидѣніи старѣйшинѣ сказа: молитвами твоими, отче, прощена бысть душа моя». Въ пещерѣ же въ кievской Антоньевѣ единъ мнихъ умре въ грѣсѣхъ и положенъ бысть въ пещерѣ; злый смрадъ исхожаше изъ него, и явленіе бысть о немъ: повелѣвали² извращи псомъ на снѣдъ; а послѣ же молитвами святаго отца Антонья и Θεодосья и прочихъ святыхъ, положеныхъ въ пещерѣ той, и ту сущихъ живыхъ въ пещерѣ той святыхъ отецъ молитвами, ослаба³ ему бысть, и злая воня преложи⁴ на благоуханіе: се знадба бысть ослабѣ его. Мы, живїи, сотворяемъ молитву за мертвыхъ, по реченному: «и молитву творите другъ за друга». Христосъ же Богъ нашъ имать власть и по смерти ввращи въ муку вѣчную, или пощадѣти. Слава великому человекѣлюбію его и праведному суду! Подобно есть хрестьномъ слушати слово Христово⁵: «блудитесь отъ книжникъ, хотящихъ ходити во одеждахъ овчїихъ, внутрь же суть волцы и грабители; отъ плода ихъ познайте я». О стригольницѣхъ же вѣщїи безумнїи глаголютъ: «сїи не грабятъ и имѣнїа ни збирають». Фарисїи же тацїи же бѣша: постишася двожда на недѣлю, весь день не ядуща; мытари же, грѣшницы, со исповѣданїемъ придоша ко Христу [и] спасошася;

³ Въ подлинникѣ *ослабѣ*; исправлено согласно съ дальнѣйшимъ чтенїемъ текста

⁴ Въ подлинникѣ *приложися*.

⁵ Въ подлин. *говори*; исправ. по Акт. и Арх.

«аристѣя же [и] книжници окая, глаголетъ Господь: «горе вамъ. книжницы, «аристѣи и лицемѣри, яко преходите море и сушу сотворити единого пришеца, а егда будетъ, сотворите его пришеца геонѣ огненѣи и сугубѣнша вамъ». Таковыи же¹ бѣша еретицы, поганицы. молебницы. книжницы. лицемѣрницы. предъ людьми чисти творящеся: аще бо бы не чисто житіе ихъ видѣли люди, то кто бы² вѣровалъ ереси ихъ? Или бы не отъ книжнаго писанія говорили, никто бы не послушалъ ихъ. Но въ книжномъ писаніи сами еретицы соблазнишася, тѣмъ и иныхъ неразумныхъ совратиша³; о сихъ бо пророцы прорекоша: «камень притыканія и съблажненію не вѣрующимъ въ Христа» книжное почитаніе рекоша, правотѣрнымъ же — недвижимо спасеніе. Всякъ бо, почитаа книжная писанія безъ смиренія и кротости, ища кого укорити чимъ, и тѣмъ впадаетъ въ ересь, и бывають ему соблажненію камень, и на жизнь вданна⁴ ему заповѣдь обрѣтается ему въ смерть. Еще бо нѣчто и дивнѣ того рку: и бесерменове постыжася и отъ книгъ глаголють, но не подобаетъ внимати имъ. О самопоставляющихъ учителейхъ⁵ Апостолъ рече: «мнози лжи пророцы изыдоша въ міръ, но не послушайте словесъ ихъ и въ домъ свой не приимате ихъ, да не приобщаетесь дѣломъ ихъ злымъ: слуги бо лъстивыи

преображаются яко слуги истинны, и самъ сатана преобразается въ ангель свѣтель». Тѣмъ же не достойно есть слушати стриголниковыхъ учениковъ никакову хрестыянину, да не уловленъ будетъ, яко птица. въ дьяволѣ прутлѣ, да не отлучится отъ бессмертнаго источника, отъ тѣла и отъ крови Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа. да не будетъ осуженъ въ вѣчную муку; но достойно всякому хрестыянину приходити къ церкви Божіи и слушати пѣнія и чтенія, еже есть во святыхъ церквахъ, и внимати писаному въ Апостолѣ и въ Евангеліи, еже почитаютъ священники, а недостойно ихъ осуждати. по реченному: «не осужайте, да не осужени будете; имже судомъ судите, осудитесь вамъ». А кто по стригол[ни]ческой ереси начнетъ священниковъ осуждати, не токмо неподобно ихъ послушати, но и отъ града згоже отгнати ихъ: рече бо писаніе: «изверзите злое отъ себе сами: малъ квасъ все вмѣшеніе квасить». Христось же Спасъ нашъ своимъ ученикомъ рече: «блюдитесь отъ кваса «аристѣйска», сиречь, отлученія⁶ тщеславна. О⁷ всѣхъ сихъ славимъ Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа, давшего намъ плоть свою ясти и кровь свою пити, емуже слава съ безначальнымъ ти Отцемъ и съ пресвятымъ благымъ и животворящимъ ти Духомъ, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь.

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *таковыи*.

² Въ подлинникѣ *бѣ*.

³ Въ подлинникѣ *совратившася*.

⁴ Въ подлин. *одана*; исправ. по Акт.

⁵ Въ подлинникѣ *учителемъ*.

⁶ *отъ учениа* Акт.

⁷ Въ подлинникѣ *ѿ*.

26.

1392 г. августа 29. Грамота митрополита Кипріяна новгородскому архіепископу Іоанну о непривосновенности церковныхъ судовъ и вотчинъ.

Изъ рукописи Румянцовскаго Музея № 204, л. 449—450, по которой издана была въ Актахъ Историческихъ, т. I, № 7. Основной списокъ сравненъ съ находящимися въ іюльской книгѣ Макарьевскихъ Миней-Четіихъ (Синод. спис. № 182, л. 662; Успен. спис. № 996, л. 636). Приведена вполнѣ въ Стоглавѣ, гл. 64 (казан. изд. стр. 286—289).

О ЦЕРКОВНЫХЪ СУДѢХЪ, О ЗЕМЛЯХЪ И О ПОШЛИНАХЪ¹.

Се азъ Кипріянь, митрополить кievскій и всея Руси, по преданію святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець уставу, еже то уставили предѣлы церквамъ Божьимъ, митропольямъ и епископьямъ, да еже что потягло къ которой митрополю, или къ епископу: монастыреве, игумены съ черньци, попы, дьяконы и всякъ церковный человекъ, то вси подъ властью, въ послушаньи святителю: никтоже да не смѣетъ ни единъ крестіанинъ, ни малъ ни великъ, вступатися въ тая дѣла. Аще ли который отъ тѣхъ игумень, или попъ, или чернецъ иметъ отъиматися мірскими властелины отъ святителя, таковаго божественная правила извергаютъ и отлучаютъ; а кто по нихъ иметъ вступатися, того не благословляютъ. А что погосты и села и земли и воды и пошлыны, что потягло къ церкви Божьей, или купли, или кто далъ по ду-

ши памяти дѣля, а въ то ниединъ крестіанинъ не вступается; а кто вступится, того не благословляютъ божественная правила. Сего ради и азъ Кипріянь, митрополить всея Руси, по тѣмъ божественнымъ правиламъ, далъ есмь сію свою грамоту въ епископию въ новгородскую, въ Святую Софью, и сыну своему владыцѣ архіепископу Великого Новгорода Ивану: да сликъ есть монастыревъ игумены, да будутъ у него въ покореньи и въ послушаньи, и весь чинъ священнический; также и погосты и села и земля и воды со всѣми пошлинами, что потягло при первыхъ владыкахъ къ той епископии, къ Софьи Святой: какъ при первыхъ владыкахъ² тамо что ни было, тако и нынѣча потянетъ къ Святѣй Софьи и ко владыцѣ Ивану. А никто бы не смѣлъ вступатися въ церковны пошлыны, ни въ земли, ни въ воды, блю-

Варианты и примѣчанія. ¹ Оглавленіе изъ Синод. списка Макарьевскихъ Миней-Четіихъ; въ Успен. списокѣ и въ Стоглавѣ: «Посланіе Кипріяна, митрополита кievскаго и всея Руси

въ Псковѣ о святительскомъ судѣ».

² Слово: къ той епископии, къ Софьи Святой: какъ при первыхъ владыкахъ въ Синод. Мин. нѣтъ.

ся бы казни святыхъ правилъ; а кто будетъ вступился, и тотъ бы престалъ¹ отъ сего часа. А кто послушаетъ святыхъ Апостолъ правилъ и святыхъ Сборовъ преданье и мое поученіе, на томъ милость Божія и Пречистыя его Матери и мое благосло-

словеніе; а кто не послушаетъ моего благословенія и покушается обидѣти церковь Божью, а на томъ не буди милости Божіи и Пречистыя его Матери, ни моего благословенія. А дана грамота на Москвѣ, въ лѣто 6900², мѣсяца августа въ 29 день.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Во всѣхъ спискахъ *предсталъ*.

² Годъ грамоты означенъ въ Успен. спискахъ Макара. Мин.-Чет. и въ Стоглавѣ.

27.

1395 г. мая 12. Его же въ Поковъ о томъ же.

Изъ рукописи Румянцовскаго Музея № 204, л. 445—446; сравнена со списками, находящимися въ іюльской книгѣ Макарьевскихъ Миней-Четинхъ (Синод. спис. № 182, л. 660; Успен. спис. № 996, л. 634 об. — 635). Издана была въ Актахъ Историческихъ, т. I, № 9 и въ Стоглавѣ (гл. 65, казан. изд. стр. 289—291).

А СЕ ЧТО СУДЯТЬ МИРЯНЕ ПОПОВЪ И КАЗНЯТЬ ИХЪ И ОСУЖАЮТЬ.

Се язъ Кипріянь, митрополить кievскій и всея Руси. Что есмь слышалъ, ажъ въ Псковѣ міряне судять поповъ и казнять ихъ въ церковныхъ вещѣхъ, ино то есть кромѣ хрестыаньскаго закона: не годится мірянномъ попа ни судити, ни казнить, ни осудити его, ни слова на него не молвити; но кто ихъ ставитъ святитель, но тѣ ихъ и судить и казнить и учить. А вы бы есте, дѣти мои, Псковичи, отъ велика и до мала, чтобы есте не судили поповъ, ни казнили ихъ, грѣха бы есте на свою душу не имали, ни зарока бы есте на всѣ Псковъ не чинили. Слышалъ есмь и то, что попы нѣкоторые молодыи да овдовѣли, и ни поповьство оставили,

да поженилися; и того вамъ такъ же не годится судити, чтобы есте ихъ не занимали¹ ничимъ: вѣдаеть то святитель, кто ихъ ставитъ, тотъ и поставитъ и извержетъ, и судить и казнить и учить; а вамъ не годится въ та дѣла вступатися. А кого церковь Божья и святитель огласить, и вамъ по тому оглашенію годится такъ же держати его. А что земли церковныи или села, купли ли будутъ, или кто будетъ даль, умирая, которой церкви, а въ тѣ бы есте земли не вступалися никто отъ васъ, чтобы церковь Божья не избыжена была, занеже въ томъ грѣхъ ве-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ не замали Мак. Мин. Усп. сп.

ликъ отъ Бога. Сего ради и азъ, по сану и по области, иже ми далъ Богъ, учю васъ, своихъ дѣтей, а вы моего слова слушайте. А кто сея грамоты не послушаетъ, не буди Божья милость

на немъ, ни моего благословенья; или кто послушаетъ, а милость Божья на васъ. А дана грамота въ Великомъ Новѣгородѣ, мѣсяца мая въ 12 день, индикта 3, въ лѣто 6903.

28.

1395 г. мая 12. Его же Псковичамъ объ отиѣнѣ уставной грамоты, данной имъ Діонисіемъ суздальскимъ.

Изъ рукописи Румянцовскаго Музея № 204, л. 427 — 428, по которой издана была въ I томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 10. Находится также въ Макарьевскихъ Минейхъ-Четинхъ (Синод. спис. № 182, л. 651 об.; Успен. спис. № 996, л. 628 об.).

А СЕ О ГРАМОТѢ О УСТАНОВНОЙ СТАРОЙ.

Се язъ Кипріянь, митрополитъ кievскій и всея Руси. Что есмь слышалъ¹, ажъ владыка суздальскій Денисей списалъ грамоту, коли былъ въ Псковѣ, а приписалъ къ грамотѣ князя великого Александровѣ, по чему ходити, какъ ли судити, или кого какъ казнити, да въписалъ и² проклятѣ, кто иметъ не по тому ходити: ино то Денисій владыка не свое дѣло дѣлалъ, не по закону и не по правиломъ. Ажъ будетъ какову грамоту списавъ положилъ князь великій Александръ, по чему ходити: инъ въ томъ воленъ всякій царь въ своемъ царствѣ, или князь въ своемъ княженѣ, всякая дѣла управливаетъ и грамоты записываетъ; также и тотъ князь великій Александръ въ своемъ княженѣ, а списалъ такову грамоту, по чему хо-

дити, на христiанское добро: воленъ въ томъ. А что Денисій владыка въплелъся не во свое дѣло, да списалъ неподобную грамоту, и язъ тую грамоту рушаю. А вы, дѣти мои, Псковичи, ажъ будетъ прежде сего ходили по той грамотѣ князя великого Александровѣ, а будетъ то у васъ старина, и вы по той старинѣ и ходите. А что владычня грамота Денисьева, а ту грамоту пошлите ко мнѣ, да ти ея³ самъ подеру: та грамота не въ грамоту. А что въписалъ проклятiе и неблагословенiе патрiарше, а то язъ съ васъ снимаю и благословляю васъ: то былъ суздальскій владыка, а дѣлалъ то въ мятежное время; а патрiархъ ему того не приказалъ дѣяти. А вы, дѣти мои, ходите по своей пошлнѣ, и по стари-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНIЯ. ¹ слышалъ Мак. Мин. Усп. сп.

² и изъ Мак. Мин.

³ Въ подлин. *тиѣ*; въ текстѣ по Мак. Мин.

нѣ суды судите. А кого виноватого пожалуете ли, волни есте; покажите ли противу какое вины, волни же есте: дѣйте по старинѣ чисто и безъ грѣха, какъ и всякіи христіане дѣють. А ми-

лость Божья на васъ и мое благословеніе. А дана грамота въ Великомъ Новѣгородѣ, мѣсяца маія 12, индикта 3, въ лѣто 6903.

29.

1395 г. Его же поученіе новгородскому духовенству о церковныхъ службахъ.

Изъ рукописи московской синодальной библіотеки № 562, л. 412—413; издана была по той же рукописи въ Актахъ Историческихъ, т. I, № 11. Грамота писана въ Новгородѣ и, вѣроятно, для тамошняго же духовенства.

Кипріянь, милостью Божіею митрополитъ кievскій¹ и всея Руси. Что мя есте въпросили о службахъ Великаго Василя, буди же вамъ вѣдомо: служба Великаго Василя починается вторыя недѣли поста; а въ недѣлю сыропустную Златаустова служба, такожь и въ недѣлю сборованія, занеже на зборъ синодикъ² чтется, того дѣля Златаустова³ служба; а отъ вторыя недѣли поста въ великій постъ на всякую недѣлю Великаго Василя служба служити; а на верьбницу Златаустова служба, и на канонъ Рожества Христова, и на канонъ водокрещенія Василя же Великаго служба; мнози же чести⁴ дѣля Великаго Василя и на его праздникъ службу его⁵ служатъ. А въ среду

масленныя недѣли и въ пятницу нѣсть никакая службы, но толко часы съ вечернею; тако же и въ великую пятницу по томужь. — А татемъ и душегубцемъ при смерти дати причастіе, но аже чисто⁶ каются, вся своя согрѣшенія чисто повѣдають; а не кающемуся какъ ему причастіе дати? — А церкви нѣсть второго священія никаковаго, кромѣ аже⁷ престолъ святыи попортится: тогды и священіе надобѣ, тогды и всякаа порядня изнова надобна. — А въ великую субботу, вечеръ, мѣфимона нѣсть никакоже. — А что мя есте въпросили, аже коли діаконъ не пригодится, а надобѣ многымъ попомъ пѣти вмѣстѣ, чтобы отъ поповъ которому молодшему діаконovati, —

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ митрополитомъ кievскимъ.

² Въ подлинникѣ синодокъ.

³ Въ подлинникѣ здѣсь и далѣе Злаустова, что по предыдущему полному начертанію этого слова и по экономіи старинной графики

должно быть прочитано такъ, какъ въ текстѣ.

⁴ Въ подлинникѣ чти; явно, что писецъ забылъ поставить титло.

⁵ Въ подлинникѣ службою—ошибочно

⁶ Въ подлинникѣ что; ср. прим. ¹.

⁷ Въ подлинникѣ аже.

нѣсть въ поповьствѣ ни младости, ни старости; того дѣла неслично тому быти. А коли бы то было, чтобы попу діаконovati, ино потомъ будетъ ни попъ, ни діаконъ; того дѣла не лѣзъ тому такъ быти: попъ есть попъ, а дьяконъ — дьяконъ; а коли не пригодится дьякона, и попъ служитъ одинъ. — А что въпрошаете: «пѣти ли «Святый Боже» въ олтари, иногда бывають зборныя церкви, а суть попы клирошане з дьяконы безъ перемѣны.¹ и пѣвци поють «Святый Боже» и «Слава» поють и «нынѣ», и попы поють во олтари одну только послѣднюю «Святый Боже». — А на Въздвиженіе честнаго креста въ всякой церкви, по всей земли, гдѣ хрестіане живутъ, крестъ въздвизають, хотя бы одинъ попъ былъ, на славу честнаго и животворящаго креста. — А котораго челоуѣка отецъ душевный не благословитъ за его непослушаніе, а онъ живеть лѣта, а не знается, ни кается, а придетъ къ смерти, да и такъ не кается, не достоинъ ему дати святаго причастія; а почнетъ каатися предъ смертію и плакати, исповѣдаа своя вины, ино пріяти его въ покааніе и причастіе дати ему; да оже смерть ся ему пригодить, тогда въ томъ пакы волно будетъ, въ чемъ его поставитъ; а толко востанетъ отъ тое болѣсти и здравъ будетъ, ино ему опитемья поднати за

Варианты и примечанія. ¹ Въ подлинникѣ слѣдуютъ далѣе слова, не дающія никакого смысла: «инокомъ внедрано на выходъ въ олтарь».

предніи своя дѣла. — Про кумовство, что дѣтя крестити куму съ кумою, нѣсть того: неслично двѣма крестити, ни мужю съ чужею женою, ни съ своею женою, но одному годится крестити, или отъ мужьскаго полу или отъ женьскаго. — А что ми въпрошаете про ростриги, и язъ дивлюся сему. Всякій хрестіанинъ вѣдаеть се²: аже который хрестіанинъ отвержется Христа, съ тѣмъ не годится ни ясти ни пити, ни цѣловитись съ нимъ, ни стрѣтитися бы съ нимъ, такъ отъ него бѣгати; тако жъ пакы кто посмѣется ангельскому образу, а съ себе свержетъ, и тотъ таковыхъ тому подобенъ, и божественаа правила такъ повелѣвають, съ таковыми ни ѣсти ни пити, ни обчины никакой не держати; а иже такъ и не кается, не возметь на себе опять ангельскаго образа, проклинають его божественаа правила. — А къ поповьству и діаконьству, аже кому ставитись надобѣ, чисту быти, какъ отъ чрева матерня родится³, не было бы зарока тому згоже ставиться. А случится пакы какова напасть въ поповьствѣ, или въ дьяконьствѣ, по навоженію діаволскому, ино ему въ тотъ часъ престати отъ службы: нѣсть ему никакой опитемья, но толко не пѣти⁴ и до смерти. Сіе вамъ поученіе отъ мене. А милость Божія на васъ. А данъ списокъ въ Новѣградѣ, въ лѣто 6903.

² Въ подлинникѣ *вѣдается*.

³ Въ подлинникѣ *родитися*.

⁴ Въ подлинникѣ *пити* — ошибочно. Ср. выше стр. 115.

30.

**Послѣ 1395 г. Его же псковскому духовенству съ наставленіями
о совершеніи различныхъ священнодѣйствій.**

Изъ рукописи Румянцовскаго Музея № 204, л. 446—448, по которой издана была въ Актахъ Историческихъ, т. I, № 8. Свѣрена со списками въ Макарьевскихъ Миняехъ-Четихъ (Синод. сп. № 182, л. 660 об.; Успен. сп. № 996, л. 635). Дата грамоты выставлена согласно съ содержащимся въ ней неопредѣленнымъ указаніемъ: «коли есмь былъ въ Новѣгородѣ въ Великомѣ», а Кипріянь былъ здѣсь въ 1395 году (ср. №№ 28 и 29).

А СЕ О СЛУЖБѢ И О СВЯЩЕНІИ ЦЕРКОВНОМЪ ДАНО СВЯТЫЙ ТРОИЦИ.

Благословенъ Кипріяна, митрополита кievскаго и всея Руси, во Псковь, дѣтемъ моимъ попомъ,бору Троецкому и Софійскому и всѣмъ попомъ псковскимъ. Свѣдомо вамъ, что пріѣздигъ здѣсе къ намъ попъ Харитонъ отъ васъ съ товарищи на поставленіе: и мы ихъ поставили и¹ отпустили. А что есми слышали, чего нѣтъ у васъ церковнаго правила праваго, то есмы, списавъ, подавали имъ уставъ божественныя службы Златоустовы и Великого Василья, также самая служба Златоустова и священъ въ первый день августа мѣсяца по уставу, также и синодикъ правый, истинный, который чтутъ въ Царьгородѣ, въ Софьи Святой, въ патріархін; да приложили есмы къ тому, какъ православныхъ царій поминати, также и князей великихъ, и мертвыхъ и живыхъ, якоже мы здѣ въ митрополю поминаемъ, также и крещенъ дѣтиное и всякого христіанина, потомъ обрученіе и вѣн-

чанъе. А чего будетъ нынѣ не поспѣли списати, что вамъ надобно, а то хочемъ излегка заставить писати, да и то у васъ же будетъ; а то, что списано и послано къ вамъ съ вашею братьею, то есть все право, истинно. А коли есмь былъ въ Новѣгородѣ въ Великомѣ, тогда есмь антими́сы свящаль, а приказалъ былъ есмь епископу послати и къ вамъ тѣхъ антими́совъ. Нынѣча слышу, что самъ былъ тогда у васъ, а далъ вамъ отъ тѣхъ антими́совъ, а приказалъ вамъ начетверо рѣзати каждый антими́съ: ино то не право учинилъ, на свою пагубу; и нынѣча язъ послалъ съ вашею братьею, съ попомъ Харитономъ и его товарищи, антими́совъ 60; а въ Троецкій клиросъ переимите тѣи антими́сы, а держите ихъ по старой пошлнѣ; а свящайте церкви, но не рѣжьте² ихъ: такъ и кладите, какъ порѣзаны и наряжены и свящаны. А что есте донынѣ крещали дѣти, въ рукахъ держа,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ и изъ Успен. сп. Мин.-Чет.

² рѣжете Синод. спис. Мин.-Чет.

а водою сверху поливали, а то неправое крещенье: вот¹ азъ послалъ правое крещенье, истинное, по тому бы есте и сами дѣяли и инымъ бы есте всѣмъ заказывали, чтобы по тому ходили. А синодикъ есмь послалъ къ вамъ правый Царегородскый, по чему и мы здѣсе поминаемъ, или еретиковъ проклинаямъ: и вы по тому дѣйте². А духовнымъ своимъ дѣтемъ, кто достойнъ причастью, — а хотите дати причастье о Велицѣ дни, или о Рождествѣ Христовѣ, или о которомъ святку, какъ посмотрите достойного, — и вы давайте на обѣднѣ. Какъ измолвить дяконъ: «съ страхомъ Божьимъ и съ вѣрою приступите», тогда бы приходили къ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ *съ то Успен. Мин. Чет.*

² *дѣйствуйте Синод. Мин. Чет.*

царскимъ дверемъ, да причащались предъ царскими дверми, а руки положи къ персьемъ крестообразно, а къ сударю бы не прикасались; такъ же и женкамъ давайте причастье, обѣдни не кончавъ, а причащали бы ся у другихъ дверей, что противу жертвенника, развѣе только³ болнаго челоуѣка: болному, ино и въ дворъ шедъ, дати причастье. А мужи бы къ святому причастью во волотахъ не приходили, но снимал⁴ волоты; а на комъ пригодится опашень или шуба, и они⁵ бы припоясывали. А милость Божья на васъ. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца апрѣля въ 17 день.

³ *точію Синод. сп. Мин.-Чет.*

⁴ *но снимали бы тамъ же.*

⁵ *и ни бы во всѣхъ спискахъ.*

31.

1404 г. іюня 14. Его же грамота вдовѣ Θεодосѣ на усыновленіе пріемыща.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде — Царскаго № 366) Издана въ Актахъ Историческихъ, т. I, № 255.

О ПРИИМКѢ И ОСТАВКѢ.

Се язъ Кипреянъ, митрополитъ кіевскый и всея Руси. Что ми била челоуѣкъ Θεодосѣ, Филипова жена, а ркучи такъ: мужъ мой, господине, Филипъ мертвъ напрасною смертію, холопи его убили; а жила есми съ своимъ мужемъ полчетвертацать лѣтъ, а дѣтей, гос-

подине, у насъ не было, и мы собѣ приняли пріимачка, за дѣтяти мѣсто, Тимошку, чтобы, господине, поминокъ былъ души мужа моего и моеи, а духовныя грамоты пѣтъ. А язъ, господине, хочу сидѣти вдовою и до своего живота, а поминати душу мужа своего,

а по моему бы животу не залегъ поминокъ души мужа моего и моей: и ты, господине, какъ пожалуешь, какъ укажешь? И язь Кипреянъ митрополитъ възрѣлъ есмо въ Намаконунъ, да изнашелъ есми правило, аже пишеть въ законѣ такъ: «аже мужъ умретъ безъ завѣта, безъ душевныя грамоты, или жена такожде умереть, не сущу отроду отъ нихъ, или пакы отца и дѣда, наследуетъ мужъ жены своея стяжанія и приданая ея, такоже и жена наследуетъ стяжанія мужа своего»¹. А въ иной главизнѣ законной писано есть, яко «пріимникъ наследуетъ отца и мать, пріимшихъ его; аще и родныи дѣти будутъ у нихъ, и тотъ ровень съ дѣтми родными, и тому такова же доля; а не будетъ дѣтей род-

Варианты и примѣчания. ¹ Приводится законъ изъ Прохирона (тит. XX, гл. 19) или «Закона Градскаго», но не въ переводѣ Кормчей Книги (см. ч. 2, л. 94).

² Срав. Прохиронъ тит. XXV, гл. 3, или въ печат. Кормчей ч. 2, л. 87. Ближе къ цитатѣ

ныхъ, наследуетъ отца и мать, пріемшихъ его, аже будетъ сынъ или дщи пріимникъ»². Сего ради язь Кипреянъ митрополитъ, по тѣмъ законнымъ правиламъ, разсудилъ есмь и управилъ есмь той Ѳеодосіѣ Филиповѣ: волно ей въ землѣ и людѣхъ, и въ всемъ стяжаніи мужа своего, сѣдять въ своемъ дому, а поминаетъ³ душу мужа своего и управляетъ, а дѣтя свое пріемное кормить. А какы хочеть завѣтъ и управление, душевную грамоту, списати о стяжаніи мужа своего и о своемъ, и о души мужа своего и о свосей, волно; а иный бы никто не вступался чрезъ сія законы и управление наше. Сего ради дана бысть грамота нашего смиренія, на утверждение, той Ѳеодосіѣ Филиповѣ, іюня въ 14, индикта 12, въ лѣто 6912.

Кипріана подходитъ слѣдующій законъ Базиліка: ἐν τῇ τελευταίῃ ἀδελφότης ἐκὶ πατρὶ φύσκει καὶ πατρὶ ἐκτὶ, ὁμοίως πάντες κληρονομοῦσιν. *Zachariae, Jus graeco-romanum*, Pars V, p. 425, § 33.

³ Въ подлинникѣ *поминаетъ*.

32.

1390 — 1405 г. Его же отвѣты игумену Аѳанасію.

Изданы были по неполному списку въ Актахъ Историческихъ, т. I. № 253. Здѣсь издаются вполнѣ по рукописи XVI в., принадлежащей Москов. Духов. Академіи, № 491, л. 1—20; подчёртою указаны разночтенія печатнаго текста и другой академической рукописи — № 530, л. 422 и слѣд.

КИПРІАНА, СМѢРЕНАГО МИТРОПОЛИТА КИЕВСКАГО [и] ВСЕЯ РУСИ, ОТВѢТЪ КО АФАНАСІЮ, ВЪПРОСИВШЕМОУ О НѢКОИХЪ ПОТРЕБНЫХЪ ВЕЩЕХЪ.

Въпросилъ еси нашего смѣренія, о бо спасеніи и пребываніи, или како въ Христѣ възлюбленный сыну, о своемъ келіи подвизатися, и како братію по-

учевати и ко спасенному пути приводи-
ти, или паки приходящихъ на ползу
черныцевъ же и мірянъ испрошати о
ползѣ. Но убо о тобѣ и о твоємъ ма-
настыри и о твоихъ братьяхъ послѣ-
жде напишемъ, понеже нынѣ время не
податно¹; [но] повопросомъ твоихъ по-
слѣднимъ и отвѣты дамы тобѣ, възлюб-
ленному сыну моему.

Како убо погresti священника² мі-
рянина? въпрошаеши. Мірянина свя-
щенника погresti сиче: измывъ его и
въ срачицу нову оболочъ, и въ свиту
такоже, таже и во стихарь и петра-
хиль и фелонь, лице же и главу по-
крывъ завѣсомъ, и тако пѣвъ надъ
нимъ и въ гробъ положивъ, таже вина
мало съ масломъ древянымъ смѣсивъ,
преливаетъ священникъ крестаобраз-
но отъ главы первое, таже у ногу,
потомъ же отъ десна, таже лѣвую сто-
рону; чашу же, въ нейже масло съ ви-
номъ, повержетъ у ногу; таже доску
поставивше, засыпуютъ, якоже всяко-
го мертвеца. А черныца³ попа упра-
вити, якоже и всякого черныца; аще
и по грѣхѣ прилучится, и не испѣтъ
ся чернецъ въ скиму постричи, но ум-
реть тако, или будетъ попъ или дя-
конъ или простъ чернецъ, не годится
на мертваго класти скиму. Всякого же
чернца умерша не годится умывать,
ниже обнажити⁴ тѣло его, но теплыя
воды доспѣти, и тако губою морскою
или платцемъ чистымъ лицо его утеръ-

ти, таже перси, потомъ длави ручныя
обаполъ, потомъ колѣна, таже плесна
ножнаа, и въ срачицу чисту облеци и
потомъ манатією обвити, якоже устав-
лено есть; таже пѣти надъ нимъ; егда
же въ гробъ положить его, тогда пре-
ливаютъ его⁵ виномъ и масломъ кре-
стаобразно, якоже и прежде сказахомъ.

Черныца пріимати къ покаянію, яко-
же и мірянина: поемъ его къ церкви
наединѣ (аще ли не прилучится цер-
ковъ, ино паки на устроенѣмъ и чис-
томъ мѣстѣ), и по обычею начнетъ, и
тропари отпѣвъ обычныя и «Помилуй
мя Боже», и потомъ сѣде распрошаетъ
кающагося съ великимъ прилежаніемъ
и вниманіемъ и съ страхомъ Божиимъ
и съ умиленіемъ, предлагая человеко-
любіе Божіе, и тако, по испытаніи
всякого дѣла, дасть епитимья по воз-
расту, и устроенію коегождо, и по ра-
зуму коегождо, и неразуміи коегождо:
инако⁶ бо младый разсужается, ина-
ко же пришедый въ възрасть, инако же
во старости съгрѣшивый, инако же
пакы смысленый, инако несмысленый,
инако же самоволіемъ съгрѣшивый,
инако неволею съгрѣшивый, инако
рабъ, инако свободный, инакова за-
прещенія волна, инакова же невол-
ная: вся достойтъ испытovati и раз-
сужати духовному отцю. Но убо свя-
щенникомъ и дьякономъ инакова испы-
танія и запрѣщенія: велико бо сихъ
истязаніе. Черныцемъ же велми нужно

Варианты и примѣчанія. ¹ не подаетъ, но
Акт.

² Въ А прибавлено и лишнее.

³ Въ подлин. приб. и — лишнее.

⁴ Въ подлинникѣ *обнажити*.

⁵ Слова: *тогда преливаютъ его*, пропущен-
ныя въ подлинникѣ, взяты изъ № 530 и Акт.

⁶ Въ подлинникѣ *иноко*.

и потребно прилежаніе; чернцю бо¹ должно быти аггелу Божью. Аще ли же, по зависти бѣсовьстѣй, нѣгдѣ прилучится быти которому паденію, велику разсуженію потреба: есть бо и дѣломъ и словомъ съгрѣшити, и помысломъ, и о сихъ всѣхъ предали суть святіи Отци написана², и ова же паки и неписана, и симъ всѣмъ потреба разсуженія велика: инако бо потребно епитимья усърдствующимъ даяти, инака же³ лѣнливимъ и маломощнымъ, яко да во отчаяніе⁴ не вложимъ ихъ. О ручномъ же блуду паки не однако⁵ и тоє злоє дѣло разсужается: инако бо единою пострадавшие бѣсовьскою завистію, инакоже обьяденіемъ, пьянствомъ, по писаному: «не упивайтесь виномъ, въ немже нѣсть спасенія». Бываетъ же и сія страсть отъ еже⁶ безъ страха и не удержаннѣ зрѣти очима само и онамо; ни бо достойтъ иноку очима зрѣти само и онамо; но аще посланъ будетъ чернецъ игуменомъ на службу, въ градъ или въ весь нѣкоторую, не достойтъ ему само и онамо очима зрѣти, ниже смотря лица нѣкоторого, могуща его уязвити, ниже бесѣдамъ неподобнымъ внимати, но весь помысль свой къ Богу обращати, и того назирателя себѣ имѣти, по писанному: «предзрѣхъ Господа предъ мною выну, яко одесную мене есть, да ся неподвижю». Отъ еже бо

зрѣти само и онамо, и еже съ вниманіемъ послушати гласы неподобныя мірьскія, и еже сматрѣти лица⁷ женъ-скаа съ прележаніемъ и описавати та въ сердци и въ мысли своей, ражаются въ сердци иноку помысли скверненіи: отъ сего бо и паденія бывають невнимательнымъ инокомъ. Аще ли кто и паденія тѣлеснаго убѣжитъ, но умъ осквернися и сердечная сила, по Господнему слову: «весь възрѣвый на жену, еже похотѣти ей, уже прелюбы сотвори съ нею въ сердци своемъ». Отсѣдати убо достойтъ кореньє злоє, и увѣдають грѣховныя отрасли; обьяденія же и питія лишнего, и сіа многа, достойтъ удалятися истинному иноку, не хотящему впасти въ скверныя помысли: отъ помысль бо скверныхъ паденія бывають, вегда кто помысли своа не исповѣдуєтъ наставнику своему. А еже во снѣ соблажненіє многыхъ ради винъ бываетъ: 1) еже судити искренняго, сирѣчь брата своего, еже есть грѣшно; 2) отъ высокоумія и гордости, и то такоже; 3) отъ многоядѣнія и питія, тому же прилично; 4) отъ естества — безгрѣшно убо, обаче скверна именуется; 5) отъ слабости тѣлесныя и болѣзни нѣкіа; 6) отъ зависти бѣсовьскія: сіа убо раздѣляются разсудительными святыми Отци. Еже осуждати брата своего въ коємъ любо грѣсѣ, — престати отъ осужденія и пока-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинн *же*, въ А *убо*; въ текстѣ по № 530.

² Въ подлинникѣ *написану* и далѣе — *неписану*; исправлено по № 530; и ова же паки и неписана нѣтъ въ А.

³ инакоже № 530 и А.

⁴ да въ что дѣянія А.

⁵ одинако А.

⁶ и сіа страсть отъ сже нѣтъ въ А.

⁷ Въ подлинникѣ *лице*, исправлено по А.

тисѧ съ исповѣданіемъ. А еже высѧ-
тисѧ въ нѣкоторыхъ исправленіихъ и
гордостію подниматисѧ — зло се естъ,
понеже убо и бѣсъ высокоуміа ради
отпаде славы Божіа. Также пакы
обѣдатисѧ и напиватисѧ иноку и спа-
ти безъ мѣры — великъ студъ припо-
сѧтъ. А еже по естеству, или пакы отъ
слабости тѣлесныя, почасти и отъ за-
висти бѣсовъскіа — безгрѣшна убо
суть, но святыми Отци правило ука-
зано и положено естъ: егда сіе прилу-
читсѧ, вѣстати въ той часъ и съ уми-
леніемъ припасти къ Богу молясѧ, и
установленое правило о семъ исполнити,
и къ наставнику своему прійти, и съ
умиленіемъ припасти, благословеніе и
прощеніе прося о прилучившимся ис-
кушеніи и съблаженіи; и въ той же
день ни креста своего цѣловати, ни во
олтарь входить, ни святыхъ иконъ цѣ-
ловати, ниже кадити, ни доры имати,
ниже хлѣба Богородична, даже¹ до
наставшіа нощи, срачицу же свою
измыти. Аще ли же будетъ попъ,
никакоже ему священническая дѣяти
того дни, и ни къ чему же прикосну-
тисѧ отъ священныхъ. Бываетъ же и
се ночное привидѣніе и скверна во ино-
цѣхъ, вегда преслушаютъ наставника
своего и скверныя помыслы не испо-
вѣдаютъ своему отцю. Аще ли же бу-
детъ попъ чернецъ, или мірянинъ попъ,
не годится ему служити того дни, аще
и поспалъ будетъ потомъ.

Правило же чернцемъ къ причастію

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ
дайже; въ текстѣ по А.

спсѧво достойтъ быти: съ великимъ
вниманіемъ и страхомъ Божимъ ни-
какой же помыслъ оставити въ своемъ
сердци не исповѣданъ, ниже злобу ни-
которую держати на кого, ниже сму-
щеніе кое имѣти въ мысли своей; но
весь очистився душею и тѣломъ и пра-
вило установленное управивъ себѣ, со
всякимъ вниманіемъ, и тако присту-
питъ къ святымъ тайнамъ. Се же пра-
вило достойтъ и мірянномъ православ-
нымъ. Попу же чернцу и мірянину
попу одинаково правило достойтъ бы-
ти; чернцемъ же не попомъ, также
и мірянномъ, мужемъ и женамъ, одина-
ково правило естъ къ святому при-
частію, якоже прежде рѣхомъ: устав-
леніи тропари и молитвы. Младенца
же съблюдати отъ ястѧ и питіа къ
святому причастію, аще не къ смерти
будетъ.

Надъ младенцемъ преставлешимся
пѣти. Аще мірянинъ будетъ умерлъ,
молитву надъ нимъ прочтетъ духовный
отецъ, или пакы койже пригодится, и
потомъ поставитъ на персѣхъ его.

Арменская же ересь гнуснѣйши
наче всѣхъ ересей; сего ради не до-
стойтъ православному христіянину ни-
единоже общеніе имѣти съ ними, ниже
въ праздничныя дни, или пакы въ пост-
ныя припускати къ собѣ, ниже къ
церкви, такжеже ниже дружбы имѣти
съ ними никаковая же, ни любви съ-
ставляти съ ними², заже въ прави-
лѣхъ пишеть: «яко аще епископъ, или

² Отсюда въ А пропускъ, конецъ котораго
указанъ ниже.

прозвѣтеръ, или дьяконъ, или кто отъ причетныхъ къ священному причту помолится внутрь церкви, или кромѣ церкви, съ еретикомъ, яко съ вѣрнымъ, да извержется; аще ли же мірскій человекъ есть, да отлучится¹. Сего ради не достойтъ ни единомуже христіанину со еретикомъ общитися: кое бо общеніе свѣту съ тмою, или невѣрну съ вѣрными? но отвращатися ихъ достойтъ, яко да устыдѣвшись отидуть отъ православныхъ съжитѣльства, или паки, познавши свою мѣсть или прелесть свою познавши², и придуть съ исповѣданіемъ къ истинной православной Христовой церкви, къ избранному стаду его.

Человекъ же аще умретъ, не имый отца духовнаго, пѣти надъ нимъ, такоже и молитву прочести надъ нимъ, прочесть же оставить на человекѣлюбѣ³ Божьи. И аще что у него пригодится, дати по души его милостыню.

О имущихъ же духъ лукавій, не годится таковымъ даяти причастіа, якоже святая правила указуютъ намъ; аще бо кто не крещенъ, таковою болѣзнью одержимъ, не пріяти его къ святому крещенію, дондеже болѣзнь престанетъ отъ него, такоже и о святомъ причащеніи⁴. Суть бо таковыи, иже на новъ мѣсяць смлеми суть таковою болѣзнью, ини же двояда на мѣсяць; и сего ради немощно таковымъ

святого и животворящего тѣла Господня даяти: нечисти бо суть, нечистымъ духомъ одержими, грѣхъ ради нѣкихъ.

О трезвенцѣхъ же сие должно есть творити: яко аще или мужъ или жена третіему браку причетатися хочеть, да истязани будутъ, да аще кто отъ нихъ младъ есть, или слабость плотскую не можетъ удержати, или отъ предварившихъ⁵ браковъ чяда⁶ не быша, и сего ради третьему браку съчетатися хочеть, попустити достойтъ таковымъ, за младость, яко да не блудомъ и скверностію погыбнетъ; но достойтъ первіе запрещеніе дати имъ—три лѣта безъ причастіа, еже къ третьему браку приходящему, да повелѣти ему ко браку пріобщитися; аще ли произволитъ и можетъ милостыню дати, съкратити лѣтомъ. А иже преже насъ третьему браку⁷ совокупленію пріобщившись и дѣти пріобщивше, и въ невѣнчаніи живутъ, симъ заповѣдуемъ вѣнчаватися, а не блудомъ житіе свое растливати, трилѣтное же запрещеніе подъяти, или и дволѣтное. Аще ли же вѣнчатися не восхотятъ, таковыхъ благословію⁸ не сподобити, ниже просфурь отъ нихъ или свѣщи въ церковь не пріимати, дондеже вѣнчаются, или разлучатся. Аще ли же къ старости кто приближается, и къ третьему браку внити хочеть, паче же къ тѣлесной

Варианты и примѣчанія. ¹ Апост. прав., 45.

² свою познавши написано на верхнемъ полѣ

³ Въ подлинникѣ чалостколюбье.

⁴ Тимоѳ. александ. прав. 2 и 3.

⁵ Въ подлинникѣ отъ предварившихъ.

⁶ Въ подлинникѣ чадѣ.

⁷ браку приписано другою рукою на полѣ.

⁸ Переводъ греческаго εὐλογία въ значеніи благословеннаго хлѣба.

сквернѣ, такового не разрѣшаютъ святая писанія и правила, ниже мы такую скверну¹ въвести въ христiянскій обычай, яко не чадородья ради, ниже младости ради се творити хоцетъ, но слабости ради и неудержанiа плотскiа похоти.

На Усѣкновение главы Иоанна Предтечи и Крестителя мяса не ясти, ни млека, ни рыбы, аще въ который день ни прилучится²; также и на Воздвиженiе честнаго креста, на самый той день. О дни же святiа Парасковген въпрошаеши: и се ти вѣдомо буди, яко нѣсть поста въ тый день, кромѣ среды и пятка. Воды же со креста пивъ, годится мясо ясти мирянину, чернцомъ же млеко; понеже и егда святое причастiе прiймаемъ, въ той день ямы все незабранно, колими паче внегода со креста воды пьемъ.

Вънегда же будетъ литургiа пѣти, часы братiа въ притворѣ поють, и апостолъ и еуангелъе таможе чтетъ; аще ли нѣсть притвора, то среди церкви. А безъ обѣдни часы пѣти, то апостолъ среди церкви чести, а еуангелъе на святомъ престолѣ.

Въ монастырѣ же, въ мужескомъ или женскомъ, никакоже годится что мiрское дѣяти, на воспоминанiе мiрскихъ дѣлъ. «Аще бо, рече, яже разорихъ, сiа паки съзидаю, преступника себе составляю, и обратися³ якоже

песъ на своя блевотины». Аще бо кто мiра отреклъся, отца и матери, и братiа и сестрѣ⁴, и жены и чадъ, и всего мiрскаго попеченiа, таже въ монастыри таяже будетъ ему дѣяти и зрѣти, каа польза отпешества его изъ мiра? И сего ради не достоинъ въ монастырѣ ни вѣнчанiа творити, ниже позоровати, ни женамъ вхожденiа творити на съблаженiе братiи; не достоинъ бо игумену или чернцу попу вѣнчавати: мiрскихъ бо поповъ есть тое дѣло, а не чернеческое; развѣ, аще велика нужда будетъ, крестити дитя.

Дѣти же на рѣцѣ крещати лѣтъ не возбранно есть. А еже многимъ крещати едино дитя, се по латыньской пошлнѣ есть; но пошъ убо молитвы чтетъ, отецъ же крестный отрицанiа творитъ и отъ святого крещенiа отроча въспрiемлетъ; сего ради не многимъ кумомъ достоинъ быти, ниже куму и⁵ кумѣ, якоже здѣ въ нашей землѣ творимо есть, но единому крещати достоинъ и отцю крестному наречися, или мужю или женѣ⁶. А еже двое или трое дѣтiй⁷ въ единой купѣли крещати⁸, или мужьскiй полъ или женскiй, о семъ убо написано нигдѣже обрѣтохъ, но прiемлю свидѣтельство отъ Иоаннова крещенiа, внегода ему на Ерданiи крещати, яко мнози народи крещавуся, приходяще, отъ него; такожде же и при Апостолѣхъ творимо

Варианты и примѣчанiя. ¹ Этимъ словомъ оканчивается пропускъ въ А.

² ни приидитъ А.

³ обратився № 530; обратится А.

⁴ сестры А и № 530.

⁵ Въ подлинникѣ ни.

⁶ Правила этого нѣтъ въ А.

⁷ Въ подлинникѣ дѣти и; А дѣти; № 530 дѣтей.

⁸ крещати изъ А.

бѣяше, якоже въ Дѣяніихъ пишеть, яко не два или тріе крестими бѣяху въ единой купѣли, но мнози единою. Намъ же нынѣ незарочно¹ есть, аще въ единой купѣли крестимъ двое или трое, или болѣ, въ единомъ дни; молитвы же точію еумуждо запрѣщальныя прочита-ти и отрицанія творити. Аще ли женскому полу, сицевый уставъ да держится: аще убо младя² есть велии мало, и то якоже и мужеско, такоже и женско, и нѣсть въ томъ зарокъ въ единой купѣли, но первѣе мужскихъ крестити, потомъ женскихъ, за благо-чиніе³ даяти мужскому полу болшинство; аще ли же възрастомъ успѣвше будутъ, не достоятъ женскій полъ крещати идѣже и мужскій, но на устроеномъ мѣстѣ, ниже мужемъ тамо стояти, но женамъ служащимъ своему естеству, за благообразіе. Крещеніе же святое творити сице: не обливати водою, якоже Латыни творять, но погружати въ рѣцѣ или сосудѣ чистомъ, уставленомъ на се, глаголати же на коеждо погруженіе: едино имя святыхъ и живоначальныхъ Троица: «во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа»; не творий же сице, неправъ крещеніе творить. Причастіе же новокрещенному въ той день даяти достойно⁴ есть.

Церковь же обложити сице достойно: аще убо чернецъ попъ есть, епитрахиль возложить на себя, и кадило

въ руцѣ приѣмъ, и тако молитву давъ, и церковь облагаетъ; аще ли же мірянинъ попъ есть, всяку одежду священническую възлагаетъ на себе. Часовни же никакова священія нѣтъ, ниже во уставѣ о томъ писано есть, ниже узаконоположено⁵.

Не скимнику въ скиму стричи не годится, кромѣ аще нужда прилучится болѣзни и скимника попа не будетъ: тогда, нузи дѣля, стричи. Постригание же чернцемъ и черницамъ едино есть, но токмо молитвы егда прочтаетъ постригалныя, и приидетъ, идѣже имена святыхъ и преподобныхъ Отецъ написана суть, тогда премѣняетъ имена на⁶ преподобныхъ святыхъ женъ. Аще убо челоуѣкъ при смерти, а языкъ отъимется отъ него, не годится стричи его: мертвое бо овца на жертву не приводимо есть. Двоихъ же стричъ единымъ постриганіемъ не годится. Въ черныцы постригъ, отъ самого того часа⁷ еуангелье цѣловати и дора⁸ имати и хлѣба Богородичнаго, такоже и святое причастіе имати, аще не нѣкаа вещь възбраняеть, душевнаго отца удержаніе; поясъ же ему свой не распоясати до того же дни, такоже и маньты не снимати, а клобука къ еуангелью снимати, аще сверьстенъ челоуѣкъ есть; аще ли же младъ есть, рекше унъ, не снимати ни къ дорѣ, ни къ еуангелью, дондеже брадою уростеть.

Варианты и примѣчанія. ¹ неизреченно А.
² младо А.

³ Въ подлинникѣ за благочестіе; исправлено по № 530 и А.

⁴ пристойно А; приложено № 530.

⁵ указа не положено А; ниже указано, ни положено № 530.

⁶ на нѣтъ въ А.

⁷ Въ подлин. стоитъ тутъ и — лишнее.

⁸ Въ подлинникѣ дара; исправлено по А.

Черньдемъ же не причащатися у мірянина попа, кромѣ великіа нужда; аще ли при смерти будетъ, а черньца попа не будетъ, тогда мірянину попу покаяти его и причастье дать ему. Чернницамъ же у попа у мірянина причастье имати годится, а въ покаяніи не быти у него, но старца многолѣтна держать собѣ духовника¹.

Мірянину попу не годится стричи въ черньци: иже бо самъ не имѣть, како можетъ иному дати?

Дьякону не лѣзѣ проскомисати: слуга бо есть попу, а не ровень².

Собака же аще по грѣхѣмъ въ церковь вѣскочить, святити водою, священіемъ августнымъ³, и церковь покрѣпити, и потомъ же служити; аще ли же небреженіемъ се поповымъ учинится, показати попа годится, яко да брегеть о церкви.

Понахида пѣти многимъ попомъ безъ дьякона не лѣзѣ, но единому попу; аще ли будетъ дьяконъ, то многимъ попомъ пѣти, а дьякону почати, якоже и на всякомъ правилѣ церковномъ. Въ недѣлю за упокой не правити, ниже въ субботу вечерѣ понахида пѣти; въ недѣлю же на проскомисаніи поминати умершихъ, такоже и въ тайныхъ⁴ молитвахъ, не възбранно есть.

Яко наставшему великому посту, аще случится кому отъ насъ сего житѣя преставитися среди недѣли, пѣвши надъ

нимъ, гробу предати, а правленіа никакова, ниже панихида творити должно есть, развѣ въ пятницу вечеръ, а въ субботу поминаніе; такоже и по всѣмъ пятницамъ великого поста, кромѣ пятія субботы и шестія.

Аще ли же буря крестъ сломить съ церкви, доспѣти инъ [и] поставити.

Еже⁵ кромѣ вина служити божественая литургія, се безаконіе велико есть: «пріемъ бо, рече, Господь нашъ Іисусъ Христосъ отъ плода лознаго чашу, и благословивъ и освящъ, дасть своимъ святымъ ученикомъ и Апостоломъ, рекъ: «пійте отъ нея вси». Сего ради, аще кромѣ вина инымъ нѣчимъ служити, съпротивникъ есть Господняго указанія: кровь бо и вода истече отъ ребръ Господнихъ; сего ради и мы, вино и воду вливающе, служимъ.

Проскуры же кресты, или доры, нѣсть въ семъ различіе кое; аще ли будутъ кресты на дорѣ, проскура дорная достоинъ быти, агньца ради.

Въ прежесвященной же службѣ, раставляя съсуды, ничтоже не глаголетъ, но покрывъ и покадивъ, свершаа службу. Постный же агнецъ аще останется, потомъ⁶ паки похраняеть его, внигда вѣсхощетъ, въ той церкви или и въ иной⁷ дасться, нѣсть въ томъ за рока никакова. Великаго же четверга агнецъ запастыный вынати, а давной тогда же похранити. Трапеза же свя-

Варианты и примѣчанія. ¹ Правила о причащеніи чернищъ нѣтъ въ А.

² И этого правила нѣтъ въ А.

³ Т. е. водою, освященною 1-го августа (въ праздникъ происхожденія древъ св. креста).

⁴ тайныхъ А.

⁵ Се же А.

⁶ на тоже А.

⁷ въ ину А—кажется, правильнѣе.

таа помывати въ великій четвертокъ, въ соборныхъ же церквахъ святителю¹, а меньшей чяди немощно сего дѣяти. А въ прежесвященной² службѣ причащаются черныцемъ и міряномъ лѣѣ. По пасхѣ же, отъ Ѳомины недѣли, за упокой правити лѣѣ на всякъ день; а въ недѣлю за упокой поминаніе чести не лѣѣ.

А понаморю двоженцю и треженцю не достойтъ быти, такоже и проскурниця: «честенъ бо бракъ и ложе нескверно», рече божественое писаніе, и сего ради и дѣвственымъ таковымъ, аще мощно, быти, или единому первому браку законному приобщившемуся, прежде же того³ никаковаа скверны пострадавшему.

Дѣти же духовныя оставляти своего духовнаго оца безъ вины и ко иному же отходити—не годится ихъ приимати безъ благословенія.

По селомъ же, или индѣ гдѣ было, аще не будетъ чиника, ино губу морскую добыти.

На прежесвященные, сосуды священные расставляя⁴, ничего нѣсть глаголати, но токмо въ умѣ молитися въ⁵ собѣ.

Внегда же молебень нѣти, «Богу Господу» нѣти достойтъ, а на понахидѣ «аллилуіа». Куангеліе же толковое въ церкви чести, а на трапезѣ чтутъ Потерикъ, и святого Ефрема, и свя-

того Дорофея, а нпколѣ останется на праздникъ чтеніе праздничное, и не поспѣютъ на заутреніа прочести, и ти прочтутъ на трапезѣ, такоже и Шестоденьникъ святого Василья, и святого отца Іоана Златаустаго.

Въ кельи же кланитися въ святѣ и въ малѣ клобуцѣ, и безъ клобука, аще варны дни будутъ; внегда же Псалтыря молвить въ кельи, и Моисѣевы пѣсни не оставляти, такоже и всѣхъ по ряду.

О черныцѣхъ жѣ молодыхъ и новоначальныхъ, иже и еще поститися и въздержатися не могущихъ, разсуженіе⁶ потребно, яко да утѣсневаети⁷ начнутъ красти и безъ благословенія ясти, и сею виною въ различныя страсти впадуть: лучше есть разсудити, повелѣти таковымъ, по благословенію, ясти, и по малу и сами же послѣжде уставятся, якоже и прочая братья; такоже и о старыцѣхъ състарѣвшихся и о болныхъ разсужденіе имѣти: занеже старымъ и болнымъ законъ не лежить. А иже въ службѣ сущимъ въ монастырѣхъ⁸, или кромѣ монастыря, правило уставленное не лежить, но токмо службу приказаную имъ отъ игумена тако блюсти и служити, якоже самому Христу; правило же о нѣтъ, или о поклонохъ⁹, или ясти, якоже игумень установить, коемуждо по силѣ.

О святѣмъ же причастіи въпрашас-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *святителю*; исправлено по А.

² *просвѣщенной* А.

³ *того нѣтъ* въ А.

⁴ *расставляя* А.

⁵ Въ подлинникѣ *въ*; исправлено по А.

⁶ Въ подлин. далѣе слѣдуетъ *бо*—лишнее.

⁷ *яко да не утѣсневаети* № 530.

⁸ *въ монастырь* № 530 и А.

⁹ *поклонныхъ* А.

ши: въ посты великіа¹, или въ иныя посты, всегда ли даати имъ причастіе, или ни? И се ти буди вѣдомо, яко аще кто младъ, или старъ, а житіе его есть чисто и въ послушаніи истинномъ живеть, и правило свое исполняетъ по силѣ, и помыслы своя чисто исповѣдуетъ, не възбраняетъ ничгоже почасту причащаться: достоинъ бо есть, таковъ иже аще есть; а иже не таковъ, но нѣкоторою лѣностію одержимъ, или преслушаніемъ, или прекословіемъ, или иною которою страстью, такового управляетъ игумень, якоже самъ разсудить, и о причастіи коли дати, и коли не дати, противу устроению ихъ.

Понеже попы міряне² мірскимъ челоуѣкомъ молитвы дають на Въскресеніе и на Рождество Христово, и на Петровъ день, сего ради выпрашаеши: годиглися и чернцемъ ту юже молитву молвить? И се ти отвѣщаю, яко³ міряне обязаны суть попеченіи міра сего, и овогда убо постигнеть къ церкви пріяти, овогда же не постигнеть, такожде же о ястіи и питіи не уставное имуть, и пна многа, яже едини міромъ обладаеміи вѣдять⁴; сего ради и молитва, освященія ради, дается имъ; чернцемъ же не надобны мірскихъ молитвы, занеже всегда въ церкви въ правилѣхъ дневныхъ и нощныхъ суть; сегда же ли будетъ имъ время прича-

ститися, ино уставленныя молитвы святому причастію себѣ прочетши⁵ и⁶ управивши, и тако къ святому приступать причастію.

Егда же ли черница пригодится стричи и имя ему нарицати. нѣсть въ семъ узаконано, еже или дни того святого имя нареци, или намы и съ мірскаго имени, но якоже игумень въсхощетъ и повелитъ.

Исходящій⁷ же изъ монастыря безъ благословенія, не достоинъ иному игумену таковыхъ пріимати, занеже въ томъ благочиніе иноческое обесчестится и уставъ разрушается; сего ради и азъ таковому бесчинію възбранію бывати, аще и даже и донинѣ таковое бесчиніе дѣйствуемо бысть: иже бо изъ монастыря втай, кромѣ благословенія, исходитъ, како достоинъ таковой поповства или причастія Христа Бога тайнъ⁸? Аще ли же по нѣкоей винѣ благословной будетъ⁹ изыти брату изъ монастыря, по съ благословеніемъ игуменовымъ и со всею братією простився, и тако пойдетъ во инъ монастырь, идѣже благословитъ сего своей игумень, съ грамотою отпустною¹⁰, къ иному игумену; а иже не сице творящій подъ запрещеніемъ суть.

Выпрашаеши же о милостыни, аще годится чернцью или игумену милостиню творити? Чернцью же убо, въ послушаніи сушу и надъ собою воли не

Варианты и примѣчанія. ¹ Великий А.

² обязаны суть попеченіи міра сего прибав. въ А.

³ и прибавлено въ А.

⁴ и на многа же міромъ обладаеміи вѣдять А.

⁵ Въ подлинникѣ причетши; исправ. по А.

⁶ себе прибавлено въ А.

⁷ Исходящихъ А.

⁸ Христа Бога тайнъ написано на полѣ и въ А нѣтъ.

⁹ Въ подлинникѣ будутъ; исправ. по А.

¹⁰ отпустною А.

имушу, како годится ему милостиню творити? Игумену же годится творити, елико по силѣ, и естъ многымъ мзда отъ сего — и самому игумену, и всей братіи, понеже монастырскаа стяжаніа и имѣнья обща суть игумену и всей братіи; не мала же мзда отъ сего естъ и тѣмъ, иже въ монастыри что любо дающеи¹.

Скимнику же всегда на собѣ скиму носити и куколь, и никогда же кромѣ сихъ не быти.

А еже села и люди держати инокомъ, не предано естъ святыми Отци: како мощно иже единою міра и мірскихъ отрешемуся паки мірскими дѣлы обязаватися, и яже разори, паки съзидоватися, по Апостолу, и преступника себе составляти²? И древніи Отци ниже селъ стежаша, ниже богатства и стяжаніа, якоже святой Пахомій, и святой Феодосій общежитель, и святой Герасимъ, и иніи мнозиіи святіи въ Палестинѣ же и въ той самой Синайской горѣ, и въ Райфу, и въ Святой горѣ, юже и самъ азъ видѣхъ; нынѣ же³ послѣ, помалу, въ ослабленіе прииде вещь: начаша монастырити и скиты⁴ держати села и стяжаніа. Должно естъ велико съблюденіе и опасеніе держати. Ты же въпрашаеши мя о селѣ, о немъ же ты князь въ монастырь далъ естъ, како или что сотворити? Слыши же отъ мене отвѣтъ и

прими мой совѣтъ: аще убо уповаеши на Бога съ своею братьею, и дажде до нынѣ Богъ препиталъ естъ васъ и кромѣ села, и напередъ препитаеъ, почто обязоватися попеченіемъ мірскимъ, и внигда бы Бога помянути и тому же⁵ единому послужити, тогда о селѣхъ поминати и о мірскихъ попеченіихъ? Смотрити⁶ же и се, яко егда чернецъ кромѣ естъ всякого попеченіа мірскаго, тогда естъ со всѣми миренъ и всѣ челоуѣци любяъ и честь даюъ ему; егда же обяжеться селы и мірскими попеченіи, тогда потреба и къ княземъ ходити и властелемъ, и судилища⁷ искати, и стояти за обидимыхъ и сваритися, и смѣритися⁸ и не хотя ко⁹ всякому челоуѣку, еже не выдати во обиду своихъ людей, и трудъ великъ поднимати, и правила своего оставятися. А еже сего страшнѣйши, яко повнегда чернцемъ начати селы¹⁰ владѣти, и мужемъ и женамъ судити, и частаа хожденіа въ нихъ творити, и о нихъ печаловатися: чимъ мірянина различни суть? чернцемъ же съ женами опчитися¹¹ и бесѣды съ ними творити, бѣдно естъ. Но аще бы мощно сиче быти селу подъ монастыремъ, еже чернцу николи не быти въ немъ, но мірянину нѣкоему богобоязливу приказать, и тому печаловатися бы о всякихъ дѣлѣхъ; въ монастырь же бы

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Этого вопроса и отвѣта нѣтъ въ А.

² Въ подлинникѣ *составляя*; исправ. по А.

³ *но еже* А; *но нынѣ* № 530.

⁴ Въ подлинникѣ вмѣсто *тъ* и *скиты* стоитъ *тѣсмъ*; исправлено по А.

⁵ *же* нѣтъ въ А.

⁶ *Смотри* А и № 530.

⁷ *села* № 530.

⁸ *смириться* А.

⁹ *ко* въ подлин. зачеркнуто киевлярью.

¹⁰ Въ подлинникѣ *селъ*; исправ. по № 530 и А.

¹¹ *общаться* А; *опчитися* № 530.

готовое привозилъ житомъ и иными потребами: занеже пагуба черньцемъ селы владѣти и тамо частая происхожденія творити.

Въпрашаеши же: еуангеля великаго четверга страстная како чтутся и гдѣ? И о семъ ти буди вѣдомо, яко на святомъ престолѣ всѣ еуангеля чтутся, отъ перваго и до послѣдняго, попу же во вся ризы оболчену.

О молитвахъ же вечернихъ и заутреннихъ въпросилъ мя еси: колико ихъ есть? И на вечерни убо молитвы 6, а седмая выходная, а осмаа по исполненіи вечернѣи и по возглашеніи; а на заутрени же¹ 11 молитвъ и 12—тая молитва послѣ «Хвалите Господа съ небесъ», на главопреклоненіи.

Се тебѣ, по твоему прошенію, възлюбленный сыну о Святомъ Дусѣ Афанасіе, елика просилъ еси написана пріати отъ нашего смѣренія². И понеже въ многихъ попеченіихъ церковныхъ обрѣтаемся и мірскихъ, сего ради опоздохомъ, нынѣ же едва послѣхомъ указанія и отвѣты свершити по вопросамъ твоимъ. Елика³ убо и мы въ божественныхъ писаніихъ прочтохомъ, и елика⁴ отъ учителей нашихъ достигахомъ пріати, и тебѣ убо полезна сія, и всѣмъ читающимъ та со усердіемъ и вниманіемъ, якоже указываетъ Великій Василіе: «благимъ бо,

рече, ученикомъ бывай⁵ послушатель, и тѣхъ поученіи съблюдай свое сердце, храни же своя уши отъ мірскихъ повѣстей, яко да не кропленіемъ скверны душою свою оскверниши; благимъ повѣстемъ бывай послушатель, злыхъ же освѣняйся». Да яко желаеши отъ моея руки великимъ аггельскимъ образомъ одѣяться, еже есть скима, и се, по вѣрѣ твоей, буди ти; и егда убо самъ восхощеши и поспѣеши, и се сътворимъ.

О правилѣ же монастырскомъ и братіямъ, егда же поспѣемъ, и се помалу, елика по силѣ нашей, сотворимъ. Но понеже далече отъ насъ отстоиши и немошно усты ко устомъ въпрашати и о своей ползѣ и братіи, и ты такожде нарисуй, внегда на умъ что взидеть, и по вопросамъ твоимъ и отвѣты створимъ. Но убо, елика ти сила, о братьяхъ прилежи, паче же о новоначальныхъ и юныхъ: многа⁶ бо потреба о сихъ пешися, яко зависть бѣсовская на убогіа иноны всегда настоитъ, занеже чинъ спадый⁷ аггельскій⁸ гордостію и во тму преложся, и⁹ тое мѣсто иноки¹⁰ хоцетъ исполнитися. Сего ради бѣсове не терпятъ и всякія пакости наводятъ¹¹ на иноческій чинъ; нынѣ же есть послѣднее¹² время и лѣтомъ скончаніе приходитъ, и конецъ вѣку сему; бѣсъ же велми рыкаеть,

Варианты и примѣчанія. ¹ заутреннихъ А.

² смиренія А.

³ Елика А.

⁴ елика А.

⁵ Въ подлин. *бывати*; исправ. по А.

⁶ много А.

⁷ испадый А.

⁸ и прибавлено въ А—лишнее.

⁹ и нѣтъ въ А.

¹⁰ и инокиъ А.

¹¹ Сего ради бѣсъ, не терпя, всякія пакости наводитъ А и № 530.

¹² Въ подлинникѣ *послѣдняя*.

хотя всѣхъ проглотити, по небреженію и лѣности нашей. Оскудѣ бо добродѣтель, любовь преста, простота духовная отбѣже, зависть же и лукавство и ненависть водворися, ухищренія же и высокоуміа исполнихомся. Сего ради отчуждихомся¹ всякого дарованія духовнаго, якоже Апостолъ великій свѣдѣтельствуе, глаголя: «идѣже въ васъ распря и рвенія и зависти суть, не плотсти ли есте и по плоти ходите?» И пакы: «плоть и кровь царствія Божія не наслѣдитъ». Прелесть велика здержитъ насъ, оставихомъ путь правый и ученія святыхъ Отець, и ходимъ² по своимъ волямъ, заблужающе и мірскими молвами³ погружаемы: «оскудѣ бо, по Пророку, праведный отъ земли, и исправляющаго въ чловѣцѣхъ нѣсть». Горе намъ, яко оставихомъ путь правый! Вся обладати хоцемъ, вси учители творимся быти, ни поне ученичество достигше: новоначальни бо многолѣтними обладати хотятъ и надъ сѣми⁴ высокоумствуютъ. Плакати ми и слезити находить, паче же плачу и тужу о лжахъ, живущихъ въ чловѣцѣхъ: ниже Бога боящися, ниже чловѣкъ стыдящися, сплетаемъ лжива словеса на ближняго своего завистию, бѣсомъ подвижими, якоже пишеть свѣгый Максимъ, сице глаголя: «завистливаго печаль трудомъ составити⁵ едва возможеша; бѣду бо свою помышляетъ

Варианты и примѣчанія. ¹ отчуждихомся А.

² ходимъ А.

³ волнами А.

⁴ всеми А; сими № 530.

еже въ тобѣ завидимое». Лють недугъ душевный зависть: многа убійства завистью съдѣяшася въ міру и многы страны заустѣша; завистию бо подвижемъ Кайиъ, братоубійство створи, и оттолѣ убійство въ міръ вниде; зависти ради Іаковъ отчаго дому отбѣгаетъ и въ работу Лавѣ⁶ предается, идѣже 14 лѣтъ пребысть служа; завистию подгнѣшася братья Іосифова, продають⁷ его въ Египеть, идѣже Господь прослави его и Египту всему царя сътвори того. И что ми многа глаголати? Самого Господа, Творца небу и земли, завистию жидове распяша его. Зла есть страсть зависть, и ниже аще кто одержимъ таковою страстію будетъ, нѣсть ему спасенія, аще не потщится такового недуга злаго премѣнитися; понеже яко убійца судится таковой, якоже и братъ Господень Апостолъ Іаковъ глаголетъ: «убиваете и завидите, сваритесь и борете: еда едини поживете на земли?» Сего ради потщимся таковыя страсти кромѣ быти; вмѣсто же тоя, братолюбіе стяжимъ и спостраданіе, миръ пмунце въ своей души⁸, якоже Апостоломъ учимъ есмы: «миръ, рече, гоните со всѣми и святыню, еяже⁹ кромѣ никтоже узритъ Бога». Нѣсть инымъ путемъ спастися, аще и тѣло свое кто великими трудами истасть, кромѣ чистыя любви, якоже и великій учитель гла-

⁵ съ трудомъ ставити А.

⁶ Лавановъ № 530.

⁷ продають А.

⁸ въ сердци и своей души А.

⁹ еяже А.

голетъ: «аще дамъ тѣло свое на сожде-
ніе¹, любве же не имамъ, быхъ яко мѣдъ
звонящій, или кимбалъ звѣщаа». Иже
бо въ любовную добродѣтель достиже,
достиже самого Бога и почи въ немъ.
Удобъ обрѣтаема сіа добродѣтель тру-
жающимся о ней² обрѣсти ея; не удобъ
же достигаема есть пакы завистію
одержимымъ³: лютаго бо кореня—лю-
тыя отрасли. Иноческое же жителство
единъ образъ имать — душевное спа-
сеніе. Ты же, възлюбленне, потщайся,
елика ти есть сила, въ смиреніи и въ
любви, и еже не сплетатися мірскимъ
вещемъ, ниже съ мірскими обчєніа и
многаглаголаніа; понеже міръ блуд-
ница есть, якоже глаголетъ святой
Максимъ, и не токмо любленники своя
и рачители въ собѣ держить, но и тѣхъ,
иже единою узы его разторгшихъ⁴ и

Варианты и примѣчанія. ¹ *сождеженіе* А.

² Въ подлинникѣ вмѣсто *о ней* (какъ въ А)
написано по подскобленному и *не*.

³ Въ подлинникѣ *одержимыми*.

⁴ Въ текстѣ оригинала написано было *от-
рпши*; но потомъ на полѣ поправлено *разторг-*

того сѣтей избѣгшихъ, хоцетъ къ се-
бѣ привлещи и всяческими страстьми
осквернити. Бѣжащѣ⁵ бѣжимъ, бра-
тіе, не впасти въ мірскаяа сплетеніа⁶.
Словеса наставникомъ полезна суть,
и послушникомъ такожде: «начать бо,
рече, Іисусъ творити же и учити». Зриши ли, яко не токмо словомъ учити
учителю достойтъ, но и дѣломъ достой-
но вѣрно⁷ ученіе бываеъ? Аще бо руч-
ное ремесство кое либо не можетъ кто
кого словомъ научити и свершена по-
казати, то колми паче духовное дѣло,
умнѣ свершаемое, а не тѣломъ: «нѣсть
бо, рече, наша брань къ крови и плоти,
но къ началомъ злобы поднебес-
нѣмъ»⁸. Сіа убо и сицеваа вѣдуще, по-
двигаемся о своемъ спасеніи, яко да
получимъ вѣчнаа благая.

шихъ, какъ и въ А.

⁵ *Бѣжуще* А.

⁶ *плетенія* А.

⁷ Вмѣсто *достойно* *отрно*, кажется нужно
читать *достовѣрно* (дѣломъ).

⁸ *поднебесный* А и № 530.

33.

1410 г. августа 29. Посланіе митрополита Фотія въ Новгородъ о соблюденіи законоположеній церковныхъ.

Изъ рукописи Импер. Публичной Библіотеки, Погодинскаго Древлехранилища № 1571, л. 74—
77. Сѣрено со спискомъ, находящимся въ рукописи Московской Синодальной Библіотеки
№ 562, л. 425—427, и съ текстомъ, изданнымъ въ I томѣ Актовъ Археогр. Экспедиціи, № 369.

Разночтенія синод. списка обозначены буквою С, печатнаго текста—буквою А.

ПОСЛАНІЕ ФОТІЯ МИТРОПОЛИТА ВЪ НОВГОРОДЪ.

Благословеніе Фотѣа, митрополита | городъ, сыну нашего смиренія архі-
іевскаго и всеа Руси, въ Великій Нов- | епископу Іоану, и посаднику, и тысяч-

кому¹, архимандритомъ, и игуменомъ, и попомъ, и дьякономъ, и всему Новугороду, и христоименитымъ людямъ Господнимъ², отъ мала и до велика. Буди вамъ вѣдомо, чтобы есте ходили по закону хрестыанскому, пѣанства лишайтесь³ лишнего и пировъ, а болѣ коли бываетъ говѣнье. Божіимъ духовеніемъ Пророкъ глаголетъ⁴ сие: «измыйтесь и чисти будете, оставите лукавство⁵ отъ душъ вашихъ предъ очима моима, престаните отъ злобъ вашихъ, научитесь добро творити, възыщите⁶ суда и избавите обидима, судите сиротѣ и оправдайте вдовицу. И аще хотите и послушаете⁷ мене, благая земная снѣсте: аще ли не хотите, ни послушаете мене, оружие вы поаясть: уста бо Господня глаголаша сіа». Сего ради, чада моя о Господѣ возлюбленная, не ризы своя глаголетъ намъ измыти и тѣлеса своя тѣннаа украсити, но душевнаа чувства измыти отъ лукавыа мысли, отъ дѣлъ душевредныхъ⁸, и ходити по пути его, украсивше свѣтильники своя милостыннымъ масломъ, яко да⁹ сподобимся въ небесный чертогъ его внити. Достойно есть¹⁰ вамъ истрезвитися, якоже выше рѣхомъ, отъ всякого дѣла неприазнена, обаче во всякіа посты приходящя, занеже божественное писанье глаго-

Варіанты и примѣчанія. ¹ и посадникомъ и тысяцкимъ А.

² Господнимъ людямъ АС.

³ лишитесь АС.

⁴ Святый бо Духъ Пророкомъ глаголетъ А.

⁵ ваше приб. А.; лукавства С.

⁶ Въ подлинникѣ и С *возыщите*; исправлено по А.

⁷ Въ подлин. *послушайте*; исправ. по АС.

летъ: «милостыня, съ постомъ растроена, отъ смерти избавляетъ человѣка», — не токмо творяще милостыню и паки возвращается на злая дѣла, и на пѣанство, и на совокупленіе пиромъ и чревообладеніе, но съ милостынею и тѣло свое потомить¹¹ со слезами и сокрушеніемъ сердца, и приходящая посты прилежно препроводить, понеже, по грѣхомъ нашимъ, наводитъ на насъ казнь Господь¹². Вы же¹³, священнический чинъ, пристойте церквамъ и всякому правилу церковному: пойте по вся дни позаутреніи и повечерніи молебны за православныа царя и за князя и за все православное хрестыанство; а дѣтей своихъ духовныхъ учите къ церкви Божьей прибѣгати, посты честно и чисто держати. А который священникъ иметъ пити до обѣда, быти ему безъ ризъ.

А которые живутъ не по закону съ женами¹⁴, безъ благословенія поповска понялися, тѣмъ опитемыа три гѣта, какъ блуднику, да паки совокупити ихъ, а учить ихъ и приводить¹⁵ ихъ къ православию: со благословленіемъ бы поималися съ женами; а не со благословленіемъ восхотятъ жити, ино ихъ разлучати; а не послушаютъ, и вы, попы, не приимайте ихъ ни приношенія, ни доры не давайте имъ, ни Богородици на

⁸ Въ подлин. *вредныхъ*; исправ. по АС.

⁹ да изъ АС.

¹⁰ Достойтъ АС.

¹¹ Въ подлин. *потомитъ*; исправ. по АС.

¹² наводитъ Богъ на насъ свою казнь АС.

¹³ Въ подлин. *ты же*; исправ. по АС.

¹⁴ А который не по закону живетъ съ женою А.

¹⁵ учите ихъ и приводите АС.

хлѣба; а которые васъ послушаютъ, тѣмъ давайте причастье; да давали бы вамъ по себѣ поруки¹, что имъ и² прочая лѣта цѣломудрено жити, а васъ имъ слушати.

А на пиру, коли лучится, которые имутъ до обѣда пити, не давайте имъ Богородицина хлѣба.

А который мужъ иметъ жити съ четвертою женою, или жена за четвертымъ мужемъ, тѣхъ божественая правила, по великого Василья слову³, отъ святаго причащенія и отъ всякого освященя отлучаютъ: въ церковь не ходити, ни причастья не приимати, дождеже расторгнется незаконное сожитіе ихъ⁴.

А третье бы поиманье не было, но еще кто будеть младъ, а дѣтей не будетъ у него отъ перваго брака, ни отъ втораго, по тому надобѣ разсуженіе, со опитемьею съ великою поняти третью, не входить въ церковь⁵ 5 лѣтъ, ни святаго причащенія не приимати, ни доры, ни Богородицина хлѣба. Аще же кто отъ сихъ приемъ опитемью, постъ и молитву и поклоны, таже и милостыню по силѣ сотворяетъ и заповѣди Господня со страхомъ хранитъ, и егда видить духовникъ умильны слезы и сокрушенія сердечная, и о сихъ возвѣститъ архіепископу, и онъ повелитъ ему и опитемью полегчить⁶.

Варианты и примѣчанія. ¹ поруку АС.

² и нѣтъ въ А.

³ по великою Василья слову нѣтъ въ АС

⁴ ихъ нѣтъ въ АС.

⁵ въ церковь не входить АС.

⁶ Въ С пунктъ этотъ изложенъ такъ: аще ли видить того его духовникъ, аще его заповѣди по болязньству созхраняетъ, и видя его уми-

А еще учите своихъ дѣтей духовныхъ, чтобы престаи отъ скверныхъ словесъ неподобныхъ, что лаяти⁷ именемъ отцевымъ и материнымъ⁸, занеже того во крестьянѣхъ нигдѣ нѣтъ. Также бы и родители учили своихъ дѣтей измала, чтобы не привыкали говорить лихихъ словесъ. А которые⁹ не имутъ слушати васъ, а тѣхъ такожь отъ церкви отлучайте, ни святаго причастья не давайте, ни доры, ни Богородицина хлѣба.

Такожь учите ихъ, чтобы басней не слушали, лихихъ бабъ не приимали, ни узловъ, ни примольвленія, ни зелья, ни вороженья, и елика такова, занеже съ того гнѣвъ Божій приходитъ; и гдѣ таковыя лихыя бабы находятся, учите ихъ, чтобы престаи и каяли бы ся, а не имутъ слушати, не благословляйте ихъ и крестьяномъ заказывайте, чтобы ихъ не дръжали межю собою нигдѣ, гонили бы ихъ отъ собя, а сами бы отъ нихъ бѣгали, аки отъ нечистоты. А кто не иметъ васъ слушати, и вы тѣхъ такоже отъ церкви отлучайте.

А коли творите вѣнчанье, и вы вѣнчайте въ церкви по обѣднѣ, а въ уденье, въ полдни и въ полнощи не вѣнчайте, ни обручайте у собя во дворѣхъ, но въ церкви¹⁰.

А крещеня творите по преданію святыхъ Апостолъ: не обливайте во-

лежныя слезы и сокрушенія сердечная, и онъ полегчитъ ему епитимію.

⁷ лаятъ АС.

⁸ отцевымъ и материнымъ именемъ АС.

⁹ кои АС.

¹⁰ ни обручайте у собя во дворяхъ, но въ церкви нѣтъ въ АС.

дою, но погружайте въ водѣ, въ кад-
цѣ¹ таковской, трижда, молвя на пер-
вое погруженъе: «во имя Отца», а на
второе погруженъе: «во имя Сына», а
на третье погруженъе: «во имя Свята-
го Духа, и нынѣ и присно и въ вѣки
вѣкомъ, аминь»; да потомъ мажете мѣ-
ромъ великимъ. А кумъ бы былъ единъ,
любо мужскъ полъ, любо женскый, а
по два бы кума не было, какъ прежь
сего было.

А которыи игумены, или попы, или
черньци торговали прежь сего, или
сребро давали въ рѣзы, а того бы отъ
сѣхъ мѣстъ не было, лишайтесь того:
занеже не предали того святіи Апо-
столи, а святіи Отци не благословля-
ють, и язъ по томуъ.

А еше бы есте не вѣнчали дѣвокъ²
менши дванацати лѣтъ, но вѣнчайте,
какъ на третьенацатое лѣто поступитъ.

А въ которомъ монастырѣ черньци,
тутъ бы черниці не были, нѣ черньци
бы жили себѣ въ монастыри, а черни-
ци бы себѣ въ опришнемъ монастырѣ.
А того воспросити: гдѣ будутъ были

исперва черньци, тутъ бы были и нынѣ
черньци; а гдѣ будутъ были исперва
черниці, тутъ бы и нынѣ черниці; а
гдѣ будутъ черньци, тутъ бы и попы
черньци, а гдѣ — черниці, тутъ бы
были бѣльцы попы избрани съ попада-
ми, а попа бы вдовца тутъ не было.

Еще же сему наказую: аще кото-
рой челоуѣкъ позовется на поле, да
приидетъ х которому попу причастити-
ся, ино ему святого причастіа нѣтъ,
ни цѣлованіа крестнаго; а которой попъ
дастъ ему причастье, тотъ поповства
лишенъ. А кто убьетъ³, лѣзши на по-
ле, [и] погубитъ душу, по великаго
Василья слову, душегубецъ именует-
ся: въ церковь не входить, ни доры
пріемлетъ, ни Богородицина хлѣба,
причащеніа же святого не пріемлетъ
18 лѣтъ, а убитаго не хоронити⁴. А
который попъ того похоронитъ, тотъ
поповства лишенъ. А дана грамота на
Москвѣ въ лѣто 6918⁵, индикта въ
3-е, мѣсяца августа въ 29 день, свя-
таго Іоана Предтеча усѣкновеніа гла-
вы.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ кадцѣ изъ АС.

² двѣичокъ АС.

³ утѣпетъ АС.

⁴ не хороните АС.

⁵ Въ подлин. дата выставлена не вполне:
„54; въ С: „5411.

34.

1410 — 1417 г. іюня 22. Его же грамота въ Псковъ о томъ же.

Эта еще неизданная грамота въ большей части своего содержанія почти дословно сходна съ предыдущею; отсюда естественно заключать, что она писана около того же времени. Болѣе опредѣленные указанія на ея *юдовую* дату получаютъ на основаніи слѣдующихъ соображеній: а) въ ней упомянуто о бывшемъ въ Москвѣ псковскомъ посадникѣ, которому тамошнее духовенство наказывало испросить у митрополита разрѣшеніе одного вопроса; а изъ мѣстныхъ лѣтописей извѣстно, что Псковичи, дѣйствительно, посылали своихъ посадниковъ къ великому князю въ 1410, 1411 и 1412 годахъ (Пол. Собр. Лѣтоп. т. IV, стр. 201 и т. V, стр. 21); б) митрополитъ обращается съ своими наставленіями къ духовенству только двухъ псковскихъ соборовъ: Троицкаго и Софійскаго, но не называетъ еще собора Св. Николы, учрежденнаго въ 1417 году (см. псков. 2-ю лѣт. подъ указ. годомъ).—Для настоящаго изданія взятъ списокъ, находящійся въ рукописи Румянцовскаго Музея № 204, л. 420; подъ текстомъ указаны разночтенія синодальнаго списка въ сборникѣ грамотъ № 562, л. 380 об.

А СИ ГРАМОТА О БРАКѢХЪ ЗАКОННЫХЪ И НЕЗАКОННЫХЪ, И О ВЪЯЧАНЬИ, И О ДѢТИНОМЪ КРЕЩЕНІИ, И О ПОПѢ НЕСТАВЛЕНОМЪ, И О ПИТЬИ ДО ОБЪѢДА.

Благословенъ Фотія, митрополита кievскаго и всея Руси, въ богоспасенный градъ Псковъ¹, благовѣрному князю и посаднику, и собору святыи² Троицы и собору святыи³ Софьи, и всему Пскову, христоименнымъ Господнимъ людемъ. О чада о Господи възлюбленная нашего смиренія! хоцю вамъ глаголати на пользу и въ познаніе⁴ истиннаго православія привести⁵. Божиимъ духовеніемъ Пророкъ глаголетъ сице: «измыйтесь и чисти будете, оставите лукавства отъ душъ вашихъ предъ очима моима, престанете отъ злобъ вашихъ⁶, научитесь добро творити, взищайте суда, избавите обидима, судите сиротѣ и оправдайте вдо-

вицю. И аще хотите и послушайте мене, благая земная снѣсте; аще ли же не хотите ни послушайте, оружіе⁷ васъ поястъ: уста бо Господня глаголаша сіа». Сего ради, чяда моя о Господи възлюбленная, не ризы своя глаголетъ намъ измыти и тѣлеса своя тлѣнная украсить, но душевныя чювства измыти отъ лукавыя мысли и отъ дѣлъ душевредныхъ, и ходити по пути его, украсивше свѣтильники своя масломъ милостиннымъ, яко да сподобимся въ небесный чертогъ его внити. Достоитъ же вамъ изтрезвиться отъ всякаго дѣла непріязнена, и милостыню съ постомъ растворяюще: милостыни бо отъ смерти избавляетъ чловѣка⁸, но съ

Варианты и примѣчанія. ¹ Плесковъ С.

² и ³ святыи С.

⁴ познанія С.

⁵ Въ подлинникѣ стоитъ далѣе чти, въ-

роятно, попавшее въ текстъ съ поля.

⁶ предъ очима... вашихъ нѣтъ въ С.

⁷ оружія С.

⁸ чловѣка избавляетъ С.

милостынею и тѣло свое потомити, съ слезами и съкрушеніемъ сердца, и приходящая посты прилежно проважати¹, понеже по грѣхомъ нашимъ наводитъ Богъ на насъ свою казнь.

Вы же, священнический и иноческий² чинъ, пристойте церквамъ и всякому правилу церковному, и пойте по вся дни молебны за православное христіанство, а дѣтій своихъ духовныхъ учите къ церкви Божьей прибѣгати, а приходящая посты честно и чисто держати. А который священникъ иметъ пити до обѣда, быти ему безъ ризъ.

А которіи не по закону живутъ съ женами, безъ благословленія поповскаго понялися, учите ихъ и приводите и[хъ] къ православію: съ³ благословленьемъ бы понимали жены; а не съ благословленьемъ въсхотятъ жити, ино ихъ разлучати. И⁴ вы, попове, не примайте ихъ, ни ихъ приношеніе⁵, ни доры имъ не давайте, ни Богородичина хлѣба. А которіи васъ послушаютъ, давали бы вамъ по себѣ поруку, что имъ васъ и⁶ потомъ слушати.

А на пиру кому лучится, которіи имутъ пити до обѣда, не давайте имъ Богородичина хлѣба.

Тѣмже сиде хоцю вамъ божественнымъ писаніемъ рещи, еже от-

бѣжати пагубу четвертаго брачества⁷ и яже отъ крови браковъ и отлученныя отъ священныхъ и божественныхъ правилъ. Того бо ради въ многоразличныя⁸ печали на всякъ день и часъ упражняюся⁹ и христіанскаго ради общаго пользованія неусыпающе умъ имѣю. И сего ради собравшу ми отъ божественнаго писанія и отъ божественныхъ Отецъ нашихъ, явленно вамъ творю. Паки убо божественная ученія и божественныхъ и священныхъ Апостолъ правила¹⁰, и иже по сихъ святыхъ Отецъ вселенскихъ седми зборовъ, нѣкакими¹¹ же божественными узами отвсуду вѣрныя оградиша. Священный убо Василие, иже глубины духовныя испытавъ, по Богословцеву¹² гласу, егоже языкъ законъ бысть церкви, и глаголовъ его вѣщаніе¹³ — богонаписанныя скрижали, начертанныя Богу, о незаконномъ и необычномъ¹⁴ браку бесѣдуемо, предѣлнаго и узаконенаго разума подаваетъ. Въ осмьдесятѣмъ же его¹⁵ правилѣ «многобрачество святіи Отци», рече, «неявленнаго покрывша мрака, якоже скотскаго, и чловѣчскаго обычая необычнаа»¹⁶: яко третій бракъ убо закону познаваемъ естъ¹⁷, четвертый же бракъ и законніи правила възбраня-

Варианты и примѣчанія. ¹ проважати С. — Посланіе писано въ Петровъ постъ (22 іюня).
² и иноческій нѣтъ въ С.

³ съ изъ С.

⁴ а С.

⁵ приношенія С.

⁶ и нѣтъ въ С.

⁷ брачества С.

⁸ многоразличъ С.

⁹ упражняюся С.

¹⁰ божественная ученія божественныхъ и священныхъ Апостолъ правилъ С.

¹¹ никакими С.

¹² Богословнему С.

¹³ вѣщанія С.

¹⁴ необычнымъ С.

¹⁵ ею нѣтъ въ С.

¹⁶ необычна С.

¹⁷ Въ подлин. слѣдуетъ далѣе и, котораго и не нужно.

ють. Блудяй убо въ себѣ единомъ¹ неправду сію имѣть; а иже четвертаго брака, яко рекыше, себе смѣсивъ, поругается убо симъ възбранающимъ божественнымъ и священнымъ правиломъ. Онъ убо, который раздрушаетъ божественныхъ и священныхъ правилъ, каковое имѣть благочестіе, и каковый отвѣтъ ждеть на страшнымъ судѣ? — той убо самъ себе отлучи отъ славы Божіа. Богословію же тезоименитый и великій Григоріе² «первый, рече, бракъ — законъ, второй — прощенье, третій — законопреступленіе, четвертый — нечестіе: понеже свинское есть житіе». Премудрый же царь Левъ, и [же] къ четвертому браку съвокупился баше, въ отлученіе впаде отъ Николы патріарха, емуже много моляшеся царь, еже разрѣшити его отъ такового связанія, и якоже онъ неумоленъ пребысть, отъ церкви его изгна и въ него пакы мѣсто Іевъфимія, мужа освященна, постави на патріаршество. И сему много моляшеся, еже разрѣшити его отъ такового связанія, и не токмо не³ раздрѣши его, но и отвержена и не прощена створи ради четвертаго брака, съмножайшими святыми възбранивъ ему. По великаго же убо Василья слову, аще мужъ иметь⁴ жити съ четвертою съ женою, или жена за четвертымъ мужемъ, тѣхъ божественная правила отлучаютъ: въ цер-

ковь не входить⁵ четыре лѣта, по четвертомъ же лѣтѣ входить въ церковь, божественнаго же причащенія не принимаетъ до 18 лѣтъ, ни доры, ни Богородицина хлѣба. Триженьци же низверзающихся⁶, якоже скверны церковныя бывши, даже до пяти лѣтъ непричастнымъ быти повелѣваемъ, и лѣтомъ симъ мимошедшимъ, и пакы единою въ лѣтѣ къ причащенію божественному приходити въ честнаго и спасительнаго Пасхы дни. Въ великій же тотъ постъ, преже того великаго дни, да предъочищаютъ себе, елика ихъ есть сила. Аще ли же того духовникъ видить того⁷ челоука, запрещеніемъ обязанаго, пекущася о съгрѣшеніи томъ велики, и плачуща и рыдающа и въ уныныи сердечнымъ ходяща, причащаетъ пакы того на третье лѣто, причтавшася къ третьему браку. Который же священникъ смѣя сдѣяти, паче заповѣданнаго времени таковыхъ причащенія божественнаго сподобити, о своемъ степени постраждетъ. Но пакы къ третьему поиманію аще хочеть кто съвокупитися, и аще будетъ добръ младъ, а дѣтей не будетъ отъ него ни отъ перваго брака ни отъ втораго, тому надобѣ разсуженіе съ опитемъею великою, едва съвъкупитися къ третьему браку.

А еще учите своихъ дѣтей духовныхъ, чтобы престали отъ скверныхъ

Варианты и примѣчанія. ¹ единому въ обоихъ спискахъ.

² великій Григоріе С.

³ не изъ С.

⁴ имѣти С.

⁵ не входите С.

⁶ Слова: триженьци же низверзающихся зачеркнуты въ С.

⁷ того нѣтъ въ С.

словъ неподобныхъ, что лаются отцевымъ и матернымъ, занеже того въ христіанѣхъ нигдѣ нѣтъ. Такъ же бы¹ и родители учили своихъ дѣтей измлада², чтобы не привыкали говорить лихихъ словъ. А которыи не имуть слушати, а тѣхъ такъ же отъ церкви отлучайте, ни святаго причастіа не давайте, ни доры, ни Богородицина хлѣба.

Также учите ихъ, чтобы басней не слушали, лихихъ бабъ не пріимали, ни узловъ, ни примольвленія, ни зелья, ни вороженія, и елика такова, занеже на того³ гнѣвъ Божій приходитъ. А⁴ гдѣ такіе лихіе бабы находятся, учите ихъ, чтобы престали, да каяли бы ся; а не имуть слушати, не⁵ благословляйте ихъ; а христіаномъ заказуйте, чтобы ихъ не держали межи себе нигдѣ: го нили бы ихъ отъ себе, а сами бы отъ нихъ бѣгали, аки отъ нечистоты. А кто не иметь слушати васъ, и вы тѣхъ также отъ церкви отлучайте.

А коли творите вѣнчанья, и вы во дни вѣнчайте, по обѣдни, а въ полдни⁶ и въ полънощи не вѣнчайте.

А крещенія творите⁷ по преданію святыхъ Апостолъ: не обливайте водою, но погружайте въ водѣ, въ кадцѣ таковской, трижда, молвя на первое

погруженіе⁸: «во имя Отца», а на другое: «и Сына», а на третье: «и Святаго Духа». Да потомъ мажете мѣромъ великимъ. А кумъ бы былъ одинъ, любо мужьскій полъ, а любо женьскій; а по два бы кума не было, какъ было прежде сего.

А которіи игумени, или попы, или черньци торговали прежде⁹ сего, или серебро давали въ рѣзы¹⁰, а того бы отъ сихъ мѣстъ не было¹¹: лишитесь того; занеже не предали того святіи Апостоли, а святіи Отци не благословляютъ; а язъ по тому же.

А еще бы есте не вѣнчали дѣвокъ менши 12 лѣтъ, но вѣнчайте, какъ на третьенадцатое лѣто поступить.

А въ которомъ монастыри черньци, туто бы черници не были; но черньци бы жили себѣ одны¹² въ монастыри, безъ черницъ; а черници бы жили себѣ особно въ опришнѣмъ¹³ монастыри. А того выпросити¹⁴: гдѣ будутъ были исперва черньци, туто бы и нынѣ черньци; а гдѣ будутъ были исперва черници, туто бы и нынѣ черници. А будутъ хотя и издавна въ которомъ монастыри были черньци съ черницами вмѣстѣ, ино нынѣ бы то не было. А гдѣ будутъ быти въ которомъ монастыри черници¹⁵, туто бы были попы

Варианты и примѣчанія. ¹ *вы С.*

² *смада С.*

³ *Вмѣсто на того, С: того ради.*

⁴ *И — С.*

⁵ *ни С.*

⁶ *Въ С сначала было написано въ дни; но потомъ поправлено въ вечеръ.*

⁷ *Въ подлин. творити; исправ. по С.*

⁸ *погруженіе изъ С.*

⁹ *перееже С.*

¹⁰ *На полѣ позднѣйшею рукою приписано въ росты.*

¹¹ *не бывало С.*

¹² *одины С.*

¹³ *Въ обонхъ спискахъ приимѣмъ; исправлено согласно съ грамотою № 33.*

¹⁴ *выпросити С.*

¹⁵ *Въ обонхъ спискахъ черницамъ — ошибочно.*

бѣльци избранни съ попадьями, а попа бы вдовца туто не было.

Еще же о семъ наказую¹ васъ: аще который человекъ позовется на поле, а придетъ къ которому попу причаститися, ино ему святаго причастія нѣсть, ни цѣлованія честнаго креста. А который священникъ дастъ таковому святое причастіе, тотъ поповства лишенъ. А кто лѣзши чрезъ то на поле, и убьетъ, душу погубить, по великаго Василія слову, душегубецъ именуется, и въ церковь Божью не входитъ четыре лѣта, но стоитъ, прося прощенія, внѣ церкви; по четвертомъ же лѣтѣ паки входитъ въ церковь, божественаго же причащенія не принимаетъ даже до 18 лѣтъ, также ни доры, ни Богородицина хлѣба. А убитого не похоронити; а который священникъ того похоронитъ, тотъ поповства лишенъ.

Молю же вы, чяда моя о Господи възлюбленная, сіа съхранити и съблюсти съ вниманіемъ сердечнымъ, да отъ Господа Бога помилованіе и мзду по достоянію примете, да имате мою молитву и мое благословленіе. Мнѣ бо учити васъ по правиломъ святыхъ Отець лѣности нѣсть; занеже есмь отецъ и учитель въвѣренному своему стаду, еже вручилъ ми есть Владыка Господь, и паствити васъ повелѣ, священное свое стадо, еже Самъ искупи

своею честною кровью. Възвѣщаю же вамъ отъ божественныхъ правилъ душе-спасительная ученія; вы же пособите² себѣ и миѣ въ исправленіихъ истинныхъ, духовныхъ. Обаче бо ваше исправленіе—мое исправленіе³: потребно бо⁴ есть истиннымъ христіаномъ по закону жити и по преданію святыхъ зборовъ. Аще ли же дерзнуть кто сего устава порушити, или сихъ писанныхъ не съблюдетъ, аще мірскій человекъ будетъ, приметъ судъ и казнь отъ святыхъ зборныхъ церкви, по правиломъ; священникъ же сдѣявый лишенъ будетъ сану своего, а Господь Богъ въздастъ по дѣломъ его на страшнѣмъ и нелицемѣрнѣмъ судѣ; занеже всякъ сдѣай что, нѣсть утаено: никто же бо можетъ укрытиса вся⁵ видящаго ока⁶ владычня и грознаго истязанія⁷.

А о ихже есте приказали⁸ къ нашему смиренію на вопросъ съ посадникомъ, яко случилася у васъ таковая страшная вещь: нѣкто самъ на себе въсхыти санъ священства и крещаетъ: достоятъ ли ихъ паки крещати, или ни? И принуди мя⁹ случившаяся вещь, и поискавъ правила святыхъ Отець, и обрѣтохъ сице¹⁰: «Въпрошено же бысть и се на зборѣ отъ освященнаго митрополита ираклійскаго Мануила: аще достоятъ яко вѣрна приимати, егоже не священникъ крещалъ, священствомъ

Варианты и примѣчанія. ¹ наказую С.

² пособите нѣтъ въ С.

³ Словъ: мое исправленіе нѣтъ въ С.

⁴ бо изъ С.

⁵ отъ С.

⁶ ока изъ С.

⁷ испытанія С.

⁸ Въ подлинникѣ приказале; исправ. по С.

⁹ принудимся С.

¹⁰ Далѣе приводится мѣсто изъ алфавитной Синтагмы Властара, лит. В, гл. 3 (Жит. хав. VI, 120—121).

покрывся лживымъ? И да разсудиша на зборѣ, яко да и сицевыхъ¹ крещаютъ. Понеже бо, рече; по священныхъ апостольскихъ правилъ, 46-го и 47-го правила, единымъ токмо епископомъ и священникомъ дано бысть святого крещенія свершеніе, а иному никому; явлено же есть се и отъ 26-го и 46-го² иже въ Лаодикын сбора: оу³ убо не въпрошающе отреченія отъ нихъ на крещеніе, иже не предприведенныхъ отъ епископъ, повелѣвшу, оу же⁴ — просвѣщенныя вѣру възвѣщати ли епископомъ и священникомъ⁵; или ни, но и⁶ реченныя на 6-мъ зборѣ и еже въ Карфагени, иже извѣщеніе не имуще о нѣкоторыхъ, аще⁷ крещени будутъ, безъ сумнѣнія крещати повелѣвають. Никако убо есть преподобно, ниже утверждено, крещенаго отъ не приѣмшаго власть крещати и ради крещенія оставленіе дати съгрѣшеніемъ (чистительно бо симъ крещеніе божественное), вѣрныхъ⁸ считати къ лику достойти. Не мала⁹ бо бѣда, еда нѣкако отъ таковаго неизвѣщеннаго сумнѣнія тѣмъ убо отъ святаго крещенія очищенію лишень будетъ; мы же не крещеному не вѣдяще приобщаемся: понеже якоже убо онъ несвященъ, тако и си

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *изъ сице*; въ С *изъ сице*.

² 46-ю изъ С и согласно съ греч. подлинникомъ.

³ Въ обоихъ спискахъ *оу*.

⁴ Въ обоихъ спискахъ *оу же*.

⁵ Въ греческомъ подлинникѣ яснѣе: τοῦ μὲν (κανόνος) μὴ ἐφορκίσειν τοὺς μὴ προαχθέντας ὑπὸ ἐπισκόπων κελεύοντος, τοῦ δὲ, τοὺς φωτισμένους τὴν πίστιν ἀπαγγέλλειν τοῖς ἐπισκόποις ἢ πρεσβυτέρους.

не крещени вмѣняся». Сего ради о сей вещи о случившійся ищите, что суть крещени отъ лживаго того священника, и колико ихъ обрящете, и пакы крещайте ихъ по преданью святыхъ Апостолъ: во имя Отца и Сына и Святаго Духа, да потомъ мажите муромъ великимъ.

Слышавъ же, чада моя о Господи възлюбленная, о вашемъ православнѣмъ христіанствѣ, како держите православную вѣру, по преданью святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ седми зборовъ, иже утвердиша вѣру. Язъ же¹⁰ пакы възвеселихся о семь радостію сердечною, и на томъ васъ своихъ дѣтей благословляю и молюся о вашемъ православьи Всемилосердому Богу и Пречистой его Матери, на соблюденіе и утвержденіе державы вашей, и на ограженіе и на помощь. Вы же пакы такъ и стойте за православное христіанство, и къ Богу чисту любовь держаще, да помилованіе пакы отъ него приимете о всемъ, и да подасть вамъ вмѣсто тлѣнныхъ неизреченная она¹¹ благая и неизреченнаго онаго свѣта наслаженіе, да имате и мою молитву и мое благословленіе. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца іюня 22¹².

⁶ По гречески: οὐ μὴν, ἀλλὰ καὶ οἱ βηδέντες и пр.

⁷ Въ подлинникѣ *а не*; исправлено по С.

⁸ Въ подлинникѣ *вѣрныхъ*; исправлено по С и согласно съ греческимъ текстомъ: τῶν πιστῶν καταλέγειν χορῶ.

⁹ Въ обоихъ спискахъ *не мала*.

¹⁰ и азъ С.

¹¹ она С.

¹² Даты этой нѣтъ въ С.

35.

Около 1410 г. Его же два поученія великому князю Василию Дмитріевичу о неприкосновенности церковныхъ имуществъ.

Эти два, еще неизданные, памятника издаются по волоколамскому сборнику 1536 года, принадлежащему теперь Москов. Духов. Академіи, № 233/659, л. 521 — 531. Митрополитъ Фотій прибылъ въ Москву въ апрѣлѣ 1410 года, и однимъ изъ первыхъ дѣлъ его управленія были мѣры къ возврату вотчинъ митрополю, захваченныхъ, послѣ смерти Кипріяна, боярами и князьями (Никонов. глѣт. подъ 1410 годомъ). Къ числу такихъ мѣръ относятся и настоящія поученія.

І. ПОУЧЕНІЕ ФОТІА МИТРОПОЛИТА КИЕВСКАГО И ВСЕЯ РУСИ КЪ ВЕЛИКОМУ КНЯЗЮ ВАСИЛІЮ ДМИТРЕЕВИЧУ.

Подобаеть вѣдѣти, возлюбленный сыну, яко святіи и вселенстіи собори узаконивъ положиша, и православніи царіе подтвердиша и написаха, непремѣнна быти; также и приснопамятніи прародители твои, велиціи князи русстіи, узакониха и своими честными писанми утвердиша и предаша церкви Божіи непреложна даже до вѣка быти, и своимъ внукомъ и правнукомъ заповѣдаша, еже достиже и до тебе, христолюбиваго и благоразумнаго и благороднаго и богохранимаго сына моего, великаго князя Василия Дмитреевича. Неизреченныя и божественныя премудрости благодатію Избавителю и Спасу нашему Іисусу Христу всю объемшу землю, и животноснаго истинны проповѣданія иже всѣмъ проповѣдь взявшимъ, и даже и до самого окіана протече, и людство убо оно многое,

сѣдѣющее во тмѣ невѣдѣнія¹, видѣ свѣтъ разума и прелести свободися связаніа, древле яже въ раи прелести възамѣнивъ царство небесное. Иже доброты первыя свѣтлѣйшіа, ради возвышенія, отпадши², пръвый змій, умъ гордый, лукавый, отъ перваго плѣнникъ удержанъ бываетъ, и бѣ силою воплощшагося Слова всякіа крѣпости чюжь, якоже пишется: «яко врагу оскудѣша оружія до конца». Повсюду бо служба божественная законоположися, и всеплodie Богу возносится, и Богъ жремъ и раздаваемъ, тѣлесемъ купно и душамъ на снабдѣніе благодѣтельствуеть причащающихся чистою совѣстію; отъ негоже и бѣсове бѣгають, и священное человеческое собирается торжество, въ церквахъ тайно освящается и пища райская всѣмъ вѣрующимъ отвергается, и конечнѣ бываетъ вся нова. Но понеже иже исперва и нынѣ дьяволъ челоуѣкоубійца, възгордѣвъ на Господа Вседержителя, спротивитися помысливъ и, болѣзновавъ, роди бо-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *несвидѣніа*.

² Въ подлинникѣ *отпадыу*.

[illegible]

² но *παλαιον* — переводъ известнаго греческаго *χρῆς ἀγῶν* «дословно».

³ В полнотекстовых изд.

смерти приснопамятнаго великаго князя Ивана. И еще младу сущу возрастомъ приснопамятному и достойноблаженному родителю твоего благородія, таже Богу возрастъ давшу ему и ревность духовную изыскавшу, и познавшу ему писанія божественая, и рачителю бывшу (испытно бо извѣдавъ онъ, челоуѣкъ сый Божій, глаголемое: «яко не спасается царь многою силою, и исполнѣнъ не спасется во множествѣ крѣпости своей», и еже «ложь конь во спасеніе», по божественому рещи Пророку и пѣснописцу Богоотцу Давиду, сему же [и] Боговидцу Моисею и Исусу Наввину ревнуа присноблаженный твой родитель, якоже они отъ святителей поддержиши и молитвами ихъ заступаеши, сие и сей), егда нашедшимъ Агаряномъ множицею и дышущимъ погубити христоименитое людство, и тый присноблаженный, святительскаго призываа окормленія и поддержанія, и яко нѣкотораго столпа свѣтла, новому Израилю предводяща и его воинству направляюща стопы, и сие побѣдоносець велій явися. И въ правилѣхъ святыхъ Отець всегда пребывая и соблюдая оправданія Христовой церкви, и монастырскія вся пошрины и черныя, яко зѣницу ока, всегда соблюдаше. Тѣмъ же и нынѣ намъ своего угодника, иже великаго сего своего настоящаго корабля, рекше всего міра, окормителя, Христось Богъ тебе, великаго князя, на престолѣ отеческомъ показа, предстателя великіа всеа Руси дарова, устроить словеса въ судѣ,

сохраняющаго въ вѣки истинну, творящаго судъ и правду посреди земли, и въ непорочнѣмъ пути ходити. Ибо и церковь Божіа, ради крещенія породивши тя и удобrivши красотою, добродѣтели, и воспитавши тя и поставивши око всей Руси, показавши тя ума чистоты, - и свѣтлостію сіающа, явленна всѣмъ сущимъ подъ тобою, и праведное истязовати на всякъ день и ночь устроила тя есть, и на утверженіе и на устроеніе Христовѣй церкви, и не токмо себе, но и сущихъ подъ тобою назирати и управляти, и якоже теплую къ Богу любовь и ревность многую Финіесову и тебѣ поревновати, и всяку неправду и хищеніе и лукавство и лихоимство возненавидѣти и прогнати, паству же Христову спасти и соблюсти отъ всякіа злобы. Подобаеть бо не токмо себе сматрѣти, како себѣ добрѣ устроить житіе, но и вся сущаа подъ собою отъ напастей заступати, и отъ многихъ вещей мятежа, и паче же нынѣ, нашедшимъ въ настоящемъ времени видимымъ и невидимымъ врагомъ, соблюдать и сматрѣти. Но аще что гдѣ оскудство или недостаточство, или неправда, или лихоимство бываемое, и наипаче въ церкви Божіи, еже есть не порабощенѣ ей быти никакоже, и отъ кореня ея всяку злобу истерзати, и яко плевелы очищати, и чисто показати церковное стяжаніе и пошрины. Хотѣлъ быхъ про страннѣ явити отъ древнихъ онѣхъ свято почившихъ великихъ князей, прародителей твоего благородія, Яросла-

на глаголю. еже доблестіа являшася, оубо благопожрны церкви Христоу и по древнихъ православныхъ царей поревноваша. оубо же и скипетры державѣ своей добрѣ устроивша: такоже иже по нихъ бывшихъ великихъ князей; но сего ради прендохъ¹ на повѣсть родителя твоего благородіа, понеже самовидецъ еси его добродѣтелей и благопокореніемъ; еже имяше къ церкви Христовѣ. Ибо онъ церковная вся добрѣ соблюдаше, такоже и храбростію множицею мужествовавъ, и самую твою душу не пощадѣ за православіе и за вѣреніа ему отъ Бога словесныа овца; такоже и мнози отъ вельможъ и слуги бывшая, иже и самовидци добродѣтелей его и доблесті: понеже обычай обдержити, извѣстѣйшему быти видѣнію, нежели слышанію. Тѣмже молюся твоему благочестію, яко елика воображена и утвержена быша отъ святыхъ и вселенскихъ зборовъ, да вся, елика суть церкви Божіи отдана отъ твоихъ прародителей, и утверженна и нареченна, и ты такоже да сотвориши, якоже они; ибо они церковь Христову почтоша и утвердиша и невредно соблюдоша: и Богъ такоже ихъ на семъ вѣцѣ почте и прослави, и въ будущемъ царство небесное дарова. Такоже и ты, сыну мой, благочестивымъ списаніемъ церкви Божіей нареченна да утвердиши, да устроиши вся пошліны, и Господь Богъ да соблюдетъ и укрѣпитъ твою

державу въ мирѣ. и во единеніи. и въ правѣ. и подаетъ отъ твоихъ чреслъ въ роды родомъ наслѣдіе. и устроитъ твоей державѣ въ тишости и въ благоприбытокѣхъ пребывати, и небеснаго царствіа соудобити, емуже слава и держава въ вѣки вѣкомъ, аминь.

II. ПОУЧЕНИЕ ФОТІА МИТРОПОЛИТА КИЕВСКАГО И ВСЕЯ РУСИ КЪ ВЕЛИКОМУ КНЯЗЮ ВАСИЛІЮ ДМИТРИЕВИЧЮ.

На спасеніе твое и на сохраненіе царству твоему бесѣдую ти, о многовозжелѣнное чадо, да насладишися и настоящихъ и будущихъ благыхъ, благодатью Христа Бога. И прѣвѣе убо, сыну мой, слыши иже въ царѣхъ пріснопамятнаго и равна Апостоломъ великаго царя Костянтина, како церковь Христову почте и прослави, и Богъ самаго почте и прослави и въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ. Слыши же и великаго Θεодорсіа добродѣтель и вѣру несумнѣнную къ Богу и къ святителемъ его; а яже имѣаше къ старцу оному, сіа мнози вѣдять. Егда возстужи си о нашедшихъ отъ него искушеніихъ, егда брань имѣаше съ рускими вои, преже крещеніа ихъ, но вѣждь вѣру и надежу несумнѣнную, како сокрушеннымъ сердцемъ къ нему смирися. Но смотри ми и святаго онѣго старца, дерзновеніе имущаго къ Богу, како запрети царю и рече: «егда изыдеши на брань, ино ничтоже отъ оружіа не возложи на ся, ниже въ руки возми, и никтоже да не предъидеть предъ полкомъ твоимъ и сразится», — еже и со-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *предидохъ*.

твори царь, и попра враги своя. А иже по нихъ благочестнѣ царствовавшихъ много обрящеши. Азъ же вся да отложу, ради долготы слова (сытость бо словесъ — слуху ратникъ), на царство Комнина Мануила возвратимся. Слыши его добродѣтель и мужество, иже 24 брани сотвори въ своемъ царствѣ съ русскими вой и съ восточными и со многими иныхъ мѣстъ, и всѣхъ побѣждаше. На всякую же брань икону Пречистыя Богородица Одигитріе возяше на колесницахъ, и егда приближаашеся ко вратомъ Царяграда, пѣшь самъ взимаше за узду коня и провожааше на колесници икону Пречистыя Богородицы чрезъ градъ, даже и до святаго храма. И егда во срѣтеніе ему идяху вельможи и вси градстїи народи и поклонихуся ему, и царь отвѣщаваше имъ, сице глаголя: «никакоже, о друзи, мнѣ кланяйтесь, но точію Пречистой Воеводѣ и Побѣдительницѣ; азъ бо ея рабъ и вашъ есмь». Еще же треба есть рещи, како убо ветхому¹ оному храму преславному, Соломоновѣй мудрости, еже по силѣ приношааху къ нему оброки и пошліны иже въ ветхомъ законѣ; священный же превеликій храмъ, еже² по имени Божіа Премудрости Царяграда, еже паче онаго

храма, егоже Соломонъ вздвиже, и отъ Давида, по человѣческому, любочестно водружену бывшу, и по истинѣ царски, не Соломонова же сей воображеніа нареченный новый Сіонъ, Премудрости Божіа нареченный храмъ, но освященію сый ковчегъ, Спасовѣ церкви, о немъже камень устроися апостольскій отъ Святаго Духа³, сему же храму нерушимы и непоколеблемы и различны многи принесоша тогда стяжаніа и пошліны, и сихъ неподвижно имать, и видимы суть, и утверженны, и недвижимы⁴; ова убо дана быша на восточныхъ странахъ, ова же на западныхъ,⁵ и по островомъ морскимъ. Суть же и ины многи пошліны, гради же и села, и езера, и домы, яже куплены быша; но долготы ради слова, инаа оставихъ: многа бо, яже и отъ царевыхъ пошлінъ куплены въ домъ церковный. Царь же сей Комнинъ тако узаконивъ и писаніа подавъ нерушима. Прихожаху же мнози отъ строители церковныхъ, жалующеся на намѣстники, како обидити хотятъ церковнаа стяжаніа и пошліны, и царь узакони и написа, глаголя: «понеже и се ко ушима нашего царства достиже отъ жалобникъ церковныхъ, еже⁵ повсюду, идѣже аще суть церковнаа стя-

Варианты и примѣчанія. ¹ Отсюда слѣдуетъ дословный, хотя весьма темный переводъ отрывковъ изъ хрисовуловъ императора Мануила Комнина, приведенныхъ въ толкованіи Вальсамона на 12 правило VII вселенскаго собора (Σύνταγμα τῶν κανόνων, II, 598—611.

² Въ рукописи *егоже*.

³ Смыслъ этого мѣста можетъ быть понятъ только при помощи греческаго подлинника въ которомъ сказано: Καὶ τῷ ἱερῷ δὲ τούτῳ καὶ παρμεύουσιν τεμένει, τῷ ἐκ' ὀνόματι τῆς Θεοῦ Σο-

φίας, τοῦ καὶ ἐκ Σολομώντος κατηγμένου καὶ ἐκ Δαβὶδ, κατὰ τὸ ἀνθρώπινον, φιλοτίμως ὄντως ἐνιδρυμένῳ καὶ τῷ ὀντι βασιλικῷ, οὗ καθεῖνος ἦν ὁ Σολομώντιος προεκτύπωμα, τῇ νῆα λέγω Σιών, τῇ τοῦ ἁγιάσματος κιβωτῇ, τῇ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἐκκλησίᾳ, ἣν τῇ πέτρᾳ ἐπικροδόμεναι τῶν ὁπιστολικῶν διατάξεων τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον (Σύντ. II, 606).

⁴ Въ подлинникѣ *недвижимо*.

⁵ Въ подлинникѣ *иже*.

жанія и пошлины, избыдимы отъ намѣстниковъ моихъ, или отъ судей, абіе положиши нашему царству въ небреженіи о семъ честному храму сему и всѣмъ по вселеннѣй сущимъ митрополіамъ, и архіепископомъ, и епископомъ, и монастыремъ, и всѣмъ Божиамъ церквамъ, идѣже еще суть, или на восточныхъ странахъ, или на западныхъ, по всей вселеннѣй, якоже суть отдана Богу, приношеніе жертвъ даже до скончанія вѣку, да пребываютъ нерушима, моего царства писанія ради: еще гради, еще села, еще лугове или езера, торжища и одрины, или людіе, купленыя въ дома церковныя, или пошлиною подъ судомъ церковнымъ, или винограды, или садове, или что таково есть отъ церковныхъ вещей, якоже еже царство наше судивши узаконивъ положи. И намѣстници царства нашего, и нѣсть имъ кому ихъ посудити; такожде и елика суть вдана, или куплена въ дома церковныя, да суть подъ судомъ церковнымъ; такоже да не смѣетъ никтоже посужати и изыскивати кому отъ моихъ намѣстниковъ, или отъ судей моихъ. И еще кто смѣавъ отъ намѣстниковъ или отъ судей царства моего посудити, или проданаа въ церкви, или данная отъ кого, или како отдана будутъ: всякъ бо, иже еще таковое смѣавъ изыскивати, или посужати смѣетъ дерзнути, немилостивно сего домъ пограбленъ да будетъ въ домъ церковный, или къ судіамъ, и тѣмъ самъ во вся лѣта живота своего безчестенъ да будетъ, и отъ сана своего и отъ

сличія моего отлученъ, яко спротивися цареву узаконенному, еже благочестіѣ и боголюбивнѣ церквамъ и монастыремъ отдаваго. И сего ради малъ нѣкаковъ даръ приносящу ми Богу, отъ негоже тмочисленныхъ дарованій отъ богатоподательныхъ его десница воспримищу ми, сего ради подобаетъ ниже отъ намѣстниковъ, ниже отъ судей царства моего, всяческое церковное или монастырское стяжаніе, или данное или купленное, не изыскивати, ниже посужати. Понеже царство мое сія вся отдаде стяжанія и пошлины церквамъ Божиамъ, ради имени Божіа и на славу его, и яко да съхранени будемъ подъ крѣпкою его десницею, ово же прося милости и прощенія о ихъже къ Богу, яко человекъ плоть нося, приразихъ и согрѣшихъ, ово же ради помощи отъ нихъ, иже воины царя Христа, иже отъ младаго возраста иноческому житію прилѣпившихся и во всеоружіе одѣвавшихся Святаго Духа, споспѣшника имѣти и поборника крѣпка на видимыя и невидимыя враги. Тѣмъже еще убо кто дерзнетъ или намѣстникъ, или судія, или вельможа царства моего, или ради имѣнія, или ради мзды, или ради насилія, или которою хитростію преобидѣти восхощетъ церкви Божіа, и еще суть писанна по утверженномъ писаніи царства моего, преобидитъ отданнаа Богу и его великой церкви, и яже подъ областію ея на востокѣ и западѣ, всѣмъ митрополитомъ и архіепископомъ, и епископомъ и всѣмъ монастыремъ, идѣ-

же аще суть, якоже и предрекохомъ, по всей вселеннѣй, пошлины церковныя, отданныя къ Богу, аще гради, аще села, аще лугове, или езера, торжища и одрины, или люди купленыя въ дома церковныя, или пошлиною подъ судомъ церковнымъ, или винограды, или садове, или какова суть отъ церковныхъ притяжанія, презрѣть¹, или изобидѣть, или посужати начнетъ: первѣе же свѣтъ Троица свѣта и милости, егда предстанѣтъ страшному судищу, да не узрѣть и да отпадетъ отъ христіанскія части, якоже Іуда отъ дванадесятнаго числа апостольскаго; къ сему же и клятву да пріиметь ниже отъ вѣка усопшихъ первородныхъ свѣтыхъ и праведныхъ и богоносныхъ Отець².

Тѣмже устрашаюся азъ, о любезнѣйши мой сыну, да не услышимъ гласа оного и отвѣта глаголюща: «яко же не послушасте гласа моего и заповѣди моя не сохранисте, но дадoste выю жестоку, гордостну, непокориву, такоже будетъ, егда призовете мя, азъ же не призрю на молитву вашу, ниже послушаю васъ». Сіа глаголы не буди пріяти на ны; сыну мой, отъ праведнаго Судіи, аще чаемъ милость и челоувѣколюбіа Божія, но и суда его праведнаго начаемся. Сіихъ ради плачюся азъ, якоже рече Іеремія, и рыдаю и ищу очима моима источникъ слезъ довольныхъ о страсти таковой, и сзываю

мудрыя, яко да рыдають, и бесѣдуютъ, и содѣйствуютъ, и утробою болѣзнують, и хаплютъ непрестающе внутреня моа, и да любомудръствуютъ, никакоже облегчити болѣзнь, или которыя гласы; молчать бо нынѣ вся древняя и велерѣчствуютъ новая. Буйство бо всѣмъ Христовымъ врагамъ церкви Христова есть, раздѣленіе и отъятіе. Сего ради къ церквамъ должны есмы не мало, и къ сѣни приложикомъ церковнаа, отъемлюще³ къ собѣ, и сице въ таковѣмъ градѣ велицѣмъ, въ великомъ княженіи; православіе же свое отдаютъ Богу всегда, и якоже не мене оскорбляютъ, ниже церкви Божія обидима о нѣкоторыхъ, и пошлины еа вся. Или рещи: аще кто постражетъ малодушныхъ разума, но ниже языци, лукавіе свое творяще, глаголють злѣ, понеже добрѣ не научени быша. Мы же не противно воздадутъ, или хваляще, или хуляще, якоже ниже со срадомъ мвро смѣшающеи, или мвро со срадомъ, и туку смѣшенію смущающе, яко да печаленъ буду, отъ хулы прелагаемъ, или многимъ ниѣніемъ одолѣти хвалящимъ, и быти ми хужшому хвалами. Нынѣ же тако имать, но яковъ же есмь, таковъ же и пребываю, и хвалимъ и укоряемъ: рабъ бо есмь Божій; аще и грѣшенъ есмь, апостольское вѣщаю. Аще быхъ челоувѣкомъ ужожалъ, Христу рабъ не быхъ былъ: нѣсть бо что ино челоувѣку,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *призрѣть*.

² Для правильного пониманія всего приведеннаго мѣста изъ императорскаго хрисовула

нужно сравнить славянскій текстъ съ греческимъ въ Синтагмѣ, т. II, стр. 608—611.

³ Въ рукописи *отъемаю*.

предложену сущу на Божію волю и вся на славу имени его содѣвающу¹. И абіе таковое къ себѣ глаголю, яко убо укоряющему не мое паче слово или оного глаголемое прикасается, аще и мене именемъ хулить. Но почто ми на долготу слова подвизати? Приведохъ ти свидѣтельство отъ приснопамятныхъ царей и отъ присноблаженныхъ прародителей твоего благородіа, отъ многихъ малая, ради спасенія и утверженія, по долгу, егоже есмь долженъ предъ Богомъ отвѣщавати о васъ. И всегда долженъ есмь таковая вѣщати и глаголати твоему благородію—такова, яже суть на спасеніе твое, реку же о [въ] нынѣшнемъ настоящемъ вѣцѣ твоємъ благоденствѣ, и наипаче о потребнѣйшемъ оного мысленаго и неизреченнаго наслажденія сподобитися воспріятію. Якоже они достойноблаженніи твои прародители въ житіи семъ Богу и церкви его добръ послуживши, якоже множицею выше вѣщавшу ми, и здѣшняя же благодѣшнѣ и добръ насладишася, будущая же отъ Мздовоздаятеля воспріяша вѣчнаа благая. Свѣдомо же ти буди, сыну мой, яко человекъ еси: аще и съ Богомъ царствуеша надъ его избранною паствою, еже долженъ еси о его паствѣ и его правдѣ даже и до крови спротивѣствовати ко всякому ополченію. Свѣдомо же ти буди, сыну мой, и се,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *содовѣлющу*:

² Въ подлинникѣ *тм*.

³ Въ подлинн. слѣдуетъ далѣе мѣсто, испорченное до безсмыслицы: «Азъ же и духовное

яко церковь Божію уничтожилъ еси, насилствуя, взимая неподобающая ти, и собѣ не пособилъ еси. Провѣщавай, сыну мой, къ церкви Христовѣй и ко мнѣ, отцу своему: «согрѣшихъ, прости мя, и имаши, о отче, во всемъ благопослушна и покорена мене; елика въ законѣ и въ церкви Христовѣй пошлени злѣ растлѣнны бывшаа, исплню и исправлю, воображенаа и даная и утверженаа исперва отъ прародителей моихъ, и яже по многихъ лѣтѣхъ оставленная, яже и растлѣнна быша. Имѣеши убо благопокорство всяко отъ мене, о отче! но елика еси вѣщалъ къ намъ о церкви Христовѣ, точію даждь прошеніе и благословеніе къ намъ, и руководецъ буди ми² молитвами во благая Божіа дѣла, настави словомъ и духомъ, и укрѣпи». Благословеніе бо, сыну мой, и паче же святительское, укрѣпляетъ дома вѣрныхъ, и да утвержени будемъ

.
.
.
.
.
.

.³ Моленіе убо мое и прошеніе къ Божію человекъу и великому князю всеа Руси, толико и тако надѣюся благословно и праведно; се же и правила, яже пріаша отъ вселенскихъ зборовъ твоего благородіа прародители, слыши глаголемаа.

сіе людство, во яже жребій сподобленъ быхъ былъ, во еже изволихъ въ немъ ми будетъ поконше отсюду суща и церкви ко оному блаженству и первородну написану на небесѣхъ торжества».

36.

Послѣ 1410 г. Постановленіе Іоанна, архіепископа новгородскаго, о судѣ Божіемъ.

Изъ Служебника новгородско-софійской библіотеки (нынѣ с.-петерб. Духов. Академіи), № 836, л. 114—116 (начала XVI вѣка); издано было преосвящ. Макаріемъ въ «Матеріалахъ для исторіи русской церкви», стр. 33 — 34 и въ самой «Исторіи», т. IV, стр. 382 — 384. Постановленіе Іоанна вызвано «знаменіемъ», бывшимъ въ 1410 г. (см. подъ текстомъ прим. 3).

I. БЛАГОСЛОВЕНІЕ АРХІЕПИСКОПА НОВГОРОДСКАГО ІОАННА КЪ ХРИСТІАНОМЪ СВЯТЫА СОФІИ¹.

Буди вамъ вѣдомо: слышу здѣ, што у васъ о великой гибѣли и о малой² ходять къ кресту; ино то дѣтє не по Божію закону. Здѣ намъ Богъ далъ знаменіе святыхъ исповѣдникъ: Гурья, Самона и Авива дьякона³; ино Божією милостію правіи прави бывають, а виноватіи въ казни. И мы къ вамъ послали икону святыхъ исповѣдникъ въ церковь Божію⁴. А что ходите къ кресту, ино то въ васъ отнимаемъ, но ходите къ знаменію Божіихъ святыхъ исповѣдникъ. Попъ служитъ святую

литургію, и пишетъ имя Божіе на хлѣбци, и дасть всѣмъ приходящимъ ко имени Божію. А хто изъѣстъ хлѣбець со именемъ Божіимъ, тотъ правъ бываетъ; а хто не снѣстъ хлѣбца, тотъ по Божію суду виноватъ будетъ. А хто не пойдетъ къ хлѣбцю, тотъ безъ Божіа суда и безъ мірскаго виноватъ будетъ. А то вамъ о нашей гибѣли и о вашей писано, што нами ся користують⁵. А ся грамота дана вамъ въ прокъ; а хто сее грамоты не послушаетъ, безъ суда виноватъ будетъ и каженъ⁶. А вы, попове, опроче хлѣба Божіа къ ротъ не пущайте, а нашего слова не ослушайтєся. А азъ васъ, поповъ и всѣхъ христіанъ, благословляю.

Варианты и примѣчанія. ¹ Подъ «христіанами св. Софіи» едва-ли можно здѣсь разумѣть Новгородцевъ вообще. Содержаніе грамоты скорѣе идетъ къ софійскимъ крестьянамъ (тяглымъ людямъ), которымъ владыка, конечно, имѣлъ полное право давать наказы, подобные настоящему. Но самъ Господинъ Великій Новгородъ зналъ только свои — *свои* законы.

² и о малой приписано на полѣ.

³ Объ этомъ знаменіи такъ говоритъ одна изъ новгородскихъ лѣтописей: «Въ лѣто 6918. Божіимъ изволеніемъ и промышленіемъ, бысть въ Великомъ Новѣградѣ въ соборнѣй церкви Премудрости Божіи Софіи, содѣяся знаменіе отъ иконы святыхъ мученикъ и исповѣдникъ Гурія, Самона и Авива, о судѣхъ (чит. сосудѣхъ) церковныхъ, при архіепископѣ Іоаннѣ; и того ради чуда владыка Іоаннъ на другое

лѣто постави церковь каменну имѣ, у Софіи, со владычня двора, Гурію, Самону и Авиву» (Полн. Собр. Лѣт. III, 235).

⁴ Слова эти ясно показываютъ, что грамота писана была не къ Новгородцамъ, а куда-то на сторону, т. е. въ одну изъ Софійскихъ вотчинъ.

⁵ Опять довольно ясное указаніе на тяглыхъ софійскихъ крестьянъ, которымъ писана была грамота. Смыслъ словъ тотъ, что предписываемый «судъ Божій» долженъ совершаться по дѣламъ о похищеніи не только церковной (владычней), но и крестьянской собственности.

⁶ Въ такомъ тонѣ новгородскій владыка могъ писать только своимъ крестьянамъ, но никакъ не самому Великому Новгороду

ва глаголю, иже доблестіа являшася, ово убо благопокорны церкви Христовѣ и по древнихъ православныхъ царей поревновавша, ово же и скипетры державѣ своей добрѣ устроивша; такожде иже по нихъ бывшихъ великихъ князей; но сего ради придохъ¹ на повѣсть родителя твоего благородіа, понеже самовидецъ еси его добродѣтелемъ и благопокореніемъ; еже имяаше къ церкви Христовѣ. Ибо онъ церковнаа вся добрѣ соблюдааше, такоже и храборствомъ множицею мужествовавъ, и самую тую душу не пощаждъ за православіе и за вѣренныа ему отъ Бога словесныа овца; такоже и мнози отъ вельможъ и слуги бывшая, иже и самовидци добродѣтелей его и доблести: понеже обычай обдержити, извѣстнѣйшему быти видѣнію, нежели слышанію. Тѣмже молюся твоему благочестію, яко елика воображена и утвержена быша отъ святыхъ и вселенскихъ зборовъ, да вся, елика суть церкви Божіи отдана отъ твоихъ прародителей, и утверженна и нареченна, и ты такоже да сотвориши, якоже они; ибо они церковь Христову почтоша и утвердиша и невредно соблюдоша: и Богъ такоже ихъ на семъ вѣцѣ почте и прослави, и въ будущемъ царство небесное дарова. Такоже и ты, сыну мой, благочестивымъ списаніемъ церкви Божіей нареченнаа да утвердиши, да устроиши вся пошліны, и Господь Богъ да соблюдетъ и укрѣпитъ твою

державу въ мирѣ, и во единеніи, и въ правдѣ, и подасть отъ твоихъ чреслъ въ роды родомъ наслѣдіе, и устроитъ твоей державѣ въ тихости и въ благоприбытокъ пребывать, и небеснаго царствіа сподобитъ, емуже слава и держава въ вѣки вѣкомъ, аминь.

II. ПОУЧЕНІЕ ФОТЪА МИТРОПОЛИТА КІЕВСКАГО И ВСЕЯ РУСИ КЪ ВЕЛИКОМУ КНЯЗЮ ВАСИЛІЮ ДМИТРЕЕВИЧЮ.

На спасеніе твое и на сохраненіе царству твоему бесѣдую ти, о многовозжелѣнное чадо, да насладишися и настоящихъ и будущихъ благыхъ, благодатью Христа Бога. И прѣвѣ убо, сыну мой, слыши иже въ царѣхъ пригнопамятнаго и равна Апостоломъ великаго царя Костянтина, како церковь Христову почте и прослави, и Богъ самаго почте и прослави и въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ. Слыши же и великаго Θεодосіа добродѣтель и вѣру несумнѣнную къ Богу и къ святителемъ его; а яже имѣаше къ старцу оному, сіа мнози вѣдятъ. Егда возстужи си о нашедшихъ отъ него искушеніихъ, егда брань имѣаше съ рускими вой, преже крещенія ихъ, но вѣждъ вѣру и надежу несумнѣнную, како сокрушеннымъ сердцемъ къ нему смирися. Но смотри ми и святаго онного старца, дерзновеніе имущаго къ Богу, како запрети царю и рече: «егда изыдеши на брань, ино ничтоже отъ оружіа не возложи на ся, ниже въ руки возми, и никтоже да не предъидетъ прѣдъ полкомъ твоимъ и сразится», — еже и со-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *предидохъ*.

твори царь, и попра враги своя. А иже по нихъ благочестнѣ царствовавшихъ много обрящещи. Азъ же вся да отложу, ради долготы слова (сытость бо словесъ — слуху ратникъ), на царство Комнина Мануила возвратимся. Слыши его добродѣтель и мужество, иже 24 брани сотвори въ своемъ царствѣ съ русскими вой и съ восточными и со многими иныхъ мѣстъ, и всѣхъ побѣждаше. На всякую же брань икону Пречистыя Богородицы Одигитріе возяше на колесницахъ, и егда приближаашеся ко вратамъ Царяграда, пѣшъ самъ взямаше за узду коня и провожааше на колесници икону Пречистыя Богородицы чрезъ градъ, даже и до святаго храма. И егда во срѣтеніе ему идяху вельможи и вси градстии народи и поклонихуся ему, и царь отвѣщаваше имъ, сице глаголя: «никакоже, о друзи, мнѣ кланяйтесь, но точію Пречистой Воеводѣ и Побѣдительницѣ; азъ бо ея рабъ и вашъ есмь». Еще же треба есть рещи, како убо ветхому¹ оному храму преславному, Соломоновѣй мудрости, еже по силѣ приношааху къ нему оброки и пошлины иже въ ветхомъ законѣ; священныи же превеликій храмъ, еже² по имени Божіа Премудрости Царяграда, еже паче онаго

храма, егоже Соломонъ вздвиже, и отъ Давида, по человѣческому, любостно водружену бывшу, и по истинѣ царски, не Соломонова же сей воображеніа нареченный новый Сіонъ, Премудрости Божіа нареченный храмъ, но освященію сый ковчегъ, Спасовѣ церкви, о немъже камень устроися апостольскій отъ Святаго Духа³, сему же храму нерушимы и непоколеблемы и различны многи принесоша тогда стяжанія и пошлины, и сяхъ неподвижно имать, и видимы суть, и утверженны, и недвижимы⁴; ова убо дана быша на восточныхъ странахъ, ова же на западныхъ,⁵ и по островомъ морскимъ. Суть же и ины многи пошлины, гради же и села, и езера, и дома, яже куплены быша; но долготы ради слова, иная оставихъ: многа бо, яже и отъ царевыхъ пошлинъ куплены въ домъ церковный. Царь же сей Комнинъ тако узаконивъ и писанія подавъ нерушима. Прихожаху же мнози отъ строитель церковныхъ, жалующеся на намѣстники, како обидити хотятъ церковная стяжанія и пошлины, и царь узакони и написа, глаголя: «понеже и се ко ушима нашего царства достиже отъ жалобникъ церковныхъ, еже⁶ повсюду, идѣже аще суть церковная стя-

Варианты и примѣчания. ¹ Отсюда слѣдуетъ дословный, хотя весьма темный переводъ отрывковъ изъ хрисовуловъ императора Мануила Комнина, приведенныхъ въ толкованіи Вальсамона на 12 правило VII вселенскаго собора (Σύνταγμα τῶν κανόνων, II, 698—611.

² Въ рукописи *еюже*.

³ Смыслъ этого мѣста можетъ быть понятъ только при помощи греческаго подлинника въ которомъ сказано: Καὶ τῷ ἱερῷ δὲ τούτῳ καὶ παμμεγίστῳ τέλει, τῷ ἐκ' οὐρανόθεν τῆς Θεοῦ Σο-

φίας, τοῦ καὶ ἐκ Σολομώντος κατηγμένου καὶ ἐκ Δαβὶδ, κατὰ τὸ ἀνθρώπινον, φιλοτίμως ὄντως ἐνδριμμένῳ καὶ τῶντι βασιλικῷ, οὐ κακείνος ἦν ὁ Σολομώντειος προεκτύπωμα, τῇ νῦν λέγω Σιών, τῇ τοῦ ἁγιάσματος ζωτοῦ, τῇ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἐκκλησίᾳ, ἣν τῇ πέτρᾳ ἐπικουδομήσει τῶν ἀποστολικῶν διατάξεων τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον (Σύντ. II, 606).

⁴ Въ подлинникѣ *недвижимо*.

⁵ Въ подлинникѣ *иже*.

жанія и пошлины, изобидимы отъ намѣстниковъ моихъ, или отъ судей, абіе положися нашему царству въ небреженіи о семъ честному храму сему и всѣмъ по вселеннѣй сущимъ митрополіамъ, и архіепископомъ, и епископомъ, и монастыремъ, и всѣмъ Божіамъ церквамъ, идѣже еще суть, или на восточныхъ странахъ, или на западныхъ, по всей вселеннѣй, якоже суть отдана Богу, приношеніе жертвъ даже до скончанія вѣку, да пребываютъ нерушима, моего царства писанія ради: еще гради, еще села, еще лугове или езера, торжища и одрины, или людіе, купленыя въ дома церковныя, или пощиною подъ судомъ церковнымъ, или винограды, или садове, или что таково есть отъ церковныхъ вещей, якоже еже царство наше судивши узаконивъ положи. И намѣстници царства нашего, и нѣсть имъ кому ихъ посудити; такожде и елика суть вdana, или куплена въ дома церковныя, да суть подъ судомъ церковнымъ; такоже да не смѣетъ никтоже посужати и изыскивати кому отъ моихъ намѣстниковъ, или отъ судей моихъ. И еще кто смѣавъ отъ намѣстниковъ или отъ судей царства моего посудити, или проданаа въ церкви, или данная отъ кого, или како отдана будутъ: всякъ бо, иже еще таковое смѣавъ изыскивати, или посужати смѣетъ дерзнути, немилостивно сего домъ пограбленъ да будетъ въ домъ церковный, или къ судіамъ, и тѣмъ самъ во вся лѣта живота своего безчестенъ да будетъ, и отъ сана своего и отъ

сличія моего отлученъ, яко спротивяся цареву узаконенному, еже благочестнѣ и боголюбивѣ церквамъ и монастыремъ отдаваго. И сего ради малъ нѣкаковъ даръ приносящу ми Богу, отъ негоже тмочисленныхъ дарованій отъ богатоподательныя его деснища воспримію ми, сего ради подобаетъ ниже отъ намѣстниковъ, ниже отъ судей царства моего, всяческое церковное или монастырское стяжаніе, или данное или купленное, не изыскивати, ниже посужати. Понеже царство мое сія вся отдаде стяжанія и пошлины церквамъ Божіамъ, ради имени Божіа и на славу его, и яко да съхранени будемъ подъ крѣпкою его десницею, ово же прося милости и прощенія о ихъже къ Богу, яко человекъ плоть нося, приразихъ и согрѣшихъ, ово же ради помощи отъ нихъ, иже воины царя Христа, иже отъ младаго возраста ивоческому житію прилѣпившихся и во всеоружіе одѣвавшихся Святаго Духа, споспѣшника имѣти и поборника крѣпка на видимыя и невидимыя враги. Тѣмъже еще убо кто дерзнетъ или намѣстникъ, или судіа, или вельможа царства моего, или ради имѣнія, или ради мзды, или ради насилія, или которою хитростію преобидѣти восхощетъ церкви Божіа, и еще суть писанна по утвержденномъ писаніи царства моего, преобидитъ отдавнаа Богу и его великой церкви, и яже подъ областію ея на востокѣ и западѣ, всѣмъ митрополитомъ и архіепископомъ, и епископомъ и всѣмъ монастыремъ, идѣ-

же аще суть, якоже и предрекохомъ, по всей вселеннѣй, пошлины церковныя, отданныя къ Богу, аще гради, аще села, аще лугове, или езера, торжища и одрины, или люди купленыя въ дома церковныя, или пошлиною подъ судомъ церковнымъ, или винограды, или садове, или какова суть отъ церковныхъ притяжанія, презрѣть¹, или изобидѣть, или посужати начнѣть: первѣе же свѣтъ Троица свѣта и милости, егда предстанѣтъ страшному судищу, да не узрѣть и да отпаде отъ христіанскія части, якоже Іуда отъ дванадесятаго числа апостольскаго; къ сему же и клятву да пріимѣть иже отъ вѣка усопшихъ первородныхъ свѣтыхъ и праведныхъ и богоносныхъ Отець².

Тѣмъ же устрашаюся азъ, о любезнѣйши мой сыну, да не услышимъ гласа оного и отвѣта глаголюща: «яко же не послушасте гласа моего и заповѣди моя не сохранисте, но дадoste выю жестоку, гордостну, непокориву, такоже будетъ, егда призовете мя, азъ же не призрю на молитву вашу, ниже послушаю васъ». Сіа глаголы не буди пріити на ны, сыну мой, отъ праведнаго Судіи, аще чаемъ милость и челоувѣколюбіа Божія, но и суда его праведнаго начаемся. Сіихъ ради плачюся азъ, якоже рече Іереміа, и рыдаю и ищю очима моима источникъ слезъ довольныхъ о страсти таковой, и сзываю

мудрыя, яко да рыдають, и бесѣдують, и содѣйствуютъ, и утробою болѣзнують, и хаплютъ непрестающе внутреняя моя, и да любомудръствуютъ, никакоже облегчити болѣзнь, или которыя гласы; молчать бо нынѣ вся древняя и велерѣчствуютъ новая. Буйство бо всѣмъ Христовымъ врагамъ церкви Христова есть, раздѣленіе и отъятіе. Сего ради къ церквамъ должни есмы не мало, и къ сѣни приложихомъ церковная, отъемлюще³ къ собѣ, и сиче въ таковѣмъ градѣ велицѣмъ, въ великомъ княженіи; православіе же свое отдаютъ Богу всегда, и якоже не мене оскорбляютъ, ниже церкви Божія обидима о нѣкоторыхъ, и пошлины ея вся. Или рещи: аще кто постражеть малодушныхъ разума, но ниже языци, лукавіе свое творяще, глаголють злѣ, повеже добрѣ не научени быша. Миѣ же не противно воздадутъ, или хваляще, или хуляще, якоже иже со смрадомъ мѣро смѣшающа, или мѣро со смрадомъ, и туки смѣшенію смущающе, яко да печаленъ буду, отъ хулы прелагаемъ, или многимъ ииѣніемъ одолѣти хвалящимъ, и быти ми хужшому хвалами. Нынѣ же тако имать, но яковъ же есмь, таковъ же и пребываю, и хвалимъ и укоряемъ: рабъ бо есмь Божій; аще и грѣшенъ есмь, апостольское вѣщаю. Аще быхъ челоувѣкомъ угожалъ, Христу рабъ не быхъ былъ: нѣсть бо что ино челоувѣку,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *призрѣть*.

² Для правильнаго пониманія всего приведеннаго мѣста изъ императорскаго хрисовула

нужно сравнить славянскій текстъ съ греческимъ въ Синтагмѣ, т. II, стр. 608—611.

³ Въ рукописи *отъемлю*.

предложеноу сущу на Божію волю и вся на славу имени его содѣвающу¹. И абіе таковое къ себѣ глаголю, яко убо укоряющему не мое паче слово или оного глаголемое прикасается, аще и мене именемъ хулить. Но почто ми на долготу слова подвизати? Приведохъ ти свидѣтельство отъ приснопамятныхъ царей и отъ присноблаженныхъ прародителей твоего благородіа, отъ многихъ малая, ради спасенія и утверженія, по долгу, егоже есмь долженъ предъ Богомъ отвѣщавати о васъ. И всегда долженъ есмь таковая вѣщати и глаголати твоему благородію—такова, яже суть на спасеніе твое, реку же о [въ] нынѣшнемъ настоящемъ вѣцѣ твоёмъ благоденствѣ, и наипаче о потребнѣйшемъ оного мысленаго и неизреченнаго наслажденія сподобитися воспріятію. Якоже они достойноблаженніи твои прародители въ житіи семъ Богу и церкви его добрѣ послужаши, якоже множицею выше вѣщавшу ми, и здѣшняя же благодѣшнѣ и добрѣ насладишася, будущая же отъ Мздовоздаятеля воспріяша вѣчнаа благая. Свѣдомо же ти буди, сыну мой, яко человекъ еси: аще и съ Богомъ царствуеши надъ его избранною паствою, еже долженъ еси о его паствѣ и его правдѣ даже и до крови спротивѣствовати ко всякому ополченію. Свѣдомо же ти буди, сыну мой, и се,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *содовяюще*:

² Въ подлинникѣ *ты*.

³ Въ подлинн. слѣдуетъ далѣе мѣсто, испорченное до безсмыслицы: «Азъ же и духовное

яко церковь Божію уничижилъ еси, насилствуя, взимая неподобающая ти, и собѣ не пособилъ еси. Провѣщавай, сыну мой, къ церкви Христовѣй и ко мнѣ, отцу своему: «согрѣшихъ, прости мя, и имаши, о отче, во всемъ благопослушна и покорена мене; елика въ законѣ и въ церкви Христовѣй пошлени злѣ растлѣнны бывшаа, испълню и исправлю, воображенаа и даная и утверженаа исперва отъ прародителей моихъ, и яже по многихъ лѣтѣхъ отставленнаа, яже и растлѣнна быша. Имѣеши убо благопокорство всяко отъ мене, о отче! но елика еси вѣщалъ къ намъ о церкви Христовѣ, точію даждь прощеніе и благословеніе къ намъ, и руководецъ буди ми² молитвами во благая Божіа дѣла, настави словомъ и духомъ, и укрѣпи». Благословеніе бо, сыну мой, и паче же святительское, укрѣпляетъ дома вѣрныхъ, и да утвержени будемъ

.³ Моленіе убо мое и прошеніе къ Божію человекъу и великому князю всеа Руси, толико и тако надѣюся благословно и праведно; се же и правила, яже пріаша отъ вселенскихъ зборовъ твоего благородіа прародители, слыши глаголемаа.

сіе людство, во яже жребій сподобленъ быхъ былъ, во еже изволихъ въ немъ ми будетъ покоище отсюду сущи и церкви ко оному блаженству и первородну написану на небесѣхъ торжества».

36.

Послѣ 1410 г. Постановленіе Іоанна, архієпископа новгородскаго, о судѣ Божіемъ.

Изъ Служебника новгородско-софійской библіотеки (нынѣ с.-петерб. Духов. Академіи), № 836, л. 114—116 (начала XVI вѣка); издано было преосвящ. Макаріемъ въ «Матеріалахъ для исторіи русской церкви», стр. 33 — 34 и въ самой «Исторіи», т. IV, стр. 382 — 384. Постановленіе Іоанна вызвано «знаменіемъ», бывшимъ въ 1410 г. (см. подъ текстомъ прим. 3).

I. БЛАГОСЛОВЕНІЕ АРХІЕПИСКОПА НОВГОРОДСКАГО ІОАННА КЪ ХРИСТІАНОМЪ СЯТЫА СОФІИ¹.

Буди вамъ вѣдомо: слышу здѣ, што у васъ о великой гибѣли и о малой² ходятъ къ кресту; ино то дѣтете не по Божію закону. Здѣ намъ Богъ далъ знаменіе святыхъ исповѣдникъ: Гурья, Самона и Авива дьякона³; ино Божіею милостию правіи прави бывають, а виноватіи въ казни. И мы къ вамъ послали икону святыхъ исповѣдникъ въ церковь Божію⁴. А что ходите къ кресту, ино то въ васъ отнимаемъ, но ходите къ знаменію Божіихъ святыхъ исповѣдникъ. Попѣ служить святую

литургію, и пишетъ имя Божіе на хлѣбци, и дастъ всѣмъ приходящимъ ко имени Божію. А хто изьястъ хлѣбецъ со именемъ Божіимъ, тотъ правъ бываетъ; а хто не сяѣстъ хлѣбца, тотъ по Божію суду виноватъ будетъ. А хто не пойдетъ къ хлѣбцю, тотъ безъ Божіа суда и безъ мірскаго виноватъ будетъ. А то вамъ о нашей гибѣли и о вашей писано, што нами ся корыстуютъ⁵. А ся грамота дана вамъ въ прокъ; а хто сее грамоты не послушаетъ, безъ суда виноватъ будетъ и каженъ⁶. А вы, попове, опроче хлѣба Божіа къ ротѣ не пушайте, а нашего слова не ослушайтеса. А азъ васъ, поповъ и всѣхъ христіанъ, благословляю.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Подъ «христіанами св. Софії» едва-ли можно здѣсь разумѣть Новгородцевъ вообще. Содержаніе грамоты скорѣе идетъ къ софійскимъ крестьянамъ (тяглымъ людямъ), которымъ владыка, конечно, имѣлъ полное право давать наказы, подобные настоящему. Но самъ Господинъ Великій Новгородъ зналъ только свои — *свои* законы.

² и о малой приписано на полѣ.

³ Объ этомъ знаменіи такъ говоритъ одна изъ новгородскихъ лѣтописей: «Въ лѣто 6918. Божіимъ изволеніемъ и промысленіемъ, бысть въ Великомъ Новѣградѣ въ соборнѣй церкви Премудрости Божіи Софії, содѣяся знаменіе отъ иконы святыхъ мученикъ и исповѣдникъ Гурія, Самона и Авива, о судѣхъ (чит. сосудѣхъ) церковныхъ, при архієпископѣ Іоаннѣ; и того ради чуда владыка Іоаннъ на другое

лѣто постави церковь каменну имѣ, у Софії, со владычня двора, Гурію, Самону и Авиву» (Полн. Собр. Лѣт. III, 235).

⁴ Слова эти ясно показываютъ, что грамота писана была не къ Новгородцамъ, а куда-то на сторону, т. е. въ одну изъ Софійскихъ вотчинъ.

⁵ Опять довольно ясное указаніе на тяглыхъ софійскихъ крестьянъ, которымъ писана была грамота. Смыслъ словъ тотъ, что предпринимаемый «судъ Божій» долженъ совершаться по дѣламъ о похищеніи не только церковной (владычней), но и крестьянской собственности.

⁶ Въ такомъ тонѣ новгородскій владыка могъ писать только своимъ крестьянамъ, но никакъ не самому Великому Новгороду

II. указъ о проскурмисаніи святымъ
тремъ исповѣдникомъ: гурію, самону и
авиву.

Егда у кого что будетъ украдено,
или на кого ти будетъ непотъ¹, вы же
священники проскуру велите испечи
крестаобразну, и укажите вообразити
на ней чотыри кресты. А священники,
входяще въ церковь, [первое] глаголи-
те молитву святымъ исповѣдникомъ; а
другое: вшедше въ церковь, предъ
иконою святыхъ исповѣдникъ и мо-
лебенъ пой²; а третье: и на про-
скумидіи глаголите, вынимая прос-
фѣру, молитву сію: «Молите, свя-
тіи Божіи исповѣдници, Гуріе, Са-
моне и Авиве дяконе; якоже есте
милосердіемъ Божіимъ възвратили дѣ-
вицю въ градъ свой Едесъ, тако и
нынѣ святіи тріи исповѣдници, Гуріе,

Варианты и примѣчания. ¹ *непотъ* — слово,
не встрѣчающееся въ лексиконахъ; по смы-
слу должно означать *подозрѣніе*.

Самоне и Авиву, и Авидане, и Авраа-
ме, и Аеній, чюдо свое сътворите къ
вамъ съ вѣрою приходящимъ, гибѣл-
никомъ помозите, виноватыхъ обличи-
те, гортани шкодникомъ затворите.
Исаче, свяжи и; Іакове, и пути ихъ за-
гради и на вси стороны темны сотво-
ри, да будутъ пути ихъ ползки, и ан-
гелъ Господень погоняяй ихъ»³. Таже
«Господи помилуй» 12. И потомъ, вы-
нимаа проскуру, первый крестъ вынимаа,
глаголи: «се имя Божіе пишется на
хлѣбци, молитвами святыхъ Божіихъ
исповѣдникъ, въ честь и славу свято-
му Гурію»; а второй крестъ вынимаа,
глаголи: «въ честь и славу святому
Самону», а третій крестъ вынимаа, гла-
голи: «въ честь и славу святому Авиву
діякону»; а четвертый крестъ вынимаа,
глаголи, помяная тыхъ по имени, кото-
рымъ ясти, виноватымъ на обличеніе.

² Слова: и *молебенъ пой* написаны на полѣ
вверху.

³ Молитва эта напоминаетъ старинные за-
говоры.

37.

1415 г. Посланіе литовскихъ епископовъ митрополиту Фотію,
о вмѣненіи ему какой-то тайной вины, по которой они отре-
каются признавать надъ собою власть его.

Эта и слѣдующая грамота перепечатаны здѣсь изъ «Актовъ, относящихся къ исторіи запад-
ной Россіи», т. I, № 23 и 24, гдѣ онѣ впервые изданы были по недоступнымъ для насъ (за-
граничнымъ) спискамъ.

Иже иногда митрополиту бывшему
киевскому и всея Руси Фотію, мы епи-
скупи кievскоѣ митрополи, по благо-

дати пишемъ Святаго Духа: яко отне-
лѣже пришелъ еси, видѣхомъ, занѣже
многа чинишъ не по правиломъ апо-

стольскимъ и отечскимъ; и мы, по правилу, трѣпхомъ, яко своего митрополита, и ждахомъ твое исправленіе: егда же слышахомъ о тобѣ, истинно увѣрени быхомъ о нѣкоторой вещи, яже не токмо есть не по правилу, но и подѣ изверженіемъ и

подѣ проклятіемъ, яже и самъ, свою свѣсть испытавъ, познаеши. Мы бо ту не пишемъ, не хотяще посрамить; глаголемъ же къ тобѣ, яко не имамы тя епископа, по правилу. Се намъ къ тобѣ слово конечное.

38.

1415 г. ноября 15. Соборная грамота литовскихъ епископовъ объ избраніи и поставленіи на кievскую митрополию Григорія Цамблана.

Ср. примѣчаніе надъ текстомъ предыдущаго №. Старшія изданія — въ Никоновской Лѣтописи, т. V, стр. 59 — 64, и въ Древ. Росс. Вивліоикѣ, т. XIV, стр. 122 — 128. Приводить различія этихъ изданій, какъ сдѣлано въ «Актахъ», мы считаемъ излишнимъ на томъ основаніи, что предлагаемый текстъ имѣетъ всѣ признаки подлинности, къ числу которыхъ относится, между прочимъ, свидѣтельство, находящееся въ грамотѣ митрополита Фотія (№ 39); напротивъ списки, изданные въ Лѣтописи и Вивліоикѣ, искажены позднѣйшими вставками (см. Акт. Зап. Росс., т. I, стр. 34, примѣч. 14). Таковъ же точно списокъ въ Толстовскомъ сборникѣ XVI в. Импер. Пуб. Библиот., отд. XVII, № 50, л. 95.

Всякъ даръ съвершенъ¹, свышъ исходяй отъ Отца свѣтомъ, достиже и до насъ смиренныхъ, егоже мы дръжащися, нынѣ тѣмъ даромъ многыа нашеа издамече скорби, еже о церкви нашей матерѣ, утѣшеніе обрѣтохомъ, сщцевымъ образомъ послѣдовавшимъ вещемъ. Мы смиренніи епискупи русскихъ странъ и братья другъ ко другу по Духу Святому, Феодосіе архіепископъ полоцкый, Исакие черниговскый, Діонисіе луцкый, Герасимъ во-

лодимерскый, Геласей перемышльскый, Савастіанъ смоленскый, Харионтъ холмскый, Еуѳиміе туровскый, понеже видѣхомъ презираему отъ митрополита Фотія церковь кievскую, яже глава есть всей Руси, и стадо Христово небрегомо и къ погыбѣли готово, скорбяхомъ о томъ и въ печали бѣхомъ, имуще убо пастыря имениемъ, дѣломъ же не имуще: ниже бо хотяше сѣдѣти у церкви, даной ему отъ Бога, и правити люди Божія, яко-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ Никоновской Лѣтописи и въ Вивліоикѣ Новикова грамота начинается словами: «Всяко даяніе благо и всякъ даръ совершенъ». Но митрополитъ Фо-

тій читалъ начало грамоты такъ, какъ оно читается въ настоящемъ текстѣ (См. далѣе, стр. 325 и 328).

же достоинъ митрополиту, но точію приходы церковныя собирая и живяше индѣ, и старая устроєніа и честь кievскоѣ церкви на ино мѣсто полагаше. И тако намъ скорбящимъ о церкви и о людехъ Божьихъ, подвиже милостивый Богъ сердце великого князя Александра, зовомаго Витовта, литовскаго и многихъ русскихъ земель господаря; и того убо митрополита Фотіа изгна, посла же въ Царьградъ, къ царю и патріарху, просяще дати ему митрополита, хотящего быти людемъ Божьимъ на спасеніе, достойна, и тоя церкви на утверженіе. И царь Манойлъ не восхотѣ послушати прошенія его праведнаго, своихъ дѣля прибитковъ неправедныхъ. Онъ же съ нами съѣтовася, истинно и праведно, яко правый истинный великий князь; и събра вся князи литовскихъ и русскихъ земель и иныхъ странъ, елика суть ему покорени Богомъ, нашеа церкви, и бояръ и велможъ, архимандриты же и игумены и благоговѣйныя иноки, и попы. И сяхъ всѣхъ съѣтомъ и волею, и нашимъ избраніемъ и хотѣніемъ, спешедшєся въ Новѣмъ-граду литовскомъ, въ святѣй церкви пречистыя Богородица, по благодати, даннѣй намъ отъ Святаго Духа, поставихомъ митрополитомъ святѣй нашей церкви кievской и всей Руси, именемъ Григоріа, по преданію святыхъ Апостолъ, якоже пишутъ въ своихъ правилѣхъ: «два или три епископы рукополагають митрополита», якоже и прежде насъ сътвориша епископы, при великомъ князи Изяславѣ кievскомъ, поставиша митропо-

лита по правиломъ; якоже иже прежде насъ крещеніи Болгаре и намъ сродници сътвориша, своими епископы поставише собѣ прьвосвятителя. Такоже и сербьскаго языка епискупи разсудивше, яко по правиломъ есть и по апостольскому уставу, сътвориша собѣ своими епископы прьвосвятителя, и даже и доднєсь есть, поспѣшствующу Богу, прьвосвятитель въ срьбьской земли, имѣа многы епископы подѣ собою¹. Та же не толика есть срьбьская земля, елика есть русская, яже есть въ области господина великого князя Александра, прежде реченаго Витовта, но есть велии мала и землею и людми. И что глаголемъ о Болгарехъ, или о Сербѣхъ? Отъ святыхъ Апостолъ тако уставлено бысть. Равно на всѣхъ епископѣхъ православныхъ благодать дѣйствуетъ Святаго Духа: ибо Апостолы отъ Господа поставлени быша, они же иныхъ поставиша, и пакы ѡни другихъ, и тако благодать Святаго Духа даже и до насъ смиръныхъ доиде; и имамы власть, яко апостольстїи ученици, [со] многими испытанными и въпрошанныи и сходитися и поставляти своему отечеству пастыря достойна, егоже Богъ хочетъ. Такоже и власть имамы отъ Господа: егоже аще свяжемъ на земли, будетъ связанъ на небесѣхъ, и егоже аще разрѣшимъ на земли, будетъ разрѣшенъ на небесѣхъ. Яко да не ркутъ нѣціи: «отрицаемся отъ вѣры,

¹ Примѣчанія и варианты. Имѣется въ виду извѣстное сказаніе объ учрежденіи сербскаго патріархата, напечатанное въ началѣ Кормчей.

понеже сами поставляемъ митрополи-
та; то да не будетъ: не отлучаемся.
Таково слово кто речеть, неразумень
есть. Но мы преданая отъ святыхъ
Апостолъ церкви и отъ святыхъ Отець
держимъ и благочестиво исповѣдуемъ,
проклинаямъ же всяку ересь, чюжю
апостольскаго преданія и отечскаго;
къ симъ же и Симонитьскую ересь
анаемъ отсылаемъ, продающю на зла-
тѣ и сребрѣ даръ Святаго Духа. И
патріарха убо святѣйша константино-
градскаго имамы патріарха и отца, и
прочаа патріархы, александрѣйского,
антиохійскаго и іерусалимскаго, и тѣхъ
митрополиты, и тѣхъ епископы, отци
и братію по Духу Святому; и съгласно
съ ними дръжимъ исповѣданіе вѣры,
и такоже, якоже и они, учимъ, и та-
коже мудръствуемъ: но отвращаемся,
не могуще трпѣти еже на церковь
Божію насилуваніе цареву; ибо свя-
тый вселенскій патріархъ и божествен-
ный соборъ священный Костянтинягра-
да по правиломъ поставити митропо-

литъ не могутъ, но кого царь повелить;
и отселѣ купуется и продается даръ
Святаго Духа, якоже и отецъ его
сътвори на кіевскую церковь, въ днѣхъ
нашихъ, о Купріянѣ митрополитѣ, и о
Пиминѣ, и о Діонисіи и о иныхъ мно-
гихъ, и не смотряше на честь цер-
ковную, но смотряше на злато и сре-
бро много. Отсюду быша долги вели-
кы, и проторы мнози, и молвы и сму-
щенія, и мятежи, убійства, и, еже
всѣхъ лютѣйше, безчестіе церкви кіев-
ской и всей Руси. Сего ради смотря-
хомъ и разсудихомъ, яко неправедно
есть пріимати намъ таковыа митропо-
литы, иже куплею поставлены бывають
отъ царя, мірянна будуща челоувѣка,
а не по воли патріарховѣ и по прѣда-
нію сущаго сбора апостольскаго. Тѣмъ
же сндохомся мы, и, по благодати
даннѣй намъ отъ Святаго Духа, поста-
вихомъ достойна митрополита руской
церкви. Въ лѣто 6924, индик[та] 9,
мѣсяца ноября въ 15.

39.

1415 — 1416 г. Окружное посланіе митрополита Фотія о незаконномъ поставленіи литовскими епископами Григорія Цамблака на кievскую митрополию.

Изъ сборника московской синодальной библіотеки № 562, л. 336 об. — 359; напечатано было (неисправно) въ I томѣ Актовъ Историческихъ, подъ № 19. Въ настоящемъ изданіи основной списокъ сравненъ съ находящимся въ рукописи XVI в. той же библіотеки № 216, л. 344—351, принадлежащей къ составу Макарьевскихъ Миней Четіихъ по синод. списку (въ вариантахъ называется сокращенно: Мин.); кромѣ того послѣдняя часть посланія, представляющая обширныя выписки изъ Кормчей, крайне испорченныя переписчикомъ, свѣрена съ двумя пергаментными синодальными Кормчими: № 227 и 192.

ПОУЧЕНІЕ ФОТІЯ, МИТРОПОЛИТА КІЕВСКАГО И ВСЕА РУСИ, КЪ ЕПИСКОПОМЪ И КЪ ВСЯКОМУ СВЯЩЕННИЧЕСКОМУ И ИНОЧЕСКОМУ ЧИНУ, И КЪ БЛАГОЧЕСТИВЫМЪ КНЯЗЕМЪ И ВЛАСТЕЛЕМЪ, И ВСѢМЪ ХРИСТОИМЕННЫМЪ ГОСПОДНИМЪ ЛЮДЕМЪ, ИЗБРАНО ОТЪ ВѢТХАГО И НОВАГО ЗАВѢТА, И ОТЪ СВЯТЫХЪ АПОСТОЛЪ И СВЯТЫХЪ ОТЕЦЪ ПРАВИЛЪ, О НЫНѢШНЕМЪ НОВОМЪ РАЗРУШЕНІИ И МЯТЕЖИ ЦЕРКОВНЫМЪ, БЫВШЕМЪ¹ ОТЪ НЕСМЫСЛЕННЫХЪ И СУЕТОСЛОВНЫХЪ И ПЕСВЯЩЕННЫХЪ ЕПИСКОПЪ, ИЖЕ СВЯТАЯ ПРАВИЛА ПОПРАВШИХЪ², ПАЧЕ ЖЕ НЕ СВЯТАЯ ПРАВИЛА, НО СЕБЕ ПОПРАВШИХЪ³.

Древніи убо ѡни, и прежде закона, божественіи мужіе не писаніемъ и книгами учими бывааху, но чистаго имуще смысла, Духомъ Святымъ просвѣщахуся, и тако извѣщеніе пріимаху и научахуся Божія хотѣнія, самому Богу бесѣдующу къ нимъ и повелѣвающу и вѣщающу къ устамъ усты. Таковъ бо бѣаше Ное, Авраамъ, Исаакъ, Іаковъ и сихъ правнуци: Іовъ, Моисій. А понеже изнемогоша человѣци и не достойни бѣша просвѣщатися и учитися отъ Духа Святаго, дасть Премудрость

первому⁴ Моисѣю божественный законъ, человѣколюбець Богъ, еда како сего ради въспоминають и начнутъ учитися Божія повелѣнія. Также и Владыка нашъ Христосъ Апостоломъ убо лицемъ къ лицу бесѣдова и свою благодать учителя имъ дарова. А понеже по семъ ереси и мятежи и⁵ смущенія церковнаа⁶ хотяху прозябати [и] начинатися, и обычаи наши православныя⁷ растлѣтися, благоволи написатися евангеліамъ, и апостольская преданія и правила святыхъ Отецъ, яко

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ отъ (Мин. о) нынѣшняго новаго разрушенія и мятежа церковнаго бывааху. Родительный падежъ явился тутъ потому, конечно, что его требуетъ греческій предлогъ περί.

² и ³ Въ обоихъ спискахъ *поправшимъ*.

⁴ *пръво* Мин.

⁵ и изъ Мин.

⁶ Въ подлин. *церковнаа*; исправ по Мин.

⁷ Въ обоихъ спискахъ *православныхъ*.

да отъ сихъ научаси истинѣ и не потерзаеми¹ будемъ лживыми лестями мятетворныхъ и несвященныхъ до конца растлѣти² христіаньстїи наши обычаи. Хошу убо о семъ явити и извѣстити вашей любви истычанію и мятежи, бывшемъ³ въ церкви Божїи отъ неподобныхъ оныхъ мужей, и яко не вси глаголемїи епископи суть: словомъ убо мнози епископи, нравомъ же — мали, образомъ ученици Христови, нравомъ же предатели, словомъ благочестиви, дѣломъ же нечестиви, словомъ кротци, нравомъ же лукави, именованіемъ святители, дѣлеса же язычници; и якоже рече Пророкъ Давидъ, яко «смѣсишася въ языцѣхъ и навывкоша дѣла ихъ»; и по истинѣ на нихъ⁴ окаяннѣхъ исполнися пророчество его. Сему же послѣдуя и Апостолъ глаголетъ⁵: «се убо глаголю я свидѣтельствую предъ Богомъ, не ктому вамъ ходити, якоже и прочїи языци ходятъ въ суетѣ смышленія ихъ, помраченїи умоу; вы же не тако: познасте Христа, и не смѣшайтесь иже таковая дѣющимъ⁶; мнози бо суть нынѣ пагубѣ учителя, и еще умножатся. Блюдитесь убо, възлюбленїи, яко днѣ лукави суть и время своихъ слугъ поставляетъ». И не чюдитесь, възлюбленїи о Господи, аще пастыріе образомъ суще, паче волци быша. Къ еписко-

помъ бо и священникомъ бесѣдуя, Павелъ Апостолъ глаголаше: «яко отъ самѣхъ васъ встануть мужїе, глаголюще развращенная». Да не убо кто васъ прелщае, братіе, аще я отвѣуду⁷ кто имѣя образа аггелскаго, внутрь же диаволскаго. Сего ради Господъ глаголаше: «никтоже васъ да не прелщае». Азъ же вамъ, братїя, предсвидѣтельствую: блюдите, да не кто⁸ васъ прелститъ ниже отъ внѣшнихъ, ниже отъ внутреннихъ, ниже епископъ, ниже священникъ, или дьяконъ, или инокъ, или князь, или бояринъ, или богатъ, или убогъ, или кто ни есть, глаголай развращенная, которїи приходять къ вамъ въ одеждахъ овчїихъ, внутрь же суть волци и хыщници, которїи имѣють образованіе благочестїа, силу же свою лицемѣріемъ покрываютъ⁹. Вы же, възлюбленїи, не прелщайтесь отъ злодѣйства и лукавства ихъ; но якоже прїяли есте святое крещеніе отъ зборныя и апостольскыя Христовой¹⁰ церкви, такоже прїяли есте отъ нея имѣти святителя единого, и якоже есте прїали, съхраните се до конца вѣкомъ. Но близъ васъ конецъ вѣкомъ достиже, якоже глаголетъ Апостолъ: «и вѣсташа лютая времена, и безаконїе исполнися, и любовь многихъ увянула, и прелщающе¹¹ мнози и прелщаеми множайши». Принеси¹², раз-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ не потерзаеми Мин.

² Въ подлин. растлѣтсѣ; исправ. по Мин.

³ Въ обоихъ спискахъ: истычанію (истычанію) и мятесю, бывшему.

⁴ на нихъ изъ Мин.

⁵ Въ обоихъ спискахъ глаголетъ.

⁶ Въ подлин. дѣющихъ; исправ. по Мин.

⁷ отвѣуду Мин.

⁸ никтоже Мин.

⁹ покрыту Мин.

¹⁰ Христовы Мин.

¹¹ Въ подлин. прелщающе; исправ. по Мин.

¹² принеси Мин.

гнемъ священныя книги, въ нихже
обращемъ путь истинный; пойдѣмъ
възътицающе на святыя горы, Проро-
кы глаголю и Апостолы, яко да не
прелстимся [и] преносимъ¹ будемъ [отъ]
всякого вѣтра ученія², въ лукаводѣй-
ствѣ лукавыхъ чловѣкъ и въ коварь-
ствѣ³ прелести ихъ не пребудемъ⁴. Съ-
взыдемъ же паче ученикомъ на бла-
женую гору, услышимъ нашего Па-
стыря, глаголюща: «блюдите, да не
кто васъ прелстить». Іоаннъ таже⁵
глаголетъ: «блюдите⁶, да не себе по-
губите». И великій Апостолъ Павелъ
глаголетъ: «блюдите⁷ псы, и блюдите⁸,
како ходите». А еже глаголетъ «блю-
дите»⁹, ничтоже ино есть, но токмо
къ вашему утвержденію речено бысть
[о] иже людѣ прелщающихъ и волкы
суще и покрывающихъ собе кожею
[овчею] и прелщающе слабыя. Всяко
же потребнѣ глаголется повсюду въ
божественныхъ писаніихъ, еже блюди-
теся, и зрите¹⁰, и смотрите, и бодрѣ-
ствуйте не токмо себе, но и всю паст-
ву, и ничтоже умолча, еже о нашей
ползѣ, божественное писаніе. Азъ же,
възлюбленіи, въ среду предложу мно-
жайшая свидѣтельства, являющая отъ
божественныхъ писаній и отъ евангелія
же и отъ Пророкъ и Апостолъ и отъ

святыхъ правилъ, Христу подающе-
му¹¹ ми¹², яко да заградятся всяка уста,
глаголющая на святыхъ правилъ не-
праведная; а¹³ иже покарющися¹⁴ свя-
тому писанію и правиломъ, просвѣтятся
сердца ихъ. Молю же васъ, възлюбле-
ніи, яко да уставиъ къждый умъ свой
къ глаголемымъ¹⁵, отложивше всяку
житійскую печаль, и¹⁶ да услышитъ.

Начну же откуда, или¹⁷ отъ глаго-
лющаго: «Азъ есмь начало и конецъ»?
Іоаннъ же, благовѣстуетъ Владычнее
слово, глаголетъ¹⁸: «рече Господь: не
входяй дверми въ дворъ овчій, но пре-
лѣзай инуду, тать есть и разбойникъ».
Зри коварства губителя! Онъ бо,
рече, не входитъ дверми, рекше бже-
ственными и священными правилами: ни-
же бо могутъ привести¹⁹ [во] свидѣтел-
ство божественная писанія, ниже Про-
рокы. Поистинѣ бо двери суть пи-
санія, тѣми въводимся къ Богу; тыя
бо не дадутъ волкомъ входить къ намъ,
възбраняють пагубники прелстити
насъ. Тать убо есть иже не вхо-
дайтъ божественными и священными пра-
вилами въ дворъ овчій, но прелѣзай ину-
ду, рекше инымъ нѣкоторымъ путемъ
и необычнымъ, по своему желанію.
Слышу же Надава и Авіуда, яко стран-
нымъ огнемъ покадивше токмо, стран-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ
преносимъ; исправ. по Мин.

² Ср. Ефес. IV, 14.

³ *коварственъ* Мин.

⁴ Въ подлин. *не пребудете*; испр. по Мин.

⁵ *такоже* Мин.

⁶, ⁷, ⁸ и ⁹ *блюдыте* Мин.

¹⁰ Въ подлин. *зрити*; исправ. по Мин.

¹¹ *подавати* Мин.

¹² *ми* изъ Мин.

¹³ *а* изъ Мин.

¹⁴ *покаряющуса* Мин.

¹⁵ Въ подлин. *къ глаголемая*; испр. по Мин.

¹⁶ *и* изъ Мин.

¹⁷ или, вѣроятно, переводъ союза *et* *ut* =
аще не.

¹⁸ Въ обоихъ спискахъ *глаголя*.

¹⁹ Въ подлин. *привести*; исправ. по Мин.

нымъ и¹ потребишася, мучими бывше за еже нечествоваша, и то обрѣтше пагубѣ суще и нечестію время и мѣсто; и ниже Ааронъ, отецъ ихъ, доволенъ бысть къ спасенію ихъ, иже отъ Бога по Моисѣи второй; якоже Февда и Іуда, иже преже Христа прелщающе народы, растлиша же и растлѣша и сами. По правдѣ бо рече: «прелазя инуду»; тать бо черезъ стѣну прескачеть, и топчетъ, и пагубная дѣеть и творить. Мнѣ же слезити находить, егда помяну пагубу² оныхъ окаанныхъ, иже мнящеся быти пастыріе и престолы держаще святыхъ Апостолъ и Пророкъ, но не³ дѣлами, не нравы апостольскими, къ нимже благовременно есть рещи: «горе вамъ, вожди слѣпші, не учени суще, не утвержени, иже оставльше слово Божіе и предѣлы святыхъ Апостолъ, славѣ и чреву прилѣписгеся, имже Богъ чрево и слава въ стыденіи ихъ⁴, занеже млеко овецъ и волну и мяса поядше, внидино попеченіе створисте о нихъ, но и себе погубисте». Понеже присно ратуему Христову церкву, побѣжену же никакоже зря, иже плевеломъ сѣятель удобнѣ створяетъ брань, внутрь сущихъ надымлѣти замышляеть, и первѣе убо, якоже вѣдая и избра, не священнаго на церковь Божію напусти оногo му-

жа; тѣмъ же убо⁵ кая суть яже о немъ, не мое есть еже сказать, понеже хотятъ ся вмалѣ отъ иныхъ явити предъ всѣми вами, иже на святая правила разъярився и вѣкоторыя слабомныя обрѣтши, прельщаеть лукавствомъ своимъ, възмогше⁶ лютѣ⁷ Христову паству погубити⁸. А понеже яже о немъ явлена быша на сборѣ, елико смущеніе створи на Христову церкву, отъ святѣйшаго вселенскаго патріарха Евѡимія и отъ божественаго и священнаго збора изверженъ бысть изъ сану и проклятъ, и отонуду побѣжавъ, таже отъ мѣста на мѣсто преходя⁹, пакы възвращается къ Литвѣ, спѣша, якоже и бысть, церковь Божію¹⁰ разрушити и смутити: воюеть убо ея, низлагаетъ, развращаетъ. Таже окаанныя оны, иже иногда епископы, събираетъ на церковь Божію, увы, начинаютъ замышленіе, не избраніемъ святыхъ Отець, не испытаніемъ зборнымъ, не разсуженіемъ правильнымъ, но паче мучителскы, самозаконно поставленіе его сдѣавше, якоже въ сонномъ¹¹ привидѣніи играюще¹² проявленѣ, сіи спѣшаще гнуснѣи мерзѣкаго оногo поставляютъ, и [въ] священную одежду¹³ непотребнаго несвященнѣ одѣвають, еже «достойнѣ» огласивше¹⁴ сму, иже многогo студа и лукавства достой-

Варианты и примѣчанія. ¹ и изъ Мин.

² пагубы Мин.

³ не изъ Мин.

⁴ Въ подлин. и славъ стыденія ихъ; Мин: и славъ стыденіемъ ихъ; исправ. согласно съ нынѣшнимъ чтеніемъ Библии. См. Филип. III, 19.

⁵ Въ подлинникѣ тутъ и — лишнее.

⁶ Въ подлин. възмогшу; исправ. по Мин.

⁷ лютъ Мин.

⁸ Въ подлин. погубивъ; исправ. по Мин.

⁹ Въ подлин. приходя; исправ. по Мин.

¹⁰ Христову Мин.

¹¹ Въ подлин. въ снѣиномъ; исправ. по Мин.

¹² Въ подлин. играюща; исправ. по Мин.

¹³ священною одеждою Мин.

¹⁴ въгласивше Мин.

помощи. О безмѣрной дерзости! О
жестокости пощипанія! Еже ниже въ
малыи чинахъ¹ священниковъ не свер-
нашеся, таковыи смѣша², яко свя-
щенному гдѣ быти писанію и быти
человѣкомъ, якоже гдѣмъ³, тако⁴ убо
свѣщенникомъ⁵ оскверному добору, писанія
по всей русской землѣ посылають, не
отыскавше честіи своеи и беззаконіе
оскорбленіи. О, кто убо достойно въ-
звѣститъ близкую аще бѣду? который
такъ заречется тайная нынѣ? который
судъ кратко пріять сію повѣсть?
Благовременно есть и пригодно проро-
ческое слово рещи нынѣ, яко «погибе
благословіи отъ земли и исправляи
въ челоуѣчѣхъ нѣсть»: сѣчивоу бо и
оскорбятъ двѣри Христовѣи церкви
разсѣкоша. Како не подвизаеи неиз-
реченному ти. Слове, долготрѣпнѣю?
како не сказанныи ти благодти изреку
глубину? Кто възпійте: «пощади, Го-
споди, людемъ своимъ, не даждь достоиніе
свое въ поношеніе, еже обладати его
языкомъ? Кто помолится о насъ, Ное,
и Давидъ и Іовъ, ниже вкушѣ молиху-
ся и слышася бывааху, яко да пре-
станеть иже на Христову церкву въз-
стаемая брань, яко да другъ друга
никогда познаемъ и да будемъ едица

часть, еже и⁶ нагбѣся на челоуѣчю-
бо Божіе быти гому въскорѣ? Но дѣ-
лають на раменѣхъ нашихъ грѣшни-
ци, и быхотъ позорише ново не анге-
ломъ и челоуѣкомъ, яко доблествѣн-
ши въ страданіихъ Павель, въ нача-
ломъ додвизаеи, во всѣхъ по времени
любавымъ, на всяко время и мѣсто въ
горящихъ, въ мѣстѣхъ⁷, въ веселіи,
въ платѣхъ, и ничтоже тако красно
слышанію, якоже святители унижае-
ми и поругаеми. Ищеть убо Іеремія
главѣ воду и очима источникъ слезамъ,
яко да оплачетъ къ достоинію Изра-
иля, плачетъ же ся не о благыхъ . . .
.¹⁰ глаголетъ
убо къ нему, обличенія творя къ свя-
щенникомъ Божь, глаголя: «священ-
ники не рѣша: гдѣ есть Господь? и
предстатели закону моему не свѣдаша
мя, и пастыріе не чествоваша ва¹¹ мя».
И пакы тожде: «пастыріе, безумици¹²,
Господа не взыскаша, и сего ради не
разумѣ вся паства и расточися. Па-
стыріе, рече, мнози растлѣша виногра-
да моего, оскверниша участіе мое, еже
бѣше мнѣ възлюблено, створиша¹³ є
пусто и непроходно». И пакы: «о па-
стыріе, погубившии и расточившии¹⁴
овчи паствы моеи! сего ради тако

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *до-
стойно*; исправ. по Мин.

² *малыи чинахъ* Мин.

³ Въ подлин. *смыслихъ*; исправ. по Мин.

⁴ Въ подлин. *смыслихъ*; въ Мин. *смыслихъ*.

⁵ Т. е. какъ будто это сдѣлано по священ-
ному писанію, тогда какъ духовные іерархи
были какъ міряне.

⁶ Въ подлин. *како*; въ текстѣ по Мин.

⁷ *стѣнахъ* Мин.

⁸ Въ подлин. *и еже*; въ текстѣ по Мин.

⁹ въ сѣбѣхъ?

¹⁰ Въ обоихъ спискахъ слѣдуютъ далѣе
странныя слова: «*яко о перстующая сви-
стѣу*». Въ греческомъ подлинникѣ можетъ
быть стояло *хѣръ*, принятое переводчикомъ
за *хѣръ*.

¹¹ Въ подлинникѣ *є*; въ текстѣ по Мин.

¹² Въ подлинникѣ *безумици*; Мин. *безуми-
чаша и*.

¹³ *створше* Мин.

¹⁴ Въ подлин. *погубившии и расточившии*;
исправ. по Мин.

глаголетъ Господь на¹ пасущая люди моя: не съхранисте², но расточисте и разгнисте, ни посѣтити сихъ; се азъ отмщеніе створю на вы, по лукавству дѣлъ вашихъ». Дерзнуша, смѣваше съ иными, еже все смѣваше³ языци, и великое се вѣщати въ гнуснѣйшемъ своемъ сложномъ писаніи⁴ сие: «Всякъ даръ свршенъ свыше⁵ есть, сходяй отъ Отца свѣтомъ»⁶, смраднии суще, иже винограда Христова растлѣвшеи священники, о нихже пророчески речено бысть: «изыде безаконіе отъ священникъ вавилонскихъ», и «пастыріе мнози растлѣша виноградъ мой, посрамяша жребей мой»; си убо, между святаго и сквернаго не разсудивше, а понеже губительнымъ възсташа зборомъ, все людство въ слѣдъ себе прелестиша; мняще бо лютіи свинство свое и грѣди нечестіемъ, не быти великое зло, еже творять. О лживому преумноженію! Не крѣпко начало и основаніе, некрѣпко и строеніе⁷ положисте. Како⁸ да вмѣнитъ въ законный⁹ зборъ, иже предѣлы святыхъ Отець не съхранивше? О безмѣстію и погибели вашей! Рьдѣте ми, откуда избращіе се пріали есте вы творити? Ниже бо отъ святыхъ правилъ предано бысть вамъ, ниже отъ изначалнаго обычая,

кромѣ старѣйшины нашего. Сего ради помраченники назвати ми убо васъ, а не просвѣтителіи, ниже посѣтителіи¹⁰, ниже епископы, паче же чреву рабы; понеже чреву вся таковая творящи, и спростѣ всѣхъ, иже тамо безумнѣ творящихся, якоже Орива и Зива и Зивел и Салмана, и якоже сонмище Авиронново, и изричовены и богоненавистны васъ вмѣняемъ¹¹. И како смѣваше вы сего глаголати и писати? Еже святая Христова зборная и апостольская церква, по иже свыше давъшойся той Христовою благодатью неспобѣдимой крѣпости же и силѣ, на полезю всегда строящи, и по всѣхъ убо повсюду обрѣтающихся святѣйшихъ церквахъ показуется бжеженіе и попеченіе, яко да тыя добрѣ и по закону Господню правятся и изводятся. Якоже источникъ водный, единъ той текущъ, и разливается по многихъ странахъ и напаваетъ и прохлаждаетъ словесныхъ и несловесныхъ, и вся прозябленія земная влагою растить и плодить: сие же зборная и апостольская церква Костянтина-града, якоже отъ источника паче духовнаго и бессмертнаго повсюду текущи, такоже и кievской и всея Руси митрополю, по изначалнаго чина же и пошлины¹², строить попеченіе и бжеженіе, и посылаеть еди-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. не; исправ. по Мин. и согласно съ чтеніемъ Библии. *Иереміи*, XXIII, 2.

² Въ обоихъ спискахъ и не съхранивше; исправ. по Библии (см. предыд. примѣч.).

³ смѣвавшие Мин.

⁴ Въ обоихъ спискахъ въ иноснѣйшимъ своимъ сложнымъ писаніемъ.

⁵ свыше изъ Мин.; ср. далѣе стр. 328

⁶ См. начало предыдущей грамоты № 38.

⁷ Въ подлин. *строено*; исправ. по Мин.

⁸ убо прибав. въ Мин.

⁹ възаконенный Мин.

¹⁰ Въ подлин. *просвѣтителѣхъ*—*посѣтителѣхъ*; исправ. по Мин.

¹¹ Слѣдующее до словъ: *которыя книги святыхъ* и пр. въ Мин. пропущено.

¹² Читай: *по изначальному чину и пошлину*. Въ сочиненіяхъ Фотія подобныхъ несправильностей довольно.

наго митрополита Кіеву и всея Руси. И тако должномъ сущимъ всѣмъ епископомъ, княземъ, велможамъ, священникомъ и инокомъ, и всему христомысленному исполненію послушати его, яко пастыря и учителя духовнаго, якоже рече и самъ Христосъ: «слушая васъ, мене слушаетъ, и отменяся васъ, мене отменяется; мене же отменяся, отменяется пославшаго Мя», — вы же сесмысливши створити и отменитися¹. Ей! сбыться се слово Владычное на васъ, нечувственныхъ. Рцѣте мнѣ, окаянніи, аще представити² можете, достоятъ ли епископомъ таковая творити, кромѣ повелѣтельнаго писанія митрополитова? Которыя книги святыхъ, которое евангеліе, который апостолъ васъ научи таковое нечестіе творити? Се убо зборнаа и апостольская церкви, отъ вѣстокъ солнца даже до западъ, и отъ конецъ до конецъ вселенныя учить божественными и священными правилами, каковое должны суть покореніе имѣти епископы къ зборнѣй Христовѣй и апостольствѣй церкви, и никакоже нигдѣ обрѣтется кто таковое творити безаконіе, якоже вы створисте. Кто отъ васъ, окаянніи, всяко възможеть явити или представить творяща сія, яже предрѣхомъ³? Но⁴ никтоже не можетъ явити или представить: сіа тужда суть зборныя церкви. Никтоже да прел-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *отменяшеся*.

² Въ подлин. *преставите*.

³ *предрѣхомъ* Мин.

⁴ Но изъ Мин.

⁵ *рукописнаа* Мин.

⁶ Въ подлинникѣ *сложенія*; исправ. по

щаетъ васъ, елици въ прегрѣшеніи семъ ведетесь, но исправите себе, понеже испали есте отъ благодати: Христосъ васъ не ползуетъ, аще не възвратитесь на правое свое и доброе исповѣданіе, на неже и званіи бысте и исповѣдасте предъ жертвеникомъ на поставленіи своемъ, и предъ многими свидѣтелями аггелъ и челоувѣкъ, и предъ Жижителемъ всѣхъ: самъ бо рукописаііе ваше исповѣдателное держитъ, имѣя на небеси, егоже и нося приидеть въздати комуждо, якоже сдѣя и съхрани свое исповѣданіе. Сія же вся лукавая сдѣавше, и не довольно бысть вашей пагубѣ таковое зло къ молчанію, но и еще не стыдящеся позорьствовати окаянство свое, да и еще посылаете по всей руской земли лукавая своя рукописаііа⁵ сложенна⁶; да и еще лжу и клевету възлагаете на зборную Христову церкву и на святаго царя, яко мздою поставленіе творять святительскому сану⁷. И рцѣте ми вы, преступивши⁸ древнюю пошлину и своего исповѣданія и обѣщанія, еже ся есте⁹ обѣщали къждый васъ на своемъ исповѣданіи, еже не приимати иного митрополита, но токмо иже отъ Константина-града посылаемаго, отъ зборныя и апостольския церкви. Вы же глаголете: «всякъ даръ¹⁰ свершенъ свыше есть сходяй отъ Отца свѣтомъ»,

Мин., въ которыхъ далѣе прибавлено *простирающе*.

⁷ Слѣдующее до словъ: «*Рци ми ты паче, прелщенныи*» и пр. въ Мин. пропущено.

⁸ Въ подлин. *приступише* и.

⁹ Въ подлин. *еже ся истебе*.

¹⁰ *даръ* въ подлинникѣ пропущено.

и оклеветуете истину: понеже не сущу въ васъ дару свершену Святаго Духа, но паче — вашей прелести помраченіе и развращеніе и расколеніе, еже не токмо себе погубивше, но и христиненное людство ведете въ пагубу душевную. Преставшу же источнику отъ теченія, скудость бывасть всѣмъ сущимъ на земли словеснымъ же и не словеснымъ, и всякому земному прозябленію и плоду: такоже и вамъ, не сущи¹ благодати Святаго Духа въ васъ, отъ источника духовнаго оскуденіе бысть вашимъ душамъ и погубленіе. Рци ми ты паче, прелщенный не-епископе полочьскый Θεодосіе: по преставленіи² свято³ почившаго митрополита Кипріана, не ты ли былъ погыбелниче⁴, шелъ на митрополию? И ты самъ, окаанне, вѣси, слика еси пореклъ сребра и злата о томъ ставленіи: и⁵ аще бы еже по мзѣдѣ дѣемое было се, и тебе же бы не отслали бездѣльна; но съ⁶ уничиженіемъ великимъ и студомъ отслаша, глаголюще ти сице: «злато твое и сребро твое съ тобою въ пагубу да будетъ». Егда же благоизволеніемъ Божиимъ съѣтовася сыну моему, великому князю Василью Дмитреевичю, и пославъ къ святому патріарху и къ священному збору и къ святому царю, яко да егоже, по

Божію хотѣнію, изберуть и пришлютъ, той естъ намъ и святой святитель кievскый и всея Руси, по старой пошлѣнѣ, еже и бысть⁷ о мнѣ смиренѣмъ. Да и еще поискалъ такоже митрополию прелщенный Григорій, и порицаѣ многа имѣніа, и не послушаша его, но и еще изъ сану священничества изверже его вселенскый патріархъ и прокля, и едѣа убѣжа иныя⁸ казни. И како вы, погыбелници, хулу ꙗ клевету и лжю възлагаете на святую и зборную Христову церкву, и на святого царя глаголете⁹? По истинѣ, по неложному слову пророческому: «да заградятся рече, всяка уста, глаголющая на праведныя безаконіе».

Вы же, священнѣйшая паства Христова, имѣю надежу, яко благаго Христа благодатию и вашъ разумъ, основанъ¹⁰ благочестіа въдруженіемъ, неподвижныя соблюдетъ и немятежны церкви Божія, и никогже въ сѣти вражіа вдасть. Сего ради и молю вашу¹¹ любовь, паче же свѣтници¹² мнѣ бывайте, и болѣзньнующую мою душу подкрѣпите: есмь бо и самъ, якоже видите, въ уныніи глубоцѣ и печали погруженъ. «Изчезостѣ ми очи, по божественному писанію рещи, о скрушеніи и о раздѣленіи дщери Сіоновы»; зрю бо горцѣ же и лютѣ пленену не-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ не сущимъ.

² Въ подлин. по преставленію.

³ Въ подлин. святою; въ текстѣ по Мин.

⁴ Въ подлинникѣ погыбелнице; исправ. по Мин.

⁵ и изъ Мин.

⁶ съ изъ Мин.

⁷ Въ Мин. далѣе прибавлено се.

⁸ Въ подлинникѣ нмыя (убѣжанныя); исправлено по Мин.

⁹ глаголете изъ Мин.

¹⁰ Въ Мин. прибав. бысть.

¹¹ Въ подлинникѣ выи.

¹² Въ подлин. свѣтлицы; исправ. по Мин.

скверную¹ Христову пѣвѣсту отъ всегубительнаго и любобратнаго² бѣса, иже толикия наведе ей брани. Якоже бо первозданнаго лестію пѣкоторою уготови пастися³, такоже и нынѣ на церковь Христову вѣжже, не лестію пѣкоторою [и] затаеніемъ, но лывственѣ вмѣстився, таковое помраченіе вамъ уготовляетъ. И нынѣ, якоже въ ношномъ браніи, лукавствомъ собирасть уды вкупѣ и на межусобную брань стоятъ намъ, и стрѣляемся, увы, межусобно⁴ и⁵ въ неясвленѣ⁶ уязвляемся; онъ же сѣдя, велми насмивается⁷ нашимъ бѣдамъ: позоръ Латиномъ, и Іудеомъ, и Литвѣ, и Татаромъ, и творить⁸ на насъ поношеніе и поруганіе сущимъ окрестъ насъ; ибо «помрачи Господь, по божественному Пророку рещи, въ гнѣвѣ дочь Сіонову, удали бо ся отъ мене утѣшаай мене». И сего ради възпїю къ единому, поразившаго и пакы исцѣляющаго⁹, въззову къ единому чсловѣколюбцу и възвышаю гласъ: «помилуй насъ, Господи, помилуй насъ, яко помногу исполнихомся уничиженія, низведи поношенія отъ насъ и даждь уничиженіе гордымъ, иже на твою церкву и на твоа велѣнія шаташася; се бо стенанія сердець нашихъ испол-

Варианты и примѣчанія. ¹ *нескверненую* Мин.

² Такъ въ Мин.; въ подлин. *лютаго ратнаго*.

³ Въ подлинникѣ *пастися*; исправлено по Мин.

⁴ Въ подлин. *межусобную*; исправ по Мин.

⁵ и изъ Мин.

⁶ Въ подлин. *внесавленъ*, что издатели Актотъ Историческихъ прочитали *онъ явленъ*. Смыслъ нашего чтенія: неясвленно, незамѣтно.

⁷ Въ обоихъ спискахъ *насмиваяся*.

нишася, и очи наши изчезоша, яко низложилъ еси ограду достоянія твоего, и объбирають его инымъ путемъ вси мимоходящїе¹⁰. Обратися, Господи, и посѣти виноградъ сей и сверши сего, иже насади десница твоа». Но убо на слезы и на рыданія вѣпавшїеся пастыремъ и¹¹, ради пастырехъ, и паствѣ, и ради безаконія и мыглы¹², иже объя путь¹³ ихъ, забвенъ быхъ собѣ и мѣрѣ и рыданія продолжихъ¹⁴. Вѣмъ бо, възлюбленїи мои, яко не презрять Господь свою церкву уничижену, но въздасть въздаяніе гордымъ, церковь же свою одѣаніемъ веселія одѣетъ, по древнему благолѣпію. А еже онѣ непотребїи створиша, тѣмъ же рече Владыка нашъ Христосъ: «отметалися мене и не прїемля глаголы моа, азъ не сужу ему: слово, еже глаголахъ, то судятъ ему въ послѣдній день». О семъ Іоаннъ глаголетъ сїце: «не всякому духу вѣруйте, но испытуете духы, аще отъ Бога суть». И пакы: «аще кто приходитъ къ вамъ и сего ученія не приноситъ съ собою, не прїимайте сего¹⁵ въ домъ и «радуїся» ему не глаголите; иже аще кто глаголетъ ему «радуїся», прїобщается дѣломъ его неплоднымъ и лукавымъ». И пакы:

⁸ Т. е. *дѣволъ*; въ подлин. и Мин. *творятъ*.

⁹ Опять буквальный переводъ греческаго винительнаго падежа отъ предлога *πρός*.

¹⁰ Въ подлинникѣ *мимоходяще*; исправлено по Мин.

¹¹ и изъ Мин.

¹² Въ подлин. *мылу*, вѣроятно согласно съ *διὰ τὸ σκότος*.

¹³ Въ подлин. *обяну*; Мин. *объятъ*.

¹⁴ Въ печатномъ изданїи весь этотъ пунктъ опущенъ, какъ испорченный.

¹⁵ *его* изъ Мин.

«всякъ иже преступая и не пребывая въ наказаніи Христовѣ, Господа не имѣть». Сія Іоанъ учить, Іоанъ сынъ громовъ, иже наче всѣхъ Святыхъ възлюбленный Христовъ. Іаковъ рече: «иже аще кто мнится другъ міру¹ быти, врагъ Божій есть». Услышите, вси православніи, иже съ несвященными идите, лютаго отвѣта, яко Божіи врази есте; ниже бо иже врагомъ княжимъ дружая, можетъ другъ князь быти, ниже животу сподобится, но съ врагы погибаетъ и люгѣйшая постражаетъ. Іуда Іаковль рече: «вънѣрша бо нѣщии челоуѣци, иже древле прописани въ сей грѣхъ нечестія², Бога нашего благодать прелагающе въ скврѣну, и единого Бога и Владыку Господа нашего Іисуса Христа отрицающеся». И паки рече: «на послѣдняя времена будутъ поругателе, по своимъ желаніемъ ходяще нечестыя; сіи суть въ любвахъ вашихъ скврѣнами гостящеся, безъ боязни собе пасущѣ, облаци безводніи, всякому вѣтру припосими, и древеся есенная бесплодна, звѣзды прелестны, имже мракъ тмы въ вѣкы блюдется». Таковая и множайшая сихъ поучаетъ насъ Іуда добрый. Прииди убо, Павле, съсуде избранный, рци намъ³ о настоящемъ времени, яви затасныя волкы, обличи и⁴ объяви

тати и разбійники святыя паствы Божія. Павелъ рече: «блюдитесь, еда кто вы есть крадододай хитростію и тщею лестію». И индѣ паки: «ученими различными странными не обдержитесь». И паки: «лукавіи челоуѣци и волхви пресѣвають на горшес⁵, прелщающе и⁶ прелщаеми». И индѣ паки глаголетъ: «оскврѣненнымъ же и невѣрнымъ⁷ ничтоже чисто». Услышите вси, иже любви съ ними творяще, како убѣжати вамъ отъ гнѣва, грядущаго на нихъ? Иже съ ними соводворяющеся⁸ и оскврѣняющеся⁹ въ пищи или въ питіи, или въ любовной дружбѣ, како смѣете приступити божественнымъ и страшнымъ тайнамъ Христовымъ? Умолимъ ли убо васъ, или вѣще тружаемся, или къ въздуху словеса сія глаголемъ? Обаже же ради¹⁰ спѣшанихъ слышати слово благо и творити, не престану глаголь сихъ вѣщати. Услышите блаженаго Павла, глаголюща: «не можете чашу Господню пити и чашу бѣсовскую; изыдите отъ среды ихъ и нечистотѣ не прикасайтесь. Что ли приобщеніе свѣту къ тмѣ?» Гдѣ суть нынѣ, иже свѣрѣпа уста имущіи суетословци, не знающіи божественная писанія, ихже богъ чрево и слава, иже земная мудрствующіи? Таковая Павелъ поучаетъ и утѣшаетъ

Варианты и примѣчанія. ¹ И въ подлин. и въ Мин. *ему*; исправлено согласно съ чтеніемъ Библии (Іак. IV, 4). Впрочемъ, по смыслу дальнѣйшихъ словъ Фотія, можно думать, что *ему* указываетъ на Цамблака.

² См. посланіе Іуды, гл. I, ст. 4.

³ Въ Мин. прибавлено: *по благодати, данной ти отъ Бога, рци намъ*.

⁴ и изъ Мин.

⁵ на *юршаа* Мин.

⁶ и изъ Мин.

⁷ Въ подлин. *невѣрныи*; исправ. по Мин.

⁸ Въ подлин. *соводворяющася*; исправлено по Мин.

⁹ *своскврѣняющеся* Мин.

¹⁰ Въ Мин. прибав. *хотящихъ и*.

и наказуеть, Павелъ съсудъ избранъ, предѣлъ церковный, многострадалецъ¹ доблественъ, боговѣщанная цѣвница, Христовъ проповѣдникъ и писатель велѣніемъ, труба слову и вѣщатель благочестью и языкомъ² ловець. Рци³, блажене Петре, егоже ублажи блаженный Богъ и Господь нашъ Иисусъ Христосъ, о⁴ прелщающихъ и хотящихъ прелстити Христово стадо, егоже ти предасть и вѣвери ти Начальникъ пастыремъ и Посѣтитель душамъ нашимъ, рци, елика ти Духъ Святой подалъ есть, и утвърди свое стадо, покажи и открий всѣмъ православнымъ потаенныя волки, якоже Наставникъ твой Христосъ Господь. Петръ рече: «се прежде разумѣйте, яко приидутъ на послѣднія дни поругателе, по своимъ ихъ желаніемъ⁵ ходяще». Ипакы глаголетъ: «въ васъ будутъ живиѣи учителя, иже превратятъ худоумныя въ ереси погыбелныя, искупившаго ихъ Владыки отречутся, и мнози послѣдуютъ⁶, имже грѣхъ не медлѣтъ и погыбель ихъ не дремлетъ, клятвѣ чада, оставльше правый путь». Сія Петръ вѣщаль есть, Петръ блаженный по истиннѣ, Петръ камень вѣрѣ, на немже основа Христосъ церковь свою, Петръ, иже ключи небесныя держа, Петръ, иже по волнамъ морскимъ пѣшь ходивый, теп-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ обоихъ спискахъ далѣе слѣдуетъ и—лишнее.

² Т. е. язычникамъ.

³ Въ Мин. прибав. *мн.*

⁴ Въ обоихъ спискахъ ѿ.

⁵ Въ обоихъ спискахъ *желанію*.

⁶ Въ печатномъ изданіи прибавлено изъ Библии: *ихъ нечистотамъ* (2 Петр. II, 2).

лый рачитель Христовъ, иже Симона волхва въ Римѣ низверже, яко верховникъ и предстатель, перваго разбойника и татя и ученика діаволова⁷ въ ересѣхъ. Господь же рече: «блюди-теся, да не кто васъ прелститъ, яко время близъ есть»: нынѣ наста, и вси зримъ слугы діавольскыя! Таже хотя научити хотящихъ⁸ предстателемъ быти церквамъ Божиимъ, како достойтъ имъ отгоняти мятежитворники⁹ церкви Божіа, створи плетъ отъ верви, и вниде, всѣхъ изгна отъ святилища продающая и купующая, и отрину и отгна, глаголя: «домъ мой, домъ молитвенный есть, вы же створите егѡ вертепъ разбойничьскый». Услышите вы, предстатели церквамъ Божиимъ нынѣшняго времени: вамъ бо показа добра образа, яко да послѣдуете¹⁰ въ слѣдъ его, блюстися опаснѣ¹¹, волки отганяюще и паству съхраняюще¹², таже изганыя¹³ иже спротивная мудрствующихъ. Конечнѣ же запустѣніе и погубленіе ихъ рече, хотящее быти поро́ду и родомъ тѣмъ¹⁴, иже спротивная мудрствующихъ церкви Божіи и дѣющихъ, глагола: «се оставляется домъ вашъ пустъ». Зриши ли, како словеса и дѣломъ събышася? Врази бо и навѣтници церкви Божіи¹⁵, рекше разсѣкателе и мятежотворници, въ всякомъ родѣ пагубѣ предани бывають,

⁷ Въ подлин. *діавола*; исправ. по Мин.

⁸ Въ подлинникѣ *хотящимъ*.

⁹ *мятеждотворники* Мин.

¹⁰ и ¹¹ Въ подлин. стоитъ тутъ и—лишнее.

¹² и *паству съхраняюще* изъ Мин.

¹³ и *разганыя* Мин.

¹⁴ *тѣмъ нѣтъ* въ Мин.

¹⁵ *Христовой* Мин.

по Господню словеси, еже рече: «яко всякъ садъ, егоже не насади Отець мой небесный, искоренится», еже и бысть. Самъ бо первіе се створи и указа; а по еже на небеса възнесеніи¹, блаженіи Апостоли съставиша на нихъ божественая ихъ² ученія; по сихъ же³ и церковніи учителіе, и еже о временѣхъ бываеміи святіи вселенстіи збори⁴ искорениша и пагубѣ предаша, по писаному: «яко погубиши вся глаголющая лжю». Тѣмже убо вся изчезоша и погыбоша ради безаконія своего. Гдѣ убо суть, иже нѣкогда церковь Божию гонящє царіе, силници, мудрыи и мятежотворци? Не расточиша ли ся и разрушишася и погыбоша и⁵ ни въ чтоже быша? О нихъ же възпїеть церковь Божія: «яко обидоша мя, яко пси мнози». Не вси ли погыбоша? Расточивше бо ся ради хуленія своего, и изгнани быша, яко волци; обрѣтоша бо ся подвижници и доблественіи поборници и вѣистину пастыріе, иже тогда предстоящи церквамъ Божиимъ блаженіи ѡни святіи мужіе. Но разньствіе⁶ тогдашнихъ пастырь паче нынѣшнихъ: ѡни бо бѣша ратници и поборници о божественныхъ и священныхъ правилахъ⁷ и о овцахъ Христовѣхъ; сіи же чреву угодници и бѣгуни, яко наемници, оставльше овцы и побѣжавше; они же

душа своя положиша за овца, подражающе пастырю доброму, Господу нашему Іисусу Христу. О блаженныхъ онѣхъ и святыхъ мужей, ихже имена въ книзѣ животнѣй, отъ нихже ужасошася бѣси и вѣстрепеташа преступници! Реку же убо азъ подобная Давиду, иже рыдая глаголаше: «гдѣ суть милости твоя древняя, Господи?» Реку же и⁸ азъ съ слезами: «гдѣ есть блаженный онъ ликъ святыхъ епископъ и учитель, иже за божественая и священная правила святыхъ Апостолъ себе тмочисленѣ на смерть предаша? Что же възбраняеть, аще въ среду⁹ сихъ приведу отъ многихъ малая, ибо еже помянути ихъ освященіе есть души? Гдѣ Василіе Великій, въ малѣ Апостоломъ равностоятель? Гдѣ Афанасіе, святое Божіе жилище?¹⁰ Гдѣ Григоріе, вторый Богословъ сладѣйшій и благоразумнѣйшій, и непобѣдимый Христовъ воинъ на нечестивыя? И сему съединоименитый гдѣ Іоант, иже языкомъ златый сый, наказоводець унывающихъ, утѣшеніе скорбящимъ, руководець кающимся, иже на хулики оружїе сый обоюдоострое¹¹, прїателіе добродѣтелемъ, Святаго Духа обитель? Видите ли, чада моя, колика разность божественныхъ¹² святыхъ мужей оныхъ паче окаянныхъ, иже ны-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ обоихъ спискахъ: а еже на небеса възнесеніе.

² Въ подлин. и; въ текстѣ по Мин.

³ Въ подлин. по сихъ же поставлено выше, предъ словомъ божественная, что портитъ смыслъ всего мѣста.

⁴ Переводъ греческаго: хѣі аі хатѣ хироѹс... оуодоѹ.

⁵ и изъ Мин.

⁶ Въ подлинникѣ разньстваише.

⁷ Въ обоихъ спискахъ правилъ.

⁸ Въ подлин. убо; въ текстѣ по Мин.

⁹ Въ подлин. въ сред; въ текстѣ по Мин.

¹⁰ Въ Мин. прибавлено: и лихонимецъ добродѣтелемъ.

¹¹ Въ обоихъ спискахъ обоюдоострый.

¹² блаженныхъ Мин.

нѣ сущихъ? Вѣмъ и иныхъ богоносныхъ¹ учитель, но довлѣтъ къ нынѣшнему. Обаче же² они душою о овцахъ, якоже предречеса, положища; сїи же оставльше свое поношеніе³, паству Христову предаша волкомъ, не вѣдающе, яко аще овца едина погыбнетъ, бывши звѣрохыщна отъ нашего небреженія, кровь ея⁴ отъ рукъ нашихъ възыщеть Судія, и Апостолу глаголющу: «яко въ послѣдняя времена отъ вѣры отступятъ нѣціи, внимающе духовомъ прелести и ученія бѣсовскимъ чловѣкомъ»; и пакы глаголетъ: «будетъ время, егда здраваго⁵ наученія не примутъ, но по своему ихъ желанію сами собѣ изберутъ учитель, иже лукавыми духами поставляемїи и отъ нихъ сдѣваемїи, предтечи антихристу будутъ, сиротивному ученици, и своими нечестивыми велѣніи прелстятъ и погубятъ и бесчествуютъ людство, богатое благодати, къ угожденію сына погыбели». Сего ради множицею въспомынувшу ми вамъ о безбожныхъ и несвященныхъ, и нынѣ молю вашу любовь, еже не съходитися вамъ съ ними ни въ котормъ дѣйствѣ, ниже въ пищи, ниже въ питїи, или въ дружбѣ, или въ обѣтѣ⁶, или въ мирѣ, или въ любви: понеже который сходяйсѣ съ ними, тужда со-

Варианты и примѣчанія. ¹ *богоносныхъ* нѣтъ въ Мин.

² *же* нѣтъ въ Мин.

³ *спасеніе* Мин.

⁴ Въ обоихъ спискахъ *его* (тоу прозѣхѣ).

⁵ *здравствующа* Мин.

⁶ Въ подлинникѣ *въ обѣтѣ*.

⁷ Въ обоихъ спискахъ *пяти*; въ греческомъ текстѣ, вѣроятно, было: *χαὶ τὰ τοῦ Δαυὶδ τοῦ βασιλέως*.

бе створить церкви Божїи. Истинный же ученикъ Божїй съ дерзновеніемъ зоветь: «аще кто вамъ благовѣствуетъ, паче еже есте прїали, проклятъ да будетъ», и Давидская пѣснь⁷ глаголя: «Господи, ненавидящая тя възненавидѣхъ и о вразѣхъ твоихъ истаяхъ, совершенною⁸ ненавистію възненавидѣхъ ихъ». Ужаснитесь и въстрепещете который съ несвященными ядите и любви творящей съ ними, и исправите себе, яко да не погыбнете съ безаконіемъ ихъ. Услышите вси языци, внушите вси живушіи по вселеннѣй, услышите пастыріе церквамъ Христовымъ, услышите священники Господни, услышите благочестивїи князи и вси людїе, и вси судїа земскыя, иноци и⁹ инокыня, юноша и дѣвы, старци съ унотами, мали и велиции, или мужескъ полъ или женескъ, вкупѣ богатїи и убозіи, вси внимайте глаголемымъ, молю вы. Мнѣ же събравшу ми отъ божественаго писанія Ветхаго и Новаго Завѣта, и явлено вашей любви сътворихъ.

Нъ и еще слышите, что глаголють правила, еже завѣщаща святїи Апостоли и святїи Отци на зборѣхъ, имуще сїце. *Правило убо святыхъ Апостолъ, глава 10*, пишетъ¹⁰: «Аще кто

⁸ Въ подлинникѣ такъ поправлено изъ священной.

⁹ и изъ Мин.

¹⁰ Слова: «*Правило убо пишетъ*» взяты изъ Мин. — Всѣ дальнѣйшія правила и толкованія приводятся по Кормчей такъ наз. Софійской (русской) редакціи. Но въ нашемъ списокѣ текстъ ихъ такъ испорченъ, что нужно было возстановлять его по двумъ пергаминамъ. Кормчимъ Синод. библіотеки: № 227 (безъ толкованій) и Софійской ок. 1282 г. № 132.

съ неприобщающимися¹ въ церкви² или въ дому помолится³, рекше съ отлученными отъ церкви, то да отлучится». *Правило 11*: «Иже съ изверженнымъ⁴, причетникъ сый, яко съ причетникомъ помолится, да и самъ изверженъ будетъ». *Толк.*⁵: «Аще кто помолится, рекше аще прозвительъ служить въ церкви съ прозвитеромъ, егоже епископъ изверже отъ сана, да изверженъ будетъ и самъ». *Правило 12*: «Аще кый причетникъ отлученъ, рекше неприятенъ, шедъ въ иный градъ, приятенъ будетъ безъ писаній сборныхъ, да отлученъ будетъ и примый и приятый⁶». *Правило 13*: «Аще отлученый служить, да продолжится ему отлученіе, яко солгавшу и прельстившу церковь Божию». *Толк.*: «Аще кто отъ своего епископа отлученъ бывъ и отшедъ къ иному епископу, утаивъ свое отлученіе, и пріять будетъ отъ него, болѣ да продолжится отлученіе его, яко солга и съблзани церковь Божию». *Того же 28*: «Иже епископъ, или попъ, или діаконъ, изверженъ праведнѣ о съгрѣшеніи явленѣ, и дерзнетъ прикоснутися древле обрученныя ему службы, сій отнудъ отсѣченъ будетъ отъ церкви, яко съгниль удръ». *Правило 30 того же*: «Аще кый епископъ, мірскихъ князь помощію, приемять церковь, да извержется и отлучится».

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ съ неприобщившимися; исправлено по Кормичмъ.

² въ церкви изъ Мин. Замѣчательно, что это слово пропущено и въ обѣихъ Кормичмъ.

³ Въ подлин. *молится*; въ текстѣ по Мин.

⁴ Въ подлинникѣ съ изверженными.

Толк.: «Аще который епископъ мірскими властели избранъ бывъ, и тѣхъ силою приемять церковь Божию, рекше епископъ будетъ въ ней, таковой, яко велико⁷ прегрѣшеніе съгрѣшивъ, да изверженъ будетъ изъ сану и да отлучится. Подобаеть бо хотящому поставитися епископомъ отъ всѣхъ епископъ, сущихъ въ области, поставлену быти по повелѣнію отъ нихъ старѣйшаго. Аще нѣсть мощно купно всѣмъ събиратися, поне безъ всякого извѣта отъ трій епископъ да поставленъ будетъ, сложившимся писаніемъ грамотъ кушно всѣмъ и не пришедшимъ епископомъ». *Правило 31*: «Аще кый попъ, небрегъ о своемъ епископѣ, кромѣ зборъ сбереть и олтарь другый поставитъ, ничтоже зазрѣвъ епископу въ благовѣріи и правдѣ, да извержется, и послѣдовавши ему простіи людіе отлучатся». *Правило 32*: «Аще который попъ, или діаконъ отъ епископа будетъ въ отлученіи, не лѣтъ есть тому отъ иного пріяту быти». *Антіохійскаго збора правило 4*: «Аще епископъ отъ збора отверженъ бывъ, или попъ, или діаконъ отъ своего епископа, дерзнетъ дѣяти что о службѣ, или епископъ по преднему обычаю, или попъ, или діаконъ, и ктому⁸ не подобаеть ему ни въ иномъ зборѣ надежа имѣти уставленія, рекше проще-

⁵ Въ подлинникѣ здѣсь и далѣе: (Т), что можно читать *толкованіе* и *толкъ*.

⁶ Въ подлин. стоитъ далѣе *его*—лишнее.

⁷ Въ подлин. *велико*; исправ. по Кормичмъ.

⁸ Въ подлин. *тому*; исправ. по Кормичмъ, согласно съ греческимъ *μὴν*.

нія». *Правило 5*: «Аще кто попъ, или дѣаконъ, преобидѣвъ своего епископа и отпедѣ¹ отъ церкви, и своя събра, и олтарь поставитъ, и епископу его призвавшу, и не покорится, и не хочеть ему покоритися, ни послушати, первое и второе призывающу² его, отрещи того отинудѣ, и ктому исцѣленію не быти». *Правило 6 того же*: «Аще кто отъ своего епископа не приобщенъ бысть, не первѣе отъ иного пріятю быти ему, аще не отъ того³ пріятъ будетъ отъ своего епископа, или, собору [бывшу]⁴ протививъсѣ⁵ отвѣтъ сѣтворитъ; препрѣвъ⁶ же собора, пріиметь ино осужденіе. Таже заповѣдъ и на простыхъ и на попѣхъ и на дѣаконѣхъ, и на всѣхъ⁷: понеже связавый токмо разрѣшити можетъ».⁸ *Правило 12 того же*: «Аще кто отъ своего епископа отверженъ бывъ, или попъ или дѣаконъ, аще и епископъ — отъ своего збора, стужити⁹ дерзнетъ царевъ слухъ, подобно предъ болшимъ зборомъ епископъ превратити, и яже мнитъ правѣднаго имѣти¹⁰, къ болшимъ епископомъ привести и отъ

Варианты и примѣчанія. ¹ и отпедѣ пропущено въ подлинникѣ и въ Соф. Кормчей.

² Въ подлин. и въ Кормчихъ *призывающе*.

³ Въ подлин. *кою*; исправ. по № 227 и согласно съ греческимъ текстомъ: εἰ μὴ ὑπ' αὐτοῦ παραδεχθεῖν τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου.

⁴ *бывшу* прибав. согласно съ греческимъ текстомъ правила: συνόδου γενομένης.

⁵ Въ подлин. *противится*; исправлено согласно съ Кормчими и греческимъ текстомъ: ἀπαυτῆσας ἀπολογῆσεται.

⁶ Въ подлин. и Соф. Кормчей *претерпѣвъ*; исправлено по № 227.

⁷ *иже въ канонѣ* прибав. въ № 227; *иже на канонѣхъ* Соф. Корм. Въ греческомъ текстѣ: τῶν ἐν τῷ κανόνι.

⁸ Словами: *связавый и разрѣшити можетъ*

нихъ¹¹ испытаніе же и суда¹² чаяти».

Правило 16: «Аще кто епископъ упражняющаяся церкви себе въвергъ, въсхититъ престолъ безъ събора свершеннаго, тому отвержену быти, и аще вся людіе въсхотѣша, да пріимуть ѱ. Свершену же быти тому собору, во-нже пріидеть митрополитскій епископъ». *Правило 19 того же*: «Епископа не поставляти развѣ збора и пришествія въ митрополию епархійску епископа, тому же пришедшу отъ всего¹³, унеубо разумѣти¹⁴ ему вся иже въ епархіи сѣслужебники, яже и подобаеть посланіемъ¹⁵ въ митрополию сѣзвати. Аще срѣтають вси, добро; аще ли неудобно есть, то и множайшимъ же отвсюду быти подобаеть, или написаній ради купно причтеннымъ быти уставленію, и тако по болшихъ пришествіи или причту быти сѣтворятъ; аще ли инако паче заповѣданныхъ будетъ, не моцѣи поставленія творити. Аще по заповѣданому канону будетъ установленіе, противу же глаголють нѣщии своего ради любопрѣнія, да держати множайшій причетъ». *Правило*

начинается въ Кормчихъ толкованіе (Аристинна) на это правило.

⁹ Въ подлин. *служити*; исправ. по Корм.

¹⁰ Въ подлин. *якоже мнитъ правду имѣти*; въ текстѣ по Кормчимъ и согласно съ греческимъ: καὶ ἃ νομίζει δίκαια εἶχειν.

¹¹ Въ подлин. и Соф. Корм. *отъ иныхъ*; исправлено по № 227.

¹² Въ подлин. и Соф. Корм. *испытати и ниже суда*; исправ. по № 227.

¹³ Погречески: τοῦτοῦ δὲ παρόντος ἐξῆπαυτος = сему же пришедшу всяко (во всякомъ случаѣ).

¹⁴ Въ греческомъ подлинникѣ: βέλτιον μὲν συνεῖναι αὐτῷ = лучше, чтобы съ нимъ были.

¹⁵ Въ подлин. и въ Соф. Корм. *послати*; въ текстѣ по № 227.

уже въ Никейскаго перваго сбора 4: «Епископу достойтъ паче убо отъ всѣхъ иже въ области епископъ поставлену быти; аще ли неудобъ будетъ таковое, ли коея ради бѣды, ли долготы ради пути, всяко тремъ вкупѣ собирающемуся, съвѣтномъ¹ бывающимъ кромѣ сущимъ и сложеннымъ письмены, тогда поставленіе творити; власть же бывающихъ² даяти въ коейждо области митрополиту». Толк.: «Отъ двою бо или отъ трій епископъ поставляется епископъ, по первому правилу святыхъ Апостолъ. Обаче же отъ трій поставляется, аще и вси сущіи въ области епископи, или нашедшая ради нужда, или долготы ради пути, пріяти не възмогутъ; обаче должни сугъ ити, аще и не пришедше, писаніемъ грамотъ сложитися на избраніе къ пришедшимъ епископомъ и судъ и избраніе творящимъ. Избранома же сущема двѣма или тріемъ, и потомъ власть имать митрополать, яко единаго отъ трій избранныхъ поставитъ, егоже хощетъ, епископа». *Правило 2-ю сбора, глава 4:* «О Максимѣ Куницѣ еже на нь бесчиніе въ Костянтинѣ градѣ бывшее, яко ни Максиму епископу быти или нарицатися, ни священникомъ отъ него всѣмъ ни въ коемъ же степени прічта, ни еже о немъ, и отъ него³ отверженомъ бывшимъ». Толк.: «Сей Максимъ Киникъ (киникъ же скажетъ

ся бестудный) Божию церковь раздра и многа мятежа и мзѣвы сію исплѣни, вѣтъ въ пастыря мѣсто являся, и вся грѣхы прашати готовъ⁴ сыгрѣшающимъ, единого ради еже нечестивати въ повелѣніихъ, рекше преступати заповѣди, якоже глаголетъ великій Богословецъ Григорей. Чюждъ убо сій Максимъ отъ епископъ да будетъ, и вси отъ него поставленіи попове и дьякони и прочіи причетници чюжди священія». *Правило 34 тогоже:*⁵ «Епископомъ требѣсть вѣдѣти⁶ своего старѣйшину и имѣти его, яко главу, и ничтоже творити излише безъ его воля». Толк.: «Не подобаетъ епископомъ чрезъ воля своего старѣйшаго, рекше безъ воля своего митрополита или архіепископа, не творити обильно ничтоже, ни епискупа поставити, ни о повелѣніихъ, ни о правилѣхъ новыхъ стязатися, ни продати ни отдати церковныхъ нѣкихъ вещей; но токмо достойная комуждо въ своихъ предѣлахъ правити, и въ сущихъ подъ ними странахъ и въ селѣхъ; но ни старѣйши же, рекше митрополитъ или архіепископъ, безъ воля всѣхъ епископъ, не можетъ ничтоже такового творити. Сиде бо творяще, вси съединенія и любве заповѣдь съблюдаютъ». *Правило 35:* «Епископу не смѣяти внѣ своихъ предѣлъ священія творити и внѣ сущихъ подъ областію

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *сбирающимъ, свѣтно*; исправ. по Кормчимъ.

² Въ подлин. и Соф. Корм. *бываетъ илѣ*; исправ. по № 227 и согласно съ греческимъ текстомъ: τὸ δὲ κῆρος τῶν ὑπομένων διδοῦται... τῷ μὲτροπολίτῃ. Ср. далѣе въ текстѣ 3-го пра-

вила втораго никейскаго собора.

³ *отъ него* изъ Кормчимъ.

⁴ Въ подлинникѣ *того*; въ Соф. Корм. *тою*; исправ. по печатной.

⁵ Читай: «святыхъ Апостолъ».

⁶ Въ подлин. *видѣти*; исправ. по Кормчимъ.

въ градѣхъ и въ селѣхъ». *Толк.*: «Не подобаеъ никомуже отъ епископъ внѣ своихъ предѣлъ поставляти, ниже отъ чужихъ предѣлъ приходящихъ поставляти кого прозвитера или діакона; аще же таковое кто створить, безъ воли страны той епископа, да извержется самъ и поставленный отъ него».

Правило 1-ю сбора 15: «За многое¹ мятежное и² говоры бывающая, изволися отнудъ отвержену быти обычаю³ ниже чрезъ правило⁴, аще обрѣтошася въ коихъ частѣхъ, яко не преходити⁵ отъ града въ градъ ни епископу, ни попу, ни діакону; аще кто чрезъ повелѣніе великаго и святаго сбора сицево что здѣетъ, ли предасться таковой вещи, отверженъ будетъ по всему сѣтворенію и вданъ будетъ⁶ церкви, ейже епископъ или попъ поставленъ бысть».

Толк.: «Правило се не токмо епископомъ преступати отъ града въ градъ отрицать отнудъ, но и прозвитеромъ и дьякономъ, и створшая нѣчто таково, въ свой градъ и въ своя церкви пакы въспящатися повелѣваетъ, въ нихже поставлени быша. Первос же и второе правило иже въ Срѣдци жесточае таковыя мучить, отставляя сихъ отъ святаго общенія, и таковою

Варианты и примѣчания. ¹ Въ подлинникѣ и Кормчихъ стоитъ тутъ и — лишнее. Въ греческомъ текстѣ: Διὰ τὸν πολὺν τῆραχον.

² и изъ Корм. № 227 и согласно съ греческимъ текстомъ.

³ Въ подлинникѣ епископу.

⁴ Въ подлинникѣ чрезъ правила; исправ. по Кормчимъ.

⁵ Въ подлин. *проходитъ*; исправ. по № 227.

⁶ Слова: *по всему сѣтворенію и вданъ будетъ* изъ Кормчихъ.

епитимією запрещаетъ имъ». *Правило 16 того же*: «Елико ихъ дерзости, ни страха Божія предъ очима имуще, ни церковнаго правила вѣдуще, отъидутъ отъ церкви попове, или діакони, или всяко въ правилѣ испытатели, сѣи никако же суть достойни пріятни быти въ иной церкви, по всему ихъ нудити требѣ есть възвращатися въ свою страну, ли пребывающимъ безъ причащенія пребывать имъ». *Отъ помѣстнаго сбора иже въ Лаодикии правило 13*: «Яко не повелѣвати⁷ народомъ творити избранія хотящимъ поставленнымъ быти въ святительствѣ».

Толк.: «Судомъ и избраніемъ митрополита и сущихъ въ области епископъ поставленъ бываетъ епископъ; аще не тако кто възведенъ будетъ на епископство, по мірскими людьми избранъ, не избранъ есть и не пріятенъ». *Правило седмаго збора 3⁸*: «Весь причетъ, бывающій отъ князя, епископа, или попа, или діакона, неизвѣстну быти⁹ по правилу глаголющему¹⁰: «Аще кто епископъ къ мірскимъ княземъ приложится и тѣхъ ради удержанъ будетъ отъ церкви, да отверженъ будетъ¹¹ и отлученъ, и пріобщающася съ нимъ вси». Подобаеъ бо хотящаго въвести

⁷ Въ подлинникѣ *повелѣваетъ*; исправ. по Кормчимъ.

⁸ Цифра эта въ подлин. пропущена.

⁹ Въ греческомъ подлин.: Πᾶσαν φῆρον γινωσκέντων παρὰ ἀρχόντων, ἐπισκόπου, ἢ πρεσβυτέρου, ἢ διακόνου, αἰχρὸν μένειν.

¹⁰ Начало правила, досюда, опущено въ печатномъ изданіи.

¹¹ Слова: *отъ церкви да отверженъ будетъ* изъ Соф. Корм.; въ Кормчей № 227: *удержатель отъ церкви будетъ, да отверженъ будетъ* (ἐγκρατὴς ἐκκλησίας γένοιστο, καὶ ἀπερισθῶ).

въ епископство, да отъ епископъ причтенъ будетъ, якоже отъ святыхъ Отець нашихъ иже въ Никеи заповѣдано есть въ канунѣ, глаголющемъ: «Епископа подобаетъ убо отъ всѣхъ иже въ епархія поставляти; аще ли неудобно таковое будетъ, или находящая ради бѣды, или долготы ради пути, отъ всякого тремъ вкупѣ събравшимся, сприченомъ бывающимъ отъ всѣхъ¹ и сложеннымъ писаніемъ, тогда поставленіе творити; извѣстное же бывающихъ даяти по коейждо епархіи митрополиту»². Толк.: «Въ многихъ правилѣхъ речено есть, еже отъ всѣхъ епископъ, сущихъ въ области, аще есть мощно, подобаетъ суду и избранію быти хотящему поставлену быти епископу; аще ли не възможно всѣмъ съвкупитися, поне отъ трій епископъ да поставится, съчтавшимся посланіемъ³ грамотъ и не пришедшимъ епископомъ. Аще же кто мірскими властели избранъ будетъ и тѣми церкви нѣкую прииметь, рекше по изволенію ихъ поставленъ будетъ епископомъ, не токмо не твердо есть таковое поставленіе, но изверженіе и отлученіе наводитъ на получившаго тѣмъ обра-

зомъ святительство». *Сардійскаго збора правило 2*: «Аще кто обрящется неистовъ ли дерзень, яко о таковыхъ мнѣти кому приносить [отреченіе, извѣстующи отъ множества себе приносити]⁴ писанія, явѣ есть малымъ нѣкымъ могущимъ, мздою и цѣною растлѣвшимъ на церковь вѣстати, акы⁵ сподобляюще убо того же имѣти епископа, отнудъ⁶ лукаваго дѣйства⁷ и козни таковыя чтомыя быти мною, яко нисдиному таковому быти, ни въ конецъ простыхъ сподобитися приобщенія». Толк.: «Аще который епископъ въ толико шатаніе и неистовство пришедъ, и дерзнетъ просити преити отъ града въ градъ, глаголя, яко хотятъ мене людіе града того, и отгуду вземъ грамоту, покажетъ написаное къ нему отъ всѣхъ гражданъ моленіе, якоже бы имъ епископъ былъ (еже явѣ есть, яко смышленіемъ я хитростію таковою бысть, мало нѣкихъ мздою и честію возмогъ⁸ привлещи къ собѣ, да въ церкви ставше молву створять, глаголюще велегласно, просяще имѣти того епископа): таковаго убо, яко зѣло смѣавша и таковое створша, и познана бывша въ томъ велии, сей святыи зборъ

Варианты и примѣчанія. ¹ *отъ всѣхъ* изъ № 227.

² Въ подлин. и Соф. Корм. слѣдуютъ далѣе слова: *отмѣтанія епископъ всякою*, составляющія испорченное и неполное оглавленіе слѣдующаго (4-го) соборнаго правила. Въ Кормчей № 227, прототипѣ всѣхъ Кормчихъ такъ наз. софійской (русской) редакціи, это оглавленіе читается такъ: «о отмѣтаніи епископу въсакаго дароприиманія».

³ Въ подлинникѣ *поставленіемъ*; исправ. по Кормчимъ.

⁴ Поставленное въ скобки взято изъ Кормчихъ; въ греческомъ текстѣ правила: *Εἰ δὲ τις τοιοῦτος εὐρίσκειτο μακίωδης καὶ τολμήρης, ὡς περὶ τῶν τοιοῦτων δεῖται τινὰ φέρειν παραίτησιν, διαβεβαίωμενον ὑπὸ τοῦ πληθους αὐτὸν μεμολοῦναι ὑπέμματα*.

⁵ Въ подлин. *акы*; исправ. по Кормчимъ.

⁶ Въ подлин. *отнуду*; исправ. по Кормчимъ.

⁷ Въмѣсто *лукаваго дѣйства* въ Кормчихъ *лукодѣйства* (λακοδειρίας).

⁸ *возмогъ* изъ Соф. Корм.

осуди; отречено бо тому ни въ исходѣ житія достойну быти причащенія. И назнамена¹: странно бо се и страшно есть, еже ни въ исходѣ житія² сподобитися причащенія, еже³ не обрящещи въ всѣхъ правилѣхъ написана о инѣхъ ни о кыхже грѣсѣхъ такова запрещенія». *Того же правило 5:*⁴ «ся⁵ глаголетъ себе пакы отвѣтомъ вещь наложить, не первое на сѣдалищи его поставити [иного], аще не римскій⁶, епископъ увѣдѣвъ, о⁷ томъ заповѣдь изнесетъ». *Толк.:*⁸ «Се убо первѣе бысть, еже причетникомъ и старѣйшинамъ града избрати епископа, нынѣ же то не дѣйствуется, но отъ митрополита и отъ епископъ избраніе бываетъ; ти бо избираютъ и поставляютъ, якоже 12 правило [иже въ Лаодикіи, сбора повелѣваетъ и 19 правило]¹⁰ иже въ Антиохіи збора и ина многа. Подобае^т убо всѣмъ сущимъ во области епископомъ пріяти на избраніе и на поставленіе епископа;

аще бо не снудутся, грамотами да съложатся къ пришедшимъ на поставленіе». *Правило 11 сбора иже въ Антиохіи Сурьстѣй:* «Аще епископъ, или попъ, или всякъ отъ канона, безъ свѣдѣнія или безъ писанія епархійскихъ епископъ, паче иже на митрополи¹¹, устремится къ цареви¹² отъйти, того¹³ отвреши, и отметну быти тому не точію отъ общенія, но и власти, сяже причастникъ, яко стужити дерзая боголюбиваго нашего царя слуху, паче устава церковнаго. Аще нужная призываетъ потреба къ цареви ити¹⁴, се створити съ смотреніемъ и разумомъ митрополитскыя епархія [епископомъ и сущими въ ней, съ тѣхъ писаніи шествовати]. *Того же правило 13:* «Ниединому же епископу смѣти отъ нноя¹⁵ епархія въ ину преходити, и преходя поставляти въ церкви нѣкыя на изведеніе служенія¹⁶, ни на веденія собѣ инѣхъ¹⁷, аще не помолимъ¹⁸ оставленъ будетъ ити напи-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ: *знамена*; исправлено по греческому тексту, въ которомъ: καὶ σημειῶσαι = и замѣть.

² Въ Соф. и печат. Корм. тутъ прибав. *не*.

³ *сложе* Соф. и печат. Корм.

⁴ Въ подлин. число правила не показано; по Соф. Корм. это—правило б; но по № 227 и по греческой Коричей—4-е.

⁵ Въ подлин. *сиче*; исправ. по Соф. Коричей, въ которой текстъ правила начинается съ середины. *См*—епископъ, низложенный соборомъ.

⁶ Въ подлинникѣ и въ обѣихъ Коричихъ *мирскій*—ошибочно. Ср. прим. 8.

⁷ Въ подлин. *оз*; исправ. по Коричимъ.

⁸ Для уясненія славянскаго перевода приведемъ соотвѣтственные слова греческаго подлинника: «καὶ φάσκει πάλιν ταῦτ' ἀπολογίας πρῶτον ἐπιβάλλειν, μὴ πρότερον εἰς τὴν καθέδραν αὐτοῦ ἕτερον ὑποκαταστήναι, ἐὼν μὴ ὁ τῆς Ῥώμης ἐπίσκοπος ἐκγινώσκῃ, περὶ τοῦτου ὅρον ἐξενέγκῃ».

⁹ Это толкованіе относится не къ приведенному, а къ слѣдующему (по общему счету—б-му) правилу.

¹⁰ Поставленное въ скобки взято изъ Соф. и печат. Коричей.

¹¹ Въ подлинникѣ *паче же на митрополи*; исправ. согласно съ греческимъ текстомъ: καὶ μέγιστα τοῦ κατὰ τὴν μητρόπολιν.

¹² Въ подлин. *къ церкви*; таже ошибка и въ Соф. Коричей; исправ. по № 227.

¹³ Въ подлин. *и отъ того*; исправ. по № 227 и согласно съ греческимъ текстомъ: τοῦτον ἀποκρίνεται.

¹⁴ *ити* изъ Коричихъ.

¹⁵ Поставленное въ скобки — изъ Коричихъ.

¹⁶ Въ греческомъ подлинникѣ: χειροτονεῖν ἐν ἐκκλησίᾳ τινὲς εἰς προαγωγὴν λειτουργίας.

¹⁷ *μηδὲ εἰ συνεπάγοιτο ταῦτ' ἑτέροις.*

¹⁸ *εἰ μὴ παρακληθεῖς* = аще че бывъ призыванъ.

саніємъ къ митрополиту и иже съ нимъ епископомъ, въ нижже страну входить. Аще ли не призывающу никомуже отъидеть на поставленіе нѣкихъ вещей, не подобающихъ ему, безвластну быти дѣмому отъ него. Самому же имѣти ему собѣ безчинія своего и лицемѣрнаго поставленія подобное осуженіе, отвержену оттолѣ уже отъ святаго збора». *Первоготораго збора правило 13*: «Аще который попъ или діаконъ, якоже се мня, свѣдый своего епископа съгрѣшивша, прежде суда и увѣдѣнія всѣхъ епископъ збора, отступитъ отъ общенія его и не поминаетъ имени его въ службѣ, да извержется и вся священническія чести да будѣтъ лишень; послѣдующіи же ему, аще суть священники, своя чести да отпадутъ, мниси же и простіи челоувѣци отлучатся, дондеже обратятся». *Правило 14¹ того же*: «Такоже епископъ на своего митрополита, или митрополитъ на своего патріарха, аще сиче дерзнуть творити, всего святительства лишени да будутъ». *Карфагенскаго збора правило 9*: «Яко по достоянію своихъ прегрѣшеній изъ церкви изгнаныя, аще кый епископъ или попъ приметъ въ общеніе, и самъ епископъ равному прегрѣшенію повиненъ явится купно съ отбѣгшимъ своего епископа». *Толк.*: «Аще котораго презви-

тера, или діакона отлучить свой епископъ, и другой епископъ, вѣдый его отлучена, приметъ и сподобитъ его съ собою служить, не достойна суща, да и самъ отлучится. Также аще кто еретикомъ приобщается и молится съ ними, съ вѣрными не приобщается, но отъ церкви да изринется». *Правило 10 того же*:² «Аще который попъ въ пребываніи его отлученъ епископомъ и увѣдѣнъ бывъ, долженъ есть таковой ближнимъ епископомъ възвѣстити, да и ти вещи послушаютъ, и тѣми къ своему епископу смирится; того же аще не сътворитъ, но якоже отъиде позорствомъ³, отъ общенія своего епископа себе отлучитъ, и съ нѣкими распрю творя, святыню Богу принесетъ, таковой проклятъ вмѣнится». *Толк.*:⁴ Епископъ аще своего прозвизтера вины ради нѣкыя отлучитъ, онъ же не приидетъ къ собору тоя области епископъ⁵, въ нейже епископъ его, ни възвѣститъ о своемъ изверженіи, да испытавши епископи неподобну бывшую⁶ вину на немъ исправятъ; аще ли грьдостію и буестію своею възнесся, о таковѣмъ убо не радя, но яко расколникъ отторгнется отъ зборныя церкви, и особно церковь поставивъ и святыя дары Богови принесъ, таковой яко зборныя церкви вѣрѣ и строенію ругаяся, безъ муки не будетъ, но да будетъ проклятъ». *Того же 11*: «Презви-

Варианты и примѣчанія. ¹ Нужно прибавить: и 15-е.

² По греческой Синтагмѣ правило 11-е.

³ Читай: *презорствомъ* (ὑπεροφία).

⁴ По греческой Синтагмѣ это толкованіе

относится къ предыдущему (10-му) правилу.

⁵ Въ подлин., а также въ печатной и Софійской Кормчихъ: *епископу*. Сравнительно съ греческимъ текстомъ слово это вообще лишнее.

⁶ Въ подлин. слѣдуетъ далѣе *ему*—лишнее.

теръ еще будетъ епископомъ своимъ отлученъ, области тоа митрополиту и епископомъ припадати не възбраняется; еще же къ тѣмъ не припадасть, но расколу творя и гордяся³, свѣтыню Богови принесе, рекше пакы начветъ служити, да будетъ проклятъ». *Того же 13*: «Старѣйшему повелѣвшу, и три епископи поставляютъ епископа, по повелѣнію своего митрополита». *Того же 29*: «Аще кто отъ общенія отлученъ сый, преже слышанія дерзнетъ пріобщитися, самъ на ся осуженіе нанесе». *Толк.*: «Аще прозвитера или діакона отлучить свой епископъ, и преже даже не разрѣшитъ его, онъ же служити дерзнетъ, самъ на ся изнесе изверженіе». *Правило 6 иже въ Ганьртъ собора*: «Аще кто свѣне отъ сборныя церкви о собѣ собирается и нерадя о церкви, церковная хочетъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *юр-дѣ*; исправ. по Кормчимъ.

творити, и не .сущу съ нимъ попу² по воли епископыли, да будетъ проклятъ».

Мнѣ же и неволю написавшу сія вся, но разньствіа сего и мятежа бывшаго отъ несмысленѣхъ онѣхъ мужій, а еже написахъ, не отъ себе, но отъ божественныхъ правилъ нудимъ есмь, ово убо на утвержденіе христоименитымъ Господнимъ людемъ, ово же на съединеніе Божіа церкви и на обращеніе заблуждшихъ. Вы же, чада моя възлюбленная, достоитъ вамъ всѣмъ единомудренно молитися о съединеніи Божіа церкви и о спасеніи своемъ, такоже и о заблуждшихъ онѣхъ всѣхъ, яко да единомыслено вкупѣ будемъ едино стадо и едина паства Христу Богу нашему, емуже слава и держава нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь.

² Въ подлин. *писанію*; исправ. по Соф. Корм.; въ печатной *пресвитеру*; вѣ. № 227 переводъ другой.

40.

1416 г. Грамота константинопольскаго патриарха Іосифа II
къ митрополиту Фотію о Григоріи Цамблакѣ.

Изъ сборника XVI в. Новгородско - Софійской бібліотеки № 1454, л. 122 — 124 об., откуда издава была въ «Лѣтописяхъ занятій Археограф. Коммисіи», вып. 8, прилож. стр. 26 — 28. Въ подлинникѣ не указано ни имя патриарха, ни время написанія грамоты. То и другое открывается изъ слѣдующихъ данныхъ: 1) грамота, очевидно, писана послѣ поставленія Цамблака на кievскую митрополию, т. е. послѣ 16 ноября 1415 года; 2) патриархъ въ самомъ началѣ грамоты извѣщаетъ о своемъ недавнемъ поставленіи, что вполнѣ идетъ къ Іосифу II, возведенному на патриаршій престолъ въ маѣ 1416 года, но не можетъ относиться къ его предшественнику Евенію (1410—1416). См. у Лекена въ *Oriens Christianus*, t. I, p. 305—306.

ПАТРИАРХОВА КЪ МИТРОПОЛИТУ ФОТІЮ.

Священнѣйши митрополите кievъ-
скый и всея Руси и всечестнѣйши о
Святѣмъ Дусѣ възлюбленный брате
нашего смиренія и съслужебниче, Фо-
тіе! Благодать буди и миръ отъ Бога
твоему святительству. И смѣреніе на-
ше судьбами, имиже вѣсть Богъ, на
высокій патриарышескый въздохъ
столъ, судомъ священнаго и божес-
твеннаго събора и избраніемъ и про-
изволеніемъ дръжавнѣйшаго и святого
ми самодръжца; въсхотѣхъ же убо
въскорѣ къ твоему святительству на-
писать о¹ насъ, извѣщеніе дающа
бывшаго², но нестроенія ради путна-
го ни отъ насъ къ вамъ преходящимъ,
ни отъ васъ къ намъ, и възбрани намъ
се. Како же убо писаніе твоего свя-
тительства приде къ намъ, и промы-
слихомъ такоже послати къ твоему
святительству, и пишемъ съ тѣмъ же

вашимъ человѣкомъ, моленіе имѣюще
въ здравіи пріати ти наше писанье, и
по нашему желанію да съврѣшится.
Да есть же ти вѣдомо, възлюбленне
брате, како пріахомъ писаніе отъ тво-
его святительства, и познахомъ про-
странно, еже сътворилъ Цамлакъ
Григоріе; увѣдахомъ же и прежде о
семъ, и отъ того часа думаемъ, елико
есть о исправленіи вещи сея, на поль-
зу твоего святительства. А еже пону-
жаеши на подвижаніе наше смиреніе
къ исправленію сего бывшаго, и до-
стоинъ: подобно есть се, яко на сіе
беззаконное и нечестивое дѣло вси
христіане зѣло длъжни суть подвиза-
тися о семъ, якоже и ты. А яко мы
убо како и насъ³ свое себѣ се вмѣни-
хомъ, паче же изрядно скорбенъ о
семъ неудолѣнно⁴ дръжавнѣйшій мой
святый самодръжець, како по достоя-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. Ѡ.

² Далѣе въ подлин. стоитъ еще Ѡ бывшаго.

³ Кажется, нужно читать: намъ.

⁴ Читай: *неудолѣнно*.

нію подобаєть христілюбиву благо-
вѣрну царю: такоже и мы скорбни о
семъ зѣло, и имѣемъ нужу, яко да
исправимъ се по закону и по прави-
ломъ, какъ Богу любо. А о семъ убо
никако да не будетъ отъ насъ ослаб-
леніе или отданіе, будучи тамо Цам-
блаку Григорью. Они же убо себѣ о
семъ много мыслятъ, но немощну ни-
како быти ихъ помышленію; думаемъ
же о Бозѣ, како будетъ исправленіе о
бывшемъ семъ: се же сѣтворившееся
еже безаконнѣ дръзостное дѣло на
раздрушеніе закону и божественнымъ
правиломъ и всему церковному пре-
данію. И подобаєть купно всѣмъ ста-
ти о церкви Христовѣ и подвизатися,
якоже мощно. Онъ же отъ того беза-
коннаго дѣйства ничтоже себѣ приоб-
рѣте, развѣ изверженіе и отлученіе
и проклятіе; надежи жъ никакоже да
не имѣеть ослабы сему пріати, донде-
же пребудеть въ безаконномъ своемъ
дѣйствѣ; егда же ли покается и отсту-
питъ здѣланія своего, и припадетъ къ
разсуженію божественнаго и священна-
го собора, и хочеть быти о немъ,
еже Богомъ явится божественному и
священному збору. Нынѣ же боже-
ственный и священный съборъ,
събрався по случаю, священныя свя-
тители, митрополиты всесестнѣйшія
ираклійскій и ангирьскій и иніи мно-

зи, и судомъ сихъ общимъ поверъ-
женъ Цамблакъ Григорей, по боже-
ственнымъ и священнымъ правиломъ,
по изверженію, въ отлученіе и про-
клятіе. И сего ради писалъ царь свя-
тый къ великому князю Витоуту, та-
коже и мы, о исправленіи вещи сіа, и
надѣмся, понеже есть умный оспо-
дарь, да створитъ исправленіе о быв-
шихъ и отгонитъ упражнена его. И
аще сіе будетъ, пишемъ къ твоему
святительству, да пришедши къ намъ
наборзѣ, понеже потребно есть, да въ
соборѣ подумаемъ о сущихъ тамо хри-
стіанъ, како избавятся отъ отлуче-
нія и тягости, еже есть на нихъ отъ
божественныхъ правилъ, да неразумѣ-
нія ихъ ради пребудеть на нихъ тя-
гость. Аще не попечемся о семъ, сами
судъ примемъ о семъ и о исправленіи
прочомъ¹. Добро есть да вся та предъ
тобою исправятся, и удобно есть се
зѣло тебѣ и всѣмъ, яко да придеши къ
намъ, аще князь великій Витоутъ не
отженеть его. И убо нудимъ тя, да
придеши къ намъ, и остало въ твоємъ
разсуженіи и моего сына всликого
князя. Благодать же Божія и миръ и
любовь и молитва моя и благословеніе
да будетъ съ твоимъ святительствомъ.

¹ ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. Такъ поправле-
но въ подлинникѣ вмѣсто прочомъ.

41.

1416 г. сентября 9. Посланіе митрополита Фотія Псковичамъ о соблюденіи церковныхъ законоположеній, о несообщеніи съ литовскими раскольниками и покровительствѣ выходящимъ оттуда вѣрнымъ сынамъ Церкви.

Изъ рукописи Румянц. Музея № 204, л. 430—433, съ указаніемъ разночтеній списка въ Синод. сборникѣ № 562, л. 391—398. Издана была, по тѣмъ же спискамъ, въ 1 томѣ «Актовъ Историческихъ» подъ № 20.

А СЕ О ЕРѢХЪ ПОУЧЕНІА И О МИРЯНЕХЪ НАКАЗАНЫА.

Благословеніе Фотія, митрополита кievскаго и всея Руси, въ Псковѣ, о Святѣмъ Дусѣ дѣтемъ моимъ, посаднику и тысячному, и старымъ посадникомъ и тысячымъ, и всему священническому и иноческому чину, и малымъ всѣмъ и великимъ, всему христоименитому исполненію Господню, святому людству, обрѣтающимся всѣмъ въ богоспасаемѣй державѣ псковьской. О чада о Господѣ възлюбленная нашего смиренія! Вѣсть вапа любви, еже писахъ вамъ преже отъ божественаго писанія¹, ваша ради пользы душевныя, понеже много желаю слышати о всякомъ вашемъ пребываньи блазѣ, и нынѣ пишу вамъ отъ божественаго писанія. И разумѣйте убо вы преже, о священники Господни, служители суще истинѣ, и смотрите прилежно, како себе управляете, и како наставляете на путь спасенія Христова стадо словесное, вамъ ввѣренное². Еже убо

на всякъ день сами чтете святое еуангеліе, еже Матеей отъ Христовыхъ словесъ глаголетъ сице: «рече Господь: вы есте свѣтъ міру, вы есте соль земли»; и пакы³: «такъ да просвѣтитися свѣтъ вашъ предъ челоуѣкы, яко да узрятъ добрая дѣла вапа и прославятъ Отца вашего, иже есть на небесѣхъ». И вѣсте убо, о прозвитери, како глаголетъ Христось, достоинъ быти священнику Господню, яко свѣту; и егда есть самъ свѣтъ, тогда можетъ и иныхъ просвѣщати, якоже великій проповѣдникъ и Апостолъ Павелъ глаголетъ: «пастырю, рече, подобаетъ быти яску, и мужю божествену, образа добраго себе имуща и инымъ подавающа». И сего ради, чада моя священники, пишу вамъ, да изтрезвите преже себе, и такъ да упасете въ всемъ стадо Христово, по угодію Божію. Вы же, чада моя о Господѣ възлюбленная, христоименити Господни людіе, молю васъ

Варианты и примѣчанія. ¹ См. выше № 34.

² Въ подлин. *отъ насъ*; исправ. по С.

³ и пакы нѣтъ въ С.

прилежно, своя душевная чувства распространите, и разумѣйте, како искуплени есмь¹ Христа истиннаго Бога нашего честною кровію, еюже искупи насъ отъ работы идолскыя и въ познание² истинныя православныя вѣры приведе, и сего ради, чяда моя, смотрите, да будете не словесы токмо нарицаеми христіане, но свръшены³ дѣлы всякими, достойными истиннаго православія, и⁴ сподобите⁵ себе свершити, по Спасову еуангелскому слову, глаголющему: «не всякъ глаголай ми: Господи, Господи, и внидетъ въ царство небесное, но творяй волю Отца моего, иже есть на небесѣхъ». И сего ради пишу вамъ, ваша ради ползы душевныя, яко да будетъ вѣра ваша, якоже слышу, но и да болши преумножится въ васъ цвѣтуща⁶ о Бозѣ добродѣтели благодать, во угодіе Божіе, якоже великій проповѣдникъ и Апостолъ Павелъ глаголетъ: «яви ми вѣру отъ дѣлъ своихъ, и дѣла отъ вѣры твоя; ибо вѣра безъ дѣлъ мертва есть⁷, и дѣла безъ вѣры». И того ради глаголетъ си Апостолъ «вѣра и дѣла», да очистимъ сугубо душа и тѣлеса. И сего ради, чяда моя, пишу вамъ отъ божественнаго писанія о вашей ползѣ душевнѣй, понеже и сами искусни есте божественному писанію. Да и о семъ, чяда моя,

Варианты и примѣчания. ¹ есмы С.

² познанія С.

³ свершено С.

⁴ и нѣтъ.

⁵ сподобити С.

⁶ цвѣтуще С.

⁷ суть С.

⁸ и не отъ священныя С.

пишу вамъ, что списахъ отъ божественнаго писанія и отъ божественныхъ правилъ о раздѣленіи Божья церкви отъ несвященныхъ⁸ мужій, еже близъ вашихъ предѣлъ проклятію повинни сотвориша мятежь Божіи церкви, ейже благодатію Христовою и не удовлѣютъ николиже, якоже и прежде досаженіе дѣлающіи⁹ на Божію церковь; а на⁴ дѣюся, сынове, тое мое писаніе къ вамъ пришло¹⁰. И смотрите, чяда моя, но и не дивно¹¹ есть се, сбысть бо ся о семъ Спасово слово, глаголемое¹² въ святѣмъ Еуангеліи: «яко послѣдняя времена тяжка суть и дніе лукави, и отступятъ нѣціи отъ вѣры, и время слугъ своихъ поставляетъ». И смотрите, чяда моя, свою истинную и православную вѣру и обычаи, дарованыя вамъ по роду отъ Бога, удаляющеся¹³ и слышати тѣхъ неправедныхъ предѣлъ, отмечающихъ Божіа закона и святыхъ правилъ; и молю васъ свръшити о сихъ, якоже и прежде благодатію Христовою сотвористе достойно благодарованіе и хвалу своей великой державѣ и всей¹⁴ непобѣдимой христіанской вѣрѣ, наставляеми благодатію всемогущаго Бога и вданнымъ вамъ отъ Бога разумомъ. И благодарю о всемъ, и молюся иже въ Троици поклоняемому и славимому всеблаговому

⁹ дѣлючи С.

¹⁰ Разумѣется, конечно, окружное посланіе о Цамблакѣ, изданное здѣсь подъ № 39.

¹¹ недавно С.

¹² глаголющее С.

¹³ удаляющася С.

¹⁴ державѣ и всей нѣтъ.

человѣколюбцу Богу, иже да дастъ вамъ мудръствовати всегда во угодіе его, иже и да оградитъ въ всемъ и укрѣпитъ и съблюдетъ жительства вашего державу о всемъ добрѣ, въ предспѣваніи всякомъ блазѣ; и молитва моя и благословеніе мое да будетъ съ вами. А кто, сынове, познавъ той великій и богоненавидимый церковный мятежь, да отъ тоя страны уклонится къ вамъ жити, аще мірстіи человѣци,

или иноци, а прибѣгнуть оттуду въ вашу православную и въ богоугодную державу: и вы бы, сынове, тѣхъ пріимали, какъ всякихъ истинныхъ православныхъ христіанъ, отбѣгающихъ отъ неправды, въ ваше православіе. И Божія благодать о всемъ да будетъ съ вами. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца септевріа 9, индикта 10¹.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Индиктъ въ С не указанъ.

42.

1416 г. сентября 23. Его же грамота Псковичамъ противъ стригольниковъ.

Изъ рукописи Румянц. Музея № 204, л. 406 об. — 412; свѣрена со спискомъ, находящимся въ Синод. сборникѣ № 562, л. 319 — 324, по которому издана была въ 1 томѣ «Актовъ Историческихъ» подъ № 21.

А СИ ГРАМОТА О СТРИГОЛНИЧЕХЪ.

Благословеніе Фотія, митрополита кievскаго и всія Руси, въ Псковѣ, о Святѣмъ Дусѣ дѣтемъ моимъ, посаднику и тысяцькому¹, и старымъ посадникомъ и тысяцькимъ, и всему священническому и иноческому чину, и всему христоименитому Господню исполненію, святому людству, обрѣтающимся всѣмъ въ богоспасаемѣй державѣ псковьской. О чяда о Господѣ възлюбленная нашего смѣренья! Мно-

го увѣреніе и ползу душевную имѣю², слыша ваше³ благочестіе; но еже⁴ слышахъ отъ писанья вашихъ священникъ о⁵ отлучающихся Божія закона и православія, зовомыхъ стригольниковъ, и смути мя, чяда моя, скорбь о семъ не мала, и не усыпающъ о сихъ умъ имѣю, и поискахъ въ божественныхъ правилѣхъ, и⁶ пишу вамъ и ради тѣхъ⁷ увѣренія, еже средѣ вашей православныя вѣры суть тѣхъ⁸ зовоміи стригал-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ посадникомъ и тысяцькимъ Синод. спис.

² и мое С.

³ слышавше С.

⁴ Въ обоихъ спискахъ иже.

⁵ Въ подлинникѣ нѣтъ о; въ С: ѿ.

⁶ и нѣтъ въ С, и оно лишнее.

⁷ тѣхъ ради С.

⁸ тѣхъ суть С.

ниці¹, помраченіи прелестію діавольскою и ослѣплени злобою² лукавства своего, и не видять³ свѣта истиннаго Христа, ни разумѣють праведныхъ судебъ его, и не свѣдять⁴ истинныхъ путей его. Ино⁵, сынове, и сами вѣдаете по божественому писанію, колико шатаніе и неистовство и укоръ и мятель, бывшій прежде на истинную и на православную христіанскую вѣру и на Божью церковь отъ несмысленнаго и суетословнаго и беззастуднаго Арія, и Несторія, и Македонія, и Сегігира, и Манента, и Оригена, и прочіихъ проклятыхъ; и тии окаяннии пагубу⁶ токмо собѣ исходатаиweise и огнь вѣчный собѣ приобрѣтше⁷, уготованный діаволу и аггеломъ его; а церкви Божія, утвержденная Богомъ и даннымъ намъ закономъ новымъ, и огражена повелѣніями апостольскими, и укрѣплена божественными⁸ святыхъ Отецъ правилами седми зборъ, и свѣтитса паче солнца, яко сущее небо земное украшена, и красящися⁹ непобѣдимымъ благолѣпіемъ православія. И глаголетъ убо о сихъ правило 31 [святыхъ Апостолъ]¹⁰: «Аще, рече, кто отъ пресвитеръ, ничтоже свѣдый зазорство своему епископу, ничтоже о благочестивой вѣрѣ погрѣшившу ему, но обаче

благочестиву ему бывшу убо¹¹ къ Богу, къ человѣкомъ же праву сущю, въскощеть же любоначальства ради низринутиса, и особъ въдружить¹² жертвенникъ, и сборъ творя и службу, таже въ первыхъ и въ другихъ и въ третіихъ кратъ възванъ будетъ отъ своего епископа отъ такового прелести, и не послушаетъ, но пребываетъ въ томъ же злочестіи, самъ убо, яко любоначальникъ и мучительное дѣлю являя пребываетъ, да извержень будетъ; и иже съ нимъ единомысленици, аще убо клирици суть, и тии да¹³ извержени будутъ; аще ли міряне суть, да отлучени будутъ». Явленіе убо есть отъ сего, да аще священническому чину възбраняють правила святыхъ Апостолъ и вселенствіи святіи собори и проклятю предають, колми же паче мірскаго человѣка възбраняти повелѣваемъ, не смѣяти таковая дрѣзнути замышленія, понеже мірянинъ не имѣеть никакого сана священническаго, но пребываетъ подъ послушаніемъ¹⁴ церковныхъ правилъ, овца¹⁵ сущи словесна, того ради и вышшему мученію достоинъ есть¹⁶. Не достоятъ бо отъ своего епископа отметатиса или отскакати клирикомъ, и зазоръ держати, яко нечестиву ему сущю названу, или обидливу, аще ина¹⁷

Варианты и примѣчанія. ¹ стриголници С.

² прелестію С.

³ не видять С.

⁴ не видять С.

⁵ но С.

⁶ на паубѣ.

⁷ собѣ приобрѣтше зачеркнуто въ С.

⁸ Въ подлинникѣ стоитъ тутъ и—лишнее.

⁹ красящися С.

¹⁰ Это и дальнѣйшія церковныя правила

Фотій приводитъ по Синтагмѣ Властыря, лит. Σ, гл. 12 (Συνт. VI, 450—454).

¹¹ убо нѣтъ въ С.

¹² въдружить С.

¹³ да нѣтъ въ С.

¹⁴ Въ обихъ спискахъ подъ слушанію.

¹⁵ овца С.

¹⁶ вси С.

¹⁷ ина нѣтъ въ С.

и хулнѣйша кто имать¹ глаголати на епископа, или на священника, не подобаетъ отлучитися кому отъ приобщенія² ихъ, дондеже убо будетъ испытанный судъ, и сего изверженіе³: не челоуѣчскый бо даръ, по Святаго Духа, еже⁴ ради недостойныхъ подаватися обыче тѣмъ, иже съ теплою вѣрою просящимъ⁵: всѣхъ⁶ бо, рече, Богъ не поставлять, въ всѣхъ же дѣйствуетъ». Таяжде и еже въ Антиохіи 5-е правило рече, приложивъ⁷, глаголя: «Иже по изверженію въ възмущеніи⁸ пребывай, церковь Божию раскалаа, отъ мірскихъ власти да удѣломудренъ будетъ; съгрѣшающихъ бо, рече, а не покорившихся престати отъ такового зла, властелемъ повелѣваемъ предати⁹, смирить ихъ казнию». 13-е же правило перваго и втораго сбора рече: «яко еретическаго плевела прорасти, рече, отъ меча духовнаго кореніе ихъ отсѣчено бысть, такоже и раздрушниковъ¹⁰ шатанія, иже Христово тѣло раздѣляти начинающихъ, мы повелѣваемъ отсѣчи и отринуть. Иже

аще кто отъ благочестивыхъ¹¹ сихъ реченыхъ вещехъ зазоръ имѣть отъ своего епископа, яко всякого зла и неправеднаго дѣянія имущу ему житіе отъ явленія¹², якоже и апостольское правило обдержитъ, и начнетъ отлучатися приобщенія своего епископа, прееже даже не явленъ бывши его винѣ на зборѣ, сихъ отнудъ заточити повелѣваемъ¹³, дондеже своего злодѣйства поправше, и къ своему епископу обратятся. Аще ли же отнудъ въ своемъ злонравіи пребываютъ, проклятію предаемъ». А иже въ Гагрѣ сбора 6-е правило¹⁴ глаголетъ: «Иже въ малѣмъ положеніи церкву Божию смущая и особъ собѣ службу замышляя, безъ повелѣнія своего епископа, послѣднему и лютѣйшему сихъ проклятію достойнытворимъ¹⁵; понеже бо¹⁶ речено бысть: «церкву глаголемъ не храма того създанаго, но исполненіе сущее вѣрныхъ; ибо храмъ, якоже глаголетъ святыи Пилусійскый Исидоръ, събраніе вѣрныхъ мужей повстинѣ глаголется»¹⁷. Но и десятое правило иже въ Карфагени

Варианты и примѣчанія. ¹ *имаетъ* С.

² *приращенія* С.

³ *будутъ испытани, буди и сего изверженія* С. У Властара (Σύντ. VI, 451): πρὶν ἂν ἡ δι' ἀκριβοῦς ἐξετάσεως χρίσῃ τοῦτον καθέλην.

⁴ *еюже* С.

⁵ У Властара: ὁ (ἅγιον Πνεῦμα) καὶ διὰ τῶν ἀναξίων πορίζει ταύτην (τὴν χάριν) εἰσάγει τοῖς θερμότητι πίστεως προσιοῦσι.

⁶ Въ подлин. *всѣмъ*; исправ. по С.

⁷ Въ подлин. *приложи*; исправ. по греческому тексту: Τὰ αὐτὰ καὶ ὁ τῆς ἐν Αὐτ. ἐπισκοπῆς, προσείς.

⁸ Въ подлин. *возмущеніе*; въ С: *въ смущеніи*; у Властара: διαρροῶν ἐπιμένει.

⁹ *продати* С.

¹⁰ Въ подлин. *раздрушниковъ*; въ С: *разрушники иже*; у Властара: τῶν σχισματικῶν μανίαν.

¹¹ Въ обоихъ спискахъ Ѡ.

¹² По гречески: πάσης δυσσεβείας καὶ ἀδίκου πράξεως ἔχοντος (ἐπισκόπου) τὸν βίον ἐκ διαμέτρου.

¹³ Переводъ не совсѣмъ точенъ; въ подлинникѣ: τοῦτον ὑποκείμενον καθαιρέσει κελεύομεν.

¹⁴ Въ обоихъ спискахъ: *А иже въ Гагрѣ 6-й сборъ*.

¹⁵ У Властара: τὸ περὶ ἐλαχίστου τιθεμένου τὴν ἐκκλησίαν, καὶ ἰδίᾳ ἐκκλησιάζοντι, καὶ παρὰ γνώμην ἱεροῦργοῦντι τοῦ ἐπισκόπου, τῶν ἐσχάτων τίμῃν ἅξιοι.

¹⁶ *бо* нѣтъ въ С.

¹⁷ Въ обоихъ спискахъ *малолетъ*; исправлено согласно съ греческимъ подлинникомъ: ἐκκλησίαν δέ, οὐ τὸν νεών, ἀλλὰ τὸ τῶν πιστῶν φησι πλήρωμα· ὁ γὰρ νεὸς, κατὰ τὸν Πηλουσιώτην ἅγιον Ἰσίδωρον, ἐκκλησιαστήριον ἂν κυρίως λέγοιτο.

глаголетъ: «Иже безумно особь въдрозитъ храмъ и служити начеть, проклятію предается, понеже церковную вѣру и уставъ вредящу, и къ хуленію ея стваряеть. Мы же прежде взываемъ таковыа на обращеніе къ съединенію тѣхъ, иже раздоръ творящихъ церкви Божіи; аще ли не обратятся, по пре-бываютъ безстыдно въ своемъ развращеніи, сихъ проклятію предаемъ, и яко гнилыя уды отъ здраваго тѣла церкви Христовой отсѣкаемъ». Многоустная же труба церковная, блаженный въистину Златаустъ, еже къ Ефессомъ указуя посланіе, таковыхъ пиша, иже расколѣніе церковное творящихъ, «бесѣдова мужъ нѣкоторый отъ святыхъ, рече, глаголя, яко иже такова творящимъ, ниже аще мученической крови¹ сподобится, не можетъ потребити таковаго грѣха». Въ 65-й же главизнѣ того же посланія² глаголетъ сие: «яко иже въ ересь впадшихъ и иже расколѣніе творящихъ Божіи церкви, таковыа же вины повинныа творить³».

О правилѣ и о поставленіи священническомъ речено бысть сие⁴: «Аще

въ которомъ градѣ или въ власти, идѣже аще случится къ которой церкви потребно есть поставити священники, по разсуду и по повелѣнію своего епископа да поставлени бывають, и на свою главизну взирають, рекше на своего святителя⁵. Сего ради правила, еже о поставленіи священническомъ пошлѣну давати обычно⁶, повелительнымъ своимъ писаніемъ присноблаженаго царя Исаакія Комнина, якоже къ инымъ вещемъ, сія пишетъ: «Въображаетъ, рече, царство мое, поставленіе священническое и о правительныхъ древнихъ образъ дѣйство творити⁷, ничтоже лишнее отъ ставленія да не емлемо будетъ, развѣс седми златницъ: едину убо златницу, егда поставитъ кого въ четци, а три, егда на діаконство, три же, егда на поповство⁸. Сего устава царева подтверждаетъ сборный судъ, бывший отъ патріарха Михаила, и другое сборное знаменіе, бывшее отъ патріарха Николая, такоже повелѣвающее⁹, якоже царево писаніе, толико уставивше дати отъ поставленія¹⁰.

И вы, сынове, просвѣщеніи благо-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *мученической крови*; въ С: *мученическою кровію*; у Властара: *οὐδὲ μαρτυρίου αἵμα ἐξαλείφειν δύναται τὴν ἁμαρτίαν ταύτην*.

² Въ подлин. *посланіе*; исправ. по С; но слѣдовало бы сказать *толкованіе*.

³ У Властара: *«τοῦ εἰς αἵρεσιν ἐμπεσεῖν, τὸ τὴν ἐκκλησίαν σχίσαι, οὐδὲν ἑλαττον κακὸν δεῖσθαι»*.

⁴ Опять дословная выписка цѣлой главы изъ Властара: *περὶ κανονικοῦ καὶ τῶν ὑπὲρ χειροτονίας διδομένων*, лит. X, гл. 28 (Σύντ. VI, 514 — 515).

⁵ У Властара: *Ἐξ αὐτῆς τῆς κώμης, ἐν ᾗ ἔστιν ἡ ἐκκλησία, κατὰ ἀναλογίαν τῶν τόπων, κρί-*

σει τοῦ ἐπισκόπου οἱ κληρικοὶ χειροτονείσθωσαν, καὶ τὴν οἰκίαν ἐπιγινώσκέτωσαν κεφαλαιώδη.

⁶ У Властара: *χάριν δὲ τοῦ τοιοῦτου κανονικοῦ, καὶ τῶν ὑπὲρ χειροτονίας διδομένων συνήθως*.

⁷ У Властара: *Τυποὶ γάρ, φησιν, ἡ βασιλεία μου, ἐπὶ τῇ χειροτονίᾳ τῶν ἱερέων, καὶ ἐπὶ τῷ κανονικῷ τὸν παλαιὸν ἐνεργεῖν τύπον*.

⁸ Срав. № 6 (стр. 92).

⁹ Въ обонихъ спискахъ слѣдуетъ далѣе *такоже* — лишнее.

¹⁰ Отрывокъ изъ настоящей грамоты, содержащій въ себѣ узаконеніе Исаака Комнина, приводится въ 89 гл. Стоглава (казан изд. стр. 378—379).

честіемъ и правдою и наставляеми
 благодатью всемогущаго Бога, по-
 учающесе божественнымъ его заповѣ-
 демъ и велѣніемъ, а тѣхъ помрачен-
 ныхъ очесы и ушесы увѣрйте и на-
 кажайте ихъ къ истинному пути, да
 сбудется на нихъ Спасово слово, гла-
 голющее въ святомъ евангеліи: «да
 будетъ едино стадо и единъ пастырь».
 Суетословіе же ихъ и прелесть ни въ
 чтоже вѣнчайте: на истину и на пра-
 вославную христіанскую вѣру възла-
 гаютъ ложная, и на великое Божіе
 священство, вышше ангельскаго ли-
 костоянія; понеже помраченія отъ по-
 мраченія своего глаголють помраче-
 ная, забыша Апостола Павла глаго-
 люща, еже глаголетъ: «кто воинъ-
 ствуетъ [своими оброки] коли? кто на-
 сажаетъ виноградъ, и отъ плода его
 не ястъ, или кто пасетъ стадо, и отъ
 млека его не ястъ? Еда къ человѣку
 сія глаголетъ? Ибо сія и законъ гла-
 голетъ; въ Моисеовѣ бо законъ пи-
 шеть: не оборотиши вола верьхуща¹,
 ибо достойнъ дѣлатель мзды своея».
 И: «еже на презвитера хулы не прие-
 ли, прилежащей же добрѣ попи сугу-
 бѣй чести достойни да бываютъ, паче
 же тружающесе въ словѣ и ученіи.
 Еда² о волѣхъ радить Богъ? но насъ
 ради сіа глаголетъ, и насъ ради сіа
 вписашися³».

И аще ли же, чяда моя, тии окаяніи,
 зовоміи стригалници, ходяще въ суетѣ

ума своего, и не обратятся и не увѣ-
 рятся къ истинному пути, но уклоняю-
 щися къ своей пагубѣ, якоже іудеи
 окаяніи и помраченіи и окамененіи
 своими сердца, ихже и расточи Гос-
 подь и не дастъ имъ отечества и стра-
 ны наслѣдья языкъ, но и мука безъ
 конца имъ есть: и вы бы, сынове, на
 тѣхъ окаянныхъ и нечювственныхъ
 также створили, укланяющесе зло-
 честіа: отженѣте ихъ отъ своея пра-
 вославныя вѣры, да не будетъ посре-
 дѣ васъ, яко у пшеницы плевелъ⁴.
 Прочее⁵ же по лукавствію ихъ ство-
 рить Господь, якоже самъ вѣстъ, им-
 же и уготовано есть мѣсто по лукав-
 ствію ихъ, по Спасову слову, глаго-
 лющему: «огнь ихъ не угаснетъ, и
 червь ихъ не умретъ». Праведно убо
 о сихъ извѣстуетъ Апостолъ Павелъ
 глаголетъ: «се убо глаголю и свѣ-
 дѣтельствую предъ Богомъ, не кто-
 му вамъ ходити, якоже и прочіи язы-
 ци ходятъ въ суетѣ смышленія ихъ,
 помраченіи умомъ, вы же не тако: по-
 знасте Христа, и не смѣшайтесе иже
 таковая дѣющимъ; понеже лукавніи
 человѣци и волховніи предспѣвають на
 горшая, прельщающесе и прельща-
 еми, развратишася въ слѣдъ сатаны».
 И сего ради, чяда моя, пишу вамъ,
 да уклонитесе всѣми чювствы сихъ
 окаанства⁶; не вѣдять бо ся окаяніи,
 что творять, яко же убо о такихъ Про-
 рокъ глаголетъ: «ослѣпи бо ихъ злоба

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ С: не заяв-
 жетъ рта воу верьхушу.

² Въ подлин. еже да; С еда же.

³ Въ подлин. вписася; исправ. по С.

⁴ Въ подлин. пшеница плевелъ; исправл.
 по С.

⁵ Въ подлин. прочіе; исправ. по С.

⁶ окаанства С.

гнѣхъ и заблѣпа Бога, створшаго ихъ. и съдѣбниа, рече, паче тѣхъ, неже създѣхъ. И молюся человеколюбцю Богу, да сѣхъ, яко да оградятся благодѣстїемъ и правдою; аще ли же не обратятся, и молюся Господу Богу, да не ради сѣхъ окаинствїа попуститъ Господь Богъ праведнаго своего гнѣва на языки, не знающія его, и да не притѣкнется¹ несправдливо что и къ вашей православной державѣ, понеже

огражена суть гѣхъ злочестїа вашими православїемъ: сажда² бо долготерпѣливо человеколюбець Богъ обращенїа ихъ отъ злыхъ, не хощеть напрасно созданїе свое погубити. Господь же Богъ да съблюдетъ державу вашего всего³ жителства о всемъ добрѣ, и молитва моя и благословенье мое да будетъ съ вами. А дава грамота сѣ нашего смиренья на Москвѣ, мѣсяца септєврія въ 23 день, индикта 10.

Варианты и примечанія. ¹ Въ подлинникѣ: претѣкнется; и справ. по С.

² и бѣхъ С.

³ сего С.

43.

1417 г. сентября 23. Его же грамота псковскому духовенству съ рѣшенїями по нѣкоторымъ вопросамъ церковной дисциплины.

Изъ рукописи Румянц. Музея № 204, л. 401 — 406, съ указанїемъ разночтенїй списка, находящагося въ сборникѣ синодальной бібліотеки № 562, л. 413 об.—417. Издана была, по тѣмъ же спискамъ, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 22.

А сѣ грамота, еже отъ рождества господа нашего иисуса христа и до крещенїа тая 12 днѣй мяса ясти, и о службѣ.

Благословенье Фотїа, митрополїа кїевскаго и всїа Руси, въ Псковѣ, къ сбору Святыя Троица и къ сбору Святыя Софїи, великому священническому и ипическому чину. О чяда о Господи возлюбленнаа нашего смиренья! Многу ползу имамы душевную, слыша ваше исправленїе предъ Богомъ и о вашемъ ввѣренномъ вамъ отъ Бога стадѣ святаго людства, еже како достойно попеченїе имѣете

о ихъ спасенїи, въ богоугодїе ихъ пакуе, еже благодатїю Христовою, и увѣрени суть во всемъ, красящеся своимъ православїемъ, о Господи возлюбленная моя чада! А что ми, сынове священники, пишете свою грамоту, съ своими съслужебники¹, съ попы, о церковныхъ дѣлѣхъ, хотяще съ желанїемъ разуженїе прїяти извѣст-

Варианты и примечанія. ¹ Въ обоихъ спискахъ: служебники.

но, по правилному извѣщенію, отъ нашего смиренія: ино о семъ молюся челоуколюбцю Господу¹ Богу, да дасть вамъ во всемъ разумъ благодати своея, благая мудрствовать, по повелѣнію его пасуще Христово стадо.

И первое убо, сынове, пишете ми, еже слышите отъ изначальныя² православныя вѣры, еже отъ Рождества Господа нашего Иисуса Христа даже и до Крещенія, тая 12 дній мяса ясти: иво, сынове, повелѣнно³ отъ Богоданнаго⁴ намъ Новаго Закона и отъ святыхъ правилъ, та единоподесять дній, за единъ день, млеко и мяса ясти; а въ другойподесятый день, въ канонъ⁵ Богоявленья, мяса не ясти, ни рыбы повелѣно отъ святыхъ правилъ, но токмо сухоядь⁶.

А что, сынове, пишете, что на Преполовленіе праздника Владычня и на Усѣкновеніе главы Іоанна Предтеча мясо и млеко у васъ ядятъ: ино бы, сынове, то отъ сихъ мѣстъ у васъ не было; тыа бо дни божественіи правила святыхъ Отець повелѣвають православнымъ крестьяномъ чисто хранити⁷, а мяса и млека не ясти никакоже; понеже день великій естъ Преполовения праздника Владычня, еже и повездѣ во православныхъ християнохъ тыя дни чисто хранятъ, и мяса и млека не ядятъ⁸; а другой день сѣто-

валный намъ о убійствіи и о усѣкновеніи честныа главы Іоанна Предтеча.

А что, сынове, пишете, что Устрѣтеніе Господа нашего Иисуса Христа, или Обрѣтеніе честныа главы Іоанна Предтеча причтеться въ среду или въ пятокъ сыропустныа недѣли: ино въ тыя дни, по божественому уставу, повелѣно литургія свершати Великаго Іоанна Златаустаго⁹.

А что пишете о Благовѣщеніи пречистыа Богородица, аже причтеться въ великую пятницу: ино литургія пѣти Златаустаго, также и въ недѣлю Цвѣтную, и въ поведѣльникъ и во вторникъ и въ среду; а въ великій четвертокъ или въ великую субботу причтеться, ино литургія пѣти Великаго Василья.

А что ми, сынове, пишете о Воздвиженіи честнаго Креста, что въ канонъ дни и въ самый тый день¹⁰ мяса не ядятъ: ино, сынове, по уставу, въ канонъ того дни мяса ясти, а въ самое Воздвиженіе не ясти. А крестъ воздвизати преже на вѣстокъ, на четири страны, а пятое пакы послѣди въздбигнути на вѣстокъ же, а глаголя на всяко воздвизаніе, о православіи, «Господи помилуй», 100. А въ недѣлю, коли съ кресты ходять сборы, ино чтеться Евангеліе ко вѣстоку, а и всегда.

А что, сынове, пишете о мееимонѣ,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Господу нѣтъ въ Синод. сп.

² отъ изначалія С.

³ по повелѣнію С.

⁴ отъ Бога даннаго въ обонхъ спискахъ.

⁵ въ канону С.

⁶ сухояденіе С.

⁷ Въ С мѣсто это читается такъ: тыа бо

дни божественіи. Правила святыхъ Отець повелѣвають 'православнымъ християномъ, тыа дни чисто хранятъ.

⁸ Слова: понеже . . . не ядятъ въ С не находятся.

⁹ Въ С. прибав. такожъ.

¹⁰ Въ С прибав. у васъ.

что пѣти въ великую субботу: ино по уставу, не поется мѣнимонъ по церквахъ въ великій четвергъ вечеръ, и въ великую пятницу, и въ великую субботу, но поются павечерници въ кельяхъ; а на ночь великіа субботы Дѣянїа Апостольская въ церквахъ чрезъ всю ночь чтутся, и каноны Спасовы нагробныя и чтенїа.

А что ми, сынове, пишете: у кого сынъ духовный, по грѣху, напрасно умереть; но аще по грѣху умереть и напрасно, а не отъ своихъ рукъ, или нужно утопѣть, тѣхъ по закону погresti, и пѣти надъ ними, и поминати ихъ въ святыхъ службахъ. А который отъ своихъ рукъ погубиться, удавится или ножемъ избодется, или въ воду себе ввержеть: ино, по святымъ правиломъ, тѣхъ не велѣно у церкви хоронити, ни надъ ними пѣти, ни поминати, но въ пустѣ мѣстѣ, въ яму вложивъ, закопати; створить же о душахъ ихъ Господь, якоже самъ вѣсть, по своимъ неизреченнымъ судьбамъ, занѣже святїи Отци именуютъ тѣхъ самовольною жертвою, даема не Богу.

А что ми, сынове, пишете, что который человекъ имѣтъ родится, дати ли ему святое причастіе: ино, сынове, познавъ по его житію¹, и како будетъ было прихоженіе его къ церкви Божіей, ино разсудивъ, и святое причастіе дати; а въ болѣсти аще онѣмѣтъ человекъ, ино также по прежнему его

смотрившѣ житію², и по покаанію, разсудивъ по достоянію, и дати святое причастіе.

А что ми, сынове, пишете, что изъ нѣмецкіе земли приходятъ къ вамъ что потребное, вино или хлѣбъ или овощъ: ино, сынове, очистивъ то молитвою отъ іерея, и подобаетъ ясти и пити.

А что ми, сынове, пишете, что человекъ отъ своихъ рукъ пустить пса на звѣрь, или птицами вержеть на птицю: ино, сынове, изъ того какъ исходить кровь, и отъ того лова ядятъ вездѣ изъ пошлыны; а что въ силѣхъ или въ прибоѣхъ удавиться, безъ крови, того не повелѣвають святїи Отци ясти. И завѣщаетъ сїце о сихъ 63 правило святыхъ Апостолъ, къ сему же и 67 правило шестаго сбора, глаголя сїце³: «Мерзко и безчеловѣчное явленѣ быти мнїтся, еже не преже источити крови отъ безсловесныхъ животныхъ, иже мяса того хотящимъ вкушати; възбраняеть же и звѣря ясти, умерщвенаго или удушеннаго. Аще бо и по потопѣ Богъ повелѣ человекомъ, якоже всякаго злака, ясти мяса безсловесныхъ животинъ: но мяса въ крови въ душу не ясти възбрани: кровь бо вмѣсто души въ безсловесныхъ животинъ имѣтъ силу; сего ради и Апостоли, въ Дѣянїихъ, съ идолослужительнымъ, блудомъ, и отъ удушеннаго блюстися узаконоположиша вѣрнымъ. А иже сїю заповѣдь яко

Варианты и примѣчанїа. ¹ его житіе С.
² животу С.

³ Далѣе слѣдуетъ дословная выписка изъ алфавитной Синагмы Влостаря, лит. II, гл. 13 (Σύγг. VI, 431 — 432).

малу сушу мнящимся быти преступленію¹, аще убо клирици суть, изверженію осужени суть, аще ли міряне суть, проклятію осуждаются. Латини же съ иными своими непокорьствы и сего правила уничижающе, безстыдно ядят давленины. 57-е же новоустановленное узаконеніе Лва Царя Мудраго повелѣваетъ сице: «Иже продаетъ или ясть удушеное, или аще какое приобщеніе крови суши, казнивши опозорьствовати, и брады остризати и беществовати, и заточенію осуждати повелѣваемъ; а иже таковыя вины достойныя не творящихъ отмщенія властеле и судіа, десятию литръ злата повинни да будутъ».

10-е правило 4-го събора глаголетъ, и 20-е правило²: «Въ двою граду церквахъ клирошанину быти, разсудивше, не подобаетъ быти; а иже се творящій низпадаютъ отъ своего степени. Се же не възбраняетъ иже въ единомъ градѣ, на двою церквахъ, учиненомъ бывшимъ клирошаномъ». И 15 правило седмаго сбора въ славныхъ градѣхъ единому клирошанину устроено быти въ двою церквахъ, ради скверноприбыточества, възбраняетъ, волю же даетъ сему быти токмо въ меньшихъ мѣстѣхъ, внѣшнихъ, за еже быти тѣмъ оскуднымъ людми: ибо «аще не изобилъство будеть, рече, оногo кли-

рошанина житіе единой церкви приходъ³, и не лѣнится, попеченіе имѣеть о своемъ изобилъствѣ, добро начинаніе творить, и тому и инымъ довлѣеть отъ него приноса, страннымъ же и приходящимъ къ нему». «Надобіа моя, рече Апостолъ, и сущимъ со мною послужипша руки сіа». Сіа же вся претвори временное и вещемъ преложеніе⁴.

Слышаніе же мое, еже иная дѣйствуются въ васъ, яже възбраняема суть божественными правилами, отлученаа рѣзоиманіа, еже убо о сихъ глаголетъ 44 правило святыхъ Апостолъ⁵: «Аще епископъ, или попъ, или діаконъ, дая кому въ займъ сребро или злато, и лихву емля, или да престанеть, или да извержется, повелѣваемъ». Яко убо паче се потребно есть смотритися, еда како по евангельскому слову научени быхомъ жити, сугубое подъямемъ осужденіе, таковому лакомству дерзнувше работати, якоже и древній законъ възбраняетъ; овъ⁶ убо учить насъ, глаголя: «не лихвою даси сребро свое брату своему». Іезекиль же паки въ большихъ винъ злымъ полагаетъ⁷, и рѣзы имати, или лихонмство; рыдаетъ же Исаія, глаголя: «лестъ на лестъ, и лихву зря на лихву», и Пѣснь-нописецъ же о градѣ исполнившемся злымъ, угобзовану ему сущю, рече:

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ греческомъ подлинникѣ: τῆς δὲ ταύτης περὶ ἐλαχίστου τιθεμένων τὴν ἐντολήν.

² Опять выписка изъ Властаря, лит. Е, гл. 14 (Σύντ. VI, 265).

³ Въ подлинномъ текстѣ Властаря: Εἰ γὰρ τὸ ἀποχρῶν, φησὶν, ἐκείνῳ τοῦ βίου ἢ τῆς μίσ

ἐκκλησίας μὴ πορίζῃ καρποφορίαν.

⁴ У Властаря: Ταῦτα δὲ πάντα μεταποιήσεν ἢ τοῦ χαίρου καὶ τῶν πραγμάτων μεταβολή.

⁵ См. дальнѣйшее у Властаря, лит. Т, гл. 7 (Σύνт. VI, 473).

⁶ У Властаря: ὁ μὲν γὰρ (νόμος).

⁷ ἐν τοῖς μεγίστοις τῶν κακῶν τίθεται.

«не оскудѣ отъ пути его лихва и леть». Господь же глаголетъ: «хотящему отъ тебе въ займъ [взяти], не отвратися; въ займъ давайте, рече, отъ нихъ же не уповайте взяти, милуя бо нища, въ займъ дасть Богу»: и той даръ убо есть — за ненадежда взятія, заемное же — ради Владычняго любочестія¹; изобилно бо вѣсть иже сице творящихъ, и многосугубная дасть въздаянія. 17-е же правило 1-го сбора: «Всякій клирошанинъ и всякъ иже правила проходяй, аще таковая творить, изверженію повинна повелѣваетъ; инока же тако творяща отъ церкви отлучати, по глаголющему словеси: «сребра своего не дасть въ лихву», и иже лихоимци суще, и скверноприбыточество гонящи и лихвы просящи на должники. Таковая бо и 10-е правило сбора глаголетъ: «или да престануть, или да извергнутся клирици лихоимци бывшей», повелѣваетъ². Великій же Василіе въ 14-мъ правилѣ глаголетъ: «Аще кто клирикъ лихву емляй, рече, аще произволитъ неправеднаго прибытка нищимъ расточити, таже потомъ въ любويمѣнія съхранитися нач-

нетъ болѣзни, пріять да будетъ на священство, такожь и инокъ пріять да будетъ церкви Христовѣй». Понеже и индѣ речено быть: «земледѣлатель, класъ взявши, сѣмя пакы подъ корень просыплеть; займодавецъ же и плоды имаеть у себе, и не останется первыхъ: безъ земли сѣть, и жнеть не сѣявши; сего ради мѣди и злату, подвигъ чрезъ естества бываемымъ, иже по естеству ражается неплодна ражаемая³».

И сія вся, чяда моя, пишу вамъ, ради вашего увѣренія и вашей паствы, да богоугодно предстанете предъ Господомъ, створше воля сго. А что у васъ⁴, сынове, будетъ и о иныхъ о всѣхъ о своихъ дѣлѣхъ, присылайте ко мнѣ незазорно: хочеть бо, благодатию Христовою, вся исполнена быти отъ нашего смиренія, елико получихомъ отъ Господа. А Божія благодать и милость, и молитва моя и благословеніе мое да будетъ съ вами и съ вашю паствою. А дана грамота си на Москвѣ, мѣсяца септеврія въ 23 день, въ лѣто 6925, индикта 10.

Варианты и примѣчания. ¹ Слова: «заемное же—ради Владычняго любочестія», выпущенныя въ А по подозрѣнію въ порчѣ содержащагося въ нихъ смысла, представляютъ буквальный переводъ греческой фразы у Властаря: *διανεομαι δὲ διὰ τὸ τοῦ Δεσποτοῦ φιλότιμον* (ради Владычней щедродательности).

² У Властаря: *τὰ αὐτὰ γὰρ καὶ ὁ ἱ ἐκτὴς λίβας συνόδου, ἢ παύσασθαι, ἢ καθαιρεῖσθαι τῶν κληρικῶν τοὺς τοκογλύφους κελεύει.*

³ У Властаря: *ὁ δὲ δεικνύτης, καὶ τοὺς*

καρπὸς ἔχει, καὶ οὐκ ἀφίσταται τῶν ἀρχαίων ἀν. υ γῆς φυτεῖαι, καὶ θερῖται ἄνευ σποράς· διὰ τοῦτο χαλκοῦ καὶ χρυσοῦ, καὶ τῶν ἀγόνων παρὰ φύσιν γεννῶντων, ἢ κατὰ φύσιν τίκτους ἴνεται στείρα. Т. е.: займодавецъ имѣетъ и плоды, не теряетъ и капитала; насаждаетъ безъ земли, и жнетъ безъ посѣва; поэтому бесплодное вещество мѣди и золота, раждая вопреки природѣ, становится какъ бы по природѣ способнымъ къ рожденію.

⁴ Въ подлин. *см*; исправ. по С

44.

- 1417 г. сентября 24. Его же грамота Псковичамъ о снятіи съ нихъ крестнаго цѣлованія и объ отмѣнѣ уставной грамоты князя Константина Дмитріевича.

Изъ рукописи Румянц. Музея № 204, л. 428 — 430, по которой издана была въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 23.

Благословенъ Фотѣя, митрополита кіевскаго и всія Руси, въ Псковѣ, посаднику и старымъ посадникомъ, и всей великой державѣ псковской христоименитаго Господня народа. Билъ ми челомъ, сынове, о васъ сынъ мой князь Андрей Александровичъ¹ о вашей старинѣ, да и прислали есте ко мнѣ своего посадника Якима², и Василья, и иныхъ своихъ бояръ съ моею грамотою, что есмь къ вамъ къ своимъ дѣтемъ написалъ и къ священникомъ, пользы ради вашія душевныя³, не отъ себе, но отъ божественныхъ правилъ, и прислали есте ко мнѣ и уставленную свою грамоту, послѣднюю, цѣловальную сына моего князя Константина Дмитріевича⁴; и сказалъ ми сынъ мой князь Андрей Александровичъ и тѣ ваши бояре, посадникъ Якимъ и Василей, что отъ тое грамоты отъ новыя, отъ княжи отъ Константиновы

Дмитріевича, христіаномъ ставится паки крестно и душевредно всей вашей державѣ; а хотите держати свою старину. Ино, сынове, коли есте dospѣвали то цѣлованіе княже Костянтиново Дмитріевича, а черезъ мое писаніе, что списахъ отъ святыхъ правилъ: и вамъ было, сынове, годилося то чинити, възвѣстивъ мнѣ святителю. Ино пакъ то ся не свело и учинили есте цѣлованіе и правду дали межъ собою, и вынѣ хотите паки жити по своей старинѣ, а то бы вамъ цѣлованіе уряженое княже Костянтиново Дмитріевича сложити: ино, сынове, глаголетъ о сихъ правило Великаго Василья 64: «Измѣняючи цѣлованье міряне на десять лѣтъ отъ святаго причастья отлучаются». Того же 81 правило глаголетъ: «Подобасть по 12⁵ лѣтъхъ пріяти къ церкви, что ради свою вѣру предалъ: измѣненіе бо есть и отлученіе⁶ отъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Княжилъ въ Псковѣ съ 19 марта 1415 г. по 17 іюля 1417 г. См. Пол. Соб. Лѣт. V, 22.

² Упоминается во второй псков. лѣтоп. подъ 1417 г.

³ Судя по содержанію настоящей грамоты, надобно думать, что Фотій упоминаетъ здѣсь не о той грамотѣ, которая помѣщена выше

подъ № 34, а о какой-то другой, теперь неизвѣстной.

⁴ Константинъ Дмитріевичъ, младшій братъ вел. кн. Василья Дмитріевича, княжилъ въ Псковѣ два раза: въ 1407 и въ 1412 — 1414 годахъ. Пол. Собр. Лѣт. т. IV, 198, 201; т. V, 22.

⁵ Въ подлин. 16 — ошибочно.

⁶ Въ подлин. *отлученъ*.

Бога». И правило святыхъ Апостолъ 25, и Великаго Василья правило 10, того же 17, того же 64, того же 82¹; и глаголють сіа правила о семъ за-прещающе нужно. И не успѣлъ, чада моя, изыскати и написати вамъ сихъ правилъ: послове ваши просивъ отъ васъ того слова, илучилося имъ ѣхати наборзѣ. И вы, сынове, сами поищѣте въ святыхъ правилѣхъ тѣхъ правилъ пишущихъ о томъ, и увѣритесь, како нужно православному истинному христіанину преступати данную къ Богу вѣру и цѣлованье честнаго креста, но подобаетъ едва избыти того душевредія, пролить кровь мученически за Христа о православьи: толико бо то нужно есть. И вы, сынове, того посмотрите, какъ бы было вамъ недушевно, а вашей державѣ, православному христіанству, также непамятностно. А нужно будетъ то новое цѣлованье христіанству, и не къ ползѣ душевной, а на пагубу: и вы бы то новое цѣлованье сложили, аще въ немъ будетъ нужда христіаномъ, и милосты-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлин. 52—ошибочно.

нею и постомъ и молитвою помозите собѣ въ семъ. А язъ васъ, своихъ дѣтей, благословляю порушити ту новину, нужную грамоту христіаномъ, а благословляю васъ держати вашу старину, аже будетъ богоугодно и по святымъ правиломъ и всей вашей державѣ недушевно, но и польза душевная. И помощь во всемъ и заступленіе праведное потщите собою показати къ убогимъ Господнимъ людемъ, ихже ради Христосъ кровь свою проля, и васъ имъ заступники показа; и разумъ сугубъ дасть вамъ во всемъ разумѣти правду егѡ. И сего ради должни есте болшее попеченіе имѣти о нихъ и правду сугубу стяжати, по Спасову слову въ святѣмъ евангеліи глаголющему: «емуже дано много, много и взимается отъ него»; и: «вѣдый рабъ волю господина своего, и съгрѣшитъ, бѣенъ будетъ много». И вы бы, сынове, въ всемъ въ томъ себе смотрили, праведно и богоугодно христіаньскій великій народъ правяще. А милость Божья и молитва моя и благословенье мое да будетъ съ вами. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца септевріа въ 24, индикта десятое лѣто.

45.

1417 — 1421 г. Посланіе новгородскаго архієпископа Симеона въ Снѣтогорскій монастырь о соблюденіи общежительнаго устава и неподсудности игумена и старцевъ мірскимъ судьямъ.

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 411 — 412; издано было по тому же списку въ I томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 24, съ такимъ замѣчаніемъ о датѣ: «Новгородскій архієпископъ Симеонъ хиротонисанъ 1416 г. марта 22; скончался 1421 юня 15. *Нов. перв. Лѣт.* стр. 106, 109» (примѣч. 14, въ концѣ тома).

ПОСЛАНІЕ АРХІЄПИСКОПА НОВГОРОДСКОГО СЕМІОНА¹ ИГУМЕНУ ГОРЫ НЕСНИТСКІЯ.

Благословеніе архієпископа новгородскаго, владыки² Семеона, игумену обители святыя Богородица Снѣтныя горы и всей лавры святыя Богородица, всѣмъ черньцемъ. Слышалъ есмь о вашемъ монастыри, чтожь суть въ вашемъ монастыри черньци, а живутъ не почернечьскы, духовника не держать, а у игумена и у старцевъ не въ послушаніи: а вамъ бы поддержати монастырскаа крѣпость, игумену и старцемъ обители святыя Богородица. И тыя черньци да изъ вашего монастыря вышедше вонъ, да подымають мірскыя люди и мірскыя судья на игумена и на старцевъ вашего монастыря; и тыя мірскыя судья и міряне да судять васъ мірскимъ обычаемъ, якоже лѣпо есть міряномъ, или вкупѣ присужають, или роту игумену и старцемъ: ино того правила святыихъ Отець и законъ Божій бранить, а язъ архієпископъ на то не благословляю, а мір-

скимъ людямъ, своимъ дѣтемъ, ни судьямъ въ таа дѣла вступатись не велю, въ монастырскаа. А о тѣхъ дѣлѣхъ и азъ повелѣхъ игумену святыя Богородица и старцемъ всѣмъ свою крѣпость монастырскую держати, а черньцемъ быти у игумена и у старцевъ въ послушаніи, а духовнаго отца держати; а кто ли не почнетъ тако жити, а промежи братьи почнетъ брань въздвизати, или не въ послушаніи быти у игумена и у старцевъ, и мы повелѣхомъ таковыхъ изъ тоя святыя обители отстроить, а внесенаго ему не дати. А который чернецъ преставится того монастыря, ино что ни осталось того черньца, ино все то святыя Богородица и тоя святыя обители и братейское³, а мірстіи людѣ къ тому да не приобщаются. Аще ли который чернецъ, вышедъ изъ монастыря, а почнетъ на игумена и на старцевъ мірстіи люди подымати,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ Семіонъ.

² Въ подлин. *владыцѣ*.

³ Въ подлин. *братейской*.

ихъ, и забыша Бога, створшаго ихъ, и възлюбиша, рече, наче тму, неже свѣтъ». И молюся челоуѣколюбцю Богу о сихъ, яко да оградятся благочестіемъ и правдою; аще ли же не обратятся, и молюся Господу Богу, да не ради сихъ окальнствіа попуститъ Господь Богъ праведнаго своего гнѣва на языки, не знающія его, и да не притѣкнется¹ неисцѣлно что и къ вашей православной державѣ, понеже

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ претѣкнется; исправ. по С.

огражена суть тѣхъ злочестія вашими православіемъ; ожидая² бо долготерпеливно челоуѣколюбець Богъ обращенія ихъ отъ золъ, не хочетъ напрасно созданіе свое погубити. Господь же Богъ да съблюдетъ державу вашего всего³ жительства о всемъ добрѣ, и молитва моя и благословеніе мое да будетъ съ вами. А дана грамота си нашего смиренья на Москвѣ, мѣсяца септєврія въ 23 день, индикта 10.

² и дая С.

³ своєю С.

43.

1417 г. сентября 23. Его же грамота псковскому духовенству съ рѣшеніями по нѣкоторымъ вопросамъ церковной дисциплины.

Изъ рукописи Румянц. Музея № 204, л. 401 — 406, съ указаніемъ разночтеній списка, находящагося въ сборникѣ синодальной бібліотеки № 562, л. 413 об.—417. Издана была, по тѣмъ же спискамъ, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 22.

А СИ ГРАМОТА, ЕЖЕ ОТЪ РОЖЕСТВА ГОСПОДА НАШЕГО ІІСУСА ХРИСТА И ДО КРЕЩЕНІА ТАЯ 12 ДНІЙ МЯСА ЯСТИ, И О СЛУЖБѢ.

Благословеніе Фотіа, митрополита кіевскаго и всіа Руси, въ Псковь, къ собору Святыя Троица и къ собору Святыя Софін, великому священническому и иноческому чину. О чяда о Господи возлюбленнаа нашего смиренья! Многу ползу имамы душевную, слыша ваше исправленіе предъ Богомъ и о вашемъ ввѣреніиомъ вамъ отъ Бога стадѣ святаго людства, еже како достойно попеченіе имѣете

о ихъ спасеніи, въ богоугодіе ихъ па-суще, еже благодатию Христовою, и увѣрени суть во всемъ, красящиеся своимъ православіемъ, о Господи возлюбленная моя чада! А что ми, сынове священники, пишете свою грамоту, съ своими съслужебники¹, съ поны, о церковныхъ дѣлѣхъ, хотяще съ желаніемъ разсуженіе пріяти извѣст-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ обонхъ спискахъ служебники.

но, по правилному извѣщенію, отъ нашего смиренія: ино о семь молюся челоуколюбцю Господу¹ Богу, да дастъ вамъ во всемъ разумъ благодати своея, благая мудрствовать, по повелѣнію его пасуще Христово стадо.

И первое убо, сынове, пишете ми, еже слышите отъ изначальных² православныхъ вѣры, еже отъ Рождества Господа нашего Иисуса Христа даже и до Крещенія, тая 12 дній мяса ясти: ино, сынове, повелѣнно³ отъ Богоданнаго⁴ намъ Новаго Закона и отъ святыхъ правилъ, та едионадесять дній, за единъ день, млеко и мяса ясти; а въ другойнадесятый день, въ канонъ⁵ Богоявленья, мяса не ясти, ни рыбы повелѣно отъ святыхъ правилъ, но токмо сухоядь⁶.

А что, сынове, пишете, что на Преполовленіе праздника Владычня и на Усѣкновение главы Іоанна Предтеча мясо и млеко у васъ ядятъ: ино бы, сынове, то отъ сихъ мѣстъ у васъ не было; тыа бо дни божественіи правила святыхъ Отець повелѣвають православнымъ крестьяномъ чисто хранити⁷, а мяса и млека не ясти никакоже; понеже день великій есть Преполовенья праздника Владычня, еже и повездѣ во православныхъ христіанохъ тыя дни чисто хранятся, и мяса и млека не ядятъ⁸; а другой день сѣто-

валный намъ о убійствіи и о усѣкновеніи честныхъ главы Іоанна Предтеча.

А что, сынове, пишете, что Устрѣтеніе Господа нашего Иисуса Христа, или Обрѣтеніе честныхъ главы Іоанна Предтеча причтеться въ среду или въ пятокъ сыропустныхъ недѣли: ино въ тыя дни, по божественному уставу, повелѣно литургія свершати Великаго Іоанна Златаустаго⁹.

А что пишете о Благовѣщеніи пречистыхъ Богородица, аже причтется въ великую пятницу: ино литургія пѣти Златаустаго, также и въ недѣлю Цвѣтную, и въ понедѣльникъ и во вторникъ и въ среду; а въ великій четвертокъ или въ великую субботу причтется, ино литургія пѣти Великаго Василья.

А что ми, сынове, пишете о Воздвиженіи честнаго Креста, что въ канонъ дни и въ самый тый день¹⁰ мяса не ядятъ: ино, сынове, по уставу, въ канонъ того дни мяса ясти, а въ самое Воздвиженіе не ясти. А крестъ воздвизати преже на вѣстокъ, на четьри страны, а пятое пакы послѣди въздвигнути на вѣстокъ же, а глаголя на всяко воздвизаніе, о православіи, «Господи помилуй», 100. А въ недѣлю, коли съ кресты ходять сборы, ино чтется Еваггеліе ко вѣстоку, а и всегда.

А что, сынове, пишете о мееимонѣ,

Варианты и примѣчанія. ¹ Господу нѣтъ въ Синод. сп.

² отъ изначалія С.

³ по повелѣнію С.

⁴ отъ Бога даннаго въ обоихъ спискахъ.

⁵ въ канону С.

⁶ сухояденіе С.

⁷ Въ С мѣсто это читается такъ: тыа бо

дни божественіи. Правила святыхъ Отець повелѣвають православнымъ христіаномъ, тыа дни чисто хранятся.

⁸ Слова: понеже . . . не ядятъ въ С не ходятся.

⁹ Въ С. прибав. такожъ.

¹⁰ Въ С прибав. у васъ.

что пѣти въ великую субботу: ино по уставу, не поется мѣсимонъ по церквахъ въ великій четвергъ вечеръ, и въ великую пятницу, и въ великую субботу, но поются павечерници въ кельяхъ; а на ночь великіа субботы Дѣянїа Апостольская въ церквахъ чрезъ всю ночь чтутся, и каноны Спасовы нагробныя и чтенїа.

А что ми, сынове, пишете: у кого сынъ духовный, по грѣху, напрасно умереть; но аще по грѣху умереть и напрасно, а не отъ своихъ рукъ, или нужно утонеть, тѣхъ по закону погresti, и пѣти надъ ними, и поминати ихъ въ святыхъ службахъ. А который отъ своихъ рукъ погубиться, удавится или ножемъ избодется, или въ воду себе ввержеть: ино, по святымъ правиломъ, тѣхъ не велѣно у церквей хоронити, ни надъ ними пѣти, ни поминати, но въ пустѣ мѣстѣ, въ яму вложивъ, закопати; створить же о душахъ ихъ Господь, якоже самъ вѣсть, по своимъ неизреченнымъ судьбамъ, занъже святїи Отци именуютъ тѣхъ самовольною жертвою, даема не Богу.

А что ми, сынове, пишете, что который человекъ нѣмъ родится, дати ли ему святое причастїе: ино, сынове, познавъ по его житїю¹, и како будетъ было прихоженїе его къ церкви Божїей, ино разсудивъ, и святое причастїе дати; а въ болѣсти аще онѣмѣть человекъ, ино также по прежнему его

смотривше житїю², и по показанїю, разсудивъ по достоянїю, и дати святое причастїе.

А что ми, сынове, пишете, что изъ нѣмецкіе земли приходятъ къ вамъ что потребное, вино или хлѣбъ или овощь: ино, сынове, очистивъ то молитвою отъ іерея, и подобаетъ ясти и пити.

А что ми, сынове, пишете, что человекъ отъ своихъ рукъ пустить пса на звѣрь, или птицами вержеть на птицю: ино, сынове, изъ того какъ исходить кровь, и отъ того лова ядятъ вездѣ изъ пошлыны; а что въ силѣхъ или въ прибоѣхъ удавиться, безъ крови, того не повелѣвають святїи Отци ясти. И завѣщаетъ сїце о сїхъ 63 правило святыхъ Апостолъ, къ сему же и 67 правило шестаго сбора, глаголя сїце³: «Мерзко и безчеловѣчно явленѣ быти мнїтся, еже не преже источити крови отъ безсловесныхъ животныхъ, иже мяса того хотящимъ вкушати; възбраняеть же и звѣря ясти, умерщвенаго или удавленнаго. Аще бо и по потопѣ Богъ повелѣ человекомъ, якоже всякаго злака, ясти мяса безсловесныхъ животинъ: по мяса въ крови въ душу не ясти възбрани: кровь бо вмѣсто души въ безсловесныхъ животинъ имѣеть силу; сего ради и Апостоли, въ Дѣяніихъ, съ идолослужительнымъ, блудомъ, и отъ удавленнаго блюстися узаконположиша вѣрнымъ. А иже сїю заповѣдь яко

Варианты и примѣчанїя. ¹ *его житїе* С.

² *животу* С.

³ Далѣе слѣдуетъ дословная выписка изъ алфавитной Синтагмы Властаря, лит. II, гл. 13 (Σύντ. VI, 431 — 432).

малу сущу мнящимся быти преступленію¹, аще убо клирици суть, изверженію осужени суть, аще ли міряне суть, проклятію осуждаются. Латини же съ иными своими непокорьствы и сего правила уничижающе, безстыдно ядят давленины. 57-е же новоустановленное узаконеніе Лва Царя Мудраго повелѣваетъ сиче: «Иже продасть или ясть удушеное, или аще каковое приобщеніе крови сущи, казнивши опозорьствовати, и брады остризати и беществовати, и заточенію осуждати повелѣваемъ; а иже таковыя вины достойныя не творящихъ отищенія властеле и судіа, десятию литръ злата повинни да будутъ».

10-е правило 4-го събора глаголетъ, и 20-е правило²: «Въ двою граду церквахъ клирошанину быти, разсудивше, не подобаетъ быти; а иже се творящии низпадаютъ отъ своего степеніи. Се же не възбраняетъ иже въ единомъ градѣ, на двою церквахъ, учиненомъ бывшимъ клирошаномъ». И 15 правило седмаго сбора въ славныхъ градѣхъ единому клирошанину устроено быти въ двою церквахъ, ради скверноприбыточества, възбраняетъ, волю же дасть сему быти токмо въ меньшихъ мѣстѣхъ, внѣшнихъ, за еже быти тѣмъ оскуднымъ людемъ: ибо «аще не изобильство будетъ, рече, оногo кли-

рошанина житіе единой церкви приходъ³, и не лѣнится, попеченіе имѣетъ о своемъ изобильствѣ, добро начинаніе творить, и тому и инымъ довлѣетъ отъ него приноса, страннымъ же и приходящимъ къ нему». «Надобіа моя, рече Апостолъ, и сущимъ со мною послужиша руки сіа». Сіа же вся претвори временное и вещемъ преложеніе⁴.

Слышаніе же мое, еже иная дѣйствуются въ васъ, яже възбраняема суть божественными правилами, отлученаа рѣзоиманіа, еже убо о сихъ глаголетъ 44 правило святыхъ Апостолъ⁵: «Аще епископъ, или попъ, или діаконъ, дая кому въ займъ сребро или злато, и лихву емя, или да престанетъ, или да извержется, повелѣваемъ». Яко убо паче се потребно есть смотритися, еда како по евангельскому слову научени быхомъ жити, сугубое подыимемъ осужденіе, таковому лакомству дерзнувше работати, якоже и древній законъ възбраняетъ; овъ⁶ убо учить насъ, глаголя: «не лихвою даси сребро свое брату своему». Іезекиль же паки въ болшихъ винъ злымъ полагаетъ⁷, и рѣзы имати, или лихоимство; рыдаетъ же Исаія, глаголя: «лестъ на лестъ, и лихву зря на лихву», и Пѣсньнописецъ же о градѣ исполнившемся злымъ, угобзовану ему сущю, рече:

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ греческомъ подлинникѣ: τῶν δὲ ταύτην περὶ ἐλαχίστου τιθεμένων τὴν ἐντολήν.

² Опять выписка изъ Властаря, лит. Е, гл. 14 (Σύντ. VI, 265).

³ Въ подлинномъ текстѣ Властаря: Εἰ γὰρ τὸ ἀποχρῶν, φησιν, ἐκείνῳ τοῦ βίου ἢ τῆς μιᾶς

ἐκκλησίας μὴ πορίζῃ καρποφορία.

⁴ У Властаря: Ταῦτα δὲ πάντα μεταποιήσεν ἢ τοῦ χαίρου καὶ τῶν πραγμάτων μεταβολή.

⁵ См. дальнѣйшее у Властаря, лит. Т, гл. 7 (Σύνт. VI, 473).

⁶ У Властаря: ὁ μὲν γὰρ (νόμος).

⁷ ἐν τοῖς μεγίστοις τῶν κακῶν τίθεται.

«не оскудѣ отъ пути его лихва и лествъ». Господь же глаголетъ: «хотящему отъ тебе въ займъ [взяти], не отвратися; въ займъ давайте, рече, отъ нихъ же не уповайте взяти, милуя бо нища, въ займъ даетъ Богу»: и той даръ убо есть — за ненадежда взятія, засмное же — ради Владычняго любочестія¹; изобилно бо вѣсть иже сие творящихъ, и многосугубная даетъ въздаянія. 17-е же правило 1-го сбора: «Всякій клирошанинъ и всякъ иже правила проходяй, аще таковая творить, изверженію повинна повелѣвается; инока же тако творяща отъ церкви отлучати, по глаголющему словеси: «сребра своего не дасть въ лихву», и иже лихоимци суще, и скверноприбыточество гонящи и лихвы просящи на должники. Таковая бо и 10-е правило сбора глаголетъ: «или да престануть, или да извергнутся клирики лихоимцы бывшей», повелѣваетъ². Великій же Василіе въ 14-мъ правилѣ глаголетъ: «Аще кто клирикъ лихву емляй, рече, аще произволитъ неправеднаго прибитка нищимъ расточити, таже потомъ въ любимиѣнія съхранитися нач-

нетъ болѣзни, пріять да будетъ на священство, такожь и инокъ пріять да будетъ церкви Христовѣй». Понеже и индѣ речено быть: «земледѣлатель, класъ взявши, сѣмя пакы подъ корень просыплеть; займодавецъ же и плоды имаеть у себе, и не останется первыхъ: безъ земли сѣть, и жнеть не сѣявши; сего ради мѣди и злату, подвигъ чрезъ естества бываемымъ, иже по естеству ражается неплодна ражаемая³».

И сія вся, чяда моя, пишу вамъ, ради вашего увѣренія и вашея паствы, да богоугодно предстанете предъ Господомъ, створше воля сго. А что у васъ⁴, сынове, будетъ и о иныхъ о всѣхъ о своихъ дѣлѣхъ, присылайте ко мнѣ незазорно: хоцетъ бо, благодатию Христовою, вся исполнена быти отъ нашего смиренія, елико получихомъ отъ Господа. А Божія благодать и милость, и молитва моя и благословеніе мое да будетъ съ вами и съ вашею паствою. А дана грамота си на Москвѣ, мѣсяца септеврія въ 23 день, въ лѣто 6925, индикта 10.

Варианты и примѣчанія. ¹ Слова: «заемное же—ради Владычняго любочестія», выпущенныя въ А по подозрѣнію въ порчѣ содержащагося въ нихъ смысла, представляютъ буквальный переводъ греческой фразы у Властара: δάνεισμα δὲ διὰ τὸ τοῦ Δεσποτοῦ φιλοτιμὸν (ради Владычней щедротельности).

² У Властара: Τὰ αὐτὰ γὰρ καὶ ὁ ἱ ἐκτὸς λέξας συνόδου, ἢ καὶ αὐθιγὰς, ἢ καθαιρεῖσθαι τῶν κληρικῶν τοὺς τοκογλύφους κελεύει.

³ У Властара: ὁ δὲ δυνάστης, καὶ τοὺς

καρτεῖς ἔχει, καὶ οὐκ ἀφίσταται τῶν ἀρχαίων ἀν. οὐ γὰρ φτεῖται, καὶ θερίζει ἀνεὺ σποράς· διὰ τοῦτο χαλκοῦ καὶ χρυσοῦ, καὶ τῶν ἀγόνων παρὰ φύσιν γεννώτων, ἢ κατὰ φύσιν τέκτους γίνεται στερὰ. Т. е.: займодавецъ имѣетъ и плоды, не теряетъ и капитала; насаждаетъ безъ земли, и жнеть безъ посѣва; поэтому бесплодное вещество мѣди и золота, раждая вопреки природѣ, становится какъ бы по природѣ способнымъ къ рожденію.

⁴ Въ подлин. см; исправ. по С

44.

1417 г. сентября 24. Его же грамота Псковичамъ о снятіи съ нихъ крестнаго цѣлованія и объ отмѣнѣ уставной грамоты князя Константина Дмитріевича.

Изъ рукописи Румянц. Музея № 204, л. 428 — 430, по которой издана была въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 23.

Благословенъ Фотѣя, митрополита кіевскаго и всія Руси, въ Псковѣ, посаднику и старымъ посадникомъ, и всей великой державѣ псковской христойменитаго Господня народа. Билъ ми челомъ, сынове, о васъ сынъ мой князь Андрей Александровичъ¹ о вашей старинѣ, да и прислали есте ко мнѣ своего посадника Якимъ², и Василья, и иныхъ своихъ бояръ съ моею грамотою, что есмь къ вамъ къ своимъ дѣтемъ написалъ и къ священникомъ, пользы ради вашія душевныя³, не отъ себе, но отъ божественныхъ правилъ, и прислали есте ко мнѣ и уставленную свою грамоту, послѣднюю, цѣловальную сына моего князя Константина Дмитріевича⁴; и сказалъ ми сынъ мой князь Андрей Александровичъ и тѣ ваши бояре, посадникъ Якимъ и Василей, что отъ тое грамоты отъ новыя, отъ княжи отъ Константиновы

Дмитріевича, христіаномъ ставится пакостно и душевредно всей вашей державѣ; а хотите держати свою старину. Ино, сынове, коли есте dospѣвали то цѣлованіе княже Костянтиново Дмитріевича, а черезъ мое писаніе, что списахъ отъ святыхъ правилъ: и вамъ было, сынове, годилося то чинити, възвѣстивъ мнѣ святителю. Ино пакъ то ся не свело и учинили есте цѣлованіе и правду дали межъ собою, и вынѣ хотите паки жити по своей старинѣ, а то бы вамъ цѣлованіе уряженое княже Костянтиново Дмитріевича сложити: ино, сынове, глаголетъ о сихъ правило Великаго Василья 64: «Измѣняючи цѣлованье міряне на десять лѣтъ отъ святаго причастья отлучаются». Того же 81 правило глаголетъ: «Подобаетъ по 12⁵ лѣтѣхъ пріяти къ церкви, что ради свою вѣру предавъ: измѣненіе бо есть и отлученіе⁶ отъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Княжилъ въ Псковѣ съ 19 марта 1415 г. по 17 июля 1417 г. См. Пол. Соб. Лѣт. V, 22.

² Упоминается во второй псков. лѣтоп. подъ 1417 г.

³ Судя по содержанію настоящей грамоты, надобно думать, что Фотій упоминаетъ здѣсь не о той грамотѣ, которая помѣщена выше

подъ № 34, а о какой-то другой, теперь неизвѣстной.

⁴ Константинъ Дмитріевичъ, младшій братъ вел. кн. Василья Дмитріевича, княжилъ въ Псковѣ два раза: въ 1407 и въ 1412 — 1414 годахъ. Пол. Собр. Лѣт. т. IV, 198, 201; т. V, 22.

⁵ Въ подлин. 16 — ошибочно.

⁶ Въ подлин. *отлучень*.

Бога». И правило святыхъ Апостолъ 25, и Великаго Василѣя правило 10, того же 17, того же 64, того же 82¹; и глаголють сіа правила о семъ за-прещающе нужно. И не успѣлъ, чада моя, изыскати и написати вамъ сихъ правилъ: послове ваши просивъ отъ насъ того слова, и лучилося имъ ѣхати наборзѣ. И вы, сынове, сами поищѣте въ святыхъ правилѣхъ тѣхъ правилъ пишущихъ о томъ, и увѣритесь, како нужно православному истинному христіанину преступати данную къ Богу вѣру и цѣлованье честнаго креста, но подобаетъ едва избыти того душевредія, пролить кровь мученически за Христа о православьи: толико бо то нужно есть. И вы, сынове, того посмотрите, какъ бы было вамъ недушевно, а вашей державѣ, православному христіанству, также непамятно. А нужно будетъ то новое цѣлованье христіанству, и не къ ползѣ душевной, а на пагубу: и вы бы то новое цѣлованье сложили, аще въ немъ будетъ пужа христіаномъ, и милосты-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. 52—ошибочно.

нею и постомъ и молитвою помозите собѣ въ семъ. А язъ васъ, своихъ дѣтей, благословляю порушити ту новину, нужную грамоту христіаномъ, а благословляю васъ держати вашу старину, аже будетъ богоугодно и по святымъ правиломъ и всей вашей державѣ недушевно, но и польза душевная. И помощь во всемъ и заступленіе праведное потщите собою показати къ убогимъ Господнимъ людемъ, ихже ради Христосъ кровь свою проля, и васъ имъ заступники показа; и разумъ сугубъ дасть вамъ во всемъ разумѣти правду егѡ. И сего ради должни есте болшее попеченіе имѣти о нихъ и правду сугубу стяжати, по Спасову слову въ святѣмъ евангеліи глаголющему: «емуже дано много, много и взицется отъ него»; и: «вѣдый рабъ волю господина своего, и сѣгрѣшитъ, бѣенъ будетъ много». И вы бы, сынове, въ всемъ въ томъ себе смотрели, праведно и богоугодно христіанскій великій народъ правяще. А милость Божья и молитва моя и благословеніе мое да будетъ съ вами. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца септевріа въ 24, индикта десятое лѣто.

45.

1417 — 1421 г. Посланіе новгородскаго архієпископа Симеона въ Снѣтогорскій монастырь о соблюденіи общежительнаго устава и неподсудности игумена и старцевъ мірскимъ судьямъ.

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 411 — 412; издано было по тому же списку въ I томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 24, съ такимъ замѣчаніемъ о датѣ: «Новгородскій архієпископъ Симеонъ хиротонисанъ 1416 г. марта 22; скончался 1421 юня 15. *Нов. перс. Лист.* стр. 106, 109» (примѣч. 14, въ концѣ тома).

ПОСЛАНІЕ АРХІЄПИСКОПА НОВГОРОДСКАГО СЕМІОНА¹ ИГУМЕНУ ГОРЫ НЕСНИТСЯ.

Благословеніе архієпископа новгородскаго, владыки² Семеона, игумену обители святыя Богородица Снѣтныя горы и всей лавры святыя Богородица, всѣмъ чернцемъ. Слышалъ есмь о вашемъ монастыри, чтожь суть въ вашемъ монастыри чернцы, а живутъ не почернечьскы, духовника не держать, а у игумена и у старцевъ не въ послушаніи: а вамъ бы поддержати монастырскаа крѣпость, игумену и старцемъ обители святыя Богородица. И тыя чернцы да изъ вашего монастыря вышедше вонъ, да поднимають мірскыя люди и мірскыя судья на игумена и на старцевъ вашего монастыря; и тыя мірскыя судья и міряне да судять васъ мірскимъ обычаемъ, якоже лѣпо есть міряномъ, или вкупѣ присужають, или роту игумену и старцемъ: ино того правила святыхъ Отець и законъ Божій бранить, а язъ архієпископъ на то не благословляю, а мір-

скимъ людямъ, своимъ дѣтемъ, ни судьямъ въ таа дѣла вступатись не велю, въ монастырскаа. А о тѣхъ дѣлѣхъ и азъ повелѣхъ игумену святыя Богородица и старцемъ всѣмъ свою крѣпость монастырскую держати, а чернцемъ быти у игумена и у старцевъ въ послушаніи, а духовнаго отца держати; а кто ли не почнетъ тако жити, а промежи братьи почнетъ брань въздвизати, или не въ послушаніи быти у игумена и у старцевъ, и мы повелѣхомъ таковыхъ изъ тоя святыя обители отстроить, а внесенаго ему не дати. А который чернецъ преставится того монастыря, ино что ни остало того чернца, ино все то святыя Богородица и тоя святыя обители и братейское³, а мірстіи людѣ къ тому да не пріобщаются. Аще ли который чернецъ, вышедъ изъ монастыря, а почнетъ на игумена и на старцевъ мірстіи люди подымати,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *Семіонъ*.

² Въ подлин. *владыцѣ*.

³ Въ подлин. *братейской*.

или судья, таковой да будетъ подѣ
тяготою святыхъ церкви и подѣ нашего
смирения; али кто міръскій человекъ
почнетъ въ таа дѣла вѣступатися, а
тыя таковы же суть: ино бы того
блюли мирьскія людѣ. А какова будетъ
котора промежи братья тоя обители,
ино вѣдаетъ промежи ими игуменъ и
съпричетники¹ тоя обители, съ ста-
ростами святыхъ Богородица; а міря-
номъ то не надобѣ, и не вѣступатися,
по моему благословенію. А кто ли по-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. и
съпричетни.

² Въ подлин. далѣе слѣдуетъ а — лишнее.

³ Въ Актахъ Историческихъ поставленъ
далѣе рядъ точекъ съ замѣчаніемъ: «оконча-
ніа не достаетъ». Этого не видно въ самомъ

чнетъ вѣступатися² въ таа дѣла въ
монастырьская, въ общежитіе, или
князь, или посадникъ, или судья кото-
рый, или міръскій человекъ почнетъ
чего взыскывати умерьшаго чернѣца,
или племя или родъ общежителева, а
тѣмъ того не искати: тому поити въ
общее житіе. А кто начнетъ вѣсту-
патися мірянъ, и вы бойтеся того,
какъ писано въ Володимировѣ уставѣ,
въ рукописаніи, что таковымъ не про-
щеномъ быти, и горе собѣ наслѣдуютъ³.

подлинникъ; текстъ посланія оканчивается
здѣсь почти на серединѣ страницы, предъ
грамотою митрополита Кипріяна, изданною
выше подѣ № 29. Пропущена развѣ одна
только дата.

46.

1418 г. іюня. 27 Посланіе митрополита Фотія въ тотъ же мона- стырь и о томъ же.

Изъ синодальной рукописи № 562, л. 407—411, по которой издано было въ I-мъ томѣ Актовъ
Историческихъ подѣ № 26. За нимѣніемъ другаго, болѣе исправнаго списка грамоты, испор-
ченныя въ ней мѣста свѣрены съ двумя посланіями Фотія въ кіево-печерскій монастырь,
въ которыхъ почти дословно повторяются тѣже самыя наставленія (Доп. къ Акт. Истор.
т. I, № 180).

Благословеніе Фотія, митрополита
кіевского и всея Руси, въ монастырь
честныхъ обители Рождество пречистые
Владычица наша Богородица, еже есть
Снѣтвѣаа гора, игумену и священно-
инокомъ, и клирошаномъ и инокомъ,
еже о Христѣ братья тоя честныхъ оби-
тели. Еже убо предъ, сынове, присы-

Варианты и примѣчанія. ¹ См. выше № 24.

лали есте къ нашему смирению свою
братью, хотя уползовати себе по еу-
ангельскимъ и отечьскимъ заповѣ-
демъ, устава прося иноческаго чина;
и прислали есте ко мнѣ вашему иночъ-
ству уставленіе, списаное отъ почив-
шаго владыки Діонисія¹, уставъ из-
ложенъ, взятый, якоже пишетъ, отъ
ктитора честныхъ тоя обители: ино нѣсть

лѣпо было ему и не предано такового устава полагати въ чюжей области. И наше убо смиреніе сего ради о семъ не разсуди, не вѣдѣвъ создателя тоя честныя обители написанаго устава, и писалъ есмь сего ради къ вамъ, хотя видити того ктитора¹ уставъ. И нынѣ прислали есте ко мнѣ свою братью, инока Ефрема, инока Никифора съ своимъ писаніемъ; а повѣдаете ми и пишете, что того устава ктиторова² у васъ написанаго и не было. И азъ убо тое запрещеніе и тягость Діонисіеву отлагаю, того ради, что учинилъ не по преданію правилному, не въ своей области, ни въ епископіи, и пишу вамъ, о Господѣ возлюбленнаа чада нашего смиренія, отъ божественаго писанія вмаѣ, понеже, по писанію вашему, коснѣніе языка ми: много писати не дадите, но паче сами искусни есте, по писанію вашему, благовѣстіе Христова еуангелія, и божественнаа писанія отечскаа, и уставъ иночества³.

Древле соединеніе⁴ иночества образуемо преже отъ святыхъ Апостолъ, егда баше ихъ числомъ до 500, и паки же приобщеніе⁵ ихъ къ служенію множайше бѣаше, да же и до 5000 сообщенія ихъ, и отъ нихъ даема всяка имѣнія и притяжанія; иже бо разумѣша⁶ отъ

Христовы благодати, еже⁷ сія мало-временна, она же будуща и благоеизреченнѣ радованна. По сихъ же паки, благодатию Святаго Духа, отъ начала общаго въспомяну вамъ, яко да взираете на таковой уставъ Великаго Василя, Апостоломъ вмаѣ равностоятеля, и Аѳанасія, святаго Божія жилища, и Григорія Богослова, непобѣдимаго Христова воина, и великаго велегласнаго Лѣствичника, духовнымъ степенемъ утвердителя, и ѿна иныхъ многихъ преданія иночеству богоносныхъ Отець, даное отъ нихъ нашему чину образованіе. Понеже три чины суть иночества: 1-е, обще по всему житію; 2-е, отшельство, два или три; 3-е, особое каждаго житіе⁸ въ манастири, нужи ради, преданое внимающимъ понести великаго и жестокаго житія. Смотрите же своего общаго житія не словомъ, но дѣлы всякими, якоже узакониша въ вышереченѣмъ божественіи Апостоли и по сихъ божественіи Отци, свѣтила вселенныя, якоже великій Григоріе Двоесловъ, папа римскій, о таковѣмъ общемъ житіи списа. И симъ убо божественнымъ изображеніемъ и святіи велиціи царіе послѣдоваша, еже скипетра временнаа и царствія тлѣнныя славы оставыше, и тлѣнными убо совлачени⁹,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *ектитора*.

² Въ подлин. *ектиторова*.

³ Довольно обычная у Фотія неправоность русской рѣчи: *искусни благовѣстіе* и пр. вм. *искусни въ благовѣстіи*. См. почти дословно сходную фразу въ его поученіи игумену и братіи кіево-печерскаго монастыря, изд. въ Доп.

къ Акт Истор. т. I, стр. 323.

⁴ Въ подлин. *восдвиненія*.

⁵ Въ подлин. *приобщенія*.

⁶ Въ подлин. *еже убо разумѣся*; исправ. по Доп. стр. 316.

⁷ *еже* изъ Доп.

⁸ Въ подлин. *житія*.

⁹ *совлаченны* Доп.

злопрелестныя борца бореніа побѣдивше, и тамо убо вждѣннаа она сугубъ будущаа неизреченнаа получиша¹ блаженства, ихже око тлѣнное не видѣ, и ухо окрадено житійскими козными не слыша, и на сердце смущенос земными вещми не възиде. И молюся челоѡколюбцю Богу, сихъ житію и нравомъ поревновавше, и получить вамъ сего. И сего ради молю васъ всѣхъ, яко да крѣпцѣ симъ подражавше, отверзете² очи сердець вашихъ и во уши душевнѣи³ прѣимите словеса, яже вмаѣ хошу глаголати къ вамъ. Богомудренос ремесло, божественное же и преестественное въ насъ есть богатство, всегда бываемое и негнблемое, поданое намъ отъ благодати Благодѣтелевы, на пороженіе нашего естества, и ко ангелолѣпному животу и славѣ премѣненіе⁴, и божественнаго естества причащеніе, и съобразны образу вышнѣаго снко-стояніа⁵. Настоятелемъ же духовнымъ о сихъ паче глаголю много: сего ради съ усърдіемъ духовнымъ всяко попеченіе, еже должни еуть творити, да творять по преданію иночскаго чина и устава, собою образъ благъ стлжявше, слово утѣшительное наказанія [съ] всѣмъ смиреніемъ и тихостію вводяще; исходящаго же инока, по повелѣнію настоятеля, изъ монастыря⁶

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *получиса*; испр. по Доп. стр. 316.

² Въ подлин. *отвержете*.

³ Въ подлин. *днєвнн*.

⁴ Въ подлин. *премнєнію*.

⁵ Срав. Доп. стр. 318.

и пакы входящаго въ монастырь истязующе⁷, съ испытаніемъ мыслей и дѣанія, якоже и пребывающаго въ монастыри, преходящій къждый день должни суть отъ настоятеля истязыватися⁸, сже бо долженъ есть онъ даяти о сихъ слово въ день суда великаго. Смотрите же вси купно священноиноци и иноци, какова есть многонезслѣдима мудрость и⁹ челоѡколюбіа пучина нашего Творца Христа Владыки: и скрушенъ убо древле обрѣтшу ему свой образъ отъ грѣхъ, и боговиднаго отложивша сана подобіе, и разумѣващаго претвори и пакы назидати на первую доброту, паче же на болшее възвести подобіе, творя убо се къ нашему възведенію, и съобразны насъ сдѣловаа ангельскаго великаго подобіа; и таковымъ благолѣпіемъ наше естество тлѣнное украси, възводя ны на будущаа она обѣщаннаа намъ безконечнаа благаа, отнюдуже мръзкій нашъ супостатъ отпаде, и сего всяко не терпѣть, въстещи пакы намъ тлѣннымъ, обоженнымъ тамо, ко оной нетлѣннѣй породѣ, и тщится сего ради всяко къ нашему паденію. И сего ради, чада моя, молю вашу любовь: крѣпцѣ препославше ваша чресла, оградившеся благодатію Святаго Духа, и яко воини непобѣднѣи, бореніа да покажете прямо некрѣпкыя борца дерзости, украсивше

⁶ Въ подлин. *по повелѣнію изъ монастыря настоятеля*.

⁷ Въ подлин. *истязующу*.

⁸ Въ подлин. *истязывати*; исправ. по Доп. стр. 318. Конструкція рѣчи — греческая.

⁹ и изъ Доп. стр. 318.

своего достоянія, яко непобѣдимѣи Христови воины, взявше побѣду, одѣніе чисто и нескверно съблудше, поставите своему Владыцѣ, егоже ради, по еуангелію, вся си временнаа оставльше исповѣдателно, славы временныя и пища, и поработисте вся тлѣннаа міра сего будущимъ¹; взявше крестъ, послѣдовасте Христу, и завѣтренія пристанища достигше: ибо исповѣдателнаа таковаа наша вся написана суть отъ ангелъ [и] держама въ руку Владыкы нашего Христа, еже явлена будутъ предъ лицемъ нашимъ въ день великаго его грознаго суда. Еже же убо створшимъ волю его, не изреченна убо есть и отверзста² благосердія щедротъ пучина, на перающихъ же зѣло ярость и озлобленіе³ неистѣнно отвѣта страшнаго, глаголющаго: «отъидѣте отъ мене, не вѣдѣ васъ, откуда есте!» И сего ради, чада моя, всяко испытно ходите, съ подвигомъ всяцѣми духовными, съ смиреніемъ же и молитвою прилежною, съ алканіемъ же и труды всячьскими духовными, крѣпко духовнаа крила вперивше, постигающе свое исповѣданіе, еуангельскаго великаго слова страхомъ нынѣ себе оградивше, глаголющимъ: «никтоже, руки възложѣ на рало и зря възспѣть, управленъ есть въ царствіи небеснѣмъ». Понеже должны есмы, въ день великаго того и грознаго суда, трепетати о исповѣ-

даніи нашемъ грозно истязаемѣи быти, по дѣломъ въздаяніа имущи: сего же ради молюся, въ всемъ да будетъ образъ житія честнаго міръстимъ отъ васъ; свершеннымъ бо житіемъ, и непорочнымъ, и безъзасорнымъ по всему подобаетъ намъ быти. Молю же васъ: піанство безмѣрное и безчиніе всякое отъинудъ да не будетъ въ васъ; великаго убо Христовыхъ устъ проповѣдника Павла слова не забываютъ: «пьяницы царствіа Божіа не наслѣдятъ». И сего ради вашему иночеству пишу, яко да не отъ нашего начала имя Божіе похулится, и одѣваніе⁴ великаго ангельскаго образа зазрится, къ нашему вѣчному осуженію, и сего ради наше тлѣніе, отъ нашего Творца обоженное, да не паки долу, въ вѣчныя муки устремится. Душевный убо сугубъ да не поработимъ временному тлѣнному сугубу; понеже тлѣнное тѣло имать быти растлимо червѣми, а душа есть безсмертна и вѣчна. И сего ради, чада моя, молю васъ, украсить вся душевнаго вѣчнаго сугуба, яко да сподоблены будете услышати благаго еуангельскаго Христова слова, глаголющаго: «пріидѣте, благословеніа Отца моего, наслѣдуйте уготованное вамъ царство». Молю же ся челоуколюбцю Богу, утѣшающему смиренныя, да утѣшитъ ваша сердца въ всякомъ благовѣріи и чистотѣ, и да укрѣпитъ васъ въ всякомъ дѣлѣ и словѣ блазѣ⁵, и въ

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *будущи*; исправ. по Доп. стр. 319.

² Въ подлин. *отвержства*.

³ Въ подлин. *озлобленія*.

⁴ Въ подлин. *одѣванія*.

⁵ Въ подлин. *блже*.

смирѣнѣмъ цѣломудріи, постигающихъ всякого его спасенаго пути, яко да будетъ¹ преспѣваніе еуангеліа Христова, еже всячьскаа да исполнятся славы Божіа, и ангельскаго установленья² жизни³, еже есть по ихъ боголѣпное жителство и слава присносущна⁴. И молюся, да сподобитесь получить сего, и молитва моя о сихъ да будетъ съ вами.

А что ми, сыну, пишеша ты, настоятелю тоя честныя обители, и вся еже о Христѣ братья, собранное Христово стадо, о таковыхъ бывающихъ непотребныхъ иноцѣхъ, еже отъ многокозньства плетенныхъ сѣтей нашего супостата врага діавола, не смотряще ангельскаго великаго подобія и одѣнія, и своего обѣта забывше, божественнаго и животворящаго Христова тѣла и честныя крове, съ благою совѣстію не приступающе покаанно и не приимающе; такожь и къ святой дорѣ не приступающе и къ хлѣбу Пречистыя, помраченіемъ забывше великое Христово еуангелское слово, «якоже древле честною кровію насъ искупи», и пакы глаголющее слово: «ядый плоть мою и пья кровь мою, въ мнѣ пребываетъ и азъ въ немъ, имаеть животъ вѣчный, а не приимаа же не имаеть живота вѣчнаго»: и таковыхъ убо всяко, якоже мощно⁵, должны есте на ramo

свое отъ заблуженія на истинный путь възвращати и къ Христу привести, и не предадите пакы звѣрохыщную овцу вѣлку, нашему супостату, на конечное душевное погубленіе. И сего ради изъ монастыря таковыхъ не достойтъ отганяти, но взыскаа, примати и врачевати духовно, лѣчбою духовною, яко искуснии врачеве, зельемъ духовнымъ раны исцѣляюще. Который же убо наказанія монастырскаго отъинудъ тако нерадя, и врачеванія духовнаго не ища, яко съгнѣлый удъ, избѣжить отъ здраваго тѣла, отъ пристанища честныя обители, забывъ Божіе слово, Пророкомъ глаголющее: «въ чемъ обрящу, въ томъ сужю», а иметь мірскими людьми крамолу въздвизати на настоятеля духовнаго, якоже пишете, и на братію: а о таковыхъ убо мірскимъ, по правиломъ, възбраніемъ творити и въ таковыя вещи иночскыя въступатися; понеже нѣсть имъ предано и разсуженія имѣти въ таковыхъ мѣстѣхъ. Молю же ся челолюбцю Богу, да уцѣломудритъ всѣхъ къ разуму своея благодати, по своему исповѣданію, постигающе спасеныхъ путей; и молитва моя и благословеніе да будетъ со всѣми вами, живущими о Христѣ. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца іюнія въ 27, индикта 11.

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *да будутъ*.

² Въ подлин. *установленія*.

³ Подразумѣвается стоящее выше *постигающихъ*.

⁴ Въ подлин. *славу присносущну*.

⁵ Въ подлин. *мощно якоже*.

47.

1419 г. Симеона, архієпископа новгородскаго, поученіе Псковичамъ о неприкосновенности церковныхъ владѣній и пошлинъ.

Помѣщается обыкновенно въ спискахъ такъ называемой Никоновской лѣтописи подъ 6927 (1419) годомъ; такъ—и въ печатномъ изданіи (ч. V, стр. 72). Здѣсь издается по списку той же лѣтописи изъ собранія князя Оболенскаго, свѣренному съ Румянцовскимъ (№ 255) и Академіи Наукъ (XIV, № 8).

ПОУЧЕНІЕ СИМЕОНА, ВЛАДЫКИ НОВГОРОДСКАГО, ПСКОВИЧЕМЪ.

Благородніи и христіюлюбивіи честніи мужи, Псковичи! Вѣсте сами, слико кто честь воздаеть своему святителю, та честь самому Христу приходитъ, и отъ него мзду пріемлють сторицею¹ творящей таковая и жизнь вѣчную наслѣдуютъ. И вы, сынове, честь воздавайте своему святителю и отцемъ своимъ духовнымъ, наставникомъ вашего спасенія, со всякимъ покореніемъ и любовію, не пытающе о² нихъ ничтоже, ни³ вопреки глаголюще⁴ наставникомъ своимъ, но смотрите сами себя, и укоряйте сами себя, и⁵ ищите збогѣзнію своего спасенія, и не восхощайте чужихъ, и не радуйтесь бѣдамъ и напастемъ братіи своей, и не мудрствуйте о собѣ, и не гордитесь, но съ смиреніемъ повинуйтесь отцемъ своимъ духовнымъ, яко православніи христіяне, живушіи⁶ подъ закономъ

Божіимъ, и церковь Божію не обидите, понеже церковь Божія не обидима бываетъ⁷ ни отъ когоже ничѣмъже. И вы, дѣти, въ церковноя не вступайтесь ни во чтоже: елико изначала скопїи потягло прѣ прежде бывшихъ братіихъ⁸ нашихъ новгородцкихъ епископѣхъ, по правилному завіщанію, въ домъ Божій Святѣя Софіи: въ земли, въ воды, въ суды, въ печать и во всѣ пошліны церковныя не вступайтесь; аще ли кто будетъ въ церковное вступился, и вы того отступитесь, [съ] своей души сведите, не ожидающе на ся благословное⁹ вины, по правиломъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ. Всякому бо¹⁰ подобаетъ гнѣва Божія боятися, и милость его призывать, и о грѣсѣхъ своихъ плакаться, и не своихъ не взимати.

Варианты и примѣчанія. ¹ со сторицею Рум.

² отъ Акад.

³ не Рум.

⁴ глаголющемъ Акад.

⁵ и вѣтъ въ Акад.

⁶ живуше Рум.

⁷ не бываетъ обидима Рум.

⁸ братіихъ по Рум; въ проч. сп. братіи.

⁹ Въ подлин. *благословенія*; исправ. по Акад.; Рум. *благословенія*.

¹⁰ бо нѣтъ въ Рум.

18.

1419 г. августа 12. Посланіе митрополита Фотія псковскому духовенству съ наставленіями о совершеніи различныхъ церковныхъ службъ.

Изъ синодальной рукописи № 562, л. 417 — 422. Издано было преосвящ. Макаріемъ въ Ист. Русс. Церкви т. IV, стр. 377 — 382, по сокращенному списку, находящемуся въ сборникѣ Румянц. Музея № 353, л. 30 — 385; разночтенія этого списка означены здѣсь буквою Р.

ПОСЛАНІЕ ФОТІЯ МИТРОПОЛИТА ВО ПСКОВЪ: УСТАВЪ О ЛИТУРГІИ И ВСЯКОЙ СЛУЖБѢ.

Благословеніе Фотія, митрополита кievскаго и всея Руси, въ Псковъ збору святѣй Троицы и всему священническому чину. Что съ вѣча¹ пишете къ нашему смиренію о невѣдомыхъ божественныхъ таинъ и о прочихъ², и о семъ благодарю ваше священство³, понеже убо прже вразумѣваете велико Божіе священничество: идѣже бо священникъ священно свершаетъ, тамо и ангели желаютъ приикнути. И что, сынове, первое пишете ми, въпросъ имѣя о⁴ святыхъ божественныхъ агнецѣхъ: по обычному благословленію отъ настоятеля, приходитъ іерѣй купно съ діакономъ предъ святѣй жертвеникъ⁵, и дискось⁶ убо поставляетъ отъ лѣвыя страны, а святѣй потиръ⁷ отъ десныя страны, якоже по чину ихъ⁸, и прочаа.

И творятъ по три поклоны предъ святою проскумидіею, глаголюще къ собѣ⁹: «искупилъ ны еси отъ клятвы законныхъ»¹⁰. Таже пощъ рчетъ¹¹: «Благословенъ Богъ нашъ всегда и нынѣ и присно и въ вѣкы», и приѣмлетъ въ десную руку святое копіе, въ лѣвую же руку просфору¹² и знаменаетъ трижды тросфору съ копіемъ¹³, глаголя: «въ споминаніе Господа и Бога Спаса нашего Іисуса Христа». И абіе възнзтъ¹⁴ копіе отъ лѣвыя страны просфоры и прерѣзаетъ отъ себе къ верху по лѣвой странѣ, глаголя сіа¹⁵: «яко овча на заклєніе ведеса»; на деснѣй же странѣ рѣжетъ¹⁶, глаголя¹⁷: «и яко агнецъ прямо стригущему его безгласенъ, тако не отверзаетъ»¹⁸; на горнѣй же странѣ, глаголя¹⁹: «въ смире-

Вариантіи и примѣчанія. ¹ съ овча нѣтъ въ Рум. сп.

² Въ подлин. и о брочихъ; въ Р. прибавлено *вещей*.

³ Въ Р. прибав. *идеже*.

⁴ Въ подлин. *ѣ*; исправ. по Р.

⁵ предъ святою жертвеника Р.

⁶ Въ подлин. *дискосу*.

⁷ святую же чашу Р.

⁸ по обычаю прибав. въ Р.

⁹ въ собѣ Р.

¹⁰ *честною си кровію* прибав. въ Р.

¹¹ *рече* Р.

¹² *проскуру* Р.

¹³ и *знаменаетъ копіемъ трижды* Р.

¹⁴ *взизетъ* Р.

¹⁵ *сіа нѣтъ* въ Р.

¹⁶ *рѣжетъ нѣтъ* въ Р.

¹⁷ *глаголетъ* Р.

¹⁸ *устъ своихъ* прибав. въ Р.

¹⁹ *глаголетъ* Р.

нии судъ его взятся»; на долгѣй же странѣ, глаголя¹: «родъ же его кто исповѣсть»²; выиная же глаголетъ: «яко вземлется отъ земля животъ его»; и полагаетъ его възнакъ на святомъ дискосѣ, и прерѣзаетъ его священникъ крестаобразно, глаголя: «жрется агнецъ Божій, взявшаи грѣхы міра, за мірскій животъ и спасеніе», и превращаетъ его ниць, аще нѣтъ теплѣ, якоже прежде рѣхомъ, и не прободаетъ же убо³ его, но приѣмлетъ другую просфуру, а не глаголетъ: «Благословенъ Богъ нашъ», но⁴: «въ споминаніе Господа Бога Спаса нашего Иисусъ Христа» 3 жды, и глаголетъ сіе⁵ и съ копіемъ⁶ убо⁷, и по семь глаголетъ рѣжа⁸: «яко овца на закланіе ведеса» и прочая, якоже прежде рѣкохомъ⁹, и не прободаетъ же сего¹⁰, но токмо прерѣзаетъ¹¹, глаголя сія: «жрется агнецъ Божій»¹². И тако приѣмлетъ и третью просфуру и творить на ней, якоже и на первой, «Благословенъ же Богъ» не глаголетъ, но токмо обычнаа, и елико¹³ будетъ на подобно агнцевъ¹⁴, творить сіе и на прочихъ. И по-

Варианты и примѣчанія. ¹ *глаголетъ* Р.

² Въ Р. повторенъ предыдущій стихъ (*въ смиреніи судъ его взятся*), и потомъ прибавлено: «*на исподней странѣ глаголетъ: родъ же его*»....

³ *убо нѣтъ* въ Р.

⁴ *но нѣтъ* въ Р.

⁵ *надъ агнцомъ* прибав. въ Р.

⁶ Въ подлин. *скоемъ*, исправ. по Р.

⁷ *убо нѣтъ* въ Р.; далѣе прибавлено: *крестаобразно, якоже прежде указомъ*.

⁸ *такъ рѣжа* глаголетъ Р.

⁹ Въ подлин. *рѣзхомъ*.

¹⁰ *а не прободаетъ его и сего* Р.

¹¹ *прерѣзаетъ* Р.

¹² Въ мѣсто *агнца Божіей* въ Р. было написано и потомъ зачеркнуто: *и закалается*.

слѣди сложивъ агнцы на три части по два, аще суть шесть, и прикладаетъ святое копіе единою ко всѣмъ агнцемъ отъ десныя страны, глаголя: «единъ отъ воинъ копіемъ ребра ему прободетъ, и абіе¹⁵ изыде кровь и вода, и видѣвъ и свѣдѣтельствова, и истинно есть свѣдѣтельство его». Таже диаконъ, приѣмъ благословеніе отъ іерѣя, вливаетъ вино и воду въ святой потиръ¹⁶, и по семь бываетъ проскурисаніе¹⁷ и конецъ его, яко же писано, по обычаю, и литургія по обычаю Златоустаго или Великаго Василія. А¹⁸ егда свершится служба вся до «вонемъ, святая святымъ», и тогда единъ агнецъ разламается¹⁹ на 4 части, и едину влагаетъ въ святой потиръ²⁰, и три части [на святомъ дискосѣ, отъ нихже дольняя часть святаго агнца, той причащаемся]²¹. И прежде святаго убо причастія напааетъ святая агньца святою кровію отъ общаго потира²² на всѣхъ четырехъ углѣхъ святаго агнца коегождо, и полагаетъ во уготованное мѣсто; а тѣ доры, отъ нихже выиманы святая агньца, оприснь²³ блю-

¹³ Въ подлин. *слику*.

¹⁴ *елико будутъ надобно агнцовъ* Р.

¹⁵ Въ Р. написаны только первыя двѣ буквы и *а[біе]*, за тѣмъ дальнѣйшія слова стиха опущены.

¹⁶ *во святую чашу* Р.

¹⁷ *проскурисаніе* Р.

¹⁸ *А нѣтъ*.

¹⁹ *разламаетъ* Р.

²⁰ *во святую чашу* Р.

²¹ Поставленное въ скобки взято изъ Р.; въ подлин. это мѣсто читается такъ: «и три части, отъ нихже причастися того агнца, и отъ нихже».

²² *отъ святыя чаши* Р.

²³ *отроче* Р.

долги суть, или въ томъ же съсудѣ, но предѣлы¹ прожежи святыхъ агньшъ². А еже нѣмъ творять снѣгъ: на-паяя святая агньшъ, и полагають въ тояже доры. отъ нихже вынымаю суть святая агньшъ, се убо отнюдь вепо-добно³ есть и нечистыхъ бо есть, но ~~снѣгъ~~ пребывать должны суть.

А еже ми писасте, како попу пѣти къ свѣтъ дому предѣ святыми ико-нами: аще въхошеть все по церков-ному правилу пѣти, то не въбраняется ему; аще ли едино начало творити, рече: «Благословенъ Богъ нашъ», и отпущъ токмо, и се на его произво-леніи, но не бесчвнѣ, сія вся въ славу Богу творяще⁴, со вниманіемъ. А мірь-скими людѣмъ, правотѣрно⁵ живу-щими, подобно и снѣгъ правило цер-ковное держати предѣ святыми ико-нами въ своихъ домѣхъ, понеже и должны суть сіа творити⁶, аще произ-волити⁷; навечерницю убо великую ве-черѣ, или малую, и пакы отъ ложа въставшии, полупонощица и заутреняя съ Псалтирею и съ прочимъ послѣдо-ваніемъ должны суть творити, аще

произволити; а си же священническаго ничтоже не творитъ. нѣ⁸ вѣщамъ: «Бла-гословенъ Богъ нашъ»; вѣсто⁹ начала убо¹⁰ да глаголю¹¹ снѣгъ: «Молитвами святыхъ Отець нашихъ. Господи Иису-сусъ Христе, Сыне Божій. помилуй насъ, аминь»; а вѣсто отпуста гла-голю¹² снѣгъ: «Молитвами пречистая ти Матере и всѣхъ святыхъ твоихъ. Го-споди Иисуcъ Христе, Сыне Божій, помилуй насъ, аминь».

А еже о аллилуіи на славахъ снѣгъ глаголю: «Слава Отцю и Сыну и Свя-тому Духу, нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь: аллугія, аллугія, аллу-гія¹³, слава тобѣ Боже; аллугія, аллу-гія, аллугія, слава тобѣ Боже; аллугія, аллугія, слава тобѣ Боже. Слава и нынѣ». И «Богъ Господь» поють въ церкви¹⁴ пѣтью¹⁵ на утрени, якоже предано святыми Отци, понеже три стихи суть; и преже убо поеть пѣвѣсъ среди церкви, зря къ востоку, или¹⁶ еклисиархъ, или на се¹⁷ устропный инокъ, и поеть: «Богъ Господь явился намъ», и первый ликъ въ той же гласть поють: «Богъ Господь явился намъ»¹⁸,

Варианты и примѣчанія. ¹ предѣлы Р.

² Въ подлин. *имущъ*; исправ. по Р.

³ творитъ Р.

⁴ православно Р.

⁵ творити сіа Р.

⁶ Въ подлин. *произволяетъ*; исправ. по Р.

⁷ ни изъ Р.

⁸ убо нѣтъ въ Р.

⁹ Вѣсто да глаголю Р: *глаголетъ*.

¹⁰ *глаголетъ* Р.

¹¹ Третье *аллилуія* здѣсь и далѣе взято изъ Р. Что такъ было и въ подлинномъ по-сланіи Фотія, объ этомъ свидѣтельствуєтъ бланкій къ тѣмъ временамъ, къ сожалѣнію, неизвѣстный по имени псковскій писатель въ своемъ посланіи къ Анастасію, ктитору лавры

св. Николы: «подобаше ти, отче, пишетъ ав-торъ, послушати, аки самага Христа, куръ митрополита кievскаго и московскаго и всея Русіи Фотія», который прислалъ къ намъ въ Псковъ, за своею печатью, «грамоту, *яже и донынѣ лежитъ во Святѣй Троицѣ* (грамота, дѣйствительно, писана Троицкому собору), въ нейже написано еще: *аллилуія, аллилуія, аллилуія, слава тебѣ, Боже*» (См. *Мак. Ист. Рус. Церкви*, VIII, 186).

¹² въ церкви нѣтъ въ Р.

¹³ Въ подлин. *пѣтъ*; исправ. по Р.

¹⁴ или нѣтъ въ Р.

¹⁵ на то Р.

¹⁶ *благословенъ грядый* прибав. въ Р.

и пѣвецъ стихъ первый: «Исповѣдай-
теся Господевя, яко благъ»¹, и второй
ликъ²: «Богъ Господь явился намъ»; и
пѣвецъ второй стихъ: «Не умру, по
живъ буду, исповѣмъ дѣла Господня»,
и ликъ³ въ третіе: «Богъ Господь
явился намъ»; и пѣвецъ третій стихъ:
«И есть дивна во очю нашю», и вто-
рый ликъ четвертое⁴: «Богъ Господь
явился намъ»; и пѣвецъ пакъ: «Богъ
Господь явился намъ»⁵, и первый ликъ
въ пятые: «Богъ Господь явился намъ».
И по семъ⁶ чину «аллугія» въ постъ
великій⁷ въ гласъ⁸ Охтайку пятью⁹,
съ стихи ихъ; а на молсбнѣ, якоже
произволятъ, по обычаю ихъ.

А попу, держа¹⁰ пона въ покааніи у
себе, самому у него не подобаетъ¹¹ ка-
тиса; аще ли у своего отца духов-
наго покаався, а у сына духовнаго¹²
въсхоощъ тѣло и кровь Господню¹³
причаститися, то не възбранно есть¹⁴.
А¹⁵ которіи люди живутъ безъ покаа-
ніа, и¹⁶ отца духовнаго не держатъ,
аще и къ церкви приходятъ¹⁷, не при-

Варианты и примѣчанія. ¹ *яко благъ нѣтъ* въ Р.

² *и другой ликъ 2-е Р.*

³ *первый прибав. въ Р.*

⁴ *Въ подлин. четвертый.*

⁵ *и пѣвецъ..... намъ нѣтъ въ Р.*

⁶ *сему Р.*

⁷ *Вмѣсто въ постъ великій, Р: въ посты.*

⁸ *на гласъ Р.*

⁹ *Въ подлин. пять.*

¹⁰ *Въ подлин. держати (изъ держачи?); исправ. по Р.*

¹¹ *исподобно Р.*

¹² *Слова: поклався; а у сына духовнаго про-
пущены въ Р.*

¹³ *примати приб. въ Р.*

¹⁴ *есть нѣтъ въ Р.*

¹⁵ *А нѣтъ въ Р.*

¹⁶ *а Р.*

¹⁷ *или не приходятъ приб. въ Р.*

мати приношенія отъ нихъ къ церкви,
но своимъ дѣтемъ духовнымъ възбра-
няютъ съ таковыми ни ясти ни пити¹⁸,
ни въ своя дома призывати, ниже къ
нимъ ходити, понеже си сами¹⁹ отлу-
чишася стада Христова словесныхъ
овець; и елика сила, таковыхъ приво-
дити къ покаанію отъ злыхъ и при-
мати²⁰ съ радостію, а не гордяся, да
не погыбнеть²¹ въ своемъ нечестіи.

А²² о вечерни и понагіи, аще по-
звани бывше съ благочестьемъ въ домъ
цѣлосого христіянина на вечерни его
тряпезѣ²³, и по вечерни молитися²⁴
Богородици, якоже уставъ держитъ
вечерняя на понагіи²⁵. А преже вече-
рянія, святыя Богородица хлѣбецъ
вынати; и повечереніи пѣвъши обыч-
ныя понагіи, въздвизаютъ по обычаю,
и сами отъ нея ядятъ, и прочимъ даютъ.

А еже на крестѣ имени не будетъ,
тому не кланятися²⁶, а не поругатся
ему, ниже разарятъ таковыхъ. А
крестъ новъ чинити²⁷, или²⁸ великъ или
малъ, якоже вѣсть²⁹ художникъ и ма-

¹⁸ *ясти и пити Р.*

¹⁹ *и сами сіи Р.*

²⁰ *и отъ злыхъ примати Р.*

²¹ *Въ подлин. да не погыбнетъ; исправ. по Р.*

²² *что ми пишете приб. въ Р.*

²³ *Вмѣсто на вечерни его тряпезъ, Р: на
тряпезѣ сію.*

²⁴ *молити Р.*

²⁵ *вечерняя на понагіи нѣтъ въ Р.; конецъ
главы читается такъ: «на тряпезѣ преже объ-
да (слѣдуетъ зачеркнутое слово святой) хлѣ-
бецъ Богородици вынати, и по вечерни пѣв-
ше обычная, святыя Богородици хлѣбецъ
въздвизати по обычаю, якоже указася во
уставѣ; и священники сами отъ него ядятъ,
и прочимъ даютъ, аще ли плотью чисти».*

²⁶ *не поклонитися Р.*

²⁷ *имуть новый дѣлати Р.*

²⁸ *или нѣтъ въ Р.*

²⁹ *вѣсть нѣтъ въ Р.*

стеръ, на се устроеный, чимъ таковое дѣйство устроить¹, или снастію нѣкоею², или гвоздіа къ довленію на утверженіе его, се³ не поруганіе есть кресту, но утверженіа ради повелѣно есть.

А мірскимъ людямъ въ своихъ домѣхъ православнѣ живуще⁴, не присовокупився къ женѣ своей, достойтъ имъ⁵ кадити самимъ святыя иконы⁶, аще не будетъ ту священника⁷; и не токмо самимъ мужемъ, но и женамъ благочестивымъ и⁸ чистымъ отъ мужа кадити⁹, и дѣтій своихъ сему учить¹⁰, аще и велии малы суть, понеже православныхъ сіа обычаи суть.

А церкви ветхія¹¹ и кровли ихъ, аще не суть довольни¹² не на кую потребу къ самой той церкви¹³, а не къ иному устроенію потребни¹⁴, съжещи таковаа, и пепель ихъ всыпати въ текущую воду, да не сквернится святое небреженія ради, или скота. А крестъ ветшаный остави такъ пребыти¹⁵, но въ честнѣ мѣстѣ и во устроинѣ¹⁶.

А не своихъ дѣтей не вѣнчати, ни проводить¹⁷ пѣти¹⁸.

Аще нѣкакаа великаа нужда слу-

чится, а мірстіи людіе или священники да произбирають лучшаа и правваа, Богу любезнаа, понеже божественное писаніе глаголетъ: «слѣпецъ аще слѣпца водить, оба въ яму впадутъ». Тѣмже достойтъ наставника держати, могуща оцѣстити черноту душевную.

А еже ми писасте о канонѣхъ: аще случится два или три, и единъ попъ поеть канонъ, а другій попъ поеть [другій] канонъ, а третій попъ поеть третій канонъ, и не вѣмъ, откуда пріасте таковый обычай [и] преданіе, еже есть отинудъ неподобно и козлогласованно, сему убо своимъ гласомъ поюще свой канонъ, овому же другимъ гласомъ, и бесщинно сіе есть. Аще убо простираеши рѣчи нѣкоторыя ко князю, или къ велможи, или къ своему другу, хоцещи¹⁹ сіа всячески украсити и благочиннѣ положить, да будетъ въ разумъ произносимая отъ тебе рѣчь, или сказаніе: колми убо паче²⁰ предстояще невидимому и страшному Богу, хоцемъ украсити къ нему всылаемыя молитвы, или канонъ, сгласнѣ поюще²¹ и умилиѣ, понеже речеся:

Варианты и примѣчанія. ¹ устроить дѣйство Р.

² Въ подлин. нѣкоею.

³ сіе Р.

⁴ живущимъ Р; далѣе прибавлено а.

⁵ имъ нѣтъ въ Р.

⁶ кадити святыя иконы и самимъ Р.

⁷ аще ли не будетъ священника ту Р.

⁸ и нѣтъ въ Р.

⁹ повелѣваю прибав. въ Р.

¹⁰ тому же учите Р.

¹¹ ветшанна Р.

¹² ни на чтоже прибав. въ Р.

¹³ къ той же церкви Р.

¹⁴ Въ подлин. потребнее исправ. по Р.; впрочемъ, такъ какъ передъ этимъ словомъ въ подлинникѣ поставлена точка, то не нужно ли читать: *потребнее съжещи*?

¹⁵ А кресты, иконы ветшанна оставити тако пребывати Р.

¹⁶ и въ устроени Р.

¹⁷ ни проводы; впрочемъ, и въ подлинникѣ написано *провод*.

¹⁸ Дальнѣйшее, до отвѣта о трехъ святителяхъ, пропущено въ Р.

¹⁹ Въ подлин. *хоце*.

²⁰ Въ подлин. *обаже*.

²¹ Въ подлин. *поюще*.

«ово пѣснь Богу краснаа въспѣвашеся, ово же съгласно славимъ». И вездѣ повелѣваетъ пѣснми и псалмы согласнѣ славити Бога, и умолити¹ его о своихъ сѣгрѣшеніяхъ и о людскихъ, и очищати свою всю сѣбѣсть, елика сила, къ полезному. А уставъ убо имате² сице о сихъ: Охтайкъ убо въ все лѣто не оставляется, имѣяй на кійждо день два канона; а Минея николиже отлагается³, кромѣ уставленныхъ повелѣній, якоже уставъ держитъ: ибо въ Охтайцѣ два канона поются съ прмосомъ на 10, а въ Миней на 4, и бываесть всѣхъ 14 пѣтися; аще ли Господскій праздникъ, и убо Охтайкъ тогда не поется, а празднику, аще и по два стиха будетъ въ коейждо пѣсни, но поется на 14 съ ермосомъ, кромѣ кавтасія. И поется же сице: едина страна стихъ, сяже есть рядъ, и той странѣ скончавшей свой стихъ, и тако конархистъ приходитъ на другую страну ко второму лику, и тако поетъ второй ликъ и второй стихъ, а согласно же премѣняюще стихи, и «слава» приходитъ всегда на⁴ тотъ ликъ, еже начало створшей, егоже есть страна на ряду, и потомъ «и нынѣ». Сіа же вся благочиннѣ и съ разсуженіемъ. Нынѣ убо о всѣхъ сѣихъ по ряду не успѣшно извѣстити; понеже о семъ велико есть и медлено, по уставѣ.

Примѣчанія и варианты. ¹ Въ подлин. и *умѣти*, что можно читать и *умилостивити*.

² Въ подлин. *имати*.

³ Въ подлин. *отлагаетъ*.

⁴ Въ подлин. *но*.

⁵ Въ подлин. *священную*; исправлено согласно съ дальнѣйшимъ чтеніемъ текста.

А еже въ среду и въ пятокъ сырныя недѣли не пріяхомъ ниже въ Палестинѣ, ни въ Святой горѣ, ниже въ царствующимъ Цариградѣ не пріяхомъ въ сіа дни, рекше среду и пятокъ сырныя недѣли, ниже свершеную литургію, ниже прежесвященную⁵ стваряти; подобнѣ же и наипаче въ пятокъ великій распятія Христова не пріяхомъ ни свершену литургію, ни прежесвященную; еще же—не ясти: «во-ниже, рече, [день] отимется отъ нихъ женихъ, тогда постятся въ тьи дни». Подобаеъ вѣдати: аще случится навечеріе⁶ Рожества Христова или Богоявленія въ субботу или въ недѣлю, постъ не бываетъ и трепари не поемъ, но въ пятокъ прежде того поемъ тропари. А литургія Златоустова въ свое время; Великаго же Василіа литургія бываетъ на самый праздникъ, аще случится въ сіа два дни навечеріе⁷; аще ли въ постъ навечеріе Рожества Христова и Богоявленія, при часѣ 10-мъ дни клететь, и по «Благослови, душе моя, Господа», бываетъ октенія великаа, по семъ «Господи, возвахъ къ тобѣ» на гласъ 2, и поемъ стихиры⁸ на 8; іерей же творитъ проскомидію, ликове же поютъ стихиры гласъ 2, слава и нынѣ...⁹ и выходъ съ Евангеліемъ, прокимень дню, и чтенія по чину ихъ. И по скончаніи же чтенія, діа-

⁶ Въ подлин. *въ навечеріи*.

⁷ Въ подлин. *навечеріа*.

⁸ Въ подлин. здѣсь и далѣе слово это написано такъ *сѣри*.

⁹ Въ подлин. стоитъ далѣе *авѣу*. Не есть ли это испорченное *аллагуна*?

коньства малаа, и попъ възгласить, и поемъ «Святый Боже»; таже прокимень Апостолу, а по Апостолѣ аллилу-гіа, таже и Евангеліе, и по ряду литургіа Великаго Василія, кенаникъ¹ «Хвалите Господа»; въходимъ² въ тряпезу, и ямы сочиво безъ масла, піемъ же вино, аще повелить игумень. При часѣ же 10-мъ пощи поемъ павечерницу великую, и по «Слава въ вышнихъ» творимъ исхоженіе и поемъ стихиры празднику исхоженія, иже бысть; таже на стѣ. по обычаю; таже, по тропари, благословляютъ хлѣбы преломленію, по обычаю, и чтеніе великое полагается; таже «Слава въ вышнихъ» и прочая 6 псалмовъ, и «Богъ Господь явился намъ»; таже обычная каизма рядовая, и Многоимлостиве³, и степенна гласу 4, антифонъ 1, прокимень: «Изъ чрева прежде деница родихъ тя», стихъ: «Рече Господь Господеви моему» и Евангеліе; таже канона два: единъ⁴ съ ирмосомъ на 8 и другій съ ирмосомъ на 6, катавасія — кааждо страна ермосъ обою канонъ. И по отпустѣ знаменаются святымъ масломъ. Литургія же Златоустова въ свое время, антифоны празднику, вмѣсто «Святый Боже» поемъ «Елици во Христа», сиче и на праздникъ Богоявленія, и въ субботу Лазареву, и въ святую великую субботу «Елици во Христа»; еще поется сіа отъ Пасхи и до недѣли Оумины «Елици во Христа».

Варианты и примѣчания. ¹ καὶ κενανός = причастный стихъ.

² Въ подлин. *входитъ*.

³ Вѣроятно, разумѣется извѣстная часть всенощнаго бдѣнія, называемая *поимелей*.

А еже пишете ми, что женѣ, родившей дѣтя, донелиже [не] крещаетъ родившейся отъ нея дитяти, дотолѣ не даютъ молитвы очищальныя: и неподобно есть се отинудъ; но приходитъ священникъ и даетъ молитву прежде очищенію родительницы и женамъ, прилучившимся на роженіи томъ, и храму, и потомъ нарчетъ имя рождшемуся младенцу въ 8 день, приѣмля имя; и потомъ, егда изволятъ родителя его, и крестятъ того. А молитвы за-прещальныя глаголются по единому токмо...⁵ А на первое погруженіе глаголетъ попъ, погружаа младенца, сиче: «крещается, имярекъ, во имя Отца, аминь», а на второе погруженіе глаголетъ: «и Сына, аминь», а на третье погруженіе глаголетъ: «и Святаго Духа, аминь». А не мози сего глаголати инако, или по первымъ обычаемъ вашимъ, еже нѣціи глаголютъ на всякое погруженіе сиче: «во имя Отца и Сына и Святаго Духа, аминь»: сіе неразумныхъ есть и мерзость Богу, понеже многобожіе си есть, а не въ Троици. Таже въ 8 день отмываютъ новопросвѣщенному святое миро, и пакы въ 40 день приносятъ бываетъ матерію въ церковь, и свершается о немъ, еже о семъ уставъ повелѣваетъ⁶.

А еже въпрошеніе имѣете къ нашему смиренію о святыхъ великихъ трехъ святителей, Великаго глаголю Василія и Іоана Златоустаго [и] Гри-

⁴ Въ подлин. *ѧ*.

⁵ Въ подлин. стоятъ далѣ непонятныя цифры: *ѧ. ѧ.*

⁶ Въ подлин. *повелѣваютъ*.

горіа Богослова, о сихъ убо извѣстнѣ и разумнѣ навѣкохъ, яко таковое правило положено бысть сими святыми Отца божественными писаніи, и законоположиша праздновати мѣсяца генуаря въ 30, еже и вся вселенаа здержить, идѣже есть православіе, симъ единокупно праздникъ тѣмъ створяюще торжественѣ стихирьми и чтеніи и всенощными славословіи; понеже яко преболшіи суть святителямъ, и яко вселенѣи суцаа свѣтила не лествнаа, небо-явленныя звѣзды, и Апостоломъ единоправнии, якоже Іоанъ великій, божественный святитель еухайтський¹, движимъ божественнымъ Духомъ, пиша о нихъ и украшаа похвалами празднество ихъ, и во единомъ отъ своихъ писаній рече сие: «яко аще и дерзостно есть глаголемое се, аще, рече, не быша сии велициі три святители были, достояше быти второму апостольскому пришествію на земли». И

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ еухайтський.

смотри мужа художество²: въ единомъ мѣсяци обрѣтаеть сихъ всѣхъ тріехъ, въ томъ и полагаетъ симъ праздникъ въ 30 мѣсяца. Тѣмже и азъ, ревнуя сихъ преданію истинному, и вамъ повелѣваю и молю вашу любовь, не облѣнитесь сій праздникъ всячески свершати и красити торжественными похвалами же и всенощными славословіи, и помощь отъ нихъ требовати, понеже суть ходатаи къ Богу. Святаго же Ипполита, въ 30 сего мѣсяца, служба его поется на павечерниці прежде сего дни, или когда разсудить еклисіархъ.

По премногу же убо быхъ писалъ о всемъ³ къ вашей любви, понеже уставъ много здержить, и нынѣ случися тако, и въ малѣ сіе написахъ вамъ. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца августа въ 12, индикта 12, въ лѣто 6927.

² Въ подлин. *муже художеству*.

³ Въ подлин. *о всей*.

49.

Около 1420 г. Его же настоятельная грамота неизвѣстному епископу владимерскому на Волынѣ.

Изъ синодальной рукописи № 562, л. 77 об.—78, въ которой озаглавлена: «Посланіе о соединеніи митрополю кievьской и московской». Издава была, по тому же списку, въ I томѣ Актовъ Историческихъ подъ 1414 г. и съ именемъ епископа Герасима (№ 18). Дата грамоты находится въ самой рукописи, но имя епископа внесено въ изданный текстъ по тому соображенію, что на извѣстномъ литовскомъ соборѣ 15 ноября 1415 года, на которомъ поставленъ былъ особый митрополитъ для кievьской Руси — Григорій Цамблакъ, присутствовалъ владимерскій епископъ Герасимъ (См. № 38). Между тѣмъ самое содержаніе акта явственно указываетъ на позднѣйшее время (послѣ 1419 г.), когда кievьская митрополія опять воссоединилась съ московскою. Необходимо, поэтому, принять, что дата грамоты въ синодальномъ списокѣ испорчена; порча легко могла произойти чрезъ замѣну послѣдняго численнаго знака и сходнымъ знакомъ Ѣ (т. е. вмѣсто ,Сѣки = 1420 въ позднѣйшемъ списокѣ явилось ,Сѣке = 1414 г.).

Понеже благоволеніемъ и благодарію Божіею соединися церковь русская, и въ первый миръ приведена бысть и уставлена, и вся раздвоенія упразднена быша, и соблажненія и мятежи низложена быша, и по давному обычаю и закономъ укрѣплено бысть¹, единой митрополю быти во всей русской земли, якоже то изначала пошло отъ святаго крещенія, и единъ митрополитъ кievскій и всея Руси, по древнему преданію и по зборной грамотѣ святѣйшаго и вселенскаго патріарха (имярекъ) съ² боговѣнчаннымъ царемъ, и весь священный и великій зборъ оправдаша³ мнѣ мою митрополю, всю русійскую землю. И достояше убо, по толикимъ молвамъ и бури, русской⁴ митрополю въ свой чинъ пріити. И того

ради и язъ, по благодати данной мнѣ отъ Пресвятаго и Живоначальнаго Духа, избрахъ со еже онасъ священнымъ зборомъ священнѣйшихъ архіепископъ и епископъ священноинока (имярекъ) и поставихъ его епископа въ святѣйшую епископію богоспасаемаго града Володимеря и на весь предѣлъ тоя епископыи, елико изъ начала имѣеть, по давной пошлѣнѣ: егоже ради долженъ есть боголюбивый епископъ, о Святѣмъ Дусѣ возлюбленный сынъ и сослужебникъ нашего смиренія (имярекъ) пріяти порученную ему церковь и творити въ ней, елика достоятъ своимъ епископомъ: четци знаменати, иподіаконы и діаконы и презвитеры ставити, еще же и игуменовъ⁵ во обителейъ уставляти; учити же лю-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ послѣ *бысть* стоитъ *и* — лишнее.

² Въ подлин. *и*.

³ Въ подлинникѣ *оправдаша*.

⁴ Въ подлинникѣ *русскою*.

⁵ Въ подлинникѣ *игумену*.

ди православныя еуангелскимъ заповѣдемъ и закону христіянскому, и заблуждшихъ наставляти ко истинному пути. Сего ради должны суть благородніи и христолюбивыи князи послушати его и честь подати⁶, также и весь священническій и иноческій чинъ, и вси христоименитыи люди предѣлтая епископы, вѣдаяще же се, яко свя-

⁶ ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. Въ подлинникѣ поправлено позднѣйшею рукою *подати*.

тителю честь воздаяти—на самого Бога тая честь переходитъ, егоже есть намѣстникъ святитель. И се вѣдый азъ, яко по моему слову творити имете, и писахъ къ вамъ, да и моего благословенія наслѣдуете. Сего ради дана бысть сія моя грамота² нашего смиренія, во утвержденіе, боголюбивому епископу святѣйшія епископы, въ лѣто 6922.

⁷ Въ подлин. стоитъ далѣе *ему*—лишнее.

50.

1422 г. августа 8. Его же грамота тверскому епископу Иліѣ, съ разрѣшеніемъ рукополагать ставленіеювъ изъ сосѣднихъ мѣстностей вдовствующей новгородской епархіи.

Эта еще неизданная грамота издается по двумъ спискамъ, находящимся въ августовской книгѣ Макарьевскихъ Миней-Четьихъ (Успен. сп. — *основной* — л. 1533—1534 об. Синод. сп. л. 767 об. — 769).

Благословеніе Фотія, митрополита кіевского и всеа Русіи, о Святѣмъ Дусѣ сыну и съслужебнику нашего смиренія, епископу тверскому Ильѣ. Вѣси убо, еже нынѣ епископіа Великого Новгорода безъ епископа есть, и христіанству православному нужно есть безъ священниковъ быти, а поставляти ихъ тамо нѣсть кому. Ино преже, какъ есмь пришелъ на святѣйшую митрополию рускую съ грамотою святаго патріарха и всего святаго вселеньскаго збора, и послы святаго царя и святаго патріарха и святаго збора, со вселеньскими грамотами

посланные къ нимъ о церковной старинѣ, и были у нихъ, чтобы старины церковные—суда позывного отпустилися церкви Божіей и мнѣ, святителю, по старинѣ митрополиі кіевскіе и всеа Русіи: и они старины не отпустилися. И потомъ былъ у меня владыка Иванъ и ялъ ми ся былъ ту старину церковную отправить¹, да не отправилъ. А потомъ прислали ко мнѣ Симеона, а послѣ того Еуеиміа, и язъ тѣхъ обѣю поставилъ имъ во владыки, и тѣ вла-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Такъ въ обоихъ спискахъ; но, кажется, нужно читать *отправить*.

дыки такоже ми ся были яли старину церковную отправить. А и всѣ тѣ ми послы новгородцкыи давали таково слово, что имъ было старины отступитися церкви Божіей и мнѣ. Да какъ тѣ владыки тое старины церковные не отправили: тако и тѣ новгородцы не отступилися тое старины церкви Божьей и до сего времени. А та Божія церковь вдовѣствуетъ, а христіаномъ пастыря нѣсть. И нынѣ что еси ко мнѣ приказалъ съ моимъ бояриномъ съ Иваномъ съ Ильичемъ съ Сурмою, чтобы ти поставляти во священство отъ тоя архієпископіа къ тебѣ приходящихъ, новгородцкыа, изъ Бѣжицкого Верха и съ Волока, діаконъ въ діаконъ и діаконъ во священство свершати: и наше убо смиреніе, за настоящую о семъ нужю времени и за несмотрѣніе о томъ Великого Новагорода, волю даетъ твоему боголюбію, яко да литургисаеши церкви своеа епископіа, и отъ тѣхъ двою властей приходящихъ къ тебѣ, по правиломъ и со истязаніемъ и со испытствомъ всякимъ духовнымъ, достойныхъ и благоговѣйныхъ да поставляеши въ великое Божіе священство. А отъ иныхъ бы еси властей тое новгородскіе епископы не пріималъ, ни поставлялъ, какъ есмь тебѣ и прежде самъ говорилъ, а нынѣ и пишу, блудчи своего сану по правиломъ. А пріѣздили бы къ тебѣ тѣ ставленики изъ тѣхъ дву властей ктоже съ своимъ

отцемъ духовнымъ, который отецъ того своего сына духовнаго, отъ юности его, вѣдаетъ его житіе и чистоту тѣлесную и вся его содѣянная отъ болшіе вещи и до меншіе; а отъ шести бы свѣдѣтелей отъ священниковъ отъ такихъ же, кто вѣдаетъ того¹ житіе и достоинство къ великому Божію священству, взявъ грамоту съ ихъ подписми и съ ихъ печатми, да приносилъ къ тебѣ, кто ся поручить по томъ ставленицы и во всемъ иметь, что онъ всячьскы духовнѣ и тѣлеснѣ достоинъ есть на поставленіе того великого священства. Занеже должно было всѣмъ тѣмъ седми священникомъ пріѣхавъ испоручатися о того достоинствѣ; но за нужю нынѣшнего ради времени и за удаленіе того мѣста и христіаньскыхъ ради душъ, тако есмь поучинилъ², чтобы тотъ отецъ духовный которогождо ставленика единъ пріѣздилъ, взявъ грамоту съ подписми ихъ и съ печатми: споручали бы ся и имали о немъ во всемъ въ томъ, что ни тать, ни разбойникъ, ни блудникъ, ни хищникъ, ни холопъ, ни въ иныхъ въ которыхъ злыхъ дѣлѣхъ повиненъ, что отъ всѣхъ таковыхъ вещей возбраняють божественаа³ и священнаа правила; но о всемъ бы добродѣтеленъ былъ и кротокъ и смиренъ, и чистоту тѣлесную съблюлъ отъ самого родства его и до совокупленія отъ Божіа церкви закономъ Божиимъ съ вѣнчаною женою. А кто отъ тѣхъ, вѣдалъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ сго Син.

² то учинилъ Син.

³ дѣла прибав. въ Син

свое недостоинство, и дерзнуть на такое великое дѣло, какъ за плохо себѣ ставя, или тотъ отецъ его духовный и тѣ шесть свидѣтелей священниковъ, вѣдая которую возбраняющую тому вещь на поставленіе священства, да по немъ тое покрывать чести дѣля, аще и испоручатся, и когда та его вещь изобличится, и онъ како самъ будетъ лишенъ своего сану, тако его отецъ духовный и тѣ священники — свѣдѣтели, поручники его, священства же лишени будутъ. А ты бы того отца духовнаго которагождо ставленника прежде самъ истязалъ о поставляемаго достоинствѣ, да и того самого хотящаго въ священство, со испытъствомъ же всякимъ духовнымъ, по божественнымъ и священнымъ правиломъ, истязалъ его, по вышеписанному, о всякой его чистотѣ и достоинствѣ: блюлъ бы еси о томъ своей ду-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ обоихъ спискахъ грамота сопровождается слѣдующею критическою выпиской изъ Коричей (см. толк. на 25 прав. халк. соб.): «Нѣци отъ митрополитъ, не радяще о порученыхъ имъ пастырѣхъ, рекше о сущихъ подъ ними епископѣхъ, по умертвіи епископа, не хотять вскорѣ иного поставити. Повелѣваетъ правило: не скончавшемся тремъ мѣсяцемъ, по скон-

ши и своего сану, по семъ — и истязаніа о томъ будущаго въ день великаго суда. А младыхъ бы еси не поставлялъ никако, но по правиломъ въ возрастъ пришедшихъ и благоговѣйныхъ, со испытъствомъ же всякимъ поставлялъ, а ни чего ради: занеже Божіе священство не продаемо есть, ни купимо. И ты бы о томъ смотрилъ, вѣдая и истязуя крѣпко, по божественнымъ и священнымъ правиломъ, каковому достойну подобаетъ души христіанскыя вруčiti. А грамоты бы еси поручальныя тѣхъ поставляемыхъ у себя блюлъ, занеже потомъ о тѣхъ поставляемыхъ на кого какова вещь найдется, и ты стережи своего сану. И сего ради дана бысть грамота сіа нашего смиренія, на утвержденіе тому, на Москвѣ, мѣсяца августа въ 8 день, въ лѣта 6930, индикта¹.

чаніи епископа, другаго епископа поставити; аще нѣкая бѣда велика и отročна, продолжити время; аще же болѣ трей мѣсяць вдовствуетъ церкви безъ епископа, кромѣ нѣкіа нузи велики, митрополитъ запрещеніе прииметъ; попеченіе же и строгіе все вдовствующаа церкви, межи тѣмъ временемъ, икономъ да держитъ, церковное имѣніе цѣлое хранить хотящему поставитися епископу».

коньства малаа, и попъ възгласить, и поемъ «Святый Боже»; таже прокимень Апостолу, а по Апостолѣ аллилуѣа, таже и Евангеліе, и по ряду литургіа Великаго Василия, кенаникъ¹ «Хвалите Господа»; въходимъ² въ трупезу, и ямы сочиво безъ масла, піемъ же вино, аще повелить игумень. При часѣ же 10-мъ пощи поемъ навечерницу великую, и по «Слава въ вышнихъ» творимъ исхоженіе и поемъ стихиры празднику исхоженія, иже бысть; таже на стѣ. по обычаю; таже, по тропари, благословляютъ хлѣбы преломленію, по обычаю, и чтеніе великое полагается; таже «Слава въ вышнихъ» и прочая 6 псалмовъ, и «Богъ Господь явился намъ»; таже обычнаа каѳизма рядовая, и Многомилостиве³, и степенна гласу 4, антифонъ 1, прокимень: «Изъ чрева прежде деница родихъ тя», стихъ: «Рече Господь Господеви моему» и Евангеліе; таже канона два: единъ⁴ съ ирмосомъ на 8 и другій съ ирмосомъ на 6, катавасіа — кааждо страна ермосъ обою канонъ. И по отпустѣ знаменуются святымъ масломъ. Литургіа же Златоустова въ свое время, антифоны празднику, вмѣсто «Святый Боже» поемъ «Елици во Христа», сиче и на праздникъ Богоявленія, и въ субботу Лазареву, и въ святую великую субботу «Елици во Христа»; еше поется сіа отъ Пасхи и до недѣли Оомины «Елици во Христа».

Варианты и примѣчанія. ¹ κοινωνικός=причастный стихъ.

² Въ подлин. *входитъ*.

³ Вѣроятно, разумѣется извѣстная часть всенощнаго бдѣнія, называемая *полѣелей*.

А еже пишете ми, что женѣ, родившей дѣтя, донелиже [не] крещаетъ родившейся отъ нея дитяти, дотолѣ не дають молитвы очищальныя: и неподобно есть се отинудъ; но приходитъ священникъ и даетъ молитву прежде очищенію родительницы и женамъ, прилучившимся на роженіи томъ, и храму, и потомъ нарчетъ имя рождшемуся младенцу въ 8 день, приѣмля имя; и потомъ, егда изволятъ родителя его, и крестятъ того. А молитвы запрещальныя глаголются по единому токмо...⁵ А на первое погруженіе глаголетъ попъ, погружаа младенца, сиче: «крещается, имярекъ, во имя Отца, аминь», а на второе погруженіе глаголетъ: «и Сына, аминь», а на третье погруженіе глаголетъ: «и Святаго Духа, аминь». А не мози сего глаголати инако, или по первымъ обычаемъ вашимъ, еже нѣдѣи глаголютъ на всякое погруженіе сиче: «во имя Отца и Сына и Святаго Духа, аминь»: сіе неразумныхъ есть и мерзость Богу, понеже многобожіе си есть, а не въ Троици. Таже въ 8 день отмываютъ новопросвѣщенному святое муро, и пакы въ 40 день приносимъ бываетъ матерію въ церковь, и свершается о немъ, еше о семъ уставъ повелѣвается⁶.

А еже въпрошеніе имѣете къ нашему смиренію о святыхъ великихъ трехъ святителей, Великаго глаголю Василия и Іоана Златоустаго [и] Гри-

⁴ Въ подлин. *ѣ*.

⁵ Въ подлин. стоятъ далѣ непонятныя цифры: *Ѣ. Ѧ*.

⁶ Въ подлин. *повелѣваютъ*.

горіа Богослова, о сихъ убо извѣстнѣ и разумнѣ навѣкохъ, яко таковое правило положено бысть сими святыми Отци божественными писаніи, и законоположиша праздновати мѣсяца генуаря въ 30, еже и вся вселенаа здержитъ, идѣже есть православіе, симъ единокупно праздникъ тѣмъ стваряюще торжественѣ стихирьми и чтеніи и всенощными славословіи; понеже яко преболшіи суть святителямъ, и яко вселенѣи суцаа свѣтила не лествнаа, небоявленныя звѣзды, и Апостоломъ единоправнии, якоже Іоанъ великій, божественный святитель еухайтський¹, движимъ божественнымъ Духомъ, пиша о нихъ и украшаа похвалами празднество ихъ, и во единомъ отъ своихъ писаній рече сице: «яко аще и дерзостно есть глаголемое се, аще, рече, не быша сіи велиціи три святители были, достояше быти второму апостольскому пришествію на земли». И

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ еухайтський.

смотри мужа художество²: въ единомъ мѣсяци обрѣтаеть сихъ всѣхъ тріехъ, въ томъ и полагаетъ симъ праздникъ въ 30 мѣсяца. Тѣмже и азъ, ревнуя сихъ преданію истинному, и вамъ повелѣваю и молю вашу любовь, не облѣнитесь сій праздникъ всячески свершати и красити торжественными похвалами же и всенощными славословіи, и помощь отъ нихъ требовати, понеже суть ходатаи къ Богу. Святаго же Ипполита, въ 30 сего мѣсяца, служба его поется на павечерниці прежде сего дни, или когда разсудитъ еклисіархъ.

По премногу же убо быхъ писалъ о всемъ³ къ вашей любви, понеже уставъ много здержитъ, и нынѣ случися тако, и въ малѣ сіе написахъ вамъ. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца августа въ 12, индикта 12, въ лѣто 6927.

² Въ подлин. *муже художеству*.

³ Въ подлин. *о всей*.

49.

Около 1420 г. Его же настоянная грамота неизвѣстному епископу владимерскому на Волынѣ.

Изъ синодальной рукописи № 562, л. 77 об.—78, въ которой озаглавлена: «Посланіе о соединеніи митрополю кievьской и московской». Издана была, по тому же списку, въ I томѣ Актвъ Историческихъ подъ 1414 г. и съ именемъ епископа Герасима (№ 18). Дата грамоты находится въ самой рукописи, но имя епископа внесено въ изданный текстъ по тому соображенію, что на извѣстномъ литовскомъ соборѣ 15 ноября 1415 года, на которомъ поставленъ былъ особый митрополитъ для кievской Руси — Григорій Памблэкъ, присутствовалъ владимерскій епископъ Герасимъ (См. № 38). Между тѣмъ самое содержаніе акта явственно указываетъ на позднѣйшее время (послѣ 1419 г.), когда кievская митрополія опять возсоединилась съ московскою. Необходимо, поэтому, принять, что дата грамоты въ синодальномъ спискѣ испорчена; порча легко могла произойти чрезъ замѣну послѣдняго численнаго знака ѣ сходнымъ знакомъ к (т. е. вмѣсто ,Sѣкк = 1420 въ позднѣйшемъ спискѣ явилось ,Sѣкк = 1414 г.).

Понеже благоволеніемъ и благодарію Божіею соединися церковь русская, и въ первый миръ приведена бысть и уставлена, и вся раздвоенія упразднена быша, и соблаженія и маетежи низложена быша, и по давному обычаю и закономъ укрѣплено бысть¹, единой митрополю быти во всей русской земли, якоже то изначала пошло отъ святаго крещенія, и единъ митрополитъ кievскій и всея Руси, по древнему преданію и по зборной грамотѣ святѣйшаго и вселенскаго патріарха (имярекъ) съ² боговѣнчанымъ царемъ, и весь священный и великій зборъ оправдаша³ мнѣ мою митрополью, всю русійскую землю. И достояше убо, по толикимъ молвамъ и бури, русской⁴ митрополю въ свой чинъ пріити. И того

ради и язъ, по благодати данной мнѣ отъ Пресвятаго и Живоначальнаго Духа, избрахъ со еже о насъ священнымъ зборомъ священнѣйшихъ архіепископъ и епископъ священноинокъ (имярекъ) и поставихъ его епископа въ святѣйшую епископію богоспасаемаго града Володимеря и на весь предѣлъ тоя епископыи, елика изъ начала имѣеть, по давной пошлѣнѣ: сгоже ради долженъ есть боголюбивый епископъ, о Святѣмъ Дусѣ возлюбленный сынъ и сослужебникъ нашего смиренія (имярекъ) пріяти порученную ему церковь и творити въ ней, елика достойтъ своимъ епископомъ: четци знаменати, иподіаконы и діаконы и презвитеры ставити, еще же и игуменовъ⁵ во обителяхъ уставляти; учити же лю-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ послѣ бысть стоитъ и—лишнее.

² Въ подлин. и.

³ Въ подлинникѣ *оправдаша*.

⁴ Въ подлинникѣ *русскою*.

⁵ Въ подлинникѣ *игумену*.

ди православныя еуангелскимъ заповѣдемъ и закону христіянскому, и заблуждшихъ наставляти ко истинному пути. Сего ради должны суть благородніи и христолюбивыи князи послушати его и честь подати⁶, также и весь священническій и иноческій чинъ, и вси христоименитыи люди предѣлота епископы, вѣдяще же се, яко свя-

⁶ ВАРІАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. Въ подлинникѣ поправлено позднѣйшею рукою *подвѣляти*.

тителю честь воздаяти—на самого Бога тая честь переходитъ, егоже есть намѣстникъ святитель. И се вѣдый азъ, яко по моему слову творити имете, и писахъ къ вамъ, да и моего благословенія наслѣдуете. Сего ради дана бысть сія моя грамота² нашего смиренія, во утвержденіе, боголюбивому епископу святѣйшія епископы, въ лѣто 6922.

⁷ Въ подлин. стоитъ далѣе *ему*—лишнее.

50.

1422 г. августа 8. Его же грамота тверскому епископу Иліѣ, съ разрѣшеніемъ рукополагать ставленниковъ изъ сосѣднихъ мѣстностей вдовствующей новгородской епархіи.

Эта еще неизданная грамота издается по двумъ спискамъ, находящимся въ августовской книгѣ Макарьевскихъ Миней-Четьихъ (Успен. сп. — *основной* — л. 1533—1534 об. Синод. сп. л. 767 об. — 769).

Благословеніе Фотія, митрополита кievскаго и всеа Русіи, о Святѣмъ Дусѣ сыну и съслужебнику нашего смиренія, епископу тверскому Ильѣ. Вѣси убо, еже нынѣ епископіа Великого Новагорода безъ епископа есть, и христіанству православному нужно есть безъ священниковъ быти, а поставляти ихъ тамо нѣсть кому. Ино преже, какъ есмь пришелъ на святѣйшую митрополию рускую съ грамотою святаго патріарха и всего святаго вселенскаго збора, и послы святаго царя и святаго патріарха и святаго збора, со вселенскими грамотами

посланные къ нимъ о церковной старинѣ, и были у нихъ, чтобы старины церковные—суда позывного отпустилися церкви Божіей и мнѣ, святителю, по старинѣ митрополіи кievскіе и всеа Русіи: и они старины не отпустилися. И потомъ былъ у меня владыка Иванъ и ялъ ми ся былъ ту старину церковную отправить¹, да не отправилъ. А потомъ прислали ко мнѣ Симеона, а послѣ того Еуеиміа, и язъ тѣхъ обѣю поставилъ имъ во владыки, и тѣ вла-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Такъ въ обоихъ спискахъ; но, кажется, нужно читать *оправити*.

дыки такоже ми ся были яли старину церковную отправити. А и всѣ тѣ ми послы новгородцкыи давали таково слово, что имъ было старины отступитися церкви Божіей и мнѣ. Да какъ тѣ владыкы тое старины церковные не отправили: тако и тѣ новгородцы не отступилися тое старины церкви Божьей и до сего времени. А та Божія церковь вдовѣствуетъ, а христіаномъ пастыря нѣсть. И нынѣ что еси ко мнѣ приказалъ съ моимъ бояриномъ съ Иваномъ съ Ильичемъ съ Сурмою, чтобы ти поставляти во священство отъ тоя архієпископіа къ тебѣ приходящихъ, новгородцкыа, изъ Бѣжицкого Верха и съ Волока, діаконъ въ діаконъ и діаконъ во священство свершати: и наше убо смиреніе, за настоящую о семъ нужю времени и за несмотрѣніе о томъ Великого Новагорода, волю даетъ твоему боголюбію, яко да литургисаеши церкви своеа епископіа, и отъ тѣхъ двою властей приходящихъ къ тебѣ, по правиломъ и со истязаніемъ и со испытствомъ всякимъ духовнымъ, достойныхъ и благоговѣйныхъ да поставляеши въ великое Божіе священство. А отъ иныхъ бы еси властей тое новгородскіе епископы не пріималъ, ни поставлялъ, какъ есмь тебѣ и прежде самъ говорилъ, а нынѣ и пишу, блюдучи своего сану по правиломъ. А пріѣздили бы къ тебѣ тѣ ставленики изъ тѣхъ дву властей ктоже съ своимъ

отцемъ духовнымъ, который отецъ того своего сына духовнаго, отъ юности его, вѣдаетъ его житіе и чистоту тѣлесную и вся его содѣянная отъ болшіе вещи и до меншіе; а отъ шести бы свѣдѣтелей отъ священниковъ отъ такихъ же, кто вѣдаетъ того¹ житіе и достоинство къ великому Божію священству, взявъ грамоту съ ихъ подписми и съ ихъ печатми, да приносилъ къ тебѣ, кто ся поручить по томъ ставленицы и во всемъ иметь, что онъ всячески духовнѣ и тѣлеснѣ достоинъ есть на поставленіе того великого священства. Занеже должно было всѣмъ тѣмъ седми священникомъ пріѣхавъ испоручатися о того достоинствѣ; но за нужю нынѣшнего ради времени и за удаленіе того мѣста и христіанскихъ ради душъ, тако есмь поучинилъ², чтобы тотъ отецъ духовный котороюждо ставленика единъ пріѣздилъ, взявъ грамоту съ подписми ихъ и съ печатми: споручали бы ся и имали о немъ во всемъ въ томъ, что ни тать, ни разбойникъ, ни блудникъ, ни хищникъ, ни холопъ, ни въ иныхъ въ которыхъ злыхъ дѣлѣхъ повиненъ, что отъ всѣхъ таковыхъ вещей возбраняють божественнаа³ и священнаа правила; но о всемъ бы добродѣтеленъ былъ и кротокъ и смиренъ, и чистоту тѣлесную съблюлъ отъ самого родства его и до совокупленія отъ Божіа церкви закономъ Божіимъ съ вѣнчанною женою. А кто отъ тѣхъ, вѣдая

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ сго Снн.

² то учинилъ Снн.

³ дѣла прибав. въ Снн

свое недостойнство, и дерзнуть на таковое великое дѣло, какъ за плохо себѣ ставя, или тотъ отецъ его духовный и тѣ шесть свидѣтелей священниковъ, вѣдая которую возбраняющую тому вещь на поставленіе священства, да по немъ тое покрываютъ чести дѣла, аще и испорчутся, и когда та его вещь изобличится, и онъ како самъ будетъ лишенъ своего сану, тако его отецъ духовный и тѣ священники — свидѣтели, поручники его, священства же лишены будутъ. А ты бы того отца духовнаго которагождо ставленника прежде самъ истязалъ о поставляемаго достоинствѣ, да и того самого хотящаго въ священство, со испытывомъ же всякимъ духовнымъ, по божественнымъ и священнымъ правиломъ, истязалъ его, по вышеписанному, о всякой его чистотѣ и достоинствѣ: блюлъ бы еси о томъ своей ду-

Варианты и примѣчания. ¹ Въ обоихъ спискахъ грамота сопровождается слѣдующею критическою выпиской изъ Коричей (см. толк. на 25 прав. халк. соб.): «Нѣци отъ митрополитъ, не радяще о порученыхъ имъ пастырѣхъ, рекше о сущихъ подъ ними епископѣхъ, по умертвіи епископа, не хотятъ скорѣ иного поставити. Повелѣваетъ правило: не скончавшемся тремъ мѣсяцемъ, по скон-

ши и своего сану, по семъ—и истязаніа о томъ будущаго въ день великаго суда. А младыхъ бы еси не поставлялъ никако, но по правиломъ въ возрастъ пришедшихъ и благоговѣйныхъ, со испытывомъ же всякимъ поставлялъ, а ни чего ради: занеже Божіе священство не продаемо есть, ни купимо. И ты бы о томъ смотрѣлъ, вѣдая и истязуя крѣпко, по божественнымъ и священнымъ правиломъ, каковому достойну подобаеъ души христіанскыя вруčiti. А грамоты бы еси поручальныя тѣхъ поставляемыхъ у себя блюлъ, занеже потомъ о тѣхъ поставляемыхъ на кого какова вещь найдется, и ты стерези своего сану. И сего ради дана бысть грамота сіа нашего смиренія, на утвержденіе тому, на Москвѣ, мѣсяца августа въ 8 день, въ лѣта 6930, индикта¹.

чаніи епископа, другаго епископа поставити; аще нѣкая бѣда велика и отročна, продолжити время; аще же бога́тѣй мѣсяць вдовствуетъ церкви безъ епископа, кро́мѣ нѣкіа ну́жи велики, митрополитъ запрещеніе прииметъ; попеченіе же и строгіе все вдовствующаа церкви, межи тѣмъ временемъ, икономъ да держитъ, церковное имѣніе цѣлое хранитъ хотящему поставитися епископу».

51.

1422 или 1425 г. сентября 24. Его же грамота въ Псковъ съ наставленіями о различныхъ предметахъ церковной дисциплины.

Изъ рукописи Румянцовскаго музея № 204, л. 438—445; свѣрена со спискомъ, находящимся въ синодальномъ сборникѣ № 562, л. 398 — 402. Въ печати до сихъ поръ извѣстна была только по отрывку (о вдовыхъ попахъ), приведенному въ Стоглавѣ (казан. изд. стр. 349 — 349). Грамота писана послѣ 1417 г., такъ какъ она адресована, между прочимъ, къ учрежденному въ этомъ году собору св. Николы (Пол. Собр. Лѣт. V, 22). Упоминаемыя въ ней «казни смертоносныя» были въ 1422 и 1425 г. (См. тамъ же, стр. 23 — 25): вотъ почему эти года и выставлены въ оглавленіи.

А се что судятъ поповъ ротою, и что жены отъ мужей стригутся тайно отъ черницъ.

Благословеніе Фотія, митрополита кievскаго и всея Руси во Псковѣ, збору святыя Троицы и збору святыя Софіи и збору святаго Николы, игуменомъ и попомъ, и священническому всему и иноческому чину, и посаднику Феодосью Фефловичю¹ и старымъ посадникомъ, и всему Пскову, христоименнымъ Господнимъ людемъ, живущимъ всѣмъ подъ закономъ Божиимъ. Что есте вы, Господни священники и игумены и попы и діаконы, писали ко мнѣ съ своимъ братомъ священникомъ попомъ Іевомъ, и о томъ слышалъ есмь, какъ туто уничиженіе и понось на чинъ великаго Божія священства, и како судятъ васъ: гдѣ вамъ что взяти, или кто поклеплетъ васъ, и велеть вы² обещи собе во всю одежду священническую, и тако-

вою ротою судятъ васъ. И такова убо безчинія ни въ писаньи обрѣтохъ, ни слышахъ гдѣ. А убо въ томъ сану священническомъ ни³ къ царю временну посылаеми есте, но къ Царю царствующимъ и Господу господствующимъ. И тамо, идѣже предстоите, и тамо и ангеломъ предъстоящимъ, тѣхъ одѣяніихъ вашихъ священныхъ касающесе. И на сіа той священнический санъ⁴ устроися. И вы же убо посадники и все христоименное Господне людство смотрите о семъ, иже отселѣ да не будетъ таковъ понось и рота чину великаго Божія священства. Понеже бо неудобъ разумѣваю, откуда таковое безчинье введесе ту въ васъ: мірскимъ и рота — цѣлованіемъ крестнымъ на имѣньехъ, и чину великаго Божія священства рота —

Варианты и примѣчанія. ¹ Упоминается въ псковскихъ лѣтописяхъ подъ 1410, 1417, 1424 (былъ въ Москвѣ) и 1426 г. (П. С. Л. IV, 204; V, 21. 22. 24. 25) и въ посланіи Фотія отъ 23 сентября 1426 г. (см. ниже № 56).

² *вамъ* Синод. сп.; написано по подскобленному.

³ *не* С.

⁴ *чинъ* С — по подскобленному.

ихъ священнымъ саномъ. А убо не предана есть христіаномъ православнымъ рота, и не ротою судити повелѣно есть, но по Христову евангельскому глаголющему слову судяще: «предъ двѣма или тремя свѣдѣтели, да станеть всякъ глаголь». И тако повсюду священничество судится, и безъ двою или безъ тріехъ свѣдѣтелей достовѣрныхъ священникъ не осужается. И въ васъ убо то не вѣмъ, како тое и самое евангельское слово оставлено бысть, и ротою судимо есть Божье священство. И имже саномъ священникъ одѣянъ всегда предстоить Царю царствующимъ и Господу господствующимъ, всегда Христово тѣло и честную кровь въ томъ сану держаще, ангельскими лики оступлень, и тако тѣмъ саномъ священникъ одѣянъ изводится на тризница и на поносъ и на безчестія, и тако судомъ вашимъ, тою ротою священнаго своего сану, отъ васъ осужаемы суть. И сего ради благословляю ваше православіе, отселъ да не будетъ таковой судъ на великое Божье священство, но судъ да будетъ Божія правды со свѣдѣтели достовѣрными.

А что ми пишете вы священники: котораго отца отъ васъ сынъ духовный въ запрещеніи какомъ, и отходить къ другому, и другій того принимаетъ: и о томъ убо по правиломъ приѣмляй священникъ въ запрещеніи сына духовнаго чюжаго, а не съ волею и съ не отпущеніемъ отца перва-

го, и приѣмляй убо сына чюжаго самъ той священникъ запрещеніе приметъ, отъ священства воздержится, донелѣже еже останется отъ таковыхъ; а пріятый сынъ къ первому отцу да приходитъ.

А что ми пишете, что который попъ овдовѣть, и онъ ся женить: ино то безчинъствено есть; понеже не земнаго царя той бысть служитель, но небеснаго. И который ради сладострастья сътворивъ такое¹ оженится, а полъ тѣла своего мертвенаго земли предать, и той убо преобидитъ Божье служительство. А попадѣ такъ же нелѣпо ходити за мужъ: понеже едино бысть тѣло прежде съ своимъ мужемъ, и то убо есть яко полъ тѣла мертваго.

А что ми пишете, что суть у васъ таковіи: одѣяніе ангельскаго образа съ себе сложивъ, да мірская на ся возьмъ, и въ міру живутъ, и таковіи убо яко поругателіе суть тому великому ангельскому образу; и о таковыхъ есмь прежде много къ вамъ писалъ и нынѣ пишу, что и съ нужною да приводите тѣхъ въ монастырь, и облачая² въ одѣянія иноческаа.

А что ми пишете, что котораго ради какова дѣла жена, утаився мужа своего, и идетъ въ монастырь, и игумени таковыхъ постригаютъ: ино тіе игумени въ запрещеніи суть и во въздержаніи отъ священства. А мужъ убо или жена въ болѣзни или не въ болѣзни, который³ похощеть отъ нихъ къ чину иноческому, и мужъ убо

Варианты и примѣчанія. ¹ таковое С.

² облачете С—по подскобленному.

³ Въ обоихъ спискахъ: *которыхъ*.

женѣ волю дасть и ножницы, а жена такоже мужевѣ. А инако нѣсть предано постригати.

А что ми пишете, что и черницы отъ мужей жены постригають, а безъ игуменовъ: ино тѣхъ постригающихъ должно естъ показнити заточеніемъ въ монастыри, въ хранинѣ или въ ямѣ; а которая пострижена¹, платье чернечское на ней было, и именовала на себѣ инокѣ, и та отъ игумена свершена постриженіемъ да будетъ.

А что ми пишете, что игумени по міру жены мужескыя въ покаяніи держать: ино аже² не нузи ради, нелѣпо игуменомъ вѣнчанія творити, ни въ роженіи женамъ молитвы даяти, ниже въ покаяніи жену держати; а старцю духовному и во иночествѣ утвержену игумену, челоуѣку добродѣтелну, не отлучено и жены въ покаяніи держати.

А что ми пишете, что который игумень при смерти пострижеть котораго мужа или жену, и какъ ми пишете, что игумени не велятъ попу бѣльцю ни проводить, ни пѣти, ни поминати тѣхъ душъ: ино безъ игумена нѣсть достойно проводить и пѣти попу бѣльцю, а съ игуменомъ достойно и попу бѣльцю проводить и пѣти. А поминати всегда умръшихъ душа и игумену и попу одинако волю³ естъ. А нуза лучится, игумена не будетъ, ино попу бѣльцю и проводить и пѣти.

Варианты и примѣчанія. ¹ а прибав. въ С.

² Такъ въ С; въ подлин. *ажѣ*.

³ Такъ было сначала и въ С, но потомъ поправлено *волю*.

⁴ Въ подлин. *поимають*; исправ. по С.

⁵ *суть* изъ С.

А что ми пишете, что который челоуѣкъ первую жену отославъ или вторую, да поиметь⁴ третьей, или четвертую, а попове ихъ благословляють: ино тѣ попы, по правиломъ, безъ священства суть⁵.

А что ми пишете, что много у васъ и пятероженцевъ и многоженцевъ, ино въ христіанствѣ православномъ нигдѣ такъ не слышашъ, и Богу вѣдомо, колико ми о томъ рыданье естъ, како заблуждшихъ зѣло, иновѣрственныхъ, въ Божьей паствѣ и⁶ избранной такое беззаконіе бысть: ради тѣла тлѣннаго, мертвеннаго, вмалѣ растлимаго червми, душамъ едиnorodнымъ погубленіе бысть⁷. И о четвероженцѣхъ⁸ убо прежде къ вамъ писахъ и нынѣ пишу. А о пятероженцѣхъ и многоженцѣхъ вамъ пишу: въ томъ беззаконіи будущихъ, якоже убо окааннаго Магмета ереси⁹ будущихъ, отлучайте и тѣхъ Божья церкви, и блюдуще никако приношенія пріимати отъ нихъ, ни доры не дающе имъ, ни Богородичина хлѣба. А аще останутся отъ тѣхъ беззаконей и съ рыданіемъ обратятся, каясь тѣхъ своихъ грѣхопадєніихъ, и по епитиміяхъ да сподобите ихъ къ церквямъ Божьимъ приходити, и потомъ и за многое по многихъ епитимьяхъ исправленіе ихъ¹⁰, и дору даяти имъ и Богородичинъ хлѣбъ. А святое причастіе при часѣ смертнѣмъ вдати тако-

⁶ и нѣтъ въ С, и оно лишнее.

⁷ *бысть погубленіе* С.

⁸ Въ обоихъ спискахъ *о четвероженцевъ*.

⁹ Въ обоихъ спискахъ *ересо*.

¹⁰ Въ обоихъ спискахъ *исправленнѣхъ*.

вымъ. И о тѣхъ есть о томъ въ Божьихъ судьбахъ.

А что ми пишете, что дьяконъ ристригину жену понялъ, скимъникову: ино и тѣхъ разлучити должно есть; а аще не разлучатся, и епитимьями великами связати тѣхъ.

А что ми пишете, что попъ вдовецъ попадаю¹ понялъ, ино тѣе яко мертви посполу суще (полу бо ихъ тѣлеса мертва суща и земли предана), и той убо бывый попъ яко преобидникъ Божья служительства бысть; а та попада, не съхранивъ чистоту единого своего тѣла съ первымъ своимъ мужемъ, и достоинъ тѣхъ разлучити.

А что пишете, что и проскурници за мужъ ходять, ино тѣе преже какъ были Богу на службу собе вдали и чистѣ свои руцѣ уготовили, а потомъ изволиша не духовная мудроствовати, но по² плоти ходити, и таковыхъ достоятъ ходящимъ по духу удалитися.

А что ми пишете, что суть у васъ которіи проскурници, и³ мясо ядятъ и проскуры пекутъ: ино о яденіи мяса не толико есть отлученіе; но аще и мяса⁴ ядятъ, но довлѣла бы въ тѣхъ паче чистота духовная и тѣлесная и покаяніе всегдашнее къ отцю духовному.

А что ми пишете, что которіи попы, безъ нужда великіе оставивъ церковь, и къ иной переходятъ: ино тое не предано есть божественными Отци; но къ

которой церкви пресвитеръ поставленъ бысть и написанъ⁵ отъ епископа, и тамо долженъ есть и до живота служити тому Божью престолу, и нужу претерпѣвая, аще кого не епископъ изведеть, или люди града того, по воли же епископа.

А что ми пишете, что суть въ васъ нѣкоторіи попове, до обѣда піють въ праздники и въ инымъ дни: ино который священникъ до обѣда піеть, и таковой первое и второе и третіе да накажется⁶, яко да престанеть. А по семъ того аще нерадити начнетъ, ино воздержаніе отъ священства таковому 40 дній.

Да слышаніе мое, что дѣи суть въ васъ которіи попы и діакони вдовци, тако и пребываютъ въ мірскихъ и священствуютъ: ино священникомъ мірскимъ, докогда Богу благоволившу во временной ихъ жизни съ ихъ подружіи быти, и тогда и священство ихъ бысть; а егда Богу вземшу ихъ подружіи, по вышереченному, полъ ихъ тѣлесъ то мертвыхъ суть, и земля своего тѣла естественаго въ растлѣніе червемъ пріять: и должни суть таковіи, благодаря Божьи судьбы и его повелѣніе, въ монастыри отходити и во иноческая одѣванія отъ настоятеля духовнаго игумена острици собе, и о своихъ согрѣшеніихъ и о своемъ концѣ и о своемъ отвѣтѣ рыдающе, и обновивъ собе о всемъ чистымъ покаяніемъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Подразумѣвается *вдову*.

² по по изъ С; въ подлин. *ни*.

³ и изъ С.

⁴ *мясо С*.

⁵ *написаніе С*.

⁶ *да кажется С*

къ своему духовному отцю, и по достоинству, аще суть достойни, и тогда да священствуютъ таковѣ въ манастирѣхъ, а не въ мірскихъ. И се же убо, по божественныхъ Отець преданію, во всей своей святѣйшей митрополи, отнюду же въ ню придохъ, и таковое запрещеніе и заповѣдь священникомъ вдовствующимъ възложилъ. Но нынѣ, како грѣхъ ради нашихъ, нужи ради и ради Божьихъ казней смертоносныхъ, на ны належащихъ, на мало время отъ воздержанья и тѣхъ разрѣшихъ. А ваше великое Божье священничество благословляю отъ мірскихъ преити¹, съ обновленіемъ всяко духовнымъ, по достоинству, во священнойночская, и юже ризу подобія одѣянїя ангельскаго воспрїяти хотите, и тако сію нескверну и чисту потщитесь себе съ единородною своею безсмертною душою представить² своему Владыцѣ. А ослушаніе о семъ никако да будетъ въ васъ, еже въ мірскихъ священствовати³. Васъ же, великое Божіе священство, мірскихъ, благословляю о поисканьи овсемъ разсуженїя духовнаго, еже ищете отъ смиренья нашего, и молю, яко да и дѣла тако ваша⁴ всяка⁵ спослѣдствуютъ⁶ словесемъ тѣмъ, собою добраго образа всѣмъ подавающе, и яко да о пастырѣ

изряднѣ паства возвеселится и обоѣ исполнятся благости.

Да и о семъ же Господни священники смотрите: о сущихъ тѣхъ въ васъ развращенныхъ отъ врага діавола стриголницѣхъ прилежнѣ зрите, како направити ихъ въ богоразуміе и въ познаніе истинны Евангелїя слушати и апостольскихъ и отеческихъ преданій⁷. А егда держаше себе будутъ въ преданїихъ евангельскихъ и апостольскихъ и отеческихъ, и тогда⁸ могутъ Бога и отца себе нарицати. А аще діавольскимъ запятіемъ и злоухищреніемъ до конца будутъ таковѣ, зовомѣ стриголници, отъ Бога отпадающе, и блюдѣте отъ таковыхъ, никако въ ястіи и пїтьи вѣрнымъ съ тѣми съпрїобщатися; но блюдѣте отъ таковыхъ и освященныхъ, еже да не предайте како святая псомъ, ни да поместите бисера предъ свиньями: ибо⁹ ожидаетъ таковыхъ геена и огнь неугасааѣ. И сего ради всяко потщитесь себе вы, священники Господни и богоразумное Христово людство, отъ сего¹⁰ освобоженіе¹¹ тѣмъ подавайте, благоувѣтнѣ всяко тѣхъ возводяще отъ помраченїа въ прозрѣніе духовныхъ очію и въ познаніе богоразумїа истинны Евангелїя, а зѣло нерадящихъ о семъ — и нужами (толико кровь и смерть да не будутъ на

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ *прийти* С.

² *предпоставити* С.

³ Досюда глава эта (о вдовыхъ попахъ) приведена въ Стоглавѣ (см. примѣч. надъ текстомъ).

⁴ Въ мѣсто *тако ваша*, въ С поправ. *таковая*.

⁵ *всякая* С.

⁶ Далѣе въ С. прибавлено *ми*.

⁷ *преданій* изъ С.

⁸ *егда* поправлено въ С.

⁹ Въ подлин. *ибо*; въ С и *ибо*.

¹⁰ Т. е. отъ огня неугасаемаго.

¹¹ Въ обоихъ спискахъ *освобоженїа*.

таковыхъ, но инако всяко¹ и заточен-ми приводите тѣхъ въ познаніе, да не погибнуть, ни снудуть во адъ въ по-мраченіи своемъ.

А Божія же о всемъ благодать и милость и молитва моя и благословенье да есть о всемъ съ вашимъ истиннымъ Господнимъ священничествомъ и съ всѣмъ вашимъ православіемъ христо-именитаго людства, живущаго въ за-конѣ Божьи. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца септеврѣ въ 24.

Да и о семъ же еще слышахъ отъ попа Іова, что дѣи зборъ святыя Трои-цы и зборъ святыя Софіи и зборъ святаго Николы, игумени и попы²,

възбраютъ вамъ отъ игрищъ непо-добныхъ діавольскихъ, отъ плесканія: зане тая игрища неподобьствена — еллинская суть, и святыми Отца³ не предана суть, и никако повелѣна тво-рити, но отлучена суть. Да еще слы-шанье мое, что дѣи заговѣвъ великій святой постъ, еже есть Божье десято-ваніе всего лѣта, и простіи дѣи людіе бой и плищъ стваряють и позорища безчинная, еже суть Богу мерзкая и ненавидима. И о томъ благословляю великое ваше православіе, чтобы от-селѣ того безчинія въ васъ не было. А милость Божья да есть со всѣми вами.

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ и *есямо*.

² и *діаконы* приписано въ С на погѣ.

³ *христіаномъ* прибав. въ С.

52.

1423 г. Чинъ избранія и поставленія въ епископы.

Памятникъ этотъ отнесенъ къ 1423 году на слѣдующихъ *положительныхъ* основаніяхъ: а) ука-занная дата встрѣчается въ одномъ изъ старшихъ списковъ его, въ самомъ текстѣ (именно — въ формѣ избирательнаго свѣтка; см. ниже, стр. 447, примѣч. 7); б) содержащееся въ III-мъ отдѣлѣ чинопослѣдованія («о малѣмъ знаменіи») Исповѣданіе вѣры или клятвенное обѣщаніе поставляемаго въ епископы есть то самое, какое въ 1424 г. произносилъ новгородскій архі-епископъ Евемій предъ своимъ рукоположеніемъ (Акт. Археогр. Экспед. т. I, № 370). То же «Чинопослѣдованіе» издано было подъ 1456 г. въ I т. Акт. Археогр. Экспед. № 375. Настоящее изданіе сдѣлано по списку, находящемуся въ «Мѣриѣ Праведномъ» Моск. Дух. Акад. XV в. № 187/₅₇₁, л. 312—325, — съ тою только отмѣною противъ подлинника, что чинъ избранія, стол-пцій въ рукописи послѣ чина поставленія, перенесенъ на свое мѣсто, т. е. поставленъ впереди. Основной списокъ сравненъ: 1) съ текстомъ, изданнымъ въ Акт. Археогр. Экспед. (А); 2) съ двумя списками, находящимися въ волоколамскомъ сборникѣ Моск. Дух. Акад. № 184/₅₇₁, л. 145 и сл. (съ Исповѣданіемъ временъ м-та Симона) и л. 170 сл. (Д); 3) со спискомъ, помѣщеннымъ въ августов. книгѣ Макаріевскихъ Миней-Четьихъ, стр. 1497 (М), и 4) въ сборникѣ синод. бібліотеки № 558, л. 166 и сл. (С).

I. Уставъ како достоинъ избирать епископа.

Избраніе епископское сичебываетъ:

сзываетъ¹ митрополитъ² всѣхъ епи-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *сзываетъ*; исправ. по прочимъ спискамъ.

² Въ подлинникѣ здѣсь и въ другихъ слу-чаяхъ *митрополитъ*.

скоповъ, елици то¹ суть подъ нимъ въ всемъ предѣлѣ; аще ли же не мощно будетъ нѣкоторому отъ нихъ прійти къ тому избранію на уреченный рокъ и день, или немощи великія ради, или паки нѣкоей великой нужи належащи, юже имуть вси люди вѣдати, тотъ² посылаетъ грамоту своєю руки, да еже аще что створить съборъ³, или кого изберуть събравшися боголюбивыи епископи на поставленіе, то⁴ и того же избрания держатися и неразлучну⁵ быти своєю братія, еже⁶ аще что они адѣютъ по предаію святыхъ Апостолъ и богоносныхъ Отець. Аще ли же кто ни болѣзни дѣла⁷ великія, или иная нѣкоторыя нужи великія, якоже рѣхомъ, останется и не прійдетъ къ таковому избранію, а⁸ своего святителя болшаго ослушается и братія своєю отдѣлится⁹, и дьявольскою гордостію объять будетъ и въ непослушаніи¹⁰ ровъ упадетъ¹¹, съ¹² князми или нѣкими властельми сплется, отнимается, и обѣтовъ своихъ, ихже на ставленіи¹³ своемъ, порушаетъ, таковаго божественая правила и законы Божія церкви тужда и обнажена святительскія чести и сана стваряють, отъ¹⁴ святительскаго числа

и причта изгнанъ будетъ, занеже¹⁵ самъ отлучися отъ нихъ. И¹⁶ сія убо тако. Повсегда же сбратися епископомъ въ мѣстѣ, идѣже будетъ митрополитъ призываетъ¹⁷ къ себѣ, и сѣдъ съ ними на единѣ, лучшимъ его клирошаномъ ту сущимъ токмо, и повѣдаетъ имъ о вдовѣствующей епископїи, яко потребно есть избрати такова, иже достоинъ и приличенъ¹⁸ таковому дѣлу; и указавъ имъ и поучивъ я¹⁹, и благословивъ, и отпустить ихъ. Онѣмъ же въставшемъ и поклоншемся ему, и исходятъ, и отходятъ въ уреченное²⁰ мѣсто, въ нѣкій притворъ или придѣлъ²¹ церковный, и съ ними книгохранитель или нѣкій отъ болшихъ клирикъ, и писатель митрополи чь съ ними же; и тамо ставше предъ иконою Христовою, възлагаетъ епископъ, иже есть болшимъ степенемъ, епитрахель²² на себе, имѣя въ руцѣ ручную кадилницу и феміанъ въ ней, и кадитъ образъ Спасовъ и иныхъ Святыхъ, потомъ епископы сущая отъ десныя страны, таже — отъ лѣвыя страны, послѣди же паки образъ Спасовъ. Таже²³ начинаеть сяде: «Благословенъ Богъ нашъ всегда и нынѣ и присно и въ вѣки». Прочіи же глаголють:

Варианты и примѣчанія. ¹ то нѣтъ въ прочихъ спискахъ.

² и той же А; и той М.

³ съборъ изъ прочихъ списковъ.

⁴ но въ проч. сп.

⁵ неразлучену АЛ.

⁶ Въ подлин. и проч. спискахъ, за исключеніемъ С, предъ еже стоитъ а — лишнее.

⁷ ради АЛМ.

⁸ и въ проч. сп.

⁹ и братіи своєю отдѣлится изъ проч. сп.

¹⁰ не въ послушаніи въ проч. сп.

¹¹ упадетъ С.

¹² и въ прочихъ спискахъ.

¹³ поставленіи С.

¹⁴ и въ проч. сп.

¹⁵ понеже въ проч. сп.

¹⁶ И изъ проч. сп.

¹⁷ изъ прибав. въ С.

¹⁸ Въ подлин. прилученъ; исправ. по проч. спискамъ.

¹⁹ я изъ проч. списковъ.

²⁰ Въ подлин. реченное; исправ. по проч. сп.

²¹ предѣлъ въ проч. сп.

²² епитрахиль въ проч. сп.

²³ таже въ проч. сп.

«Царю небесный», «Святыи Боже» трици, «Пресвятая Троице», «Отче нашъ». Почыный же¹ святитель глаголетъ: «яко твое есть царство и сила»². Прочіи же глаголють тропарь гласъ 8: «Благословенъ еси, Христе Боже нашъ»³, иже премудрыя ловца явлей, пославъ имъ Духъ Святыи, и тѣми вселенную улови, Человѣколюбче, слава тебѣ. «Слава и нынѣ», кондакъ гласъ 2⁴: «Егда спедъ языки размѣси»⁵, раздѣляше племена Вышній; егда же⁶ огненныя языки раздааше, въ съвѣкупленіе вся призва, единогогласно славити Пресвятый⁷ Духъ». Потомъ первый святитель глаголетъ: «Помилуй насъ, Боже, по величїи милости твоей, молимтиса, услыши и помилуй». Еще молимся о благовѣрныхъ и богохранимыхъ князѣхъ⁸ нашихъ, дръжавы, побѣды, пребыванія, мира, здравія, спасенія ихъ, и Господу Богу нашему наипаче поспѣшити и направити ихъ въ всемъ, и покорити подъ нозѣ ихъ всякаго врага и борителя⁹. Еще молимся о благовѣрномъ и христіилюбивомъ князи нашемъ, имярекъ¹⁰. Еще молимся о архіепископѣ нашемъ, имярекъ¹¹. Еще молимся о всемъ¹² еже

о Христѣ священнаго братства нашего. Възглаголеніе: «Яко милостивъ и человеколюбивъ Богъ еси, и тебѣ славу възсылаемъ». Таже¹³: «Честнѣйшу херувимъ», «Слава и нынѣ», «Господи помилуй, Господи помилуй, Господи благослови». И абіе отпустъ: «Иже въ видѣніи огненныхъ языкъ пославый Пресвятый Духъ на Апостолы и ученики своя, Христосъ истинный Богъ нашъ, молитвами пречистыя его Матере, честнаго и славнаго Пророка, Предтечи и Крестителя Іоанна, и Святаго (егоже есть храмъ) и всѣхъ Святыхъ помилуетъ и спасетъ насъ, яко благъ и человеколюбецъ». Предстоящїи же епископи ркутъ: «Да прїиметъ Господь Богъ моленія наша и помилуетъ насъ, яко благъ и человеколюбецъ». И по молитвѣ сѣдшемъ¹⁴ токмо епископомъ, якоже предписахомъ¹⁵, и¹⁶ книгохранителю или нѣкоему отъ болшихъ и старѣйшихъ клирикъ митрополичихъ, и вѣрному писарю, иному же никомуже не сущу ту, ниже близъ гдѣ, яко да не услышитъ глаголемая, и абіе первый епискупъ начнетъ повѣдовати, аще гдѣ¹⁷ кого вѣсть достойна на такое дѣло, потомъ паки инъ такожде, по

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *поченный*; исправ. по С.

² Слова: *Прочіи же глаголютъ: «Царю небесный». . . и сила* пропущены въ АМ.

³ Въ проч. спискахъ, за исключеніемъ С, досюда только приводятся слова церковной пѣсни.

⁴ Въ прочихъ спискахъ—8-й.

⁵ Здѣсь прерывается пѣсня въ прочихъ спискахъ, за исключеніемъ С.

⁶ Въ подлинникѣ *тогда*; исправлено по С.

⁷ *Всесвятый* С.

⁸ *князей* АМ.

⁹ Въ С изложено тутъ такое же прошеніе объ одномъ великомъ князѣ.

¹⁰ Этого прошенія нѣтъ въ проч. спискахъ.

¹¹ *о здравїи и о спасенїи. Еще молимся о всѣхъ благовѣрныхъ князѣхъ нашихъ* прибавлено въ С.

¹² *всего* АМ; *всѣхъ* С.

¹³ *таже* А.

¹⁴ *сѣдшимъ* М.

¹⁵ Въ подлинникѣ *предписаютъ*; въ проч. спискахъ: *преди писахомъ*.

¹⁶ и изъ прочихъ списковъ.

¹⁷ *идѣ* нѣтъ въ прочихъ спискахъ.

тому же и вси епископи по ряду, много о томъ истязаніе створше, и елики¹ ту помянувшѣ, отъ² всѣхъ именъ онѣхъ три лучшшихъ избирають. Тогда книгохранитель повелѣваетъ ту сущему писцу³ написати тѣхъ⁴ трехъ именъ⁵, ихже епископи избрали суть, кождо священноиннока по имени; потомъ старѣйшій епископъ, иже иныхъ предсѣдять степенемъ, тотъ⁶ запечатлѣтъ таковой свитокъ, и вдадутъ его вси книгохранителю, а сами вѣставше идутъ койждо, идѣже почиваетъ⁷. Книгохранитель же принесъ, дастъ его⁸ митрополиту, и отступить. Онъ же вшедъ въ обычное мѣсто, идѣже молитву дѣеть, и свитокъ убо запечатлѣтъ предъ Спасовымъ образомъ положить, или предъ Богородичнымъ, самъ же⁹ доволнѣ помолится, наче же¹⁰ и съ слезами, затворився самъ единъ¹¹; потомъ же пріѣ¹² свитокъ, распечатавъ, отверзаетъ ѿ, и тако смотривъ написаная имена три, едио отъ нихъ избереть, еже¹³ аще хочеть.

Варианты и примѣчанія. ¹ еликихъ въ прочихъ спискахъ.

² и А.

³ писарю въ проч. сп.

⁴ тѣхъ нѣтъ въ проч. спискахъ.

⁵ имена С.

⁶ сей АЛМ.

⁷ опочиваетъ АЛМ; опочиваютъ С.

⁸ его изъ прочихъ списковъ.

⁹ тамъ же А.

¹⁰ Въ подлин. *наки же*; исправ. по проч. спискамъ.

¹¹ сый прибав. въ С.

¹² пріемлетъ въ прочихъ спискахъ.

¹³ еюже въ прочихъ спискахъ.

¹⁴ пріготовляютъ въ проч. спискахъ.

¹⁵ развѣ въ прочихъ спискахъ.

II. уставъ благовѣстію.

Благовѣстіе же бываетъ сие: пріуготовлѣють¹⁴ его въ нѣкоя церкви, опричь¹⁵ зборная, идѣже не¹⁶ аще повелитъ святитель, и одѣвается тамо хотяи ставитися въ всѣ ризы священничьскія, и стоитъ въ олтари у царскихъ дверей¹⁷, лицомъ къ вѣстоку. Посланный же отъ святителя¹⁸ благовѣстити ему, вшедъ въ церкви стоитъ, и аще кто инъ съ нимъ поповъ или діаконовъ¹⁹. А²⁰ онъ же стоя въ олтари, глаголетъ: «Благословенъ Богъ нашъ всегда и. . .» Стоящій же въ церкви глаголютъ Трисвятое, «Пресвятая Троице», «Отче нашъ». Онъ же паки: «Яко твое есть царство». Они же тропарь егуже есть храмъ Святаго²¹ и дневный и²² Богородиченъ. Онъ же стоя тамо въ олтари, творить²³ обычную молитву²⁴: «Помилуй насъ, Боже, по величѣй милости твоей. Еще молимся о благовѣрномъ и²⁵ христіолюбивомъ...²⁶ Еще молимся²⁷ о архіеписко-

¹⁶ не нѣтъ въ прочихъ спискахъ и оно, по видимому, лишнее.

¹⁷ Въ подлинникѣ *дверехъ*; исправ. по проч. спискамъ.

¹⁸ митрополита С.

¹⁹ инѣи съ нимъ попове и дяконы въ проч. спискахъ.

²⁰ А нѣтъ въ прочихъ спискахъ.

²¹ святому, егуже есть храмъ въ проч. сп.

²² и изъ прочихъ списковъ.

²³ створитъ въ прочихъ спискахъ.

²⁴ ектенію въ прочихъ спискахъ.

²⁵ Въ подлинникѣ слѣдуетъ далѣе *бого(любивомъ?)*.

²⁶ христіолюбивомъ изъ прочихъ списковъ. Въ С прибавлено *вслюбомъ князи*.

²⁷ Еще молимся изъ прочихъ списковъ.

пѣ нашемъ». Възгласъ¹: «Яко мило-
стивъ и челоуѣколюбецъ Богъ». По-
семъ², обратився къ царскимъ две-
ремъ, творить³ отпустъ по обычаю.
Онѣмъ же поющимъ «многа лѣта» кня-
зю и митрополиту, и скончавшимъ, и
такъ мало изъ царскихъ дверей вы-
ступить ставится хотяй, и станеть⁴
руки къ персемъ приложивъ креста-
образно подъ фелонемъ, главу мало
преклонъ; посланный же благовѣстити
ему, пришедъ тамо⁵ на томъ мѣстѣ,
идѣже коли Апостолъ чтець чтець⁶,
смотря къ нему глаголетъ сие: «Пре-
священный нашъ господинъ и влады-
ка, митрополитъ кievскій и всея Руси,
имярекъ, и еже о немъ божественный
и священный сборъ призываютъ твоя
святѣнина на епископство богоспасенаго
града», имярекъ. Хотяй же поставити-
ся отвѣщаваеъ сие: «Понеже пре-
священный нашъ господинъ и владыка,
митрополитъ кievскій и всея Руси,
имярекъ, и еже о немъ божественный
и священный съборъ судиша и мене
достойна быти въ таковую службу,
благодарю и приимаю и нимала въпре-
ки глаголю». И тако мало ниже поклонъ
главу, и възвращается въ олтарь, и
снимаетъ съ себе ризы, и исходитъ.

Варианты и примѣчанія. ¹ Възгласъ изъ
прочихъ списковъ.

² Въ подлин. *поемъ ею*; исправ. по проч. сп.

³ *створитъ* въ прочихъ спискахъ.

⁴ Въ подлин. *станемъ*; исправ. по прочимъ
спискамъ.

⁵ *станеть* С.

⁶ *идѣже когда чтецъ Апостолъ отъ чет-*
ца въ прочихъ спискахъ.

⁷ *наутріа* въ прочихъ спискахъ.

⁸ *пріити* въ проч. спискахъ, кромѣ С.

⁹ *сидеть* въ прочихъ спискахъ.

Егда же будетъ время, или того дни,
или наутріе⁷, или когда повелитъ ми-
трополитъ, собираются епископы къ ми-
трополиту, елико ихъ случится ту къ
тому ставленію пріѣхати⁸, и сѣде⁹
митрополитъ въ¹⁰ мѣстѣ нареченомъ,
ли въ притворѣ церковнѣмъ, ли на ка-
тихуменоухъ¹¹, еже есть полаты, на
своемъ столѣ; епископы же такожде
сядутъ кааждый на своихъ мѣстѣхъ,
по своему степені¹², въ своихъ манти-
ахъ съ источники, якоже и¹³ митропо-
литъ. Потомъ приведетъ книгохрани-
тель или архидіаконъ ставится хотя-
шаго, и поставитъ ѿ на концѣ сѣдалищъ
епископскихъ, нареди: и ту¹⁴ стоя,
преклонитъ до полу¹⁵ къ митрополи-
ту, и¹⁶ мало поступивъ, паки покло-
нитъ такожде, и¹⁷ пришедъ близъ,
третій поклонъ стваряетъ. Митропо-
литу же сѣдѣщу и посохъ въ лѣвой
руцѣ дръжащу, десную же руку про-
стерту ницъ на правомъ колѣнѣ иму-
щу, онъ же приступивъ и¹⁸ преклонься,
цѣлуеъ правое колѣно святителя, та-
же¹⁹ руку на немъ лежащую, потомъ
десную страну лица; потомъ обратитъ-
ся къ десной странѣ къ епископомъ и
цѣлуеъ въ уста²⁰, приступивъ отъ бол-
шаго и до конца; потомъ же и къ лѣ-

¹⁰ *таковомъ (такоеъ А)* прибав. въ проч.
спискахъ.

¹¹ Въ подлин. *катикуменуухъ*; исправ. по
прочимъ спискамъ.

¹² *по своимъ степенемъ* С.

¹³ *и* изъ прочихъ списковъ.

¹⁴ *ту* изъ прочихъ списковъ.

¹⁵ *долу* С.

¹⁶ и ¹⁷ *и* изъ прочихъ списковъ.

¹⁸ *и* изъ М.

¹⁹ *таче* въ прочихъ спискахъ.

²⁰ *по уставу* М.

Въ избраніи же епископствѣмъ на-
писують тріехъ, ихже изберуть, свя-
щенноинокъ имена, и пишуть въ томъ
свитцѣ сие: «Въ лѣто...⁷ индикта...

Чинъ и уставъ малаго знаменія сиче бываеть: въ который день рассу-
дить и повелить митрополить¹⁰, сби-
раются епископи въ второй часъ дне
къ церкви съборной и ждуть време-
не. Уставленіи же готовить и уряжати,
яже на потребу къ таковому дѣлу,
уряжаютъ сиче: внутрь церкви, вшедъ
въ церковная врата, прямо амвона, и
уготоваютъ усходницу¹¹, яже на се
уряжена, и покрываютъ ея ковра, и

¹¹ *въсходницу* въ прочихъ спискахъ.

вѣрхъ¹ сѣхъ поставляютъ престолъ митрополичъ, и сверху възголовіе² служебное; и усходница же она трими степени взыти на ню; съ десныя же страны престола святительскаго поставляютъ княжь столецъ; предъ усходницею же ниже степеней онѣхъ³ обаполъ поставляютъ столцевъ долгихъ⁴, елико вмѣстѣтися епископомъ сѣсти, елико ихъ будетъ; подалѣ же малотѣхъ столовъ, нареди, ко амвону, на помостѣ церковнѣмъ написыетъ кто умѣтель орла единоголавна, крила имѣя простерты, права стояща на⁵ ногахъ, подъ ногами же его градъ написати, и съ заборолы⁶ и столпы, орлу же крѣпко погами наступившу на столпѣхъ оныхъ⁷, и тако стрегутъ не ступити никомуже на нь. И сія убо тако⁸. Митрополитъ же исходитъ изъ своея кельи и идетъ⁹ къ церкви, предъидущимъ предъ нимъ четъцемъ въ своихъ стихарѣхъ и свѣщеносцу съ лампадою горящею святителевою, и клирикомъ его всѣмъ въслѣдующимъ ему; и въшедъ въ церковь, възсходитъ на уготованную ему възсходницу и сѣдаетъ на своемъ престолѣ. И ударяють въ колоколы. Священникомъ же съ діакони благословящемся¹⁰ у него, священники убо

Варианты и примѣчания. ¹ *сверхъ* АЛМ.

² *уголовье* С; *възглавье* АЛМ.

³ *таже* прибав. въ С.

⁴ *столицы долги* С.

⁵ *на изъ* прочихъ спискахъ.

⁶ *забралами* въ прочихъ спискахъ.

⁷ Въ подлин. и АЛМъ далѣе слѣдуетъ: *сія убо*.

⁸ *И сія убо тако* стоитъ здѣсь только въ С. Ср. предъид. примѣч.

⁹ *иде* АЛМ.

¹⁰ *благословляющимся* въ проч. спискахъ.

¹¹ *ту* въ прочихъ спискахъ.

отходятъ въ олтарь одѣваться, діакони же точью¹¹ одѣваются долѣ. Епископи же преже входятъ въ олтарь и тамо токмо възлагають вѣрхъ мантій своихъ фелони бѣлы, безъ омофоровъ, и тамо пожидають. Митрополитъ же тамо¹², у своего престола на възсходнице, ставъ на орлеци¹³ своемъ, одѣвается въ всю свою одежду святительскую, и пѣвцемъ поющимъ стихъ нѣкій; внегда же облечется, сѣдаетъ на своемъ престолѣ¹⁴, пѣвцемъ поющимъ по¹⁵ трижды: «Исполаете, деспота». Таже¹⁶ повелѣваетъ архиіакону и иному съ нимъ, и¹⁷ въшедъ¹⁸ въ олтарь, призываетъ епископы, и сами предъ ними предъидутъ¹⁹; и пришедъ близъ написаннаго орла, ставъ два по ряду, преклонятся до половины противъ митрополита, и тако поидетъ одинъ по единой странѣ, а другій по другой²⁰, и пришедъ койждо станеть на своемъ мѣстѣ, идѣже будетъ ему сидѣти; такожде творять и иніи епископи по тому же, елико ихъ будетъ, и тако сѣдають на уготованныхъ имъ столѣхъ, койждо на своемъ мѣстѣ, по своему степеню²¹. И²² симъ бывшимъ, посылаетъ архиіакона митрополитъ съ иними діакони, и шедъше въ олтарь, идѣже

¹² *тамо* нѣтъ въ С.

¹³ *орль* С.

¹⁴ Слова: *облечется, сѣдаетъ на своемъ престолѣ*, пропущенныя въ подлинникѣ, взяты изъ другихъ списковъ.

¹⁵ *по* нѣтъ въ прочихъ спискахъ.

¹⁶ *таже* въ прочихъ спискахъ.

¹⁷ *и* изъ С.

¹⁸ *шедъ* въ прочихъ спискахъ.

¹⁹ *предъидутъ* С.

²⁰ *по друзій* въ прочихъ спискахъ.

²¹ *степеню* въ прочихъ спискахъ.

²² *И* нѣтъ въ прочихъ спискахъ.

сѣдѣть поставитися хотяѣ, одѣянъ во всю одежду поповъскую, и поймають его и ведутъ къ уготованному мѣсту, идѣ же орелъ написанъ есть, и поставляютъ его у орла, и вдають ему Исповѣданіе писано на листѣхъ. Онъ же поклонься мало противъ митрополита, сѣдѣящу ему на своемъ престолѣ, якоже предписа-
хомъ¹, и князю съ десныя ему страны, и епископамъ такожде на своихъ мѣ-
стѣхъ, прочитаетъ свое Исповѣданіе въ услышаніе всѣмъ, имущее сиче:

«Имярекъ, священноинокъ, милостію Божіею нареченный въ святѣйшую епископью, имярекъ, се пишу рукою своею и разумомъ своимъ исповѣдаюся предъ Богомъ и избранными его аггелы правую и непорочную христі-
янскую вѣру, еже есть исповѣданіе во имя Отца и Сына и Святаго Духа, едино Божество, еже есть сиче: Вѣрую въ единого Бога Отца Вседръжителя², Творца небу и земли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ. И въ единого Господа Иисуса Христа, Сына Божія единороднаго, иже отъ Отца рожденнаго пржеде всѣхъ вѣкъ, Свѣта отъ Свѣта, Бога истинна отъ Бога истинна, рожденна, а не сотворенна, едино-
сушна Отцу и имже вся быша, насъ ради чловѣковъ и нашего ради спа-

Варианты и примѣчанія. ¹ *преди писахомъ* въ прочихъ спискахъ.

² Въ прочихъ спискахъ здѣсь прерывается чтеніе символа вѣры съ замѣчаніемъ: *весь до конца*.

³ Въ Исповѣданіи временъ митрополита Симона (1495—1511) далѣе читается: «Отрицаюжеси и проклиная Григоріева Цамблакова церковнаго раздранія, якоже и есть проклято; такожде отрицаюся Исидорова къ нему пріобщенія и ученика его Григорія, церковнаго раздирателя, и ихъ похваленія и съеди-

сенія съшедшаго съ небесъ и въплоть-
шася отъ Духа Свята и Марія Дѣвы и въчловѣчшася; распятаго же насъ ради при понтіїстѣмъ Пилатѣ, страдавша и погребена и въскресша въ третій день, по Писаніи, и възшедша на небеса и сѣдѣща одесную Отца, и пакы грядуща съ славою судити живымъ и мертвымъ, егоже царствію нѣсть конца. И въ Духа Святаго, истиннаго, животворящаго, отъ Отца исходящаго, иже съ Отцемъ и съ Сыномъ спокланяема и славима, глаголавшаго Пророкы. Въ едину святую съборную и апостольскую церковь. Исповѣдую едино крещеніе, въ оставленіе грѣховъ. Чаю въскрешенія мертвымъ и жизнь будущаго вѣка, аминь. Къ симъ же пріимаю святыхъ вселенскихъ седми съборовъ, иже на съхраненіе правыхъ велѣній събрашася: исповѣдаю яже отъ нихъ уставленныя любити и съблюдати каноны и святыя уставы, елики священными нашими Отци, по различномъ временомъ и лѣтомъ, изобразишася: всѣхъ, ихже пріяша, и азъ пріимаю, и ихже отвращаются, и азъ отвращаюся. Еще же и церковный миръ исповѣдаю съблюдати, неединимъ же нравомъ противна мудрствовать въ всемъ животѣ своемъ³, въ всемъ по-

ненія къ латинству, съ ними же и Спиридона, нарицаемаго Сатану, взыскавшаго въ Царѣградѣ поставленія, въ области безбожныхъ турокъ погананаго царя. Также и всѣхъ тѣхъ отрицаюся, еже по немъ когда случится кому пріити на Кіевъ отъ Рима латинскаго, или отъ Царяграда турецкія дрѣжавы». Противъ послѣдняго пункта, внесеннаго въ епископское исповѣданіе, вѣроятно, при митрополитѣ Іонѣ (Ср. *Макар. Ист. Русс. Цер.* VI, 40), впоследствии возставалъ Максимъ Грекъ (Сочин. т. III, стр. 154).

слѣдуя и повинуюся пресвященному господину моему, митрополиту кievскому и всея Руси, имярекъ¹. Обѣщаю- жеся въ страсть Божіи и боголюбивымъ нравомъ порученное ми стадо управлять, отъ всякаго зазора лукаваго чисто себе съблюдая, слика ми есть сила. Еще же исповѣдаюся списаніемъ симъ моимъ², аже не далъ есмь³ ничтоже про причетъ⁴ сея епископы, ни мѣнилъ есмь дати никому же что любо, ни дамъ; но приимаю яже о сихъ апостольская и отчская ученія, развѣе разумовъ и уставовъ⁵ еже въ священной митрополиі исторовъ. Къ симъ же исповѣдую, яже имать пошлени митрополичьскій престолъ въ всемъ предѣлѣ моемъ, съблюдати непреложно, и не створити ми ничесоже по нужи ни отъ царя, или отъ князя велика, или отъ князей многихъ, или отъ людей многихъ, аще и смертию претятъ, веляще служити или святительское что створити въ чужей епископы и въ всѣхъ властѣхъ⁶, кромѣ епископы, данное ми господиномъ моимъ, пре-

священнымъ митрополитомъ кievскимъ и всея Руси, имярекъ; или отшедшу ми въ которую страну чужую, не пѣти ми обѣдни безъ повелѣнія митрополича, во чьемъ предѣлѣ буду, не поставити ми ни попа, ни діакона чужего предѣла. Еще же и на томъ обѣчиваюся⁷: внигда позвати мя тебѣ господину моему, пресвященному митрополиту кievскому и всея Руси, имярекъ, безъ слова всякаго ми ѣхати къ тебѣ; и на томъ обѣчиваюся⁸: хотя мя князи дрѣжать, хотя мя бояре дрѣжать⁹, не послушатимися повелѣнія твоего, господина своего митрополита всея Руси. Еще же и на томъ обѣщаюся: не хотѣти ми приимати инога митрополита, развѣе кого поставятъ изъ Царяграда¹⁰, какъ есмы то изначала приали¹¹. Къ симъ же исповѣдую, не оставити въ всемъ своимъ предѣлѣ ни единого же отъ нашея православныя вѣры ко Арменомъ свадьбы творити, и кумовства и братства, такожде и къ Латыномъ; аще ли же то который попъ отай мене створить, мнѣ повѣдати гос-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ томъ же Исповѣданіи далѣе прибавлено: «и еже по немъ (Симонъ митрополитъ) бывающимъ, благоволеніемъ Божіимъ, святѣйшимъ митрополитомъ всея Руси, въ митрополиі, у соборныя церкви Успенія Пречистыя Владычица нашея Богородици и Приснодѣвы Маріа, у гроба святаго великаго чюдотворца Петра, митрополита всея Руси, и еже о нихъ святѣйшаго собора боголюбивыхъ архіепископовъ и епископовъ русскихъ, по повелѣнію благороднаго и христіаннаго чюдотворца государя великаго князя Василія Ивановича всея Руси».

² Въ подлин. написано только *мо...*

³ *не далъ* въ прочихъ спискахъ.

⁴ *про причетъ* въ подлинникѣ пропущено.

⁵ Въ А прибавлено *тутъ и*.

⁶ Въ подлин. *властехъ*; испр. по проч. сп.

⁷ и ⁸ *обѣщаюся* въ прочихъ спискахъ.

⁹ *хотя мя князи держатъ или бояре* АМС. Въ Исповѣданіи временъ м-та Симона далѣе прибавлено: *или множество народа*.

¹⁰ Въ томъ же Исповѣданіи — слѣдующая отмѣна: «развѣе кого поставитъ отъ нашего великаго истиннаго православія, по божественнымъ и священнымъ правиломъ святыхъ вселенскихъ семи съборовъ, а не отъ Латынъ, ни отъ иныхъ которыхъ раздѣленій церковныхъ нашему великому истинному православію». Здѣсь и конецъ этого Исповѣданія.

¹¹ Въ А далѣе прибавлено: «имъ же (митрополитомъ изъ Царяграда) есми поставленъ въ церкви Владычицы нашея Богородици и Приснодѣвы Маріа и у гроба святаго Петра чюдотворца и по повелѣнію государя».

поди́ну моему митрополи́ту. Сътвори́ю ли что таково безъ повелѣ́нїя и безъ грамоты митрополи́чи, или преступлю́ что, да и еди́но отъ сихъ всѣ́хъ упи́санныхъ¹ здѣ́, лишѣ́тъ буду сана своего безъ всякого слова. Списана же си́ вся бы́ша рукою моею и подписана си́це: Имярекъ, священноино́къ, мило́стію Божьею нареченный въ свѣ́тъшную еписко́пью, имярекъ, своею рукою подписахъ»².

И сія свершивъ, книгохрани́тель приступивъ и руку въ́зложь на главу́ того новопоставляемаго и клобу́къ съ головы съ ты́лу³ снявъ, въ́зглашаетъ великимъ гласомъ си́це: «Вонми́мъ». И митрополи́тъ же въ́ставъ и руку протя́гъ, якоже знаменати, глаголетъ вели́гласно си́це: «Благодать Пресвятаго Духа нашимъ смире́ніемъ имѣ́тъ ти еписко́помъ богоспасенаго града, имярекъ». Таже свѣ́тителъ сядетъ⁴ на своемъ престо́лѣ съ еписко́пы, новопоставляемаго же приводитъ книгохрани́тель къ въ́сходомъ и даже до митрополи́та, такоже имѣ́я руку правую на главѣ́ его, и приведе́тъ къ митрополи́ту⁵, новопоставляемый же цѣ́луетъ десное ко́лѣно митрополи́че, таже руку его десную, лежащу на десномъ ко́лѣ-

Варианты и примѣчанія. ¹ написаннымъ въ прочихъ спискахъ.

² Иной видъ епископскаго Исповѣданія представляет С. Главнѣйшія отличія его указаны въ «Описаніи рукописей синод. библиотеки», отд. II, ч. 3, стр. 768; здѣсь справедливо замѣчено: «Чиноположеніе поставленія свѣтительскаго, изложенное въ сей рукописи, какъ видно, было въ употребленіи въ Малороссійской митрополіи, со времени ея отдѣленія отъ Московской».

³ къ ты́лу въ прочихъ спискахъ.

нѣ́, потомъ десное лице, и тако отступивъ, сходитъ до́лѣ съ полатѣ́⁶, хартофилаку имѣ́ющему десную руку на главѣ́ его, и⁷ прише́дъ къ десной странѣ́, идѣ́же сѣ́дять еписко́пы, и цѣ́луетъ ихъ отъ прѣ́ваго и до послѣ́дняго, и потомъ къ лѣ́вой странѣ́, такоже творя. Таже прише́дъ станеть проме́жи обою страну, идѣ́же еписко́пы сѣ́дять, лицемъ смотря́й къ митрополи́ту и⁸ мало преклонься. Митрополи́тъ же въ́ставъ и руку простеръ, знамена́етъ его крестобразно, глаголя си́це: «Благодать Пресвятаго Духа да будетъ съ тобою». Онъ же поклонився до полу, и тако отходить въ олтарь, предѣ́идущимъ предъ́ нимъ двѣ́ма діакономъ⁹: и вше́дшимъ тамо, поставляютъ¹⁰ его гдѣ́ въ еди́номъ отъ притворъ олтарныхъ съ десны́я страны, и тако¹¹ тамо стои́тъ. И вше́гда начнутъ литургію, онъ тамо стоя прочита́етъ молитвы къ себѣ́ литургі́йныя, даже и до вхо́дныя молитвы. Вше́гда же малый вхо́дъ будеть, и митрополи́тъ съ еписко́пы и съ прочі́ми свѣ́тителъ¹² въ олтарь вниде́тъ¹³, абіе́шедъ архидіаконъ, или инъ кто отъ старѣ́йшихъ діаконъ со инѣ́ми двѣ́ма, и носимше хотя́щаго ставитися, и исходятъ съ¹⁴ тоя же страны, идѣ́же

⁴ на́ки прибав. въ прочихъ спискахъ.

⁵ Слова: новопоставляемаго же приводитъ... къ митрополи́ту», пропущенныя въ подлинникѣ́, внесены въ текстъ изъ проч. списковъ.

⁶ Въ подлин. стои́тъ да́лѣе тако́—лишнее.

⁷ и ⁸ и изъ прочихъ списковъ.

⁹ діаконѣ́ въ прочихъ спискахъ.

¹⁰ поставя́тъ А.

¹¹ тако́ нѣ́тъ въ А.

¹² свѣ́щенники въ прочихъ спискахъ.

¹³ вхо́дитъ въ прочихъ спискахъ.

¹⁴ отъ́ въ прочихъ спискахъ.

стоять будетъ, и приводять его предъ царская врата¹.

IV. УСТАВЪ БЫВАЕМЫЙ НА ПОСТАВЛЕНІИ ЕПИСКОПОМЪ².

По скончаніи Трисвятое пѣсни, отступаетъ мало святитель на степень, сущій предъ святою трапезою, и приводимъ бываетъ къ нему отъ ту сущихъ святитель³ двойми ставитися хотѣй отъ десныя страны, книгохранитель⁴ же отъ лѣвыя страны даетъ ему листъ, въ немъ же пишетъ сія (аще ли же не будетъ книгохранителя⁵, архидіаконъ се творить и възглашаетъ: «Вонмѣмъ»). Святитель же прочитаетъ писанія⁶ въ услышаніе всѣмъ предстоящимъ сиде: «Судъ и искусь боголюбивыхъ епископъ. Божественая благодать, яже всегда немощная испѣляющая и недостаточная исполняющая, поставляетъ, имярекъ, благоговѣйнаго презвитера епископомъ⁷ богохранимаго града, имярекъ. Помолимся убо о немъ, да приидетъ убо⁸ на нь благодать Пресвятаго Духа». И всѣмъ възглашающимъ тружды: «Господи помилуй», отверзаетъ евангеліе святитель, възлагаетъ на главу и выю поставляемому, и присягшимъ инымъ

святителемъ; таже творя⁹ три кресты на главѣ его и имѣя руку на ней лежащу, молится сиде: «Владыко Господи Боже нашъ, законоположивый намъ всехвальнымъ си¹⁰ Апостоломъ Павломъ степенемъ и чиномъ уставъ, еже работати и служити честнымъ и пречистымъ ти тайнамъ, въ святомъ ти жрътвеницѣ, первѣ¹¹ Апостолы, второе Пророки, третіе Учителя, самъ Владыко всѣмъ, и сего нареченнаго и сподобльшася подъяти евангельскому игу и святительскому достоинству, рукою моею грѣшнаго и съ сущими святителя¹², съслужители и съепископы, осіяніемъ и силою и благодатью Святаго твоего Духа, укрѣпи, якоже укрѣпилъ еси святыхъ своя Апостолы и Пророки, якоже помазалъ еси царя, якоже освятилъ еси святителя, и непорочно¹³ его святительство покажи, и всякою чистотою украсивъ, святая яви, еже достойну быти просити¹⁴ ему яже на спасеніе людемъ, и послушати тебѣ его». Възгласъ: «Яко святися имя твое и прославися царство твое, Отца и Сына и Святаго Духа, и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ». И по «аминѣ» глаголетъ единъ отъ ту сущихъ святитель малымъ гласомъ, елико слы-

Варианты и примѣчанія. ¹ Такъ какъ въ подлинникѣ чинъ поставленія помѣщенъ выше чина избранія и нареченія (см. легенду), то настоящая статья («о малѣмъ знаменіи») оканчивается въ немъ такъ: «и приведше его предъ царскими дверми, и ту выступятъ два епископа отъ большихъ, якоже предписахъ въ уставѣ ставленія, и тако совершается ставленіе».

² Въ прочихъ спискахъ: *О поставленіи*.

³ *епископъ* въ прочихъ спискахъ.

⁴ *хартофилакъ* въ прочихъ спискахъ.

⁵ *хартофилакъ* въ прочихъ спискахъ.

⁶ *писаная* АМ; *писаніе* А.

⁷ Въ подлинн. *епископа*; исправ. по проч. спискамъ.

⁸ *убо нѣтъ* въ прочихъ спискахъ.

⁹ *творятъ* Л.

¹⁰ *сія* А; *сія* Л.

¹¹ *первое* въ прочихъ спискахъ.

¹² *святители* нѣтъ въ прочихъ спискахъ.

¹³ *испорочно* въ прочихъ спискахъ.

¹⁴ *проси* АЛ.

шати предстоящимъ святителемъ и отвѣщавати, дьяконства сія: «Миромъ Господу помолимся. О свѣшнемъ мирѣ и о спасеніи душъ нашихъ. О мирѣ всего міра, благостояніи, святыхъ Божіихъ церквахъ, и о съвкупленіи всѣхъ Господу помолимся. О архіепископѣ нашемъ, имярекъ, священства, заступленія, пребыванія, мира, здравія и спасенія, и о дѣлѣхъ руку его¹ Господу помолимся. О (имярекъ) нынѣ поставлѣмомъ² епископѣ и спасенія его Господу помолимся. Яко да человеколюбецъ Богъ нескверно и неблазненно святительство ему даруетъ, Господу помолимся. О благовѣрныхъ и богохранимыхъ³. О градѣ семъ и всякомъ градѣ. О избавитися намъ отъ всякой скорби. Заступи, спаси. Пресвятую, чистую, преблагословенную». И симъ реченнымъ, святитель, имѣя на поставлѣмаго⁴ версѣ руку лежащу, молится сие: «Господи Боже нашъ, за еже не мощи человецѣскому естеству Божества понести существо, твоимъ смотрѣніемъ подобострастны намъ учителя уставивъ, твой предръжащихъ⁵ престолъ⁶, въ еже приносить тебѣ жрътву, ты Господи, и сего явленнаго строителя святительскыя благодати створи быти подобника тебѣ, истинному Пастырю, положыша душу свою о

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. и *дѣла рукъ сію*; исправ. по прочимъ спискамъ.

² *поставляемому* въ прочихъ спискахъ.

³ Т. е. князья.

⁴ *поставляемаго* въ прочихъ спискахъ.

⁵ *предръжащій* въ прочихъ спискахъ.

⁶ Въ М дѣлѣ прибавлено: *и яко подобникъ твоа на величестіи престолѣ твоємъ сѣдѣща.*

овцахъ твоихъ, наставника слѣпымъ, свѣтъ сущимъ въ тмѣ, наказателя безумнымъ, свѣтильника въ мѣрѣ, яко да устроить душа вѣвѣренныя ему въ настоящемъ житіи, предстанетъ судищу твоему непосрамленъ и великую мзду приметь, юже уготовалъ еси пострадавшимъ о благовѣстіи евангелія твоего». Възглашеніе: «Твое бо есть милovati и спасати, Боже нашъ, и тебѣ славу възсылаемъ Отцу и Сыну и Святому Духу нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ». И по «аминѣ» взимають евангеліе и полагають на святую трапезу, и тако възлагають поставляемому омофоръ [и] възглашаетъ⁷: «Достоенъ»⁸, всѣмъ же предстоящимъ и поющимъ тожде трижды. Таже поставлѣмаго⁹ цѣлуетъ самъ поставивый его и прочіи епископы. И обычному поминанію свершаемому, възсходятъ къ сѣдалищу, и сѣдають новопоставленный съ десныя страны святителя, выше иныхъ, «миръ всѣмъ» глаголетъ на Апостолѣ и первѣе иныхъ честнаго тѣла и крове Христовы причащается, и тако¹⁰ и поставльшему и игѣмъ подаеть. (Се же¹¹ послѣдованіе бывають и о патріарсѣ и митрополитѣ¹². — Вѣдомо же буди, яко всяко опасеніе подобають творити, истязовати и изысковати достойныхъ¹³ на поставленіе; такожде же и о лѣтѣхъ

⁷ *възглашая* въ прочихъ спискахъ.

⁸ *Достойны* въ прочихъ спискахъ.

⁹ *поставляемаго*.

¹⁰ *и той* въ прочихъ спискахъ.

¹¹ *же* изъ прочихъ списковъ.

¹² *митрополиту* въ прочихъ спискахъ.

¹³ Въ подлин. *достойны*; исправ. по проч. спискамъ.

истязати: подіакона не мнѣ 20-и лѣтъ ставити, но съ истязаніемъ 20-мъ лѣтомъ суца; такоже и дѣякона ставити 25-тимъ лѣтомъ суца¹; презвитера же 30-тимъ суца, якоже божественая правила указуютъ; епископа же 40-тимъ лѣтомъ суца)². И тако свершается ставленіе и вся³ божественая служба. Внегда же митрополитъ снимаєтъ съ себе священныя ризы, и ины такожде епискупи, новопоставленный поживаетъ въ ризахъ; ризничіи же митрополичи поставляютъ стола митрополича отъ жрътвеника, предъ дверми жрътвеника, и покрываютъ стола завѣсою; еже у мѣста, идѣже митрополитъ стоитъ, и приведше новопоставленаго протопопъ и иніи попы клирошане съ нимъ, и посадивше его на столѣ, абіе протопопъ съ десныя страны, другій же поппъ отъ старѣйшихъ съ лѣвыя страны, поднимаютъ его подъ пазухи и въставляютъ, глаголюще: «сполаети, деспота», и паки посаждаютъ его, и въ другій въставляютъ его, тожде глаголюще; и въ третій посадивше и паки въздвижше, «исполаети, деспота» глаголюще⁴; и тако⁵ мало отъ стола оногo отведше и поюще: «Имярекъ, священному епископу богоспасенаго града, имярекъ, многа лѣта!» Се убо пѣвци поють, тіи же клирошане сни-

маютъ съ него священныя одежда, и потомъ келейникъ митрополичъ възлагаетъ на нь переманатку⁶ съ источниками, таже⁷ икону възложить ему, потомъ и манатію⁸ съ источники; таже⁹ приѣмше его протопопъ со инѣми, и приводятъ его, идѣже есть митрополитъ съ епископы, тако къ трапезѣ пойдутъ. И внегда сѣсти имъ ясти, новопоставленаго выше епископъ всѣхъ поставляютъ и посажаютъ. И послѣ обѣда митрополитъ первѣ Богородичнаго хлѣба принимаетъ, по немъ же новопоставленный, таже¹⁰ вси епископы, потомъ же възвращаютъ понагію къ новопоставленому, тотъ же даетъ всѣмъ Пресвятыя хлѣба, и потомъ отходитъ кой-ждо къ своему подворію.

Потомъ же, въ который день разсудитъ митрополитъ, збираются къ нему епископы по заутрени, въ второй часъ дне, и сѣдаєтъ, идѣже обычно есть ему сидѣти съ епископы, и митрополитъ убо сѣдаєтъ на своемъ мѣстѣ, епископы же на своихъ мѣстѣхъ каажды, по ряду обополъ; новопоставленный же не входитъ, но поживаетъ внѣ: книгохранитель же или архидіаконъ исходитъ со инѣми діаконы, митрополитомъ повелѣніи, и поемше новопоставленаго, приводитъ внутрь, и вшедъ въ двери, покланяется митрополиту, и

Варианты и примѣчанія. ¹ Слова: *тако же и дѣякона... суца* въ подлинникѣ пропущены.

² Здѣсь оканчивается въ подлинникѣ чинъ поставленія. Дальнѣйшее же находится въ концѣ статьи «о малѣмъ знаменіи».

³ и *вся* изъ прочихъ списковъ.

⁴ Въ прочихъ спискахъ обрядъ троекратнаго посажденія новопоставленнаго епископа

описанъ короче: «и *иже сиче створяютъ трижды*».

⁵ и *по семъ паки* въ прочихъ спискахъ.

⁶ *парманатку* въ прочихъ спискахъ.

⁷ *таче* въ прочихъ спискахъ.

⁸ *мантію* въ прочихъ спискахъ.

⁹ и ¹⁰ *таче* въ прочихъ спискахъ.

мало поступивъ, паки покланяется второе, и ближе приступивъ, покланяется въ третіе, и приступивъ къ митрополиту, цѣлуетъ десное колѣно митрополите, таже руку его десную, лежащую на колѣнѣ, потомъ десное лице, и отступивъ мало, паки покланяется ему. И абіе встають епискупы противъ его, пѣвщи же поють: «Преосвященному митрополиту кievскому, имярекъ, [много лѣтъ]»; новъпоставленный же цѣлуетъ епископы десныя страны по ряду, потомъ лѣвыя страны, и абіе поймають его епископы и посаждаютъ его промеже себе, идѣже есть мѣсто¹ его, и тако посѣдѣвъ, слико повелить митрополитъ, и въставше, поклонивъся митрополиту, исходятъ каажды въ своя.

Вѣдомо же буди, якоже и выше писано есть², яко двадесятими лѣты ставленъ бываетъ кто иподіаконъ, на діа-

Варианты и примѣчанія. ¹ мѣсто нѣтъ въ подлин.; взято изъ проч. списковъ.

² якоже и выше писано есть изъ проч. сп.

³ Въ подлин. бо; исправ. по проч. сп.

⁴ священства А.

конство же двадесять и пятьми лѣты; въ презвитерство же тридесять лѣтъ суща; чтець же знаменается, внегда токмо мочи иметь чести Апостольскія книги и Паремію, аще малъ лѣты и възрастомъ будетъ, житіемъ же чистъ. Достойтъ же всякому святителю съ великимъ прилежаніемъ и опасствомъ истязати и испытovati приходящихъ въ какій любо³ священничества⁴ санъ: первѣе убо достойтъ чисту быти такому отъ всякія скверны плотскія, якоже отъ утробы матерня изшедъ, не вѣдѣти никакую сласть⁵ плотскую отнудъ, но чисту быти, едину токмо жену познати закономъ — вѣнчаніемъ и благословеніемъ священническимъ, и той такожде дѣвъ сущи и всякого зазора⁶ кромѣ; истязовати же и о семъ таковаго, да не въ ратѣхъ и въ войнствохъ⁷ будетъ былъ⁸.

⁵ сладость въ прочихъ спискахъ.

⁶ Въ подлин. зарока—неправильно.

⁷ Въ подлин. воинство; исправ. по проч. спискамъ.

⁸ былъ будетъ въ прочихъ спискахъ.

53.

1426 г. февраля 2. Посланіе митрополита Фотія въ Псковѣ, по случаю моровой язвы.

Изъ рукописи Румянц. Музея № 204, л. 438—438; свѣрено со списками, находящимися въ синодальномъ сборникѣ № 562, л. 393 — 398 и въ июльской книгѣ Макарьевскихъ Миней-Четьихъ (синод. сп. л. 654; усцен. сп. л. 630 об.). Издаю было въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 30.

А СЕ О ЕРѢИХЪ И О ИНОЦѢХЪ И О ВЛАСТЕЛѢХЪ¹.

Благословеніе Фотія, митрополита кievскаго и всея Руси, въ Псковѣ, збору Святые Троици, и игуменомъ и попомъ, и всему священническому и иноческому чину, и старымъ посадникомъ и бояромъ, и властелемъ всѣмъ и владаемымъ, и всему купно исполненію святаго людства. О чяда о Господѣ възлюбленная нашего смиренія! Многія и различныя путіе далъ есть Творецъ нашъ Христосъ Владыка, своего образа въчеловѣченью промышляя, еже како пещися и дѣла показовати о спасеніи нашемъ, и сими всѣми въ небесная райская бытія устрояя ны, свое достояніе; ибо² яко древле насъ въскреси въ отпадшихъ³ отъ небытія въ бытіе приведе, и въ сынопорожденіе святымъ крещеніемъ породе, глаголющимъ великимъ началнымъ словомъ: «дасть область чядомъ Божиимъ быти», православнѣ вѣрующимъ въ онъ и ходящимъ путями его. И о семъ же убо о

всемъ, любиміи о Господѣ, по долгу духовнаго ми настоятельства, прежде убо многократъ отъ самыа истинны Еуангелія, и отъ Апостолъ же и отъ Пророкъ, и отъ божественныхъ Отецъ преданія, и отъ всего божественнаго писанія, прежде и пространно словесами духовными и учительными писахъ къ вамъ о вашей ползѣ духовнѣй, предлагая вашей любви трапезу не брашна гибнущаго, но пребывающаго въ животѣ вѣчнѣмъ, улажающаго и просвѣщающаго душу. И о всемъ же убо и по прирожденію⁴ ми духовному къ вашей любви, аще и отдаленіемъ мѣста отъ васъ удаленъ есмь, но отъ изначальства вашего породе, великія ради вѣры къ Богу и теплоты духовныя, и вашего о всемъ благочинья и попеченія и благостоянія истиннаго православныя ваша державы, и о всемъ есть всегда сего ради духомъ яко не разлучно наше смиреніе

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ *Посланіе Фотія митрополита во Псковъ* Син. сбор.

² Во всѣхъ спискахъ и *ибо*.

³ Въ подлин. и *отпадшихъ*; исправ. по Син. сбор.

⁴ *по прирожденію* Син. сбор.; по *прирожденію* Мак. Мин. (син. сп.).

съ благовѣріемъ вашимъ; и якоже слышахъ того всегда о благопрѣспѣянїи всякомъ православнаго вашего пребыванїа, и духовно о семъ радуясь бѣхъ. И посемъ же слышахъ, любими, како грѣхъ ради нашихъ, находящаго на вы Божїа прещенїа, и о томъ, Богъ вѣсть, како по вся дни и часы неуспяющаго къ Богу ума и повседневно-го моего рыданїа и слезъ о Христа моего паствѣ¹.

И по семъ же, чяда моя, слышахъ отъ сына моего духовнаго, вашего посадика Федора и иныхъ вашихъ пословъ, еже на вы Божье наказанїе и прещенїе отъ челоуѣколюбіа его², на милованїе и на милосердіе его древнее къ вамъ обращаемо; и о семъ убо слышавъ, духовно срадуюся зѣло. И понеже убо, яко отъ изначала, Творецъ нашъ Христосъ Владыка многоразличными тако наказанїи и болѣзнями всяко³ наказуетъ ны, свое достоянїе, къ исправленїю, требуя обращенїа нашего, а не пагубы; и сего ради всяко множицею претить намъ, корень щадя, яко да плоды съхранить. И се же, любими, и на насъ бысть таковое Божїе наказанїе, на Москву и на иныя окрестныя грады, и на Тѣерь и по иныхъ странъ⁴. И о семъ же убо токмо благодаримъ Божїихъ судебъ глубину и его повелѣнїе, благодаря чело-

Варианты и примѣчанїя. ¹ Въ подлин. и Мак. Мин. (усп. сп.) стоитъ далѣе *преступи* — очевидно, замѣтка для писца, внесенная въ текстъ.

² *отъ челоуѣколюбнаго* Синод. сбор.

³ *всякъ* Синод. сбор.

уѣколюбіа его неизреченную пучину, како не напрасно, ни горко взимаетъ своего созданїа, но даруемою⁵ всею исполненною и уготовляемою христїаньскою кончиною, съ чистымъ покаянїемъ и исповѣданїемъ, и съ освященїемъ масла, и причащенїемъ честнаго и животворящаго Христова тѣла и божественнаго и животворящаго его крови, и многократъ и мнози иже въ подобїи великаго ангельскаго одѣванїа къ Богу отходящихъ: и надѣянїе имѣю на челоуѣколюбіе Божїе о отходящихъ тако къ вѣчному животу. Молимъ же ся челоуѣколюбцу Богу и надѣянїе паче имѣю⁶, ожидая и того праведнаго его наказанїа на древнее милосердіе на ны, на свое достоянїе⁷, обратити. И [въ] всихъ же сихъ надлежащихъ на ны праведныхъ Владычнихъ наказанїихъ должны есми купно вси православнїи, трепеща и ужасаяся, прилежнѣ о всемъ въ познанїе прїити и обыскати себе, что ради яко тако стражемъ, или како откуду склонихомся съ пути праваго, и съ обращенїемъ о всемъ и съ слезами да потщимся пакы взыти на пути правыа, прибѣгающе къ Богу, чистѣ о всемъ исповѣдающеся ему, съ отступленїемъ всѣхъ нечистотъ и страстей, и по Пророку Іоилу, о сихъ глаголющую, «освящати постъ и проповѣдати богоугоженїе», рекше, отъ всѣхъ

⁴ Такъ во всѣхъ спискахъ, т. е. обычная у Фотїа неправильность словосочиненїа.

⁵ Въ подлин. *даруемую*; исправ. по Синод. сбор.

⁶ Во всѣхъ спискахъ *имѣя*.

⁷ Далѣе во всѣхъ спискахъ стоитъ *милосердіа* — лишнее.

злыхъ обращеніемъ и покааніемъ, всегда зовуще къ нему сердцемъ сокрушеномъ: «горе, горе, яко близъ день Господень отмщенія!» Паки яко Пророкомъ же рече: «обратитесь ко мнѣ отъ всего сердца вашего, пощеніемъ и плачемъ и рыданіемъ, и расторгните сердца ваша, а не ризы ваша, и обратитесь, рече, къ Господу Богу вашему, яко милостивъ есть и щедръ и долготерпѣливъ, кающа о злобахъ человѣчскихъ». И къ сему же Господь паки Пророкомъ рече: «аще обратитесь ко мнѣ, и азъ обращуся къ вамъ». И сего ради въ настоящихъ сихъ на ны Божіихъ наказаніихъ, потщимся лица своя слезами омывати и душа своя очистити отъ грѣхъ пощеніемъ и прилежными къ Богу о всемъ молитвами, и обнажимъ къ нему вся язвы душъ нашихъ; а аще убо мы умолчимъ о неисправленіихъ нашихъ всяческихъ, не уцѣлоумримся сими наказанми, и тѣмъ, тайная всѣхъ сердца вѣдый, и огнемъ имать искусити вся дѣла наша, вегда будетъ время неизмолимаго суда, а не очищенію, ниже исповѣданію, ни покаянію часа. Вамъ же священничающимъ и иночествующимъ, по первыхъ болшихъ достойныхъ наказаніихъ, и нынѣ вмаѣ отъ сего пишу, яко Владыка нашъ Христосъ, поручая духовное настоятельство, и глаголетъ къ намъ: «аще убо вы стоите и не преложитесь, свѣтила суще душамъ и тѣломъ, и се же

и всего міра тѣло просвѣщенно будетъ; аще ли же вы, соль суще, и въсмердитеся, и свѣтъ суще, и помрачитесь, тма колика паче будетъ». И великій же Богословецъ Григоріе, учитель всѣхъ о Бозѣ¹, сие глаголетъ освященнымъ Богу: «вамъ убо паче глаголю, иже есте око церковное, и достояще тому не тмою исполнену быти, ниже предъстателемъ злымъ вамъ являтися; аще же убо свѣтъ тма, и по семъ тма паче колика будетъ». И сего же ради, Господни священники и иноци, молю вы ходити вамъ о всемъ по чину званія вашего, и подвизающе и възводяще о всемъ на исправленія духовнаа Господня люди, и яко да и дѣла послѣдуютъ словесемъ тѣмъ², по Христову слову: «яко да видятъ чловѣци добрая ваша дѣла и прославятъ Отца вашего, иже есть на небесѣхъ». Вамъ же посадникомъ и властелемъ всѣмъ, вмаѣ же воспоминаая, учително глаголю: отъ Господа како дана есть на вы³ власть и сила отъ Вышняго; и сего ради должници есте работати Господеву, а не чловѣкомъ, а ниже лихвамъ и прибыткомъ неправеднымъ желѣюще, милованіе же и заступленіе и правду всяку показующе къ Господнимъ людямъ, со всякимъ смиреніемъ и любовію, и судъ же всякъ Божія правды имѣюще, и помняще, егда будетъ⁴ нелицемѣрнаго и немздоимнаго суда въздаяніе; и сего ради никако превращая суда убогаго, ниже стыдѣ-

Варианты и примѣчанія. ¹ о блазъ Син. сб.

² Во всѣхъ спискахъ стоитъ далѣе и — лишнее.

³ вамъ Мак. Мин. (син. сп.).

⁴ будутъ Син. сбор.

ніа имуще лица силнаго, понеже бо рече: «судъ жестокъ владелцемъ бываетъ»; и якоже убо и животворящій Духъ завѣщаваеъ заповѣдь сію, глаголя: «накажитесь, рече, вси судящіи земли; работайте Господеви съ страхомъ и радуйтеся ему съ трепетомъ». Вы же, нарочитіи града, молю вы, доволни бывайте своими уроки, наставляюще и другіа на правое и доброе течение, и благочестіе благолѣпія, въ купляхъ и въ мѣрилѣхъ праведныхъ Божію правду съблюдающе: понеже бо купля неправедна и мѣрила лукавая мерзѣска суть Богу, а купля же и мѣрила правая благословена суть и пріятна отъ Бога. И съ симъ же всѣмъ, любиміи, молю вы, потщитесь себе и смѣренія другъ другу и любви имѣти, и съзкупленіе всяко духовное, великаго Христова превышшаго евангельскаго слова о любви помняще: «о семъ, рече, разумѣють вси, яко мои ученици есте, аще любовь имате межю собою»; и купно же вси къ духовнымъ началомъ и властемъ послушаніе и благоповиновеніе показующе, якоже глаголетъ о сихъ божественый Апостолъ: «ти бо бдѣть о душахъ вашихъ, яко слово хотяще въздати въ день великаго суда». И о семъ же священники и иноци и вси православніи вкупѣ, молю вы, вся православія достойная творити, вѣру и дѣла показующе, будуще другъ къ другу блази, благоутробни и благопокорни, и милостынею плода благаго,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ съ исполненіемъ Син. сбор.

² Во всѣхъ спискахъ *временно*.

и щедротами иже о нищихъ, и съ сими всѣми сдѣвающе Божію правду и чистоту; и о всемъ всегда вся язвы душъ предъ Створшимъ насъ обнажающе, не поношающему, ни зазирающему, но всѣхъ тайная сердца вѣдущему нашему Владыцѣ, но паче милующему ны и исцѣляющему всякіа наша язвы и болѣзни. И съ сими всѣми, любиміи, купно вси отъ душъ нашихъ и сердець предваримъ приходяща на ны праведная его наказанія съ исповѣданіемъ¹, и яко да челоуѣколюбѣ и милостивнѣ призритъ на ны, на свое достояніе, и всякаго гнѣва да избавитъ ны, и да сподобитъ ны всякаго пребогатаго своего благовоздаяніа. И молюся, да благопреумножитъ о всемъ временномъ² великаго вашего православія, и паче о всемъ благостояніемъ и попеченіемъ и крѣпостію православнѣйшей вашей дръжавѣ, и по семъ тмочисленнаго, пребогатаго благовоздаяніа да сподобитъ вы въ небесномъ своемъ безкопечномъ царствіи, наслѣдіа онѣхъ будущихъ безконечныхъ благъ, ихже благодатию и челоуѣколюбіемъ Господа и Бога и Спаса нашего Іисусъ Христа, молюся получитьи вамъ. А благодать Божіа о всемъ и милость, и молитва моя и благословеніе да естъ о всемъ съ благовѣріемъ вашимъ и съ всѣмъ исполненіемъ³ святаго людства православныхъ вашей державы. А дана грамота въ Володимери, мѣсяца февруарія въ 2 день, индикта 4.

³ Въ подлин. *исполненнымъ*; исправ. по Син. сбор.

54.

1426 г. Грамота новгородскаго епископа Евѣиміа псковскому духовенству, о игуменахъ, попахъ и діаконахъ, прихожихъ изъ юго-западныхъ русскихъ епархій.

Изъ Румянц. Музея № 204, л. 448—449; свѣрена со спискомъ, находящимся въ іюльской книгѣ Макарьевскихъ Миней-Честыхъ л. 635 об. Издана была въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 81.

А СЕ О ПРИХОЖИХЪ ПОПѢХЪ СЪ ГРАМОТОЮ ОТПУСТНОЮ, ИЛИ БЕЗЪ ГРАМОТЫ.

Благословеніе пресвященнаго архі-епископа Великаго Новагорода, владыки Евѣиміа, въ домъ Святѣй Живоначалнѣй Троицѣ, въ градъ Псковъ, къ збору Святѣй Троицѣ и къ збору Святѣй Софіи и къ збору Святаго Николаы, къ дѣтемъ моимъ къ старостамъ къ зборскимъ, и къ игуменомъ, къ священноинокомъ и попамъ и дьякономъ. Что есте, сынове, прислали къ мнѣ свое челобитіе и грамоту, извѣщеніе творя о священническомъ чину и о иныхъ вещехъ, что сдѣяся у васъ неподобно, чрезъ правила святыхъ Отець, что попъ далъ другой дары¹, а ему не сынъ душевный тотъ человекъ; а прежде того, сказываетъ, что иной попъ того человека покаялъ и дары ему далъ: и вы, сынове, того попа, что вдруги давалъ дары, пошлите ко мнѣ, а тамо ему пѣти съ собою не велите.

И о томъ слышахъ отъ васъ, что приходятъ къ вамъ игумени, или попы,

или дьяконы отъ иныхъ странъ, съ русской земли, или изъ литовской земли, что кои отъ васъ прежде сего ѣздѣли ставитися въ попы или въ дьяконы на Русь или въ Литовскую землю; и благословляю васъ своихъ дѣтей, и пишу о томъ старостамъ зборскимъ и всему священническому чину: у тѣхъ игуменовъ, или у поповъ, или у дьяконовъ, аже будетъ у коего грамота ставленая и² отпустная чисто³; и вы, сынове, о томъ извѣстно обыщите и смотрите того, чтобы безчинія не было, и вы повелите ему принять духовнаго отца, и онъ исповѣдается; и аще поручится вамъ отецъ его духовный по немъ, по духовному исповѣданію, и онъ да литургисаетъ божественую литургію, по правиломъ святыхъ Отець; или у коего у тѣхъ не будетъ грамоты отпустной и ставленой, или духовнаго отца, и вы его къ собѣ не принимайте. А и напредъ бы есте, сынове, о вещехъ бывающихъ неподобныхъ себе смо-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Т. е. св. причастіе.

² и изъ Мин.

³ чисто Мин.

трѣли и сохранили, чтобы никакого въ васъ неподобнаго дѣянiа не было, но всячески предстоите къ Богу и поучайте дѣтей своихъ православныя христіанскыя вѣры, по заповѣдемъ святыхъ Отець, отъ всѣхъ зломудрствій себе удаляюще, а къ цѣломудрію и къ добронравію приближаться; и пойте молебны о православныхъ хрестіанѣхъ, о всемъ христоименитомъ исполненіи, о всякомъ жительствоу блазѣ;

а о всемъ священная дѣйствуйте, еже о Господѣ, по правиломъ святыхъ Отець. И молюся челоуколюбцу Богу и пречистѣй его Матери, да укрѣпите васъ въ всякомъ благовѣріи и чистотѣ и во всякомъ дѣлѣ блазѣ. И молитва моя и благословеніе да будетъ со всѣми вами; и азъ васъ своихъ дѣтей благословляю. А дана грамота въ Великомъ Новѣгородѣ, въ лѣто 6934, индикта въ 4-е.

55.

1427 г. іюня 22. Посланіе митрополита Фотія въ Псковъ, о стригольникахъ.

Изъ рукописи Румянцовскаго музея № 204, л. 412—416, съ указаніемъ разночтеній синодальнаго списка въ сборникѣ № 562, л. 324 — 327. Издано было въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 33.

А СЕ О СТРИГОЛНИЦѢХЪ.

Благословіе Фотія, митрополита кievьскаго и всея Руси, въ Псковѣ, збору Святые Троицы и збору Святые Софьи и збору Святаго Николы, и посаднику, и старымъ посадникомъ, и архимандритомъ и игуменомъ и священническому чину, и всему христоименитому исполненію святаго людства. Слышаніе мое, сынове, еже въ преизначальныхъ жительствоу вашихъ православныхъ, еже межди васъ, богоизбраннаго Христова стада, сущихъ нынѣ нѣкоторыхъ нововозмущенныхъ отъ пропинаемыхъ діавольскихъ сѣтей, и того яда отрыгновеніемъ, слышу,

тѣхъ нѣкоторыхъ, яко отступлены отъ Бога, о своемъ крестіанствѣ небрежуще, но и чинъ великаго Божья священства и иночества яко ни во чтоже полагающе, но и умалюще; и тѣхъ, по слышанію¹ слышу, иже яко Саду-кѣмъ онѣмъ проклятымъ подражающе суть, еже яко и въскресенію не надбюще быти мняху. И тое убо не отъ тѣхъ бысть таковое неразумье, но пришедшее тѣмъ бысть помраченіе духовныхъ очію, отемнѣное паденіе, еже отъ древняго началства на родъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *послушанію*; исправ. по С; *послушеніе* М (Усп. сп.).

человѣчскій, отъ общаго врага діавола. И вѣсте убо и онѣхъ Израилѣтескихъ людей, како отъ всѣхъ языкъ превозлюблени суще Богу, и того же запятіемъ врага діавола колико зѣло помрачишася и всяческихъ благодарованныхъ нашего Творца и своего Зиждителя забыша, и истуканнымъ пожроша¹, и убити на нь поустышася². И того же врага запятіемъ на родъ человѣчскій, потопись и огонь отъ Бога на землю низъпослалъ. И того же врага злоухыщреніе вѣсте, како и законопреступныхъ царей и мучителей безбожное шатаніе бысть и на преданіа Божья закона и на божественныя Апостолы; такожде вѣсте, еже о томъ преданіи благочестивыя нашей³ истинныя православныя всеисполненныя⁴ христіанскыя вѣры колико добропобѣдніи мученици своихъ кровей о томъ проляша. И вѣсте же, отъ того же вышереченнаго⁵ врага діавола того сѣтей проинаемыхъ, колыхъ царей на законопреступленіе и на иконоборство святыхъ иконъ воздвиже, и того же злоухыщреніемъ колыхъ тѣхъ отъ Бога отпасти сѣтвори. И вѣсте убо и онѣхъ ересоначальныхъ и зломудрственныхъ, отъ Бога проклятыхъ и до конца омерзостныхъ, злочестиваго Арія онаго, и Македоніа, и Несторіа, и Севгира и прочихъ тѣхъ отъ Бога отгужденыхъ:

овъ убо отъ тѣхъ на Сына Божья едиороднаго хулу, яко яда, изблевааше, и овъ же на животворящій Святый Духъ, еже отъ Отца исходящій, хулу глаголаше, и инъ же⁶ зломудрствующій глаголаше на пречистую Богородицю. И первѣе же благоуразумѣся о семъ равному въ Апостолѣхъ, первому царю Костянтину и инымъ благочестивымъ царемъ; и тіе благочестивыя величіе цари, съ божественными и святыми Отци, со всѣми седми вселенскими зборы, иныхъ злочестивыхъ царей и царская же таковая злочестивая боренія и злоеиствовства и шатаніе на святыя иконы и на православіе низложиша, и законъ же и священничество и преданіе христіанскія вѣры утвердивше, съ божественными и священными правилами, и предаша церкви Божьей: и отъ тѣхъ святыхъ всѣхъ вселенскихъ зборъ не исправляющихъ православіе истинное, по вѣрѣ съ дѣлы, но инакъ⁷ мудрствующихъ, и тіе божественныя святія Отци таковыхъ отъ Божья церкви мечыи духовными отсѣкоша, и отъ христіанства отлучиша и проклятію вѣчному осудиша. И тіе убо, аще таковѣ въ васъ обрѣтаются, словесыи глаголюще себе христіане, дѣлеса же яко не суще, о преданомъ великомъ православномъ хрестіанскомъ преданіи яко нерадяще, по вышереченному, яко и чинъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ и истуканнымъ пожроша въ подлин. написано на верхнемъ полѣ.

² поустышася С; можетъ быть и въ подлинникѣ *оу* = *ѡ*.

³ Въ обоихъ спискахъ *ваша*.

⁴ Въ подлин. *вселя исполненныя*; исправ. по С.

⁵ Въ подлин. *быша реченною*; исправ. по С.

⁶ Т. е. Несторій.

⁷ *инако* С.

великаго Божья священства умаляюще, и по великаго Апостола Павла слову, и «иныхъ смущающе, хотяще превратити благовѣстіе Христово», по того великаго проповѣдника Павла слову: «аще, рече, мы или ангелъ съ небесе благовѣстити вамъ, паче еже благовѣстихомъ вамъ, анаѣма да будетъ; и якоже предрекохомъ, и пакы о семъ реку: аще кто вамъ благовѣстити паче, еже пріѣсте, анаѣма да будетъ». И отгуду же убо таковыми божественныхъ Апостолъ отъ Христа данными основаныи и властію хрестіянская вѣра благоутвердися; и тая же¹ великая власть, по Христовѣ заповѣди, и святительскому чину и священническому дасться: еже единого Бога дѣло бысть, то великому Божью священству дѣло вручено-бысть, еже² грѣхъ человѣчскіи прашати. И великій убо Деонисіе Ареопагитскій пишеть о чину святительскомъ и о великомъ Божья священствѣ и о иночествѣ, яко подобны ангельскимъ чиномъ небеснымъ устраяя тѣхъ быти. И аще же, чрезъ то, суть въ васъ таковіи обрѣтающеся ересоводци, покрадени отъ врага діавола, и тѣхъ божественныхъ Апостолъ и богоносныхъ Отець укрѣпленіе и основаніе рушаще, и чинъ великаго того Божья священства и своего хрестіанства яко уничижающе, по выше о тѣхъ реченному, конечнѣ яко не надѣющеся и

въскресенію быти: и о сихъ же паденіи, Богу вѣдушу, колико ми есть рыданіе. И благословляю же васъ, своихъ дѣтей, великое ваше богоразуміе, учити таковыхъ и возставляти въ богоразуміе. А аще ли же таковіи до конца дьявольскимъ возмущеніемъ и запятеемъ въ ровъ погыбели низпадутъ, и будутъ въ такомъ паденіи, и никако радящи къ возникновенію: и таковіи яко Христу не работающе, но³ своей погыбели; и вы убо, священники, никако приношенія тѣхъ пріимайте къ церквамъ Божьимъ, и отлучайте таковыхъ⁴ и отметаите, яко съгнилыи уды, отъ здраваго тѣла церкви Христовы; а міръстін же вси никако съ тѣми соприобщайте⁵ собе въ ястьи и питіи, и да никако оскверните собе съ таковыми, дондеже съ покаяніемъ и съ слезами обратятся таковіи въ благоразуміе истиннаго хрестіанства. Смотрите же о сихъ всѣхъ прилежнѣ, православніи вси о Господѣ и Господни священники, да никако съобщеніе ваше съ тѣми падшими будетъ, до ихъ обращенія и покаанія къ Богу о семъ и благопокоренія къ своимъ духовнымъ отцемъ: ино по великаго Апостола Павла слову, къ Коринфеномъ пишуща: «предайте, рече, таковаго, во изможденіе⁶ плоти, яко да духъ спасетсѣ», рекше по всему отлучайте ихъ отъ себе, аще не покаются, и яко да тѣ въ познаніе придутъ своего православія. А аще

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ и та яко С.

² Въ обоихъ спискахъ *иже*.

³ къ С.

⁴ таковыхъ изъ С.

⁵ приобщайте С.

⁶ изможеніе С.

дiавольскимъ¹ помраченіемъ въ томъ и пребудуть, и здѣ еще и² временно по долготерпѣнію Божью не воздасться симъ судъ и мечь наскорѣ, но примуть таковiи въ онъ великій страшный день осуженіе великаго Христова евангельскаго слова: «не приѣмляй, рече, глаголъ моихъ завѣщанiя, и азъ не сужу ему, но слово еже глаголахъ, и то судить ему въ послѣдній день». И о семъ же всемъ, православнии вси о Господѣ, молю вы смотрѣніе имѣти прилежное о отпадшихъ тѣхъ, ко возникновенію и къ исправленію на богоразуміе о сдѣянныхъ отъ нихъ неподобныхъ дѣяній, яко да обратятся къ Богу съ покаяніемъ и теплыми слезами. И о семъ же и прежде пространно

Варианты и примѣчанiя. ¹ Въ подлин. *дiавольскиѣ*; исправ. по С.

² и изъ С.

писахъ о тѣхъ заблужденыхъ и о отпадшихъ отъ Бога, зовомыхъ стригольниковъ, и нынѣ сіе пишу, ради ихъ познанiя и обращенiя. А не обратятся въ богоразуміе и въ чинъ по всему православнаго хрестіанства, и благословляю васъ своихъ дѣтей, отъ великаго и до мала, никако съ ними ни въ чемъ же сообщайте собе, и отпишите ко мнѣ: и язъ по божественнымъ и священнымъ правиломъ сѣтворю на такихъ судъ и осуженіе. А милость Божья, и молитва моя и благословеніе да есть о всемъ съ великимъ вашимъ православіемъ, съ живущими съ вами по божественнымъ и священнымъ правиломъ, и съ держащими истинную православную хрестіанскую вѣру. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца iунiя въ 22 день, въ лѣто 6935, индикта 5.

56.

1427 г. сентября 23. Его же посланіе въ Псковъ, о мѣрахъ противъ стригольниковъ и о небытіи въ церковныхъ старостахъ ротникамъ, двоеженцамъ и троеженцамъ.

Изъ рукописи Румянц. Музея № 204, л. 416 — 420; свѣрено со спискомъ, находящимся въ сборникѣ синодальной библиотекы, № 562, л. 327 об. — 331. Издано было въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 84.

А СИ ГРАМОТА О СТРИГОЛЬНИЦХЪ, И О РОТНИКХЪ, И О РОСПУСТНИКХЪ, И[же] [в]о
ВЛАСТЬХЪ, И У ЦЕРКВАХЪ СТАРОСТИТЬ.

Благословеніе Фотiя, митрополита кiевскаго и всея Руси, въ Псковъ, собору Святые Троицы, и собору Святые Софiя, и собору Святаго Николы, игуменомъ и попомъ и священническому всему и иноческому чину, и посаднику Федосью Фефиловичю, и старымъ посадникомъ, и всему Пскову,

христоименитымъ Господнимъ людямъ, живущимъ всѣмъ подѣ закономъ Божьимъ, и держащимъ и имѣющимъ, по преданію божественныхъ Апостолъ и богоносныхъ Отець, чинъ великаго Божія священства, и живущимъ всѣмъ и держащимъ тое отъ божественныхъ и священныхъ правилъ и отъ Божьей церкви преданое православіе истинное, и чистѣ и непреложнѣ тѣмъ божественнымъ и священнымъ преданіемъ покаяющесе и вѣрующе.

Что есмь, сынове, прежде слышахъ¹ отъ вашихъ пословъ, что дѣи нѣкоторіи суть въ васъ отъ съпостата врага діавола, еже отъ многихъ того сѣтей, пропинаемыхъ отъискони на родъ челоувѣческій, а паче на хрестъанскій, и того же запятіемъ и злоухищреніемъ, слышахъ, нѣкоторыхъ въ васъ помраченныхъ, зовомыхъ стриголниковъ², и отъ хрестъанства отпадающихъ и въ ровъ погибели низъпадающихъ: и о тѣхъ паденіи и омраченіи духовныхъ очію, Богу вѣдушу, съ коликимъ рыданіемъ прежде писахъ вашей любви, ради тѣхъ стриголниковъ³ увѣренія и познанія и обращенія къ Богу, въ православіе истинное. И пишете ми, сынове, со своимъ посломъ съ посадникомъ Θεодоромъ, что есте, по моей грамотѣ, тѣхъ стриголниковъ обыскали и показали: и о томъ о вашемъ крѣпкомъ благостояніи, еже о благочестіи

Божія закона, великое ваше православіе благодарю, и благословляю непреложнѣ и крѣпчѣ тако о томъ и стоять, и тѣхъ помраченныхъ къ свѣту и къ истинѣ богоразумія возводяще, якоже и божественіи мученици о вѣрѣ и о истинѣ свои крови проляша, и невѣрныхъ царей и мучителей къ Христу приведоша. А что пишете, что иніи ти стриголници побѣгали; а которіи остались, а про тѣхъ пишете, что тѣ дѣи діавольскимъ запятіемъ, яко діаволу въ нихъ вѣгнѣздившуся, и тѣ дѣи къ своему хрестіанству истинному и къ вѣрѣ православнѣй такіи не дръзаютъ чистѣ зрѣти, и смотрити, и вѣровати, ни къ отцемъ духовнымъ на покаяніе приходить, а еще и⁴ хулу глаголюще на чинъ великаго Божія священства: и прежде убо пространнѣ о семъ писахъ вашей любви, еже того общаго врага діавола поущеніе⁵ бысть, еже како нашего праотца Адама изъ рая изгнана показа, и того же запятіемъ Іуду ученика предателя Сыну Божью введе, и того же паки запятіемъ Израильтескіи ѡни люди той врагъ діаволъ на своего Творца въскую въспататися створи. А какъ ми пишете о тѣхъ помраченныхъ⁶, что како тіе стриголници, отпадающей отъ Бога и на небо взирающе бѣху, тамо Отца собѣ нарицають⁷: а понеже⁸ бо самыхъ того⁹ истинныхъ евангельскихъ благовѣстей и преданей

Варианты и примѣчанія. ¹ слышахъ С.

² Въ подлин. *стригольниковъ*; С: *стригольниковъ*.

³ Въ обоихъ спискахъ *стригольниковъ*.

⁴ и изъ С, гдѣ оно надписано сверху.

⁵ поученіе С.

⁶ помраченіи С.

⁷ нарицають С.

⁸ Въ подлин. *поне*; исправ. по С.

⁹ Т. е. Бога Отца.

апостольскихъ и отечскихъ не вѣрую-
ще, но како смѣють, отъ земля къ воз-
духу зряще, Бога Отца собѣ нарицаю-
ще, и како убо могутъ Отца собѣ на-
рицати? А убо ослѣпи ихъ помраченіе
ихъ. А вѣсте, еже не ангелы¹ Богъ
сведе роду человѣчьскому на исправ-
леніе, но человѣкъ достовѣрныхъ, свя-
тителей и архіереи постави, и іереи, и
свою власть отъ Апостоловъ тѣмъ да-
рова; и се пакы и по божественому
писанію вѣсте отъ Апостолъ, еже
Богъ нашъ на небеси и на земли. И
которіи тіе стриголници, отъ своего
заблуженія, не имуть² чистѣ вѣровати
православія истинаго, ни къ Божьимъ
церквамъ, къ небу³ земному, не имуть
быти прибѣгающе, и на покаяніе къ
своимъ отцемъ духовнымъ не имуть
приходити: и якоже убо прежде къ вамъ
писахъ, и нынѣ пишу, удаляйте себе
отъ тѣхъ въ ястїи и питїи, и казными
(только не смертными, но вѣгшнѣми
казными и заточеными) приводяще тѣхъ,
да будутъ въ познаніе и обращеніе къ
Богу, и никако да будутъ тіе попуще-
ни въ васъ, яко плевелы посреди пше-
ница.

А что ми пишете, что суть у васъ
и таковїи людїе, ротники, и крестъ
цѣлуютъ накривѣ: ино крестъ данъ отъ
Христа христїаномъ, вѣрою тому по-
клоняются, и истиною и чистотою того
честнаго креста цѣловати; и цѣлуяй
такъ крестъ, освящаетъ себе, и отъ
болѣзни и отъ недугъ всяческихъ исцѣ-

лѣвается; а не вѣрою и не истиннѣ цѣ-
луяй крестъ, и той убо лжеобѣщникъ
неисцѣлно врежаетъ себе, а по писанію,
яко богоубійца вмѣняется таковой и
поругатель честному кресту. И пише-
те ми, что и у церквахъ у васъ тако-
виі людїе старостятъ, и на властѣхъ
сидятъ и судятъ: ино таковїи ротники
и лжеобѣщники, по писанію, никако
могутъ дѣлъ церковныхъ завѣдати, ни
судовъ судити; и вы отъ таковыхъ
блюдете⁴ и никако власти въ церков-
ныхъ дѣлѣхъ вдавайте имъ, ни суда
судити. Но вы, священники, учите та-
ковыхъ, о томъ съ покааніемъ къ Богу
обратитися и плакати себе, зане хри-
стіанину православну не данъ честный
крестъ въ роту, ти имѣней ища, цѣло-
вати того; а и на истинѣ⁵ цѣлуяй кто
крестъ до трижды на имѣніихъ, на
златѣ и сребрѣ,—и по семъ нѣсть то-
му цѣлованія крестнаго, ни съпріоб-
щенія съ вѣрными.

Да и еще что ми пишете, что дѣи
таковїи у церквей старостятъ, съ же-
нами законными разступився, а понявъ
вторую жену или третью, яко пре-
любодѣйци: и о томъ таковїи трежен-
ци отселѣ никако дабы старишинство-
вали въ церквахъ Божьихъ; зане пре-
же отъ божественаго писанія писахъ
вамъ, како пишутъ божественїи Отци:
«первый бракъ, пишеть, законъ, вто-
рый прощеніе, третїй законопресту-
пленіе, и той нужди ради послѣдняго
времени человѣкомъ введеса, съ мно-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлин. *ан-
гелъ*; исправ. по С.

² Въ подлин. *и не могутъ*; въ текстѣ по С.

³ къ Господу С—ошибочно.

⁴ *блюдите* С.

⁵ *на истинну* С.

гимъ о томъ разсуженіемъ и смотрѣніемъ о собѣ имѣющимъ, како единородную, бесмертную душу отъ того сладострастія очистити»; и егда же убо пишется «третій бракъ законопреступленіе», того ради таковыи трезенци никако могутъ старшинствовати у церквахъ Божіихъ, но должни суть о собѣ попеченіе и смотрѣніе имѣти. Господь же Богъ да оградитъ и соблюдетъ о всемъ ваше православіе въ вся-

комъ благовѣрїи и чистотѣ, съ побѣдою о всемъ на вся видимыя врагы и невидимыя; и съ сѣмъ¹ всѣмъ Божіа благодать и милость², и молитва моя и благословеніе да ссть съ вами. А дана грамота на Москвѣ, мѣсяца септемврія въ 23 день, въ лѣто 6936, индикта 6.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ сѣмъ С.

² и милость нѣтъ въ С.

57.

Прежде 1429 г. апрѣля 19. Его же благословенная грамота иноку Павлу (обнорскому) на устроеніе монастыря и освященіе въ немъ церкви, съ увѣщаніемъ братіи о соблюденіи иноческихъ обѣтовъ.

Въ житіи Павла обнорскаго († 1429 г.) записано: «Иде съ единѣмъ братомъ въ пресловущій градъ Москву, къ пресвященному Фотѣю митрополиту, и моляшеть архіерея, яко да благословитъ и воздвигнути церковь во имя святыя и живоначальныя Троицы. Митрополитъ же (принявшій преподобнаго сначала очень неблагоклонно, а потомъ вразумленный чудеснымъ видѣніемъ)... благослови и повелѣ ему воздвигнути церковь. . и много поучи его отъ божественныхъ писаній, еже какову быти подобаеть строящу душа человѣчская и наставляющу къ спасенію, — образу благу всѣмъ сущимъ подъ нимъ, яко слово воздати [ему] въ день страшнаго суда Божія» (Рукоп. Ундольскаго № 349, л. 28, XVI в.). Последнія слова почти буквально читаются и въ самой грамотѣ; издана была (безъ конца) въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 257. Настоящее полное изданіе сдѣлано по рукописи соловецкой бібліотеки XVI в., № 685, л. 212—215.

Отъ Фотѣя, митрополита кievскаго и вся Руся, иноку Павлу. Что еси прислалъ ко мнѣ свою грамоту, прося святаго антими́са, на священіе Божіи церкви, и труды полагати о Христѣ хотя, святую обитель составляя и яже о Христѣ братію собирая, и какъ мнѣ пишешь, что еси таковыхъ и собралъ: и о семъ, какъ желаніе твое на се, и

не возбражаю ти, но и благословеніе свое полагаю и молюся челоуколюбцю Богу, яко да тако и просвѣтитъ Господь мѣсто то и прославится о васъ имя его ту. И святыи антими́съ есмь послалъ на освященіе тоя Божіа церкви; но какъ еси былъ у меня и помнишь, какъ ти есмь о томъ много говорилъ, какову иже такову подобаеть

самому быти настоятелю духовному, и образу сущу всѣмъ, и о всѣхъ въ паству вѣренныхъ ему душахъ чело-вѣческихъ должное воздати истязаніе въ день великаго суда: и сего ради убо и нынѣ ти о семъ пишу, яко блюдеши о семъ, внимая, каковыхъ и откуда спріобщеваеши¹; понеже прибѣгшии суть въ завѣтренее пристанище, въ святую кую обитель, и воспріимающе ту смиренія великій аггельскій образъ, и всяку нужю и скорбь обѣщающе себѣ до послѣдняго издыханія ту понести, и тое тогда о семъ исповѣданіе отъ аггелъ написано есть и держимо въ руку нашего Творца Христа Владыки, къ немуже тако² обѣщаніе положихомъ, и явлено убо будетъ предъ лицомъ нашимъ въ день великаго его суда. Пишу же вашей любви и иже о Христѣ всѣмъ ту собравшимся: помните сего, иже како временная будущимъ поработивше, и завѣтренему пристанищу прибѣгши, и такому великому игу сочетавшеся, изволиша³ работати небесному Царю, неже земному; и не аггелу бо о семъ обѣщавшеся, ниже царю и князю и властелю вѣка сего, но обѣщавшеся убо Царю царствующимъ и Господу господствующимъ, и еже таковое⁴ исповѣданіе нашего писаніе⁵ въ руку носий Господь прійдетъ въ день великаго суда, въздаяніа даръ дая по достоин-

ству. И сего ради молю васъ; по такому исповѣданію, къ немуже обѣщавшеся, и тако крѣпко вамъ духовная крила вперити, постигающе своего исповѣданія и огражающе себе всегда Христовымъ глаголющимъ словомъ: «никтоже возложъ руки на рало и зряй вспять, управленъ есть во царствіи небеснѣмъ». И молю васъ потщати себе, подвига сего вашего вамъ свершити, въ неже звани есте, и ризу спасенія и шлемъ нелицемѣрія, яже пріясте, и нескверно, но чисто потщити себе всѣхъ соблюсти и предпоставити своему Владыцѣ; и яко да тако непобѣдимы Христови воины прямо некрѣпкія борца дерзости боренія да покажете, понеже многосѣтованъ⁶ есть нашъ супостатъ, иже нашего спасенія не хотѣй, и многи суть сѣти его на насъ пропинаема, и вся горша его суть и завистна нашихъ добродѣтелей⁷, и тщится всяко насъ низложити и съ собою имѣти, и всяко убо не терпитъ востещи намъ тлѣннымъ⁸ и обоженнымъ сущимъ ко оной нетлѣнной породѣ, отнюдуже ть нашъ супостатъ отпаде, и тамо убо нашъ Творецъ Христосъ Владыка зоветъ глаголя, не рече: «пріимите вѣчное небесное царствіе», но рече: «наслѣдуйте благословенія Отца моего уготованное имъ царствіе», и якоже отчее намъ должное нѣкое наслѣдіе глаголетъ «наслѣдите».

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *и отсюду спріобщивая*; исправ. по Акт.

² таково Акт.

³ Въ подлн. *изволивше*; исправ. по Акт.

⁴ Въ подлн. *каковое*; исправ. по Акт.

⁵ *исповѣданіе наше и писаніе А.*

⁶ Т. е. вооруженъ многими сѣтями.

⁷ Въ подлн. *добродѣтели*; испр. по Акт.

⁸ Здѣсь прерывается текстъ, изданный въ Актахъ.

И того ради по началу своего исповѣданія, молюся, да уготовите намъ всяческія дѣла добродѣтели, или богоугоднѣ украсити великое то аггельское подобіе, уподобивше себе, [по] писаннѣй евангельстѣй притчи, пяти дѣвамъ мудрымъ, иже свѣтильники своя во срѣтеніе жениха съ масломъ вжешимъ, а не пребудемъ убо, якоже буя дѣвы, ихже свѣтильници угасоша и имже двери затворишася, и пребывающе внѣ, толкуще, и отвѣта страшнаго слышаще: «отъидѣте отъ мене, не вѣдѣ васъ, откуда есте». И сего ради

молюся о сихъ, якоже мудрымъ дѣвамъ вамъ уподобитися¹, а не буимъ, и яко да услышати вамъ благаго Христова гласа, съзывающа² благословенныя Отца въ небесное царство бесконечное, глаголя: «прійдѣте благословеніи Отца моего, наслѣдуйте уготованное вамъ царство»; и молюся сего получитьи вамъ. И молитва моя и благословіе да есть съ вами. А дана грамота на Москвѣ, апрѣля 19 день.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *уподобихся*.

² Въ подлин. *сызываете*.

58.

Прежде 1431 г. января 4. Его же посланіе въ Псковъ съ наставленіями мірянамъ — объ исполненіи христіанскихъ обязанностей, и духовенству — о правильномъ совершеніи таинствъ крещенія и мѣропомазанія.

Изъ сборника синодальной бібліотеки № 562, л. 387 — 390. Издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 35.

ПОСЛАНІЕ ФОТѢЯ МИТРОПОЛИТА ВЪ ПСКОВЪ О СУДѢ.

Благословеніе Фотѣя, митрополита кіевского и всея Руси, въ Псковъ, о Святѣмъ Дусѣ дѣтемъ моимъ, посаднику и тысячкому, и старымъ посадникомъ и тысяцскимъ и бояромъ, архимандритомъ, игуменомъ, и попомъ и діакономъ и всему священническому и иноческому чину, и всѣмъ христіанскимъ Господнимъ людемъ, обрѣтающимся въ богоспасаемѣмъ градѣ Псковѣ и въ всѣхъ окрестныхъ гра-

дѣхъ и мѣстѣхъ, идѣже жилища православныхъ. О чада о Господѣ възлюбленая нашего смиренія! Ушима слышахъ о вашемъ православнѣмъ¹ крестянствѣ и о православіи вашего пребыванія, и паки възвеселихся сердцемъ, и молюся челоуѣколюбцу Богу, яко еже слышахъ о вашемъ пребываніи блазѣ; хотѣніемъ бо желаю видѣти

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *православимъ*.

предѣлъ богоспасаемыхъ вашей земли и васъ своихъ дѣтей благословити и, по заповѣди Господни, поучити васъ о спасеніи вашемъ, ино не случаетъ ми ся къ вамъ ѣхати. И хошу же побесѣдовати къ вашему православію и къ вашей любви симъ малымъ писаніемъ, и молю васъ распространити своя душевная чювствія; ибо Божиимъ духовеніемъ Пророкъ глаголетъ сиче: «измыйтеся и чисти будите, оставите лукавствія ваша отъ душъ вашихъ, предъ очима моима, научитесь¹ добро творити и взищите суда, избавите обидима и оправдайте сира и вдовицю. И аще хотите [и] послушайте мене, благая земная снѣсте; аще ли же не хотите, ни послушаете мене, оружіе васъ поясть, уста бо Господня глаголаша сіа». Вы же, чада о Господи възлюбленная, внушите оцѣстити себе отъ всѣхъ неподобныхъ и бесчинныхъ дѣяній, иже суть Богу мерзка и ненавидима; исправите собе потонку въ всемъ, и якоже бы есте не словесы нарицаеми крестьяне, но и дѣлы православнаго крестіанства: сподобите сподвигнути себе къ церквамъ Божиимъ приобѣгати, по заповѣди Господни, и священники Божія чтите и наказанія ихъ съ радостью пріимайте, и приходящая посты честно и чисто держите² и прилежно препровожайте³ покаяніемъ, исповѣданіемъ и слезами, и

теплою и горящею вѣрою, и теплымъ въздыханіемъ и милостынею, и любовь стяжите⁴ еже другъ къ другу, по заповѣди Господни, еже сами слышите въ святомъ его еуангеліи, еже глаголетъ: «да любите другъ друга, якоже азъ възлюбихъ вы. О семъ разумѣютъ вси, яко мои ученици есте, аще любовь имате межи собою». Молю же ся челоуѣколюбцу Богу, да подастъ вамъ разумъ благу⁵ о всемъ, къ всякому пути спасенному, и да оградитъ васъ, и укрѣпитъ и съблюдетъ державу вашего православнаго пребыванія, и да покоритъ вся враги видимыя и невидимыя подъ нозѣ вашей православныя державы.

Вы же, священническій и иноческій чинъ, зрите пространно: слышаніе мое, иже обрѣтаются въ васъ нѣкоторіи, иже живутъ не въ славу Божию, ни за священническую честь, на людское съблзненіе, къ церквамъ Божиимъ не пристояще⁶, и людій, приходящихъ въ храмы Божія, съблзняютъ⁷ своимъ небреженіемъ, и имя Божіе въ вашемъ небреженіи хулятся; и не разумѣваете пространно, что суть храмы Божіи, въ нихъже Богъ прославляется, въ нихъже Агнецъ Божій жрется за мірскій животъ, въ нихъже есть невидимое сѣикостояніе ангеломъ и челоуѣкомъ.⁸, въ нихъже исходатайствуется спасеніе земнород-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *научитися*.

² Въ подлин. *держати*.

³ Въ подлин. *препровождати*.

⁴ Въ подлин. *стяжати*.

⁵ Въ подлин. стоитъ тутъ и — лишнее.

⁶ Въ подлин. *не престоюще*.

⁷ Въ подлин. *съблзняетъ*.

⁸ Въ подлин. стоитъ далѣе *оуицаются*.

нымъ: и вы то въ небреженіи положисте.

Слышахъ же и иное неподобное дѣло въ васъ и Богу ненавидимое, и отречено святыми и богоносными Отци и не прощено есть: слышу, что хотящихъ креститься во имя Отца и Сына и Святаго Духа, вмѣсто святаго мвѣра великаго, мажете мвѣромъ латынскимъ; и оскорби ми сіе грозно слышаніе, смути ми сердце; еже бо то есть Богу мерзко и ненавидимо, и святыми Отци отречено того чиняти именующимся истиннымъ священникомъ Божиимъ, и не повелѣно отъ закона Божіа мазати православныхъ крестьянъ мвѣромъ латынскимъ; и вы то чините своимъ небреженіемъ и удаляюще¹ тѣмъ отъ Бога помазаемыхъ отъ того. Повелѣно же есть намъ сице святыми² семью зборы³ [и] святыми Отци отъ такихъ искушеній, Богу-ненавидимыхъ, блюсти себе, колика сила, и уклоняться; и повелѣно есть намъ, православнымъ крестіаномъ, святыми Отци, и утверждено и списано съблюдати: креститься во имя Отца и Сына и Святаго Духа, и потомъ мазатися святымъ и честнымъ великимъ мвѣромъ, иже идетъ изъ Царяграда, по заповѣди Господни утворенное и указаное святыми Отци. И отъ сего времени внушите себѣ о семъ пространно, и уклонитесь отъ того неподобнаго дѣянія,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *удаляющеса*.

² Въ подлин. тутъ пятно, изъ-за котораго видны только двѣ первыя буквы этого слова: *ст*.

³ Въ подлин. *зборъ*.

съ покааніемъ и съ слезами о прежде-сдѣанныхъ золъ⁴, обратитесь на истинный путь православныя истинныя вѣры: еже святіи Отци повелѣша творити, творите неослабно, и крещенія творите⁵ по правиломъ святыхъ Отецъ, не обливайте водою, но погружайте въ водѣ, въ кадцѣ таковой⁶, трижда, молвя на первое погруженіе: «во имя Отца», а на другое «и Сына», а на третѣе «и Святаго Духа», да потомъ мажете мвѣромъ великимъ, еже идетъ изъ Цариграда, еже искони оттуду пріясте породу православныя вѣры и истинный образъ.

И походили бы есте по заповѣди Господни, за священническую честь и за людійское ползованіе: къ церквамъ Божиимъ пристойте⁷ и о благоустроеніи жителства православныхъ молитесь. Видите ли, о презвитери, еже глаголетъ великій Діонисіе Ареопагитъ: «достойтъ быти Господню священнику яко свѣту, и егда есть самъ свѣтъ, тогда можетъ и иныхъ просвѣщати; аще ли будетъ самъ тма, не можетъ просвѣщати: тма бо никогда же не просвѣщается, но помрачается». Достойтъ убо быти священнику чисту отъ всякія скврны, душевныя и тѣлесныя: ино да можете иныхъ просвѣщати, и вы, священники, прежде себе⁸ изтрезвите, и тогда можете изтрезвити⁹ и отбѣгати отъ грѣха; и елико

⁴ Читай: *злыхъ*.

⁵ Въ подлин. *творити*.

⁶ Въ подлин. *таковыя*; срав. № 34, стр. 283.

⁷ Въ подлин. *престойте*.

⁸ Въ подлин. *стоитъ тутъ и* — лишнее.

⁹ Въ подлин. *изтрезвите*.

суть комуждо отъ вастъ поручены Христовы словесныя овчата, разсужайте кождаго произволенія и силу: отъ Господа бо поставлени есте ходатаи о людскихъ съгрѣшеніяхъ, и разумѣйте, каковому подобаетъ быти пастырю и ходатаю къ всевѣдущему Христу. Исправите сами себе прежде, и порученое вамъ стадо научите¹ заповѣдемъ Господнимъ и заблудившая овца къ Христу приведите, да неосужени предстанете судищу Христову, о единомъ кождо ихъ грозно истязаеми. И сего ради укажутъ имъ, како жити и попеченіе имѣти о своемъ спасеніи, и наказуйте ихъ къ церквамъ Божиимъ прибѣгати и приходящая посты честно [и] чисто держати. И аще исправите себе въ семь времепномъ² житіи, и услышите отъ общаго Владыки благаго гласа,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *научити*.

² Въ подлин. *временнымъ*, и далѣе стоитъ

глаголюща: «благый рабе, вѣрный, въ малѣ бѣ вѣренъ, надъ многими ти поставлю; вниди въ радость Господа своего, яко възлюбилъ еси много».

Да прислали бы есте къ мнѣ единого отъ священникъ, челоуѣка искусна, и азъ научю его о всѣхъ о церковныхъ правилѣхъ, и о пѣніи церковнѣмъ, и о святыхъ службахъ, и муро святое великое съ тѣмъ-же пошлю, и что како будетъ потребно вамъ святое писаніе, и то все, исписавъ, пошлю къ вамъ: потребно есть истиннымъ православнымъ крестіаномъ по закону жити и славословія всылати³ Богу, по преданію и узаконенію святыхъ зборовъ. И Божія благодать и миръ, и молитва моя и благословеніе мое да будетъ съ вами. А писана грамота на Москвѣ, мѣсяца генваря въ 4 день⁴.

томъ—лишнее.

³ Въ подлин. *всылати*.

⁴ день приписано на полѣ.

59.

Прежде 1431 г. Его же окружное посланіе, съ увѣщаніемъ о возвращеніи похищеннаго изъ церкви сокровища.

Изъ рукописи графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 225; издано было по той же рукописи въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 256.

О УКРАДЕНОМЪ СЪКРОВИЩИ.

Благословеніе Фотія, митрополита всея Руси, священническому всему и иноческому чину, и всякому купно чину | же и въ возрасту православному. Вѣсте, сже изъ начала началственаго всяко ухищреніе лукавственное и попущеніе

есть отъ супостата врага дьявола на родъ человѣческій, паче же того коварьствъ и многихъ сѣтей, пропинаемыхъ на родъ человѣческій, убійствомъ и татбами и иными таковыми Богу оттуждаемыми мерзостями, и всѣми таковыми далече отъ Бога сѣтворяя душа человѣческая и въ ровъ погибели низпорѣвая: и се убо оттуду древлѣхъ вѣсте, коликимъ ухищреніемъ того общаго врага дьявола, ради лакомства, праотца нашего Адама на преслушаніе введе и рая изгна; того же пакы врага сѣти и коварьствы, и Каина подвиже на убійство Авелево; и по семъ того же супостата врага ухищреніемъ, Іуду отъ лика апостольска отлучи и на предательство его введе, еже, сребролюбья ради, Творца небу и земли Іудѣмъ прода; и по сихъ многочислены суть сѣти его, пропинаемы на родъ христіанскій, всякими прелестями и мерзостями душа человѣческая отлучая. И такожде и нынѣ, того сѣти и запятіемъ и ухищреніемъ, подкрадъ ума нѣкоторого, ведучи въ погыбель человѣка того, и на то взяты

дерзновеніе прииде, и церкви Божіей скровенное взять, и много истязаемыхъ не искупи, ни повѣда. И о семъ убо наше смиреніе, съ молитвою и съ благословеніемъ, тако пишемъ: кто будетъ тое съкровище въскитилъ, да не презрять слезящаго о немъ, и благословляю, да повержють взятое въ церкви Божіей и безо всякаго зазора; аще ли сего писанья нашего нерадiti начнетъ и не повержеть, и азъ смиренный, тако имѣя власть отъ Духа Святаго, еже вязати и рѣшати, имѣю того подъ запрещеніемъ и тягостію церковною и отлученіемъ, подъ своимъ неблагословеніемъ, дондеже татекрадьственное пріобрѣтеніе повержеть рыдающему по немъ и възвратитъ погубившему¹, и тако пріиметь отъ Господа Бога милость и его пречистыя Матере, и отъ нашего смиренія свободу, разрѣшеніемъ прощеніе о сдѣянныхъ злыхъ его.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Изъ этихъ словъ можно заключать, что рѣчь идетъ о похищеніи не церковнаго, а частнаго сокровища, положеннаго въ церкви на храненіе.

60.

Прежде 1431 г. Его же поученіе о важности священнаго сана и обязанностяхъ священнослужителей.

Изъ рукописи синодальной бібліотеки № 562, л. 284 — 294. Издано было въ «Дополненіяхъ къ Актамъ Историческимъ», т. I, № 181, по списку съ современными (XV в.) поправками, которыя не всегда удачны. Важнѣйшія разночтенія этого изданія приведены съ буквою А.

ФОТІЯ, МИТРОПОЛИТА КІЕВСКАГО И ВСЕЯ РУСИ, КЪ СВЯЩЕННИЧЕСКОМУ ВСЕМУ И ИНОЧЕСКОМУ ЧИНУ, О ВЕЛИКОМЪ БОЖЬЕМЪ СВЯЩЕНСТВѢ, ЕЖЕ ЕЛИКО ЕСТЬ ОТСТОЯЩЕ НЕБО ОТЪ ЗЕМЛИ, ТОЛИКО ОТСТОИТЬ ХРИСТОВО СВЯЩЕННОДѢЙСТВУЕМОЕ ТАИНСТВО ОТЪ ВСЯКОГО ПРЕВЫШЬШАГО САНА¹ ПАЧЕ МІРСКАГО; ЕЖЕ СВЯЩЕННИКЪ СВЯЩЕННО РУКАМА СВЕРШАЕТЪ, ИЖЕ ЕСТЬ И САМЪМЪ АГГЕЛОМЪ СТРАШНА И УЖАСНА.

Ибо блаженіи Пророци очі намъ быша, съкровеннаа явлена вся намъ показаша, ради житіемъ², ради явленіемъ³, ради нашествіемъ Святаго Духа: и⁴ не убо бывшаа глаголюще, но и послѣднимъ родомъ хотящее быти превеликое видѣніе и дѣяніе живонаписавше, тѣмже и еже Сына Божія ради плотскаго пришествія мірови проповѣдавшіе, еже отъ пречистыя Богородица Марія рождество, и еже съ челоуѣкы пребываніе, и назданіе пакы бытіа къ пръвой породѣ⁵. Смотрите же убо о семъ, како многоразлична есть премудрость Творца нашего Христа Владыки! Съкрушенъ бо древле обрѣтшу⁶ ему свой образъ отъ грѣха и боговиднаго сана отложивша подобье⁷, и претвори убо сего и назда, тако на

пръвую доброту възведе, паче на оно болшее, и назда убо всяко наше естество безъ крушенія, и якоже юдесы собѣ насъ створи; и сего же ради убо подобаетъ быти юдесѣмъ, главѣ подобнымъ, еже яко Христосъ божественнымъ въплоченіемъ въ челоуѣчество въплощеся, и симъ къ сему приобщеніемъ пръвѣе самъ⁸ о собѣ съврши на тайнѣй вечери, самъ свое тѣло священнодѣйствова и свою-кровь давъ на пищу и питіе Апостоломъ, въ образъ всѣмъ вѣрующимъ, хлѣбъ же и вино приемъ и преложивъ сіа въ плоть свою священноначальнымъ и божественнымъ Духомъ, и въ таковую же убо высоту⁹ и славу непобѣдимую смѣренное наше естество възнесе челоуѣколюбець Творецъ¹⁰ нашъ Христосъ Владыка: сво-

Варианты и примѣчанія. ¹ сана изъ А.

² ради житіемъ есть, очевидно, неправильный переводъ съ греческаго, въ которомъ могло быть διά τῆς πολιτείας.

³ ради явленіемъ изъ А.

⁴ Въ подлин. стоитъ далѣе убо—лишнее.

⁵ Въ подлин. породу; исправ. по А.

⁶ Въ подлин. обрѣтше; исправ. по А.

⁷ Въ подлин. подобное.

⁸ самъ нѣтъ въ А.

⁹ высоту изъ А.

¹⁰ Творецъ изъ А.

имъ бо ученикомъ и Апостоломъ богатное подавъ, своего дѣла имъ вручивъ дѣйствовати, и рукоположи ихъ, яко иныхъ богъ и съдѣтелехъ¹, дѣйствомъ вседѣтельнаго Духа могущихъ творити великаа божественая силы [и] дѣла; и сего же тако Апостоли сподобившася, и вселенную уловиши и богоразуміемъ просвѣтиша², и законъ и священничество предаша, и церковь укрѣпиша³. И мы же отъ сихъ преемники суще того великаго Божіа священства, — и оле же чудо, ужаса исполнено о сихъ! Хлѣбъ убо и вино Христосъ въ тѣло божественое преложи, и человѣка же примъ отъ смрада и мрътва, и ради божественаго крещенія, сына Божья того и яко Бога по благодати съдѣлова, и власть же и намъ такового, выше разума, дѣла [и] дѣло⁴ въручи, еже единого того Бога дѣло есть: грѣхы человѣчскыя пращати повелѣ намъ. И сію же убо таковую зряще къ намъ, о священники, съдѣтельную Христову боготворную благодать и власть, силою Святаго Духа боголѣпнѣ отъ насъ дѣйствоваться, земнымъ и тлѣннымъ будуще⁵, на земли грѣхы человѣчскыя вязати, и отъ земли⁶ на небеси власть имуще разрѣшати: и убо, о священники, ужась о семъ на мя находить и уди-

вляеть ми ся умъ⁷, како сія преданная намъ отъ Господа великаа тайна⁸, и страшная, и славная, и недостижная аггеломъ, священства сей великій санъ, паче ума и слова и смысла всякаго, превъсходитъ человѣчскаго ума⁹ и повѣсти, и ужасаетъ же всякій слухъ. И не токмо въ нашемъ роду постѣднемъ¹⁰ сіе бысть, но и еврейское священничество древле образъ бѣше и сѣнь: наше же не яко сѣнь¹¹, но великому самому небесному Царю священствуя предстоимъ, и животворящее его вседѣтельное божественое тѣло и честную кровь въ руку всегда имуще; и о́ни убо тогда древле при сѣни заколеными и кровми безсловесныхъ скотъ служаху, очищающе не душевнаго сугуба, но тѣлеснаго смрада и скверны, и тое убо предъ сѣнію бѣше потолику мнѣ нашего, елико же земля отъ небеси. И обаче убо Надавъ¹² и Авіудъ, сынове Аароновы суще и священники, беззаконно нѣкогда съдѣвающе при сѣни, тужде убо огнемъ Бога покадити начинающе, беззаконнѣ, предъ ногами осужденіе съдѣвающе, и въ снѣденіе огню оному быша напрасное; и убо ниже отецъ ихъ Ааронъ доволенъ бысть умоли о нихъ и спасти ихъ. И якоже убо Ааронъ той, самъ богоизбранъ пръвый отъ

Варианты и примѣчания. ¹ *яко и собѣ подобныи съдѣтелехъ* А — поправлено.

² *богообразуміемъ просвѣтиша* нѣтъ въ А.

³ *Вмѣсто и церковь укрѣпиша* въ подлинникѣ изданнаго въ Актахъ текста поправлено: *и церковное преданіе законоположиша, еже, по благодати Духа божественнаго, избраніемъ достойныя въ начальства духовная вводяи.*

⁴ Въ подлин. и дѣла дѣло.

⁵ *земленнымъ и смраднымъ будущимъ* А.

⁶ *отъ земли* изъ А.

⁷ *удивляется и умъ всякъ* А.

⁸ *тая* А.

⁹ *ума нѣтъ* въ А.

¹⁰ *но и въ послѣднемъ* А — поправлено неправильно.

¹¹ *наше же не яко сѣнь* изъ А.

¹² *никто именемъ прибав.* въ А.

ниѣхъ¹ священникъ, иже отъ Бога поставленъ бѣше по Моисеи второй, и мало нѣчто приразився Богу, сего житіа яко съ болѣзнію разлучися; ни Моисей же, братъ его, възможе умолити о немъ отъ таковаго приключенія. Таже Илій, священникъ и жрецъ по семъ, самъ собою благъ сый и непороченъ², безаконія же ради своихъ дѣтей, лютою смертію горць отъ сего временнаго живота преиде³; и ти же убо таковаго же живота гоньзнуша; а яко же убо множицю отъ слышанія народнаго Илій о безаконіи словесми токмо запрещаа своимъ дѣтемъ, а не жестько, якоже мня, милуя ихъ, а не ранами наказуя ихъ, иже бѣше отцу по достоинію, и се убо ихъ ради безаконія самъ Илій огорченіе пріять, и напраснѣ живота гоньзнувъ⁴. И сіа убо, о⁵ священники, смотряще, како не ужаснемся? Ибо како тіе древле предъ⁶ сѣнію службу съврѣшающе бѣху, мы же убо самое тѣло Христово въ руку всегда имуще и въ сыноположеніе Святымъ Духомъ суще порождени, и сего же ради еще⁷ о Христѣ священничество чисто не съблюдающе, якоже подобаеть, и коликому истязанію и мученію достойніи будемъ тако-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ отъ оныхъ; А отъ оныхъ.

² и непороченъ нѣтъ въ А.

³ но ради дѣтей своихъ безаконія лютою смертію юрць преиде же сего временнаго теченія А.

⁴ и тою ради отъ Бога самъ о ихъ безаконіи огорченіе пріимъ, напраснѣ живота гоньзну А.

⁵ Господни прибав. въ А.

⁶ подъ А.

⁷ сже убо А.

⁸ достоинъ будетъ таковъ А.

ви⁸? И сего ради, о Господни священники⁹, смотрите, каковымъ подобаеть намъ быти ходатаемъ, посылаемымъ къ Царю царствующихъ о душахъ челоѣчьскихъ, и каковымъ подобаеть быти очистованнымъ священничьскимъ нашимъ рукамъ, иже къ таковымъ божественнымъ тайнамъ прикасаемымъ, иже и небеснымъ силамъ къ симъ не приближаемымъ! И¹⁰ паче всего превыше есть священническаа рука: прикасаема бо есть божественаго югла. И иже убо божественный¹¹ священникъ, съблюдая свой съсудъ чистъ¹², и той убо божественнымъ позлащенъ¹³ Духомъ, освященный Христовъ удъ¹⁴ наречеса священникъ¹⁵; и аще же себе осквернитъ¹⁶, и коликой есть муцѣ повиненъ будетъ таковъ! И убо божественный Апостолъ Павелъ не токмо о священничьскихъ тѣлесѣхъ¹⁷, но и о всѣхъ спроста вѣрныхъ тѣлесѣхъ страшно запрещаа всякому християнину, глаголя: «не вѣсте ли, яко домъ Божій есте и Духъ Божій живеть въ васъ? и аще кто растлитъ домъ Божій, растлитъ того Богъ». И сего же ради слово сіе о святыхъ всѣхъ пишется, о всякомъ челоѣцѣ вѣрнѣ. И смотрѣливо о семъ, священники, зряще¹⁸,

⁹ о держающихъ къ великому началству духовному А.

¹⁰ ибо А.

¹¹ божественъ А.

¹² соблюдайся о сизъ, свой съсудъ чистъ съблюдай А.

¹³ позлащеннымъ А.

¹⁴ съсудъ А.

¹⁵ священникъ нѣтъ въ А.

¹⁶ осквернитъ А и далѣе—рядъ точекъ, показывающій какъ бы пропускъ.

¹⁷ запрещаетъ сего прибав. въ А.

¹⁸ смотряще А.

внушите, како испытно ходити вамъ, и исповѣдающихся како достоятъ исправляти¹, иже убо владычню богатству на съблюденіе вѣвѣрени есте; и сего ради страшнаго дне и часа о семъ смотряще², егда прїидеть о сихъ всѣхъ истязати насъ той праведный Судїа, иже³ вѣвѣрилъ есть⁴ намъ талантъ: и еже бо о Христѣ тако священство⁵ не съблюдающе чисто и непорочно, якоже подобаетъ, и коlikому истязанію и мученію повинни будутъ таковыи! И сію же убо, възлюбленнїи, здѣлную и боготворную въ насъ зряще благодать и силу Святаго Духа, яже нами бо⁶голюбнѣ⁶ дѣйствуема, разумѣйте, якоже отъ святыхъ Апостолъ преемници суще есмы таковыя власти, и сихъ ради просвѣтившеся, и на всякъ же убо день и часъ яко чядомъ церковнымъ подобаетъ намъ быти цѣломудреномъ и преподобнымъ, и словомъ каца да будемъ всячскыя болѣзни душъ человѣчскихъ врачевати. И разумѣйте убо, каца длѣжни есмы мы, о Господни священники, быти, якоже великій Дїонисїе глаголетъ; облеци бо ся въ всякую добродѣтельную силу, учителную, словомъ и дѣломъ, къ всякой добродѣтели подвижающеся и възводяще Господня люди: «достоятъ бо, рече, быти Господню священнику чисту, и тако очищати; свѣту быти, и тако просвѣтити; святу быти, и тако

Варианты и примѣчанія. ¹ и бдити сею прибав. въ А.

² внушите прибав. въ А.

³ еже А.

⁴ Въ подлин. еси.

освящати». И къ намъ же убо превыше⁷ о семъ глаголющее слово: «вы есте свѣтъ міру, вы есте соль земли, и аще соль обуяетъ, то чимъ осолится, и ни во чтоже можетъ къ тому, но токмо вонъ пометаема и попираема отъ человѣкъ». И разумѣйте убо о семъ, Господни священники, каковому быти подобаетъ таковому Господню священнику чисту и добродѣтелну и яко образу всѣмъ, иже таковую Божью прїимше благодать и власть: всегда бо божественному и паче яко естественному таковому быти, подражателемъ будущимъ изящѣйшимъ Христа Владыки, по благовѣстію его къ намъ глаголющему: «будите, рече, свершени, якоже Отецъ вашъ небесный свершенъ есть». И сего ради, Господни священники, да искушаемъ себе каждый, съ какимъ страхомъ и трепетомъ съдержати имамы⁸ санъ великаго того Божїа священства, иже бо и аггеломъ самѣмъ таковаа ужасна суть и недостижна; нерадїи же убо о семъ яко божественнїи уничижателїе суть, и нерадїи раби суще, и осуженію вѣчному подлежать, по Христову великому евангельскому словеси: «аще рабъ съгрѣшитъ, вѣдый волю Господа своего, и биенъ будетъ много». И ради же сего, о Господни священники, смотрѣливо внушите себѣ и о Христовѣ паствѣ, вѣдуще сіе, яко аще едина

⁵ священства А.

⁶ Въ подлин. благолюбнѣ; исправ. по А.

⁷ превышшее А.

⁸ Въ подлин. имамъ; исправ. по А.

овца останеть и будетъ звѣрохищна отъ нашего небреженія, и кровь ея отъ рукъ нашихъ истяжеть праведный Судія. И о семъ молю вы, истрезвите себе, съдръжаще убо себе по всему и проповѣдающе о всемъ еуангельская слова истинная, и по апостольскимъ и отечьскимъ преданіемъ себе блюдуще и Христову паству пасуще, всяку же нечистоту и житейское попеченіе и пѣанство отъ себе отвръзающе, божественному бо Павлу глаголющу: «пьяници царствія Божья не наслѣдять».

И о семъ же пишу къ вамъ, Господни священники, иже како съ всяческимъ украшеніемъ дръжати вамъ Божію церковь, сущее то небо земное, паче же превыше святыи олтарь, и съ благоговѣніемъ тамъ входяще; понеже вѣсте, еже не земнаго царя тамо есть жилище и мѣсто, но небеснаго Царя тамо есть гробъ и възлежаніе и мѣсто; и не земный убо царь тамо възлежитъ, но небесный Царь и Царь царствующимъ, окрестъ же сущи сему¹ невидимо предстоящимъ небеснымъ силамъ. И сія вся пишу вамъ, како испытно ходити вамъ и очисованнымъ како всегда бити, истрезвляемымъ отъ всякыя нечистоты и пѣанства, преочисованныи свои руцѣ имущи, иже бо клеща суть, прикасаема божественнаго югля. Смотрите же убо, егда хотите къ божественѣй тайнѣ Христовѣ службѣ како приступити²,

съ благоговѣніемъ всякимъ, за триє дни, или за два, по немощи, чиста себе уготовляюще, безъ пѣанства всякого и обьяденія, и тако съ всякою чистотою предутотворяюще себе; въ навечеріе же тому дни питіе да никако будетъ въ васъ; нощъ же тую всю длъжни есмы въ славословленіи всяко къ Богу предстояніе имѣти, съ поклоненіи, и до вутренія, мало же въ нощъ тую по преизнеможенію сна вкусити; на утреніи же никако сну вда- тися, но къ Богу въ молитвахъ и въ псалмѣхъ предстояти, и тако все преданное правило исправивше, по уставу преданному, и приступну бити къ святому олтарю и къ божественнымъ пречистымъ безсмертнымъ Христовымъ тайнамъ Агнеца Сына Божія, за ны себе давшаго и не пощаждѣвша, къ животворящему его тѣлу и пречистѣй крови. И смотрите же убо о семъ пространно, о Господни священники, да не отженете убо како сихъ пречистыхъ мръзостными и сквръными, иже отъ пѣанства, усты, иже къ симъ божественнымъ самѣмъ агтеломъ не приближаемымъ, но отъ нихъ въ руцѣ наши вдаваема и нами боголѣпнѣ Христова сіа таинства дѣйствуема; и вѣсте же убо о сихъ, иже «не разсужаа Христова тѣла и животворяща крови, въ судъ себѣ ясть и пѣть»; и разумѣйте же о семъ, Господни священники, и вѣнмѣте, и егда же Христову службу свершите и Христовыхъ таинъ³ при-

ВАРІАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлин. *сущему всему*; исправ. по А.

² *приступати* А.

³ *таинъ* изъ А.

частившеся, въ чистотѣ всякой проводити день тый, тако же и въ прочиха дни, храняще святыню въ своемъ тѣлѣ. И сего ради о сихъ всѣхъ смотрѣливнѣ смотрите, како испытно ходити вамъ, и по времени сему послѣднему, како исповѣдающихся вамъ¹ исправляти, добрѣ же прежде себе исправляюще предъ Богомъ и человекомъ, смотряще, како достоятъ духовнымъ пастыремъ добрѣ устроить врученное стадо Христовыхъ овецъ: «смотрите бо, рече Писаніе, по времени сему послѣднему, смотрите псы, рекше чародѣя и вѣхвы, смотрите лихоимцевъ»; Павлу убо² о сихъ глаголющу: «таковіи убо³, рече, Господу нашему Иисусу Христу не работаютъ, но своей погибели, и отъ⁴ тщетныя прелести прельщающесе и прельщающе отъ Бога душа».

Слышаніе же мое, иже суть нѣкоторіи въ васъ, словесми именуеми христіане, дѣлесе же яко не суще, о съвокупленіи браковъ отъ Божія церкви съ женами считающесе, и того закона Божія разрушающе и жены повергающе, безъ всякаго рассуженія святительскаго правилнаго, и инымъ женамъ незаконнымъ прилѣпляющесе, и Христова евангельскаго слова въ забытіе приходяще, иже глаголетъ Христосъ: «оставить, рече, человекъ отца и мать и прилѣпится женѣ своей и будета оба въ плоть едину». И паки рече Христосъ: «Богъ съчета, и чело-

вѣкъ да не разлучаетъ». И сего ради аще суть таковіи въ васъ законнаго съвокупленія разрушающе, а не ища рассуженія по правиломъ отъ Божія церкви, еже предано святителю по коимъ вещемъ правильнымъ разлучати, и которіи же въ васъ сего не ищуще рассуженія, а ообою законное съвокупленіе разрушающе и незаконнымъ бракомъ съпріобщающесе, и о⁵ таковыхъ Божія церковь, по правиломъ, яко прелюбодѣтелѣхъ гласитъ; и которіи же суть въ васъ таковіи, накажутъ ихъ къ обращенію на пръвое съвокупленіе брачное, съ покаяніемъ о паденіи и съ слезами, аще жена, аще мужъ; а которіи не радятъ къ познанію, а закона Божія разрушающе, яко прелюбы дѣюще, и тѣхъ приношенія къ церкви не приимайте и отъ церкви ихъ удаляя, ни доры не давайте имъ, ни Богородична хлѣба, дондеже обратятся: ибо божественаа правилавъзбра-няютъ таковымъ любодѣющимъ святаго причастія не даати въ двадесять лѣтъ, дондеже когда къ самому концу и чясу смрътному, едва по покаанію его и по слезамъ, предъ достовѣрными его свѣдѣтели духовными; аще будетъ живъ, никако приступну быти къ тому беззаконному съвокупленію.

Таже и паче еще, еже слышахъ, неподобнаго неподобиѣше, еже яко закону Божію нѣкоихъ ругателехъ, иже не хотящихъ съвокуплятися отъ Божія церкви, закономъ Божьимъ, и

Варіанты и примѣчанія. ¹ и по времени сему послѣднему, како исповѣдающихся вамъ изъ А.

² бо А.

³ убо нѣтъ въ А.

⁴ о А.

⁵ о изъ А.

поймати собѣ жены, но опроче закона Божья дѣющихъ, инии по нужи и по напраснству и ласкосрѣдствомъ лукаваго, поймають собѣ жены: и се убо си отинудъ, яко закону Божію разрушители и ругателие, и сіе мірской казни великой подлежатъ, а душевной же казни, яко душегублени суще: и вы сихъ такоже отъ церкви удаляйте, и доры не давайте, ни Богородична хлѣба, ни святаго причастіа, дондеже съ покааніемъ и съ слезами законнымъ бракомъ съвокупятся. А о поиманіи же жонъ наказуйте и съвокупляйте, якоже отъ закона Божія предано божественными правилами, всякому христіанину мужу единой женѣ съвокуплену быти, таже и женѣ мужу, дондеже произволить Богъ въ временной сей жизни купно быти; и якоже по многыхъ о семъ божественныхъ правилъ, великій рече Григорій Богословъ: «пръвый, рече, бракъ законъ, вторый по нужи прощеніе, слабости ради челоувѣчская, третій законопреступленіе, четвертый нечестіе, понеже свиньское есть житіе». И сихъ же всѣхъ, священники, смотрите: третіе бы поиманія не было, а четвертаго отнудъ да не будетъ; таковыхъ отъ церкви отлучайте, ни приношенія ихъ не приймайте, ни доры не давайте имъ, ни Богородична хлѣба, ни святаго причастіа, дондеже съ покааніемъ и со слезами отъ тѣхъ беззаконныхъ браковъ разлучатся.

О семъ же пишу вамъ: приходящаа вся святыа посты честно и чисто на-

казуйте препровожати, съ радостію и съ благодареніемъ, безъ скорби и безъ преслушанія; понеже, вѣсте, великій пръвоначальный постъ есть: за преслушаніе пръвья пища Адамовы самъ Господъ постися 40 дній, и Моисей убо постився, такоже законъ взять, и яко десятину Божію всего лѣта, святую четверодесятницу показа; таже Илія постився и Даниль отъ четверодесятницы съсавленія, противу четьремъ лѣту временемъ; и божественіи же Апостоли тую четверодесятницу православыимъ узаконоположиша, выще почетше, Христовыхъ еже о насъ страстей ради и въскресенія, и якоже вѣкую жатву гобзователну вѣрнымъ сію предаша. По семъ божественіи же Апостоли и ко Успенію Божіи Матере предаша постъ. И таже по сихъ богоносніи Отци, иже постною благодатію просіавшей, и предаша святаго поста и къ Христову Рожеству; и по семъ же и къ святымъ Апостоломъ предаша святаго поста. И омежду же тѣхъ временъ¹ спасительныхъ всякъ христіанъ [да покается] о безмѣстныхъ и сдѣянныхъ грѣхопадєніихъ, и тѣми времены поставленными очистительными, яко банями, измовеніе отъ сквернъ принадлежитъ омовеніемъ очищенія духовнаго, въ слезахъ и въ пощеніихъ смирити и съкрушати себе, и опасѣйше же хранити себе; и въ спасительныхъ тѣхъ временехъ всякъ христіанъ да припадаетъ къ Богу, и покааніемъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ: *времени*; исправ. по А.

чистымъ приришущи къ вамъ, духовнымъ отцемъ, паче же къ могущимъ вамъ, къ искуснымъ врачемъ, язву всякую обнажающихъ врачевати; глаголюще же всей своей порученной¹ паствѣ, и на сіа ихъ възводящи, никакоже стыдящися своя съгрѣшенія открывать имъ къ вамъ, къ своимъ духовнымъ отцемъ, иже нынѣ зазоръ имѣти единого человѣка, а тамо опозорьствовану быти не предъ единѣмъ или двѣма человѣкъ, но предъ тмы тмами аггелъ и человѣкъ, идѣже всей вселеннѣй зрящи, и тамо вся дѣла наша яко въ образѣ открѣвенна стануть предъ лицемъ нашимъ, ввсегда будетъ тамо время суду, а не очищенію, ниже исповѣданію, ни покаянію часа, якоже и превыше пророка Давида глаголющаго рѣхъ, еже «тамо покаанія и исповѣданія нѣсть». И сего ради приводите я исправляти себе предъ Богомъ о всемъ въ маловременной сей жизни, и всегда о всемъ готовымъ будуще, ибо не вѣмы дне и часа разлученія нашего: страшный бо той день со воздааніемъ ждетъ насъ; и сего ради безъ всякаго сомнѣнія и стыдѣнія приводите я ко духовнѣй врачбѣ, съ теплыми слезами очищающе единоподобную и бесмртную душу, и съ такими всяческими исправленіи духовными истрезвляти себе всегда на чистоту, съ покааніемъ и милостынею и

слезами, и любовь нелицемѣрную между собою имуще, юже великій проповѣдникъ Павелъ верхъ добродѣтелемъ именуеть, и по превышшему Христову евангельскому словеси: «о семъ, рече, разумѣють вси, яко мои ученици есте, аще любовь имате между собою». И также о сихъ всѣхъ, священники, непосѣшнаго ради времени, вмаѣ пишу вамъ, и о всемъ да будетъ зрѣніе ваше духовное всяко о себѣ и о Христовѣ паствѣ. А сже выше рѣхъ о великомъ святѣмъ постѣ, одеситованіи Божіи всего лѣта, богоизбранный тотъ постъ о всемъ блюдуще чисто и безъ пьанства, въ суботы же и въ недѣля, и въ Цвѣтную недѣлю, и въ Благовѣщеніе пречистыя Богоматере, въ тыя дни рыбы ясти; иныя же вси дни того святаго великаго поста потщити себе съ сухояденіемъ проважати, и прочаа дни чрезъ всего лѣта средѹ хравяще и пятокъ съ сухояденіемъ, иногда же и по недѣлокъ, развѣе великихъ недѣль по Христовѣ Вскресеніи, и по Христовѣ Рождествѣ, и по Шестивіи Святаго Духа, и недѣли Серкизовы², еже не предано постити, но чрезъ вся та недѣля мясо ясти. Слышу же убо въ васъ, по Христовѣ Вскресеніи, на Препловленъевъ день въ среду мясо ясте, и на въ Въведеніе праздника пречистыя Богоматере: ино то есть отъ Божіи церкви не предано, того бы не

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *поученной*; А *вручсннй*.

² *Серкизови недѣли* — тоже, что недѣля Мытаря и Фарисея. Митрополитъ Фотій далъ ей такое названіе, имѣя, конечно, въ виду

извѣстныя греческія сказанія объ армянскомъ учителѣ Сергіи (по армянски *Саркиа*), установившемъ въ эту недѣлю знаменитый постъ *Ариисурія* (См. въ греческомъ Глоссаріи Дюканжа подъ этимъ словомъ).

было; такоже на Въздвиженіе честнаго Креста и на Усѣкновеніе честныхъ главы Іоанна Предтечи мясо¹ не ясти, но сухояденіе.

И о семъ же еще, священники, пишу вамъ: безъ лѣности всегда и на всякъ чясъ къ новорожденымъ дѣтемъ съ молитвою поспѣшайте и крещайте, да не умереть кое отроча безъ крещенія; понеже аще вы не поспѣшите крестити, вы тѣхъ смерти повинни будете. А егда же крещеніе творите, кумъ бы былъ одинъ у мужеска полу, а у женеска полу кума едина, а по два бы кума не было. А крещеніе творите по преданію святыхъ Апостолъ: не обливайте водою, но погружайте въ водѣ въ кадцѣ, на то чисто уготованой², мѣвля на пръвое погружаніе: «въ имя Отца», а на второе погруженіе: «въ имя Сына», а на третіе: «и Святаго Духа», и потомъ мажите мвромъ великимъ.

И сего ради о сихъ всѣхъ, священники, пишу вамъ, всяко вразумѣти вамъ о себѣ и о Христовѣ паствѣ, сътворити воля Христова³, украшающе чинъ великаго Божіа священства, якоже достойно. Смотрите же о сихъ сего, ниже страха ради человѣческаго, ниже насильства ради каковаго, ниже мзды ради, ниже любви ради нѣкоторыхъ человѣческихъ, ниже сматрище грозы, ни величества и нѣкоего же временнаго пристрастія: вѣсте бо са-

мого Христа, Пророкомъ глаголюща: «сыну человѣчъ, надзирателя ты поставихъ дому Израилеву, и еже услышиши отъ мене наказанія, и да накажеша ихъ; и аще убо ихъ не запретиши, и кровь тѣхъ отъ твоихъ рукъ възыщю»; тако и о пастырѣхъ, нерадящихъ о стадѣхъ вѣвѣренныхъ: «и възыщу отъ нихъ овецъ тѣхъ». И егда убо, о священники, придетъ Господь въ славу своей къ таковому истязанію, истязати насъ, и радуется о пастырѣ изряднѣ и тако о овцахъ съблюденыхъ възвеселится: и сего ради⁴ бодрствуйте, молю васъ, и увѣритесь всяко, о Господни священники, о себѣ и о Христовѣ паствѣ, и отъ васъ и⁵ образа вашего достойное исправленіе вси да пріимають.

Еще же и о семъ, священники, пишу вамъ: въ Божіихъ убо посѣщеніихъ, въ болѣзняхъ, егда мажете болящаа масломъ, семь священникъ избравшеся и діаконъ, и масло освятивше съ евангеліи и съ апостолы, мажите болящаго; се бо болящему второе крещеніе именуется, якоже о семъ великій проповѣдникъ Апостолъ Павелъ⁶ пишетъ: «благодушествуетъ ли въ васъ кто, да поетъ; аще ли кто болитъ въ васъ, да призоветъ попы церковныя, и молитву да творятъ надъ нимъ, помазавше его масломъ въ имя Господне, и молитва вѣры спасетъ болящаго, и аще и грѣхъ сътворилъ будетъ, и за

Варианты и примѣчанія. ¹ мясо А.

² Въ подлин. и А уготовану.

³ Въ подлин. Христовы.

⁴ ради изъ А.

⁵ отъ прибав. въ А.

⁶ Читай: Іаковъ (V, 13—15).

молитву священническую отдасться ему и за покааніе болящаго». И толико же успѣшна молитва священническа: егда Иисусъ Навгинъ Іерихона хоташе взѣти и не възможе, и повелѣ же седми священникомъ съ кыотомъ¹ завѣта Божіа обходить градъ, и абіе стѣны града сами падошася — и толика есть поспѣшна священническаа молитва! И по преднему убо тако бѣше: а наше же священничество отъ того отстояще есть, якоже земля отъ небеси: ибо ѡни священники кровии скотіаи очищающе не душевныя², но тѣлесныя скверны, мы же самого Агньца, Сына Божіа, въ руку всегда имуще, божественное его тѣло и честную и животворящую его кровь. И сего же ради, о священники, молю васъ, внушите: ибо о семъ вамъ не стужаю, но праведнѣ извѣстую, ибо по дѣломъ възданіа намъ предлежать, и мнѣ убо о семъ аще вамъ нерадящимъ не лютыя приложити врачбы, и струпи не исцѣлѣють; а аще бриткаа прилагаю вамъ, то вы не стерпите. И убо тѣснота ми есть отвсюдѣ, болша же ми тѣснота паче есть, аще безъ исправленія пребудете сами и иже въ васъ Христово стадо: и убо тѣснота ми есть³, еже⁴ сего ради отъ нашего смиренія пріимати вамъ казнь своему священству; и по сихъ же болша ми тѣснота есть паче, како предати вамъ себе въ Судіи праведнаго рудѣ, яко лицемѣрніи и неугод-

¹ кыотомъ А.

² Въ подлин. *душевною*; исправ. по А.

³ Въ подлин. *есте*; исправ. по А.

ниі служителіе, а вѣсте убо, еже страшно есть впасти въ рудѣ Бога жива и еже на страшнемъ судѣ въздасть Господь⁴ нерадящимъ отвѣта страшнаго и грознаго, глаголющаго: «отгыдѣте отъ мене, не вѣдѣ васъ, откуда есте». И сихъ же ради всѣхъ, о Господни священники, молю вашу любовь, и со усрьдіемъ духовнымъ припадаа, трепетати и блюсти сего отвѣта страшнаго и грознаго, отъ немьзодимнаго Судіи блюсти, еже не на лица судъ судящаго, но по единѣмъ дѣломъ възданіа въздающаго, о семъ же съ симъ врученную вамъ паству Христову ведуще, по глаголющему слову: «се язъ и дѣти, еже ми дасть Богъ»; и тѣмъ же убо, о Господни священники, съ страхомъ и трепетомъ и ужасомъ блюдуще сего блюдѣте. И о сихъ же и молюся, да въ благоразумѣніи вашимъ всякомъ духовнѣмъ упаствите тако о всемъ Христову паству въ богоугодныхъ⁵ всякодѣлѣхъ, попревышышему тому словеси, глаголющему: «се мы и дѣти, яже ны дасть Богъ». И съ сими же молюся всѣми, получитьи вамъ деснаго оногo стояніа: «пріидѣте, блази раби вѣрніи, въ радость Господа своего, яко възлюбисте много», и паки глаголющаго слова получитьи⁶ купно вамъ и вашей паствѣ, Христова же великаго слова, глаголющаго: «пріидѣте, благословеніи Отца моего, наследуйте уготованное вамъ царство»,

⁴ въздасть Господь изъ А.

⁵ Въ подлин. *благонудныхъ*; исправ. по А.

⁶ Въ подлин. *поучити*; исправ. по А.

егоже молюся благодатию и челоуѣко-
любіемъ всѣмъ получить вамъ¹ о Хри-
стѣ Иисусѣ о Господѣ нашемъ, ему-
же слава и дръжава, честь и покланя-

ніе Отцу и Сыну и Святому Духу
нынѣ и приспо и въ вѣкы вѣкомъ,
аминь.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ намъ А.

61.

**1433 г. марта 11. Посланіе нареченнаго на митрополію епископа
Іоны въ нижегородскій Печерскій монастырь, о соблюденіи
иноческихъ обѣтовъ и съ извѣстіемъ о поставленіи іеромонаха
Павла въ архимандриты.**

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 205 — 206; издано было, по тому же списку, въ I-мъ
томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 37.

ПОСЛАНІЕ ІОНЫ ЕПИСКОПА ВЪ НОВГРАДЪ ВЪ НИЖНЕЙ ВЪ ПЕЧЕРСКИ МОНАСТЫРЬ.

Благословеніе Іоны епископа, наре-
ченнаго въ святѣйшую митрополію рус-
скую, въ Новгородъ въ Нижней, въ
пречестную обитель Възнесенія Гос-
пода Бога и Спаса нашего Іисуса Хри-
ста, въ Печерскій монастырь, священ-
ноиномъ и инокомъ, всѣмъ черно-
рицемъ тоя честныя обители. Вѣсте,
сынове, еже како по прозрѣнію ду-
ховныхъ вашихъ очію остависте уча-
стіе маловременнаго сего житія, и же-
лая опыхъ будущихъ вѣчныхъ благъ,
и по Христову Евангелію, поидосте
вслѣдъ Владыки Христа, взявше на
ся благое и легкое иго, и облекостеся
въ святой и великій ангельскій образъ,
съ даннымъ къ Богу вашимъ обѣтомъ,
и еже пося, и той приидеть Владыка
Христосъ въ день великаго его, страш-
наго и немздоймаго суда, и по дѣломъ

комуждо мзду отдая, трудившимся —
царство небесное, а лѣнивѣмъ и со-
лгательемъ — осуженіе, яко нерадиво-
му оному рабу, скрывшему талантъ
въ земли. И того ради, сынове, по
своему обѣту, достигосте и завѣтре-
наго того пристанища честныя тоя
обители, еже есть отдохновеніе и от-
рада; и молю вашу любовь, по свое-
му вамъ данному обѣту предъ Богомъ
и предъ избранными его ангелы, то
свое даппое къ Богу исповѣданіе
всяко съблюсти и искати оного бу-
дущаго бесконечнаго пребыванія; и
молюся челоуѣколюбцу Богу, еже по
вашему исповѣданію, яко да и дѣла
спослѣдствуютъ словесамъ онѣмъ, еже
рече: «не въ словеси есть царствіе
Божіе, но въ силѣ»; и: «не всякъ, гла-
голай ми: Господи, Господи! и внидетъ

въ царство небесное, во творяй волю Отца моего, иже есть на небесахъ. И того ради, сынове, вмагѣ глаголю вашей любви, помнѣти вамъ данный свой обѣтъ къ Богу, еже како обѣщастесе не земному царю и князю и властителю вѣка сего, но убо обѣщастесе Царю царствующимъ и Господу господствующимъ, и должни есте то исполнити и свершити, по своему обѣту, и дѣла вамъ показати, еже суть достойная вашему иночеству. Настоятелю же вашему честныя тоя обители должное попеченіе предлежитъ ему имѣти прежде о своей духовной ползѣ и собою добраго образа всѣмъ подавающе, такоже и о вашей духовной ползѣ попеченіе имѣти; а вы бы къ нему духовное покореніе и послушаніе имѣли со всяцѣмъ прилежаніемъ духовнымъ, и безъ повелѣнія его и благословенія исхожденіе ваше изъ монастыря никакоже да будетъ; любовь же и миръ о Христѣ межи собою имѣюще, помняще превзышшее Владычнее слово, глаголющее: «о семъ, рече, разумѣють вси, яко моя ученици есте, аще любовь имате межи собою».

А что есте прислали къ благородному великому князю Василью Васильевичю и къ его матери благородной великой княгинѣ и ко мнѣ, съ челобитьемъ своимъ, старцевъ Исакіа да Геронтіа да Іова, и были челомъ о томъ отъ всѣхъ отъ васъ, что архимандритъ вашъ Никандръ архимандритію оставилъ и вамъ нужно есть быти безъ настоятеля; и тѣ ваши старцы были челомъ отъ всѣхъ отъ васъ о священноиноцѣ о Павлѣ, прося его на архимандритію въ тую честную обитель Печерского монастыря: и Богъ положилъ на сердце благородному великому князю и его матери благородной великой княгинѣ, по вашему челобитію, повелѣли мнѣ, своему богомолцю, того священноиннока Павла благословити къ вамъ на архимандритію, и язъ его благословилъ и о всемъ наказалъ духовнѣ, и къ вамъ отпустилъ, и вы бы ему были послушніи о всемъ. А милость Божіа и молитва моя и благословеніе да есть съ нимъ и съ всѣмъ вашимъ богосѣдильственнымъ полкомъ духовнымъ. А да на грамота на Москвѣ, мѣсяца марта 11, въ лѣто 6941, индикта 11.

62.

1441 г. Посланіе великаго князя Василія Васильевича константинопольскому патріарху Митрофану, объ отступленіи отъ православія митрополита Исидора, съ требованіемъ согласія на поставленіе другаго митрополита, по избранію и рукоположенію русскихъ епископовъ.

Изъ Актовъ Историческихъ, т. I, № 39, гдѣ издано было «изъ сборника, составленнаго изъ разныхъ тетрадей второй половины XV вѣка (in 8^о, на 495 лист.), хранящагося въ библіотекѣ Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря подъ № 30 (л. 1 — 12)». Тоже самое посланіе, обращенное къ лицу греческаго императора, находится во второй софійской лѣтописи (Пол. Собр. Лѣт. т. VI, стр. 162—167). Варианты этого изданія отмѣчены буквою Л. О времени изготовленія и дальнѣйшей судьбѣ посланія см. ниже, стр. 529, примѣч. 1.

Святѣйшій мой владыко и отче, и всеселенскій патріарше, правителю душъ православнаго христіанства!¹ Сынъ святого ти владычества², великій князь московскій и всея Руси Василіе³, достойное поклоненіе⁴ творитъ⁵ святому ти владычеству⁶. Вѣмы убо извѣстно отъ божественаго писанія, яко преже, Божією волею и многими его и неизрѣченными щедротами, истинное благочестіе и еже въ Господа нашего Иисусъ Христа, въ Троицы славимаго, истиннаа православнаа христіанскаа и непорочнаа вѣра право восіа⁷ и возрасте въ Царствующемъ преименіемъ градѣ, въ отечествіи святаго царя греческаго⁸, отъ благочестиваго и святаго самодръжца всея вселенныа великаго царя Коньстантына. По

многихъ же паки временѣхъ и лѣтѣхъ, прародитель нашъ, святыи и равный Апостоломъ, якоже есть намъ достойно сиде глаголати о немъ, великій князь Владимиръ кievскій и всея Руси, еще въ поганьствѣ сый, осіаньемъ же пресвятаго и живоначальнаго Духа, начятъ посылати во вся страны и далняя градовы и мѣста, искати и испытovati, кая есть вѣра блага и богопріятна? Посыланіе же о томъ и изысканіе намнозѣ имѣяше, до Рима жъ убо и до нѣхъ многихъ мѣстъ, еже видѣти латынскую вѣру и арменскую и іудейскую⁹, не токмо жъ се, но и богомерзскаго Моамефа повелѣ видѣти вѣру и служеніе. И сихъ испытавъ и видѣ вся, яко не суть добра, ниже богопріятна, но и паче богоненавидима; ла-

Варианты и примѣчания. ¹ *Державныйишій и боюетничанныишій высочайишій царю греческій! Л.*

² *бритъ святаго ти царства Л.*

³ *Имени князя нѣтъ въ Л.*

⁴ *поклоненіе нѣтъ въ Л.*

⁵ *посылаю Л.*

⁶ *царству Л.*

⁷ *провозсіа Л.*

⁸ *святаго ти царства Л.*

⁹ *и арменскую и іудейскую нѣтъ въ Л.*

тыньстѣй убо и арменѣстѣй ереси ника-
коже внятъ¹, іудейскыя же обычаи и²
окааннаго³ и богомерзкаго Моамефа
злочестивую ересь всячески поплевавъ,
отверже. Послѣ же посла въ Царствующій
градъ, видѣти греческую вѣру;
они же посланіи его мужіе видѣша ис-
тинную вѣру⁴ греческую, яко свѣщу на
свѣщницѣ⁵, многосвѣтлѣ свѣтящу, и
повѣдаша ему; онъ же сіа убо слы-
шавъ сладцѣ и со вниманіемъ, множае
стрѣлы уязвленъ бысть богоразуміемъ,
и възрадовася духомъ и възвеселися
сердцемъ и всею совѣстію, и непре-
станнымъ раченіемъ възжелѣвъ, абіе
приступаетъ къ бани божественнаго
крещенія и очищается прежняго зло-
честія водою и Духомъ; съкрушаетъ
же отеческыя идолы, заповѣдаетъ же
и во всемъ своемъ отечествіи, во мно-
гочеловѣчѣй рустѣй земли, да всѣ
вкупѣ святое крещеніе воспріимуть,
маліи же и велиции, убозіи и богатіи⁶,
всякъ чинъ и възрастъ, отъ велможъ
и до простыхъ, отъ старецъ и до ссу-
щихъ, еже бысть Божією благодатію
въскорѣ: вси убо крестятся и Хри-
стовымъ именованіемъ названн быша,
и благочестіе зѣло процвѣте, тма же
невѣрствія всеконечнѣ отгнася. Взи-
маеъ же къ себѣ онъ великій новый
Костиньтинъ, а реку, благочестивый
царь русскія земля Владимиръ, на свое
отечество, на повопросвѣщенное пра-

Варианты и примѣчанія. ¹ латинстау убо
никакоже внятъ Л.

² іудейскыя же обычаи и нѣтъ вѣ Л.

³ же прибав. вѣ Л.

⁴ христіанскую прибав. вѣ Л.

вославное христіанство, отъ святыхъ
великіа съборныа и апостольскія цер-
кве Царствующаго града Премудро-
сти Божіа, и отъ царствующаго въ
тогдашнее время святаго царя, и отъ
правляющаго Божію церковь святѣй-
шаго патріарха и божественнаго еже
о немъ священнаго сбора, на рус-
скую землю митрополита. По немъ же,
укрѣпляеми и сдержими благочестіемъ,
сынове его и внуци его и правнуци
его, по роду, такоже творяху, отъ
времени до времени вземлюще святѣй-
шихъ⁷ митрополитовъ на свое отеч-
ство, на русскую землю, отъ Царь-
ствующаго града, овогда Грека, иногда
же отъ своя земля поставляемаго свя-
тѣйшимъ вселенскимъ патріархомъ
нашего Русина, а не отъ Рима, ни
отъ папы, ни отъ Латыны. Се же все
такое бысть и до времени господства
приснопамятнаго господина моего и
отца моего, великаго князя Василя
Дмитреевича, и до прежепочившаго
приснопамятнаго отца нашего преосвя-
щеннаго Фотія, митрополита кievьскаго
и всея Руси. И благодатію Божією, земля
наша и сущихъ окрестъ насъ братій на-
шихъ, великихъ князей дръжавы, и по-
мѣстныхъ князей и начальниковъ, елико
кто подъ собою имѣеъ, вси суть въ
благочестіи и въ православнѣй вѣрѣ
христіанстѣй живущи⁸ и въ святую и
живоначальную единосущную и нераз-

⁵ свѣтилицы Л.

⁶ богатіи и убозіи Л.

⁷ святѣйшихъ нѣтъ вѣ Л.

⁸ и азъ причисланный оутрь живуше христі-
анстѣй Л.

дѣлимую Троицу вѣрующе, во Отца и Сына и Святаго Духа, отъ преданія и заповѣданія онаго святаго и великаго прародителя нашего, и до сего настоящаго нынѣшняго времени, въ немъже и мы нынѣ Божіею благодатию жительствуемъ, донелѣже Богъ благоволитъ, и имѣемъ нынѣ чотыреста и пятьдесятъ лѣтъ и три лѣта¹, Богомъ наставляеми, благочестіе имуще. По преставленіи же сего прежепочившаго отца нашего, прежереченнаго преосвященнаго митрополита Фотія, за нужу поганьскаго на ны нашествія² и межуусомньныхъ ради браній, и христіанскаго ради устроенія и духовныхъ ползы, понудихомъ ити къ вамъ³ Іону, епископа рязаньскаго, мужа суща духовна и въ добродѣтелихъ житіи отъ младенства многа лѣта проживъша; послахомъ же съ нимъ и посла нашего, честнѣйшаго боярина нашего Василя, съ прошеніемъ къ святому царю⁴ и святѣйшему патріарху и божественному священному собору, съ грамотами нашими, и словомъ есмы къ вамъ наказали, дабы намъ того епископа Іону поставили на митро-

полю. Не вѣмы же убо, за кое дѣло нашего⁵ прошенія не пріали, ни грамотамъ нашимъ, ни послу нашему, ни нашимъ посланнымъ съ нимъ словесемъ не вниша⁶, того⁷ намъ епископа Іону на митрополию не поставили, и тому есмы не виа⁸ль подивились, что ради сіе къ намъ таково бысть, и въ размышленіи быхомъ, или за помедлѣніе нашего⁸ посланія, или свое высочайшее поставивше, тако сотвориша⁹. И¹⁰ о комъ ни послахомъ, ни паки кого просихомъ, ни требовахомъ, того¹¹ къ намъ послаша, а реку, сего Исидора. И Богу вѣдомо, аще не быхомъ того нашего пзначальнаго православнаго христіанства соблюдали и страха Божія аще не быхомъ въ сердци имѣли, то никакоже не хотѣхомъ его пріяти отъгнудъ: но за царскаго¹² посла моленіе и за святѣйшаго патріарха благословеніе, а за оногo сокрушеніе и многое покореніе и челобитіе, едва едва пріахомъ его. Егда же понуди насъ покореніе его многое и челобитіе, и пріахомъ его, яко отца и учителя, съ многою честію и благимъ усердіемъ, по прежнему, якоже и онѣхъ преднихъ святѣйшихъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Этими опредѣляется время написанія посланія и имя патріарха (не означенное въ подлинникѣ), къ которому оно было адресовано. 453-й годъ отъ крещенія Руси (въ 988 году) есть 1441 г. отъ Р. Х. Патріархомъ въ Константинополѣ былъ тогда Митрофанъ (Лекенъ, Oriens Christianus, t. I, pag. 309). Вѣсть о приверженности этого патріарха къ флорентійской уніи, побудила великаго князя задержать свое посланіе. Чрезъ два года оно переписано было вновь, можетъ быть, уже на имя новаго патріарха (Григорія Маммы). На это обстоятельство указываетъ вариантъ лѣтописнаго

текста, по которому отъ крещенія Руси до времени написанія посланія прошло 455 лѣтъ.

² за нужу нахоженія безбожнѣхъ Агарянь Л.

³ отца нашего прибав. въ Л.

⁴ ко святому вашему царству Л.

⁵ естя прибав. въ Л.

⁶ не вниае Л.

⁷ естя опять прибав. въ Л.

⁸ къ вамъ прибав. въ Л.

⁹ сотвористе Л.

¹⁰ И нѣтъ въ Л.

¹¹ естя прибав. въ Л.

¹² вашего Л.

митрополитовъ нашихъ русскихъ, мняще, яко да и сей единъ отъ нихъ есть, не вѣдуще, еже напредѣ хочеть отъ него кое дѣло быти. А надѣмся, то все повѣдалъ вамъ царскій посолъ. И¹ якоже прииде къ намъ предиреченный сей Исидоръ, и отъ прѣваго дне начять тшати къ сборному путышествию; и колико възбранахъ ему, да не поидеть, онъ же начять извѣты сицевы творити, глаголя: «яко не мощно ми есть, да не пойду; аще бо не пойду, имамъ отъ святѣйшаго патріарха, вмѣсто благословленія, клятву пріати; понеже убо прѣжній азъ есмь ходатай бываемому сбору, и нужда² имамъ всячески поити, яко и рукописаніе свое дахъ на себе, еже пойду». И яко не възмогахъ увѣщати его и отъ путнаго шествія възбранити, и много паки глаголахъ ему о сихъ: «аще же убо пойдеша, и паки аще имаши възвратитися къ намъ, то принеси къ намъ древнее наше благочестіе и православную вѣру, еже пріахъ отъ прародителя нашего, великаго онго Владимира, еже держитъ великаа сборнаа и апостольскаа Божія церковь греческаа; а ино, странна и ново и чуже отъ тоя сборныя церкви, не приношай къ³ намъ; понеже аще и принесеша что ново, то неприятно будетъ намъ то». Онъ же и⁴ съ клятвою обѣщася, якоже не принести ему нова и странна

Варианты и примѣчанія, ¹ И нѣтъ въ Л.

² *нужу* Л.

³ къ нѣтъ въ Л.

⁴ и нѣтъ въ Л.

⁵ *бысть* нѣтъ въ Л.

⁶, ⁷ и ⁸ и нѣтъ въ Л.

ничтоже. Нынѣ же прииде къ намъ, многа стравна и чюжа принесе въ наше православное христіанство, чрезъ божественнаа и священнаа правила святыхъ Апостолъ и богоносныхъ Отецъ и чрезъ божественное законоположеніе, еже предано бысть⁵ святыми Апостолами и богоносными Отци святѣй сборнѣй апостольстѣй церкви гречестѣй и⁶ всему православному христіанству, еже послѣжде Божіею благодатію, якоже и прѣже писахъ, и⁷ насъ свѣтъ богоразумія осія, и крещеніе, къ покаанію, во оставленіе грѣховъ, просвѣти насъ, и христіанское имя на насъ есть. Принесе же къ намъ и⁸ отъ римскаго папы писанія, въ немъже о Святѣмъ Дусѣ двѣ началъ Латинѣ⁹ утвердиша въ своей ихъ церквѣ исповѣдовати и опрѣсночнаа мудръствующе, яко истинно есть, рекоша пишуще, въ безкваснѣмъ и кваснѣмъ хлѣбѣ тѣлу Христову сътворятися¹⁰. Еще же и о усопшихъ пиша глаголетъ, еже намъ убо недоумѣнно является сіе; пишетъ бо таково посланіе свое папа: иже во истинной, рече, вѣрѣ, исповѣданіи Божіи со смиреніемъ¹² конецъ пріаши, и покаанія плоды не доспѣша привести о согрѣшеніихъ своихъ, о нихъже имъ духовніи отци заповѣдаша, и таковіи очищеніемъ мукъ оцистятся по смерти, и прочая. Самъ же убо сей¹³ Исидоръ во своихъ ему когда грамотахъ,

⁹ *Латина* Л.

¹⁰ *достойтъ* прибавъ въ Л.

¹¹ *пишетъ бо въ посланіи своемъ сие папа* Л.

¹² *Божіимъ смотреніемъ* Л.

¹³ *сей* нѣтъ въ Л.

идѣже посылаа, писааше, нарицаа себе легатоса отъ ребра апостольска съдалища, лятскаго и литовскаго и нѣмецкаго, и запечатлѣяше писаніа своя зелеными запечатлѣнными, и предъ собою повелѣваше распятіе латыньски изваанно носити, обѣ нозѣ единѣмъ гвоздемъ пригвоздѣнѣ, по всему латыньскіе обычяя въспріемъ держаше; еще же и въ двѣ церкви, нашіа же убо православныя и латыньскія, еже въ лятской земли и въ литовской и въ нѣмецкой, отъ папы благословеніе пріять, рече, учителемъ и настоятелемъ себе называше, злочестивѣ двоеженъствуя; еще же и помяновеніе папина имени въ святѣй нашей сборнѣй и величѣй церкви въ служеніи своемъ сътвори; къ сему же подда и поработи насъ подъ отлученную, многихъ ради ересей, святыми и богоносными Отци римскую церковь и римскаго папу. Еже добрѣ вѣсть святѣйшее ваше владычество, яко преже многихъ лѣтъ не имѣтъ совокупленія и приобщенія римскаа церкви и римскій папа и прочее все еже подъ нимъ латыньство съ четырьми святѣйшими патріархи; надо всѣми же сѣми створи его всему нашему православному христіанству отца и учителя и всѣмъ цервамъ главу, пасти и рядити и пещися всѣми церквами, и на всѣхъ концѣхъ вселенныа имѣти его перваго, неистиннѣ и неправеднѣ называюще его, въ писаніи ономъ, намѣстника блаженному и верховному апостолу Петру. Не токмо же до сего сътвори, но инаа многая стран-

на и чюжа отъ православныа христіанскія вѣры внесе въ наше православіе, ихъже и не писахомъ здѣ. Мы же убо сіа слышавше и видѣвше, подвигохомся¹ преже, потомъ же надежу възложивше на неизреченныа судьбы Божія и благодаривше челоуколюбіе его, созвахомъ боголюбивыа епископы отечества нашего, елици обрѣтошася въ тое время близъ насъ, ростовскаго Ефрема, суздальскаго Аврамія, рязаньскаго Іону, коломенскаго Варлама, сарайскаго Іова, пермьскаго Герасима, такоже и архимандритовъ и игуменовъ и прочихъ священноиноковъ и иноковъ земля нашеа немало, и повелѣхомъ имъ възрѣти въ таа божественая и священнаа правила святыхъ Апостолъ и богоносныхъ Отець, еже пріахомъ отъ святыа великіа сборныа апостольскія Божія церкви гречьскія, вашего истиннаго православія, и тое принесенное сго отъ папы посланіе повелѣхомъ прочитати намнозѣ. И явися всѣмъ нашимъ боголюбивымъ епископомъ русскимъ, и честнѣйшимъ архимандритомъ и преподобнымъ игуменомъ и прочимъ священноинокомъ и инокомъ, и всему нашему православному христіанству, яко чюже есть и странно отъ божественыхъ и священныхъ правилъ Исидорово все дѣло и прихождение. И того ради послахомъ къ святому царю и къ святѣйшему ти владычеству, и ко всему божественному и священному сбору

Варіанты и примѣчанія. ¹ Кажется, нужно читать: *подвигохомся*.

пословъ нашихъ; а съ ними послахомъ и тоє писаніє папино, писано по латынѣ и по вашей греческой грамотѣ, еже принесє къ намъ Исидоръ, за папиною печатію. И просимъ святѣйшее ти владычество, да съ святымъ царемъ и со всѣмъ божественымъ и освященнымъ сборомъ, вѣрѣвши въ святаа вапа и божественаа правла греческаа и во оно папино посланіє, и разсудивше, и за нужу далечнаго и непроходнаго путюшества, и за нахоженіє на наше христіанство безбожныхъ агарягъ, и за неустроєніє и мятєжи еже въ окрестныхъ насъ странахъ, и господарей умноженіа, свободно намъ сътворите въ нашей земли поставленіє митрополита; еще же и за сію нужу, яко и духовнаа дѣла вся каждому православному христіанину, и наша скровеннаа, а господськаа потребнаа словеса и дѣла нужно намъ дѣлати съ митрополитомъ, толкованно молодыми чловѣки, отъ нихъ же лѣпо єсть что танти, птія прєже ихъ увѣдають. И того ради просимъ святое ти владычество¹, послѣте къ намъ честнѣйшее ваше писаніє, яко да помощію Божією и благодатію Святаго Духа, и споспѣшеніємъ святаго царя² и съ благослове-

ніємъ святаго ти владычества³ и божественаго и священнаго сбора, по святымъ правиломъ, събравше въ отечествіи нашемъ, въ русѣй земли, боголюбивыя епископы отечества нашего, и по благодати Святаго Духа избранше кого чловѣка добра, мужа духовна, вѣроу православна, да поставять⁴ намъ-митрополита на Русь: понеже и прєже сего, за нужу, поставленіє въ Руси митрополита бывало. А мы о семъ хотимъ, Божією благодатію, по изначальству нашего православнаго христіанства, посыланіє и совопрошаніє⁵ и любовь имѣти съ святымъ царемъ⁶, и святѣйшаго ти благословеніа и молитвы требовати и желати хотимъ, донелѣже Богъ благоизволитъ и земля наша доколѣ иметъ стояти, а никакоже разлучно отъ васъ вмати быти наше православное христіанство до вѣка. Просимъ же и⁷ о семъ святое ти владычество⁸, да со извѣщеніємъ о всемъ и съ честнѣйшимъ вашимъ писаніємъ отпустите къ намъ⁹ сихъ нашихъ пословъ неиздержно, да навѣкше о здравіи и благопробываніи святаго царя¹⁰ и святѣйшаго ти владычества¹¹, взвеселимся духовнѣ¹².

Варианты и примѣчанія. ¹ *святое ти владычество нѣтъ* въ .І.

² *споспѣшеніємъ святаго ти царства* .І.

³ *благословеніємъ святѣйшаго патріарха* .І.

⁴ *да поставитъ* .І.

⁵ *совопрошаніє* .І.

⁶ *съ святымъ ти царствомъ* .І.

⁷ *и нѣтъ* въ .І.

⁸ *царство* .І.

⁹ *къ намъ нѣтъ* въ .І.

¹⁰ *царства* .І.

¹¹ *и святѣйшаго ти владычества нѣтъ* въ .І.

¹² *всегда и нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ аминь* прибав. въ .І.

63.

**1448 г. апрѣля 11. Благословенная грамота ростовскаго архі-
епископа Ефрема старцу Кассіану на игуменство въ Кирилло-
вомъ монастырѣ.**

Изъ Актовъ Археогр. Экспед. т. I, № 40, гдѣ издана съ слѣдующей легендой: «Подлинникъ найденъ въ архивѣ Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря; писанъ на листѣ хлопчато-бумажномъ, длиною 3¹/₂, шириною 3¹/₈ вершковъ; въ концѣ привѣшена изъ черножелтаго воска небольшо-
шая архіепископская печать, на суровыхъ ниткахъ».

Благословеніе Ефрема, владыки ро-
стовскаго и ярославскаго и бѣлозерь-
скаго, въ ограду святыхъ Богородицы,
въ Кириловъ монастырь, сыну моему
старцу Кассіану. Прислали ко мнѣ
старца Симанъ, Михайло и вся яже о
Христѣ братья Кирилова монастыря
свою грамоту, съ своею братьскою съ
старца Игнатѣемъ да Маркеломъ, о
тебѣ, а просятъ, сыну, у меня, чтобы
мнѣ тебя пожаловати, благословити къ
нимъ на игуменство: и язъ, ихъ дѣла
прошенія и моленія, тебя пожаловалъ,
благословилъ у святыхъ Богородицы въ
Кириловъ монастырь быти игуменомъ
и у святыхъ братьи; и ты, сыну, по бо-
жественнымъ святымъ правиломъ, цер-
ковная дѣла и игуменская вся оправ-
данія и духовная дѣла промежи святою
братьею и монастырская вся управ-
ливай, опрочѣ божественныхъ святыхъ

службы, да и попеченье, сыну, имѣи о
великомъ Христовѣ стадѣ, какъ бы ти
ихъ души поставити чисты и непороч-
ны на страшномъ Христовѣ судѣ, зан-
же, сыну, о ихъ душахъ тебѣ отвѣтъ
въздати; да моей бы ся еси, сыну, гра-
моты не ослушалъ, Христову паству
паствилъ; а какъ, сыну, ажо дастъ
Богъ обзиряся такъ у меня, у своего
епископа, буди, и язъ, ажо дастъ Богъ,
по божественнымъ святымъ Отецъ пра-
виломъ, хочю съ тобою сотворити бе-
сѣду духовную о всѣхъ церковныхъ
дѣлѣхъ и духовныхъ и благословити
тебя. А милость Божія и пречистыхъ
Богородицы и великаго чудотворца
Леонтія на тебѣ и на святой твоей
братьѣ. А писана грамота на Москвѣ,
мѣсяца апрѣля въ 11 день, въ лѣто
6956, индикта 11.

64.

Въ концѣ 1448 г. Грамота митрополита Іоны литовскимъ князьямъ, панамъ, боярамъ, намѣстникамъ и народу, съ извѣщеніемъ о своемъ поставленіи.

Единственный списокъ этой грамоты, по которому она издана была въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ подъ № 43 и который находится въ синодальномъ сборникѣ № 562, л. 36 об.—39, наводитъ на мысль, что въ немъ слиты два различные акта: грамота литовскимъ князьямъ и панамъ, въ которой митрополитъ Іона извѣщалъ о своемъ поставленіи, и грамота съ увѣщаніями оглозиться отъ союза съ Шемякой и покориться великому князю, значить, обращенная къ жителямъ московской Руси. При слитіи, обѣ грамоты естественно подверглись сокращенію (первая въ концѣ, вторая—въ началѣ). Въ настоящемъ изданіи, для нагляднаго отличія составныхъ частей синодальнаго списка, послѣдняя часть напечатана особымъ шрифтомъ.

ПОСЛАНІЕ ВЪ ЛИТВУ ІОНЫ МИТРОПОЛИТА ВСЕЯ РУСИ КІЕВСКАГО, КНЯЗЕМЪ, И ПАНОМЪ, И БОЯРОМЪ, И НАМѢСТНИКОМЪ, И ВОЕВОДАМЪ, О ПОСТАВЛЕНІИ МИТРОПОЛИЧЪ.

Благословеніе Іоны, митрополита кіе夫скаго и вся Руси, о Святѣмъ Дусѣ возлюбленнымъ сыномъ нашего смиренія, благороднымъ и благовѣрнымъ княземъ, и паномъ, и бояромъ, и намѣстникомъ, и воеводамъ, и всему купно христонимитому Господню людству. Вѣдомо вамъ¹, сынове, что коликое лѣтъ церковь Божія вдовствовала безъ болшаго святителя, безъ митрополита, и въ томъ многое лиха и истомы христіанству нашею земли починилось. И нынѣ, Богу тако извольшу, собрався священныи зборъ,ладыки, и архимандриты и игумены, и со всѣмъ великимъ Божиимъ священствомъ нашею земли, и по божественнымъ священнымъ правиломъ поставили мя митрополитомъ, поминаа преж-

нее на насъ повелѣніе святаго царя и благословеніе святаго и вселенскаго патріарха и всего святаго вселенскаго збора, и по думѣ господина, сына моего, великого князя Василья Васильевича², и его молодшіе братія, князей: занеже, сынове, коли было въ Цариградѣ православіе, и они оттуды пріимали благословеніе и митрополита; а нынѣ, сынове, Богу тако извольшу³, и не хотѣнимъ нашего смиренія, но волею великого самодръжства то учинилось, по⁴ Апостолу: «не хотящему, ни текущему, но Вседръжителю Богу благоволящу». И того ради тое великое Божіе дѣло състалоса. И нынѣ, сынове, знаа и вѣдаа, что есте истинныи велиции православнии христіане и великую вѣру имѣете къ Богу, и по-

ВАРІАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *вы*.

² Имени вел. князя нѣтъ въ рукописи.

³ Въ рукописи *извольше*.

⁴ Въ рукоп. предъ по стоитъ *но*—лишнее.

слали есмя къ вамъ, съ своимъ благо-
словеніемъ, сего своего боярина (имя-
рекъ), да и пишемъ къ вашему вели-
кому православію, о Святѣмъ Душѣ
чада моя, исполняя свое дѣльное, свя-
тительское попеченіе имѣя не токмо о
единомъ нынѣшнемъ вашемъ благо-
пробываніи, но паче о благомъ возда-
ніи отъ Христа моего Владыки ва-
шимъ едиnorodнымъ безсмертнымъ
душамъ, въ день великій неизмолима-
го суда...

[Вѣдаете, сынове, что какъ ся стало
отъ князя Дмитрія Юрьевича, коликое
лиха и запустѣнія земли нашей почи-
нилося и крови христіанской пролизо-
ся множество; и потомъ князь Дмитрей,
въ познаніе пришедъ, да своему брату
старѣйшему великому князю добилъ че-
ломъ и честный и животворящій крестъ
цѣловалъ, и не одинова, да то все измѣ-
нялъ; конечное пакъ добилъ челомъ
своему брату старѣйшому, великому кня-
зю, и животворящій крестъ цѣловалъ,
да и грамоту на себе самъ написалъ
своею волею такову, что ему было по
то мѣсто лиха никакова не думати, ни
починати на брата своего старѣйшого,
на великого князя, и на христіанское
нестроеніе и кровь; а иметь ли что ду-
мати, или починати которое лихо на
своего брата старѣйшого, на великого
князя, и на христіанское нестроеніе и
кровь, не буди на немъ милости Божіе,
ни пречистые его Богоматери, и вели-
каго чудотворца Николы, и святыхъ
чудотворецъ Петра и Леонтія¹, и пре-
подобныхъ отецъ Сергія и Кирила, и
благословенія всѣхъ владыкъ, и архи-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи
алеонтія; не слито-ли тутъ два имени: *Алексія*
и *Леонтія*?

мандритовъ и игуменовъ и священно-
иноковъ и иноковъ, и всего великого
Божія священства, ни въ сій вѣкъ, ни
въ будущій. И сего ради пишу вамъ,
чтобы есте пощадѣли себе вси право-
славныи христіане не токмо тѣлеснѣ,
но паче душевнѣ, и отъ Бога благода-
рованное....², и посылали бы есте и би-
ли челомъ своему господарю великому
князю о жалованьи, какъ ему Богъ по-
ложить на сердце; а не имете бити че-
ломъ своему господарю великому кня-
зю, къ конечной своей погибели, а за
тѣмъ кровь христіанская прольется, и
та вся кровь христіанская на васъ отъ
Бога взыщется, за окаменѣніе ваше и
неразуміе; да того ради и милости Бо-
жіеи и своего христіанства чюжи буде-
те, и нашего смиренія благословенія и
молитвы, также и всего великого свя-
щенства Божія благословенія³ не будетъ
на васъ. И молюся вамъ, о Господѣ
возлюбленная чада моя, чтобы есте въ
такую великую церковную тягость не
ввели себе, и временнѣ и тѣлеснѣ не
погубили, а паче и своихъ едиnorod-
ныхъ безсмертныхъ душъ вѣчной му-
цѣ самовольемъ не предади: занеже, коли
вашимъ ожесточеніемъ еще кровь хри-
стіанская прольется, тогда ни христіа-
нинъ кто будетъ именуюся въ вашей
земли, ни священникъ священствуя, но
вси Божьи церкви въ вашей земли за-
творятся отъ нашего смиренія. И того
ради, сынове, съ еликомошнымъ къ Бо-
гу предстоавіемъ и рыданіемъ молю вы,
чтобы есте о томъ вси, колика сила,
общее смотрѣніе и разсужденіе поимѣ-
ли, какъ бы было въ Божію славу, а
не въ погибель христіанскую].

² Такъ написано въ рукописи по под-
скабленному; за тѣмъ пропущено что-то, не-
обходимое для полноты смысла.

³ *благословенія* въ рукоп. пропущено.

65.

**1448 — 1458 г. Послания митрополита Іоны въ Новгородѣ:
І) архіепископу Евѣимію и П) гражданамъ — о прекращеніи
междоусобій.**

Первое изъ этихъ посланій издается по сборнику графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 200 об.; послѣднее — по сборнику синодальной библіотеки № 562, л. 42 об. — 48. Изданы были, по послѣднему сборнику, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 44; варианты печатнаго текста перваго посланія отмѣчены въ настоящемъ изданіи буквою А.

І. посылая отъ Іоны митрополита къ
Еуфимію, архіепископу великаго нова-
города, о нѣкоихъ раздорѣхъ и о кро-
вопролитіи.

Благословеніе Іоны, митрополита
киевскаго и всея Руси, о Святѣмъ
Дусѣ възлюбленному сыну и брату на-
шему и съслужебнику нашего смире-
нія Еуфимію, боголюбивому архіени-
скопу Великаго Новагорода¹. О семъ,
сыну и брате, всегда молятся смире-
ніе наше человѣколюбцу Богу и пре-
чистой его Богоматери, яко да будетъ
твое боголюбіе душевнѣ² спасительно
и тѣлеснѣ многолѣтно здраво, съ бого-
врученною ти отъ Спасителя³ нашего
Бога паствою, съ всеѣмъ православ-
нымъ христіанствомъ. И о семъ, сы-
ну и брате, прошю тебе, яко да не по-
зазриши смѣренію нашему, о ихъже
вещехъ слышахомъ творящихся отъ

нѣкоторыхъ твоихъ дѣтей, православ-
ныхъ христіанъ, еще же, паче рещи,
и отъ честныхъ человѣкъ въ твоей
паствѣ въ Великомъ Новѣгородѣ: нѣ-
кая междоусобная спираія и раздоры,
и убійства, и кровопролитія, и нѣко-
ликія сѣтворшіяся и творящаеся⁴ ду-
шегубства православному христіань-
ству, и на то на злое на⁵ богомерзкое
дѣло панмованія⁶, съ обою страну,
злорадныхъ и хотящихъ кровопролить-
ству пьянчивыхъ и о своихъ душахъ
нерадующихъ злотворныхъ человѣкъ. И
того ради, за вспоможеніе твоему
боголюбію, хоцю нѣчто вмалѣ отъ бо-
жественаго писанія написать; а вѣмъ⁷,
сыну и брате, яко самъ ты божестве-
ное писаніе по великому епископству⁸
вѣси: но наше смиреніе, по своему свя-
тительскому долгу, сіе вмалѣ тебѣ пи-
шу⁹, и отъ Владыки нашего Спаси-
теля Бога, по глаголющей заповѣди

Варианты и примѣчанія. ¹ *отчины и дѣди-
ны великаго государя и о Святѣмъ Дусѣ воз-
любленнаго сина нашего смиренія, благороднаго
и благоутробнаго великаго князя Василья Василье-
вича, боголюбивому владыцѣ Евѣимію А.*

² *духовнѣ А.*

³ *Спасителя нѣтъ въ А.*

⁴ Въ подлин. стоитъ тутъ и—лишнее.

⁵ и А.

⁶ Въ подлин. *панисновачіе*; исправ. по А.

⁷ Въ подлин. *вамъ*; исправ. по А.

⁸ *искуству А.* — неправильно.

⁹ *пишемъ А.*

Пророкомъ Іезикѣилемъ: «сыне чловѣч¹, блюстителя ты дахъ дому Израилеву, и слыши отъ мене слово и запрети имъ: внегда глаголати ми² беззаконному, да умреш³, и не повѣси ему, то кровь⁴ его отъ руки твоея възыщу; аще ли засвидѣтельствуеши ему, и не обратися отъ беззаконія своего, то самъ въ грѣсѣ своемъ умереть, а ты душу свою избавиши». И пакы: «егда обратится⁵ праведникъ отъ правды своей, ти⁶ сѣтворитъ прегрѣшенія⁷, самъ въ грѣсѣ своемъ умереть, и кому не помянутъся правды его, яже сѣтвори, и кровь его отъ руки твоея истяжу, зане не възвѣстилъ еси ему; аще же ты заповѣси⁸ праведнику, еже не сѣгрѣшити, и животомъ живъ будеш⁹, и ты душу свою избавиши». И пакы: «живу азъ, глаголетъ Господь, яко не хочу смерти грѣшника, но обращеніе¹⁰ животу его». И пидѣ глаголетъ: «пасый убо цѣломудренѣ стадо Христово, уста Божья нареченъ¹¹ есть; рече бо: аще изведеши честно отъ нестойна¹², уста моя будеши». И послыши, сыну и брате, и пятьдесятъ осмаго правила святыхъ Апостолъ, съ какимъ запрещеніемъ глаголетъ сие: «яко епископъ или прозвитеръ, нера-

дай о причтѣ, или о людѣхъ и не наказыуй тѣхъ благочестью, да отлучится; пребывая же въ лѣности, да извержется». И слыши, сыну и брате, реченное и святымъ Никономъ отъ божественныхъ писаній: «и¹³ колико художество и различье имѣти подобаетъ иже отъ Бога учительство врученному, и какова суть тому подобающа¹⁴: и приведу бо, рече, въ среду единого отъ святыхъ нашихъ Отецъ и учителей, божественаго¹⁵ глаголю Златоуста, столпа церковнаго и утвержденіе, како о немъ рече нѣкто писатель, яко свободна уста къ прилучающимся безмѣриѣ имяше; внегда убо учить, много баше въ ползу, въ бесѣдахъ же величавъ и гордъ мнимъ баше не знающимъ его¹⁶; словеса бо и образы премѣня на ползу слушающимъ, яко же той самый Златоустъ глаголетъ: «различну достойтъ быти учителю и пастырю». Различна же почто глаголетъ? яко не ласкателя и досадителя, но многы свободы и ласканія и необыкновенія исполнена¹⁷, вѣдуще изводити¹⁸ потребнѣйшая, егда дѣломъ вина истяжетъ сіе: и блугу быти купно и люту. Не¹⁹ единѣмъ бо образомъ творити къ облагодаснымъ²⁰ потребно есть, но къ

Варианты и примѣчанія. ¹ рече прибав. въ А.

² Въ обоихъ спискахъ *имъ*—ошибочно.

³ Въ подлин. *умреш*; исправ. по А.

⁴ *крове* А.

⁵ *совертится* А.

⁶ *и той* А.

⁷ *прегрѣшеніе* А.

⁸ Въ подлин. *завѣси*.

⁹ *будетъ* А.

¹⁰ *обращенію* и А.

¹¹ *наречена* А.

¹² *яко* прибав. въ А.

¹³ *и нѣтъ* въ А.

¹⁴ *и какова суда подпадаетъ!* А.

¹⁵ Въ подлин. *божественныхъ*; исправ. по А.

¹⁶ *не знающимъ его нѣтъ* въ А.

¹⁷ Въ подлин. *исполнену*; исправ. по А.

¹⁸ Въ подлин. *изводити*; исправ. по А.

¹⁹ Въ подлин. *но*; исправ. по А.

²⁰ *обладаемымъ* А.

благымъ и усердно слушающимъ учителя— благо и милосерду, къ злымъ же и жестосердымъ— жесточайшу и люту, яко да вся исправитъ и приве- деть¹ къ благому пути истиннаго покаянія; якоже бо ни врачеве единаю токмо лѣчыюю всѣмъ болящимъ вра- чество приносятъ научають², ниже па- кы и кормьчій единымъ путемъ водить еже къ³ духомъ боренію⁴. Ибо честну быти лѣно есть учителю, и не възносу и приступну, и облагодателну⁵, и общи- телну, и угождателну и смиренну, и не порабощенну, и свѣтлу и тиху, яко да всѣмъ убо удобъ способствуе⁶. И того ради, сыну и брате, якоже и вы- ше рѣхъ, вма⁷ въспоминаю ти отъ божественныхъ писаній, а большее и пространнѣйшее зѣло многу самъ вѣси. И благословляю тебе, своего сы- на и брата, яко да и самъ наказуеши и научаеши своими словесы, и священ- никомъ всѣмъ заповѣси, яко да каж- дый ихъ⁸ наказуетъ и учитъ своихъ дѣтей духовныхъ отступити и отлучи- тися отъ всякаго дѣла зла⁹. А о ихже выше рѣхъ вещей, а то бы, сыну, отъ нынѣшняго времени престало⁸ всяче- скихъ и въ конецъ потребилося и забвенію да предасться, яко ни именовану быти ему въ православнѣмъ христіанствѣ,

въ вашей паствѣ, въ толкомъ много- народнѣмъ людствѣ, да въ прочая лѣ- та поживутъ въ Божью славу и въ свою духовную ползу; а и самъ отомъ въсприимши отъ Вседержителя⁹ Бога сторичную¹⁰ мзду, временнѣ и будуще¹¹, и отъ многихъ челоувѣкъ честь и по- хвалу и славу, а¹² отъ нашего смире- нія благословеніе и молитву. А чрезъ твое наказательство и учительство и запрещеніе, и чрезъ священническая поученія кто ся въ чемъ ослушаетъ, а имутъ по своимъ желаніемъ¹³ душевред- нымъ ходити непокаянно, и ты въ томъ, нашъ сынъ и братъ, неповиненъ да бу- деши, а злый злѣ самъ и погибнетъ, аще къ покаянію и обращенію не при- деть. А молитва моя и благословеніе да есть всегда съ твоимъ святель- ствомъ¹⁴.

II. посланіе іоны, митрополита кiev- скаго и всеа руси, въ великій новго- родъ, о боѣхъ усобныхъ.

Благословеніе Іоны, митрополита [кievскаго и] всея Руси, во отчину еже о Святѣмъ Дусѣ возлюбленнаго сына нашего смѣрсніа¹⁵, благороднаго и благовѣрнаго великаго князя Васи- лія Васильевича¹⁶, въ Великій Новго-

Варианты и примѣчанія. ¹ и *приведетъ* нѣтъ. въ А.

² Въ подлин. *научаетъ*; исправ. по А.

³ съ А.

⁴ къ *духомъ боренію*— борьба съ вѣтрами.

⁵ *обладателю* А.

⁶ отъ *нихъ* А.

⁷ *зла дѣла* А.

⁸ Въ подлин. *престала*; исправ. по А.

⁹ *Вседержителя* нѣтъ въ А.

¹⁰ *многосторичную* А.

¹¹ Въ подлин. *временный и будущей*.

¹² а изъ А.

¹³ Въ подлин. *жалованіемъ*; исправ. по А.

¹⁴ А *молитва*. . . . *святительствомъ* нѣтъ въ А.

¹⁵ Въ подлин. дѣлѣ зачеркнуты слова *великаго государя*.

¹⁶ Въ подлин. вмѣсто имени великаго князя стоитъ *имярекъ*.

родъ, посаднику степенному¹ и старымъ посадникомъ, и тысяцкому степенному² и старымъ тысяцкимъ, и бояромъ и купцемъ, и житнымъ людямъ, и всей отчинѣ господина и сына моего великого князя, всему Великому Новгороду, и всѣмъ православнымъ христіаномъ. Слышахъ, сынове, яко по изначалнаго врага душъ нашихъ и губителя діаволимъ навѣтомъ, нѣкое богоненавистное и богомерзкое злое дѣло сътворяется въ вашемъ православномъ христіанствѣ, во отчпинѣ сына моего великого князя, въ Великомъ Новѣгородѣ, не токмо отъ простыхъ людей, но и отъ честныхъ отъ великихъ людей, отъ нашихъ духовныхъ дѣтей: нѣзакую сію и великую и малую вещь зачинается гнѣвъ и отъ того ярость и свары и прекословія и многонародное събираніе со обоихъ странъ, еще же и нанмовати на то на злое и богоненавистное дѣло (а врагу діаволу угодное) збродисей, пьянчивыхъ и кровопролитныхъ человекъ, и бон замышляютъ и крови пролитія, и души христіанскіе губятъ³. И Богу вѣдомо, сынове, то ваше неустроеніе и душевную погыбель вашу слыша, велии есмь въ скорби духовнѣй и душею и сердцемъ. И того ради, сынове, и вашему отцу, а нашему о Святѣмъ Дусѣ сыну и сослужебнику нашего смѣренія, архіепископу Великого Новагорода владыцѣ Еуфимію, нѣчто есмы малое въкрат-

Варианты и примѣчанія. ¹ и ² Въ подлинномъ посланіи степенный посадникъ и тысяцкій названы были по имени; но въ синодальномъ спискѣ имена эти замѣнены глаголомъ *имярекъ*.

цѣ отъ божественаго писанія написали въ вашу душевную ползу: и то, Богъ дастъ, сынове, писаніе наше грубое послушайте, и отъ своего отца, а нашего сына, и святителя вашего и учителя словеса и наказаніе услышите же, чѣмъ его Богъ милосердый человекѣлюбецъ и святой всесильный его Духъ божественый наставитъ; а васъ, нашихъ духовныхъ дѣтей, Богъ вразумитъ и писанія и наказанія отъ отца вашего послушати, и внимати, и повиноватися, за свою духовную ползу: понеже, сынове, наше смѣреніе, по своему святительскому долгу, попеченіе имѣи о вашихъ же душахъ, въспоминаніе вамъ творимъ отступати отъ таковаго богомерзкаго дѣла и въ покааніе приити, и вмаѣ нѣчто и къ вамъ къ своимъ дѣтемъ пишемъ, не отъ себя, но отъ божественаго и священнаго писанія. И прежде убо о ярости слово изорцемъ: «егда, рече, наидеть тобѣ напасть и прекословіе, или раздраженіе на кого двигнути⁴ ярость, то помяни молитву и судъ, сяже самъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ научи ученики своя, глаголя: «якоже и мы оставляемъ должникомъ нашимъ», и абіе бесчашное въ тобѣ движеніе устанетъ»: ярость бо паче инѣхъ вредовъ смущати обыкла есть и раздражати душу; понеже ярость и гнѣвъ, оба сіа единой матеріи изчадіа суть, зовомыя безумье⁵. Рече бо: «всю ярость свою износить

³ Въ подлин. *губити*.

⁴ Въ подлин. *двиину*.

⁵ Въ подлин. *безумье*; въ печатномъ текстѣ: *зовомые безумные*.

безумный, и безумный въ первый день исповѣсть гнѣвъ свой». Хотяи же убо отлучитися отъ злыя сея вражды, спрѣчь ярости, да удержится терпѣніемъ и кроткимъ сердцемъ, и моленіемъ къ Богу въскорѣ свободится отъ нея и будетъ сынъ премудрости, Бога бояся и Бога любя: «начало бо премудрости страхъ Господень, и любящій Господа ненавидитъ зла»; отъ страха бо Господня на любовь възидеть Божію. И Приточникъ рече: «терпѣливъ мужъ отвращаетъ ярость, а малодушный творить все безъ совѣта». И паки: «мужъ яръ и неблагообразенъ, и всю ярость свою износитъ безумный, и человѣкъ яръ разжизаетъ сваръ и посредѣ мирнующихъ ввержетъ сваду». И Пророкъ о такихъ¹ Давидъ рече: «ярость ихъ по образу зміи, и яко аспидъ² глухый затыкаа уши свои». И Апостоль учитъ рекый: «отложите всякъ гнѣвъ и ярость, и злобу и хуленіе; въ миръ бо призва насъ Богъ». И сіе убо, сынове, о ярости и о гнѣвѣ рече божественное писаніе, аже не воздати злобы: «аще убо хотимъ быти, рече, наслѣдници Христу, то подражатели будемъ Христовымъ возлюбленникомъ и поревнуемъ кротости Давидовѣ, да и мы услышимъ отъ Бога глаголъ сей: «обрѣтохъ, рече, мужа по сердцу моему, иже сотвори всю волю мою». И сіе убо о непамятѣвѣмъ злу Давидовѣ речеся. И мы же убо, чада моя, такоже да не сѣтворимъ ничтоже на отомщеніе

ніе кого обидѣвшаго насъ, да не въ стропотно и намъ³ будетъ, по реченному словеси: «иже воздастъ зло въ доброе, не подвижутся изъ дому его злая». И паки: «вергій камень на высоту, на главу свою мечеть, и копаа другу яму, самъ впадетъ въ ню, и поставляяи сѣть, увязнетъ въ ней, и творяи зло, ввалится въ не». И Давидъ рече: «Господи Боже мой, аще сѣтвори хъ се, аще есть неправда въ руку мою, аще вздохъ воздающимъ ми зло, да отпаду убо, рече, отъ врагъ моихъ тощъ». И верховный убо Апостоль Петръ, научаи насъ, глаголетъ: «не воздати зла за зло, ни клеветы за клевету, но благословляюще, яко на се званы бысте, да благословеніе наслѣдуетъ». И Апостоль Павелъ рече: «блюдѣте, егда кто кому зло за зло въздастъ, но всегда благое гоните въ собѣ и ко всѣмъ, и не бывай побѣженъ отъ зла, но и побѣжай благимъ зломъ». И самъ Владыка нашъ Господь рече: «любите враги ваша и добро творите ненавидящимъ васъ, и будите щедры и свершени, якоже и Отецъ вашъ небесный свершенъ есть».

Еще же, сынове, реку вамъ и о блаженнѣмъ покааніи, и о послушаніи, и о преслушаніи. Колико есть сладко, чада моя, покааніе! Ничтоже ино, но корень животу, якоже и сладкій нашъ и незлобивый, единъ благый и щедрый человѣколюбецъ Богъ, и строитель спасенія нашего, прісно жадаеть покаа-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ о стакихъ.

² Въ подлин. аспиды.

³ Въ подлин. имамъ.

нія нашего, и веселится о слезахъ кающихся, и радуется о исповѣданіи нашемъ, и со многими терпѣніемъ ожидаетъ обращенія нашего, и не престасть и до послѣдняго, моля и бдя и призываа единого кождо насъ, отъ многихъ золъ и непріязненныхъ дѣлъ къ нему обратиться. Мы же, чяда моя, съ Давидомъ къ Богу рцемъ: «яко беззаконіе мое познахъ и грѣха моего не покрыхъ, но исповѣмъ на мя беззаконіе мое Господеви, и той отдастъ нечестіе сердца моего». Самъ бо Господь рече Пророкомъ: «рдите прежде беззаконія своя, да оправдаетеся¹ въ пучинѣ милосердіа моего». Исаіа же глаголетъ: «еда не можетъ Господь спасти? но за грѣхи наша отврати лице свое отъ насъ, яко няктоже глаголетъ правды, ниже есть суда истинна». И инъ рече: «сыгрѣшилъ ли еси, и не приложи ктому, и яко отъ лица зміина бѣжи отъ грѣха». И того ради молю вы, чяда моя, обратимся къ Господу Богу нашему и дѣлаемъ правду прочія дни живота нашего, и той створитъ исцѣленіе прежнимъ прегрѣшеніемъ нашимъ, онѣмъ преждедеченнымъ сладчайшимъ его глаголомъ: «се цѣлѣ бысть, и ктому не согрѣшай». И добро есть, чяда моя, послушати божественнаго писанія, и къ покаанію со тщаіемъ притещи скоро, а не преслушати, ни отчаятися: попсже, чяда мол, якоже послушаніе на благое жизнь есть, такоже и преслушаніе смерть со-

творяеть; и послухъ ми сему словеси первый, рукою Божіею созданный чловѣкъ: аще бо бы не преслушалъ заповѣди Творца, не бы убо лишился породы и древа животнаго; изриновенъ же изъ рай бывъ, смертію осудися самъ и иже отъ него сущіи, слышавъ реченный ему отъ Бога страшный отвѣтъ: «яко земля еси, и въ землю паки пойдешіи». И о томъ, сынове, благословляю и молю ваше православіе, яко да за то не позазрите нашему смиренію, еже вмалетъ нѣчто воспоминахъ вашему благочестію отъ божественныхъ писаній, въ вашу же, моихъ дѣтей, духовную ползу, вспоминая оно глаголющее евангельское Господне слово, яко «радуется множество аггелъ на небеси о единой души кающейся», а паче же о множествѣ многочиселѣвчскаго, Христовою честною искупленныхъ кровію, христоименитаго народа Господня, православнаго людства. А вѣмъ, сынове, добръ, что милостію Божіею, по назначеству вашего благочестія и по вданной вамъ отъ Бога, Божіею благодатію, въ святѣмъ крещеніи отъ святыхъ купѣли, христіаньстѣй православнѣй вѣрѣ, отъ благочестивыхъ вашихъ родителей и настоятелей наказанію, и въ святыхъ книгахъ божественному писанію сами искусны есте всяцѣй мудрости книжной: но и азъ смиренный свое должное явихъ къ вамъ, духовнымъ своимъ чядомъ. Еще же, сынове, и о томъ благословляю васъ, своихъ дѣтей, чтобы есте во всемъ послушни были нашему сыну и брату, а своему

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *оправдишася*.

отцу и учителю, боголюбивому архі-
епископу Еуоимію¹, по Господню гла-
голющему словеси: «слушаай² васъ,
рече, мене слушаать, а отметаайся васъ,
мене отметається и пославшаго мя». И
Апостолъ Павелъ глаголетъ: «братіе,
повинуйтесь наставникомъ вашимъ и
покарийтесь, тѣи бо бдѣть о душахъ
вашихъ, яко слово въздати хотяще,
да съ радостію се творите»; и пакы:
«всюю душею владыкамъ, яко превла-
дущимъ, повиனுйтесь». Понеже, сыно-
ве, отъ Бога поставленъ есть святи-
тель и учитель и пастырь душамъ хри-
стіанскимъ, и намѣстникъ есть самого

Владыки нашего Христа, и молебникъ
о душахъ чловѣчьскихъ, и область
имѣть святыхъ Апостолъ: сегоже раз-
рѣшитъ на земли, и тотъ разрѣшенъ
на небеси; а сегоже свяжетъ на земли,
и тотъ связанъ и на небеси. И того
ради, сынове, въздайте ему честь и
повиновеніе, яко самому Христу, и о
томъ имате пріяти мзду отъ Бога вре-
менно же и будущее. А благодать Бо-
жія и милость, и предстательство пре-
чистыя Богоматери, и молитва нашего
смирения и благословеніе всегда о
всемъ да есть съ вашимъ правосла-
віемъ.

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ
имярекъ.

² Въ подлинн. *слушай*.

66.

**Прежде 31 генваря 1451 г. Его же посланіе кievскому князю
Александру Владиміровичу о поставленіи своемъ въ санъ ми-
трополита, съ убѣжденіемъ охранять въ Литвѣ православіе и
съ просьбою содѣйствовать возсоединенію кievской митропо-
ліи съ московскою.**

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 213—219; издано было
въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 47, по списку, находящемуся въ синодальномъ
сборникѣ № 562, л. 151—155. Варианты этого изданія отмѣчены буквою А. Время написанія
опредѣляется по сравненію съ ниже слѣдующимъ актомъ — № 67.

ПОСЫЛНАЯ ОТЪ ЮНЫ МИТРОПОЛИТА КЪ КНЯЗЮ АЛЕКСАНДРУ ВОЛОДИМЕРОВИЧУ, НА КІЕВЪ¹.

Благословеніе Іоны, митрополита
кievского и всея Руси, о Святѣмъ
Дусѣ възлюбленному сыну нашего сми-
ренія, благородному и благовѣрному
князю Александру Володимировичу.

Моляся, сыну, смиреніе наше чело-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ синодальн.
спискѣ озаглавлено: *Посланіе отъ митрополи-
та къ князю Александру Володимировичу на
Кіевъ, что поставленъ на митрополию на Мос-
кву, а не на Кіевъ*.

вѣколюбцу Богу и пречистой его Богоматери, о многолѣтномъ вашего благородія здравіѣ¹, яко да будетъ благородіе ваше душевнѣ спасително и тѣлеснѣ многолѣтственнѣо здорово² и съ еже о Святѣмъ Дусѣ възлюбленной дочерію нашего смиренія, благородною и благовѣрною твоею княжною Анастасією, и съ вашимъ сыномъ благороднымъ и благовѣрнымъ княземъ Семеномъ, и съ вашими дѣтками, съ нашими³ духовными чады. Вѣсте, сыну, извѣстно ваше благородіе, еже отъ коликыхъ лѣтъ, по преставленіи приснопамятнаго отца нашего и вашего отца, и кума вашего, святаго митрополита Фотія кіевскаго и всея Русіи, великая Божія святая зборная и апостольская церковь, святѣйшая митрополія кіевская⁴ и всея Руси, въдовствуетъ; и въ томъ, сыну, самъ вѣдаешъ, и предъ вашими очима, колико ся починало и въ господарствѣхъ смущенія, и въ православномъ нашемъ христіанствѣ неустроенія, и всякия христіанскыя погибели и кровопролитія. А то, сыну, самъ же все вѣси, отъ чего ся то починало: что же⁵ по нашимъ грѣхомъ по христіанскимъ, по дьявольскому навѣтованію, а по Божію нашихъ ради грѣховъ поущенію, во Царьскомъ градѣ стало въ царѣхъ и въ патріаршествахъ раздвоеніе и раз-

мышленіе, или, паче рещи, оскудѣніе и насилуваніе отъ Турокъ же и Латины на тотъ Царьскій градъ и на державы цариградскаго царя господство и на все цариградское⁶ жителство. И въ той великой Божьей и святѣйшей зборнѣй и апостольскѣй Константинаградской церкви, отъ царя и отъ патріарха, и на полатѣ царевѣ почало быти написано⁷ папѣно поминовеніе⁸, еяже отъ коликыхъ прежнихъ⁹ древнихъ временъ, по седмѣихъ святѣйшихъ вселенскихъ зборѣхъ, то ся папѣно поминовеніе отложило въ той святѣй и въ великой Божьей съборнѣй и апостольскѣй и вселенскѣй Константинаградскѣй церкви и въ прочихъ трехъ патріархъ, святыми же прежними православными христіанскими цари, святѣйшими всѣми четырьми патріархи и всѣми святителями, и прочими преподобными духовными мужи, по латинскому¹⁰ отъ нашего православнаго христіанства отступленію и еже отъ вѣры съ нами раздѣленію. А самъ, сыну, вѣси, чтоже Божією милостію и благодатію, опрично¹¹ зборныя церкви Святыхъ Софѣи и царевы полаты, въ Цариградѣ ни въ монастырѣхъ, ни въ единой ни въ которой Божьей церкви, въ всемъ Цариградѣ, и во всей Святѣй горѣ, нигдѣже не поминается папѣно имя, а держать вси милостію Божьєю ту добрую старину,

Варианты и примѣчанія. ¹ *здравіѣ* изъ А.

² *здорово нѣтъ* въ А.

³ *нашими* изъ А.

⁴ *святѣйшія митрополія кіевскія* А.

⁵ *чтоже нѣтъ* въ А.

⁶ Въ подлин. *на вси цариградскыи*; исправ.

по А.

⁷ *написано нѣтъ* въ А.

⁸ Въ подлин. *поминованіе*; испр. по А.

⁹ *прежнихъ нѣтъ* въ А.

¹⁰ Въ подлин. *латинскому*; исправ. по А.

¹¹ Въ подлин. *отлично*.

еже по Божью повелѣнію отъ¹ святыхъ Апостолъ и отъ богоносныхъ Отець, по священнымъ правиламъ и по всему божественному писанію намъ преданную: а наиболше, сыну, вамъ то слышится отъ² отъуду приходящихъ къ вамъ челоуѣкъ, понеже, сыну, къ вамъ ближе есть отъ насъ та страна. И самъ, сыну, вѣси, чтожь тѣхъ ради великихъ церковныхъ неустроеній³, и до сего времени, въ святѣйшей рускѣй митрополіи не было⁴ митрополита: не къ кому было посылати (царь не таковъ, а ни патріархъ не таковъ, иномудрствующе, къ Латинномъ приближающимся⁵, а не тако, якоже православному нашему христіянству изначала предано). А Сидорово⁶, сыну, прихождение, и первое и другое, и дѣлю его и нынѣшнее его житіе самъ же потону⁷ вѣси. Божьею пакъ, сыну, благодатию и освященіемъ Святаго Духа, господинъ нашъ и сынъ нашего смиренія, благородный, благовѣрный, благочестивый, христолюбивый великій князь Василей Васильевичъ, поборал по Божьей Церкви, и по законѣ и по всемъ православномъ христіанствѣ⁸, и по древнему благолѣпію, разжигался теплотою сердечною и ревнуя святымъ своимъ прародителемъ, благочестивому святому первому православному и равному святымъ Апосто-

ломъ великому царю Константину и великому всея рускыя земля владателю, святому и равному же святымъ⁹ Апостоламъ великому¹⁰ князю Владимиру, взираи въ божественая и священная святыхъ Апостолъ и богоносныхъ Отець святая правила и въ все божественное святое писаніе, и съ вѣми святители своя земля, съ боголюбивыми епископы и съ преподобными архимандриты и съ честнѣйшими игумены, и съ многими духовными мужи съ разсудными¹¹, и съ вѣмъ священствомъ бесѣдуя и съединяся доволнѣ въ многыя времена, и съ вами, православными князи, обыскалася въ вся мѣста, а нашія рускыя земля обыскавая старину, по святымъ правиламъ и по разсуженію святительскому и священническому и по старинѣ обыскавъ того, чтожь переже того въ Руси было поставленіе митрополитомъ, аще не на Москвѣ, ни въ Володимери, но¹² на Кіевѣ: понеже, сыну, и ты самъ добръ вѣси, еже въ тогдашняя времена было господарство отъ того православнаго самодержьца всея рускыя земля Владимира на Кіевѣ; а поставленіе было на Кіевѣ на рускую землю митрополитомъ, не токмо, якоже нынѣшняго ради еже въ Цариградѣ церковнаго неустроенія, по токмо еже въ господарствѣхъ рускыхъ господа-

Варианты и примѣчанія. ¹ и ² отъ изъ А.

³ Въ подлин. *неустроеніихъ*.

⁴ не было А.

⁵ Въ подлин. *приближающимся*.

⁶ Въ подлин. *Сидорову*.

⁷ Въ подлин. *потому*; исправ. по А.

⁸ Въ подлин. *по всемъ православнымъ хри-*

стіанствомъ; исправ. по А.

⁹ Въ подлин. *вм. равному же святымъ* написано: *равномужествомъ*.

¹⁰ Слово: *всея рускыя земля владателю*
всактому нѣтъ въ А.

¹¹ *разсудительными* А.

¹² Въ подлин. *ни*; исправ. по А

рей съ цариградскими цари негладости ради. Нынѣ же, сыну, Богу благоволившу по неизреченнымъ его судбамъ, а Духу Святому дѣйствующу, и по божественныхъ, и священныхъ правилъ освобоженію, и по разсуженію святительскому, и по воли великого государя великого князя Василья Васильевича, и по прежнему къ нашему смиренію еже въ Цариградѣ намъ благословенію, когда въ Царьградъ шествовахомъ, и по воли Божіей тогда мы вмалѣ не успѣхомъ, а Исидора уже поставили на митрополию, и о томъ велими поскорбѣхомъ, что ся намъ не успѣло. И отпушаючи Сидора на Русь, а насъ съ нимъ, и святыи патриархъ¹ и сже о немъ божественный и священный вселенскій съборъ Исидору тако заповѣдаша: аще когда Исидоръ или Божьею волею умереть, или каково инако о немъ что ся станеть, то мнѣ грѣшному уже² готово быти по немъ въ Руси митрополитомъ. И нынѣ тѣ³ Божіи своды таковы починилися: не по нашему недостойнству, но⁴ по Божьимъ неизреченнымъ судбамъ, поставили наше смиреніе на святѣйшую рускую митрополию митрополитомъ. И какъ Богъ положилъ на сердце всякому государю, благородному славному превысокому, отъ Вседержителя Бога превъзвышенному польскому королю и великому князю

литовскому Казимиру, самодержцу великихъ двоихъ⁵ господарствъ, писалъ до насъ, до своихъ богомолцовъ, свой листъ, съ великимъ своимъ жалованіемъ, а хочеть Божьей церкви церковная оправданія вся учинити по старипѣ, а мене своего богомолца хочеть жаловати, а къ намъ хочеть послати свое отвѣстіе, какъ отъ своего господарства отъ людскихъ державъ въ своихъ же державахъ какъ будетъ въ литовской земли, а намъ бы быти тогда у него, какъ намъ възвѣлитъ у себе быти. А тебе, своего сына⁶, вѣдаю и о всемъ знаю, отъ многихъ про тебе про великого человѣка слышу, якоже еси предней православный христіанинъ⁷ и церкви Божьей сынъ, и поборатель по Божьей церкви и по законѣ, и заступникъ всему православному христіанству, и тоя державы литовскія земля и всѣмъ христіаномъ тутошнимъ похвала и поможение; якоже ты Богъ вразумилъ въ всѣхъ скорбныхъ и радостныхъ вещехъ⁸, въ всяко время ты еси начальникъ всему добру: и о томъ тебе, своего сына, благодарю и благословляю, и прошу, якоже тая твориши, а и напредъ бы еси таяже дѣлалъ; и надѣяніе имѣю, сыну, на человеколюбіе Божье, да и въ семъ временномъ благоденствіи наипаче о томъ въспрославить Богъ вашего благородія⁹, а вѣщше въ буду-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *святѣе патріархи*.

² Въ подлин. стоитъ далѣе *то*—лишнее.

³ Въ подлин. *тебѣ*; исправ. по А.

⁴ Въ подлин. *не*; исправ. по А.

⁵ Въ подлин. *теоикъ*; исправ. по А.

⁶ *господина А.*

⁷ Въ подлин. *преднее православный христіанинъ*; исправ. по А.

⁸ Въ подлин. *вещей*; исправ. по А.

⁹ Въ подлин. *въспрославить Бога вашего благородіе*; исправ. по А.

щемъ въ вѣчномъ благородіи, и сторичную отъ Бога въсприимеши въ вѣкы пребывающую мзду. Еще же и о томъ тебе, своего сына, благословляю, да имаша о томъ попеченіе¹, яко да въсприиметь Божія церковь древнее свое благолѣпіе и да совѣкунится, попрежнему, святѣйшая кievская и вся Русь митрополія въ едино, и нашего смиренія дѣлю, Божією благодатію и вашего

благородія попеченіемъ и споспѣшеніемъ и пристояніемъ, да исполнится свершеніе². А благодать Божія и милость и предстательство Владычнца нашего Богородица, и нашего смиренія благословеніе и молитва да есть съ вашимъ благородствіемъ и съ всѣмъ благословеннымъ домомъ твоимъ и съ всѣмъ вашимъ людствомъ. Писана на Москвѣ. . . .

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ да имаша о томъ попеченіе нѣтъ въ А.

² Въ подлин. *свершеніе*; исправ. по А.

67.

1451 г. генвря 31. Грамота польскаго короля Казимира IV московскому митрополиту Іонѣ на управленіе кievскою митрополіей.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 245 об. — 247; издана была въ I-мъ томѣ *Актовъ Историческихъ* подъ № 42, по списку, находящемуся въ синодальномъ сборникѣ № 562, л. 95—97.

НАСТОЛНАЯ КОРОЛЕВСКАЯ, НА КІЕВЪ, ДАНА ІОНѢ МИТРОПОЛИТУ ВСЕЯ РУСИ¹.

Всяко дѣло благо и всякъ даръ свершенъ свыше сходить отъ божественаго изволенія, въ имя святыхъ² и живоначалныя нераздѣлимая Троица, въ разумъ и въ утверженіе идучи³ первобывшихъ почестей⁴ върядности, какъ было за отца нашего, короля Володислава, и великого князя Витовта, дяди нашего, и иныхъ предковъ нашихъ, мы Казиміръ, Божьею милостью ко-

роль польскый и великый князь литовскый и рускый и жемотскый и иныхъ, гадавши и добръ смотривши съ нашимъ братомъ, великимъ княземъ Васильемъ Васильевичемъ⁵, и съ нашими князьями и папы, съ нашею Радою, полюбия есмо себѣ отцемъ митрополитомъ Іону⁶, спископа первобывнаго муромскаго и рязаньскаго, и дали есмо ему столецъ митрополичь кievскый и

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ синодальномъ списокѣ озаглавлено: *Порученіе митрополиту московскому на кievскую митрополию отъ короля.*

² *пресвятыхъ* Акт.

³ *есть идуща* Акт.

⁴ *первобывшимъ, по чести* Акт.

⁵ Имени князя нѣтъ въ Акт.

⁶ Имени Іоны нѣтъ въ Акт.

всех Руси, какъ первіе было, по уставленію и по обычаю русскаго христіанства; а онъ имаетъ свою честь и своего митрополѣства уставность по старому правити, какъ митрополиты первобывшіи предкомъ нашимъ и христіанства своего добрыми¹ обычая правили. Про то же князи наши, и епископы, и бояре, и орхимандриты, и игумени, и попове, и дїакони, и иноци, и вси причетники церковни, и вси посполити народы² христіанства русскаго, имѣйте и чтите сего, и послушны будете въ духовныхъ правѣхъ того митрополита, отца нашего Іоны³, какъ первобывшихъ митрополитовъ. А при томъ выбраны⁴ были: стрыйко нашъ

Варианты и примѣчания. ¹ Въ подлинникѣ *доброму*; исправ. по Акт.

² и *весь посполитый народъ* Акт.

³ Имени нѣтъ въ Акт.

⁴ Въ подлин. *выбранъ*; Акт. *во избранны*.

⁵ *нашъ* нѣтъ въ Акт.

⁶ *Классовъ* Акт.

⁷ Въ подлин. *троицкій*; исправ. по Акт.

князь Швитрикгаило, братъ нашъ⁵ князь Олександро Володимировичъ, князь Матей, бискупъ вилиньскій, воевода вилиньскій панъ Кгастовъ⁶, воевода троцкій⁷ панъ Манивидъ⁸, воевода новгородскій, маршалокъ земьскій, панъ Петръ⁹ Монтикгирдовичъ, панъ Судивой, намѣстникъ¹⁰ смоленскій, панъ Семенъ Кгедикгодовичъ, панъ Ондрей Немировичъ, панъ Ондрей Исаковичъ, намѣстникъ полотскій, панъ Юрша, староста брясловльскій, панъ Михало, канцелеръ, и иныхъ многыи наши князи и панове¹¹. А дана въ Вилиѣ, генваря 31, индикта 14, подъ лѣты Христова рожденія 1451¹².

⁸ *Монивидъ* Акт.

⁹ *Петрашъ* Акт.

¹⁰ *ковенскій, панъ виленскій* слѣдуетъ далѣе въ Акт.

¹¹ и *иныхъ мнозыхъ нашихъ князей и пановъ* Акт.

¹² Даты нѣтъ въ Акт.

68.

1451 г. Въ началѣ февраля I) Посланіе митрополита Іоны къ польскому королю Казиміру; II) его же посланіе къ пану Михаилу Кезигаиловичу и III) посольскія рѣчи королю отъ митрополита — по случаю соединенія кїевской митрополіи съ московскою.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 314 об.—315 и 309 об.—311. Изданы были, по тому же сборнику, въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ подъ № 260.

I. королю великому польскому.

Превысокому, благородному, славному, великому королеви Казиміру

польскому и великому князю литовскому и рускому и жамодѣйскому и иныхъ, и князю прускому, богомолецъ великого вашего господства Іона,

митрополитъ кievскій и вся Русь, благословляетъ и Бога молить, и челомъ бьетъ. Что тебѣ, великому государю, Богъ положилъ на сердце хотѣти жаловати, церковные наши дѣла оправляти: и о томъ великое ваше господство благодарю, и благословляю, и Бога молю, и челомъ бью, вашъ общій богомолецъ. А и нынѣ о томъ же есмо къ великому вашему господству послалъ сего нашего намѣстника Кривъческаго, старца Іону, и о чемъ тебѣ, великому государю, о которыхъ церковныхъ дѣлѣхъ отъ насъ иметъ челомъ бити, чтобы еси, великій государь, жаловалъ и смирловася: тѣ бы еси церковные дѣла, своего ради спасенія, управилъ, чтобы церковь Божія, а ваша богомолія, не бывала избыжена ни отъ кого великимъ жалованіемъ великого вашего господства. А милость Божія и молитва нашего смиренія и благословеніе да есть всегда съ великимъ вашимъ господствомъ.

II. какъ написать великому панови¹.

Благословеніе Іоны, митрополита кievскаго и вся Русь, сыну нашего смиренія, пану Михаилу Кезькгайловичу². Что, сыну, какъ ти Богъ положилъ на сердце, нашимъ христіанствомъ печалуешься и о нашихъ церковныхъ дѣлѣхъ: и о томъ тебе, своего сына, благодарю, и благословляю,

Варианты и примѣчанія. ¹ Это заглавіе показываетъ, что составитель сборника смотрѣлъ на подлинное посланіе, какъ на образецъ подобныхъ актовъ.

² Вѣроятно, этотъ панъ есть одно лицо съ

и Бога молю о многолѣтнемъ здравіи вашего пребыванія; а и впрокъ бы еси, сыну, о томъ попеченіе имѣлъ, своего ради спасенія. А нынѣ, сыну, послали есмо до великого государя, своего сына, великого короля, и до вастъ, нашихъ дѣтей, до великихъ пановъ, о тѣхъ же церковныхъ дѣлѣхъ, сего нашего Кривъческаго намѣстника, старца Іону, и наказали есмо ему о всемъ надобномъ: и что, сыну, иметъ тебѣ, великому панови, которыхъ наши церковныя дѣла отъ насъ говорити, и благословляю тебе, своего сына, чтобы еси, сыну, у него выслушавъ, къ великому³ бы еси государю, къ великому королю, печаловася; и о томъ, сыну, отъ Бога въспринимши стократную мзду временно [и] будуще, а отъ нашего смиренія благословеніе и молитву. А писанъ...

III. посольство королю или великому князю.

Богомолецъ великого вашего господства Іона, митрополитъ кievскій и вся Русь, благословляетъ, и Бога молить, и челомъ бьетъ тебѣ, великому государю, о великомъ вашемъ жалованьи.

Отецъ вашъ и богомолецъ Іона, митрополитъ кievскій и вся Русь, повѣстуетъ: что еси, великій государь, своего ради спасенія, въ еднначествѣ

канцлеромъ Михаиломъ, упомянутымъ въ концѣ предыдущаго акта (№ 67).

³ Въ подлин. далѣе опять стоитъ и къ великому.

учинилъ Божью церковь, свою бого-
молю кievьскую митрополию, по ста-
ринѣ, и тѣтъ ми еси кievьскій столъ,
своему богомолцу, далъ: и о томъ ве-
λικое ваше господство язъ, вашъ об-
щій богомолецъ и отецъ, благодарю, и
благословляю, и челомъ бью, и Бога
молю о вашемъ здоровьи и о душевномъ
спасеніи, и до своего живота.

Богомолецъ вашъ общій Іона, ми-
трополитъ кievьскій и всея Руси, по-
вѣстуетъ: еще еси, великій госпо-
дарь, великій король, твоего ради спа-
сенія, хотѣлъ жаловати, хотѣлъ еси
всю извѣчную старину церковную
исполнити и церковь Божию, свою бо-
гомолію, свершенно въ единачествѣ
учинити хотѣлъ еси, въ другомъ сво-

емъ богомоліи и господствѣ, галич-
ской митрополи, Божіи церкви и дома
церковныи къ той своей богомоліи
кievьской церкви, къ Святѣй Софѣи и
кievьскому столу, отдать по старинѣ,
и велѣлъ еси намъ себя обослати туту,
въ томъ въ своемъ господствѣ: и
ты бы, великій господарь; пожало-
валъ, то бы еси свое великое жало-
ванье, своего ради спасенія, исполнилъ,
а церковь бы еси учинилъ въ священ-
номъ единачествѣ и въ совокупленіи,
по старинѣ; а язъ, богомолецъ вашъ,
по своему долгу, и до своего живота
радъ Бога молить за великое ваше
господство, въ всегдашнихъ нашихъ
Богу престоянихъ и въ всѣхъ нашихъ
молитвахъ, колико мощно.

69.

**1451 г. февраля 9. Митрополита Іоны жалованная грамота
старцу протодіакону Михаилу на намѣстничество въ Вильнѣ,
Новгородѣ и Гроднѣ.**

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 307 об. — 309. Издана
была, безъ имени намѣстника и даты, въ Актахъ Историческихъ, т. I, № 48. I, и въ Ак-
тахъ, относящихся до юрид. быта древ. Рос. т. II, № 167. Такая же точно грамота, данная
на кievское намѣстничество архимандриту Акакію, помѣщена въ сборникѣ Уварова на лл.
183—185; въ вариантахъ отмѣчена буквою А. Въ томъ же сборникѣ (л. 196) находится еще
грамота, адресованная на имя бывшаго кievскаго намѣстника старца Давида, о сдачѣ цер-
ковнаго имущества преемнику своему, выше упомянутому Акакію; послѣдняя издана въ
Актахъ Истор. т. I, № 48. II и ниже подъ № 76.

КАКО НАПИСАТИ ОТЪ СЯТИТЕЛЯ НАМѢСТНИКУ ЕГО ПАСТОЛНАЯ.

Іона, Божьею милостью митропо-
литъ кievьскій и всея Руси. Съ
Божьею помощью въ началѣ, и съ

всѣми бояры обѣговоря, и учинили
есмо намѣстникомъ въ своей митро-
поли сего своего старца и протоды-

кона, на имя Михаила¹, приказали есмо ему наше мѣсто² держати въ Вилнѣ, и въ Новѣгородку, и въ Городнѣ, и по всѣмъ городомъ и мѣстомъ и по селомъ, гдѣ ни есть мои митропольскіе церкви, которые изъ старины потягли при моемъ братѣ, при Фотіи митрополитѣ, къ тому нашему митропольскому намѣстничеству, и оправданія вся церковная и суды и дѣла духовная приказали есмо ему оправляти, и селъ церковныхъ и нашихъ стронти, люди отвсюлю блюсти и дозировать, какъ было прежде насъ, при моемъ братѣ, при Фотіи митрополитѣ. Той же нашъ намѣстникъ, по благословенію нашего смиренія и по наказанію, долженъ есть вся церковная и духовная дѣла оправляти, колика сила, и Христовы божественныя церкви святыми антимисы новоставлены освящати, а ветхыя подтверждать, съ именемъ нашего смиренія, въ славу Божию и въ богомолью великого короля и великого князя Казимира королевича, и благородныхъ благовѣрныхъ князей и княгинь, и паповъ и всего купно великого православія, по доволу всяко божественныхъ и священныхъ правилъ и церковнаго правильного нашего дохода; также дьякомъ и дьякономъ, и инокомъ суищимъ и міряномъ, хотящимъ въ дьяконы поставлятися и въ попы съвершатися, съ испытаніемъ всяко довольно духовнымъ, достойнымъ дать свои грамоты, на имя протропи, къ [о] Сви-

Варианты и примѣчанія. ¹ Грамота на имя Акакія начинается такъ: *Іона, милостью Божіею митрополитъ кіевскій и всея Руси по-*

тѣмъ Дусѣ сыномъ и съслужебникомъ нашего смиренія, къ епископомъ, суищимъ подъ предѣломъ святѣйшія нашія кіевскыя и всея Руси митрополія, по изволенію хотящаго поставитися, отъ коегождо хочеть: и они, безо всякого зазора, да поставляютъ и въ поны свершаютъ, по благословенію нашего смиренія, и по грамотѣ, рекше по протропи, вышписаннаго нашего намѣстника Михаила. Вы же, о Святѣмъ Дусѣ възлюбленіи сынове нашего смиренія, благородіи, благовѣрніи и христолюбиви князи и панове, и архимандриты и протопопове, и игумены и мѣстичи, и попове и дьякони, и весь христоименитый народъ и причеть церковный, чтите и имѣйте его о всемъ, и послушны будете къ его благому наказанію, посланному къ вамъ отъ устъ нашего смиренія, къ спасенію едиnorodныхъ, безсмертныхъ душъ вашихъ. А также, сынове, благословляю васъ всѣхъ посполно, чтобы тѣтъ нашъ намѣстникъ въ доходѣхъ и въ пошлнсахъ церковныхъ ни отъ кого не отбѣжъ³ былъ, что быхъ о томъ великому королю не жаловалъ. А которую, сынове, честь и любовь имѣете держати сему нашему намѣстнику, и то не ему и не токмо самимъ намъ, но Творцу моему Христу Владыцѣ, отъ негоже хочете и жалаете небеснаго царства получитьи вамъ въ бесконечныя вѣкы. Данъ лѣсть сій въ Новѣгородку, февруарія 9, пидикта 14.

жаловалъ есмь Акакія.

² *намѣстничество свое А.*

³ *отбѣжимъ А; обижень Акт. № 48.*

70.

Около 1451 г. Его же посланіе къ верейскому князю Михаилу Андреевичу съ жалобою на Вышегородскихъ соборныхъ поповъ и горожанъ, объ обидѣ митрополичьего десятичника.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 164 об. — 166. Издано было въ I-мъ томѣ *Актовъ Историческихъ* подъ № 50; по списку, находящемуся въ синодальномъ сборникѣ № 562, л. 145—146. Варіанты этого изданія отиѣчены буквою А.

ПОСЫЛНАЯ ОТЪ МИТРОПОЛИТА КЪ КНЯЗЮ МИХАИЛУ АНДРЕЕВИЧУ О ЮРЬИ, О КОНЮШОМЪ¹.

Благословеніе Юны, митрополита кievскаго и всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыну нашего смиренія, благородному и благовѣрному князю Михаилу Андрѣевичу. Пишу тебѣ, своему сыну, жалуюся на твоихъ соборныхъ поповъ² на вышегородскихъ (имярекъ), да и на мірянъ, и на ихъ товарищевъ: десятичникъ³ мой, Юрьй конюшій, по моему жалованью, поѣхалъ по десяти-нѣ, да пріѣхалъ въ Вышегородъ, и сталъ на подворье у попа (имярекъ): и тѣтъ попъ, съ тѣми съ твоими городскими людьми пришедъ, того моего боярина Юрья конюшаго самого убили въ улогъ, а дворянъ моихъ перебили; а били, сказываютъ, на смерть; но милостию⁴ Пречистыя, всѣ, далъ Богъ, живы, а впрокъ два⁵ и три безъ вѣка. Ино, сыну, великій еси⁶ господарь, самъ⁷ посмотри и старыхъ своихъ

бояръ въпроси, бывало ли се прежде сего, при твоихъ великихъ прародителѣхъ и родителѣхъ, такая нечесть церкви Божьей и прежебывшимъ мене святителемъ? А вѣдомо⁸ тебѣ, моему сыну, и се, что князь великій былъ Витовтъ, также и нынѣ король, великіе государеве, будучи и не нашей вѣры, также и княжата и панове тое вѣры, въпроси, сыну, какую не токмо самимъ намъ, но и нашимъ намѣстникомъ и всѣмъ дворяномъ нашимъ и заказникомъ, какую великую честь держать⁹? А сін православнии христіане будучи, да наругаются и безчествуютъ церковь Божію, да и насъ. И язъ, сыну, по тѣхъ поповъ своего пристава послалъ. А тебе, сына своего, благословляю и молю, чтобы еси, какъ истинный великій¹⁰ господарь, церковь Божію, да и мене, своего отца и бого-

Варіанты и примѣчания. ¹ Въ синодальномъ спискѣ заглавіе подробнѣе: *Посланіе отъ митрополита ко князю Михаилу Андреевичу о Юрии о конюшемъ, о десятичникѣ, что его безчествовали зборные попы Вышегородскіе.*

² на твоихъ поповъ на сборныхъ А.

³ десятичникъ А.

⁴ Божію и прибав. въ А.

⁵ ихъ прибав. въ А.

⁶ самъ прибав. въ А.

⁷ того прибав. въ А.

⁸ не истомо же А.

⁹ въпроси, каково береженіе дають и какую честь держатъ? А.

¹⁰ православный прибав. въ А.

молца¹, какъ мощно, отъ тыхъ своихъ горожанъ оборонилъ, какъ тебѣ Богъ положить на сердце, чтобы потомъ² того не было впрокъ; а не оборонишь меня ты, мой сынъ, и ты поберегися³ възданія отъ Бога, а язь буду ся отъ нихъ боронити закономъ Божьимъ, что ни будутъ именоватися христіане⁴. А что бы, сыну, мой десятильникъ кѣгдѣ негораздо⁵ учинилъ, и ты бы, мой сынъ⁶, обыскалъ того чисто, да миѣ⁷ отпи-

салъ; и язь быхъ къ тебѣ его⁸ безъ суда головою выдалъ⁹, какъ п¹⁰ пережъ есмь учинилъ. И ты бы, сыну, пречистыя дѣла Богородици, да и мене дѣла своего отца, великое смотрѣніе о томъ помѣлъ, да ко миѣ отписалъ. А милость Божья, и молитва моя и благословеніе да ссть о всемъ съ великимъ вашимъ благородіемъ и господствомъ.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ пастыра А.

² потомъ нѣтъ въ А.

³ поберегися А.

⁴ Слова: что... христіане въ спискѣ, по которому посланіе издано въ Актахъ, зачеркнуты.

⁵ негораздо идъ А.

⁶ сыну (безъ мой) А.

⁷ ко миѣ А.

⁸ его нѣтъ въ А.

⁹ выдавъ головою А.

¹⁰ и нѣтъ въ А.

71.

1451—1452 г. мѣсяца іюля. Посланіе великаго князя Василія Васильевича къ греческому царю Константину Палеологу, о поставленіи митрополита Іоны.

Издано было по двумъ спискамъ, принятымъ за особые и разновременные акты, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ №№ 41 и 262 (см. примѣч. къ этимъ №№). Настоящее изданіе сдѣлано по оригиналу послѣдняго нумера, находящемуся въ сборникѣ бывшаго Царскаго № 366, нынѣ графа А. С. Уварова № 512, л. 166 об.—174 об. Время составленія посланія довольно точно опредѣляется содержащимися въ немъ словами: «двадцать первому дѣту текущу, отнезѣже преставися приснопамятный Фотій митрополитъ» (8 іюля 1451 г.).

ПОСЫЛАЯ ОТЪ ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ВАСИЛЯ ВАСИЛЬВИЧА КЪ ЦАРЬГРАДСКОМУ ЦАРЮ КОНСТАНТИНУ, О ІОНѢ МИТРОПОЛИТѢ, ДА НЕ ПОШЛА.

Державнѣйши и боговѣнчанне, и благочестья ревнителя, и непорочныя православныя христіанскыя вѣры теплый и непреклонный истинный поборниче и правителю, и высочайши царю и самодержьче греческаго скипетра,

куръ Констандине. Свать святого ти царства, великій князь московскій [и] всея Руси Васплъе, достойное и многоусердное поклоненіе съ любовнымъ порадованіемъ посылаемъ святому ти царству. Слышахомъ убо отъ прихо-

дящихъ къ намъ отъ вашихъ странъ, отъ нашихъ же тоземцевъ и отъ инѣхъ туждестранныхъ пришелцевъ, про ваше великое господство (егоже изъ первыхъ временъ отъ Бога жалахомъ), яко Божіею волею и того крѣпкою помощію и многымъ милосердіемъ, пречистыя его Богоматери, пресвятыя Владычица наша Богородица и Приснодѣвы Марія еже къ Сыну ея Господу нашему Иисусу Христу моленіемъ и ходатайствомъ и предстательствомъ, и по изначальству великихъ вашихъ святыхъ прародителей и родителей, благочестивыхъ и приснопамятныхъ и блаженныхъ царей, по сродству, въспріялъ еси свой великій царьскій скипетръ, свое отчество, въ утверженіе всему православному христіаньству вашихъ державъ и нашимъ владѣтельствамъ¹ рускія земли, всему нашему благочестію, въ великую помощь: и благодарихомъ убо о томъ Вседержителя Бога и того пречистую Богоматерь, порадовахомся велии, и молимъ ихъ премногую милость и неизреченное человеколюбіе, яко да ти подастъ Господь Богъ многолѣтство и побѣду и способство на вся видимая и невидимая врагы ваша, держающая на православіе великия вашія царьскія державы. Просимъ же великое ти господство и о томъ, да и намъ подаеши извѣщеніе о вашемъ здравіи и о положеніи вашихъ державъ, како Божіею

волею пребываетъ великое ваше господство: понеже то есть наша всегдашняя, отъ Бога желательная, радость и многое веселіе, еже слышати ваше здравіе и благоустроеніе и тишину богоданныхъ вамъ благочестивыя державы. Возписуемъ же пакы святому ти царству и о нашея земли положеніи, яко двадесять первому лѣту текущу² (а надѣмся, что милостью Божьей и вашему святому царству тое все съ вѣдома), отнелѣже³, по Божьей воли и по его велѣнію, отъиде къ Богу и отъ сего временнаго живота преставися вашъ богомолецъ, отецъ нашъ, приснопамятный Фотій, митрополитъ кіевскій и всея Руси: и отъ того же тогдашняго времени, мы же, милостью Божьею, съгадавше съ своею матерію съ великою княгинею, и съ нашею братьею съ рускими великими князьми, и съ помѣстными князьми, и съ литовскія земли господаремъ, великимъ княземъ, и съ святители нашея земли, и съ всѣми священники и духовными челоуѣки⁴, общежителі же и пустынными отходники⁵, съ святыми старци, и съ нашими бояры, и съ всею нашею рускою землею, съ всѣмъ православнымъ христіаньствомъ, избравше, посылахомъ⁶ и съ нашимъ посломъ, съ просбою и съ моленіемъ къ прежепочившимъ (тогда еще живымъ сущимъ имъ), къ брату святого ти царства царю Калояну и къ патріарху Іосифу,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *владѣтельствомъ*; исправ. по Акт. № 41.

² Въ подлин. *текуще*.

³ Въ подлин. *отнялежи*.

⁴ и ⁵ Въ подлин. стоитъ далѣе и — лишнее.

⁶ Въ подлин. *посылаемъ*; исправ. по Акт. № 41.

ства нашего Іошу, епископа рязанскаго, дабы его зана поставили на святѣйшую митрополію рускую, митрополитомъ на Кіевъ и на все Русь. И тому хоту нашему Іошѣ епископу тогда отъ насъ и отъ нашихъ бояръ, отъ нашихъ пословъ, въ Царьградъ пошлешу, и въ рѣки вѣдо, во Божіихъ заповѣдяхъ стубать, ему ли самому на торжѣ помыслившу. Богу ни тако выдана, оному въ Царьградъ достигнути въ мѣстѣшу, а по его приложенію царь и патріархъ поставили насъ на рускую митрополію, на Кіевъ и на все Русь. Нестора митрополитомъ: и яко пришедшу Іошѣ въ Царьградъ, и слышавомъ о семъ отъ мѣстныхъ, яко царь и патріархъ много пожалили о томъ, яко ему не посѣвшу пріити къ нимъ, а нѣкъ како ускорившимъ Нестора поставити¹ митрополитомъ, и рѣшили: что уже сътворимъ? ты не успѣ пріити къ намъ, а мы другаго на ту святѣйшую митрополію поставимъ, и мы не можемъ иначе учинати: Несторъ есть уже на Руси митрополитомъ, а ты, Іона, пакы поиди на свой столъ, на рязанскую епископію; а что Божія о Сидорѣ провзыслить, или смертію скончается, или иначе что о немъ будетъ, ино ты еси, Іона, по немъ будещи въ Руси митрополитомъ. И по овѣхъ глаголѣхъ, царевыхъ же и патріарховыхъ², тотъ Несторъ пріиде къ намъ на рускую митрополію митрополитомъ: и прежде убо и не хотѣхомъ его пріити,

яко не по нашей воли, ни по прошевію нашему, пріиде къ намъ: но обаче мы требуемъ къ намъ прозванія царя и благословенія патріарха, и старины князевы на нѣхъ рунити, пріидомъ его съ радостію, и есть воздохомъ ему, по сему православна, яко и по прежде бывавшимъ его братья и святители, митрополитомъ: а оны убо, покрывши сечемъ волею, цестроту же яко рысь внутрь зѣба, во оны убо цестроту выѣзая, а оны въ сѣрди своемъ, показуя оны цастыре окаяны, а гѣмъ своимъ подоба волю. И поиди убо въсхотѣ къ обранію поити оного мѣстнаго еже въ Фроменскіи всесвященнаго събора: мы же много о томъ отрицахомъ его о пошествіи его, многихъ ради земьскихъ дѣлъ, дабы не пошло: и не възмогахомъ его удержати. И яко удрѣхомъ его непрекънено, во тощю хотяща къ путешествію и предлагающа на себя тягость и неблагословеніе отъ патріарха, и отъ царя гнѣвъ, о еже бы како не поити ему: и яко не увѣскахомъ, и мы, съ всеми нашими земліи святители и съ священники, и съ всеми православнымъ христіанствомъ, молихомъ его много, да привесетъ къ намъ нашего православнаго христіанства³ благочестье, еже пріяхомъ отъ Господа нашего Іисуса Христа, и отъ святыхъ его Апостолъ, и отъ божественныхъ святыхъ и богово-сныхъ Отецъ, учителей вселенскихъ, и отъ святыхъ ихъ и священныхъ пра-

Варягити и прииданія. ¹ поставили, про-
пущеніе: въ подлин., взято изъ Акт. № 41.

² Въ подлин., патріарховыхъ.

³ Въ подлин., христіанство.

вилъ, и отъ святыя зборныя и апостольскія церкви Премудрости Божія Святыя Софїи, отъ вашія благочестивыя державы, отъ Цариграда, и отъ нашего прародителя, благочестиваго святаго и равна Апостоломъ великаго князя Владимира, всея русская земля самодержьца, крестившаго и просвѣтившаго всю рускую землю святымъ крещеніемъ; а иного, странна и нова и тужда благочестивыя нашія православныя христїанскыя вѣры, молихомъ его, не приносити¹ къ намъ: «аще же что отъ таковыхъ ново, и непрїятно то нами будетъ, и своему святительству не къ чести сътвориши». Онъ же обѣщася намъ нашу благочестивую старину принести, а наипаче еще утвердити крѣплѣ², по святымъ правиломъ, колико мощно, обѣщася съ многими своими крѣпкими глаголы. И шедъ принесе къ намъ не такожь, якоже обѣщася намъ, но ина вся, нова и чюжа и непрїятна Божьей церкви и нашему древнему изначалному благочестію, и помяновеніе папы римскаго имя въ молитвенныхъ съгласїихъ³ въ церкви нашей сътвори, егоже имя святѣйшая вселенская церковь отъ многихъ временъ отъ помяновенія изверже. Мы же убо худїи, Богомъ поставляеми, ни въ чтоже вмѣнихомъ его и самаго, и принесеное имъ злочестіе отвергохомъ, яко изъсохль травную; отъ того же пакы времени попеченіе начахомъ имѣти о своемъ православіи,

о безсмертныхъ едиnorodныхъ нашихъ душахъ и часѣхъ смертныхъ, и о предстанїи нашемъ въ онъ будущїй страшный день судный предъ Судящимъ вся съкровенная и наша деневная и нощная мысли и дѣла, и зѣвсе того жалахомъ и проискывахомъ, еже како бы послати намъ къ Царьскому граду пословъ своихъ о⁴ извѣщенїи съединенїи святѣйшая Божїя вселенская церкве, и о православіи, и о поставленїи митрополита. И многолѣтнѣ того искахомъ и жалахомъ, но не улучихомъ: не нашею лѣнностію и небреженіемъ, но неслучаемъ; понеже, по нашимъ христїанскимъ грѣхомъ, якоже слышахомъ, въ вашихъ благочестивыхъ державахъ въ церкви Божьей разгласѣ бысть, а въ путныхъ шествїихъ неудобъ преходимо шествіе бысть, и всяческая тѣснота путешествникомъ бысть отъ разбойникъ и грабителей; а въ нашихъ странахъ всяко неустроенїе, ово наше шествіе безбожныхъ агарянъ, овоже⁵ междособныя рати и брани, не токмо православному христїанству, земьскимъ людемъ, но и мы сами вся злая подъяхомъ, и донынѣ подымаемъ и претерпѣвающе есмы, и не отъ кого отъ иного, но отъ брата нашего: и о томъ благодарствуемъ щедроты Божїя, да сими временными искушенїи наказуеми, да быхомъ получили нашимъ грѣхопадєніемъ, Богу милующу насъ, вѣчную славу; и тѣхъ ради всѣхъ винъ

Варианты и примѣчанїя. ¹ Въ подлинникѣ не приноситомъ.

² Въ подлин. крѣпкая.

³ Въ подлин. согласїихъ; въ печатномъ тек-

стѣ: *ласахъ*.

⁴ о прибавлено для смысла, вмѣсто и, вставленнаго въ печатномъ текстѣ.

⁵ Въ подлин. *овожедо*.

быхомъ и сами, и земли наши, безъ болшаго святителя, безъ митрополита. И того ради, якоже пишемъ, много зла пострадахомъ; и за тую великую нужду, помолшеся¹ челоуколюбцу Богу и всю нашу надежу възложыше на неизреченныя его щедроты, и по благодати святаго и животворящаго Духа, възрѣвше въ божественая и священная правила святыхъ Апостолъ и святыхъ богоносныхъ Отець, пужди ради, обрѣтохомъ не бронящихъ, но повелѣвающихъ, епископы поставити болшаго святителя, митрополита. И по Божьей воли, благодатию Святаго Духа, и по божественымъ и священнымъ правиломъ, събравъ наше земли святителей и владыкъ, и поставили есмы того прежереченнаго отца нашего Иону, епископа рязанского, тѣми нашими отци святители, рускими владыками, на святѣйшую митрополию рускую, на Кіевъ и на всю Русь митрополитомъ. И просимъ святое ти царство, да не помолвиши о томъ на насъ, яко дерзостнѣ сіе сътворихомъ, еже сътворихомъ, не обославъ великого вашего господства; но сіе за великую нужду² сътворихомъ, а не киченіемъ, ни дерзостію. А сами есмы въ всемъ благочестіи, по древнему намъ преданному православію, якоже и выше писахомъ, и въ томъ есмы, якоже прежде быхомъ, тако и будемъ до каждаго насъ временнаго живота и до скончанія вѣку. И

церковь наша руская, святѣйшая митрополія руская, отъ святыхъ Божіа вселѣнскыя съборныя и апостольскыя церкви Премудрости Божіа Святыя Софѣя цариградскыя³, благословеніе требуетъ и ищетъ, въ всемъ по древнему благочестію повинуется ей, и тотъ нашъ⁴ отецъ, кіевскый и всея Руси митрополитъ куръ Іона, по тому жъ, всячески требуетъ отголѣ и благословенія и съединенія, развѣ нынѣшнихъ новоявленихъ разгласій. Молимъ святое ти царство, да будещи о всемъ къ тому нашему отцу, Іонѣ митрополиту, добрыя воли, и то намъ отъ васъ велми любо; а мы есмы, якоже и пишемъ, о всемъ съ вами съединени, по изначальству, любовію и всякою пріязнію. Хотѣхомъ же убо о сихъ всѣхъ дѣлѣхъ о церковныхъ, и о отци нашемъ митрополитѣ, и о нашихъ бѣдахъ, еже на насъ случившихся, писати къ святѣйшему вселенскому патріарху православному свои грамоты, требуя о всемъ благословенія его и молитвы: но не вѣмы, аще уже есть въ державахъ святаго ти царства, въ Царствующемъ градѣ, святѣйшій патріархъ, или нѣсть, понеже не слышахомъ о немъ ни отъ когоже, ни имени его не вѣмы, и того ради еще нынѣ не писахомъ къ нему ни о чемъже; а дасть ли Богъ, будетъ у великого вашего⁵ господства, въ святѣй велицѣй и съборнѣй апостольстѣй

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *помолше*; исправ. по Акт. № 41.

² Въ подлин. здѣсь опять повторено *сіе*.

³ Въ подлин. стоитъ здѣсь и — *лишнее*.

⁴ Въ подлин. *нашъ*; исправ. по С.

⁵ Въ подлин. *нашего*.

церкви, патріархъ по древнему благочестью, и мы ссмы должны о всѣхъ нашихъ положеніяхъ писати и посылати къ великой его святыни о всемъ и благословеніе отъ него требовати¹

въ всемъ, а отъ вашего великаго господства любви и пріязни хотимъ. Писана на Москвѣ, іюля...

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ .
требуемъ; исправ. по Акт. № 41.

72.

1452 г. I) Исповѣданіе Данила, епископа володимерскаго и берестійскаго, и II) Прощальная грамота ему митрополита Іоны.

Первый актъ издается по рукописи Москов. Пуб. Муз. XVII в. № 939, л. 26: изданъ былъ въ Ист. Русс. Цер. Макарія, т. VI, стр. 369 — 372; второй — по сборнику графа Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 196 об — 198: изданъ былъ въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ, подъ № 52. Грамота Іоны есть не болѣе, какъ легкая передѣлка грамоты митрополита Фотія, помѣщенной выше подъ № 49.

I. РУКОПИСАНІЕ ДАНИЛА ЕПИСКОПА.

Се азъ, смѣренный Данилъ, епископъ володимерскій и берестійскій. Что¹ дерзнухъ поставитися епископомъ на ту на володимерскую епископию отъ Сидора митрополита и отъ нѣхъ митрополитовъ, смудръствующихъ Исидору, и еже о немъ собраннаго тогдашняго въ Цариградѣ собора, а того не разумѣхъ, что тотъ Исидоръ митрополитъ сходатай и споспѣшникъ былъ оному латинскому, еже во Флоренціи бывшему, осмому собору, и латинская вся преданія похваляющему, и имя папы римскаго въ молитвенныхъ воспоминаніяхъ поминающему, и опрѣсночный хлѣбъ съ кислымъ хлѣбомъ изравнившему и еди-

нымъ во едино сотворшему, и прочая вся обычая и нравы и пошлыны латинскія творящему, и съ тогда бывшимъ въ Цариградѣ Григоріемъ патріархомъ, единомудръствующимъ о всемъ Исидору. И пріяхъ отъ нѣхъ рукоположеніе на епископство; и исповѣданіе свое дахъ² имъ, по ихъ воли, якоже ми повелѣша. И нынѣ азъ, смиренный Данилъ, епископъ володимерскій и берестійскій, то прежнее исповѣданіе свое и Исидорово мнѣ поставленіе отметаю и отрицаюся и во всемъ ничтоже вѣмѣняю. Также и имя папы и Исидорово, и того осмаго собора собраніе и еже на моемъ поставленіи собравныхъ соборъ отлагаю и проклинаю. Исповѣдаю же ся Богови и пречистой его Богоматери и повиную-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Что нѣтъ у Макарія.

² едахъ Мак.

ся во всемъ своему господину, преосвященному митрополиту Іонѣ кievскому и всеа Росіи, вѣроу и согласіемъ держати ми вся христiанская церковная преданія непреклонно и непревратно, по святымъ правиломъ, якоже предаша намъ святiи Апостолѣ и святiи богоносiи Отцы въ седьмѣхъ же святыхъ соборѣхъ. И сіе ми правити и держати и въ томъ пребывати и до послѣдняго моего издыханiя. Исповѣданіе же свое нынѣшнее правыя и непорочныя христiанскія вѣры исповѣдаю¹ сiце, еже естъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа, едино Божество... *Слѣдуетъ тоже исповѣданіе, какое помѣщено въ выше изданномъ «Чинъ избранiя и поставленiя въ епископы» (№ 52), но съ нѣкоторыми отмычками, сообразно личнымъ обстоятельствамъ Данила, именно:* Къ симъ же исповѣдую не... сотворити ми ничтоже по нужди ни отъ царя, ни отъ короля, ... аще ли и смертію претятъ, веляще ми служити или святительское что сотворити въ чуждей епископiи и во всѣхъ властѣхъ, кромѣ епископiи, данное ми нынѣ господиномъ моимъ, пресвященнымъ митрополитомъ кievскимъ и всеа Руси Іоною, — по сей моей грамотѣ, кромѣ осмаго собора Исподорова, сгоже ся отрѣкохъ поставленiя симъ своимъ писаніемъ... Еще же и на томъ обѣщаюся: не хотѣти ми прiимати иного митрополита, развѣ тебе, своего господина, митрополита

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *исповѣдающе*; исправ. по Мак.

² *добрословіи* Мак.

кievскаго и всеа Руси Іоны, или кого поставятъ отъ истиннаго православія. *Въ самомъ концѣ прибавлено:* Аще ли же чрезъ се свое исповѣданіе и чрезъ выше реченныя своя глаголы въ чемъ преступлю, или инако что мудрствовать буду, или онъ латинскій съборъ похваляти въ какихъ рѣчѣхъ буду, или папу римскаго, или того Исидора, мене поставльшаго, въ воспомыновеніи и въ добрословіи² и въ похваленіи имамъ имѣти, и безъ всякаго извѣста чужъ буду святительства и святыя соборныя апостольскія церкви и сослуженiя своего господина Іоны, митрополита кievскаго и всеа Росіи и еже о немъ священнаго собора, всѣхъ боголюбивыхъ архіепископовъ и епископовъ русскѣхъ, но и осуженіе вѣчное да воспріиму въ онъ будущій и страшный день судный, предъ нелицемѣрнымъ, праведнымъ Судією, Царю царствующимъ и Господу господствующимъ. Подписахъ сіе своєю рукою въ лѣто 6960, индикта 15, мѣсяца октября въ 28 день.

II. прощальная Іоною, митрополитомъ кievскимъ и всеа Руси, Данила, епископа владимѣрскаго.

Понесже³, благодатью Божьєю, съединися церковь руская и въ первый мѣръ приведена бысть и уставлена, и по древнему обычею укрѣплена бысть, единой митрополіи быти, якоже то⁴ изначала пошло отъ святаго

³ *убо* прибав. въ Акт

⁴ *то нѣтъ* въ Акт.

крещенія, и единъ митрополитъ кiev-
скій и всея Руси, и о сихъ всѣхъ бла-
говоли великій господарь Казиміръ,
король польскій, а великій князь ли-
товскій, какъ ему Богъ положилъ
на сердце, за честь великаго своего
господства и своего ради спасенія,
сѣдиначити ту свою богомолію, кiev-
скую митрополію, по старинѣ: того
ради и язъ, смиренный Іона, митропо-
литъ кievскій и всея Руси¹, по дан-
нѣй ми благодати отъ пресвятаго и
живоначальнаго Духа, а по смотрѣ-
нію² о сѣдиненіи³ Божіа церкви того
великаго господаря, такоже и по чело-
битію, и по исповѣданію, и по покаянію
и благопокоренію, еже къ Богу и къ
церкви Божьей и къ нашему смире-
нію, Данила епископа владимерскаго
и берестійскаго, мы простихомъ его⁴
и благословихомъ, съ всѣми нашими
дѣтми и съслужебники, съ архіепископомъ
и епископы рускими нашлїи
митрополія, слиціи въ сіе время при-

лучишася при насъ, и поволихомъ⁵
ему и слитургисати съ нами, онъ же
и слитургисаше съ нами въ святѣй
службѣ. Таче жъ и отпустихомъ его,
съ духовною любовію, въ пржезречен-
ную святѣйшую епископью владимерь-
скую и на весь предѣлъ той епископии.
И того ради долженъ есть боголюбивый
епископъ Давиль, о Святѣмъ Дусѣ
сынъ и съслужебникъ нашего сми-
ренія, творити въ той своей епископии
вся святительская церковная оправда-
ніа, якоже то издавна пошло. Еще
же благословихомъ его и повелѣхомъ
ему, а паче рещи, даръ дахомъ ему,
потруженія его ради еже къ намъ
пришествія его, и въ нашу митропо-
лію, съ протронми⁶ намѣстниковъ на-
шихъ кievскаго⁷ и наугородскаго,
въ дьяконы поставляти и въ поны
свершати, и то учинихомъ по его чело-
битію. И сего ради дана бысть ему
грамота сіа нашего смиренія, во
утверженіе его, на Москвѣ, мѣсяца...

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІА. ¹ Словъ: и о сихъ
всѣхъ благоволи.... всея Руси- нѣтъ въ Акт.
Срав. выше № 67.

² и упрвленію прибав. въ Акт.

³ и сѣдиненію Акт.

⁴ еио изъ Акт.

⁵ повелѣхомъ Акт.

⁶ Въ подлин. *протопопи*; исправ. по Акт.

⁷ кievскихъ Акт.

73.

Около 1452 г. Послания митрополита Іоны: І) вятскимъ воеводамъ и всѣмъ Вятчанамъ, съ убѣжденіемъ ихъ покориться великому князю, прекратить грабежи и разбои и возвратить полонъ; ІІ) вятскому духовенству, съ предписаніемъ наставлять мірянъ въ христіанскихъ обязанностяхъ.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 318 — 323. Изданы были, по той же рукописи, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 261.

І. Отъ Іоны, митрополита кievьскаго и всея Руси, на Вятку и въ всю вятскую землю, воеводамъ земьскимъ Якову Пугвицу и Онякею и Юрю Алексѣевымъ Мышкина, и всѣмъ ватаманомъ, и подвойскимъ, и бояромъ, и купцомъ, и житѣямъ людемъ, и всему нарицающемуся именемъ христіанству тамошній земля. Не вѣмы убо, како васъ нареци: зоветесь именемъ христіане, а живете дѣлающе злая, горше нечестивыхъ, ни по христіанству, ни по крестному цѣлованью, ни по божественному писанію православныя истинныя христіанскыя вѣры: святую зборную апостольскую церковь русскыя митрополія обидите, и законы церковныя старыя разоряете, а зався своему господарю, великому князю, грубите и приставаете къ его недругу, и издавна и съ поганьствомъ съединяющеса, и съ отлученнымъ отъ Божья церкви съ княземъ Дмитріемъ съ Шемякою, приходили есте многожды на великого князя вотчину, на Устюгъ, на Вологду, на Галичъ, а черезъ крестное цѣлованье, цѣловавъ животворя-

щей крестъ у князя у Дмитрія у Ивановича у Ряполовскаго, у Глѣба у Семенова трижды крестъ цѣловавъ, у Олександра у Млякина двжды крестъ цѣловавъ, на великого князя добро, да то крестное цѣлованье забывъ, да зався измѣняюще, и христіанство губите, и съ тѣми христіанскими губители и сами собою вотчину его воюете безпрестанно, христіанство губите убійствомъ и полономъ и грабленіемъ, и церкви Божьей разоряете и грабите вся церковная священная приходія, кузнь, и книги, и колоколы, и вся творите злая и богомерзская дѣла, якоже поганіи. И нынѣ ново, спми часы, воевали есте великого князя вотчину, Сысолу, и Вымъ, и Вычегду, да людей есте православного христіанства много перемучили, переморили, а иныхъ въ воду пометали, а иныхъ въ избы и въ хоромы насаживая, мужей, старцевъ и малыхъ дѣтокъ, безчисленно пожигали, а иныхъ очи выжигали, а иныхъ младенцовъ на колъ сажая умертвляли, подобяся злочестивому губителю и

христiянномъ убійцѣ Ироду; а полону есте взяли болѣ полуторы тысячи душъ; да которой нынѣ себѣ держите, а иныхъ въ поганьство продаете и въ дары даете; да отъ того отъ своего злаго дѣла не престанете, а своему господарю, великому князю, зався грубите, а челомъ ему за свою грубость не бьете. Но какъ Богъ своимъ милосердіемъ положилъ на сердце великому господарю, великому князю, васъ еще жаловалъ, а и нашего смиренія послушалъ, какъ есмь его богомолецъ о васъ молилъ его, съ многими слезами, и съ молбою, и съ благословеніемъ, по своему святительскому долгу: и великий господарь, великий князь, и до сѣхъ мѣстъ вамъ терпѣлъ, васъ не казнилъ, ожидая отъ васъ вашего челобитія и покаянія, отъ злаго вашего дѣла престатя; ино отъ васъ такы нѣтъ управленія. И изъ, его богомолецъ, уже то конечное, послалъ есмь къ вамъ сего своего старца, кинешемскаго игумена Нафона, съ сею своєю управою и кроткою грамотою и съ своими рѣчи, васъ жалуя, чтобы есте отъ своего злаго дѣла престали, а своими бы есте душами не погыбли и нынѣ временно, а въ будущемъ ономъ вѣцѣ не были есте въ безконечной оной муцѣ: церковь бы есте Божію держали по христiянству, по старинѣ, честно; а господарю бы есте своему, а нашему сыну, великому князю, за свою злую створеную къ нему грубость, челомъ добили; а грабежи бы есте всѣ церковныя отдавали, и полонъ

бы есте весь отпускали безхитростно, а по сы бы есте часы отъ своего злаго дѣла престали. И послушайте, ино еще на васъ будетъ милость Божія и нашего смиренія благословеніе, а великого господаря, великого князя, жалованье, по вашему къ нему исправленію; а не послушаете насъ, а своему господарю, великому князю, челомъ не побьете и къ нему не исправитесь въ всемъ безхитрости, ино не будетъ на васъ милость Божія и причистія его Богоматере и всѣхъ святыхъ молитвы, и нашего благословенія, и нынѣ и въ вся безконечныя вѣки; а та кровь христiянская вамъ отолется: то вамъ все отъ себя прійдетъ. А рѣчи своими, съ симъ своимъ старцемъ, тожъ есмь къ вамъ приказалъ. Писанъ...

II. Отъ Іоны, митрополита кievскаго и всея Руси, на Вятку и въ всѣ вятцкыя города и въ волости, и въ погосты, и въ села, и въ вся вятцкая мѣста, игуменомъ, и попомъ, и дякономъ, и черноризцемъ, и всему нарицающемуся тамошнему священству. Не вѣмы убо, како васъ нарицати священники, отъ кого имѣете поставленіе и рукоположеніе, и духовное наказаніе, и поученіе божественныхъ и священныхъ правилъ святыхъ Апостолъ и святыхъ богоносныхъ Отецъ и всего божественнаго писанія православныя христiянскыя истинныя вѣры? Куагельскыхъ и апостольскихъ и отеческихъ поученій сами не требуете, и живуще небрежливю, и сами идете въ погыбель и въ будущую

отца нашего Іону, епископа рязанскаго, дабы его намъ поставили на святѣйшую митрополію рускую, митрополитомъ на Кіевъ и на всю Русь. И тому отцу нашему Іонѣ епископу тогда отъ насъ и съ нашимъ бояриномъ, съ нашимъ посломъ, къ Царюграду пошедшу, и не вѣмы како, по Божьимъ неизреченнымъ судьбамъ, ему ли самому на дорогѣ помедлившу, Богу ли тако волившу, оному къ Царюграду достигнути не поспѣвшу, а до его прихода царь и патріархъ поставиша намъ на рускую митрополію, на Кіевъ и на всю Русь, Исидора митрополитомъ; и яко пришедшу Іонѣ въ Царьградъ, и слышахомъ о семъ отъ многихъ, яко царь и патріархъ много пожалиша о томъ, яко ему не поспѣвшу прійти къ нимъ, а имъ како ускорившимъ Исидора поставити¹ митрополитомъ, и рѣкоша: «что уже сѣтворимъ? ты не успѣ прійти къ намъ, а мы другаго на ту святѣйшую митрополію поставихомъ, и мы не можемъ иначая учинити: Исидоръ есть уже на Руси митрополитомъ, а ты, Іона, пакы повиди на свой столъ, на рязанскую епископію; а что Божія воля о Сидорѣ произмыслить, или смертію скончается, или иначи что о немъ будетъ, ино ты еси, Іона, по немъ будеши въ Руси митрополитомъ». И по онѣхъ глаголѣхъ, царевыхъ же и патріарховыхъ², тотъ Исидоръ пріиде къ намъ на рускую митрополію митрополитомъ: и прежде убо и не хотѣхомъ его пріяти,

Варианты и примѣчанія. ¹ *поставити*, пропущенное въ подлин., взято изъ Акт. № 41.

яко не по нашей воли, ни по прошенію нашему, пріиде къ намъ; но обаче мы требуя еже къ намъ присыланія царева и благословенія патріарша, и старины изначальныя не хотя рушити, пріяхомъ его съ радостію и честь воздахомъ ему, по своему православію, яко и ко преждебывшимъ его братьямъ и святителямъ, митрополитомъ; а онъ убо, покрысвая овечю кожею, пестроту же яко рысь внутрь имѣя (но она убо пестроту внѣ нося, а сей въ сердци своемъ), показуя себе пастырь овцамъ, а дѣла своя подобна волку. И помалу убо въсхотѣ къ собранію поити оного латыньскаго еже въ Фроленціи несвященнаго събора: мы же много о томъ отрицахомъ его о пошествіи его, многихъ ради земьскихъ дѣлъ, дабы не пошолъ: и не възмогахомъ его удержати. И яко узрѣхомъ его непреклонно, по тощю хотяща къ путяшествію и предлагающа на себя тягость и неблагословеніе отъ патріарха, и отъ царя гнѣвъ, о еже бы како не поити ему; и яко не увѣщахомъ, и мы, съ всѣми нашія земли святители и съ священники, и съ всѣмъ православнымъ христіанствомъ, молихомъ его много, да пріинесетъ къ намъ нашего православнаго христіанства³ благочестье, еже пріяхомъ отъ Господа нашего Іисуса Христа, и отъ святыхъ его Апостолъ, и отъ божественныхъ святыхъ и богоносныхъ Отець, учителей вселенскихъ, и отъ святыхъ ихъ и священныхъ пра-

² Въ подлин. *патріарховыхъ*.

³ Въ подлин. *христіанина*.

вилъ, и отъ святыхъ зборныхъ и апостольскія церкви Премудрости Божіа Святыхъ Софій, отъ вашихъ благочестивыхъ державы, отъ Цариграда, и отъ нашего прародителя, благочестиваго святаго и равна Апостоломъ великаго князя Владимира, всея руськая земля самодержца, крестившаго и просвѣтившаго всю руськую землю святымъ крещеніемъ; а иного, страшна и нова и тужда благочестивыхъ нашихъ православныхъ христіанскихъ вѣры, молихомъ его, не приносить¹ къ намъ: «аще же что отъ таковыхъ ново, и неприяно то нами будетъ, и своему святительству не къ чести сътвориши». Опъ же обѣщася намъ нашу благочестивую старину принести, а наипаче еще утвердити крѣплѣ², по святымъ правиломъ, колико мощно, обѣщася съ многими своими крѣпкими глаголы. И шедъ принесе къ намъ не такожь, якоже обѣщася намъ, но ина вся, нова и чужда и неприяна Божьей церкви и нашему древнему изначалному благочестію, и помяновенію папы римскаго имя въ молитвенныхъ съгласіихъ³ въ церкви нашей сътвори, сгоже имя святѣйшая вселенская церковь отъ многихъ временъ отъ помяновенія изверже. Мы же убо худіи, Богомъ поставляеми, ни въ чтоже вмѣнихомъ его и самаго, и принесеное имъ злочестіе отвергохомъ, яко изъсохъ травную; отъ того же пакы времени попеченіе начахомъ имѣти о своемъ православіи,

о безсмертныхъ едиnorodныхъ нашихъ душахъ и часѣхъ смертныхъ, и о предстаніи нашемъ въ онъ будущій страшный день судный предъ Судящимъ вся съкровенная и наша деневная и нощная мысли и дѣла, и зѣвсего того жалахомъ и проивскахомъ, еже како бы послати намъ къ Царьскому граду пословъ своихъ о⁴ извѣщеніи съединенія святѣйшая Божіа вселенская церковь, и о православіи, и о поставленіи митрополита. И многолѣтнѣ того искахомъ и жалахомъ, но не улучихомъ: не нашею лѣнностію и небреженіемъ, но неслучаемъ; понеже, по нашимъ христіанскимъ грѣхомъ, якоже слышахомъ, въ вашихъ благочестивыхъ державахъ въ церкви Божьей разгласе бысть, а въ путныхъ шествіихъ неудобъ преходимо шествіе бысть, и всяческая тѣснота путешествникомъ бысть отъ разбойникъ и грабителей; а въ нашихъ странахъ всяко неустроеніе, ово наше шествіе безбожныхъ агарянъ, овоже⁵ междособныя рати и брани, не токмо православному христіанству, земьскимъ людѣмъ, но и мы сами вся злая подъяхомъ, и донынѣ подымаемъ и претерпѣвающе есмы, и не отъ кого отъ иного, но отъ брата нашего: и о томъ благодарствуемъ щедроты Божіа, да сими временными искушеніи наказуемъ, да быхомъ получили нашимъ грѣхопаденіемъ, Богу милующу насъ, вѣчную славу; и тѣхъ ради всѣхъ винъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ не приносимомъ.

² Въ подлин. крѣпкая.

³ Въ подлин. слысаси; въ печатномъ тек-

стѣ: масахъ.

⁴ о прибавлено для смысла, вмѣсто и, вставленнаго въ печатномъ текстѣ.

⁵ Въ подлин. овожедо.

быхомъ и сами, и земли наши, безъ большаго святителя, безъ митрополита. И того ради, якоже пишемъ, много зла пострадахомъ; и за тую великую нужду, помолшеся¹ челоуколюбцу Богу и всю нашу надежу възложише на неизреченныя его щедроты, и по благодати святаго и животворящаго Духа, възрѣвше въ божественая и священная правила святыхъ Апостолъ и святыхъ богоносныхъ Отець, нужди ради, обрѣтохомъ не бронящихъ, но повелѣвающихъ, епископы поставити большаго святителя, митрополита. И по Божьей воли, благодатию Святаго Духа, и по божественымъ и священнымъ правиломъ, събравъ наше земли святителей и владыкъ, и поставили есми того прежереченнаго отца нашего Иону, епископа рязанского, тѣми нашими отци святители, рускыми владыками, на святѣйшію митрополию рускую, на Кіевъ и на всю Русь митрополитомъ. И просимъ святое ти царство, да не помолвиши о томъ на насъ, яко дерзостнѣ сіе сътворихомъ, еже сътворихомъ, не обославъ великого вашего господства; но сіе за великую нужду² сътворихомъ, а не киченіемъ, пи дерзостію. А сами есмы въ всемъ благочестьи, по древнему намъ преданному православію, якоже и выше писахомъ, и въ томъ есмы, якоже прежде быхомъ, тако и будемъ до каждаго насъ временнаго живота и до скончанія вѣку. И

церковь наша руская, святѣйшая митрополія руская, отъ святыхъ Божіа вселѣнскыя съборныя и апостольскыя церкви Премудрости Божіа Святыхъ Софѣя цариградскыя³, благословеніе требуетъ и ищетъ, въ всемъ по древнему благочестью повинуется ей, и тотъ нашъ⁴ отецъ, кіевскый и вся Руси митрополитъ куръ Іона, по тому жъ, всячески требуетъ отголѣ и благословенія и съединенія, разіе нынѣшнихъ новоявленихъ разгласій. Молимъ святое ти царство, да будеши о всемъ къ тому нашему отцу, Іонѣ митрополиту, добрыя воли, и то намъ отъ васъ велики любю; а мы есмы, якоже и пишемъ, о всемъ съ вами съединени, по изначальству, любовію и всякою пріязнію. Хотѣхомъ же убо о сихъ всѣхъ дѣлѣхъ о церковныхъ, и о отци нашемъ митрополитѣ, и о нашихъ бѣдахъ, еже на насъ случившихся, писати къ святѣйшему вселенскому патріарху православному свои грамоты, требуя о всемъ благословенія его и молитвы: но не вѣмы, аще уже есть въ державахъ святаго ти царства, въ Царствующемъ градѣ, святѣйшій патріархъ, или нѣсть, понеже не слышахомъ о немъ ни отъ когоже, ни имени его не вѣмы, и того ради еше нынѣ не писахомъ къ нему ни о чемъже; а дасть ли Богъ, будетъ у великого вашего⁵ господства, въ святѣй велицѣй и съборнѣй апостольстѣй

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *помолше*; исправ. по Акт. № 41.

² Въ подлин. здѣсь опять повторено *сіе*.

³ Въ подлин. стоитъ здѣсь *и* — лишнее.

⁴ Въ подлин. *намъ*; исправ. по С.

⁵ Въ подлин. *нашего*.

церкви, патріархъ по древнему благочестью, и мы ссмы должны о всѣхъ нашихъ положеніяхъ писати и посылати къ великой его святыни о всемъ и благословеніе отъ него требовати¹

въ всемъ, а отъ вашего великаго господства любви и пріязни хотимъ. Писана на Москвѣ, іюля. . .

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *требуемъ*; исправ. по Акт. № 41.

72.

1452 г. I) Исповѣданіе Данила, епископа володимерскаго и берестійскаго, и II) Прощальная грамота ему митрополита Іоны.

Первый актъ издается по рукописи Москов. Пуб. Муз. XVII в. № 939, л. 26: изданъ былъ въ Ист. Русс. Цер. Макарія, т. VI, стр. 369 — 372; второй — по сборнику графа Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 196 об — 198: изданъ былъ въ I-мъ томѣ Акт. Историческихъ, подъ № 52. Грамота Іоны есть не болѣе, какъ легкая передѣлка грамоты митрополита Фотія, помѣщенной выше подъ № 49.

I. РУКОПИСАНІЕ ДАНИЛА ЕПИСКОПА.

Се азъ, смѣренный Данилъ, епископъ володимерскій и берестійскій. Что¹ дерзнухъ поставитися епископомъ на ту на володимерскую епископью отъ Сидора митрополита и отъ нѣхъ митрополитовъ, смудръствующихъ Исидору, и еже о немъ собраннаго тогдашняго въ Цариградѣ собора, а того не разумѣхъ, что тотъ Исидоръ митрополитъ сходатай и споспѣшникъ былъ оному латинскому, еже во Флоренціи бывшему, осмому собору, и латинская вся преданія похваляющему, и имя папы римскаго въ молитвенныхъ воспоминаніяхъ поминающему, и опрѣсночный хлѣбъ съ кислымъ хлѣбомъ изравнившему и еди-

нымъ во едино сотворшему, и прочая вся обычая и нравы и пошлины латинскія творящему, и съ тогда бывшимъ въ Цариградѣ Григоріемъ патріархомъ, единомудръствующимъ о всемъ Исидору. И пріяхъ отъ нихъ рукоположеніе на епископство; и исповѣданіе свое дахъ² имъ, по ихъ воли, якоже ми повелѣша. И нынѣ азъ, смиренный Данилъ, епископъ володимерскій и берестійскій, то прежнее исповѣданіе свое и Исидорово мнѣ поставленіе отмечаю и отрицаюся и во всемъ ничтоже вѣмѣняю. Также и имя папы и Исидорово, и того осмаго собора собраніе и еже на немъ поставленіе собравныхъ соборъ отлагаю и проклинаю. Исповѣдаю же ся Богови и пречистой его Богоматери и повиную-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ *Что нѣтъ* у Макарія.

² *одахъ* Мак.

ся во всемъ своему господину, преосвященному митрополиту Іонѣ кievскому и всея Росіи, вѣрою и согласіемъ держати ми вся христiанская церковная предапія непреклонно и непревратно, по святымъ правиламъ, якоже предаша намъ святiи Апостолы и святiи богоноснiи Отцы въ седмьмихъ же святыхъ соборѣхъ. И сіе ми правити и держати и въ томъ пребывать и до послѣдняго моего издыханiя. Исповѣданіе же свое нынѣшнее правыя и непорочныя христiанскія вѣры исповѣдаю¹ сиче, еже есть во имя Отца и Сына и Святаго Духа, едино Божество... *Слѣдуетъ тоже исповѣданіе, какое помѣщено въ выше изданномъ «Чинъ избранiя и поставленiя въ епископы» (№ 52), но съ нѣкоторыми отмычками, сообразно личнымъ обстоятельствамъ Данила, именно:* Къ симъ же исповѣдую не... сотворити ми ничтоже по нужди ни отъ царя, ни отъ короля,... еще ли и смертію претятъ, веляще ми служити или святительское что сотворити въ чуждей епископiи и во всѣхъ властѣхъ, кромѣ епископiи, данное ми нынѣ господиномъ моимъ, пресвященнымъ митрополитомъ кievскимъ и всея Руси Іоною, — по сей моей грамотѣ, кромѣ осмаго собора Исидорова, сгоже ся отрѣкохъ поставленiя симъ своимъ писаніемъ... Еще же и на томъ обѣщаваюся: не хотѣти ми прiимати иного митрополита, развѣ тебе, своего господина, митрополита

Варианты и примѣчанiя. ¹ Въ подлинникѣ *исповѣдающе*; исправ. по Мак.

² *добрословіи* Мак.

кievскаго и всея Руси Іоны, или кого поставятъ отъ истиннаго православiя. *Въ самомъ концѣ прибавлено:* Аще ли же чрезъ се свое исповѣданіе и чрезъ выше реченныя своя глаголы въ чемъ преступлю, или инако что мудрствовать буду, или онъ латинскiй стѣборъ похвалити въ какихъ рѣчѣхъ буду, или папу римскаго, или того Исидора, мене поставльшаго, въ воспомяновенiи и въ добрословіи² и въ похваленiи имамъ имѣти, и безъ всякаго извѣта чюжь буду святительства и святыя соборныя апостольскія церкви и сослуженiя своего господина Іоны, митрополита кievскаго и всея Росіи и сже о немъ священнаго собора, всѣхъ боголюбивыхъ архіепископовъ и епископовъ русскихъ, но и осужненіе вѣчное да воспріиму въ онъ будущiй и страшный день судный, предъ нелицемѣрнымъ, праведнымъ Судією, Царю царствующимъ и Господу господствующимъ. Подписахъ сіе своею рукою въ лѣто 6960, индикта 15, мѣсяца октября въ 28 день.

II. прощальная іоною, митрополитомъ кievскимъ и всея Руси, данила, епископа владимерскаго.

Понеже³, благодатью Божьєю, съединися церковь руская и въ первый миръ приведена бысть и уставлена, и по древнему обычею укрѣплена бысть, единой митрополiи быти, якоже то⁴ изначала пошло отъ святаго

³ *убо* прибав. въ Акт

⁴ *то нѣтъ* въ Акт.

крещенія, и единъ митрополитъ кiev-
скій и всея Руси, и о сихъ всѣхъ бла-
говолѣ великій господарь Казиміръ,
король польскій, а великій князь ли-
товскій, какъ ему Богъ положилъ
на сердце, за честь великаго своего
господства и своего ради спасенія,
сѣдиначити ту свою богомолію, кiev-
скую митрополію, по старинѣ: того
ради и язъ, смиренный Іона, митропо-
литъ кievскій и всея Руси¹, по дан-
нѣй ми благодати отъ пресвятаго и
живоначальнаго Духа, а по смотрѣ-
нію² о сѣдиненіи³ Божіа церкви того
великаго господря, такоже и по чело-
битію, и по исповѣданію, и по покаянію
и благопокоренію, еже къ Богу и къ
церкви Божьей и къ нашему смире-
нію, Данила епископа владимерскаго
и берестійскаго, мы простихомъ его⁴
и благословихомъ, съ всѣми нашими
дѣтми и съслужебники, съ архіепископомъ
и епископы рускими нашими
митрополія, слиція въ сіе время при-

лучишася при насъ, и поволихомъ⁵
ему и слитургисати съ нами, онъ же
и слитургисаше съ нами въ святѣй
службѣ. Таче жъ и отпустихомъ его,
съ духовною любовію, въ прежеречен-
ную святѣйшую епископью владимеръ-
скую и на весь предѣлъ той епископии.
И того ради долженъ есть боголюбивый
епископъ Данилъ, о Святѣмъ Дусѣ
сынъ и съслужебникъ нашего сми-
ренія, творити въ той своей епископии
вся святительская церковная оправданія,
якоже то издавна пошло. Еще
же благословихомъ его и повелѣхомъ
ему, а наче рещи, даръ дахомъ ему,
потруженія его ради еже къ намъ
пришествія его, и въ нашу митропо-
лію, съ протропми⁶ намѣстниковъ на-
шихъ кievскаго⁷ и наугородскаго,
въ дьяконы поставляти и въ попы
свершати, и то учинихомъ по его чело-
битію. И сего ради дана бысть ему
грамота сіа нашего смиренія, во
утверженіе его, на Москвѣ, мѣсяца...

Варианты и примѣчанія. ¹ Слово: и о сихъ
всѣхъ благоволи.... всея Руси. нѣтъ. вѣ. Акт.
Срав. выше № 67.

² и управленію прибав. вѣ. Акт.

³ и сѣдиненію Акт.

⁴ сіо изъ Акт.

⁵ повелѣхомъ Акт.

⁶ Въ подлин. протропми; исправ. по Акт.

⁷ кievскихъ Акт.

73.

Около 1452 г. Посланія митрополита Іоны: I) вятскимъ воеводамъ и всѣмъ Вятчанамъ, съ убѣжденіемъ ихъ покориться великому князю, прекратить грабежи и разбой и возвратить полонъ; II) вятскому духовенству, съ предписаніемъ наставлять мірянъ въ христіанскихъ обязанностяхъ.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 318 — 323. Изданы были, по той же рукописи, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 261.

I. Отъ Іоны, митрополита кіевскаго и всея Руси, на Вятку и въ всю вятскую землю, воеводамъ земьскимъ Якову Пугвицу и Опиkey и Юрью Алексѣевымъ Мышкина, и всѣмъ ватаманомъ, и подвойскимъ, и бояромъ, и купцомъ, и житымъ людемъ, и всему нарицающемуся именемъ христіанству тамошній земля. Не вѣмы убо, како васъ нареци: зоветесь именемъ христіане, а живете дѣлающе злая, горше нечестивыхъ, ни по христіанству, ни по крестному цѣлованью, ни по божественному писанію православныя истинныя христіанскыя вѣры: святую зборную апостольскую церковь русскыя митрополія обидите, и законы церковныя старыя разоряете, а зався своему господарю, великому князю, грубите и приставете къ его недругу, и издавна и съ поганьствомъ съединяющесе, и съ отлученнымъ отъ Божья церкви съ княземъ Дмитріемъ съ Шемякою, приходили есте многожды на великого князя вотчину, на Устюгъ, на Вологду, на Галичъ, а черезъ крестное цѣлованье, цѣловавъ животворя-

щей крестъ у князя у Дмитрія у Ивановича у Ряполовскаго, у Глѣба у Семенова трижды крестъ цѣловавъ, у Олександра у Мякинаина двжды крестъ цѣловавъ, на великого князя добро, да то крестное цѣлованье забывъ, да зався измѣняюще, и христіанство губите, и съ тѣми христіанскими губители и сами собою вотчину его воюете безпрестанно, христіанство губите убійствомъ и полономъ и грабленіемъ, и церкви Божьей разоряете и грабите вся церковная священная приходія, кузнь, и книги, и колоколы, и вся творите злая и богомерзская дѣла, якоже поганіи. И нынѣ ново, сими часы, воевали есте великого князя вотчину, Сысолу, и Вымъ, и Вычегду, да людей есте православного христіанства много перемучили, переморили, а иныхъ въ воду пометали, а иныхъ въ избы и въ хоромы насаживая, мужей, старцевъ и малыхъ дѣтокъ, безчислено пожигали, а инымъ очи выжигали, а иныхъ младенцовъ на колъ сажая умертвляли, подобяся злочестивому губителю и

христіянѡмъ убійцѣ Ироду; а полону есте взяли болѣ полуторы тысячи душъ; да которой нынѣ себѣ держите, а иныхъ въ поганьство продаете и въ дары даете; да отъ того отъ своего злаго дѣла не престанете, а своему господарю, великому князю, зався грубите, а челомъ ему за свою грубость не бьете. Но какъ Богъ своимъ милосердіемъ положилъ на сердце великому господарю, великому князю, васъ еще жаловалъ, а и нашего смиренія послушалъ, какъ есмь его богомолецъ о васъ молилъ его, съ многими слезами, и съ молаго, и съ благословеніемъ, по своему святительскому долгу: и великий господарь, великий князь, и до сѣхъ мѣстъ вамъ терпѣлъ, васъ не казнилъ, ожидая отъ васъ вашего челоубіи и покаянія, отъ злаго вашего дѣла престать; ино отъ васъ такы нѣтъ управленія. И изъ, его богомолецъ, уже то конечное, послалъ есмь къ вамъ сего своего старца, кинешемскаго игумена Нафона, съ сею своею управою и кроткою грамотою и съ своими рѣчи, васъ жаля, чтобы есте отъ своего злаго дѣла престали, а своими бы есте душами не погыбли и нынѣ временно, а въ будущемъ ономъ вѣцѣ не были есте въ безконечной оной муцѣ: церковь бы есте Божію держали по христіянству, по старинѣ, честно; а господарю бы есте своему, а нашему сыну, великому князю, за свою злую створеную къ нему грубость, челомъ добили; а грабежи бы есте всѣ церковныя отдавали, и полонъ

бы есте весь отпускали безхитростно, а по сы бы есте часы отъ своего злаго дѣла престали. И послушайте, ино еще на васъ будетъ милость Божія и нашего смиренія благословеніе, а великого господаря, великого князя, жалованье, по вашему къ нему исправленію; а не послушаете насъ, а своему господарю, великому князю, челомъ не побьете и къ нему не исправитесь въ всемъ безхитрости, ино не будетъ на васъ милость Божія и причистыя его Богоматере и всѣхъ святыхъ молитвы, и нашего благословенія, и нынѣ и въ вся безконечныя вѣкы; а та кровь христіянская вамъ отольется: то вамъ все отъ себя прійдетъ. А рѣчи своими, съ симъ своимъ старцемъ, тоже есмь къ вамъ приказалъ. Писанъ...

II. Отъ Іоны, митрополита кievскаго и всея Руси, на Вятку и въ всѣ вятцкыя города и въ волости, и въ погосты, и въ села, и въ вся вятцкая мѣста, игуменомъ, и попомъ, и дякономъ, и черпориццемъ, и всему нарицающемуся тамошнему священству. Не вѣмы убо, како васъ нарицати священники, отъ кого имѣете поставленіе и рукоположеніе, и духовное наказаніе, и поученіе божественныхъ и священныхъ правилъ святыхъ Апостолъ и святыхъ богоносныхъ Отецъ и всего божественнаго писанія православныя христіянскыя истинныя вѣры? Еуагелескихъ и апостольскихъ и отеческихъ поученій сами не требуете, и живуще небрежливѡ, и сами идете въ погыбель и въ будущую

оную вѣчную и въ безконечную муку; зовущіся священники и учителя христіяніи, а прежде всѣхъ о своихъ душахъ нерадяще и ни священства своего не знающе, ни того не поминающе реченнаго глагола, какову подобаетъ священнику быти, якоже речеса: «идѣже жаждутъ ангели приикнути, у страшнаго престола Христова предстояще». И како мы непотребни о томъ не потрепещемъ и вѣняемъ то себѣ за просто? а имамы о томъ осужденіе пріяти вѣчно. Да еще души христіянскыя прещуцаемъ въ вѣчную муку, не наказующе ихъ, ни отъ злаго житія не уимающе, якоже слышимъ, како тамошніи ваши духовніи дѣти незаконно живутъ, поймающе женъ до пяти, до шти, до седми, а вы ихъ благословляете и приношеніе отъ нихъ пріемлете, что есть Богу мерзко; и како они животворящаго креста цѣлованье измѣняютъ, и съ отлученными отъ Божіа церкви и съ погаными и съ нечестивыми челоуѣкы съвѣкупаются, и православное христіянство губятъ убійствомъ и грабленіемъ и всѣми злыми дѣлы неизъчетно, и святыи Божіа церкви разоряютъ и грабятъ, а зовущеся христіане, а творяще злая дѣла, горшѣе поганыхъ. И отъ сего времени зовущеся священ-

ники, игумены, попы и дьякони, и черньди, аще не познаете своего святителя и настоятеля, и не покаетесь отъ своихъ злыхъ прежде съдѣянныхъ и горькихъ дѣлъ, а дѣтей своихъ духовныхъ не имете наказати и отъ лукавыхъ дѣлъ не имете уимати: и наше смиреніе, по Божью повелѣнію и по божественныхъ и священныхъ правилъ запрещенію, имѣетъ васъ не священники, но и тягость духовную церковную на васъ и неблагословеніе накладаетъ, докогѣ прійдете въ чюство и въ чистое къ Богу и къ нашему смиренію истинное покаяніе. А тѣ ваши духовные дѣти, зовущеся христіане, а поганая дѣла дѣлающе, тако же, аще се не покаютъ, а отъ своихъ злыхъ прежнихъ дѣлъ не престанутъ, ни господарю своему, великому князю, челомъ не добьютъ, а грабежовъ церковныхъ не отдадутъ, а полону, христіянскихъ душъ, безхитростно не отпустятъ всѣхъ: и наше смиреніе, и съ всѣмъ нашимъ священствомъ, имѣемъ ихъ неблагословенныхъ, и отъ Божіа церкви, отъ православнаго христіанства, отлученныхъ временно же и будущее, дондеже къ Богу чисто покаются и исправятся въ всемъ безъ лукавства.

74.

1455 г. Повинная Θεодосія, архієпископа ростовскаго, по случаю неправильнаго разрѣшенія имъ поста въ навечеріе праздника Богоявленія.

Изъ сборника синодальной бібліотеки № 562, л. 116 об.—118; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 57.

ПРОЩАЛНАЯ ГРАМОТА ΘЕОДОСІОУ, АРХІЕПИСКОПУ РОСТОВСКОМУ, О МЯСНОМЪ ИСКУШЕНІИ: ПОНЕЖЕ ПРИЛУЧИСЯ НАВЕЧЕРІЮ БОГОЯВЛЕНІЯ ГОСПОДНЯ БЫТИ ВЪ ДЕНЬ НЕДѢЛНЫЙ, САМЪ РАЗРѢШИЛЪ НА СЫРЪ И МЛЕКО И РЫБУ, И МІРЬСКИМЪ ЧЕЛОВѢКОМЪ НА МЯСО.

Язъ смиреный Θεодосей, архієпископъ ростовски и ярославски, по діаволу искушенію, а по своему скудому уму, или истиннѣ рещи, по невнимательству, паче же и по мнѣтелству, дерзнухъ сотворити новоначалствено въ церкви Божіей и безчинство, сопротивно божественымъ и священнымъ правиломъ, преданнымъ¹ Божіимъ церквамъ святыми Апостолами и богоносными святыми Отцы, и чрезъ уставленое узаконположеніе, въ святыхъ уставѣхъ, Іерусалимскомъ же и въ Святыхъ Горы, и въ Студитовѣ, и въ прочихъ ипыхъ уставѣхъ писанное и сиде реченное²: «яко аще прилучится, рече, навечеріе Рождества Христова или Богоявленія Господня въ субботу или въ недѣлю, то не повелѣнно вамъ инокомъ разрѣшити на сыръ и рыбу, а мѣрскимъ на мясо, по повелѣнно, по отпущеніи литургія, нѣчто мало приястится скудно отъ пи-

ща; по вечернѣмъ же отпущеніи, ясти совершенно, но постное яденіе, якоже тамо пишеть, а не сыръ, ни рыбу, ни мѣрстіи чловѣци—мясо». По прилучию же, якоже нынѣ прилучися, седмья тысяща послѣдняго ста 63-го лѣта, индикта третьяго, навечерію Богоявленія Господня быти въ день недѣльный, азъ же смѣренный и худый, грѣшный, повелѣннаа по уставу церковному опѣніихъ литургійныхъ и вечерныхъ свершивъ, и сѣдохъ за трапезою, и не вѣмъ какъ, по искушенію діаволу, или по своему грѣху, вмѣни ми ся тако, яко да и самъ ямы сыръ и млеко и рыбу, и прочимъ инокомъ повелѣлъ тажъ яденія³ ясти, и мѣрскимъ чловѣкомъ мясо. Мнози же прилучишася тогда ту отъ священниковъ и иноковъ, и отъ мѣрскихъ благоразумныхъ чловѣкъ, много возбраняху ми таковыхъ не творити; азъ же, объять діаволскимъ искушеніемъ, а

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. *преданнаго*.

² Въ подлин. *писаннаго, реченнаго*.

³ Въ подлин. *яденіе*.

своимъ грѣхомъ, не послушахъ ихъ, ни внимахъ глаголамъ ихъ, и отвѣщахъ имъ токмо единою рѣчью, недѣльнымъ днемъ, не ставя собѣ грѣха. И тако сотворися мною грѣшнымъ такое новоначалственное въ церкви Божьи злое безчинство. Господинъ же нашъ и осподарь, и обыцій отецъ и пастырь и учитель нашъ Іона, митрополитъ кievскій и всеа Руси, по своему святителскому долгу, попеченіе имѣя о многогрѣшной моей души, что быхъ въ вѣки душею не погибъ, ни въ бесконечныхъ бы вѣчныхъ мукахъ во адѣ пропасти не былъ, да собравъ о собѣ божественный и священныи съборъ, о Святѣмъ Дусѣ своихъ сыновъ и сослужебниковъ, русскіа митрополіи епископовъ¹, суждальскаго епископа Филиппа, рязанскаго Ефросима, коломенскаго Геронтія, и архимандритовъ и прочее священство (собѣсѣдоваше же тогда съ ними на томъ священномъ соборѣ и великій государь земскій, великій князь Василей Васильевичъ всеа Руси съ своимъ сыноклитомъ), да и по меня по грѣшнаго и по грубаго послали. И возря въ божественная и священная правила и во уставленна, отъ закона положенная писанія, да мене смѣреннаго отъ святыхъ своихъ ученій духовныхъ много на-

Варианты и примѣчанія. ¹ Такъ поправлено въ подлинникѣ изъ *владыкъ*.

казали. Азъ же грѣшный Теодосіе, пришедъ въ чювьство и поуразумѣвъ свой злый грѣхъ и свое преступленіе, и отъ усердства всею душею со многими слезами покаяхся, и каюся, и до конечнаго издыханія имѣю каатися о томъ о своемъ сотворенномъ злѣмъ новоначалствѣ, и прокляхъ его, и проклиная, и имамъ проклинати его и до своего исхода; а вѣрую въ Троицу, въ Отца и Сына и Святаго Духа; въ неже и крещеніе пріяхъ, потомъ же и иноческій образъ и² священническій чинъ и святительскій великій санъ пріяхъ, и о томъ преданными³ церкви Божіей божественными и священными правилами и святыми узаконоположенными писанными укрѣпляюсь, и почитаю о всемъ и облюбызаю ихъ, и въ томъ пребываю и до скончанія своего живота. А черезъ то преступлю ли что, или словомъ, или учении, или дѣломъ, или въ смущеніе кому буду чимъ отъ сего времени въ вѣрѣ, черезъ божественная и священная правила и чрезъ уставное узаконоположеніе: и та святая правила мене грѣшнаго и осудятъ, по моимъ дѣломъ, въ страшный и грозный и судный день втораго Христова пришествія. А сію грамоту азъ смиренный Теодосіе, архіепископъ ростовскіи и ярославскіи, самъ на себе написахъ.

² Въ подлин. стоитъ тутъ *въ*—лишнее.

³ Въ подлин. *преданная*.

75.

Около 1455 г. Посланіе митрополита Іоны въ Боголюбовъ монастырь о послушаніи братіи игумену и соблюденіи иноческихъ обѣтовъ.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 866), л. 233—236, по которому издано было въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 265. Поправлено по списку, находящемуся въ сборникѣ синод. бібліотеки № 562, л. 115—116, гдѣ приведено въ видѣ формы.

ПОСЛАНІЕ ОТЪ ІОНЫ МИТРОПОЛИТА, ВЪ ВОЛОДИМЕРЬ, ВЪ МАНАСТЫРЬ РОЖЕСТВА ПРЕЧИСТЫЯ БОГОРОДИЦЫ, ВЪ БОГОЛЮБОВО, СВЯЩЕННОИНОКОМЪ И ИНОКОМЪ.

Благословеніе Іоны, митрополита кіевскаго и всея Руси, въ пречестную обитель Рожества пречистыя Богородицы, въ Боголюбово, священноинокомъ и инокомъ. Билъ ми челомъ, сынове, вашъ игуменъ Вельямины, а сказываетъ, что его не слушасте ни въ чемъ; а чинится ден у васъ въ той честной обители безчиныя и убытковъ много промежи братьи: и то есть, сынове, по изначальству и гордости обещего нашего супостата, врага дьявола: такыя брани въздвижутся за преслушаніе и неповиновеніе. А вѣсте, сынове, како себе умертвите мірови и ся временнаа будущимъ поработите: и достойно есть вамъ, сынове, о томъ смотрѣніе поимѣти, повинуюся о всемъ своему духовному настоятелю, игумену Вельямину, по своему данному къ Богу обѣту. И о семъ, сынове, пишу вамъ, съ своимъ благословеніемъ и молитвою, чтобы есте понудили себе всячески исполнити тое богорадное житіе общее, по своему данному къ

Богу обѣту, помнящи евангельское Христовыхъ устъ слово, глаголющее, еже рече: «не всякъ, рече; глаголяи ми: Господи, Господи, и внидетъ въ царство небесное, по творяи волю Отца моего, яже есть на небесѣхъ», къ сему же повиновенію имѣя, съ духовною любовію, къ своему духовному настоятелю, игумену, и безчинье бы никаково и пѣанство не было въ васъ, также и въ міръ неисходни были безъ благословенія и мовѣнія игумена: овсемъ бы есте смотрѣніе имѣли къ Богу и къ своему духовному настоятелю, къ игумену, и попеченіе имѣя о своемъ спасеніи и о благоустроеніи мира и тишинѣ всякой нашего великаго православія, другъ друга любовію предсѣвающе и направляя на путь спасенія. А имсте ли, сынове, такъ жити, какъ вамъ пишу, богорадное житіе, и надѣяніе имѣю на челоуколюбье Божье, услышите къ вамъ Христа Владыки слово, глаголющее: «пріидите благословеніи Отца моего, наслѣдуйте уго-

тованное вамъ царство небесное», сгоже и молюся получитьи вамъ. А игумену вашему также приказалъ еси держати васъ о всемъ въ любви и съгласіи духовнѣмъ, и попеченіе имѣти о единородныхъ вашихъ безсмертныхъ душахъ, и състроение держати о всемъ монастырское. А которые убо имутъ въ непослушаніи у игумена жити, супротивленіе имѣя божественнымъ и священнымъ правиломъ, и мясти тою честною обителью, а о семъ нашемъ писаніи не радити, и язъ приказалъ игумену

Варианты и примѣчанія. ¹ Т. е. пѣтъ достовѣрныхъ уликъ.

такового понаказати съ любовію, духовнѣ; а не послушаетъ, и язъ вселѣлъ и изъ монастыря выслати, какъ и всякого разорителя и рушителя закона Божіа: таковой бо самъ себе отъ Христова стада изринулъ есть. А что которая краденія межъ васъ чинятся, и язъ приказалъ игумену, на которыхъ невѣрно¹, за тѣхъ пѣти молебень святымъ чудотворцемъ и исповѣдникомъ, да и обѣдию божественую служити, и проскурою тѣхъ кормити².

² Разумѣется, безъ сомнѣнія, обрядъ суда Божія, состоявшій въ службѣ св. Гурію, Самону и Авиу. См. выше № 36.

76.

Послѣ 1455 г. сентября 3. Его же грамота кіевскому намѣстнику своему старцу Давиду о сдачѣ церковнаго и домоваго имущества новому намѣстнику Акакію.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 196. Ср. легенду № 67. О времени написанія грамоты въ Актахъ Историческихъ замѣчено, что она должна быть писана послѣ 1455 года: «ибо въ ней уже не упоминается о князѣ Александрѣ Владиміровичѣ» (къ которому адресовано посланіе № 66), и «который тогда скончался. См. Стебельскаго Geneal. Xiāz. Ostrogsk. стр. 102» (примѣч. къ № 48).

ПОСЫЛНАЯ ОТЪ ІОНЫ МИТРОПОЛИТА КЪ НАМѢСТНИКУ ЕГО КІЕВСКОМУ, КЪ ДАВИДУ.

Благословеніе Іоны, митрополита кіевскаго и всяя Руси, на Кіевъ, на намѣстнику моему, старцу Давиду. Послалъ есмь нынѣ на Кіевъ намѣстникомъ своего старца, изъ своей келіи, вашего брата, архимандрита Акакія: и что, сыну, будетъ церковное и домовное у васъ на рукахъ, то бы еси все отдалъ съ своихъ рукъ, чисто, тому моему намѣстнику архимандриту

Акакію, а възвѣстя нашей дчери кнѣгинѣ Настасьи, и нашему сыну князю Семену Александровичю; а самъ бы еси былъ къ намъ того часа, безъ всякого перевода, а не отъимаяся никимъ, ни которыми дѣлы. А не поѣдешь къ намъ, и доколѣ не будешь у насъ, ино не будетъ на тебѣ нашего благословенія, и священства еси чюжь. А писана на Москвѣ, мѣсяца сентября 3.

77.

Около 1456 г. Его же посланіе въ Вятку съ обличеніями народ-
ныхъ пороковъ.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 174 об. — 179; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ подъ № 267. Въ подлинникѣ озаглавлено:

ПОСЫЛНАЯ ОТЪ МИТРОПОЛИТА НА ВЯТКУ БОЯРОМЪ И ВОЕВОДАМЪ И ВАТАМОНОМЪ, И ВСИМЪ КУПНО ПРАВОСЛАВНЫМЪ ИСТИННЫМЪ ХРИСТІЯНОМЪ. ПОШЛА СЪ ИГНАТОМЪ СЪ ТОЛМАЧЕМЪ СЯКОВА ГРАМОТА.

Благословеніе Іоны, митрополита кіевскаго и всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыновомъ нашего смиренія, бояромъ и воеводамъ и ватамономъ, и всѣмъ купно истиннымъ православнымъ христіяномъ, еже въ распятаго насть ради Господа Іисуса Христа Бога вѣрующимъ. Се слышаніе мое, сынове, что деи тамъ, въ вотчинѣ сына моего великаго князя, у васъ на Вяткѣ, чинится Богу съпротивныхъ и ненавистныхъ дѣлъ велии много, къ крестьяньской погыбели: многы деи христіяне съ женами незаконно въ невѣнчаніи живутъ, а иніи деи вѣнчаются, но незаконно, четвертымъ и пятымъ съвѣкупленіемъ, а иніи шестымъ и седмымъ, олинъ и до десятого; а духовніи ихъ отцы, игумены и попы, божественныхъ писаній неискусни суще, божественныхъ и священныхъ правилъ невѣдуще, тѣми богомерзкими незаконными браки ихъ съвѣкупаютъ, а

къ нашему смиренію, нашего ради благословенія и наказанія, и паче своего ради спасенія, и за небреженіе дѣтей своихъ духовныхъ и за лѣность, не могутъ къ намъ единого котораго своего брата священника прислати, своея же дѣля душевныя ползы и врученныи имъ Христовы паствы, суще яко каменосердечніи и ожесточеніи: таковы, сынове, будуще, именующиеся священники и христіяньстии правителие, и ни будетъ то, но губители душамъ чловѣческимъ, а не пастуси. А нынѣ слышахомъ, что недостойни¹ суще великаго Божія священства, да оболкъшися въ безстудіе, священствуютъ, и таковыи суть горши еретиковъ: иніи деи отъ мірскихъ пріимше ангелскій образъ, чернечество, да потомъ оставляютъ, да и женятся, а тіи недостойни священники ихъ на то благословляютъ. И о сихъ, сынове, Богу вѣдущу², по Пророку, «исчезосте ми очи отъ слезъ»,

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *подостойни*.

² Въ подлин. *ведуще*.

занеже коль та суть мерзка и супротивна Богу! И того ради нынѣ вмалѣ пишу вамъ, своимъ дѣтемъ, по своему святительскому долгу и по глаголющей Христовѣ заповѣди, Пророкомъ Іезекиїлемъ къ намъ глаголющей: «сыне чловѣчъ, блюстителя дахъ ты дому Израилеву, и слыши отъ мене слово и запрети имъ: внигда глаголати ми беззаконному «да умреша», и не повѣси ему, то кровь его отъ твоя руки взыщу; аще ли засвидѣтельствуеши ему, и не обратится отъ беззаконія своего, той самъ въ грѣсѣ своемъ умреть, а ты душу свою избавиши». И того ради, сынове, въспоминаю вамъ и пишу съ горькимъ рыданіемъ, избавляя свою однородную безсмертную душу отъ осуженія отъ Бога [и] неизмолимыхъ мукъ; а не въспомнати ми убо о сихъ вашей любви,—и Творецъ мой Христосъ Владыка отъ моя руки того взыщеть. Понеже бо се уже яко конецъ лѣтомъ присиѣ, и Судья¹ [съ] възданіемъ ждетъ насъ; и того ради молю вы покаянія чистаго силу показати. И благословляю васъ, о Святѣмъ Дусѣ сынове мои, бояре и воеводы и ватамены, и вси православніи христїане тое земли, чтобы есте съ моимъ десятиникомъ о томъ великое смотрѣніе имѣли и за лихого супротивника Божью закону и нашему великому православію тому нашему десятинику не стояли: занеже онъ, по наказанію нашему, что которое дѣло

мощно, съ вами тамо управить²; а чего не мощно будетъ ему тамо управити, и онъ къ мнѣ отпишетъ, или, какъ Богъ дастъ, самъ у насъ будетъ, и онъ намъ скажетъ. А вы бы, сынове, тѣхъ великихъ и тяжкихъ грѣховъ на себе не имали, помнящи Христовыхъ устъ слово, глаголющее: «еже слѣпецъ слѣпца ведый, оба въ яму впадетася»: за то Господь Богъ и здѣся таковымъ и тѣлеснѣ того не заложить, паче душевнѣ предастъ горкой безконечной муцѣ въ страшный великій день неизмолимаго Божїя суда. И о томъ бы есте, сынове, koliko мощно, съ великимъ смотрѣніемъ, отъ таковыхъ беззаконниковъ удаляли себе въ всемъ, будуще [и] именующася истинніи и православніи христїане; и того ради, сынове, ото Вседержителя Бога и отъ всѣхъ земль благопрославлени будете, а паче въ небесномъ безконечномъ царствїи, егоже и молюся получитьи вамъ въ безконечныи вѣкы. Вамъ же, Господни священники, также вмалѣ глаголю: вѣсте ли, въ каковый убо санъ достигли есте, и како порученно естъ вамъ съ опасеніемъ блюсти Христова стадо, егоже искупилъ честною своею кровію? И о семъ, какъ слышите здѣсе у насъ, что о собѣ и о вашей врученной отъ Бога паствѣ смотрѣнія и попеченія не имѣйте никакова, забывше Вышняго страхъ. И слышите, чада моя, пятьдесятъ осмага правила святыхъ Апостолъ³, [съ] какимъ запрещеніемъ гла-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ Судья.

² Въ подлин. *управити*.

³ Въ подлин. *Отець*—ошибочно.

голетъ сиде: яко «аще епископъ или прозвѣтеръ, нерадѣй о причтѣ и о людѣхъ, не наказуяй тѣхъ съ прилежаніемъ благочестію, да отлучится; пребываяй же въ лѣности, да извержется». И о семъ молю вы смотрѣніе великое имѣти, преже о себѣ, такоже и о Христовѣ паствѣ¹; пишеть бо великій Дсониіе Арпагитскій: «достойтъ, рече, быти Господню священнику чисту, яко свѣту быти, и тако просвѣщати, занеже скверна убо сквернить, а чистота убо очищаетъ». Того ради убо молю вы, Господни священники, обозрѣти² себе всяко и съдрогнутись, яко отъ сна въспрянутися и отъ безчиннаго³ пьянства себе въздержати вамъ, еже есть не на здравье души и тѣлу, но паче⁴ на погубленіе души и на отгнаніе дѣйствующей благодати и дару вамъ Святого Духа; и таже смотряще⁵, и безсмертнаго⁶ тѣла и честныя Владычняя крови въ которые устна есть вхожденіе: иже бо коими тако мерзостныма и скверныма устнама къ тѣмъ безсмертнымъ и животворящимъ тайнамъ преступити дерзаете и кого сиріобшати смѣете, яко трава сущи прикоснутися огню; и сего же ради смотрите, кого причащаете безсмертнымъ Христовымъ тайнамъ, понеже бо не достойтъ предати Божія тѣла и

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлин. *постъ*.

² Въ подлин. *обозрѣте*.

³ Въ подлин. *белчннаго*.

⁴ Въ подлин. *и опаче*.

⁵ Въ подлин. *смотряща*.

честныя Владычняя крови въ уста скверны и мерзостны: ибо, по Апостолу, «таковъ себѣ судъ ясть⁷ и пїеть». И сего ради, чада моя, съ моимъ благословеніемъ и моленіемъ пишу вамъ, дабы есте обозрѣли себе всячески и врученныхъ⁸ вамъ отъ Бога душъ человѣческихъ, прибѣгающе къ святымъ Божиимъ церквамъ съ съкрушеніемъ сердца, безъ лѣности, и своя духовная чада ото всѣхъ супротивныхъ Богу наказующе и отводяще⁹, а поминая о всемъ часть смертный и неизмолимый безконечныя оны будущія муки, въ приидущій онъ страшный день великаго суда Божія. И имете ли, сынове, такъ съ усердіемъ жити и супротивья еже къ Богу оставить, а не чинити: и надѣяніе имѣю на великое челоуѣколюбіе [Божіе],—и того ради землю вашу всѣмъ благымъ преизобилуетъ, а самихъ васъ небеснаго безконечнаго своего царствія не отлучитъ и наслѣдствіе даруетъ, и съ вашими духовными чады, въ безконечныя вѣкы, съ всѣми купно истинными православными христіяны. Да есть мое благословеніе и къ Богу незабытная молитва о тѣлесномъ вашемъ¹⁰ здоровіи, а паче о духовнѣмъ. А писана на Москвѣ...

⁶ Въ подлин. *стоитъ тутъ душа*—лишнее.

⁷ Въ подлин. *судя естъ*.

⁸ Въ подлин. *врученнымъ*.

⁹ Въ подлин. *отводяща*.

¹⁰ Въ подлин. *нашемъ*.

78.

Около 1456 г. декабря 7. Его же посланіе полоцкому епископу Симеону, съ выговоромъ за неуваженіе къ нему.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 227; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 268.

ПОСЫЛНАЯ ОТЪ ЮНЫ МИТРОПОЛИТА КЪ ВЛАДЫЦѢ ПОТОТСКОМУ СЕМІОНУ, О ЕГО СМІРЕНІИ И ГОРДОСТИ.

Благословеніе Юны, митрополита кievьскаго и всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыну и съслужебнику нашего смиренія Семіону, владыцѣ полотьцкому. Листъ твой, сыну, до насъ пришелъ, и о всемъ на немъ познавъ, поdivилися есмь, что какъ намъ не по доволу братства твоего къ нашему смиренію и не по изначалству прежнихъ, твоей братьи, полотьскихъ епископовъ, какъ то исперва писывали къ моей братьѣ, прежебывшимъ митрополитомъ, олинъ и донынѣ; а и отъ тебе то нынѣ новоначально учинилося и недоумѣнно намъ показася: не вѣмы убо, еже въ глубоку старость и въ безпамятіе дошелъ еси, или забытемъ божественныхъ и священныхъ правилъ, и противяся имъ, надъмѣнемъ и гордостью поднимаяся. А вѣмы, сыну, что же старицу знаешь, и божественному писанію искусенъ еси, и вѣдаешь, что же Творецъ нашъ Христосъ Владыка

за гордость и ангелъ своихъ не пощадѣ, но и съ небесъ сверже; а намъ достойно есть держати смиреніе, о всемъ исполнити преданная святыми. Отци божественныя заповѣди и съблюдая кждо архієпископъ и епископъ церковную степень, едину по единой, по чину ихъ, какъ то изъ старины предана быша. А посмотри, сыну, самъ разсуди: пригодно ли намъ святому патріарху писатися «братомъ», имѣя на собѣ его рукополаганіе? ни, и не буди то; но онъ, по нашей къ нему великой духовной любви, воленъ, а не долженъ, къ намъ, къ своимъ сыновомъ [и] богомолцомъ, писатись, какъ его воля; также и намъ къ вамъ писати, а не мы къ нему, ни вы, наши дѣти, къ намъ, опрочъ одного тещеславія и гордости, а паче безъ ума. А милость Божія на тебѣ. Писана декабря 7.

79.

Около 1458 г. іюля 25. Его же посланіе къ полоцкому архимандриту Каллисту, по случаю избранія его въ мѣстные епископы.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), въ которомъ находятся два списка этого посланія: л. 225 об. — 227 и л. 304 — 305; по первому издано было въ Актахъ Историческихъ, т. I, № 270. Въ настоящемъ изданіи приняты во вниманіе оба списка; послѣдній, какъ болѣе исправный, помѣщенъ въ текстъ.

ПОСЛАНІЕ КЪ НАРЕЧЕННОМУ НА ВЛАДЫЧЕСТВО¹.

Благословеніе Іоны, митрополита кievскаго и всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыну нашего смиренія, священноиноку архимандриту, а по благоволенію² Божію, настоящего нынѣшнего времени сущему намѣстнику полотскихыя епискупья, нареченному въ настоятельство того священнаго столца, старцу Каллисту. Грамота твоя, нашего сына, пришла къ намъ, и познахомъ на ней о всемъ, еже пишеша къ нашему смиренію и рѣчьми наказываешь, вспоминая еще прежній свой благый начатокъ въ ангельскій образъ и рукополагательство на себѣ отъ нашего смиренія въ тотъ благый душеспасительный подвигъ: и то, сыну, велии гораздо дѣлаешь, что и прежняя лутчая воспоминаешь и незабытна къ Богу твориши и къ своей душевнѣй ползѣ. Также, сыну, и то намъ възвѣщаешь,

какъ же то, Богу благоволящу, а великому господареву, господину и сыну нашему, великому королю, Богъ положилъ на сердце и пречистая Богородица, и всѣмъ благороднымъ княземъ рускымъ и бояромъ тамошнимъ, и священникомъ, и всему христіиенитому³ Господню людству православныя наша христіянскыя⁴ вѣры, дѣтемъ нашимъ, полюбили тебе, чтобы тебѣ быти у нихъ тутѣ⁵ епископомъ: ино, сыну, и мы о томъ Бога молимъ и пречистую его Богоматерь, и благодарствуемъ помногу челоуѣколюбіе Божіе, чтобы то доброе начатое дѣло Богъ своимъ милосердьемъ наверхилъ; а мы, сыну, тому велии рады. А что, сыну, пишешь о поставленіи и за чимъ то⁶ еще какъ не сводно: ино то, сыну⁷, Богу вѣдомо, что велии есмь хотѣлъ быти въ дому пречистыя Богородици, въ Свя-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ другомъ спискѣ: *Посылая отъ Іоны митрополита къ священному на полотскую епископю стариу Каллисту.*

² *благословенію.*

³ *именитому.*

⁴ *христіянскыя нѣтъ.*

⁵ *тутѣ нѣтъ.*

⁶ *то изъ перваго списка.*

⁷ *сыну нѣтъ.*

тѣй Софѣи¹, и у великого господаря и у великого Короля, коли былъ въ своей отчинѣ, въ литовской земли, а здравіе великого господства хотѣлъ есмь видѣти, и благословити, и Бога о немъ молити (а и гдѣ быхъ, сыну, ни былъ, его же есмь всегдашній богомолецъ): но своею, сыну, старостію и за своею тогда немощію не могъ есмь къ нему поѣхати. А дастъ ли Богъ, сыну, великій господарь, сынъ нашъ, великій² король подблизаетъ въ свою отчину, а намъ про него будетъ извѣщеніе, и мы яже възможемъ, Богъ намъ

подастъ силу, старость нашу укрѣпитъ здравіемъ, а не будетъ намъ отколѣ³ помятки: и мы, Богу помоляся, навсяко хотимъ у него быти, а по Божьей благодати и по великой его милости, а по великого господаря, великого короля повелѣнію и по жалованію, и твое дѣло, нашего сына, Богу благоволящу, тогда Богомъ свершено будетъ. А милость Божія и молитва моя и благословеніе да есть о всемъ съ вашимъ великимъ истиннымъ православіемъ. Писана іюля 25⁴.

Варианты и примѣчанія. ¹ Т. е. въ мѣстномъ кафедральномъ соборѣ.

² Словъ: *господарь, сынъ нашъ великій* нѣтъ.

³ *отъ кою*.

⁴ Заключительныя слова («А милость...») взяты изъ перваго списка.

80.

Около 1458 г. Его же посланіе къ NN литовскимъ боярамъ и панамъ, о твердомъ стояніи за православную вѣру и церковь.

Изъ сборника синодальной бібліотеки № 562, л. 93 об.—95; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 45.

ПОСЛАНИЕ ОТЪ МИТРОПОЛИТА ВЪ ЛИТВУ, БОЯРОМЪ И ПАНОМЪ, ЧТО СТОЯТЬ ЗА СВЯТУЮ БОЖІЮ ЦЕРКОВЬ И ЗА ПРАВОСЛАВНУЮ НАШУ ХРИСТОВУ ВѢРУ.

Благословеніе Іоны¹, митрополита кievьскаго и всея Руси, бояромъ и паномъ (имярекъ)². Слышаніе наше, сынове, что же по великой вашей вѣрѣ къ Богу и къ церкви Божьей, и къ нашему смѣренію имѣете великую вѣру,

такоежъ и о всемъ нашемъ великомъ православіи коликое попеченіе имѣите и стоите за христіанство; что ся пакъ у васъ нѣкаа дѣла рядятъ, и какъ слышимъ, что же о томъ стоите твердо: и о томъ, сынове, вѣрую Христу

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *имярекъ*.

² Это *имярекъ* показываетъ, что подлинное

посланіе адресовано было къ опредѣленнымъ лицамъ, имена которыхъ въ списокѣ синодальнаго сборника, какъ формулярника, опущены.

моему Владыцѣ, что же отъ Вседѣр-
жителя и Человѣколюбца милосерднаго
Бога сторичную мзду воспріяти имате,
нынѣ временно, а наипаче во ономъ
будущемъ и некончаемъмъ вѣцѣ, вся
благаа, уготованнаа благоугодившимъ
страшному Судіѣ и Владыцѣ, всемилос-
тивому Богу. А и напередъ бы есте,
сынове, всячески попеченіе имѣли о
церкви Божіей и о всемъ православ-
номъ христіанствѣ, какъ васъ все-
милостивый Богъ вразумитъ, поминую-
щи то прежнее узаконположеніе, како
воспріахомъ уставленное на всѣхъ свя-
тыхъ седми зборѣхъ: изыскавши, до-
конали и твердыми своими писаньми
утвердили, а и клятвами заклали, реку-
ще: «аще отъ того положенаго свя-
тыми Отцы кто что приложить или
уложить, аще и ангелъ благовѣститъ
таковаа, да будетъ анаеема», рекше,
отъ святыхъ седми зборовъ тыми всѣ-
ми Отцы святыми да будетъ проклять.
И вы бы, сынове, обсылаяся своими
листы съ тамошними благородными и
благовѣрными князьями русскими, так-
же и съ своею братьею, съ бояры и
съ паны, и со всѣмъ нашимъ право-
славнымъ христіанствомъ, и стояли
бы есте, сынове, за святую Божию
церковь и за православную нашу Хри-
стову вѣру твердо, и о томъ великое

смотрѣніе и разсуженіе имѣли, какъ
вы Богъ поможетъ. А язъ, сынове,
по своему святительскому долгу, коли-
ко мощно, Бога молю, чтобы Вседер-
житель Господь Богъ и напередъ вамъ,
моимъ дѣтемъ, подалъ къ тому великому
Божію и всего христіанства дѣлу силу
и крѣпость; занеже, сынове, и самъ
радъ быхъ къ тому великому Божію
дѣлу ѣхати, но Богу посѣтившю мя
немощью, и того ради нынѣ послалъ
есмь къ вамъ, къ своимъ дѣтемъ, да и
ко княземъ и къ паномъ, да и ко всѣмъ
православнымъ христіаномъ, съ духов-
нымъ своимъ наказаніемъ, честныхъ
игуменовъ отъ пречестныхъ обителей
[Троицкаго игумена Васіана честныя
обители Сергіева монастыря и Кирил-
лова монастыря честнаго старца Ка-
сіяна]¹, съ своими къ вамъ великими
духовными дѣлы; и что, сынове, тые
честніи старцы, игумены Васіанъ и
Касіанъ², отъ насъ вамъ имутъ гово-
рители, тому бы есте всему вѣрили, яко и
самимъ намъ, иже бо то суть наша
словеса послана съ ними.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Имена игуме-
новъ въ синодальномъ спискѣ замѣнены обыч-
нымъ въ формулярникахъ *имярекъ*; но они
сохранились въ спискѣ акта, изданнаго ниже
подъ № 86, откуда и взято поставленное въ
скобки.

² И здѣсь въ рукописи стоитъ *имярекъ*.

81.

1458 — 1459 г. Его же окружное посланіе литовскимъ епископамъ, о соблюденіи православной вѣры и несообщеніи съ Исидоровымъ ученикомъ Григоріемъ, поставленнымъ въ Римъ на кievскую митрополію.

Изъ сборника синодальной библіотеки № 562, л. 130—133 об. Издаѣо было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 63.

ПОСЛАНІЕ ОТЪ МИТРОПОЛИТА¹ ВЪ ЛИТВУ КО ВСѢМЪ ВЛАДЫКАМЪ, О ПРАВОСЛАВНОЙ ВѢРѢ, И О УКРѢПЛЕНІИ, И О ГРИГОРИИ МИТРОПОЛИТѢ, СИДОРОВѢ УЧЕНИЦѢ.

Благословеніе Іоны, митрополита [кievскаго и] всея Руси, во отчину и въ великое господарство господина и сына моего великого короля, въ Литву, о Святѣмъ Дусѣ сыновомъ нашего смѣренія и сослужебникомъ, всѣмъ боголюбивымъ епископомъ тоя великія державы. Миръ вамъ и милость отъ Вседержителя Бога и того пренепорочныя [Матере] Владычица нашел Богородица Дѣвыя Марія, еже есть прибѣжище всѣмъ христیانомъ и пристанище тихое обуреваемымъ въ грѣсѣхъ, и всѣмъ спасительное упокоеніе. И о семъ, сынове, воспоминаемъ вамъ, а и сами добрѣ извѣстно вѣдаете божественая и священная святыхъ Апостолъ и святыхъ богоносныхъ Отецъ правила, иже повелѣвають сиде и запрещаютъ нашему смѣренію, великимъ духовнымъ настоятелемъ великія съборныя апостольскія церкви, еже Христость своею кровію искупи, каковое и нелестное о своей врученной намъ

паствѣ попеченіе имѣти, и о истиннѣй православной вѣрѣ греческой, чтобы никакой плевелъ не всѣлся межи истинные пшеници благочестія, но тако бы было, яко же пріаша исперва святія вселенствія седмъ зборовъ отъ святыхъ верховныхъ Апостолъ, таже и намъ предаша, утвердивше неподвижно, и ничтоже ново пріимати, ни яже пріяхомъ, отлагати, по реченному: «иже аще кто приложитъ или отложить, да будетъ проклятъ»; и якоже пишется въ главизнѣ третьяго збора, глаголетъ сиде: «кто убо когда осуженно и проклятю не будетъ достоинъ: не иже ли отъемлетъ и прилагаетъ въ вѣрѣ? ибо исполнь правыя вѣры, яже предана намъ отъ святыхъ Апостолъ, нижеотъяти, ниже прилогъ пріати дерзнетъ; велика бо мука прилагающимъ или отлагающимъ». Такоже и по словеси святаго великаго верховнаго Апостола Павла: [«паче»] преданнаго отъ насъ², аще вамъ и ангелъ благовѣститъ, и

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ на полѣ позднѣйшею рукою и другими (чер-

ными) чернилами Іоны чудотворца.

² Въ рукописи отъ него.

самъ той анаѣма да будетъ»; и паки по Христову слову, глаголющому: «яко приидутъ въ васъ мнози лжепророци, и мнози лжеучители». Отъ нихже и сами своими очима видѣхомъ окааннаго отступника отъ благочестія христіанскія вѣры, злаго Сидора, преже бывшаго митрополитомъ, нынѣ же отступника: како прииде въ наше православное христіанство, преже якоже нѣкое кроткое овча, послѣди же премѣнися и бысть злѣйшій и лютейшій всякаго волка на святую Божию христіанскую церковь. Но сія Богъ на мнозѣ не попусти сему быти, но въ разумъ вложи благочестивому и христіолюбивому господарю, великому князю Василью Васильевичю, и его велѣніемъ и судомъ сборнымъ, яко нѣкій уды гниль прочъ отъ здрава тѣла отвержеся¹, да прочія здравія уды не отпадутъ. Послѣ же, сынове, и сами вѣсте, что тому Сидору отбѣгшу, иже преже въ себѣ ересь таяше, своими дѣлы, также и писанми, самъ себе обличилъ, яко истинно латинствуесть. Нынѣ же слышимъ, яко злаго того учителя Сидора злѣйшій ученикъ Григорій пришелъ въ Литву отъ Рима и нарицаесть себе митрополитомъ кievскимъ и всея Руси, поставленіе имѣи отъ нечестиваго отступника православныя вѣры Григорія, преже бывшаго патріарха въ Костянтиноградѣ, иже той начать поминати впервыхъ папу римскаго, таже по сихъ всю свою ересь обна-

жилъ есть, якоже и свидѣтельствуютъ² нынѣшняя самая его писанія, еже пишетъ сице: «Григорій³, милостію Божіею арцибискупъ константиноградскій». Ино, сынове, сами того твердо поразсудите: бывало ли то, такое писаніе, отъ святыхъ вселенскихъ патріархъ преже бывшихъ, отнелѣже приахомъ святую и непорочную православную греческую христіанскую вѣру, и до того, иже во Флорентіи, оного окааннаго и богомерскаго осмаго сборища. Который господинъ нашъ преже бывший патріархъ константиноградскій себе именовалъ «арцибискупомъ константиноградскимъ»? Не окаанный ли той отступникъ и развратникъ нашему великому православію? Да еще и о насъ пишетъ, называя «отступники». А вѣдомо вамъ, моимъ дѣтемъ, что есмь отъ Бога и его милостію поставленъ на той превеликой степени святительства зборнѣ, и по первому изложенію святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ божественныхъ священныхъ правилъ и по инымъ многимъ правильнымъ главизнамъ, еже пишутъ сице: «Тріе епископи должны суть, безо всякаго извѣта, поставляти большаго святителя». А сами, сынове, добрѣ вѣдаете, какъ есмь вамъ и выше того писалъ, божественная писанія; и вы поищите и четвертаго правила иже въ Никей перваго сбора. Язъ паки, по Божіей [милости], поставленъ на той превеликій степень не отъ трехъ, ни

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *отверже*.

² Въ подлин. *свидѣтельствуютъ*.

³ Въ подлин. *Георгій*.

отъ пятій епископъ, но отъ всихъ архі-
епископовъ и епископовъ здѣшняго
православнаго великаго самодержства
господина и сына моего великаго кня-
зя; и что тотъ отступникъ тѣмъ же
своимъ именемъ намѣняетъ и пишетъ,
и то¹ писаніе да будетъ съ нимъ въ па-
губу, и съ нынѣшнимъ пришедшимъ
развратникомъ. Но и еще и о семъ
сами вѣсте, сынове, колику прежде
бѣду подъя Царствующій градъ отъ
Болгаръ, такоже отъ Персѣ, яко въ
мрежахъ дрѣжаще его семь лѣтъ; но
донецѣже дрѣжаху, сынове, благоче-
стіе², ничтоже градъ не пострадалъ;
[егда] же своего благочестія отступи,
вѣсте, что пострадалъ, какова плѣне-
нія и смерти различныа быша (о ду-
шахъ же ихъ Богъ вѣсть единъ). Тѣмъ
же, яко и прежде писахомъ, [не при-
имайте] того предреченнаго злаго от-
ступника Григорія³, пришедшаго отъ
Рима и нарицающа митрополитомъ
кіевскимъ и всеа Руси; слышимъ же,
яко нѣція тамо въ васъ приобщаются
ему и служатъ съ нимъ, забывше свое
исповѣданіе предъ Богомъ въ свое по-
ставленіе; сихъ же, того ради, [отлу-
чается] православная церковь; ни имѣ-
етъ ихъ за крестіанъ, но за отступники
своя вѣры и пособники ихъ ересей.
Что бо можетъ быти благое, идѣже
папино имя нарицается въ церквахъ?
Не оирѣснокомъ ли [служать], по
Евноміевѣ ереси, плоть Господню гла-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи
тою.

² Въ рукописи это мѣсто испорчено; чи-

голюще обожену быти, а не одуше-
влену? И пакы: православныя вѣры во
исповѣданіи не работѣнна⁴ ли исповѣ-
вѣдаютъ Духа Святаго Отцу и Сыну,
по Македонію? Что есть много глаго-
лати? И сами, сынове, божественнаа
писанія добръ вѣсте: отнелѣже они
погрѣшиша своего православія и отлу-
чашася православныя вѣры, въ тѣхъ
пятисотъ и двадесятинхъ лѣтѣхъ ко-
лико просіявшихъ въ нашемъ право-
славіи великихъ и богоносныхъ мужъ,
ихже Богъ самыхъ знаменнъ и чуде-
сы прослави! Но никтоже отъ тѣхъ
отъ священныхъ великоименныхъ
мужъ тѣхъ не приступи, ни приложися
ихъ службѣ: вси бо приобщающіися
имъ подобни имъ суть всячески. Тѣмъ
же, сынове, воспоминайте слово апо-
стольское, глаголющее: «внимайте се-
бѣ и своему стаду, въ немже постави
васъ Духъ Святыи», да не како отъ
Господа будемъ поносими, по глаголю-
щему слову: «горе, имже соблазнъ
приходить!» И пакы: «вы есте соль
земли, и аще соль возмердится, то
чимъ осолится? ничимъ, но да извер-
жется». И пакы: «аще будетъ постра-
дати нѣчто по вѣрѣ, якоже святѣи му-
ченици, но и се не велико есть противу
тамошняго воздаанія: здѣшныа бо ми-
моходятъ, тамошныа же пребываютъ,
яже получиша, вѣру соблюдше». Хо-
тѣхомъ же и иная писати къ вамъ:
ино, какъ есмь и выше къ вамъ, къ

тается такъ: *но по дрѣжаху донецѣже, сынове, благочестіе.*

³ Въ рукописи *Георгія.*

⁴ Въ рукописи *работѣнно.*

своимъ о Святѣмъ Дусѣ сыновомъ, | благодать и милость, и нашего смире-
писалъ, такъ и нынѣ пишу: сами добрѣ | нія благословеніе и молитва, да есть
вѣдаете божественая писанія, могуща | съ вашимъ боголюбіемъ.
васъ умудрити. А Вседръжителя Бога

82.

1459 г. Его же грамота тверскому епископу Моисею, съ подтвержденіемъ прибыть въ Мосеву по важнымъ церковнымъ дѣламъ.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 317; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 271.

Благословеніе Іоны, митрополита | дыкы здѣсь у насъ благословилися, и
кіевскаго и всея Руси, о Святѣмъ | наказали есмо ихъ духовнѣ о всемъ.
Дусѣ сыну и съслужебнику нашего | И ты бы также, безъ всякого перево-
смирненія, Моисею епископу тверско- | да, былъ къ намъ, къ тому сроку, какъ
му. Писалъ есмь, сыну, переже сего | тебѣ пишу, а того бы еси собѣ не
къ тебѣ, и не единовы, и двожды сво- | поплошилъ; а не будешь и свое испо-
ихъ[пословъ]посылалъ, чтобы еси былъ | вѣданіе въ свое ставленіе позапомнишь:
къ намъ, церковныхъ ради великихъ | иноко намъ тебѣ написати и послати,
дѣлъ, и ты къ намъ не поѣхалъ; а ны- | и то бы тебѣ было вѣдомо. А и съ по-
нѣча втретіи по тебя есмь послалъ, и | сломъ есмь, сыну, сына своего вели-
сію свою грамоту къ тебѣ пишу, чтобы | кого князя Бориса Александровича, съ
еси, по сей нашей грамотѣ, къ намъ | Васильемъ съ Карабузинымъ, своими
былъ, безо всякого перевода какого: | усты тоже приказалъ. А милость
занеже пришли, сыну, великія дѣла | Божья да есть съ твоимъ боголюбі-
церковныя, занеже твоя братія, архі- | емъ. Писана...
епископъ ростовскій и иные всѣ вла-

83.

1459 г. Соборная грамота русскихъ епископовъ, о вѣрности ихъ митрополиту Іонѣ и несообщеніи съ Исидоровымъ ученикомъ Григоріемъ, поставленнымъ въ Римѣ на кіевскую митрополию.

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 52 об. — 54; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ подъ № 61.

О рукоположеніи и соединеніи владыкамъ.

По благодати Господа Вседръжителя, и милостию пречистыя Владычица нашеа Богородици, и молитвою великаго Петра митрополита, чудотворца русскаго, снисдохомся въ церковь сборную пречистыя Владычица нашеа Богородица, еже есть на Москвѣ, койждо насъ отъ своеа епископи, къ своему господину великому князю Василью Васильевичу¹, всеа русскія земли самодръжду, и къ своему отцу Іонѣ², митрополиту всеа Руси. По избранію же Святаго Духа, въ той же церкви соборной святыя Богородица, и у гроба святаго Петра митрополита, чудотворца русскаго, и по велѣнію господина нашего великаго князя Василья Васильевича всеа Руси, пріяхомъ рукоположеніе койждо насъ отъ своего господина и отца нашего прежде бывшаго³ Іоны, митрополита всеа Руси, койждо

насъ на своя престолы и епископы: азъ смиренный епископъ ростовски и ярославски Θεодосій, пріяхъ рукоположеніе, по избранію Святаго Духа и по повѣленію господина своего и отца Іоны, митрополита всеа Руси; такожъ и азъ смиренный епископъ Филиппъ богоспасаемаго града Суждаля, пріяхъ рукоположеніе отъ своего господина и отца Іоны, митрополита всеа Руси; азъ смиренный епископъ коломенскій Геронтій, пріяхъ рукоположеніе отъ своего господина и отца Іоны, митрополита всеа Руси; азъ смиренный епископъ Васьянъ сарайскій, пріяхъ рукоположеніе отъ своего господина и отца Іоны, митрополита всеа Руси; азъ смиренный епископъ пермскій Іона, пріяхъ рукоположеніе отъ своего господина и отца Іоны, митрополита всеа Руси⁴. Въ той же соборной церкви свя-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи имени великаго князя нѣтъ.

² Въ рукописи имени Іоны нѣтъ.

³ Слова: *прежде бывшаго* не могли находиться въ подлинникѣ. Они явились въ синодальномъ спискѣ, какъ въ образцѣ грамотъ этого года.

⁴ Въ рукописи имена епископовъ опущены

и послѣ словъ: «такъжъ и азъ смиренный епископъ [Филиппъ] богоспасаемаго града» [Суждаля] замѣчено: «или колико ихъ будетъ епископовъ, тако ркутъ: пріяхъ рукоположеніе отъ своего господина и отца, имярекъ, митрополита всеа Руси». Такъ, значить, было въ подлинникѣ; имена же епископовъ открываются изъ слѣдующаго за сими акта (№ 84).

тыя Богородица на Москвѣ, у Петрова гроба, чудотворца русскаго, снисхомя о всякомъ благочестѣ и на утверженіе правыхъ вѣрній православныя наша христіанскія вѣры, и на сохраненіе церковныхъ преданій, еже предано бысть намъ святыми правили святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець, богопосныхъ вселенскихъ учителей, и неразлучно утвердити о Святымъ Дусъ миръ и любовь и соединеніе¹, церковнаго ради утвержденія и тишины, якоже по прежнему изначальству, общая преданія предаша намъ всѣмъ православнымъ христіаномъ. Нынѣ же видимъ самѣми вещми явленѣ, яко грѣхъ ради нашихъ и по поущенію и по гнѣву Божію, и по дѣйству общаго супостата православію и губителя душамъ нашимъ діавола, еще же и еретичства ради отступника православныя христіанскія вѣры, Исидорова ученика Григорія, отверженаго отъ святыя зборныя церкви и проклятаго (понеже единомысленици и учителя Фроленгійскаго латынскаго збора), иже именуетъ себе митрополитомъ кіевскимъ, и смущенія ихъ ради православію, раздѣленіе² бысть святымъ Божіимъ церквамъ, московской зборной церкви съ кіевскою церковью, и въ томъ раздѣленія православію великое пагубство бысть. Обѣщаніе же предъ Богомъ дахомъ, предъ святыми ангелы, на своемъ поставленія, свѣому господину и отцу Іонѣ, митрополиту

всѣя Руси, что намъ отъ святыя церкви зборныя московскія святыя Богородица быти неотступнымъ, и отъ нашего господина и отца Іоны, митрополита всея Руси, также быти неотступнымъ и повиноватися ему во всемъ; и кто, по его отшествію къ Богу, иный митрополитъ поставленъ будетъ, по избранію Святаго Духа и по святымъ правиломъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець, и по повелѣнію господина нашего великаго князя Василя Васильевича, русскаго самодръжца, въ той зборной церкви святыя Богородицы на Москвѣ, на той великій престолъ, у гроба святаго Петра митрополита, русскаго чудотворца: и намъ, архіепископомъ и епископомъ русскія митрополю, также быти отъ святыя зборныя церкви московскія святыя Богородица неотступнымъ³, и отъ того митрополита также неотступнымъ быти, и спослѣдовати и повиноватися ему во всемъ, во всѣхъ духовныхъ дѣлѣхъ въ церковныхъ, и о всякомъ благочестѣ быти съ нимъ заедино. А что прежнего одного отступника отъ благочестья православныя наша вѣры христіанскія, Исидора, прежде бывшаго митрополита русскаго, и его ученика и единомысленика, нынѣ же на церковь Божью развратника, пришедшаго отъ Рима Григорія, отлученаго отъ святыя зборныя церкви, иже именуетъ себя митрополитомъ кіевскимъ: и намъ архіепископомъ и епископомъ русскія

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *соединенія*.

² Въ рукоп. *раздѣленію*.

³ Въ рукоп. *повторено быти*.

митрополю къ тому Григорью не приступати, ни грамотъ намъ отъ него не приимати никакихъ, ни совѣта съ нимъ не имѣти ни о чемъ же. А о всемъ послѣдуемъ и повинемся господину своему и отцу, пресвященному Іонѣ, митрополиту вся Русь, егоже поставили митрополитомъ, по избранію благодати Святаго Духа и по божественнымъ священнымъ правиломъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець, въ сбор-

ной церкви пречистые Богородици на Москвѣ, у гроба святаго чудотворца Петра, митрополита русскаго; или кто по немъ иный митрополитъ будетъ на той великій престолъ русскія митрополю поставленъ въ зборной церкви святыя Богородици на Москвѣ, у гроба святаго чудотворца Петра, митрополита русскаго: и отъ того митрополита также быти намъ неотступнымъ и повиноватися ему во всемъ.

84.

1459 г. декабря 13. Посланіе русскихъ епископовъ литовскимъ, о пребываніи въ презнемъ союзъ съ митрополитомъ Іоною и несообщеніи съ Григоріемъ, поставленнымъ въ Римѣ на киевскую митрополию.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 243—245; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 272.

ПОСЫЛНАЯ ОТЪ ВСѢХЪ ВЛАДЫКЪ РУССКИХЪ КЪ ВЛАДЫЦѢМЪ ЛИТОВСКИМЪ, КОТОРЫЕ РУКОПОЛОЖЕНІЕ ПРИНЯЛИ ОТЪ ІОНЫ МИТРОПОЛИТА, О ГРИГОРІИ МИТРОПОЛИТѢ, ЧТО ВЫШЕЛЪ ИЗЪ РИМУ НА МИТРОПОЛЮ КИЕВСКУЮ.

Благословеніе и миръ и съединеніе о Христѣ во всякомъ благочестіи православныя вѣры, и многое поклоненіе, съ любовнымъ порадованіемъ, Θεодосья, архіепископа ростовскаго и ярославскаго, Филипа, епископа суждальскаго, Геронтія, епископа коломенскаго, Васьяна, епископа сарайскаго, Іоны, епископа перьмскаго, къ сему же и честнѣйшихъ архимандритовъ, и пресподобныхъ игуменовъ, и

прозвитеровъ, и всего съединенія церковнаго православныя¹ христіанскія вѣры, честному вашему владычеству въсписуеть: Еуѣимью, епископу черниговскому и дѣбрянскому, Калисту, епископу полотьскому, Мисанѣ, епископу смоленскому, Никифору, епископу володимерскому, Іакиму², епископу туровскому и пиньскому, Мартимьяну, епископу лутьскому, также и честнѣйшимъ архимандритомъ, и пре-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *православія*.

² Слова: *епископу володимерскому, Іакиму* въ Актахъ пропущены.

подобнымъ игуменомъ, и прозвितеромъ всего великого православія литовскія земли. Слышаніе наше таково, что деи пришелъ къ вамъ¹, Григорьемъ зовутъ, Исидоровъ ученикъ, въ литовскую землю, и глаголетъ себе быти митрополитомъ кіевскимъ и всея Руси, отъ Рима приходящи, и извѣщаетъ себѣ самъ поставленіе и рукоположеніе отъ римскія церкви нѣкоего патріарха Григорья, преже бывшего въ Цариградѣ, въ латынской ереси обличеннаго отъ тамо сущихъ митрополитовъ и епископовъ православныхъ: и тотъ Григорей не истинный митрополитъ, но ложный, носитъ съ собою листы папины и того патріарха ложнаго, а въ тѣхъ листѣхъ пишетъ на осподина нашего Іону, митрополита кіевскаго и всея Руси, а именуеть его отщепенцемъ и отступникомъ; а они сами отметники и отступники Божія закона православныя нашія христіанскія вѣры, по святыхъ Апостолъ правиломъ и святыхъ Отецъ вселенскихъ; а хочеть въздвигнути бурю и мятежь и развращеніе на церковь Божию и на все православное христіанство. А вѣдомо вамъ, нашей братья, что митрополиты² поставляли[ся] на Русь отъ Царяграда, а по грѣхомъ нашимъ и попущенію Божию, нынѣ царяградская церковь поколебася, отъ нашего православія отступила³, и обладаема языки: и господинъ нашъ князь великій Василей Васильевичъ, и сынъ его князь

великій Иванъ Васильевичъ, събравъ насъ своихъ богомолцевъ, архіепископовъ и епископовъ, и честнѣйшихъ архимандритовъ, и преподобныхъ игуменовъ, и все съединеніе церковное, и по правиломъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ вселенскихъ, поставили господина нашего Іону, митрополита кіевскаго и всея Руси, на митрополью, отъ негоже и рукоположеніе пріяхомъ. И вы бы, духовная наша братья, помнили свое исповѣданіе и обѣщаніе, еже обѣщалися есте господину нашему Іонѣ, митрополиту кіевскому и всея Руси, предъ Богомъ и предъ святыми его ангелы, предъ своими братьями епископы, что вамъ отъ нашего господина Іоны, митрополита кіевскаго и всея Руси, не отступати, а иного вамъ митрополита отъ Латынъ не пріимати: и вы бы, наша братья, того отступника, Исидорова ученика Григорья, не пріимали (аще вы крѣпость какову учнеть давати, и вы бы ему не истиньствовали), какъ втораго Формоса, вѣкрадываючися акы волкъ въ овцы, и пріобщенія бы есте съ нимъ не имѣли, а нашего бы есте братства и съединенія о Христѣ не отлучалися. А милость Божія и пречистыя Богородици, и молитва и благословеніе пресвященнаго господина нашего Іоны, митрополита кіевскаго и всея Руси, да есть о всемъ съ вами боголюбіемъ, и на всѣхъ насъ. Писана декабря 13.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *намъ*.

² Въ рукописи стоитъ тутъ и — лишнее.

³ Слова: *нынѣ.... отступила* въ печатномъ текстѣ опущены.

85.

1459 г. декабря 20. Посланіе митрополита Іоны литовскимъ князьямъ и панамъ о непоколебимомъ пребываніи въ православной вѣрѣ и о непризнаваніи митрополитомъ Исидорова ученика Григорія.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366, л. 300 об. — 304: издано было въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ помѣ № 66, по синодальному сборнику № 562 л. 32 об. — 35. Въ послѣднемъ озаглавлено:

ПОСЛАНІЕ ІОНЫ, МИТРОПОЛИТА КІЕВСКАГО И ВСЕЯ РУСИ, ВЪ ЛИТВУ, О ГРИГОРЬЕВѢ ПРИХОЖЕНІИ.

Благословіе Іоны, митрополита кіевскаго и всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ возлюбленнымъ сыномъ нашего смиренія, благороднымъ и благовѣрнымъ княземъ, и честнымъ паномъ и бояромъ, и воеводамъ, и всѣмъ купно христіанянымъ Господнимъ людямъ, иже въ нашемъ истинномъ великомъ православіи живущимъ и вѣрующимъ, и еже по изначальству приѣмше отъ прежде бывшаго господина и святаго, равна Апостоломъ великаго князя Владимира святую православную непорочную греческую христіанскую истинную вѣру, еже по Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа: благодать вамъ, и миръ, и милость, и крѣпость отъ Вседержителя Бога и того пречистыя Богоматери, вкупѣ же и нашего смиренія благословіе и къ Богу о васъ непрестанное моленіе. Желая завсе [и] проси у Бога, еже ми быти у васъ и благословити своихъ дѣтей, и видѣти и понаказати ваше великое православіе, въ утверженіе великое и крѣпость

и незабыленіе нашего душевнаго спасенія: но Богу, сынове, посѣтившю мя великою немощью, и того ради немощно ми было къ вамъ ѣхати; а нынѣ, дасть ли Богъ, поотрадѣтъ ми, какъ мога, хощу побывать у своихъ дѣтей, и васъ благословити, и Бога о васъ молити. Нынѣ же о сихъ пишу вамъ, своимъ дѣтемъ, съ великимъ моленіемъ, вспомянная оного отступника, яко древняго Формоса, Исидорова къ намъ прихождение, яко волка одѣяна во овчю кожу: и малое здѣсе побывъ, да пошолъ къ збору въ Римъ, до папы, рекше — о укрѣпленія нашего православія. Да тогда же, слышимъ, какъ пришелъ въ Ригу, и стрѣтили его съ кресты наше великое православіе, держа честь пошлую святительскую, а капланове отъ своей божницы стрѣтили по своему, съ своими крыжи: и онъ свою православную церковь оставя и святыя иконы и честныя образы, да пошолъ въ божницу съ своимъ протодьякономъ, съ черньцемъ съ Григоріемъ, которой то

нынѣча, какъ слышимъ, на митрополию вышелъ, и прикличали поримскому. И которы наши старци съ нимъ, да и отъ мирянъ, тамо были, а то видѣли, да учили ему о томъ говорить, и онъ ихъ ковалъ и мучилъ, а старцовъ иззаточилъ; да отъ того времени повсюду учалъ литургисати въ хоромѣхъ, на столцѣ, на немже трапезу предъ нимъ поставляли, а не въ святыхъ Божьихъ церквахъ нашего православія и не по божественнымъ священнымъ правиламъ; да тогда жъ явное свое отступленіе показавъ, именую себе и пиша легкатосомъ и называяся кгардиналомъ. Да съ тѣмъ и отъ Риму былъ къ вамъ пришелъ, хотя всѣяти, яко плевелъ во пшеницу, римское ученіе въ наше великое православіе, и папѣжевъ ния началъ былъ поминати въ святѣй нашей съборнѣй апостольской церкви, и ина многа противъ похотѣлъ вводити намъ тайно. Человѣколюбивый же Господь Богъ, милуя своею руку създание, и вѣру неизблему, и положилъ сіе на сердце господину и сыну моему великому князю Василью Васильевичю: уразумѣ и и позна отступленіе его, и посла той часъ по своихъ богомолцовъ, по архіепископовъ и епископовъ, и по архимандритовъ, и събравъ отъ нихъ все великое священство; они же, съшедшеся, възрѣша въ божественая и священная правила святыхъ Апостолъ и богоносныхъ святыхъ Отець, и обыскавъ сборнѣ, чтоже Исидоръ отъ Рима принеслъ чужо и спротивно нашему великому

православію, да того дѣля и повелѣли ему побыти въ монастыри святаго архангела Михаила, доколѣ господинъ и сынъ мой князь великій обошлется съ великимъ съборомъ Царяграда и увѣсть о бывшемъ ихъ съборѣ истину. Сидоръ же пакъ, познавъ свое отступленіе отъ нашего православія, и онъ, утаився, ношцію бѣгству ятся; и нынѣ, сынове, какъ и вы сами слышите, что онъ у папы въ Римѣ, а тищится посылати къ вамъ своихъ единомысликовъ тѣхъ, которыи съ нимъ тамо на соборѣ были и по немъ поборали, а хочеть слати съ своими учении и писаними. И благословляю васъ, о Святѣмъ Дусѣ сынове, и речыкимъ прошеніемъ молю, не себе дѣля, ниже своего дѣля каковаго пригодства сіе пишу вамъ, но по своему святительскому долгу, попеченіе имѣя о вашихъ единокровныхъ и безсмертныхъ душахъ: кого тотъ отступникъ Исидоръ къ вамъ пошлетъ съ своими учении и писаньми, тому бы есте не повиновалися, ниже внимали того некоторыми дѣлы, аще и смертію кому попретятъ, хотя отлучити Христова стада словесныхъ овецъ, и отторгнути отъ истиннаго великого православія, и ввести [съ] собою въ вѣчную ону и безкопечную муку: занеже, сынове, то суть якоже Македоніева дуборцова ученія. А кому, сынове, лучится и смертію за то пострадати, и не смерть, но истинный животъ приобрящутъ, и отъ самага Владыки Христа вѣнецъ мученія приимуть. И вы бы, сынове, по сему нашему къ

вамъ писанію и моленію, какъ мощно, блюли истиннаго своего великаго православія, и съ Божією помощію держали твердо и неподвижно Христову вѣру, по заповѣди святыхъ правилъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець, незыблемо: А Вседержитель Господь Богъ подасть вамъ къ тому дѣлу великую силу и крѣпость, по жаланью

сердечъ вашихъ, и наслѣдіе небеснаго царствія, егоже молю получитьи всѣмъ вамъ¹. А милость Божья на васъ и нашего² смиренія благословеніе. А писана на Москвѣ, декемврія 20 день, индикта 8³.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *намъ*.

² Въ подлин. *вашего*.

³ Индиктъ изъ Актвъ Истор. № 67.

86.

1459 г. Его же посланіе новгородскому архіепископу Іонѣ объ охраненіи паствы отъ навѣтовъ кіевскаго митрополита Григорія.

Изъ сборника синодальной бібліотеки № 562, л. 101 об.—105; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ подъ № 65.

ПОСЛАНІЕ ОТЪ МИТРОПОЛИТА ІОНЫ, ІОНЪ, АРХІЕПИСКОПУ ВЕЛИКОГО НОВАГОРОДА И ПЬСКОВА, О ПРИХОЖЕНІИ ГРИГОРІА МИТРОПОЛИТА ОТЪ РИМСКИХЪ СТРАНЪ НА КІЕВСКУЮ МИТРОПОЛІЮ.

Благословеніе Іоны, митрополита всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ возлюбленному сыну и сослужебнику нашего смиренія Іонѣ, архіепископу Великого Новагорода и Пскова: благодать и миръ и милость отъ Вседръжителя Бога и отъ пречистыя его Богоматере пресвятыя Владычица нашія Богородица и приснодѣвныя Марія, и отъ нашего смиренія благословеніе и молитва. О томъ тобѣ, своему сыну, воспоминаемъ, а и самъ испытно вѣси, како божественнаа и священнаа правила святыхъ и верховныхъ Апостолъ и святыхъ и богоносныхъ Отець повѣлываютъ, а запрѣщаютъ нашему смѣренію, сущимъ настоателемъ и окрѣми-

телемъ и учителемъ, отъ Бога устроеннымъ святымъ Божіимъ великимъ и зборнымъ церквамъ, и всему православному великому христіанству, комуждо насъ своеа паствы, каково великое смотрѣніе и попеченіе намъ имѣти о святѣй православнѣй и христіанстѣй вѣрѣ, еже пріахомъ отъ седми святыхъ вселенскихъ зборовъ, и отъ Царствующаго града, и отъ нашеа русійскія земля просвѣтителя и учителя, святаго равнаго Апостоломъ великого князя Владимира, просвѣтившаго русьскую землю святымъ крещеніемъ; како намъ святое преданіе съблюдати и имѣти крѣпщѣ, неподвижно, и душу свою полагати за то, а къ новинѣ не при-

ставати никакоже, по великаго святаго верховнаго Апостола Павла словеси: «паче преданнаго отъ него, аще и ангель благовѣститъ, или и самъ той инно что възглаголетъ, анаема да будетъ», еже есть проклятъ. И того, сыну, намъ велми надобѣ. . . .¹ и того ради осужени. Еще же, сыну, и о томъ въспоминаю тобѣ, каково еси, сыну, исповѣданіе и обѣщаніе Богови далъ и нашему смѣренію въ своемъ поставленіи на святительство, самъ вѣдаешь, еже и латинства остерегаться: и того ради тобѣ о семъ вкратцѣ пишу, занеже и сами вѣмы, что еси разсудный человекъ и божественное писаніе вѣси. А что, сыну, нынѣшніе злые новины явльшіяся, надѣмся, вамъ давно свѣдомо, чтоже пришелъ нѣкто Григоріе именемъ отъ римскихъ странъ на кievскую митрополию, а зовущися² кievскимъ митрополитомъ и вся русьскія земля; а пришелъ со всѣми злыми нравы и не съ благочестивою нашею прежнею вѣрою христіанскою, а поставленъ, кажутъ, отъ такова же злаго и богомерзкаго человекъ, нѣкоего патриарха нарицаемаго, Григоріи же, отъ тое же римскіе церкви, имѣа съ собою, на злое подкрѣпленіе, тамошніе же проклятии грамоты папешскіе, и³ окаяннаго отступника отъ благочестивыа христіаньскыа вѣры злаго Исидора и того поставльшего его на митрополию

патріарха нечестиваго Григорія. А того, сыну, Исидора, злаго отступника, по изначалству велми извѣстно вѣдаете, какъ когда и прежде приходилъ въ наше православное христіанство, въ нашу землю, яко древній Формось, оболкъся въ овчюю кожу, и явился прежде кротокъ, яко овча, и потомъ премѣнися въ злаго и лютаго волка; и какъ всемилостивый Богъ вразумилъ, яко иногда⁴, и нынѣ такожде, господина нашего великаго господаря, благочестиваго и благороднаго великаго князя Василья Васильевича, о Святѣмъ Дусѣ сына нашего, по изначалству великаго его благородства отъ того святаго и великаго князя Владимира, о православнѣй святѣй вѣрѣ христіанстѣй веліе попеченіе имѣти⁵, какъ бы далъ Богъ въ его отчинѣ, въ русѣй земли, непорушно⁶ было ничтоже до Божіей воли и до кончины вѣка. И азъ, сыну нашъ⁷, не своя ради славы, ни собѣ величества хотя, но страшнаго и грознаго Судіи, Вседръжителя Господа Бога боячеса и о своей души попеченіе имѣа, еже ожидаемъ вси въ страшный день судный будущаго намъ осужденія безконечнаго, по нашимъ комуждо по дѣломъ, да сіе пишу тобѣ, своему сыну, по тому великому, Богомъ данному намъ [святительству]. Да послали есмы въ литовскую землю къ твоей братьи, къ боголюбивымъ епи-

Варианты и примѣчанія. ¹ Далѣе въ рукописи написано: *демъ вшомъ*. Въ подлинникѣ могло бытъ: «надобѣ [бояться, да не будемъ въ томъ и того ради осужени].

² Въ рукописи *зовущимся*.

³ Въ рукописи *а*; въ Актахъ далѣе прибавлено *отъ*.

⁴ Въ рукописи *и когда*; въ Актахъ *и тогда*.

⁵ Въ рукописи *имѣетъ*.

⁶ Въ рукописи *непорочно*.

⁷ Въ рукописи *намъ*.

скопомъ литовскія земля, и ко княземъ христіанскимъ, и къ паномъ, и ко всему православному христіанству нашия вѣры православныя, честныхъ чело-вѣкъ и духовныхъ, троецкого игумена Васіана честныя обители Сергіева монастыря и Кирилова монастыря честнаго старца игумена Касіяна, съ благословеніемъ нашего смѣренія и съ рѣчми и писанми¹, на укрѣплєніе православнаго христіанства, чтобы за то крѣпко стояли и подвизались муж-ственѣ, [какъ] ихъ Богъ своею все-силою помощію вразумить и укрѣпить на то великое дѣло. А тебя, своего сына, о томъ же и благодарю и благословляю, чтобы еси, по своему къ Богу [святительскому долгу] и по святыхъ правилъ узаконположенію и повелѣнію, и по обѣту и исповѣданію, въ своемъ поставленіи, къ Вседръжителю Богу и къ нашему смѣренію, по святѣй православнѣй христіанствѣй вѣрѣ стоялъ и попеченіе имѣлъ крѣпко, какъ ты Богъ вразумить, съ нашимъ смѣреніемъ и съ своею братьею, съ боголюбивыми епископы русскими, съ одного совокупленно; и своихъ дѣтей, православное христіанство, на то бы еси наставлялъ и укрѣплялъ, по своему святительскому долгу, съ великою крѣпостію; и о томъ имаши отъ Бога пріати сторичную и пребогатую милость, а здѣ отъ всего православія благо-

хвалную хвалу и честь святительскую² отъ всего священства, зборнѣ, отъ святыхъ вселенскихъ седми зборовъ святыми Отцы. . . .³ И созвавъ къ собѣ о Святѣмъ Дусѣ сыновъ и съслужебниковъ нашего смѣренія, боголюбивыхъ архієпископа и епископовъ русскихъ, честныхъ старцевъ священноиноковъ и иноковъ, и возрили есмы въ священнаа и божественнаа правила, и по совѣту великого господаря, о Святѣмъ Дусѣ възлюбленного [сына нашего], благовѣрнаго великого князя Василья Васильевича, и его сына благородного и благовѣрнаго великого князя Ивана Васильевича, и разсудивъ, чимъ насъ Богъ вразумилъ. . . .⁴, о всемъ безъ вѣсти не дрѣжалъ, и о всемъ бы еси намъ завсе отписывалъ своими грамотами. А каковы, сыну, до насъ отъ тѣхъ странъ доходили грамоты и списы, или которые грамоты къ намъ пришли отъ нашихъ дѣтей и сослужебниковъ, епископовъ литовскія земля: и мы со всѣхъ тѣхъ грамотъ и списковъ, списавъ, и къ тобѣ есмы послали, и познаете, сыну, отъ нихъ о всемъ сами извѣстно. Да прочеть, сыну, сію мою грамоту, да своимъ дѣтемъ, всему православному христіанству, христоименитымъ людемъ яви, и ихъ наставляй и укрѣпляй, какъ ты Богъ вразумить⁵.

Варианты и примѣчанія. ¹ См. выше № 80, 81 и 82.

² Въ рукописи *спасительную*.

³ Тутъ пропущено что-то, необходимое для полноты смысла.

⁴ Опять пропускъ.

⁵ Въ Актахъ замѣчено: *не достаетъ конца*. Самая рукопись не представляетъ никакихъ признаковъ этого недостатка; по всей вѣроятности, опущена только обычная заключительная формула митрополичьихъ грамотъ: «А милость Божія» и пр.

87.

1460 г. Его же посланіе къ литовскимъ епископамъ о незаконномъ кievскомъ митрополитѣ Григоріи.

Изъ сборника новгородско-софійской библіотеки (нынѣ с.-петербур. духов. академіи) № 1464, л. 394 — 407; свѣрено со спискомъ, находящимся въ другомъ сборникѣ той же библіотеки № 1465 (прежде № 677), л. 184—189. Издаю было, по этому послѣднему списку, въ VI томѣ Ист. Русс. Цер. Макарія (Прилож. № I). Соображенія о времени написанія грамоты см. тамъ же, стр. 43, примѣч. 66.

Благословеніе отъ пресвященнаго архіепископа Іоны, митрополита кievскаго и всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ възлюбленнымъ сыновомъ и съслужебникомъ нашего смѣренія, епископомъ земли великіе литовскіе, добрѣ бывшимъ строителемъ святыя церкви, правителемъ божественаго закона: благодать вамъ и миръ, сже о Христѣ святыя церкви благоустроеніе. Помните убо, сынове, прежде бывшее еже о мнѣ смиренѣмъ, како по милости Господа Бога Спаса нашего Іисуса Христа и пречистыа его Матере, святыа Богородица, азъ смиренный епископъ, бывъ прежде муромскый епископъ и рязанскія земля, и колико гѣтъ пребывахъ въ послушаніи духовнѣ отца и господина своего, пресвященнаго архіепископа Фотіа, митрополита кievскаго и всея Руси, о немъже благоволи Богъ приати душу его въ небесное царство. И сіа вѣсте, како изволи Богъ и пречистаа Богородица, еже получать ми паству великіа Божія церкви и богосъбраннаго Христова великаго стада словесныхъ овецъ. О сихъ же, чада, Богъ вѣсть, яко не

дрѣзновеннѣ, ни самовластнѣ таковаа створи хъ, ниже о сихъ желательнѣ душу имѣяхъ, но сіе бысть дѣйствіемъ Святаго Духа. И по сихъ съ подвигомъ избранія и воли благочестію ревнителя, благовѣрнаго великаго князя Василія Василіевича, и достигохъ Царствующаго града, цвѣтущаго въ прешнемъ благочестіи греческаго православія, и прияхъ отъ благовѣрнаго царя и отъ святѣйшаго патріарха Іосифа благословіе, и отъ всего святаго збора вселенскаго. И тако Божіею волею царь же и патріархъ, по своему благословенію и по всего святаго и вселенскаго збора, повелѣша быти ми на русѣй земли по Сидорѣ митрополитомъ; зане уже тогда отъ нихъ поставленъ бысть Сидоръ митрополитъ, и по сихъ пребысть на Руси не мало время, и потомъ Рима достигъ, и оттолѣ злаа ереснаа святѣй церкви русѣй принесе неподобнаа, да и самъ къ Риму отбѣже. И егда бысть по временѣхъ злочестиваго Сидорова ереснаго прихода еже отъ Рима на русскую митрополию, и пакы, по отпествіи его другаго пути къ Риму, еже

хождаше растояніа ради святыа церкви и развращеніа ради православію злыми своими ересыми, встѣдѹя прежнимъ богоотступникомъ Арію и Несторію. Видѣвъ же тогда сынъ нашъ князь великій таковаа Сидоромъ нечестіа бываема, и остави его, яко безумна и отступника вѣры, и тако Божіею волею¹ и пречистыа Богородицы, духовнѣ попеченіе имѣа еже о святѣй церкви, новый Владимиръ, благочестіа ревнитель и мудрый изыскатель святыхъ правилъ богоустановаго закона святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ преданіа, иже во благочестіи цвѣтѣтъ благовѣрный князь великій Василей Васильевичъ, вскорѣ о сихъ възвѣщаа ми, еже Сидоромъ дѣмымъ, даже и о поставленіи въ своей земли митрополита, по изысканію святыхъ правилъ, всея земля епископы, и обыскаетъ о сихъ брата своего, короля и великого князя литовьского, и тако прошеніа волю о поставленіи и грамоты его пріимъ, и съзываетъ архіепископы и вся епископы великодръжавныхъ земель своихъ русьскіе митрополиты, ихже нынѣ имена суть на небесѣхъ написана въ книгахъ животныхъ. И створше зборъ великъ въ церкви архангела Михаила, въ богоспасаемомъ градѣ Москвѣ, и милостію Божіею и пречистыа его Матере святѣй Богородици, и по извѣщенію Святаго Духа и по изысканію святыхъ правилъ божестве-

наго закона и по прежнему благословенію царя же и святѣйшаго патріарха и всего ихъ вселенскаго святаго збора гречьскаго великаго православіа, и по начатію о Бозѣ дѣйствующаго благовѣрнаго великого князя Василя Васильевича, святыа его великіа церкви дѣло благо и ствършися еже о мнѣ, паче же Богу поспѣшествующу: и быхъ свершенъ въ русьтѣй земли митрополитъ кievскій и всея Руси. Другаго же шествіа длѣготы пути великаго не створихомъ еже ко Царствующему граду богоустановаго закона, до царя же и патріарха не приходъ, пужа ради путемъ великіа тѣсноты, наслоуваніемъ множества отъ поганыхъ; за не бо многихъ тогдашніе земли русьскіе людей, великихъ гостей, и шествующихъ тѣхъ путемъ, и побивше, поганіа смерти предаша, а товара безчисленное множество разграбиша, и никому же тогда проити не дадуще сѣмо же и овамо. Къ тому же еще и о сихъ извѣстнѣ увѣдахомъ, зане уже по грѣхомъ тогда пріиде раскола и мятѣжь святѣй величѣй зборнѣй церкви гречьстѣй съ римскою, прелести ради богомерьскаго Сидора, еже въ осмомъ сп зборѣ, облысти царя же и патріарха греческаго и створи имъ, якоже Іудей Христу створиша, воздающе за манну желчь, за воду же оцетъ, и распенша и кресту пригвоздиша. Сидоръ же прельстивъ царя и патріарха, разлучи отъ закона ихъ святаго и погыбелъ исполни ихъ. Богозданному же великому Царюграду, сами

Варианты и примѣчанія. ¹ Такъ поправлено на полѣ вмѣсто милостію, написаннаго въ текстѣ.

вѣсте, како того ради смущенія по малыхъ временехъ отъ Бога попущенною казнью, многымъ волненіемъ поганныхъ языкъ, людіе православія соотрошась, прелести ради вѣрѣ православія греческаго и Сидорова дѣла развращенія. О таковѣ бо Апостолъ пиша глаголетъ: «аще кто разсыплетъ храмъ Божій, разсыплетъ того Богъ».

Помните пакы, сынове, и сіа: како азъ смѣренный, пришедъ въ святую си церковь на Кіевъ, въ великую дръжаву короля и великого князя литовского, по уставу божественаго закона смѣреннѣ и благочиннѣ, и по святымъ правиломъ имѣя богопорученное строеніе и попеченіе, еже о святѣй церкви и о уставленіи приношенія святыхъ службы и о молитвенныхъ предстояніихъ къ Богу, еже о здравіи и многолѣтствіи самодръжавнаго короля и великого князя литовскаго, и о его благовѣрныхъ князѣхъ, и боярѣхъ, и о всемъ православномъ христіанствѣ вашее паствы русскіе, митрополѣи кіевскіе и литовскіе земли. И бывалъ пакы есмь неоднова тамо, управленія ради святыхъ церкви, а не богатства дѣла злата, ниже сребра, ни возмездія ради почести, якоже онъ преже бывшій Сидоръ, грабитель и врагъ церковный, татвствомъ ихъ пограбивъ, святую церковь пречистые Богородици здѣсе на Москвѣ, и поймалъ безчисленное множество злата церковнаго, а подкручаясь на путь неправды, къ составленію осмаго си збора, отреченнаго святыми правилами богоустановаго закона прежнего

православія греческаго, и заповѣдію святыхъ Апостолъ и преданіемъ святыхъ Отецъ богосъставленныхъ святыхъ седми зборъ всея подсолнечныя, и утвердивше о сихъ добрѣ, и повелѣша намъ вѣровати въ святую и животворящую и единосущную Троицу, Отца и Сына и Святаго Духа. О осмомъ же всея вселенныя зборѣ заповѣдъ тверду написавше, въ святыхъ правилѣхъ положиша, запрещающе зѣло, еже на таковаа никтоже да не дръзаетъ, ни съставляеть, ниже покушается о сиецевыхъ дѣлати же и творити, кромѣ особныхъ дѣлъ, помѣстныхъ си управленій церковныхъ, въ своей земли митрополитъ съ епископы своими, или епископъ въ своей си церкви съ священники своими да створяють; а осмому великому сбору вселенныя никакоже святаа правила быти не повелѣвають и съ проклятіемъ отрицають. Сѣятель же горкаго сѣмене таковаа здѣла Сидоръ своею прелестію, якоже діаволъ, съ нимъ же Григорей чернецъ, ученикъ его.

И сіа пакы помните, сынове, како азъ смиренный, по божественому закону, не оставихъ вашего прошенія и желанія о божественѣй паствѣ святыхъ церкви, и тако по святымъ правиломъ дахъ вамъ освященіе и благословеніе на главы ваша и устроихъ вы церковніи правители, истинніи учителя, и яко добріи пастыри Христову стаду словесныхъ овецъ. И нынѣ о сихъ такоже, сынове, благословляю вы: Господь Богъ да управитъ о всемъ благочестіѣ

и законѣ, по святымъ правиломъ, путь чистъ вашае паствы, правленіе святыа церкви и духовнѣ съблюденіе Христова стада словесныхъ овецъ. И о такихъ благочестіи добрѣ подвижайтєся, якоже и мы, Божією милостію и пречистые Богородици. И сіа вѣсте сами, сынове и съслужебници нашего смѣренія, колико уже лѣтъ азъ смиренный имѣяхъ великую паству, по божественому закону правя и устрояя святую великую церковь русскаго православія, по святымъ правиломъ, безмятежнѣ, и доднесь моля Бога и пречистую Богородицу о здравіи и многолѣтствіи благовѣрнаго великого князя Василья Васильевича, и сына его благовѣрнаго великого князя Ивана Васильевича, и благовѣрнаго князя Георгіа Васильевича, и о всѣхъ благовѣрныхъ князѣхъ и боярѣхъ, и о всемъ великомъ господствѣ ихъ великого благочестія, яко да устроитъ Господь Богъ въ мирѣ и въ тишинѣ велицѣ вся времена¹ лѣтъ живота ихъ. Нынѣ же, сынове и съслужебници нашего смѣренія, слышимъ пришедшаго къ вамъ церковнаго врага, Сидорова ученика Григоріа, черныца богомерзкаго, и того ради пишу вамъ: блюдѣте опаснѣ сихъ, да не взмьютъ у васъ богоотметный Григорей святыа церкви, ниже лестію да простреть сѣти змѣевы, сатанины злыа ереси, ниже насѣтъ грѣховнаго плевела ложнаго ученія, ни покрыетъ мглою прелести развра-

щенія вѣрѣ божественаго закона святыхъ Апостолѣ. Вы бо сами пріимше отъ нашего смѣренія благословеніе, и по святымъ правиломъ бысте богоизбранни правители святыа церкви и истинниіи учителя міру и проповѣдници вѣрѣ благочестія, да никакоже не пріимете его; сами бо вѣсте преже бывшаа злаа нечестія ихъ. Азъ же нынѣ о сихъ пишу, въспоминаа вамъ, како убо Сидоръ и тѣй чернецъ Григорей, ученикъ его, насытѣшася яду змѣина, сатанины прелести, злыа ереси прежнихъ богомерьскихъ ересникѣ, и съставиша богоненавистны, отметны зборъ вселенски, спешесе во Флорентін градѣ римскомъ, егоже осмымъ нарекоша, и тако увязнувшє въ сѣти златолюбія; якоже онъ, злый рабъ и льстецъ, окаанный Іюда, обіать бысть мрежею сребролюбія и продасть Безцѣннаго, емуже не достоятъ весь міръ: также и Сидоръ истинную вѣру благочестія на златѣ отдаваетъ папѣ римскому, и того ради незаконнѣ почеть гордости бѣсовніа взимаетъ, и богоустановаго закона православія вѣры отменяетъ, и тмою своего невѣрія покрывается. Егда же отъ Рима приде къ намъ, и тако зваашеся легатосъ и отъ ребра апостольскаго сѣдалища, лятскаго же и нѣмецкаго; егда же въ молитвенныхъ реченіихъ святыа службы и вмѣсто святыхъ патріархъ вселенскихъ поминаетъ и блажитъ Сидоръ Евгенія, папу римскаго, о немже никогдаже не приглашаетъ святая церкви нашего православія, съ Сидоромъ же и чернецъ его

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ стоитъ далѣе *суть* — лишнее.

той діаконъ Григорей, ученикъ его, единосложно такоаа согласують и слѣдующе способникомъ своимъ богомерскаго ихъ збора отреченнаго, ихже не приѣмлетъ святаа церкви православія и зѣло отрицаеть. Егда же бысть по окончаніи святаа службы, тако повелѣ Сидоръ, ставъ посредѣ церкви, чести велѣгласно богомерскаго си осмаго вселенна збора, отреченнаго святыми правилами, еже здѣла грамоту, въ нейже писано есть раздѣленіе о святѣй Троици, согласующе, яко отъ Сына Духъ исходитъ, и опрѣсночнаа намъ съединиша приношенія въ святѣй службѣ святаа церкви. Сидоръ же съ Григоріемъ, вкупѣ блядовѣствующе, о сихъ добрѣ похваляютъ, и ина богомерскаа, богоотметнаа многа, еже святѣй церкви развращенная, глаголаху. Святаа же великая наша Божія церкви русскаго благочестія держитъ святаа правила и божественный законъ святыхъ Апостолъ и уставъ святыхъ Отець, еже пріа преже бывшіа святаа великіа зборныя церкви богозданнаго Царствующаго града великаго православія гречьскаго, прежнего богоустаннаго благочестія, отъ неяже преже бывшіи митрополити рускіи устрояли и управляли святую церковь русскаго благочестія безмятежнѣ, и того ради отъ Бога вѣнци святыми вѣнчашася и великихъ чудесъ сподобишася: святой Петръ митрополитъ, Алексѣй митрополитъ, церковніи правители быша, истинніи учителя благочестія, и къ Богу отъидоша, еже по

смерти и доненѣ чудеса творять Божіею волею, ихже молитвами и мы сподобихомся отъ Бога пріати правленіе святаа си церкви въ русѣй земли въсѣавшаго благочестія и паству великаго богоизбраннаго Христова стада словесныхъ овецъ, въ немъ же и пребываемъ благочестіи прежнемъ, доколѣ Богъ велить. Егда же узрѣ благоразумный князь великій Василей Васильевичъ въ Божіей церкви великаго си благочестія неудобъ дѣлаемо Сидоромъ развращеніе святѣй церкви благочестію ихъ, великому православію рускіа земля, и тако повелѣваеть тогда побыти ему во обчемъ монастыри великаго архангела Михаила, донелѣже пошлетъ до Царствующаго града ко царю и патріарху и къ всему збору православія о Сидорѣ, да увѣсть отъ нихъ, что ради бысть сиецево развращеніе отъ него святѣй церкви злыми ересми. Сидоръ же тогда бѣснулся, и тако нимаю времени пождати не стерпѣ, трама ради обличенія своего о злыхъ ересѣхъ, еже дѣлаше, и тмоу своего безвѣрія оболкъся, ношцію бездверіемъ изшедъ, татствомъ бѣгуются и со ученикомъ своимъ съ Григоріемъ съ чернцемъ. Благовѣрный же князь великій Василій Васильевичъ не посла за нимъ възвратити его, ни възхотѣ удръжати его, яко несмыслена и богомерска, да не приступится къ ереси¹ его, зане бо святаа правила божественнаго закона святыхъ Апостолъ повелѣвають

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ подлинникѣ *ереси*.

таковаго церкви развратника огнемъ сжещи, или живого въ землю засыпати.

Сидоръ же о таковыхъ своихъ ересѣхъ ничтоже примѣ зла, къ Риму отбѣже, и нынѣ отдалеча Сидоръ тоже творить, якоже злый пагубный змій диаволь, жестоко гоня святую церковь, развращаа русскаго благочестія, и вводитъ нынѣ отъ римскаго папы митрополитомъ на Русь черныца Григорія, богоотметнаго ученика своего, такогого же съ нимъ богомерзкаго и тмокровныхъ ересей исполнена, о немъ же король и великій князь литовскій присылаетъ къ своему брату, великому князю Василю Васильевичу, посломъ Якуба, своего писаря, да съ нимъ Ивашенца, о томъ, чтобы Григорія пріати имъ собѣ митрополитомъ. Благовѣрный же князь великій Василей Васильевичъ и сынъ его, благовѣрный князь великій Иванъ Васильевичъ, никакже не въсхотѣша пріати такогого врага бывша святѣй церкви, Григорія черныца, ркуще — волка, а не митрополита, и не пріали его. Азъ же, смиренный митрополитъ, и со всѣми сыновы и сослужебники нашего смиренія, съ архіепископы русскія земля и со всѣми епископы, вашею богодуховнѣ братією, съ церковными прави[те]ли, и со всѣми сборы святѣя церкви, иже въ великомъ благочестіи русскаго православія, вси дрѣжимъ богоотметнаго черныца Григорія отлучена отъ святѣя церкви, и богомерзка врага, и чюжа православныя вѣры, якоже и Сидора ересна, бывша прелестника

великому благочестію святѣя церкви и всему православію русскія земля, имъже да въздасть Господь Богъ въ день страшнаго суда по дѣломъ ихъ. Намъ бо есть, сынове, подвизаніе и попеченіе о сихъ имѣти, яко да такими ложными учителя не будутъ въсхищени словесныя овца стада Христова. И благословляю васъ, сынове и сослужебники нашего смиренія, да не пріемлете отъ богомерзкаго Григорія и послушанія ложныхъ его словесъ. Аще начнетъ ученіемъ глаголати или писати къ вамъ, да не послушайте; аще ли запрещеніемъ что дѣлати начнетъ, вы же сихъ не внимайте; аще ли что напрасльствомъ хоцетъ развращенія, вы же не усумняйтесь, по реченному въ святомъ Евангеліи Господню словеси: «не убійтеся отъ убивающихъ тѣло, души же никакже коснутся не могущихъ». И вы, сынове, якоже и мы, имѣйте богомерзкаго того черныца Григорія отлучена отъ святѣя церкви: вы бо есте, сынове, яко божественнаго раа дрѣвеса доброплоднаа. Вамъ есть богопоручена, еже по святымъ правиломъ и по нашему благословенію, церковнаа власть; вы бо есте, сынове, богоизбранніи пастыри и учителя; вамъ бо, якоже и намъ, подобаетъ пещися о управленіи святѣя си церкви. И тако сынове дни бывше и облекшеся, якоже во броня, во истинную Христову правду и крѣпцѣ подвигшеся по благочестіи, имѣюще Христова огнедуховнаа уста и пріимше мечъ духовный,

еже есть слово Божіе, и пребудете противъ духоворца, якоже твердіи адаман-ти, отгоняюще богомерзскаго чернѣца Григоріа, святыя церкви врага, и отсѣдающе его злыя плевелы непріязни, ложнаа ученіа его, и мудрствующа беззаконнующаа, бездверья прелести уста его Божіею силою словесъ заградисте, угашаючи пламень лютаго безбожіа и сѣти непріязненныя злыхъ его ересей разместите; а Божія сила Отца и Сына и Святаго Духа помогаетъ вамъ: Господь Богъ съ вами есть, никтоже на вы. И тако, сынове, пребудете о Бозѣ управляюще святую церковь, и по святымъ правиламъ

утверждающе вѣру православіа, иже въ рустѣй земли восіавшаго благочестіа, и ученіи духовныхъ словесъ на-питѣючи богособранное Христово стадо словесныхъ овецъ своея паствы, зблудаючи отъ мысленаго волка Григоріа и отъ всѣхъ врагъ навѣта непреклонно.

А благодать Божія и милость и пречистыа его Матере, и о Христѣ благословеніе и молитва нашего смиренія да пребываетъ съ вами духовнѣ всегда и днесъ, Божіею волею, неразлучнѣ. А писанъ на Москвѣ, августа мѣсяца¹...

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Слова: на Моск-
вѣ, августа мѣсяца взяты изъ другого списка.

88.

Въ концѣ 1460 или въ началѣ 1461 г. Его же грамота, адресованная: I) смоленскому епископу Мисаилу и II) черниговскому епископу Евѣимію — о непризнаніи митрополитомъ ученика Исидорова, Григоріа.

Первый списокъ грамоты — изъ синодальнаго сборника № 562, л. 80 об. — 85: изданъ былъ въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 62; второй — изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 237 об. — 243: изданъ тамъ же подъ № 273.

I. посланіе къ литовскимъ владыкамъ
о приходѣ григорѣ митрополита.

Благословеніе Іоны, митрополита кіевскаго и всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыну и сослужебнику нашего смиренія смоленскому епископу Мисаилу. Вѣдомо тобѣ, моему сыну, что есмь посылалъ до Кіева пречестныя и

великія обители живоначальныя Троици Сергіева монастыри настоятеля духовнаго, о Святѣмъ Дусѣ сына моего игумена Васіяна, ко о Святѣмъ Дусѣ дчери нашего смиренія княгинѣ княжѣ-Александровѣ Володимировича Настасѣ и къ ихъ дѣтемъ, [къ князю Семспу Александровичю и къ его брату князю Михаилу Александровичю,

и до князя Юрья Семеновича, Гольшанскаго¹, о укрѣпленіи ихъ и всего нашего великого православія, въ немъ же родишася и святое крещеніе приаша во имя Отца и Сына и Святаго Духа, чтобы отъ того благочестія своего и православія не умалено было отъ нихъ, ни приложено ничто отъ ученія римскіе церкви, отъ того волка, а не пастыря, ученика и по всему единомысленику Исидорова, прежнего отступника отъ православія, Григорія, что же нынѣ именуетъ себе митрополитомъ кievскимъ и всея Руси, на супротивъ нашему православію, и на великую мерзость святѣй нашей зборнѣй апостольстѣй церкви греческой, отъ неяже святое крещеніе приахомъ. И тѣ, сыну, о Святѣмъ Дусѣ дѣти наши отказали намъ, Бога познавъ, съ тѣмъ же пречестныя великія обители честнымъ игуменомъ Васіаномъ, рѣчь такову: «мы деи о своемъ православіи смотримъ о всемъ на Господа Бога и на пречистую его Богоматерь, и на своего господина, въ благочестіи цвѣтущаго православнаго великого князя Василья Васильевича, и отцемъ собѣ и учителемъ держимъ господина отца нашего Іону митрополита. Отвѣтъ ихъ къ намъ таковъ. А помни, сыну, еще въ началѣ Исидорово къ намъ прихоженіе на митрополью, рекши по изначальству отъ Царствующаго града, а тогда же сокровено все лукавство

въ сердцѣ имѣя на наше великое православіе, еже бы привернути святую нашу зборную апостольскую церковь греческую къ римской церкви, и наше все великое православіе поддати въ римскаа законоположенія и ученія о всемъ римскія церкви (а никому еще тогда того вѣдушу²); и малое на митропольи тогда побывъ, и начя тщатися поити до Рима, а ркучи рекше, къ осмому збору. Господинъ пакъ и сынъ мой князь великій Василій Васильевичъ колико възбранилъ ему, да не поидетъ, и не могъ его уняти: и пошолъ, а обѣщался съ клятвою на томъ, что ему не принести нова ничего, въ супротивъ нашему православію. Потомъ пакъ оттолъ къ намъ пришелъ, и много нова и чюжа принесе въ наше великое православіе; принесе же къ намъ и отъ римскаго папы писаніе съ его печатми, и со царевымъ клейномъ, въ немъ же о Святѣмъ Дусѣ двѣ началъ Латыня утвердиша въ своихъ церквахъ исповѣдати, опрѣсочнаа мудроствующе, яко истинное есть, рекоша пишуще, въ безкваснѣмъ и кваснѣмъ хлѣбѣ тѣлу Христову сотворятися доостоять; еще же и поминаніе папино въ святѣй нашей церкви сотвори, къ сему же поддати и поработити хотя насъ подъ отлученую, многихъ ради ересей, святыми Отци римскую церковь, подъ римскаго папу (а еже и ты, сынъ мой, добръ вѣси, и твоя братья

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ имена князей опущены; они взяты изъ слѣдующаго посланія — черниговскому епископу

Евѣмѣю.

² Въ подлин. *вѣдуше*; исправ. по слѣдующей грамотѣ.

всѣ епископы, яко преже многихъ лѣтъ не имѣеть совокупленія ни приобщенія церковь и римскій папа и прочее все еже подъ нимъ латынство съ четырьми съ тамошними патріархи). Надо всѣми же сими сотвори его всему нашему христіанству отца и учителя и всѣмъ церквамъ главу, пасти ихъ и рядити и пещися всѣми церквами. Господинъ же сынъ мой благочестивый великій князь созва своее всее великое державы архіепископовъ и епископовъ, и честнѣйшихъ архимандритовъ и игуменовъ, и все великое Божіе священство, и возрѣвъ въ божественнаа и священнаа правила и изыскавъ святыхъ богочестивыхъ Отець писаніе, уразумѣша все лукавое Исидорово къ намъ прихождение, и тому всему, что Сидоръ принесъ, не внять и не пріаша. Сидоръ же, познавъ свое отступленіе отъ православія и злое и нечистое¹ свое прихождение, даношестатствомъ бѣжалъ. И послѣ его князь великій слыша и добръ испытавъ цареградскаго царя и еже о немъ збора смущеніе, что еже качнулися къ римской церкви, а нынѣ, Богомъ наставляеми и укрѣпляеми, не соединяшася съ ними, и волненье межи ихъ бысть велие, яко и святыа Божія церкви на многи дни затворены и безъ пѣтя стаща: и великой государь нашъ православный, великій князь Василей Васильевичъ, и сынъ его благочестивый князь великій Иванъ Васильевичъ, не мога того ви-

дѣти, что же коликое время церковь Божія вдовствуеть, а православное христіанство безъ пастыря[, безъ большого святителя, съзвавъ архіепископы]² и епископы и все великое Божіе священство всее своея великіа русскія дръжавы, и извѣстно о семъ изыскавши святыхъ Отець писаній, и по божественнымъ священнымъ правиломъ поставили мене на митрополию всеа русскыя земли православному христіанству. Нынѣ пакъ, какъ слышимъ, пришлоъ туто къ вамъ въ литовское осподарство отъ римскіе церкви ученикъ и единомысленикъ того отступника, Исидоровъ, Григорей, и именуеть себя митрополитомъ кievскимъ и всеа Руси, съ папешскими листы, да и съ первоначалнаго отступника патріаршими Григорьевыми грамотами и съ Сидоровыми, и пишется въ нихъ Сидоръ легатосомъ и кардиналомъ, а мене пишутъ отступникомъ, а сами будучи злыи отступници отъ православья: а язъ, милостію Божіею, поставленъ на митрополию съборнѣ и по божественнымъ священнымъ правиломъ; а самъ, сыну, добръ вѣси божественнаа и священнаа правила. И нынѣ отъ короля къ великому князю о томъ отступникѣ о Григорѣ Якубъ писарь да Ивашенецъ пріѣздили посолствомъ, чтобы его князь великій принялъ и держалъ собѣ отцемъ митрополитомъ. И господинъ и сынъ мой князь великій Василей Васильевичъ и сынъ его князь

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ что; исправ. по слѣдующей грамотѣ.

² Поставленное въ скобки взято изъ слѣдующей грамоты.

великій Иванъ Васильевичъ не хотять его не токмо видѣти, но и слышети, по божественнымъ и священнымъ правиламъ; также сынове и сослужебници наши вси архієпископи и єпископи, и все великое священство, и все наше православье не хочеть его ни слышети: занеже, сыну, какъ и стало наше православье, а отъ Риму и отъ Латынъ митрополитъ къ намъ не прихаживалъ. И того ради, сыну, и нынѣ тобѣ пишу, да и твоей братьѣ всѣмъ пишу, которые отъ насъ рукоположенъе пріѣша, рекше поставленіе, [чтобы] свое исповѣданіе и обѣщаніе помнили; и благословляю васъ, о Святѣмъ Дусѣ своихъ дѣтей всѣхъ, и великимъ моленіемъ молю, остерегаа и попеченіе имѣа о вашихъ же едиnorodныхъ безсмертныхъ душахъ, чтобы есте не приобщались тому волку будуче, а не пастырю, и не внимали ложнымъ его ученіемъ, да и врученную вамъ отъ Бога Христову паству, православныхъ хрестіянъ, какъ мочно, отъ того въздержали, наказуя отъ божественныхъ писаній. А кому, сынове, вамъ¹ отъ кого будетъ какова о томъ истома и нужда, и тотъ², по своему къ намъ обѣщанію, не приимаа того пришедшаго отъ римскіе церкви и не приобщаяся къ нему, поѣхалъ бы и былъ бы ко мнѣ; а который не поѣдетъ, забывъ къ намъ свое исповѣданіе предъ Богомъ и обѣщанье въ свое поставленье, хотя спріобщитися о всемъ тому отступнику

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. *васъ*.

Григорью, и таковъ, по своему исповѣданью и обѣщанью, самъ на себя положить великую и неизмолимую отъ Бога тягость церковную и воздааніе въ день страшнаго и грознаго неизмолимаго великаго Божіа суда. И ты бы, сыну, о томъ великомъ дѣлѣ великое смотрѣнье имѣлъ. А что, сыну, по своему святительскому долгу, побораешь и стоишь за православье, и вѣрую Христу моему Владыцѣ, что же не далече будешь небеснаго и безконечнаго его царствія, егоже и молюся получитьи твоему боголюбію въ бесконечныя вѣки.

II. пошла грамота къ владыкамъ въ литву отъ іоны митрополита, о григорьи митрополитѣ, что вышелъ изъ Риму на митрополью.

Благословеніе Іоны, митрополита кievскаго и всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыну и сълужебнику нашего смиренія, Еуѡимью, єпископу черниговскому и дѣбрянскому. Вѣдомо тебѣ, моему сыну, что есмь посылагъ до Кіева пречестныя великія обители святыя живоначалныя Троици Сергіева монастыря настоятеля духовнаго, о Святѣмъ Дусѣ сына моего, игумена Васьяна, къ о Святѣмъ Дусѣ дщери нашего смиренія, княжа-Олександровѣ Володимировича княини Анастасьи, и къ ихъ дѣтемъ, къ князю Семену Александровичю и къ его брату князю Михаилу Александровичю, и до князя

² Въ рукописи *того*.

Юрѣя Семеновича Гольшанского, о укрѣпленіи ихъ и всего нашего великаго православія, въ немъже родипаша и святое крещеніе пріиша; въ имя Отца и Сына и Святаго Духа, чтобы отъ того благочестья своего [и] православія не умаленно было отъ нихъ, ни прикладно ничто отъ ученія римскіе церкви, отъ того волка, я не пастыря, ученика и по всему единомысленика Исидора, прежняго отступника отъ нашего православія, Григорья, что же нынѣ именуешь себе кievьскимъ и всея Руси митрополитомъ, на супротивленіе нашему православію и на великую мерзость святѣй нашей зборнѣй и апостольстѣй церкви греческой, отъ неяже святое крещеніе пріяхомъ. И тѣ, сыну, дѣти наши отказали намъ, Бога познавъ, съ тымъ же честнымъ пречестныя великыя обители игуменомъ Васьяномъ, рѣчь такову: «мы де о своемъ православіи смотримъ о всемъ на Бога и на пречистую его Богоматерь, и на своего господина, въ благочестіи цвѣтущаго православнаго великаго князя Василья Васильевича, и отцемъ собѣ и учителемъ держимъ господина нашего Іону, митрополита кievьскаго и всея Руси». Отвѣтъ ихъ къ намъ таковъ. А помни, сыну, еще вначалѣ Исидорово къ намъ прихожденіе, рекши, по изначальству отъ Царствующаго града, а тогда же съкровенное таинство въ сердци имѣя на наше великое православіе, еже

привернути святую нашу сборную апостольскую церковь греческую къ римской церкви и наше великое православіе поддати въ римская законоположенія и ученія о всемъ римскіе церкви (а никому еще тогда того вѣдушу); и мало на митрополіи тогда побывъ, и нача тцатися поити до Рима, а ркучи рекше, къ осмому збору. Господинъ пакъ, сынъ мой, князь великій Василей Васильевичъ колико възбранялъ ему, да не поидеть, и не могъ его уняти: и пошелъ, а обѣщался съ клятвою на томъ, что ему не привѣсти нова ничего, въ супротивленіе нашему православію. Потомъ пакъ оттолѣ къ намъ пришелъ, и многа нова и чюжа принесе въ наше великое православіе: принесе же къ намъ отъ римскаго папы писанія съ его печатю и съ его царевымъ клейномъ, въ немъже о Святѣмъ Дусѣ двѣ началъ Латыни утвердиша въ своихъ церквахъ¹ исповѣдати, и опрѣсночнаа мудрствующе², яко истинно есть³, рекоша пишуще, въ бескваснѣмъ и кваснѣмъ хлѣбѣ тѣлу Христову створятися достойтъ; еще же помяновеніе папино въ святѣй нашей церкви сѣтвори; къ сему же подда и поработи насъ подъ отлученную, многихъ ради ересей, святыми Отца римскую церковь и римскаго папу (а еже и ты, сынъ мой, добрѣ вѣси и твоя братья вси епископи, яко преже многихъ лѣтъ и не имѣтъ⁴

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *церкви*.

² Въ рукоп. *мудрствующу*.

³ Въ рукоп. *его*; исправ. по предыдущей грамотѣ.

⁴ Въ рукоп. *не имѣмъ*; исправ. по предыдущей грамотѣ.

сѣвъкупленія ни пріобщенія римскія церкви и римскый папа и прочіе, еже подѣ нимъ латынство, съ четырьми святѣйшими патріархи). Надо всѣмъ же симъ сѣтвори его всему нашему христіанству отца и учителя и всѣмъ главу, пасти и рядити и пещися всѣмъ церквами. Господинъ пакъ, сынъ мой, благочестивый и христолюбивый великый князь Василей Васильевичъ сѣзва всея своей великія державы архіепископовъ и епископовъ, честнѣйшихъ архимандритовъ, игуменовъ и все великое Божіе священство; и вѣзрѣвъ въ божественныя и священныя правила, изыскавъ святыхъ богоносныхъ Отецъ писанія, и уразумѣша и познаша все лукавое Исидорово къ намъ прихождение, и тому всему, что Сидоръ принесе, не внять и не пріѣша. Сидоръ же, познавъ свое отступленіе отъ православія и злое и нечистое свое прихождение, да пощетатъствомъ бѣжалъ. А послѣ его князь великый, слыша и добрѣ испытавъ царяградскаго царя и еже о немъ збора смущенія, что качнулись¹ къ римской церкви, а нынѣ, Богомъ наставляеми и укрѣпляеми, не съединившася съ ними, и волненіе межъ ихъ бысть веліе, яко святая Божія церкви на многы дни затворени и безъ цѣтїя стаха: и великый господарь нашъ, православный великый князь Василей Васильевичъ, и сынъ его благочестивый князь великый Иванъ Ва-

сильевичъ, не мога того видѣти, чтоже коликое время церковь Божія вдовствуетъ, и православное христіанство есть² безъ пастыря, безъ болшаго святителя, сѣзвавъ архіепископы и епископы и все великое Божіе священство всея своей великія рускыя державы, извѣстно о всемъ изыскавшие святыхъ Отецъ писанія, и по божественнымъ и священнымъ правиломъ поставиша мене на митрополію всей руской земли православному христіанству. Нынѣ пакъ, слышимъ, пришегъ туту къ вамъ въ литовское господарство отъ римская церкви ученикъ и³ единомыслиникъ того отступника, Исидоровъ, Григоріе (а именуеъ себе митрополитомъ кїевскимъ и всея Руси), съ папѣжскими листы, да и съ первоначалника отступника съ патріаршими Григорьевыми грамотами и съ Сидоровыми, и пишеться Сидоръ въ нихъ легатосомъ, кгардиналомъ, а мене пишуть отщепенцемъ, а сами будучи злїи отступници отъ православія: а язъ, милостію Божіею, поставленъ на митрополію сборнѣ, по божественнымъ и священнымъ правиломъ; а самъ, сыну, добрѣ вѣси божественная и священныя правила. Нынѣ пакъ, сыну, пріѣздили отъ короля къ великому князю посольствомъ о томъ отступницѣ о Григорїи королевскый писарь Якубъ да Ивашенецъ, о томъ, чтобы его князь великый прїнялъ и держалъ себѣ отцемъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. ся качнулись.

² Въ рукоп. христіанствоу.

³ Въ рукоп. вмѣсто «ученикъ и» — ученикомъ.

и богомолцемъ, митрополитомъ: и господи́нь сынъ мой князь великій Василей Васильевичъ, и его сынъ князь великій Иванъ Васильевичъ, не хотѣя его, по божественнымъ и священнымъ правиламъ, не токмо видѣти, но и слышати не хотѣтъ; также сынове и съслужебници наши, вси архіепископы и епископы, все великое Божіе священство и все наше православіе не хоцетъ его ни слышати: занеже, сыну, и какъ стало наше православіе, а отъ Риму и отъ Латыни митрополитъ къ намъ не прихаживалъ. И ты бы, сынъ мой, также помня предъ Богомъ свое къ намъ исповѣданіе и обѣщаніе въ свое поставленіе, не пріобщался ни въ чемъ тому волку и отступнику, а не пастырю, и не внималъ ложнымъ его ученіемъ, и врученую отъ Бога тебѣ Христову паству, православное христіанство, отъ того въздержалъ, колика сила, наказуя ихъ отъ божественныхъ писаній, какъ тебе, моего сына, Богъ вразумить. А будешь ли, сыну, по своему святительскому долгу, стоя-

ти и поборати за православіе вседушеви́ѣ, и вѣрую Христу моему Владыцѣ, чтожь не далече будешь небеснаго и безконечнаго царствія, егоже молюся получитьи твоему боголюбію въ безконечныя вѣкы. А отъ кого, сыну, будеть тебѣ о томъ какова нужда, и ты бы, по своему къ намъ исповѣданію и обѣщанію, не пріимая того пришедшаго отъ римскыя церкви, ни иного кого, ставленаго отъ латынства, и не пріобщался имъ ни въ чемъ, да поѣхалъ оттолѣ и былъ къ мнѣ; а не поѣдешь ко мнѣ, забывъ свое предъ Богомъ исповѣданіе къ намъ и обѣщаніе, въ свое на святительство поставленіе, а хотя пріяти и пріобщитися о всемъ тому пришедшему отступнику Григорью, или иному кому, поставленому отъ Латынъ: и ты самъ положишь на себе страшную и неизмолимую великую тягость церковную въ день страшнаго и грознаго неизмолимаго великаго Божія суда. Писанъ на Москвѣ, мѣсяца . . . , индикта 9.

89.

Прежде 1461 г. Его же посланіе одному изъ литовскихъ епископовъ, похвальное за охраненіе православія въ Литвѣ.

Изъ сборника синодальной библіотеки № 562, т. 133 об.—134; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Допол. къ Акт. Истор. подъ № 13. Въ посланіи, между прочимъ, говорится о желаніи адрессата переселиться въ предѣлы московскаго государства: это напоминаетъ Евѣмія черниговскаго, который, дѣйствительно, оставилъ свою епархію, вознуженную уніей, и перешолъ въ Москву; въ 1465 г. онъ получилъ въ управленіе суздальскую епархію (См. Акт. Истор. т. I, прим. 112; ср. предыд. грамоту).

ПОСЛАНІЕ ОТЪ МИТРОПОЛИТА ВЪ ЛИТВУ КЪ ЕПИСКОПУ О ТОМЪ, ЧТО СТОЯЛЪ ЗА ПРАВОСЛАВНУЮ ВѢРУ.

Благословеніе Іоны¹, митрополита всея Руси, къ епископу. . . . Что еси, сыну, прислалъ ко мнѣ свою грамоту и пишешь, что пришедшему тому волку, а не пастырю, Исидорову ученику и единомысленику² Григорію³ въ литовскую землю, и воздвиглъ бурю и развращеніе на церковь Божію, и великаа отъ него налога православному нашему крестіанству, и колкое пакъ, сыну, стоалъ еси за святѣя Божія церкви и за православную святую Христову вѣру, и о всемъ нашемъ православномъ христіанствѣ веліе попеченіе имѣя: и о томъ тебе, своего сына, благодарю и благословляю, и молюся Господу челоувѣколюбцу Богу, яко дабы Господь своимъ всеильнымъ великімъ милосердіемъ сподобилъ тебе, моего сына, своему небесному царствію безконечному, егоже молюся получитьи тобѣ въ

безконѣчныя вѣкы. А что, сыну, пишешь къ намъ о томъ, что быхъ о тобѣ печаловалъ сыну своему великому князю Василью Васильевичу⁴, чтобы сынъ мой, князь великій, тебе своего богомолца пожаловалъ, во своей отчинѣ преупокоилъ отъ такового злаго гоненія: и язъ, сыну, о тобѣ своему господину великому князю Василью Васильевичу печаловалъ, и сынъ мой, князь великій, какъ ему Богъ положилъ на сердце, моего дѣля прошенія, а по твоему, моего сына, прошенью и челобитью, жаловати тебе хочеть, во своей отчинѣ преупокоити и издоволити всѣмъ. И ты бы, сынъ мой, былъ въ домъ пречистые Богоматери и великаго чудотворца святаго Петра митрополита, и къ сыну моему великому князю Василью Васильевичу, да и ко мнѣ, не мотчаа. Да что еси, сыну, и ко мнѣ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. *имярекъ*.

² Въ рукоп. *единомысленному*.

³ Тамъ же *Григорію*.

⁴ Тамъ же *имярекъ*.

писалъ въ той же своей грамотѣ о всемъ своемъ дѣлѣ, что быхъ о томъ о твоёмъ дѣлѣ билъ челомъ князю великому и печаловалъ: и язъ господину и сыну своему великому князю о томъ о твоёмъ дѣлѣ печаловалъ и билъ челомъ, и сынъ мой, князь великій, тебе, своего богомолца, тѣмъ жалуетъ, а и язъ тебе, своего сына, тѣмъ же жалую.

А также бы еси, сыну, и нынѣ за святыхъ Божіа церкви и за православную святую Христову вѣру и за наше православное хрестіанство, по своему святительскому долгу, стоялъ твердо, непоколебимо, какъ ты Богъ на то свое великое дѣло вразумить и укрѣпить[. А] милость Божіа....

90.

1461 г. Его же посланіе въ Псковъ о соблюденіи православной вѣры во всей чистотѣ и о вѣрности великому князю.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 179 об. — 183; издано было, по другому списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 60, съ отвесеніемъ къ 1455—1461 г. Въ настоящемъ изданіи грамота отнесена къ 1461 г. по тому соображенію, что въ ней упоминается о совмѣстномъ посольствѣ къ великому князю изъ Новгорода и Пскова, что было въ 1461 году. Между псковскими послами, которыхъ мѣстная лѣтопись называетъ по имени, не находилось степеннаго посадника Юрія Тимофеевича: и посланіе адресовано, между прочимъ, на имя этого посадника (Ср. Пол. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 221).

ПОСЫЛНАЯ ГРАМОТА ОТЪ МИТРОПОЛИТА ВЪ ВЕЛИКІЙ ПСКОВЪ И ВЪ ВСѢ ОБЛАСТИ ПСКОВСКІЕ О РАЗНОГЛАСІИ ВЪ ЦЕРКВАХЪ БОЖЬИХЪ.

Благословеніе Іоны, митрополита кіевскаго [и] всея Руси, въ вотчину великого господаря, царя¹ рускаго, а нашего господина и о Святѣмъ Дусѣ възлюбленнаго сына² нашего смиренія, благороднаго и благочестиваго³ великого князя Василья Васильевича, а нашего, нашихъ дѣтей, отчича и дѣдича,

по родству, великаго его господства дръжаву, по изначалу прежныхъ великихъ господарей, великихъ князей русскихъ, а его праотецъ, въ великій⁴ Псковъ и въ всѣ области псковскіе⁵, а въ⁶ великого князя сына нашего отчину, посаднику степенному Юрию Тимофеевичу⁷ и старымъ посадникомъ,

Варианты и примѣчанія. ¹ Первая буква въ этомъ словѣ вытерта.

² сына пропущено въ подлинникѣ.

³ благовернаго А.

⁴ великий нѣтъ въ А.

⁵ Пскова А.

⁶ а съ нѣтъ въ А.

⁷ Упоминается въ мѣстныхъ лѣтописяхъ подъ 1451 и 1460 г. См. Пол. Собр. Лѣт. IV, 215 и 219. — Въ А. имени этого посадника нѣтъ.

и архимандритомъ и игуменомъ, збору святыхъ живоначальныхъ Троица и прочимъ зборомъ, и всѣхъ Божьихъ и святыхъ церквей настоятельству, къ всему священству, и бояромъ, и купцемъ, и житымъ людямъ, и къ всему¹ православному християнству, нашимъ дѣтемъ. По вашей, сынове, изначальной великой вѣрѣ вашего православія, и великой любви и благому покоренію и повиновенію, еже къ Богу и къ церкви Божіей, и по усердству кождаго отъ васъ, молимся человеколюбцу Богу и святѣй живоначалной Троицы, и пречистѣй Божьей Матери, святѣй Владычицѣ нашей Богородицѣ и Приснодѣвѣ Маріи², и всѣмъ святымъ Божьимъ Угодникамъ, да воспримете отъ Вседержителя и человеколюбца Бога и пречистыя его Богоматери благодать и милость и сторичную мзду, временно же и будущее, многолѣтственос здравіе и животъ³, и пребываніе мирно, и устроеніе недвижно⁴, по вашему отъ Бога желанію и по вашей правості, какъ будете каждый по своему християнству жити, какъ то пошло у васъ⁵, ваша добрая старина, отъ великого князя Александра. А что есте, сынове, присылали къ великому господарю, а къ нашему сыну, къ своему отчичю и дѣдичю, къ великому князю Василью Васильеви-

чю⁶, съ брата вашего⁷ старѣйшаго Великого Новгорода послы съ нѣгородскими и своихъ псковскихъ пословъ о которыхъ и земскихъ дѣлѣхъ: и то вамъ, нашимъ дѣтемъ, отъ вашихъ пословъ⁸ все же будетъ вѣдомо. А что, сынове, и къ нашему смиренію о чемъ есте съ тѣми вашими послы приказывали съ челобитьемъ: и мы, сынове, по вашему челобитію, а по своему святительскому долгу, колико мощно, и говорили есмы и благословляли и челомъ били своему сыну, великому князю, о его къ вамъ жалованьи: а ино въпрокъ, сынове, также ради есмы, коли дастъ Богъ, о васъ о своихъ дѣтѣхъ Бога⁹ и пречистую его Богоматерь молити, и къ своему сыну, къ великому князю, по вашему пригодию и по вашей прямости, печаловатися. И вы бы, сынове, также по своему православію, имѣли бы есте вѣру къ Богу и къ церкви Божьей. А на чемъ есте, сынове, рыкли къ нашему сыну, а къ своему отчичю и дѣдичю, къ великому князю, и въ томъ бы то есте къ нему о всемъ правила и стояли въ томъ; а сынъ нашъ великій князь къ вамъ, къ своей отчинѣ, жалованье свое по той же по вашей доброй старинѣ держитъ о всемъ. А мы, сынове, васъ своихъ дѣтей всѣхъ, отъ велика и до мала, о томъ благословляемъ. Да

Варианты и примѣчанія. ¹ купно прибав. въ А.

² Въ подлин. *Приснодѣвы Марія*.

³ Въ подлин. *животъ*; исправ. по А.

⁴ *неподвижно* А.

⁵ у васъ надписано сверху вмѣсто лиш-

няго то.

⁶ *Василью Васильевичю нѣтъ* въ А.

⁷ Въ подлин. *нашего*; исправ. по А.

⁸ о которыхъ о земскихъ дѣлахъ прибав. въ А.

⁹ *Бога* пропущено въ подлинникѣ.

ещо о томъ вамъ въспоминаемъ, и многократно: имѣйте, сынове, пречестную вашу къ Богу, по своему православію, отъ всего сердца вѣру¹, и къ святымъ Божиимъ церквамъ и къ своимъ духовнымъ настоятелямъ и къ всему священству такоже духовную любовь и благопокореніе имѣйте; а разногласія бы, сынове, въ васъ въ церквахъ Божиихъ и въ православной христіанстѣй вѣрѣ никакоже не было². А когда, сынове, отъ нашего смиренія какова отъ божественныхъ писаній, о какой си и будетъ вещи, словеси въстребуйте, и вы къ намъ о томъ пошлите, въспоминая намъ; и наше смиреніе, Богу помоляся и пречистѣй его Богоматери, по великому Божию челоуѣколюбію, а по³ вашей вѣрѣ, что намъ въздастъ Богъ и пречистая его Богомати, възря въ святая и священная правила и въ божественная святыхъ писаній узаконположенія, а хотимъ о томъ къ вамъ къ своимъ дѣтемъ от-

писати, чимъ насъ Богъ по своей милости, а по нашему достаточеству, вразумить. И вы бы насъ, сынове, также имѣли себѣ отцемъ, а насъ бы есте о своемъ здоровіи и о своемъ пребываніи зѣвсе безъ вѣсти не держали. И вамъ, сынове, всѣмъ священникомъ, благословляя васъ, о томъ же въспоминаемъ, дабы есте о своемъ священствѣ, koliko мощно, [и] о своей паствѣ всегдашнее попеченіе имѣли, по глаголющему Господню⁴ словеси: «емуже убо, рече, много дасться, много и възыщется отъ него», да не осужени быхомъ предъ Богомъ были, да възмогли быхомъ предъ Господомъ Богомъ кажды насъ рещи: «се язъ и дѣти, яже ми дасть Богъ». А благодать Божія⁵ о всемъ и милость, и молитва нашего смиренія и благословеніе да есть всегда съ вашимъ пребываніемъ и съ всѣмъ православнымъ вашимъ христіанствомъ.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въсто: *имѣйте, сынове, пречестную вашу къ Богу, по своему православію*, А: *вѣру къ Богу, по своему православію отъ всего сердца* и пр.

² Разумѣются, вѣроятно, происходившіе въ то время въ средѣ псковскаго духовенства споры о сугубой и трегубой *алилуй*. См. Ист.

Русс. Цер архіеп. Макарія, т. VIII, стр. 131—137.

³ Въ подлин. *на*.

⁴ Въ подлин. *господству*.

⁵ *милость Божія* А, и этимъ оканчивается посланіе.

91.

1461 г. марта 22. Настольная грамота тверскому епископу
Геннадію.

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 27—28; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ
Актвъ Историческихъ подъ № 68

ГРАМОТА НАСТОЛНАА АРХІЕПИСКОПОМЪ И ЕПИСКОПОМЪ.

По благодати, даннѣй намъ отъ пре-
святаго и живоначалаго Духа, еже
ставити архіепископы и епископы, по
обычаю уреченныхъ градовъ въ епи-
скопіяхъ, якоже то изначала божестве-
наа съборнаа святаа апостольскаа
церковь предала: по тому же и смире-
ніе наше, съ сущими боголюбивыми
архіепископомъ и епископы, и само-
бывшихъ на томъ святомъ избраніи и
поставленіи, архіепископа и еписко-
повъ: Іоны архіепископа Великого
Новагорода и Пскова, Θεодосіа архі-
епископа ростовскаго и ярославскаго,
его поволюю грамотою, Еуеиміа епи-
скопа суждальскаго и торусскаго, Да-
вида епископа рязаньскаго и муром-
скаго,¹, Геронтія епи-
скопа коломенскаго, Васіана епископа
сарьскаго и подонскаго, и по избранію
же благодати Святаго Духа, избра-
хомъ въ святѣйшую епископію бого-
спасаемаго града Тфері священно-
иннока архимандрита Генадія, и поста-
вихомъ епископомъ. И сего ради долж-

ни суть, ты мой о Святѣмъ Дусѣ възлю-
бленный сыну, благородный и благо-
вѣрный великій князь Михайло Бори-
совичъ, и съ вѣсмъ съ твоимъ господь-
ствомъ, и благородніи князи и бояре,
и честноявленніи сановніи мужіе, и
великое священническое и христоиме-
нитое все исполненіе святаго людства,
по нашему благословенію, честь въз-
даяти ему, по превышнему Христову
еуангельскому завѣщанью, къ святымъ
своимъ ученикомъ и Апостоломъ гла-
голющему: «слушай, рече, вась, мене
слушаетъ, а отметаайся вась, мене
отмещется и пославшаго мя»; и: «прі-
емлай пророка во имя пророче изду
пророчю пріиметъ; и пріемлай правед-
ника во имя праведника мзду правед-
ничию пріиметъ». И сего ради вѣдуще
се, и яко елико кто честь воздаетъ
святителю, и тая честь къ самому Хри-
сту възсходитъ, отъ негоже и мзды
чаєте сторицею, и ты же, сыну, бла-
городный и благовѣрный великій князь
Михайло Борисовичъ, и благородніи
князи и величіи бояре сановніи, и архи-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. вмѣ-
сто точекъ стоятъ слова: «Генадія епископа

тверскаго, его поволюю грамотою», внесен-
ныя сюда по недоразумѣнію писца.

мандрити и игумены, и священноиноци и иноци, и попы и діакони, и весь христоименный народъ, благоповиновение и послушаніе имѣйте къ нему, яко присному своему епископу, съ всяцѣмъ благопокореніемъ и любовію. А онъ убо долженъ есть, о Святѣмъ Дусѣ сынъ и съслужебникъ нашего смиренія Генадій, епископъ богоспасаемаго града Тѣри, о¹ евангельскихъ и апостольскихъ и отеческихъ преданіихъ правительныхъ блюсти, елика сила, и о всемъ своемъ предѣлѣ, по правильному всяко извѣщенію, церкви свящати, и въ четци и въ подіаконы и въ

діаконы ставити, и въ попы съвершати, и священноиноки, съ испытствомъ всяко довольно духовнымъ, [въ] настоятельство² духовное уставляти, и всякое церковное дѣло, по правильному всяко преданію, исправляти, яко присный епископъ своея епископіа, не имѣя забавленья никакова ни отъ когоже. И сего ради дана бысть грамота сіа нашего смиренія, на утверждение сего боголюбиваго епископа богоспасаемаго града Тѣри Генадіа, на Москвѣ, мѣсяца марта въ 22 день, въ лѣто 6969, индикта 9.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи и.

² Въ рукописи *настоятельствомъ*.

92.

1461 г. марта 22. Повольная грамота тверскаго епископа Генадіа, на избраніе и поставленіе новаго митрополита, по смерти Іоны, съ изъясненіемъ неизмѣнной вѣрности какъ Іонѣ, такъ и его преемнику.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 336; издана была по тому же списку (безъ конца) въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ, подъ № 274. Въ синодальномъ сборникѣ № 562, л. 97 — 98 та же самая грамота приведена въ видѣ образца и въ такомъ видѣ напечатана въ I-мъ томѣ Допол. къ Акт. Истор. подъ № 12, гдѣ усвоена одному изъ *литовскихъ епископовъ*; въ Макарьевскихъ Минеяхъ-Четьихъ (августъ, л. 1530 уснен. сп., л. 765 синод. сп.) она переписана на имя тверскаго епископа Вассіана, рукоположеннаго въ 1486 г. (ср. легенду № 109). Конецъ грамоты издается по этимъ двумъ спискамъ.

УТВЕРЖЕННАЯ ВЛАДЫКИ ТВЕРСКАГО.

По благоволенію Господа Бога Вседержителя, безначальнаго Отца и едиnorodнаго и събезначальнаго его¹ Сына Господа нашего Іисуса Христа, и все-

сильнаго Святаго животворящаго Духа и молитвами пречистая Владычица

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Слова: «Отца, ..., его» взяты изъ другихъ списковъ.

нашея Богородица и Приснодѣвы Марія, и по благословенію господина моего Іоны, митрополита всея Руси, се язъ Генадій, епископъ тверскій, иже о Святѣмъ Дусѣ братьи нашей боголюбивому архіепископу Великого Новгорода Іонѣ, архіепископу ростовскому и ярославльскому Θεодосію, и всѣмъ прочимъ боголюбивымъ епископомъ святѣйшія митрополія рускыя, всего священнаго сего събора, далъ есми сію грамоту, за своею подписью и печатью, вамъ, своей братьи, всѣмъ боголюбивымъ архіепископомъ и епископомъ, извѣщеніе дая вашей святыни о великомъ Божіи дѣлѣ, что мене худаго поставилъ господинъ мой и отецъ Іона, митрополитъ всея Руси, отъ негоже и на тотъ великій степень святительства, въ тверскую епископью, рукоположеніе пріяхъ съ вами, моею братьею, боголюбивыми архіепископы и епископы: и донелѣже всемогущій Вседержитель Господь Богъ отцу нашему общему Іонѣ, митрополиту всея Руси, повелитъ въ семъ житіи побыти, и мы всѣ имѣемъ его отца и настоятеля въ всемъ; и по его отшествіи къ Богу, кого Богъ избретъ и благодать Святаго Духа, и отецъ нашъ святѣйшій митрополитъ¹ Іона всея Руси кого на то на свое мѣ-

сто, на русскую митрополию, благословитъ къ престолу пречистыя Богоматери и къ гробу святаго чудотворца Петра: и вы о Святѣмъ Дусѣ братья моя, боголюбивыми архіепископы и епископы, того поставите, кого благословитъ на тотъ превеликій столъ митрополита въ домъ пречистыя Богоматери и къ гробу великаго чудотворца Петра митрополита. А за какую коли нужду не поспѣю съ вами, съ своею братьею, на то поставленіе быти: ино съ вами, съ своею братьею, съ боголюбивыми архіепископы и епископы, на то божественное и великое дѣло во всемъ одинъ человекъ, по сей по моей грамотѣ, неподвижно. А отъ своего ми господина и отца Іоны, митрополита всея Руси, или кто по немъ будетъ иный митрополитъ у престола пречистыя Богоматери и у гроба великаго чудотворца святаго Петра, не отступати ми которыми дѣлы; а къ митрополиту Григорью, или кто будетъ иный митрополитъ поставленъ отъ Латынъ, не приступати ми къ нему, ни приобщенія, ни соединенія съ нимъ не имѣти никакого². И на то укрѣпленіе сію есмь свою грамоту поволную вамъ, своей братьи, далъ, за своею подписью и за печатью.

Варианты и примѣчанія. ¹ Здѣсь оканчивается Уваровскій списокъ.

² Въмѣсто этого пункта, въ грамотѣ Васіана тверскаго (см. легенду) поставленъ слѣдующій: «а къ митрополиту къ Спиридону, нарицаемому Сатанѣ, взыскавшаго (читай: взыскавшему) во Цариградѣ поставленія, но обла-

сти безбожныхъ Турковъ, отъ погананаго царя, или кто будетъ иный митрополитъ поставленъ отъ Латыни, или отъ Турскаго области, не приступати мнѣ къ нему, ни приобщенія, ни соединенія ми съ нимъ не имѣти никакова». Ср. стр. 451, примѣч. 3.

93.

1461 г. послѣ 31 марта. Соборная грамота тверскому епископу Геннадію, съ извѣстіемъ о кончинѣ митрополита Іоны и съ призывомъ въ Москву на поставленіе въ митрополиты Θεодосіа, архіепископа ростовскаго.

Изъ сборника синодальной бібліотеки № 562, л. 39—40; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 69.

ПОСЛАНИЕ ОТЪ ВЛАДЫКЪ О ПРЕСТАВЛЕНІИ МИТРОПОЛИЧЬ.

Благословеніе и миръ и любовь и соединеніе о Христѣ, о всякомъ благочестіи, и поклоненіе съ любовнымъ по радованіемъ, Филиппа, епископа суждальскаго, Ефросима епископа муромскаго и рязаньскаго, Геронтіа епископа коломенскаго¹, на совѣтѣ и съ соединеніемъ брата нашего старѣйшаго Іоны, архіепископа Великаго Новгорода и Пскова, также и съ соединеніемъ брата нашего Іоны, епископа пермьскаго, еже о Христѣ брату нашему Генадію, епископу тверскому. О семъ тобѣ, своему брату, пишемъ, извѣщеніе данъ, чтожъ господина и отца нашего Іону, митрополита кievскаго и всея Руси, Богъ къ собѣ позвалъ; и господинъ нашъ князь великій Василій Василіевичъ позналъ отца своего митрополита немощъ, да насъ своихъ богомолцевъ къ собѣ созвалъ, да и съ своимъ отцемъ съ митрополитомъ о томъ поговорили, что Господь Богъ позоветъ его къ собѣ, и онъ бы на свое

мѣсто кого благословилъ, на ту святую русскую митрополью быти митрополитомъ. И господинъ нашъ и отецъ Іона, митрополитъ кievскій и всея Руси, разсудивъ по божественнымъ и священнымъ правиломъ и обговоривъ² съ своимъ сыномъ съ великимъ княземъ Васильемъ Васильевичемъ, да и съ нами съ своими богомолци, избралъ и благословилъ на тотъ превеликій степень святительства въ домъ пречистые Богоматери и къ гробу святаго великаго чудотворца Петра митрополита, на ту святѣйшую митрополью русскую, господина и брата нашего старѣйшаго Θεодосіа, архіепископа ростовскаго³, на свое мѣсто, да и грамоту свою благословеную, на его имя, въ святѣй велицѣй зборной церкви пречистые Богоматери, за своею подписью и печатью, на престолѣ положилъ. И мы съ тое грамоты и списокъ къ тебѣ къ своему брату послали, и о томъ тобѣ своему брату пишемъ, чтобы то вели-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи далаѣ прибавлено и имени имярекъ.

² Въ рукописи обговорилъ.

³ Имени Θεодосіа нѣтъ.

кое Божіе дѣло Господь Богъ своимъ великимъ милосердіемъ свершилъ, чтобы та святая зборная церковь безъ болшего святителя, безъ пастыря не была, ни вдовствовала. И ты бы, нашъ братъ, къ тому великому Божію дѣлу былъ въ домъ пречистые Богоматери и святаго чудотворца Петра, въ от-

чину господина нашего великаго князя Василья Васильевича, на Москву, на поставленіе господина и брата нашего старѣйшаго Θεодосія, архіепископа ростовскаго, на тотъ превеликій степень святительства, митрополитомъ на всю Русь.

94.

1461 г. послѣ 31 марта. Присяжная грамота тверскаго епископа Геннадія, данная новопоставленному митрополиту Θεодосію.

Изъ Макарьевской Миней-Четви за августъ, успен. спис., л. 1531 об.; свѣрена съ синодальнымъ спискомъ той же книги, л. 766.

Божіею милостію и пречистыя его Матери, Владычица наша Богородица, и по избранію Святаго Духа, азъ смиренный Генадій, епископъ тверскій, еже пріяхъ рукоположеніе отъ приснопамятнаго господина и отца моего Іоны, митрополита всея Русіи, по избранію боголюбивымъ архіепископомъ и епископы русскыя митрополія, и исповѣдахся предъ Богомъ и предъ святыми его ангелы, на томъ своемъ поставленіи, и обѣщаніе свое дахъ господину и отцу моему Іонѣ, митрополиту всея Русіи, предъ своею братьею, предъ боголюбивымъ архіепископомъ и епископы русскія митрополія, что ми отъ своего господина и отца, отъ Іоны митрополита всея Русіи, быти отъ него неотступну и повиноватися ему и смотрити ми на него о всемъ. Также и со своею братьею, съ

боголюбивыми архіепископомъ и епископы¹ русскими, быти соединену о всякомъ православномъ дѣлѣ и о церковномъ преданіи; или, по его отшествіи къ Богу, кого избереть Богъ и пречистаа Богородица, и великій чудотворецъ Петръ, и господинъ нашъ князь великій Василей Васильевичъ всея Русіи, и сынъ его господинъ нашъ князь великій Иванъ Васильевичъ всея Русіи, и его братія благородные и благовѣрные князи рускые, и моя братія, боголюбивые архіепископъ и епископы рускые, кого поставятъ митрополита на тотъ превеликій престолъ во зборной церкви пречистые Богородицы на Москвѣ, у гроба чудотворца святаго Петра митрополита, по божественнымъ и священнымъ прави-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ успен. сп. съ боголюбивыми архіепископы; испр. по синод. сп.

ломъ: и мнѣ отъ того также неотступну быти и повиноватися ему во всемъ. А что прежнего онѣго окааннаго отступника отъ благочестія христіаньскыя нашѣа вѣры православныя, злаго Исидора, преже бывшаго митрополита рускаго, и его ученика и единомысленика, нынѣ на церковъ Божию развратника, пришедшаго отъ Рима, Григорія, отлученнаго отъ святыя зборныя церкви, иже именуетъ себе быти митрополитомъ кievскимъ, и всѣхъ его единомыслениковъ: и мнѣ епископу Генадію тѣрьскому къ нимъ не приступати, ни грамотъ ми отъ нихъ никакихъ не пріимати, ни совѣта ми съ ними никоторого не имѣти, а о всемъ послѣдую и повинуюся пресвященному господину и отцу моему Θεодосію, митрополиту всеа Руси, еже есть по-

ставленъ митрополитомъ по избранію благодати Святаго Духа, по божественнымъ и священнымъ правиломъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець, въ зборной церкви пречистыя Богородицы на Москвѣ, у гроба святаго чудотворца Петра, митрополита рускаго, и мнѣ отъ него никоторыми дѣлы быти неотступну и повиновати ми ся ему во всемъ; или кто будетъ по немъ иный митрополитъ поставленъ на той превелькій простолъ рускыя митрополіа въ зборной церкви пречистыя Богородицы на Москвѣ, у гроба святаго чудотворца Петра митрополита, и отъ того также ми неотступну быти и повиноватися ему во всемъ; а преступлю что здѣ написаныхъ, лишень буду сана своего. А утверженіа ради сію грамоту подписалъ есмь своею рукою.

95.

1461 г. іюля 8. Посланіе митрополита Θεодосія новгородскому архіепископу Іонѣ, о незаконномъ кievскомъ митрополитѣ Григоріи.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 295—296; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актѣ Историческихъ подъ № 275. Въ рукописи надъ текстѣмъ посланія стоитъ такое заглавіе:

Въ великій новгородъ Θεодосія митрополита всеа Руси, шла грамота съ Григоріемъ Васильевичемъ Заболотцкимъ, владыцѣ.

Благословеніе Θεодосія, митрополита всеа Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыну и съслужебнику нашего смиренія Іонѣ, архіепископу Великого Новагорода и

Пьскова. Благодать Вседержителя Господа Бога, и его пречистыя Богоматери, и святаго Петра митрополита, новаго чудотворца, и миръ и милость

да есть о всемъ твоему боголюбію съ всею врученною ти отъ Бога Христо-вою паствою, православными христія-ныи. Вѣдомо тебѣ, моему сыну, что пришелъ въ литовскую землю Сидора¹, отступника отъ православія, ученикъ и единомысленикъ Григорей, а имену-еть себе кievскимъ и всея Руси ми-трополитомъ: слышаніе таково полное, чтоже король его принялъ, и столецъ ему кievскій далъ, и въ всей своей державѣ святыя Божія церкви и вся церковныя оправданія вѣдати. И кото-рыми, сыну, дѣлы тотъ Григорей кого своего къ тебѣ пришель, къ нашему сыну, и ты бы, мой сынъ, по своему обѣщанію, какъ еси далъ свой обѣтъ Богу и пречистѣй его Богоматери, и великому чюдотворцу Петру, и брату нашему Іонѣ митрополиту, вначалѣ, въ свое ставленіе, да и грамоту еси свою за своею подписью и печатью далъ, послѣ пакъ брата моего Іоны митрополита, нынѣ, тѣтъ же еси обѣтъ, въ своихъ грамотахъ, описалъ твердо, [и] господину и сыну моему великому князю Василью Васильевичу и госпо-дину и сыну моему великому князю Ивану Васильевичу послалъ, также и о Святѣмъ Дусѣ сыномъ и съ служеб-никомъ нашего смпренія, епископомъ рускимъ, своей братья, таковую же еси свою другую грамоту послалъ: и ты бы нынѣ, о Святѣмъ Дусѣ мой сынъ, помня тотъ святой обѣтъ предъ Богомъ въ свое ставленіе, и по тымъ

своимъ твердымъ, даннымъ на то, гра-мотамъ, того отступника. Исидорова ученика Григорія благословенія не при-ималъ и не требовалъ ни въ чемъ, и писаніемъ его и поученіемъ не вни-малъ, съблюдая свою едиnorodную без-смертную душу отъ такового ерети-чества: да и дѣтей бы еси своихъ, вру-ченную отъ Бога Христову паству, православное христіяństwo Великого Новагорода и Пскова, съ великимъ баказаніемъ отъ божественныхъ писа-ній, на то укрѣплялъ твердо, чтобы его благословенія и поученія также не приимали, ни къ нему бы не посылали ни съ чѣмъ, чтобы его ересыи святая зборная апостольская церковь нашего православія не поколебалася. Занеже, сыну, съ которыми грамотами папезъ-скими того изобличеннаго въ ересѣхъ и изгнана отъ Царствующаго града патріарха Григорія пришолъ, и съ тѣхъ грамотъ намъ полныи списки пришли, и мы въ тѣ списки възрѣли зборнѣ, и онъ тѣмъ своими грамотами самъ свою ересь пзъявилъ: первое, что поставленъ въ Римѣ и въ римской церкви, отъ латиньского зборища, а не по изначальству отъ православного патріарха, ни по божественнымъ и свя-щеннымъ правломъ; занеже, сыну, вѣдомо ми, что божественному писанію искусенъ еси и божественная и священ-ная правила добрѣ вѣси, что, какъ стало великое наше православіе, отъ Римѣ въ наше православіе митропо-литъ не прихаживалъ. А и нынѣ гос-подинъ и сынъ мой князь великій Ва-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи Си-дору.

силой Васильевичъ, и господинъ и сынъ мой князь великій Иванъ Васильевичъ, и все наше великое православіе, Богомъ наставляеми и укрѣпляеми, не токмо видѣти его хотя, но и слышати его отступникова имени не хотятъ, ни инаго кого пришедшаго отъ римскаго закона, доколѣ Богомъ съблюдаема и земля наша стоитъ: занеже, сыну, того оно-го отступника отъ нашихъ православныхъ вѣры Исидора и его единомысленника, надѣюся, и прежде сего тебѣ, мсему сыну, о всемъ о томъ вѣдомо. И ты бы, о Святѣмъ Дусѣ мой сынъ, о томъ, какъ мощно, великое смотрѣніе и разсуженіе имѣлъ и поборалъ за православіе, яко и прежніи святіи велици исповѣдници, ихъже ты, сынъ мой, добръ вѣси; и того ради вѣрую Христу, моему Владыцѣ, чтоже примешь отъ Вседержителя Бога благодать и милость и благоденствіе съ долготѣтельствомъ, а наипаче небесное и безконечное царствіе, и съ всею отъ Бога врученною ти Христовою паствою, егоже молюся получитьи ти въ безконеч-

ные вѣкы, а отъ нашего смиренія благословеніе и молитву. А писана на Москвѣ, іюля въ 8, индикта 9.

Въ ту же грамоту приписано да вложено:

А что еси, сыну, прислалъ къ намъ своего сына боярскаго, на имя Василья, и съ своими поминки, по изначальству, какъ прежніи твоя братья, архіепископы Великого Новагорода и Пскова, посылали къ моей братья, прежде бывшимъ мене митрополитомъ, о церковныхъ великихъ и духовныхъ дѣлѣхъ, о всемъ: и тѣтъ твой, посланный къ намъ отъ тебе, у насъ былъ и здоровіе твое, моего сына, намъ сказалъ; и мы то отъ него слыша, тѣлеснѣ, а наипаче духовнѣ, порадовалися есмы; а тебе, о Святѣмъ Дусѣ моего сына, о всемъ о томъ благодарю и благословляю, и по своему святительскому великому долгу, имѣю къ тебѣ, къ своему сыну, а и въпрокъ хочу имѣти о Бозѣ свою великую любовь духовную.

96.

1461—1464 г. Его же посланіе въ Пѣснопскій монастырь, о послушаніи братіи игумену и соблюденіи иноческихъ обѣтовъ.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 528; издано было въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 276. Въ рукописи озаглавлено:

О НАКАЗАНИИ СТАРЦЕМЪ, ЯКО ДА ПРЕБЫВАЮТЪ ВЪ ПОСЛУШАНІИ.

Благословеніе Феодосія, митрополита всея Руси, въ пречестную обитель въ общій маностырь святого Николы на Пѣсношь священникомъ и священ-

черньци, и¹ попы и діакони, и всякъ церковный человѣкъ, тѣ всѣ подѣ об-
ластію и въ послушаніи святителю; и
никтоже да не смѣетъ ни единый хри-
стіанинъ, ни малъ ни великъ, въ та
дѣла вѣступатися². Аще ли который
отъ тѣхъ игуменъ, или попъ, или чер-
нецъ³ иметъ отъиматися мірскими вла-
стелины отъ святителя, таковаго бо-
жественнаа и священнаа правила из-
вергають и отлучають; а кто по нихъ
иметъ вѣступатися, того не благосло-
вляють.—А что села, и земли, и воды,
и пошлыны церковныя, и въ то посад-
ники, и тысяцкіе, и бояре Великого
Новгорода не вѣступаются ни о чемъ.
А что потягло къ церкви Божіей, или
купли, или кто далъ по душѣ⁴, памяти
дѣла, и въ то также посадники, и ты-
сяцкіе, и бояре Великого Новгорода
не вѣступаются; а кто отъ васъ вѣсту-
пится, не благословляють божественнаа
правила. Сего ради и⁵ язъ Ѳеодосій,
митрополитъ всеа Руси, по тѣмъ бо-
жественнымъ правиломъ, далъ есмь сію⁶
грамоту въ архіепископію въ нового-
родскую, въ святую Софію, и сыну

своему владыцѣ Іонѣ, архіепископу
Великого Новгорода: да елико есть
монастыревъ⁷, игуменъ да будетъ у
него въ послушаніи и въ покореніи, и
весь чинъ священническій, тако же и
села, и земли, и воды, со всѣми пошли-
нами, что потягло въ домъ Святыя
Софія изъ старины, такъ и нынѣ то
потянетъ къ Святѣй Софіи и къ вла-
дыцѣ Іонѣ. А вы бы мои дѣти, посад-
ники и тысяцкіе и бояре Великого
Новгорода, не вѣступалися въ цер-
ковныя пошлыны, ни въ земли, ни въ
воды: блюлися бы казни святыхъ пра-
вилъ. А кто будетъ отъ васъ вѣсту-
пался, а тотъ бы престалъ отъ сего
часа. И кто послушаетъ правилъ свя-
тыхъ Апостолъ и святыхъ зборовъ
преданіе, и поученіе мое, на томъ ми-
лость Божія и пречистые его Бого-
матери, и мое благословеніе; аще ли
будете горди и преобидники, и дерзаю-
ще⁸ обидѣти церковь Божію, на томъ
не буди милости Божіей и пречистыя
его Матери, ни моего благословенія.
А дана⁹ грамота на Москвѣ, мѣсяца ге-
нуаріа 26, лѣта семьдесятъ перваго¹⁰.

Варианты и примѣчанія. ¹ и прибавлено
въ другомъ спискѣ позднѣйшею рукою.

² вѣступатися въ та дѣла др. сп.

³ игуменовъ, или поповъ, или чернцевъ по-
правлено въ др. сп.

⁴ по души.

⁵ и нѣтъ въ др. сп.

⁶ свою прибав. въ др. сп.

⁷ монастыреве др. сп.

⁸ и окушается др. сп.

⁹ ся прибав. въ др. сп.

¹⁰ Т. е. послѣдняго ста седмой тысячи.

98.

1463 — 1465 г. Его же посланіе Псковичамъ, о неприкосновенности вотчинъ новгородскаго владыки и о возвращеніи отнятыхъ у него церковныхъ пошлынъ.

Въ первой изданной подъ 1463 годомъ записанъ. Того же года бысть разомъ Псковичамъ съ Новгородцами про величину земли и водъ, что Псковичи стелили у Новгорода... И посланъ Псковичи пошлы свои въ Великій Новгородъ, ищущую имену пошлынъ, а рубли такъ сребра, брата старейшего, а земли воды и земля величяны и водъ Юрени по старинѣ; а что земли по оному атому въ той землѣ хлѣбъ имали и въ водѣ рыбы ловили, а тѣмъ кормили князя великаго сину, заведемъ есте на Нѣмечъ намъ не помогати на сестрѣхъ перемирьѣ (Пол. Собр. Лит. т. IV, стр. 226). Отъиць опредѣляется время написанія грамоты. Малама была въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 277, по описанію Шароваго № 366, нынѣ графа А. С. Уварова № 512, и 332—335; по тому же списку издается и здѣсь.

ГРАМОТА СЪ БОМОЮ ХОДИЛА ВЪ ПСКОВЪ, ЧТО СЯ НЕ ПОВИНЮЮТЪ.

Благословеніе Феодосія, митрополита всея Руси, въ домъ святыхъ животначальныхъ Троицы, во отчину сына моего благороднаго и благовѣрнаго великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, въ Псковъ, сыномъ нашего смиренія, посаднику степенному и старымъ посадникомъ, и вѣчнымъ¹ людямъ, и купцемъ и всемъ христонменнымъ Господнимъ людямъ, христіаномъ православнымъ псковскыя земля всея, отъ Господа Бога Вседержителя свыше благодать, и милость, и миръ, и нашего смиренія благословеніе. Нынѣ убо, сынове, пишу вамъ о томъ, что прислалъ ко мнѣ о Святѣмъ Дусѣ сынъ и съслужебникъ нашего смиренія Іона, архіепископъ Великого Новгорода и Пскова, бояръ своихъ, а жалуется на васъ, на своихъ дѣтей,

о томъ: что деи тамо у васъ, въ Псковѣ, изъ старины прицано церкви Божіа Премудрости, земли и воды, и уроки, и даня, и хлѣбъ, и пошлыны, что было изначала, при преже бывшихъ его братіи, архіепископѣхъ Великого Новгорода и Пскова, и вы деи нынѣча въ томъ въ всемъ церковь Божію обидите, а земли и уроки, и даня, и хлѣбъ, и воды, и пошлыны, у церкви Божіей отымаете, а къ своему отцу къ Іонѣ архіепископу своей старины не правите ни въ чемъ. И того ради пишу вамъ: будете вѣдая о снхъ, яко зборная церковь святая Софія Божіа Премудрости небо есть земное, въ нейже совершается великое Божіе таинство, смотрѣніе Божіе, и узаконися въ ней божественая служба, всеплоды къ Богу на небеса възносятся, Христосъ жремъ и раздаваемъ въ тѣлеса купно міру и въ снабдѣніе ду-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукоп. пис-
имамъ.

шамъ, оживляетъ вся приступающая съ чистою совѣстію [и] тайно освящаетъ¹ ихъ; въ нейже Богъ въ Троици славимъ бысть и благодѣтельствуеть вѣрныя, иже попеченіе имѣють и промышленіе и пріятельство честно къ святѣй его церкви, отмщаетъ же на вся обидящая святую церковь, яко же о сяхъ Апостолъ пишетъ, глаголя: «аще кто разсыплетъ храмъ Божій, разсыплетъ того Богъ, страшно бо есть, чадо, еже впасти въ рудъ Богу живу». Да того ради писахъ вамъ, еже съблюдати вся оправданія и законы и пошліны церковныя безъ обиды, по старинѣ, а отъ церкви Божіей не отымати ничтоже безъ правды: еже что уставлено и утверженно судомъ святыхъ зборныхъ апостольскихъ церкви, данное ли притяжаніе, купленное [ли] въ домъ церковный, и то все пребудеть у васъ отъ святыхъ церкви нерушно и до скончанія вѣка. И вы, сынове, отъ себе что держите вашему архіепископу притяжаніе, ничимъ же прикасающимся къ нему: зане бо то отдано есть [для] безкровныхъ жертвы, за спасенія душа преждепочившихъ отецъ и праотцевъ вашихъ, и въ поминаніе вѣчное вписуемыхъ, измоленія ради о ихъже кто яко челоуѣкъ, плоть нося, съгрѣши предъ Богомъ, да свободу пріимуть, и милость получать; иже благочестивнѣ и боголюбивнѣ отданая церквамъ Божіимъ, аще что мало нѣкако въ даръ Божій припешетъ, отъ негоже тмочи-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи *освящаетъ*.

сленныхъ даровъ чающе отъ благодателныхъ его десницы пріяти, имъже въ святѣй церкви и съ праведными творится вѣчная память, и гласъ молитвы о нихъ услышитъ Господь, и отъ вѣчныхъ узъ разрѣшаетъ, милости сподобляетъ и благыхъ насыщаетъ. Вы же есте чада святыхъ церкви, благоплодиѣ отъ нея поработитесь святымъ крещеніемъ, и пріясте духовное пороженіе и усыненіе, пріемлюще отъ нея благодать и даръ Святаго Духа, въ причастіи Святыхъ Таинъ пречистаго тѣла и крови Христа Бога нашего, съ вѣрою, въ оставленіе грѣховъ и въ жизнь вѣчную, въ нейже совершается всяко исполненіе православныхъ христіанскихъ вѣры: и того ради, сынове, смотрите съ вниманіемъ, разумѣвающе вся преждедеченныя глаголы сего нашего посланія.

И благословляю васъ, своихъ дѣтей, чтобы есте себѣ о такихъ добрѣхъ поразсудивше, и учинили добро: чимъ будетъ отъ васъ изобижена церковь Божія Премудрости и что есте отъ нея отымали, земли и воды, дань и оброки, хлѣбъ и пошліны, и вы бы то все отдали въ домъ святыхъ церкви Божія Премудрости и отцу своему Іонѣ архіепископу, по старинѣ, занеже то все въ даръ Богови освященно есть. А сія будете вѣдати, како невниманію и нерадѣнію запрещеніе страшно есть положено отъ Бога на обидящая церкви Божія, въ отмщеніе обиды неправедныхъ дѣлающимъ и обидящимъ святыхъ церкви; тако [бо] пишется въ святыхъ

правилъхъ: «аще ли кто изобидитъ брата своего насиліемъ и грабленіемъ, таковъ градскимъ закономъ будетъ мучимъ нещадно, во отомщеніе неправды». Также, чада, не оставитъ Богъ и церкви своя обидимъ быти неправдынымъ судомъ, отищеніе въздастъ. И того ради страха, пишу вамъ, сынове, по своему долгу святительскому,

да не будетъ вамъ нѣчто печально, по узаконенію святыхъ правилъ, занже, сынове, церковь Божія никогоже не обидитъ, а обиды не терпитъ: и вы къ ней исправитесь. А Божія благодать и милость на васъ, и его пречистыя Матери, и нашего смиренія благословеніе, да есть всегда съ вашимъ православіемъ.

99.

1464 г. Посланіе новгородскаго архіепископа Іоны въ митрополиту Θεодосію, съ изъявленіемъ соболѣзнованія о его недугахъ, побуждающихъ его оставить каяедрѹ, съ повтореніемъ своего обязательства не признавать кіевскаго лжемитрополита Григорія и съ выраженіемъ согласія на избраніе въ митрополиты епископа Филиппа.

Изъ сборника новгородско-софійской бібліотеки (нынѣ С.-Петербургской Духовной Академіи)
№ 1464, л. 431 об.—433.

ПОСЛАНІЕ КЪ ТЕОДОСІЮ МИТРОПОЛИТУ ОТЪ АРХІЕПИСКОПА ВЕЛИКОГО НОВАГОРОДА И ПЬСКОВА ІОНЫ.

Всесвятійшему господину и отцу нашему Θεодосію, митрополиту всея Русіи, сынъ и съслужебникъ преосвященнаго[ти] верха, смѣренный архіенисконъ Великого Новогорода и Пьскова владыка Іона челомъ біетъ. Егда слышимъ о здравіи честнѣй ти святыни, господина и отца нашего, тогда попремногу радуемся и симъ веселиваемъ, Бога благодаряще о здравіи ти; егда же ли нѣкая стрепетнаа слышимъ о тебѣ, нашемъ отцѣ и господинѣ¹ (якоже добръ уразумѣхомъ отъ самого твоего же къ намъ писа-

ніи), тогда множайшую печаль пріяхомъ. Но и о семъ благодаримъ Бога, дающаго здравіе и болѣзное, понеже всѣмъ намъ общаа такова бываютъ, и вси тымъ же путемъ сіе житійское и прелестное море вужею и болѣзнію преходимъ. Не бо просто преложеніе бываетъ отъ лѣта въ зиму, ниже отъ зимы въ лѣто, яко же больше вѣдаетъ честная ти святыни, но посредѣ имѣетъ, яко же нѣкоего ходатаа промежду лѣта и зимы, осень: сице и о тѣлесѣхъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи *господину*.

нашихъ разумѣваемъ, отъ здравія въ болѣзнь впадающа и прочее должное жизни нашея отдающе.

А что нашъ господинъ и отецъ пишешь къ намъ¹, въспоминая, коли есмы были на Москвѣ въ дому пречистыя Богоматере, у великаго чюдотворца Петра гробу, и у нашего господина, а у твоего сына, у великаго князя Ивана Васильевича, и у тебе нашего отца и господина, и нынѣча намъ нашъ господинъ своимъ писаніемъ въспоминаешь тогдашнее съединеніе съ своею братією, съ архіепископомъ и епископы, о церкви Божіей бывшее: ино да вѣсть честная тѣ святыни, якоже тогда, тако и нынѣ, о томъ церковномъ съединеніи съ братією своею неподвижно пребываемъ, якоже и подписахомся.

А еже пишешь къ намъ, господинъ и отецъ нашъ, о Григоріѣ, Исидорову ученику и ревнителю, еже не примѣшати, якоже тогда, тако и нынѣ, къ нему: ино, господине и отче, не обыче домъ Премудрости Божія Святая Софія волка вмѣсто пастыря пріимати, ни горкаго вмѣсто сладкихъ, ниже каменію причащатися, хлѣбу подлежащу, но дрѣжатися истиннаго пастыря, иже дверми въ ограду овчю приходящаго и душу за овца полагающа, а не отъ Рима прелазящаго.

Да такожь пишешь къ намъ, нашъ господинъ, что еси поговоривши съ

своимъ сыномъ, а съ нашимъ господиномъ, съ великимъ княземъ, и съ его матерью съ великою княгинією, и съ нашею братією, архіепископомъ и епископы, и съборнѣ благословилъ еси въ свое мѣсто на митрополию господина нашего епископа Филиппа, ради тяжкаго своего недуга: и мы тебе о томъ, своего отца, благодаримъ, что о церкви Божіей печеши. Мы же благодатью Христовою съ своею братією въ единъ свѣтъ пребываемъ неподвижно, и егоже ты благословиши въ свое мѣсто, тому ради есмы въ повинненіи быти, по правиломъ святыхъ Отецъ. О твоей же болѣзни слышавше, якоже и выше рѣхомъ, много печалуемъ; но аще бы мощно и самимъ тебе, своего отца, въ болѣзнь твоихъ посѣтити и отъ тебе благословитися, но и самихъ насъ старость и болѣзнь постигла есть. А такоже нашъ господинъ въ своей грамотѣ пишешь, миръ и цѣлованіе посылаеши къ намъ: и мы о томъ челоу бьемъ и Бога молимъ, емуже отъ юности послужилъ еси, тѣмъ да сътворитъ тебѣ полезная и въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ.

А что нашъ господинъ намъ пишешь о поставленіи господина нашего Филиппа, и мы о томъ поставленіи съ своею братією, съ архіепископомъ и епископы, едино есмы, и азъ тому божественному и величайшему церковному дѣлу [съгласую].

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ къ намъ приписано на полѣ.

100.

1465 — 1470. Посланіе великаго князя Ивана Васильевича къ новгородскому архіепископу Іонѣ, о томъ, чтобъ онъ не имѣлъ общенія съ кіевскимъ лжемитрополитомъ Григоріемъ.

Изъ сборника Импер. Публ. Библиотеки, Q. XVII, № 64 (прежде Толстаго, Отд. II, № 68), л. 844—846. Свѣрено съ другимъ спискомъ той же Библиот. Q. XVII, № 50 (Толстаго, Отд. II, № 841), л. 343—347. Издано было въ I-мъ томѣ Актовъ Археограф. Экспед. подъ № 80.

ПОСЛАНІЕ ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ ИВАНА ВАСИЛЬЕВИЧА ВСЕЯ РУСИ, КЪ АРХІЕПИСКОПУ ІОНѢ ВЕЛИКАГО НОВАГРАДА И ПСКОВА, ОТЧИНЫ СВОЕА.

Князь великій Иванъ Васильевичъ всея Руси, тебѣ своему богомолцу, пресвященному архіепископу¹ Великаго Новагорода, и Пскова, отчины своеа, владыцѣ Іонѣ повѣстуетъ: братъ нашъ, Казиміръ король польскій и великій князь литовскій, еще къ нашему отцу къ великому князю къ Василю, а нынѣшя ко мнѣ пословъ своихъ не одинава присылалъ, о томъ, чтобы есмя приняли къ собѣ его митрополита Григорья: ино, отче, вѣдомо тобѣ, тотъ Григорей митрополитъ отколѣ пришелъ, отъ кого поставленъ: пришелъ изъ Рима, отъ папы, поставленъ въ Римѣ Григорьемъ, патріархомъ бывшимъ цареградскимъ, которой партіархъ повиновался папѣ, со осмаго собора. А сами вѣдаете, за колико лѣтъ раздѣлилася греческая вѣра съ латынскою вѣрою, и святыми Отци заклято и утвержено, что съ

Латыною не совокуплятися. Тотъ паки Григорей патріархъ, чрезъ святыхъ Отецъ правила и заклятія, и не держа за собою стола цареградскаго, въ его мѣсто внынъ патріархъ въ та времяна [на] Цариградѣ, а онъ будучи въ чюжей странѣ, въ чюжей области, въ Римѣ, да поставилъ того Григорія, Сидорова ученика, въ митрополиты на всю Русь. И отецъ мой, князь великій Василей Васильевичъ, и до королевы обсылки еще зарано, послышавъ только о томъ Григоріѣ, что идетъ отъ Рима не по нашей старинѣ, а еще и въ литовскую землю не пришелъ, и онъ послалъ къ брату своему съ тѣмъ къ королю: «чтобы еси, брате, того Григорія отъ Рима къ себѣ не принималъ на нашего отца на общаго, на Іону митрополита, а новины бы еси не чинилъ, а нашіе бы еси старины не рушилъ: занеже, брате, старина наша отъ нашего прародителя великаго князя Володимера, крестившаго землю русскую; избраніе Іонѣ, взыска-

Варианты и примѣчанія. ¹ Здѣсь въ обоихъ спискахъ стоитъ имя *Іоны*, повторенное дважды.

ніе митропольское, нашихъ прародителей, великихъ князей русскихъ и наше и до сихъ мѣстъ, а не великихъ князей литовскихъ: кто будетъ намъ любъ, тотъ будетъ у насъ на всей Руси, а отъ Рима митрополиту у насъ не быти, миѣ не надобенъ». Да многіе свои правды поставя и старины приводя, да брату своему тѣмъ отвѣчивалъ есми, съ его послы отказываа, а съ своими наказываа: «одноконечно, брате, не пріймай его, а у насъ ему не быти; а пріимешь, ино ты церковь Божию раздѣляешь, а не мы». Король паки тако прінялъ его къ собѣ, чрезъ обсылку нашего отца, и церквей ему русскихъ поступился, что въ его отчинѣ, а у нашего отца Іоны митрополита отнявъ, чрезъ свой листъ и черезъ нашу старину.

Князь великій повѣстуетъ: коли паки еси, нашъ богомолецъ, пріѣзжалъ къ нашему отцу великому князю, и ко миѣ великому князю, и къ нашему отцу Іонѣ, митрополиту всея Руси, на свое поставленіе: ино тобѣ о томъ гораздо и самому вѣдомо о всемъ о томъ положеньи; и какъ паки отецъ нашъ того берегучи, князь великій, да и мы, и отецъ Іона митрополитъ, того съ тобою покрѣпили, и каковъ паки еси обѣтъ свой далъ Іонѣ митрополиту, что ти къ тому Григорью не приступити¹, а быти ти не отступну отъ нашего отца Іоны, митрополита всеа Руси, или хто и по

немъ будетъ, хто ни буди, митрополитъ въ дому пречистые Богородицы на Москвѣ, у гроба чудотворца Петра, митрополита руского; а опослѣ отца нашего Іоны митрополита живота его, и ты и отцу нашему Федосью митрополиту обѣтъ свой положилъ своимъ писаніемъ, да и нынѣшнему отцу нашему Филипу митрополиту.

Князь великій повѣстуетъ: нынѣча паки являемъ тобѣ, своему богомолцу: прислалъ ко миѣ изъ Царягорода Іосифъ митрополитъ Кесарѣя Филиповы грамоту свою, что поставленъ у насъ на Москвѣ, а у васъ былъ, въ моей отчинѣ въ Великомъ Новѣгородѣ, да и къ нашему отцу къ Филипу митрополиту писалъ, да и къ вамъ свои грамоты послалъ же, а являетъ намъ о томъ Григорьѣ, о Сидоровѣ ученикѣ, какъ ся домышляетъ, какъ бы ему мочи² внити въ наше во православное хрестіянство; и онъ посылалъ до Царягорода посла своего Мануила, ищучи собѣ благословенія и подтверженія отъ царьградскаго патрарха, а хотячи того, какъ бы ему быти у насъ въ дому пречистыя Богородицы и у чудотворца Петра на Москвѣ, да чтобы о немъ патрархъ посла своего послалъ до меня, до великаго князя, да отъ того деи много пореклъ злата и портъ патрарху, да подавалъ великіе же поминки; и въ то деи время патрархъ былъ, Симономъ звали, надъ нѣкоторымъ монастыремъ надъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ не приступити въ др. сп.

² можно въ др. сп.

98.

1463 — 1465 г. Его же посланіе Псковичамъ, о неприкосновенности вотчинъ новгородскаго владыки и о возвращеніи отнятыхъ у него церковныхъ пошлинъ.

Въ псковской лѣтописи подъ 1465 годомъ записано: «Того же лѣта бысть рагоза Псковичамъ съ Новымъ городомъ про владычню землю и воду, что Псковичи отняли у Новгорода.... И послаша (Псковичи) послы своя въ Великій Новгородъ (слѣдуютъ имена пословъ), а ркучи такъ своей братии старѣйшей: се вамъ воды и земля владычня и вси оброки по старинѣ; а что есмь *по два лѣта* съ той земли хлѣбъ имали и въ водѣ рыбы ловили, а тѣмъ кормили князя великаго силу, занеже есте на Нѣмецъ намъ не помогали на своемъ перемирьѣ» (Пол. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 229). Этимъ опредѣляется время написанія грамоты. Издана была въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ подъ № 277, по сборнику Царскаго № 366 (нынѣ графа А. С. Уварова № 512), а 332—335; по тому же списку издается и здѣсь.

ГРАМОТА СЪ ОМОЮ ХОДИЛА ВЪ ПСКОВЪ, ЧТО СЯ НЕ ПОВИНУЮТЬ.

Благословеніе Θεодосія, митрополита всея Руси, въ домъ святыхъ животначальныхъ Троицы, во отчину сына моего благороднаго и благовѣрнаго великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, въ Псковъ, сыномъ нашего смиренія, посаднику степенному и старымъ посадникомъ, и вѣчнымъ¹ людямъ, и кушцемъ и всѣмъ христіанскимъ Господнимъ людямъ, христіаномъ православнымъ псковскыя земли всея, отъ Господа Бога Вседержителя свѣше благодать, и милость, и миръ, и нашего смиренія благословеніе. Нынѣ убо, сынове, пишу вамъ о томъ, что прислалъ ко мнѣ о Святѣмъ Дусѣ сынъ и съслужебникъ нашего смиренія Іона, архіепископъ Великаго Новгорода и Пскова, бояръ своихъ, а жалуется на васъ, на своихъ дѣтей,

о томъ: что деи тамо у васъ, въ Псковѣ, изъ старины придано церкви Божіей Премудрости, земли и воды, и уроки, и дани, и хлѣбъ, и пошлины, что было изначала, при прежде бывшихъ его братіи, архіепископѣхъ Великаго Новгорода и Пскова, и вы деннынѣча въ томъ въ всемъ церковь Божію обидите, а земли и уроки, и дани, и хлѣбъ, и воды, и пошлины, у церкви Божіей отымаете, а къ своему отцу къ Іонѣ архіепископу своей старины не правите ни въ чемъ. И того ради пишу вамъ: будете вѣдая о сихъ, яко зборная церковь святая Софія Божіей Премудрости небо есть земное, въ нейже совершается великое Божіе таинство, смотрѣніе Божіе, и узаконися въ ней божественая служба, всеплодье къ Богу на небеса възносится, Христосъ жремъ и раздаваемъ въ тѣлеса купно міру и въ снабдѣніе ду-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукоп. писимъ.

шамъ, оживляетъ вся приступающая съ чистою совѣстію [и] тайно освящаетъ¹ ихъ; въ нейже Богъ въ Троици славимъ бысть и благодѣтельствуеть вѣрныя, иже попеченіе имѣють и промышленіе и пріятельство честно къ святой его церкви, отмщаетъ же на вся обидящая святую церковь, яко же о сихъ Апостолъ пишетъ, глаголя: «аще кто разсыплетъ храмъ Божій, разсыплетъ того Богъ, страшно бо есть, чадо, еже впасти въ руки Богу живу». Да того ради писахъ вамъ, еже съблюдати вся оправданія и законы и пошліны церковныя безъ обиды, по старинѣ, а отъ церкви Божіей не отымати ничтоже безъ правды: еже что уставлено и утверждено судомъ святыхъ зборныхъ апостольскихъ церкви, даное ли притяжаніе, купленое [ли] въ домъ церковный, и то все пребудетъ у васъ отъ святыхъ церкви нерушно и до скончанія вѣка. И вы, сынове, отъ себе что держите вашему архіепископу притяжаніе, ничимъ же прикасающимся къ нему: зане бо то отдано есть [для] безкровныя жертвы, за спасенія душа преждепочившихъ отецъ и праотецъ вашихъ, и въ поминаніе вѣчное вписуемыхъ, измоленія ради о ихъ кто яко чловѣкъ, плоть нося, сѣгрьши предъ Богомъ, да свободу примутъ, и милость получать; иже благочестивнѣ и боголюбивнѣ отданая церквамъ Божіимъ, аще что мало нѣкако въ даръ Божій принесше, отъ негоже тмочи-

сленныхъ даровъ чающе отъ благодателныхъ его десницъ пріяти, имъ же въ святой церкви и съ праведными творится вѣчная память, и гласъ молитвы о нихъ услышитъ Господь, и отъ вѣчныхъ узъ разрѣшаетъ, милости сподобляетъ и благыхъ насыщаетъ. Вы же есте чада святыхъ церкви, благоплоднѣ отъ нея поработитесь святымъ крещеніемъ, и пріесте духовное пороженіе и усыненіе, пріемлюще отъ нея благодать и даръ Святаго Духа, въ причастіи Святыхъ Таинъ пречистаго тѣла и крови Христа Бога нашего, съ вѣрою, въ оставленіе грѣховъ и въ жизнь вѣчную, въ нейже совершается всяко исполненіе православныхъ христіанскихъ вѣры: и того ради, сынове, смотрите съ вниманіемъ, разумѣвающе вся преждереченныя глаголы сего нашего посланія.

И благословляю васъ, своихъ дѣтей, чтобы есте себѣ о таковыхъ добротѣхъ поразсудивше, и учинили добро: чимъ будетъ отъ васъ изобижена церковь Божія Премудрости и что есте отъ нея отымали, земли и воды, дань и оброки, хлѣбъ и пошліны, и вы бы то все отдали въ домъ святыхъ церкви Божія Премудрости и отцу своему Іонѣ архіепископу, по старинѣ, занже то все въ даръ Богу освященно есть. А сія будете вѣдати, како невниманію и нерадѣнію запрещеніе страшно есть положено отъ Бога на обидящая церкви Божія, въ отмщеніе обиды неправедныхъ дѣлающимъ и обидящимъ святыхъ церкви; тако [бо] пишется въ святыхъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *освящаетъ*.

правилѣхъ: «аще ли кто изобидитъ брата своего насиліемъ и грабленіемъ, таковый градскимъ закономъ будетъ мучимъ нещадно, во отомщеніе неправды». Также, чада, не оставитъ Богъ и церкви своя обидимѣ быти неправеднымъ судомъ, отмщеніе въздастъ. И того ради страха, пишу вамъ, сынове, по своему долгу святительскому,

да не будетъ вамъ нѣчто печально, по узаконенію святыхъ правилъ, занже, сынове, церковь Божія никогоже не обидитъ, а обиды не терпять: и вы къ ней исправитесь. А Божія благодать и милость на васъ, и его пречистыя Матери, и нашего смиренія благословеніе, да есть всегда съ вашими православіемъ.

99.

1464 г. Посланіе новгородскаго архіепископа Іоны ѣъ митрополиту Θεодосію, съ изъясненіемъ соболѣзнованія о его недугахъ, побуждающихъ его оставить каеэдру, съ повтореніемъ своего обязательства не признавать кіевскаго лжемитрополита Григорія и съ выраженіемъ согласія на избраніе въ митрополиты епископа Филиппа.

Изъ сборника новгородско-софійской бібліотеки (нынѣ С.-Петербургской Духовной Академіи)
№ 1454, л. 431 об.—433.

ПОСЛАНІЕ КЪ ТЕОДОСІЮ МИТРОПОЛИТУ ОТЪ АРХІЕПИСКОПА ВЕЛИКОГО НОВАГОРОДА И ПСКОВА ІОНЫ.

Всесвятійшему господину и отцу нашему Θεодосію, митрополиту всея Русіи, сынъ и съслужебникъ преосвященнаго[ти] верха, смѣренный архіепископъ Великого Новограда и Пскова владыка Іона челомъ біетъ. Егда слышимъ о здравіи честнѣй ти святыни, господина и отца нашего, тогда попремногу радуемся и симъ веселиваемъ, Бога благодаряще о здравіи ти; егда же ли нѣкая стрепетнаа слышимъ о тебѣ, нашемъ отцѣ и господинѣ¹ (якоже добрѣ уразумѣхомъ отъ самого твоего же къ намъ писа-

ніи), тогда множайшую печаль прияхомъ. Но и о семъ благодаримъ Бога, дающаго здравіе и болѣзное, понеже всѣмъ намъ общаа такова бываютъ, и вси тымъ же путемъ сіе житѣйское и прелестное море вужею и болѣзнію переходимъ. Не бо просто преложеніе бываетъ отъ лѣта въ зиму, ниже отъ зимы въ лѣто, яко же больше вѣдаеть честная ти святыни, но посредѣ имѣеть, яко же нѣкоего ходатаа промежду лѣта и зимы, осень: сице и о тѣлесѣхъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *господину*.

нашихъ разумѣваемъ, отъ здравія въ болѣзнь впадаючи и прочее должное жизни нашея отдающе.

А что нашъ господинъ и отецъ пишешь къ намъ¹, въспоминая, коли есмы были на Москвѣ въ дому пречистыя Богоматере, у великаго чюдотворца Петра гробу, и у нашего господина, а у твоего сына, у великаго князя Ивана Васильевича, я у тебе нашего отца и господина, и нынѣча намъ нашъ господинъ своимъ писаніемъ въспоминаешь тогдашнее съединеніе съ своею братією, съ архіепископомъ и епископы, о церкви Божіей бывшее: ино да вѣсть честная тѣ святыни, якоже тогда, тако и нынѣ, о томъ церковномъ съединеніи съ братією своею неподвижно пребываемъ, якоже и подписахомся.

А еже пишешь къ намъ, господинъ и отецъ нашъ, о Григоріѣ, Исидорову ученику и ревнителю, еже не прии́мшася, якоже тогда, тако и нынѣ, къ нему: ино, господине и отче, не обыче домъ Премудрости Божія Святыя Софія волка вмѣсто пастыря приимати, ни горкаго вмѣсто сладкихъ, ниже каменію причащатися, хлѣбу предлежащу, но дрѣжатися истиннаго пастыря, иже дверми въ ограду овчю приходящаго и душу за овца полагающа, а не отъ Рима прелазящаго.

Да такожь пишешь къ намъ, нашъ господинъ, что еси поговоривши съ

своимъ сыномъ, а съ нашимъ господиномъ, съ великимъ княземъ, и съ его матерью съ великою княгинією, и съ нашею братією, архіепископомъ и епископы, и съборниѣ благословилъ еси въ свое мѣсто на митрополію господина нашего епископа Филиппа, ради тяжкаго своего недуга: и мы тебе о томъ, своего отца, благодаримъ, что о церкви Божіей печешися. Мы же благодатью Христовою съ своею братією въ единъ съѣтъ пребываемъ неподвижно, и егоже ты благословиши въ свое мѣсто, тому ради есмы въ повиновеніи быти, по правиломъ святыхъ Отець. О твоей же болѣзни слышавше, якоже и выше рѣхомъ, много печалуемъ; но аще бы мощно и самимъ тебе, своего отца, въ болѣзнь твоихъ посѣтити и отъ тебе благословитися, но и самихъ насъ старость и болѣзнь постигла есть. А такоже нашъ господинъ въ своей грамотѣ пишешь, миръ и цѣлованіе посылаеши къ намъ: и мы о томъ челомъ бьемъ и Бога молимъ, емуже отъ юности послужилъ еси, тѣмъ да сътворить тебѣ полезная и въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ.

А что нашъ господинъ намъ пишешь о поставленіи господина нашего Филиппа, и мы о томъ поставлены съ своею братією, съ архіепископомъ и епископы, едино есмы, и азъ тому божественному и величайшему церковному дѣлу [съгласую].

Варианты и примѣчанія. ¹ къ намъ приписано на полѣ.

100.

1465 — 1470. Посланіе великаго князя Ивана Васильевича къ новгородскому архіепископу Іонѣ, о томъ, чтобъ онъ не имѣлъ общенія съ кіевскимъ лжемитрополитомъ Григоріемъ.

Изъ сборника Импер. Публ. Библіотеки, Q. XVII, № 64 (прежде Толстаго, Отд. II, № 68), л. 344—346. Свѣрено съ другимъ спискомъ той же Библіот. Q. XVII, № 50 (Толстаго, Отд. II, № 341), л. 348—347. Издано было въ I-мъ томѣ Актвъ Археограф. Экспед. подъ № 80.

ПОСЛАНІЕ ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ ИВАНА ВАСИЛЬЕВИЧА ВСЕЯ РУСИ, КЪ АРХІЕПИСКОПУ ІОНѢ ВЕЛИКАГО НОВАГРАДА И ПСКОВА, ОТЧИНЫ СВОЕА.

Князь великій Иванъ Васильевичъ всея Руси, тебѣ своему богомолцу, пресвященному архіепископу¹ Великаго Новагорода, и Пскова, отчины своеа, владыцѣ Іонѣ повѣстуетъ: братъ нашъ, Казиміръ король польскій и великій князь литовскій, еще къ нашему отцу къ великому князю къ Василю, а нынѣя ко мнѣ пословъ своихъ не одинова присылалъ. о томъ, чтобы есмя приняли къ собѣ его митрополита Григорья: ино, отче, вѣдомо тобѣ, тотъ Григорей митрополитъ отколѣ пришелъ, отъ кого поставленъ: пришелъ изъ Рима, отъ папы, поставленъ въ Римѣ Григорьемъ, патріархомъ бывшимъ цареградскимъ, которой патріархъ повиновался папѣ, со осмаго собора. А сами вѣдаете, за колико лѣтъ раздѣлилася греческая вѣра съ латынскою вѣрою, и святыми Отци заклято и утверждено, что съ

Латыною не совокуплятися. Тотъ паки Григорей патріархъ, урезъ святыхъ Отець правила и заклятія, и не держа за собою стола цареградскаго, въ его мѣсто вный патріархъ въ та времяа [на] Цариградѣ, а онъ будучи въ чюжей странѣ, въ чюжей области, въ Римѣ, да поставилъ того Григорія, Сидорова ученика, въ митрополиты на всю Русь. И отецъ мой, князь великій Василей Васильевичъ, и до королевѣ обсылки еще зарано, послышавъ только о томъ Григоріѣ, что идетъ отъ Рима не по нашей старинѣ, а еще и въ литовскую землю не пришелъ, и онъ послалъ къ брату своему съ тѣмъ къ королю: «чтобы еси, брате, того Григорія отъ Рима къ себѣ не принималъ на нашего отца на общаго, на Іону митрополита, а новины бы еси не чинилъ, а нашіе бы еси старины не рушилъ: занеже, брате, старина наша отъ нашего прародителя великаго князя Володимера, крестившаго землю русскую; избраніе Іонѣ, взыска-

Варианты и примѣчанія. ¹ Здѣсь въ обоихъ спискахъ стоитъ имя *Ионы*, повторенное дважды.

убогимъ, а болшіе церкви Божьи соборные турецкій царь въ мизгити починилъ; а которые церкви оставилъ патрeарху, на тѣхъ крестовъ нѣтъ, ни звону у нихъ нѣтъ, поютъ безъ звону. И тотъ ден патрeархъ Симонъ, челоуѣкъ ден разсудителенъ, да у того Мануила, у Григорьева посла, поминковъ и обѣщанаго злата, ни портъ не принялъ, а благословенья не далъ, а отрeкъ ден ему такъ: «язъ самъ живу въ убожествѣ, въ бесерменскихъ рукахъ, въ чужой неволѣ, а наше ся уже православіе изрушило». И мы также вынѣ умыслили собѣ съ своимъ отцемъ съ митрополитомъ, и съ своею матерью съ великою княгинею, и съ своею братьею, и съ своими богомолцы, со архіепискупомъ и съ епискупы и со владыками, и со архимандриты и съ честными игумены, и со всѣмъ священствомъ, да того ми посла патрeарша, ни Григорьева, и въ землю свою впускать не велѣтъ: не требую его, ни его благословенья, ни его неблагословенья, имѣемъ его отъ себя, самого того патрeарха, чужа и отречена, и его посла и того окаяннаго Григорья: тобѣ бы, нашему богомолцу, вѣдомо было.

Князь великій повѣстуетъ: которыми дѣлы, отче, тотъ посолъ патрeаршъ поидетъ къ тобѣ, къ моему богомолцу, и къ моей отчинѣ¹, къ Великому Новгороду, и къ твоимъ дѣтемъ, съ тѣмъ посланіемъ, или тотъ Григорей учнетъ ся подсылати которыми рѣчьми или писаньемъ: и ты бы, мой богомолецъ, того также гораздо ся оберегалъ и дѣтей своихъ наказалъ, штобы тому некоторому посланью патрeаршю, ни Григорьеву не вѣрили, ни поученья его, ни ложнаго благословенья не требовали, ни рѣчей бы отъ него не слушали, ни поминковъ бы отъ него не приималъ, ни къ нему не слалъ; а помянулъ бы еси, отче, свой обѣтъ, какъ ся еси обѣщалъ преже бывшему отцу нашему Іонѣ, митрополиту всея Руси, на своемъ поставленѣ, или хто по немъ будетъ митрополитъ въ дому пречистыя Богородици, у гроба чудотворца Петра митрополита на Москвѣ: также еси его имѣлъ во всемъ отречена.

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ обонхъ спискахъ: и съ *моей отчинны*; въ Акт. Экспед. поправлено: изъ *моей отчинны*, что противорѣчитъ предыдущимъ словамъ грамоты: «и мы умыслили... того посла патрeарша, ни Григорьева, и въ землю свою впускать не велѣтъ».

101.

1467 г. апрѣля 8. Посланіе митрополита Филиппа въ новгородскому архіепископу Іонѣ и Новгородцамъ о неприкосновенности церковныхъ и монастырскихъ имуществъ.

Изъ сборника синодальной библіютеки № 562, л. 21—27; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 82.

ПОСЛАНІЕ ФИЛИПА МИТРОПОЛИТА¹ ВЪ ВЕЛИКІЙ НОВЪГОРОДЪ АРХІЕПИСКОПУ И ПОСАДНИКОМЪ, О ОТЪИМАЮЩИХЪ ИМѢНІЯ И СЕЛА ЦЕРКОВНЫЕ.

Благословеніе Филиппа, митрополита всеа Руси, во отчину господина и сына моего великого князя Ивана Васильевича всеа Руси, въ Великій Новъгородъ, богомолцу нашему и еже о Святѣмъ Дусѣ сыну и сослужебнику нашего смиренія Іонѣ, архіепископу Великого Новагорода и Пскова, да иже и посаднику степенну и старымъ посадникомъ, и тысяцкому степенну и старымъ тысяцкимъ, и бояромъ, и гостемъ, и сукояникомъ, житымъ, и купцемъ, и чернымъ, и всему Великому Новугороду. Вѣсте, сынове, о всемъ Божіе велико неизрекомое милосердіе и его всевѣдѣщее, неусыпное око, еже призрѣти [на] насъ, твореніе рукъ своихъ, на вся живущая люди на земли, творящаа законъ и заповѣди его, и милость свою изліяти хотя, по своему великому благоутробію, по реченному его Господню словеси: «не пріидохъ,

рече, призвати праведныхъ, но грѣшныхъ на покаяніе обратити»; и того ради исплъненія глаголь его, посла² посѣтити Господь Богъ людей своихъ земля ваша, и елика призва и пріять многихъ душа, и старца, и уноты, и младенца, и вся сущая³ избра въ народѣхъ православія, и елици отъидоша съ сего свѣта временнаго въ онъ безконечный будущій вѣкъ, имъже, сынове, богоугоднѣ творимъ вѣчную память съ преже почившими отци, моля Господа Бога всѣхъ Творца и Зиждителя о неизреченныхъ щедротахъ⁴ великія его милости, еже получитьи имъ деснаго предстоянія во онъ страшный и грозный день суда его. Нынѣ же, сынове, слышахъ, что которые людіе православніи, отходя сего свѣта, помогали собѣ и своимъ душамъ, и писали свои грамоти духовныи, а подавали своя села и своя имѣнія въ со-

Варианты и примѣчанія. ¹ Имя митрополита надписано сверху черными чернилами.

² Въ рукоп. стоитъ тутъ и—лишнее.

³ Кажется, нужно читать *сущая*. Разумѣется тогдашній моръ въ Новгородѣ и Псковѣ

желѣзомъ. См. Пол. Собр. Лѣт. т. III, стр. 141 (подъ 6975), т. IV, стр. 127; т. V, стр. 280—231.

⁴ Въ рукоп. *щедротъ*.

борзую перковь. дому Святѣй Софии Божіи Мудрости. и по всѣмъ святымъ перквамъ и по манастиремъ. на очищение своимъ грѣхомъ и на помянокъ единородныхъ и безсмертныхъ своихъ душъ и всего реду своего. еже есть во искупленіе долгу и во изрученіе грознаго и неизбѣжнаго онаго мѣста мучимаго, идѣже онъ богатый и немилостивый стражеть; и того ради отписывали и давали своя имѣнія по святымъ перквамъ, яко да молитвы о нихъ творять мнози въ святыхъ Божіихъ перквахъ, у престола Божія, въ приношеніе святыа безкровныа жертвы, отпущенья ради и прощенья многихъ согрѣшеній, по Іаковлю посланію святаго Христова Апостола, якоже писаше ко объмянадесять колѣнома Израилевыма о долготерпѣнии Господни, сяде рече: «аше кто стражеть въ васъ, да молитву дѣлетъ; добродѣтельствуеть кто, да поеть; болятъ ли кто въ васъ, да призоветь попы церковныа, и да молитву сотворять надъ нимъ, помазавше его масломъ во имя Господне, и молитва вѣрнаго спасеть¹ болящаго». И пакы рече: «молитву дѣюще другъ за друга, яко да исцѣлѣете; много бо можетъ молитва праведнаго поспѣшествуема». Пишетъ бо ся, яко да «честна предо Господемъ смерть преподобныхъ его, грѣшныхъ же смерть люта есть». Тѣмъ же и Пророкъ гла-

голаше: «вѣскому боюся въ день лють, беззаконіе бо пята моя обьяде мя, придетъ бо день и часть». Придетъ всяко и не минеть. егда оставить челоуѣкъ вся и міра всячская вся праздна будутъ; и вся бо красная преминется, вся ни во чтоже будутъ: богатство бо и слава сіа погибнеть. а бремена грѣховнаа на всѣхъ на выи будутъ; и тако предстануть вси на велицѣмъ и грознѣмъ судѣ его. идѣже престолы страшныи суть. ангели трепещуть, книги разгибаются дѣлъ нашихъ, и рѣка огнена предтечетъ: страшно бо есть тогда видѣти всю тварь встающую, лють будетъ согрѣшившимъ. Гдѣ тогда отецъ и мати? гдѣ братія и друзи? гдѣ сердоболы и ужикы? гдѣ богатства² множество? гдѣ села и виноградъ? Никтоже бо тогда никомуже помощи не можетъ, развѣи добрыхъ дѣлъ, еже молитвенная къ Богу въ церквахъ приношенія и милостыни многа. Того бо ради, сынове, и святіи вселенстїи събори узаконаположиша и православнии царіе подтвердиша, и вси благочестїа дръжателие, приснопамятніи велиции князи, еже непремѣннаа быти никакоже препорученнаа³ святѣй Божіи церкви, да даемаа въ помяновеніе душъ православныхъ⁴ ни отъ когоже не обидима, ниже порушена будутъ, въ вѣки неподвижна. Тако бо, сынове, благочестїа ревнители и помощатели святѣй Божіей церкви, съ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи *спассти*.

² Въ рукоп. *богатство*.

³ Въ рукоп. *предпорученнаа*.

⁴ Въ рукоп. *стоитъ тутъ и—лишнее*.

радостію честь воздающе, достоѣпнѣ возвеличиша и прославиша: церкви бо есть небо земное, въ нейже совершается великое смотрѣніе Божіа тайнства, и узаконися въ ней божественная служба, изъ неяже все благоплодіе Богу возносится, Христосъ закалаемъ и раздаваемъ въ тѣлеса купно, даже¹ и душамъ въ спасеніе, и оживляетъ вся и освящаетъ и благодѣтельствуєтъ вѣрныя, и отмщаєтъ же на вся обидящихъ ю. И того ради, сыну, писахъ тобѣ, Іонѣ архіепископу, чтоже твои дѣти, нѣкоторіи посадники и тысячціи, да и отъ Новгородцевъ мнози, вѣставляютъ нѣкая тщетная словеса, мудрствующе себѣ плотская, а не душевная, и яко забывше Божіа страха и казни его, и не пущая ничтоже, ни поминающе скръбныхъ и печальныхъ, еже имъ бывшихъ² во время се, мнящиеся сами, яко безсмертны суще, да хотятъ грубость чинити святѣй Божіей церкви и грабити святыхъ церкви и монастыри; ниже си кто стяжаніемъ бѣдную свою душу хотячи искупити отъ вѣчнаго оного мученія, да отдавалъ свое любострастное имѣніе и села святымъ Божиимъ церквамъ и монастыремъ, измоленія ради отъ вѣчныхъ мукъ и помяновенія своеа души и своего роду: и дѣти твои деи нѣкоторіи Новгородци тѣхъ имѣнія церковныя и села данаа хотятъ имати собѣ, а при-

казъ и духовныя ихъ грамоты рудятъ, а церкви Божіа грабячи, да сами тѣмъ хотятъ ся корыстовати. И будетъ се, сыну, такъ, какъ язъ слышу, и намъ видится, что се велики непригоже тому смятенію у васъ такъ быти церковному, занже такъ не достоятъ, что твоимъ дѣтемъ Новгородцомъ таковаа грубость³ чинити святѣй Божіей церкви, и мясти святою церковью, и насиліемъ грабити монастыри, и отнимати имѣнія церковная, еже дана суть за душа умершихъ: ино то, сыну, дѣлается такъ у васъ нечинно, да и съпротивно святѣй Божіей церкви еже такъ дѣлать и чинити, чрезъ уставъ божественныхъ и священныхъ правилъ святыхъ Апостолъ и богоносныхъ святыхъ седми съборъ святыхъ Отець. И того ради, сыну, пишу тобѣ, воспоминаа о сихъ пророческое слово, Іезекилемъ Пророкомъ реченное, еже провозвѣстоваше сие: «такъ глаголетъ Господь: сыне человекъ, блюстителя дахъ ты дому Израилеву, слыши отъ меня слово и запрети имъ; аще въ свидѣтельство възвѣстиши имъ, и не обратятся отъ беззаконія своего, той самъ въ грѣсѣ своемъ умретъ, а ты душу свою избавиши отъ суда его». Апостолъ же въ соборнѣмъ посланьи писаше, сие глаголюще⁴: «аще заблудитъ человекъ отъ истинны, и кто възвратитъ грѣшника отъ заблужденія пути его, той спасетъ душу отъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *даже*; срав. далѣе стр. 720, строк. 2.

² Въ рукоп. *бывшимъ*.

³ Въ рукоп. *грабость*.

⁴ Въ рукоп. *иже* (вм. *иже*).

смерти и покрыеть множество грѣховъ». И ты, сыну, отъ того своихъ дѣтей Новгородцовъ въсчюни, чтобы такіе грубости святѣй Божіей церкви отъ нихъ не было; а вы, сынове, посадники и тысячцкіе и весь Великій Новгородъ, послушайте во всемъ своего отца, паче же и учителя Іоны, архіепископа Великого Новгорода и Пскова, имѣя къ нему повиновеніе и благопокореніе, еже есть долгъ душевнаго исправленія и разумъ благъ на покаяніе съгрѣшеніемъ; а смятенія святѣй Божіей церкви ничпмъ же не творите, ни церковныхъ притязаній не въсхищайте, но и сами, яко благодѣтели суще, добрѣ притекающе съ чистою съвѣстію ко отишью великаго пристанища божественныхъ заповѣдей и въ пречестный храмъ святыя церкви, въ нейже, сынове, порождени есте купѣлію святаго крещенія: та бо есть на земли Богомъ създана въ жилище Святаго Духа и на просвѣщеніе всего міра, яже молитвѣ домъ наричется, въ нейже есть оправданіе и очищеніе, и домъ и радость, и чловѣкомъ всѣмъ теплѣ кающимся отпущеніе грѣхомъ многымъ. И того ради, сынове, престаните отъ таковыя неправедныя мысли, яко да¹ грѣхъ собѣ² съдѣлаете съвѣтомъ лукаваго врага. Тако бо, сынове, пишутъ божественная и священная правила свя-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи написано тутъ что-то непонятное КИБТѢНІИ.

² Въ рукоп. тутъ написано. Ѡ стѣлѣ.

тыхъ Апостолъ и святыхъ Отець преданья, даже и перваго въ царѣхъ благовѣрнаго царя Костянтина и всѣхъ православныхъ царій христіанскихъ, на всѣхъ съборѣхъ всельнскихъ, исправленія, и о десятинахъ, и о всемъ притязаніи дому церковнаго, еже устави и утверди судомъ и святою съборною апостольскою церковью: «многаго основанія никтоже можетъ положить, паче лежащаго, и аще кто измѣнить се, вѣчнѣй клятвѣ осуждени будутъ [и] горе наслѣдуютъ». Къ сему же и правило пятаго святаго събора святыхъ Отець на обидящаа святыя церкви спцева пишетъ: «аще кто въ сану своемъ гордяся, и начнетъ преобидѣти святыя церкви, или монастыремъ данное въсхищати, грабленіемъ отымати данное Богови, четверицею да отдасть въспять церковное, а не покаяющенся, своя власти лишени будутъ»³. А вы, сынове, такового ради запрещенія святыхъ божественныхъ правилъ, отъ того себе побережите, да того по своей мысли такъ не чините, а святѣй Божіей церкви тѣмъ не грубите, ни обидите, да будете яко добріи суще⁴ послушники учителю своему, паче же отцу и наставнику своему Іонѣ, архіепископу Великого Новгорода и Пскова, сами остерегаа себя и своихъ единокровныхъ и безсмертныхъ душъ отъ сѣтей

³ См. выше № 15.

⁴ Такъ, кажется, было написано сначала, но потомъ по подскобленому поправлено суть.

невидимаго ловца діавола, лукаваго духа и ума: ибо¹, сынове, святаа Божія церкви прибѣгающіа къ ней съ чистою свѣстью и теплѣ кающихся приѣмлетъ и миръ многъ даруетъ, а не враждуетъ, ни обидитъ никогоже, а обиды не терпитъ. И вы ся, сынове, отъ того вѣсчюните, а церковнаго притяжанія собѣ не хотите, ни обиды за себя не емлите, церкви Божіей ничтоже не творите. Тако и вселенскій учитель Павелъ, Апостолъ Христовъ, на обидящаа же пишеть, сиче глаголя: «аще кто разсыплеть Божій

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. не бо, что совершенно портитъ смыслъ.

храмъ, разсыплеть того Богъ». Къ сему же, чяда, и пространнѣй писалъ быхъ къ вамъ, но вѣмъ, чтожь ты, сыну и сослужебниче нашего смиренія Іона архіепископъ, о величествѣ и о власти святыя великія соборныя апостольскія церкви добрѣ самъ вѣси, по святымъ писаніемъ божественныхъ и священныхъ правилъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ. А милость Божія на тобѣ, и нашего смиренія благословеніе да есть всегда съ твоимъ святительствомъ и боголюбіемъ, даже и на всемъ православномъ христіанствѣ Богомъ врученныа тобѣ паствы. А писана на Москвѣ, апрѣля 8, въ лѣто 75.

102.

1471 г. марта 22. Его же грамота Новгородцамъ съ убѣжденіемъ покориться великому князю и не измѣнять православію чрезъ союзъ съ Латынями.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 255 об. — 264; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актвъ Историческихъ подъ № 281.

ГРАМОТА ДРУГАЯ ХОДИЛА СЪ ГЕНАДОМЪ, ВЪ ЛѢТО 79, МАРТА 22.

Благословеніе Филипа, митрополита всея Руси, въ господина и сына моего благовѣрнаго и благочестиваго великаго князя Ивана Васильевича всея Руси отчину, въ Великій Новгородъ, о Святѣмъ Дусѣ сыну нашего смиренія священноинноку Теофілу, нареченному на владычество тоя архіепископы

нашія великія митрополія, и архимандритомъ, и честнѣйшимъ игуменомъ, и всѣхъ седми съборовъ священникомъ всея новгородскыя земли, также и посаднику степенному и старымъ посадникомъ, и тысяцкому степенному и старымъ тысяцкимъ, и купцемъ, и чернымъ, и всѣмъ христоименнымъ

Господинѣмъ людемъ, всему православному христіянству, въ благочестіи пребывающимъ, всѣмъ купно великимъ же и малымъ, и всему Великому Новгороду, мужемъ волнымъ. Вѣсте убо, сынове, и по святымъ писаніемъ добрѣ разумѣете о сихъ, како въ началѣ святое крещеніе и вѣру православія пріяли есте отъ сущаго въ насъ и равнаго Апостоломъ боговѣнчаннаго великого князя Владимира, въ немъ же благочестіи и неподвижно пребываемъ, доколѣ и Богъ повелитъ; а святая великая наша зборная церковь¹ православія, Богомъ съблюдаема, яко же солнце сіяше благочестіемъ въ всѣхъ русскихъ земляхъ, истиннаго нашего великаго православія, отчины господина и сына моего великого князя Ивана Васильевича всея Руси, вашего господина, отчича и дѣдича; а вы, отчина его, земля ноугородская, мужи волные, за колікое многыхъ лѣтъ отъ его прародителей, и отъ его прадѣдъ, и отъ дѣда, и отъ его отца, отъ всѣхъ великихъ князей русскихъ, изъ старшны, и² отъ его самого, отъ своего господина отъ великого князя Ивана Васильевича, неотступны были николиже, никоторыми дѣлы, и до сего времени; а господинъ и сынъ мой князь великій Иванъ Васильевичъ всея Руси, васъ, свою отчину Великій Новгородъ, также жаловалъ, какъ его прадѣди и дѣды и отецъ его князь великій: какъ на

чомъ реклъ, такъ васъ и жаловалъ и въ старинѣ держалъ по докончанію. А вы де, сынове, казывалъ ми сынъ мой князь великій, какъ на чемъ рыкли господину и сыну моему великому князю, и крестъ есте на чемъ цѣловали, что вамъ ния его держати честно и грозно, а въ земли и въ воды его и въ пошлыны не вѣступатись: и вы де, по тому докончанью, многая неисправленія учинили передъ моимъ господиномъ и сыномъ, передъ великимъ княземъ. И господинъ и сынъ мой князь великій Иванъ Васильевичъ пословъ своихъ многожды посылаѣлъ къ вамъ, къ своей отчинѣ, чтобы ся есте въ томъ передъ нимъ исправили; и вы пакъ прислази къ нему своего посла Василья Анањина. И господинъ и сынъ мой князь великій чаялъ, что Василья прислази есте бити челомъ, съ правымъ челобитьемъ и съ исправленіемъ: и Василей Анањинъ о вашемъ неисправленіи ни сякова слова не молвалъ, ни челобитья его о томъ не было, а молвяти такъ: «о томъ Великій Новгородъ съ мною не приказалъ». И господину и сыну моему великому князю то велии болно стало, что его дѣло вси забывши и своего неисправленія, да приказываю[тъ] же о своихъ дѣлѣхъ; да за то былъ господинъ и сынъ мой князь великій и гнѣвъ на васъ, на свою отчину, положилъ и на конь всѣсти хотѣлъ, а приказывалъ къ вамъ съ Васильемъ съ

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи стоитъ тутъ и — лишнее.

² Въ рукоп. ии.

жите, да лихихъ въсчюните отъ злаго начинанія, чтобы какъ не было у васъ. Латыномъ похвалы на вѣру православныхъ людей: занеже, сынове, то есть злое начинаніе, прелестно и богоотметно дѣло, еже благочестія свѣтъ оставити, да ко тмѣ латынская прелести приложится, какъ бы не чаючи на собе отъ Бога будущаго суда его, ниже и блудчиси многихъ вѣчныхъ мукъ, да такъ грубите святѣй Божьей съборнѣй церкви, да чините и дѣлаете¹ чрезъ разума Божія и спасенныхъ заповѣдй его. И вы Божія гнѣва убойтесь и его страшнаго серна, великимъ Захарьею Пророкомъ видѣннаго, сходящаго съ небесе на сыны непокоривыя, да наказайте безчинія творящая, распря и съблзнии: тѣи бо лъстятъ сердца незлобивыхъ, и посреди мирнующихъ вводятъ неправду и незлѣпую ярость износятъ безумніи; и вы ихъ сами наказайте о всей добрѣй старинѣ, по пути отецъ своихъ ходити и жити въ прежнемъ благочестіи и тишинѣ. Многа бо люта и не утोलима предгоятъ въ таковѣмъ начинаньи, еже оставити новый законъ благочестія и спасенныя заповѣди живаго Бога и приступить къ латынству: вси бо прельщенныя души вѣрныхъ възшутся отъ руки Господа Бога Вседержителя на тѣхъ богоотступницѣхъ, начинающихъ вводить богоотметную ересь древнихъ еретикъ Каруловыхъ въ великое благочестье земль вашихъ,

даже и оного Формоса, послѣдовавшаго имъ папу римскаго, въ нихъже ересѣхъ. Латына и пребываютъ даже и денесь, и вси ихъ папы римскыи, четверовластно держа Святую Троицу, глаголюще не токмо отъ Отца Духъ Святѣй исходящъ, но и отъ Сына Духъ, яко работѣнна Духа Святаго глаголютъ; и опрѣсночная служить, а суботу хранять и постятъ въ ню, яко жидове, и водою кропятся по вся дни, тмѣ же обычаемъ жидовскимъ. А о прочихъ ересѣхъ латынскихъ и въ святыхъ книгахъ поискавъ, обрящете многы зѣло ереси ихъ; азъ же не писахъ вамъ того пространѣй, ради мнозыхъ рѣчи, еже продолжити писаніе о сихъ. И вы молодыхъ отъ того лиха въсчюните, а имъ не потакайте, злему начинанію, по реченному: «бѣжи грѣха, яко ратника, бѣжи отъ прелести, яко отъ лица змѣина, да не уязвить твоя душа жалоу пагубы некончаемы». Зане бо сами вѣсте, како въ преждебывшая времена, колѣкыя царства великихъ земль и многы грады, преступленія ради закона и преслушанія ради, святыхъ Пророкъ и Апостолъ и святыхъ Отецъ ученія не послушавше, въ пагубу многу впадоша и въ запустѣніе быша; а непокорившаяся земли и грады богоподручнымъ си господаремъ, како сотрошась и разорени быша. А нынѣ ча пакъ, въ лѣта наша, и сами вѣсте, како погаными Турки и нужнѣй одержимъ бысть великій царствующей прежде благочестіемъ градъ Костян-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи *дѣлаати*.

тинополь: не тоя же ли ради латыньскыя прелести погыбе и отъ великого благочестія истребися, еже царь и патриархъ отъ Латинъ прельстишася, и въ той же съблзнь ихъ впадоша, и богаотреченнаго осмаго ихъ соборища взыскаша, и злата ради благочестія отступиша и къ Латиномъ приложиса, имъже послѣдоваша Исидоръ, митрополитъ богоотступный, и Григорей, ученикъ его, иже нынѣ въ Литвѣ живетъ? А ты, сыну Теофиле, нареченный на владычество, и вы архимандриты да и честнѣйшія игумены и всѣхъ седми соборовъ священники, своихъ дѣтей духовныхъ, отъ велика и до мала, всѣхъ накажите духовнымъ си ученъемъ, укрѣпляя ихъ въ вѣрѣ православья, берегучи единокровныхъ и безсмертныхъ ихъ душъ отъ сѣтей ловца, многоглавнаго змія дьявола, яко да не ввалятся въ стромыны покровенныхъ онѣхъ глубокихъ ямъ бѣсовскихъ, ни увязуть въ сѣтѣхъ лукаваго, прелщеніемъ латынскихъ ересей, а пребудуть въ истиннѣй своей вѣрѣ христіанскій и поживуть въ законѣ отецъ своихъ, въ величїѣмъ благочестія святыя церкви и причтутся въ ликъ правовѣрныхъ и православныхъ своихъ родителей, а не прелести латынскѣй съиновѣрными, ниже богоотступниками¹. Таковое бо, сынове, прелщеніе на пагубу душамъ, врагу дьяволу радость, а Богу послѣдняя мерзость и некончаемая

грубость; того ради самъ истинна, Христосъ Спаситель нашъ Господь, заповѣдая намъ, рекъъ есть: «пастуси, блюдетѣ стадо овецъ моихъ, яко да не заблудятъ на горахъ и на дубровахъ и да не погибнетъ ни едина же отъ нихъ», еже есть взысканіе и попеченіе наше о душахъ заблуждѣвшихъ чловѣкъ грѣшныхъ. А вы, сынове, православніи вси людїе ноугородстїи, къ латынскѣй прелести не приступайте, ни вводите въ ваше православіе, да сами познайтесь: ни единъ бо въ васъ, ни два блзнитесь, хотячи отступить отъ истины и съ пути праваго заблудити, а забывая свою великую старину и закона отецъ своихъ, да и своихъ дѣдовъ и прадѣдовъ, — но безчисленное ваше множество народа, души православныхъ людей. Сего бо ради пишу вамъ, боячися осуженія одного лѣниваго раба, иже въ землю талантъ скрывшаго, а приступа имъ не сѣтворивша къ сему, яко да не отъ насъ истяжетъ Богъ сугубы грѣхы за лѣность ненаказанія. И вы, сынове, смиритесь подъ крѣпкою руку благовѣрнаго и благочестиваго государя русскихъ земель, подъ своего господина подъ великого князя Ивана Васильевича всея Руси, по великой старинѣ вашего отчича и дѣдича, по реченному Павломъ Христовымъ Апостоломъ, вселенскимъ учителемъ: «всякъ повинуйся власти Божїю повелѣнію повинуется, а противляйся власти Божїю повелѣнію противится». И того ради смиритесь, а того великаго Божїа дѣла церковнаго

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукоп. боюотступника

и земьского въ долготу не отклады-
вайте, а святая бы церковь Божія
безъ пастыря не вдовьствовала; а по
божественнымъ правиломъ святыхъ
Апостолъ и святыхъ Отець, святѣй
Божьей дерквы [болѣ] двою мѣсяць
быти не изѣ безъ пастыря и учителя¹:
и вы о сихъ поразумѣйте, а Богъ ми-
ра да будетъ съ вами. Къ сему же и

Варианты и примѣчанія. ¹ См. выше, стр.
425—426, примѣч. 1.

пространнѣе писалъ быхъ вамъ отъ
божественныхъ святыхъ писаній, но
вѣмъ, яко по даннѣй вамъ благодати
отъ Бога въ купѣли святаго креще-
нія, книжнѣй мудрости и сами разум-
ни есте; но отъ сихъ должное Богомъ
врученныя намъ паствы пишемъ къ
вамъ, ваша же ради душевныя пользы.
А милость Божья и пречистыя его
Богоматери на васъ, и нашего смире-
нія благословеніе. А писана на Моск-
вѣ, мѣсяца марта, въ лѣто 79-е.

103.

**1471 г. сентября 22. Его же благословенная грамота Покови-
чамъ на устроеніе шестаго собора, при церкви Входа Господня
въ Іерусалимъ.**

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 275 об. — 277; надана
была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 283. — Фактъ учреж-
денія 6-го собора въ Псковѣ занесенъ и въ мѣстную лѣтопись (Пол. Соб. Лѣт. т. V, стр. 36).

ГРАМОТА ВЪ ПСКОВѢ ДАНА О ШЕСТОМЪ ИХЪ ЗБОРѢ.

По Божьей милости и пречистая его
Богоматери, се изъ Филипъ, всея
Руси митрополить, по уставу и обычаю
преждебывшихъ своей брати, преж-
нихъ митрополить всея Руси, благосло-
вилъ есмь отчину господина и сына
своего великаго князя Ивана Василье-
вича всея Руси, и его сына великаго
князя Ивана Ивановича, въ дому свя-
тыя живоначальныя Троица, во Пско-
вѣ, посадниковъ степенныхъ, и ста-
рыхъ посадниковъ, и сыновъ посад-
ничьихъ, и бояръ, и купцевъ, и жить-

ихъ людей всеѣ псковьской земли:
что у нихъ держить старина ихъ, въ
дому святыя живоначальныя Троица у
нихъ предней болшей съборъ, а по-
томъ святѣи Софѣи второй съборъ,
а святаго Николы чудотворца третей
съборъ, а у великого Спаса у нихъ
съборъ четвертый, а въ Похвалѣ пре-
чистыя Богородици пятой съборъ; и
они ми били челомъ отъ всея псковь-
ской земли, съ написаніемъ грамотъ
отъ священноинокъ и отъ всеѣхъ
священниковъ и отъ дѣяконовъ, отъ

всѣхъ ихъ пяти зборовъ, моля и прося и челомъ бія, чтобы собѣ устроили, по нашему благословенію, въ Псковѣ шестой съборъ, въ славу Божию и въ великую честь святыя церкви, и въ великую богомолью господина и сына моего великого князя Ивана Васильевича, и его сына великого князя Ивана Ивановича, да и всего православія, а въ церкви святаго Божія Входа въ Іерусалимъ; а въ тотъ де съборъ у нихъ уже священноиноковъ да и священниковъ обрѣтется сто и два служителей церковныхъ. И азъ Филипъ, митрополитъ всея Руси, о томъ обговоря съ своимъ господиномъ и сыномъ, съ великимъ княземъ Иваномъ Васильевичемъ, и съ его сыномъ съ великимъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ, пожаловалъ есмь ихъ: благословилъ и велѣлъ есмь имъ учинити себѣ въ Псковѣ шестой съборъ, въ славу Божию

да и въ ихъ богомолью великихъ князей, да и всего православія; а держать тую святую церковь съборную, святой Входъ Божій въ Іерусалимъ, тѣ ихъ священники сто и два, съ пристояніемъ, честно, съ святымъ пѣніемъ и чтеніемъ, по тому же уставу, какъ у нихъ держать божественая и священная правила въ тѣхъ прежнихъ пяти съборахъ¹ святыхъ церквей зборныхъ, а поють по недѣлямъ; а который священникъ не иметъ беречи святаго пѣнія и чтенія церковнаго, и не иметъ пристояти къ святей Божьей церкви, тотъ приметъ вину и казнь церковную, по правилу святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ, и отъ нашего смиренія будетъ неблагословенъ. А писана лѣта осмьдесятнаго, мѣсяца сентября 22 день.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *съборовъ*.

104.

1472 г. мая 21. Его же посланіе въ игумену Троицкаго Сергіева монастыря Спиридону, о прощеніи старца Памвы и возвратѣ ему имуществъ.

Изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 341—343; издано было, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 278.

Благословеніе Филипа, митрополита всея Руси, въ пречестную обитель, въ домъ живоначальныя Троицы, въ манастырь святаго Сергія чудотворца, настоятелю духовному, сыну нашего смиренія и богомолцу, игумену

Спиридону. Буди, сыну, добрѣ вѣдая о сихъ, како, по Божьей благодати, и по воли сына моего великого князя Ивана Васильевича, и по моему благословенію, дверми вшелъ еси въ великую ограду такового Богомъ събран-

наго Христова стада, и съ благословеніемъ нашимъ устрое[нъ] еси, яко добръ пастырь словесныхъ его овецъ, ихъже ти, сыну, лѣпо есть съ великимъ еже о Христѣ наказаніемъ святыхъ заповѣдей учить, и съ любовнымъ смиренномудріемъ пасти, и пещися о душахъ ихъ, яко благу ти сущу и учителну, къ ползѣ душевнѣй, управляя себе по еуангельскимъ Христовымъ заповѣдемъ, съвершенными дѣлы предъ Богомъ, и крѣпкое пользование духовнѣ и тѣлеснѣ твердо имѣюще, о богосъбраннѣмъ Христовѣ стадѣ святыя ограды преподобнаго игумена Сергія чудотворца, и по святому Еуангелію приглашати вся по имени, яко да познають гласъ твой и послѣдуютъ ти; и тако удицею благыхъ словесъ привлеци вся къ богодуховному разумѣнію, а не свѣрѣпствомъ, ни жесточествомъ, словесныя Христовы [овцы]¹ отрѣвати², но съ благоочищеніемъ своея душевныя свѣсти вся благая устроить, а умъ тихъ и кротокъ и съ смиреніемъ показывать, и цѣломудріемъ въ едину чреду съкупляти, а не оскорбляти, по реченному Господню словеси, еже пишетъ Еуангелистъ: «научитесь отъ мене, яко кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ, и обрящете покой душамъ вашимъ»; и пакы рече: «будите милостивы, якоже Отецъ вашъ небесный щедръ есть: оставите человѣкомъ съгрѣшенія ихъ,

и Отецъ вашъ небесный отпустить и вамъ съгрѣшенія ваша», и еже къ сему, на вся изливая Господь милость свою, рече: «аще съгрѣшаютъ предъ вами человеци, 70 седмирицею прощайте ихъ». Мнози бо суть явѣ съгрѣшивше и пакы покаяніемъ прощеніе грѣхомъ получиша: тѣмъ же аще очима видимъ съгрѣшающая, но подобаетъ убо съ милостію судъ сътворити съгрѣшившему. И того ради, сыну, пишу тебѣ о съгрѣшившемъ предъ вами старци Памѣ, иже по грѣхомъ своимъ впаде въ укоризну предъ вами и въ великую нужу своего грѣха: сами вѣсте отъ нихъ. Нынѣча благословляю тебе своего сына, яко да сътвориши милость надъ нимъ, въ славу Божию, и мене дѣля, сыну, отъ узъ его раздрѣшити повели и прощеніе дай ему о съгрѣшившемъ предъ тобою дѣлѣ³ его; да самъ, сыну, въ томъ прости его и съ своею братьею, съ старци, смири его, мене дѣля, яко да не пребудутъ въ роптаніи о съгрѣшеніи его и прощеніе дѣля да сътворятъ съ нимъ государи. А что будетъ, сыну, взято у него рухлядки его, или лошади, и вы бы, сынове, мене дѣля пожаловали его, отдали ему все, что его есть. А милость Божія на тебѣ и на всѣхъ еже о Христѣ братьи, и нашего смиренія благословеніе. А писана маія 21 день, въ лѣто 80⁴.

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи вмѣсто «овцы» стоитъ: а иная; тутъ, повидимому, что-то пропущено.

² Въ рукописи *отрѣзвати*; издатели Акт. Истор. прочитали это: *отъ струнъ очищати*.

³ Въ рукописи *дѣла*; въ Акт. напечатано *дѣла*.

⁴ Въ рукоп. явственно стоитъ тутъ цифра Ѳ (80), но въ Актахъ она почему-то не напечатана, и грамота отнесена къ 1467—1473 гг.

105.

1473 г. февраля 28. Филоея, епископа пермского, ставленая грамота священнику.

Изъ Требника бывшей соловецкой библіотеки (нынѣ Казан. Духов. Академіи), писаннаго въ 1504 году, № 1085, л. 689.

Се язъ смиренный епископъ Филоея пермскій поставилъ есмь священночюнока Якима въ четци и въ подьяки и въ діяконы, и свершилъ есмь его въ попы, во свою епископью, къ церкви святаго Възнесенія. И аще кто къ нему приходитъ отъ дѣтей духовныхъ, и разсужаетъ ихъ по правиломъ святыхъ Отець, и имѣетъ волю вязати и рѣшати, по благословенію нашего смиренія. И аще изнеможеть служити у святаго Вознесенія и въ который предѣлъ придетъ, ли въ митрополью мо-

его господина, или во архіепископью, или во епископью, и онъ, явя сію грамоту намѣстнику ихъ или десятинику, или ихъ приказщику, и да литургиясаеть невозбранно во святѣй Божіи церкви, по благословенію нашего смиренья. А си ему грамота моя отпускная дана бысть, утвержденія его ради, въ лѣто 6981, мѣсяца февраля 28, индикта 5.

(Слѣдуетъ подписъ зырянскими буквами).

106.

1475—1481 г. Повольная грамота рязанскаго епископа Θεодосія митрополиту Геронтію, на воѣ дѣла церковныя, совершаемыя соборнѣ.

Изъ августовской книги Макарьевскихъ Миней-Четыхъ (синод. сп. л. 767 об., уснен. сп. л. 1533). Митрополитъ Геронтій поставленъ въ 1475 году, а Θεодосій, епископъ рязанскій, оставилъ каведру въ 1481 г.: этимъ опредѣляется время написанія грамоты.

Се язъ смиренный Θεодосей, епископъ резанскій и муромскій, даю свою волю и хотѣніе государю своему преосвященному Геронтію, митрополиту

всёя Русіи: коли въсхощетъ государь мой, преосвященный Геронтій, митрополитъ всёя Русіи, какое божественое церковное духовное великое дѣло учи-

нити соборнѣ: епископа поставити, или иное которое божественное церковное духовное великое дѣло учинити, и язъ своему государю, преосвященному Геронтію, митрополиту всея Русіи, во всемъ послушаніи. А по благословенію государя моего, преосвященнаго Геронтіа, митрополита всея Русіи, азъ съ своею братьею, со архіепископы и со епископы, и со всѣмъ его священнымъ съборомъ, на то божественное великое дѣло вездѣ есми одинъ человекъ: что ни учинитъ государь

мой преосвященный Геронтій, митрополитъ всея Русіи, и весь его священный великій вселенскій соборъ, туто есми государю своему Геронтію, митрополиту всея Русіи, не отступенъ, и отъ его великого вселенскаго и священнаго събору. И даю государю своему, преосвященному Геронтію, митрополиту всея Русіи, и его всему великому священному собору сію свою грамоту, немощи своя дѣле, за своею подписью и печатью. Смирный епископъ Θεодосій резанскій и муромскій.

107.

1476 — 1481 г. Грамота Вассіана, архіепископа ростовскаго и ярославскаго, игумену Кириллова монастыря Нифонту, о дозволении прихожимъ священникамъ отправлять богослуженіе по ставленнымъ и отпущеннымъ грамотамъ.

Напечатана была въ I-мъ томѣ Доп. къ Акт. Ист. подъ № 209 съ такою легендою: «Подлинникъ написанъ на бумажномъ листѣ, длиною $3\frac{1}{2}$, шириною $3\frac{1}{4}$ вершка. Внизу, на корешневомъ шнурѣ, привѣшена желтовосковая печать, на которой съ одной стороны изображена Божія Матерь съ Предвѣчнымъ Младенцемъ, сѣдѣющая на престолѣ, а съ другой надпись: Милостію Божіею смиренный архіепископъ Васіанъ ростовскій и ярославскій. На оборотѣ монограмма имени дьяка: Елеазарій. — Хранится въ Императорской Публичной Библіотекѣ». Такая же точно грамота дана тому же монастырю въ 1520 г. архіепископомъ Іоанномъ. См. Акт. Археогр. Экспед. т. I, № 168. II.

Се язъ архіепископъ Васіанъ ростовскій и ярославскій и бѣлоозерскій пожаловалъ есми сына своего Кириловскаго игумена Нифонта съ братьею, или кто по немъ иной игумень будетъ: коли придетъ къ нимъ священникъ изъ митрополіи, или изъ архіепископії брата моего новгородскаго архіепископа, или изъ которыхъ

епископы, и игумень съ братьею, възря у него въ грамоту ставленную и въ отпустную и обыскавъ его, велятъ тому священнику священствовать у себе въ монастыри; а не будетъ у котораго священника отпустные грамоты, и язъ тому священнику не благословилъ служити въ своей архіепископії, ни у нихъ въ монастыри; а

которые священники придутъ къ нимъ | грамату да велятъ ему священство-
моя же архіепископѣ, и они у тѣхъ | вати, по моему благословенію. А под-
священниковъ възрять въ ставленую | писалъ архіепископъ дякъ Елизаръ.

108.

**1477 г. прежде 21 января. Грамота новгородскаго архіепископа
Феофила Псковичамъ о назначеніи въ Псковъ своего намѣст-
ника, съ предоставленіемъ ему святительскаго суда и права
взимать съ духовенства всѣ пошлыны.**

Изъ сборника Импер. Пуб. Библіот. Q. XVII, № 50 (собранія Толстаго, отд II № 341), л. 239—
240. Издава была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 284.

Милостію всецѣдраго Бога, Содѣ-
теля и Творца вслческихъ, Господа
нашего Иисуса Христа и пречистыа его
Богоматере святыа Богородица, се
язъ смиренный и боголюбивый прс-
освященный архіепископъ богоспасае-
мыхъ Великого Новаграда и Пскова,
владыка Феофилъ, бывъ и соборовавъ
въ боголѣпнѣмъ храмѣ святыа живо-
началныа Троицы въ богоспасаемѣмъ
градѣ Псковѣ¹ и Бога моливъ со свя-
щенники за свою господью великихъ
князій, за великого князя Ивана Ва-
сильевича всеа Русіи, и за его сына
за великого князя Ивана Ивановича
всеа Русіи, и о всѣхъ боарѣхъ и о

воѣхъ его, и за своихъ дѣтей, за Ве-
ликій Новгородъ и за Псковъ, и за
всѣхъ православныхъ христіанъ, и їдя
на свой столъ, въ домъ святѣй Софіи
Премудрости Божіи, въ богоспасаемый
Великій Новгородъ, оставляю миръ
и благословеніе сыну своему, вели-
кихъ князей намѣстнику псковскому,
князю Ярославу Васильевичу, также
и сыновемъ своимъ, посадникомъ мѣст-
нымъ и всѣмъ старымъ посадникомъ
псковскимъ, и сыновемъ посадничимъ,
и бояромъ, и купцомъ, и соцкимъ, и
всему Пскову, дѣтемъ своимъ, тако
же и сослужебникомъ нашего смире-
ніа, игумномъ и священноинокомъ, и
старостамъ соборскимъ и священно-
ерѣмъ, попомъ и священнодіакономъ,
всему Божію священству богоспасае-
маго града Пскова. А оставляю вамъ,
сынове, въ свое мѣсто, на свой святи-
тельскій судъ, и на свой подѣздъ, и
на всѣ свои пошлыны, намѣстника сво-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ мѣстной лѣ-
тописи объ этомъ сказано: «Пріѣха во Псковъ
пресвященный архіепископъ Великого Нова-
города и Пскова владыка Феофилъ, мѣсяца
декабря 24. . . . Соборовавъ во святѣй Троицы
генваря 18, въ недѣлю, и бывъ во Псковѣ и
благословивъ своихъ дѣтей весь Псковъ, и
поѣха съ честію и съ проводомъ изъ Пскова
мѣсяца генваря 21» (6985 г.). Пол. Собр. Лѣт.
т. IV, стр. 254.

его. . . . : и вы къ нему на судъ приходите и на всякую росправу, и честь надъ нимъ держите, по нашему благословенію; а вы, священники, которые не заплатили подѣзда моего, и вы ему платите подѣздъ нашъ, въ домъ святѣй Софіи и мнѣ, чисто, по старинѣ, безъ всякого забвенія, и кормъ давайте по старинѣ; а которые священники не заплатятъ подѣзда моего, и язъ тѣмъ литургисати не велю. И то, старосты соборскіе и священники

соборскіи, положено на вашихъ душахъ. А буди милость Божія на всѣхъ насъ, а наше благословеніе на всѣхъ васъ въ нынѣшніа вѣки и въ будущій вѣкъ, дабы сподобилъ Господь и насъ смиренныхъ деснаго ему предстоанія и слышати блаженный его гласъ: «пріидѣте благословеніи Отца моего, наслѣдуйте уготованное вамъ царствіе отъ сложенія міру». А Богъ мира и Господь утѣшенія да будетъ со всѣми нами! аминь.

109.

1478—1488 г. Повольная грамота тверскаго епископа Вассіана митрополиту Геронтію, на всѣ дѣла церковныя, совершаемыя соборнѣ.

Изъ августовской книги Макарьевскихъ Миней-Четьихъ (синод. сп. л. 766 об.; успен. сп. л. 1532). Вассіанъ (князь Оболенскій) поставленъ въ епископы тверскіе митрополитомъ Геронтіемъ († 1488 г.) въ 1478 году.

Се язъ Васіянъ, епископъ тверскій, далъ есмь сію свою грамоту господину своему пресвященному Геронтію, митрополиту всея Русіи: каковое восхощетъ Божіе великое дѣло, по святымъ правиломъ, пресвященный господинъ мой, митрополитъ святей, Геронтей всея Русіи, [учинити] съборнѣ, епископа или архіепископа поставить, или котораа церковная дѣла управляти, по святымъ апостольскимъ

правиломъ, а съ нимъ моя братія боголюбивая, архіепископы и епископы, и язъ господину своему пресвященному Геронтію, митрополиту всея Русіи, даю свою волю и хотѣніе, а съ своею братьею, съ православными архіепископы и епископы рускими, на тѣ божественнаа дѣла такожь есмь съ ними въ единой волѣ и хотѣніи. — Смиреныи Вассіанъ, епископъ тверскій, рукою своею подписахъ.

110.

1481 — 1483 г. Отреченная грамота новгородскаго архіепископа
Феофила.

Изъ сборника синодальной библіотеки № 562, л. 181 об.—182; издана была въ I-мъ томѣ Актовъ Археогр. Экспед. подъ № 378, гдѣ отнесена къ 1479 г. — неправильно. Упоминаемые въ грамотѣ владыки: Іоасафъ ростовскій, Симеонъ рязанскій и Герасимъ коломенскій рукоположены въ 1481 г. А во второй софійской лѣтописи извѣстіе объ отреченіи Феофила записано подъ 6991 (1482—3 г.). Пол. Собр. Лѣт. VI, стр. 235; ср. 232—233.

Милостью Божьею и пречистые его Богоматери, се язъ Феофилъ¹, архіепископъ Великаго Новгорода и Пскова, сіенаписахъ о томъ: отнелиже, по Божіи благодати Святаго Духа и по божественнымъ и священнымъ правиломъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець, поставленъ быхъ прежде бывшимъ господиномъ моимъ пресвященнымъ Филипомъ, митрополитомъ всея Руси, на великій степень архіепископія Великаго Новгорода и Пскова, и пасохъ до времени святую церковь, елико можахъ. И почетъ святыхъ правилъ святыхъ Апостолъ, и обрѣтохъ, еже сице пишеть, яко «всею силою и всею мочью должны суть архіепископи и епископи, еже имѣти велию стражбу о священныхъ правилѣхъ, поручено бо имъ есть твердо блюсти я; а не сохраняемомъ, различная преступленія бывають: того бо ради гнѣвъ Божій и многыя казни бывають и послѣдній судъ и по дѣломъ возданія»². И отъ сихъ святыхъ писаній добръ узнавахъ, еже художайша вижу себе и неразсудна, еже на

таковая великая управленія святыхъ апостольскыя соборныя церкви скоро дерзнувши, а не разсужая, что сія вся на моей души тягость, еже о поученіи священникъ и о учителномъ наказаніи всего народа душъ православныхъ: и о сихъ всѣхъ познаваю убожество своего ума и великое смятеніе своего неразумія; да оберегаячи своея едиnorodныя и безсмертныя душа отъ страстей и мятежа и отъ сего временнаго житія въ землю возвращенія и будущаго страшнаго и нелицемѣрнаго суда и грознаго испытанія; и того ради язъ, смиренный Феофилъ, Бога молю и прошу, и челомъ бью своему господину и отцю, вселенскому учителю Геронтію, митрополиту всея Руси, и извѣщаю предъ своею братьею, предъ архіепископомъ и епископы, предъ Асафомъ ростовскимъ, и предъ Евѣиміемъ суждалскимъ, и предъ Семіономъ рязанскимъ, и предъ Васьяномъ тоерьскимъ, и предъ Филоосемъ пермьскимъ, и предъ Герасимомъ коломенскимъ, и предъ Прохоромъ сарьскимъ³, и предо

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. здѣсь имя архіепископа замѣнено глухимъ *имярекъ*.

² См. выше № 11 (стр. 127—128).

³ Въ спискѣ, по которому эта грамота напечатана въ Актахъ Экспед., имена епископовъ опущены.

всѣми соборы великія митрополя вся Русь, еже пріимаю отъ него благословеніе и прощеніе о своемъ дерзновеніи и о своей грубости и о недостаточествѣ своего ума, чтожь Христова стада словесныхъ овецъ пасти и воздержати не возмогохъ, и того ради оставляю архіепископью Великого Новагорода и Пскова и степень своего святительства; а къ сему ажъ Богъ повелитъ ми напредъ еще живу быти, и язъ ктому ничтожь могу святительскихъ преданій дѣйствовать, ниже паки въспять възвратитися на прежняя ми святительская дѣла, ниже архіепископомъ именоватися, зане бо изво-

лихъ пріяти уже яремъ Христа моего и во смиреннѣйшихъ пребывать и до послѣдняго ми издыханія. А милость Божья и пречистыя его Богоматери на господѣ моей на великомъ князи Иванѣ Васильевичѣ вся Русь и на его сынѣ на великомъ князи Иванѣ Ивановичѣ вся Русь, и на его братья, да на всемъ православномъ христіанствѣ, и нашего смѣренія благословеніе въ вѣки, аминь.

Смиренный Теофилъ, преже бывший архіепископъ Великого Новагорода и Пскова, сіе грамоту подписахъ своею рукою.

111.

1480 г., іюня 2. Повольная грамота ростовскаго архіепископа Вассіана митрополиту Геронтію, на избраніе коломенскаго епископа.

Изъ августовской книги Макарьевскихъ Миней-Четыхъ (синод. сп. л. 765 об.; уснен. спис. л. 1531 об.).

Се язъ архіепископъ Васіанъ ростовскій и ярославскій даю свою волю и хотѣніе господину и отцу моему пресвященному Геронтію, митрополиту вся Русіи, о томъ, что ми велѣлъ быти у себе на избраніе о Святѣмъ Дусѣ брата нашего коломенскаго епископа, и миѣ быти невозможно на томъ избраніи, своеа ради немощи. И кого господинъ и отецъ мой Геронтій, митрополитъ всеа Русіи, и о Святѣмъ

Дусѣ братіа наша, архіепископъ и епископы, соборѣ изберуть, по святымъ правиломъ божественныхъ Апостолъ и богоносныхъ Отецъ, на то божественное дѣло: и они того поставятъ епископомъ Коломнѣ; и язъ съ своимъ господиномъ и отцемъ Геронтіемъ, митрополитомъ вся Русіи, и съ своею братією, со архіепископомъ и епископы, и со всѣмъ священнымъ соборомъ на то божественное дѣло имѣю едину

волю и хотѣніе, и даю господину отцу своему пресвященному Геронтію, митрополиту всея Русіи, и о Святѣмъ Дусѣ братья своей, архіепископу и епи-

скопомъ, и всему священному собору, сію свою грамоту повольную. А подписалъ діакъ архіепископлъ Теодоръ, лѣта осмьдесять осмага, іюніа въ 2 день.

112.

1484 г. Отреченныя грамоты: I) новгородскаго архіепископа Сергія и II) суздальскаго епископа Теодора.

Въ синодальномъ сборникѣ № 562, по которому издаются обѣ эти грамоты (л. 169 об. и л. 186), первая изъ нихъ (еще нигдѣ неизданная) обращена въ совершенно безыменную форму; въ послѣдней (издана въ I-мъ томѣ Акт. Истор. подъ № 94) опущено только имя отрекающагося епископа. — О принадлежности ихъ поименованнымъ владыкамъ см. примѣчанія подъ текстомъ.

I. посланіе, имярекъ, митрополиту всея русіи отъ архіепископа великаго новгорода, о оставленіи архіепископши.

Се язъ Сергій¹, смиренный архіепископъ Великаго Новгорода и Пскова, прошу и молю и челомъ бью господину и отцу своему Геронтію², митрополиту всея Русіи, и о Святѣмъ Дусѣ братіи своей, архіепископу и епископомъ: ростовскому и ярославскому архіепископу Асафу, суздальскому епископу

Теодору, рязанскому и муромскому епископу Семіону, коломенскому епископу Герасиму, сарьскому епископу Прохору³ и прочимъ боголюбивымъ епископомъ и всѣмъ священнымъ съборомъ всея русьскыя митрополія. Прошу прощенія о томъ, еже донынѣ пашихъ отъ Бога врученную ми паству архіепискупія Великаго Новгорода и Пскова, и найде на мя великая немощь⁴ (и о семъ свѣдѣтельствующе Святому Духу), еяже ради ничтоже

Варианты и примѣчанія. ¹ Имя Сергія само собою открывается изъ слѣдующихъ обстоятельствъ: а) отреченныя грамоты его предшественника Теофила и преемника Геннадія дошли съ именами (см. № 110 и примѣчаніе 1 къ слѣдующей грамотѣ); б) преемникъ Геннадія Серапіонъ былъ низложенъ соборомъ (въ 1509 г.), слѣд. не могъ оставить отреченной грамоты; в) мѣсто Серапіона занялъ Макарій, впоследствии митрополитъ. Между тѣмъ въ синодальномъ сборникѣ нѣтъ актовъ позднѣе первой четверти XVI в.

² Въ рукоп. *имярекъ*.

³ Всѣ эти владыки, за исключеніемъ, конечно, Теодора суздальскаго, поименованы въ слѣдующей грамотѣ; а въ списокъ настоящей вездѣ стоитъ глухое *имярекъ*.

⁴ Объ этой *нашеди* на Сергія великой немощи такъ говоритъ мѣстная лѣтопись: «бысть *изумленъ*: овогда видяху его въ Евеміевой паперти въ одной ряски сѣдяща; иногда же видяху его въ полдень у святѣй Софіи сѣдяща безъ клобука и безъ мантии; сведоша его *болна* къ Троицы въ Сергіевъ монастырь». Пол. Собр. Лѣт. т. III, стр. 243—244.

могу святительская дѣйствовать; и того ради оставихъ той великій степень святительства, архіепископію Великого Новгорода и Пскова, и изидохъ въ смиренный въ иноческій образъ; и отнынѣ ничтоже могу святительская дѣйствовать, ниже архіепископъ нарицатися. И господинъ и отецъ мой Геронтій, митрополитъ всея Русіи, со архіепискупомъ и епископы и съ всѣми священными съборы всея русскія митрополія, изберутъ и поставятъ на той великій степень святительства, на мое мѣсто, архіепископа Великому Новгороду и Пскову; аще ли ми и продолжить Богъ животъ, и мнѣ никакожъ святительская дѣйствовать, ни архіепискупомъ нарицатися, а пребывать ми въ смиренномъ въ иноческомъ житіи. А подписалъ сію грамоту своею рукою.

II. отписная епископу, имярекъ¹.

Се язъ смиренный Ѳеодоръ², епископъ суздальскій и торусскій, сіе написахъ о томъ, что есмя добилъ челомъ своему господину Геронтію, митропо-

литу всея Русіи, предъ архіепископомъ и епископы: предъ Асафомъ, архіепископомъ ростовскимъ и ярославльскимъ, предъ Семіономъ, епископомъ рязанскимъ, и предъ Герасимомъ, епископомъ коломенскимъ, и предъ сарскимъ епископомъ Прохоромъ, и предо всѣми соборы великія митрополія всея Руси, и по своему челобитію пріяхъ отъ него благословеніе и прощеніе о своемъ дерзновеніи, еже хотѣхъ пасти Христова стадо словесныхъ овецъ, и того съдержати и управлять не возмогохъ³, да своя ради немощи оставилъ есмя свою епископью и степень своего святительства суждальскаго и торусского. А по сихъ, ажь ми еще Богъ повелитъ живу быти, и язъ ктому ничтоже не хощу святительскихъ преданій дѣйствовать, ни въступатися некоторыми дѣлы, ни именоватися епископомъ, ни учити, но учиму быти, занеже ни есмь⁴ епископъ, вся дѣла святительская оставихъ и симъ своимъ писаніемъ отрекохся всего, а изволихъ себѣ жити въ монастырѣ, во иноческомъ⁵ житіи

Варианты и примѣчания. ¹ Настоящая грамота была, повидимому, самымъ употребительнымъ образцомъ для позднѣйшихъ актовъ этого рода; по ней, напримѣръ, писали свои отреченныя грамоты: въ 1501 г. Филоею пермскій (синод. сбор. № 562, л. 197), въ 1504 г. Геннадій новгородскій (тамъ же, л. 221 об. и Акт. Арх. Эксп. т. I, № 384) и Никонъ коломенскій (л. 219 и Акт. Ист. т. I, № 114). Поэтому, чтобы не печатать нѣсколько разъ одного и того же текста, достаточно указать здѣсь только тѣ различія позднѣйшихъ грамотъ, при помощи которыхъ можно было бы установить ихъ нѣ собственномъ видѣ.

² Ѳеодоръ, бывшій епископъ брянскій, въ

1488 г. опредѣленъ въ суздальскіе, но въ слѣдующемъ году отрекся отъ каведры и вскорѣ умеръ. См. «Списки іерарховъ» Строева, стр. 654—655.

³ Грамоты Филоея, Геннадія и Никона начинаются такъ: «Господину (у Никона — Государю) пресвященному Симону, митрополиту всея Руси, нищій, господине, богомолецъ вашъ (многогрѣшный чернецъ, бывшій коломенскій епископъ Никонъ) челомъ бѣю. Своея ради немощи. . .

⁴ занеже бо уже нѣсмь въ прочихъ грамотахъ.

⁵ въ чернеческомъ въ проч. грамотахъ.

пребывая¹, въ покореніи и во всемъ повиновеньи и до послѣдняго ми издохновенія², берегучи своєю душа внѣ³ отъ сѣтей непріязненныхъ духовъ лукавства⁴, по реченному слову Госпо-

домъ нашимъ Иисусомъ Христомъ: «никтоже бо, рече, возложь руки на орало⁵ и зря вспять, управленъ есть въ царствіи небеснемъ». Яко того есть слава и держава въ вѣки, аминь⁶.

Варианты и примѣчанія. ¹ Здѣсь прекращается сходство Никоновой грамоты. Она оканчивается такъ: «А ты, государь, смилуйся Бога ради, мене грѣшнаго благослови и прости, и помяни въ своихъ святыхъ молитвахъ, дабы всемилостивый Господь Богъ нашъ, по своей его милости и молитвами и моленіемъ пречистыя его Матере и всѣхъ Святыхъ, да и твоими, государь, святыми молитвами, наставилъ на путь покаанія и даровалъ усердіе и разумъ къ спасенію». Къ грамотѣ приписана была, рукою самого Никона, слѣдующая просьба къ митрополиту: «Государю пресвященному митрополиту Симону всея Руси, многогрѣшный чернецъ, преже бывшій коломенскій епископъ Никонъ челомъ бьетъ. Бога ради, государь, жалуй, а сыну своему великому князю Ивану Васильевичу, государю всея

Руси, печалуйся, и сыну своему великому князю Василью Ивановичу, государю всея Руси, печалуйся о мнѣ, чтобы государеве смилословились, Бога ради, отпустили мене грѣшнаго за Волгу; а ты, государь, мене прости и благослови; а язъ тебѣ своему государю много челомъ бью. А сію молбу и отписъ мною¹ рукою самъ написать».

² и до послѣдняго издыханія Фил. и Ген

³ ея ятъ у Фил. и Ген.

⁴ лукавствія Фил. и Ген.

⁵ на рало Фил. и Ген.

⁶ Въ грамотѣ Геннадія синодальный списокъ сохранилъ дату и подпись: «А писана лѣта 7000 иторого надесять, іюня въ 26. А сію отписъ подписалъ язъ Генадей, бывшей архіепископъ, своею рукою и печать свою приложилъ».

113.

1485 г. Посланіе новгородскаго архіепископа Геннадія къ волоцкому князю Борису Васильевичу, съ оправданіемъ отъ упрека въ неправильномъ полученіи святительскаго сана и съ напоминаніемъ объ отнятой у Софійской церкви землѣ въ волоколамскомъ удѣлѣ.

Это, доселѣ неизвѣстное посланіе издается по списку, находящемуся въ сборникѣ Погодинскаго Древлехранилища (нынѣ Императорской Публичной Библіотеки), № 1287, л. 153—156. Въ сборникѣ бумагъ Ундольскаго, хранящихся въ Московскомъ Публичномъ Музеѣ, подъ № 1411, л. 210—211, находится собственноручно имъ сдѣланный списокъ этого же посланія, но съ невѣрнымъ означеніемъ, что оно извлечено «изъ Погодинскаго сборника XVI вѣка, на 313 листахъ, in 4^о, № 668».

ЛѢТА 90 ТРЕТІАГО, АРХІЕПИСКОПА ГЕНАДІА.

Господину князю Борису Васильевичу преосвященный архіепископъ Генадей богоспасаемыхъ градовъ Ве-

ликаго Новагорода и Пьскова благословляю и челомъ бью. Что еси, господине, писалъ о томъ отъ апостол-

скихъ правилъ (что язь же къ тебѣ прислалъ), рекши: «язь принялъ имѣніемъ санъ святительскій, или мірскихъ князей помощію»: ино отъ обоего того зазора чюждь есмь. А что насъ государь нашъ князь великій, братъ твой, понудилъ¹ и съ своимъ отцемъ митрополитомъ, да и съ всѣми владыками; азъ же еще и недостойнъ есмь, вѣдый свою мѣру, яко не доволенъ къ такой службѣ, молихъ много отца своего господина Геронтія, митрополита всеа Руси, а брату еси твоему, а своему государю, билъ челомъ великому князю, что недостойнъ есмь на такую службу: и они же послушаніе уставляють паче многихъ добродѣтелей. Азъ же судихъ прекословіа не творити, ни государей великихъ въ истому ввести, свое недостойнство и съвѣсть на Божіе милосердіе възложихъ и на отца своего молитвы Геронтія, митрополита всеа Руси, и [на] яже о немъ божественный съборъ епископскій и весь причетъ церковный, иже меня судиша въ такую службу. Того ради повинухся ихъ воля, да въспріяхъ ихъ молитву на помощь противувидимыхъ и невидимыхъ врагъ, иже церковь Божию борющихся. А еже ми еси писалъ евангельское слово, глаголющее: «горе вамъ, книжници и фарисеи, яко накладаете на чловѣки бремена тяжки, не удобъ носимы, а сами единѣмъ перъстомъ не могуще

коснутися», — и самъ язь вѣдаю свое недостойнство и свою лѣность, но боюся апостолскихъ заповѣдей. Пишетъ бо: «новопоставленный епископъ еще не держится службы и не печется людьми порученными его, сему отлучену быти, дождеже пріимется паки съ усердіемъ своя служба»². Тобѣ, государю великому, подобало бы зарѣти, еще бы имѣнія ради, или иного чего, еже скаредный прибытокъ имать, нынѣ же язь, кромѣ того зазора, обыскиваю того, чтобы на моей души не легло. А что еси писалъ отъ Евангеліа: «горе вамъ, книжници и фарисеи», ино въ томъ же Евангеліи писано вамъ, великимъ государемъ, и всѣмъ православнымъ христіаномъ: «сѣдоша на Моисеовѣ сѣдалищѣ книжници и фарисеи» и прочая, яже реклъ еси; паки отглаголаано бысть къ вамъ: «вы же ученія ихъ слушайте, а по дѣломъ ихъ не ходите». И вамъ бы государемъ великимъ, — пастыріе именуется словесныхъ овецъ Христовыхъ, — подобаше убо вамъ попеченіе о нихъ имѣти, якоже самому Христу. Насъ же поставдѣ пастыріе и учителя, не токмо меншимъ предвѣзвѣстити, ино и вамъ самимъ, государемъ великимъ, молити и запретити, чтобы не токмо царство земное держали, но съ земнымъ симъ и привременнымъ³ царствомъ вѣчное небесное получили. По семъ тобѣ, великому государю, пишу «Слово свя-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. здѣсь опять повторено насъ.

² Приводится (не въ точныхъ словахъ)

36 апостольское правило. Ср. въ Кормчей толкованіе на 17 правило антиох. собора.

³ Въ рукоп. *привременнымъ*.

тыхъ Отець сто и шестидесять и пяти»¹, иже кто обидѣтъ святыя церкви, и почеть, обрящеши искомое въ божественныхъ правилѣхъ. А и главу тое написавъ, послалъ же ти есмь, еже есть сие: «Великого сего нашего града и съ пресвятыми твоими архіепископы сто и шестидесять и пять се полаганіе писаніемъ предаемъ на обидѣвшиа Божія святыя церкви и на священныя ихъ власти, даное Господеви въ наслѣдіе вѣчныхъ благъ и на память послѣдняго рода, обидящихъ властію тѣми даемыа незаконно отъимають села и винограды», якоже и на насъ сбыться. Да сіе помяну² послѣ свое приобидѣніе³, нынѣ же — о чемъ начяхъ глаголати; писано бо есть: «аще ли кто и сану приобидѣти начнетъ, или суды въсхыщати церковныя и оправданія, или насиліемъ привлека[ю]щаа епископа или попа или діакона и всякого, просто⁴ рещи, священнаго, или монастыремъ данаа грабленіемъ и насиліемъ дѣя и отнимая отъ нихъ вся даемаа Христови, аще кто избрящется се творя безчиніе веліе и мятый святыми церквами, четверицею да вдасть пакы въспять церковнаа. Аще ли и саномъ гордящеся негодовати начнутъ нашего повелѣнія, истиннымъ правиломъ не покарлющеся святыхъ Отець, въ какомъ сану ни буди въ насъ, или воевода, — воеводства чюждь». Да не мниши, яко о себѣ сіе глаголю:

изъ божественныхъ правилъ сіа тебѣ писахъ; и ты, государь великій, самъ сіе прочеть, да и передо всѣмъ своимъ сигклитомъ [прочти], да и они бы познавъ истинну, кое ты ихъ отъ лиха въздержасши, да и княгини бы твоа и дѣти твои слышали: занеже всѣмъ надобѣ попеченіе имѣти о своихъ безсмертныхъ душахъ. Сіе и конецъ главы тое напишю ти: «и пакы аще веліемъ негодованіемъ начнутъ негодовати, забывше вышняго страха, оболкъшеся въ безстудіе, повелѣваетъ наша власть тѣхъ огнемъ съжещи, дома же ихъ святымъ Божиимъ церквамъ вдати, ихже обидѣша. Аще ли и сами тѣ, иже вѣнецъ носяще, тоя же вины послѣдовати начнутъ, надѣющеся богатства и благородствіа истоваго перодящи, ни отдавающе, иже обидѣша святыя церкви или монастыря, прежереченною виною да повинни будутъ». А конецъ тое главы не смѣхъ тебѣ писати, понеже тяжка суть; аще ли въсхощешъ увѣдѣти, самъ да прочтеши божественное правило: тѣи есть главѣ конецъ. Того ради писахъ тебѣ, государю великому, занеже кто, не вѣдая, твоихъ боляръ, или намѣстниковъ, или тивуновъ, иметь таковое творити, да внигда почтена⁵ будетъ ся ему глава, и онъ отъ лиха отступитъ, а истинну избереть; а твоей бы душѣ государьской вреда не было. А есть де землии святѣй Софіи тутю на Волоцѣ: о томъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ См. выше № 15.

² Въ рукоп. *помянуъ*.

³ Въ рукоп. *приобидниіе*.

⁴ Въ рукоп. *проста*.

⁵ Въ рукоп. *почтено*.

тебѣ государю буду опять бити челомъ
изпова; нынѣ же преупокою слово. Да
будетъ милость великаго Бога Спаса
нашего Иисуса Христа и святѣй Софїи
Премудрости Божіей, и наше благо-

словеніе и молитва на тебѣ, на госу-
дарѣ всликомъ, и на твоей благород-
нѣй княгинѣ, и на твоихъ боговѣнчан-
ныхъ чадѣхъ, и на всемъ твоємъ воин-
ствѣ, и въ вѣкы, аминь.

114.

1488 г. февраля 13. Грамоты великаго князя Ивана Васильевича и митрополита Геронтія новгородскому архіепископу Геннадію о преданіи тамошнихъ еретиковъ духовной или градской казни, смотря по тому, что окажется по розыску.

Изъ сборника Публ. Библиот. Q. отд. XVII, № 50 (Толстовскаго собранія, отд. II, № 341), л. 367 — 370. Изданы были, по тому же списку, въ 1-мъ томѣ Актвъ Историческихъ подъ № 286. Время отправленія грамотъ указано въ припискѣ въ концѣ первой изъ нихъ: «князь великій и митрополитъ прислалъ съ Кривоборскимъ, о еретикѣхъ, въ лѣто 96, февраля 13».

I. Отъ великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи, въ нашу отчину въ Великій Новѣгородъ, богомолцу нашему архіепископу Великаго Новгорода и Пскова, владыцѣ Генадію. Писалъ еси ко мнѣ, да и къ митрополиту, грамоту о ересѣхъ и о хулѣ на Христа Сына Божіа и на пречистую его Богоматерь, и о поруганіи святыхъ иконъ, что которые въ Новѣгородѣ священники и діаконы и діаки, и простые люди, жидовскую вѣру величаютъ, а нашу вѣру православную Христову хулятъ, да и списокъ еси тѣхъ ересей прислалъ къ намъ на тѣхъ еретиковъ: и язь, съ своимъ отцемъ съ митрополитомъ и съ епископы и со всѣмъ соборомъ, по твоему списку, розсудили, что попъ Григорей Семеновской, да попъ Ересимъ Николской,

да поповъ Григорьевъ сынъ Самсонко діакъ, по правиломъ царскимъ¹, дошли градскіе казни, потому что на нихъ есть свидѣтельства въ твоємъ списокѣ; а на Гридю на дьяка на Борисоглѣбского въ твоємъ списокѣ свидѣтельства нѣтъ, опрочи попа Наума. И язь попа Григорья, да попа Ересима, да Самсонка діака, велѣлъ здѣсь казнити градскою казнію, да казнивъ, послалъ есми ихъ къ тебѣ, съ твоимъ княземъ съ Кривоборскимъ съ Иваномъ: и ты бы у себя собравъ соборъ да обличивъ ихъ ересь, да и понаказалъ ихъ; и только не покаются и передъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Подъ «царскими правилами» здѣсь и въ слѣдующей грамотѣ разумѣются греко-римскіе законы, содержащіеся въ Кормчей, именно: Закона суднаго гл. 2, Закона градскаго грань 27, гл. 36, Леона и Константина (Эклоги) зачат. 14, гл. 3.

тобою о той ереси, и ты ихъ пошли къ своимъ намѣстникомъ, къ Якову да къ Юрью Захаричемъ, и [о]ни ихъ тамо велятъ казнити градскою же казнію. А Гридю діака къ тебѣ же еси послалъ, и ты его тамъ обыскивай. А на которыхъ еси писалъ, въ томъ же списокѣ, о тѣхъ же ересѣхъ, на священниковъ и на діаконѣвъ и на діакѣвъ, и на простыхъ людей, которые въ Новѣгородѣ живутъ: и ты тѣхъ обыскивай съ своими намѣстники. И которыхъ общешъ, [и] по правилѣ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ будутъ достойны вашей казни церковныя, ино то и самъ вѣдасшъ; а будутъ достойны, по правилѣ, градскіе казни, и ты тѣхъ пошли къ своимъ намѣстникомъ, и [о]ни ихъ велятъ казнити градскою казнію по разсуженію. А съсатки бы вси поповы Григорьевы, и поповы Ересимовы, и Самсонковы діакѣвъ, пославъ своего челоуѣка, — а намѣстники мои пошлютъ съ твоимъ челоуѣкомъ своего челоуѣка, — да велите переписать, да переписавъ, да списокъ ко мнѣ пришлите. А которыхъ иныхъ поповъ и діаконѣвъ и діакѣвъ, и простыхъ людей, въ томъ дѣлѣ общешъ и дойдутъ градскіе казни, и намѣстники мои велятъ ихъ казнити, а съсатки ихъ переписавъ по тому же, да тѣ списки ко мнѣ пришлите.

II. Благословеніе Геронтіа, митрополита всея Русіи, о Святомъ Дусѣ сыну и сослужебнику нашего смиренія Генадію, архіепископу Великого Но-

вогорода и Пскова. Писалъ еси къ намъ свои грамоты, къ господину и сыну моему къ великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, да и ко мнѣ, о томъ, что прозябають ереси въ Новѣгородѣ, хулы и поруганья отъ священниковъ и отъ діаконѣвъ и отъ діакѣвъ, и отъ простыхъ людей, да и списки еси на тѣхъ ересниковъ прислалъ къ намъ, по чему еси обыскивалъ, какъ они хулили Сына Божіа и пречистую его Богоматерь и ругались святымъ иконамъ, а величаютъ жидовскую вѣру, а нашу православную христіанскую вѣру хулятъ: и мы то дѣло съ господиномъ и сыномъ своимъ, съ великимъ княземъ, и со всѣмъ православнымъ соборомъ поразсудили: что въ твоємъ списокѣ писаны, попъ Григорей Семеновской, да попъ Ересимъ Николской, да поповъ сынъ Григорьевъ Самсонко діакъ, и тѣ, по святительскимъ правилѣмъ и святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ, достойны изверженію и отлученію отъ святыя церкви и проклятію подлежатъ, потому что на нихъ въ твоихъ списокѣхъ свидѣтельства есть о ихъ ересѣхъ и хулахъ и о поруганьяхъ; а по царскимъ правилѣмъ, отъ божественаго писанія, достойны градскыя казни. И князь великій велѣлъ тѣхъ трехъ казнити, попа Григорья, и попа Ересима, да и Самсонка діака, градскою казнію, да казнивъ, послалъ ихъ къ тебѣ: и ты, сыну, у себя, въ своемъ зборѣ, тѣхъ обличивъ да понакажи духовнѣ, по правилѣмъ святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ, какъ до-

стойно по божественному писанію, что-бы они покаались и въ разумъ истинны пришли; и только покаются, да будутъ достойны милости; а не покаются, и ты ихъ пошли къ намѣстникомъ великого князя, и они ихъ тамо велятъ казнити градскою казнію, по великого князя наказу, какъ писано въ царскихъ правилѣхъ. А Гридя діакъ не дошелъ ещо, по правиломъ, градскіе казни, потому что на него одинъ свидѣтель, попъ Наумъ: и ты того тамо обыскивай, и что на него обыщешь, по правиломъ, казнъ духовную или градскую, ино то самъ вѣдаешь. А которыхъ еси иныхъ писалъ въ своихъ спискахъ, священниковъ и діаконовъ и діаконъ и простыхъ людей, что тѣ лихіе дѣла дѣлають, и ты бы того обыскивалъ,

съ великимъ прилежаніемъ и со многимъ извѣщеніемъ, какъ намъ велѣно, по божественному писанью, безпрестанно пещися о духовныхъ вещехъ. А князь великій приказалъ, съ тобою, того дѣла обыскивати намѣстникомъ Якову да Юрью Захаріичемъ: и ты бы съ ними того дѣла обыскивалъ вмѣстѣ. И которые дойдутъ, по правиломъ, твоей святительскіе духовные казни, а ты ихъ духовнѣ казни; а которые дойдутъ градскіе казни, ино тѣхъ намѣстники великого князя казнятъ градскою казнью. Да обыскивалъ бы еси, сыну, то дѣло прилежно, чтобы христіанство въ възмущеніи не было, а церковь бы Божія безмятежна была. Да будетъ на тебѣ милость Божія и нашего смиренія благословеніе.

115.

1490 г. въ октябрѣ. Грамоты новгородскаго архіепископа Геннадія: I) къ митрополиту Зосимѣ и II) къ собору епископовъ — о немедленномъ принятіи строжайшихъ мѣръ противъ новгородскихъ еретиковъ (жидовствующихъ).

Изъ сборника Импер. Публ. Библиот., Q. XVII, № 15 (собранія Толстаго, отд. II, № 254), л. 396—401 и л. 401—404. Первая издана была въ Акт. Археогр. Экспед., т. I, № 380, небольшая часть послѣдней—въ Правосл. Собесѣд. за 1863 г., ч. I, стр. 476—481.

I. Господину отцу моему, митрополиту Зосимѣ вса Руси, сынъ твой, архіепископъ Великого Новгорода и Пскова владыка Генадій челомъ бьетъ. Что еси, господинъ мой, прислалъ ко мнѣ грамоту да списки съ грамотъ съ

митрополичихъ съ Геронтіевыхъ, а велѣлъ ми еси, господине, по тому же написати грамоты, каковы тѣ списки: ино то ми, господине, велишь свершено отъ Москвы отписыватися, да чтобы тебе, своего господина отца, не видати,

ни паки тебѣ челомъ ударити; а и о тѣхъ ми, господине, грамотахъ много каются, что есми далъ Геронтію митрополиту: занеже того въ постатѣ не бывало, что владыка на себе въдругіе Исповѣданіе даетъ¹. Не молви тако: «архіепископу бо́лшему отписатися отъ митрополита и отъ владыкъ»²; да тою грамотою наше святительство подъ ногами положили! Коли архіепископъ ростовскій Асафъ владычество оставилъ, и гдѣ было по насъ по всѣхъ послати, да о томъ съборнѣ накрѣпко обыскъ учинити, и они мене тутю и въ поминки не учинили; а се гонци еженедѣнь гоняють о мелкихъ дѣлѣхъ, съ Москвы до Новагорода, въ три дни. И азъ того для и отписалъ о тѣхъ грамотахъ къ своей братіи, архіепископу и епископомъ, чтобы они извѣта не чинили тѣми грамотами, посылали бы по меня, коли имъ лучится митрополита ставить или которого владыку. А хотѣлъ есми того велики, чтобы мнѣ быти на твоємъ поставленіи, господина отца нашего. Здѣсе паки, господине, наказъ³ государя великого князя о его о великихъ дѣлѣхъ, а велѣлъ ми того беречи, а къ Москвѣ ѣхати не велѣлъ за своими дѣлы; да и владыки ми писали въ своей грамотѣ, что тебе уже

избрали да и на митрополитъ двоѣ възвели, «а за коними дѣлы будетъ ти, дѣи, не лѣзѣ ѣхати, и ты бы, дѣи, къ намъ прислалъ грамоту свою поволную». И азъ къ своей братіи, архіепископу и епископомъ, о томъ о великомъ о божественномъ дѣлѣ послалъ поволную грамоту, чтобы они то великое божественное дѣло свершили: и азъ съ ними въ томъ великомъ божественномъ дѣлѣ во единой воли и хотѣніи.

А что ми, господине, велишь писати Исповѣданіе: ино, господине, Исповѣданіе есми положилъ отцу своему Геронтію митрополиту да и всему божественному собору, архіепископу и епископомъ; да то Исповѣданіе у васъ въ казнѣ. А какъ есми исповѣдался предъ Богомъ и предъ избранными ангелы, такъ въ томъ Исповѣданіи стою и теперво неподвижно: ниже къ Литвѣ посылаю грамоты, ни изъ Литвы ко мнѣ посылають грамотъ, ни паки литовскіе ставленики служатъ въ моей архіепископьи.

А что которые литовскіе окаанные дѣла прозябли въ русской земли, въ Великомъ Новѣградѣ, въ вотчинѣ государя великого князя, коли былъ въ Новѣградѣ князь Михайло Олелковичъ⁴, а съ нимъ былъ жиловинъ еретикъ, да

Варианты и примѣчанія. ¹ Справившись въ архивѣ своей архіепископьи, Геннадій могъ бы убѣдиться, что его предшественники, на примѣръ Іона (1459—1470 г.), давали не только «въ другіе, но и въ третіе» свое Исповѣданіе. См. выше №№ 95, 99 и 100. Тоже бывало и съ другими владыками. См. № 94.

² Другими словами: «не говори, что это составляетъ преимущество старшаго (новгород-

скаго) архіепископа — давать каждый разъ особые отписныя (повольныя) грамоты митрополиту и владыкамъ, хотя бы онъ, при самомъ своемъ поставленіи, и далъ такую въпередъ на всѣ дѣла, требующія созванія собора».

³ Въ Толстов. спискѣ казна; исправл. по Акт. Экспед.

⁴ Въ Толст. сп. Оленковичъ.

отъ того жидовина распростерлась ересь въ ноугородцкой земли, а держали ее тайно, да потомъ почали урѣкаться выпіани: и язъ послышавъ то, да о томъ грамоту послалъ къ великому князю да и ко отцу его Геронтію митрополиту. И князь великій ко мнѣ прислалъ грамоту, а велѣлъ ми того беречи, чтобы то лихо въ земли не распростерлось. И потомъ пришолъ обыскъ на еретики, и язъ ихъ велѣлъ имати да подавати на поруку; и тѣ еретики, поручниковъ выдавъ, да сбѣжали къ Москвѣ: Григорей попъ съ сыномъ съ Самсонкомъ, да Ереса попъ, да Грядя діакъ Борисоглѣбской. И азъ послалъ къ великому князю первого своего обыска подлинникъ, а другой подлинникъ къ митрополиту послалъ. И князь великій тѣхъ еретиковъ на Москвѣ казнилъ, да казнивъ ихъ, прислалъ ко мнѣ: Григорья попа съ сыномъ съ Самсонкомъ, да Ересима попа, да Грядю діака Борисоглѣбского; да прислалъ ко мнѣ свою грамоту, а велѣлъ ми тѣхъ еретиковъ обыскивати накрѣпко съ своими бояры съ Яковомъ да съ Юрьемъ съ Захарьичи; а митрополитъ Геронтіе другую грамоту ко мнѣ прислалъ, по тому же: велѣлъ того соборнѣ обыскивати, да обличивъ ихъ ересь, и понаказати ихъ духовнѣ, чтобы покаались и отступили отъ тое ереси: и толке покаются, да будутъ милости достойни; а которые не покаются, и тѣхъ велѣли послати ко Якову да къ Юрью къ Захарьичемъ, и они ихъ казнятъ градскою казнію. И

которые покаались да свои дѣйства писали на себе сами своими руками, и язъ тѣхъ въ покаяніе принялъ, да и опитемью есми имъ держати указалъ, а велѣлъ есми имъ приходити къ церкви да стояти предъ церковью, а въ церковь есми входити не велѣлъ; а которые не покаались, а хвалять жидовскую вѣру, и азъ тѣхъ послалъ ко Якову да къ Юрью къ Захарьичемъ, а велѣлъ есми ихъ градскою казнью казнити. И Яковъ да Юрьй дали сына боярского и велѣли ихъ казнити градскою казнью, по Апостолу: «сѣгрѣшающаго предъ всѣми обличай, да и прочіи страхъ имѣютъ». Да тѣхъ есми рѣчей написавъ подлинникъ, да послалъ къ великому князю, а другой есми подлинникъ послалъ Геронтію митрополиту. И Геронтіи митрополитъ о томъ великому князю не подокучилъ, да тѣмъ еретикомъ конца не учинили: и которые еретики здѣсь были покаались, да и дѣйства свои писали сами на себя своими руками, и ти, послышавъ то, что на Москвѣ живутъ еретики во ослабѣ, и они всѣ отселѣ сбѣжали къ Москвѣ; да тамъ еретики сбѣжавъ, да ходили въ ослабѣ¹, да и въ церковь и въ олтарь ходили невозбранно; а иные де и служили тамъ: Гаврилко попъ съ Михайловы улицы, тотъ, дѣп, служилъ на Москвѣ, а Денисъ попъ—тотъ въ Архангелѣ служилъ, да на литургіи дѣи, за престоломъ плясалъ, да и кресту

Варианты и примѣчанія. ¹ Слова: «и они всѣ... да ходили въ ослабѣ» — изъ Актовъ Археогр. Экспеди.

ся наругалъ; ино о томъ въ божественныхъ правилѣхъ писано: «аще кто смутитъ церквью въ время божественныя литургіа, главнѣй казни повиненъ есть»¹. Да съ тѣми-то попы служили архимандриты, и игумены, и протопопы и священники многіе; а писано въ божественныхъ правилѣхъ, — самъ болши вѣдаешь, господинъ отецъ нашъ, — святыхъ Апостолъ правило 10-е: «Аще кто съ неприобщающимися любо и въ дому помолится, да отлучится»; также святыхъ Апостолъ правило 11-е: «Иже съ изверженнымъ, причетникъ сый, яко съ причетникомъ помолится, да и самъ изверженъ будетъ»; пакы святыхъ Апостолъ правило 45-е: «Епископъ, или попъ, или діаконъ, съ еретики помолвися, да отлучится; аще ли повелѣлъ имъ будетъ что дѣйствовать, яко причетникомъ, да извержется»; также 70-е правило святыхъ Апостолъ: «Аще который епископъ, или презвитеръ, или діаконъ, или всякъ священническаго чина, постится съ жидаы и празнуетъ съ ними, или пріиметъ отъ нихъ часть опрѣснока въ день праздника имъ, или что таково сѣтворитъ, да извержется, мірскій же человекъ да отлучится»²; пакы правило святаго Апостола Павла 12-е: «Еллинскимъ баснемъ послѣдующе, или жидовскимъ обычаемъ, аще не отступятъ отъ того, да извергнутся». Ино тѣ еретицы все то дѣйствовали, да не токмо то, но и хулу

на самого Христа говорили; а странно о нихъ, господинъ отецъ нашъ, въ подлинники узришь. А Исповѣданіе давали есмь всѣ предъ Богомъ и избранными его ангелы, какъ ты, господинъ отецъ нашъ, такъ и мы, твои дѣти, архіепископы и епископы, что было намъ не попустити православнаго христіанина котораго съ еретикомъ общеніа имѣти, или съ жидовиномъ, паче же кто будетъ священническаго чина, съ ними пріобщаяся ихъ сквернѣй молитвѣ, или обычаю жидовскому послѣдуа. И нынѣ благодаримъ Бога, что тѣ еретицы отъ тебя прещеніе приняли, какъ уже ты, благодатью Святаго Духа, поставленъ бысть на той высокій степень святительства великіа митрополіа всеа рускіа земля; а до тебя будетъ кто попустилъ тому быти, что ти еретицы службу съдѣйствовали, да и ти, кто съ ними пріобщался ихъ еретичеству, или съ ними службу съдѣйствовали, о томъ отъ Христа мечь пріимуть въ будущемъ вѣцѣ; а отъ тебя имъ подобаетъ же казнь принять здѣсь, противу своему злодѣйству, по Господню слову: «аще свяжете на земли, будетъ связанъ на небеси». Tobѣ, господину отцу моему, да съ тобою наши братіа, архіепископы и епископы, соборъ учинивъ, да тѣхъ проклятью предати, которые исчезли отъ житія сего: Алексѣй протопопъ, да Истома, да Ивашко Черной,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Ср. статью Кормчей «Отъ свитка новыхъ заповѣдей Іустиніана царя» гл. 74.

² Всѣ правила приведены по Кормчей софійской (русской) редакціи.

что сбѣжалъ съ Зубовымъ, да и въ жидовскую вѣру стали. Да которые въ подлинникѣхъ писаны, тѣхъ бы всѣхъ проклятiю предати, да и тѣхъ, къ кому они приходили въ соглашенiе, или кто по нихъ поруку держалъ, или кто у нихъ печальникъ, и кто ни будетъ послѣдовалъ ихъ прелести; да и ко мнѣ бы еси, къ своему сыну, о томъ наказалъ, веля то учинити: и язъ быхъ, твой сынъ, такоже тѣхъ еретиковъ и ихъ единомыслениковъ съборнѣ проклятiю предавъ, того для, чтобы лихо престало, да и намъ въ томъ осуженiа отъ Бога не было, что мы попустимъ тому быти, по Господню слову, иже Пророкомъ Іезекилемъ речено бысть: «стражъ, аще видитъ мечъ грядущъ, и не въстрюбитъ трубою и [не] проповетъ людямъ, да ся людiе снабдятъ, и нашедъ мечъ, возметъ отъ нихъ душу, таковой убо безаконiа дѣла своего взятся, а крови ея отъ руки стражесвы взыщутъ». И нацы Пророкъ: «и ты, сыну человекъ, стража ты еси поставилъ дому Израилеву, и услышиши слово отъ устъ моихъ и предсавдиши є у мене». Таже Пророкъ Іезекiй рече: «егда не ставишь грѣшника, якоже снабдитися, и нечестива, якоже обратитися ему отъ пути его и живу быти ему, тѣмъ безаконникъ безаконiемъ своимъ умретъ, а крови его отъ руки твоя взыщутъ; аще ли проповѣси нечестиву пути его, яко обратитися съ него, и не обратится съ пути сво-

его, тѣмъ въ нечестiи своемъ умретъ, а ты душу свою избавиши». Того ради еси тебѣ, своему господину отцу, вспомянулъ, еже самъ не [не]вѣсти: что бы¹ имъ была отъ нашего молчанiа полза? Ино имъ того нѣтъ: грѣшникъ однако въ безаконiи своемъ умретъ, а кровь его отъ руки нашея взыщется. А писано имъ сие: «аще кто избретъ отца потаковника, оба вѣчную муку наслѣдуютъ»; только же мы вспомянемъ, а снова грѣшникъ обратится отъ пути своего злаго и примется за благоу жизнь (понеже «Богъ хочетъ всѣхъ человекъ спасти и въ разумъ истинный прiити»): ино пастыремъ сугуба мзда, свою душу спасаетъ, а того душу избавитъ отъ смерти, якоже Пророкъ рече: «живъ азъ, глаголетъ Господь, яко не хочу смерти грѣшника, но яко обратится ему съ пути своего и живу быти». А то се, господине, състала та бѣда съ тѣхъ мѣстъ, какъ Курицинъ изъ угорскiе земли прiѣхалъ, да отселѣ еретици сбѣжали на Москву; а писано въ подлинникѣ, что протопопъ Олексiй, да Истома, да Сверчекъ, да попъ Денисъ приходили къ Курицину, да иные еретици, да онъ-то у нихъ и печальникъ, а о государственной чести попеченiа не имѣетъ.

А нынѣ бѣда състала земская да печестъ государственная великая: церкви старыя извѣчныя выношены изъ города вонъ, да и монастыри старыя извѣчныя съ мѣста² переставлены. А кто

Варианты и примѣчанiя. ¹ что бо Акт. Экспед. Трудно рѣшить, которое чтенiе пра-

вильнѣе; смыслъ мѣста вообще не довольно ясенъ.

² съ мѣста изъ Акт. Эксп.

вѣру держитъ къ святымъ Божиимъ церквамъ, о томъ писано сиде: «освяти любящаа благолѣпіе дому твоего и тѣхъ прослави божественою твоею силою». Да еще паки сверхъ того и кости мертвыхъ выношены на Дорогомилово: ино кости выносили, а тѣлеса вѣдь тутю остались, въ персть разошлись; да на тѣхъ мѣстѣхъ садъ посаженъ. А Мойсей писалъ во Второмъ Законѣ: «да не насадиши себѣ садовъ, ни древа, подлѣ требника Господа Бога твоего». А господинъ нашъ отецъ Геронтій митрополитъ о томъ не воспретилъ: то онъ вѣдаетъ, каковъ отвѣтъ за то дать Богу. А гробокопателемъ какова казнь писана? А вѣдь того для¹, что будетъ въскрешеніе мертвыхъ, не велѣно ихъ съ мѣста двигати, опроче тѣхъ великихъ Святыхъ, коихъ Богъ прославилъ чудесы, да Божиимъ повелѣніемъ и ангелскимъ явленіемъ бываетъ пренесеніе мощемъ, на избавленіе людемъ и на утверженіе и на почестъ градовомъ. А что вынесши церкви, да и гробы мертвыхъ, да на томъ мѣстѣ садъ посадити, а то какова нечестъ учинена? отъ Бога грѣхъ, а отъ людей соромъ. Здѣсь пріѣхалъ жидовинъ новокрещеной, Даниломъ зовутъ, а нынѣ христіанинъ, да мнѣ сказывалъ за столомъ во всѣ люди: нарядился, дѣи, есми изъ Кѣева къ Москвѣ, ино ми, дѣи, почали жидове лаяти: «собака, дѣи, ты ся куды нарядилъ? Князь, дѣи, великій на Москвѣ церкви

изъ града всѣ выметалъ вонъ»; а сказывалъ то предъ твоимъ сыномъ боярскимъ предъ Вяткою: ино каково то безчредіе и нечестъ государству великому учинена! А то вѣдь по знатю государя ввели въ тотъ грѣхъ благословною виною, а приводили ему ту притчу: что коли ѣздятъ въ войско, или гдѣ церквей христіанскихъ нѣтъ, и они поймутъ съ собою священника, да церковь полотняну возятъ съ собою, да бреженіе чинятъ о томъ велико: перво, дѣи, постелютъ кожу, да наверхъ кожи платъ, на чемъ церкви той стояти; да какъ, дѣи, обѣдную отслуживъ, да церковь ту снявъ, да по обычаю ее скрывать, да тутю мѣсто огнемъ поपालятъ, а и безъ того не прикоснулось къ нему ничто; или паки кто невѣжествомъ учинитъ, что поставя церковь на земли, а плата подъ нею не постелютъ: ино священникъ руки умываетъ надъ чашею, да ту воду въ рѣку льютъ, да снявъ церковь, мѣсто то также огнемъ поपालятъ. А церкви Божіи стояли koliko лѣтъ? а гдѣ священникъ служилъ, руки умывалъ, и то мѣсто бываетъ непроходно же; и гдѣ престолъ стоялъ да и жертвенникъ, и тѣ мѣста не проходимы же²; а нынѣ тѣ мѣста не огорожены, ино собаки на тѣ мѣста ходятъ и всякой скоть. А что дворы отдвинуты отъ города, ино то и въ лѣноту; а церкви бы стояли вокругъ города: еще бы честь граду болшаа была. А егда бываетъ по грѣ-

Варианты и примѣчанія. ¹ А вѣдь того для изъ Акт. Эксп.

² Слова: «и юъ престолъ... не проходим же» — изъ Акт. Экспед.

хомъ нахоженіе иноплеменникъ, ино
выносятъ иконы, да сожгутъ стѣны,
а милость Господа Бога Вседержителя,
егоже храмъ, тутось останеть, и пре-
чистые его Матере и Святыхъ всѣхъ
молитва и заступленіе, на сохраненіе
граду. А что которые церкви были
въ городѣ, а то также бы подняти на
подклѣтѣхъ, да стѣны нарядити вокругъ
церкви, да переходы съ великого князя
двора, да попъ бы ходячи пѣлъ у тѣхъ
дверей¹: и коли лучится выйти вели-
кому князю или великой княгинѣ саду
посмотрѣти, и онъ бы посѣдѣлъ у
церкви: ано лѣпо видѣти. А нынѣ раз-
говорити того нѣ кому государю вели-
кому князю, развѣ тебя, господина
отца нашего, съ Божією помощію; а
намъ, твоимъ дѣтемъ и съслужебни-
комъ, пригоже тебѣ въспоминати о
томъ; а ты, господинъ отецъ нашъ,
сыну своему великому князю накрѣпко
о томъ въспоминай: понеже должно ти
есть. А толко государь нашъ, сынъ
твой князь великій, того не обыщеть,
а тѣхъ не казнить: ино какъ ему съ
своей земли та соромота свести? Ано
Фрязове по своей вѣрѣ какову крѣ-
пость держатъ! Сказывалъ ми посолъ
цесаревъ про шпанского короля, какъ
онъ свою очистилъ землю, и азъ съ
тѣхъ рѣчей и списокъ къ тебѣ послалъ.
И ты бы, господине, великому князю
о томъ пристойно говорилъ, не токмо
спасенія ради его, но и чести для го-
сударя великого князя: занеже нѣ кому

иному того разговорити государю,
а лежить то на тебѣ, на отцѣ нашемъ,
и на насъ, на твоихъ дѣтѣхъ. Да
того ради молитва за государя устав-
лена и за его воинство по вся часы,
чтобы, далъ Богъ, онъ здоровъ былъ
на многа лѣта съ своею великою кня-
гинею, и съ своими дѣтми, и со всѣмъ
своимъ воинствомъ, да и мы въ тиши-
нѣ ихъ тихо и безмолвно житіе по-
живемъ во всякомъ благовѣрїи и чи-
стотѣ.

А что, господине, хочещи владыку
ставити коломенского, а не управивъ
дѣла еретическаго: а вѣдь не изъ иные
земли добывать челоуѣка на владыче-
ство! А тутощнимъ еще ти съ обыс-
комъ учинити: которые будутъ съ тѣми
еретики служилъ, или приобщались и
соводворялись съ ними, ино тѣмъ раз-
ные опытемы: иному отлученіе писано,
а иному изверженіе до конца. Да то
ты вѣдаешь, господинъ отецъ нашъ;
а намъ съ своею братією, архіеписко-
помъ и епископамъ, пригоже о томъ
тебѣ воспоминати. А ты бы, господинъ
отецъ нашъ, о томъ накрѣпко постоялъ,
а мы, твои дѣти, съ Богомъ да съ
тобою: занеже и безъ того протянулось
длго: три годы минуло, а уже четвер-
тый насталь. Толко же ты, господинъ
отецъ нашъ, тѣхъ еретиковъ накрѣпко
не обыщешь, да ихъ не велишь казнить
да и проклятїю предати: ино уже мы
какіе-то будемъ владыки? что ли пакы
наше пастырство зовется? Да чтобы
еси, господине, сыну своему великому
князю поговорилъ накрѣпко, чтобы и

Варианты и примѣчанія. ¹ Слова: *ода пере-
ходы. . . у тѣхъ дверей* — изъ Акт. Экспед.

миѣ велѣлъ быти у себя да и у тебя, у отца нашего, благословитися: заповѣже здѣсь какіе дѣла великіе ни естъ, а того дѣла болши нѣтъ; коли ся то дѣло управитъ, ино и здѣшнымъ великимъ дѣломъ укрѣпленіе будетъ.

Да жалуюсь тебѣ, своему отцу, на Захара на черныца на стригольника: лаеъ ми, господине, безпрестаннуже третій годъ, на четвертой годъ настало, а посылаетъ грамоты въ мою архіепископью и къ чернымъ и къ попомъ семисоборскимъ, а что по московской земли, то[му] числа нѣтъ; а пишеть въ своихъ грамотахъ: «послалъ, дѣи, есми по всѣмъ городомъ на еретика грамоты»; ино, господине, все велѣно терпѣти, опрочи еретика, а язъ не ереть; нынѣ пакы моему старцу Іонѣ прислалъ на мене съ лайбою съ великою, и язъ съ тое грамоты списокъ тебѣ, своему господину отцу, послалъ, и ты бы меня пожаловалъ оборонилъ отъ того Захара стригольника.

А милость Господа Бога Вседержителя въ Тріипостасномъ Божествѣ, Отца глаголю и Сына и Святаго Духа, и въ послѣднія лѣта единого отъ Троица являшася Бога и человека, сугуба естествомъ, а не съставомъ, и того

пречистые Богоматере молитва и покровъ, также святыхъ чудотворецъ Петра и Алексѣя молитва, да естъ на твоємъ святительствѣ, господина отца нашего; а язъ, сынъ твой, архіепископъ Великого Новгорода и Пскова, тебѣ, своему господину отцу, челомъ бью.

II. Святѣйшимъ и боголюбивымъ братіи нашей архіепископу¹ и епископомъ: Тихону, архіепископу ростовскому и ярославскому, Нифонту, епископу суздальскому и торускому, Васьяну, епископу тферьскому, Прохору, епископу сарскому и подонскому, Филоею, епископу прѣмскому². О семъ вамъ воспоминаю, братіи нашей: прислалъ князь великій ко миѣ грамоту, а митрополитъ другую, о поставленіи коломенского владыки, а безыменно кого; а велеть ми отписъ дати безымянно же такову, какову Геронтею митрополиту взяли у мене³. Да прислалъ ко миѣ митрополитъ и списки съ тѣхъ грамотъ, и язъ не далъ такой отписи⁴; да о томъ есми отписалъ къ великому князю да и митрополиту, а вамъ то братіи нашей вѣдомо же будетъ, какъ митрополитъ велитъ че-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ Толстовскомъ и Соловецкомъ спискѣ стоитъ *архіепископомъ* — неправильно. Кромѣ самого Геннадія, титулъ архіепископа носилъ тогда только одинъ великорусскій владыка — ростовскій и ярославскій.

² По лѣтописнымъ извѣстіямъ, на соборѣ присутствовалъ еще Симеонъ рязанскій, упоминаемый послѣ Нифонта суздальскаго. Пол. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 158. Никон. ч. VI, стр. 126.

³ Ясно, что съ Геннадія, при его поставле-

ніи, взяли такую же повольную грамоту на всѣ дѣла церковнаго управленія, какую брали и съ другихъ владыкъ, прежде и послѣ. См. №№ 106 и 109; Акт. Эксп. т. I, № 184, IV.

⁴ Это обстоятельство замѣчено и въ лѣтописяхъ: «тое же осени, ноября 18, въ четвертокъ, поставленъ бысть епископъ Коломенъ Аврамей, игуменъ угрѣшской.... а новгородскій архіепископъ Генадій грамоты своя повольныя не прислалъ на его поставленіе». Пол. Собр. Лѣт. IV, 159.

сти предъ вами ту грамоту. А о коломенскомъ владыцѣ да и о иныхъ, коли прилучится, посылали бы ко мнѣ именно, кого ставити, и язъ отписи даю такіе законныя, какъ иные братія наши давали. А не испѣшили бы есте ставити владыку: прежде бы есте стали накрѣпко о томъ, чтобы еретиковъ обыскали накрѣпко, да тѣхъ бы велѣлъ казнити князь великій.

А Захаръ чернецъ пишетъ въ своихъ грамотахъ, что на мене послалъ по всѣмъ градомъ грамоты: зоветъ мя еретикомъ, а язъ не еретикъ. А и писано: «аще ты кто назоветъ еретикомъ, да не примешь; аще ли пріалъ еси, отвыръся еси Христа». И азъ съ его грамоты къ вамъ списокъ послалъ. А по Захара есми посылаю того для: жаловались мнѣ на него чрънци: перестригъ ихъ отъ князя Ѳеодора отъ Бѣльскаго, да причастіа три годы не давалъ, а самъ, дѣи, не причащалъ же ся. И какъ язъ его призвалъ да почалъ спрашивать: «о чемъ ты такъ чинишь, что еси три годы не причащался?» И онъ ми молвилъ: «грѣшенъ есми». И язъ ему млвилъ: «ты о чемъ же еси перестригъ дѣтей боярскихъ, да отъ государя еси ихъ отвелъ, а отъ Бога отлучилъ, что еси имъ причастіа не далъ три годы?» И онъ ту свою ересь явилъ: «а у кого, дѣи, ся причащати? Попы, дѣи, по мздѣ ставлены, а митрополитъ, дѣи, и владыки по мздѣ же ставлены». И язъ молвилъ: «а се митрополита ставятъ не по мздѣ». И онъ молвилъ: «коли, дѣи, въ Царьградъ ходилъ

есть митрополитъ ставитися, и онъ, дѣи, патріарху денги давалъ; а нынѣ, дѣи, онъ бояромъ посулы даетъ тайно, а владыки, дѣи, митрополиту даютъ деньги: ино, дѣи, у кого причащатся?» И азъ позналъ, что стригольникъ, да велѣлъ есми его послати въ пустыню на Горнечно. И потомъ князь великій прислалъ ко мнѣ грамоту о немъ, чтобы мнѣ наказати его духовнѣ, да отпустить его въ свой монастырь въ Нѣмчиново. А на него запись взялъ его руки, да велѣлъ есми ему отца духовнаго принять, да и причастіе имати; а чрънци бы съ нимъ же жили въ монастырѣ, да также причащались. И онъ клятву преступилъ, да въ монастырь не поѣхалъ, да съступилъ къ Москвѣ. А вѣдь то о немъ нѣкто печаловался: а чему тотъ стригольникъ [вѣдомъ¹] великому князю?

Да здѣсь Алексѣйко подъячей на помѣстїѣ живетъ, да напився пїянъ, влѣзъ въ чясовну, да снявъ съ лавици икону — Успеніе Пречистые, да на нее скверную воду спускалъ, а иные иконы вверхъ ногами переворочалъ. А что паки безыменныхъ, ино и числа нѣтъ, кое иконы рѣзаны, а не вѣсть [кѣмъ].

А нынѣ на меня лжу спиваютъ², моему обыску вѣры не имутъ. А то вѣдь печалованье! Еретикомъ ли было облыгати наше святительство? А ко-

Варианты и примѣчанія ¹ *вѣдомъ* прибавлено по смыслу и согласно съ такимъ же оборотомъ рѣчи о еретикѣ Самсоикѣ (см. ниже въ текстѣ).

² Въ рукоп. *спиваетъ*.

торой такъ на себя скажетъ? А коли сказалъ, и они доискиваются иныхъ, а тотъ уже готовъ — въ рукахъ, да тому ужъ вѣры не имутъ, что тотъ не¹ вретъ. А се азъ святитель, да два боярина великого князя, да мой бояринъ, да опрочъ того нѣколько дѣтей боярскихъ великого же князя, да къ тому игумены да священники: ино тому не вѣрятъ, да мимо тѣхъ всѣхъ, да на мене со лжею. А язъ ли того Самсонка мучилъ? Вѣдь пыталъ его сынъ боярской великого князя, а мой только былъ сторожъ, чтобъ посула никто не взялъ. А что сказывалъ Самсонко, что въ подлинники писано, то было умѣть ли такъ сказывать, только бы² того не дѣлалъ самъ? Спросили мы Самсонка, Юрій Захарычъ да азъ: «были есте на Москвѣ, съ кимъ ся есте въдворяли? вѣдаеш ли, что говорятъ на Москвѣ?» И Самсонко молвилъ: «вѣдаю, дѣи, господине, какъ ми, дѣи, не вѣдати? Ходили, дѣи, есмь завсе къ Федору къ Курицину, діаку великого князя, а приходитъ, дѣи, къ нему Олексѣй протопопъ, да Истома, да Сверчекъ, да Ивашко Чръной, что книги пишетъ, да поучаются, дѣи, на православныхъ». И коли бы тотъ смердъ того не дѣйствовалъ, да къ Курицину не ходилъ: по чему было то ему вѣдати, что ся у Курицина чинить, кто ли къ нему приходитъ? «Да пріѣхалъ, дѣи, съ Феодоромъ съ Курицинымъ изъ угорской

земли угрянинъ, Мартынкомъ зовутъ»: то онъ почему увѣдалъ того Мартынка, только бы онъ у Курицина не водворялся? А по тому, ино Курицинъ начальникъ тѣмъ всѣмъ злодѣемъ.

А не собя для то язъ вамъ, своей братіи, пишу, — въспоминаю того для: православная бы вѣра изъяснилась, а митрополитъ бы съ вами, съ моею братією, тѣхъ всѣхъ еретиковъ проклялъ, да и тѣхъ, къ кому они приходили въ соглашеніе, или кто по нихъ поруку дръжалъ, или кто о нихъ печальникъ, и кто ни буди послѣдовалъ ихъ прелести, — тѣхъ бы всѣхъ отецъ нашъ митрополитъ, да и вы, наша братія, проклятью предади. Да чтобы есте отцю нашему митрополиту поговорили, да съ нимъ и великому князю, чтобы по мене однолично прислалъ; а только князь великій хотя не хочетъ по мене прислати, а вы безъ мене не имете дѣла дѣлати никакова: ино ему какъ по мене [не] послати? А доколѣ ересь не докончается, да отъ Захара мене не обороняютъ: и мнѣ отписи не лѣзъ дати. А какъ еретиковъ прокленете, митрополитъ бы отецъ, да и вы, наша братія, и ко мнѣ прислали, и азъ быхъ и здѣсе соборнѣ также тѣхъ проклятію предалъ. А владыкы бы есте не спѣшили ставить, доколѣ ереси не искорените. А только нынѣ о тѣхъ еретицѣхъ конца не учините, ино то уже явственно вѣрѣ нашей поправіе; а иного чего

Варианты и примѣчания. ¹ Въ рукоп. ии, что портитъ смыслъ, который логически мо-

жетъ быть только такой: «и тому уже не вѣрятъ, потому что онъ не вретъ».

² Вѣсто: если бы.

части¹, что толь долго еретикомъ управы не чинять? А писано вѣдь въ правилѣхъ святыхъ Апостолъ, како владыку поставити. А ваши архимандриты, и игумены, и протопопы, и попы соборные съ еретики служили: ино вѣдь иному отлучение, а иному извержение писано. Въ правилѣхъ святыхъ Апостолъ сами найдете: глава 10, 11, 45, 70, правило святаго Апостола Павла 12. Ино тѣ еретики все то дѣйствовали, да и хулу на самого Христа говорили. А то пространно узрите въ подлинникѣхъ.

А однава въсхотять собору быти о вѣрѣ, и вы бы на то не дръзнули: занеже нложена намъ православная вѣра на прьвомъ соборѣ, да и на второмъ о Святѣмъ Дусѣ, да и прочіи собори вся прьвому собору послѣдовали и на седимъ соборѣ запечатлѣли, еже въ Троици единаго Бога славяти научиша, таже единаго отъ Троица, Бога же и человѣка, сугуба естествомъ, а не составомъ; гѣмъ же совершена того Бога и совершена человѣка воистину проповѣдающе, исповѣдусь Христа Бога нашего. Да того ради иконоборцовъ проклятью предаша; [да] якоже иконоборцевъ проклятію предаша, такоже² и нынѣ иконоборцы появились: коли щепляють иконы, рѣжють, безчестуєтъ, — ино проклетіе ему тоже, а любо и сугубо подобаетъ ихъ прокляти.

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. части.

² Въ рукоп. *якоже*

А и казнь имъ не ровна же съ сущими еретикы: понеже отъ еретика чело-вѣкъ берѣжется, а отъ сихъ еретиковъ какъ ся уберечи? А они ся зовуть христіане. да чело-вѣку разумному — и они ся не звать, а глупаго — и они съѣли: того для имъ казнь вѣное надобѣ, да и проявлять. А о вѣрѣ не велѣно приложити, или уложити. по Апостолу: «аше ангель благо-вѣстити вамъ паче, егоже благо-вѣстихомъ. ана-ема да будетъ». Да еще люди у насъ простые, не умѣють по обычнымъ книгамъ говорить: такъ бы о вѣрѣ никакихъ рѣчей съ ними не плодили; токмо того для учинити соборъ, что ихъ казнить — жечи да вѣшати: занеже еретики не-обратно взяли у мене покааніе да опы-темью, да оставя то все, да сбѣжали. Да пытати бы ихъ накрѣпко о томъ, кого они прельстали, чтобы было вѣст-но: занеже ихъ искоренять, а уже от-расли есть. Да не плошьтеся: станьте крѣпко, чтобы гнѣвъ на насъ не при-шолъ, да не како чело-вѣкоугодничи обрящемся и со Іюдою Христа предающе: они иконы щепляють, рѣжють, ху[ля]тъ, поругаются, а мы ихъ учре-жаемъ, да ихъ волѣ сходимъ! одно-лично бы нынѣ и казнены и прокляты.

А милость Господа Бога Вседержи-теля, и Пречистые его Матере и свя-тыхъ чюдотворецъ молитва, и наше-го смиренія молитва, купно же и бла-гословеніе, да есть всегда съ вашимъ свѣтительствомъ и боголюбіемъ. Аминь.

116.

1490 г. послѣ 17 октября. Поученіе митрополита Зосимы по случаю соборнаго осужденія еретиковъ жиновствующиѣхъ.

Этотъ драгоцѣнный и доселѣ совершенно неизвѣстный памятникъ издается по списку (къ сожалѣнію, безъ конца), находящемуся въ Чудовскомъ сборникѣ XVI вѣка, № 264, л. 754 об.—755. Рукопись — письма бѣлорусскаго, съ рѣзкимъ отпечаткомъ тамошняго говора.

СМИРЕННАГО ЗОСИ[МЫ], МИТРОПОЛИТА ВСЕЯ РУСИ, И ВСЕГО СВЯЩЕННАГО САБОРА ПОУЧЕНІЕ ВСЕМУ ПРАВОСЛАВНОМУ ХРИСТІАНСТВУ, НА ЕРЕТИКИ ОБЛИЧЕНІЕ И [ИЗЪ] САНА ИЗВЕРЖЕНІЕ И ОТЪ СВЯТЫЯ БОЖІИ ЦЕРКВЕ ОТЛУЧЕНІЕ.

Да есте вѣдуще вси православніи христіане, яко да увѣсте сіе настояще¹ средостѣніе, како нынѣ, грѣхъ ради нашихъ, въ послѣднее время лукавый змій, древній губитель душъ человѣчскихъ, врагъ дьяволъ, всѣя плевелы горкаго плода во сердца худомныхъ человѣкъ, и тѣи быша еретици и врази Христовѣ церкви, прелестници и отступници, губители душъ православныхъ человѣкъ, зовущесе священники, и поне сокрывающесе отъ человѣкъ и тайно пишуше, и учать держати книги отметныя², и похваляютъ въ себѣ отреченный ветхый законъ, и вѣру жиновскую хвалятъ, поношаея³ рѣчьми и глаголаше⁴ хулу на Господа нашего Иисуса Христа, Сына Божія, и на пречистую его Богаматерь, и святымъ иконамъ ся не покланяютъ и называютъ иконы идолы; а великихъ святитель русскихъ Петра и Алексѣя, Ле-

онтея и Сергія чудотворцавъ, и иныхъ святыхъ преподобныхъ отецъ многихъ укоряху, рѣчи хульны на нихъ возлагаютъ, паче же и не почитаютъ ихъ. Не попусти убо⁵ имъ Господь Богъ нашъ; мы же нынѣ изообличамъ беззаконія ихъ, и тако обличени быше. И сіе да увѣсте, православный родъ христіанскій, о тѣхъ еретицѣхъ ноугородскихъ, како нынѣ обличени быша и повиновени предъ нами и осужени быша нами саборнѣ, по святымъ правиламъ, извержени быша отъ святыя великія саборныя церкви и отлучени отъ всѣхъ людей православныхъ. И сіе да увѣсте, како предъ ними обличена и оглашена бысть ересь ихъ.

Въ лѣта державнаго самодержца, государя великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, егда снисдошась архіепископи и епископи во святую саборную великую церковь на Москвѣ,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Вмѣсто *настоящее*.

² Ср. слѣдующій № — «Сказаніе митрополита Зосимы объ отреченныхъ книгахъ».

³ поношающе?

⁴ глаголюще?

⁵ Въ рукоп. *бо*.

во храмъ великаго архангела Михаила, и восхотѣша служити святую службу, ради душамъ поминовенія благородныхъ великихъ князей и великихъ княгинь, и всѣхъ ради благочестивыхъ хрисіянъ, ту жь во храмѣ обрѣтеся попь Деонисъ наугородецъ, стоя въ ризахъ, хотяше съ ними жь служити. Бѣ же ему отъ всѣхъ епископовъ слова¹ паносно, [и] рѣше: «изыди, человекче, изъ святаго алтаря; недостойнъ еси

Варианты и примѣчанія ¹ Вмѣсто «слова» (по мѣстному говору).

² Утраченная часть памятника, въ которой, по всей вѣроятности, содержался подробный рассказъ о формальномъ соборномъ судѣ надъ еретиками, до нѣкоторой степени возмѣщается краткимъ «Сказаніемъ о ереси наугородсѣ, како случися о ней уразумѣти», которое въ Чудовскомъ сборникѣ поставлено непосредственно предъ «Поученіемъ». Приводимъ это сказаніе вполнѣ: «Въ лѣта благочестиваго и христілюбиваго великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, Генадію архіепископу правящу престолъ великія саборныя церкви святыхъ Софѣи Премудрости [Божія и] святыхъ живоначалныхъ Троица Великаго Новаграда и Пскова, во еже обрѣте еретики, месал[ан]ская мудрствующе да и жидовскую ересь державшихъ; они жь избѣгше на Москву, и о семъ посла къ великаму князю Ивану Васильевичу всея Руси архіепископъ Генадій поддєнники ихъ ереси, да и Геронтею, митраполиту всея Руси. О семъ убо Геронтею митраполитъ не успѣ обыска учинити о тѣхъ еретицѣхъ, житія конецъ пріять. Зосиму же пріимшу престолъ великія митраполія русскія земля, и той убо митраполитъ Засима всея Руси, съ повелѣніемъ государя всея русскія земля великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, совакупи саборъ архіепископа и епископовъ, да извѣстно обыскавъ о ихъ ереси, и ихъ сану извергоше и прокля-

саборнѣ служити со святыми епископы. Пришли на васъ рѣчи неподобныя еще при Геронтіи, митраполитѣ всея Руси, и не на одного убо тобя, да и списки вапихъ дѣлъ и грамоты отъ Генадія, архіепископа ноугородскаго, на васъ пришлѣ». Онъ же, оправдая себя, на архіепископа Генадія туто жь многи глаголы хульны меташе, и тако изгнаша его вонъ изъ святыхъ церкви...².

тію ихъ предаше: протапопа Гаврила, да Максима попа, да Гридю дѣяка, и иныхъ съ ними паповъ и дѣяковъ и дѣяконовъ, съ ихъ тава-рыщи, послаше г Генадію архіепископу въ Новгородъ, да [и]мать власть казнити ихъ и въ заточеніе посылати. А зъ Захара черныца содраше платъ чернеческое и послаше я (sic) въ заточеніе владыцѣ Нифанту суздальскому, а Дениса попа потащиша въ Галичъ, и тамо бѣсамъ (вм. бѣсомъ) обладанъ бысть, зѣ изверже сквернавую свою душу. А прочіи же видѣ заточени быша, а инѣи бѣгу ся яше». Изъ этого и другихъ современныхъ сказаній видно, что саборъ не приговорилъ еретиковъ къ крайнимъ «градскимъ казнямъ», какихъ требовалъ архіепископъ Геннадій (см. предыдущій №). Въ Татищевской лѣтописи содержится въ высшей степени замѣчательное извѣстіе о соборныхъ преніяхъ по этому вопросу: «егда вси (члены собора) рѣша, яко вся сожещи достоинъ, егда же доиде до Зосимы митрополита, той рече: достоинъ я проклятію предати и сослати въ Новгородъ на покаяніе подъ стражу, занеже мы отъ Бога не поставлены на смерть осуждати, но грѣшныя обращати къ покаянію» (Чтенія въ Моск. Общ. Ист. и Древ. Росс. 1847 г. № 4, стр. 110). Отсюда, вѣроятно, и составилось у современниковъ убѣжденіе въ еретичествѣ самого Зосимы. См. посланіе Іосифа волоцкаго къ Нифонту, епископу суздальскому (№ 120).

117.

1490 — 1494 г. Списокъ отреченныхъ книгъ, изданный митрополитомъ Зосимою.

Изъ сборника синодальной библіотеки XVI в. № 853, л. 5 — 7, откуда статья эта уже была напечатана въ «Матеріалахъ для исторіи русс. церкви», ч. I, стр. 40—41. По своему содержанию, она есть не болѣе, какъ новая редакція перечня отреченныхъ книгъ, извѣстнаго подъ именемъ «59 правилъ лаодикійскаго собора», уже въ списокъ XIV в. (именно въ пергам. Погодинскомъ Номоканонѣ; см. въ Лѣтоп. Арх. Ком. вып. I, отд. 1, стр. 26 — 27). Главныя особенности этой редакціи состоятъ въ указаніи на «Молитвенникъ митрополита Кипріяна», какъ источникъ для статьи, и въ довольно длинномъ перечнѣ книгъ гадательныхъ, астрологическихъ и т. п. (См. примѣчанія подъ текстомъ). Сомнѣваться въ правильности надписанія синодальнаго списка именемъ митрополита Зосимы нѣтъ никакихъ основаній. Для псевдонимовъ, столь обычныхъ въ нашей старинной письменности, употреблялись имена Апостоловъ, Соборовъ и св. Отцовъ (въ особенности, когда нужно было пустить въ оборотъ новую редакцію стараго текста); а Зосима слылъ у современниковъ и въ ближайшихъ поколѣніяхъ за еретика: этимъ, быть можетъ, и объясняется то обстоятельство, почему въ другихъ спискахъ «Сказаніе» не надписано ни чѣмъ именемъ (напримѣръ, въ Чудовскомъ сборникѣ конца XV-ю века, № 269, л. 509—510, разночтенія котораго указаны подъ текстомъ). Съ другой стороны, теперь несомнѣнно извѣстно, что митрополитъ Зосима обличалъ жидовствующихъ, между прочимъ, въ держаніи и распространеніи «отметныхъ» книгъ (см. предыдущій №); значитъ, для него былъ настоятельный поводъ издать списокъ такихъ книгъ, дополненный преимущественно книгами по магіи и астрологіи, появленіе или, по крайней мѣрѣ, умноженіе которыхъ безспорно началось у насъ вмѣстѣ съ ересью жидовствующихъ. (Ср. Ист. Русск. Цер. Макарія, т. VI, стр. 81).

СКАЗАНИЕ ЗОСИМЫ, МИТРОПОЛИТА РУССКАГО, О ОТРЕЧЕННЫХЪ КНИГАХЪ¹.

Яко ни міръскихъ составленныхъ псалмовъ глаголите въ церкви, ни исправленныхъ книгъ читаете, но точію исправленные Новаго и Ветѣхаго Заветъ. А иже кто лже² написанныя и неисправленные [книги]³ полагаетъ въ церкви, аки святыя, да извержется, а книги тѣ да сожгутся⁴.

А неисправленные же книги [и]⁵ скривленные⁶ се суть пмена имъ: Адамъ, Енохъ, Ламехъ, Патріарси, молитва Іосифова, псалмы Соломони, пѣсни Давидовы, 12 Іаковличъ, нарицаемая лѣствица⁷, обавленія Іліина, обавленія Софоніина⁸, паралипомена Іереміина о плененіи Іерусалимѣстѣ, что

Варианты и примѣчанія. ¹ Сказаніе о отреченныхъ книгахъ Чуд.

² Въ синод. иже; исправ. по Чуд.

³ книги изъ Чуд.

⁴ Это вступленіе, слово въ слово, читается и въ индексѣ Погодинскаго Номоканона.

⁵ и изъ Чуд.

⁶ и скривленные нѣтъ въ Погод.

⁷ Въ Погод. индексѣ книга эта стоитъ ниже, между новозавѣтными апокрифами.

⁸ Далѣе въ Погод. индексѣ исчисляются новозавѣтные апокрифы: Обавленія Петра, Обиходи Апостольстѣи, Варнавле посланіе, Въпроси Іоанна Феолога, Въпроси Вареоламеовы, Евангеліе отъ Варнавы, Евангеліе отъ Фомы, Видѣніе Павла.

орла слали въ Вавилонъ съ грамотою¹ ко Іереміи², о Соломони цари и о Китоврасѣ басни и кошуны, обавленія Петрова, обхоженія³ апостольская, видѣніе Павлово, вопросы Іоанна Богослова, что вопрошалъ⁴ Господа на горѣ елсоньстѣй, и Господь рече ему: «слыши, праведный Іоанне», и паки того жъ вопросы ко Аврааму праотцу, въпросы Валеоромѣсвы⁵ къ Богородицы, ложная писанія, житіе Апостола Петра, что рыбы по суху ходили, что отрочатемъ Господа продавалъ⁶, еретикъ писалъ, евангеліе отъ Варнавы, евангеліе отъ Фомы, еретицы спасли, недугъ естественный, еже трясавицами именуютъ, о Сисиніи и о Сихаилѣ, что сіа⁷ солгалъ Іеремѣя попъ, Богумиловъ сынъ и⁸ ученикъ, паче же Богу немилъ, о древѣ крестнѣмъ что солгано, имена аггеломъ, прѣніе дьяволе со Христомъ, епископіа о недѣли, по мукамъ хожденіе Богороди-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ синод. здѣсь опять повторено *въ Вавилонѣ*.

² Въ Погодинскомъ индексѣ за сѣмъ слѣдуютъ: Житіе апостола Петра, Дѣтство Христово («что Господа отрочатемъ продавалъ, еретикъ писалъ»), Дванадесять Яковлича, Епископіа о недѣли, по мукамъ Хоженіе Богородицы, Имена аггеломъ, Преніе дьяволе со Христомъ, Недугъ естественный, егоже трясавицами именуютъ, подробности о Ереміи попѣ болгарскомъ, «о Древѣ крестнѣмъ извѣщеніе святыя Троицы, и о Господѣ нашемъ Іесусѣ Христѣ, како въ попы ставленъ, тоже Іеремія что си изогла; потомъ: о Соломонѣ и Китоврасѣ и о службѣ тайнъ Христовыхъ.

³ *обходи* Чуд.

⁴ *въпросиша* Чуд.

⁵ *Варфоломеевы* Чуд.

⁶ *продалъ* Чуд.

⁷ *сиі* Чуд.

⁸ *смы* и нѣтъ въ Чуд.

⁹ *небесная врата* Чуд.

цино, о службѣ тайнъ Христовыхъ, что [о]поздять обѣдню, рекше врата небесная⁹ затворятся, о семъ аггели¹⁰ попа кленуть, еретицы писали.

Суть же и мученическая словеса криво складена, не тако, якоже истина о нихъ¹¹ лежитъ, яко¹² Георгіево мученіе, еже глаголютъ¹³ Дадіаномъ царемъ¹⁴ мученъ, Никитино мученіе, еже царевымъ сыномъ его именуютъ¹⁵, Еупатіево мученіе, еже седмижды¹⁶ умиралъ¹⁷, Климента аныгирскаго и иныхъ многихъ.

Суть же ложная писанія у поповъ по молитвеникомъ, яко се худіи манаконунцы¹⁸ и лживіи молитвы¹⁹; еретицы были исказали преданія апостольска и ученія отческаа, поли соборъ²⁰ обыскавъ, окусилъ и изъчистилъ²¹. Не послушал же сего нашего ученія, церкви отлучится; противляя же ся и вопреки глаголя, да будетъ проклятъ.

Богоотметныя[же]²² и ненавидимыя²³

¹⁰ *аггели* нѣтъ въ Чуд.

¹¹ *о нихъ истина* Чуд.

¹² *се прибав.* въ Чуд.

¹³ *глаголютъ* нѣтъ въ Чуд.

¹⁴ *царемъ* нѣтъ въ Чуд.

¹⁵ *именуютъ* Чуд.

¹⁶ *седмью* Чуд.

¹⁷ *еже седмижды умиралъ* нѣтъ въ Погодин. списокѣ.

¹⁸ *манаконунцы* Чуд.

¹⁹ *еже о трясавицахъ* прибавлено въ Погод. индексѣ.

²⁰ Въ Погод. индексѣ здѣсь разумѣется, безъ сомнѣнія, лаодикійскій соборъ, которому статья усвоена въ надписаніи (см. легенду); по митрополитѣ. Зосима могъ говорить и о московскомъ соборѣ 1490 г.

²¹ и проклялъ прибавляетъ Погод. индексъ и этихъ оканчивается.

²² *же* изъ Чуд.

²³ *ненавидимыя* Чуд.

книги: громовникъ, колядникъ, мартологъ, цареве сносудцы¹, воронограй, птичь², мышенискъ, сѣнотрускъ³. Се суть имена имъ: астрономія, сирѣчь звѣздосказаніе, окомигъ, мысленикъ, естествоникъ, метанія⁴. А и «грядите⁵ вси вѣрнии» обои, и «кресту твоему вѣдружшуся на земли», се съставлено кромѣ седми соборовъ, о 12 пятницъ временныхъ, о Рахманѣхъ, что Изосимово хожденіе, Моисѣинъ завѣтъ, обавленіе Павле, что Адамъ лобъ⁶, еже 7 царевъ спдѣло въ немъ, о Макаріи римстѣмъ, что три чернцы ходили въ адъ и видѣли Сѣломона⁷, злато имуща⁸ паникадило, и⁹ что глаголаше о Василии кесарійстѣмъ и о Григоріи Богословѣ и о Іоаннѣ Златоустѣмъ, что въпроси и отвѣти о всемъ по ряду, и что носятъ Авѣгарево посланье на шси [велико перазуміе то есть, и что Іисуса Христа жерчемъ пишють бывшии]¹⁰, не было того, и что нарекають кустодію Пилатову дѣвоч-

ку ключницу, то ересь, все то не было¹¹: кустодія есть воинъ¹² полкъ, рекше рать, а сотникъ у нихъ былъ Логинъ, пѣ¹³ той свѣровалъ¹⁴ въ Христа, а жидове не вѣровали¹⁵. А еже безуміи¹⁶ попы печатали съ народомъ двери царскіе въ вечеръ суботы¹⁷ великіа, уже поздѣ суще¹⁸, подобяся жидомъ¹⁹, сего не подобаетъ творити. И²⁰ сже крещати въ три Отцы, и въ три Сыны, и въ три Духы, или не погружаютъ, по обливаютъ, проклинати²¹ попа о всемъ о томъ; или носятъ масленую ядь²² и молочную, и яяцы съ просопрами въ церковь, или съ кутьею, а то все вмѣстѣ попове покажаютъ и свящаютъ²³: таковаѣ дѣйствующа²⁴ поппъ, да извержется сана своего²⁵; развѣ достойно²⁶ кутію чисту и капунъ вносити въ церковь²⁷ и свящати²⁸, и то во оларь не носити, а брашно на потребу впити²⁹, а не свящати съ кутьею. А се писано²⁹ изъ Молитве-

Варианты и примѣчанія. ¹ *сновиди* Чуд.

² *птиць* Чуд. Прилагательное «птичь» можетъ относиться и къ предыдущему «грай» и къ слѣдующему «пискъ».

³ Чуд. *стѣнь. трускъ*.

⁴ *Метанія*, вѣроятно, тоже, что *метнословіе* (μετνοσλῳιον), упоминаемое въ Помока-нонѣ при Большомъ Требникѣ; см. изд. А. Павлова, стр. 53.

⁵ *грядѣте* Чуд.

⁶ Въ синод. або; исправ. по Чуд.

⁷ что *Сломона видѣли* Чуд.

⁸ *имуща* Чуд.

⁹ и *нѣтъ* въ Чуд.

¹⁰ Поставленное въ скобки взято изъ Чуд.

¹¹ *небыль* Чуд.

¹² *воиновъ* Чуд.

¹³ *нѣ* изъ Чуд.

¹⁴ *сѣровалъ* Чуд.

¹⁵ Нѣтъ ли тутъ намекъ на жидовствующихъ?

¹⁶ *неразумныя* Чуд.

¹⁷ *суботный* Чуд.

¹⁸ *сущу* Чуд.

¹⁹ Опять упоминаніе о жидакъ, чуждое старшимъ перечнямъ ложныхъ книгъ и наводящее на мысль о жидовствующихъ.

²⁰ *А* Чуд.

²¹ *проклинаетъ* Чуд.

²² *ядь масленую* Чуд.

²³ *свящаютъ и покажутъ* Чуд.

²⁴ *таковая дѣйствующа нѣтъ* въ Чуд.

²⁵ *да извернутся сана своего поны* Чуд.

²⁶ *достойно нѣтъ* въ Чуд.

²⁷ *тоже прибав. въ* Чуд.

²⁸ и *свящати нѣтъ* въ Чуд.

²⁹ о *отреченныхъ кнѣзѣхъ* прибав. въ Чуд.

Прибавка эта едва ли не есть домыселъ позднѣйшаго переписчика; по синодальному же списку, слова: «се писано изъ Молитвенника митрополита Кипріяна» и сего естественнѣе относить только къ ближайшимъ богослужеб-

ника митрополита¹ Кипріана всея Русі², и аще кто въпреки глаголетъ³

нымъ постановленіямъ, каковыя, дѣйстви-
тельно, встрѣчаются въ Кипріановыхъ гра-
мотахъ. См. выше, № 30 и 32. Сохранился (къ
сожалѣнію, не вполне) и «Молитвенникъ» съ
явными признаками принадлежности време-
намъ митрополита Кипріана, а можетъ быть,
и ему лично. Этотъ Молитвенникъ (по ны-
нѣшнему Служебникъ съ нѣкоторыми статья-
ми изъ Требника) находится теперь въ Моск.
Типографской Библіотекѣ (№ 127¹/₁₂₉, пергам.
въ 16 д. на 189 л.). Въ немъ, между прочимъ,
содержатся: 1) «Крщъе водное, творимое
чѣтными стѣи» — съ замѣчаніемъ: «се прело-
жилъ Федоръ, епѣ ростовскій. Сергѣи па-
триарха еоулогитъ» (л. 78) и 2) извѣстный
«свитокъ хиротоніи» или святительское по-

сему, священникъ да извержется, а
простецъ да отлучится. Аминь.

ученіе новопоставленному священнику (см.
№ 7), изложенное, съ нѣкоторыми отиѣнами,
отъ лица митрополита Кипріана («въ сми-
ренный архіеппъ Киприанъ митрополитъ дѣла
не имамъ»; ср. выше стр. 110). Въ своемъ из-
даніи «свитка» Киприанъ даетъ наставленіе,
почти буквально сходное съ тѣмъ, какое чи-
тается въ концѣ индекса Зосимы, именно: «во
олтарь вносити воду, вино, проскуры, а ѣного
не вносити ничего, ни кануна, ни кутыи, ни
пива» (л. 179).

Варианты и примѣчанія. ¹ митрополита
Чуд.

² а нѣтъ се живо написано прибав. въ
Чуд.

³ маюля Чуд.

118.

1492 г. Митрополита Зосимы извѣщеніе о пасхалии на осьмую тысячу лѣтъ.

Издано было по словесной Кормчей 1493 г. (нынѣ Казан. Дух. Акад.), № 858, въ Правосл.
Собесѣд. 1860 г., ч. II, стр. 384—388. Въ настоящемъ изданіи памятникъ является тоже по
современному списку, находящемуся въ рукописи Троицкой Лавры № 46, л. 93 об. Основ-
ной списокъ сравненъ съ синодальнымъ — въ Слѣдованной Псалтыри XV—XVI в. № 713,
л. 504 об.—507, и съ волоколамскимъ — въ Богородичникѣ нач. XVI в. Москов. Епарх. Библ.
№ 139, л. 219—221. Выѣстъ съ другими современными статьями о пасхалии (Геннадія новго-
родскаго и Іосифа волоцкаго), «Извѣщеніе» Зосимы внесено въ извѣстный «Міротворный
Кругъ» новгородскаго священника Агафона (1540), но безъ пасхальныхъ распределеній и съ
нѣкоторыми поправками въ текстъ.

ИЗЛОЖЕНІЕ ПАСХАЛІИ НА ОСМУЮ ТЫСЯЩУ ЛѢТЪ, ПОВЕЛѢНІЕМЪ ГОСУДАРЯ ВЕЛИКОГО
КНЯЗЯ ІОАННА ВАСИЛЕВИЧА ВСЕЯ РУСИ, ПРЕОСВЯЩЕННЫМЪ ЗОСИМОЮ, МИТРОПОЛИ-
ТОМЪ ВСЕЯ РУСИ, ВЪ НЕЙЖЕ ЧЕМЪ ВСЕМІРНАГО ПРИШЕСТВІА ХРИСТОВА.

Всесвятія и живоначальныя едино-
сущныя и нераздѣлимыя Троица, Отца
и Сына и Святаго Духа, всемилости-
ваго и преблагаго и челоувѣколюбиваго
Бога милосердіемъ и поспѣшъствомъ,
седмитысящныхъ лѣтъ краа достиго-

хомъ, и пасхалии седмыя тысяща¹ по-
слѣднее лѣто скончяся, при державѣ
благовѣрнаго и христолюбиваго вели-
кого князя Ивана Василевича, госу-

Варианты и примѣчанія. ¹ тмсущи волок.
списокъ.

даря и самодержца всея Руси, въ тридесять первое лѣто царства его, въ третіе же лѣто паствы пресвященнаго Зосимы, митрополита всея Руси. И якоже бысть въ перваа лѣта, тако и въ послѣдняя, якоже Господь нашъ въ Евангеліи рече: «и будутъ перви послѣдніи и послѣдніи перви»; и якоже бысть въ лѣто первое по възнесеніи Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа на небеса, събрашяся Апостоли въедино и засвѣдѣтельствоваше, утверждаше вѣру, яже въ Христа Бога; и по сшествіи Святаго Духа на вся Апостолы, бывшаа тогда ту, утвердивше вѣру, яже въ Христа Бога, и запечатлѣвше Святымъ Духомъ, предаша Божіимъ церквамъ¹ и всѣмъ православнымъ, вѣрующимъ въ Христа Бога, и разсѣашяся по всей вселеннѣй, въ вся языки, проповѣдающе вѣру, яже въ Христа Бога, учяше и предаваше² божественаа писанія на утвержденіе православныя вѣры, яже въ Христа Бога³, и крещаше въ имя Отца и Сына и Святаго Духа вся языки: и прославися божественаа вѣра Христова по всей вселеннѣй. И бысть, по прехожденіи⁴ лѣтъ, прослави Богъ православнаго перваго⁵ царя Константина и показа ему свыше на небеси знаменіе честнаго креста, одолѣніе и побѣду на врагы, якоже и бысть; онъ же пріятъ скипетръ⁶, непобѣдно ору-

жіе — православную вѣру Христову, и побѣжаа вся врагы, и покори подъ нозѣ свои вся съпостаты, и вѣру православную Христову утверди, по апостольскимъ преданіемъ, и еретичьствующихъ на православную вѣру отгна, яко волкы, и нареченъ бысть равенъ Апостоломъ. И Божією волею сътвори градъ въ имя свое и нарече ѿ градъ Константинъ, еже есть Царьградъ, и наречеса Новый Римъ⁷: и болма простресе православнаа вѣра Христова по всей земли. По сихъ же лѣтѣхъ избѣра себѣ⁸ Господь Богъ отъ идолопоклонникъ съсудъ чистъ, благовѣрнаго и христолюбиваго великаго князя Владиміра кіевскаго и всея Руси, иже испытавъ о вѣрахъ, и пріимъ отъ Константинаграда, яко щить непобѣдимъ въ сердци си, православную вѣру Христову и крестися святымъ крещеніемъ въ имя Отца и Сына и Святаго Духа, идолы же съкруши, и невѣрныя въ вѣру приведе, и просвѣти всю русскую землю святымъ крещеніемъ, и пріемъ отъ Бога оружіе непобѣдно, одолѣніе на врагы, и покори подъ нозѣ свои вся съпостаты, и утверди православную вѣру, яже въ Христа Бога, и нареченъ бысть второй Константинъ. И нынѣ же, въ послѣдняя сіа лѣта, якоже и въ перваа, прослави Богъ сродника его, иже въ православіи просіав-

Варианты и примѣчанія. ¹ Божіи церкви въ друг. св.

² предаше волок. св.

³ Бога нѣтъ въ синод. св.

⁴ прихожденіи волок. св.

⁵ перваго нѣтъ въ синод. св.

⁶ скипетръ волок. св. здѣсь и далѣе.

⁷ Въ другихъ спискахъ *Иерусалимъ* — ошибочно.

⁸ себѣ нѣтъ въ волок. св.

шаго, благовѣрнаго и христіолюбиваго великаго князя Ивана Василевича, государя и самодержца всея Руси, новаго царя Константина новому граду Константину — Москвѣ, и всей русской земли и инымъ многимъ землямъ государя, якоже и¹ Господь рече: «прославляющихъ мя прославлю», и прославися имя его и слава по всей вселеннѣй, и предать ему Господь Богъ скипетръ, непобѣдимо оружіе на вся врагы, и невѣрныя покоря подъ нозѣ его, и вся съпостаты предать ему Господь Богъ въ руцѣ его: и вѣру православную, яже въ Христа Бога, утверди, ерѣтичествующихъ же на православную вѣру Христову отгна, яко волкы. По свѣту же его² и по повелѣнію государя всея Руси, благовѣрнаго и христіолюбиваго великаго³ князя Ивана Василевича, пресвященныи Зосима, митрополитъ всея Руси⁴, упованіе имѣя възложи на Господа Бога и на пречистую его Богоматерь⁵ и честнаго ея Успенія, яже есть съборная церковь богоспасаемаго града Москвы, и молитвами святыхъ Отецъ седмаго събора, яже второе въ Никей съшедшихся на потребленіе безбожныхъ иконоборецъ, и яже въ святыхъ отецъ нашихъ новыхъ чудотворецъ

пресвященныхъ митрополитъ всея Руси, Петра и Алексіа, и преподобнаго отца Сергіа, по преданію же святыхъ Отецъ иже въ Никей седмаго събора, яже намъ предаша, и запечатлѣвшѣ⁶ Святымъ Духомъ, смиренный Зосима, митрополитъ всея Руси, трудолюбно потщався написати пасхалію на осмую тысящу лѣтъ, въ нейже чтемъ всемірнаго пришествія Христова⁷. О дни же и часѣ никтоже не⁸ вѣсть, якоже и божественный Евангелистъ глаголетъ: «ни аггели, иже суть на небесѣхъ, токмо Отецъ». И свѣтовався съ архіепископы, и епископы, и архимандриты и всего освященнаго събора русскіа митрополіа, и предать Божиимъ церквамъ на утвержденіе вѣрѣ и всѣмъ православнымъ христіаномъ, вѣдущимъ путь спасенія. О лѣтѣхъ же и о временехъ иѣсть наше искати, но подобаетъ намъ⁹ моляти Господа Бога Вседержителя о устроеніи всего міра и о благостоаніи, святыхъ Божиихъ церквахъ, и о пособленіи и укрѣпленіи благовѣрнаго и христіолюбиваго великаго князя Ивана Василевича, всея Руси самодержца, и о здравіи его и о спасеніи, и дабы Господь Богъ далъ ему одолѣніе и побѣду на врагы и покорилъ бы Господь подъ нозѣ его

Варианты и примѣчанія. ¹ и изъ синод. списка.

² ею нѣтъ въ синод. сп.

³ великою нѣтъ въ синод. сп.

⁴ Къ этому въ волок. сп. сдѣлана современною рукою сноски: «Сей Зосима не священный митрополитъ, но скверный еретикъ, тогда тайно имѣ въ собѣ ересь, Алексѣемъ протопопомъ наученъ; послѣди же его, яко

волка, обнажиша и съ престола извергше, заточниша».

⁵ Въ основномъ сп. *Богоматере*; волок. *Матере*; синод. *Матерь*.

⁶ *запечатлѣвши* волок. сп.

⁷ Въ «Міротворномъ Кругѣ» это мѣсто измѣнено такъ: «*понеже часъ* всемірнаго пришествія Христова *на всяко время*».

⁸ не нѣтъ въ другихъ спискахъ.

⁹ намъ нѣтъ въ синод. сп.

вся врагы и съпостаты. И аще гдѣ обрящутся иныя слоги¹, кромѣ отеческихъ преданій и не по благословенію нашего смиренія и всего освященнаго събора, симъ несъгласны и развратны,

Варианты и примѣчанія. ¹ сложенія синод. спис.

² Во всѣхъ спискахъ *мудрствующихъ*.

³ Пасхальныя распределенія наложены у Зосимы въ такой формѣ: «Въ лѣто ,*SA* (въ синодальномъ спискѣ, вмѣсто ,*S*, ошибочно поставлено *3*, что послужило для описателей синодальныхъ рукописей поводомъ къ напрасному недоумѣнію; см. отд. III, ч. 1, стр. 482), кругъ солнцу 1, луны 9, фемеліосъ 12, индикта 11, Рождество Христово во вторникъ, мясныхъ недѣль 6 и 6 дній, Фарисея почина-

да отвратятся и не приѣмлются, и отъ святыхъ съборныхъ и апостольскихъ церкве отлучатся таковаа мудрствующіе². И отселѣ начинаемъ пасхалию на осмью тысящу лѣтъ³.

ють генвари 27, мясопустъ великій февраля 10, обрѣгеніе главы Іоанна Предтечи въ недѣлю 1-ю поста, врупѣлѣто 1, Евдокеи въ пятокъ 2 недѣли поста, 40 мучениковъ въ субботу 3 недѣли поста, Алексія въ недѣлю 4-ю поста, Благовѣщеніе въ понедѣльникъ 6 недѣли поста, субота Лазарева марта 30, паска жидомъ (еврѣемъ — волок. сп.) апрѣля 4 въ четвертокъ, а христіаномъ пасха апрѣля 7, Георгія въ вторникъ 3-й недѣли по пасцѣ, Іоанна Богослова въ среду 5 недѣли по пасцѣ, Петровъ мясопустъ іюня 2, Петрова поста 3 недѣли и 5 дній, Петра въ субботу».

119.

1492 г. декабря 21. Грамота новгородскаго архіепископа Геннадія соборному духовенству о пасхалии на осьмью тысящу лѣтъ и предисловіе въ самой пасхалии.

Изъ Церковнаго Устава XVI вѣка, принадлежащаго Москов. Архиву Мин. Иностр. Дѣлъ, № 573¹⁰⁷⁴, л. 537—545. И грамота и предисловіе изданы были, въ обратномъ порядкѣ, въ «Исторіи Русск. Церкви» Макарія, т. VI, стр. 372—383.

І. Милостию Божіею смиренній Геннадей, архіепископъ Великого Новгорода и Пскова, архимандритомъ и честнымъ игуменомъ, также и събору святыхъ Софіа, протопопу съ братьею, также и старостѣ семисъборскому Ивану, и прочимъ старостамъ: старостѣ Ивалскаго собора попу Юрью Михалицкому, да старостѣ Богородицкаго собора попу Оксентею, да старостѣ Михайловскаго собора попу Ивану Богородицкому на воротѣхъ,

да старостѣ Яковлевскаго събора попу Фаусту, да старостѣ Власьевскаго собора попу Григорью Бубандѣ, да старостѣ Четырехдесяцкому попу Корнилу. Что прислалъ къ намъ отецъ нашъ Зосима, митрополитъ всея Руси, свою пасхалью, написавъ на двадцать лѣтъ, а намъ велѣлъ къ себѣ прислати также написавъ пасхалью, на колко лѣтъ възможемъ. И мы послали къ своему отцю митрополиту, написавъ пасхальи на семьдесятъ лѣтъ, вывести

тоже писано въ прѣдвѣстїи: и всѣхъ
нашихъ митрополитѣхъ въ нѣхъ
списано, что нѣтъ року нѣмѣна въ-
шней пасхалѣ на эту пасхалу. Да
была она такоу пасхалѣю, поимѣн-
на въ по своей пасхалѣ. Вѣдѣвъ по
мѣи онъ прѣдвѣстїи, вѣдѣвъ на нѣмѣ-
нать лѣтъ: занеже, дѣи, такоу уже
вѣдѣвъ на своей митрополитѣ русской
земли. И эти пасхалѣ вѣдѣвъ ту по-
сказано на двадцать лѣтъ, что по мѣи
митрополитѣхъ прѣдвѣстїи: да и ту свою
пасхалѣю на семьдесятъ лѣтъ, что
сими послалъ¹ въ митрополитѣхъ на Мо-
скову, также вѣдѣвъ написанъ того дѣла:
егда изойдетъ та двадцать лѣтъ, а
Богъ благоволилъ еще міру стоять,
а въ скончаніе жизни нашей лѣта не
прейдутъ, вно того ради тако постав-
лено быти, занеже та семьдесятъ
лѣтъ прообразуетъ вѣкъ человѣче-
скаго живота. О семъ бо писалъ про-
рокъ Давидъ: «снѣ лѣтъ нашихъ, въ
нихже семьдесятъ лѣтъ». Да сіа вре-
мена къ человѣческому житію обхоже-
ніе имутъ, а вѣкъ скончанія не прие-
млетъ; такоже и алфа бесконечно имать
обхоженіе пасхалѣи. Да не токмо [до се-
го]² подобаетъ стати, сже начати скон-
чанія лѣтомъ, ниже пакы, семьдесятъ
лѣтомъ скончавающимся, мнѣти скон-
чаніе міру, яко же и преже въ семь-
тысячной пасхалѣ написаша, сконча-
вающейся седмой тысящи, мнѣніе

жизни Божїи и скончаніе міру означи-
ла нѣтъ. Тѣмъ же Богъ сіа обхоже-
нію мнѣти нѣтъ: въ подобаетъ
поимѣнѣ, яко нѣтъ Душѣи рече:
о мнѣ же тако и о вѣстѣ нѣмѣна
вѣдѣвъ: да того ради подобаетъ на-
писать вѣстѣ поставити Божїи не вѣдѣ-
въ, въ нѣмѣ вѣстѣ скончаніе міру будеть:
что же въ мнѣти въ подобаетъ свя-
тѣи, сже будеть и прїшествіе Сына
Человѣчества. Да того ради міру сконча-
ніе поставлено безвѣстїю. И повнеже
вѣстѣ седмичнымъ числомъ исчисляе-
тъ, и мы того ради поставили тако на
семьдесятъ лѣтъ, седмичное число
образуя, якоже и Богословъ Григорей
взявъ о вѣстѣ, сже повнеже бо,
рече, вѣстѣ седмичнымъ числомъ на-
полагается. И о семъ, впередъ по-
шесть, пространство о вѣстѣ разумѣется.
Аще ли стѣрженно хощетъ кто уви-
дати изображеніе седмичнаго числа
и почестъ сего дѣи, еже есть недѣ-
ля, да прочтетъ внятиѣ слово въ но-
вую недѣлю, на антипасху, Григорья
Богослова, и тамо обрящетъ искомое.
Мы же изложили пасхалѣю по обычаю,
ради прїидущихъ временъ, како была
прежняа пасхалѣя вывожена изъ тое
же алфы, даже и до скончанія седмыя
тысяща. А что писаны прѣдвѣстїи въ
митрополитѣхъ пасхалѣи: обрѣтеніе гла-
вы Іоанна Предтечи, да воскресеніе
Лазарево, да Евдокїинъ день, да Іоан-

Варианты и примечанія. ¹ Алфой греки называли извѣстный 532-хл-лѣтній пасхаль-
ный періодъ (великій видикціонъ), по истече-
ніи котораго числа пасхи снова повто-
ряются въ томъ же порядкѣ. Названіе произо-

шло отъ того, что въ словѣ *αλφα*, если взять
численное значеніе его буквъ, заключается
именно число 532.

² Въ рукоп. прислалъ.

³ до сего изъ списка, изд. Макаріемъ.

въ Еуангеліи Господемъ реченаа: понеже седьмьтысящпому времени въ конецъ пришедшу¹, не бысть скончанія міру; и они убо за толико лѣтъ сіа предвозвѣстиша, Духомъ Святимъ просвѣщаеми, да не многопытно чловѣди къ невѣдомому прилежать. Но и Омосъ пророкъ глаголетъ: «у, люѣ помышляющи день Господень! въскую же вамъ день Господень: се бо есть тма, а не свѣтъ». И понеже не вѣмы скончанія своего, въ кій часъ прїдемо отъ міра сего въ онъ вѣкъ, да того ради велѣно на всякъ часъ готовомъ быти, а не пытати яже выше себя. Тѣмъ же сіе миѣніе отъемя, Богословъ глаголетъ²: «егда наполнится грѣшнй міръ, тогда ожидай скончанія». Таже и о вѣцѣ писа, еже седмеричнымъ числомъ вѣкъ наполняется, и осмый день образъ будущаго вѣка носить. Да и о семъ явленно сътворимъ³, яко паскальа не новоставлена бысть, ниже имать скончатися, донелѣже благовольт Богъ міру скончаніе прїати; понеже алфа и крузи солнечныя и лунныя и рукамъ обхоженъе, отъ нихже високось и паскальа исходитъ, сіе устроено коловратно, а конца не имать, того ради, что скончаніе міру будетъ безвѣстно. И что есмя обрѣли въ владычнѣ въ Васплевѣ книгѣ алфу на пять сотъ лѣтъ и 30 и два, а въ ней писана⁴ вса седьмьтысящъ по границамъ, котораа тысяща

въ которой границѣ скончалася, да та алфа ключъ паскальа дрѣжитъ, а паскальа съ азбукую туто жъ, вмѣстѣ съ границею, поставлена, да въ ней писаны мясопусты, да праздники, да пасха христіанская: и мы изъ тое алфы вывели на осмую тысящу паскальа рядовы съ толкомъ десять седмищъ, на седьдесятъ лѣтъ, да и написати есмя велѣли ту алфу слово въ слово, которая тысяща въ которой границѣ скончалася, да что и памяти писаны по границамъ. Да поставили есмя ту алфу, да и Святцы простые съ семерочисленикомъ въ надписаніи, съ тою паскальею съ рядовою вмѣстѣ. Да того ради лишнего ничего не въставили есмя въ рядовую паскалью, придушихъ ради временъ: занеже егда съблюдетъ Богъ міра до тѣхъ мѣстъ, а таа десять седмищъ паскальа на седьдесятъ лѣтъ изойдетъ, пакы изъ тое алфы и впередъ можеть вывести паскалью рядовую съ толкомъ, на колко хочеть лѣтъ. Да поставили есмя ключъ границѣ, что алфа обдержитъ, въ началѣ паскальа рядовой, да и числа рукамъ и солнечнаго круга и луннаго обхоженъа, чтобы въ забвеніе не пришло. Да того ради въ началѣ есмя написали два лѣта прошлые паскальи седмыа тысяща, девятыдесятъ девятое да седьмьтысящное, въ свѣдѣтельство нынѣшнимъ лѣтомъ осмыа тысящи, да и ключъ границѣ, что алфа обдер-

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ основ. сп. *пришеди*; исправ. по др. списку.

² Въ обонхъ спискахъ *глаголюа*.

³ Въ основ. сп. *сътворитъ*; исправ. по др. списку.

⁴ *написана* др. сп.

жить, поставили есмя въ тѣхъ же въ дву лѣтѣхъ минувшихъ седмыа тысящи, въ девяностъ девятомъ да въ седьмьтысящномъ, исправленіа ради тѣхъ лѣтъ семидесяти осмыа тысящи, да и мнѣніа ради простыхъ людей, мнящихъ не изначала сіа сотворена быти¹. И сгда хощетъ изъ алфы на колико лѣтъ вывести паскалю, прежде возметъ два лѣта прошлые седмыа тысящи, и обрящетъ въ девяностъ девятомъ ключъ границѣ (Λ), паки въ седьмьтысящномъ ключъ границѣ (1); въ той же границѣ и конецъ пріатъ седмаа тысяща, на конецъ четвертаго столпа: тогда бысть високость, а кругъ солнцу 28, а вруцѣлѣто седмое. Таже осмаа тысяща начало пріатъ, на пятый столпъ взыде; въ началѣ столпа того ключъ границѣ (Π), кругъ солнцу 1, вруцѣлѣто 1-е, и тако и на конецъ осмыа тысящи дойдетъ. Да по тому и мы поискали по алфѣ на всю осмью тысящу лѣтъ, въ коей границѣ² скончаніе прииметь, и обрѣли есмя въ границѣ ключъ поставленъ *мысльте*, въ нейже скончаніе будетъ осмыа тысящи. Да сіе написали есмя, простыхъ дѣла людей, мнѣніе дръжащихъ о скончаніи міру; и да на то поштыся не подобаетъ, но ждати пришествіа Христова на всяко время: безвѣстно бо сіе уставлено. И толко благоволятъ Богъ еще міру стояти, ино то готово обхоженіе временемъ лѣтнымъ, по-

ставлены крузи, алфа, да и солнечный кругъ и лунный, да и рукавъ числа, почему знати лунное теченіе, и пасха христіанская, и мясопусты, да по тому и всѣ праздники. Да и писаніемъ симъ изъявили есмя, что алфа безконечное имать обхоженіе, а времена и лѣта седмичнымъ числомъ исчисляемы суть: занеже и прежде сего въ седьмьтысящныхъ временѣхъ паскалю рядовую съ толкомъ выводили изъ той же алфы, да не оглавили того, что алфа конца не имать обхоженію, да и паскалю изъ нее можетъ вывести тако жъ, на колико хотѣти. И какъ седмая тысяща изошла, да и паскаля рядовая съ толкомъ извелася, да еще ктому нѣкто написалъ: «Здѣ страхъ, здѣ скорбь. Аки въ распятыи Христовѣ сей кругъ бысть, сіе лѣто и на концѣ явися, въ неже чаемъ всемірное твое³ пришествіе», — ино о томъ мѣтва была въ людѣхъ, не токмо въ простыхъ, но и въ преимущихъ о семъ многымъ сумнѣніе бысть. Да того ради предложихомъ сіе писаніе о алфѣ и о рукахъ и о крузѣхъ солнечныхъ, еже безконечно имуть обхоженіе, да не кто тщеславіемъ или грьдостію обносимъ, мнѣніемъ прелщенъ, яко отъ своего разума сіа сътворити мняся, или ново сіа вмнѣнныа быти; но да не будетъ сего безмѣстіа! сіа бо изначала сътворена суть, якоже Енохъ праведный писалъ о вѣдѣ, глаголя

Варианты и примѣчанія. ¹ Слова: *мнѣнныа . . . быти*, вынесенныя на верхнее поле и срѣзанныя при переплетѣ, взяты изъ другаго списка.

² *границѣ* изъ др. сп.

³ Въ основномъ спискѣ *тог*; исправ. по др. сп.

сице: «преже даже вся не быша, постави Богъ вѣка тварного и потомъ сътвори всю тварь видимую и невидимую, и по всемъ томъ създа челоуѣка въ образъ свой, и тогда раздѣли Богъ вѣкъ, челоуѣка ради, на времена и лѣта, на мѣсяцы и на дни и на часы, и да разумѣсть челоуѣкъ времяя премѣну и четъ своия жизни конецъ». И потомъ еллинистіи мудрецы и астрономы лѣтомъ числа положиша, каждо по мнѣющему ему изглаголаша. И егда просіа благоуѣрія христіанство, и святіи Отци тѣ еллиніскіа кощупы въ баснословіе положиша. А егда ученикомъ вопрошающимъ Христа о скончаніи міра: когда сіа будутъ? онъ же отвѣща: «не ваше есть разумѣти времена и лѣта, яже Отець положи своєю областію». Да сіе утасно сътвори, не токмо отъ времяя и отъ лѣтъ, но и отъ дней и отъ часовъ, якоже рече: «о дни же томъ и о часѣ никтоже вѣсть, ни ангели, и паки ни Сынъ, но токмо Отець». Святіи же Отцы, Духомъ Святимъ подвижены, изложиша алфу по нашему христіанскому закону, таже и солнечной кругъ и лунной кругъ, да и рукамъ обшество, имиже и високость обрѣтається. Да сіе учиниша коловратно, не имѣюще скончанія, дондеже и второе Христово пришествіе будетъ, о немъже и Самъ Христосъ изъяви: «яко мѣнни въ поднебеснѣи свѣтитъ, тако будетъ и пришествіе Сына Человѣческаго». И паки: «якоже при потопѣ ядиху, пьяху, женихуся, посягаху; пріиде потопъ и

взять вся: сице будетъ и пришествіе Сына Человѣческаго». Таже запечатлѣвъ, рече: «небо и земля мимоидеть, а словеса моя не имутъ преити»; да отъемля извѣтъ, глагола ученикомъ: «се преже рѣхъ вамъ, и паки еже вамъ глаголю, всѣмъ глаголю, да никтоже имать извѣта предложити о грѣсѣхъ своихъ», якоже Апостолъ глаголетъ: «въ всякомъ языкѣ боящійся¹ Бога, дѣлаяй правду, пріатенъ имъ² есть». И егда иновѣрнымъ сіа речена быша и прочимъ отъ языка, егда кто възхощетъ поискати Бога отъ всего сердца своего, молитвами и милостынями къ нищимъ, не имать ли Богъ послати ангела своего, якоже и къ Корнилию, наставити его на путь спасенія, въ еже пріяти ему къ божественному крещенію: коли паче кто въ благодатнѣмъ законѣ въ христіанскомъ потщается угодити Богу молитвою и милостынею и исправленіемъ закона христіанского, не имать ли получити обѣтованія вѣчныхъ благъ? Аще кто инако сіа мнитъ быти, да вѣсто будетъ іудеямъ же и языкомъ: аще кто не крестится водою и Духомъ въ имя Отца и Сына и Святаго Духа, таже тѣлу Христову и крови причастникъ не будетъ, и не имать оставленія грѣховъ получить. Егда бо пріедасть Христосъ новый завѣтъ, возьмъ хлѣбъ, преломи, даяше ученикомъ своимъ, глаголя: «пріимѣте и ядите, се есть

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ основ. сп. боящимся; въ другомъ бояся.

² ему др. си.

тѣло мое, еже за вы ломимое въ оставленіе грѣховъ»; таже и чашу приимъ, хвалу въздавъ Богу и Отцу, дасть ученикомъ своимъ, глаголя: «пійте отъ нея вси, се есть кровь моя новаго за вѣта, яже за вы и за многи изливаемая въ оставленіе грѣховъ». И съвершивъ на тайной вечери словесную службу, хлѣбъ онъ, егоже преломи, тѣло свое нарече, о немъже прежде многихъ лѣтъ Давидъ царь писа, рече бо: «тѣло же съвершилъ ми еси»; а прежде остави¹ іудейскую, глаголя: «жрѣтву и приношенія не възхотѣ»; тажъ² жрѣтву новую Христову представи, а іудейскую жрѣтву въ конецъ отверже, глаголя: «всесъжженія и о грѣсѣхъ не взыска». Егда же³ Богоотецъ Давидъ тайную жрѣтву исповѣда Христову, абіе самого уже яко пришедша възвѣсти, глаголя: «днѣсь аще гласъ его услышите, не ожестите сердець вашихъ, яко въ прогнѣваніи». Тѣмже святіи Отцы написаша исповѣданіе православныя вѣры, дабы ея незабвено дрѣжали братія нашія, православныя христіане: запеже тѣмъ стихъ исповѣдасть всь законъ нашіе православныя вѣры, въ малѣхъ словесѣхъ исповѣдуя отъ божества⁴ купно и чело вѣчства⁵; въ началѣ являетъ Отца превѣчнаго, сие глаголя: «Вѣрую въ единого Бога Отца Вседрѣжителя, Творца небу и земли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ»; таже о Сынѣ

Варианты и примѣчанія. ¹ *отстави* въ др. спискѣ.

² *таже* др. сп.

³ *же* изъ др. сп.

речено бысть: «и въ единого Господа Иисуса Христа, Сына Божіа единороднаго, иже отъ Отца рожденнаго прежде всѣхъ вѣкъ, свѣта отъ свѣта, Бога истинна отъ Бога истинна, рожденна, а не сотворсна, единосущна Отцу, имже вся быша». И паки плотское его смотрѣніе образуетъ, глаголя: «насъ ради чело вѣкъ и нашего ради спасенія сошедшаго съ небесъ и въплотившагося отъ Духа Свята, изъ Маріа Дѣвы въчело вѣчшыся». Таже о страстѣхъ его глаголено бысть: «и распята же за ны при понтистѣмъ Пилатѣ, страдавша и погребена». Таже и о възнесеніи Христовѣ речено бысть: «и възкресшаго въ третій день по писаніи»⁶; но и о възнесеніи Господни речено: «възшедшаго на небеса и сѣдѣщаго одесную Отца»; таже и о второмъ его пришествіи глаголя: «и паки грядущаго съ славою судити живымъ и мертвымъ, егоже царствію нѣсть конца». Македонію же злочѣстивому умалюущу Духа Святаго, паки святіи Отцы исповѣдаша его единосущна Отцу и Сыну, глаголюще: «и въ Духа Святаго, Господа, истиннаго и животворящаго, иже отъ Отца исходящаго, иже съ Отцемъ и Сыномъ спокланяема и славима»; а егда Духъ Святый отрыгну пророческими усты пришествіе Сына Божіа, сіа въ малыхъ словесѣхъ изъясниша, глаголюще: «глаголавшаго Пророкъ». Но и право-

⁴ *же* прибав. въ др. сп.

⁵ *человѣчество* др. сп.

⁶ *по писаніи* др. сп.

славные нашаѣ вѣры таинство. еже хлѣбъ и вино съ водою приносямъ въ церкви за мірское спасеніе, въ опыщеніе грѣховъ, да и божественаго писанія правило единственно¹ положено бысть въ соборной церкви глаголатися; аще ли кое разгласіе имать въ нѣкихъ, кромѣ преданія святыхъ Отець, сіа да не глаголется съборнаа церкви, и о томъ глаголаю бысть: «въ едину святую съборную и апостольскую церковь». Паки еже рече Христосъ: «аще кто не крестится водою и Духомъ, не имать внити въ царство небесное», о семъ речено бысть: «исповѣдую едино крещеніе въ оставленіе грѣховъ». Въ жидѣхъ же быша фарисѣи и саддукѣи; саддукѣи² убо отмахуся въскресенія мертвыхъ, и ни ангела, ни духа имѣяху; фарисѣи же обоя исповѣдаху. Но по фарисѣехъ многое божественное писаніе свѣдѣтельствуєтъ, и отъ Пророкъ, и Апостолъ, и отъ святыхъ Отець; саддукиемъ же — ни едино отъ сихъ. И еретицы убо, саддукѣйская дръжаще, истинну отврѣгше, лжи послѣдоваху; сего ради поставлено здѣ святыми Отцы: «чаю въскресенія мертвымъ и жизни будущаго вѣка, аминь». Да того ради подобаєтъ сей стихъ внимательнѣ глаголати и честно дръжати: якоже святому Евангелію почитаему³, съ страхомъ стояти, сице и сему стиху глаголему, такоже подобаєтъ съ стра-

хомъ стояти и внияти послушати; понеже седми соборовъ всѣхъ святыхъ Отець сей подвигъ о пресвятѣй Троицы и о вѣчеловѣченіи Господа нашего Іисуса Христа. На первомъ убо соборѣ сіе исповѣданіе православные вѣры изложено бысть отъ многа на мало. таче на второмъ съборѣ на Макидоніа духоворца изложивша изверженіе, Духа же Святаго исповѣдаша единасушна Отцу и Сыну, и тако въ Троицы едины Богъ славимый въ православномъ христіанствѣ.

Сіа же азъ написахъ братьи нашей, православному христіанству, понеже сіе исповѣданіе всегда въ церкви да глаголется, и на поставленіе святителейъ, и на крещеніе дѣтемъ, паче же и на божественѣй литургіи всегда пѣваемо естъ. Но мы нѣкіа видимъ, невнияти сіе исповѣданіе православные вѣры глаголющихъ въ церкви: да сіе отъ неразумія, или отъ бестрашіа Божіа ражается, и еже не имѣти Господа предъ очима. Мнози бо въ церковь Божію входяще, не яко скверну грѣховную омыють, но болше себѣ осуженіе исходатайствуютъ, и вмѣсто еже бы съ страхомъ стояти, молитву приносяще къ Богу о своихъ сѣгрѣшеніихъ, да и божественаго писанія усердно послушати, они же о житейскихъ бесѣдахъ упражняющеся, шепты творяще, но и съ мѣста на мѣсто преходяще, братью отъ молитвы упражняютъ, симъ діаволу угодіе творяще и братью осужающе, своя злая въ себѣ неисправлена имуща, но и фари-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ основ. сп. *единство*; исправ. по др. списку.

² *саддукѣи* нѣтъ въ др. спискѣ.

³ Въ основ. сп. *читушу*; исправ. по др. сп.

сѣйствуютъ, братью укаряюще (сіе же оного злѣйши есть), но и на Бога хулою въоружающесе. Тѣмже и Лука іевангелистъ отвращатися отъ тѣхъ заповѣда, иже въ безстрашіи живущихъ, глаголя сїце: «рече Господь своимъ ученикомъ: да не прельщени будете; мнози бо приидутъ въ имя мое, глаголюще, яко азъ есмь, и время приближися; не изыдѣте убо въ слѣдъ ихъ». И пакы, предъявляя скорби, хотящая быти въ ты дни, купно же и въздвизая на бодрость, сїце глаголя: «внемлѣте же себѣ, да не когда отягчаютъ сердца вашя обьяденіемъ и пьянствомъ и печальми житейскими, и наидетъ на вы внезапу день той»; яко сѣтъ бо приидетъ на вся живущаа на лицѣ всея земля. Бдите убо на всяко время, молящесе, да сподобитесе убѣжати всѣхъ спихъ ходящихъ быти и стати предъ Сыномъ Человѣческимъ. Да потщится каждо въ молитвахъ и въ слезахъ и щедротами къ нищимъ милостива себѣ Бога сѣтворити. Тѣмже сіа предложихъ православнымъ христіаномъ, понеже не всякому вѣдомо, алфа и крузи солнечные и лунные, что отъ нихъ исходитъ пасхалѣя. Господь же да вразумитъ сердца ихъ, отврѣгше всяко сумнѣніе о лѣтномъ обхоженіи, и потщавшесе покааніемъ угодити Христу, ждуще страшнаго его пришествіа, молящесе пречистѣй его Матере, Владычицѣ нашей Богородицѣ, славяще Христа Бога нашего съ Отцемъ и Святымъ Духомъ, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь.

сіа два лѣта пасхалѣи минувшихъ, 6900 девятдесять девятое, да 7000-ное, о нихъже выше писахъ¹.

Въ лѣто 6999 ключъ границѣ *люди*, кругъ солнцу 27, луна 7, индиктъ 9, оемелеосъ 20, Рожество Христово въ субботу, мясоастія 6 недѣль и 2 дни, Фарисея поч. генваря 23, мясопустъ февраля 6, врупѣлѣто 5, 40 мучениковъ въ среду 4 недѣли поста, Благовѣщеніе пресвятыя Богородица въ пятокъ 6 недѣли поста, евреомъ оаска марта 27, а христіаномъ пасха апрѣля 3, святаго великомученика Георгія въ субботу 3 недѣли по пасцѣ, Петровъ мясопустъ мая 29, Петрова поста 4 недѣли 2 дни, Петра въ среду.

Въ лѣто 7000 ключъ границѣ *ятъ*, кругъ солнцу 28, луна 8, индиктъ 10, оемелеосъ 1, Рожество Христово въ недѣлю, мясоастія 9 недѣль и день, Фарисея поч. февраля 12, мясопустъ февраля 26, врупѣлѣто 7, 40 мученикъ въ пятокъ первыя недѣли поста, Благовѣщеніе Пресвятыя Богородица въ недѣлю 3 поста, законная оаска апрѣля 15, а христіаномъ пасха апрѣля 22, святаго великомученика Георгія въ недѣлю свѣтлыя недѣли, Петровъ мясопустъ іюни 17, Петрова поста недѣли 4 дни, Петра въ пятокъ.

Таже о Бозѣ начало сотвориномъ лѣтомъ пасхалѣи осмыа тысящи. Въ лѣто 7000-ное пръвое выведена бысть сіа пасхалѣя изо алфы изо владычни

Варианты и примѣчанія. ¹ Отсюда до конца — изъ Міротъ. Круга.

къ Бискупу, епископу суждальскому, о еретичествѣ иконо-
ланта *Илины*, *необходности* казнить еретиковъ градскими
казнями и *недѣйствительности* проклятiя, изрекаемаго iерар-
хами-еретиками.

120.

**1449 г. Послание игумена волоколамского монастыря Иосифа
къ Инокенту, епископу суждальскому, о еретичествѣ иконо-
ланта *Илины*, *необходности* казнить еретиковъ градскими
казнями и *недѣйствительности* проклятiя, изрекаемаго iерар-
хами-еретиками.**

*Два рукописа: Москва, Синод. Библиот. № 68, л. 1—11. Синод. штампъ и издатель-
ство: Москва, Синод. Библиот. Штампъ, 1847 г. № 1 изъ 1100. Рукопись изъ Синодаль-
наго архива, съ пометкою въ журнале Синодальнаго Братскаго Собора: въ вѣдомствѣ казанскаго
архива, по списку. Въ другомъ экземпляре: Публ. Библиот. Синод. № 68, л. 244 об. и
л. 245. Въ Моск. Синод. Библиот. № 68, л. 11. Рукопись, составленная изъ второй части
и *необходности* казнить еретиковъ, съ изъясненiемъ оной, по поводу *недѣйствитель-*
ности оной. Издатель: С. И. Синодальнаго Братскаго Собора, стр. 126—129.*

Господице, государю пресвященно-
муладантѣ суждальскому и торускому,
Инокенту, грѣшный чернень Гасиль,
иный твой, господине, челомъ бѣю.
Извѣдомо тобѣ, государю моему, ны-
нѣшняя великая бѣда, постигшiя рус-
скую землю и все православное хри-
стіанство: изъ величiй убо перви преч-
истла Богородица, сiяющей якоже
второе солнце посреди всея русскiя
земли, и на престолѣ святѣмъ, идѣже
божественни святители и чудотворцы
Петръ и Алексѣй и нии мнози велици
православнии святители посажены бы-
ша, на томъ же престолѣ нынѣ сѣ-
дитъ скверный и злобѣнный волкъ,
оболѣйши въ пастырскую одежду,
иже чиномъ святитель, а произволе-

нiемъ Юда предатель и причастникъ
бѣсомъ. иже оскверни святительскiй
величiй престолъ, овѣхъ убо жидов-
ству учѣ, нѣхъ же содомски скверны:
змиѣ пагубный, мерзости запустѣніе
на мѣстѣ святѣмъ, отступникъ Хри-
стовъ, иже не точию самъ отступи отъ
Христа и діаволу прилѣпился, но нѣхъ
учить отврещися Христа, первый от-
ступникъ во святителѣхъ въ нашей зем-
ли, антихристовъ предтеча, иже анти-
христа ждетъ, свнньскимъ житiемъ
живый, сынъ погибельный, иже Сына
Божiа попра, и пречистую Богородицу
похули, и вся святыхъ уничижи, и икону
Господа нашего Иисуса Христа и пре-
чистыхъ его Матере и всѣхъ святыхъ
болваны нарицаа, и всяко нечестiе и

претыканіе и соблазнъ на непорочную христiанскую вѣру полагасть, и евангельская преданiя и апостольскія уставы и всѣхъ святыхъ писанiя отменя: «нѣсть, деи, втораго пришествiя Христа, нѣтъ, деи, царствiя небеснаго святымъ; умеръ, деи, шъ умеръ, по та мѣста и былъ»: — ни въ древнихъ еретикѣхъ и отступникѣхъ злодѣй таковъ не бывалъ! А сказывалъ ти и самому, государю моему, братъ мой Васьянъ. И нынѣ, господине, о томъ стати накрѣпко не кому, опроче тебя, государя нашего; аще же ты потщися за Христа и за пречистую Богородицу и за все православное христiанство стати накрѣпко, тобою, господине, мнози ползуются и о тобѣ укрѣпляются вси: глава бо еси всѣмъ, и на тебе вси зримъ, и тобою очистишь Господь всю церковь и все православное христiанство отъ жиловскiя и пагубныя и скверныя ереси. Поястиннѣ, государь, съ первыми исповѣдники и святители, съ Германомъ и съ Никифоромъ и съ Мееодиѣмъ, царствiю небесному сподобившися отъ Господа нашего Иисуса Христа. Помни, богопочтенный владыко, колико лѣтъ жили есмы, милостію великаго Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и пречистые его Матере и молитвами всѣхъ святыхъ, въ мирѣ и во устроеніи и во всякомъ благоденствіи и чести. Аще убо во время мирное порадовахомся со Христомъ, но и во время гоненiя постражемъ съ нимъ; аще во время благоденства Иисусу любимы быхомъ,

и во время ратно да не будемъ ему врази. Иисусъ распятъ бысть насъ ради безгрѣшный, а мы за распятаго насъ ради не постражемъ ли до смерти? Что сего блаженнѣйши, аще за Христа пострадати и за пречистую Богородицу? Аще бо съ нимъ умремъ, то съ нимъ и прославимся. Аще ли же нынѣ не умремъ о правдѣ и о благоденствіи, помалѣ туне умремъ. Нынѣ время купли, время труда, время мѣнѣ, время теченію и подвигомъ. Воспомяни, богопочтенный владыко, богоносныя Отца и Учителя, патріархи-исповѣдники, иже до крови о благоденствіи подвизавшихся. Зри и вижь, какова нынѣ слава ихъ и благозвѣстіе: почиша бо въ мирѣ, и гроби ихъ оиміиномъ мурисають, и моци ихъ цвѣтутъ, яко благоуханный цвѣтъ¹, и царствуетъ въ нихъ Господь, и душа ихъ въ рудѣ Господни. И яко тогда бѣша мнози исповѣдницы и мученицы, съ радостію и веселіемъ крови своя проливающе за Господа нашего Иисуса Христа и за непорочную вѣру христiанскую, нынѣ же сіе до конца оскудѣ: сего ради подобасть о семъ паче нынѣ даже до смерти подвизатися, въ послѣдняя сіа лѣта и во времена, лютейшая паче всѣхъ временъ, о нихже рече великій Апостолъ Павелъ: «въ послѣдняя дни настануть времена люта, прiидеть прежде отступленіе и тогда явится сынъ погибельный». Се нынѣ

Варианты и примѣчанiя ¹ Слова: *яко благоуханный цвѣтъ*, пропущенныя въ синодальномъ спискѣ, взяты изъ другихъ (см. легенду).

уже приде отступленіе: отступша бо мнози отъ православныя и непорочныя Христовы вѣры и жидовствуютъ втайнѣ. Иже преже ниже слухомъ слышася въ нашей земли ересь, отнеліже возсія православія солнце, нынѣ же и въ домѣхъ, и на путѣхъ, и на торжищихъ иноцы и мірстїи и вси сомняся, вси о вѣрѣ пытаются, и не отъ Пророкъ, ни отъ Апостолъ, ниже отъ святыхъ Отецъ, но отъ еретиковъ и отступниковъ Христовыхъ, и отъ проклятыхъ на соборѣ, отъ протополовыхъ дѣтей, и его злїа, и отъ ихъ учениковъ, и съ ними дружатся, и піють и ѣдятъ, и учатся отъ нихъ жидовству, и отъ самаго того сатанина сосуда и діаволова, митрополїта, не выходятъ и спятъ у него. Поистиннѣ, приде отступленіе: отступша бо челоуѣцы отъ истины и отъ правды, отступша братолюбіа и нищелюбіа, отступша цѣломудріа и чистоты, и на сласти совратишася, зряще на сквернаго пастыря, всегда сквернящагося мірскими сквернами, еще же жидовству и отверженію учаща: се уже приде отступленіе; сей есть антихристовъ предотеча и сынъ погубельный, явивыйся во свое время. Аще не искоренится той второй Іюда предатель, помалѣ укрѣпится и во вся челоуѣки внидетъ отступленіе. Сего ради блаженъ необлѣпивыйся, ниже расслабленъ нынѣ, яко болши прѣвыхъ мученикъ и славнѣйши имать быти, якоже рече священномученикъ блаженный Ишолїтъ, папа римскїй: «блаженнѣйши

же, иже и о искреннемъ подвижаяся». Сїе убо просить, ищетъ отъ насъ милостивый и щедролюбивый Господь, яко да намя и прочїи челоуѣцы пользуются и вразумятся и о благочестивѣй христіанствѣй и непорочнѣй вѣрѣ подвижутся даже до смерти.

Нынѣ же, богоутвержденный владыко, о сїихъ тебѣ пишу, не яко уча и наказуя твое остроуміе и богоданную премудрость (ни бо лѣпо есть намъ забыть своя мѣры и таковая дерзати), но яко ученикъ учителю, яко рабъ государю воспоминаю тебѣ, и молю, яко да наказуеши и учиши все православное христіанство, еже не приходити къ сквернителю оному и отступнику, ни благословенїа отъ него не прїимати, ни ясти ни пити съ нимъ. Аще ли же кто къ нему начнетъ приходити, благословенїа ради, или ясти съ нимъ или пити, вѣдая его жидовство, той на страшнѣмъ судѣ Христовѣ о томъ истязанъ будетъ и съ нимъ осуженъ будетъ во огнь вѣчный, яко преступникъ и отметникъ апостольскихъ преданей и отъ святыхъ Отецъ писанїа. Великій убо Апостолъ Иванъ Богословъ глаголетъ: «аще кто не исповѣдуеть Іисуса Христа во плоти прїшедша, сей есть лъстецъ и антихристъ, и не прїемлите его въ домъ, и радоватися ему не глаголите; глаголай ему радоватися, причащается дѣлѣхъ его злыхъ». И святыи Апостолъ Павелъ глаголетъ: «еретика челоуѣка отвращайся, вѣдый, яко совратися таковый». И святыи

Іоаннъ Златоустъ глаголетъ: «възлюбленніи, многожды вамъ глаголахъ о безбожныхъ еретицѣхъ, и нынѣ молю не совокуплятися съ ними въ яденіи и во питіи, ни во дружбѣ ни въ любви; творя бо сія, чюжа себе творить Христовы церкви. Аще хто и безплотныхъ житіе поживеть, а не исповѣдуетъ православія догматы, отвращаемся и бѣжимъ отъ него, яко отъ змія». А иные, господине, говорятъ: «мы у него не слышали ничего»; и только, господине, есть на него достовѣрны свидѣтели, ино то какъ и сами вы слышали. Занеже еще и во Моисѣевѣ законѣ писано: «аще хто отвержется Моисѣева закона и начнетъ глаголати, яко не отвергся есмь, и аще будутъ на него достовѣрные свидѣтели два или три, тако безъ милосердія убиваемъ бываесть». И свидѣтельствуеъ божественный Апостолъ, глаголя: «отвержется хто закона Моисѣева, безъ милости по двою или тріехъ свидѣтелѣхъ умираетъ». Но колицѣй¹, мнится, сподобится горшей муцѣ, иже Сына Божіа поправъ? Зриши ли, яко нынѣ горшей муцѣ сподобится достоинъ есть, иже Сына Божіа поправъ, паче оногo, иже тогда Моисѣева закона отвергшагося?

А иные, господине, говорятъ, что грѣхъ еретика осужати: ино, господине, не токмо ихъ осужати велѣно, но и казнити и въ заточеніе посылати, точію смерти предати епискупомъ не

повелѣно есть; а царіе благочестивіи и смерти предаша отъ жидовъ и отъ еретиковъ многихъ непокаявшихся. Православный царь Ираклій повелѣніе изложи по всему свосему царству: аще жидовинъ не крестится, да убіенъ будетъ. Такожъ и амиритскій царь Аврамей повелѣ убивати не хотѣвшихъ креститися жидовъ. По тѣхъ же Устинъ и Тиверіе, благочестивѣйшіе царіе, повелѣша главу отсѣщи спарху Адду и Елеосерію Самчію, поборники ереси «нетлѣнно мнимыя». Θεодора же царица и сынъ ея Михайлъ благочестивый Анніа еретика, патріарха Константинограда, въ заточеніе повелѣ послати, и тамо повелѣша ему очи извергѣти, потомъ же, умоленіемъ патріарха Меѳодіа, не извергѣша ему очи, но повелѣша ему дати двѣстѣ ранъ ремнемъ. Потомъ же вавилонскій царь Моавія, во святѣмъ крещеніи нареченъ Іоанъ, сгоже крестити святыи Θεодоръ, епископъ едесскій, посла въ Едесъ, повелѣніемъ святаго Θεодора, и повелѣ Несторіанъ и иныхъ еретиковъ изъ града изгнати, и Мавихейномъ повелѣ языки изрѣзывать. И многа такова обрящеши въ божественомъ писаніи, яже и самъ вѣси, паче насъ, богонаученною мудростію и многимъ разумомъ, по глаголющему словеси: «даждь премудрому вино, премудрѣе будетъ; скажи праведному, и приложитъ пріимати, и еже разумѣти законъ, помысла есть блага. Симъ бо образомъ, владыко, много поживеши лѣтъ и приложатъ ти ся лѣта животу»,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ ¹ Въ синод. сп. по велицѣй — ошибочно.

держашему уставы по апостольскому преданію, въ честь и въ славу и поклоненіе единосущныя Троица, и въ похвалу православныя вѣры, со всѣми повинующимися тебѣ христіаны, ихже учиши и наставиши повелѣніемъ и властію Святаго Духа, словомъ и уставомъ¹ Великаго Архіерея, Спаса нашего Іисуса Христа, емуже слава и держава въ вѣки.

А что еси, господине, ко мнѣ писалъ: «аще прокленетъ еретикъ христіанина, то послѣдуетъ ли ему божественный судъ? то еретическое проклятіе во проклятіе ли, или ни во что?» Ино ты самъ, господине, вѣдаешь, что мнози еретицы христіанъ прокляша, и не послѣдоваше имъ божественный судъ, но клятва ихъ на нихъ возвратися. Аще патріархъ, или митрополитъ, или епископъ еретикъ прокленетъ, не послѣдуетъ ему божественный судъ. И много обрящемъ свидѣтельства о семъ въ божественномъ писаніи. Діоскоръ еретикъ, патріархъ Царяграда², со Евтихомъ собраша соборъ съ единомудренными себѣ епископы, и прокляша блаженнаго Флавіяна, патріарха Царяграда, и не послѣдова имъ божественный судъ, но сами прокляты быша отъ Бога и отъ человѣкъ, а блаженный Флавіанъ со всѣми святыми причтенъ бысть. Потомъ же Копронимъ съ патріархомъ своимъ и съ единомудренными себѣ епископы прокляша

великаго Германа и всѣхъ поклонящихся святымъ иконамъ, и сами прокляты быша, а блаженный Германъ со Апостолы и патріархи и исповѣдники причтенъ бысть. Видь, яко не послѣдуетъ еретическому проклятію божественный судъ, но вси еретицы, проклиная христіанъ, себе проклинаятъ. Аще проклиная Авраама проклять, по божественному гласу, колми паче еретикъ и отметникъ Христовъ, проклиная христіанина, самъ проклять. И мнози еретицы прокляша христіанъ, и не послѣдова имъ божественный судъ, но сами прокляты быша. Господь нашъ Іисусъ Христосъ глаголетъ къ священнымъ своимъ ученикомъ и Апостоломъ, рече: «примѣте Духъ Святъ; имже отпустите грѣхи, отпустятся имъ, и имже держите, дрѣжатся имъ». И пакы рече: «егоже аще свяжете на земли, и будетъ связанъ на небеси; егоже аще разрѣшите на земли, и будетъ разрѣшенъ на небесѣхъ». Зриши ли, яко Святымъ Духомъ и вязати и разрѣшити, и оставити грѣхи и дрѣжати? Кромѣ благодати Святаго Духа ничтоже мощно кому сотворити отъ священныхъ. Еретицы же въ себѣ нечистый духъ имѣяху сатанинъ: како могутъ на небесѣхъ и на земли вязати и рѣшити? Великій Иванъ Богословъ глаголетъ: «аще кто не исповѣдуетъ Іисуса Христа въ плоти пришедша, сей есть лъстецъ и антихристъ». Богословъ антихриста нарекъ есть еретика, то како имать послѣдовать божественный судъ

Варианты и примѣчанія. ¹ Первою буквою этого слова (оу) обрывается текстъ посланія въ трехъ спискахъ, указанныхъ въ легендѣ.

² Читай: Александріи.

антихристову суду? Потомъ глаголетъ: «не приѣмлите его въ домъ и радоватися не глаголите ему, и глаголяй ему радоватися, причащается дѣлѣхъ его злыхъ». Аще приѣмля еретика въ домъ и глаголя ему радоватися, причащается дѣлѣхъ его злыхъ, какову имать получить милость иже съ еретикомъ приобщеніе имѣяй и ядый съ нимъ? Божественный Апостолъ Павелъ рече: «но аще и мы или ангелъ съ небеси благовѣститъ паче, еже благовѣстихъ вамъ, проклятъ да будетъ». И паки рече: «еретика челоувѣка отвращайся, вѣдый, яко совратися таковой». Великій Апостолъ Петръ глаголетъ: «быша убо иногда лжепророцы въ людѣхъ, яко и въ васъ будутъ лжеучители, иже внесутъ ереси и погибели, искупльшаго ихъ Владыки отмечающа. И мнози послѣдуютъ имъ нечистотами, сквернители и подручницы, питающа лѣстными своими, очи имуща исполнь любодѣянна и непрестающаго грѣха». Сіа бо не явлено ли о нынѣшнихъ еретицѣхъ реклъ есть божественный Апостолъ Петръ? И паки глаголетъ: «ихже судъ искони не коснитъ и погибель ихъ не воздремлетъ». И паки блаженный Апостолъ Іюда, братъ Іаковль, глаголетъ: «возлюбленніи, молю подвизатися вамъ о преданнѣй вѣрѣ святымъ единою. Вопроща бо нѣци челоувѣцы, иже древле прописани въ сей грѣхъ нечестія, Бога нашего благодать прелагающе въ скверну, и единого Владыки и Бога нашего Іисуса Христа отмечающа». И паки: «елика

убо не вѣдаютъ, хулятъ; елика же по естеству, яко безсловесная животная, вѣдаютъ, сими сквернятся. Якоже Содома и Гомора и окрестныя сихъ грады, подобнымъ симъ образомъ соблудивша и вшедшая въ слѣдъ плоти иныя, предлежатъ въ показаніе огню вѣчному, судъ подъемше: такоже убо и сіа, сонія видяще, плоть убо сквернить, господства же отметаються». Паки глаголетъ: «вы же овѣхъ убо милуйте разсуждающе, овѣхъ же страхомъ спасайте, отъ огня въсхищающе, и обличайте съ боязнію, ненавидящей яже отъ плоти оскверненную ризу». Подобаеть же и нѣкая свидѣтельства сему еще приложити отъ божественныхъ писаній. *Отъ житія святаго Симеона, иже на дивный юрь*: «Великаго Симеона, иже на дивнѣй горѣ чудотворца, презвитеръ нѣкій, завистию побѣжденъ бывъ, проклятъ, и абіе видѣвъ множество бѣсовъ, пришедшихъ къ нему, и связавше его опаки руками, яко не мощи ему оттолѣ и святаго Евангелія прочитати». Вижь, яко аще недостойнѣ прокленеть или свяжетъ, себе прокленеть или свяжетъ, яко презвитеръ». *Святаго Діонисія Арнагита*: «яко аще святитель паче воли Божія отлучитъ, не послѣдуетъ ему божественный судъ». *Великаго Василья*: «аще кто творить кого безъ благословенія быти безвременно, самъ да будетъ безъ благословенія». *Іоанна Златоустата*: «аще повелѣніе развращенно имать святитель, аще и ангелъ будетъ, не пока-

изъ Васильевы книги, 10 седмиць на 70 лѣтъ осмыя тысящи, еже и самую лѣтъ осмыя тысящи. Конецъ же питу алфу въ надписаніи поставихъ, изъ неяже изыде пасхалія рядовая на 70 лѣтъ осмыя тысящи. Конецъ же писанію пріять мѣсяца декабря 21.

120.

1493 г. Посланіе игумена волоколамскаго монастыря Іосифа къ Нифонту, епископу суздальскому, о еретичествѣ митрополита Зосимы, необходимости казнить еретиковъ градскими казнями и недѣйствительности проклятія, изрекаемаго іерархами-еретиками.

Изъ рукописи Моск. Синод. Библиот. XVI в. № 453, л. 1—16. Здѣсь, какъ и въ спискѣ, изданномъ въ Чтеніяхъ Моск. Общ. Ист. и Древ. 1847 г., № 1 (въ Смѣси), посланіе къ Нифонту слито, на концѣ, съ посланіемъ къ игумену Вассіану, брату Іосифа: въ настоящемъ изданіи прибавка эта опущена. Въ другихъ спискахъ (Публ. Библ. Q., отд. XVII, № 68, л. 244 об. и № 50, л. 16, Моск. Синод. Библ. № 791, л. 59) посланіе обрывается у конца второй части (о необходимости казнить еретиковъ), гдѣ и въ нашемъ спискѣ стоитъ обычное заключительное славословіе. Соображенія о времени написанія и первоначальномъ видѣ посланія см. у Хрущова въ изслѣдованіи о сочиненіяхъ Іосифа, стр. 123—129.

Господину государю пресвященному владыцѣ суздальскому и торускому, Нифонту, грѣшный чернецъ Іосифъ, нищій твой, господине, челомъ бью. Вѣдомо тобѣ, государю моему, нынѣшняя великая бѣда, постигшія русскую землю и все православное христіанство: въ велицѣй убо церкви пречистыя Богородица, сіяющей якоже второе солнце посреди всея русскія земли, и на престолѣ святѣмъ, идѣже божественніи святителіе и чудотворцы Петръ и Алексѣй и ини мнози велици православніи святителіе посажени быша, на томъ же престолѣ пылѣ сѣдять скверный и злобѣсный волкъ, оболкѣйся въ пастырскую одежду, иже чиномъ святитель, а произволе-

ніемъ Іюда предатель и причастникъ бѣсомъ, иже оскверни святительскій великій престолъ, овѣхъ убо жидовству уча, инѣхъ же содомски скверня: змій пагубный, мерзости запустѣніе на мѣстѣ святѣмъ, отступникъ Христовъ, иже не точію самъ отступи отъ Христа и діаволу прилѣпился, но инѣхъ учить отврещенія Христа, первый отступникъ во святителѣхъ въ нашей земли, антихристовъ предтеча, иже антихриста ждетъ, свиньскимъ житіемъ живый, сынъ погибельный, иже Сына Божіа попра, и пречистую Богородицу похули, и вся святыя уничижи, и икону Господа нашего Ісуса Христа и пречистыя его Матере и всѣхъ святыхъ божваны нарицаѣ, и всяко нечестіе и

претыканіе и соблазнъ на непорочную христіанскую вѣру полагаетъ, и свангельская преданія и апостольскія уставы и всѣхъ святыхъ писанія отменя: «иѣсть, деи, втораго пришествія Христова, нѣтъ, деи, царствія небеснаго святымъ; умеръ, деп, инъ умеръ, по та мѣста и былъ»: — ни въ древнихъ еретицѣхъ и отступницѣхъ злодѣй таковъ не бывалъ! А сказывалъ ти и самому, государю моему, братъ мой Васьянъ. И нынѣ, господине, о томъ стати накрѣпко не кому, опроче тебя, государя нашего; аще же ты потишиши за Христа и за пречистую Богородицу и за все православное христіанство стати накрѣпко, тобою, господине, мнози ползуются и о тобѣ укрѣпятся вси: глава бо еси всѣмъ, и на тебе вси зримъ, и тобою очиститъ Господь всю церковь и все православное христіанство отъ жидовскія и пагубныя и скверныя ереси. Поистиннѣ, государь, съ первыми исповѣдники и святители, съ Германомъ и съ Никифоромъ и съ Меѳодіемъ, царствію небесному сподобишися отъ Господа нашего Иисуса Христа. Помни, богопочтенный владыко, колико лѣтъ жили есмя, милостию великаго Бога и Спаса нашего Иисуса Христа и пречистые его Матере и молитвами всѣхъ святыхъ, въ мирѣ и во устроеніи и во всякомъ благоденствѣ и чести. Аще убо во время мирное порадовахомся со Христомъ, но и во время гоненія постражемъ съ нимъ; аще во время благоденства Иисусу любими быхомъ,

и во время ратно да не будемъ ему врази. Иисусъ распятъ бысть насъ ради безгрѣшный, а мы за распятаго насъ ради не постражемъ ли до смерти? Что сего блаженнѣйши, еже за Христа пострадати и за пречистую Богородицу? Аще бо съ нимъ умремъ, то съ нимъ и прославимся. Аще ли же нынѣ не умремъ о правдѣ и о благочестіи, помалѣ туне умремъ. Нынѣ время купли, время труда, время мѣнѣ, время теченію и подвигомъ. Воспомяни, богопочтенный владыко, богоносныя Отца и Учителя, патріархи-исповѣдники, иже до крови о благочестіи подвизавшихся. Зри и вижь, какова нынѣ слава ихъ и благолѣпіе: почиша бо въ мирѣ, в гроби ихъ ѿмѣняномъ мурисаютъ, и мощи ихъ цвѣтутъ, яко благоуханный цвѣтъ¹, и царствуетъ въ нихъ Господь, и душа ихъ въ руцѣ Господни. И яко тогда бѣша мнози исповѣдницы и мученицы, съ радостию и веселіемъ крови своя проливающе за Господа нашего Иисуса Христа и за непорочную вѣру христіанскую, нынѣ же сіе до конца оскудѣ: сего ради подобастъ о семъ паче нынѣ даже до смерти подвизатися, въ послѣдняя сіа лѣта и во времена, лютѣйшая паче всѣхъ временъ, о нихже рече великій Апостолъ Павелъ: «въ послѣдняя дни настанутъ времєна люта, прїидетъ преже отступленіе и тогда явится сынъ погибельный». Се нынѣ

Варианты и примѣчанія ¹ Слова: *яко благоуханный цвѣтъ*, пропущенныя въ синодальномъ спискѣ, взяты изъ другихъ (см. легенду).

уже приде отступленіе: отступиша бо мнози отъ православныя и непорочныя Христовы вѣры и жидовствуютъ втайнѣ. Иже преже ниже слухомъ слышася въ нашей земли ересь, отнелѣже возсія православія солнце, нынѣ же и въ домѣхъ, и на путѣхъ, и на торжищихъ иноцы и мѣрстѣи и вси сонмятся, вси о вѣрѣ пытаются, и не отъ Пророкъ, ни отъ Апостолъ, ниже отъ святыхъ Отець, но отъ еретиковъ и отступниковъ Христовыхъ, и отъ проклятыхъ на соборѣ, отъ протопоповыхъ дѣтей, и сго зятя, и отъ ихъ учениковъ, и съ ними дружатся, и пѣютъ и ѣдятъ, и учатся отъ нихъ жидовству, и отъ самага того сотонина сосуда и діаволова, митрополита, не выходятъ и спятъ у него. Поистиннѣ, приде отступленіе: отступиша бо чловѣцы отъ истины и отъ правды, отступиша братолюбіа и нищелюбіа, отступиша цѣломудріа и чистоты, и на сласти совратишася, зряще на сквернаго пастыря, всегда сквернящагося мѣрскими сквернами, еще же жидовству и отверженію учаща: се уже приде отступленіе; сей есть антихристовъ предотеца и сынъ погубельный, явивыйся во свое время. Аще не искоренится той второй Іюда предатель, помалѣ укрѣпится и во вся чловѣки выидетъ отступленіе. Сего ради блаженъ необлѣнивыйся, ниже разслабленъ нынѣ, яко болши прввыхъ мученикъ и славнѣйши имать быти, якоже рече священномученикъ блаженный Ипполитъ, папа римскій: «блаженнѣйши

же, иже и о искреннемъ подвижаяся». Сіе убо просить, ищетъ отъ насъ милостивый и щедролубивый Господь, яко да нами и прочіи чловѣцы пользуются и вразумятся и о благочествѣй христіяньстѣй и непорочнѣй вѣрѣ подвигнутся даже до смерти.

Нынѣ же, богоутвержденный владыко, о сихъ тебѣ пишу, не яко уча и наказуя твое остроуміе и богоданную премудрость (ни бо лѣпо есть намъ забыти своея мѣры и таковая дерзати), но яко ученикъ учителю, яко рабъ государю воспоминаю тебѣ, и молю, яко да наказуеши и учиши все православное христіанство, еже не приходитъ къ сквернителю оному и отступнику, ни благословеніа отъ него не пріимати, ни ясти ни пити съ нимъ. Аще ли же хто къ нему начнетъ приходити, благословеніа ради, или ясти съ нимъ или пити, вѣдая его жидовство, той на страшнѣмъ судѣ Христовѣ о томъ истязанъ будетъ и съ нимъ осуженъ будетъ во огнь вѣчный, яко преступникъ и отметникъ апостольскихъ преданей и отъ святыхъ Отець писанія. Великій убо Апостолъ Иванъ Богословъ глаголетъ: «аще хто не исповѣдуетъ Іисуса Христа во плоти пришедша, сей есть лъстецъ и антихристъ, и не пріемлите его въ домъ, и радоватися ему не глаголите; глаголай ему радоватися, причащается дѣлѣхъ его злыхъ». И святыи Апостолъ Павелъ глаголетъ: «еретика чловѣка отвращайся, вѣдый, яко совратися таковой». И святыи

Іоаннъ Златоустъ глаголетъ: «възлюбленніи, многожды вамъ глаголахъ о безбожныхъ еретицѣхъ, и нынѣ молю не совокупятися съ ними въ яденіи и во питіи, ни во дружбѣ ни въ любви; творя бо сія, чюжа себе творить Христовы церкви. Аще хто и безплотныхъ житіе поживеть, а не исповѣдуетъ православія догматы, отвращаемся и бѣжимъ отъ него, яко отъ змія». А иные, господине, говорятъ: «мы у него не слыхали ничего»; и только, господине, есть на него достовѣрны свидѣтели, пно то какъ и сами вы слышали. Занеже еще и во Моисѣевѣ законѣ писано: «аще хто отвержется Моисѣева закона и начнетъ глаголати, яко не отвергся есмь, и аще будутъ на него достовѣрные свидѣтели два или три, тако безъ милосердія убиваемъ бываетъ». И свидѣтельствуєтъ божественный Апостолъ, глаголя: «отвержется хто закона Моисѣева, безъ милости по двою или трієхъ свидѣтелѣхъ умираєтъ». Но колицѣй¹, мнитсѣ, сподобитсѣ горшей муцѣ, иже Сына Божіа поправъ? Зриши ли, яко нынѣ горшей муцѣ сподобитсѣ достоинъ есть, иже Сына Божіа поправъ, паче оногo, иже тогда Моисѣева закона отвергшагосѣ?

А иные, господине, говорятъ, что грѣхъ еретика осужати: ино, господине, не токмо ихъ осужати велѣно, но и казныи и въ заточеніе посылати, точю смерти предати епискупомъ не

Варианты и примѣчанія ¹ Въ синод. сп. по велицѣй — ошибочно.

повелѣно есть; а царіе благочестивіи и смерти предаша отъ жидовъ и отъ еретиковъ многихъ непокаявшихся. Православный царь Ираклій повелѣніє изложи по всему свосму царству: аще жидовинъ не крестится, да убієнъ будетъ. Такожъ и амиритскій царь Аврамей повелѣ убивати не хотѣвшихъ креститися жидовъ. По тѣхъ же Устинъ и Тиверіє, благочестивѣйшіє царіє, повелѣша главу отсѣщи спарху Адду и Елсеерію Самчію, поборники ереси «нетлѣнно мнимыя». Θεодора же царица и сынъ еѣ Михаилъ благочестивый Анніа еретика, патріарха Константинограда, въ заточеніє повелѣ послати, и тамо повелѣша ему очи извергѣти, потомъ же, умоленіємъ патріарха Меоодіа, не извергѣша ему очи, но повелѣша ему дати двѣстѣ ранъ ремнемъ. Потомъ же вавилонскій царь Моавія, во святѣмъ крещеніи нареченъ Іоанъ, егоже крести святыи Θεодоръ, епискупъ едесскій, посла въ Едессъ, повелѣніємъ святаго Θεодора, и повелѣ Несторіанъ и иныхъ еретиковъ изъ града изгнати, и Мавихеяномъ повелѣ языки изрѣзывать. И многа такова обрящеши въ божественомъ писаніи, яже и самъ вѣси, паче насъ, богонаученною мудростію и многимъ разумомъ, по глаголющему словеси: «даждь премудрому вино, премудрѣ будетъ; скажай праведному, и приложитъ пріимати, и еже разумѣти законъ, помысла есть блага. Сямъ бо образомъ, владыко, много поживеши лѣтъ и приложатъ ти ся лѣта животу»,

держашему уставы по апостольскому преданію, въ честь и въ славу и поклоненіе единосущныя Троица, и въ похвалу православныя вѣры, со всѣми повинующимися тебѣ христіаны, ихже учиши и наставиши повелѣніемъ и властію Святаго Духа, словомъ и уставомъ¹ Великаго Архіерея, Спаса нашего Іисуса Христа, емуже слава и держава въ вѣки.

А что еси, господине, ко мнѣ писалъ: «аще прокленетъ еретикъ христіанина, то послѣдуетъ ли ему божественный судъ? то еретическое проклятіе во проклятіе ли, или ни во что?» Ино ты самъ, господине, вѣдаешь, что мнози еретицы христіанъ прокляша, и не послѣдоваше имъ божественный судъ, но клятва ихъ на нихъ возвратисл. Аще патріархъ, или митрополитъ, или епископъ еретикъ прокленетъ, не послѣдуетъ ему божественный судъ. И много обрящемъ свидѣтельства о семъ въ божественномъ писаніи. Діоскоръ еретикъ, патріархъ Царяграда², со Евтихомъ собраша соборъ съ единомудренными себѣ епископы, и прокляша блаженнаго Флавіяна, патріарха Царяграда, и не послѣдова имъ божественный судъ, но сами прокляты быша отъ Бога и отъ человѣкъ, а блаженный Флавіанъ со всѣми святыми причтенъ бысть. Потомъ же Копронимъ съ патріархомъ своимъ и съ единомудренными себѣ епископы прокляша

великаго Германа и всѣхъ поклонящихся святымъ иконамъ, и сами прокляты быша, а блаженный Германъ со Апостолы и патріархи и исповѣдники причтенъ бысть. Вижь, яко не послѣдуетъ еретическому проклятію божественный судъ, но вси еретицы, проклиная христіанъ, себе проклинаятъ. Аще проклиная Авраама проклятъ, по божественному гласу, коли паче еретикъ и отметникъ Христовъ, проклиная христіанина, самъ проклятъ. И мнози еретицы прокляша христіанъ, и не послѣдова имъ божественный судъ, но сами прокляты быша. Господь нашъ Іисусъ Христосъ глаголетъ къ священнымъ своимъ ученикомъ и Апостоломъ, рече: «пріимѣте Духъ Святъ; имже отпустите грѣхи, отпустятся имъ, и имже держите, дрѣжатся имъ». И паки рече: «егоже аще свяжете на земли, и будетъ связанъ на небеси; егоже аще разрѣшите на земли, и будетъ разрѣшенъ на небесѣхъ». Зриши ли, яко Святымъ Духомъ и вязати и разрѣшати, и оставити грѣхи и дрѣжати? Кромѣ благодати Святаго Духа ничтоже мощно кому сотворити отъ священныхъ. Еретицы же въ себѣ нечистый духъ имѣяху сатанинъ: како могутъ на небесѣхъ и на земли вязати и рѣшати? Великій Иванъ Богословъ глаголетъ: «аще кто не исповѣдуетъ Іисуса Христа въ плоти пришедша, сей есть лъстецъ и антихристъ». Богословъ антихриста нарекъ есть еретика, то како имать послѣдовати божественный судъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Первою буквою этого слова (ou) обрывается текстъ посланія въ трехъ спискахъ, указанныхъ въ легендѣ.

² Читай: Александрін.

антихристову суду? Потомъ глаголетъ: «не приѣмлите его въ домъ и радоватися не глаголите ему, и глаголяи ему радоватися, причащается дѣлѣхъ его злыхъ». Аще приѣмля еретика въ домъ и глаголя ему радоватися, причащается дѣлѣхъ его злыхъ, какову имать получить милость иже съ еретикомъ приобщеніе имѣй и ядый съ нимъ? Божественный Апостолъ Павелъ рече: «во аще и мы или ангелъ съ небеси благовѣстити паче, еже благовѣстихъ вамъ, проклять да будетъ». И паки рече: «еретика челоуѣка отвращайся, вѣдый, яко совратися таковой». Великий Апостолъ Петръ глаголетъ: «быша убо иногда лжепророцы въ людѣхъ, яко и въ васъ будутъ лжеучители, иже внесутъ ереси и погибели, искупльшаго ихъ Владыки отмечающа. И мнози послѣдуютъ имъ нечистотами, сквернители и подручницы, питающа лестями своими, очистиюще исполнь любодѣянїа и непрестающаго грѣха». Сїа бо не явлено ли о нынѣшнихъ еретицѣхъ рекль есть божественный Апостолъ Петръ? И паки глаголетъ: «ихже судъ искони не коснеть и погибель ихъ не воздремлетъ». И паки блаженный Апостолъ Іюда, братъ Іаковль, глаголетъ: «возлюбленїи, молю подвизатися вамъ о преданнѣй вѣрѣ святымъ единою. Вопроша бо нѣдѣи челоуѣцы, иже древле прописани въ сей грѣхъ нечестїа, Бога нашего благодать прелагающе въ скверну, и единого Владыки и Бога нашего Іисуса Христа отмечающа». И паки: «елика

убо не вѣдятъ, хулять; елика же по естеству, яко безсловесная животная, вѣдятъ, сими сквернятся. Якоже Содомъ и Гомора и окрестныя сїихъ грады, подобнымъ симъ образомъ соблудивша и вшедшая въ слѣдъ плотиинныя, предлежатъ въ показаніе огню вѣчному, судъ подъемше: такоже убо и сїи, сонїа видяще, плоть убо сквернять, господства же отметаються». Паки глаголетъ: «вы же овѣхъ убо милуйте разсуждающе, овѣхъ же страхомъ спасайте, отъ огня всхлїщающе, и обличайте съ боязнїю, ненавидящеи яже отъ плоти оскверненную ризу». Подобаеть же и нѣкая свидѣтельства сему еще приложити отъ божественныхъ писанїй. *Отъ житїа святаго Симеона, иже на дивный горъ:* «Великаго Симеона, иже на дивнѣй горѣ чудотворца, презвитеръ нѣкій, завистию побѣжденъ бывъ, проклять, и абїе видѣвъ множество бѣсовъ, пришедшихъ къ нему, и связавше его опакї руками, яко не мощи ему оттолѣ и святаго Евангелїа прочитати». Вижь, яко аще недостойнѣ прокленеть или свяжетъ, себе прокленеть или свяжетъ, яко презвитеръ». *Святаго Дїонисїа Арсепита:* «яко аще святитель паче воля Божїа отлучитъ, не послѣдуетъ ему божественный судъ». *Великаго Василїа:* «аще кто творить кого безъ благословенїа быти безвременно, самъ да будетъ безъ благословенїа». *Іоанна Златоустаго:* «аще повелѣнїе развращенно имать святитель, аще и ангелъ будетъ, не пока-

райся ему». *Святаго Аванасія александрійскаго*: «шествующе еже не прелестный, живиносный путь, око убо да извержемъ не чювственное, но умное, сирѣчь, аще епископъ или презвитеръ, сущи очі церковныя, неподобно живутъ и соблазняють люди, подобаетъ изверщи ихъ. Уне есть имъ безъ нихъ собиратися въ храмъ молитвенный, неже съ ними воврещися, якоже со Анною и Каіафою, въ геену огненную». *Святаго Анастасія синайскаго*: «егда входите въ домъ, глаголите: миръ дому сему. И аще будетъ ту сынъ¹ мира, миръ вашъ почиетъ на немъ; аще ли же не будетъ достойнъ, миръ вашъ вамъ возвратится². Аще убо миръ паки ко онѣмъ възвращается, занеже не обрѣсти достойна себе, множае паче неблагословеніе и клятва возвратится на главу неправедно ту посылающаго, яко неповинну сущу оному пріятію, къ нему же послана бысть. Всякъ убо всуе не благословляя и проклиная, себе не благословляетъ и проклиная. Глаголетъ убо Соломонъ: «якоже летающей птенцы, суетная клятва не вселися ни во единагоже». Понущающу убо Богу, якоже рѣхомъ, настають безумныя на мудрыя, и нечестивыи на благочестивыи, и неправедніи на праведныя, уничижевающе и обидяще».

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ синод. сп. *Спасъ* — ошибочно.

² Лук. гл. X, ст. 5—6.

³ Въ синод. и волок. спискахъ *церковная*; исправлено по греческому тексту правила: ἀλλὰ οὐκ ἔστιν καὶ μερῶν τὴν ἐκκλησίαν ἐκπούδααν βύβαιαν. См. слѣд. прим.

Отъ святыхъ правилъ: «ниже убо ереси ради нѣкія пріобщенія себе отлучиша епископства, таковѣи не точію правильному запрещенію [не] подлежатъ, но и подобающая чести православнымъ сподоблени будутъ. Не епископомъ бо, но лжеепископомъ и ложнымъ учителемъ зазрѣша и церковное соединеніе не раздраша, но раздранія и раздѣленія церковь³ потщашася избавити»⁴. Се убо божественіи Апостоли и священніи учителие, патріарси святіи и семь святыхъ вселенскихъ соборовъ, въ нихже бѣше двѣ тысящи святыхъ Отець, и мнози бѣша святіи помѣстніи собори, вси еретиковъ проклятію предаша, и намъ такоже повелѣша проклинати ихъ и отвращатися отъ нихъ и бѣгати. Явственно показаша намъ, яко аще прокленутъ насъ, ничтоже насъ вредить, но паче себе проклинаятъ: то какову пріиметь милость отъ Бога пѣй и ядый съ ними и глаголай, яко послѣдуетъ еретическому проклятію божественный судъ? Въ святыхъ правилѣхъ писано: «аще еретикъ внидетъ въ церковь, божественная служба да не поется, дондѣже изыдетъ»⁵. Аще въ церковь входити еретикомъ не повелѣша святіи Отцы, то како божественный судъ послѣдуетъ имъ, егда христіанъ проклинаятъ? — *Отъ святыхъ правилъ*:

⁴ Приводится вторая половина 15-го правила константинопольскаго двукратнаго собора, по полному тексту.

⁵ Ср. лаод. соб. прав. 6; Тимоо. александрійскаго 9.

«иже въ небреженіе полагающихъ священная и божественая правила святыхъ Отецъ нашихъ, да будетъ проклятъ»¹. Виждь, яко еретицы суть хуляще святыхъ Отецъ правила, и тѣмъ прокляти суть: и како иматъ Богъ послушати еретиковъ? Явственно бо есть, яко егда насъ проклинаятъ еретицы, тогда есмь отъ Бога благословени, якоже Господь нашъ Иисусъ Христосъ рече своимъ ученикомъ и Апостоломъ: «всякъ убиваяй вы, мнится службу приносить Богу». Якоже бо тогда Юдеи и Еллини, убивающе святыхъ Апостолъ, мняху ся службу приносить Богу, сія ради службы осужени быша

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Это — одно изъ анафематствованій, которыми оканчивается въ греческомъ подлинникѣ извѣстный Томъ соединенія. См. *Σύνταγμα καὶ νόμος*, т. IV, стр. 10.

со діаволомъ въ огонь вѣчный, святіи же Апостоли сподобилися небесному царствію со Христомъ Богомъ: тако и еретицы, проклинаящей хрестіанъ, осужени быша и осудятся съ діаволомъ въ огонь вѣчный; хрестіане же ихъ ради клятвы сподобятся небесному царствію отъ Христа Бога, якоже Господь нашъ Иисусъ Христосъ рече: «блажени есте, егда поносятъ вы и рекутъ всякъ золъ глаголь, на васъ лжуще, мене ради». И паки рече: «не придохъ вложить миръ, но рать и ножъ; придохъ бо разлучити чловѣка на отца своего, и дщерь на матеръ свою, и врази чловѣку домашніи его». Се есть рать и ножъ: егда отецъ, или мати, или сынъ, или дщи совратится отъ правыя вѣры, подобаетъ ненавиждѣти ихъ, и отвращатися и бѣгати отъ нихъ, яко не съ ними погибнемъ.

121.

1495 г. въ сентябрѣ. Геннадія, архіепископа новгородскаго, повольная грамота на поставленіе въ митрополиты игумена Троицкаго Сергіева монастыря Симона.

Изъ сборника Импер. Публ. Библіот. Q. XVII, № 50 (собранія Толстаго, отд. II, № 341), л. 124. Издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Дополненій къ Акт. Истор. подл. № 19.

Святѣйшимъ и боголюбивымъ братьямъ нашей: Тихону, архіепископу¹ ростовскому и ярославскому, Нифонту, епи-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукоп. *Васъ-лю епископу* — ошибочно. См. въ «Спискахъ іерарховъ» Строева, стр. 332, № 33.

скопу суздальскому и торускому, и Васьяну, епископу тверскому, и прочимъ епископомъ великіа рускіа митрополя. Что ми есте прислали грамоту, возвѣщаа нашему смиренью, что отецъ Зосима митрополитъ, своя

ради немощи, оставилъ столъ рускіа митрополіа и, пришедъ въ святую великую соборную церковь, предъ всѣми омоворъ свой на престолѣ положилъ, и свидѣтеля на то Господа Бога нарицаая, яко невозможно ему къ тому святительская дѣйствовать, ни митрополитомъ нарицатися, и отойде въ монастырь въ смирену иноческое жителство; и вы, съ благоволеніемъ и исповѣданіемъ государя нашего великого князя Ивана Васильевича¹ всея Русіи, избрали на ту степень Симана, игумена святыя живоначалныя Троица Сергіева монастыря, и на митрополитъ дворъ взвели; да пишете ко мнѣ, что государь князь великій вамъ ска-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукоп. *Василия Ивановича*.

² На полѣ вывода: *степень*.

залъ, кое мнѣ неслѣзъ быти съ вами на поставленіи митрополити, великихъ ради нужныхъ дѣлъ христіанскихъ. И вы бѣ, наша братья, архіепископъ и епископы, то великое божественное дѣло свершили, того бѣ есте Симана на той великій столъ² поставили, егоже есте избрали и нарекли; и азъ съ вами, съ своею братьею, съ архіепископомъ и епископы рускіа митрополѣа, въ томъ божественномъ дѣлѣ во единой воли и хотѣніи. А милость Господа Бога Вседержителя и пречистыа его Богоматери, и святыхъ чудотворецъ молитва, купно же и благословеніе да есть всегда съ вашимъ святительствомъ и боголюбіемъ, аминь. — Подпись владыки Генадія: Милостію Божіею архіепископъ Великого Новгорода и Пскова.

122.

Наставленіе духовнику о принятіи кающихся.

Эта и слѣдующія двѣ статьи (№№ 123 и 124), судя по ихъ содержанію и языку, должны принадлежать глубокой древности; но старшіе списки ихъ восходятъ не далѣе конца XV вѣка. — Наставленіе духовнику или, по рукописямъ, «Прѣдсловіе покаянію» издано было по двумъ соловецкимъ спискамъ въ Правосл. Собесѣдн. 1860 г., ч. I, стр. 350—358; новѣйшее изданіе, сдѣланное по нѣсколькимъ спискамъ XV вѣка и въ двухъ изводахъ, — у Срезневскаго въ Малонизв. Памятн. № LIX. Теперь издается по новгородскому списку XV в., нынѣ С.-Петерб. Дух. Акад. № 1285, л. 122—125. Не смотря на нѣкоторыя описки, онъ исправнѣе другихъ въ томъ отношеніи, что представляетъ меньше позднѣйшихъ поправокъ въ языкѣ драгоценнаго памятника.

ПРЕДСЛОВІЕ ПОКАЯНІЮ, ПРАВИЛО СВЯТЫХЪ ОТЕЦЪ СЪБОРНЫХЪ ВСЕЯ ВСЕЛЕННА.

Подобасть быти архіерею съмыслену, и умыну, и мудру въ ученіи книгъ, и тверезу въ всемъ, якоже рече

Павелъ къ Тимоѣю: «трезвися о всемъ». Такому же подобасть быти иерею; аще ли не такимъ, то не по-

добаеть быти ересь, аще будеть и святъ: понелѣ есть невѣжа и несмысл[ъ]н[ъ]. Невѣдѣнне бо и съгрѣшенія злѣе есть: съгрѣшивши бо, истиннѣ кающесе, спасаются; а несмыслени, заблудивше въ писаніи книжнѣмъ, не имуще трезва и здрава ума, въ ересь впадающе, погибають¹. Книгамъ бо учится другъ у друга, а разумъ Богъ дае[тъ], емуже хоцетъ — тому, иже кто съхранитъ заповѣди его. Рече бо Притѣчникъ: «аще желаша мудрости, снабди заповѣди Христовы, и Господь дастъ ти ю». И Пророкъ рече: «Господь създа мудрость и подасть ю любящимъ его»; и «въ злохытру душу не влѣзетъ мудрость», ни ся можетъ укоренити въ тѣлѣ, оскверненѣ отъ пьянства, паче же отъ неправеднаго богатства. Еста бо двѣ матици [вс]якимъ зломъ въ вѣдѣ семь, еже еста отъ неприязни: пьянство и неправедное [сѣбраніе; и неправедное]² же сѣбраніе горѣе есть пьянства: пьянства бо ся нынѣ проспять, а богатства неправеднаго [не] мочи³ ся лапѣ⁴ проспати. Запойчавый бо аще приидетъ когда, същюнувшись,

на покаяніе, то — толико остатися пьянства; а оному, хотящю ся каяти, то преиже покаянныя оттрясти отъ себе злое то сѣбранье, нѣ тѣмъ опять дати, откуда то сѣбрано; аще ли не тѣмъ, то сторипею отдавати, тоже пріити на покаяніе и процену быти; аще ли, то ни. Хотящему же пріити на покаянне, то не искати ересь по своему сердцу, потаквы дѣюща, и слабо учаща, и опитѣмьсю не съвязывающа: аще бо іерей не свяжеть, ждуть насъ вѣчныя узы. Да поищи іерей разумна, и предъ тѣмъ исповѣдай грѣхы своя къ Богу. Да таковый ерей добръ ти учить; ты же, пріимъ крѣпко, съхрани заповѣди, и спасешися. О покаяніи бо рече въпросникъ: «добро ли исповѣдати грѣхы къ духовнымъ отцемъ?» Отвѣтникъ рече: «ей, добро, чадо, и полезно, нѣ безъ искуса сущимъ»⁵. Будетъ бо попинъ грубъ, ли невѣжа, ли пьяница, ли гордъ, — такъ бо сущъ попъ, прѣбодѣльника тлѣ⁶, и нерадива, и лѣнива, и ослаблена ти створить. О таковыхъ бо и Господь рече: «горе вамъ, оарисѣи лицемѣри, книжници слѣпії, яко обходите море

Варианты и примѣчания. ¹ На это мѣсто въ «Прѣдсловіи покаянію» ссылается уже авторъ древняго русскаго поученія, находящагося въ томъ же сборникѣ (л. 26—30), подъ заглавіемъ: «Слово святаго Іоана Златаустаго о живыхъ учителяхъ». Доказывая необходимость «книжнаго ученія», авторъ, между прочимъ, говоритъ: «разгнувше (книги) обрящемъ въ нихъ путь спасенія... сему же пути святому начало: Святыхъ Отецъ ученіе въ прѣдсловіи чистаго ученія и покаянія... Аще ли кто и святъ есть, а по такому пути не потечетъ, емуже начало прѣдсловіе покаянію, отимется отъ него святость и дасться тому,

иже кто по тому пути потечетъ, въспрїимъ прѣдсловіе покаянію» (л. 28 а).

² Пропускъ возстановленъ по Срезн.

³ неможно Срезн.; не мочь Солов.

⁴ лапѣ — уже, болѣе; въ спискахъ Срезневскаго и въ Соловецкихъ опущено

⁵ Вопросъ и отвѣтъ почти буквально читаются у одного изъ греческихъ канонистовъ XI вѣка — Петра хартофилакса: Καλὸν ἐστὶ τὸ ἐξομολογεῖσθαι τὰ ἁμαρτήματα τῶν πνευματικῶν ἀνδράων; — Καλὸν μὲν καὶ πάντοτε ὡφελίμου, ἀλλὰ μὴ τοῖς ἀπειροῦς καὶ ἰδιωτικῶς περὶ τὰ τοιαῦτα διαχειμένοις (Σύντ. хав. т. V, стр. 372—373).

⁶ Въ рукоп. та.

и землю, и творите единого пришельца сына дьбри огнѣй, сугубѣйша васъ. Горе вамъ, вожеве слѣпїи, спону творите хотящимъ спастися». Аще ли обрящещи мужа духовна и разумна, то безъ сѣмута исповѣжься ему, не яко къ человѣку, нъ яко къ Богу. Буди послушливъ, по Господьну слову, реченому къ Апостоломъ: «слушай васъ, мене слушають; а не слушаай васъ, мене не слушають». Не слушаючи бо іерея, наказывающа добръ, то почто ся и каяти? Даже ся тако каючи, то не прощени быти отъ грѣховъ. Христось бо тако глаголетъ: «человѣче, аще хочещи спасенъ быти, то останися своихъ волю и прїими волю учащаго ти добрымъ заповѣдемъ и, прїимъ, спасешися; аще ли, то ни». Словомъ бо исповѣданья не спастися, дѣлы не вѣсѣдючи, ни отменющихся сотонинныхъ дѣлъ всѣхъ, якоже есми отменялися крѣщающесе: то ти лъжеве наричемся, а не раби Божїи. Нужно¹ же и попови лъжи послуху быти и погыбнути про чюжая грѣхы. Послушавъшомъ ли паки, вамъ спасеномъ быти, и попови мзду прїяти отъ Бога. И носыпикъ бо, не слушая корѣмника, потопита лодью: тако и кайся, не слушая учителя, добръ кажуща, то погыблъ есть; а не добръ правай корѣмникъ, не токмо имѣнье свое потопить, нъ и самъ потонеть: тако и попинъ, не умѣя учить, и самъ погыблъ есть. Да того ради

подобаетъ быти разумну, и умьну, и мудру ерею, а кающемуся быти кротку, смѣрену, покориву: и тако обою Богъ въведетъ въ жизнь вѣчную и вся крестьяны, таковы суща. Ты же, ерею, слуго Христа Бога Господа нашего, не убойся, ни усумнися, ни устыдися лица человѣческа, аще ти и прѣсть, ли князь, ли судья, ли воинъ: ты бо еси Богомъ поставленъ, и рабъ еси Божїй и слуга Христовъ, да съ дързновѣньемъ твори повелѣнье Божїе, и заповѣди его заповѣдани всѣмъ вѣрнымъ, къ послушливымъ человѣкомъ въ спасеніе.

Пришедшу же къ тобѣ уже человѣку, и поемъ его, въведи въ тайно мѣсто и чисто, и сѣдъ съ нимъ, побесѣдуй прейже исповѣданья его, и испытай о немъ, всѣмъ ли сердцемъ кается, и всею душею и мыслью, и всею вѣрою, и заповѣди Господня хотѣти ли начнеть прїяти, или творити повелѣнное тобою, радостнымъ сердцемъ и веселымъ? Да аще ти такъ хотѣти начнеть быти, то прїими; аще ли не такъ, то не погыбни съ чюжими грѣхы, нъ печися своею душею. Аще ли добраго и послушлива не прїимеши, ни научиши его, аще ли и велии грѣшенъ есть, повелѣ послушливъ: то съ злыми имаши осуженъ быти, аще и святъ еси. Начни же казати отъ починка повѣсть сію, даже и доселѣ, тихымъ лицомъ и кроткимъ сердцемъ и веселымъ, и по семь рци ему: «добръ приде, чадо ли брате, каятися къ милостивому Богу и Господу нашему

Варианты и примѣчания. ¹ Т. е. тяжело, опасно.

Исусу Христу, вземлющему грѣхы
всего міра: и твоя, чадо, възметь, аще
ся покаеши всѣмъ сердцемъ и волю
его начнеши творити: то и азъ ти,
чадо, буду, грѣшникъ, послухъ и учи-
тель, съ Божією помощію. Да се,
чадо, первое прашаю тебе: въ [ко]емъ
еси сану, и кое дѣло имаши, и кыя
вѣщи твориши?» Да како ти речеть,
ты же рци сму: «хощеши ли, чадо,
творити волю Божію съ любовью?
и [бо] заповѣди его приимиши¹ крѣпко,
пребываяй въ заповѣди Господни съ
вѣрою, упованіемъ иже къ Богу, и
съблюдыши заповѣди его, спасену бы-
ти и въ будущемъ вѣцѣ съ святыми
радоватися, и² радости не будетъ коп-
ця; а не творившимъ волѣ Божіи, ни
по заповѣдемъ Христовымъ ходивъши,
мученію нѣсть конца. Да аще хоще-
ши, чадо, быти въ жизни вѣчнѣй, то
первое укажу ти, чадо мое милое,
възлюбленное Богомъ: отверзися пьянъ-
ства, а не питья; отверзися объяденья,
а не яствы; отверзися блуда, а не за-
конъныя женитвы; отверзися непра-
веднаго имѣнья, а праведнаго не хо-
рони, ни щади убогимъ даяти; отвѣр-
зися коръчмы варити и пити коръ-
чмы; отвѣрзися кунъ даяти въ рѣзъ,
а Бога дѣля дай. А еже еси ималъ
прежде сего наклады, или иное кое
неправдою добывалъ, ли клеветою,
ли мздою несправедною, ли грабленъ

емъ, ли ротою, ли покленомъ, ли за-
прѣнемъ чужего имѣнья, ли обрѣте-
нымъ имѣнемъ, и прочее всякое не-
праведное имѣнье отмечи отъ себе,
или краденое, или въ разбой добыто,
или въ пожаръ ограблено: то же все
несправедное имѣнье възврати тѣмъ,
чье то было; аще ли не тѣмъ, нъ убо-
гимъ то сторицею отдавати, краде-
ное — десятирицею, а рѣзюимое —
състорицею, такоже все насилное
имѣнье. И праведнымъ же³ имѣнемъ
богатѣтиса, и отъ того убогимъ дая-
ти, и милость Божію обрѣсти, якоже
и Соломонъ рече: «чѣсти Господа отъ
праведныхъ трудовъ своихъ; аще ли,
то нѣ». И се пакы горѣ всего смлю-
щимъ изгойство на⁴ искупающихся
отъ работы: не имуть бо видѣти ми-
лости, не помиловавшие равно себѣ
сздавнаго рукою Божією чловека,
[и]ниже⁵ насытивіеся цѣною урече-
ною, и тоже не отъ закона Божіа, нъ
и еще прилагающе горе на горе своей
души, не токмо своѣ душѣ губяще,
нъ и послухъ, вѣстающихъ по нихъ
и помагающихъ злобѣ ихъ, и еще же
приволочаще къ своимъ злымъ и су-
дьи⁶ многими мздами и великими
дары. Аще ли кто въ невѣдѣніи ималъ
будеть, ти хощеть избыти вѣчноѣ му-
кы, да воротитъ опять тѣмъ, на нихже
ималъ, и избудеть вѣчныя муки и
жизни вѣчнѣй причастникъ будетъ съ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукоп. *при-
имеши*; Срезн. *примеши ли*. Исправлено со-
гласно со второю частью періода («а не тво-
рившимъ [Срезн. «а не сѣтворшии»] волѣ Бо-
жіи... мученію нѣсть конца»).

² Въ рукоп. *въ*; исправ. по Срезн.

³ *А праведнымъ* вар у Срезн.

⁴ Въ рукоп. *или*; исправ. по Срезн. и Солов.

⁵ *и не* Срезн. и Солов.

⁶ *судіамъ* Срезн. и Солов.

всѣми святыми. Также иже кто продасть целядинъ, да сликъ на немъ давши, толико и взяти; аще ли лише, то обрѣтается наклады емя и прасоля живыми душами, съ нимъ же и на судищи предъ Богомъ стати. Также иже кто выкупається на свободу, то толико же дасть на собѣ, колико же дано на немъ; потомъ же, буда свободенъ, ти добуде[тъ] дѣтей, то начнутъ имати изгойство на нихъ: то обрящются продающе кровь неповинну, и възищется предъ Богомъ на страшнемъ судищи отъ рукъ ихъ кровь та; то лучше бы имъ не родитися¹, [н]еже полѣсти въ непрѣбрѣдомыя² муки. Сему же есть самъ свѣдѣтель и послухъ Христосъ, искупивый насъ отъ работы діаволя своею крѣвью и отъ человѣческы неправды и злобѣй³, наученіемъ Святаго Духа пріимающе пречистыя его заповѣди, творити волю его и правду въ людехъ, и тако пріобрѣсти милость отъ Бога. Самъ бо Господь рече: «нѣсть милости не створшимъ милости, [н]иже на судѣ помилуются». Также и вси вѣрніи и смыслиніи, аще воротятъ несправедное то имѣнье опять тѣмъ же, не токмо грѣха избудутъ, нъ и жизни вѣчнѣй сподобятся. Да се, сыну, слышалъ еси: то ци что имаеши, чадо, отъ праведнаго имѣнья и злаго събранья, то

дай онять отъ себе тѣмъ же, иже то есть было, и отмечи отъ себе всяко неправдѣ, и потомъ придеши на покаянїе чистое, и Богъ проститъ тя всѣмъ грѣхомъ и спасетъ тя; и азъ тя пріиму и отецъ ти буду и учитель. Иди же, чадо, и створи скоро, въ одинъ часъ, и възвратився, пріиди борзо, сътворивъ повелѣнное, и покаешися; хоцещи ли, сыну, створити повелѣнное мною, не мною же, нъ Господемъ нашимъ Іс Христосъмъ, то творити? аще ли не хоцещи тако творити, да я не повиненъ буду неправдѣ, ни лъжи послухъ буду». Да како ти отречеть, ли сяко, ли онако, аще ти отречеть добрѣ, то съ радостію благословивъ его, пріими же; аще ли не рачить о наказаніи семъ, то рци ему: «да иди, человѣче, поинци собѣ отця по своему хотѣнью и по сердцю, и такого потаковника, якоже хоцещи: и оба здѣ насладитася своего хотѣнья, въ будущемъ же вѣдѣ чюжа будета добрыхъ дѣтелій⁴. Мы же, рцѣ, грѣшници паче всѣхъ чловѣкъ отягчаеми, съ чюжими грѣхы не хочемъ погнѣбнути: то бо суть чюжіи грѣси, еже каются, а зла ся не остануче⁵. Аще ли бысте ся каляли, всякое неправдѣ злое отставше отъ себе, то и мы быхомъ, съ вами молящеся Богу о грѣсѣхъ нашихъ, обрѣли отданіе грѣхомъ и получили

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. то лучше бы имъ не родившися; исправ. по Срезн. и Солов.

² непреходимыя Срезн.; тѣмъ имъ огнемъ непреходимыхъ мукъ Солов. То и другое подновлено.

³ злобы Срезн. и Солов., У Миклошича въ Лексиконѣ есть злобие и злобѣ.

⁴ добродѣтели Срезн.; добрыя дѣтели Соловецк.

⁵ не остануть Срезн. и Солов. — подновлено.

жизнь вѣчную о Христѣ Исусѣ Господѣ нашемъ»¹.

Вѣдѣти же подобаесть, яко прѣдслова² слова о покаяньи не подобаесть несмыслену попови дѣржати и чѣсти предъ людьми, нѣ умишу и умѣюще дообрѣ учяти, а не умѣющему — то ни прїимати на покаяніе никогоже: ни слѣпецъ бо слѣпца водить; великъ бо смыслъ имущу — толи истязати чловека кающася прѣдсловіемъ, иже о покаяніи. Аще бо будетъ каеся чловекъ, ти не³ будетъ преѣже обогатѣтъ неправеднымъ събраньемъ, и потомъ будетъ худъ и убожалъ, и нѣчимъ бу-

детъ отдавати: таковымъ велимъ на таже твореніи не въсходити, нѣ оставитися токмо такихъ дѣлъ и молитися о томъ къ милостивому Богу съ слезами и съ плачемъ и колѣнокланьемъ, въ умиленіи, до исхода душа своя; нѣ по силѣ, а не⁴ чресть силу: и будетъ болій⁵ сирота, ли немощенъ, ли работепъ, ли какъ, да всего того въспытаеъ мудрый попинъ отъ кающагося. Прочее же указанье указываетъ Іоанъ мнихъ, ученикъ святаго Василія⁶, на потребу кающимся, о Христѣ Исусѣ Господѣ нашемъ, емуже слава въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Этимъ оканчивается Соловецкій списокъ и основной перваго текста у Срезневскаго.

² Въ рукоп. «прѣдсловію» Писецъ конца XV в. легко могъ принять к за ю.

³ Если дальше нѣтъ никакого пропуска, то это не лишнее. Безъ него смыслъ ясенъ: «если кающійся преѣже былъ богатъ неправеднымъ собраніемъ, а потомъ обѣдѣлъ, такъ что не имѣетъ чѣмъ раздавать, то наказывать ему, чтобы онъ не возвращался на преѣжнія дѣла» (т. е. на неправедное собраніе богатства).

⁴ Въ рукоп. *ли*; исправ. по варианту, при-

веденному въ концѣ перваго текста у Срезневскаго.

⁵ Въ рукоп. *болии*; кажется, нужно читать: *бола* (больной), *ли*...

⁶ Разумѣется извѣстный номоканонъ Іоанна Постника, которымъ пользовался уже Кирикъ въ своихъ «Въпросаніяхъ» (см. гл. 71, 78, 88) и который въ старшихъ славянскихъ спискахъ, согласно съ греческими, надписывался: «Іоана мниха, чада по послушанію святаго Василія, о исповѣданіи» и пр. (Опис. Рум. Муз. стр. 277). Русскій памятникъ имѣетъ много общаго съ этимъ номоканономъ.

123.

Епископское поученіе князьямъ и всѣмъ православнымъ христіанамъ о противуестественныхъ плотскихъ грѣхахъ, ротничествѣ и подражаніи иновѣрческимъ обычаямъ.

Обыкновенно помѣщается въ *русскихъ* Кормчихъ особаго разряда, къ которому принадлежатъ, напримѣръ, Кормчая Публ. Библиот. XV в. № 80 (Ф. отд. II), Чудовская № 167, 1499 г., Троиц. Лавр. № 205 и Румянц. Муз. № 238. Издаётся по первой (л. 314 и сл.), съ разночтеніями изъ послѣднихъ (Чуд. л. 260, Лавр. л. 337, Рум. стр. 478). Въ поученіи приводятся дословныя выписки изъ 77 новеллы Юстиніана, которая входила уже въ составъ первоначальнаго славяно-русскаго Помоканона, съ надписаніемъ: «о нечистыхъ кленущихся Божіею главою и власью, или что таковыхъ» (см. Первонач. Помоканонъ А. Павлова, стр. 52); но между этимъ переводомъ и отрывками, приводимыми въ поученіи, оказывается большое различіе (см. примѣчанія): не нужно ли отсюда заключать, что авторъ имѣлъ дѣло прямо съ подлинникомъ, т. е. былъ грекъ?

ПОУЧЕНІЕ ЕПИСКОПЛЕ ВСѢМЪ ХРИСТОЛЮБИВЫМЪ КНЯЗЕМЪ И ВСѢМЪ ПРАВОВѢРНЫМЪ ХРИСТІАНОМЪ И БОГОЛЮБИВЫМЪ.

Всѣмъ человѣкомъ, сущамъ въ благочестіи христіанскаго рода, правовѣрныя вѣры блазѣ образѣ, кромѣ всякаго нечестія, лѣпотнѣ украшеномъ всякою дѣтелию, явѣ быти есть зазорно и порока всего убѣгающе, яко всѣмъ намъ тщаніе есть и молитва, и еже поручено намъ есть отъ Бога и добръ жити, по Евангелію Божію, и отъ того обрѣсти благую милость и здѣ въ настоящихъ, и паче¹ тамо² присносущихъ. Понеже Божіе човѣколюбіе къ общенію всѣхъ и къ спасенію³ согрѣшившая покаянісмъ приеѣмлетъ, свою милость и строй

спасенный простираетъ, грѣшныхъ не хотя смерти и погыбели; тѣмъже всѣмъ повелѣваемъ Божій страхъ въ умѣ приимати и милость его на себѣ имѣти⁴: вѣдомо бо есть, яко вся, Бога възлюбивше, въ заповѣдѣхъ его и въ правдахъ ходяще, по милости и по благодати сподобляются. Тоже пакы и се суть въ хрестіанѣхъ нѣдци, точю имя хрестіанское на себѣ носяще, а окааннѣ діаволомъ омрачени и поспѣхомъ его обдѣржыми, въ клятвы, и въ хулы, и въ нечестія, и въ тѣлесныя нечистоты себе вѣвръгше, и самому естеству бестуднѣ творятъ чресъ-

Варианты и примѣчанія. ¹ *таче* Лавр.

² Въ Рум. прибавлено *оъ*.

³ *во спасеніе* Рум.

⁴ Въ упомянутой (см. легенду) новеллѣ Юстиніана читается то же самое наставленіе: «Понеже Божіе човѣколюбіе не погыбели,

нѣ обращенія и спасенія [хочетъ], и согрѣшившая и оправивъшаяся приеѣмлетъ Богъ: тѣмъ всимъ повелѣваемъ Божій страхъ въ умѣ приимати и милости его призывать» и пр. (Кормчая Троицко-Лаврской библиотекы № 207, л. 275).

естественное беззаконіе, содомскую реку пагубу, егоже и въ бесловесныхъ нѣсть, ходять¹ забывше вышній страхъ и реченую муку, уготованую печестію, еяже и самъ сотона трепещеть, а си не чювьствуютъ: симъ всѣмъ завѣщае-мъ пріимати во умъ страхъ Божій и грядущій судъ, удалятися отъ таковыхъ нечистотъ и хуленія, и вслѣдовати добрѣ живущихъ, да не таковыхъ ради лихоиманій и² дѣяній, по праведному суду Божию, гради си³ съ живущими въ нихъ изженутся⁴ и искоренятся⁵. Учимъ вы о томъ отъ святыхъ писаній, яко таковыхъ ради грѣхъ [гради]⁶ съ живущими въ нихъ до конца погублены быша, якоже се въ Содомѣ и Гоморѣ и иже округъ ею гради. То аще ти, ни закона и⁷ ни Пророкъ вѣдуща⁸, таковыхъ ради грѣхъ погыбоша, ихже послушество погыбели⁹ и донынѣ курится: толма¹⁰ паче имя христіянское носяще и разумъ истинный имущіи, таковыи грѣхы творяще — горе имъ! — како не пріимуть вѣчнаго запаленія. Исаія

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлинникѣ *хотятъ*; исправ. по Рум.

² и изъ Рум.

³ си изъ Чуд.; сін Рум.

⁴ Въ Лавр. поправлено на полѣ *изжестутся*.

⁵ Тоже и въ новеллѣ: «Понеже нѣцѣи, дьяволимъ поспѣшеніемъ одержими, въ тяжкия нечистоты себе въврьгоша, и самому естеству противу творити: и симъ запрѣщаемъ пріяти въ умъ Божій страхъ и будущій судъ, и удалятися таковыхъ дьявольскихъ злыхъ нечистотъ, да не таковыхъ ради нечистыхъ дѣяній отъ Божіаго праведнааго гнѣва обращутся и гради съ живущими въ нихъ погублены».

⁶ *гради* изъ Рум.

Пророкъ глаголетъ: «погрузятся въ пламени, егоже себѣ разжегоша». Есть же и съ чрвью съчиненный огонь неугасимый, о немже той же Пророкъ глаголетъ: «червь ихъ не умереть и огонь ихъ не угаснетъ».

О хульныхъ же¹¹ глаголѣхъ что реку¹², не вѣмы: что о Бозѣ ротятся и кленутся, и крестъ цѣлуютъ ротою, до церкви, и до олтаря, и до страшныхъ тайнъ, Божество поставляютъ на погубленіе свое. Да убо удивися небо о семъ, они же не чювьствуютъ, богоотметниці и преступниці, и тѣмъ запрѣщаемъ съединенія нашего судомъ, святительства и царства глаголомъ, словесемъ Господнимъ, и не клятися отинудъ никакоже: ни небомъ, ни землею, ни иною коею клятвою, и до главы своя и власть, развѣ: «ей, ей! ни, ни!» Аще бо на человѣка хуленіе не можетъ оставлено быти безо мсты, то колма паче Божество хуливый¹³, егоже и мсть себѣ своими усты поставивъ: «Мнѣ мсть Азъ отдамъ, глаголетъ Господь¹⁴». Того ради

⁷ и зачеркнуто въ Чуд., и оно лишнее.

⁸ *отдуще* Рум.

⁹ Въ подлин. и другихъ спискахъ *погыбе*; въ текстѣ по Рум.

¹⁰ *то колма* Рум.; *то колма* поправлено въ Чуд.

¹¹ Противъ этого на полѣ написано киноварью: *Крестное цѣлованіе*.

¹² Во всѣхъ спискахъ *рекъ*.

¹³ Въ новеллѣ: «бывающа бо на человѣка хуленія неказанна оставити не възможно: бохъ паче на Божественное похуливый достоинъ естъ муку подъяти».

¹⁴ Далѣе въ подлинникѣ стоитъ *тогда*, зачеркнутое въ Чуд. и повсе не находящееся въ Рум.

и всѣмъ проповѣдаемъ, елико насъ христiянскаго рода, а¹ быша удалялися отъ таковыхъ лютыхъ прегрѣшеній. Люта бо съгрѣшенія: рота, клевета, клятва, лестъ, лжепослушство, убійство, искоренители и отцемъ досадители, учителемъ ругатели и проказиви, на церковь мятежныи, къ тайнамъ приступаютъ, недостойнии суще, ученію спасенному противни и пакостныи, съсуди дiаволи, въздержанію ругатели, и грабители, лихоимци, люти, немилосерди, и прочіи горци душевни грѣси, съблзнитель: гдѣ можетъ самъ сотона сице дрѣзнути? Плотни же грѣси: плотная нечистота, скверность, блудъ; тѣлесныя же нечистоты: прелюбодѣііе, содомское блуженіе, въ племени браци, скотоблуженіе, сродное блуженіе, пiяницы, скверници², скаредіа³, и многы тляще и нуждею оскверняющіа⁴. Но таковыхъ вѣдуще въ себѣ, не исправляютъ, не облачаютъ⁵ чистители-іереи, приставниці, стражіе, дѣлатели винограда Божіа, область пріимъше искореняти и насаждати: не лѣчить, и не исправляютъ, не печется, и ни вѣстаетъ, по Бозѣ ревнуя за истинну; іерейство дрѣжитъ каждо точію временную потребу, не усрѣдуетъ о духовныхъ,

Варианты и примѣчанія. ¹ да Рум.

² скверноядци?

³ скаредіе Рум.

⁴ оскверняюще Рум.

⁵ Во всѣхъ спискахъ стоитъ тутъ или — лишнее.

⁶ дабы Рум.

⁷ Въсто мори (моры), неустроеніе, въ Рум. морю неустояніе.

⁸ Въ подлинникѣ ни.

чтобы получить мѣзду вѣчнаго живота, но паче вѣряться о погыбающихъ мечтѣхъ, и чрева ради все творить и глаголетъ, не солить, ни приводить къ спасенію, но паче глядить и лашцетъ, абы⁶ како не отпасти временныя чести. Того ради вси вкупѣ подлежатъ сѣмѣсно послѣдному потребленію, яко огонь поядаетъ все покончанье: «потребилъ бо еси, рече, и изрыется желаніе грѣхъ». Не увидѣша, ли не разумѣша и огонь и жюпель. Тѣхъ бо ради грѣхъ, нестроенія, рати, труси, пагубы, и въздуха тлѣніе, мори, неустроеніе⁷, земли неплодіа, скоту, плодомъ изгыбель, въ самѣхъ — болѣзнь и смерть, и по смерти дѣлателемъ семъ такого нечестія — вторая смерть, огонь уготованный. И Іоаннъ въ Откровеніи [глаголетъ]: «чѣсть ихъ въ езерѣ, горющимъ огнемъ». Аще бо и по таковомъ нашемъ вѣщаніи и⁸ наказаніи [и] законоположеніи обряшутся нѣци въ преждереченныхъ грѣсѣхъ, недостойны сѣтворятъ себе Божіа челоуѣколюбіа, но да подоимуть по дѣломъ законное мученіе⁹. Повелѣваемъ же епархови града: лестыця, хульники, ротници, мужеложники, убійця, дѣвамъ растлѣніе имущи¹⁰, насилующи¹¹ — казнити по закону и въ

⁹ Въ новелѣ: «Тѣхъ бо ради прегрѣшеній, и глади, и труси, и пагубы бывають.... Аще бо и по таковѣмъ нашемъ законоположеніи обряшутся нѣци въ тѣхъ же прегрѣшеніяхъ, недостойны себе сѣтворятъ Божіа челоуѣколюбіа, по семъ же отъ закона подоимуть мученіе».

¹⁰ Въ подлин. имущимъ; въ Рум. имуще.

¹¹ насилующе Рум.

послѣдняя влагати муки, не падѣти злое творящихъ предъ Богомъ¹. Слузѣ Божію быти праведну суди: аще бо обрѣтающе такыя, да не скрываютъ, но да являютъ, ать не того ради съ дѣлатели безаконія градъ и гражане вси вкупѣ потребятся. Глаголетъ бо въ Четвертомъ Царствіи: «Ахавъ царь Израилевъ пощадѣлъ Арета царя и Асиру, и рече ему Пророкомъ Богъ: испустилъ еси мужа отъ руку твоею губителя: душа твоя — за душу его, и люди твоя — за люди его». И Саулъ царь Агага пощадѣлъ, и царства испаде. И тако избирая² много, продлженія ради слову, и нынѣ³ не глаголемъ. Аще же и по семъ нашемъ извѣщеніи, нѣци обрѣтающе нѣкихъ необратны въ таковѣмъ злѣ сущи, скрываютъ, а не объявляютъ, и тѣи такоже отъ Владыки Бога съ дѣлатели безаконія осуждены будутъ. Тѣи же самый епархъ или по лѣности, или по иной нѣкоей угодной себѣ вещи отмищенія законнаго не наведетъ, пръвое да будетъ повиненъ Божію суду, потомъ же и наше негодованіе да приметь⁴. Суть бо и отъ насъ нѣци, забывше вышній страхъ, и клятвами и ротами покрываютъ лестію ядъ зміинъ подъ устнами ихъ. Се нынѣ, чяда,

како ны не могутъ наказати страпная сія? Что убо не подияхомъ, преслушанія ради святыхъ заповѣдѣй? Что се и нынѣ противу сицевому звуку чювствуемъ? Страны на ны мужаються, хулою о насъ възносятся; мы же и сами себѣ⁵ ищезаемъ, нестроенія ради и другъ другу несвѣтїа ради: понеже погубихомъ крѣпкую, а реку — еже о Бозѣ мудрость, отъидохомъ отъ добра и въслѣдовахомъ всякой зли безаконныхъ языкъ. Коейже странѣ законы своя и отчина, а не приходитъ друга къ друзѣй, но своего обычая кояждо законъ дръжитъ; мы же изаконъ истиннъ отъ Бога прїимше, розныхъ странъ безаконія осквернихомся, обычая зла отъ нихъ прїимше: тѣмъ же отъ тѣхъ странъ тонами есмы и раста-чяеми; виною нашїа похоти обычая, еже къ нимъ, казнитъ насъ Богъ. И разумъ взяхомъ отъ Бога, да съвѣтуемъ все доброе; мы же въ немъ съвѣтуемъ зло. Не есть кто виненъ злу, находящему на ны, но единъ грѣхъ и безуміе наше. Како [и тварь]⁶ супротивъ стоитъ, стужающа намъ, явѣ въиюща намъ и знаменіе носящи гнѣва Божїа? Понеже мы, взимающе отъ нея на потребу живота, не въ потребу, ни въ похвалу Богу сѣтво-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ новеллѣ: «Повелѣваемъ преславному епарху царскааго града, пребывающая въ реченныхъ злобахъ и нечистыхъ дѣяніяхъ, и по семъ нашемъ законоположеніи, обдержати и въ послѣдняя влагати муки».

² собирая Рум.

³ и нѣхъ (примѣровъ)?

⁴ Въ новеллѣ: «И тѣи бо самъ преслав-

ный епархъ, аще обрѣщетъ нѣкоихъ, сицевое съгрѣшающихъ, и отмищенія на ня не наведетъ, по нашему закону, пръвїе убо повиненъ будетъ суду Божію, по семъ наше негодованіе подиметь».

⁵ оъ себѣ Чуд. и Рум.

⁶ и тварь прибавлено согласно съ дальнѣйшимъ теченіемъ рѣчи въ текстѣ.

рихомъ, ни еже на въспоминаніе будущихъ благъ, но¹ въ хвалу и въ послуженіе грѣху обратихомся². Того ради и сущая тварь, на животь намъ, на утѣшеніе сътвореная, супротивъ намъ стоятъ, стужающи: стоятъ³ супротивная супротивнымъ; ибо спущая дождь и давая пищу, той испущаетъ и огонь: и чтома бо ны есть на все⁴; каждо бо своего грѣха узами связаетъ. Сего ради противу находу иноплеменикъ крѣпость ихъ⁵ — акы прахъ паздорный⁶. И Езекииль рече: «съ кровію ясте и очію не удръжасте, сътвористе искушенія зла, и каждо жену друга своего осквернаviste⁷ и землю хотите причастити: тако ли, рече⁸, творяще, надѣтесе отчину удръжати⁹, а житіе имуще скверно и прелюбодѣнно, жены скверняще и дѣвicia глеще и волочаще?» Къ сему суть нѣдци и ино зло творяще тай, еже срамъ писати и глаголати. Лжи¹⁰ и лести имущи въ устѣхъ, и пьянствомъ трясущесе, и хотите врагомъ съдолѣти? Блазнитесе грѣхы¹¹ и безаконіи: выпшню свободу погубивше, а долия не обря-

щещи. Михея рече: «о, лѣтъ мнѣ, душе! яко погыбе богобоязливый отъ земли, и исправляющаго въ челоуѣцѣхъ нѣсть, и каждо другу своему зазреть, и на зло рудѣ ихъ уготовляютъ: суди емяють, князь грабитъ и изыдаеть, сильный сокрушаетъ немощнаго, заступающаго нѣсть, а съкрушаетъ весь¹² и погубляетъ, и ктоже другу глаголетъ мирная, а въ сердцы злая помышляетъ. О люто, люто! отмыщенія твоя нынѣ придоша, будутъ плачи ихъ. Не уповайте на друга и ни надѣтесе старѣйшинахъ: врази бо мужу домашніи его». И Езекииль рече: «обратитесе ко мнѣ, и обращуся къ вамъ». И пакы: «не грѣси ли ваши разлучающи между мною и вами?» Обращеніе Божіе и приближеніе къ нему отступить отъ всего зла и обожити¹³ собе благими дѣлы. Аще бо мнитса кто Бога любя, а заповѣди его престаупая, ложь есть: заповѣди съблюденіемъ боголюбсець есть. Оставимъ убо въ насъ путь злобный и егоже конецъ пагуба, и познаимъ Божій путь, иже на небо възводитъ.

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ подлин. и; исправлено по Рум.

² *вератихомся* Рум.

³ *стоятъ* Рум.

⁴ Мѣсто испорченное.

⁵ Т. е. грѣшниковъ.

⁶ *паздорный* Рум.

⁷ *осквернисте* Рум.

⁸ Въ подлин. *рекше*.

⁹ Езек. XXXIII, 25. 26.

¹⁰ *Лжи* Рум. и Чуд. (въ последнемъ поправлено на *ложь*).

¹¹ Въ подлин. *грѣхъ*; исправ. по Рум.

¹² *весь* — въ смыслѣ «каждый».

¹³ *обожити* Рум.; такъ поправлено и въ Чуд.

124.

Вопросы и отвѣты о разныхъ случаяхъ пастырской практики.

Этотъ, еще неизданный памятникъ имѣеть много общаго съ «выпрощаніями» Кирика (см. № 2). Кому здѣсь принадлежать вопросы и отвѣты — неизвѣстно. Падается по волоколамскому сборнику конца XV вѣка (нынѣ Москов. Духов. Академіи) № 571, л. 38—44. Списокъ этотъ, къ сожалѣнію, во многихъ мѣстахъ сильно испорченъ. Позднѣйшую переработку памятника представляетъ списокъ въ Румянцовскомъ сборникѣ XVI в. № 358, л. 385 об. и сл.; здѣсь многія главы опущены и почти всѣ лишены своей первоначальной диалогической формы. Тѣмъ не менѣе Румянцовскій списокъ даетъ нѣсколько важныхъ вариантовъ и поправокъ къ тексту.

А СЕ¹ ВЪСПРОСЪ СВЯЩЕННИЧЕСКІЙ².

1. Попу безъ стихоря во единомъ фелони пѣти ли вечерня, или заутреня? — Пѣти³.

2. Ъдучи на кони пѣти ли собѣ? — Пѣти⁴.

3. У заутрени⁵ не бывъ, пѣти ли обѣдня? — Аже⁶ нужда, ино пѣти, тако⁷ все правило отправивъ съ поклоны⁸.

4. А женамъ дары давати⁹ въ которомъ мѣстѣ? — Въ царскихъ дверехъ¹⁰, понеже аще¹¹ достойна есть Христова тѣла и честныя крови и мощна есть ко дверемъ царскимъ приступити.

5. Подъ Еуангеліе кто восхоцеть на обѣдни ити, тако же коли дьяконъ

читать святое Еуангеліе на выходѣ, ино тогда ити.

6. А вода крестивъ, мочити ли ся людемъ во іердани? — Мочитися.

7. Хлѣбецъ взяти ли не мылся? — Взяти, ажь будеть чистъ.

8. Обручавъ невѣсту, пойметъ иную, вѣнчати ли его? — Не вѣнчати, понеже яко прелюбодѣй есть.

9. Помывъ ротъ, взяти ли дору? — Нужи ради, взяти.

10. Богородицинъ хлѣбецъ возня, мыти ли ся того дня? — Нужи ради, мытися¹².

11. Масломъ мазався, долго ли¹³ не мытися и з женою не спати¹⁴? — До осмаго дни крѣпко держати¹⁵.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ А се нѣтъ въ Рум.

² съ какою, какою суть мѣста опитимыи, рече запрещеніемъ прибав. въ Рум.

³ рече прибав. въ Рум.

⁴ рече прибав. въ Рум.

⁵ А на заутрени Рум.

⁶ будеть прибав. въ Рум.

⁷ Въ подлин. така; исправ. по Рум.

⁸ съ поклоны нѣтъ въ Рум.

⁹ Въ подлин. стоитъ тутъ ли.

¹⁰ Въ подлин. съ церквей, или съ дверей; исправ. по Рум. сп., въ которомъ глава эта изложена такъ: А женамъ дары давати селѣмъ съ которымъ мѣстѣ? — Въ царскихъ дверехъ (последнее слово написано на полѣ).

¹¹ Виѣсто понеже аще, кажется, нужно читать поневажи, или понемиже.

¹² 5—10 главъ нѣтъ въ Рум.

¹³ колко дней Рум.

¹⁴ не быти Рум.

¹⁵ до осми дній съдержатися велии Рум.

12. А дитя свое самому крестити ли? — Крестити при смерти¹.

13. Кому третья жена, дати ли дары²? — Со опитемьєю великою до семи лѣтъ да постражеть, и тако дати³.

14. До обѣда ѣдъ человекъ, хлѣбець хочеть взяти, дати ли ему? — Аже будеть не всегда таковъ, ино ему дати⁴.

15. Самому другу попу масломъ мазати ли? — Не мазати, развѣя семи поповъ, а нужи ради, пять да будеть⁵.

16. А⁶ съ женою бывъ человекъ, и того дни немощи⁷ иметь, дати ли ему дары⁸? — Аже будеть причастъ смертнѣмъ, измывъ его и порты перемѣнити, и тако дары дати⁹.

17. А попу мывся¹⁰, того дни ити ли къ болю з дары? — Аже будеть токмо нужа велика, ино ити, а тому аже будеть часть смертнѣмъ¹¹. А¹² той попъ, прикосновения ради честнаго тѣла Христова¹³, опитемью да понесеть.

18. Въ мясной день дары возмя,

ясти ли мясо? — Ясти, но предуготовати себе во всемъ добръ¹⁴.

19. Дары возмя, спакостится человекъ, что есть опитемья? — Аще отъ пьянства, 3 лѣта опитемья, а не отъ пьянства, едино лѣто, понедѣльникъ, среду и пятокъ сухо да ясть, и безъ питья. А что спакостится, то въ воду, и на что падеть, то въ воду же, и мѣсто то вычистить¹⁵.

20. Татя¹⁶ кто посѣчеть, или повѣситъ безъ поличнаго, есть ли тому грѣхъ¹⁷? — Есть тому опитемья¹⁸, а того похоронити и пѣти по немъ¹⁹. И роѣину хто хочеть человекъ бити, и онъ блюдися, удавится, и тому есть опитемья по духовному указу; а того не хоронити и не пѣти по немъ, но положить его въ яму, опричь Божія церкви²⁰.

21. А святые дары возмя, съблудить, [что] опитемья? — По дѣломъ его и по покоянію его посмотреть его духовный отецъ, и по достоянію дать²¹.

Варианты и примѣчанія. ¹ Главы этой нѣтъ въ Рум.

² причастіе Рум.

³ до семи лѣтъ со опитемьєю великою дати Рум.

⁴ Главы этой нѣтъ въ Рум

⁵ ино 5 поповъ Рум.

⁶ Аще Рум.

⁷ не мочи Рум.

⁸ дати ли причастіе? Рум.

⁹ ино его измывъ, да порты нныя положить на его, да и дары дати святыя Рум.

¹⁰ Попу не мывся, бывъ со женою Рум.

¹¹ Ино оже будеть велика нужа, то ити, аще болному придетъ смертнѣмъ часть Рум.

¹² ино Рум.

¹³ честнаго тѣла Христова нѣтъ въ Рум.

¹⁴ Главы этой нѣтъ въ Рум.

¹⁵ Въ Рум. глава эта читается такъ: Аще кто возмя святое причастіе, да спакостится ему, — ажь будеть не отъ пьянства, ино опи-

темы 40 дней, а то въ воду бжеваное; и идъ падеть, и мѣсто выскоблти, и то въ воду же; а толко же будеть отъ пьянства, ино опитемья годъ, въ понедѣльникъ, да въ среду, да въ пятокъ сухо да ясть; въ всяку недѣлю постъ держитъ съ поклоны, годъ указано Отци святыми.

¹⁶ Аще которою татя Рум.

¹⁷ есть ли тому грѣхъ нѣтъ въ Рум.

¹⁸ А тому опитемья есть по духовному испытанію Рум.

¹⁹ а того не хоронити, ни пѣти по немъ, а положить его въ яму, опрочъ Божіи церкви Рум. См. далѣе въ текстѣ.

²⁰ Конца главы нѣтъ въ Рум.

²¹ Святое причастіе возмя, по диавольскому искушенію падеть въ блудъ, ино по дѣломъ и по покаянію его смотритъ его отецъ духовный, по достоянію, и дати ему святое причастіе Рум.

22. Татя съ поличнымъ повѣсити хотять, или [п]осѣчи, покаяти ли его, и у церкви похоронити ли его, и обѣд-ня пѣти ли по немъ? — Не пѣти по немъ, ни хоронити его, ни покаяти его¹.

23. Утонеть человекъ, или удавится, таковыхъ проводить ли? — Ино въ землю положить опрѣчь Божія церкви, а не пѣти по нихъ, понеже самовольно есть, а не Богу жертва².

24. Душу человекъ погубить, что есть опитемья? — А тому, по Великого Василья слову, 20 лѣтъ опитемья, а святаго причащенья ему нѣтъ; а [по] покоянію его и по житію его добродѣтельному, духовный его отецъ по рассуженью вѣсть³.

25. Мужъ жену сестрою назоветь, разыдутъ ли ся, или...⁴ опитемья что? — Аже при нужи, при смерти, или къ монастырю пошли, а совокупитися паки восхотять⁵, ино по духовному на-

стоянью, тому есть опитемья годъ, и тако совокупятся⁶.

26. Ать вѣдма погубить⁷ человекъ зельемъ, что опитемья? — А тое опитемья 15 лѣтъ⁸.

27. На поле лазить кто, а до смерти не убилъ, давати ли ему дары? — А тому не дати до пяти лѣтъ святаго причащенья, дондеже исполнить подвигъ со слезами и милостынею и постомъ, ино дати⁹.

28. А жена погубить въ собѣ дитя, что ей опитемья¹⁰? — Ино аще животное погубить, 15 лѣтъ есть опитемья¹¹; аще образъ есть, 7 лѣтъ опитемья¹²; а зародъ аще есть, 5 лѣтъ опитемья¹³. А къ смерти аще будетъ¹⁴, дати ей святое причастіе.

29. А мужъ отъ жены съблудить, что опитемья? — А тому есть 15 лѣтъ опитемья¹⁵.

30. А крестъ цѣлуеть малъ, хотя не разумѣя, что опитемья? — 5 лѣтъ есть опитемья. А разумѣя хто про-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Аще татя съ поличнымъ повѣсити хотять, или посѣчи, ино покаяти его, и по покаянію его чистому, у церкви похоронити, и обѣд-ня по немъ пѣти и сорокоустъ Рум.

² Аще человекъ утонеть, или удавиться, или поколется самъ, ино таковыхъ у Божьей церкви не хоронити, ни проводить ихъ, ни пѣти по нихъ, а положить въ землю, опрѣчь Божьей церкви Рум.

³ Аще душу человекъ погубить, тому опитемья, по Великаго Василья слову, 20 лѣтъ отлучити отъ святаго причастья, а потому по рассуженью духовнаго отца Рум.

⁴ Тутъ что-то пропущено.

⁵ Въ подлинникѣ испорчено: «а совокупятся ꙗко восхотять».

⁶ Аще мужъ жену назоветь сестрою, ино аже при нужи, при смерти, и къ монастырю

будутъ пошли, ино потомъ опитемья имъ годъ, по духовному настоанію Рум.

⁷ Въ подлин. Отъ вѣдма погубить человека; исправ. по Рум.; см. слѣд. прим.

⁸ Аще человекъ вѣдма погубить зельемъ, опитемья ей 15 лѣтъ, дондеже исполнить со слезами, съ постомъ и съ поклоны Рум.

⁹ Аще кто на поле лазить, а до смерти не убилъ, а тому 5 лѣтъ не дати святаго причастья, дондеже исполнить съ милостынею и постомъ Рум.

¹⁰ Вопросы нѣтъ въ Рум.

¹¹ и ¹² отлученія ся Рум.

¹³ а зародъ . . . опитемья нѣтъ въ Рум.

¹⁴ а ко смерти аще доидетъ Рум.

¹⁵ Аще мужъ отъ своей жены падется, 20 лѣтъ опитемья, въ рассуженіе духовнаго отца Рум.

ступить цѣлованья честнаго креста, и то олны кровію своею да искупится, юже проліетъ мученически за Христа¹.

31. А церковь покрадѣ, что опитемья? — Ино аще ко покоянію приступитъ со слезами, тому отлученіе лѣто едино; а аще [не приступитъ къ] покоянію, 3 лѣта опитемья ему же есть; а къ смерти аще будетъ, причастити его².

32. А попу служивъ святую литургію, да блудъ сотворитъ, что опитемья? — А тотъ священства лишень лѣто едино [и] отъ приближенія своего подружія³.

33. Въ попы ставяся, духовнику грѣховъ своихъ не исповѣдалъ, что опитемья? — И аще обличатся, безъ священства есть, аще будетъ таковой грѣхъ⁴.

34. Попу ѣхати въ село съ дары къ болю, въ ризахъ ли, а на ризы что портище класти ли? — Ино на ризы не положить никакова. А запасныя свя-

тыя дары держати въ надрѣхъ за пазухою; а потомъ такоже тамо приѣхавъ, положить на себя фелонь⁵.

35. Дитя некрещено умереть, и гдѣ его дѣти — у церкви ли положить? — Ино въ землю положить, опричь Божія церкви⁶.

36. И потомъ аще попъ святыя дары затеряетъ запасныя, или мышъ съѣсть, или инако нѣкако, то безъ священства есть, но токмо въ рассужденіи есть святителя⁷.

37. А что дору кто возмѣ, съблудитъ, тому опитемья — 40 днѣй отлучень есть отъ святыя доры, а молитва и постъ да есть отъ него⁸.

38. Аще кто съ сестрою со крещеною блудъ сотворитъ⁹, то отлучень есть, 15 лѣтъ опитемья¹⁰; [но] по рассужденію духовнаго отца и по покоянію его, умалити; а при смерти¹¹ святое причастіе дати. — А хто съ кумою впадется въ блудъ, а то такоже¹². — А съ попадьею кто падется, а священнику

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Аще кто крестъ цѣлуетъ ротою, или не разумѣа, либо малѣ, или преступитъ, ино 5 лѣтъ опитемья; а разумѣа преступитъ, кровію своею токмо да искупится проліетіемъ, якоже мученици за Христа Рум.

² Аще кто церковь покрадетъ, а иметъ каятися того, лѣто едино есть отлученія его; а не приступитъ къ покаянію, ино 3 лѣта есть отлученія отъ причастія святаго; а иметъ боляти, при часѣ смертноѣ дати ему святое причастіе Рум.

³ Попъ аще служивъ литургію, да падется во блудъ, тому опитемья — отъ священства есть отлучень лѣто едино и отъ своего подружія Рум.

⁴ А попъ, ставяся во священство, а духовнаго отца приимъ, а грѣха ему не исповѣдалъ, а обличится грѣхъ той, инъ есть безъ священства, аще будетъ таковой его грѣхъ, недостойный его священства Рум.

⁵ А попу аще будетъ не близко ѣхати съ дары ко болю, ино на себе фелона не класти, но тако (тамо?) пришедъ, на себя положить фелонъ, того ради, чтобы ѣдучи на себе портища никакова на фелонъ не положить, прикосновенія ради Рум.

⁶ Въ Рум. глава эта поставлена послѣ 54-й; см. ниже.

⁷ Аще попъ запасныя святыя дары потеряетъ, или инаково нѣкако, ино той попъ безъ священства, по рассужденію своего святителя Рум. Повидимому, глава эта составляетъ продолженіе 34-й, а предыдущая поставлена не на свое мѣсто.

⁸ Этой главы нѣтъ въ Рум.

⁹ падется со крещеною сестрою Рум.

¹⁰ опитемья 15 лѣтъ Рум.

¹¹ а при концѣ часа смертнаго Рум.

¹² А съ кумою аще кто падется, такова же опитемья имъ Рум.

свѣстно есть¹, безъ священства есть; а попадѣя отлучена есть причастья 15 лѣтъ опитемы; а падыйся такоже постражетъ, съ постомъ съ великимъ и съ покаяніемъ чистымъ². — Съ черницею аще кто впадется, 10 лѣтъ³ есть отлученіе ихъ, дондеже посмотритъ духовный отецъ.

39. Попу⁴ брата, или сестру, или тещу, или тестя на покаяніе пріятно есть⁵.

40. Своему дитяти малому дати ли дары? — Нужи ради, ажь будетъ при смерти, ино дати⁶.

41. Аще челоѣкъ женился въ мясоѣдъ, а въ великое говѣнье не чисто⁷ почнетъ жить, дати ли дары? — Не дати на годъ, дондеже исполнится милостынею и постомъ⁸.

42. Челоѣкъ, ходя по городу, кланяется церквамъ, не тщеславія ради, въ вѣнци отъ Бога есть⁹.

43. Челоѣкъ¹⁰ боленъ, языкъ отнимется, дати ли дары, а не покаялся? — При смерти, дати дары; а аще будетъ живъ, и потомъ истезати его¹¹.

Варианты и примѣчанія. ¹ свѣтло будетъ Рум. — ошибочно.

² съ постомъ и поклоны Рум.

³ 5 лѣтъ Рум.

⁴ А священнику Рум.

⁵ при нужи ради пріяти Рум.

⁶ А самому священнику дѣлати своему дати святое причастье, нужи ради, аще будетъ при смерти Рум.

⁷ Въ подлин. нѣчто; исправ. по Рум.

⁸ а тому не дати святого причастья на годъ, дондеже исполнитъ со милостынею и постомъ Рум.

⁹ Этой главы нѣтъ въ Рум.

¹⁰ Въ подлин. это слово написано безъ первой буквы (лѣкъ).

¹¹ Въ Рум. прибавлено: а возметъ Богъ, милосердіе его вѣсть.

44. Аще спакостится челоѣку, дати ли дары? — Аще къ смерти, дати¹².

45. Мертвеца въ церкви положить ли? — Опричь святаго олтаря, положить.

46. Дьякона въ стихори ли положить, а попа въ ризахъ ли? калиги надобѣ ли? — По старинѣ, якоже есть обычай.

47. Въ Благовѣщеневъ день вынати ли агнецъ на запасъ? — Аще есть недѣля, ино вынати, а въ иной день нѣтъ¹³.

48. Агнецъ забудетъ напоити, служить ли имъ? — Нужи ради, служить, а не нужи ради, не служить¹⁴; а самъ не священствууетъ 6 недѣль¹⁵, сухо да ясть.

49. Аще священникъ забудетъ вина влити въ потырь? — И онъ не служить годъ и сухо да ясть.

50. Напояти [ли] агнецъ, вложивъ часть въ потырь? — Ино вложить¹⁶.

51. А вина не станеть, чѣмъ служить? — Ино не служить.

52. Изъ проскуры хлѣбецъ Богородичинъ¹⁷ вынати ли? — Вынати¹⁸.

¹² А болю аще спакостится, ино аще приидетъ ко смерти, тогда ему причастіе святое дати Рум.

¹³ 45—47 главъ нѣтъ въ Рум.

¹⁴ а недѣля придетъ, ино послужити тѣмъ агнецъ прибав. въ Рум.

¹⁵ и безъ питья да пребудетъ прибав. въ Рум.

¹⁶ Правила 49 и 50 въ Рум. переставлены одно на мѣсто другаго. Последнее изложено такъ: а агнца напоити, вложивъ часть во святой потырь.

¹⁷ «Богородичинъ» изъ Рум.

¹⁸ Въ Рум. далѣе стоитъ правило: А дѣлать свое священнику самому крестити, нужи ради, оже будетъ при смерти.

53. А трема проскурами служити ли? — Нужи радя, служити¹.

54. А двое дѣтей одинава крестити ли? — Крестити, понеже предано² есть отъ святыхъ Отець, во единой купѣли³. — А въ избѣ дѣтяти не достоятъ крестити, развія Болѣія церкви⁴.

55. Попу своя жена благословити ли рукою? — Не благословити.

56. А попадьѣ своей дати ли молитва чистая, или дѣтяти своему? — Не дати⁵.

57. Омывся, попу выняти ли хлѣбець Богородицины? — Нужи радя, выняти.

58. Попу, мывся, дати ли дары святыхъ? — Великія риди нужда, ино дати. — А попу во снѣ соблазнится, или мірянину, не мывся, въ церковь итѣти, а честнаго креста и святыхъ иконъ не цѣловати, ни доры ни хлѣбца Богородица не взятѣ⁶.

59. Вѣнчати ли вечерѣ? — Первый

вѣнецъ вѣнчати, а двоеженцю молтва молвити вечерѣ.

60. А двѣма кумомъ, или двѣма кумамъ крестити ли дѣтя? — Крестити⁷.

61. А къ стоянію звонитъ ли? — Засвѣтла, во вторый часъ нощи.

62. Ать свѣча въ церкви безъ государя? — Ино горитъ. — А сына душевнаго въ иной церкви свѣча, въ свою церковь взяти ли? — И гдѣ есть въ церкви Божьей, ту та [и] есть.

63. Человѣкъ пойметъ пущеницю, дати ли ему дары? — Безъ дѣлъ пустилъ⁸, дати дары; а съ дѣлы пустилъ, не дати, развіе къ смерти⁹.

64. А кто попадью или дьяконицю пойметъ, дати ли дары? — По покаянію ихъ посмотри, дати¹⁰.

65. Черница въскладаетъ на ся [мірскія] порты? — Ино не дати ей даровъ, ни сложитъ святыхъ портъ, дондеже будетъ паки въ томъ; а не обратится, отлучена есть¹¹.

Варианты и примѣчанія. ¹ Правила 52 и 53 въ Рум. переставлены одно на мѣсто другаго.

² Въ подлин. *праведно*; исправ. по Рум.

³ Въ Рум. глава эта изложена въ обратномъ смыслѣ: *А двое дѣтей во единой купѣли не крестити, понеже не предано святыми Отцѣмъ.*

⁴ Въ Рум. далѣе прибавлено: *а дѣтя аще не крещено умереть, ино у церкви не похоронити; ино отдалече церкви положить въ землю.* Ср. гл. 85.

⁵ Въ Рум. 55 и 56 главы изложены такъ: *А священнику подружіе свое благословити рукою, а молитвы ей самому не молвити; а дѣтяти своему молитва чистая молвити.* За тѣмъ прибавлено: *А на Рождество Христово со кресты ити во фелони, а безъ стихаря. По томъ — правило, соотвѣтствующее 57 главѣ*

текста: *А священникъ измывся, хлѣбець Пречистыя выиметь.*

⁶ *А священнику или мірянину во снѣ искушеніе бисовское прилучится, а не успѣетъ омыться, ино отъ великаго нужи ити въ церковь, а креста и святыхъ иконы не цѣловати...* Рум.

⁷ Но это запрещено правилами митрополитовъ Кипріана и Фотія. См. выше стр. 238. 275, 284, 517.

⁸ Подразумѣвается: *мужъ?*

⁹ 59—63 главъ нѣтъ въ Рум.

¹⁰ Въ Рум. глава эта изложена такъ: *Аще кто пойметъ попадью, или дьяконицю, ино по покаянію посмотри духовный отецъ, и дасть святое причастіе.*

¹¹ *Аще черница бѣзъ, складаетъ съ себя платье, а той не дати даровъ, ни сложити святыхъ портъ, дондеже паки будетъ въ томъ; а не обратится, отлучена есть* Рум.

66. А на поле лѣзя, срядится, дати ли дары?— Не дати, понеже [на] убійство самовольно ополчися¹.

67. А робя не можетъ до обѣда го- вѣти? — Ино хлѣбець Богородиди² дати.

68. Дары малому дати ли, а въ ротѣ нѣчто будеть, и мало аще не ясть? — Аже будеть при смерти, ино дати³.

69. Церковь старая, а верхъ поставять на ней новъ, освящати ли ея?—Аще не двигнутъ будеть ничимъ святой престолъ, ино свящати [священіемъ]⁴ мѣсяца августа, и молитва поновленію храму⁵.

70. Аще собака⁶ въскочитъ въ церковь, или тать? — Ино свящати священіемъ мѣсяца августа⁷, антими⁸ старый положить на святой трапезѣ.

71. А пеленокъ много въ церкви, или убрусовъ? — [Ино] во святѣмъ олтари да суть, тамо⁹ на пригодиѣ да будутъ, гдѣ святыя церкви.

72. [Н]а престолъ одежда нова на-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ Рум. права 66 и 68 переставлены одно на мѣсто другаго. Последнее изложено такъ: Аще кто на поле лѣзъ срядится, и потомъ не давши святого причастія, понеже на убійство самъ се отлучилъ, волю ополчися, а убитою не хоронили.

² 67 и 68 главъ нѣтъ въ Рум.

³ священіемъ прибавлено согласно съ сѣдующимъ отаѣтомъ.

⁴ Въ Рум. глава эта изложена такъ: А церковь старая, а верхъ поставити на ней новъ, а не подвижнъ будеть ничимъ престолъ святой, ино свящати священіемъ воды мѣсяца августа, и молитва поновленію храма.

⁵ собака въ подлин. написано дважды.

⁶ священіемъ августовымъ и водою кропити, чѣмъ и оканчивается правило въ Рум.

⁷ Въ подлин. разіе; исправлено по Рум.,

редить, а ветпаная гдѣ дѣти? — А любо новая на ту положить, или снявъ, положить подъ престолъ, нерукомъ ничѣмъ⁸.

73. А что у церкви бывъ, у заутрени, а дома пѣти ли? — Ино пѣти.

74. А о томъ, который священникъ вѣнчалъ, а иный священникъ ему дары дать? — Ино кому въ покаяніе прибѣгнетъ, тотъ ему святое причастіе дать, посмотря по житію его.

75. А что о томъ воспросъ, что у кого сынъ душевный священникъ же?—Ино по покаянію его и по житію священства его, да естъ⁹ наказаніе¹⁰.

76. Въспросъ о мѣстѣхъ, что церковь окладывати. — Ино молвить молитва, что естъ писана на водруженіи кресту.

77. А рожъ въ насны давати? — Ино священнику нѣтъ лѣно даати. — А мірскимъ нѣтъ вещи давати? — Ино аще безъ прибѣтка дають, ино польза естъ имъ отъ Бога¹¹.

78. А дитяти у матери много ли

въ которомъ глава эта читается: А пеленъ много въ церкви или убрусовъ, ино во святомъ олтари суть: тамо да будутъ на пригодиѣ церковное.

¹ А на престолъ одежда новая нарядити, да положити на ветпаную, а любо ветпаная снявъ, да положитъ подъ святой престолъ, идѣ нерушимо ничимъже Рум. За тѣмъ прибавлено: А святой антими⁸ годъ или два былъ въ церкви въ ветпаной, ино аще будеть церковь погорѣла или порушилася, ино положити той антими⁸; а будеть нели ветпанъ святой антими⁸, ино положити новы, а той антими⁸ подъ исподъ ту же, идѣ новы на святой трапезѣ.

⁸ Можно читать дасть.

¹⁰ 74 и 75 главъ нѣтъ въ Рум.

¹¹ Этой главы нѣтъ въ Рум.

ссати? — Ино аще мощно, лѣто, или полтара¹.

79. Аще кто приготовится ко святому причастію, а явится во ртѣ кровь? — Ино святаго причастія не дати².

80. А что попу изъ носа кровь идетъ, обѣдня пѣти ли ему? — Ино обѣдни не пѣти ему; также или во ртѣ кроха явится, или волосъ, ино обѣдни не пѣти; а аще отъ нужи случится, ино пѣти³.

81. Въ недѣлю пятидесятницы до вечерни ясти ли? — Ясти, безъ великого питья, шествія ради Святаго Духа.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ А младенцу у матери, аще здраво и мощно, годъ или полтора Рум.

² Этой главы нѣтъ въ Рум.

³ У попа кровь поидетъ изъ носа, ино ему

82. Къ Воздвиженьеву дни говѣти ли? — А то по произволенью есть, како кто изволитъ.

83. На Въздвиженьевъ день честнаго креста мясо ясти ли? — Не ясти, ни рыбы, но сухо ѣсть.

84. А Усѣкновенія честныя главы Іоана Предтечи мясо ясти ли? — Не ясти, ни рыбы, но токмо сухо ясти.

85. Апостоли 3 на обѣдни ясти ли? — Два предана суть отъ святыхъ Отець — дню и Пречистой, или — дню и Святому, или за упокой; по уставу, еже есть писано, только два да чтутся.

не служити литургіи святой того дни; аще во ртѣ явится крота (віс) или волосъ, аще отъ нужи, а не отъ жотѣнія, ино служити святой литургіи. Этими и оканчивается Румянц. списокъ.

125.

Окружная грамота неканоническаго ростовскаго архіепископа епархіальному духовенству, о съѣздѣ на Вѣлоозеро на соборъ, для исправленія разныхъ погрѣшностей противъ церковной дисциплины.

Слѣдующіе акты до № 130 включительно несомнѣнно принадлежать русскимъ іерархамъ XV вѣка, но кому именно, теперь рѣшить невозможно, такъ какъ они сохранились только въ видѣ безымянныхъ дѣловыхъ формъ или образцовъ, старшій сборникъ которыхъ находится въ синодальной рукописи № 562 (первой половины XVI в.). Настоящая грамота (№ 125), писанная какинъ-то ростовскимъ архіепископомъ, надана была по тому же синодальному формулярнику (л. 237 об. — 239) въ I-мъ томѣ Актовъ Историческихъ подъ № 64; издатели усвоили ее архіепископу Θεодосію (послѣдствіемъ митрополиту) и отнесли къ 1458 году по тому соображенію, что Θεодосій посвященъ въ 1454 г., а изъ грамоты видно, что она писана ростовскимъ святителемъ «по четырехъ лѣтъхъ его поставленія». (См. примѣч. къ указ. №). Это соображеніе, конечно, имѣло бы полную силу, еслибы доказано было, что грамота дѣйствительно принадлежитъ Θεодосію.

ПОУЧЕНИЕ АРХІЕПИСКОПА, ИМЯРЕКЪ, БОГОСПАСАЕМАГО ГРАДА [РОСТОВА] КЪ ВСѢМЪ ИГУМЕНОМЪ И ПОПОМЪ И ДІАКОНОМЪ.

Благословеніе архіепископа.... богоспасаемаго града [Ростова] къ всѣмъ игуменомъ и попомъ и діакonomъ. По благодати Господа Вседержителя и по избранію господина моего пресвященнаго..... митрополита¹ всея Руси поставленъ есмь въ Руси² отъ него архіепископомъ богоспасаемому граду [Ростову] и инымъ прочимъ градомъ и мѣстомъ нашіе ростовскіе архіепископѣ: и по той даннѣи намъ благодати отъ Господа, предахомъ вамъ священникомъ держати и строити и

блюсти церкви Божіа, съ всякимъ смотрѣніемъ отъ всякихъ неподобныхъ вещей, иже святаа правила церковная не приѣмлютъ, да будетъ чиста и непорочна отъ всякихъ скверны; и поручихомъ вамъ пасти стадо Христовыхъ словесныхъ овецъ, иже искупилъ Христосъ своею кровію отъ работы діаволя, и то да пребудетъ никакоже не вредимо отъ звѣрій мысленныхъ, губящихъ его. Къ сему же предахомъ вамъ и херотонію³, церковнаго ради исправленія и вашего ради священъ-

Варианты и примечанія. ¹ Въ рукописи стоятъ тутъ и — потому, вѣроятно, что въ подлинникѣ митрополитъ былъ названъ «все-скимъ и всея Руси».

² Итакъ авторъ грамоты былъ ирмисецъ на Руси? Не принадлежитъ ли она ростовскому архіепископу Діонисію, родомъ греку,

поставленному въ 1418 г. (изъ игуменовъ Спасо-Каменнаго монастыря) митрополитомъ Фотіемъ?

³ Разумѣется извѣстный «свитокъ херотоніи» или свѣдѣтельное поученіе новопоставленному священнику, изданное выше подъ № 7.

ства чистоты, и за мірское спасеніе: и сихъ сматряюще, обрящете путь правый, ведущій въ животъ вѣчный, и стадо паствы ваша предпущающе. Вы же о сихъ всѣхъ небрегосте, и егда сами уклонистесь праваго пути, како можете извести стадо свое на пожити животныя, напоити животныя воды, пребывающіи въ животъ вѣчный? И о семъ удивляюся, отколѣ помраченіе пріасте и тьмою покровени бысте, еже не искати полезныхъ, и по четырехъ лѣтѣхъ моего поставленія въ архієпископы, не пріидосте къ отишію съборныя церкви (имярекъ), наказатися истинному любомудрію, и отъ нашего смиренія благословенія не требуете, и поученія отъ божественныхъ писаній и отъ святыхъ правилъ богоносныхъ Отець слышати не хотите, и духовнаго наказанія не ищите, и о церковномъ исправленіи и о своемъ спасеніи и о стадѣ своемъ небрежете, и всяко заблудистесь отъ праваго пути; понеже предводящего не имате, ни гласа пастырскаго свиряющаго¹. Азъ же смиренный архієпископъ слышахъ гласъ Господа нашего Іисуса Христа, въ святѣмъ его Евангеліи глаголющъ: «пастырь да възыщетъ своя овца съ всякою крѣпостію и усердіемъ и погыбшее да обрящеть, заблуждшее възвратитъ, болящему врачеваніе подастъ, умершее грѣхы обратитъ на покааніе наказаніемъ бо-

жественныхъ словесъ». Азъ же сію заповѣдь слышахъ отъ Господа моего, и убоався, якоже лѣнивый рабъ, осужденія скрываго таянть, и зѣло стужихъ си душею и сердцемъ о вашемъ невятіи и преслушаніи, и съ всякимъ тщаніемъ и съ усердіемъ подвигнухся сѣмо² пріити къ вашей любви, вашего ради спасенія, да не надолзѣ умножится злоба діаволя, губителя душъ нашихъ, но повсюду процвѣтетъ церковное благочиніе и оттуду душа ваша насладится божественнаго благоуханія. И слышу въ васъ възникнувшую злобу ветхыя прельсти, на мнозѣ простершуюся, рекше прашаете своимъ дѣтемъ духовнымъ поимати третія жены и до четвертыя, и женамъ за третіи мужи ходити и за четвертыя: и то ся у васъ чинитъ кромѣ церковнаго преданія и виѣ вашего священства, и тако творяще чуже³ христіанскаго житія. И вы, священницы, ту великую злобу ни въ чтоже вмѣняете, а дѣтей своихъ духовныхъ отъ того не вѣстязаете, ни поучяти ихъ отъ божественнаго писанія не произволяете, да не погнубуть; и того ради свое священство злѣ храните. И азъ того ради, Богу помогающе ми, и на помощь призываю пречистую Богородицу, великаго чудотворца Леонтія, да исправится дѣло церковное и всего православнаго христіанства: и того ради сътворяю и събираю съборъ въ

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. *смиряюще*.

² Т. е. на Бѣлоозеро, гдѣ писана грамота. См. ея заключеніе.

³ Въ подлин. написано по подскобленному *иному*.

градѣ на Бѣлозерѣ, въ церкви свя-
таго Василя, съ архимандриты и съ
игумены и съ попы и съ діаконы, что-
бы есте на тотъ зборъ и на то вели-
кое дѣло церковное поѣхали ко мнѣ,
того ради, на Бѣлоозеро, безо всякого
ослушанія и прекословіа; а были бы
есте ко мнѣ на Бѣлоозеро, къ великому
Василью, на Крещеніе Господа нашего
Исуса Христа; а язъ васъ своихъ дѣ-
тей благословляю. А которой васъ свя-
щенникъ, игумень, или попъ или діа-
конъ, на тотъ зборъ и на то великое
дѣло ко мнѣ не поѣдетъ, той да при-
иметь казнь церковную, по правиломъ
святыхъ Апостолъ и святыхъ Отець
вселенскихъ, той да извержется сво-

его степени священническаго и будетъ
чужь священства, и отинудъ не имать
власти священныя дѣйствовать, и не
будетъ священникъ. А кто отъ васъ
ко мнѣ не поѣдетъ, и на томъ не буди
моего благословенія; а черезъ мое
благословеніе, не бывши у меня на
томъ зборѣ, иметь служить литургію
или священное дѣйствовать, да будетъ
проклятъ и въ сій вѣкъ и въ будущій,
донелѣже обратится ко мнѣ на покая-
ніе и милость получить и прощеніе
отъ Бога и отъ нашего смиренія. А
пошла къ вамъ сіа моя грамота изъ
города съ Бѣлоозера, отъ святаго Ва-
силя.

126.

Посланіе неизвѣстнаго ростовскаго архіепископа къ князю, о бранобритіи.

Изъ синодальнаго сборника № 502, т. 124—126. Тотъ посланіи напоминаетъ извѣстнаго Вас-
сіана Рыло, автора посланія Ивану III на Угрю. Издается въ первый разъ.

ПОСЛАНІЕ ОТЪ АРХІЕПИСКОПА КЪ КНЯЗЮ, О ПОЛЪЗѢ ДУШЕВНЪЙ И О ПО-
СТРИЖЕНІИ БРАДЫ.

Благословеніе архіепископа ро-
товскаго и ярославскаго о Святѣмъ
Дусѣ сыну моему, христолюбивому и
благородному князю, иже моему
няколикѣ забываемому, вѣры ради
твоея и любви, яже къ Богу, и нашего
ради любовнаго къ тебѣ порадованія
и поминанія, еже въ молитвенномъ пред-
ложеніи, паче же и въ литургіяхъ, за

спасеніе душа твоего благородствія,
якоже¹ да представиши свою душу
чисту и непорочну и непостыдну въ
день страшнаго суда [и] испытанія и
пріимеши мзду вѣрнаго строитель-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи
сложно; можетъ быть, такъ и было въ подлин-
никѣ, въ которомъ вмѣсто дальнѣйшихъ словъ
своею душою, написанныхъ по подсказанію,
стоило что-то другое.

со всіми благоутодившими ему, а не съ Латынею единомудръствуа.....¹ Сіа же, сыну, вся писахъ ти², убояся³ лѣниваго раба осуженія, сирывшаго талантъ въ землю: понеже, сыну, должно ми есть пешихъ о спасеньѣ душъ вашихъ, и сіа вся въспоманухъ писаніемъ⁴. Ты же, сыну, никакоже сего въ забвеніе положи, ни преслушайся мене, на пользу ти совѣтующа: понеже преслушаніе ражаєть смерть, а послушаніе ражаєть животъ вѣчный. И Господь поможетъ ти и утѣшитъ тя о всемъ и радости духовныя исполнитъ сердце твое, и подасть Господь

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. стоятъ тутъ что-то непонятное: *сими радуешься*. Можетъ быть: «но съ православными радуешься».

Богъ благоденство и многолѣтство благородью твоему, да пребудеши съ благими твоими произволеніемъ въ вѣки. Аще ли, сыну, о сихъ всѣхъ не радити начнешь, и мнѣ, своему отцю, нестерпимую скорбь нанесешь, и ангела своего хранителя крѣпко опечалиши. Мы же того не имамъ премолчать, но имамъ ти инако отписать, якоже есмя пріали отъ Господа Вседръжителя даръ и крѣпость. Того ради всяко отъ обычая своего престани, да не прогнѣвается на тя Господь Богъ, да не зло нѣчто постражеша. А милость Божія на тобѣ.

² Въ рукоп. стоятъ тутъ *сми*.

³ Въ рукоп. *убоялся*.

⁴ Въ рукоп. *писаніи*.

127.

Посланіе митрополита въ архимандриту съ выговоромъ за неумѣстную строгость въ младшей братіи.

Издаю не было; здѣсь издается изъ синодальнаго сборника № 562, л. 75—77, въ которомъ это и слѣдующія четыре посланія стоятъ между грамотами митрополита Іоны: ему, по всей вѣроятности, они и принадлежать.

ПОСЛАНІЕ ОТЪ МИТРОПОЛИТА КЪ АРХИМАНДРИТОМЪ, НЕ ДОБРЪ ДЕРЖАЩЕМЪ МАНАСТЫРЬ.

Отъ митрополита всея Руси въ манастырь архимандриту Почто разаряеши похвалный чинъ о собѣ и о паствѣ своей? не добра ли строителя поставихъ тя церкви Христовѣ, еже сохраниши чисто и непорочно? И устрои хъ тя пастыря Хри-

стовыхъ словесныхъ овецъ, да пасеши по евангельскому словеси, за нихже Христосъ кровь свою проля; и поставихъ тя дѣлателя Христова винограда: долженъ еси насажати и отребляти его и очищати отъ всякаго прегрѣшенія лукаваго. Ты же пражденъ и

лѣнивъ еси, отсѣкая насажденія отъ него и внѣ церкви изметая изъ святаго ограды, и скорѣ и тѣпчивъ еси обрѣлся¹ въ небреженіи положить о братіи своей. Да смотриши, чья злоба смяте похваленіе твое, яже не въ прилежаніи² твориши, въ скудости своего разума, паче же неразумія. Како ли не слышиши Господа, Пророкомъ глаголюща: «яко душа крове погибшихъ отъ руки пастырьъ възвѣщу», за нихже Христосъ душу свою дати не отречеса? И въ день страшный Христова възданія что отвѣщиваеши? Разумѣши ли нужду послѣднего сего времени, како подобаеъ быти пастырю: яко скоты всяческія, и овца, и звѣри дивія совокупити³ во едину чреду, и коегождо мыслѣ и нравѣ и свирѣпство укротити, и достояніемъ міръ упасти, и въ любви духовнѣ и въ смиреніи устроить⁴, и единъ отъ другаго невредимъ пребудетъ и всѣ вкупѣ соблюдаемы бывають, и цѣломудріемъ связавши плоть свою же и другихъ, обаче раченія божественаго исполнити и теплоты духовныя вліати, и основанія всякаго благочестія твердости недвижимо положить, и попеченіе и спасеніе тобою имѣти о безсмертныхъ едиnorodныхъ вѣрныхъ душахъ чловѣчьскихъ Христовы паствы, увѣренія и ползы ихъ и довола духовного, и о сихъ подвига и жалости, да добръ въ подвигъ благочестія теченія при-

дуть, и житія мнишскаго, паче же аггелскаго достоянія постигнути, изъ негоже возсіяетъ свѣтъ, и радость, и миръ, и вѣчная жизнь, и вся изрядная Божія. Понеже пастырьъ словомъ именуешися, а дѣло далече отъ тебе отстоитъ; и пастырю подобаеъ избыточествовати во всемъ вѣрою, и дѣломъ, и словомъ, и разумомъ, и всѣмъ тѣпчивіемъ искушати лучшая и въ томъ пребывати: ты же что сотворилъ еси? Искупилъ еси отъ міра колико братій, паче же и душа ихъ, и ввелъ еси во обитель свою и братству сочталъ, и аггелскому образу сподобилъ еси ихъ, да они спасутъ душа своя твоимъ руковоженіемъ и наставленіемъ истиннаго любу мудрія, иже⁵ по образу житія, еще же возрастомъ и лѣты млада суть и дѣтскій разумъ имуща: и удивляюся твоему неразумію, почюдихся о семъ, которой сотона прельстилъ тя есть? чего ради и которыхъ дѣла вещей такую юнѣйшую братію изо обители изгонилъ еси, отъ братства и отъ паствы отлучилъ еси ихъ, отнюдуже изидоша, и осуженіе ихъ взялъ еси на главу свою, своихъ постриженниковъ? Азъ же, смиренный, о томъ велии смутихся, вѣдуще душевную твою пагубу, въ нюже впалъ еси искушеніемъ общаго врага чловѣческому спасенію, ни поискалъ еси душа погибшихъ, ни себе вразумилъ еси, такое зло створшему ти, ни поревновалъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *обрѣтеса*.

² Въ рукоп. *не въ прилежаніе*.

³ Въ рукоп. *совокупит*.

⁴ Въ рукоп. *устроиши*, и выше: *укротиши, упасеши*.

⁵ Въ рукоп. *еже*.

еси истинному Пастырю, иже на горахъ девяностъ и девять овецъ оставивъ, устремися въ слѣдъ погибшія¹, еяже обрѣтше, на раму взя и створи радость аггеломъ. Ты же не поискалъ тобою погубленныхъ своихъ овецъ, иже потопилъ еси въ морѣ міра сего, иже душа продалъ еси на снѣдъ мысленымъ волкомъ, паче же и свою душу съ ними. Они убозѣи инокѣ придоша къ нашему смиренію и придоша къ ногамъ нашимъ со многими слезами, и исповѣдаша намъ вся, яже содѣяна о нихъ, и единъ отъ нихъ нѣкая словеса зла изрече ми о тобѣ, и не восхотѣхъ студа ради писаніемъ предати тобѣ, донелѣже усты своими изреку тобѣ. Азъ же, смиренный, по

своему долгу святительскому, сужахся о нихъ, и не восхотѣхъ презрѣти погибающихъ, и смотрихъ о нихъ, аже² и ты съ ними не погибнешя, и единому отъ обоихъ быти у тебе не яся, якоже ми онъ исповѣдавъ духовнѣ, и того предахъ въ другій монастырь; а который здѣсь у насъ былъ твой же постриженникъ, тобою же изгнанъ изъ монастыря, и язъ его послахъ къ тобѣ, и ты бы его всяко принялъ къ собѣ, яко сущаго своего ученика и постриженника, и далъ былъ еси его старцу, доброму человѣку, въ келью, кто бы ся могъ душею его печаловати; и инако бы еси не учинилъ. И хотѣлъ бы еще много писати о твоёмъ непотребствѣ; но время намъ не дастъ: нныя намъ вещи земскіе зашли; а какъ будешь у насъ, и язъ хочю самъ тобѣ, аже дастъ Богъ, говорить.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукоп. погибшиа.

² Въ рукоп. аже.

128.

Митрополичья уставная грамота монастырю.

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 60—61; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Акт. Археогр. Экспед. подъ № 881. II. Ср. легенду № 127.

ПОСЛАНИЕ ВЪ МАНАСТЫРЬ, ПОЧЕМУ АРХИМАНДРИТУ ХОДИТИ И ПОПОМЪ И ДІАКОНОМЪ И ЧЕРНЫЦЕМЪ.

Се язъ митрополитъ всея Руси, далъ есмь сію свою грамоту въ монастырь святаго, почему архимандриту и попомъ и діакономъ и черн-

цемъ ходити о всемъ по сей моей грамотѣ. Архимандритъ да имѣетъ къ священникомъ и ко всѣмъ старцемъ того монастыря свершеную духовную

любовь; а вы, священники и старцы, чтобы есте своему архимандриту и духовному своему настоятелю съ благоповиновениемъ и съ послушаниемъ честь воздавали, безъ его благословенія и повелѣнія неисходни были ни гдѣже изъ монастыря, и о всемъ бы есте жили по уставу иноческаго житія. А архимандритъ долженъ есть попеченіе имѣти о вашемъ спасеніи, и по благословенію нашего смѣренія. А которой попъ, или діаконъ, или отъ чернцовъ кто негодовати иметъ о семъ наказаніи, и еще иметъ какую брань чинити въ той честной обители: и язъ приказалъ архимандриту того понаказати духовнѣ передъ двѣма или трема послухи, да престанетъ отъ того; а не накажется, будя яко нечюственъ, и язъ велѣлъ того попа или діакона отъ церкви отслати, а чернца изъ монастыря выслати. А что идетъ имъ хлѣбъ изъ селъ монастырскихъ, что на нихъ хрестьяне пашутъ, или на серебро монастырское пашютъ, и они то дѣлятъ межи собою, какъ по инымъ монастыремъ: архимандриту

отъ всѣхъ жить половина, а попомъ и діакonomъ съ чернцы половина; а тое поповскіе и діаконскіе и чернецкое половины попомъ и діакonomъ половина, а чернцомъ половина. А что которыхъ монастырскихъ земль не испахиваютъ, ни поженъ не искашиваютъ, а даютъ въ наймы: и тѣми наймы также дѣлятся: архимандриту половина, а попомъ и діакonomъ съ чернцы половина. А въ дань мою и въ мои проѣзды митропольскіи во всѣ архимандритъ подымаетъ половину, а другіе половины попы и діаконы подымаютъ, а чернцы половину; а болѣ того чернцы въ церковной приходъ ни въ монастырской не вступаются ни во что. А что годовое, и сорокоусты, и вписы, и молебны, а тѣмъ архимандритъ дѣлится съ попы и діаконы по половинамъ: архимандриту изо всего половина, а попомъ и діакonomъ и съ проскурникомъ и съ пономаремъ половина; а чернцы въ тѣ приходы не вступаются ни во что. А дана грамота....

129.

Митрополичья наказная грамота о монастырскомъ общежитіи.

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 99—101; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ Акт. Археогр. Экспед. подъ № 881. I. Ср. легенду № 127

ПОСЛАНИЕ ОТЪ МИТРОПОЛИТА, ПОЧЕМУ ХОДИТИ АРХИМАНДРИТУ СЪ БРАТІЕЮ ВО ОБЩЕМЪ МАНАСТЫРЬ.

Се язъ митрополитъ всея Руси, далъ есмь сію свою грамоту въ пречестную обитель, во общій монастырь архимандриту и священноинокомъ и инокомъ, и всей еже о Христѣ братьи того монастыря. Что ми били челомъ, а сказываютъ, что у нихъ прежде было въ монастырѣ богарадное общее житѣе чинно и уставно, о Христѣ съ любовію о всемъ; а нынѣ деи грѣхъ ради нашихъ, по послѣднему сему времени нужному и неустроенію ради земьскихъ, учало у нихъ быти тое житѣе не уставно, не по преданію святыхъ Отець общаго житѣя чина же и устава, и отъ нѣкоторые братьи развратно. И язъ митрополитъ всея Руси далъ есмь сію свою грамоту въ ту пречестную обитель сему архимандриту и всей еже о Христѣ братьи, пребывающимъ нынѣ въ томъ монастырѣ, также и по семъ кто ни буди въ томъ монастырѣ архимандритъ и священноиноци и иноци того монастыря, да дрѣжать и ходять по сей моей грамотѣ въпрокъ, держачи общее иноческое житѣе, по преданію иноческаго чина же и устава, имѣюще

благоповиновеніе о всемъ къ духовному своему настоятелю архимандриту; а онъ всяко съ любовію духовною длѣженъ есть попеченіе имѣти о ихъ спасеніи и о всемъ монастырскомъ строеніи и о братнѣй потребѣ, и трапезою завсе соединятися съ ними, кромѣ своея кельи; а опрично общіе монастырскіе братскіе трапезы, по обще-монастырскаго житѣя начальству, иныя трапезы да не имѣеть, кромѣ братьи, развѣе приходящихъ великихъ гостей, и то да будетъ по чину. А дрѣжить какъ игуменъ, такъ и вси братья общее богарадное житѣе; а всякій приходъ монастырскій, милостыни ли, молебны ли, или сорокоусты, или вписы, хлѣбъ ли, или что иное приходъ монастырскій, или товарь, то все архимандритъ вѣдаеть по слову и по совѣту со всею своею братьею. А кого будетъ таковского брата изобразити монастырскій приходъ вѣдати и церковное строеніе, и келаря и купчину устроить, или которого брата на монастырскую службу кудѣ послати: и то все архимандритъ избираеть и поставляеть на всяку

вещь съ вѣданиемъ и любовью всей
братья строить и улаживать. кого
братья изберутъ, а по его благосло-
вѣю. Также и иноковъ приходящихъ
архимандриту, съ всею братіею по
слову же, принимать. А что даныя
сѣя наша грамоты улаживаніе по-
рушить и о сѣи нашей писанинѣ не-
радети начесть, а не Бога ради житье
житьи жити, соединенія и союза ду-
ховнаго любве межи собою не имѣть
держати. или который братъ имѣть
безъ архимандрита слова и благо-
словенія, и безъ братіискаго вѣ-
данія¹, торговати, или села строити
соби на собору, и изъ нитрово-
лѣи всѣя Руси приказати архиман-
дриту того, яко чиноразрушителя и
развратника общему иноческому житію,

обинovati на монастырьскую потребу,
а самого изъ монастыря выслати. А
которой священникъ, или инокъ,
или той самый духовный настоятель,
архимандритъ или пречестный обитель,
имѣть инако дѣлати, и онъ явится
предъ Богомъ, яко чиноразрушитель
или отъ святыхъ Отецъ преданнаго
иноческаго житія общаго чина же и
устава въ той пречестной обители, и
не придетъ ли въ чинство, и не каза-
жется съ чистыми покаяніемъ²
и не придетъ къ духовному слову
настоятелю, къ архимандриту, и ко все-
му богособорному стаду своей братіи:
и таковыи о сѣи и отъ нашего стрѣ-
лія принять казнь духовную и небла-
гословеніе, юже имѣе чистое покаяніе
свое предъ Богомъ возложить.

Варианты и поправки. ¹ Въ рукописи
слова повторены тутъ дважды.

² Въ рукоис. стоитъ здѣсь что-то нечитат-
ное: слово приписано.

130.

**Два посланія митрополита : I) єъ прихожанамъ церкви ,
о повиновеніи своему отцу духовному, и II) князьямъ — о по-
виновеніи своей матери.**

Первое — изъ синодального сборника № 562, л. 135 об.—136: издано не было; второе — изъ Макарьевскихъ Миней-Четьихъ (август. кн. успен. сп. л. 1509): издано было, по указанному сборнику, въ I-мъ томѣ Дополн. къ Акт. Ист. № 11 и по догадкѣ усвоено митрополиту Іонѣ. Ср. легенду № 127.

I. посланіе отъ митрополита о поуче-
ніи православнымъ хрестіаномъ, чтобы
отца духовного слушали во всякихъ
духовныхъ дѣлахъ.

Благословеніе митрополита,
сыномъ нашего смѣренія православ-
нымъ хрестіаномъ, которыхъ прихо-
дятъ къ великому храму. Билъ
ми челомъ, сынове, на васъ вашъ
отецъ духовной попъ о томъ,
а сказываетъ, что деи живете у него
не въ послушаніи, на покаяніе къ нему
не приходите, ни святыхъ даровъ у
него не пріемлете, ни къ церкви Бо-
жіей не приходите, не именуяся хри-
стіане; также деи и чести надъ нимъ
не дрѣжите: ино то, сынове, супро-
тивно чините церкви Божіей и боже-
ственнымъ и священнымъ правиломъ,
будучи яко каменосердечни и ожесто-
чени отъ діавола, не именуяся, яко
хрестіане. И благословляю васъ, что-
бы есте жили у него въ послушаніи,
во всѣхъ его наказаніихъ духовныхъ;
и также бы есте и къ церкви Божіей
пристояли и честь надъ нимъ чинили,

будучи яко истинни величїи сущїи
православни хрестіане, вѣрующїи въ
Господа нашего Іисуса Христа; а не
имете такъ жити, какъ вамъ пишу,
будучи яко каменосердечни, ожесто-
чени отъ діавола, не повинаяся о всемъ
своему пастырю и учителю, отцу ду-
ховному: и мнѣ вамъ того не заложити
закономъ Божиимъ и божественными
священными правилами, какъ намъ по-
велѣваетъ.

II. посланіе отъ митрополита ко кня-
земъ, не послушающимъ матери.

Благословеніе митрополита
всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыновомъ
нашего смиренія, благороднымъ и бла-
говѣрнымъ княземъ.
. Била ми челомъ, сынове,
на васъ мати ваша, а моя дщи, кня-
гини, жалуяся на васъ, на
своихъ дѣтей: нѣчто, по грѣхомъ,
оплошеніемъ ли вы своимъ, или діаво-
лимъ навоженіемъ, или своею молодос-
тію живете, ѹне ю не дрѣжите¹, да

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Т. е. не ставите
ее выше себя.

лѣнивъ еси, отсѣкая насажденныя отъ него и внѣ церкви изметая изъ святыя ограды, и скорѣ и тѣпаливъ еси обрѣлся¹ въ небреженіи положить о братіи своей. Да смотриши, чья злобасмяте похваленіе твое, яже не въ прилежаніи² твориши, въ скудости своего разума, паче же неразумія. Како ли не слышиши Господа, Пророкомъ глаголюща: «яко душа крове погибшихъ отъ руки пастырь възыщу», за нихже Христосъ душу свою дати не отречется? И въ день страшный Христова възданія что отвѣщеваеши? Разумѣши ли нужду послѣднего сего времени, како подобаеть быти пастырю: яко скоты всяческія, и овца, и звѣри дивія совокупити³ во едину чреду, и коегождо мысль и нравъ и свирѣпство укротити, и достояніемъ міръ упасти, и въ любви духовнѣ и въ смиреніи устроить⁴, и единъ отъ другаго невредимъ пребудеть и всѣ вкупѣ соблюдаемы бываютъ, и цѣломудріемъ связавши плоть свою же и другихъ, обаче раченія божественаго исполнити и теплоты духовныя вліати, и основанія всякого благочестія твердости недвижимо положить, и попеченіе и спасеніе тобою имѣти о безсмертныхъ едиnorodныхъ вѣрныхъ душахъ чловѣчьскихъ Христовы паствы, увѣренія и ползы ихъ и довола духовного, и о сихъ подвига и жалости, да добръ въ подвигъ благочестія теченія при-

дуть, и житія мнишьскаго, паче же аггельскаго достоянія постигнути, изъ негоже возсіяетъ свѣтъ, и радость, и миръ, и вѣчная жизнь, и вся изрядная Божія. Понеже пастырь словомъ именуешися, а дѣло далече отъ тебе отстоитъ; и пастырю подобаеть избыточествовати во всемъ вѣрою, и дѣломъ, и словомъ, и разумомъ, и всѣмъ тѣцаніемъ искушати лучшая и въ томъ пребывати: ты же что сотворилъ еси? Искупилъ еси отъ міра колико братій, паче же и душа ихъ, и ввелъ еси во обитель свою и братству считалъ, и аггельскому образу сподобилъ еси ихъ, да они спасутъ душа своя твоимъ руковоженіемъ и наставленіемъ истиннаго любуудрія, иже⁵ по образу житія, еще же возрастомъ и лѣты млады суть и дѣтскій разумъ имуща: и удивляюся твоему неразумію, почюдихся о семъ, которой сотова прельстилъ ты есть? чего ради и которыхъ дѣла вещей такую юнѣйшую братію изо обители изгонилъ еси, отъ братства и отъ паствы отлучилъ еси ихъ, отнюдуже изидоша, и осуженіе ихъ взялъ еси на главу свою, своихъ постриженниковъ? Азъ же, смиренный, о томъ велии смутихся, вѣдуще душевную твою пагубу, въ нюже впалъ еси искушеніемъ общаго врага чловѣческому спасенію, ни поискалъ еси душа погибшихъ, ни себе вразумилъ еси, такое зло створшему ти, ни поревновалъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *обрѣтешя*.

² Въ рукоп. *не въ прележаніе*.

³ Въ рукоп. *сокоупит*.

⁴ Въ рукоп. *устроиши*, и выше: *укротиши, упасеши*.

⁵ Въ рукоп. *еже*.

еси истинному Пастырю, иже на горахъ девяностъ и девять овецъ оставивъ, устремися въ слѣдъ погнбшїа¹, еиже обрѣтше, на раму взя и створи радость аггеломъ. Ты же не поускалъ тобою погубленныхъ своихъ овецъ, иже потопилъ еси въ морѣ міра сего, иже душа продалъ еси на снѣдъ мысленнымъ волкомъ, паче же и свою душу съ ними. Они убозїи иноци придоша къ нашему смиренію и припадоша къ ногамъ нашимъ со многими слезами, и исповѣдаша намъ вся, яже содѣяна о нихъ, и единъ отъ нихъ нѣкая словеса зла изрече ми о тобѣ, и не восхотѣхъ студа ради писаніемъ предати тобѣ, донелѣже усты своими изреку тобѣ. Азъ же, смиренный, по

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ рукоп. по-
мбшнхъ.

² Въ рукоп. лжс.

своему долгу святительскому, сужа-
лихся о нихъ, и не восхотѣхъ презрѣти погнбающихъ, и смотрихъ о нихъ, аже² и ты съ ними не погнбнши, и единому отъ обоехъ быти у тебе не яся, якоже ми онъ исповѣдавъ духовнѣ, и того предахъ въ другїй монастырь; а который здѣсе у насъ былъ твой же постриженникъ, тобою же изгнанъ изъ монастыря, и язъ его послахъ къ тобѣ, и ты бы его всяко принялъ къ собѣ, яко сущаго своего ученика и постриженника, и далъ былъ еси его старцу, доброму человѣку, въ келью, кто бы ся могъ душею его печаловати; и инако бы еси не учинилъ. И хотѣлъ бы еще много писати о твоємъ непотребствѣ; но время намъ не дасть: яныи намъ вещи земскіе запли; а какъ будешь у насъ, и язъ хочю самъ тобѣ, аже дасть Богъ, говорить.

128.

Митрополичьа уставная грамота монастырю.

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 60—61; издава была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ
Акт. Археограф. Экспед. подъ № 381. II. Ср. легенду № 127.

ПОСЛАНИЕ ВЪ МАНАСТЫРЬ, ПОЧЕМУ АРХИМАНДРИТУ ХОДИТИ И ПОПОМЪ И ДІАКОНОМЪ
И ЧЕРНЫЦЕМЪ.

Се язъ митрополитъ всея Руси,
далъ есмь сію свою грамоту въ мана-
стырь святаго, почему архиман-
дриту и попомъ и дїакономъ и чернѣ-

цемъ ходити о всемъ по сей моей гра-
мотѣ. Архимандритъ да имѣетъ къ
священникомъ и ко всѣмъ старцемъ
того монастыря свершеную духовную

любовь; а вы, священники и старцы, чтобы есте своему архимандриту и духовному своему настоятелю съ благоповиновениемъ и съ послушаниемъ честь воздавали, безъ его благословенія и повелѣнія неисходни были ни гдѣже изъ монастыря, и о всемъ бы есте жили по уставу иноческаго житія. А архимандритъ долженъ есть попеченіе имѣти о вашемъ спасеніи, и по благословенію нашего смѣренія. А которой попъ, или дьяконъ, или отъ чернцовъ кто негодовати иметь о семъ наказаніи, и еще иметь какую брань чинити въ той честной обители: и язъ приказалъ архимандриту того понаказати духовнѣ передъ двѣма или трема послухи, да престанетъ отъ того; а не накажется, будя яко нечюственъ, и язъ велѣлъ того попа или дьякона отъ церкви отслати, а чернца изъ монастыря выслати. А что идетъ имъ хлѣбъ изъ сель монастырскихъ, что на нихъ хрестяне пашутъ, или на серебро монастырское пашютъ, и они то дѣлятъ межи собою, какъ по инымъ монастыремъ: архимандриту

отъ всѣхъ жить половина, а попомъ и дьякономъ съ чернцы половина; а тое поповскіе и дьяконскіе и чернецкое половины попомъ и дьякономъ половина, а чернцомъ половина. А что которыхъ монастырскихъ земель не испахиваютъ, ни поженъ не искашиваютъ, а даютъ въ наймы: и тѣми наймы также дѣлятся: архимандриту половина, а попомъ и дьякономъ съ чернцы половина. А въ дань мою и въ мои проѣзды митропольскіи во всѣ архимандритъ подымаетъ половину, а другіе половины попы и дьяконы подымаютъ, а чернцы половину; а болѣ того чернцы въ церковной приходъ ни въ монастырской не вступаются ни во что. А что годовое, и сорокоусты, и вписы, и молебны, а тѣмъ архимандритъ дѣлится съ попы и дьяконы по половинамъ: архимандриту изо всего половина, а попомъ и дьякономъ и съ проскурникомъ и съ пономаремъ половина; а чернцы въ тѣ приходы не вступаются ни во что. А дана грамота....

129.

Митрополичья наказная грамота о монастырскомъ общежитіи.

Изъ синодальнаго сборника № 562, л. 99—101; издана была, по тому же списку, въ I-мъ томѣ
Акт. Археогр. Экспед. подъ № 381. I. Ср. легенду № 127

**ПОСЛАНИЕ ОТЪ МИТРОПОЛИТА, ПОЧЕМУ ХОДИТИ АРХИМАНДРИТУ СЪ БРАТІЕЮ ВО ОБЩЕМЪ
МОНАСТЫРЬ.**

Се язъ митрополитъ всяя Руси, далъ есмь сію свою грамоту въ пречестную обитель, во общій монастырь архимандриту и священноинокомъ и инокомъ, и всей еже о Христѣ братьи того монастыря. Что ми били челомъ, а сказываютъ, что у нихъ прежде было въ монастырѣ богарадное общее житіе чинно и уставно, о Христѣ съ любовію о всемъ; а нынѣ деи грѣхъ ради нашихъ, по послѣднему сему времени нужному и неустроеніи ради земскихъ, учало у нихъ быти тое житіе не уставно, не по преданію святыхъ Отецъ общаго житія чина же и устава, и отъ нѣкоторые братьи развратно. И язъ митрополитъ всяя Руси далъ есмь сію свою грамоту въ ту пречестную обитель сему архимандриту и всей еже о Христѣ братьи, пребывающимъ нынѣ въ томъ монастырѣ, также и по семъ кто ни буди въ томъ монастырѣ архимандритъ и священноиноци и иноци того монастыря, да дрѣжать и ходить по сей моей грамотѣ въпрокъ, держащи общее иноческое житіе, по преданію иноческаго чина же и устава, имѣюще

благоповиновеніе о всемъ къ духовному своему настоятелю архимандриту; а онъ всяко съ любовію духовною длѣженъ есть попеченіе имѣти о ихъ спасеніи и о всемъ монастырскомъ строеніи и о братнѣй потребѣ, и трапезою завсе соединятися съ ними, кромѣ своя кельи; а опрично общіе монастырскіе братскіе трапезы, по обще-монастырскаго житія начальству, иныя трапезы да не имѣеть, кромѣ братьи, развѣе приходящихъ великихъ гостей, и то да будетъ по чину. А дрѣжить какъ игумень, такъ и вси братья общее богарадное житіе; а всякій приходъ монастырскій, милостыни ли, молебны ли, или сорокоусты, или вписы, хлѣбъ ли, или что иное приходъ монастырскій, или товаръ, то все архимандритъ вѣдаетъ по слову и по совѣту со всею своею братьею. А кого будетъ таковского брата изобрати монастырскій приходъ вѣдати и церковное строеніе, и келаря и купчину устроить, или которого брата на монастырскую службу кудѣ послати: и то все архимандритъ избираетъ и поставляетъ на всяку

вещь, съ вѣданіемъ и любовію всей
 братья строить и уставляеть, кого
 братья изберуть, а по его благосло-
 венью. Также и иноковъ приходящихъ
 архимандритъ, со всею братьею по
 слову же, пріимаетъ. А кто данныя
 сеа наша грамоты уставленіе по-
 рушить и о семъ нашемъ писаніи не-
 радити начнетъ, а не Бога ради житъе
 иметь жити, соединенія и совуза ду-
 ховныя любви межи собою не иметь
 держати, или который братъ иметь
 безъ архимандрича слова и благо-
 словенія, и безъ братійскаго вѣ-
 данія¹, торговати, или села строити
 собѣ на собину, и язъ митропо-
 литъ всея Руси приказалъ архиман-
 дриту того, яко чинораздрушителя и
 развратника общему иноческому житію,

Варіанты и примѣчанія. ¹ Въ рукописи
 опять повторено тутъ *иметь*.

обоимати на монастырьскую потребу,
 а самого изъ монастыря выслати. А
 которой священноинокъ, или инокъ,
 или той самый духовный настоятель,
 архимандритъ той пречестныя обители,
 иметь инако дѣлати, и онъ явится
 предъ Богомъ, яко чинораздрушитель
 иже отъ святыхъ Отець предавнаго
 иноческаго житія общаго чина же и
 устава въ той пречестной обители; и
 не прійдетъ ли въ чювство, и не нака-
 жется съ чистымъ покаяніемъ.....²
 и не прійдетъ къ духовному своему
 настоятелю, къ архимандриту, и ко все-
 му богособранному стаду своея братьи:
 и таковой о семъ и отъ нашего смѣре-
 нія пріиметь казнь духовную и небла-
 гословеніе, донелиже чистое покаяніе
 свое предъ Богомъ положить.

² Въ рукоп. стоитъ здѣсь что-то непонят-
 ное: *нему пристанищю*.

130.

Два посланія митрополита . . . : I) въ прихожанамъ церкви . . . , о повиновеніи своему отцу духовному, и II) князьямъ — о повиновеніи своей матери.

Первое — изъ синодальнаго сборника № 562, л. 135 об.—136: надано не было; второе — изъ Макарьевскихъ Миней-Четьихъ (август. кн. успен. сп. л. 1509): надано было, по указанному сборнику, въ I-мъ томѣ Дополн. къ Акт. Ист. № 11 и по догадкѣ усвоено митрополиту Іонѣ. Ср. легенду № 127.

I. посланіе отъ митрополита о поученіи православнымъ хрестіаномъ, чтобы отца духовного слушали во всякихъ духовныхъ дѣлахъ.

Благословеніе митрополита, сыномъ нашего смиренія православнымъ хрестіаномъ, которымъ приходятъ къ великому храму. Бѣла ми челомъ, сынове, на васъ вашъ отецъ духовной попъ о томъ, а сказываетъ, что деи живете у него не въ послушаніи, на покаяніе къ нему не приходите, ни святыхъ даровъ у него не пріемлете, ни къ церкви Божіей не приходите, не именуяся хрестіане; также деи в чѣсти надъ нимъ не дрѣжите: мно то, сынове, супротивно чините церкви Божіей и божественнымъ и священнымъ правиломъ, будучи яко каменосердечни и ожесточени отъ діавола, не именуяся, яко хрестіане. И благословляю васъ, чтобы есте жили у него въ послушаніи, во всѣхъ его наказаніихъ духовныхъ; и также бы есте и къ церкви Божіей пристояли и честь надъ нимъ чинили,

будучи яко истинни велиции сущи православни хрестіане, вѣрующіи въ Господа нашего Іисуса Христа; а не имете такъ жити, какъ вамъ пишу, будучи яко каменосердечни, ожесточени отъ діавола, не повинуюся о всемъ своему пастырю и учителю, отцу духовному: и мнѣ вамъ того не заложити закономъ Божіимъ и божественными священными правилами, какъ намъ повелѣваетъ.

II. посланіе отъ митрополита ко княземъ, не послушающимъ матери.

Благословеніе митрополита всея Руси, о Святѣмъ Дусѣ сыномъ нашего смиренія, благороднымъ и благоговѣрнымъ княземъ. Бѣла ми челомъ, сынове, на васъ мати ваша, а моя дѣи, княгиня, жаляся на васъ, на своихъ дѣтей: вѣчто, по грѣхомъ, оплошеніемъ ли вы своимъ, или діаволи навоженіемъ, или своею молодостию живете, ѹне ю не дрѣжите¹, да

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Т. е. не ставите ее выше себя.

еще деи и обидите ее во всемъ: чимъ деи ее пожаловалъ былъ вашъ отецъ, а ее мужъ, князь что ей подавалъ во опришнину, чимъ ей было прожити, доколѣ ей Богъ велить пожити, а по своемъ животѣ и души бы своей помощь учинити, а васъ отецъ вашъ, своихъ дѣтей, опрично того жаловалъ, подавалъ ваши удѣлы, и вы деи, чрезъ то свое даное, да что ей дано, и вы деи то у своей матери поотъимали. Ино то, сынове, богопротивно дѣло дѣлаете, на свою душевную погибель, и временно и будущее. Аще ли не поминаете словеси Господня, глаголющаго: «ниже злословить отца и мать, смертію да умереть?» И Апостолъ рече: «чада, послушайте родителей своихъ, то бо есть благоугодно Богови»: И индѣ Писаніе глаголетъ: «всѣмъ сердцемъ прослави отца своего и рожденія матерья не забуди; въспомни, яко отъ того родился еси: что воздаси има, яко и она тобѣ?» И паки: «яко рабъ послужи родившему ты: что бо воздаси имъ ты противу данію ихъ? они убо тебе родиша, а ты можеше ли тако родити ѧ?» И Приточникъ глаголетъ: «чтѣя отца и мать свою, самъ той возвеселится о чадѣхъ, и прославляяй отца и мать долги дни сотворитъ и очиститъ своа грѣхи: благословеніе бо отчее утверждаетъ дома чадомъ, клятва же матерьяная искоренитъ и основаніе». И многое быхъ, сынове, писалъ къ вамъ отъ божественаго писанія, но надѣюся на милосердіе Божіе, что сами отъ божестве-

наго писанія вѣсте, и того ради въкратцѣ писахъ вамъ, воспоминаа вашему православію, да въ чюство придете и во вседушевное покааніе чистыми сердци. И благословляю васъ, своихъ дѣтей, чтобы есте, сынове, нашей дчери, а своей матери челомъ добили, а у нее бы есте собѣ прощенье взяли и честь бы есте къ ней пошлюю родительскую имѣли во всемъ, по Божію повелѣнію и по божественныхъ писаній указанію и по нашему благословенію, и были бы есте ей всячески послушливы во всемъ; а обиды бы есте ей не чинили ни въ чемъ, а ее бы есте довольное ей отдавали все: она бы вѣдала свое, а вы бы свое вѣдали, чимъ васъ Богъ помиловалъ, а отецъ вашъ, а нашъ сынъ, васъ своихъ дѣтей благословилъ, то бы есте свое, Богомъ данное вамъ и вашимъ отцемъ, и знали. А какъ, сынове, съ своею матерью, а нашею дчерью, управитесь, и вы къ намъ отпишете: и мы за васъ хотимъ и Бога молити, по своему святительскому долгу, ꙗко по вашему чистому къ Богу покаянію. А чрезъ то пакъ, сынове, то имѣете, по старинѣ, Богомъ ненавидимое какое дѣло дѣлати, а свою мать, а нашу дчерь, гнѣвити и оскорбляти и обиду ей какову чинити: и мнѣ, сынове, самому Бога боячись и по своему святительскому долгу, у нужи да посылати ми по своего сына, а по вашего владыку и по иныхъ по многихъ священниковъ, и соборнѣ возря въ божественая пра-

вила священная, да по вашему непокорству и непокаянному вашему сердцу, а съ своимъ сыномъ, съ вашимъ владыкою, обговоря и разсудивъ, да учинити намъ вамъ такъ, какъ бы есте, наши дѣти, Бога познали и свое православное христіанство, и въ чистое къ Богу покаяніе и умиленіе вошли, възложить ми на васъ духовная тягость церковная и свое неблагословеніе и прочихъ священниковъ, кому

Богъ повелѣть тогда съ нашимъ смиреніемъ быти, а дотогѣ Богомъ узаконеное намъ сдѣлати; и то вамъ будетъ ни отъ кого, но самимъ отъ себе; да и дщери нашіе, а вашіе матери, на васъ не токмо неблагословеніе, но и клятва, и въ си вѣкъ и въ будущій, донелѣже въ чюство прїидете и въ чистое къ Богу покаяніе. А писана на Москвѣ....

131.

Чинъ избранія и поставленія въ священники и діаконы.

Изъ богослужебнаго сборника Москов. Синод. Библиот., концъ XV в., № 558, л. 202 об.—206. Въ языкѣ «чина» много особенностей малороссійскаго нарѣчія, что указываетъ на происхождение статьи въ предѣлахъ кievской митрополіи. Эти особенности не вполне сглажены и въ позднѣйшихъ великорусскихъ спискахъ, напримѣръ въ архіерейскомъ Служебникѣ XVI в. той же библиотеки № 680, л. 89—99. (Ср. Опис. ркп. синод. библиот. отд. III, ч. 1, стр. 100—102).

Разночтенія этого списка въ языкѣ и содержаніи указаны подъ текстомъ.

УКАЗЫ, КАКО ПОДОБАЕТЬ ИЗБИРАТИ ГОДНЫХЪ НА СВЯЩЕНСТВО И СТАВИТИ ВЪ ЕРЕЙСКИЙ И ДІАКОНСКИЙ САНЬ¹.

Всяко даніе благо и всякъ даръ съвершенъ о Христѣ Іисусѣ Господѣ нашемъ, емуже купно подобаеъ честь, слава, дръжава и поклонаніе Отцу и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и въ вѣки, аминь.

Сіе писаніе предложимъ, извѣстно

и потребно обрѣтше отъ святыхъ писаній, памятно имѣти святителю, о попѣхъ и о діаконѣхъ, хотящихъ быти у причту церковномъ. Коли который діакъ похочетъ у священство, и приидетъ благословитися къ святителю и узъявити свое хотѣніе², святитель по-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Это заглавіе — изъ № 680.

² Въ другомъ спискѣ: «възъявити хотѣніе свое», и далѣе прибавлено: «пръвое приходитъ въ понедѣльникъ, и сътворивъ поклонъ предъ святителемъ, станеть; и ту предстоитъ архидіаконъ, или инъ отъ коихъ священникъ, къ тому приходящему приступъ, въпрошаеъ его: како естъ имя ему, и чій сынъ, и откуда приде, и чего жаеаетъ? Онъ же сіа вся исповѣдаеъ предъ святителемъ и тако речеъ: «придохъ къ государю и пастырю нашему преосвященному архіепископу (имярекъ), желаніе имѣя его святительства руки-положенія, хотя быти съвершенъ во освященную ерейскую одежду». И святитель речеъ ему: «доброе желаніе имѣя пришеъ еси, сыну, хотя послужити Господеву, иже ти испъни Христосъ Богъ нашъ, по глаголу его святому и по достоинству обѣщанія твоего». И благословивъ, отпуститъ его съ миромъ. Архидіаконъ же приступивъ, приказуеъ ему трикратное пришествіе творити предъ святителя: повелѣваеъ приити ему въ среду и пятокъ, и тако ему въслѣдовати. Егда же придеъ предъ святителя въ пятокъ, тогда, по вопрошеніи и отвѣтъ, святитель

благословляеъ его и отпускаеъ съ миромъ, и посылаеъ съ нимъ къ его дому на то уставленаго рядника и велитъ испытывати роду-племени его и съсѣдъ тамо близъ сущихъ о немъ: добру ли родителю и законну, отца и матери, сынъ? не имѣеъ ли на собѣ каковыя вещи, которые же възбравяють челоуѣку священства? будетъ ли не тать, не душегубецъ, не разбойникъ? Къгда ти сущи окрестъ его православниіи крестіане ничтоже такового отлученія на нь възглаголють, тогда тотъ рядникъ святительскій, извѣдавши о немъ исправнѣ, о житиі пребыванія его, иже онъ достоинъ священству, взимаеъ его съ собою и поставляеъ предъ святителемъ, и повѣсть вся, яже о немъ испыталъ. Аще ли издадеъ пришеъ будетъ хотяи ставитися, таковъ приноситъ съ собою грамоты ко святителю отъ своихъ ужикъ и сосѣдъ поручальни, естъ ли онъ добру родителю и законну сынъ, и таковое вещи на собѣ не имать, для которыхъ бы онъ недостоинъ былъ священства? И коли будетъ достоинъ священства, святитель, благословивъ его, повелѣваеъ готовитися къ совершенію и посылаеъ его къ тому ряднику.... (какъ въ текстѣ).

шлетъ его къ тому вряднику, который будетъ¹ на то уставленъ отъ святителя осмотривати дѣяковъ, годныхъ къ священству и умѣющихъ грамотѣ; и тотъ врядникъ², осмотрѣвши и извѣдавши его у святомъ писаніи, естли³ будетъ еще не научился сполна грамотѣ, такъ штобы годный былъ у священство, и онъ то повѣдаетъ святителю, и святитель такового отошлетъ и велитъ доучитися, и рокъ⁴ ему положить по мѣрѣ науки⁵, заклок бы научитися могъ. А коли будетъ тотъ дѣякъ священства годный⁶, а грамотѣ умѣти, какъ попу подобаетъ, и тотъ врядникъ святительскій пришедъ узьявитъ⁷ его святителю: «се дѣякъ, на имя, умѣетъ грамотѣ гораздъ». И святитель предъ собою еще кажетъ⁸ ему чести Псалтырь, Апостолъ, Евангеліе, и потомъ отсылаетъ такового святитель къ отцу духовному, на то уставленому⁹, принять его на исповѣдь, достоинъ ли священства. И на то маеть быти особый реистръ у писаря светительскаго, коли которого дьяка ставить святитель у дѣяконы,

Варианты и примѣчанія. ¹ *будетъ нѣтъ* въ др. сп.

² *рядникъ* др. сп., здѣсь и далѣе.

³ *или* др. сп.

⁴ *уроки*.

⁵ *на ученіе*.

⁶ *достойнъ*.

⁷ *взъявить*.

⁸ *дастъ*.

⁹ Въ подлин. *установленю*; исправлено по др. списку.

¹⁰ Этого пункта нѣтъ въ другомъ спискѣ.

¹¹ *или*.

¹² *своею*.

¹³ *что*.

¹⁴ *сохранити* и потомъ прибавлено *въ ризницу*.

або въ поны¹⁰. И тотъ священникъ, который пріимаетъ у духовенство исповѣди, напишетъ листъ свой поручальный по немъ такимъ обычаемъ: «Се я игумень, або¹¹ попъ,, уставленный отъ государя моего¹² владыки, отцемъ быти духовнымъ новопоставляемыхъ у священнической чинъ, поручаюся государю моему епископу, по семь дьяцѣ, на имя, штожъ¹³ онъ достоинъ священства, по его исповѣди, а не холопъ, а не тать, не разбойникъ, не измѣнникъ, не душегубецъ, не двоженецъ, а не длженъ никому». Святитель тотъ листъ возьметъ, дастъ заховати¹⁴, а тому дьяку кажетъ¹⁵ готовитися къ поставленію. И во время божественныя службы, преже початія литургіи¹⁶, святитель ставъ на своемъ мѣстцѣ¹⁷, во всемъ своемъ сану, и приводимъ бываетъ предъ него ставитися хотя¹⁸, и святитель речетъ духовному его отцу 3-жды: «достоинъ ли священству?» А тотъ духовникъ мовить¹⁹ предъ святителемъ: «владыко святыи, по его исповѣди, достоинъ священству»²⁰. И святитель речетъ:

¹⁵ *прикажетъ*.

¹⁶ *литургии*.

¹⁷ *мѣстѣ*.

¹⁸ *хотѣи ставитися*. Далѣе прибавлено: «и святитель велитъ дати изъ ризницы листъ поручальный отцу его духовному и прочести предъ собою и передъ тѣми священники, которые съ нимъ служатъ. И тогда дѣякъ тѣхъ священниковъ имена въ тотъ листъ напишетъ, для свидѣтельства. И святитель... (какъ въ текстѣ).

¹⁹ *моливтъ*.

²⁰ Прибавлено: «и втретіе святитель речетъ: «достоинъ ли священству? поручаеши ли ся по немъ?» И духовникъ моливтъ: «по его исповѣди, поручаюся по немъ, достоинъ священству».

«а самъ¹ в то время училъ. Убо отъ глупости смирится въ покаянии». На то свѣдѣнъ былъ священникъ. Завтра зѣла при свѣтѣхъ служить. И писарь² свѣдѣній имѣлъ въ реестрѣ новостѣ³. Тому же новоставленому, писавшему въ книгу, въ помянникъ, служилъ ему въ бывшемъ обитѣи. Верхомъ шесть ведѣлъ. И казѣ⁴ тотъ новоставленый вѣдалъ на божествѣ свѣдѣхъ житиѣхъ. Убожеже чѣхъ, гораздо проситурѣхъ, абы чѣхъ⁵ не спѣшно, жаль бы стати в убожствѣ⁶. И на житиѣхъ и на вѣдѣхъ тотъ же новоставленый абы говорилъ Псалтирь, и псалмы и канѣны, и церковныя каженныя жаль в все дѣйство священническѣхъ. Тому ся казѣ⁷ учти имѣхъ⁸, абы⁹ училъ гораздо. А тѣхъ новоставленыхъ казѣ¹⁰ присмотрѣти и учти, во всю тую шесть ведѣлъ, божественный службѣ в всему церковному правилу — діакона діаконъ, а помя имѣхъ, отъ свѣтителя на то уставленый. И тотъ новоставленый тому своему уставленому учителю за науку казѣ¹¹ дати кунницу, 12 грошей. А тотъ

свѣдѣнныя училъ новоставленому. Не казѣ¹² въ эту вѣдѣхъ бѣхъ¹³. Абы свѣдѣхъ бѣхъ¹⁴ казѣ¹⁵ казѣ¹⁶ казѣ¹⁷ казѣ¹⁸ казѣ¹⁹ казѣ²⁰ казѣ²¹ казѣ²² казѣ²³ казѣ²⁴ казѣ²⁵ казѣ²⁶ казѣ²⁷ казѣ²⁸ казѣ²⁹ казѣ³⁰ казѣ³¹ казѣ³² казѣ³³ казѣ³⁴ казѣ³⁵ казѣ³⁶ казѣ³⁷ казѣ³⁸ казѣ³⁹ казѣ⁴⁰ казѣ⁴¹ казѣ⁴² казѣ⁴³ казѣ⁴⁴ казѣ⁴⁵ казѣ⁴⁶ казѣ⁴⁷ казѣ⁴⁸ казѣ⁴⁹ казѣ⁵⁰ казѣ⁵¹ казѣ⁵² казѣ⁵³ казѣ⁵⁴ казѣ⁵⁵ казѣ⁵⁶ казѣ⁵⁷ казѣ⁵⁸ казѣ⁵⁹ казѣ⁶⁰ казѣ⁶¹ казѣ⁶² казѣ⁶³ казѣ⁶⁴ казѣ⁶⁵ казѣ⁶⁶ казѣ⁶⁷ казѣ⁶⁸ казѣ⁶⁹ казѣ⁷⁰ казѣ⁷¹ казѣ⁷² казѣ⁷³ казѣ⁷⁴ казѣ⁷⁵ казѣ⁷⁶ казѣ⁷⁷ казѣ⁷⁸ казѣ⁷⁹ казѣ⁸⁰ казѣ⁸¹ казѣ⁸² казѣ⁸³ казѣ⁸⁴ казѣ⁸⁵ казѣ⁸⁶ казѣ⁸⁷ казѣ⁸⁸ казѣ⁸⁹ казѣ⁹⁰ казѣ⁹¹ казѣ⁹² казѣ⁹³ казѣ⁹⁴ казѣ⁹⁵ казѣ⁹⁶ казѣ⁹⁷ казѣ⁹⁸ казѣ⁹⁹ казѣ¹⁰⁰ казѣ¹⁰¹ казѣ¹⁰² казѣ¹⁰³ казѣ¹⁰⁴ казѣ¹⁰⁵ казѣ¹⁰⁶ казѣ¹⁰⁷ казѣ¹⁰⁸ казѣ¹⁰⁹ казѣ¹¹⁰ казѣ¹¹¹ казѣ¹¹² казѣ¹¹³ казѣ¹¹⁴ казѣ¹¹⁵ казѣ¹¹⁶ казѣ¹¹⁷ казѣ¹¹⁸ казѣ¹¹⁹ казѣ¹²⁰ казѣ¹²¹ казѣ¹²² казѣ¹²³ казѣ¹²⁴ казѣ¹²⁵ казѣ¹²⁶ казѣ¹²⁷ казѣ¹²⁸ казѣ¹²⁹ казѣ¹³⁰ казѣ¹³¹ казѣ¹³² казѣ¹³³ казѣ¹³⁴ казѣ¹³⁵ казѣ¹³⁶ казѣ¹³⁷ казѣ¹³⁸ казѣ¹³⁹ казѣ¹⁴⁰ казѣ¹⁴¹ казѣ¹⁴² казѣ¹⁴³ казѣ¹⁴⁴ казѣ¹⁴⁵ казѣ¹⁴⁶ казѣ¹⁴⁷ казѣ¹⁴⁸ казѣ¹⁴⁹ казѣ¹⁵⁰ казѣ¹⁵¹ казѣ¹⁵² казѣ¹⁵³ казѣ¹⁵⁴ казѣ¹⁵⁵ казѣ¹⁵⁶ казѣ¹⁵⁷ казѣ¹⁵⁸ казѣ¹⁵⁹ казѣ¹⁶⁰ казѣ¹⁶¹ казѣ¹⁶² казѣ¹⁶³ казѣ¹⁶⁴ казѣ¹⁶⁵ казѣ¹⁶⁶ казѣ¹⁶⁷ казѣ¹⁶⁸ казѣ¹⁶⁹ казѣ¹⁷⁰ казѣ¹⁷¹ казѣ¹⁷² казѣ¹⁷³ казѣ¹⁷⁴ казѣ¹⁷⁵ казѣ¹⁷⁶ казѣ¹⁷⁷ казѣ¹⁷⁸ казѣ¹⁷⁹ казѣ¹⁸⁰ казѣ¹⁸¹ казѣ¹⁸² казѣ¹⁸³ казѣ¹⁸⁴ казѣ¹⁸⁵ казѣ¹⁸⁶ казѣ¹⁸⁷ казѣ¹⁸⁸ казѣ¹⁸⁹ казѣ¹⁹⁰ казѣ¹⁹¹ казѣ¹⁹² казѣ¹⁹³ казѣ¹⁹⁴ казѣ¹⁹⁵ казѣ¹⁹⁶ казѣ¹⁹⁷ казѣ¹⁹⁸ казѣ¹⁹⁹ казѣ²⁰⁰ казѣ²⁰¹ казѣ²⁰² казѣ²⁰³ казѣ²⁰⁴ казѣ²⁰⁵ казѣ²⁰⁶ казѣ²⁰⁷ казѣ²⁰⁸ казѣ²⁰⁹ казѣ²¹⁰ казѣ²¹¹ казѣ²¹² казѣ²¹³ казѣ²¹⁴ казѣ²¹⁵ казѣ²¹⁶ казѣ²¹⁷ казѣ²¹⁸ казѣ²¹⁹ казѣ²²⁰ казѣ²²¹ казѣ²²² казѣ²²³ казѣ²²⁴ казѣ²²⁵ казѣ²²⁶ казѣ²²⁷ казѣ²²⁸ казѣ²²⁹ казѣ²³⁰ казѣ²³¹ казѣ²³² казѣ²³³ казѣ²³⁴ казѣ²³⁵ казѣ²³⁶ казѣ²³⁷ казѣ²³⁸ казѣ²³⁹ казѣ²⁴⁰ казѣ²⁴¹ казѣ²⁴² казѣ²⁴³ казѣ²⁴⁴ казѣ²⁴⁵ казѣ²⁴⁶ казѣ²⁴⁷ казѣ²⁴⁸ казѣ²⁴⁹ казѣ²⁵⁰ казѣ²⁵¹ казѣ²⁵² казѣ²⁵³ казѣ²⁵⁴ казѣ²⁵⁵ казѣ²⁵⁶ казѣ²⁵⁷ казѣ²⁵⁸ казѣ²⁵⁹ казѣ²⁶⁰ казѣ²⁶¹ казѣ²⁶² казѣ²⁶³ казѣ²⁶⁴ казѣ²⁶⁵ казѣ²⁶⁶ казѣ²⁶⁷ казѣ²⁶⁸ казѣ²⁶⁹ казѣ²⁷⁰ казѣ²⁷¹ казѣ²⁷² казѣ²⁷³ казѣ²⁷⁴ казѣ²⁷⁵ казѣ²⁷⁶ казѣ²⁷⁷ казѣ²⁷⁸ казѣ²⁷⁹ казѣ²⁸⁰ казѣ²⁸¹ казѣ²⁸² казѣ²⁸³ казѣ²⁸⁴ казѣ²⁸⁵ казѣ²⁸⁶ казѣ²⁸⁷ казѣ²⁸⁸ казѣ²⁸⁹ казѣ²⁹⁰ казѣ²⁹¹ казѣ²⁹² казѣ²⁹³ казѣ²⁹⁴ казѣ²⁹⁵ казѣ²⁹⁶ казѣ²⁹⁷ казѣ²⁹⁸ казѣ²⁹⁹ казѣ³⁰⁰ казѣ³⁰¹ казѣ³⁰² казѣ³⁰³ казѣ³⁰⁴ казѣ³⁰⁵ казѣ³⁰⁶ казѣ³⁰⁷ казѣ³⁰⁸ казѣ³⁰⁹ казѣ³¹⁰ казѣ³¹¹ казѣ³¹² казѣ³¹³ казѣ³¹⁴ казѣ³¹⁵ казѣ³¹⁶ казѣ³¹⁷ казѣ³¹⁸ казѣ³¹⁹ казѣ³²⁰ казѣ³²¹ казѣ³²² казѣ³²³ казѣ³²⁴ казѣ³²⁵ казѣ³²⁶ казѣ³²⁷ казѣ³²⁸ казѣ³²⁹ казѣ³³⁰ казѣ³³¹ казѣ³³² казѣ³³³ казѣ³³⁴ казѣ³³⁵ казѣ³³⁶ казѣ³³⁷ казѣ³³⁸ казѣ³³⁹ казѣ³⁴⁰ казѣ³⁴¹ казѣ³⁴² казѣ³⁴³ казѣ³⁴⁴ казѣ³⁴⁵ казѣ³⁴⁶ казѣ³⁴⁷ казѣ³⁴⁸ казѣ³⁴⁹ казѣ³⁵⁰ казѣ³⁵¹ казѣ³⁵² казѣ³⁵³ казѣ³⁵⁴ казѣ³⁵⁵ казѣ³⁵⁶ казѣ³⁵⁷ казѣ³⁵⁸ казѣ³⁵⁹ казѣ³⁶⁰ казѣ³⁶¹ казѣ³⁶² казѣ³⁶³ казѣ³⁶⁴ казѣ³⁶⁵ казѣ³⁶⁶ казѣ³⁶⁷ казѣ³⁶⁸ казѣ³⁶⁹ казѣ³⁷⁰ казѣ³⁷¹ казѣ³⁷² казѣ³⁷³ казѣ³⁷⁴ казѣ³⁷⁵ казѣ³⁷⁶ казѣ³⁷⁷ казѣ³⁷⁸ казѣ³⁷⁹ казѣ³⁸⁰ казѣ³⁸¹ казѣ³⁸² казѣ³⁸³ казѣ³⁸⁴ казѣ³⁸⁵ казѣ³⁸⁶ казѣ³⁸⁷ казѣ³⁸⁸ казѣ³⁸⁹ казѣ³⁹⁰ казѣ³⁹¹ казѣ³⁹² казѣ³⁹³ казѣ³⁹⁴ казѣ³⁹⁵ казѣ³⁹⁶ казѣ³⁹⁷ казѣ³⁹⁸ казѣ³⁹⁹ казѣ⁴⁰⁰ казѣ⁴⁰¹ казѣ⁴⁰² казѣ⁴⁰³ казѣ⁴⁰⁴ казѣ⁴⁰⁵ казѣ⁴⁰⁶ казѣ⁴⁰⁷ казѣ⁴⁰⁸ казѣ⁴⁰⁹ казѣ⁴¹⁰ казѣ⁴¹¹ казѣ⁴¹² казѣ⁴¹³ казѣ⁴¹⁴ казѣ⁴¹⁵ казѣ⁴¹⁶ казѣ⁴¹⁷ казѣ⁴¹⁸ казѣ⁴¹⁹ казѣ⁴²⁰ казѣ⁴²¹ казѣ⁴²² казѣ⁴²³ казѣ⁴²⁴ казѣ⁴²⁵ казѣ⁴²⁶ казѣ⁴²⁷ казѣ⁴²⁸ казѣ⁴²⁹ казѣ⁴³⁰ казѣ⁴³¹ казѣ⁴³² казѣ⁴³³ казѣ⁴³⁴ казѣ⁴³⁵ казѣ⁴³⁶ казѣ⁴³⁷ казѣ⁴³⁸ казѣ⁴³⁹ казѣ⁴⁴⁰ казѣ⁴⁴¹ казѣ⁴⁴² казѣ⁴⁴³ казѣ⁴⁴⁴ казѣ⁴⁴⁵ казѣ⁴⁴⁶ казѣ⁴⁴⁷ казѣ⁴⁴⁸ казѣ⁴⁴⁹ казѣ⁴⁵⁰ казѣ⁴⁵¹ казѣ⁴⁵² казѣ⁴⁵³ казѣ⁴⁵⁴ казѣ⁴⁵⁵ казѣ⁴⁵⁶ казѣ⁴⁵⁷ казѣ⁴⁵⁸ казѣ⁴⁵⁹ казѣ⁴⁶⁰ казѣ⁴⁶¹ казѣ⁴⁶² казѣ⁴⁶³ казѣ⁴⁶⁴ казѣ⁴⁶⁵ казѣ⁴⁶⁶ казѣ⁴⁶⁷ казѣ⁴⁶⁸ казѣ⁴⁶⁹ казѣ⁴⁷⁰ казѣ⁴⁷¹ казѣ⁴⁷² казѣ⁴⁷³ казѣ⁴⁷⁴ казѣ⁴⁷⁵ казѣ⁴⁷⁶ казѣ⁴⁷⁷ казѣ⁴⁷⁸ казѣ⁴⁷⁹ казѣ⁴⁸⁰ казѣ⁴⁸¹ казѣ⁴⁸² казѣ⁴⁸³ казѣ⁴⁸⁴ казѣ⁴⁸⁵ казѣ⁴⁸⁶ казѣ⁴⁸⁷ казѣ⁴⁸⁸ казѣ⁴⁸⁹ казѣ⁴⁹⁰ казѣ⁴⁹¹ казѣ⁴⁹² казѣ⁴⁹³ казѣ⁴⁹⁴ казѣ⁴⁹⁵ казѣ⁴⁹⁶ казѣ⁴⁹⁷ казѣ⁴⁹⁸ казѣ⁴⁹⁹ казѣ⁵⁰⁰ казѣ⁵⁰¹ казѣ⁵⁰² казѣ⁵⁰³ казѣ⁵⁰⁴ казѣ⁵⁰⁵ казѣ⁵⁰⁶ казѣ⁵⁰⁷ казѣ⁵⁰⁸ казѣ⁵⁰⁹ казѣ⁵¹⁰ казѣ⁵¹¹ казѣ⁵¹² казѣ⁵¹³ казѣ⁵¹⁴ казѣ⁵¹⁵ казѣ⁵¹⁶ казѣ⁵¹⁷ казѣ⁵¹⁸ казѣ⁵¹⁹ казѣ⁵²⁰ казѣ⁵²¹ казѣ⁵²² казѣ⁵²³ казѣ⁵²⁴ казѣ⁵²⁵ казѣ⁵²⁶ казѣ⁵²⁷ казѣ⁵²⁸ казѣ⁵²⁹ казѣ⁵³⁰ казѣ⁵³¹ казѣ⁵³² казѣ⁵³³ казѣ⁵³⁴ казѣ⁵³⁵ казѣ⁵³⁶ казѣ⁵³⁷ казѣ⁵³⁸ казѣ⁵³⁹ казѣ⁵⁴⁰ казѣ⁵⁴¹ казѣ⁵⁴² казѣ⁵⁴³ казѣ⁵⁴⁴ казѣ⁵⁴⁵ казѣ⁵⁴⁶ казѣ⁵⁴⁷ казѣ⁵⁴⁸ казѣ⁵⁴⁹ казѣ⁵⁵⁰ казѣ⁵⁵¹ казѣ⁵⁵² казѣ⁵⁵³ казѣ⁵⁵⁴ казѣ⁵⁵⁵ казѣ⁵⁵⁶ казѣ⁵⁵⁷ казѣ⁵⁵⁸ казѣ⁵⁵⁹ казѣ⁵⁶⁰ казѣ⁵⁶¹ казѣ⁵⁶² казѣ⁵⁶³ казѣ⁵⁶⁴ казѣ⁵⁶⁵ казѣ⁵⁶⁶ казѣ⁵⁶⁷ казѣ⁵⁶⁸ казѣ⁵⁶⁹ казѣ⁵⁷⁰ казѣ⁵⁷¹ казѣ⁵⁷² казѣ⁵⁷³ казѣ⁵⁷⁴ казѣ⁵⁷⁵ казѣ⁵⁷⁶ казѣ⁵⁷⁷ казѣ⁵⁷⁸ казѣ⁵⁷⁹ казѣ⁵⁸⁰ казѣ⁵⁸¹ казѣ⁵⁸² казѣ⁵⁸³ казѣ⁵⁸⁴ казѣ⁵⁸⁵ казѣ⁵⁸⁶ казѣ⁵⁸⁷ казѣ⁵⁸⁸ казѣ⁵⁸⁹ казѣ⁵⁹⁰ казѣ⁵⁹¹ казѣ⁵⁹² казѣ⁵⁹³ казѣ⁵⁹⁴ казѣ⁵⁹⁵ казѣ⁵⁹⁶ казѣ⁵⁹⁷ казѣ⁵⁹⁸ казѣ⁵⁹⁹ казѣ⁶⁰⁰ казѣ⁶⁰¹ казѣ⁶⁰² казѣ⁶⁰³ казѣ⁶⁰⁴ казѣ⁶⁰⁵ казѣ⁶⁰⁶ казѣ⁶⁰⁷ казѣ⁶⁰⁸ казѣ⁶⁰⁹ казѣ⁶¹⁰ казѣ⁶¹¹ казѣ⁶¹² казѣ⁶¹³ казѣ⁶¹⁴ казѣ⁶¹⁵ казѣ⁶¹⁶ казѣ⁶¹⁷ казѣ⁶¹⁸ казѣ⁶¹⁹ казѣ⁶²⁰ казѣ⁶²¹ казѣ⁶²² казѣ⁶²³ казѣ⁶²⁴ казѣ⁶²⁵ казѣ⁶²⁶ казѣ⁶²⁷ казѣ⁶²⁸ казѣ⁶²⁹ казѣ⁶³⁰ казѣ⁶³¹ казѣ⁶³² казѣ⁶³³ казѣ⁶³⁴ казѣ⁶³⁵ казѣ⁶³⁶ казѣ⁶³⁷ казѣ⁶³⁸ казѣ⁶³⁹ казѣ⁶⁴⁰ казѣ⁶⁴¹ казѣ⁶⁴² казѣ⁶⁴³ казѣ⁶⁴⁴ казѣ⁶⁴⁵ казѣ⁶⁴⁶ казѣ⁶⁴⁷ казѣ⁶⁴⁸ казѣ⁶⁴⁹ казѣ⁶⁵⁰ казѣ⁶⁵¹ казѣ⁶⁵² казѣ⁶⁵³ казѣ⁶⁵⁴ казѣ⁶⁵⁵ казѣ⁶⁵⁶ казѣ⁶⁵⁷ казѣ⁶⁵⁸ казѣ⁶⁵⁹ казѣ⁶⁶⁰ казѣ⁶⁶¹ казѣ⁶⁶² казѣ⁶⁶³ казѣ⁶⁶⁴ казѣ⁶⁶⁵ казѣ⁶⁶⁶ казѣ⁶⁶⁷ казѣ⁶⁶⁸ казѣ⁶⁶⁹ казѣ⁶⁷⁰ казѣ⁶⁷¹ казѣ⁶⁷² казѣ⁶⁷³ казѣ⁶⁷⁴ казѣ⁶⁷⁵ казѣ⁶⁷⁶ казѣ⁶⁷⁷ казѣ⁶⁷⁸ казѣ⁶⁷⁹ казѣ⁶⁸⁰ казѣ⁶⁸¹ казѣ⁶⁸² казѣ⁶⁸³ казѣ⁶⁸⁴ казѣ⁶⁸⁵ казѣ⁶⁸⁶ казѣ⁶⁸⁷ казѣ⁶⁸⁸ казѣ⁶⁸⁹ казѣ⁶⁹⁰ казѣ⁶⁹¹ казѣ⁶⁹² казѣ⁶⁹³ казѣ⁶⁹⁴ казѣ⁶⁹⁵ казѣ⁶⁹⁶ казѣ⁶⁹⁷ казѣ⁶⁹⁸ казѣ⁶⁹⁹ казѣ⁷⁰⁰ казѣ⁷⁰¹ казѣ⁷⁰² казѣ⁷⁰³ казѣ⁷⁰⁴ казѣ⁷⁰⁵ казѣ⁷⁰⁶ казѣ⁷⁰⁷ казѣ⁷⁰⁸ казѣ⁷⁰⁹ казѣ⁷¹⁰ казѣ⁷¹¹ казѣ⁷¹² казѣ⁷¹³ казѣ⁷¹⁴ казѣ⁷¹⁵ казѣ⁷¹⁶ казѣ⁷¹⁷ казѣ⁷¹⁸ казѣ⁷¹⁹ казѣ⁷²⁰ казѣ⁷²¹ казѣ⁷²² казѣ⁷²³ казѣ⁷²⁴ казѣ⁷²⁵ казѣ⁷²⁶ казѣ⁷²⁷ казѣ⁷²⁸ казѣ⁷²⁹ казѣ⁷³⁰ казѣ⁷³¹ казѣ⁷³² казѣ⁷³³ казѣ⁷³⁴ казѣ⁷³⁵ казѣ⁷³⁶ казѣ⁷³⁷ казѣ⁷³⁸ казѣ⁷³⁹ казѣ⁷⁴⁰ казѣ⁷⁴¹ казѣ⁷⁴² казѣ⁷⁴³ казѣ⁷⁴⁴ казѣ⁷⁴⁵ казѣ⁷⁴⁶ казѣ⁷⁴⁷ казѣ⁷⁴⁸ казѣ⁷⁴⁹ казѣ⁷⁵⁰ казѣ⁷⁵¹ казѣ⁷⁵² казѣ⁷⁵³ казѣ⁷⁵⁴ казѣ⁷⁵⁵ казѣ⁷⁵⁶ казѣ⁷⁵⁷ казѣ⁷⁵⁸ казѣ⁷⁵⁹ казѣ⁷⁶⁰ казѣ⁷⁶¹ казѣ⁷⁶² казѣ⁷⁶³ казѣ⁷⁶⁴ казѣ⁷⁶⁵ казѣ⁷⁶⁶ казѣ⁷⁶⁷ казѣ⁷⁶⁸ казѣ⁷⁶⁹ казѣ⁷⁷⁰ казѣ⁷⁷¹ казѣ⁷⁷² казѣ⁷⁷³ казѣ⁷⁷⁴ казѣ⁷⁷⁵ казѣ⁷⁷⁶ казѣ⁷⁷⁷ казѣ⁷⁷⁸ казѣ⁷⁷⁹ казѣ⁷⁸⁰ казѣ⁷⁸¹ казѣ⁷⁸² казѣ⁷⁸³ казѣ⁷⁸⁴ казѣ⁷⁸⁵ казѣ⁷⁸⁶ казѣ⁷⁸⁷ казѣ⁷⁸⁸ казѣ⁷⁸⁹ казѣ⁷⁹⁰ казѣ⁷⁹¹ казѣ⁷⁹² казѣ⁷⁹³ казѣ⁷⁹⁴ казѣ⁷⁹⁵ казѣ⁷⁹⁶ казѣ⁷⁹⁷ казѣ⁷⁹⁸ казѣ⁷⁹⁹ казѣ⁸⁰⁰ казѣ⁸⁰¹ казѣ⁸⁰² казѣ⁸⁰³ казѣ⁸⁰⁴ казѣ⁸⁰⁵ казѣ⁸⁰⁶ казѣ⁸⁰⁷ казѣ⁸⁰⁸ казѣ⁸⁰⁹ казѣ⁸¹⁰ казѣ⁸¹¹ казѣ⁸¹² казѣ⁸¹³ казѣ⁸¹⁴ казѣ⁸¹⁵ казѣ⁸¹⁶ казѣ⁸¹⁷ казѣ⁸¹⁸ казѣ⁸¹⁹ казѣ⁸²⁰ казѣ⁸²¹ казѣ⁸²² казѣ⁸²³ казѣ⁸²⁴ казѣ⁸²⁵ казѣ⁸²⁶ казѣ⁸²⁷ казѣ⁸²⁸ казѣ⁸²⁹ казѣ⁸³⁰ казѣ⁸³¹ казѣ⁸³² казѣ⁸³³ казѣ⁸³⁴ казѣ⁸³⁵ казѣ⁸³⁶ казѣ⁸³⁷ казѣ⁸³⁸ казѣ⁸³⁹ казѣ⁸⁴⁰ казѣ⁸⁴¹ казѣ⁸⁴² казѣ⁸⁴³ казѣ⁸⁴⁴ казѣ⁸⁴⁵ казѣ⁸⁴⁶ казѣ⁸⁴⁷ казѣ⁸⁴⁸ казѣ⁸⁴⁹ казѣ⁸⁵⁰ казѣ⁸⁵¹ казѣ⁸⁵² казѣ⁸⁵³ казѣ⁸⁵⁴ казѣ⁸⁵⁵ казѣ⁸⁵⁶ казѣ⁸⁵⁷ казѣ⁸⁵⁸ казѣ⁸⁵⁹ казѣ⁸⁶⁰ казѣ⁸⁶¹ казѣ⁸⁶² казѣ⁸⁶³ казѣ⁸⁶⁴ казѣ⁸⁶⁵ казѣ⁸⁶⁶ казѣ⁸⁶⁷ казѣ⁸⁶⁸ казѣ⁸⁶⁹ казѣ⁸⁷⁰ казѣ⁸⁷¹ казѣ⁸⁷² казѣ⁸⁷³ казѣ⁸⁷⁴ казѣ⁸⁷⁵ казѣ⁸⁷⁶ казѣ⁸⁷⁷ казѣ⁸⁷⁸ казѣ⁸⁷⁹ казѣ⁸⁸⁰ казѣ⁸⁸¹ казѣ⁸⁸² казѣ⁸⁸³ казѣ⁸⁸⁴ казѣ⁸⁸⁵ казѣ⁸⁸⁶ казѣ⁸⁸⁷ казѣ⁸⁸⁸ казѣ⁸⁸⁹ казѣ⁸⁹⁰ казѣ⁸⁹¹ казѣ⁸⁹² казѣ⁸⁹³ казѣ⁸⁹⁴ казѣ⁸⁹⁵ казѣ⁸⁹⁶ казѣ⁸⁹⁷ казѣ⁸⁹⁸ казѣ⁸⁹⁹ казѣ⁹⁰⁰ казѣ⁹⁰¹ казѣ⁹⁰² казѣ⁹⁰³ казѣ⁹⁰⁴ казѣ⁹⁰⁵ казѣ⁹⁰⁶ казѣ⁹⁰⁷ казѣ⁹⁰⁸ казѣ⁹⁰⁹ казѣ⁹¹⁰ казѣ⁹¹¹ казѣ⁹¹² казѣ⁹¹³ казѣ⁹¹⁴ казѣ⁹¹⁵ казѣ⁹¹⁶ казѣ⁹¹⁷ казѣ⁹¹⁸ казѣ⁹¹

рѣкъ¹ ему на то дать учитися до собора²: «а о соборѣ, дать Богъ, прїѣдешъ къ намъ, и мы сами тебе выслушаемъ: будешъ ли умѣти гораздо всему священническому дѣлу³, и ты и впредь⁴ будешъ священникомъ; естли же ся не будешъ учить⁵, а не будешъ умѣти всего того, што тобѣ священнику ся годить⁶, и мы тобѣ пѣти не узвелимъ⁷ и церковъ отдадимъ иному до тыхъ часовъ⁸, поки⁹ ся научишь гораздо всему своему священническому дѣлу¹⁰. И тако его наказавъ и научивъ, и дать ему отъ руки своее хиротонїи свитоки¹¹, по чему онъ маеть¹² учитися исправляти рядъ¹³ церковный, отпустить его къ поставленной ему церкви. И кажетъ¹⁴ святитель писарю¹⁵ свосму записать, у который день поставилъ его, и котораго¹⁶ мѣсяца, и котораго дня¹⁷ отпустилъ его: каждого¹⁸ новоставленнаго священника мѣсяца, и дни, и индиктъ ставленья и отпущенья его маеть¹⁹ записано быти

Варианты и примѣчания. ¹ срокъ.

² Т. е. до сборнаго воскресенїя, въ которое епархіальное духовенство обязано было собираться къ своему архіерею для «науки духовной» и разсужденїя о «недоумѣнныхъ вещахъ», встрѣчающихся въ пастырской практикѣ. См. выше № 8 (легенду) и № 125.

³ чину.

⁴ и впередъ.

⁵ или не учнешъ учитися.

⁶ тебѣ ся священнику годить.

⁷ не повелимъ.

⁸ до тѣхъ мѣстъ.

⁹ доколь.

¹⁰ чину.

¹¹ См. выше № 7.

¹² иметъ.

¹³ чинъ.

¹⁴ повелитъ.

¹⁵ діаку.

¹⁶ Въ подлин. который; исправ. по др. сп.

у писаря святительскаго у реистръ²⁰. А коли соборъ прїидеть, ино писарь²¹ принесетъ тотъ реистръ²² ко святителю, который новоставлены въ томъ реистрѣ²³ будутъ написаны, его святительскаго рукоположенїя: тыхъ маеть²⁴ осмотрѣти и извѣдати самъ святитель безъ лѣности. Естли²⁵ который будетъ не сполна научился и не гораздо умѣти церковное исправленїе, свое священническое дѣло²⁶, такоа маеть²⁷ святитель казнити²⁸ такъ²⁹, яко выше писано. А которыхъ дяковъ неумѣлыхъ грамотѣ святитель будетъ³⁰ ставити безъ осмотренїя и безъ науки³¹, недостойныхъ священству, за таковыхъ самъ отвѣтъ воздасть въ день судный на³² судищи Христовѣ. А естли³³ на котораго новоставленнаго священника предъ святителемъ будетъ жалоба, што онъ будетъ вчинилъ³⁴ каковую любо³⁵ вещь, до своего поставленїя, таковую, для бы чого не мѣлъ³⁶ быти поставленъ у священство: и святитель

¹⁷ какоа дни.

¹⁸ всякою.

¹⁹ имать.

²⁰ у діака святительскаго отъ книгъ.

²¹ діакъ.

²² тѣе книги.

²³ отъ тѣе книгъ.

²⁴ тѣмъ имать.

²⁵ или.

²⁶ свой священническій чинъ.

²⁷ имать.

²⁸ наказати.

²⁹ такъ — нѣтъ.

³⁰ иметъ.

³¹ безъ наученїя.

³² Прибавлено: страшнымъ.

³³ или.

³⁴ учинилъ.

³⁵ Въ подлин. бо; исправ. по др. сп.

³⁶ не имѣлъ.

всехъ прѣдѣлахъ ревстръ до собор¹. и
гдѣ бѣдетъ выписано нѣе писана и во-
ручана грамота, и казеть² прѣдѣлу
изъ соборѣ тому священнику, который
нѣе принимать у духовенства и всту-
паетъ³, и тамъ священника изъ-
вѣститъ. который бѣдетъ тамъ при ево
выставленіи, и речетъ свѣтитель тому
что духовнику: «ты во томъ мѣстѣ нѣе
поручился, тамъ грамота вручена, и
тамъ бѣдетъ приходяще на то свѣдѣн⁴,
нѣеже повѣдалъ⁵ нѣе того дѣла до-
стоинству священства». И тотъ ду-
ховникъ кажетъ⁶: «Господне, владыко
святый, тотъ мѣстъ тыкъ неводоб-
роукъ вѣнчекъ нѣе не повѣдалъ⁷, бо-
жественъ тынну, тѣе сѣе дѣло отъ мене
утаилъ. Иако свѣтитель вѣдасть, какъ
кажетъ⁸ тому судити духовника суконъ
и карати⁹ водѣ правды, што сѣе не
всѣмѣдалъ во вѣнчекѣ. А тотъ ревстръ
свѣтительскій кажетъ¹⁰ стоять верху во-
ручанныхъ грамотъ, а вручанные
грамоты повѣженъ того кажетъ¹¹ стоять,
одна водѣ одну¹². А въ томъ же ре-
встрѣ¹³ кажетъ¹⁴ написаны быти тѣе

дѣла выписанные, которые утѣлен-
гириски. на нѣе ево и чѣе кажетъ и
въ исторіи¹⁵ перекрѣ: который среднѣ
утѣбѣ не стѣланы, что утѣе на нѣе,
и чѣе кажетъ, и въ исторіи перекрѣ¹⁶. а
который мало утѣбѣ, и тотъ утѣе на
нѣе, и чѣе кажетъ, и въ исторіи¹⁷ перекрѣ.
И гдѣ который бѣдетъ¹⁸ служити у го-
родѣ, або въ селѣхъ¹⁹. всѣ тѣе особѣ
кажетъ²⁰ быти исторіи написаны: для
того дѣе кажетъ²¹ свѣтитель, не доходяще
собора, кажетъ²² часто свѣтѣти у ре-
встрѣ²³ и востанити до вѣнчекѣхъ,
абы²⁴ сѣе училъ городѣ²⁵ особу свя-
щенническому дѣлу²⁶. домы²⁷ тотъ
вѣнчекѣхъ научитъ городѣ²⁸, нѣе у
его прихотъ указетъ²⁹ свѣтитель при-
казати исторіи³⁰ священнику утѣ-
мѣ³¹, который кажетъ сѣе нѣе близко
его перекрѣ. для его научитъ³², и для
водокѣхъ востаній, и дѣтѣхъ кре-
щеній, и родившихъ кажетъ³³ чи-
стыхъ, и новорожденныхъ кажетъ³⁴
писана варени, вѣнчекѣхъ святыхъ
тамъ причащенія дати.

Варианты и примечания. ¹ изъ соборъ кнѣз.

² кажетъ.

³ отъ духовенства исповѣди.

⁴ Изъ рукопл. свѣдѣн.

⁵ что ты сказалъ.

⁶ речетъ.

⁷ не исповѣдалъ.

⁸ кажетъ.

⁹ наказывать.

¹⁰ тѣе кнѣзъ священническихъ кажетъ.

¹¹ кажетъ.

¹² одна подобъ единымъ.

¹³ отъ того же кажетъ.

¹⁴ кажетъ.

¹⁵ у исторіи.

¹⁶ который среднѣ . . . перекрѣ — нѣе въ
другомъ епископѣ.

¹⁷ у исторіи.

¹⁸ кажетъ.

¹⁹ отъ града или отъ селѣхъ.

²⁰ кажетъ.

²¹ Для того кажетъ.

²² кажетъ.

²³ отъ кнѣзъ.

²⁴ кажетъ.

²⁵ городѣ.

²⁶ кажетъ.

²⁷ а докола.

²⁸ городѣ.

²⁹ приказетъ.

³⁰ приказетъ исторіи.

³¹ кажетъ.

³² кажетъ.

вати отселѣ избыточство¹ во всякомъ дѣлѣ блазѣ, и будешь кромѣ всякого нечестія и безъ дѣйствннаго грѣха; длжно бо ти есть отселѣ правы благи показати священнаго подо-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ *отселѣ избыточство* нѣтъ въ вол. сп.

біа: цѣломудріе, кротость, любовь нелицемѣрну, послушаніе къ святителю и къ отцу своему духовному, усердствовать къ церкви Божіей безъ лѣности, съ пѣніемъ и вниманіемъ въ молитвѣ, нынѣ и присно и во вѣкы вѣкомъ, аминь.

133.

Формы благословенныхъ и ставленыхъ грамотъ: архимандриту, духовнику, протопопу (съ поученіемъ), священнику, протодіакону и діакону¹.

Первая — изъ сборника графа А. С. Уварова № 512 (прежде Царскаго № 366), л. 316: напечатана была два раза въ Акт. отн. до юрид. быта древ. Россіи, т. I № 25 и т. II № 166. Вторая — изъ августовской книги Макарьевскихъ Миней-Четьихъ (синод. сп. л. 763 об. уснен. сп. л. 1580): издана тамъ же, т. I № 24. Последнія четыре — изъ Требника XVI в. синод. библиот. № 310, л. 238 об.—241 об.: изданы не были.

I. КАКЪ ДАТИ ГРАМОТА ИГУМЕНУ ВЪ ВЕЛИКЪ МОНАСТЫРЬ.

Се язъ Іона, митрополить кіевскій и всея Руси, пожаловалъ есми и благословилъ священноинока (имярекъ) на архимандритю въ пречестную обитель въ общій монастырь святаго великаго Костянтина и матери его Елены, въ свой монастырь, въ

Володимерь. И вы, священноиноци и иноци и вси православніи христіане, приходящи къ той пречестной обители, повинованіе и благопокореніе и послушаніе съ духовною любовію имѣйте къ нему, какъ и прежебывшимъ тутю архимандритомъ; а онъ также долженъ есть, по благословенію и по наказанію нашего смиренія, къ вамъ имѣти свою духовную любовь и попе-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Старинная форма ставленой (настойной) грамоты епископу видна изъ подлинныхъ, имянныхъ грамотъ, изданныхъ выше подъ №№ 49, 72 (II) и 91. Последняя была наиболѣе употребительнымъ образцомъ актовъ этого рода, и при томъ не только въ московской, но и въ кіевской митрополіи (послѣ ихъ раздѣленія). Она, дѣйствительно, является въ видѣ общей формы въ богослужебномъ сборникѣ конца XV в., писаномъ въ одной изъ малороссійскихъ епархій

(Синод. библиот. № 558, л. 194—195). Только въ концѣ, послѣ словъ: «не имѣя забавленья (Сборн. «забвенія») никакова ни отъ когоже», сдѣлана прибавка: «якоже ся исповѣдалъ предъ Богомъ и избранными его ангелы, и предъ нашимъ смиреніемъ, а также ничего црковнаго дѣла не учинити ни въ моеи митрополіи, а ни во иныхъ епископяхъ, кромѣ данное епископи ему отъ Бога и отъ нашего смиренія». Ср. выше епископское Исповѣданіе (стр. 453—454).

ченіе о едиnorodныхъ душахъ вашихъ и о спасеніи. А дана грамота (гдѣ любо, и лѣто и число).

II. писмо датися священноиноку, когда поставятъ его отца духовнаго.

Смирение наше, ради своего писмени, благословляетъ честнѣйшаго въ священнойнокохъ (имярекъ) въ отца духовнаго, яко да пріемлетъ исповѣданія иже къ нему приходящихъ христіанъ. Подобаесть убо сицевому не быти сластолюбезна, не сребролюбива, не трапезолюбива, не славолубива, не гнѣвлива, не тщеславна, не злопомнива, не зло за зло воздателя, но паче да будетъ кротокъ, смиренъ, не сребролюбивъ, ненавидяй вся сладости міра сего, трпѣливъ, постникъ, бодръ, поученія божественныхъ писаній имѣя всегда, преданія извѣсто испытую апостольскихъ правилъ, догматомъ исправленіе, чистоту сердечную, милостиву и умилену, священничества таинство, откровеніе божественныхъ таинъ, понеже тѣмъ дасться разумѣти тайны небеснаго царствія, по слову Господню; сердца же приходящихъ къ нему испытovati, и съгрѣшенія и помышленія, отвѣты давати по правиламъ, овы обличати, ины молити, поучати же ко спасенію приходящихъ къ нему душамъ. Сего ради и будетъ вязати, яже суть по достоянію, и рѣшати паки такожде достойнаа, прощая же и се, яко иже хотятъ и прощевати, еже быти иноци въ животѣ ихъ, или паки къ смерти, съ блюде-

ніемъ сотворити ихъ инокѣ, по евангельскому преданію. Сего ради бысть и се утвержденное писмо и подасться честнѣйшему въ священнойнокохъ (имярекъ) въ лѣто....

III. писмо датися священнику, когда поставити его протопопомъ.

По благодати Святаго Духа, даннѣй намъ, и благословеніемъ рукоположенія господина и отца нашего епископа туровского и пиньского (имярекъ)¹. Понеже убо обрѣтохомъ благоговѣйнаго священника (имярекъ) свѣдѣтельствуема всего благоговѣнія чистоту, боголюбива и боящася Бога и съкрушена зѣло сердцемъ, приводяща себе въ все дѣло благо и спасительно, подаваетъ ему наше смиреніе еже быти протопопу еже по насъ еноріи, зовомыи (имярекъ). Долженъ есть убо сицевый съ всяцемъ благоговѣніемъ и чистотою освящати божественныя и святыя церкви, по правителному преданію; обрѣтающей же ся тамо священники — почитати и послушати его и повиноватися, яко протопопу нашего смиренія, по обычаю. Сего ради и бысть се наше утвержденіе, писмо нашего смиренія, и подасться честнѣй-

Варианты и примѣчанія. ¹ Въ синод. сборникѣ № 562, л. 423 об. та же грамота имѣетъ другое предисловіе: «Евангельское слово и благодать Духа рече: «яко свѣтъ не подъ спудомъ полагается, но на свѣтилицѣ»; сего ради и украшаетъ украшеніе и слава славу являетъ, и достоинство достойнымъ предгрядетъ, и паче когда сходитъ благодать съвыше и совершенный даръ отъ Духа Свята находить».

шему протопопу въ утверждение, мѣсяца . . . индиктіона . . .

слово науки святительской къ протопопу.

Сыну и съслужебнику нашего смиренія (имярекъ). По благодати Святаго Духа, даннѣй намъ, свершили есмо тебе протопопомъ нашее соборное церкви великой, старѣйшину священникомъ, на освященіе церквамъ, по нашему благословенію, и на устроеііе церковному исправленію: и ты буди протопопъ, церкви божественное будь пилентъ, службы дѣла божественное, въ часъ пѣнія, приходи и братію свою крылошанъ въ осмотрѣніи держи, абы божественная хвала полна была всегда чинно, по уставу святыхъ Отець и по нашего смиренія приказанію и благословенію. Если будешь церкви божественное пилентъ, будешь исправовати рядъ церковный и священниковъ, по уставу соборной церкви, тогда отъ Господа Бога прощеніе грѣховъ примешь, а отъ нашего смиренія благословеніе и любовь, а отъ князей и пановъ и боаръ, дѣтей нашихъ, хвала и честь тобѣ въздана будетъ; аще ли своею лѣнностію и небреженіемъ и піанствомъ сія презирати начнешь и нерадяти о семъ моемъ завѣщанію, тогда не токмо чести и сана лишентъ будешь, ино и казнъ нашу духовную понесешь.

IV. грамота ставленаа священникомъ¹.

По благодати, даннѣй намъ, смиренный епископъ (имярекъ), поставили

Варианты и примѣчанія. ¹ Ср. выше № 106.

есмо дьякона (имярекъ) въ четци и въ подьякы и въ діаконы и свершили есмо его въ пошы въ нашу епископью (имярекъ), ко церкви (имярекъ) въ градѣ или въ селѣ (имярекъ), съ всякимъ истязаніемъ и съ испытаніемъ, по порученію отца его духовнаго, иже есть достоинъ священства; и аще кто отъ дѣтей духовныхъ будетъ приходити къ нему въ исповѣдь, и онъ имаеть власть вязати и рѣшати и всякыи священническими дѣла дѣлати, разсуждая по правиломъ святыхъ Апостолъ и богоносныхъ Отець и по нашего благословенія рукоположенію; а маемъ его съвершена и благословена къ божественнѣй службѣ. Сего ради дана бысть ему сіа наша грамота, на утверждение его; ино аще ему прилучится преити въ инъ предѣлъ у митрополию, или въ епископью, и онъ доложитъ тамо сущаго святителя, или отъ него установленымъ намѣстникомъ, да проявитъ сію нашу грамоту, и да литоргисаеть по сей нашей грамотѣ. Писана въ градѣ (имярекъ), въ лѣто которое, а котораго мѣсяца и котораго индикта пригодится.

V. [грамота протодакону].

По благодати Святаго Духа, даннѣй намъ, и благословеніемъ рукоположенія господина отца нашего митрополита кіевскаго и всея Руси (имярекъ). Понеже обрѣте смиреніе [наше] благоговѣйнаго дьякона (имярекъ), на протодьяконство годнаго и достойнаго сего божественныя великыя со-

борныя церкви пречистое Богоматери честнаго ея Успенія, нашее епископы (имярекъ), еже есть глава всѣмъ повинующимся ей, видѣхомъ его честна и боголюбива и боищася Бога и съкрушена сердцемъ зѣло, ко божественной службѣ [прилежна] и непьянчива, приводяща собе въ всяко дѣло благо и спасительно: подаемо наше смиреніе еже быти протодьякономъ (имярекъ), съ всякимъ благоговѣніемъ и чистою служити и съвершати службу протодьяконства, и того пилну быти, и повиноватися и послушну быти нашего смиренія въ всемъ, яко нашему съслужебнику. Вы же священники и мірстїи людіе повинни ему честь въздавати, яко протодьякону, служителю соборное великое церкви, по древнему

преданію чести протодьяконства; а наше смиреніе имѣеть его съвершена и благословена.

VI. ГРАМОТА СТАВЛЕНАА ДЬЯКОНОМЪ.

По благодати Святаго Духа, даннѣй намъ, смиренный епископъ (имярекъ) поставили есмо дьякона (имярекъ) въ четци и въ подьяконы и въ дьяконы, въ нашу епископью (имярекъ), къ церкви (имярекъ), съ всякимъ истязаніемъ и съ испытаніемъ, по порученію отца его духовнаго, еже есть достойнъ въ дьяконскую службу; а мы его маемъ свершена и благословена ко божественнѣй службѣ. Сего ради дана бысть ему сіа наша грамота на утверженіе его. Писана въ градѣ....

134.

Три святительскія поученія духовенству и мірянамъ, о разныхъ предметахъ церковной дисциплины.

Эти, еще неизданныя, поученія имѣють много общаго и по мѣстамъ буквально сходны съ посланіями митрополита Фотія въ Новгородъ и Псковъ, помѣщенными выше подъ №№ 33 и 34. Издаются по спискамъ, находящимся въ августовской книгѣ Макарьевскихъ Миней-Четьихъ (успен. сп. л. 1651—1654; синод. сп. л. 788—792).

I. Священники, дѣтей своихъ духовныхъ наказуйте страху Божию, да ходили бы къ церкви и молили Бога за государя и за православное христіанство, кое бы Господь Богъ избавилъ отъ бесерменства и отъ латынства. Да наказуйте ихъ страху Божию: жили бы законно съ женами сво-

ими, а опричь своихъ жонъ не знали никого; а кто отъ жены своей въ какой блудъ впадетъ, ино ему опитемыя пятнадцать лѣтъ. А которые дѣти ваши духовные не женаты, и вы бы ихъ женили, а холостые бы безъ женъ не жили. А которые дѣвицы поспѣли, и вы ихъ давайте за мужъ, а такъ бы

лихихъ дѣлъ не дѣлали. А которые вдовицы живутъ незаконно, а за мужъ не идутъ, и вы ихъ за мужъ давайте; а не послушаютъ васъ, и вы мнѣ скажите. А наложницъ бы у васъ у крестіанъ не было, незаконныхъ жонъ, ни у жонъ незаконныхъ мужей: велите женитися, а женамъ за мужъ ходити холостымъ; а васъ не послушаютъ, и вы мнѣ скажите. А у котораго священника въ приходѣ выму невѣнчаную жену, или вдова незаконно живетъ, и язъ священника отлучю отъ пѣтіа, а того казни предамъ церковной.

А матерны бы дѣти ваши духовные не лаяли, ни какова слова скверна не говорили, не крали и не ябедничали, на лжи не послушествовали, лиха никакова другъ на друга не мыслили. Всякой живи своими трудами, а чюжему не прикасайся ничему.

А кто васъ позоветъ въ пиръ, и вы бы славили Бога, да сидѣли чинно, а безчинства бы не было никакова, ни пустошныхъ игоръ беззаконныхъ.

А ворожей бы бабъ, ни мужиковъ колдуновъ не было у васъ никого въ приходѣ; а у кого въ приходѣ есть, и вы мнѣ скажите; а кто не скажетъ, а выму, ино священника отлучю, а бабу или мужика колдуна выдамъ прикащикомъ, и они казнятъ градскимъ закономъ.

Да кое бы дѣти ваши духовные причащались еже говѣинъ великихъ; а которые живутъ незаконно, любо душегубецъ, или блудникъ, или тать,

или разбойникъ, такихъ не причащайте, отлучайте на лѣта и давайте опитемъ; докуды отговѣютъ опитемью, и вы въ церковь таковыхъ не пускайте, ни принося отъ нихъ не емлите, аще не покаются, да запрещайте, кое бы впередъ того не чинили; и толко не уймутся отъ тѣхъ дѣлъ, ино такому человѣку передъ часомъ смертнымъ причастіе дать.

А въ праздникъ бы до обѣда ни пили, ни ѣли, да и съ женами не спали, да и ни въ среду, ни въ пятокъ.

А двоеженцовъ и троеженцовъ не причащайте безъ опитемъ: двоеженцу молодому два года, а старому четыре года, а треженцу молодому четыре года, а старому шесть лѣтъ.

А дѣти крестите, и вы водою не обливайте: то законопреступно; въ кадъ наливъ воды, да погружайте въ три погруженія: первое погруженіе во имя Отца, второе во имя Сына, третіе во имя Святаго Духа.

Да ходили бы есте съ причастіемъ къ бодемъ, и дѣти крещати: небреженіемъ не поспѣешь къ бодемъ, или дитя некрещено умереть, ино за то отвѣтъ дати Богу, а епитемъ священнику три годы. Жена дитя родить а будетъ больна добрѣ, хотя того же дни, изымивъ да вынеси въ ину хramину, да причащай, да какъ встанеть, и ты вели шесть недѣль отговѣти.

А вы бы, священники, сами собою во всемъ образъ давали дѣтемъ духовнымъ, занже на васъ смотрять вси. Писано во святыхъ правилѣхъ: «вы

свѣтъ міру»; вамъ научити и образъ дати во всемъ собою, и на васъ взыщеть Богъ душъ ихъ, всѣхъ дѣтей вашихъ духовныхъ. Писано во святыхъ правилѣхъ: «аще не научиши, аще не накажеша, аще не запретиши, кровь ихъ отъ рукъ вашихъ взыщеть Богъ; аще запретиши, аще накажеша, аще научиши, кровь ихъ отъ рукъ вашихъ не взыщеть Богъ: сами за себя отвѣтъ Богу дадутъ». А сами бы есте не безчинствовали, не кощюнали, до обѣда ни пили ни ѣли, скверна слова никакова не говорили, и матерны бы не лаяли: священникъ скверно слово молвить, или матерны излаеть, ино шесть недѣль опитеми; а не уймется, ино писано во святыхъ правилѣхъ — отлучити; занеже тѣло Христово ядите, а изъ тѣхъ же устъ сотонины исходить скверные слова. А херотонію, иже вамъ далъ святитель отъ святыхъ правил¹, и вы бы ея прочитали во всякую субботу. А съ кѣмъ имѣешь брань, не простися, обѣдни не служи.

А у душегубца бы есте въ послухи не ставилися. Убитого показывай и причащай, а битого вели спрашивать хрестіаномъ, или людемъ добрымъ, кто его душегубецъ; а попу до того дѣла нѣтъ. А и на всякое послушество священнику не велѣно послуховать; а кто иметь послуховать, опричь душегубства, ино бы никакоже не солгати; а солжетъ священникъ въ послушествѣ каковѣ, ино святыя правила такового

отъ службы отлучати повелѣвають: и доведуть на кого ложь, никакоже не пощажю, не велю ему служити, отлучю по святымъ правиломъ.

Да не велѣли бы есте молозива ѣсти отъ коровы, занеже то молоко съ кровію, погано, запрещено въ правилѣхъ святыхъ Отець. А кто станеть ѣсти послѣ моей заповѣди, и язъ его не благословляю; а кто невѣданіемъ ѣлъ до сѣхъ мѣстъ, и онъ бы въ томъ прощася¹ у отпа духовнаго, да взялъ епитемію, да впередъ бы того не чинили; а вы бы, священницы, дѣтей своихъ духовныхъ отъ того берегли.

Да чтобы есте безъ вина обѣдни не служили, а къ вину бы есте не примѣшивали ничего, ни меду, ни квасу, развѣе воды; а кто учнетъ такъ служить безъ вина, или кто учнетъ примѣшивати, и язъ такового отлучю отъ священства, а отъ Бога неумолимъ судъ пріиметь таковой, а въ будущій вѣкъ безконечную муку, занеже то законопреступно и ересь страшна.

А кто цѣлуетъ крестъ на виноватѣ, и вы бы тѣхъ не причащали безъ опитеми: отлучали бы есте на лѣта отъ Христовыхъ таинъ, а епитемію шесть лѣтъ, по святымъ правиломъ.

А собака воскочитъ въ церковь, ино въ ней восемь дней не служити обѣдни, да вода святити августовымъ крещеніемъ, да кропитъ церковь, да служить.

А дѣтей бы мужни жены, не вдовы, не повивали.

А проскурницы, которой были два мужа, или три, тѣ бы проскуръ не

Варианты и примѣчанія. ¹ См. выше № 7.

пекли: которой вдовѣ одинъ мужъ былъ, та пеки проскуры.

II. Благословеніе дѣтемъ своимъ, княземъ и бояромъ и дѣтемъ боярскимъ, и гостемъ и всѣмъ людемъ городцкимъ и селскимъ: чтобы есте удавленины не ѣли и звѣроядины, зайца, тетерева и всякой птицы съѣстной. А вы бы, священники, сами не ѣли и дѣтемъ духовнымъ своимъ такова ясти не всѣли. Изымавъ зайца, и ты поколи въ горло, да выточи кровь; а тетерева или иную птицю съѣстную изымавъ, и ты зарѣжи живу; а котораа птица увязла въ силцѣ, да удавилася, и вы бы тоѣ не ѣли; а заецъ потому же удавился которой въ слопцы¹, и въ которой ни буди ловушкѣ умреть не заколотъ, и вы бы того не ѣли. А у собаки отнявъ засца, да заколи, а будетъ не живъ отнимешь, и вымечите собакамъ. А кто съѣстъ таковое удавленное, или звѣроядину, чрезъ нашу заповѣдь, — и написано въ правилѣхъ святыхъ Отецъ: тотъ грѣхъ съ душегубствомъ ровенъ. А язъ свѣдаю кого, и язъ его отлучю отъ причастія и отъ церкви. А вы бы, священники, того не творили, а дѣтей своихъ духовныхъ ото всего того уимали.

А которой священникъ на вечеру былъ пьянъ, тотъ бы назавтрее обѣдни не служилъ.

А кто женится и первою женою, а

до жены жилъ нечисто и блудилъ, и вы молодому дайте два годы опитемы, а старому — четыре годы, не причащайте и женивши, а дѣвицамъ потому же, которая за мужъ пошла не чиста.

III. Се вѣдомо вамъ буди, о священники, чье приношеніе пріимати: отъ душегубца, отъ разбойника, отъ блудника, отъ прелюбодѣа, отъ грабителя, отъ клеветника, аще таковое пріимеши и принесеши на жертвеникъ Божій, тоже осуженіе пріимеши съ ними; таковыхъ отжените приносы, тѣ бо вси врази Богу, аще не покаются: въ мерзость и въ ненависть Богу таковыхъ приносы. Приносяи отъ таковыхъ на службу Божию, повиненъ естъ суду. Учите ихъ, дабы отъ тѣхъ дѣлъ отсталися и зла того не дѣлали, — тоже у нихъ пріимайте; а не учаще, ни наказующе, токмо приносомъ радующеся, то не учителя есте, но губители душамъ ихъ и общую муку съ ними пріимете, аще не учите; приносимаа же — на пагубу вамъ, аще молчите и небрежете.

Пономаря двоженца не ставьте; хотя двоженецъ въ черньцехъ святъ будетъ, а въ олтарь никакоже не вступитъ.

А въ олтарь бы есте не носили съѣстного ничего, ни мяса, ни сыра, ни яицъ, ни пива, ни меду: то запрещено святыми правилами².

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ *отъ слобцы* син. сп.

² Далѣе приводится апостольское правило

(69-е) о соблюденіи поста сорокадвятицы, среды и пятка.

Дѣти крестите, и вы стригите, да говори: во имя Отца и Сына и Святаго Духа; а кто не стрижеть, ино то законопреступно¹.

Господинъ, аще не оженить раба своего, или рабы не дастъ за мужъ, вѣдый, яко блудъ творить, да отлучится господинъ отъ церкви.

Блудницу храня и держа въ дому своемъ, аще не престанеть отъ того, да отлученъ будетъ таковой.

Блудникъ, обавникъ, мятежникъ, чародѣй, скоморохъ, узолникъ, смывая челоуѣкы, во птичь грай вѣруй, бас-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ И здѣсь помѣщено нѣсколько выписокъ изъ Кормчей, не

немъ сказатель, во стрѣчу вѣруя, во птици и гады загадывая, таковыи на лѣта² отлучатся отъ причастіа, аще покаются; аще не покаются, ино таковыхъ священникомъ въ церковь не пускати, ни принося отъ нихъ не имати, ни въ домъ къ нимъ не ходить.

Попъ у попа сынъ духовной, будеть съблудилъ отъ попады, или челоуѣка убилъ, таковому служити не велѣти; а кто таковому служити велить, и онъ его въ адъ послагъ, да и самъ съ нимъ; а не послушаетъ тебя, и ты мнѣ скажи.

имѣющихъ никакой связи съ наставленіями неизвѣстнаго русскаго святителя.

² Въ обоихъ спискахъ на лица.

ДОПОЛНЕНІЕ.

135.

1464 г. апрѣля 4. Настольная грамота митрополита Θεодосіа протосингеллу Іосифу, поставленному, съ согласія и по нареченію іерусалимскаго патріарха Іоакима, въ митрополиты Кесаріи Филипповы.

Изъ сборника Погодинскаго Древлехранилища (нынѣ Императорской Публ. Библіотеки) № 1287, л. 136 об. — Знаменательный фактъ поставленія русскимъ (теперь автокефальнымъ) митрополитомъ равностепеннаго іерарха для Восточной Церкви отмѣченъ и въ современныхъ нашихъ лѣтописяхъ. Ср. «Ист. Русск. Церкви» Макарія, т. VIII, стр. 351.

По благодати, даннѣй намъ отъ Господа Бога Вседръжителя, и по избранію едиnorodнаго Сына и Слова Божія Христа Іисуса, и дѣйствомъ и силою Святаго и животворящаго Духа,

тажъ по сихъ по благословенію и по протропи¹ Іоакима, патріарха іерусалимскаго, по волѣ же и по съвѣту

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукоп. *протропи*.

самодръжца¹ великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи, се язъ Θεодосій, митрополитъ всея Русіи, съ всѣмъ соборомъ великия россійскыя церкви пречистыя Владычица нашея Богородица, пречестнаго ея Успенія, въ преименитомъ и богохранимомъ градѣ Москвѣ, великаго російскаго самодръжства² скипетра и мѣста³ духовнаго нашіа митрополія, съ всѣми архіепискупы и епискупы, общимъ же съвѣтомъ и разумомъ, поставилъ есмь митрополитомъ про[то]сиггела куръ Іосифа, преже нареченнаго патріархомъ Іоакимомъ іерусалимскимъ на митрополию богоспасаему граду Кесарія Филипповы. Съвершихомъ же его по чину и по обычаю и уставу святыя съборныя и апостольскыя церкви, понеже преже поставленія его исповѣдати съ всякимъ извѣщеніемъ святую православную вѣру, яко сиде и единомудрена и единоволна и обещна святымъ седми вселенскимъ сборомъ, заповѣдемъ и преданію богоизбранна Господня ученія Христа Іисуса. Глаголетъ же себе всячески непричастна⁴ и не приобщена и окромѣ Фролентискаго латинскаго събора, и вся преданія его богоненавистная и нечистая въ конецъ отверже, такожъ Исидора страстнаго отступника православныя вѣры, и ученика его Григорія, единомудрена ему, понеже единослитно всепгубное ученіе ихъ, правою ненави-

стію извѣстно възненавидѣ и поправъ, и мерзостно ему вмѣнися. И того ради обрѣтохомъ его православна и честна старца и разумна чловѣка, могуща снабдѣти и устроити и украсити престолъ кесарійскыя церкви божественнымъ ученіемъ, по преданію святыхъ Апостолъ, и исправляти все священное Божіе церковное исполненіе и управляти же и съблюдати православныхъ душъ, по волѣ Божіей и по святымъ правиломъ, и пасти стадо Христово богоизбранное, подъ сѣнью святыя церкви, на злѣхъ истиннаго богоразумія, и затворяти въ оградѣ святыхъ заповѣдй, еже ненавѣтну⁵ съблюстися отъ звѣриныхъ зубъ хитанія, и все обладаемое отъ тревоженія спасти и отъ многихъ вещей мятежагубительныхъ и тлетворныхъ еретикъ, пастырскимъ и добрымъ окомъ. Се же и да имать власть, по благодати Святаго Духа и по вышписанному преданію, рѣшати и вязати и отпущати грѣхы приходящимъ къ нему, по Спасовѣ заповѣди, еже рече: «имже дрѣжите грѣхы, дрѣжатся, и имже отпустите, отпустятся». Къ сему же имать волю ставити епископы, херотонисати попы и діаконы, знаменати четци и поддіаконы, по святымъ правиломъ, въ своей ему митрополіи Кесарія Филипповы. Вы же, православніи князи и воеводы и сановници и бояре и рядници, велиции и малии, и

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи *самодружца*.

² Въ рукоп. *самодружства*.

³ Въ рукоп. *мета*.

⁴ Въ рукоп. и *причастна*.

⁵ Въ рукоп. *ненавѣтну*.

всякъ възрастъ православнаго христіанства митрополія Кесарія Филипповы, имѣйте къ нему любовь и смѣреніе и божественно послушаніе и духовное благое повиновеніе, яко вѣрну Божію святителю и строителю тайнамъ его. А онъ длѣженъ есть пещися душами вашими и направляти еже къ заповѣдемъ шествія вашего къ горнему Іерусалиму, идѣже праведныхъ

души въдворяются, по своему святительскому длѣгу, и обрящетъ милость отъ Господа нашего Іисуса Христа въ день страшный втораго пришествія его, въ нынѣшнемъ вѣцѣ — миръ и здравіе и отпущеніе грѣхомъ, а въ будущемъ — небесное царство. А поставленъ бысть въ лѣто 6900 сотное 72-е, априля 4.





ПРИЛОЖЕНІЯ.

**ПАМЯТНИКИ РУССКАГО КАНОНИЧЕСКАГО ПРАВА XII—XV В.
СОХРАНИВШИЕСЯ ВЪ ГРЕЧЕСКОМЪ ПОДЛИННИКЪ.**

1.

1276 г. августа 12. Отвѣты константинопольскаго патриаршаго собора на вопросы сарайскаго епископа (Θεογνοста).

Изъ бумагъ преосвященнаго епископа Порфирія Успенскаго, который открылъ этотъ актъ въ библиотекѣ афонскаго Иверскаго монастыря и издалъ въ полномъ русскомъ переводѣ въ своемъ «Первомъ Путешествіи на Афонъ» (ч. I, отд. 2, стр. 308—307). Старинный славяно-русскій переводъ (съ дополненіями) см. выше подъ № 12.

Λύσεις συνοδική ἐπὶ ταῖς ἐρωτήσεσι,
αἷς προέτεινεν ὁ ἐπίσκοπος τοῦ Σα-
ράη.

Μηνὶ αὐγούστῳ ιβ', ἡμέρᾳ δ', ἰνδικτιῶ-
νος δ', προκαθημένου τοῦ παναγιωτάτου
ἡμῶν δεσπότης πατριάρχου Κωνσταντινου-
πόλεως, Νέας Ῥώμης, κύρ' Ἰωάννου ἐν τοῖς
κατὰ τὸν ἅγιον Θεοφύλακτον κελλίοις
αὐτοῦ, συνεδριαζόντων τῇ μεγάλῃ ἀγιοσύνῃ
καὶ ἱερωτάτων ἀρχιερέων, τοῦ Ἑρακλείας
καὶ ὑπερτίμου Λέοντος, τοῦ Χαλκηδόνος
καὶ ὑπερτίμου Νικολάου, τοῦ Ἀθηνῶν καὶ
ὑπερτίμου Μελετίου, τοῦ Ἀχυράους Λαυρεν-
τίου, τοῦ Βιζύης Ἰωάννου, τοῦ Λέρκου
Κωνσταντίνου καὶ τοῦ Λευκάδος Σωφρο-

νίου, παρισταμένων καὶ θεοφιλεστάτων
δεσποτικῶν ἀρχόντων, ὁ θεοφιλέστατος
ἐπίσκοπος τοῦ Σαράη, προκαθημένης συν-
οδικῶς τῆς ἡμῶν μετριότητος, προέτεινεν
εἰς τὸ μέσον ἐρωτήσεις τινάς, καὶ τὰς προσ-
ηκούσας ἀποκρίσεις ἐφ' ἑκάστη τούτων
ἐδέξατο, αἱ δὲ εἰσιν αὗται:

1. Ἡρώτησε: ποσάκις τοῦ χρόνου ἐν
συνήθειᾳ, λέγειν τὸν ἀρχιερεῖα τὸ εὐαγγέ-
λιον; Καὶ ἡ ἀπόκρισις: ὅτι τέσσαρας φο-
ρὰς, ἤτοι τῇ μεγάλῃ πέμπτῃ ἑσπέρας εἰς
τὴν ἀγρυπνίαν, τὸ τῆς διαδόχης εὐαγγέ-
λιον¹, τῇ μεγάλῃ κυριακῇ ἐν τε τῇ λειτουρ-
γίᾳ καὶ τῷ ἑσπερινῷ, καὶ εἰς τὴν πρώτην
τοῦ σептемβρίου μηνὸς ἐπὶ τῇ γινομένῃ....²

2. Ἡρώτησε περὶ τῆς ἀκολουθίας τοῦ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ *Εσπεριέμεν* за-
свѣщанія (εὐαγγέλιον τῆς διαδόχης) греки назы-
ваютъ первое изъ 12 страстныхъ евангелій
(Іоанна, гл. 18, отъ ст. 32 до конца и гл.
14—17 до 2 ст. гл. 18).

² Далѣе, вѣроятно, стояли слова: ἀκολουθία
τῆς ἰνδικτιῶνος, которымъ въ старо-славян-
скомъ переводѣ соотвѣтствуетъ предложеніе:
«егда ходять съ кресты». 1-го сентября, въ

праздникъ новаго года, въ Константинополѣ,
дѣйствительно, совершался крестный ходъ
изъ Софійской церкви на форумъ (см. *Codex
de officiis magnae ecclesiae*, cap. 15, ed. Paris
1698, p. 112. Cfr. *Obaerv.* p. 248). «Послѣдова-
ніе индикта» или «новаго лѣта», неизданное
погречески, находится въ старо-славянскихъ
рукописныхъ Требникахъ, напримѣръ въ си-
нодальномъ XIV—XV в., № 900, л. 295.

βαπτίσματος, ὅτι ποσάκις δεῖ λέγειν τὰς εὐχὰς καὶ εἰ χρὴ πολλοὺς ἱερεῖς ἐν ταύτῃ συνέρχεσθαι εἰς τὸ ἐκτελέσαι τὸ βάπτισμα; Καὶ ἡ ἀπόκρισις· ὅτι χρὴ ἀπὸ μιᾶς φορᾶς τὰς εὐχὰς λέγειν τὸν ἱερέα, καὶ βαπτίζειν ἓνα μόνον ἱερέα καὶ ἓνα μόνον τὰς εὐχὰς λέγειν. Εἰ δὲ βούλεται ὁ ἔχων τὸ βαπτίζομενον παιδίον διὰ τιμὴν οἰκείαν καὶ δόξαν περισσοτέρους προσκαλέσασθαι ἱερεῖς, ἔστωσαν μὲν πολλοὶ ἐν τῷ τοιούτῳ βαπτίσματι, πληρὴν εἰς μόνος ἐκ τούτων ἅς λέγῃ καὶ τὰς εὐχὰς, ἐκάστην ἀπὸ μιᾶς φορᾶς, καὶ ἅς βαπτίζῃ τὸ βαπτιζόμενον παιδίον· οἱ δὲ ἄλλοι ἱερεῖς ἅς ἴστανται, ἢ φοροῦντες ἀλλαγὰς ἱερατικὰς, ἢ οὕτως. Εἰ δὲ πολλάκις συμβῇ καὶ ἡ ἀνάγκη φέρεῖ, ὥς ἵνα συνέλθωσι πολλὰ παιδιά εἰς μίαν ἡμέραν ἐπὶ τῷ βαπτισθῆναι, καὶ οὐκ ἐνὶ δυνατὸν, ἵνα ἐν ἑκαστῷ παιδίῳ ἀναμέρος βαπτίζεται· εἰ μὲν ὥσι ἱερεῖς πολλοὶ, ἅς μερίζωσι τὰ παιδιά, καὶ ἅς βαπτίζῃ εἰς ἑκαστος ἱερεὺς ἐν ἑκαστῷ παιδίῳ, λέγων μίαν ἐκάστην τῶν εὐχῶν ἅπαξ. Εἰ δὲ εἰς μόνος εὐρίσκεται ἱερεὺς, ὀφείλει εἰς τὴν [τάξιν] καταραδᾶν¹ πάντα τὰ παιδιά, καὶ λέγειν τὰς εὐχὰς ἅπαξ ἐκάστην καὶ ἔπειτα ἐν ἑκαστῷ παιδίῳ βαπτίζειν ἐν μιᾷ κολυμβήτρῃ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν εὐχῶν.

3. Ἡρώτησεν· ἐὰν πρέπει γίνεσθαι λειτουργία τῇ μεγάλῃ παρασκευῇ; Καὶ ἡ ἀπόκρισις· ὅτι οὐ παρελάβομεν λειτουργίαν τότε ποιεῖν.

4. Ἡρώτησεν· εἰ δεῖ μὴ μόνον ἓνα ἄρτον, ἀλλὰ καὶ δύο ἢ καὶ περισσοτέρους εἰς ἄλλον καὶ ἄλλον δίσκον κεῖσθαι; Καὶ ἡ ἀπόκρισις· ὅτι καὶ δύο καὶ τρεῖς ἄρτοι ἔσονται εἰς διαφόρους κείμενοι δίσκους, πληρὴν ἡνίκα πολλοὶ εἰσιν οἱ λειτουργοῦντες, ὑψωθήσεται δὲ ἐκ τούτων εἰς μόνος, οἱ δὲ ἄλλοι ἀφωδῆσονται ἐν τῇ ὑψώσει τοῦ ἐνός, σωνυψούμενοι καὶ ἐκείνοι.

5. Ἡρώτησεν· ὅτε χειροτονεῖται ὁ ἱερεὺς, ἐκ ποίου ἄρτου πρέπει μεταδιδόναι αὐτῷ· καὶ εἰ πρέπει γίνεσθαι τὴν μετάδοσιν ἐκ τοῦ μέλλοντος ὑψοῦσθαι καὶ προσφέρεισθαι ἄρτου; Καὶ ἡ ἀπόκρισις· ὅτι οὐ χρὴ ἐκ τοῦ προσφερομένου ἄρτου μεταδιδόναι τῷ χειροτονουμένῳ ἱερεῖ, οὐδὲ ὅπως κλαῖσθαι αὐτὸν πρὸ τῆς ὑψώσεως, ἀλλὰ πρέπει ὅταν μέλλει χειροτονεῖσθαι ἱερεὺς, καὶ ἕτερον ἄρτον ἐν τῷ δίσκῳ εἶναι, ὥσπερ παρακαταθήκην, καὶ ἐξ ἐκείνου τοῦ ἄρτου κόπτειν καὶ δίδοναι τμήμα τῷ χειροτονουμένῳ ἱερεῖ· τὸν δὲ προσφερόμενον συντηρεῖν ὁλόκληρον ἕως τῆς τεταγμένης ὥρας, κατὰ ἣν κλάται.

6. Ἡρώτησεν· ὅτι ἐὰν πολλάκις συμβῇ, καὶ θελεῖ ἀρχιερεὺς, ἵνα λειτουργήσῃ, οὐχ εὐρίσκονται δὲ διάκονοι, ἀλλὰ ἱερεῖς, ἐὰν πρέπει ἵνα λειτουργήσῃ ὁ ἀρχιερεὺς μετὰ τῶν ἱερέων; Καὶ ἡ ἀπολογία· ὅτι ἐὰν ἐνὶ χρεῖα καὶ οὐδὲν εὐρίσκονται διάκονοι, ἀλλὰ ἱερεῖς, καὶ θελεῖ ὁ ἀρχιερεὺς ἵνα λειτουργήσῃ, οὐδὲν κωλύει, ἵνα ποιήσῃ τοῦτο καὶ λειτουργήσῃ μετὰ τῶν ἱερέων· εἰ δὲ εὐρίσκονται διάκονοι, λειτουργεῖτω μετὰ τῶν διακόνων.

7. Ἡρώτησεν· ὅτι ἐὰν ὥσι ἐν τῷ ἅμα δύο ἢ τρεῖς ἢ περισσότεροι ἱερεῖς, οὐδὲν δὲ ἔχωσι διάκονον, καὶ θελώσι, ἵνα λειτουργήσωσιν ἐν τῷ ἅμα, ἐὰν πρέπει ἵνα λειτουργήσωσιν ἄνευ διακόνου; Καὶ ἡ ἀπόκρισις· ὅτι ἐὰν πολλάκις, χρεῖας ἐπείγουσης, εὐρίσκονται δύο ἢ τρεῖς ἱερεῖς ἢ καὶ περισσότεροι, καὶ διάκονον οὐδὲν ἔχωσι, οὐδὲν κωλύει, ἵνα λειτουργῶσιν ἐν τῷ ἅμα οἱ ἱερεῖς χωρὶς διακόνου· πληρὴν οὐκ ὀφείλουσιν ἐξάγειν τινὰ τῶν ἱερέων ἔξω τοῦ βήματος, ἐπὶ τῷ λέγειν τὰς αἰτήσεις, ἀλλ' ὀφείλουσιν ἅπαντες ἴστασθαι ἐν τῷ βήματι· ἅς λέγει δὲ τὰς αἰτήσεις εἰς ἀπὸ τῶν ἱερέων ὁ ἐν τῷ μέσῳ ἱστάμενος.

ВАРИАНТЫ И ПРИМЕЧАНИЯ. ¹ В лексиконахъ нѣтъ глагола καταραδᾶω; но въ новогреческомъ языкѣ существуетъ производный отъ

αράδα (у Дюканжа βάδα) глаголъ ἀραδιάζω — ставлю въ порядокъ.

8. Ἡρώτησεν ὅτι ἐὰν πολλάκις τύχη εἶναι τινα ἐν περιστάσει καὶ κινδύνῳ θανάτου, οὐ τύχη δὲ μοναχός, ἀλλὰ ἀρχιερεὺς, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἐὰν πρέπει παρὰ τοῦ τοιούτου ἀποκείρεσθαι τὸν ἐν περιστάσει ὄντα; Καὶ ἡ ἀπολογία ὅτι εἰ ἐν βία κατεπίγουσα καὶ ἔχει τις περιστάσιν καὶ κινδυνεύει περὶ τὸ ζῆν, οὐχ εὐρίσκεται δὲ ἐκεῖ μοναχός τις, ἵνα ἀποκείρῃ αὐτόν, εὐρίσκεται δὲ ἀρχιερεὺς, ἢ ἱερεὺς, ἢ διάκονος, οὐδὲν κωλύει, ἵνα ἀποκείρῃ οὗτος τὸν ὄντα ἐν περιστάσει, οὐ μόνον δὲ ἀρχιερεὺς, ἢ ἱερεὺς, ἢ διάκονος ὀφείλει τοῦτο [ποιεῖν, ἀλλὰ καὶ ἕκαστος κληρικὸς], καὶ οὐδὲν ἐμπόδιον εὐρίσκει περὶ τῶν κανόνων εἰς τρῦτο¹.

9. Ἡρώτησεν ἐὰν τις γυνή ποτε συνῶκει τῷ ἀνδρὶ δίχα μνηστείας καὶ ἱερολογίας, ἔπειτα ὕστερον ἤλθεν εἰς κατάστασιν καλοῦ βίου καὶ σώφρονος, ἐὰν ἐνδέχεται ποιεῖν αὐτὴν προσφοράς, ἢ ἐὰν οὐ πρόπον τοῦτο γίνεσθαι διὰ τὸ ποτε πορευεῖν αὐτὴν, ὡς ἄνευ μνηστείας καὶ ἱερολογίας συνοικοῦσαν ᾧ εἶχεν ἀνδρὶ; Καὶ ἡ ἀπολογία ὅτι ἐὰν ἡ τοιαύτη γυνὴ ἔχῃ καλὸν βίον καὶ σώφρονα, οὐδὲν ἐστὶ τὸ κωλύον, ἵνα ποιῇ αὕτη προσφοράς².

10. Ἡρώτησεν ἐὰν ἐνδέχεται ἀποπιέζειν σταφύλας καὶ βάλλειν ὕδωρ καὶ προσφέρειν αὐτὸ εἰς τὴν θείαν ἱερουργίαν; Καὶ ἡ ἀπόκρισις ὅτι ὅπου μὲν οὐδὲν εὐρίσκεται κρασὶν καὶ ἐν ἀνάγκῃ καὶ βίᾳ, ἵνα γένηται λειτουργία, ἃς ποιήσωσι τοῦτο καὶ ἃς ἀποπιέζωσι σταφύλας καὶ ἃς προσφέρωσιν εἰς τὴν θείαν ἱερουργίαν ὅπου δὲ εὐρίσκειται οἶνος, οὐκ ὀφείλει τις τοῦτο ποιῆσαι· εἰ δὲ τολμήσῃ καὶ ποιήσῃ αὐτά, γινωσκέτω, καὶ ὅποιος ἄρα καὶ εἴη, ὅτι ἔχει μέγα κρίμα παρὰ Θεοῦ³.

11. Ἡρώτησεν ἐὰν δεῖ ἀδελφὸν τοῦ

βαπτίσαντος θείαν ἢ πρωτεξάδελφον τοῦ βαπτισθέντος προσώπου εἰς γυναῖκα λαβεῖν; Καὶ ἡ ἀπόκρισις ὅτι οὐ[δὲν] τοῦτο κωλύει γίνεσθαι⁴.

12. Ἡρώτησεν ἐὰν δεῖ ἱερέα εἰσελθόντα εἰς πόλεμον καὶ ποιήσαντα φόνον, αὐτὸς μετὰ τὸ διαπράξασθαι τοῦτο, ἱερουργεῖν; Καὶ ἡ ἀπολογία ὅτι τοῦτο κεκωλυμένον παρὰ τῶν κανόνων ἐστί· καὶ ὅστις ἂν τῶν ἱερέων εἰσελθῇ εἰς πόλεμον καὶ ποιήσῃ φόνον, ὁ τοιοῦτος ἀπὸ τότε ὀφείλει καὶ καταρεῖσθαι καὶ ἀργεῖν ἀπὸ τῆς ἱερωσύνης⁵.

13. Ἡρώτησεν ἐὼν δεῖ ἐπιφέρεισθαι θείον ἄρτον ἐν ταῖς ὁδοῖς; Καὶ ἡ ἀπόκρισις ἵνα γένηται τοῦτο⁶.

14. Ἡρώτησεν ἐὰν δεῖ ἀνακαινίζεσθαι [τὰ] παλαιὰ ἱερά σκεύη; Καὶ ἡ ἀπολογία ὅτι ἐὰν εἴη χρεῖα τις, ἀνακαινισθῇσονται· πλὴν ὀφείλουσι τὰ εργαλεῖα ἐκεῖνα, μετ' ὧν μέλλουσιν οἱ τεχνῖται ἀνακαινίσαι τὰ ἱερά σκεύη, ἵνα ἐμβληθῶσιν εἰς σάκκιον καὶ δεθῶσι καὶ ἀπορριφθῶσι ἐντός ἢ θαλάσσης, ἢ μέσον ποταμοῦ, ὥστε μηκέτι αὐτὰ πρὸς τὴν γῆν ἐμβληθῆναι καὶ παρὰ τινος εὐρεθῆναι, μήπως συμβῇ καὶ εὖρη τις ταῦτα, καὶ χρήσῃται αὐτοῖς εἰς ἐτέραν δουλείαν, καὶ ἐνι τοῦτο κρίμα μέγα⁷.

15. Ἐπὶ τούτοις ἀνέφερε καὶ ὅτι εἰσέρχονται εἰς τὴν ἐνορίαν αὐτοῦ ἐκ διαφόρων ἐπαρχιῶν ἄνθρωποι, πλὴν ἐκ μιᾶς ἐκάστης ὀλίγοι, ἀπὸ τῆς Ἀλανίας, τῆς Ζηχχίας καὶ τῶν ἐτέρων τῶν περὶ αὐτάς χωρῶν, καὶ θέλουσιν οἱ ἀρχιερεῖς τῶν χωρῶν, ἐξ ὧν εἰσὶν οἱ εἰς τὴν ἐνορίαν αὐτοῦ εἰσερχόμενοι ἄνθρωποι, εἰσερχεσθαι ἐν τῇ ἐνορίᾳ αὐτοῦ, διὰ τοὺς τοιούτους ἀνθρώπους, τοὺς ἐκ τῶν ἐνοριῶν αὐτῶν. Διέγνω γοῦν καὶ ἐπὶ τούτῳ ἡ μετριότης ἡμῶν μετὰ τῶν περὶ αὐτῆς ἱερωτάτων ἀρχιερέων, ὥσαν

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ славянскомъ переводѣ гл. 9. Слова, огражденные скобками, прибавлены по требованію смысла и въ соотвѣтствіе съ этимъ переводомъ.

² Въ славянскомъ переводѣ гл. 28.

³ Въ славян. переводѣ гл. 29.

⁴ Въ славян. переводѣ гл. 30.

⁵ Въ славян. переводѣ гл. 31.

⁶ Въ славян. переводѣ гл. 32.

⁷ Въ славян. переводѣ гл. 33.

ἐπεὶ οὐ πολὺ πλῆθος, ἀλλ' ὀλίγοι τινὲς ἐκ μᾶς ἐκάστης τῶν εἰρημένων χωρῶν ἀπέρχονται καὶ κατοικοῦσιν ἐν τῷ τόπῳ τῆς ἐνορίας τοῦ Σαράη, ἔχῃ οὗτος τὴν πνευματικὴν ἐξουσίαν ἐπὶ τούτοις, καὶ ἀρχιερατικῶς κυβερνᾷ καὶ διεξάγῃ αὐτούς· οἱ δὲ ἀρχιερεῖς τῶν χωρῶν, ἀφ' ὧν ἐξήλθον οἱ τοιοῦτοι, ἀπέχωσιν ἀπ' αὐτῶν, ὡς ἐν τῇ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Этого пункта нѣтъ въ старо-славянскомъ переводѣ. Вѣроятно, настоящее постановленіе патріаршаго

ἐνορίᾳ οἰκισμένων τοῦ διαληφθέντος θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου τοῦ Σαράη¹.

Таῦτα παρεκβληθέντα ἀπὸ τῶν ἡμερησίων συνοδικῶν παρασημειώσεων καὶ τῇ ὑπογραφῇ καὶ σφραγίδι τοῦ τιμιωτάτου χαρτοφύλακος πιστωθέντα καὶ βεβαιωθέντα, ἐπεδόθη μηνὶ καὶ ἰνδικτιῶνι τοῖς προγεγραμμένοις, τοῦ ςψπδ' ἔτους.

собора и подало поводъ къ позднѣйшимъ спорамъ между сарайскими и рязанскими владыками о предѣлахъ ихъ епархій (см. №№ 18 и 19).

2.

1339 г. въ ἰουλῇ. Γραмота патріарха Ιοαννα XIV митрополиту Θεογносту объ отырытіи мощей св. Πέτρα митрополита.

Изъ Acta Patriarchatus Constantinopolitani, ed. Miclosich et Müller, t. I, p. 191. Старо-славянскій переводъ грамоты — въ Степенной книгѣ, I, 421—422.

Ἱερώτατε μητροκαλῖτα Ῥωσίας καὶ ὑπέρτιμε, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφε τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργγῆ χάρις εἴη καὶ εἰρήνη παρὰ θεοῦ τῇ σῇ ἱερότητι. Γραφὴν ἐδεξάμεθα τῆς ἱερότητός σου, διεξιούσαν ἅμα καὶ πληροφοροῦσαν περὶ τοῦ πρό σου ἀρχιερέως τῆς αὐτῆς ἀγιωτάτης ἐκκλησίας, ὡς ἐδοξάσθη μετὰ θάνατον παρὰ θεοῦ καὶ γνήσιος αὐτοῦ θεράπων ἀνεδείχθη, ὡς καὶ θαύματα τελείσθαι μεγάλα παρ' αὐτοῦ καὶ παντοίας νόσους θεραπεύεσθαι. Εὐφράνθημεν οὖν καὶ ἡγαλλιασάμεθα τῷ πνεύματι ἐπὶ τούτοις, καὶ τὴν ὀφειλομένην ἀνεπέμψαμεν τῷ θεῷ δοξολογίαν. Ἐπεὶ δὲ καὶ παρ' ἡμῶν ἐζητεῖ μαθεῖν ἡ ἱερότης σου τὸ ποιητέον ἐπὶ τῷ τοιούτῳ ἀγίῳ λειψάνῳ, οἶδε δὲ αὕτη καὶ οὐκ ἀγνοεῖ, ὡς ἔχει τάξιν καὶ συνηθείας ἐν τοῖς τοιούτοις ἡ τοῦ θεοῦ ἐκκλησία, πληροφορίαν καὶ ἐπ' αὐτῇ λαβοῦσα βεβαίαν καὶ ἀναμφίλεκτον,

Преосвященный митрополитъ Русскій, и пречестный, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности: благодать и миръ отъ Бога да будетъ съ твоимъ святительствомъ. Получили мы писаніе твоего святительства, съ извѣщеніемъ и удостовѣреніемъ о бывшемъ передъ тобою архіереѣ той же святѣйшей церкви, какъ онъ прославленъ отъ Бога и явленъ истиннымъ Его угодникомъ, такъ что отъ него совершаются великія чудеса и исцѣляются всякія болѣзни. И мы о семъ возвеселились и возрадовались духомъ и вознесли Богу подобающее славословіе. А какъ твое святительство и отъ насъ искало наставленія о томъ, что слѣдуетъ учинить съ таковыми святыми мощами; да и самому тебѣ безъизвѣстно, какого чина и общаѣ держится въ подобныхъ случаяхъ церковь Божія: то, получивъ твердое и несомнѣнное удостовѣреніе и

τῷ τοιοῦτῳ τῆς ἐκκλησίας χρήσεται πάντως τύπῳ ἢ ἱερότης σου καὶ περὶ αὐτὸ, καὶ ὕμνοις καὶ ἱεραῖς τιμήσεις καὶ δεραπέυσεις δοξολογίαις τὸν τοῦ Θεοῦ δεράποντα, καὶ τῷ ἐξῆς παραδώσεις χρόνῳ εἰς αἰνεσιν καὶ δόξαν τοῦ δοξαζόντος Θεοῦ τοὺς αὐτὸν δοξαζοντας, οὗ ἡ χάρις εἴη μετὰ τῆς σῆς ἱερότητος. μηνὶ ἰουλίῳ ἰνδ. ζ'.

относительно сего [святаго], твое святейство да поступить въ настоящемъ случаѣ по тому же самому уставу церкви: почти и ублажи угодника Божіа пѣснопѣніями и священными славословіями и предай сіе на будущія времена, въ хвалу и славу Бога, прославляющаго прославляющихъ Его. Благодать Божія да будетъ съ твоимъ святительствомъ. Мѣсяца іюля, индикта 7.

3.

1347 г. въ августѣ. Хрисовулъ императора Іоанна Кантакузина о присоединеніи галицкой митрополіи къ кievской.

Изданъ Цахаріэ въ Jus graeco-romanum, pars III, p. 700—708. Актъ этотъ вполнѣ приведенъ и въ постановленіи константинопольскаго патріаршаго собора, изданномъ далѣе подъ № 7.

Ἐπεὶ αἱ κατὰ τὸν τόπον τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας τὸν ἐπικεκλημένον Βολούνιον εὕρισκόμεναι ἀγιώταται ἐπίσκοποι, ἧ τε Γάλλιτζα, τὸ Βολοδίμηρον, τὸ Χόλμιον, τὸ Περεμίσθλιν, τὸ Λουτζικὸν καὶ τὸ Τούροβον, ὑπέκειντο ἀφότου τὸ τῶν Ῥώσων ἔθνος Χριστοῦ χάριτι τὴν θεογνωσίαν ἐδέξατο, εἰς τὴν ἀγιωτάτην μητρόπολιν Κυγέβου, ἣν διέπει ἀρτίως ὁ κατ' αὐτὴν ἱερώτατος μητροπολίτης, ὑπέρτιμος καὶ ἐξαρχος πάσης Ῥωσίας, κύρ Θεόγνωστος, ὡς καὶ αἱ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ἀγιώταται ἐπίσκοποι· κατὰ τὸν πρὸ ὀλίγου δὲ γεγονότα καιρὸν τῆς συγχύσεως, σύνδρομον τὸν τοιοῦτον εὐρόντες καιρὸν, εἴ τε τὰ τῆς βασιλείας πράγματα διοικοῦντες, ἀλλὰ δὴ καὶ ὁ τῆς ἐκκλησίας παρὰ τὸ εἰκὸς προϊστάμενος, μηδὲν ἕτερον σπουδάζοντες, ἢ τὸ τὰς οἰκείας ὀρέξεις πληροῦν, καὶ διὰ ταύτας τὴν τῶν κοινῶν καὶ ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων κατάστασιν εἰς ἀταξίαν μετασκευάσαντες καὶ πάντα σχεδὸν ἀνατρέψαντες καὶ συχέαντες καὶ ταῖς τῶν χριστιανῶν ψυχαῖς τε καὶ σώμασι πᾶσαν καὶ παντοίαν βλάβαν

Съ того времени, какъ русскій народъ, по благодати Христовой, получилъ богопознание, святѣйшія епископін Малоі Руси, находящіяся въ мѣстности, называемой Волинью: галицкая, владимірская, холмская, перемишльская, лупская и туровская, также какъ и святѣйшія епископін Великой Руси, принадлежали къ кievской митрополіи, которою въ настоящее время управляетъ преосвященный митрополитъ, пречестный и экзархъ всея Руси, куръ Θεογνωсть. Но въ недавнее время смуть, благоприятное для всякихъ безпорядковъ, правящіе дѣлами государства и недостойно предстоительствовавшій въ церкви, не помышляя ни о чемъ другомъ, какъ только объ исполненіи своихъ прихотей (благодаря которымъ они привели въ безпорядокъ дѣла общественныя и церковныя, почти всюду внесли разстройство и смуту и причинили всяческій вредъ и зло христіанскимъ душамъ и тѣламъ), — ввели и ту новизну, что отторгли отъ сей святѣйшей митрополіи кievской понменованныя еп-

βην προξενήσαντες καὶ ζημίαν, καινοτομίαν καὶ τούτω ποιούμενοι, ἀπέσπασαν ἀπὸ ταύτης δὴ τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Κυγέβου τὰς ῥηθείσας τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας ἐπισκοπὰς καὶ ὑπὸ τὸν ἀρχιερέα Γαλίτζης ὑποκείσθαι, προβιάσαντες αὐτὸν ἀπὸ ἐπισκόπου εἰς μητροπολίτην¹. ὁ δὲ καὶ γέγονε μὲν εἰς κατάλυσιν τῶν ἐκ παλαιοῦ νενομισμένων ἐθίμων εἰς τὴν τοιαύτην χώραν τῆς πάσης Ῥωσίας, ἐδοξε δὲ βαρὺ καὶ ἐπαχδὲς καὶ εἰς τοὺς ἐν αὐτῇ πάντας χριστιανούς, μὴ ἀνασχομένους ὑπὸ δυσὶ μητροπολίταις ποιμένεσθαι, ἀλλὰ βουλομένους ἀσάλευτον καὶ ἀμετακίνητον μένειν τὴν ἣν εἶχον ἐκ παλαιοῦ συνήθειαν, ὡς δεδήλωται, καὶ πάντα τρόπον κινουντας εἰς τὴν τῆς τοιαύτης καινοτομίας κατάλυσιν· κατ'ὧς καὶ ἐν ἄλλοις καιροῖς ἐπεχειρήθη μὲν ἡ τοιαύτη καινοτομία γενέσθαι, κατελύθη δὲ καὶ ἀνεστράπη ἅμα τῷ γεγονέναι, μὴ ἀνασχομένων, ὡς εἴρηται, τῶν ἐκείσε χριστιανῶν τὸ τοιοῦτον αὐτῶν ἔτος ἀδετηδῆναι. Ἀνηνέχθη δὲ τὰ περὶ τοῦτου ἀρτίως εἰς τὴν βασιλείαν μου παρὰ τοῦ εὐγενεστάτου μεγάλου ῥηγὸς Ῥωσίας καὶ περιποδῆτου ἀνεψιοῦ τῆς βασιλείας μου, κύρ Συμεὼν, καὶ ἐζητήθη μετὰ

скопін Малої Руси и подчинили ихъ галицкому архіерею, возведя его изъ епископовъ въ митрополиты, чтò не только учинено въ нарушение обычаевъ, издревле установившихся во всей Руси, но и оказалось тягостнымъ и ненавистнымъ для всѣхъ тамошнихъ христіанъ, которые не терпятъ быть паствою двухъ митрополитовъ, но желаютъ, чтобы оставался непоколебимымъ и неизмѣннымъ обычай, издревле, какъ сказано, у нихъ существовавшій, и всячески стремятся къ уничтоженію такой новизны. Такъ точно и въ прежнія времена, когда тоже была замышляема такая новостъ, она падала и разрушалась въ самомъ началѣ — потому именно, что тамошніе христіане, какъ сказано, не терпятъ отиѣны и нарушенія своего обычая. Вотъ и теперь объ этомъ дѣлѣ доносить моему царскому величеству благороднѣйшій великій князь Руси, любезный сродникъ моего царскаго величества, курь Симеонъ и, вмѣстѣ съ другими тамошними князьями, просить, чтобы моиѣ царскимъ хрисовуломъ тѣ епископін снова подчинены были упомянутой святѣйшей митрополіи кievской, какъ было и прежде. Находя сію просьбу

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Къ этому мѣсту Цахаріэ присоединяетъ слѣдующую выписку изъ парижскаго кодекса № 1366, л. 294: Ἦσαν τῇ μεγάλῃ Ῥωσίᾳ ἐπισκοπαὶ ιβ'· νῦν δὲ ἀναπελείφθησαν αὐτῇ ιβ'. ὕστερον γάρ τιμηθείσης τῆς Γαλίτζης τῆς μικρᾶς Ῥωσίας εἰς μητρόπολιν παρὰ τοῦ εὐσεβεστάτου βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου ἐπὶ τοῦ πατριάρχου κυροῦ Ἀθανασίου, διὰ τε χρυσοβούλλων λόγων καὶ πατριαρχικῶν ἐπικυρωμάτων προσετέθησαν καὶ αὐτῇ τῇ μητροπόλει Γαλίτζης αἱ τοιαῦται ἐπισκοπαί· ἡ Βλαντιμοίρη, ἡ Περιμίσση, ἡ Λουτζέσκα, ἡ Τουροβη, ἡ Χόλμη. Такое росписание русскихъ епископій, подчиненныхъ двумъ митрополіямъ, см. въ Сύντ. κανόνων т. V, стр. 486. Болѣе опредѣлительное извѣстіе о времени учрежденія галицкой митрополіи сообщается въ перечнѣ подчиненныхъ константинопольскому патриарху епископскихъ кафедръ, написанномъ именемъ Андроника Палеолога и извѣстномъ уже по списку XIV вѣка: Γαλίτζα, ἐπισκοπὴ οὖσα τῆς Ῥωσίας, ἐτιμήθη εἰς μητρόπολιν παρὰ τοῦ

βασιλέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου ἐπὶ τοῦ ἀγιωτάτου πατριάρχου κυροῦ Ἀθανασίου, ἐν ἔτει ςωα', т. е. 1303 (см. Сύνт. κανόνων т. V, стр. 494, примѣч. 1). Это падаетъ на времена, близкія къ смерти митрополита Максима (1305 г.), когда и по русскимъ извѣстіямъ волынскіе князья стали помышлять о возведеніи Галича на степень митрополіи (Макарій, Ист. Русск. Церкви т. IV, стр. 15 и Прилож. № II). Но въ томъ же самомъ перечнѣ фактъ возстановленія галицкой митрополіи, о которомъ говоритъ настоящій хрисовулъ, принять за учрежденіе на Руси третьей — литовской митрополіи: Ἡ Λιτβῶν, ἐνορία τῆς μεγάλης Ῥωσίας, μητροπολις γέγονε παρὰ τοῦ εἰρημένου βασιλέως, πατριάρχου κтос κυροῦ Ἰωάννου τοῦ Γλυκίος, ἐν ἔτει ςω' (тамъ же, примѣч. 2). Дата, очевидно, испорчена или, точнѣе, написана не вполне (съ опущеніемъ въ годахъ десятковъ и единицъ), и патриархомъ показанъ Іоаннъ Глика (1315—1319), вмѣсто Іоанна Калеки (1333—1347).

παρακλήσεως αὐτοῦ τε καὶ τῶν ἄλλων ἐκεῖσε ῥηγῶν, ὥστε ἀποκαταστῆναι καὶ αὐτίς διὰ χρυσοβούλλου τῆς βασιλείας μου τὰς τοιαύτας ἐπισκοπὰς ὑπὸ τὴν ῥηθεῖσαν ἀγιωτάτην μητροπόλιν Κυγέβου, ὡς καὶ τὸ πρότερον ἡ βασιλεία μου, τὴν τοιαύτην αὐτοῦ ζήτησιν δικαίαν καὶ εὐλογον κρίνασα διὰ τε τὸ ῥηθεῖν καὶ ἄνωθεν μέχρι τοῦ νῦν κρατῆσαν ἐκκλησιαστικὸν ἔθος, ἐτι δὲ καὶ διὰ τὸ περὶ τῆς ἀρετῆς τε καὶ θεαρέστου πολιτείας αὐτοῦ δὴ τοῦ διαληφθέντος ἱερώτατου μητροπολίτου Κυγέβου, ὑπερτίμου καὶ ἐξάρχου πάσης Ῥωσίας, τὸν παρόντα χρυσοβούλλον λόγον ἀπολύουσα, εὐδοκεῖ καὶ προστάσει καὶ διορίζεται, ὑποκεῖσθαι καὶ αὐτίς τῇ ῥηθείσῃ ἀγιωτάτῃ μητροπόλει Κυγέβου τὰς κατὰ τὴν εἰρημένην Μικρὰν Ῥωσίαν ἀγιωτάτας ἐπισκοπὰς, τὴν τε Γάλλιτζαν, τὸ Βολοδίμυρον, τὸ Χόλμιν, τὸ Περιμίσλιν, τὸ Λουτζικὸν καὶ τὸ Τούροβον, αἵτινες παρὰ τὸ εἶκος τῷ Γαλλίτζης ἐδόθησαν, ὡς δεδῆλωται, κατὰ τὸν ῥηθέντα καιρὸν τῆς συγχύσεως, καὶ τὸν ἐν αὐτῇ τῇ ἀγιωτάτῃ μητροπόλει Κυγέβου ἀρχιερατικῶς διαπρέποντα ποιεῖν ἐν αὐταῖς, ὅσα καὶ οἱ θεῖοι καὶ ἱεροὶ κανόνες τοὺς μητροπολίτας ἐν ταῖς ὑπ' αὐτοὺς ἐπισκοπαῖς ποιεῖν ἐγκυλεύονται, καὶ ὅσα δὴ καὶ πρότερον ἐν αὐταῖς οἱ προγεγονότες μητροπολίται καὶ αὐτὸς οὗτος ὁ διαληφθεὶς ἱερώτατος μητροπολίτης Κυγέβου ἐτέλει, χειροτονῶν καὶ ἐγκαθιστῶν ἐν αὐταῖς ἐπισκόπους καὶ τὰ κατ' αὐτοὺς ἀνακρίνων καὶ ἐξετάζων ἐπί τισιν ἐκκλησιαστικοῖς, εἰ δέοι, ζητήμασι, καὶ τᾶλλα ποιῶν, ὅσα τοῖς θεοῖς καὶ ἱεροῖς κανόσι νενόμισται, ὀφειλόντων καὶ τῶν κατὰ τὰς τοιαύτας ἀγιωτάτας ἐπισκοπὰς θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων ἔχειν εἰς αὐτόν, δὴ τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυγέβου, ὑπερτίμον καὶ ἐξάρχον πάσης Ῥωσίας, κυρ Θεόγνωστον, καὶ τοὺς μετ' αὐτόν κατὰ καιροὺς ἐν αὐτῇ ἀρχιερατικῶς διαπρέποντας τὴν προσήκουσαν εὐπείθειαν, ὅσα καὶ εἰς πρῶτον ἀρχιερέα τούτων, καὶ

справедливою и уважительною, какъ въ силу упомянутаго, изначала и доннынѣ дѣйствующаго церковнаго обычая, такъ и по вниманію къ отиѣнно добродѣтельной и богоугодной жизни названнаго преосвященнаго митрополита кievскаго, пречестнаго и экзарха всея Руси, наше царское величество настоящимъ хрисовуломъ изволяетъ, постановляетъ и опредѣляетъ, чтобы святѣйшія епископіи, находящіяся въ Малой Руси: галицкая, владимірская, холмская, перемышльская, лудкая и туровская, которыя, какъ сказано, въ упомянутое время смуть не по принадлежности отданы галицкому [епископу], снова подчинены были святѣйшей митрополіи кievской, и чтобы первосвятительски управляющій сею святѣйшею митрополіею совершалъ въ нихъ все то, что божественные и священные каноны повелѣваютъ совершать митрополитамъ въ подчиненныхъ имъ епископіяхъ, и что совершали въ нихъ прежде бывшіе митрополиты и сей самый поименованный преосвященный митрополитъ кievскій, рукополагая и поставляя въ нихъ епископовъ, производя судъ по возникающимъ тамъ дѣламъ, давая, если нужно, рѣшенія по разнымъ церковнымъ вопросамъ и совершая все прочее, что узаконено божественными и священными канонами. А боголюбивѣйшіе епископы тѣхъ святѣйшихъ епископій обязаны имѣть къ нему, преосвященному митрополиту кievскому, пречестному и экзарху всея Руси, кврѣ Θεογνωсту, и къ имѣющимъ быть послѣ него тамошнимъ первосвятителямъ, надлежащее благопокореніе, какъ къ первому ихъ архіерею, и повиноваться ему во всемъ, о чемъ онъ сталъ бы говорить и внушать имъ, на пользу тамошнимъ христіанамъ и вообще къ утвержденію церковнаго и каноническаго благоустройства и порядка. Итакъ, по силѣ настоящаго хрисовула моего царскаго величества, упомянутыя святѣйшія епископіи Малой Руси и впредь

ὑπακούειν αὐτῷ, ἐφ' οἷς ἂν ἔχοι λέγειν καὶ εἰσηγεῖσθαι αὐτοῖς ἀφορῶσιν¹ εἰς καταρτισμὸν τῶν ἐκεῖσε χριστιανῶν καὶ εἰς ἐτέραν ἐκκλησιαστικὴν καὶ κανονικὴν πολιτείαν καὶ κατάστασιν. Ὅθεν καὶ τῇ ἰσχύϊ καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου λόγου τῆς βασιλείας μου ὑποκείσονται μὲν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς αὐταὶ δὴ αἰ ῥηδεῖσαι ἀγιώταται ἐπισκοπαὶ τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας τῇ διχληφθεῖσῃ ἀγιωτάτῃ μητροπόλει Κυγέβου καὶ τῷ ταύτῃ ἀρχιερατικῶς διέποντι κατὰ τὸ παρὸν ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ, ὑπερτίμῳ καὶ ἐξάρχῳ πάσης Ῥωσίας, κύρ Θεογνώστῳ, καὶ ὑπ' αὐτοῦ τὰ κατ' αὐτάς ἐκκλησιαστικὰ ζητήματα, ὡς ἀνωτέρω δεδήλωται, ἀνακριθῇσονται τε καὶ ἐξετασθῇσονται καὶ τῆς προσήκουσας διορθώσεως ἐπιτεύξονται, καὶ τὰ ἐν αὐταῖς ὀφειλόμενα πάντα καὶ νενομισμένα τελεῖσθαι διαπραχθῇσονται· μετ' αὐτὸν δὲ καὶ τοῖς κατὰ καιροὺς ἐν αὐτῇ ἀρχιερατικῶς διαπρέψουσιν καὶ ἡ τοιαύτη κατάστασις ἐσαεὶ διατηρηθῇσεται, ὡς καὶ ἦν ἐξ ἔδους ἐκ παλαιοῦ, καθάπερ δεδήλωται, τὰς κατ' αὐτοὺς ἀγιωτάτας ἐπισκοπὰς ὑφ' ἑνα μητροπολίτην εὐρίσχεσθαι. Ἐπὶ τούτῳ γὰρ καὶ ὁ παρὼν χρυσοβούλλος λόγος τῆς βασιλείας μου ἐγένετο καὶ ἀπεχορηγήθη τῷ μέρει τῆς ῥηδείας ἀγιωτάτης μητροπόλεως Κυγέβου εἰς τὴν περὶ τούτου ἀσφάλειαν, ἀπολυθεὶς κατὰ μῆνα αὐγούστον τῆς νῦν τρεχούσης ἰε' Ἰνδικτιῶνος τοῦ ς' ὡνέ' ἔτους, ἐν ᾧ καὶ τὸ ἡμέτερον εὐσεβὲς καὶ θεοπρόβλητον ὑπέσημνήματο κράτος.

Варианты и примечания. ¹ Цахаріэ предпочиталъ бы чтеніе ἀφορῶντα.

пусть будутъ подчинены святѣйшей митрополіи кievской и первосвятительски управляющему ею, въ настоящее время, пресвященному митрополиту, пречестному и экзарху всея Руси, курь Оеогносту, который, какъ выше изъяснено, пусть обсуждаетъ и рѣшаетъ всѣ возникающія тамъ церковныя дѣла, давая имъ надлежащее направление, и совершаетъ все должное и узаконенное; а послѣ него [да подлежать тѣ епископѣ] имѣющимъ быть тамъ первосвятителямъ. Таковой порядокъ пусть сохраняется навсегда, по силѣ указаннаго древняго обычая, требующаго, чтобы всѣ тамошніе святѣйшіе епископѣ состояли подъ однимъ митрополитомъ. На сей предметъ и состоялся настоящій хрисовулъ моего царскаго величества и отправленъ въ предѣлы названной святѣйшей митрополіи кievской, въ утвержденіе настоящаго дѣла. Изданъ въ августѣ текущаго 15 индикта 6855 года, съ подписью нашей благочестивой и богопоставленной власти. •

4.

1347 г. въ сентябрѣ. Грамота императора Іоанна Кантакузина къ митрополиту Θεογносту, объ отмѣнѣ состоявшагося при патріархѣ Іоаннѣ постановленія, коимъ часть русскихъ епархій отдѣлялась для галицкой митрополіи.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 261—263.

Ἱερώτατε μητροπολίτα Κυγέβου, ὑπέρι-
τιμε καὶ ἑξαρχε πάσης Ῥωσίας· οἱ ἀπο-
σταλέντες παρὰ τῆς ἱερότητός σου κατ-
έλαβον εἰς προσκύνησιν τῆς βασιλείας μου,
καὶ προσεκύνησαν τὴν πρὸς αὐτὴν γραφὴν
σου, ἀφ' ἧς καὶ ἐγνώρισεν ἡ βασιλεία μου,
ὅσον ἔγραφες καὶ ἀνέφερες. Εἰς τοῦτο γοῦν,
ὅσον ἐγένετο εἰς σέ, καὶ ἀπεκόπησαν πρὸ
ὀλίγου αἱ ἐπισκοπαὶ σου, οὐδὲν ἦν ἄλλο τὸ
αἷτιον, εἰ μὴ ἡ τῶν πραγμάτων σύγχυσις
καὶ ἀνωμαλία, ἣν ἐμελλες γνωρίσειν καὶ
σύ· ἐν ταύτῃ γάρ πολλῶν καὶ ἄλλων ἀτο-
πημάτων γεγόνотων καὶ καινοτομιῶν καὶ
δι' ἄλλα μὲν αἷτια, τὸ μείζον δὲ διὰ τὴν
κακογνωμίαν τοῦ χρηματίσαντος πατριάρ-
χου Κωνσταντινουπόλεως, ἐγένετο καὶ εἰς
ὕμᾱς τοιαύτη καινοτομία· ἐπεὶ δὲ ἀρτίως
εὐδόκησε τὸ μέγα ἔλεος τοῦ Θεοῦ, καὶ ἤλ-
θον τὰ πράγματα εἰς εἰρηνικὴν καὶ τελεί-
αν κατάστασιν, καὶ ἐξεβλήθη μὲν καὶ κατ-
ηρέθη αὐτὸς οὗτος ὁ χρηματίσας πατριάρ-
χης Κωνσταντινουπόλεως, ὡς παρὰ κανό-
νας πράττων, διέκρινε δὲ ἡ βασιλεία μου
μετὰ ψήφου τῆς Σείας καὶ ἱερᾶς συνόδου,
καὶ γέγονε καὶ ἀποκατέστη οἰκουμενικὸς
патριάρχης ὁ κριθεὶς ἅγιος καὶ ἀρμόδιος
εἰς τοῦτο διὰ τὸ περιὸν αὐτῷ τῆς ἀρετῆς
καὶ πνευματικῆς καὶ θεαρέστου πολιτείας
καὶ τῆς τῶν τρόπων χρηστότητος, ἀνενδράπη-
σαν, ὅσα τοιαῦτα ἐγένοντο παρ' αὐτοῦ τοῦ
χρηματίσαντος πατριάρχου ἄτοπα καὶ ἐξω-
τῶν Σείων καὶ ἱερῶν κανόνων, ἀποκα-
τέστησαν δὲ καὶ αὐτίς εἰς τὴν πρότερον τά-

Преосвященный митрополитъ кievскій,
пречестный и экзархъ всей Руси! Посла-
ные отъ твоего святительства прибыли на
поклонъ моему царскому величеству и по-
вергли предо мною твое писаніе, изъ ко-
торого мое царское величество узнало, о
чемъ ты писалъ и доносилъ. Причиною
недавно случившагося отторженія [вѣсколь-
кихъ] твоихъ епископій было не иное что,
какъ замѣшательство и безпорядокъ въ
дѣлахъ, о чемъ, вѣроятно, зналъ и ты. Въ
это именно время, вмѣстѣ со многими дру-
гими полѣпостями и новизнами, происшед-
шими отъ разныхъ причинъ, а всего болѣе
отъ безразсудства бывшаго константино-
польскаго патріарха, совершилась такая
новизна и у васъ. Но такъ какъ, по вели-
кой милости Божіей, дѣла опять пришли
въ мирное и совершенное состояніе, —
тотъ бывшій константинопольскій патрі-
архъ извергнуть и низложить, какъ по-
ступающій вопреки канонамъ, и по суду
моего царскаго величества и избранію бо-
жественнаго и священнаго собора, постав-
ленъ во вселенскіе патріархи признан-
ный достойнымъ и способнымъ на сіе по
высотѣ своихъ добродѣтелей, по духовной и
бoguгодной жизни и добротѣ своего права:
то всѣ негѣшныя и противныя божественнымъ
и священнымъ канонамъ дѣланія бывшаго
патріарха отмѣнены, и опять все возста-
новлено въ прежній порядокъ и состояніе.
А какъ твое святительство донесло моему

ξιν τε καὶ κατὰστασιν. Ἐπειδὴ ἀνέφερεν ἡ ἱερότης σου εἰς τὴν βασιλείαν μου περὶ τῆς γεγонуίας καὶ εἰς σὲ τοιαύτης καινοτομίας, καὶ ἐξήτεις ἀποκαταστῆναι ὡς καὶ τὸ πρότερον, ἐτοίμως ἡ βασιλεία μου προσδεξαμένη τὸ περὶ τούτου διωρίσατο καὶ ἀπελύθη χρυσόβουλλον αὐτῆς, διοριζόμενον εἶναι καὶ εὐρίσκεσθαι καὶ εἰς τὸ ἐξῆς τὰς ἀγιωτάτας ἐπισκοπὰς τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας, τὴν τε Γαλλίτζαν καὶ τὰς λοιπὰς, ὑπὸ τὴν σὴν τοιαύτην ἀγιωτάτην μητρόπολιν, πρὸς αὐτὸν δὲ τὸν Γαλλίτζης διωρίσατο ἡ βασιλεία μου καταλαβεῖν ἐνταῦθα ἐπὶ τῷ ἐξετασθῆναι τὰ κατ' αὐτοῦ λεγόμενα ἐγκλήματα, ἅπερ καὶ πρότερον κατ' αὐτοῦ ἐκίνησας. καὶ νῦν αὖτις κινεῖς διὰ τοῦτο δηλοποιεῖ πρὸς τὴν ἱερότητά σου ἡ βασιλεία μου, ὡς ἂν, εἴπερ ἔχεις εὐκολον καὶ οὐδὲν φαίνεται σοι ἐμποδῶν, οὔτε τὸ μῆκος τῆς ὁδοῦ καὶ ὁ ἐντεῦθεν ὑφορώμενος κίνδυνος, οὔτε διὰ τίνα ἴσως ἀσθένειαν, καταλάβης ἐνταῦθα, καὶ προηγουμένως μὲν ἰδῆς καὶ τὴν βασιλείαν μου εἰς ἀποδοχὴν ἔχουσαν αὐτῆς τὸ περὶ τούτου, γένηται δὲ καὶ ἡ τοιαύτη ἐξέτασις τῶν τοῦ Γαλλίτζης κατηγορημάτων, παρουσίας καὶ τῆς ἱερότητός σου, καὶ ἐντεῦθεν γένηται εἰς αὐτὸν, ὅσον ἂν φανῇ ἀρμόδιον καὶ προσήκον κανονικῶς, ἐπειδὴ οὕτως διέγνω γενέσθαι καὶ ὁ παναγιωτάτος μου δεσπότης, ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης, μετὰ τῆς περὶ αὐτὸν θείας καὶ ἱερᾶς συνόδου, εἰς τε τὸ ἀποκαταστῆναι καὶ αὖτις τὰς εἰρημένας ἀγιωτάτας ἐπισκοπὰς ὑπὸ τὴν σὴν ἀγιωτάτην μητρόπολιν καὶ εἰς τὸ προσκληθῆναι τὸν αὐτὸν Γαλλίτζης ἀποδοθῆναι λόγον, ὑπὲρ ὧν ἐγκαλεῖται. Εἰ δ' οὐκ ἔχεις εὐκολον καταλαβεῖν ἐνταῦθα, ὡς εἴρηται, ἀποσταλήτωσαν ἄνθρωποι μετὰ γραφῆς σου, οὓς ἂν διακρίνης, εἰς αὐτὸν τὸν παναγιωτάτον μου δεσπότην, τὸν οἰκουμενικὸν πατριάρχην, καὶ τὴν περὶ αὐτὸν θείαν καὶ ἱερὰν σύνοδον, δηλοποιούσης περὶ τῶν τοιούτων κατηγορημάτων αὐτοῦ, πλὴν ἐχέτωσαν περὶ τούτων καὶ οἱ μέλλοντες ἀποστα-

царскому величеству и о той новизнѣ, которая состоялась относительно тебя, и просило возстановить дѣло въ прежнее положеніе: то мое царское величество, охотно внявъ сему, опредѣлило и издало свой хрисовуль, постановляющій, чтобы на будущее время святѣйшія епископи Малой Руси, Галичѣ и прочія, были и находились подъ твою святѣйшую митрополию; а относительно галицкаго [митрополита] мое царское величество опредѣлило, чтобы онъ прибылъ сюда на судъ по взводимымъ на него обвиненіямъ, которыя ты и прежде возбуждалъ противъ него и теперь опять возбуждаешь. Для сего мое царское величество объявляетъ твоему святительству, чтобы ты, если тебѣ удобно и ничто не препятствуетъ — ни дальность пути и соединенныя съ нимъ опасности, ни какая либо немощь, — прибылъ сюда, дабы, прежде всего, видѣть мое царское величество, имѣющее въ своемъ вниманіи это дѣло, и дабы, потомъ, самое изслѣдованіе обвиненій противъ галицкаго [митрополита] происходило въ присутствіи твоего святительства, и такимъ образомъ состоялось бы о немъ рѣшеніе, какое окажется канонически должнымъ и приличнымъ. И всесвятѣйшій владыка мой, вселенскій патріархъ, со своимъ божественнымъ и священнымъ соборомъ, разсудилъ, чтобы такъ именно производилось дѣло о возстановленіи упомянутыхъ святѣйшихъ епископій подъ твою митрополию, и чтобы галицкій [митрополитъ] самъ явился на отвѣтъ противъ того, въ чемъ онъ обвиняется. Если же ты находишь неудобнымъ прибыть сюда, то пусть посланы будутъ избранные тобою люди въ самому всесвятѣйшему владыкѣ моему, вселенскому патріарху, и къ его божественному и священному собору, съ писаніемъ твоимъ, излагающимъ тѣ обвинительные пункты; но пусть люди эти имѣютъ точныя свѣдѣнія о всемъ дѣлѣ: такъ совершится надъ нимъ, что окажется за-

λῆναι παρὰ σοῦ εἶδῃσιν ἀκριβῆ, καὶ μέλλει γενέσθαι εἰς αὐτὸν, ὅσον ἂν φανῇ ἐννομον καὶ κανονικόν. Ἡ βασιλεία μου γοῦν ἀκριβῶς οἶδεν, ὅποιαν ἀγάπην καὶ πνευματικὴν διάδωσιν ἔχει ἡ ἱερότης σου περὶ αὐτήν, καὶ ὅπως ὑπερεύχῃ ταύτης διὰ παντός, καὶ ὅτε ἔχεις εὐχολον, καὶ γράφεις καὶ εἰς τὴν βασιλείαν μου, περὶ ὧν βούλει μετὰ τῆς αὐτῆς πνευματικῆς διαδόσεως καὶ πληροφορίας, πᾶγμα μέλλεις ποιεῖν εἰς ἀποδοχὴν πολλὴν καὶ εὐαρέστησιν τῆς βασιλείας μου, ἐπειδὴ καὶ ἡ βασιλεία μου τὴν αὐτὴν εὐμένειαν καὶ διάδωσιν ἔχει εἰς τὴν ἱερότητά σου, ὅποιαν καὶ πρότερον, μᾶλλον δὲ καὶ περισσοτέραν.

Εἶχε τὸ μὲν σептесβρίω Ἰνδικτιῶνος α' δι' ἐρυθρῶν γραμμάτων τῆς βασιλικῆς καὶ δείας χειρός.

коннымъ и каноническимъ. Мое царское величество хорошо знаетъ, какую любовь и духовное расположение имѣеть къ намъ твоё святительство, и какъ ты молишься о насъ всегда; поэтому, когда ты, при удобномъ случаѣ, пишешь и возвѣщаешь моему царскому величеству, о чемъ хочешь, съ тѣмъ же духовнымъ расположениемъ и увѣренностью: то дѣлаешь дѣло, доставляющее великое удовольствіе и благоугождение моему царскому величеству, такъ какъ и мы имѣемъ тоже самое благоволеніе и благорасположеніе къ твоему святительству, какое и прежде, даже еще большее.

На подлинникѣ красивыми письменами царской и божественной руки написано: мѣсяца септѣбря, индикта 1.

5.

1347 г. въ сентябрѣ. Его же грамота великому князю Симеону Ивановичу о томъ же.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 263—265.

Εὐγενέστατε μέγα ῥῆξ πάσης Ῥωσίας καὶ περιπόδητε ἀνεψιέ τῆς βασιλείας μου, κύρ Συμεών ἡ βασιλεία μου ἀπὸ τοῦ ἐλέους τοῦ θεοῦ ὑγιῶς ἔχει καὶ καλῶς, ἂν ποτε ἵνα ὑγιαίνης καὶ σὺ, ἀνεψιέ μου. Ἀπὸ τῆς γραφῆς σου ἐγνώρισεν ἡ βασιλεία μου, ὅσον ἔγραφες καὶ ἐδηλοποιοῖς εἰς αὐτήν. Ἡ βασιλεία γοῦν τῶν Ῥωμαίων, ἀλλὰ δὴ καὶ ἡ ἀγιωτάτη τοῦ θεοῦ μεγάλη ἐκκλησία ἐν, ὡς ἔγραφες καὶ σὺ, πηγὴ πάσης εὐσεβείας καὶ διδάσκαλος νομοθεσίας τε καὶ ἀγιασμοῦ. Διὸ δὲ ἐφθασε καὶ ἐγένετο παραχωρήσει θεοῦ ἡ προύλιγου ἐπισυμβᾶσα σύγχυσις εἰς τὰ πράγματα, ἣν ἐμέλλετε γνωρίσειν καὶ ὑμεῖς, καὶ ἐγένοντο καὶ ἄλλαι πολλαὶ καινοτομίαι καὶ καταλύσεις πραγ-

Благороднѣйшій великій князь всея Руси, любезный сродникъ моего царскаго величества, курь Симеонъ! По милости Божіей, мое царское величество здорово и благополучно: да будешь здоровъ и ты, сродникъ мой. Изъ твоего посланія мое царское величество узнало, о чемъ ты писалъ и извѣщалъ. Да, царство Ромеевъ и святѣйшая Великая Церковь Божія, какъ и ты писалъ, есть источникъ всякаго благочестія и училища законодательства и освященія. Поелику же Божіимъ попущеніемъ, незадолго предъ симъ, случилось замѣшательство въ дѣлахъ, о которомъ, вѣроятно, знали и вы, и допущены были разныя новизны по разнымъ причинамъ, а всего болѣе по безразсудству бив-

μάτων καὶ δι' ἄλλας μὲν αἰτίας, τὸ πλεόν δὲ διὰ τὴν κακογνωμίαν τοῦ χρηματίσαντος πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, οὐδὲν ἕτερον σπουδάσαντος ἢ τὸ τὰς οἰκείας ὀρέξεις πληροῦν, ἐγένετο καὶ αὕτη ἡ καινοτομία εἰς ὑμᾶς, καὶ προεβιάσθη ὁ Γαλλίτζης εἰς μητροπολίτην, ἀρτίως δὲ, ἐπεὶ εὐδόκησεν ὁ Θεός, καὶ ἐγένετο κατὰστασις εἰς τὰ πράγματα, καὶ κατελύθη μὲν καὶ ἀνστράπη πᾶν, ὅσον ἐγένετο παράλογον κατὰ τὸν τοιοῦτον καιρὸν τῆς συγχύσεως, γέγονε δὲ καὶ ἀποκατέστη ἕκαστον τῶν πραγμάτων εἰς τὴν προσήκουσαν καὶ ὀφειλομένην κατὰστασιν, ἐξεβλήθη ἐντεῦθεν καὶ αὐτὸς οὗτος ὁ χρηματίσας πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως διὰ τὰς αὐτοῦ παραλογίας καὶ ἅπερ ἕτερα εἰργάσατο ἐξωτῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων, καὶ καθήρεθῃ, καὶ νυνὶ ἰδοὺ ἐξελέξατο ἡ βασιλεία μου μετὰ ψήφου καὶ δοκιμασίας τῆς θείας καὶ ἱερᾶς συνόδου, καὶ γέγονεν εἰς τὸν θρόνον τῆς Θεοφυλάκτου, Θεοδοξάστου καὶ Θεομεγαλύντου Κωνσταντινουπόλεως οἰκουμενικὸς πατριάρχης ὁ κριθεὶς ἅγιος καὶ ἀρμόδιος εἰς τὸν τοιοῦτον θρόνον τοῦ πατριαρχείου, δι' ἣν περ κέκτηται πολιτείαν θαύρεστον καὶ εἰς ὠφέλειαν πολλῶν ψυχῶν συντείνουσιν, καὶ ἐπεὶ ἐξητήσατε καὶ ὑμεῖς, ὡς ἂν ἀποκαταστῶσι καὶ αὐτίς αἱ ἀγνώταται ἐπισκοπαὶ τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας, ἣ τε δηλονότι Γαλλίτζης καὶ αἱ λοιπαὶ ὑπὸ τὴν ἀγιοτάτην μητρόπολιν Κυγέβου, ὡς καὶ τὸ πρότερον, διέκρινεν ἡ βασιλεία μου καὶ αὐτὸς οὗτος ὁ παναγιώτατός μου δεσπότης ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης μετὰ τῆς περὶ αὐτὸν θείας καὶ ἱερᾶς συνόδου, καὶ ἐτάχθη πάλιν ὑποκεῖσθαι τὰς τοιαύτας ἀγιοτάτας ἐπισκοπὰς εἰς τὴν ῥηθεῖσαν ἀγιοτάτην μητρόπολιν Κυγέβου καὶ ὑφ' ἑνα μητροπολίτην τὴν πᾶσαν Ῥωσίαν, τὴν τε Μεγάλην καὶ τὴν Μικράν, ποιμαίνεσθαι, καθὼς μέλλεις γνωρίσειν ἀπὸ τοῦ χρυσοβούλλου τῆς βασιλείας μου καὶ ἀπὸ τῆς τιμίας πατριαρχικῆς καὶ συνοδικῆς διαγνώσεως, καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν μέλλει εὐρίσ-

шаго константинопольскаго патріарха, ни о чемъ другомъ не помышлявшаго, развѣ только объ исполненіи своихъ прихотей: то и у васъ состоялась та новизна, что галицкій [епископъ] возведенъ въ митрополита. Но вотъ, по Божію благоизволенію, насталъ порядокъ въ дѣлахъ и все неразумно сдѣланное въ такое смутное время отмѣнено и уничтожено, каждое дѣло восстановлено въ подобающее и должное состояніе, и самый тотъ бывшій патріархъ константинопольскій за свои безразсудства и за все прочее, что онъ сдѣлалъ вопреки божественнымъ и священнымъ канонамъ, изгнанъ отсюда и низложенъ. Теперь же мое царское величество, по суду и испытанію божественнаго и священнаго собора, избрало [другаго], и на престолъ богохраняемаго, богопрославленнаго и Богомъ возвеличеннаго Константинополя поставленъ вселенскій патріархъ, признанный, по своей жизни богоугодной и направленной къ общей душевной пользѣ, достойнымъ и способнымъ къ занятію таковаго патріаршаго престола. А какъ и вы просили, чтобы святѣйшія епископіи Малаго Руси, именно Галичъ и прочія, опять были восстановлены подъ святѣйшую митрополию кievскую, какъ было прежде: то мое царское величество и самый тотъ всесвятѣйшій мой владыка, вселенскій патріархъ, со своимъ божественнымъ и священнымъ соборомъ, признали за благо и постановили, чтобы тѣ святѣйшія епископіи опять подлежали упомянутой святѣйшей митрополіи кievской, и чтобы вся Русь, Великая и Малая, имѣла одного митрополита-архипастыря, какъ ты узнаешь о семъ изъ хрисовула моего царскаго величества и изъ досточтимаго патріаршаго и соборнаго рѣшенія. И отнынѣ галицкая епископія имѣетъ принадлежать къ святѣйшей митрополіи кievской, какъ и прежде. А самъ галицкій [епископъ], по приказу моего царскаго величества и по призыву божественнаго и священнаго собора, обязанъ пребыть

κεσθαι καὶ ἡ Γάλλιτζα ἐπισκοπὴ τῆς τοιαύτης ἀγιωτάτης μητροπόλεως Κυγέβου, ὡς καὶ τὸ πρότερον, αὐτὸς δὲ ὁ Γαλλίτζης ὠρίσθη καὶ παρὰ τῆς βασιλείας μου, διεμηνύθη δὲ καὶ παρὰ τῆς θείας καὶ ἱερᾶς συνόδου καταλαβεῖν ἐνταῦθα, καὶ οὕτως μέλλει εὐρίσκεισθαι τὸ πρᾶγμα αὐτόδι ασύγχυτον, σὺν ἀντιλήψει θεοῦ. Ἀπέστειλέ σοι ἡ βασιλεία μου ἐγκόλπιον σταυρὸν μετὰ τιμίου καὶ ἀγίου ξύλου, ὡς ἂν ἔχῃς τοῦτο φυλακτήριον ψυχῆς ὁμοῦ τε καὶ σώματος, ἔχει δὲ ὁ τοιοῦτος τίμιος καὶ ζωποῖός σταυρός καὶ λείψανα ἀγίων μαρτύρων δ, τοῦ τε ἀγίου Θεοδώρου τοῦ Στρατηλάτου, τοῦ ἀγίου Προκοπίου, τοῦ ἀγίου Κηρύκου καὶ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Καλοκοιμήτου.

Εἶχε δι' ἐρυδρῶν γραμμάτων τῆς βασιλικῆς καὶ θείας χειρὸς τὸ μὲν σептєβріѡ ѡд. α'.

сюда, и такимъ образомъ, при помощи Божіей, дѣло тамъ устроится. — Посылаетъ тебѣ мое царское величество наперсникъ крестъ съ честнымъ и святымъ древомъ, да будетъ онъ тебѣ охраною души и тѣла; въ этомъ честномъ и животворящемъ крестѣ находятся и мощи святыхъ четырехъ мучениковъ: святаго Θεοδора Стратилата, святаго Προκοπία, святаго Кирика и святаго Ιωαννα Καλοκίμιτα.

На подлинникѣ красными письменами царской и божественной руки написано: мѣсяца сентября, индикта 1.

6.

1347 г. въ сентябрѣ. Его же грамота владимірскому князю на Волыни Димитрію Любарту о томъ же.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 265—266.

Εὐγενέστατε ῥήξ Βολοδιμήρου καὶ ἀνεψιᾷ τῆς βασιλείας μου, κύρ Δημήτριε Λούμποрте. οἶδας, ὅτι αὐτόδι ἔδιμον ἦν καὶ νενομισμένον, ἀφ' ὅτου τὸ ἔθνος τῶν Ῥώσων ἐδέξατο τὴν θεογνωσίαν καὶ τῷ ἀγίῳ βαπτίσματι ἐφωτίσθη, ἵνα εὐρίσκηται εἰς πᾶσαν τὴν Ῥωσίαν, τὴν τε Μεγάλην καὶ τὴν Μικράν, εἰς μητροπολίτης, ὁ Κυγέβου, καὶ χειροτονῇ ἐπισκόπους εἰς ὅλας τὰς ἀγιωτάτας ἐπισκοπὰς, καὶ ἐὰν ἐπεχειρήσάν τινές ποτε, ἵνα καταλύσωσι τὴν τοιαύτην κατάστασιν, ἀλλ' οὐκ ἴσχυσαν εἰς τέλος ἀγαγεῖν τὴν ἐαυτῶν σπουδὴν· ἅμα γὰρ ἐγένετο ἡ κατάλυσις, καὶ ἅμα πάλιν κατέστη εἰς τὴν πρότεραν κατάστασιν καὶ

Благороднѣйшій князь владимірскій и сродникъ моего царскаго величества, куръ Димитрій Любартъ. Вѣдаешь ты, что съ того времени, какъ русскій народъ получилъ богопознаніе и просвѣщенъ святымъ крещеніемъ, установлено тамъ обычаемъ и закономъ, чтобы во всей Руси, Великой и Малой, находился одинъ митрополитъ — кievскій, который бы рукополагалъ епископовъ на всѣ святѣйшія епископіи. И хотя по временамъ нѣкоторые и покушались нарушить этотъ порядокъ, но имъ не удавалось до конца довести свое намѣреніе: ибо вслѣдъ за такими покушеніями, дѣла опять приходили въ прежнее обыч-

συνήθειαν, καθὼς γινώσκετε καὶ ὑμεῖς. Ἐλθὼν δὲ πρὸ ὀλίγου ἐνταῦθα ὁ ἀρχιερεὺς Γαλλίτζης, καίτοι γε λαλουμένων κατ' αὐτοῦ αἰτιαμάτων, δι' ἃπερ ὤφειλεν ἀποδοῦναι λόγον εἰς τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυγέβου, ὑπέρτιμον καὶ ἐξαρχον πάσης Ῥωσίας, κύρ Θεόγνωστον, ὅμως σύνδρομον εὐρών τὸν γεγονότα ἐνταῦθα καιρὸν τῆς συγχύσεως καὶ ὑπελθὼν τὸν χρηματίσαντα πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως, ὅστις διὰ κακογνωμίας ἐφάνη καὶ ἄλλα πολλὰ τοιαῦτα ποιήσας παράλογα καὶ ἐξω τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων, σὺν αὐτῷ δὲ καὶ τοὺς τὴν βασιλείαν καὶ τὰ κοινὰ πράγματα κακῶς καὶ ἐπισφαλῶς διοικοῦντας, οἵτινες καὶ τῆς τοιαύτης συγχύσεως ἐγένοντο αἷτιοι διὰ τὸ μὴ τὸ κοινῇ συμφέρον ζητεῖν, ἀλλὰ μόνον τὸ τὰς οἰκείας ὀρέξεις πληροῦν, προεβιάσθη ἀπὸ ἐπισκόπου εἰς μητροπολίτην, λαβὼν καὶ τὰς αὐτόθι εἰς τὴν Μικράν Ῥωσίαν εὐρισκομένας ἐτέρας ἀγιοτάτας ἐπισκοπὰς ἔχειν ὑφ' ἐαυτόν. Νῦν γοῦν, ἐπεὶ εὐδόκησεν ὁ Θεός, καὶ ἀποκατέστησαν καὶ αὖτις τὰ πράγματα εἰς τελείαν καταστασιν, καὶ οὗτος μὲν ὁ χρηματίσας πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἐξεβλήθη διὰ τὰς τοιαύτας αὐτοῦ παραλογίας καὶ διὰ τὸ παρὰ τοὺς θείους καὶ ἱερούς κανόνας πολιτευθῆναι, ἐγένετο δὲ καὶ ἀποκατέστη ψήφῳ συνοδικῇ οἰκουμενικὸς πατριάρχης ὁ κριθεὶς εἰς τοῦτο ἅγιος καὶ ἀρμόδιος διὰ τὴν ἀρετὴν καὶ κατὰ θεὸν πολιτείαν αὐτοῦ, ἀνετράπησαν μὲν καὶ ἄλλα πολλὰ, ὅσα τοιαῦτα εἰργάσατο οὗτος δὴ ὁ χρηματίσας πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἐξω τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων, ἐτάχθη δὲ καὶ αὖτις ὁρισμῷ τῆς βασιλείας μου καὶ συνοδικῇ διαγνώσει, ὑποκεῖσθαι καὶ αὖτις τὰς αὐτόθι ἀγιοτάτας ἐπισκοπὰς, τὴν τε Γάλλιτζαν καὶ τὰς λοιπὰς, ὑπὸ τὴν ἀγιοτάτην μητρόπολιν Κυγέβου, ὡς καὶ τὸ πρότερον, αὐτὸς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς Γαλλίτζης καταλαβεῖν ἐνταῦθα καὶ γενέσθαι εἰς αὐτόν μετὰ ἐξετάσεως, ὅσον ἂν φανῇ ἀρμόδιον καὶ κανονικόν. Διὰ τοῦτο

ное состояніе, какъ знаете и вы сами. Но вотъ недавно приходившій сюда галицкій архіерей, не смотря на предъявляемыя противъ него обвиненія, по которымъ онъ долженствовалъ дать отвѣтъ предъ священнѣйшимъ митрополитомъ кievскимъ, пречестнымъ и экзархомъ всей Руси, куръ Θεογνωστοмъ, пользуясь временемъ бывшихъ здѣсь смуть, склонилъ на свою сторону тогдашняго константинопольскаго патріарха (который, по своему безразсудству, сдѣлалъ много и другихъ подобныхъ негѣпостей, вопреки божественнымъ и священнымъ канонамъ), а съ нимъ [увлечь] и дурныхъ, злонамѣренныхъ правителей государства и общественныхъ дѣлъ (которые и были виновниками такихъ смуть вслѣдствіе того, что искали не общей пользы, а только исполненія своихъ прихотей), и такимъ образомъ возведенъ былъ изъ епископовъ въ митрополиты, съ подчиненіемъ ему и другихъ епископій, находящихся въ Малой Руси. Теперь же, по Божію благоизволенію, дѣла опять пришли въ правильное состояніе, и тотъ бывшій патріархъ константинопольскій за свои безразсудства и за все, учиненное имъ противъ божественныхъ и священныхъ канонѡвъ, изверженъ [изъ сана], а на его мѣсто, по соборному избранію, поставленъ во вселенскіе патріархи призванный достойнымъ и способнымъ на то, по своей добродѣтели и жизни по Богѣ. Съ тѣмъ вмѣстѣ отмѣнено все, что сдѣлано было прежнимъ патріархомъ вопреки божественнымъ и священнымъ канонамъ, и по приказу моего царскаго величества и соборному рѣшенію установлено, чтобы тамошнія святѣйшія епископін, галицкая и прочія, опять состояли подъ святѣйшею митрополіею кievскою, какъ было и прежде, и чтобы тотъ галицкій архіерей прибылъ сюда, дабы состоялось о немъ то, что, по разслѣдованію, окажется приличнымъ и каноническимъ. Обо всемъ этомъ извѣщаетъ тебя мое цар-

δηλοποιεῖ πρὸς σε τὰ περὶ τούτου ἡ βασι-
λεία μου, ἵνα συνδράμῃς καὶ ἐπιμεληθῇς
εἰς τὴν ἀπεκβολὴν τοῦ τοιούτου ἀρχιερέως
τοῦ Γαλλίτζης, ὥστε καταλαβεῖν αὐτὸν
ἐνταῦθα, τὸν δὲ ἱερώτατον μητροπολίτην
Κυγέβου, ὑπέρτιμον καὶ ἐξάρχον πάσης
Ῥωσίας, δέξῃς ἀπὸ τοῦ νῦν ὡς γνήσιον
καὶ ἐννομον μητροπολίτην, ποιεῖν εἰς ταύτας
δὴ τὰς ἀγιωτάτας ἐπισκοπὰς καὶ εἰς τοὺς
κατ' αὐτάς θεοφιλεστάτους ἐπισκόπους,
ὅσον ἐνὶ καὶ κανονικόν, καὶ καθὼς ἐποίει
καὶ πρότερον. Ἐπεὶ οὖν ὑμεῖς διὰ τὸν χρισ-
τιανισμόν, ὃν ἔχετε, καὶ τὴν εἰς θεὸν εὐσέ-
βειαν, εὐρίσκεσθε καὶ εἰς τὴν ἁγίαν τοῦ
θεοῦ ἐκκλησίαν εὐπειθεῖς καὶ ὑποτακτικοί,
καὶ διὰ τοῦτο ἐστέρεξατε, τοῦτο ἰδόντες, τὰ
πρότερον γεγονότα ἐκκλησιαστικὰ γράμ-
ματα τὰ δηλοποιοῦντα εὐρίσκεσθαι τὸν
ἀρχιερέα Γαλλίτζης μητροπολίτην, νῦν ἰδοὺ
πάλιν δηλοποιούσης αὐτῆς τῆς τοῦ θεοῦ
ἁγίας ἐκκλησίας, διοριζομένης δὲ καὶ τῆς
βασιλείας μου, εὐρίσκεσθαι καὶ αὖτις τὸ
πρᾶγμα, ὡς καὶ τὸ πρότερον, δέξασθε τοῦτο
καὶ ὑμεῖς ἀσμένως, καθὼς ἐνὶ θεόν καὶ
ὀφειλόμενον καὶ εἰς ψυχικὴν ὑμῶν ὠφέ-
λειαν ἀφορῶν. Διὰ τοῦτο καὶ ἄς γένηται,
καθὼς δηλοποιεῖ πρὸς ὑμᾶς ἡ βασιλεία μου.

Ἐῖχε καὶ δι' ἐρουδρῶν γραμμάτων τῆς
βασιλικῆς δείας χειρὸς τὸ μὴνι σεπτεμ-
βρίῳ ἰνδ. α'.

ское величество на тотъ конецъ, дабы ты
содѣйствовалъ удаленію того галицкаго
архіерея и побудилъ его прибыть сюда;
а преосвященнаго митрополита кievскаго,
пречестнаго и экзарха всея Руси, примите
отнынѣ, какъ настоящаго и законнаго ми-
трополита, [дабы онъ могъ] совершать въ
тѣхъ святѣйшихъ епископіяхъ и по отно-
шенію къ тамошнимъ боголюбивѣйшимъ
епископамъ все, что слѣдуетъ по кано-
намъ и что онъ совершалъ прежде. И если
вы по своему христіанству и благочестію
предъ Богомъ являетесь благопослушными
и покорными церкви Божіей и, вслѣдствіе
того, приняли прежнія церковныя грамоты,
которыми галицкій епископъ возведенъ въ
митрополиты: то и теперь, когда та же
святая Божія церковь и мое царское ве-
личество опредѣляетъ, чтобы дѣло опять
пришло въ прежнее состояніе, примите
это [опредѣленіе] съ удовольствіемъ, какъ
благопотребное и клонящееся къ вашей
душевной пользѣ. Сего ради да будетъ такъ,
какъ объявляетъ вамъ мое царское вели-
чество.

На подлинникѣ красными письмами
царской и божественной руки написано:
мѣсяца сентября, индикта 1.

7.

**1347 г. въ сентябрѣ. Постановленіе патріарха Исихора и его
синода, подтверждающее царскій хрисовулъ о присоединеніи
галицкой митрополіи къ кievской.**

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 267—271.

Ἦδύ τι καὶ ναυσιπόροις γαληνῶν πέ-
λαγος καὶ ἐπιπνέων ζέφυρος ἐξουρίας, ἡδὺ
αὖ ὁμοίως καὶ τοῖς πολιτικοῖς πράγμασιν

Пріятны мореходцамъ тихое море и
попутный вѣтеръ; пріятны и въ граждан-
скихъ дѣлахъ благоустройство, миръ и об-

εὐνομία, εἰρήνη τε καὶ ὁμόνοια· ὡς γὰρ τοῖς οὕτω ναυτιλλομένοις, χειμῶνος δηλαδὴ καὶ ζάλης καὶ τρικυμίας χωρὶς, οὐκ ἐν ἀμβόλοις ἢ σωτηρίᾳ, καὶ τὸ σκάφος εὐχερῶς εἰς λιμένα κατὰγεται, οὕτω δὴ καὶ τοῖς ἐν εὐνομίᾳ ζῶσί τε καὶ πολιτευομένοις, σωτήριος γὰρ αὐτοῖς ὁ βίος, ὅσῳ καὶ ἀπειράτος τῶν τῆς συγχύσεως χαλεπῶν σύγχυσις γὰρ τὸ μέγιστον τῶν ἐν βίῳ δεινῶν, ἐπειδὴ καὶ φύσις αὐτῇ, ἅνω τε καὶ κάτω πάντα ποιεῖν καὶ ἀναμῆξ δεῖα τε ὁμοῦ συγκυκᾶν καὶ ἀνδρώπινα πράγματα. Καὶ τοῦτο ἴδῃ τις ἂν κἂν τοῖς ἤδη ῥηθωσομένοις· τὸ γὰρ ἔθνος τῶν Ῥώσων, χρόνος ἤδη μακρὸς, εἰς τετρακοσίους ἐγγὺς ἐξήκων, ἓνα μητροπολίτην γνωρίζον, τὸν κατὰ καιροὺς τὴν Κυγέβου λαχόντα μητρόπολιν, βασιλεὺς ἀπολαῦδον ἦν τῆς μετ' ἀλλήλων εἰρήνης, εἰ τι ποὺ καὶ τοῦ δέοντος ἐκτραπείη, οἷα φιλεῖ γίνεσθαι, ἐπαναγόμενον ὑπ' αὐτοῦ καὶ διορδομένον εὐχερῶς. Ὁ μὲντοι παραχωρήσει θεοῦ διὰ πληθὺς ἁμαρτιῶν ἐπισυμβὰς πρὸ ὀλίγου καιρὸς τῆς συγχύσεως καὶ τὴν τοιαύτην τοῦ ἔθνους κατὰστασιν ἀνέτρεψε καὶ συνέχεε, καὶ μικροῦ δεῖν διὰ μάχας σφισὶ καὶ πολέμους ἐμφυλίους κελίηκε. Καὶ ὁ μὲν τοιοῦτος καιρὸς τοιαῦτα οἰκτεῖα πάντως ἑαυτῷ ποιῶν, ὁ ἐκ θεοῦ δὲ τοῦ βασιλεύειν κληρὸν λαχὼν δίκαιον ἐνεκεν ἀληθείας καὶ πραότητος καὶ δικαιοσύνης, ἐν οἷς ἅπαντας τοὺς πρὸ αὐτοῦ σχεδὸν ὑπερήλασε βασιλεὺς, κράτιστος καὶ ἅγιός μου αὐτοκράτωρ, γνωρισθέντος τοῦ πράγματος τῷ ἐνδῶ κρατεῖ τῆς αὐτοῦ βασιλείας ἐξ ἡμῶν τε αὐτῶν καὶ τῆς περὶ ἡμᾶς ἱερᾶς καὶ θείας συνόδου καὶ ἅμα, ἐξ ὧν ἐλεγε καὶ εἰδεῖτο τὰ ἐκεῖθεν καταπεμφθέντα γράμματα τοῦ τε ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυγέβου, ὑπερτίμου καὶ ἐξάρχου πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητοῦ ἀδελφοῦ καὶ συλλειτουργοῦ τῆς ἡμῶν μετριότητος, τοῦ τε εὐγενεστάτου ῥηγὸς πάσης Ῥωσίας καὶ περιποδῆτου ἀνεψιοῦ τοῦ κρα-

щее согласіе. Ибо какъ пловцы, не испытывая бури и волненія, не сомнѣваются въ своей безопасности и легко пристають съ ладьею къ берегу: такъ и для гражданъ, живущихъ въ благоустройствѣ, тѣмъ безопаснѣе жизнь, чѣмъ свободнѣе отъ всякихъ смуть; ибо смута есть величайшее изъ золъ въ жизни, и сама природа страшится переворачивать все вверхъ дномъ и смѣшивать дѣла божественныя и человѣческія. А нѣчто подобное можно видѣть въ томъ, о чемъ сейчасъ будетъ сказано. Русскій народъ, уже долгое время, въ теченіе почти четырехсотъ лѣтъ, знавшій одного митрополита, занимавшаго въ то или другое время кievскую митрополію, наслаждался глубокимъ внутреннимъ миромъ, и если въ чемъ уклонялся отъ должнаго (какъ это вездѣ бываетъ), то легко и скоро былъ возстановляемъ и исправляемъ своимъ архипастыремъ. Но недавно бывшее, по Божію поущенію за множество грѣховъ, время смуть произвело въ этомъ состояніи народа такой переворотъ и замѣшательство, что едва не возбудило тамъ междоусобныхъ войнъ. Когда такимъ образомъ время смуть творило свое дѣло, пріившій отъ Бога праведный жребій на царствованіе, за свою любовь къ истинѣ, кротость и справедливость, которыми онъ превзошелъ почти всѣхъ бывшихъ до него царей, высочайшій и святой самодержецъ мой, узнавъ о семъ дѣлѣ отъ насъ самихъ и отъ состоящаго при насъ священнаго и божественнаго собора, а также изъ того, о чемъ писали и просили въ посланныхъ оттуда грамотахъ преосвященный митрополитъ кievскій, пречестный и экзархъ всея Руси, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности, благороднѣйшій князь всея Руси и любезный сродникъ высочайшаго и святаго самодержца моего курь-

τίστου καὶ ἁγίου μου αὐτοκράτορος, κύρ
 Συμεών, καὶ τῶν ἄλλων ῥηγῶν, ἃ καὶ συν-
 οδικῶς ἡμῖν εἰς ἐπὶ τῶν ἀνεγνωσθῆσαν,
 εὐδόκησε σεπτὸν ἀπολυθῆναι χρυσόβουλλον,
 ἐπ' αὐτῶν ἔχον τῶν λέξεων οὕτως· . . .

Ἀκολουθῶς τοιγαροῦν, ὡς ἐχρῆν, καὶ ἡ
 μετριότης ἡμῶν γνώμη κοινῇ τῆς περὶ
 ἡμᾶς ὁμηγύρεως τῶν ἱερωτάτων ἀρχιερέων,
 τοῦ Ἡρακλείας, τοῦ Θεσσαλονίκης, τοῦ
 Κυζίκου, τοῦ Φιλαδελφείας, τοῦ Σεβα-
 στείας, τοῦ Ποντοηρακλείας, τοῦ Προύσης,
 τοῦ Μιτυλήνης, τοῦ Αἴνου, τοῦ Σουδαίας,
 τοῦ Γοτθίας, τοῦ Βιζύης, τοῦ Καλλιου-
 πόλεως καὶ τοῦ Γαρέλλης, πέπραχεν ἐπανα-
 σωθῆναι καὶ ἐπανελθεῖν τῇ ἀγιωτάτῃ μη-
 τροπόλει Κυγέβου τὰς εἰρημένας ταύτης
 ἐπισκοπὰς, τὴν Γάλλιτζαν, τὸ Βολοδίμη-
 ρον, τὸ Χόλμιν, τὸ Περεμίσθλιν, τὸ Λου-
 τζικὸν καὶ τὸ Τούροβον, καὶ ὑποκεισθαι
 αὐτῇ, ὡς τὸ πρότερον, εἰς τὸν ἐξῆς ἅπαντα
 καὶ διηνεκῇ χρόνον καὶ τοὺς ἐν αὐταῖς
 εὐρισκομένους θεοφιλεστάτους ἐπισκόπους,
 μητροπολίτην καὶ πρῶτον ἐαυτῶν εἶναι τὸν
 Κυγέβου καὶ εὐπειθεῖν αὐτῷ, ὡς τὸ ἀπ' ἄ-
 ρχῆς· ἀκυροῦμεν γὰρ καὶ τὴν ἐν τῷ πρὸ
 ὀλίγου καιρῷ τῆς συγχύσεως γενομένην
 παρὰ τοῦ πρὸ ἡμῶν πατριαρχεῦσαντος συν-
 οδικὴν ἐπὶ τῇ τῆς Γαλλίτζης πρᾶξιν, καὶ
 λύομεν καὶ συγχωροῦμεν συνοδικῶς καὶ τὸν
 ἐκφωνηθέντα τῷ τότε ἐκκλησιαστικὸν δεσ-
 μὸν κατὰ τῶν μὴ πειθομένων τῷ Γαλλί-
 τζης ἐπισκόπων καὶ τῶν ἄλλων, ὡς παρα-
 λόγως γεγονότα· διὸ δὴ καὶ ἔσονται τῇ τῆς
 Κυγέβου καὶ αὐτῆς ὑποκειμένοι αἱ ἡριδμη-
 μέναι αὐταὶ ἀγιώταται ἐπισκοπαί, καὶ ἡ
 κατάστασις αὕτη, ὡς ἀρχαία καὶ δικαία
 καὶ πολὺ τὸ εὐλογον ἔχουσα καὶ ἐπὶ συμ-
 φέροντι ἔθνοις τοσοῦτου, τῆς μετ' ἁλλήλων
 δηλονότι εἰρηνικῆς αὐτῶν ὁμονοίας ἐνεκα
 γεγονυῖα, τὸ ἀπαραιοῦτον καὶ παρὰ τῶν
 μεθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτων πατριαρχῶν λήψε-
 ται, καὶ ὁ νῦν τε ἱερώτατος μητροπολίτης
 Κυγέβου, ὑπέρτιμος καὶ ἑξαρχος πάσης
 Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς ἀδελ-

Симеонъ и другіе князья (каковыя гра-
 моты и прочтены на соборѣ, намѣ во услы-
 шаніе), благоволилъ издать досточтимый
 хрисовулъ, въ которомъ отъ слова до слова
 сказано такъ... (приводится полный текст,
 изданный выше подъ № 3).

Сообразно съ снмъ, какъ надлежало, и
 мѣрность наша общинъ судоу собрав-
 шихся при насъ преосвященныхъ ар-
 хіереевъ: ираклійскаго, ессалоникскаго,
 кизическаго, филадельфійскаго, севастій-
 скаго, понтоираклійскаго, прускаго, ми-
 тилинскаго, энскаго, сугдейскаго, готе-
 скаго, визійскаго, калліопольскаго и га-
 рельскаго, постановила, чтобы упомянутыя
 епископіи — Галичь, Владиміръ, Холмъ,
 Перемышль, Луцкъ и Туровъ возвращены
 и воссоединены были святѣйшей митропо-
 лѣи кievской, и чтобы ей попрежнему под-
 чинены были на всѣ будущіе времена на-
 ходящіеся тамъ боголюбивѣйшіе епископы,
 обязанные признавать кievскаго митропо-
 лита своимъ первенствующимъ іерархомъ
 и повиноваться ему, какъ было изначала.
 Съ тѣмъ вмѣстѣ мы отмѣняемъ недавно
 состоявшееся, во время смуты, при быв-
 шемъ предъ нами патріархѣ, соборное дѣя-
 ніе о галицкой [митрополіи], разрѣшая и
 снимая соборнѣ произнесенное тогда про-
 тивъ епископовъ и другихъ лицъ, не пови-
 нующихся галицкому митрополиту, цер-
 ковное запрещеніе, какъ неправильно учи-
 ненное. Посему да будутъ всѣ исчислен-
 ныя святѣйшія епископіи опять подчинены
 кievской [митрополіи], и это состояніе,
 какъ изначальное, правильное и при томъ
 весьма благопріятное для народной пользы
 (такъ какъ оно содѣйствуетъ сохраненію
 тамъ общаго мира), пусть неизмѣнно со-
 блюдается и нашими преемниками, святѣй-
 шими патріархами. А вышешній преосвя-
 щенный митрополитъ кievскій, пречест-
 ный и экзархъ всей Руси, во Святомъ
 Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель
 нашей мѣрности, и будущіе по немъ пре-

φὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργ-
γός, καὶ οἱ μετ' αὐτὸν τῆς αὐτῆς ἐκκλη-
σίας ἱερώτατοι ἀρχιερεῖς διαπράττονται ἐπ'
αὐταῖς ἀπροκριματίστως, ὅσα αὐτοῖς ἐφεῖ-
ται κανονικῶς. Ἐπὶ τούτῳ γὰρ καὶ ἡ παρ-
οῦσα ἡμετέρα καὶ συνοδικὴ πρᾶξις ἐγένετο
καὶ ἐπεδόθη τῷ μέρει τῆς διαληφθείσης
ἀγιωτάτης μητροπόλεως Κυγέβου εἰς διαιω-
νίζουσαν τὴν ἀσφάλειαν. Μηνὶ σепτεμβρίῳ
ἰνδ. πρώτης.

освященные архiereи сей церкви, пусть
безъ всякаго зазора совершаютъ въ тѣхъ
епископіяхъ, что повелѣно канонами. На
сей предметъ и состоялось настоящее
наше и соборное дѣяніе, которое и дано
упомянутой святѣйшей митрополіи кiev-
ской, для вѣчнаго подтвержденія [правъ
ея]. Мѣсяца сентабря, индикта перваго.

8.

1347 г. въ сентябрѣ. Грамота патріарха Исидора, призываю- щая галицкаго митрополита на судъ.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 271.

Ἱερώτατε μητροπολίτα Γαλλίτζης καὶ
ὑπέρτιμε, ἀγαπητέ κατὰ κύριον ἀδελφέ
τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργγέ-
χάρις εἴη καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ τῇ σῇ
ἱερότητι. Ἀπὸ τοῦ ἀπολυθέντος ἀρτίως σεπ-
τοῦ χρυσοβούλλου τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου
μου αὐτοκράτορος καὶ ἀπὸ τῆς ἡμετέρας
καὶ συνοδικῆς πράξεως γνωρίσειν μέλλει
καὶ ἡ ἱερότης σου, ὅσον ἐγένετο καὶ ἀπο-
κατέστη καὶ περὶ τῶν ἐπισκοπῶν τῆς Μi-
κρας Ῥωσίας, ταχθέντος ὑποκεισθαι πάλιν
αὐτάς, ὡς τὸ πρότερον, τῇ ἀγιωτάτῃ μητρο-
πόλει Κυγέβου. Περὶ δὲ τῆς ἱερότητός σου
ἰσθι, ὡς ἐλαλήθησαν, ὅσα δῆτα καὶ ἐλα-
λήθησαν αἰτιάματα, συνοδικῆς ἐξετάσεως
δεόμενα, καὶ παρεγγυώμεθα, ὡς ἂν ἐπι-
στῆς καὶ καταλάβῃς εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς
ἱεράν καὶ θεῖαν σύνοδον, ὡς ἂν συνοδικῶς
ἐξετασθέντων τῶν τοιούτων αἰτιαμάτων
γένηται καὶ ἀποκα[τα]στῇ, ὅσον ἂν δια-
γνωσθῇ κανονικῶς δίκαιον. Ἐλθὲ οὖν ἀπαρ-
αιτήτως, μηδὲν ὑπερδέμενος. Ἡ χάρις τοῦ
Θεοῦ εἴη μετὰ τῆς σῆς ἱερότητος. Μηνὶ
сепτεμβρίῳ ἰνδ. α'.

Преосвященный митрополитъ галицкій
и пречестный, возлюбленный по Господу
братъ и сослужитель нашей мѣрности: бла-
годать и миръ отъ Бога да будетъ съ тво-
имъ святительствомъ. Изъ только-что из-
даннаго досточтимаго хрисовула высочай-
шаго и святаго самодержца моего, а также
изъ нашего соборнаго дѣянія узнаешь твое
святительство о томъ, что состоялось отно-
сительно епископій Малай Руси: поста-
новлено, чтобы онѣ опять были подчинены
святѣйшей митрополіи кievской. Съ тѣмъ
вмѣстѣ да будетъ тебѣ извѣстно, что про-
тивъ твоего святительства предъявлены
(уже разъ предъявленные) обвиненія, тре-
бующія соборнаго разслѣдованія; посему
предписываемъ тебѣ предстать и явиться на
нашъ священный и божественный соборъ,
дабы, по соборномъ разслѣдованіи тѣхъ об-
виненій, состоялось, что признано будетъ
канонически справедливымъ. Итакъ приходи
безъ отговоръ и безъ всякаго промедленія.
Благодать Божія да будетъ съ твоимъ свя-
тельствомъ. Мѣсяца сентабря, индикта 1.

9.

1354 г. іюня 30. Настольная грамота патріарха Филоеея владимірскому епископу Алексію на митрополію кievскую и всея Руси.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 336—340.

Ἡ συνοδικῶς γεγонуῖα μετὰδεσις τοῦ ἐπισκόπου Βλαντιμήρου, κυροῦ Ἀλεξίου, ἐπὶ τὴν ἀγιωτάτην μητρόπολιν Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας.

Ἡ ἀγία τοῦ Θεοῦ καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ ἐκκλησία κατὰ τὴν δοθεῖσαν αὐτῇ ἄνωθεν, Χριστοῦ χάριτι, ἀήττητον ἰσχύν τε καὶ δύναμιν ἐπὶ τὸ λυσιτελέστερον αἰετὰ πάντα διοικονομουμένη, καὶ εἰς πάσας μὲν τὰς ἐκασταχοῦ εὐρισκομένης ἀγιωτάτας ἐκκλησίας ἐνδείκνυται τὴν φροντίδα ταύτης καὶ ἐπιμέλειαν, ὅπως ἂν αὗται καλῶς καὶ κατὰ τὸν¹ τοῦ κυρίου νόμον διοικοῦντο καὶ διεξάγοντο, πολλῶ δὲ πλέον φροντίζει καὶ προμηθεύεται τῶν πόρρω που καὶ μακρὰν διακειμένων τοιούτων ἀγιωτάτων ἐκκλησιῶν, πλήθει πολυανδρώπου ἔθνους καὶ ὑπεροχῇ ῥηγικῆς ἐξουσίας διαφερουσῶν, τὰ προσήκοντα ἐαυτῇ διαπραττομένη καὶ ὀφειλόμενα, ἐνθα μάλιστα τὸ προκειμένον ἐστὶ σπουδασμα, ψυχῶν ἀγιασμός καὶ ὠφέλεια· τούτου δὲ χάριν καὶ τὴν ἀγιωτάτην μητρόπολιν Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, πολλὴν καὶ μεγάλην τὴν ἐπικράτειαν ἔχουσιν καὶ χριστωνύμῳ κατὰ μυριάδας εὐδυνωμένην λαῶν, ἐν ταύτῃ δοξαζομένου τοῦ ὀνόματος τοῦ Θεοῦ, διὰ πολλῆς ἅγει τιμῆς ἢ τοῦ Θεοῦ ἀγία ἐκκλησία, καὶ παντὶ τρόπῳ ταύτης βούλεται προνοεῖσθαι καὶ συναίρεσθαι ταύτῃ καὶ βοηθεῖν, ἐπειδὴ καὶ πολλοὺς πλησιοχωροῦντας ἔχει

Соворное постановление о перемещении епископа владимірскаго, кѣрѣ Алексіи, на святѣйшую митрополію кievскую и всея Руси.

Святая Божія католическая и апостольская церковь, по давной ей назначала благодати Христовой, всегда имѣющая неослабную силу и крѣпость въ устройствѣ всего на большее благо, конечно, простираетъ свои заботы и попеченія на всѣ гдѣ либо находящіяся святѣйшія епископіи, съ тою цѣлію, чтобы въ нихъ все устроилось и совершалось правильно, по закону Господню; но въ особенности печется и промышляетъ о святѣйшихъ церквахъ отдаленныхъ, отличающихся многочисленностію народа и могуществомъ княжеской власти: здѣсь, совершая свой обычный долгъ, она попреимуществу ставитъ себѣ задачей — общую пользу и освященіе душъ. Посему святѣйшая митрополія кievская и всея Руси, обладающая обширѣйшимъ удѣломъ и правящая многочисленнымъ народомъ, прославляющимъ имя Божіе, пріемлетъ особенную честь отъ святой Божіей церкви, которая всячески хочетъ промышлять объ ней и оказывать ей свое содѣйствіе и помощь, тѣмъ болѣе, что она имѣетъ въ сосѣдствѣ много нечестивыхъ и огнепоклонниковъ. По всѣмъ этимъ причинамъ и сообразно съ многоразличными и особен-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ У Миклошича тѣмъ.

ἐκεῖσε τοὺς ἀσεβεῖς τε καὶ πυρσολάτρας. Διὰ ταῦτα καὶ κατὰ τοὺς πολυειδεῖς καὶ ἀρίστους τρόπους τῶν οἰκονομιῶν αὐτῆς τοὺς εὐδοκιμοῦντας ἐπὶ πολλοῖς προτερήμασι προσφόρους ἱεροὺς ἄνδρας καὶ ἐπὶ τῶν προτέρων χρόνων εἰς τὴν τοιαύτην ἀρχιερατικὴν προστασίαν ἐγκατέστησε μετὰ τῆς πρεπούσης δοκιμασίας, καὶ νῦν οὖν ὁμοίως διὰ πολλῆς εἰς φροντίδος ἀπὸ τῶν κατὰ τὴν Θεοδοξαστον, Θεοφύλακτον καὶ Θεομεγάλυντον Κωνσταντινούπολιν εὐρεῖν καὶ ἐκλέξασθαι ἄνδρα τῶν ἀρετῇ διαλαμπόντων καὶ ἐπισήμων καὶ λόγου δυνάμει διαφερόντων τε καὶ εὐδοκιμοῦντων καὶ πείραν ἱερῶν κανόνων καὶ ἀκριβείαν νόμων φιλευσεβῶν ἔχοντα καὶ ἐγκαταστήσαι τοιοῦτον ἀρχιερέα καὶ ἐξαποστεῖλαι ἐκεῖσε εἰς τὸ ποιμαίνειν καλῶς καὶ κατὰ τὸν προσήκοντα λόγον τὴν ῥηθεῖσαν ἀγιωτάτην ἐκκλησίαν. Ἐπεὶ δὲ ὁ Θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Βλαντιμήρου, κύρ Ἀλέξιος, ἐκεῖσε γεννηθεὶς καὶ τραφεὶς καὶ εὐλαβείας καὶ ἀρετῆς ἀντιποιούμενος, ἀπέλαυε καὶ πνευματικῆς στοργῆς καὶ διαδέσεως καὶ παρὰ τοῦ ἱερωτάτου ἀρχιερέως πάσης Ῥωσίας κύρ Θεογνώστου ἐκείνου, εἰς τὴν τοιαύτην ἀρχιερατικὴν ἀρχὴν καλῶς διαπρέψαντος, καὶ τὴν διοίκησιν τῶν ἀνηκόντων ἐκείνῳ δικαίῳ κατεπιστεῦδῃ, ὡς ἱκανὸς ψυχῶν καὶ πραγμάτων προϊστάσθαι, καὶ εἰς τὸ τῆς ἐπισκοπῆς ἀνήκῃ παρ' ἐκείνου ἀξίωμα, εἶτα καὶ ὡς τοιοῦτον γινώσκων αὐτὸν ὁ διαληφθεὶς ἀρχιερεὺς, κύρ Θεογνώστος, ἐξ αὐτῆς τῆς πείρας καὶ τῶν πραγμάτων, ἔγραψε καὶ παρεκάλεσεν εἰς τὴν ἀγιωτάτην τοῦ Θεοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ συνέστησε τοῦτον ἀξίως καὶ δυνατῶς ἔχοντα καὶ αὐτὴν τὴν ἀγιωτάτην μητροπόλιν Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας ἀρχιερατικῶς διεξάγειν, ὃ δὴ καὶ ἡμεῖς κατὰ τὸ εἶκός ἐξετάσει δεδωκότες ἀκριβεστάτῃ ἐπὶ ὁλόκληρον ἤδη ἐνιαυτὸν οὕτως ἔχον ταῖς ἀληθείαις εὐρομέν καὶ κατὰ πάντα σύμφωνον ταῖς μαρτυρίαις ταῖς ὑπὲρ αὐτοῦ ἀπὸ τε τῶν ἐκεῖθεν ἐνταῦθα ἐρχομένων Ῥωμαίων καὶ ἀπὸ

ними преимуществами этой митрополии [Великая Церковь] какъ въ прежнія времена поставляла туда на іерархическое предстоительство отиѣнныхъ, по своимъ достоинствамъ, священныхъ мужей, съ надлежащимъ ихъ испытаніемъ, такъ и теперь прилагала многое попеченіе о томъ, чтобы найти и избрать изъ числа клириковъ богопрославленнаго, богохранимаго и Богомъ возвеличеннаго Константинополя мужа, славнаго добродѣтелию, отличающагося силою слова, свѣдущаго въ канонахъ и искусствахъ въ благочестивыхъ [гражданскихъ] законахъ, и, поставивъ его въ архіерен, послать тула на доброе и достойное пастырское служеніе въ названной святѣйшей церкви. Но поелику боголюбивѣйшій епископъ владимірскій куръ Алексій, тамошній уроженецъ и тамъ воспитанный, заслуживающій уваженія по своему благоговѣнству и добродѣтели, приобрьлъ себѣ духовную любовь и расположеніе бывшаго преосвященнаго архипастыря всея Руси, куръ Θεογνώστα, который, самъ отлично управляя тою митрополіею, довѣрилъ ему нѣкоторую часть своихъ правъ, какъ лицу, способному завѣдывать дѣлами и быть пастыремъ душъ, возвелъ его на епископство, потому, убѣдившись по опыту и дѣламъ въ его достоинствахъ, писалъ объ немъ къ святѣйшей Великой Церкви Божіей, представляя его какъ достойнаго и способнаго къ іерархическому управленію самою святѣйшею митрополіею кievскою и всея Руси (въ чемъ и мы, послѣ надлежащаго, самаго тщательнаго испытанія въ продолженіе почти дѣлаго года, вполне удостовѣрились и нашли, что онъ во всемъ оправдываетъ свидѣтельства о немъ какъ бывшихъ тамъ Ромеевъ и общей доброй и похвальной славы его имени, такъ и самихъ Русскихъ, изъ разныхъ мѣстъ и въ разное время сюда приходившихъ съ добрыми о немъ отзывами), теперь же и благороднѣйшій великій князь куръ Іоаннъ, по Господу

τῆς καλῆς καὶ ἐπαινετῆς φήμης τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, ἀλλὰ δὴ καὶ αὐτῶν τῶν Ῥώσων, ἄλλοτε κατ' ἄλλους καιροὺς ἐρχομένων ἐνταῦθα καὶ ἀγαθὰ ὑπὲρ αὐτοῦ μαρτυρούντων, ἔγραψε δὲ ἀρτίως καὶ ὁ εὐγενέστατος μέγας ῥήξ, κατὰ κύριον ποθεινότατος καὶ γνησιώτατος υἱὸς τῆς ἡμῶν μετρίότητος, κύρ Ἰωάννης, ὑπὲρ αὐτοῦ εἰς τε τὸν κράτιστον καὶ ἁγίον μου αὐτοκράτορα καὶ εἰς τὴν ἁγίαν τοῦ Θεοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν, ἡμεῖς, εἰ καὶ οὐδὲν ἦν σύνηδες διόλου οὐδὲ ἀσφαλὲς τοῦτο τῇ ἐκκλησίᾳ, ὅμως διὰ τὰς ἀξιοπίστους καὶ συστατικὰς ταύτας μαρτυρίας καὶ τὴν ἐνάρετον καὶ θεάρεστον αὐτοῦ ἀγωγὴν διεκρίναμεν τοῦτο γενέσθαι, πλὴν εἰς αὐτὸν δὴ τοῦτον καὶ μόνον τὸν κύρ Ἀλέξιον, οὐ μὴν δὴ παραχωροῦμεν, οὐδὲ ἐνδιδοάμεν ὅπως ἕτερόν τινα εἰς τὸ ἐξῆς ἀπὸ τῆς Ῥωσίας ὀρμώμενον ἀρχιερέα ἐκεῖσε γενέσθαι, ἀλλὰ ἀπὸ ταύτης τῆς Θεοδοξάστου καὶ Θεομεγαλύντου καὶ εὐδαίμονος Κωνσταντινουπόλεως ἀρετῇ τε καὶ ἀγαθοῖς τρόποις σεμνυνόμενον, ἐν δυνάμει λόγου καὶ εἰδήσει καὶ πείρᾳ τῶν νομίμων τῆς ἐκκλησίας ἐγνωσμένον καὶ ἐντεθραμμένον, ὡς εἴρηται, ἐπὶ τῷ συμφερόντως καὶ κατὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν καὶ κανονικὴν παρατήρησιν τὰ τε παρεμπύπτοντα κανονικὰ ζητήματα διεξάγειν καὶ τὸν ἐκεῖ χριστιανὸν λαὸν ἐπὶ νομᾶς σωτηριώδεις ἐνάγειν, ἑαυτῷ ἀρκοῦντα καὶ μηδενὸς ἐτέρωθεν προσδεόμενον, ὃ δὴ καὶ τοὺς μετ' ἡμᾶς πατριαρχεῦσοντας ἀξιοῦμεν οὕτως ἀποπληροῦν, ὡς καλῶς ἔχον καὶ τὰ μέγιστα συμβαλλόμενον εἰς οἰκοδομὴν τῆς ἐκκλησίας Θεοῦ ὅθεν καὶ συνδιασκεψαμένη ἡ μετρίότης ἡμῶν τῇ κατ' ἡμᾶς ἱερᾷ καὶ θείᾳ συνόδῳ τῶν καθευρεθέντων ἐνταῦθα ἱερωτάτων ἀρχιερέων, ὑπερτίμων, ἀγαπητῶν κατὰ κύριον ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν αὐτῆς, τοῦ Χαλκηδόνης, τοῦ Μελενίκου, τοῦ Ποντοπρακλείας, τοῦ Ῥόδου, τοῦ Χριστοπόλεως, τοῦ Μιτυλήνης, τοῦ Ἀπρω, τοῦ

возлюбленный и нарочитый сынъ нашей мѣрности, писалъ объ немъ къ высочайшему и святому моему самодержцу и къ святой Великой Церкви Божіей: то мы, хотя это совершенно необычно и не вполне безопасно для церкви, согласились на это — только ради столь достовѣрныхъ похвальныхъ свидѣтельствъ о немъ и по уваженію къ его добродѣтельной и богоугодной жизни, и при томъ — только относительно одного куръ Алексія, но отнюдь не допускаемъ и не дозволяемъ на будущее время никому другому изъ русскихъ уроженцевъ сдѣлаться тамошнимъ архіереемъ: это предоставляется кому либо изъ [кнѣриковъ] сего богопрославленнаго, Богомъ возвеличеннаго и благоденствующаго Константинополя, отличному по добродѣтели и добрымъ качествамъ, наученному и утвержденному въ силѣ слова, въ познаніи и примѣненіи законовъ церкви, дабы онъ могъ, какъ выше сказано, съ пользою и согласно съ церковною и каноническою практикою, разрѣшать представляющіеся каноническіе вопросы и водить тамошній христоименный народъ на спасительныя пажити, довольствуясь самъ собою и не нуждаясь ни въ чьей посторонней помощи. Это мы предлагаемъ исполнять и будущимъ послѣ насъ патріархамъ, какъ дѣло прекрасное и весьма благопріятное для домостроительства церкви Божіей. Итакъ мѣрность наша, посовѣтовавшись съ священнымъ и божественнымъ соборомъ находящихся здѣсь преосвященныхъ архіереевъ, пречестныхъ, возлюбленныхъ по Господу братій и сослужителей нашихъ: халкидонскаго, меленикскаго, понтопраклійскаго, родосскаго, хриstopольскаго, митилинскаго, апроскаго, мадитскаго, каліопольскаго, тенебосскаго, гарельскаго и экзаминійскаго, поставила сего самаго господина Алексія въ совершеннаго митро-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ У Миклошича метὰ.

Μαδύτων, τοῦ Καλλιουπόλεως, τοῦ Τενέ-
δου, τοῦ Γαρέλλης καὶ τοῦ Ἑξαμιλίου, κατ-
έστησεν ἀρτίως τοῦτον δὴ τὸν κύριον Ἀλέ-
ξιον εἰς τέλειον μητροπολίτην Κυέβου καὶ
πάσης Ῥωσίας, μετατεθέντα καὶ ἀναχ-
θέντα ἐπὶ τόνδε τὸν θρόνον, ὡς μείζονα,
διὰ τὴν ἐνοῦσαν αὐτῷ ἀρετὴν καὶ τὰ λοιπὰ
πνευματικὰ προτηρήματα κατὰ τὸν ἀναγε-
γραμμένον τρόπον, εὐδοκίᾳ καὶ ἐπικρίσει
τοῦ κρατίστου καὶ ἁγίου μου αὐτοκράτο-
ρος, τοῦ διαπύρου προμάχου καὶ σπουδα-
στοῦ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως καὶ
εὐταξίας καὶ τῶν θείων καὶ εὐσεβῶν δογ-
μάτων αὐτῆς. Ἀναχθεὶς τοῖνυν ἰδοὺ καὶ
καταστάς εἰς τέλειον μητροπολίτην Κυέβου
καὶ πάσης Ῥωσίας κατὰ τὴν κανονικὴν
καὶ ἐκκλησιαστικὴν δεσμοδεσίαν τε καὶ
παράδοσιν τὴν ἄνωθεν ἐπικρατήσασαν, πέμ-
πεται οὗτος· δὴ ὁ ἰερώτατος μητροπολίτης
Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, κύρ Ἀλέξιος,
ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς ἀδελφὸς τῆς
ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργὸς, καὶ
καταλαμβάνει ἐκεῖσε, ὥσπερ ἐκ ἀπὸ τῶν
ἐνταῦθα ἦν καὶ ἐξελέγη ἐκεῖσε ἀρχιερεύς.
Διὰ ταῦτα καὶ δῆλα ποιούμεν τὰ περὶ τοῦ-
του πρὸς τε τὴν ὑπ' αὐτὸν σύνοδον καὶ
τοὺς θεοφιλεστάτους ἐπισκόπους καὶ αὐτὸν
δὴ τὸν εὐγενέστατον μέγαν ῥῆγα Ῥωσίας,
τὸν κύρ Ἰωάννην, καὶ τοὺς λοιποὺς εὐγε-
νεῖς ῥήγας, ἐν κυρίῳ ἀγαπητοὺς υἱοὺς τῆς
ἡμῶν μετριότητος, ἀλλὰ δὴ καὶ τὸν ὑπ'
αὐτὸν κλῆρον, ἔτι τε καὶ πρὸς τοὺς ἄρχον-
τας καὶ πάντα τὸν ἐκεῖ χριστώνυμον τοῦ
κυρίου λαόν, καὶ γράφομεν καὶ παρεγγύω-
μεθα πατρικῶς, ὡς ἂν ὑποδέξωνται τοῦτον
μετὰ περιχαρείας, καὶ εὐφρανθῶσιν ἅπαν-
τες ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ, καὶ ἀπονέμωσι
τούτῳ παντοίαν εὐπείδειαν καὶ τιμὴν, εἰς
ὅσα μέλλει λέγειν καὶ εἰσηγεῖσθαι αὐτοῖς,
ἀφορῶντα εἰς ὠφέλειαν τῶν ψυχῶν αὐτῶν
καὶ σύστασιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων
δογμάτων τῆς ἐκκλησίας θεοῦ· ἡ γὰρ εἰς
αὐτὸν αἰδῶς καὶ τιμὴ καὶ εὐλάβεια εἰς τὸν
θεὸν ἀναφέρεται, καὶ εἰς τὴν ἡμῶν μετριό-
τητα διαβαίνει, ἔτι τε καὶ εἰς τὴν καθ'

πολιτα κίεβскаго и всея Руси, перемѣстивъ
и возведя его, вышеуказаннымъ образомъ,
на этотъ высшій престолъ за его добродѣ-
тель и другія духовныя преимущества, по
соизволенію и согласію высочайшаго и свя-
таго моего самодержца, ревностнаго по-
борника и рачителя церковнаго порядка и
благоустройства и [хранителя] божествен-
ныхъ и благочестивыхъ догматовъ. Итакъ
возведенный уже и поставленный въ со-
вершеннаго митрополита кіевскаго и всея
Руси, по дѣйствующему означала канони-
ческому законоположенію и преданію, по-
сылается теперь сей самый преосвящен-
ный митрополитъ кіевскій и всея Руси,
куръ Алексій, во Святомъ Духѣ возлюб-
ленный братъ и сослужитель нашей мѣр-
ности, какъ бы онъ былъ изъ здѣшнихъ и
[здѣсь] избранъ туда въ архіерей. По-
этому объявляемъ объ немъ тамошнему
собору боголюбивѣйшихъ епископовъ и
самому благороднѣйшему великому князю
Руси, куръ Іоанну, и прочимъ благород-
нымъ князьямъ, по Господу возлюблен-
нымъ сынамъ нашей мѣрности, также
состоящему подъ нимъ клиру, началь-
ствующимъ и всему тамошнему христо-
именному народу Господню, и отечески
убѣждаемъ, чтобы приняли его съ радо-
стію, возвеселились о его пришествіи и
оказывали ему всяческое благопокореніе
и честь во всемъ, что онъ будетъ говорить
и внушать имъ, на пользу ихъ душамъ и къ
утвержденію благочестивыхъ и православ-
ныхъ догматовъ церкви Божіей: ибо ока-
зываемое ему уваженіе, почтеніе и послу-
шаніе относится къ Богу, а также пере-
ходить къ нашей мѣрности и состоя-
щему при насъ божественному и священ-
ному собору. Онъ долженъ, конечно, зани-
мать [приличное ему] мѣсто въ священ-
номъ сопрестоліи, какъ совершенный ми-
трополитъ кіевскій и всея Руси, и пользо-
ваться всѣми принадлежащими этой свя-
тѣйшей митрополіи правами и преимуще-

ἡμᾶς θεῖαν καὶ ἱερὰν σύνοδον. Ὅφειλε μὲν-
τοι οὗτος μετέχειν καὶ τῆς τοῦ ἱεροῦ συν-
δρόνου ἐγκαθιδρύσεως, ὡς τέλειος μητρο-
πολίτης Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐπιλα-
βέσθαι τε καὶ πάντων τῶν ὁπουδήποτε
εὑρισκομένων καὶ διαφερόντων τῇδε τῇ
ἀγιωτάτῃ μητροπόλει δικαίων καὶ προνο-
μίων, κατὰ γὰρ τοὺς θεῖους καὶ ἱερούς κα-
νόνας ὁ αὐτὸς ἱερώτατος μητροπολίτης
ὀφείλει ἔχειν τὴν ἐξουσίαν πάντων τῶν
ἀνηκόντων τῇ ἐκκλησίᾳ, ἀναγνώστας σφρα-
γίζων ἐν αὐτῇ καὶ ὑποδιακόνους καὶ δια-
κόνους προβιβάζων καὶ ἱερεῖς χειροτονῶν
καὶ πάντα διαπραττόμενος ἀπλῶς ἐφει-
μένα τῷ ἱερωτάτῳ ἀρχιερεῖ Κυέβου καὶ
πάσης Ῥωσίας, ὀφειλόντων καὶ πάντων
τῶν ἐν αὐτῇ κληρικῶν καὶ τῶν ἄλλων,
ἱερωμένων, μοναχῶν τε καὶ λαϊκῶν, ὑπο-
κεῖσθαι καὶ πειθαρχεῖν τούτῳ, ὅσα καὶ
οἰκείῳ ποιμένι καὶ πατρὶ καὶ διδασκάλῳ
καὶ μεσίτῃ καὶ διαλλακτῇ τὰ πρὸς τὸν
θεόν, καὶ δέχεσθαι ἀσμένως καὶ προθύμως
ἀποπληροῦν, ὅσα μέλλει παραινεῖν καὶ εἰσ-
ηγεῖσθαι αὐτοῖς ψυχωφελῇ καὶ σωτήρια.
Ἐπεὶ δὲ ἀναγκαιῶς ἔχει ἐπιδημεῖν ἐνταῦθα,
ὡς οἱ θεῖοι καὶ ἱεροὶ κανόνες παρακελεύον-
ται, κατὰ τὸ χρέος τῆς ὑποταγῆς αὐτοῦ
τῆς εἰς τὴν ἀγίαν τοῦ θεοῦ καθολικὴν καὶ
ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν καὶ κατὰ τὴν τού-
των διάταξιν, οὐκ ἔχει δὲ εὐκόλως ἐκάστου
έτους ἐπιδημεῖν διὰ τε τὸ πολὺ τῆς ὁδοῦ
μῆκος καὶ τὴν ἐν τῷ μέσῳ δυσχέρειαν,
παρεγγυώμεθα, ἵνα κατὰ δύο χρόνους, εὐ-
δύντου ὄντος τοῦ πράγματος, καταλαμ-
βάνῃ ἐνταῦθα, δι' αὐτὸ τε τὸ χρέον, ὅπερ
ἔχει καὶ τὰς παρεμπιπτούσας ἐκκλησιασ-
τικὰς ἀναγκὰς χρήσεις, ἔτι δὲ καὶ τὰ
ἀνακύπτοντα καὶ κατὰ πᾶσαν τὴν ἐνο-
ρίαν αὐτοῦ ἀναγκαῖα ζητήματα· εἰ δ' ἴσως
εἴτε ἀπὸ τίνος ἀσθενείας, εἴτε ἀπὸ ἐτέρων
ἐμποδισμάτων ἀδυνάτως ἔχει αὐτὸς δι' ἐαυ-
τοῦ τῇ καθ' ἡμᾶς ἱερᾷ καὶ θεῖᾳ συνόδῳ
ἐφίστασθαι, ὀφείλει ἐκλέγεσθαι καὶ ἐκπέμ-
πειν ἐνταῦθα, οὓς ἂν ἀρμοδίους διακρίνοι
τῶν τοῦ κλήρου αὐτοῦ, καὶ ἀναφέρειν δι-

ствами: ибо по божественнымъ и священ-
нымъ канонамъ, сей самый преосвящен-
ный митрополитъ долженъ имѣть власть во
всемъ, что касается церкви, знаменая въ
ней чтецовъ, поставляя иподіаконовъ и
діаконовъ и рукополагая іереевъ, сло-
вомъ—совершая все, предоставленное пре-
освященному архіерею кievскому и всея
Руси; всѣ же тамошніе клирики и прочія
лица, священствующіе, монахи и міряне,
обязаны подчиняться и покоряться ему,
какъ своему пастырю, отцу, учителю, по-
среднику и ходатаю предъ Богомъ, охотно
принимать и усердно исполнять все, что
онъ будетъ предлагать и внушать имъ, на
пользу и спасеніе душъ. Поелику же онъ
необходимо долженъ, какъ повелѣваютъ
божественные и священные каноны, при-
ходить сюда въ силу своей зависимости
отъ святой Божіей вселенской и апостоль-
ской церкви и по предписанію каноновъ,
но не можетъ удобно приходить каждый
годъ, какъ по дальности пути, такъ и по
соединеннымъ съ нимъ затрудненіямъ: то
мы приказываемъ, чтобы онъ чрезъ каж-
дые два года, если настоитъ дѣло, требую-
щее разсужденія, пріѣзжалъ сюда по свое-
му долгу и по прилучающимся необходи-
мымъ церковнымъ нуждамъ, также и для
разрѣшенія возникающихъ въ его округѣ
важныхъ вопросовъ. Если же по какой
либо немощи или по другимъ препят-
ствіямъ онъ не въ состояніи будетъ лично
явиться на состоящій при насъ священ-
ный и божественный соборъ, то обязанъ
избрать и послать сюда изъ своихъ кли-
риковъ, кого найдетъ пригоднымъ, съ соб-
ственною, вполне удостоверенною грамо-
тою, донося въ ней о всѣхъ настоятельно
нужныхъ вопросахъ, которые такимъ обра-
зомъ могли бы, по благодати Божіей, по-
лучить здѣсь надлежащее и правильное
рѣшеніе. — Во свидѣтельство и большее
удостовереніе сего, и состоялось настоя-
щее наше соборное дѣяніе, изданное къ

οἰκείων ἐγγράφων καὶ κατησφαλισμένων ἀναφορῶν τὰ ἅπερ ἔχει κατεπεύγοντα ζητήματα, ὡς ἂν ἐντεῦθεν λαμβάνωσι ταῦτα διὰ τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ τὴν πρέπουσαν ἀποκατάστασιν καὶ διόρθωσιν. Εἰς πλείονα σύστασιν τούτου καὶ εὐδοκίμῃσιν, ἐπειδὴ τούτου ἕνεκα καὶ ἡ παροῦσα ἡμετέρα συν-οδικὴ πρᾶξις γεγонуῖα τῷ διαληφθέντι ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, κύρ Ἀλεξίῳ, ὑπερτίμῳ, ἀγαπητῷ κατὰ κύριον ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ, ἐπεδόθη εἰς ἀσφάλειαν. Ἀπελύθη τῇ λ' τοῦ ἰουνίου, ἰνδ. ζ' τοῦ ,σωξβ' ἔτους.

Εἶχε καὶ διὰ τῆς δείας καὶ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ Φιλόθεος, ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

утвержденію упомянутого преосвященнаго митрополита кіевскаго и всея Руси, курь Алексія, пречестнаго, возлюбленнаго по Господу брата и сослужителя нашей мѣрности. Издано 30 іюня, индикта 7, лѣта 6862.

На подлинникѣ божественною и честною патріаршею рукою написано: Фило-еѳ, милостію Божією архієпископъ Константинополя, Новаго Рима, и вселенскій патріархъ.

10.

1354 г. въ іюлѣ. Грамота патріарха Филоеѳа новгородскому епископу (Моисею) о томъ, чтобы онъ оказывалъ каноническое повиновеніе новопоставленному митрополиту кіевскому и всея Руси Алеѳсію.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 347—349.

Θεοφιλέστατε ἐπίσκοπε Νοβοградίου· χάρις εἴη καὶ εἰρήνη τῇ Θεοφιλείᾳ σου ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος. Οἶδας, ὡς τοῦ ἱερωτάτου ἀρχιερέως πάσης Ῥωσίας ἐκείνου, κύρ Θεογνώστου, τελευτήσαντος ἦν ἀναγκαῖον, ἵνα γένηται ἀρχιερεὺς εἰς τὴν τοιαύτην ἀγιωτάτην μητρόπολιν. Ἐπεὶ οὖν ὁ αὐτὸς κύρ Θεογνώστος, ὅστις καὶ καλῶς διέπρεψεν εἰς ταύτην δὴ τὴν ἀρχιερατικὴν ἀρχὴν, πρότερον ἐτι ζῶν ἐπεμψε καὶ ἔγραψε καὶ παρεκάλεισεν εἰς τὴν ἀγίαν τοῦ Θεοῦ καθολικὴν καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν, περὶ τοῦ παρ' ἐκείνου προβιβασθέντος εἰς

Боголюбивѣишій епископъ новгородскій: благодать и миръ отъ Вседержителя Бога да будетъ съ твоимъ боголюбіемъ. Вѣдаешь, что по кончинѣ преосвященнаго онаго архіерея всея Руси, курь Θεογνόста, необходимо было поставить [другаго] архіерея на сію святѣйшую митрополію. По велику же самъ курь Θεογностъ, съ такою честію занимавшій сіе священноначальственное мѣсто, еще при своей жизни послыалъ пословъ и грамоты къ святой Божіей католической и апостольской церкви о произведенномъ имъ во епископа влады-

εἰς τὸν θεὸν εὐαπόδεκτον καὶ εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα καὶ τὴν θεῖαν καὶ ἱερὰν σύνοδον ἐπαινετὸν, τοῦτο καὶ οἱ θεῖοι καὶ ἱεροὶ κανόνες παρακελεύονται, ῥητῶς οὕτω λέγοντες: «τοὺς ἐπισκόπους παντὸς ἐθνους εἰδέναι χρή τὸν ἑαυτῶν πρῶτον καὶ πᾶσαν εὐλάβειαν καὶ ὑποταγὴν αὐτῷ ἀπονέμειν». Ἐπεὶ δὲ διὰ τὴν πνευματικὴν ἀγάπην καὶ στοργήν, ἣν εἶχεν ὁ δηλωθεὶς ἱερώτατος ἀρχιερεὺς, κύρ Θεόγνωστος, εἰς τὸν ἐπίσκοπον ἐκείνον.... ἔδωκεν ἐκείνον εἰς τὸ φελόνιον φέρειν σταυροὺς τέσσαρας, καὶ ἀπὸ ζητήσεως καὶ παρακλήσεως ἰδικῆς σου ἐποιήσαμεν καὶ ἡμεῖς, ὅσον ἐποιήσαμεν εἰς σέ, ὀφείλεις, ἵνα εὐχαριστῆς, καὶ οὐδὲν παρεξέλῃς ἀπὸ τούτου, ἀλλὰ καὶ ἀποδιδῶς πρὸς τοῦτον δὴ τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην σου τὴν ἣν ἔχεις κατὰ χρέος ὑποταγὴν· ἐὰν γοῦν βλέπει καὶ αὐτὸς τὴν σὴν εὐγνωμοσύνην χρεωστικῶς εἰς αὐτὸν καὶ καλὴν καὶ ὀρθὴν εὐνοίαν, μέλλει δεικνύειν πατρικὴν καὶ ἀγαπητικὴν εὐμένειαν εἰς τὴν θεοφιλείαν σου· οἶδας δὲ, ὅτι καὶ αἱ γραφαὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος, αἵτινες προαπελύθησαν εἰς τοῦτο, διὰ φιλίαν τὴν πρὸς σέ ἐγένοντο, πλὴν οὕτως ἵνα οὐδὲν διαρρήξης εἰς τοῦτο καὶ εἰσέλῃς εἰς πρόφασιν τινα ἐντεῦθεν, καὶ ποιήσης τίποτε περιφρονητικὸν εἰς τὸν μητροπολίτην σου, ἀλλὰ ἵνα στέργῃς μὲν καὶ εἰς ἐκεῖνο ἀμεταδέτως, ἀποδιδῶς δὲ καὶ πρὸς τὸν τοιοῦτον ἱερώτατον μητροπολίτην Κιέβου καὶ πάσης Ῥωσίας τὴν χρεωστούμενην, ὡς εἴρηται, εὐπεΐδειαν καὶ ὑποταγὴν καὶ τιμὴν, κατὰ τὸ οἱ θεοὶ καὶ ἱεροὶ κανόνες παρακελεύονται, καὶ κατὰ τὸν ἀπεδίδουν αὐτὴν καὶ οἱ πρότερον ἐπίσκοποι εἰς τοὺς πρώην μητροπολίτας αὐτῶν. Ἐὰν δὲ ἴσως ἐνι τις λόγος χάριν τοῦ ὅπερ ἐποιήσαμεν εἰς σέ διὰ τοὺς σταυροὺς, ὡς δεδήλωται, περὶ ταύτης καὶ

и священнымъ соборомъ. То же повелѣваютъ и божественные и священные каноны, говоря дословно такъ: «Епископамъ каждаго народа должно знать своего первенствующаго и оказывать ему послушаніе и покорность»¹. Поелику же упомянутый преосвященный архіерей кѣръ Θεογνωστος, по духовной любви и расположенію, какое онъ имѣлъ къ бывшему епископу (новгородскому), позволилъ оному носить на фелони четыре креста², а по твоему желанію и прошенію мы сдѣлали и для тебя то же самое: то ты долженъ быть благодаренъ за это и не находить въ томъ никакого повода къ надменію, но воздавать сему преосвященному митрополиту твоему должную покорность; а если онъ будетъ усматривать съ твоей стороны должное уваженіе, доброе и прямое благорасположеніе къ себѣ, то и самъ станетъ оказывать отеческое и любвеобильное вниманіе къ твоему боголюбію. Тебѣ извѣстно, что и прежняя грамота нашей мѣрности по этому предмету вызвана особеннымъ къ тебѣ расположеніемъ и дава съ тѣмъ условіемъ, чтобы ты нисколько этимъ не надмевался и не находилъ тутъ никакого повода къ тому, чтобы дѣлать что либо къ оскорбленію своего митрополита, но пользуясь неотъемлемо такимъ отличіемъ, оказывать преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси должное повинновеніе и покорность, какъ повелѣваютъ божественные и священные каноны и какъ поступали прежніе (новгородскіе) епископы по отношенію къ прежнимъ своимъ митрополитамъ. Если же возникнетъ какое нибудь прерѣзаніе относительно крестовъ, которые мы, какъ выше указано, дали тебѣ, то по этому, и только по этому,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Апост. прав. 34.

² Извѣстіе объ этомъ занесено и въ мѣстные лѣтописи: «Въ лѣто 6854 (= 1346) поѣхъ владыка Василій на Москву къ князю и митрополиту, звати князя великого въ Новъго-

родъ; и тамо митрополитъ Θεογνωστοςъ благослови архіепископа новгородскаго Василія, и да ему ризы хресцяты». Пол. Собр. Лѣт. т. III, стр. 83.

μόνης τῆς ὑποδέσεως ἀναφέρεις εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα, ὡς ἂν διαπράξῃται αὕτη, ὅσον ἂν διακρίνοι περὶ τούτου· πλὴν εἰς τοῦτο καὶ μόνον τὸ κεφάλαιον δίδорεν τοῦτο, εἰς δὲ πᾶσαν ἄλλην ὑπόθεσιν, εἴτε δῆτα προσκαλεῖται σὲ εἰς ἑαυτὸν ὁ μητροπολίτης σου, εἴτε εἰς ἄλλο τι, ἵνα ὑπόκεισαι εἰς τὴν ὑποταγὴν καὶ διάκρισιν αὐτοῦ, καὶ εἰ τι δὲ συμβῇ μεταξύ, ἐξετάσεως καὶ κρίσεως δεόμενόν, ἵνα παρ' αὐτοῦ δὴ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας δέχσαι τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἐξέτασιν, ἐν μηδενὶ ἀντιλέγων, μηδὲ ἀπειδῶν, κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν ἄνωθεν ἐν τοῖς τοιοῦτοις ἐκκλησιαστικῇ εὐταξίᾳ καὶ κατὰ τὴν τῶν αὐτῶν θείων κανόνων παράδοσιν. Ἐπεὶ δὲ καὶ τοῦτο παρακαλεῦνται οἱ ἱεροὶ κανόνες, ὥστε, ὁπόταν σοι γένηται ἀναγκαῖα χρεῖα γράφειν καὶ ἀναφέρειν εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα, πρῶτον ἵνα διδῷς εἰδῆσιν εἰς τὸν μητροπολίτην σου, καὶ μετὰ εἰδήσεως τούτου καὶ βουλῆς γράφῃς τοῦτο καὶ ἀναφέρεις ἀκολούθως στέργουσα τὰ περὶ τούτου καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν κατὰ τὴν διάταξιν τῶν κανόνων παρακαλεῖται, ἵνα μηδὲν γένηται τούτου ἕνεκα παρὰ τὴν αὐτὴν γνώμην, ἀλλὰ ἐνεργῇται οὕτως, διότι ἐὰν οὐδὲν ἀποκληροῖς εἰς τὸν μητροπολίτην σου κατὰ τοὺς αὐτοὺς θείους κανόνας τὴν ἀνήκουσαν ὑποταγὴν χρεωστικῶς, γίνωσκα, ὅτι ἀνατεθειμένος ἐν οὗτος παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος πράττειν εἰς σὲ πᾶν, ὅπερ ἔχει ἐπ' ἀδείας κανονικῶς, καὶ τὸ τοιουτοτρόπως γινόμενον παρ' αὐτοῦ πάντως μέλλει στέργειν ὁμολογουμένως καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν, καὶ οὐδὲν οὐδόλως μέλλεις εὐρίσκειν ἀπὸ τῆς ἡμῶν μετριότητος τὴν τυχούσαν βοήθειαν, ἐὰν ἴσως φανῇς ἀπειδῆς καὶ ἀνυπότακτος εἰς τὸν διαληφθέντα μητροπολίτην σου· συντηροῦ τοίνυν εἰρηνεύων κατὰ τὸ εἶδος, καὶ ποιεῖ ἀμεταδέτως καὶ ἀπαραιτήτως, καθὼς γράφομεν καὶ παρεγγυώμεθα τῇ θεοφιλείᾳ σου διὰ τοῦ παρόντος γράμματος, ἀντιστραφέντος δι' ἀσφαλείας. Ἡ χάρις τοῦ θεοῦ εἴη μετὰ

дѣлу ты можешь доносить нашей мѣрности, дабы мы сдѣлали, что признаемъ за лучшее; однако мы позволяемъ сие только по одному этому предмету; во всякомъ же другомъ дѣлѣ, позоветь ли тебя митрополитъ къ себѣ, или въ иномъ случаѣ, ты долженъ состоять подъ его властію и вѣдѣніемъ; и если случится что либо требующее разслѣдованія и суда, то по установившемся изначала церковному благочинію и по преданію божественныхъ канонѡвъ, беспрекословно и покорно подчиняйся суду и разслѣдованію преосвященнаго митрополита кievскаго и всея Руси. А какъ священныя каноны предписываютъ еще, чтобы ты, въ случаѣ когда представится настоятельная нужда писать и доносить о чемъ либо нашей мѣрности, предварительно доводить о томъ до свѣдѣнія своего митрополита, и только съ его вѣдома и согласія писать и доносить намъ по тому дѣлу: то и мѣрность наша, соблюдая таковыя отношенія по предписанію канонѡвъ, повелѣваетъ, чтобы съ твоей стороны не было ничего противнаго такому порядку, но пусть онъ неизмѣнно сохраняется; и если ты не будешь оказывать своему митрополиту должнаго повиновенія, по тѣмъ же божественнымъ канонамъ, то знай, что онъ уполномоченъ отъ нашей мѣрности совершать относительно тебя, по своему усмотрѣнію, все, на что даютъ ему право каноны, и наша мѣрность будетъ вполне признавать всѣ таковыя дѣйствія митрополита, такъ что ты не найдешь себѣ никакой помощи со стороны нашей мѣрности, если только окажешься непослушнымъ и непокорнымъ къ выше упомянутому митрополиту. Итакъ соблюдай миръ, какъ прилично, и поступаай неизмѣнно и неуклонно такъ, какъ пишемъ и наказываемъ твоему боголюбію настоящею грамотою, которая, для большей достовѣрности, снабжена припискою на оборотной сторонѣ. Благодать Божія да будетъ съ тво-

τῆς θεοφιλείας σου. Ἀπελύθη τῇ β' τοῦ, ὡς δευτέρου ἔτους.

Ἐπεὶ δὲ ἀνετέθη παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος ὁ θεοφιλέστατος κανστρίσιος τῆς καδ' ἡμᾶς ἀγιωτάτης τοῦ θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ σκευοφύλαξ τοῦ εὐαγῶς βασιλικοῦ κλήρου, ἀγαπητὸς κατὰ πνεῦμα υἱὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Γεώργιος ὁ Περδίκης, καὶ ἐξαρχος καὶ δικαίω τῆς ἡμῶν μετριότητος, ἵνα κατὰ τοὺς ἐκκλησιαστικούς δεσμούς ποιήσῃ τὴν ἐγκαθίδρυσιν τοῦ ἱερωτάτου ἀρχιερέως Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, κύρ Ἀλεξίου, ὄντινα καὶ ὡς κριτὴν στέργουσα πέμπει ἡ μετριότης ἡμῶν, παραδελουμένῳ ἰδοὺ τῇ θεοφιλείᾳ σου, ἵνα ὑποδέξηται τοῦτον μετὰ τῆς προσηκούσης τιμῆς καὶ ἀγάπης· ἡ γὰρ πρὸς αὐτὸν τιμὴ εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα διαβαίνει καὶ ἔχει τὴν ἀναφορὰν, καὶ μέλλεις ποιήσῃν καὶ εἰς τοῦτο πρᾶγμα εἰς πολλὴν ἀποδοχὴν τῆς ἡμῶν μετριότητος.

Ἐἴχε τὸ μὲν ἰουλίω ἰνδ. ζ' διὰ τῆς δεσποτικῆς καὶ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς.

имъ боголюбимъ. Выпущена 2-го [іюля] 6862 года.

А такъ какъ отъ нашей мѣрности назначенъ боголюбивѣйшій канстрисій святѣйшей нашей Великой Божіей Церкви и скевофилакъ священнаго царскаго клира, возлюбленный по духу сынъ нашей мѣрности, курь Георгій Пердикъ, экзархомъ и полномоченнымъ нашей мѣрности, съ тѣмъ чтобы онъ, по церковнымъ законоположеніямъ, совершилъ посаженіе [на кафедрѣ] преосвященнаго архіерея кievскаго и всея Руси, курь Алексія, и наша мѣрность посылаетъ его какъ бы судьей: то объявляемъ о семъ твоему боголюбию — на тотъ конецъ, дабы ты принялъ его съ подобающею честію и любовію; ибо честь, ему оказываемая, восходитъ и относится къ нашей мѣрности, и все, что ты сдѣлаешь въ этомъ отношеніи, послужитъ къ великому удовольствію нашей мѣрности.

На подлинникѣ владычюю и честною патріаршею рукою написано: мѣсяца іюля, индикта 7.

11.

1354 г. въ іюлѣ. Его же грамота къ новгородскому епископу (Моисею) о томъ, чтобы онъ признавалъ законнымъ митрополитомъ кievскимъ и всея Руси Алексіа, а не Θεодорита.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 350—351.

Εἰς τὸν αὐτὸν Νοβοградίου.

Ἀπὸ τῆς περιλήψεως τοῦ ἀπολυθέντος ἑτέρου γράμματος τῆς ἡμῶν μετριότητος εἰς σέ μέλλεις γνωρίσειν, ὅσα ἔγραψε καὶ παρεδῆλωσέ σοι ἡ μετριότης ἡμῶν περὶ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, κυροῦ Ἀλεξίου, ὑπερτίμου καὶ

Къ тому же новгородскому [епископу].

Изъ содержанія другой, отправленной къ тебѣ грамоты нашей мѣрности, ты узнаешь, что писала и сообщала тебѣ наша мѣрность о преосвященномъ митрополитѣ кievскомъ и всея Руси, курь Алексіѣ, пречестномъ и возлюбленномъ по Господу

ἀγαπητοῦ κατὰ κύριον ἀδελφοῦ καὶ συλλειτουργοῦ τῆς ἡμῶν μετρίότητος, ἵνα δηλονότι ἔχῃς εἰς αὐτὸν τὴν ὀφειλομένην ὑποταγὴν καὶ εὐπειθεῖαν, ὡς μητροπολίτην σου, καθὼς οἱ δεῖοι καὶ ἱεροὶ κανόνες παρακελεύονται· ἀλλὰ καὶ νῦν τὰ αὐτὰ παρεγυᾶται τῇ θεοφιλείᾳ σου ἡ μετρίότης ἡμῶν, καὶ ἀγωνίζου καὶ ἐπιμελοῦ, ἵνα ἀποπληροῖς οὕτως ἀμεταδύτως. Γνωστὸν δὲ ἔστω τῇ θεοφιλείᾳ σου, ὅτι ὁ Θεοδώριτος πρὸ δύο χρόνων ἤλθεν ἐνταῦθα, ἐπὶ ζῶντος τοῦ ἱερωτάτου ἀρχιερέως, κυρ Θεογονώστου ἐκείνου, καὶ ἐζήτησεν, ἵνα γένηται μητροπολίτης Ῥωσίας, ἡμεῖς δὲ ἀκριβῶς ἐξετάσαντες καὶ εὐρόντες, ὅτι ὁ μητροπολίτης, κυρ Θεόγνωστος, ἀκμὴν ἔζη, οὐδὲν παρεδεξάμεθα τοῦτον, ὅτι ἐκτὸς τῆς δεσμοδεσίας τῶν δεῖων καὶ ἱερῶν κανόνων ἐζήτει, διὰ τοῦτο καὶ ἐλέγομεν πρὸς ἐκεῖνον, ὡς ἂν προσκαρτερῇ, καὶ πέμψωμεν ἡμεῖς καὶ μάθωμεν τὴν ἀλήθειαν περὶ τοῦ μητροπολίτου ἐκείνου, καὶ τότε, εἴ τι φανῇ καλόν, ἵνα ποιήσωμεν. Ἐκεῖνος δὲ ἐγένετο φυγὰς εἰς τὸν Τόρνοβον, καὶ ἐποίησε πρᾶγμα παραλογώτατον καὶ παρανομώτατον καὶ ἔξω τῶν κανόνων, ὅπερ οὐδὲν ἐγένετο ποτε, ἀπ' οὗ ἐβαπτίσθη ἡ Ῥωσία. Ἡμεῖς γοῦν ἐγράψαμεν καὶ πρότερον εἰς πάντα τὸν αὐτόδι τόπον, ἵνα οὐδὲν προσδέξησθε ποσῶς τὸν τοιοῦτον Θεοδώριτον, ὡς κατηρημένον παρὰ τῶν δεῖων κανόνων καὶ παρὰ τῆς δείας καὶ ἱερᾶς συνόδου, λοιπὸν, εἰ μὲν ἐκβάλῃ κατ'ὅλου τὰ ἀρχιερατικά, ἵνα ἐνὶ μόνον, ὡς ἀπλῶς χριστιανός, εἰ δὲ φιλονεικεῖ κρατεῖσθαι καὶ ἐμμένειν εἰς τοῦτο, ἵνα ἐνὶ μὲν καὶ κατηρημένος, ἐνὶ δὲ καὶ ἀφορισμένος καὶ ἀλλότριος τῆς χριστιανικῆς καταστάσεως, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖνος, ὅστις μέλλει δεξασθαι εἰς κοινωνίαν αὐτόν, καὶ ὅστις ἄρα καὶ ἡ. Πρόσεχε γοῦν, ἵνα οὐδὲν παραδέξῃ ποσῶς τὸν τοιοῦτον Θεοδώριτον, ὡς ἂν μὴ ὑποπέσῃς καὶ σὺ εἰς τὴν καταδίκην, εἰς ἣν ἐνὶ καὶ ὁ Θεοδώρι-

братъ и сослужителъ нашей мѣрности, — что именно ты долженъ имѣть въ немъ надлежащую покорность и повиновеніе, какъ въ своему митрополиту, согласно съ предписаніями божественныхъ и священныхъ каноновъ. Но и теперь тоже самое наказываетъ наша мѣрность твоему боголюбію: тщись и старайся исполнять это непремѣнно. Съ тѣмъ вмѣстѣ да будетъ вѣдомо твоему боголюбію, что за два года предъ симъ, еще при жизни онаго преосвященнаго архіерея, куръ Θεοгноста, приходилъ сюда Θεодоритъ и домогался сдѣлаться митрополитомъ русскимъ; мы же, тщательно испытавъ [обстоятельства дѣла] и узнавъ, что митрополитъ куръ Θεοгноста былъ еще живъ, не приняли этого [искателя], такъ какъ его домогательство было противно божественнымъ и священнымъ канонамъ, и объявили ему, чтобы онъ подождалъ, пока мы обошлемся и узнаемъ истину объ ономъ митрополитѣ: тогда-де учинимъ, что признаемъ за лучшее. Но онъ убѣжалъ въ Търновъ и совершилъ тамъ безобразнѣйшее и беззаконнѣйшее дѣло, вопреки канонамъ, чего не бывало никогда отъ крещенія Руси. Мы уже и прежде писали во всѣ тамошнія мѣста: «не принимайте того Θεодорита, какъ низложеннаго божественными канонами и божественнымъ и священнымъ соборомъ; впрочемъ, если онъ совершенно сложитъ съ себя архіерейскій санъ, то пусть остается простымъ христіаниномъ; если же станетъ упорствовать и настаивать на своемъ, да будетъ не только низложенъ, но и отлученъ и чуждъ христіанскаго состоянія, а равно и всякъ, принимающій его въ общеніе, кто бы то ни былъ». Итакъ смотри, не принимай того Θεодорита, чтобы и тебѣ не подпасть подъ осужденіе, въ какомъ находится Θεодоритъ. Ибо канонъ говоритъ, что сообщавшійся съ отлученнымъ и самъ да будетъ отлученъ¹.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ См. Апост. прав. 10; Антиох. соб. 2.

τος λέγει γὰρ ὁ κανὼν, ὅτι ὁ ἀκοινωνήτω κοινωνῶν καὶ αὐτὸς ἀκοινωνήτος ἔστω· ἀλλὰ μᾶλλον ἢς ἔχη ἡ θεοφιλεία σου πρὸς τόνδε τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυβέρου καὶ πάσης Ῥωσίας, κατὰ τὸ ὅπερ ἔχεις χρέος, εὐπέθειαν καὶ εὐλάβειαν καὶ ὑποταγὴν, καθὼς καὶ δι' ἐτέρου γράμματος πλατύτερον παρεδήλωσέ σοι ἡ μετριότης ἡμῶν, ἡ γὰρ πρὸς αὐτὸν τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην, κύρ' Ἀλέξιον, τιμὴ εἰς τὸν θεὸν ἀναφέρεται, καὶ εἰς τὴν μετριότητα ἡμῶν διαβαίνει. Συντυροῦ τοίνυν καὶ ποίει καθά σοι παρεγγυώμεθα διὰ τοῦ παρόντος γράμματος. Ἡ χάρις τοῦ θεοῦ εἴη μετὰ τῆς θεοφιλείας σου.

Εἶχε τὸ μὴν ἰουλίῳ ἰνδ. ζ'. διὰ τῆς πατριαρχικῆς καὶ δείας χειρὸς.

Напротивъ, да имѣеть твое боголюбіе къ упомянутому преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси, по своему долгу, повиновение, послушаніе и покорность, какъ объ этомъ пространнѣе изъясняла тебѣ наша мѣрность въ другой грамотѣ: ибо честь, оказываемая тому преосвященному митрополиту, кюръ Алексію, относится къ Богу и переходить къ нашей мѣрности. Итакъ соблюдай и исполняй, что наказываемъ тебѣ настоящею грамотою. Благодать Божія да будетъ съ твоимъ боголюбіемъ.

На подлинникѣ патріаршею божественною рукою написано: мѣсяца іюля, индикта 7.

12.

1354 г. Опредѣленіе патріаршаго собора о перенесеніи каяедры русской митрополіи изъ Кіева во Владиміръ.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 351—353.

Εἶχε μὲν ἡ ἀγιωτάτη μητρόπολις Ῥωσίας μετὰ καὶ τῶν ἄλλων κάστρον καὶ χωρῶν τῶν ὑπὸ τὴν ἐνορίαν ταύτης τελούντων καὶ τὸ ἐν τῇ Μικρᾷ Ῥωσίᾳ κάστρον, τὸ Κύερον ἐπονομαζόμενον, ἐν ᾧ ἦν ἄνωθεν ἡ καθολικὴ ἐκκλησία τῆς μητροπόλεως, ἡγύρισκοντο δὲ καὶ οἱ ἱερώτατοι ἀρχιερεῖς Ῥωσίας τὴν οἰκησιν ποιούμενοι ἐν αὐτῇ· ἐπεὶ δὲ ὑπὸ τῆς τοῦ καιροῦ συγχύσεως καὶ ἀνωμαλίας καὶ τῆς τῶν γειτονοούντων Ἀλαμάνων δεινῆς ἐπιπείσεως ἐφάρη, καὶ εἰς στενοχωρίαν κατήντησε, κἀντεῦθεν οἱ προϊστάμενοι ἀρχιερατικῶς τῆς Ῥωσίας, μὴ τὴν ἀνήκουσαν καὶ ὀφειλομένην αὐτοῖς κυβέρνησιν ἔχοντες, παρὰ πολὺ δὲ λειπομένην τῆς προτέρας, ἐπεὶ

Святѣйшая русская митрополія, вмѣстѣ съ другими городами и селеніями, находящимися въ ея предѣлахъ, имѣла еще въ Малой Руси городъ, именуемый Кіевъ, въ которомъ изначала была соборная церковь митрополіи; здѣсь же имѣли свое жителство и преосвященные русскіе архіереи. Но такъ какъ [этотъ городъ] сильно пострадалъ отъ смутъ и безпорядковъ [настоящаго] времени и отъ страшнаго напора сосѣднихъ Аламановъ и пришелъ въ крайне бѣдственное состояніе: то святительски предстоятельствующіе на Руси, имѣя здѣсь не такую паству, какая имъ приличествовала, но сравнительно съ прежними временами весьма недостаточную, такъ что

οὐδὲ τῆς τῶν ἀναγκαίων ἡπόρουσαν προσ-
 ὁδοῦ, μετέκλιναν εἰς τὴν ἀγιωτάτην αὐτῆς
 ἐπισκοπὴν Βλαντιμήρου, ἱκανὴν οὖσαν παρ-
 ἔχειν αὐτοῖς καταμονὴν καὶ ἀνάπαυσιν
 πάντων τῶν χρειωδῶν, μετέκλιναν δὲ ἐν
 αὐτῇ τοῦτον τὸν τρόπον ὃ τε ἱερώτατος
 μητροπολίτης Ῥωσίας, κύρ Θεογνώστος
 ἐκεῖνος, καὶ πρὸ αὐτοῦ ἕτεροι δύο, ἐπισκεπ-
 τόμενοι μὲν, ὅσον εἰκός, καὶ τὸ Κύεβον καὶ
 τοῦτω τὴν προτίμησιν ἀπονέμοντες διὰ τὸ
 ἐκεῖσε, ὡς δεδήλωται, εἶναι τὸν θρόνον
 ἁνωθεν τῆς μητροπόλεως, οἰκοῦντες δὲ καὶ
 διατρέβοντες καὶ τὴν αὐτῶν πᾶσαν προ-
 μήθειαν καὶ ἀνάπαυσιν ποριζόμενοι ἐκ τοῦ
 Βλαντιμήρου μαρτυρεῖ τοῦτο καὶ τὸ μὴ
 γεγονέναι ἐφ' ἱκανοῖς χρόνοις ἐπίσκοπον,
 ὡς τοῦ μητροπολίτου ἰδιοποιησαμένου καὶ
 κατασχόντος αὐτήν. Ἀλλ' ὁ νῦν προβιβασ-
 θείς ψήφῳ καὶ ἐκλογῇ τῆς ἡμῶν μετριό-
 τητος καὶ τῆς περὶ αὐτὴν ἱερᾶς καὶ θείας
 συνόδου ἱερώτατος μητροπολίτης πάσης
 Ῥωσίας, ἀγαπητὸς κατὰ κύριον ἀδελφός
 τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργός,
 ἀγαθὸς ὢν ἀνὴρ καὶ ὑποταγῆς εἰδὼς νό-
 μους, συνῆν τῷ διαληφθέντι ἀρχιερεῖ, κύρ
 Θεογνώστῳ ἐκείνῳ, διακυβερνῶν καὶ ὑπαν-
 ἔχων αὐτὸν γῆρα κάμνοντα καὶ ἀσθενεῖα
 περιπεσόντα δεινῇ καὶ τῶν δικαίων τῆς
 ἐκκλησίας προσταγῇ καὶ θελήσει ἐκείνου
 καλῶς ἀντιλαμβανόμενος, ὅθεν καὶ κατα-
 νοήσας ἐκεῖνος αὐτὸν ἱκανὸν ὄντα ψυχῶν
 προστασίαν ἀνεγκειρισθῆναι, ἐπίσκοπον
 Βλαντιμήρου πρὸς τῷ τέλει τοῦ ἑαυτοῦ
 βίου κεχειροτόνηκε, καὶ πρὸς τὴν ἡμῶν
 μετριότητα καὶ τὴν ἱερὰν σύνοδον ἔγραψε
 καὶ ἐμαρτύρησε καὶ ἡξίωσε προβιβασθῆναι
 εἰς τὸν θρόνον Κύεβου καὶ πάσης Ῥωσίας,
 ὃς δὴ καὶ μετὰ θάνατον ἐκείνου, προκρι-
 θεὶς παρ' αὐτοῦ πρότερον, ὡς εἴρηται, παρὰ
 τε τοῦ εὐγενεστάτου μεγάλου ῥηγός, ἐν
 ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητοῦ υἱοῦ τῆς ἡμῶν
 μετριότητος, κύρ Ἰωάννου, καὶ ἐτέρων ῥη-
 γάδων, τῶν κληρικῶν τε καὶ παντός τοῦ
 ἐκεῖσε χριστιανύμου λαοῦ εἰς τὴν ἀρχιερα-
 τικὴν προστασίαν αὐτῶν, καὶ ἐλθὼν εἰς

νὴν не доставало необходимых средств
 содержания, переселились отсюда въ под-
 чиненную имъ святѣйшую епископію вла-
 димірскую, которая могла доставить имъ
 постоянные и вѣрные источники доходовъ.
 Такъ переселились въ нее преосвященный
 митрополитъ русскій, оный куръ Тео-
 гновъ и, прежде него, двое другихъ, ко-
 торые, однако, посѣщали и Кіевъ и ока-
 зывали ему подобающую честь, какъ горо-
 ду, въ которомъ, по вышесказанному, изна-
 чала находился престолъ митрополіи, но
 постоянное жительство и пребываніе имѣли
 во Владимірѣ, получая отсюда все свое
 содержаніе и довольство. Объ этомъ сви-
 дѣтельствуешь и то обстоятельство, что въ
 продолженіе значительнаго времени тамъ
 не было [особаго] епископа — потому
 именно, что митрополитъ основалъ этотъ
 городъ и держалъ его за собою. Но произ-
 веденный теперь, по суду и избранію на-
 шей мѣрности и состоящаго при насъ свя-
 щеннаго и божественнаго собора, преосвя-
 щенный митрополитъ русскій, возлюблен-
 ный по Господу братъ и сослужитель на-
 шей мѣрности, мужъ добрый и знающій
 законы повиновенія, сожительствовалъ упо-
 мянутому архіерею, оному куръ Теогно-
 сту, помогая ему, удрученному старостію
 и впадшему въ тяжкую болѣзнь, и, по его
 порученію и желанію, хорошо завѣдывая
 дѣлами церковнаго управленія. Усмотрѣвъ
 отсюда его способность къ духовному пред-
 стоятельству, митрополитъ подѣ конецъ
 своей жизни рукоположилъ его въ епи-
 скопа владимірскаго и писалъ къ нашей
 мѣрности и священному собору, свидѣ-
 тельствуя о немъ, какъ достойномъ возве-
 денія на престолъ кіевскій и всея Руси.
 Такимъ образомъ, уже предназначенный,
 какъ выше сказано, на іерархическое пред-
 стоятельство покойнымъ митрополитомъ,
 а также благороднѣйшимъ великимъ кня-
 земъ, во Святѣмъ Духѣ возлюбленнымъ
 сыномъ нашей мѣрности, куръ Іоанномъ,

τὴν ἡμῶν μετριότητα καὶ τὴν θείαν καὶ ἱερὰν σύνοδον καὶ ψηφισθεὶς καὶ ἐκλεγθεὶς καὶ προβιβασθεὶς εἰς μητροπολίτην Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, εὐδοκίᾳ τοῦ κρατίστου καὶ ἁγίου μου αὐτοκράτορος, ἐκίνησε καὶ τὸν περὶ τούτου λόγον συνοδικῶς πρὸς τὴν ἡμῶν μετριότητα, ὅπως δηλονότι ἐφθάρη καὶ εἰς στενοχωρίαν κατὰ τὸν ἀναγεγραμμένον τρόπον κατήντησε καὶ οὐδὲ ἱκανόν ἐστι κατάντημα τοῦ ἀρχιερέως τὸ Κυέβον, ὅπως δὲ ὁ Θεοδώριτος παρανόμως ἀπελθὼν εἰς τὸν Τόρνοβον καὶ παρὰ τοὺς ἱεροὺς κανόνας εὐληφῶς παράνομον χειροτονίαν ἐκεῖσε, καδαιρεθεὶς δὲ καὶ ἀφορισθεὶς παρὰ τῆς ἁγίας τοῦ Χριστοῦ καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλησίας, ληστικῶς ἅμα καὶ τυραννικῶς ἀντιποιεῖται τοῦ Κυέβου, καὶ εὕρισκεται ἐν αὐτῷ. Ἡ γοῦν μετριότης ἡμῶν, συνδιασχεψαμένη τοῖς περὶ αὐτὴν ἱερωτάτοις ἀρχιερεῦσιν, ἀγαπητοῖς κατὰ κύριον ἀδελφοῖς τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργοῖς, ἐπεὶ πολλαχόθεν ἐγνώρισεν ὡς οὐκ ἐστὶν ἐτέρα καταμονὴ καὶ ἀνάπαυσις καὶ κατάντημα τῇ ἀγιωτάτῃ μητροπόλει Ῥωσίας διὰ τὰς προειρημένas αἰτίας, εἰ μὴ τὸ Βλαντιμήρον, ἐν ᾧ ἡύρισκοντο καὶ οἱ πρὸ αὐτοῦ μητροπολίται Ῥωσίας, ἐνὶ δὲ τῶν ἀναγκαιοτάτων πάνυ γε καὶ ὀφειλομένων ἀποκαταστῆναι τὸν ἀρχιερέα διὰ συνοδικῆς πράξεως, ἐνθα δὲ εὕρισκεσθαι ἀπολαύοντα τῆς ἱκανῆς προμηθείας καὶ κυβερνήσεως, ἐν ἁγίῳ παρακελεύεται πνεύματι διὰ τοῦ παρόντος συνοδικοῦ γράμματος, εἶναι καὶ εὕρισκεσθαι τόντε ἱερωτάτον μητροπολίτην Ῥωσίας καὶ τοὺς μετ' αὐτὸν πάντας ἐν τῷ Βλαντιμήρῳ καὶ ἔχειν τοῦτο ὡς οἰκεῖον κάδισμα ἀναφαιρέτως καὶ ἀναποσπάστως εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα, καὶ ἐνὶ μὲν καὶ τὸ Κυέβον ὡς οἰκεῖος θρόνος καὶ πρῶτον κάδισμα τοῦ ἀρχιερέως, ἐὰν περισώζηται, μετ' ἐκεῖνο καὶ σὺν ἐκείνῳ δεύτερον κάδισμα καὶ κατὰμονη καὶ ἀνάπαυσις ἡ ἀγιωτάτῃ ἐπισκοπῇ Βλαντιμήρου, ἐν ᾗ ἀκολούτως, ὁπηνίκα δεήσει, ἐνεργήσῃ ὁ μητροπολίτης Ῥωσίας σφρα-

и прочими князьями, клириками и всѣмъ христонменнымъ народомъ, и, по прибытіи въ нашей мѣрности и божественному и священному собору, одобренный, избранный и возведенный въ митрополита кievскаго и всея Руси, съ соизволенія высочайшаго и святаго моего самодержца, онъ возбудилъ предъ нашею мѣрностію соборнѣе вопросъ и о Кіевѣ, именно поставилъ на видѣ, что этотъ городъ разоренъ и пришелъ, по вышеуказаннымъ причинамъ, въ бѣдственное состояніе и уже не можетъ быть мѣстопробываніемъ архіерея; что, съ другой стороны, Теодоритъ, незаконно пришедшій въ Тръновъ и вопреки священнымъ канонамъ получившій тамъ незаконное рукоположеніе, но низложенный и отлученный отъ святой Христовой каеолической и апостольской церкви, разбойнически и насильственно владѣеть Кіевомъ и находится въ немъ. А какъ мы и со многихъ другихъ сторонъ узнали, что, по вышеуказаннымъ причинамъ, нѣтъ другаго мѣста, удобнаго для водворенія и постоянного пребыванія святѣйшей русской митрополіи, кромѣ Владиміра, въ которомъ и прежде находились русскіе митрополиты: то поразсудивъ съ состоящими при насъ преосвященными архіереями, возлюбленными по Господу братіями и сослужителями нашей мѣрности, и взявъ во вниманіе, что къ числу важнѣйшихъ нашихъ обязанностей относится — перемѣщать архіереевъ, по синодальному опредѣленію, туда, гдѣ находятся достаточныя средства для ихъ содержанія, мѣрность наша во Святѣмъ Духѣ повелѣваетъ настоящею соборною грамотою, чтобы сей преосвященный митрополитъ русскій и всѣ его преемники пребывали и находились во Владимірѣ, имѣя здѣсь свое постоянное и во вѣки неотъемлемое мѣсто жительства, такъ чтобы Кіевъ, если онъ останется цѣлъ, былъ собственнымъ престоломъ и первымъ сѣдалищемъ архіерейскимъ, а послѣ него и

γιδάς τε ἀναγνωστῶν καὶ ὑποδιακόνων καὶ διακόνων προβιβασμοὺς καὶ χειροτονίας ἱερέων καὶ τὰ ἄλλα, ὅσα κανονικῶς ἐφεῖται καὶ τῷ γνησίῳ ἀρχιερεῖ, ἄνευ τῆς τοῦ ἱεροῦ συνδρόνου ἐγκαθιδρύσεως, ἀλλὰ καὶ εἴπερ βοηθεῖα θεοῦ ἐπανεέλθοι τὸ Κύεβον εἰς τὴν ἀρχαίαν εὐδαιμονίαν τε καὶ κατὰστασιν, ἐξωσθῇ δὲ καὶ ὁ καθαιρεθεὶς Θεοδώριτος, ὥστε εἶναι δυνατόν ἔχειν τινὰ ἐν αὐτῷ τὸν ἀρχιερέα ἀνάπαυσιν, οὐδὲ οὕτως ἐκσπασθῇ τὸ Βλαντίμηρον τοῦ μὴ προσεῖναι ὡς οἰκεῖον κάθισμα τοῖς μητροполίταις τῆς Ῥωσίας, ἀλλ' ἔσται μὲν, ὡς δεδήλωται, τὸ Κύεβον δρόνος καὶ πρῶτον κάθισμα τοῦ

вмѣстѣ съ нимъ святѣйшая епископія владимірская была бы вторымъ сѣдалищемъ и мѣстомъ постоянного пребыванія и упокоенія [митрополитовъ]: здѣсь, когда будетъ нужда, митрополитъ русскій пусть знаменаетъ чтедовъ, поставляетъ иподиаконовъ и діаконовъ, рукополагаетъ іереевъ и совершаетъ все, что канонически прилично дѣйствительному архіерею, не имѣя только права возсѣдать на священномъ сопрестолѣ. Если же, при Божіей помощи, Кіевъ опять придетъ въ прежнее благосостояніе, а низложенный Θεοδωритъ будетъ изгнанъ оттуда, такъ что возможно будетъ архіерею имѣть тамъ нѣкоторое упокоеніе: то и въ такомъ случаѣ Владиміръ не перестанетъ оставаться собственнымъ сѣдалищемъ русскихъ митрополитовъ, но, какъ выше объяснено, Кіевъ будетъ первымъ престоломъ и сѣдалищемъ [митрополита].

13.

1381 г. въ іюлѣ. Соборное опредѣленіе патріарха Каллиста о предѣлахъ кіевской и литовской митрополіи.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 425—430. — Интересныя свѣдѣнія по этому дѣлу сообщаетъ современный византійскій историкъ Никифоръ Григора, хотя его сужденія о главныхъ дѣствующихъ лицахъ — Алексѣѣ, митрополитѣ рускомъ, и Романѣ — литовскомъ, и не отличаются должнымъ безпристрастіемъ: онъ въ такой же мѣрѣ унижаетъ перваго, въ какой хочетъ выставить на видъ преимущества послѣдняго. См. Notices et Extraits de la Biblioth. Nationale, t. XVII, 2^e partie, p. 66—84. Paris. 1851.

Πράξις τῆς Ῥωσίας καὶ τοῦ μητροполίτου Λιτβῶν.

Ἡ ἀγία τοῦ θεοῦ καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ ἐκκλησία ἀνωθεν [καὶ] ἐξ ἀρχῆς τῇ δοθείσῃ αὐτῇ, Χριστοῦ χάριτι, ἀλητῆτῳ ἰσχύι τε καὶ δυνάμει συνήθως ἔχουσα ἐπὶ τὸ λυσιτελέστερον πάντα διοικονομεῖσθαι, τοῦτο δὴ καὶ ποιεῖ οὐχ ἥττον δ' ἐνδείκνυ-

Дѣяніе о рускомъ и литовскомъ митрополитахъ.

Святая Божія католическая и апостольская церковь, изначала обычна, по дарованію ей благодати Христовой, неодолимою силою и моцію все направлять къ лучшему, и дѣйствительно направляеть; не меньшую заботу и попеченіе показываетъ она

ται τὴν ἐξουσίαν ταύτης καὶ ἐπιμελείαν
ὕπερ τῶν ἐκκλησιῶν εὐρισκομένων πλοῦν
ἁγιοτάτων ἐκκλησιῶν, ὅπως ἂν αὐταὶ κατὰ
τὸν τοῦ κυρίου νόμον καλῶς διοικῶντο καὶ
διεξήγαντο. Φθάνει ταγαρὺν πρό τιος
ἡδὴ κυροῦ ὁ ἱερώτατος μητροπολίτης Κυ-
ύβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐν ἁγίῳ πνεύματι
ἀγαπητὸς ἀδελφὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος
καὶ συλλειτουργὸς, ὁ κύρ Ἀλέξιος, ἐπίσκο-
πος ὢν τῷ τότε Βολοδιμίρцу, τὸν βίον
ἀπολιπόντος τοῦ ἱερώτατου μητροπολίτου
Ῥωσίας, κύρ Θεογνώστου ἐκείνου, παρα-
γενόμενος ἐνταῦθα εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς θείαν
καὶ ἱερὰν σύνοδον, ὅστις καὶ μαρτυρηθεὶς
παρά τε τοῦ διαληφθέντος ἱερώτατου μη-
τροπολίτου καὶ παρὰ τῶν εὐγενεστάτων
ῥηγῶν τῆς Ῥωσίας, ἀντικοιῶσαι ἀρετῆς
καὶ εὐλαβείας, καὶ κριθεὶς ἄξιος, μετετέθη
καὶ ἀποκατέστη κατὰ τὴν ἁνωθεν ἐπικρα-
τήσανσαν τάξιν τε καὶ συνήθειαν γνήσιος
ἀρχιερεὺς Κυύβου καὶ πάσης Ῥωσίας, καὶ
δι' ἐπιμελείας πολλῆς ποιῶν κατὰ τὴν
τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων ἀκρίβειαν,
ποιμαίνειν καλῶς καὶ κατὰ τὸν προσήκοντα
λόγον τὴν κατ' αὐτὸν ἁγιοτάτην ἐκκλη-
σίαν, ἅτε δὴ πολυάνθρωπον οὖσαν καὶ πολ-
λοὺς τοὺς πλησιοχώρους ἔχουσαν τοὺς μὴ
παιδομένους τῇ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ
ἐκκλησίᾳ. Τούτου οὖν τὸν τρόπον τοῦτον
ἀναχθέντος καὶ ἀποκαταστάντος εἰς τέ-
λειον μητροπολίτην Κυύβου καὶ πάσης Ῥω-
σίας καὶ ἐκπεμφθέντος καλῶς, καταλαμ-
βάνει μετὰ μικρὸν καὶ ὁ ἱερώτατος μητρο-
πολίτης Λιτβῶν, κύρ Ῥωμανός, ἀγαπητὸς
κατὰ κύριον ἀδελφὸς τῆς ἡμῶν μετριότη-
τος καὶ συλλειτουργός, καὶ χειροτονεῖται
καὶ οὗτος μητροπολίτης Λιτβῶν, ὅστις καὶ
εἰς τὴν δοθεῖσαν αὐτῷ ἐπαρχίαν ἐπανα-

и о всѣхъ гдѣ либо находящихся святѣй-
шихъ церквахъ, дабы онѣ во всемъ были
благоустроены и управляемы по закону
Господню¹. — За нѣсколько времени предъ
симъ, но кончинѣ преосвященнаго митро-
полита русскаго, онаго куръ Θεογνωστα,
приходилъ сюда къ состоящему при насъ
божественному и священному собору пре-
освященный митрополитъ кievскій и всея
Руси, во Святѣмъ Духѣ возлюбленный
братъ и сослужитель нашей мѣрности,
куръ Алексій (тогда еще епископъ владѣ-
мирскій), о которомъ и упомянутый пре-
освященный митрополитъ и благороднѣй-
шіе князья русскіе свидѣтельствовали,
какъ о мужѣ, отличающемся добродѣтелию
и благочестіемъ; признанный посему до-
стойнымъ, онъ перемѣщенъ и, по изначала
установившемуся порядку и обычаю, по-
ставленъ въ настоящаго архіерея кievскаго
и всея Руси, съ тѣмъ, чтобы онъ, по точ-
ному смыслу божественныхъ и священ-
ныхъ каноновъ, прилагалъ полное стара-
ніе къ тому, дабы прилично, съ подобаю-
щимъ достоинствомъ, пасти свою святѣй-
шую церковь, которая отличается много-
людствомъ и имѣеть въ сосѣдствѣ мно-
гихъ, не повинующихся католической и
апостольской церкви. Спустя немного вре-
мени послѣ того, какъ онъ былъ возве-
денъ и поставленъ въ совершеннаго ми-
трополита кievскаго и всея Руси и съ
честію посланъ отсюда, приходитъ пре-
освященный митрополитъ литовскій, куръ
Романъ, возлюбленный по Господу братъ
и сослужитель нашей мѣрности, и тоже
рукополагается въ митрополита литов-
скаго²; потомъ, возвратясь въ данную ему

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Ср. начало гра-
моты № 9.

² По византийскимъ источникамъ, Романъ
былъ уже не первымъ литовскимъ митрополи-
томъ. Въ актахъ патріархіи митрополиты ли-
товскіе упоминаются, какъ присутствовавшіе
на патріаршихъ соборахъ, еще въ 1817 и 1827 г.
(Acta, t. I, p. 72. 148. 147). Въ послѣднемъ слу-

чаѣ ὁ Λιτβῶν названъ даже по имени: Θεοφίλτς,
съ титуломъ ὑπερίτιμος. Впрочемъ, такъ какъ
Роману, въ качествѣ литовскаго митрополита
подчинены были тѣ же самыя епископіи (во-
лынскія), которыя причислялись прежде къ
галицкой митрополіи и въ политическомъ от-
ношеніи уже зависѣли отъ Литвы: то назва-
нія ὁ Λιτβῶν или Λιτβάδων и ὁ Γαλίτζης, по всей

τέρων τούτων τῶν ἀρχιερέων κινηθέντων λόγων, προηγουμένως μὲν ἐτάχθη εἶναι καὶ εὐρίσκεισθαι ὁ ἱερωτάτος μητροπολίτης κύρ Ἀλέξιος, ὡς περ ἐχειροτονήθη τὴν ἀρχὴν, Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας κατὰ τὴν ἀνωθεν ἐπικρατήσασαν συνήθειαν περὶ μέντοι τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου κύρ Ῥωμανοῦ, ὡς χειροτονήδεντα καὶ αὐτὸν Λιτβῶν, διωρίσατο ὁ κράτιστος καὶ ἅγιός μου αὐτοκράτωρ συγκαταβάσεως λόγῳ καὶ ἅμα διὰ τὴν ἀνενοχλησίαν καὶ εἰρήνην τοῦ ἐκείσε τόπου ἔχειν σὺν ταῖς οὐσαις τῇ τῶν Λιτβῶν ἐπαρχίᾳ δυσὶν ἐπισκοπαῖς, τὸ Πωλόττικον καὶ τὸ Τούροβον μετὰ καὶ τοῦ Νοβοградοπουλίου, τοῦ καλίσματος τοῦ μητροπολίτου, καὶ τὰς τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας ἐπισκοπαῖς, ὅπερ διέγνω καὶ ἀπεφάνετο ἡ μετριότης ἡμῶν, ἀλλὰ δὴ καὶ ἡ περὶ αὐτὴν θεία καὶ ἱερὰ σύνοδος, ἔχειν τὸ στέργον καὶ βέβαιον κατὰ τὴν ἐπὶ τούτῳ ἐπίκρισιν καὶ σύνορῳ τοῦ κρατίστου καὶ ἁγίου μου αὐτοκράτορος, προμήθειαν ποιησαμένη καὶ αὕτῃ τοῦ τοιοῦτου ἱερωτάτου μητροπολίτου Λιτβῶν, κύρ Ῥωμανοῦ, προβάσης καὶ ἐτέρας συνοδικῆς πράξεως, ὡς ἂν ὁ μὲν ἱερωτάτος μητροπολίτης Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, κύρ Ἀλέξιος, ἐπιλάβηται καὶ κατάσχη πᾶσαν τὴν ὑπ αὐτὸν ἐνορίαν μετὰ καὶ τῶν ἐν αὐτῇ ἐπισκοπῶν ἀνενοχλήτως παντάπασιν καὶ ἀδιασείστως, καὶ οὐδὲν εὐρίσκη παρὰ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Λιτβῶν, κύρ Ῥωμανοῦ, ἐπὶ τῇ κατοχῇ καὶ διεξαγωγῇ καὶ διοικήσει τῆς εἰρημένης ἐνορίας τῆς μητροπόλεως Κυέβου μετὰ πασῶν τῶν ἐπισκοπῶν αὐτοῦ τὴν τυχούσαν καταδυναστείαν ἢ ἐπήρειαν, ἀρκουμένου τοῦ τοιοῦτου ἱερωτάτου μητροπολίτου Λιτβῶν, κύρ Ῥωμανοῦ, εἰς ὅπερ αὐτῷ ἐδόθη συνοδικῇ διαγνώσει ἐνώπιον τῆς ἡμῶν μετριότητος, ὕστερον, ὡς δεδῆλωται, ἐμπεδωθείσης τῆς τοιαύτης πράξεως τῇ ἐκ τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων ἐπληρωμένῃ καταδίκη τοῖς ἀνατρέπουσι τούτους, ὡς ἂν ὅστις ἐξ ἀμφοτέρων μὴ ἐφησυχάζῃ, ἀρκούμενος τῷ οἰκείῳ δικαίῳ, καὶ εἰρήνην ἔχῃ

τῇς καὶ ἄλλῃς ἀρχιερεῶν вопросоу, прежде всего постановлено, что преосвященный митрополитъ куръ Алексій есть и остается, какъ былъ рукоположенъ сначала, кievскимъ и всей Руси, по искони установившемуся обычаю; о преосвященномъ же митрополитѣ Романѣ, какъ рукоположенномъ въ Литву, высочайшій и святой мой самодержецъ, по снисхожденію и ради спокойствія и мира тамошней земли, опредѣлилъ, чтобы онъ, вмѣстѣ съ двумя литовскими епископіями, полоцкою и туровскою, съ присоединеніемъ Новагородка, митрополичьей воеводины, и нѣтъ еще епископіи Малоі Руси, что по рѣшенію и приговору нашей мѣрности, а равно и состоящаго при насъ божественнаго и священнаго собора, должно имѣть силу и твердость, согласно съ новелленіемъ и распоряженіемъ высочайшаго и святаго моего самодержца: — такъ, по вниманію къ преосвященному митрополиту литовскому, куръ Роману, издано другое соборное дѣяніе, въ силу котораго преосвященный митрополитъ кievскій и всея Руси получаетъ и удерживаетъ безматемно и неотъемлемо всю свою область, со всѣми находящимися тамъ епископіями, не терпя отъ преосвященнаго митрополита литовскаго, куръ Романа, никакого насилія или обиды во владѣніи и управленіи указанною областію кievской митрополии, со всѣми его епископіями. А преосвященный митрополитъ литовскій, куръ Романъ, пусть довольствуется тѣмъ, сколько ему внослѣдствіи придано вышензложеннымъ соборнымъ приговоромъ въ присутствіи нашей мѣрности, съ подтвержденіемъ такового приговора угрозою наказанія, опредѣленнаго въ божественныхъ и священныхъ канонахъ всѣмъ, кто нарушаетъ ихъ. И если кто изъ двухъ [поименованныхъ митрополитовъ], послѣ такового соборнаго рѣшенія, дѣянія и постановленія, не останется въ покоѣ, довольствуясь своимъ удѣломъ, и

ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, κύρ Ἀλεξίου, ἀποκρισιάριοι, καταλαβόντες ἐνταῦθα καὶ ἐξ ἄλλων μὲν πολλῶν, μάλιστα δὲ καὶ ἀφ' ὧν διεκόμησαν γραμμάτων τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου, κύρ Ῥωμανοῦ, ὑπὲρ ὧν καὶ ὥσπερ ἐγκαυχώμενοι οἱ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Διτβῶν ἄνθρωποι, πρότερον καταλαβόντες ἐνταῦθα, διεκήρυττον, ὡς τοσοῦτον ὁ ἱερωτάτος μητροπολίτης κύρ Ῥωμανός ἐστιν ἰσχυρὸς καὶ δύναται τὴν ἐπαρχίαν ἅπασαν τῆς μητροπόλεως ἔχειν Ῥωσίας, ὅτι καὶ εἰς τὸ Κύεβον ἀπῆλθε καὶ ἐλετούργησε, καὶ ἐπισκοπὰς πολλὰς προσελάβετο, καὶ τὸν αὐθέντην Διτβῶν κατὰ τοῦ κύρ Ἀλεξίου διήγειρε, καὶ πάντα ἔξεστιν ἐκείνῳ ποιεῖν ἀδεῶς, δύναμιν οὐ μικρὰν ἔχοντι, εἰς τοῦτο παρακινουῦσαν τὸν αὐθέντην Διτβῶν. Διὰ γοῦν τὴν τοιαύτην [κατάστασιν] ἐπισφαλῇ παντάπασιν οὖσαν καὶ ἔξω τῆς τῶν θεῶν καὶ ἱερῶν κανόνων διαταγῆς καὶ ἅμα διὰ τὸ μὴ προβαίνειν κατὰ τοῦ χριστιανικοῦ τῆς Ῥωσίας γένους φόνους καὶ συγχύσεις καὶ μάχας καὶ ταραχάς, ὡς λέγεται, ἅπερ ἐστὶ τοῖς ἔθνεσιν ἴδια τοῖς μὴ φόβον ἐν ἑαυτοῖς ἔχουσι τοῦ θεοῦ, καὶ οὐ τοῖς ἀρχιερεῦσι, καὶ πρῶτον μὲν ἐγγράφως παρεκελεύσατο πρὸς αὐτὸν διὰ τὸν κύρ Ῥωμανὸν ἢ μετρίότης ἡμῶν, εἰσηγουμένη τούτῳ, ὡς ἂν ἀποστῇ τῶν τοιούτων ἀκανονίστων πράξεων, ὡς ἐγράψαμεν, στέργειν ἀπαραβάτως τὰ διεγνωσμένα συνῴκως καὶ μὴ περαιτέρω τούτων προβαίνειν καὶ κατὰ τοῦ κύρ Ἀλεξίου κατεξανίστασθαι, καὶ τὴν μέζονα ἐπισκοπὴν τῆς Ῥωσίας, τοῦ Μπριανίσκου, ἰδιοποιήσατο, ἀνήκουσαν τῷ ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, τῷ κύρ Ἀλεξίῳ, ἀφ' οὗ δηλονότι ὑφορῶνται καὶ ἔτι μέζονα τὰ κακὰ προχωρήσειν καὶ καθολικὴ τις φθορὰ καὶ καινοτομία τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων ἐν τῇ ὅλῃ ἐπαρχίᾳ τῆς Ῥωσίας ἢ μετρίότης ἡμῶν, ὃν εἴρηται τρόπον, κηδομένη καὶ φροντίζουσα, Χριστοῦ χάριτι, τῆς εἰρήνης καὶ ὁμονοίας τοῦ τῆς

другое, такъ и въ особенности на принсенную сюда грамоту преосвященнаго митрополита куръ Романа, по поводу которой послы преосвященнаго митрополита литовскаго, впередъ сюда пришедшіе, разглашали, какъ бы похваляясь: «видно преосвященный митрополитъ куръ Романъ силенъ и можетъ овладѣть всею областію русской митрополіи, если онъ, прійдя въ Кіевъ, литургисалъ здѣсь, захватилъ многія епископіи и возстановилъ литовскаго государя противъ куръ Алексія; нѣтъ такую силу у литовскаго государя, онъ можетъ смѣло дѣлать все». Въ виду такого положенія дѣлъ, вполне опаснаго и противнаго предписаніямъ божественныхъ и священныхъ каноновъ, и вмѣстѣ желая оградить христіанскій русскій народъ отъ убійствъ, смутъ, войнъ и замѣшательствъ, о которыхъ доходятъ сюда извѣстія и которыя собственны язычникамъ, не имѣющимъ въ себѣ страха Божія, а не архіереямъ, мѣрность наша сначала письменно наказывала и внушала куръ Роману, чтобы онъ отсталъ отъ такихъ незаконныхъ дѣлъ и неуклонно держался соборнаго приговора, ни въ чемъ не отступая отъ него и не возставая противъ куръ Алексія; а какъ онъ, кромѣ того, присвоилъ еще себѣ лишнюю русскую епископію, брянскую, принадлежащую преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси, куръ Алексію, который опасается отсюда и другихъ еще большихъ золъ, именно — всеобщаго разстройства и переворота въ церковныхъ дѣлахъ во всей русской митрополіи: то мѣрность наша, по благодати Христовой, озабоченная, какъ сказано, миромъ и согласіемъ всей полноты членовъ церкви, долженствующихъ быть единымъ тѣломъ, сочлененнымъ нерасторжимыми узами любви и имѣющимъ своимъ главою и краеугольнымъ камнемъ Христа, съ тѣмъ вмѣстѣ стараясь уничтожить соблазны, возникшіе между двумя архіереями,

ἐκκλησίας ὅλου πληρώματος, ὀφείλοντος ἐν σῶμα εἶναι, καὶ συνδεῖσθαι τῷ τῆς ἀγάπης ἀρρήκτῳ δεσμῷ καὶ ἔχειν ἐντεῦθεν τὸν ἀκρογωνιαίον λίθον Χριστὸν κεφαλὴν, ἅμα δὲ ἀναχαίτисαι πειρωμένη καὶ τὰ μεσολαβήσαντα σκάνδαλα μεταξὺ τῶν δύο ἀρχιερέων, συνδιασχεψαμένη τὰ περὶ τοῦτου τοῖς περὶ αὐτὴν ἱερωτάτοις ἀρχιερεῦσι καὶ ὑπερτίμοις, κατὰ κύριον ἀγαπητοῖς ἀδελφοῖς τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργοῖς, τῷ Κυζίκου, τῷ Χαλκηδόνας, τῷ Ποντοπρακλείας, τῷ Βιζύης, τῷ καὶ τὸν τόπον τοῦ Σταυροπόλεως ἐπέχοντι, τῷ Βρύσεως, τῷ Κελτζήνης, τῷ Χριστιανουπόλεως, τῷ Σουγδαίας, τῷ Ῥωσίου, τῷ Μάκρης, τῷ Γάνου καὶ τῷ τιμιωτάτῳ ὑποψηφίῳ τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Θεσσαλονίκης, ἐπευδοκῆσαντος εἰς τοῦτο τοῦ ἐκ θεοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος, ὡς ἀποδεχομένου τῇ ἐμφύτῳ αὐτοῦ περὶ τὰ καλὰ χρηστότητι τὸ τῆς εἰρήνης καὶ ὁμονοίας καλὸν καὶ διεκδικεῖν σπεύδοντος πάντα τὰ ἐκκλησιαστικὰ δίκαια καὶ προνόμια καὶ ἐκλεξαμένου τὸν ἱερωτάτον μητροπολίτην Κελτζήνης, ὑπερτίμον ἀγαπητὸν κατὰ κύριον ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργόν¹, καὶ τὸν τιμιωτάτον σακελλίου τῆς καδ' ἡμᾶς ἀγιωτάτης τοῦ θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ δικαιοφύλακα, ἐν ἀγίῳ πνεύματι γνησιώτατον υἱὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Γεώργιον διάκονον τὸν Περδίκην, καὶ ὡς εὐλαβεῖς καὶ χρησίμους καὶ ἀναγκαίους ἀνδρώπους καὶ εὐδῆσιν οὐκ ὀλίγην κερκτημένους τῶν θεῶν καὶ ἱερῶν κανόνων, ἔχοντας δὲ καὶ ἄλλως πολὺ τὸ ἀξιόπιστον ἀπὸ τοῦ τρόπου καὶ τῆς συνέσεως αὐτῶν, ἐξ-ἀπέστειλεν ἀποκρισιarioύς, ὥστε ποιήσασθαι τὴν τοιαύτην ἐξέτασιν, οὔτινες καὶ

по совѣту объ этомъ дѣлѣ съ состоящими при насъ преосвященными архіереями и пречестными, возлюбленными по Господу братіями и сослужителями нашей мѣрности, [митрополитами] кизическимъ, халкидонскимъ, понтопраклійскимъ, визійскимъ, заступающимъ мѣсто и ставропольскаго, врсійскимъ, кельчинскимъ, христіановольскимъ, сугдейскимъ, російскимъ, макрійскимъ, гавскимъ и честнѣйшимъ нареченнымъ на святѣйшую солунскую митрополию, съ согласія на то Богомъ возвеличеннаго и святаго моего самодержца, (который, по врожденной ему любви къ добру, дорожить благомъ мира и согласія, заботится объ охраненіи всѣхъ церковныхъ правъ и преимуществъ и избралъ преосвященнаго митрополита кельчинскаго, пречестнаго, возлюбленнаго по Господу брата и сослужителя нашей мѣрности, и честнѣйшаго сакелларія и диеофилакса нашей святѣйшей Великой Божіей Церкви, во Святомъ Духѣ нарочитаго сына нашей мѣрности, куръ Георгія Пердику діакона, людей благоговѣйныхъ, способныхъ и благонадежныхъ, имѣющихъ не малыя свѣдѣнія въ священныхъ и божественныхъ канонахъ и заслуживающихъ полнаго довѣрія по ихъ поведенію и добросовѣстности), послала [ихъ] апокрисиаріями — для производства разслѣдованія по этому дѣлу. И они должны, отправившись на Русь, созвать тамошнихъ боголюбивѣйшихъ епископовъ (кому не воспрепятствуетъ прійти на зовъ дальность пути), а также и благороднѣйшихъ великихъ князей; равнымъ образомъ и преосвященный митрополитъ куръ Романъ долженъ явиться на это собраніе самъ лично,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ изданіи Миклошича и Мюллера удержано испорченное чтеніе кодекса: τὸν τιμιωτάτον σακελλίου τῆς καδ' ἡμᾶς ἀγιωτάτης τοῦ θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ συλλειτουργόν. Последнее слово (συλλειτουργός) прямо указываетъ, что пер-

вымъ апокрисиаріемъ назначено было лице *архіереѣвскою сана*, именно, какъ видно изъ слѣдующей грамоты (по которой мы сдѣлали поправку въ текстѣ), митрополитъ кельчинскій, не названный тамъ по имени.

ὀφείλουσιν ἀπελθεῖν εἰς τὴν Ῥωσίαν καὶ προσκαλέσασθαι τοὺς ἐκείσε θεοφιλεστάτους ἐπισκόπους, ὅσους οὐ κωλύει τὸ πολὺ τῆς ὁδοῦ μῆκος εἰς ταῦτο συνελθεῖν, ἀλλὰ δὴ καὶ τοὺς εὐγενεστάτους μεγάλους ῥήγας, ὀφείλοντος ὁμοίως ἐπιδημῆσαι δι' ἑαυτοῦ εἰς τὴν τοιαύτην σύναξιν¹ καὶ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου κύρ Ῥωμανοῦ ἡ ἐξαποστεῖλαι οἰκείους ἀνδράποους ἀντ' αὐτοῦ, ἵνα ἐξετάσῃς γενομένης παρὰ τοῦ τοιούτου ἀποκρισαρίου ἀπροσκαδῶς, ὡς τοῦ Θεοῦ ἄνωθεν ἐφορῶντος, παρόντος καὶ τοῦ μέρους τοῦ κύρ Ῥωμανοῦ ἐνώπιον τῶν μελλόντων συνελθεῖν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων καὶ εὐγενεστάτων ῥηγῶν ἐνεκεν τῆς τοιαύτης ὑποδείσεως, γένηται ἐγγραφὸς κατησφαλισμένη μαρτυρία καὶ παρασημείωσις πάντων τῶν λαληθησομένων καὶ ἐξετασθησομένων χάριν τῶν τοιούτων αἰτιαμάτων, πιστωθησομένη καὶ ὑπογραφαῖς οἰκειοχείρους τῶν τε θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων καὶ τῶν εὐγενεστάτων ῥηγῶν καὶ ἐτέρων ἀξιόπιστων, ὡς ἂν ταύτης διακομισθείσης πρὸς τε τὸν κράτιστον καὶ ἁγίον μου αὐτοκράτορα καὶ πρὸς τὴν ἡμῶν μετριότητα καὶ τὴν περὶ αὐτὴν θέαν καὶ ἱερὰν σύνοδον παρὰ τῶν τοιούτων ἀποκρισαρίων, ἀκινδύνως σὺν βοηθείᾳ Θεοῦ ἐπαναστραφέντων, γένηται τὸ δόξαν τῇ θεῇ καὶ ἱερᾷ συνόδῳ κατὰ τὴν τῶν θεῶν καὶ ἱερῶν κανόνων διαταγὴν, καὶ ἀφαιρεθῇ ἐντεῦθεν ἡ ἐπερχομένη ὀχλήσις κατὰ τοῦ χριστιανικοῦ τῆς Ῥωσίας γένους. Εἴπερ οὖν οὐκ ἐβελήσει ὁ ἱερώτατος μητροπολίτης κύρ Ῥωμανὸς δι' ἑαυτοῦ παραγενέσθαι εἰς τὴν γενησομένην ἐξέτασιν, παρὰ τῶν τοιούτων ἀποκρισαρίων μηνυμάτων γενομένων κανονικῶς πρὸς αὐτὸν, ἡ οἰκείους ἐκπέμψαι ἀνδράποους ἀντ' αὐτοῦ, ὀφείλουσιν οὗτοι δὴ οἱ ἀποκρισιάριοι κατὰ τὴν ἐνοῦσαν αὐτοῖς ἐμπειρίαν καὶ εἰδησιν τῶν θεῶν καὶ ἱερῶν κανόνων, καθὼς ἀνετέθησαν, ποιήσασθαι ἀκολούτως τὴν τοιαύτην

ВАРИАНТЫ И ПРИМЪЧАНІЯ. ¹ У Миклошича сὺνταξιν.

ни послать, вмѣсто себя, своихъ людей. По окончаніи разслѣдованія, которое имѣетъ производить апокрисиарій безпристрастно, какъ бы предъ очами самого Бога, въ присутствіи востреннихъ куръ Романа, предъ имѣющими собраться, по этому дѣлу, боголюбивѣйшими епископами и благороднѣйшими князьями, пусть составлена будетъ удостовѣренная записъ о всѣхъ обвинительныхъ пунктахъ и о томъ, что окажется по разслѣдованію, — записъ, скрѣпленная собственноручными подписями боголюбивѣйшихъ епископовъ, благороднѣйшихъ князей и другихъ достойныхъ вѣрилицъ, дабы, когда наши апокрисиарій, возвратясь, при Божіей помощи, безбѣдно назадъ, принесутъ эту записъ къ высочайшему и святому моему самодержцу, къ нашей вѣрности и находящемуся при насъ божественному и священному собору, состоялось соборное рѣшеніе, согласное съ божественными и священными канонами, и дабы устранено было происходящее отсюда безпокойство въ христіанскомъ русскомъ народѣ. Итакъ если преосвященный митрополитъ куръ Романъ не захочетъ самъ явиться на предстоящее разслѣдованіе, послѣ канонически совершенныхъ приглашеній со стороны апокрисиаріевъ, и не пошлетъ вмѣсто себя своихъ людей: то апокрисиарій, согласно съ даннымъ имъ полномочіемъ, обязаны, руководясь своею опытностію и знаніемъ божественныхъ и священныхъ каноновъ, безпрепятственно произвести такое разслѣдованіе въ присутствіи боголюбивѣйшихъ епископовъ и благороднѣйшихъ князей, чтобы хотя такимъ образомъ огнать былъ всякій поводъ [къ безпорядку] и устранена причина, бѣдственно и вопреки канонамъ производящая такіе соблазны. Въ утверженіе сего и издано настоящее соборное дѣяніе, занесенное въ священный кодексъ, мѣсяца іюля 6869 года.

ἐξέτασιν ἐνώπιον τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων καὶ τῶν εὐγενεστάτων ῥηγῶν, ὡς ἂν καὶ οὕτως τὸν τρόπον τοῦτον ἐκκοπῇ πᾶσα πρόφασις καὶ αἰτία ἢ προξενούσα κακῶς καὶ ἀκανονίστως τὰ τοιαῦτα σκάνδαλα. Εἰς γὰρ τὴν περὶ τοῦτου ἀσφάλειαν ἀπολείπεται καὶ ἡ παρούσα συνοδική πρᾶ-

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μηνὶ ἰουλίῳ ἰνδ. ιδ'.

ξις καταστρωθεῖσα ἐν τῷ ἱερῷ κωδικῷ κατὰ μηνὶ ἰουλίῳ τοῦ ς^{ου} ω^{ου} ξξ^{ου} ἔτους.

На подлинникѣ честномъ патриаршемъ рукою написано: мѣсяца іюля, недѣля 14.

14.

1361 г. въ іюлѣ. Патриаршая грамота къ литовскому митрополиту Роману съ извѣстіемъ объ отправленіи на Русь апокрисиаріевъ для разслѣдованія споровъ, возникшихъ между ними и кievскимъ митрополитомъ Алексіемъ.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 484—486.

Ἱερῶτατε μητροπολίτα Λιτβῶν, ὑπέρτιμῃ, ἀγαπητῇ κατὰ κύριον ἀδελφῇ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργγῇ· χάρις εἴη καὶ εἰρήνη παρὰ θεοῦ τῇ σῇ ἱερότητι. Οἶδας, ὅπως συνέβησαν τὰ μεταξὺ τῆς σῆς ἱερότητος καὶ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυβου καὶ πάσης Ῥωσίας, κύρ' Ἀλεξίου, ἀγαπητοῦ κατὰ κύριον ἀδελφοῦ καὶ συλλειτουργοῦ ἡμῶν, καὶ ὅπως διεκρίθη ψήφῳ βασιλικῇ καὶ συνοδικῇ τῆς ἡμῶν μετριότητος, ἔχειν τὴν μὲν ἱερότητά σου σὺν ταῖς οὐσαις τῇ τῶν Λιτβῶν ἐπαρχίᾳ δυοῖν ἐπισκοπαῖς τὸ Πολούτζικον καὶ Τουροβон μετὰ καὶ τοῦ Νοβοградοπουλ[ίου] καὶ τὰς τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας ἐπισκοπὰς, τὸν δὲ γε ἱερωτάτον μητροπολίτην, κύρ' Ἀλέξιον, τὸ Κύβον καὶ πάσας τὰς τῆς Ῥωσίας ἐπισκοπὰς, καθῶς καὶ τὴν ἀρχὴν ἐχειροτονήθη. Καὶ αὐτὸς μὲν καὶ ὡς ἀνήνεγκεν ἐγγράφως καὶ ἀπὸ τοῦ πράγματος ἀναφαίνεται, στέργει καὶ ἐμμένει ἀπαράβῃ τῶς διαγνωσθεῖσι τούτοις, ὡς εἰρη-

Преосвященный митрополитъ литовскій, возлюбленный по Господу братъ и сослужитель нашей мѣрности: благодать и миръ отъ Бога да будетъ съ твоимъ святительствомъ. Тебѣ извѣстно, какъ опредѣлены отношенія между твоимъ святительствомъ и преосвященнымъ митрополитомъ кievскимъ и всея Руси, возлюбленнымъ по Господу нашимъ братомъ и сослужителемъ, и какъ судомъ царскимъ и соборнымъ нашей мѣрности постановлено, чтобы твое святительство имѣло, при двухъ литовскихъ епархіяхъ — полоцкой и туровской, съ Новымъ-городкомъ, еще епископіи Малой Руси, а преосвященный митрополитъ вѣръ Алексій [удерживалъ] Кіевъ и всѣ русскія епископіи, на которыя онъ и назначенъ при самомъ поставленіи. И онъ, какъ яствуетъ изъ его письменныхъ дозесеній и изъ самаго дѣла, неуклонно слѣдуетъ этому постановленію и пребываетъ въ указанныхъ ему грани-

ται· ἡ δὲ ἱερότης σου, ὡς πολλάκις ἀν-
νέχθη τῇ ἡμῶν μετριότητι, παρ' οὐδὲν θέ-
μενος τὴν γεγонуῦσαν τηνικαῦτα συνοδικὴν
ἐγγραφον πρᾶξιν, κυρωθεῖσαν καὶ ψήφῳ
βασιλικῇ, καθὼς ἀνοτέρω δεδήλωται, παρ-
εισήχθης εἰς τὸ Κύεβον, καὶ ἱερούργησας,
διαπραξάμενος καὶ τινα ἕτερα ἀνήκοντα
γνησίῳ ἀρχιερεῖ, καὶ οὐ μόνον ἐκεῖσε, ἀλλὰ
καὶ τὸ Μπριάνισκον, ἐπισκοπῇν οὖσαν τοῦ
αὐτοῦ κύρ 'Αλεξίου, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, δι'
ὄχλου αἰεὶ γίνῃ αὐτῷ, ἐπιτιθέμενος ἐπὶ
πᾶσι τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς αὐτοῦ δικαίοις,
πρᾶγμα ποιῶν ἔξω τῆς ἀκριβείας τῶν θείων
καὶ ἱερῶν κανόνων, οὓς ἐνεγράψω φυλάσ-
σειν ἀνοθεύτους καὶ ἀπαρεγγεیرهτους, δι'
ἣν αἰτίαν καὶ ἐγραφεν ἡ μετριότης ἡμῶν
πρὸς τὴν ἱερότητά σου πρό τιнос ἤδη και-
ροῦ καὶ ἅπαξ καὶ δις, ὡς ἂν, εἴπερ τολ-
μῶνται ταῦτα παρὰ σου, ἀποστῆς τοῦ μη-
κέτι τοιαῦτα ποιεῖν, προξενουντά σοι καὶ
ψυχικὴν βλάβην καὶ ὕφεσιν τῆς τιμῆς σου.
Ἄρτίως δὲ πάλιν ὡς ἐγνώρισεν ἡ μετριότης
ἡμῶν ἀπὸ τῶν αὐτοῦ ἐρχομένων, ὡς οὐ
μόνον ἐργάξῃ τὰ εἰρημένα ἀκανόνιστα,
ἐπὶ βλάβῃ οἰκείᾳ, ἀλλὰ καὶ τὸν αὐθέντην
Διτβῶν ἐκίνησας κατεξαναστῆναι κατὰ
τοῦ οὕτω πως ὀνομαζομένου κάστρου 'Αλε-
ξίνου καὶ φθεῖραι τοὺς ἐκεῖσε χριστιανοὺς,
πρᾶγμα ποιήσας ἀτοπώτατον, εἴπερ γέγονεν
οὕτως, ὡς ἀννέχθη. Ἦδη ἡ μετριότης
ἡμῶν καὶ ἡ περὶ αὐτὴν θεία καὶ ἱερὰ
σύνοδος, ὁμοῦ μὲν φροντίζουσα τῆς φυλα-
κῆς καὶ συντηρήσεως τῶν θείων καὶ ἱερῶν
κανόνων καὶ σπεύδουσα πᾶσι τρόποις τού-
τους διεκδικεῖν, ὁμοῦ δὲ καθαρώτερον τὰ
τοῦ πράγματος γνωρίσαι βουλομένη καὶ
εἰρήνην οἰκονομῆσαι καὶ διαπραξάσθαι
κανονικῶς μέσον ὑμῶν καὶ τοῦ τῆς 'Ρω-
σίας πάσης χριστιανικοῦ γένους, ἐπευδοκή-
σαντος εἰς τοῦτο τοῦ ἐκ Θεοῦ κρατίστου
καὶ ἁγίου μου αὐτοκράτορος τῷ προσόντι
αὐτῷ ἐνδέξῃ ζήλῳ ὑπὲρ τῶν ἐκκλησιαστι-
κῶν πραγμάτων καὶ διοικήσεων, ἐξέπεμψεν
ἐκλεξαμένη ἀποκρισιαρίους τὸν τε ἱερώτα-
τον μητροπολίτην Κελτζηνῆς, ὑπέρτιμον,

цахъ; а твоє святительство, какъ много-
кратно доносимо было нашей мѣрности,
ни во что ставя состоявшееся тогда пись-
менное соборное дѣяніе, подтвержден-
ное, какъ выше сказано, и царскимъ су-
домъ, заявляъ Кіевъ и ставъ здѣсь свя-
щеннодѣйствовать, совершая и нѣкото-
рыя другія дѣла, свойственныя настоя-
щему архіерею, и не только здѣсь, но
и въ Брянскѣ, епископія того же куръ
Алексія; просто сказать: ты всегда при-
чиняешь ему безпокойство, вторгаясь во
всѣ его церковныя права и поступая
вопреки точному смыслу божественныхъ
и священныхъ каноновъ, которые ты пись-
менно обязался соблюдать неповрежденно
и ненарушимо. По этому дѣлу мѣрность
наша уже прежде писала твоему святи-
тельству, и не одинъ разъ, наказывая оста-
вить такія дѣла, если ты держашь на
нихъ, и не совершать ничего, что можетъ
причинить тебѣ душевный вредъ и лише-
ніе твоей чести. Но вотъ опять наша мѣр-
ность узнала отъ приходящихъ оттуда лю-
дей, что ты не только дѣлаешь сказанныя
неканоническія дѣла, къ собственному вре-
ду, но и побудилъ литовскаго государя воз-
стать противъ такъ называемаго города
Алексина и разорить тамошнихъ христіанъ:
это сдѣлалъ ты постыдѣвшее дѣло, если
только было такъ, какъ донесено [намъ].
Посему мѣрность наша и состоящій при
насъ божественный и священный соборъ,
заботясь съ одной стороны о сохраненіи и
соблюденіи божественныхъ и священныхъ
каноновъ и всячески стараясь оградить ихъ
[неприкосновенность], съ другой — желая
съ большею точностію узнать положеніе
дѣла, водворить миръ и установить кано-
ническія отношенія между вами и христі-
анскимъ народомъ всей Руси, съ совзvole-
нія на то Богомъ возвеличеннаго и святаго
моего самодержца, воодушевленнаго боже-
ственною ревностію о церковныхъ дѣлахъ
и порядкахъ, — избрала и послала апо-

ἀγαπητὸν κατὰ κύριον ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργὸν, καὶ τὸν τιμιώτατον σακελλίου τῆς καδ' ἡμᾶς ἀγιωτάτης τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ δικαιοφύλακα, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸν υἱὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Γεώργιον διάκονον τὸν Περδίκην, ὥστε ποιήσασθαι τὴν ἐξέτασιν πάντων τῶν λαληθέντων καὶ προσκαλέσασθαι τοὺς τε θεοφιλεστάτους ἐπισκόπους καὶ τοὺς εὐγενεστάτους ῥήγας, ἐφ' ᾧ παραγενέσθαι ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ ἐξέτασει ἀσφαλείας ἐνεκεν. Ὁφείλει οὖν παραγενέσθαι καὶ τὴν σὴν ἱερότητα ἀπαραιτήτως, ἐπειδὴ οὕτως ἀνετέθησαν οἱ τοιοῦτοι ἀποκρισιάριοι, ἵνα διαμηνύσωνται πρὸς σέ τούτου χάριν διὰ τοῦτο καὶ παραδηλοῖ τῇ ἱερότητί σου ἡ μετριότης ἡμῶν, ὡς ἂν, πᾶσαν καὶ παντοῖαν ἀποσεισάμενος πρόσφασιν, παραγένῃ διὰ σαυτοῦ πρὸς τὴν γενησομένην σύναξιν παρὰ τῶν τοιούτων ἀποκρισιαρίων, καὶ γένηται ἐντεῦθεν ἀπροπαδῶς, ὡς ἐφορώντος ἄνωθεν τοῦ Θεοῦ, ἡ τῶν λαληθέντων συνοδικῶς ἐξέτασις; ὅπερ ἐστὶ καὶ ἐγκάانون ποιήσαι σε. Εἴπερ δὲ ἐπισυμβῇ διὰ τινα ἐμπόδισμον σωματικῆς ἀσθενείας, καὶ οὐκ ἔχεις εὐκόλον διὰ σαυτοῦ παραγενέσθαι, παρακελευόμεθα, ἵνα χωρὶς τῆς τυχούσης προφάσεως ἐκπέμψῃς ἀντὶ σαυτοῦ οἰκείους σου ἀνδρώπους, ὥστε γενέσθαι ἐνώπιον αὐτῶν πᾶσα ἡ τῶν λαληθέντων ἐξέτασις, ὥσπερ ἐμελλε γενήσεσθαι καὶ ἐνώπιον τῆς σῆς ἱερότητος. Γινώσκέτω γὰρ ἡ ἱερότης σου, ὡς οὕτως ἐτάχθη καὶ διεκρίθη συνοδικῶς, καὶ οὕτω ἀνετέθησαν οἱ τοιοῦτοι ἀποκρισιάριοι, ὡς, εἴπερ οὐ ποιήσῃς ἐν ἐκ τῶν δύο, ὡς οὔτε διὰ σαυτοῦ καταλάβῃς, οὔτε ἀνδρώπους σου ἐκπέμψῃς, ποιήσασθαι αὐτοὺς δὴ τοὺς ἀποκρισιαρίους ἐνώπιον τῶν μελλόντων συνελθεῖν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων καὶ τῶν εὐγενεστάτων ῥηγῶν τὴν τοιαύτην ἐξέτασιν, καὶ ὅσον ἂν εὕρωσι, τοῦτο ποιήσωσι ἐγγράφως, πιστωθὲν οἰκιοχείροις ὑπογραφαῖς τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων καὶ τῶν εὐγενεστάτων ῥηγῶν, καὶ διακο-

κρισιаріевъ, преосвященнаго митрополита кельчинскаго, пречестнаго, возлюбленнаго по Господу брата и сослужителя нашей мѣрности, и честнѣйшаго сакелларія и ливеофилакса нашей святѣйшей Великой Божіей Церкви, во Святомъ Духѣ возлюбленнаго сына нашей мѣрности, куръ Георгія Пердику діакона, чтобы они произвели разслѣдованіе всѣхъ жалобъ [на тебя] и пригласили боголюбивѣйшихъ епископовъ и благороднѣйшихъ князей присутствовать на томъ разслѣдованіи, для достовѣрности. И твое святительство непременно должно присутствовать при этомъ, такъ какъ апокрисиаріи прямо уполномочены позвать тебя по этому дѣлу. Посему мѣрность наша объявляетъ твоему святительству, чтобы ты, оставивъ всякія отговорки, прибылъ лично на собраніе, которое имѣетъ быть созвано апокрисиаріями, и чтобы, такимъ образомъ, соборное разслѣдованіе жалобъ [на тебя] производилось безпристрастно, какъ бы предъ очами самого Бога: исполнить это есть твой каноническій долгъ. Если же какой нибудь тѣлесный недугъ воспрепятствуетъ тебѣ явиться самому лично, то мы приказываемъ, чтобы ты, безъ всякихъ отговорокъ, послалъ за себя своихъ людей, предъ которыми бы производилось все разслѣдованіе жалобъ, какъ бы въ личномъ присутствіи твоего святительства. Ибо (пусть это будетъ извѣстно твоему святительству) такъ постановлено и принято на соборѣ и такъ уполномочены апокрисиаріи, — что, если ты не сдѣлаешь ни того, ни другаго, т. е. не явишься лично и не пошлешь своихъ людей, то апокрисиаріи сами произведутъ такое разслѣдованіе предъ имѣющими собраться боголюбивѣйшими епископами и благороднѣйшими князьями, и, что найдутъ, наложатъ письменно, съ удостовѣреніемъ собственноручными подписями боголюбивѣйшихъ епископовъ и благороднѣйшихъ князей. Запись эту они принесутъ въ возвеличенному Богомъ

μίσωσι τοῦτο πρὸς τε τὸν ἐκ Θεοῦ κράτιστον καὶ ἁγίον μου αὐτοκράτορα, πρὸς τὴν ἡμῶν μετριότητα καὶ τὴν περὶ αὐτὴν θείαν καὶ ἱερὰν σύνοδον, ἢ ἐντεῦθεν ἐπενεχθῇ τελεία ἀπόφασις, καὶ ἀφαιρεθῇ πᾶσα πρόφασις ἢ προξενούσα... τὰ σκάνδαλα. Ἐπεὶ γὰρ τῆς τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας πύλαι ἄδου οὐκ ἀντισχύσουσι, κατὰ τὸν σωτήριον λόγον, προσήκει ἔχειν καὶ τὴν ἱερότητα σου τὴν προσήκουσαν στοργὴν καὶ ὑποταγὴν πρὸς αὐτὴν καὶ μὴ κατεξάνιστασθαι κατ' αὐτῆς, μηδὲ ἀπειλεῖν καὶ ἀντιπίπτειν καὶ ἐναντιοῦσθαι τοῖς δεδομένοις αὐτῇ, ὅπερ ἐστὶ πόρρω τοῦ ἀρχιερατικοῦ σεμνώματος καὶ τῆς χριστιανικῆς πολιτείας· γινωσκέτω γὰρ ἡ ἱερότης σου, ὡς εἴπερ οὐ ποιήσεις κατὰ τὴν ἐξενηνεγμένην συνοδικὴν διάγνωσιν καὶ ἀπόφασιν, ἣν ἐπιφέρονται οἱ τοιοῦτοι ἀποκρισάριοι, ἐπενεχθήσεται τελεία κατὰ σοῦ καταδίκης ἀπόφασις. Ἴν' οὖν μὴ τοῦτο γένηται, ποιήσον, ὅσον παρακελεύεται πρὸς σὲ συνοδικῶς ἡ μετριότης ἡμῶν. Ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ εἴη μετὰ τῆς σῆς ἱερότητος.

Εἶχε δι' ὑπογραφῆς πατριαρχικῆς καὶ τοῦ μηνὸς ἰουλίου ἰνδ. ιδ'.

и святому моему самодержцу, къ нашей мѣрности и состоящему при насъ божественному и священному собору, чтобы такимъ образомъ произнесенъ былъ окончательный судъ и отнять всякій поводъ къ соблазнамъ. А какъ церкви Божіей и врата адава не одолѣютъ, по слову Спасителя: то и твое святительство должно имѣть къ ней надлежащую преданность и покорность, а не возставать противъ нея, не дѣлать ей затрудненій и не противиться ея опредѣленіямъ: это совершенно чуждо святительскому сану и противно правиламъ христіанской жизни. Итакъ пусть знаетъ твое святительство, что если ты не будешь дѣйствовать согласно съ состоявшимся соборнымъ рѣшеніемъ и приговоромъ, который препровождается съ названными апокрисіаріями, то противъ тебя произнесено будетъ полное и окончательное осужденіе; а чтобы этого не было, дѣлай, какъ соборъ приказываетъ тебѣ наша мѣрность. Благодать Божія да будетъ съ твоимъ святительствомъ.

На подлинникѣ патриаршая подпись: мѣсяца іюля, индикта 14.

15.

Послѣ 8 октября 1864 года. Грамота (непубликованная) патриарха Филовея о присоединеніи литовской митрополіи къ кievской.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 525—527. Надъ грамотою стоитъ имя патриарха *Филовея*, а изъ содержанія видно, что она писана уже по смерти литовскаго митрополита Романа (1862). слѣдовательно — во второе патриаршество Филовея, начавшееся 8 октября 1864 г. (См. Act. Patriarch. t. I, p. 448).

Φιλόθεος, ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος
Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης,
καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

Φθάνει μὲν ἡ ἀγιωτάτη ἐπισκοπὴ τῶν
Λιθωνῶν ἄνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς ὑποτετα-

Филовею, милостію Божією архієпископъ Константинополя, Нового Рима, и вселенскій патриархъ.

Святѣйшая епископія литовская изначала подчинена была преосвященному ми-

γμένη τῷ ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὑπ' αὐτὸν καὶ αὕτη τελοῦσα καὶ τῆς κατ' αὐτὸν ἐπαρχίας οὐ μικρόν τι μέρος ὑπάρχουσα, παρ' αὐτοῦ τε τὸν οἰκεῖον ἐπίσκοπον χειροτονούμενον δεδομένη καὶ σὺν ταῖς ἄλλαις ἐπισκοπαῖς αὐτοῦ ὑπ' αὐτὸν διαμένουσα, κατὰ τὴν ἐπικρατήσασαν ἄνωθεν τάξιν ταῖς ἐκκλησιαστικαῖς παραδόσεσιν ἐν ταῖς ἀπανταχοῦ τῆς γῆς ἐπαρχίαις. Τοῦ δὲ τὴν ἀρχὴν τῆς εἰρημένης τῶν Λιτβῶν χώρας διέποντος ῥηγὸς κακῶς πρὸς τὸν ἱερωτάτον μητροπολίτην Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας διατεθέντος, τὸν κύρ Ἀλέξιον, καὶ πάντ' ἂν ὄντος ἐτοίμου καὶ παθεῖν καὶ δράσαι ἢ τοῦτον ἔχειν μητροπολίτην καὶ τὴν ἰδίαν ἀρχὴν τε καὶ χώραν πνευματικῶς ὑποκεισθαι αὐτῷ, κατ' ἐαυτὴν εἶναι βουλομένου καὶ εἰς μητρόπολιν τιμηθεῖσαν ὑπὸ μητροπολίτῃ γνησίῳ διοικεῖσθαι καὶ διδύνεσθαι, τὴν ἱεράν καὶ μεγάλην σύνοδον ἀξιούντος· αὕτη δέισασα, μή ποτε καὶ τι τῶν ἀδοκῆτων συμβαίῃ, καὶ ψυχικὸν ὑποσταίῃ κίνδυνον καὶ ῥῆξιν τοῦ καθόλου τῆς ἱερᾶς ἐκκλησίας σώματος τὸ πολυάνθρωπον ἔθνος ἐκεῖνο, τὸν ἐκεῖθεν ἀποσταλέντα, ἄξιον ἀρχιερωσύνης κριθέντα, μητροπολίτην τῆς τοιαύτης καθίστησι χώρας, κατὰ τὴν βουλήσιν τοῦ ἐν αὐτῇ ἔθνους καὶ τὰς ἐκεῖθεν ἀνάγκας καὶ τὸν σκοπὸν τοῦ ῥηθέντος ῥηγός. Καὶ ἦν ἂν τὸ πρᾶγμα μέχρι τοῦδε καλὸν, καὶ τὸ τῆς εἰρήνης ἄνδρος μέσον ἐκείνων εὐδαλές καὶ ἀμάραντον ἔμενεν, εἴπερ ὁ χειροτονηθεὶς ἐκεῖνος τοῖς δοθεῖσιν αὐτῷ ἔμενεν ὅροις, ἤρκειτό τε ἐφ' οἷς δικάσις τετίμητο· ἐπεὶ δὲ τοῦτο μὲν οὐδαμῶς, τῇ δὲ κάκιστ' ἀπολουμένη τοῦ πλείονος ἐφέσει δεδοκῶς ἐαυτὸν ἐκεῖνα καθαρπάζειν ἐπειρᾶτο, ὥν μὴ μέτοχος ἦν, καὶ συνεφέλκεσθαι δίκαια, μηδόλως ἐκεῖνῳ ἀνήκοντα, καὶ ὀχλήσεων καὶ ἀμφιβολιῶν αἴτιος καὶ πολλῶν ἐτέρων τῷ ἔθνει καθίστατο καὶ τῇ καθ' ἡμᾶς ἱερᾷ συνόδῳ διὰ ταῦτα λυτῆς πολλῆς. Ἐντεῦθεν καὶ γὰρ πρὸς ἀνάγκης ὑπῆρχεν αὕτη, πρέσβεις τῶν

трополиту кievскому и всей Руси, находясь подъ его властію и составляя не малую часть его епархіи: она принимала епископовъ, кого онъ туда рукополагалъ, и наравнѣ съ прочими его епископіями управлялась имъ, по установившемуся изначала порядку и преданію во всѣхъ гдѣ либо существующихъ митрополитичьихъ епархіяхъ. Но такъ какъ владѣтельный князь литовской земли, дурно расположенный къ пресвященному митрополиту кievскому и всей Руси, куръ Алексію, готовъ былъ потерпѣть и сдѣлать все, только бы не имѣть его митрополитомъ и не видѣть свою власть и страну въ духовномъ ему подчиненіи, и хотѣлъ, чтобы она была самостоятельна и возведена въ митрополию, управляемую своимъ собственнымъ митрополитомъ, о чемъ и просилъ священный и великій соборъ: то этотъ [соборъ], опасаясь, чтобы не случилось что нибудь неожиданное, могущее подвергнуть тотъ многочисленный народъ душевной опасности и совершенно отторгнуть его отъ священнаго тѣла церкви, поставилъ посланнаго оттуда и признаннаго достойнымъ въ митрополита той страны, согласно съ желаніемъ ея народа, съ мѣстными нуждами и видами упомянутого князя. Дѣло это было бы до сихъ поръ хорошо и цвѣтъ мира между ними сохранялся бы во всей красѣ и свѣжести, еслибы тотъ рукоположенный [въ литовскаго митрополита] оставался въ данныхъ ему предѣлахъ и довольствовался предоставленными, къ его чести, правами; но онъ сталъ дѣйствовать совсѣмъ иначе: подавшия гибельному стремленію къ приобрѣтенію бѣльшаго, онъ пытался восхитить себѣ то, въ чемъ не имѣлъ части, и присвоить права, нимаго ему не принадлежащія, и такимъ образомъ причинилъ много безпорядковъ, волненій и другихъ [золь] народу, а чрезъ то — великую печаль и нашему священному собору. Изъ-за этого нужно было послать къ нимъ избран-

ἐκκρίτων ἀνδρῶν πρὸς αὐτοὺς ἐκπέμπειν, τὴν ταραχὴν ἀνακόπτοντας καὶ τὴν σύγχυσις ὡς δυνατὸν ἀναστέλλοντας, ἥτις ἀρχὴν ἐν οὕτως ἔδνει λαβοῦσα πολλῶ, τὸ καὶ πρὸς τέλος ἰδεῖν τέως οὐδόλως ἐβούλετο, εἰ καὶ οὐκ εἰς μακρὰν ταῦτα πρόχωρεῖν ὁ τῆς εἰρήνης ἀφῆσε δοτῆρ, ἡ αὐτοεἰρήνη, ὁ πάντων σωτῆρ, ὁ Χριστός. Ὡς γὰρ ὁ Λιτβῶν ἐκεῖνος ἐξ ἀνθρώπων ἐγένετο, ἡ τοῦ Θεοῦ ἐκκλησία πρόνοιαν καὶ αὐδῆς τοῦ ἔδνου ποιεῖται, καὶ τὴν εἰρηνικὴν κατάστασιν αὐτοῖς πραγματεύεται, σῶμα τῷ κρατίστῳ καὶ ἀγίῳ μου αὐτοκράτορι, τοῦ πρὸ ἡμῶν πατριάρχου γράμμασι συνοδικοῖς καὶ σεπτοῖς προστάγμασι, τὴν Λιτβῶν χώραν τῷ μητροπολίτῃ Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὡς καὶ πρότερον, ἐπανασωσάντων καὶ ταξάντων, αὐτὴν ὑπὸ τὸ Κυέβον καὶ αὐδῆς τελεῖν καὶ ἐπισκοπὴν αὐτοῦ εἶναι καὶ τῆς τοῦ ῥηθέντος ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυέβου μέρος, ὡσπερ καὶ πρότερον, πνευματικῆς δεσποτείας, ἅπερ ὕστερον ἐφανισθέντα καὶ τῇ ἡμῶν μετριότητι καὶ καλῶς προβεβηκότα ἀναφάνεντα καὶ παρ' αὐτῆς τὸ κύρος ἐδέξατο καὶ τὸ βέβαιον ὅθεν καὶ τὸ παρὸν ἀπολύουσα συγγιλιῶδες γράμμα καὶ αὕτη παρακελεύεται, τελεῖν τὴν τῶν Λιτβῶν χώραν, καὶ ὅσαπερ ὑπ' αὐτὴν κατ' ἑαυτὴν γενομένην ἐτάχθησαν, ὑπὸ τὴν τοῦ Κυέβου μητρόπολιν, καὶ ἐπισκοπὴν αὐτοῦ καὶ αὐδῆς κατὰ τὰς ἄλλας καὶ ταύτην τυγχάνουσιν, τὸ Κυέβον εἰδέναι μητρόπολιν οἰκείαν καὶ ἐκεῖθεν χειροτονεῖσθαι τὸν ταύτης ἐπίσκοπον καὶ, καθάπερ καὶ πρότερον, ὑπὸ τὴν αὐτοῦ ἐνορίαν τετάχθαι, κατ' ἃ δὴ καὶ ἡ τοῦ πρὸ ἡμῶν πατριάρχου βούλεια συνοδικὴ πράξις καὶ τὰ ἐπ' αὐτῇ σεπτὰ προστάγματα τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος, εἰς τοὺς ἐξῆς ἅπαντας καὶ διηνεκεῖς χρόνους, οὕτως ἐμμένειν ὀφείλουσα καὶ μηδέποτε δι' ἡντιναοῦν αἰτίαν ἀποσχισθῆναι καὶ διαιρεθῆναι τὴν τῶν Λιτβῶν χώραν τῆς ἐπικρατείας καὶ πνευματικῆς διοικήσεως τοῦ μητροπολίτου Κυέβου, ἐπεὶ

νῆς мужей, которые бы престѣли безнорядокъ и по возможности устранили смуту, которая, начавшись въ столь многочисленномъ народѣ, никакъ не могла бы скоро прекратиться, еслибы Податель мира и Самъ миръ — Спаситель всѣхъ Христосъ не положилъ тому конца. И вотъ, какъ только того литовскаго [митрополита] не стало въ живыхъ, церковь Божія снова озабочивается этимъ народомъ и принимаетъ мѣры къ возстановленію его мирнаго состоянія: уже бывшій предъ нами патріархъ, купно съ высочайшимъ и святымъ моимъ самодержцемъ, соборными грамотами и досточтимыми приказами, попрежнему возвратили землю литовскую митрополиту кievскому и всея Руси и постановили, чтобы она опять подчинена была Кіеву, составляя его епископію и удѣлъ духовнаго владѣчества упомянутаго преосвященнаго митрополита кievскаго, и эти распоряженія, явленные потомъ нашей мѣрности и оказавшіяся благами, получили и отъ насъ полное подтвержденіе. Посему, издавая настоящую сиялиодную грамоту, мѣрность наша повелѣваетъ, чтобы литовская страна, со всѣмъ, что было подчинено ей, во время ея самостоятельности, принадлежала къ кievской митрополіи, наравнѣ съ прочими епископіями, знала бы Кіевъ, какъ свою митрополію, отсюда получала своего епископа и попрежнему входила въ кievскій [митрополічій] округъ. Словомъ: какъ постановлено соборнымъ дѣяніемъ бывшаго предъ нами патріарха и досточтимыми приказами высочайшаго и святаго моего самодержца, такъ должно оставаться на всѣ послѣдующія времена, именно чтобы литовская земля ни подъ какимъ видомъ не отлагалась и не отдѣлялась отъ власти и духовнаго управленія митрополита кievскаго: пбо это, бывъ разъ допущено, произвело много замѣшательствъ и безпорядковъ, хотя, повидимому, допущено было по требованію многихъ настоятельныхъ пуждъ. Итакъ пусть

ἀπαξ γεγονός τοῦτο ὀχλήσιν προεξένησε καὶ ἄτοπα πολλὰ, καὶ ταῦτα δι' ἀνάγκας μεγάλας, ὡς ἔδοξε, γεγονός. Καθ' ἑξῆς τοίνυν αὐτὴν ὁ ῥηθεὶς ἱερώτατος μητροπολίτης ὡς οἰκείαν ἐπισκοπὴν, καὶ ἅπερ ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπισκοπαῖς ταῖς ὑπ' αὐτὸν τεταγμέναις ποιεῖν εἰώθε, ταῦτα καὶ ἐπ' αὐτῇ μετὰ πάσης ἀδείας διαπράττεται καὶ οἱ μετ' αὐτὸν ἅπαντες τῆς Ῥωσίας μητροπολίται. Τούτου γὰρ χάριν ἀπολέλυται καὶ τὸ παρὸν σιγγιλιῶδες γράμμα τῆς ἡμῶν μετριότητος κατὰ μῆνα..... τῆς ἐνισταμένης ἰνδικτιῶνος τοῦ ἑξαμυριάσις τοῦ ὀκτακοσιοστοῦ ἑβδομηκοστοῦ..... ἔτους¹.

упомянутый преосвященный митрополитъ займетъ ее, какъ свою епископію, и, съ полною увѣренностію въ своемъ правѣ, совершаетъ въ ней все, что онъ обыкъ дѣлать въ другихъ подчиненныхъ ему епископіяхъ. Тоже пусть будетъ и при всѣхъ послѣдующихъ за нимъ русскихъ митрополитахъ. На сей конецъ и издана настоящая сивиллиодная грамота нашей мѣрности мѣсяца.... текущаго индикта, лѣта шесть тысячъ восемь сотъ семьдесятъ....

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи грамота перечеркнута и подъ текстомъ приписано:

Αὕτη ἡ διαγραφείσα πράξις ἐγένονοι ὁρισμῶ καὶ θεῖα παρακελεύσει τοῦ παναγιωτάτου ἡμῶν δεσπότη, τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου· ἐγράφη γοῦν καὶ κατεστρώθη ἐν τοῖς ἄλλοις συνοδικαῖς παρασημειώσεσι πρὸ τοῦ φθάσαι ὑπογραφῆναι παρὰ τῆς τιμίας πατριαρχικῆς καὶ θείας χειρὸς τὸ πρωτότυπον· ἐκείνου δὲ τὸ ἀργὸν καὶ ἀκυρὸν τὴν πράξιν ἔχειν ταύτην ὀρίσαντος, καὶ τὸ παρὸν διαγραφῆναι συμβέβηκεν, ἐπεὶ οὐδὲ τὸ πρωτότυπον τὸ στέργον ἔχειν διέγνωσται.

Это перечеркнутое дѣяніе состоялось по волѣ и божественному приказанію всесвятейшаго владыки нашего, вселенскаго патріарха. Оно было вписано и внесено [въ священный кодексъ] наряду съ другими соборными актами — до подписанія подлинника честною и божественною рукою [патріарха]; но какъ онъ призналъ это дѣяніе отиѣненнымъ и не дѣйствительнымъ: то и нужно было перечеркнуть настоящій [текстъ], потому что и самый подлинникъ рѣшено оставить безъ исполненія.

Ср. статью Григоровича: «Протоколы констант. патріархата XIV в.» № 25 (въ Журн. Мин. Нар. Просвѣщ. 1847 г., № 6, стр. 144).

16.

1370 г. въ іюнѣ. Грамота патріарха Филофея къ великому князю Димитрію Ивановичу, похвальная за добрыя отношенія къ церкви, съ извѣстіемъ о грамотахъ, посланныхъ къ другимъ князьямъ и къ митрополиту.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 516—518.

Εὐγενέστατε μέγα ῥήξ πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι γνησιώτατε καὶ ἡγαπημένε υἱέ τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Δημήτριε· ὑγεῖαν καὶ εὐδυσμίαν ψυχῆς, σώμα-

Благороднѣйшій великій князь всея Руси, во Святомъ Духѣ дражайшій и возлюбленный сынъ нашей мѣрности, κύρ Димитрій: молимъ Вседержителя Бога да-

[illegible]

ривать твоему благодарию ирану. Губи-
 зы, благорасположеніе, крѣпость и благо-
 чиніе: сіе все, еже имѣти и благо-
 дѣтели, пробогатѣе, процвѣтаетъ и про-
 дается твоихъ дѣлъ и милости, и все, что
 мнѣ и спастельное. Граната твоего бла-
 горочія мнѣ съидъ къ вѣдѣи ираности,
 благополучію, крѣпости съ твоихъ членѣ-
 ныхъ дадимъ. Я узналъ и крѣпился
 о вѣдѣи, что ты оублаженъ и крѣпкъ, и
 благополученъ Бога о твоемъ добротѣ
 здравіи и о томъ, что твои дѣла и прав-
 ление плутъ хорошо. По малу, дежашу
 на мѣ, какъ обожь отъ, свыше отъ
 Бога поставленъ для всѣхъ повсюду
 находившихся христіанъ, я всегда некусь,
 поивалъ и молю Бога о крѣ спасеніи:
 но въ особенноти дѣлаю это по отноше-
 нію къ вамъ, къ находящемуся тамъ свя-
 тому народу Христову, зная, какой крѣ-
 ютъ они страхъ къ Богу, любовь и вѣру.
 Да, я молюсь о васъ и люблю васъ всѣхъ
 предпочтительно предъ другими; но всего
 больше люблю твое благородіе и молюсь
 о тебѣ, какъ о своемъ сынѣ, за твою лю-
 бовь и дружбу къ нашей мѣрности, за
 искреннюю преданность святой Божіей
 церкви, за благорасположеніе и повино-
 веніе къ преосвященному митрополиту
 кіевскому и всея Руси, во Святомъ Духѣ
 возлюбленному брату и сослужителю на-
 шей мѣрности: ибо я узналъ, что ты ува-
 жаешь и любишь его и оказываешь ему
 всякое послушаніе и благопокореніе, какъ
 опъ самъ писалъ ко мнѣ, — и я весьма
 похвалилъ тебя и порадовался о тебѣ:
 такъ поступай, сынъ мой, чтобы и впредь
 имѣть меня своимъ молитвенникомъ, и ты
 не только въ настоящей жизни будешь
 имѣть еще большія блага — жизнь безне-
 чальную и власть несокрушимую, но и
 въ будущемъ вѣкѣ [получишь] наслажде-
 ніе вѣчными благами; я же усугублю мои
 молитвы и благословенія. Митрополитъ,
 мною поставленный, носить [на себѣ]

περισσότερας πολλά τὰς εὐχὰς καὶ τὰς εὐλογίας. Ὁ γὰρ μητροπολίτης ὁ παρ' ἐμοῦ καταστάς τύπον φέρει τοῦ Θεοῦ, καὶ ἀντὶ ἐμοῦ εὐρίσκεται αὐτότῃ, καὶ πᾶς ὁ ὑποτασσόμενος αὐτῷ καὶ ὁ σπουδάζων καὶ ἀγαπᾶν καὶ τιμᾶν καὶ πείθεσθαι αὐτῷ τῷ Θεῷ ὑποτάσσεται καὶ τῇ ἡμῶν μετρίότητι· πᾶσα γὰρ ἡ πρὸς αὐτὸν γινομένη τιμὴ εἰς ἐμὲ διαβαίνει καὶ δι' ἐμοῦ ἀντικρὺς πρὸς αὐτὸν τὸν Θεόν, καὶ ὃν ἂν εὐξῇται οὗτος καὶ ἀγαπήσῃ διὰ τινα αἰτίαν ἀγαθὴν, ἢ διὰ τὴν εὐσέβειαν αὐτοῦ ἢ διὰ τὴν ὑποταγὴν του, ἔχω τὸν καὶ ἐγὼ εὐλογημένον καὶ ὁ Θεὸς ὡσαύτως, καὶ τὸ ἐναντίον, ὃν ἂν ὀργισθῇ καὶ ἀφορίσῃ, ἔχω τὸν καὶ ἐγὼ οὕτως. Διὰ τοῦτο, υἱέ μου, ἐπειδὴ καὶ ἐγὼ ταῦτά σοι γράφω, καὶ γινώσκει καὶ ἡ εὐγένειά σου, τῇ χάριτι τοῦ Χριστοῦ, καὶ πληροῖς αὐτά, ἐτι πλέον ἀγωνίζου καὶ σπουδάζε εἰς τὴν ἐκκλησίαν· οὗτος γὰρ ὁ μητροπολίτης καὶ μέγας ἄνθρωπος ἐνι, καὶ ἀπὸ Θεοῦ ἐτάχθη πατήρ, καὶ πολλὰ σε ἀγαπᾷ, ἵνα ἡ μετρίότης ἡμῶν ἀκούουσα ἔχει εὐφροσύνην μεγάλην καὶ χαράν. Καὶ ταῦτα μὲν ἔχουσιν οὕτως, περὶ δὲ τῶν ἄλλων ὧν ἐζήτησας, ἐγένοντο κατὰ τὴν παράκλησίν σου καὶ τὴν ἀξίωσίν σου γράμματα τῆς ἡμῶν μετρίότητος, καὶ ἡδὴ ἐρχονται σὺν Θεῷ αὐτότῃ, καὶ μέλλεις ἰδεῖν ταῦτα καὶ μαθεῖν ἀκριβῶς περὶ πάντων ἀπὸ τοῦ μητροπολίτου Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας. Ἐγένοντο δὲ, καθὼς ἀπεδέχου, καὶ πολλὰ σε ἐπήνεσα καὶ ἡγάπησα καὶ ἠυξάμην σοι τούτου ἕνεκα· ἐλυπήθην γὰρ πολλὰ καὶ ὠργισθῆν κατὰ τῶν ῥηγῶν, ὥσπερ μέλλεις μαθεῖν καὶ ἀπὸ τῶν γραμμάτων μου, καὶ καλῶς ἐποίησας πολλὰ καὶ ἔγραψάς μοι περὶ τούτου, καὶ ὃ те θέλεις, καὶ εἴ τι χρήσεις, γράφε μετὰ πάσης πληροφορίας, καὶ ζήτηε, ὅπερ θέλεις· ὁ πατήρ σου γὰρ εἰμι καὶ ἐγὼ καὶ σὺ υἱός μου γνήσιος· ἐτι δὲ καὶ ὁ υἱός μου, ὁ ἀδελφός σου, ὁ κύρ Βολοντίμοιρος, ἀγαπῶ γὰρ ἐγὼ καὶ τοῦτον πολλὰ καὶ ἀποδέχομαι, δι' ἃπερ ἔχει ἀγαθὰ, καὶ τὰ αὐτά γράφω καὶ

образъ Божій и находится у васъ вѣсто меня, такъ что всякъ, повинующійся ему и желающій оказывать ему любовь, честь и послушаніе, повинуются Богу и нашей мѣрности, и честь, ему воздаваемая, переходитъ ко мнѣ, а чрезъ меня — прямо къ самому Богу. И кого митрополитъ благословить и возлюбить за что либо хорошее, — за благочестіе или за послушаніе, — того и я имѣю благословеннымъ, и Богъ также; напротивъ, на кого онъ прогнѣвается и наложить запрещеніе, и я также. Посему, сынъ мой, и впредь поступай такъ, какъ я пишу тебѣ, что, по благодати Христовой, и самъ ты знаешь и исполняешь: подвизайся же и еще болѣе заботься о церкви Божіей. Ибо настоящій митрополитъ — великій человѣкъ; онъ поставленъ отъ Бога отцомъ [твоимъ] и, какъ слышала наша мѣрность, весьма любить тебя, къ великому нашему утѣшенію и радости. Но довольно объ этомъ; что же касается до другихъ дѣлъ, по которымъ ты обращался ко мнѣ, то, по твоему прошенію и желанію, состоялись грамоты нашей мѣрности и уже, съ Божіею помощію, отправлены туда: ты можешь видѣть ихъ и узнать обо всемъ въ точности отъ митрополита кievскаго и всея Руси. Сдѣлано такъ, какъ ты желалъ: я тебя весьма похвалилъ и показалъ къ тебѣ любовь и благорасположеніе; напротивъ, сильно опечалился и разгнѣвался на [другихъ] князей, какъ ты узнаешь изъ моихъ грамотъ. Весьма хорошо ты сдѣлалъ, что написалъ мнѣ объ этомъ: [и впередъ] пиши съ полною увѣренностію, о чемъ хочешь или въ чемъ нуждаешься, и проси, чего хочешь: ибо я — твой отецъ, а ты мой нарочитый сынъ; также сынъ мнѣ и братъ твой куръ Владиміръ, котораго я весьма люблю и уважаю за его добрыя [качества], и пишу къ нему тоже самое, что и къ твоему благородію. Да сохранитъ васъ Богъ здравн-

εἰς αὐτόν, ὅσα καὶ εἰς τὴν εὐγένειάν σου. Καὶ ὁ Θεὸς νὰ διατηρῇ ὑμᾶς ἀνόσους, ἀβλαβεῖς καὶ ἀνωτέρους παντὸς ἀνιανοῦ συναντήματος.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μηνὶ ἰουνίῳ, ἰνδ. η'.

ми, невредимыми и превыше всякой опасности.

На подлинникѣ честною патриаршескою рукою написано: мѣсяца іюня, индикта 8.

17.

1370 г. въ іюнѣ. Его же грамота къ митрополиту Алексію, похвальная за добрыя отношенія къ патриаршему престолу.

/ Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 518—520.

Ἱερῶτατε μητροπολίτα Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὑπέρτιμε, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφὲ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργγέ· χάριν, εἰρήνην, ἐλεος, ὑγίαν ψυχῆς, ῥῶσιν σώματος καὶ ἄλλο πᾶν ἀγαθὸν ὁμοῦ καὶ σωτήριον ἐπεύχεται τῇ ἱερότητί σου ἡ μετριότης ἡμῶν ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος. Τὰ γράμματα τῆς ἱερότητός σου διεκομίσθησαν ἐνταῦθα πρὸς τὴν ἡμῶν μετριότητα, καὶ ἐγνώρισα ἀπὸ τούτων καὶ ἀπὸ τοῦ ἀνδρώπου σου, τοῦ Ἀββακούμ, τοῦ διακομίσαντος ταῦτα, πάντα ὅσα ἔγραφες καὶ ἀνέφερες. Ἐποίησας οὖν καλῶς καὶ ἀπέστειλας ἐνταῦθα ἐγγράφους σου ἀναφοράς καὶ ἀνδρωπὸν σου, καὶ ὡς δεῖ ποιεῖν πάντας τοὺς ἀρχιερεῖς· γινώσκει γὰρ ἡ ἱερότης σου ἀκριβῶς τὴν εἰς τοῦτο κανονικὴν ψῆφον καὶ παρακάλειυσιν, ἡγουν ὅπως πρέπει πάντας τοὺς κατὰ τόπον ἀρχιερεῖς, ποῦ μὲν αὐτοὺς ἔρχεσθαι πρὸς τὸν πατριάρχην καὶ τὴν δεῖαν καὶ ἱεράν σύνοδον, ποῦ δέ, ὅταν οὐδὲν ἔχωσι τοῦτο εὐχολον, καὶ γράμματα πέμπειν καὶ ἀνδρωποὺς καὶ ἀναφέρειν καὶ ζητεῖν, περὶ ὧν χρήζουσι. Δις γοῦν τοῦ χρόνου τὴν ἀρχὴν οἱ ἱεροὶ καὶ δεῖοι κανόνες ἔρχεσθαι ἐν-

Преосвященный митрополитъ кievскій и всея Руси, пречестный, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности: мѣрность наша молитъ Вседержителя Бога даровать твоему святительству благодать, миръ, милость, здравіе душевное, крѣпость тѣлесную и все, что благо и спасительно. Грамота твоего святительства принесена сюда, къ нашей мѣрности; изъ нея и отъ твоего чловѣка Аввакума, который принесъ ее, я узналъ обо всемъ, что ты пишешь и доносишь. Хорошо ты сдѣлалъ, что послалъ сюда письменныя донесенія и своего чловѣка: такъ должны дѣлать всѣ архіереи. Ибо твое святительство въ точности знаетъ существующія на этотъ предметъ каноническія постановленія и предписанія, именно — что всѣ помѣстные архіереи должны или сами приходиться къ патриарху и божественному и священному собору, или, когда это для нихъ неудобно, присылать отъ себя грамоты и людей, донося и спрашивая, о чемъ нужно. Сначала божественныя и священные каноны предписывали нашимъ архіереямъ приходиться сюда дважды

τεῦθεν τοὺς ἀρχιερεῖς τοὺς ἡμετέρους παρεκλεύσαντο, εἴτ' αἱ τινες ὕστερον ἐλθόντες τῶν ἁγίων ἀρχιερέων, διὰ τε τὰ διαστήματα τοῦ τόπου καὶ διὰ τὴν ἀσθένειαν τῶν ἀνθρώπων, ἅπασι τὸν ἐναυτὸν διετάξαντο. Ἀπεδεξάμεν οὖν τὴν σὴν ἱερότητα καὶ ἐπήνεσά σε, καὶ πρέπει, νὰ ποιῇς τοῦτο, μᾶλλον δὲ καὶ αὐτὸς σὺ, ὅταν ἔχῃς τοῦτο εὐκολον, ἐλθὲ, εἰ δὲ μὴ, γράφε καὶ ἀνάφερε καὶ ζήτη, περὶ ὧν χρήσεις, περὶ ἐκκλησιαστικῶν ζητημάτων, περὶ πολιτικῶν πραγμάτων, περὶ πάντων, ὧν ἐθέλεις, καὶ μέλλεις μανθάνειν προηγουμένως μὲν, περὶ ὧν ἀπορεῖς καὶ ζητεῖς, ἔπειτα καὶ περὶ τῶν ἐνταῦθα πάντων, πῶς ἔχουσιν ἐνταῦθα τὰ πράγματα τὰ ἐκκλησιαστικά, τὰ πολιτικά καὶ τὰ τῆς βασιλείας. Καὶ εἴπερ χρήζει καὶ ὁ πατριάρχης καὶ ἡ σύνοδος ἵνα μηνύσῃ πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα, μέλλει τοῦτο εὐρίσκειν εὐκολον. Τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εὐμένειαν, ὅσῃν ἔχω εἰς τὴν σὴν ἱερότητα, γινώσκεις καὶ αὐτὸς καὶ ἀκριβῶς, ὅτι ἰδίαν ἀγάπην ἔχω εἰς σέ καὶ ἰδίαν πληροφορίαν, καὶ ἀγαπῶ σε πολλὰ, καὶ ἔχω σε φίλον γνήσιον, καὶ ἀποδέχομαι πολλὰ, ἵνα γράφῃς, νὰ μανθάνωμεν περὶ σοῦ, περὶ τοῦ τόπου σου, περὶ τῆς ἀρχῆς σου, περὶ τοῦ ὑπὸ σέ μεγάλου τούτου ποιμανίου. Γινώσκω δὲ καὶ ἐγὼ καὶ εἰμὶ πληροφορημένος, ὅτι ἀγαπᾷς με, καὶ ἔχεις φίλιαν εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα, καὶ εἰ τι χρήσεις, γράφε τοῦτο μετὰ πληροφορίας, νὰ τὸ πληρῶ. Ἀγωνίζου ὧν καὶ σπουδάζε διηνεκῶς ὑπὲρ τοῦ λαοῦ σου, ὑπὲρ τοῦ ποιμανίου σου· σὲ γὰρ ἔχουσι πάντες οἱ αὐτόθι κοινὸν πατέρα καὶ διδάσκαλον καὶ μεσίτην πρὸς τὸν θεόν, καὶ γινώσκεις ἀκριβῶς, ἐπόσῃν σπουδῇν ὀφείλουσιν οἱ ποιμένες ἔχειν ὑπὲρ τῶν προβάτων αὐτῶν, τοῦ λογικοῦ τούτου ποιμανίου τοῦ Χριστοῦ, αὐτὸ γὰρ τὸ στόμα τοῦ Χριστοῦ φησι διὰ

Варианты и примечания. ¹ Разумѣются древнѣйшія церковныя правила: апост. 37, перя. никейск. соб. 5, антиох. 20, халкид. 19.

въ годъ¹; потомъ нѣкоторою изъ подвѣдъ сошедшихся святыхъ архіереевъ, по вниманію къ отдаленности мѣста и человѣческой немощи, постановили [сходиться на соборъ] однажды въ годъ². Итакъ я получилъ грамоту твоего святительства и похвалилъ тебя: дѣлай такъ и впредь; а лучше, если будетъ удобно, приходи самъ; въ противномъ случаѣ — пиши, донося и спрашивай о всемъ, въ чемъ имѣешь нужду, о церковныхъ потребностяхъ, о дѣлахъ государственныхъ, о всемъ, о чемъ хочешь: и ты сначала получишь наставленіе по своимъ недоумѣніямъ и вопросамъ, потомъ узнаешь о всѣхъ здѣшнихъ дѣлахъ — церковныхъ, государственныхъ и царскихъ. А если будетъ нужно патриарху или собору позвать твое святительство, то не вайди это неудобнымъ. Ты и самъ хорошо знаешь, какую любовь и благорасположеніе имѣю я къ твоему святительству: любовь особенную и довѣренность отъمیную; сильно люблю тебя, считаю своимъ близкимъ другомъ. я весьма бываю радъ, когда ты пишешь и пишешь о себѣ, о своей землѣ, управленіи и великой той паствѣ. И я знаю и убѣжденъ, что ты любишь меня и питаешь дружбу къ нашей мѣрности; по сему если въ чемъ имѣешь нужду, пиши о томъ съ полною увѣренностію, что это будетъ мною исполнено. Итакъ подвизайся и заботься о своемъ народѣ, твоей паствѣ: ибо всѣ тамошніе [хрістіане] имѣютъ тебя общимъ отцомъ, учителемъ и посредникомъ предъ Богомъ; а ты хорошо знаешь, какую заботу должны имѣть пастыри о своихъ овцахъ, этомъ словесномъ стадѣ Христовомъ. Ибо сами Христовы уста говорить чрезъ святаго апостола великаго Павла: «яко слово имѣютъ воздѣть

² См. правила позднѣйшихъ соборовъ: труд. 8 и втор. ник. 6.

τοῦ ἁγίου ἀποστόλου τοῦ μεγάλου Παύλου, ὅτι λόγον ἀποδώσουσιν ὑπὲρ αὐτῶν τῶν ἐμπιστευθέντων αὐτοῖς ἀνθρώπων ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως. Ἐγραψεν ἡ μετριότης ἡμῶν ἰδίως καὶ πρὸς τοὺς ῥήγας, τοὺς υἱούς μου, ὁπόσιν ὑποταγὴν ὀφείλουσι πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα, καὶ προσέταξα, ἵνα σπουδάζωσι καὶ ἀγωνίζωνται ὑποτάσσεσθαι καὶ πείθεσθαι καὶ παντοίαν ἔχειν εὐλάβειαν καὶ προσοχὴν πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα, καὶ ἐδίδαξα καὶ παρήνευσα καὶ ἐνουθέτησα, οὕτω σε βλέπειν αὐτόν, ὥσπερ ἂν ἐβλεπον τὴν ἡμῶν μετριότητα, ἐπεὶ καὶ τὰ δίκαια φέρεις τὰ ἰδικά μου, καὶ ἐὰν ὑποτάσσονται καὶ τιμῶσι καὶ ἀγαπῶσι τὴν σὴν ἱερότητα, ἐμὲ τιμοῦσι, ὃς ἔχω ἐπὶ τῆς γῆς τὰ δίκαια τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἐπεὶ ἐγένου καὶ σὺ, χάριτι Χριστοῦ, μητροπολίτης παρ' ἐμοῦ, τὰ δίκαια φέρεις τὰ ἐμὰ, καὶ πᾶς ὑποτασσόμενος τῇ σῇ ἱερότητι τῷ Θεῷ ὑποτάσσεται, καὶ ἡ τιμὴ αὕτη εἰς ἐμὲ διαβαίνει. Καὶ ταῦτα μὲν ἔγραψα πρὸς τοὺς ῥήγας καὶ ἐδίδαξα καὶ παρήνευσα, ὅσα ὀφελοῦσιν εἰς ψυχικὴν αὐτῶν καὶ σωματικὴν προκοπὴν καὶ αὐξησιν τῆς τιμῆς αὐτῶν πρὸς δὲ τὴν σὴν ἱερότητα ταῦτα προστάσω, ἃ καὶ ἄνωθεν τὸ ἔθνος τοῦτο λίαν ἐστὶ μέγα καὶ πολυάνθρωπον, καὶ πολλῆς δεῖται τῆς ἐπιμελείας, καὶ πάντες ἀνάκεινται εἰς σέ, καὶ ὅσον ἐνὶ εἰς τὴν δύναμίν σου, σπούδαζε καὶ δίδασκε καὶ παραινεῖς πάντα, ὅσα παρέλαβες ἀπὸ τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου καὶ τῶν ἁγίων πατέρων καὶ διδασκάλων ἡμῶν, καὶ τότε ἔξεις καὶ τὸν Θεὸν σύνδρομον εἰς τοῦτο καὶ βοηθόν. Ἐγραφεῖς μοι καὶ ἀνέφερες περὶ τῶν ῥηγῶν, ὅπως παρέβησαν τοὺς ὅρκους αὐτῶν καὶ τὰς συμβιβάσεις, καὶ ἀπελύθησαν γραφαὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος πρὸς αὐτοὺς καὶ ἐγένοντο κατὰ τὴν ἀποδοχὴν καὶ ζήτησιν τοῦ υἱοῦ μου, τοῦ μεγάλου ῥηγός, καὶ μέλλεις ἰδεῖν αὐτάς. Ἐπὶ δὲ ἀπελύθη καὶ εἰς τὸν ἐπίσκοπον Νοβοгородίου διὰ τὴν αἰτίαν, ἣν οἶδας, καὶ περὶ ἄλλων, καὶ μέλλεις ἰδεῖν αὐτάς. Ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ εἴη διατηροῦσα τὴν σὴν

о вѣренныхъ имъ людяхъ въ день суда». Мѣрность наша особо писала и къ князь-ямъ, сынамъ моимъ, внушая имъ, какую покорность должны они имѣть къ твоему святительству: я наказывалъ, чтобы они старались и заботились быть покорными и послушными и оказывать полное уваженіе и вниманіе къ твоему святительству; я поучалъ, убѣждалъ и наставлялъ, чтобы на тебя взирали тамъ такъ, какъ еслибы взирали на нашу мѣрность: ибо ты носишь мои собственныя права, и если будутъ покоряться и оказывать честь и любовь твоему святительству, то будутъ чтить меня, имѣющаго на землѣ права Бога. А такъ какъ ты, по благодати Христовой, *отъ меня* поставленъ митрополитомъ: то и права имѣешь мои, и всякъ, покаяющійся твоему святительству, мнѣ покаряется, и честь сія ко мнѣ переходитъ. Такъ я писалъ къ князьямъ, поучая и наставляя ихъ въ томъ, что служить на пользу душевную и тѣлесную и къ возвышенію ихъ чести. А твоему святительству наказываю о томъ же, что [писано] выше: этотъ великій и многочисленный народъ требуетъ и великаго попеченія; онъ весь зависитъ отъ тебя, и потому старайся, сколько можешь, поучать и наставлять его во всемъ, что ты воспринялъ отъ святаго Евангелія и отъ святыхъ Отецъ и учителей нашихъ, — и тогда Богъ окажетъ тебѣ въ этомъ свое срдѣйствіе и помощь. Ты еще писалъ и доносилъ мнѣ о князьяхъ, нарушившихъ свои клятвы и мирныя условія: объ этомъ дѣлѣ отправлены къ нимъ грамоты нашей мѣрности, состоявшіяся по желанію и просьбѣ сына моего, великаго князя, которыя и ты увидишь. Кромѣ того отправлена [грамота] и къ новгородскому епископу по извѣстному тебѣ дѣлу и о прочемъ, о чемъ ты узнаешь изъ ея содержанія. Благодать Божія да сохранитъ твое святительство безболѣзненнымъ, въ добромъ душев-

ιερότητα ἄνοσον, εὐδυμον καὶ ἀνωτέραν παντὸς ἀνιάρου συναντήματος.

Ἐῖχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μηνὶ ἰουνίῳ, ἰνδ. η'.

номъ расположеніи и превыше всякой власти.

На подлинникѣ честною патриаршею рукою написано: мѣсяца іюня, недѣля 8.

48.

1870 г. въ іюнѣ. Его же грамота въ русскимъ князьямъ съ увѣщаніями повиноваться митрополиту.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 520—522.

Εὐγενέστατοι ῥήγες πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἡγαπημένοι καὶ κεποδημένοι υἱοὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος· ὑγεῖαν καὶ εὐδυμίαν τῶν ψυχῶν ὑμῶν καὶ τῶν σωμάτων εὐεξίαν τε καὶ ῥῶσιν, τῶν κατὰ τὸν βίον πραγμάτων πάντων εὐδηνίαν τε καὶ εὐημερίαν, αὐξήσιν ἀρχῆς καὶ προκοπῇ τιμῆς καὶ ἄλλο πᾶν ἀγαθὸν ὁμοῦ καὶ σωτήριον ἐπεύχεται ὑμῖν ἅπασιν ἡ μετριότης ἡμῶν ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος. Ἡ μετριότης ἡμῶν, ἀκριβῶς γινώσκουσα πρὸ πολλοῦ τὴν καθαρὰν πίστιν καὶ τὴν εὐσέβειαν, ἣν παρελάβετε ἄνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς ἀπὸ τῆς καθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτης τοῦ Θεοῦ καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλησίας καὶ φυλάττετε αὐτήν, καθὼς καὶ παρελάβετε, ἀμώμητον καὶ καθαρὰν καὶ ἀκίβδηλον, ὁρδόδοξοι χριστιανοὶ ὄντες, τοῦτο δὴ τὸ τῶν ἀγαθῶν πάντων ἐξαίρετον οὐ παύεται δι' ὅλου, ὁμοῦ δὲ καὶ εὐχομένη, ἵνα ἀδιάλειπτον ἔχητε τοῦτο τὸ ἀγαθὸν ἐν ἑαυτοῖς, καὶ αὐξάνητε ἐπὶ πλέον εἰς τὴν πρὸς Θεὸν πίστιν καὶ τὴν εὐσέβειαν. Ταῦτα δὲ μέλλετε ἔχειν, εἴπερ ἀποδιδόατε πρὸς τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυβου καὶ πάσης Ῥωσίας καὶ ὑπέρτιμον, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸν ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργόν, ὃν ἐχαρίσατο ὑμῖν ὁ Θεὸς διὰ τῶν ἡμετέρων χειρῶν, τὴν πρέπουσαν αἰδῶ καὶ τιμὴν καὶ

Благородѣйшіе князья всея Руси, во Святомъ Духѣ возлюбленные и возжеланные сныи нашей мѣрности: молимъ Вседержителя Бога даровать вамъ здравіе и благоразположеніе душевное, крѣпость и благосостояніе тѣлесное, успѣхъ во всѣхъ житейскихъ дѣлахъ и благоденствіе, усиленіе власти, умноженіе чести и все, что благо и счастливо. Мѣрность наша, хорошо и давно знала о вашей чистотѣ вѣрѣ и благочестіи, которое вы изначала пріяли отъ нашей святѣйшей Божіей кавоинической и апостольской церкви и соблюдаете, какъ пріяли, безъ поврежденія, въ чистотѣ и цѣлости, будучи православными христианами, никогда не перестаетъ молигься, чтобы вы навсегда сохраняли это превосходнѣйшее благо и еще болѣе преуспѣвали въ вѣрѣ въ Бога и въ благочестіи. А все это вы будете имѣть, если станете оказывать подобающее уваженіе, почтеніе, послушаніе и благопокореніе преосвященному митрополиту нѣвскому и всея Руси, пречестному, во Святомъ Духѣ возлюбленному брату и сослужителю нашей мѣрности, котораго Богъ даровалъ вамъ нашими руками, и, какъ истинные сныи церкви, будете внимать ему и его внушеніямъ такъ, какъ вы обязаны внимать самому Богу. Ибо

τός τε καὶ ῥῶσιν καὶ εὐεξίαν, ζωὴν εἰρηνικὴν καὶ πολυετή, ἐπίδοσιν καὶ αὐξησιν καὶ προκοπὴν τοῦ σου βίου καὶ τῆς ἀρχῆς σου, καὶ ἄλλο εἰ τι ἀγαθόν καὶ σωτήριον, ἐπεύχεται τῇ εὐγενείᾳ σου ἡ μετριότης ἡμῶν ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος. Τὰ γράμματα τῆς εὐγενείας σου διεκομίσθησαν ἐνταῦθα πρὸς τὴν ἡμῶν μετριότητα, καὶ ἐσώθησαν καλῶς μετὰ τοῦ ἀνθρώπου σου τοῦ Δανιὴλ, καὶ ἐγνώρισα καὶ ἔμαθον περὶ πάντων ὧν παρεθήλους καὶ ἔγραφες, καὶ εὐχαρίστησα τῷ Θεῷ, ὅτι ἔχεις καλῶς εἰς τὴν ὑγεῖαν σου καὶ εἰς τὰ πράγματά σου καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν σου. Ἐγὼ γοῦν κατὰ τὸ χρέος, ὅπερ ὀφείλω ὡς κοινὸς πατὴρ ἄνωθεν ἀπὸ Θεοῦ κατὰστάς εἰς τοὺς ἀπανταχοῦ τῆς γῆς εὐρισκόμενους χριστιανούς, αἰεὶ καὶ σπουδάζω καὶ ἀγωνίζομαι ὑπὲρ τῆς σωτηρίας αὐτῶν, καὶ εὐχομαι εἰς τὸν Θεὸν ὑπὲρ αὐτῶν, πλεον δὲ τοῦτο ποιῶ εἰς ὑμᾶς, εἰς τὸ αὐτότι εὐρισκόμενον τοῦ Χριστοῦ ἁγίου ἔσθνος, διὰ τὸν φόβον, ὃν ἔχουσι πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν, εὐχομαι καὶ ἀγαπῶ πάντας ὑμᾶς, ὡς εἶπον, πλεον τῶν ἄλλων· τὴν δὲ εὐγενεῖάν σου ἐτι περισσοτέρως καὶ ἀγαπῶ καὶ εὐχομαι ὡς υἱόν μου διὰ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν φιλίαν, ἣν ἔχεις εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα, καὶ τὴν καθαρὰν πίστιν, ἣν ἔχεις εἰς τὴν ἀγίαν τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίαν, καὶ τὴν στοργὴν καὶ τὴν ὑποταγὴν, ἣν ἔχεις εἰς τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸν ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος· ἔμαθον γάρ, ὅτι στέργεις αὐτὸν καὶ ἀγαπᾶς, καὶ πᾶσαν ὑποταγὴν καὶ εὐπεΐθειαν ἀπονέμεις αὐτῷ, ὡς μοι ἔγραψεν οὗτος, καὶ ἀπεδεξάμην σε πολλὰ καὶ ἠυξάμην σοι, καὶ οὕτω ποιεῖς, υἱέ μου, ἵνα ἔχῃς τὴν εὐχὴν μου καὶ εἰς τὸ ἐμπροσθεν, οὐ μόνον γάρ ἐν τῷ παρόντι βίῳ μέλλεις ἔχειν ἐτι πλεον καὶ τὴν ζωὴν σου ἄλυπον καὶ τὴν ἀρχὴν σου ἀκατάλυτον, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι τὴν τῶν αἰωνίων ἀγαθῶν ἀπόλαυσιν, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ παρ' ἐμοῦ

ровать твоему благородію здравіе, душевное благорасположеніе, крѣпость и благосостояніе тѣлесное, жизнь мирную и многолѣтнюю, прибавленіе, приращеніе и продолженіе твоихъ дней и власти, и все, что добро и спасительно. Грамота твоего благородія дошла сюда, къ нашей мѣрности, благополучно, вмѣстѣ съ твоимъ человекомъ Давидомъ. Я узналъ и извѣстился о всемъ, что ты сообщалъ и пишешь, и возблагодарилъ Бога о твоимъ добромъ здравіи и о томъ, что твои дѣла и правленіе идутъ хорошо. По долгу, лежащему на мнѣ, какъ общему отцу, свыше отъ Бога поставленному для всѣхъ повсюду находящихся христіанъ, я всегда пекусь, подвизаюсь и молю Бога о ихъ спасеніи; но въ особенности дѣлаю это по отношенію къ вамъ, къ находящемуся тамъ святому народу Христову, зная, какой имѣютъ они страхъ къ Богу, любовь и вѣру. Да, я молюсь о васъ и люблю васъ всѣхъ предпочтительно предъ другими; но всего болѣе люблю твое благородіе и молюсь о тебѣ, какъ о своемъ сынѣ, за твою любовь и дружбу къ нашей мѣрности, за искреннюю преданность святой Божіей церкви, за благорасположеніе и повиновеніе къ преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси, во Святомъ Духѣ возлюбленному брату и сослужителю нашей мѣрности: ибо я узналъ, что ты уважаешь и любишь его и оказываешь ему всякое послушаніе и благопокореніе, какъ онъ самъ писалъ ко мнѣ, — и я весьма похвалилъ тебя и порадовался о тебѣ: такъ поступай, сынъ мой, чтобы и впредь имѣть меня своимъ молитвенникомъ, и ты не только въ настоящей жизни будешь имѣть еще большія блага — жизнь безпечальную и власть несокрушимую, но и въ будущемъ вѣкѣ [получишь] наслажденіе вѣчными благами; я же усугублю мои молитвы и благословенія. Митрополитъ, мною поставленный, носить [на себѣ]

περισσότερας πολλά τὰς εὐχὰς καὶ τὰς εὐλογίας. Ὁ γὰρ μητροπολίτης ὁ παρ' ἐμοῦ καταστάς τύπον φέρει τοῦ Θεοῦ, καὶ ἀντὶ ἐμοῦ εὐρίσκεται αὐτότῳ, καὶ πᾶς ὁ ὑποτασσόμενος αὐτῷ καὶ ὁ σπουδάζων καὶ ἀγαπᾶν καὶ τιμᾶν καὶ πείθεσθαι αὐτῷ τῷ Θεῷ ὑποτάσσεται καὶ τῇ ἡμῶν μετριότητι· πᾶσα γὰρ ἡ πρὸς αὐτὸν γινομένη τιμὴ εἰς ἐμὲ διαβαίνει καὶ δι' ἐμοῦ ἀντικρὺς πρὸς αὐτὸν τὸν Θεόν, καὶ ὃν ἂν εὐξῆται οὗτος καὶ ἀγαπήσῃ διὰ τινὰ αἰτίαν ἀγαθὴν, ἢ διὰ τὴν εὐσέβειαν αὐτοῦ ἢ διὰ τὴν ὑποταγὴν του, ἔχω τὸν καὶ ἐγὼ εὐλογημένον καὶ ὁ Θεὸς ὡσαύτως, καὶ τὸ ἐναντίον, ὃν ἂν ὀργισθῇ καὶ ἀφορίσῃ, ἔχω τὸν καὶ ἐγὼ οὕτως. Διὰ τοῦτο, υἱέ μου, ἐπειδὴ καὶ ἐγὼ ταῦτά σοι γράφω, καὶ γινώσκει καὶ ἡ εὐγένειά σου, τῇ χάριτι τοῦ Χριστοῦ, καὶ πληροῖς αὐτά, ἔτι πλέον ἀγωνίζου καὶ σπουδάζε εἰς τὴν ἐκκλησίαν· οὗτος γὰρ ὁ μητροπολίτης καὶ μέγας ἄνθρωπος ἐν, καὶ ἀπὸ Θεοῦ ἐτάχθη πατὴρ, καὶ πολλὰ σε ἀγαπᾷ, ἵνα ἡ μετριότης ἡμῶν ἀκούουσα ἔχει εὐφροσύνην μεγάλην καὶ χαράν. Καὶ ταῦτα μὲν ἔχουσιν οὕτως, περὶ δὲ τῶν ἄλλων ὧν ἐζήτησας, ἐγένοντο κατὰ τὴν παράκλησίν σου καὶ τὴν ἀξίωσίν σου γράμματα τῆς ἡμῶν μετριότητος, καὶ ἤδη ἐρχονται σὺν Θεῷ αὐτότῳ, καὶ μέλλεις ἰδεῖν ταῦτα καὶ μαθεῖν ἀκριβῶς περὶ πάντων ἀπὸ τοῦ μητροπολίτου Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας. Ἐγένοντο δὲ, καθὼς ἀπεδέχου, καὶ πολλὰ σε ἐπήνεσα καὶ ἡγάπησα καὶ ἠυξάμην σοι τούτου ἕνεκα· ἐλυπήθην γὰρ πολλὰ καὶ ὀργίσθην κατὰ τῶν ῥηγῶν, ὥσπερ μέλλεις μαθεῖν καὶ ἀπὸ τῶν γραμμάτων μου, καὶ καλῶς ἐποίησας πολλὰ καὶ ἔγραψάς μοι περὶ τούτου, καὶ ὃ те θέλεις, καὶ εἰ τι χρῆσεις, γράφε μετὰ πάσης πληροφορίας, καὶ ζήτηι, ὅπερ θέλεις· ὁ πατήρ σου γὰρ εἰμι καὶ ἐγὼ καὶ σὺ υἱός μου γνήσιος· ἔτι δὲ καὶ ὁ υἱός μου, ὁ ἀδελφός σου, ὁ κύρ Βολοντίμοιρος, ἀγαπῶ γὰρ ἐγὼ καὶ τοῦτον πολλὰ καὶ ἀποδέχομαι, δι' ἃπερ ἔχει ἀγαθὰ, καὶ τὰ αὐτὰ γράφω καὶ

образъ Божій и находится у васъ вмѣсто меня, такъ что всякъ, повинующійся ему и желающій оказывать ему любовь, честь и послушаніе, повинуется Богу и нашей мѣрности, и честь, ему воздаваемая, переходитъ ко мнѣ, а чрезъ меня — прямо къ самому Богу. И кого митрополитъ благословитъ и возлюбитъ за что либо хорошее, — за благочестіе или за послушаніе, — того и я имѣю благословеннымъ, и Богъ также; напротивъ, на кого онъ прогнѣвается и наложить запрещеніе, и я также. Посему, сынъ мой, и впредь поступай такъ, какъ я пишу тебѣ, что, по благодати Христовой, и самъ ты знаешь и исполняешь: подвизайся же и еще болѣе заботься о церкви Божіей. Ибо настоящій митрополитъ — великій человѣкъ; онъ поставленъ отъ Бога отцомъ [твоимъ] и, какъ слышала наша мѣрность, весьма любить тебя, къ великому нашему утѣшенію и радости. Но довольно объ этомъ; что же касается до другихъ дѣлъ, по которымъ ты обращался ко мнѣ, то, по твоему прошенію и желанію, состоялись грамоты нашей мѣрности и уже, съ Божіею помощію, отправлены туда: ты можешь видѣть ихъ и узнать обо всемъ въ точности отъ митрополита кіевскаго и всея Руси. Сдѣлано такъ, какъ ты желалъ: я тебя весьма похвалилъ и показалъ къ тебѣ любовь и благорасположеніе; напротивъ, сильно опечалился и разгнѣвался на [другихъ] князей, какъ ты узнаешь изъ моихъ грамотъ. Весьма хорошо ты сдѣлалъ, что написалъ мнѣ объ этомъ: [и впередъ] пиши съ полною увѣренностію, о чемъ хочешь или въ чемъ нуждаешься, и проси, чего хочешь: ибо я — твой отецъ, а ты мой нарочитый сынъ; также сынъ мнѣ и братъ твой κύρ Владиміръ, котораго я весьма люблю и уважаю за его добрыя [качества], и пишу къ нему тоже самое, что и къ твоему благородію. Да сохранитъ васъ Богъ здравы-

εἰς αὐτόν, ὅσα καὶ εἰς τὴν εὐγένειάν σου. Καὶ ὁ θεὸς νὰ διατηρῇ ὑμᾶς ἀνόσους, ἀβλαβεῖς καὶ ἀνωτέρους παντὸς ἀνιάρου συναντήματος.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μηνὶ ἰουνίῳ, ἰνδ. η'.

ми, невредимыми и превыше всякой напасти.

На подлинникѣ честною патриаршескою рукою написано: мѣсяца іюня, индикта 8.

17.

1370 г. въ іюнѣ. Его же грамота къ митрополиту Алексію, похвальная за добрыя отношенія къ патриаршему престолу.

/ Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 518—520.

Ἱερώτατε μητροπολίτα Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὑπέρτιμε, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφὲ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργγέ· χάριν, εἰρήνην, εὐλεος, ὑγείαν ψυχῆς, ῥῶσιν σώματος καὶ ἄλλο πᾶν ἀγαθὸν ὁμοῦ καὶ σωτήριον ἐπεύχεται τῇ ἱερότητί σου ἡ μετριότης ἡμῶν ἀπὸ θεοῦ παντοκράτορος. Τὰ γράμματα τῆς ἱερότητός σου διεχομίσθησαν ἐνταῦθα πρὸς τὴν ἡμῶν μετριότητα, καὶ ἐγνώρισα ἀπὸ τούτων καὶ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου σου, τοῦ Ἀββακούμ, τοῦ διαχομίσαντος ταῦτα, πάντα ὅσα ἔγραφες καὶ ἀνέφερες. Ἐποίησας οὖν καλῶς καὶ ἀπέστειλας ἐνταῦθα ἐγγράφους σου ἀναφορὰς καὶ ἀνδρωπόν σου, καὶ ὡς δεῖ ποιεῖν πάντας τοὺς ἀρχιερεῖς· γινώσκει γάρ ἡ ἱερότης σου ἀκριβῶς τὴν εἰς τοῦτο κανονικὴν ψῆφον καὶ παρακέλευσιν, ἥγουν ὅπως πρέπει πάντας τοὺς κατὰ τόπον ἀρχιερεῖς, ποῦ μὲν αὐτοὺς ἐρχεσθαι πρὸς τὸν πατριάρχην καὶ τὴν δεῖαν καὶ ἱεράν σύνοδον, ποῦ δὲ, ὅταν οὐδὲν ἔχωσι τοῦτο εὐκόλον, καὶ γράμματα πέμπειν καὶ ἀνδρώπους καὶ ἀναφέρειν καὶ ζητεῖν, περὶ ὧν χρήζουσι. Δις γοῦν τοῦ χρόνου τὴν ἀρχὴν οἱ ἱεροὶ καὶ δεῖοι κανόνες ἐρχεσθαι ἐν-

Преосвященный митрополитъ кievскій и всея Руси, пречестный, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности: мѣрность наша молить Вседержителя Бога даровать твоему святительству благодать, миръ, милость, здравіе душевное, крѣпость тѣлесную и все, что благо и спасительно. Грамота твоего святительства принесена сюда, къ нашей мѣрности; изъ нея и отъ твоего человѣка Аввакума, который принесъ ее, я узналъ обо всемъ, что ты пишешь и доносишь. Хорошо ты сдѣлалъ, что послалъ сюда письменныя донесенія и своего человѣка: такъ должны дѣлать всѣ архіереи. Ибо твое святительство въ точности знаетъ существующія на этотъ предметъ каноническія постановленія и предписанія, именно — что всѣ помѣстные архіереи должны или сами приходить къ патриарху и божественному и священному собору, или, когда это для нихъ неудобно, присылать отъ себя грамоты и людей, донося и спрашивая, о чемъ вужно. Сначала божественныя и священные каноны предписывали нашимъ архіереямъ приходить сюда дважды

τεῦθεν τοὺς ἀρχιερεῖς τοὺς ἡμετέρους παρεκελεύσαντο, εἰτά τινες ὕστερον ἐλθόντες τῶν ἁγίων ἀρχιερέων, διὰ τε τὰ διαστήματα τοῦ τόπου καὶ διὰ τὴν ἀσθενείαν τῶν ἀνδρώπων, ἅπαξ τὸν ἐνιαυτὸν διατάξαντο. Ἀπεδεξάμην οὖν τὴν σὴν ἱερότητα καὶ ἐπήνεσά σε, καὶ πρέπει, νὰ ποιῇς τοῦτο, μᾶλλον δὲ καὶ αὐτὸς σὺ, ὅταν ἔχῃς τοῦτο εὐκόλον, ἐλθῇ, εἰ δὲ μὴ, γράφε καὶ ἀνάφερε καὶ ζητεῖ, περὶ ὧν χρῆζεῖς, περὶ ἐκκλησιαστικῶν ζητημάτων, περὶ πολιτικῶν πραγμάτων, περὶ πάντων, ὧν ἐθέλεις, καὶ μέλλεις μανθάνειν προηγουμένως μὲν, περὶ ὧν ἀπορεῖς καὶ ζητεῖς, ἔπειτα καὶ περὶ τῶν ἐνταῦθα πάντων, πῶς ἔχουσιν ἐνταῦθα τὰ πράγματα τὰ ἐκκλησιαστικά, τὰ πολιτικά καὶ τὰ τῆς βασιλείας. Καὶ εἴπερ χρῆζει καὶ ὁ πατριάρχης καὶ ἡ σύνοδος ἵνα μηνύσῃ πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα, μέλλει τοῦτο εὐρίσκειν εὐκόλον. Τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εὐμένειαν, ὅσῃν ἔχω εἰς τὴν σὴν ἱερότητα, γινώσκεις καὶ αὐτὸς καὶ ἀκριβῶς, ὅτι ἰδίαν ἀγάπην ἔχω εἰς σέ καὶ ἰδίαν πληροφορίαν, καὶ ἀγαπῶ σε πολλὰ, καὶ ἔχω σε φίλον γνήσιον, καὶ ἀποδέχομαι πολλὰ, ἵνα γράφῃς, νὰ μανθάνωμεν περὶ σοῦ, περὶ τοῦ τόπου σου, περὶ τῆς ἀρχῆς σου, περὶ τοῦ ὑπὸ σέ μεγάλου τούτου ποιμνίου. Γινώσκω δὲ καὶ ἐγὼ καὶ εἰμὶ πληροφορημένος, ὅτι ἀγαπᾷς με, καὶ ἔχεις φιλίαν εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα, καὶ εἴ τι χρῆζεῖς, γράφε τοῦτο μετὰ πληροφορίας, νὰ τὸ πληρῶ. Ἀγωνίζου αὖν καὶ σπουδάξῃς διηνεκῶς ὑπὲρ τοῦ λαοῦ σου, ὑπὲρ τοῦ ποιμνίου σου· σὲ γὰρ ἔχουσι πάντες οἱ αὐτόθι κοινὸν πατέρα καὶ διδάσκαλον καὶ μεσίτην πρὸς τὸν Θεόν, καὶ γινώσκεις ἀκριβῶς, ὅπόσῃν σπουδῇν ὀφείλουσιν οἱ ποιμένες ἔχειν ὑπὲρ τῶν προβάτων αὐτῶν, τοῦ λογικοῦ τούτου ποιμνίου τοῦ Χριστοῦ, αὐτὸ γὰρ τὸ στόμα τοῦ Χριστοῦ φησι διὰ

въ годъ¹; потомъ нѣкоторые изъ позднѣе сошедшихся святыхъ архіереевъ, по вниманію къ отдаленности мѣста и человѣческой немощи, постановили [сходиться на соборъ] однажды въ годъ². Итакъ я получилъ грамоту твоего святительства и похвалилъ тебя: дѣлай такъ и впредь; а лучше, если будетъ удобно, приходи самъ; въ противномъ случаѣ — пиши, доноси и спрашивай о всемъ, въ чемъ имѣешь нужду, о церковныхъ потребностяхъ, о дѣлахъ государственныхъ, о всемъ, о чемъ хочешь: и ты сначала получишь наставленіе по своимъ недоумѣніямъ и вопросамъ, потомъ узнаешь о всѣхъ здѣшнихъ дѣлахъ — церковныхъ, государственныхъ и царскихъ. А если будетъ нужно патриарху или собору позвать твое святительство, то не найди это неудобнымъ. Ты и самъ хорошо знаешь, какую любовь и благорасположеніе имѣю я къ твоему святительству: любовь особенную и довѣренность откровенную; сильно люблю тебя, считаю своимъ близкимъ другомъ, и весьма бываю радъ, когда ты пишешь и извѣщаешь о себѣ, о своей землѣ, управленіи и великой той паствѣ. И я знаю и убѣжденъ, что ты любишь меня и питаешь дружбу къ нашей мѣрности; посему если въ чемъ имѣешь нужду, пиши о томъ съ полною увѣренностію, что это будетъ мною исполнено. Итакъ подвизайся и заботься о своемъ народѣ, твоей паствѣ: ибо всѣ тамошніе [хрістіане] имѣютъ тебя общимъ отцомъ, учителемъ и посредникомъ предъ Богомъ; а ты хорошо знаешь, какую заботу должны имѣть пастыри о своихъ овцахъ, этомъ словесномъ стадѣ Христовомъ. Ибо сами Христовы уста говорить чрезъ святаго апостола великаго Павла: «яко слово имѣютъ воздѣть

Варианты и примѣчанія. ¹ Разумѣются древнѣйшія церковныя правила: апост. 87, перв. никейск. соб. 5, антiox. 20, халкид. 19.

² См. правила позднѣйшихъ соборовъ: трул. 8 и втор. ник. 6.

τοῦ ἁγίου ἀποστόλου τοῦ μεγάλου Παύλου, ὅτι λόγον ἀποδώσουσιν ὑπὲρ αὐτῶν τῶν ἐμπιστευθέντων αὐτοῖς ἀνδρώπων ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως. Ἐγραψεν ἡ μετριότης ἡμῶν ἰδίως καὶ πρὸς τοὺς ῥήγας, τοὺς υἱοὺς μου, ὁπόσῃν ὑποταγὴν ὀφείλουσι πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα, καὶ προσέταξα, ἵνα σπουδάζωσι καὶ ἀγωνίζονται ὑποτάσσεσθαι καὶ πείθεσθαι καὶ παντοίαν ἔχειν εὐλάβειαν καὶ προσοχὴν πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα, καὶ ἐδίδαξα καὶ παρήνεσα καὶ ἐνουθέτησα, οὕτω σε βλέπειν αὐτόν, ὥσπερ ἂν ἔβλεπον τὴν ἡμῶν μετριότητα, ἐπεὶ καὶ τὰ δίκαια φέρεις τὰ ἰδικά μου, καὶ εἰς ὑποτάσσονται καὶ τιμῶσι καὶ ἀγαπῶσι τὴν σὴν ἱερότητα, ἐμὲ τιμοῦσι, ὃς ἔχω ἐπὶ τῆς γῆς τὰ δίκαια τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἐπεὶ ἐγένου καὶ σὺ, χάριτι Χριστοῦ, μητροπολίτης παρ' ἐμοῦ, τὰ δίκαια φέρεις τὰ ἐμὰ, καὶ πᾶς ὑποτάσσόμενος τῇ σῇ ἱερότητι τῷ Θεῷ ὑποτάσσεται, καὶ ἡ τιμὴ αὕτη εἰς ἐμὲ διαβαίνει. Καὶ ταῦτα μὲν ἔγραψα πρὸς τοὺς ῥήγας καὶ ἐδίδαξα καὶ παρήνεσα, ὅσα ὠφελοῦσιν εἰς ψυχικὴν αὐτῶν καὶ σωματικὴν προκοπὴν καὶ αὐξησιν τῆς τιμῆς αὐτῶν πρὸς δὲ τὴν σὴν ἱερότητα ταῦτα προστάσω, ἃ καὶ ἄνωθεν τὸ ἔθνος τοῦτο λίαν ἐστὶ μέγα καὶ πολυάνθρωπον, καὶ πολλῆς δεῖται τῆς ἐπιμελείας, καὶ πάντες ἀνάκεινται εἰς σέ, καὶ ὅσον ἐν εἰς τὴν δυνάμιν σου, σπουδάξῃς καὶ δίδασκε καὶ παραίνει πάντα, ὅσα παρέλαβες ἀπὸ τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου καὶ τῶν ἁγίων πατέρων καὶ διδασκάλων ἡμῶν, καὶ τότε ἔξεις καὶ τὸν Θεὸν σύνδρομον εἰς τοῦτο καὶ βοηθόν. Ἐγραφεῖς μοι καὶ ἀνέφερες περὶ τῶν ῥηγῶν, ὅπως παρέβησαν τοὺς ὅρκους αὐτῶν καὶ τὰς συμβιβάσεις, καὶ ἀπελύθησαν γραφαὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος πρὸς αὐτοὺς καὶ ἐγένοντο κατὰ τὴν ἀποδοχὴν καὶ ζήτησιν τοῦ υἱοῦ μου, τοῦ μεγάλου ῥηγός, καὶ μέλλεις ἰδεῖν αὐτάς. Ἐτι δὲ ἀπελύθη καὶ εἰς τὸν ἐπίσκοπον Νοβογροδιού διὰ τὴν αἰτίαν, ἣν οἶδας, καὶ περὶ ἄλλων, καὶ μέλλεις ἰδεῖν αὐτάς. Ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ εἴη διατηροῦσα τὴν σὴν

о вѣрѣнныхъ имъ людяхъ въ день суда». Мѣрность наша особо писала и къ князьямъ, сынамъ моимъ, внушая имъ, какую покорность должны они имѣть къ твоему святительству: я наказывалъ, чтобы они старались и заботились быть покорными и послушными и оказывать полное уваженіе и вниманіе къ твоему святительству; я поучалъ, убѣждалъ и наставлялъ, чтобы на тебя взирали тамъ такъ, какъ еслибы взирали на нашу мѣрность: ибо ты носишь мои собствѣнныя права, и если будутъ покоряться и оказывать честь и любовь твоему святительству, то будутъ чтить меня, имѣющаго на землѣ права Бога. А такъ какъ ты, по благодати Христовой, отъ меня поставленъ митрополитомъ: то и права имѣешь мои, и всякъ, покаяющійся твоему святительству, мнѣ покарается, и честь сія ко мнѣ переходитъ. Такъ я писалъ къ князьямъ, поучая и наставляя ихъ въ томъ, что служить на пользу душевную и тѣлесную и къ возвышенію ихъ чести. А твоему святительству наказываю о томъ же, что [писано] выше: этотъ великій и многочисленный народъ требуетъ и великаго попеченія; онъ весь зависитъ отъ тебя, и потому старайся, сколько можешь, поучать и наставлять его во всемъ, что ты воспринялъ отъ святаго Евангелія и отъ святыхъ Отецъ и учителей нашихъ, — и тогда Богъ окажетъ тебѣ въ этомъ свое срдѣйствіе и помощь. Ты еще писалъ и доносилъ мнѣ о князьяхъ, нарушившихъ свои клятвы и мирныя условія: объ этомъ дѣлѣ отправлены къ нимъ грамоты нашей мѣрности, состоявшіяся по желанію и просьбѣ сына моего, великаго князя, которыя и ты увидишь. Кромѣ того отправлена [грамота] и къ новгородскому епископу по извѣстному тебѣ дѣлу и о прочемъ, о чемъ ты узнаешь изъ ея содержанія. Благодать Божія да сохранитъ твое святительство безбогѣзненнымъ, въ добромъ душев-

ιερότητα ἄνοσον, εὐθυμον καὶ ἀνωτέραν
παντὸς ἀνιάρου συναντήματος.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χει-
ρὸς τὸ μηνὶ ἰουνίῳ, ἰνδ. η'.

номъ расположеніи и прѣвыше всякой на-
пасти.

На подлинникѣ честною патриаршею
рукою написано: мѣсяца іюня, надикта 8.

18.

**1870 г. въ іюнѣ. Его же грамота въ русскимъ князьямъ съ увѣ-
щаніями повиноваться митрополиту.**

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 520—522.

Εὐγενέστατοι ῥῆγες πάσης Ῥωσίας,
ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἡγαπημένοι καὶ πεποθη-
μένοι υἱοὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος ὑγείαν
καὶ εὐθυμίαν τῶν ψυχῶν ὑμῶν καὶ τῶν
σωμάτων εὐεξίαν τε καὶ ῥῥῶσιν, τῶν κατὰ
τὸν βίον πραγμάτων πάντων εὐθυμίαν τε
καὶ εὐημερίαν, αὐξήσιν ἀρχῆς καὶ προκο-
πῆν τιμῆς καὶ ἄλλο πᾶν ἀγαθὸν ὁμοῦ καὶ
σωτήριον ἐπεύχεται ὑμῖν ἅπασι ἡ μετρι-
ότης ἡμῶν ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος. Ἡ
μετριότης ἡμῶν, ἀκριβῶς γινώσκουσα πρὸς
πολλοὺ τὴν καθαρὰν πίστιν καὶ τὴν εὐσέ-
βειαν, ἣν παρελάβετε ἄνωθεν καὶ ἐξ ἀρ-
χῆς ἀπὸ τῆς κατ' ἡμᾶς ἀγιωτάτης τοῦ
Θεοῦ καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλη-
σίας καὶ φυλάττετε αὐτήν, κατ' ὥς καὶ
παρελάβετε, ἀμώμητον καὶ καθαρὰν καὶ
ἀκίβδηλον, ὁρῶδοξοὶ χριστιανοὶ ὄντες, τοῦτο
δὴ τὸ τῶν ἀγαθῶν πάντων ἐξαίρετον οὐ
παύεται δι' ὅλου, ὁμοῦ δὲ καὶ εὐχομένη,
ἵνα ἀδιάλειπτον ἔχητε τοῦτο τὸ ἀγαθὸν ἐν
ἑαυτοῖς, καὶ αὐξάνητε ἐπὶ πλέον εἰς τὴν
πρὸς Θεὸν πίστιν καὶ τὴν εὐσέβειαν. Ταῦτα
δὲ μέλλετε ἔχειν, εἴπερ ἀποδίδοτε πρὸς
τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυβου καὶ
πάσης Ῥωσίας καὶ ὑπερτίμον, ἐν ἀγίῳ
πνεύματι ἀγαπητὸν ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν
μετριότητος καὶ συλλειτουργόν, ὃν ἐχαρί-
στατο ὑμῖν ὁ Θεὸς διὰ τῶν ἡμετέρων χει-
ρῶν, τὴν πρέπουσαν αἰδῶ καὶ τιμὴν καὶ

Благородиѣшіе князья всея Руси, во
Святомъ Духѣ возлюбленные и вожделен-
ные сыны нашей мѣрности: молимъ Все-
держителя Бога даровать вамъ здра-
віе и благоразположеніе душевное, крѣ-
пость и благосостояніе тѣлесное, успѣхъ
во всехъ житейскихъ дѣлахъ и благоден-
ствіе, усиленіе власти, умноженіе чести
и все, что благо и спасительно. Мѣрность
наша, хорошо и давно знала о вашей чи-
стой вѣрѣ и благочестіи, которое вы изна-
чала пріяли отъ нашей святѣйшей Божіей
каеолческой и апостольской церкви и со-
блюдаете, какъ пріяли, безъ поврежденія,
въ чистотѣ и цѣлости, будучи православ-
ными христіанами, никогда не перестаетъ
молитъся, чтобы вы навсегда сохраняли
это превосходѣйшее благо и еще богѣе
преусиѣвали въ вѣрѣ въ Бога и въ благо-
честіи. А все это вы будете имѣть,
если станете оказывать подобающее ува-
женіе, почтеніе, послушаніе и благопо-
чореніе преосвященному митрополиту ки-
евскому и всея Руси, пречестному, во
Святомъ Духѣ возлюбленному брату и
сослужителю нашей мѣрности, котораго
Богъ даровалъ вамъ нашими руками, и,
какъ истинные сыны церкви, будете вни-
мать ему и его внушеніямъ такъ, какъ
вы обязаны внимать самому Богу. Ибо

ὑποταγὴν καὶ εὐπειθεῖαν, καὶ στέργετε τοῦτον καὶ τὰ κατ' αὐτοῦ λεγόμενα, ὡς τῆς ἐκκλησίας οὐκ ἔχοντες, κατ' ὅσον οὐκ ἐφείλεται στέργειν καὶ αὐτὸν τὸν θεόν. Ἐπεὶ γὰρ ὁ θεὸς τὴν ὑμῶν μετριότητα ἐταξεν προστάτην τῶν ἀπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης εὐρίσκόμενων χριστιανῶν καὶ κηδεμόνα καὶ φροντιστὴν τῶν ψυχῶν αὐτῶν, πάντες εἰς ἐμὲ ἀνάκεινται, πατέρα ὄντα καὶ διδασκάλον πάντων. Εἰ μὲν οὖν ἦν δυνατόν, ἐμὲ αὐτὸν διέρχεσθαι τὰς ἀπανταχοῦ τῆς γῆς πόλεις καὶ χώρας καὶ διδάσκειν ἐν αὐταῖς τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἐμελλόν τοῦτο ποιῆν ἀπαραιτήτως, ἐπειδὴ τοῦτό ἐστι τὸ [ἡμέτερον]¹ ἔργον. ἐπεὶ δὲ ἀδύνατόν ἐστιν, ἵνα ἄνθρωπον ἀσθενῆ καὶ ἀνίσχυρον εἰς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην περιπατεῖν, ἐκλέγεται ἡ μετριότης ἡμῶν τοὺς κρείττονας καὶ προέχοντας ἀνθρώπους κατ' ἀρετὴν, καὶ καθίστησι καὶ χειροτονεῖ ποιμένας καὶ διδασκάλους καὶ ἀρχιερεῖς, καὶ πέμπει πρὸς τὰ μέρη τῆς οἰκουμένης, ὃν μὲν αὐτόδι πρὸς τὴν κατ' ὑμᾶς μεγάλην χώραν καὶ τὸ μυριάρισμα πλῆθος, ὃν δὲ ἐν ἄλλῳ μέρει τῆς γῆς, καὶ ἄλλον ἀλλαχοῦ, ἕκαστος οὖν εἰς τὴν αὐτὴν ἐκκληρώσῃ χώραν καὶ τόπον, καὶ τόπον ἔχει καὶ τὴν κατ' ἐδραν καὶ τὰ δίκαια πάντα τῆς ἡμῶν μετριότητος. Ἐπεὶ οὖν ἔχετε καὶ ὑμεῖς αὐτόδι ἀντὶ ἐμοῦ τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυέβρου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἄνδρα σεμνὸν καὶ εὐλαβῆ καὶ ἐνάρετον καὶ πᾶσι κοσμούμενον ἀγαθοῖς, δυνάμενον, τῇ τοῦ Χριστοῦ χάριτι, ποιᾶν λαὸν καὶ ὁδηγεῖν πρὸς τὰς σωτηρίους νομάς καὶ ψυχὰς ὀδυνομένας παρακαλέσαι καὶ σαλευόμενας στηρίζαι καρδίαις, κατ' ὅσον καὶ ὑμεῖς γινώσκετε, πειραδέντες τῶν αὐτοῦ πλεονεκτημάτων καὶ τῆς ἀγιότητος, μεγάλην οὐκ ἐφείλεται πρὸς αὐτὸν τὴν τιμὴν καὶ εὐπείθειαν, ὅσην αὐτὸν ἐμέλλετε πρὸς ἐμὲ αὐτὸν ἀποδιδόναι, εἴ γε αὐτόδι παρήμην· τὰ γὰρ ἡμέτερα δίκαια ἔχων αὐτὸς αὐτόδι ἀντὶ ἐμοῦ εὐρίσκεται,

такъ какъ Богъ поставилъ намъ мѣрности предстоителю всѣхъ, по всей вселенной находящихся христіанъ, почитателю и благодѣтелю ихъ душъ: то всѣ зависать отъ меня, какъ общаго отца и учителя. И еслибы мнѣ можно было самому лично обходить всѣ находящіеся на землѣ города и веси и проповѣдывать въ нихъ слово Божіе, то я неумоветливо дѣлалъ бы это, какъ свое дѣло. Но поелику одному немоному и слабому человѣку невозможно обходить всю вселенную, то мѣрность наша избираетъ лучшихъ и отличающихся добродѣтелию лицъ, поставляетъ и рукополагаетъ ихъ наставники, учителями и архіереями, и посылаетъ въ разныя части вселенной: одного — туда, въ вашу великую и многлюдную страну, другаго — въ другую часть земли. повсюду — особаго [архидиакона], такъ что каждый въ той странѣ и мѣрности, которая дана ему въ жребіи, представляетъ лицо, кааедру и всѣ права нашей мѣрности. Итакъ, поелику и вы имѣете тамъ, вмѣсто меня, преосвященнаго митрополита кіевскаго и всея Руси, мужа досточтимаго, благоговѣннаго, добродѣтельнаго и украшеннаго всѣми добрыми качествами, могущаго, по благодати Христовой, упасѣти народъ и привести его на спасительныя пажити, утѣшить души скорбѣщихъ и укрѣпить сердца бѣдствующихъ (да и сами вы по опыту знаете его преимуще-ства и святость): то вы обязаны оказывать ему великую честь и благопокорность, каковую должны были бы воздавать мнѣ самому, еслибы я присутствовалъ тамъ; ибо онъ находится тамъ вмѣсто меня, имѣя наши права, такъ что оказываемое ему почтеніе, послушаніе и благопокореніе относится къ нашей мѣрности, а чрезъ насъ переходитъ прямо къ самому Богу. Итакъ вы, какъ истинные сыны церкви Христовой, питающіе въ душѣ правую

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ ἡμέτερον нѣтъ у Миклошича и Миллера.

καὶ ἡ πρὸς αὐτὸν γινόμενη τιμὴ καὶ ὑποταγὴ καὶ εὐπειθεῖα πρὸς τὴν ἡμῶν μετριότητά ἀναφέρεται καὶ δι' αὐτῆς ἀντικρυς πρὸς αὐτὸν τὸν Θεὸν διαβαίνει. Ὑμεῖς γοῦν, υἱοὶ τῆς ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ ὄντες γνήσιοι καὶ τρέφοντες πρὸς τὸν Θεὸν ἀπὸ ψυχῆς πίστιν ὀρθὴν καὶ εὐσέβειαν, ὀφείλετε ὑπακοῦειν τῷ ὑμετέρῳ πατρὶ καὶ ποιμένι καὶ διδασκάλῳ, ὃν ὁ Θεὸς ὑμῖν ἐχαρίσατο δι' ἡμῶν, καὶ στέργειν αὐτὸν ὡς ἐμὲ, τὰ δὲ παρ' αὐτοῦ λεγόμενα ὡς λογισμοὺς Θεοῦ λογίζεσθαι. ἂν οὕτω ποιῇτε καὶ οὕτω διακείμετε πρὸς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ καὶ πρὸς αὐτὸν τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην ὑμῶν, πρῶτον μὲν ἐν τῷ νῦν αἰῶνι τοὺς μισθοὺς ἔχετε, τὸν Θεὸν κτησάμενοι σύνδρομον καὶ βοηθὸν εἰς ἅπαν χρῆσετε, αὐξήσιν τῆς ἀρχῆς ὑμῖν παρεχόμενον καὶ πλάτος βίου καὶ πραγμάτων εὐδηνίαν καὶ τῶν ἀγαθῶν πάντων εὐμερίαν καὶ ζωὴν ἁλυπὸν, ἀνώδυνον καὶ ὑγίαν σωματέων, ἐν δὲ τῷ μέλλοντι τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν καὶ τὴν τῶν αἰδίων ἀγαθῶν κληρονομίαν τε καὶ ἀπόλαυσιν, ἔχετε δὲ καὶ παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος ἐπαίνους πολλοὺς καὶ μεγάλους καὶ εὐχαριστίας καὶ εὐχὰς πρὸς τὸν Θεόν, οὗ ἡ χάρις καὶ τὸ ἔλεος εἴη διατηρῶν ὑμᾶς, ἐστηρικμένους ἐδραίως ἐν τῇ ὀρθῇ καὶ ἀμωμήτῳ πίστι καὶ ὑπακούοντας τῷ πατρὶ καὶ διδασκάλῳ τῶν ὑμετέρων ψυχῶν, ὡς ἂν οὕτω διαφυλάττοισθε ἄνοσοι, εὐδύμοι καὶ ἀνώτεροι παντὸς ἀναροῦ συναντήματος.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μνητὶ ἰουνίου, ἰνδ. η'.

вѣру въ Бога и благочестіе, обязаны повиноваться вашему отцу, пастырю и учителю, котораго Богъ даровалъ вамъ чрезъ насъ, и почитать его, какъ меня, и слова его принимать за вѣщанія Божіи. Если вы будете такъ дѣлаять и имѣть такое расположеніе къ церкви Божіей и къ самому преосвященному митрополиту своему, то прежде всего получите мзду въ нынѣшнемъ вѣкѣ, снискавъ себѣ содѣйствіе и помощь во всемъ, въ чемъ нуждаетесь, отъ самого Бога, Который подастъ вамъ усиленіе власти, долготу жизни, успѣхъ въ дѣлахъ, благоденствіе, исполненное всѣхъ благъ, жизнь безпечальную и безбѣдную и здравіе тѣлесное, а въ будущемъ вѣкѣ — царство небесное, наследіе вѣчныхъ благъ и наслажденіе [ими]. И отъ нашей мѣрности получите многія и великія похвалы, благодаренія и молитвы къ Богу, Коего благодарить и милость да хранитъ васъ вѣрною утвержденными въ правой и непорочной вѣрѣ и покорными отцу и учителю вашихъ душъ, дабы такими образомъ вы пребывали безъ болѣзней, въ добромъ душевномъ разположеніи и прелюбви всякой напасті.

На подлинникѣ честномъ патриаршемъ рукою написано: мѣсяца іюня, индикта 8.

19.

1370 г. въ іюнѣ. Его же грамота къ новгородскому епископу (Алексію) о томъ, чтобы онъ сложилъ съ себя крестчатую фелонь и оказывалъ повиновение митрополиту Алексію и великому князю Димитрію.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 522—523.

Θεοφιλέστατε ἐπίσκοπε Νοβογροдіου, χάρις εἴη καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ τῇ σῇ θεοφιλείᾳ. Γινώσκεις, ὅτι ὁ πρὸ σου ἐπίσκοπος Νοβογροдіου ἔλαβε παρὰ τῆς δείας καὶ ἱερᾶς καὶ μεγάλης συνόδου τιμὴν, ἵνα φορῇ εἰς τὸ φελώνιον αὐτοῦ σταυροὺς τέσσαρας, τοῦτο δὲ ἔδωκεν ἡ δεῖα σύνοδος πρὸς ἐκεῖνον μόνον, οὐχ ἵνα ἔχη τοῦτο πᾶς ἐπίσκοπος Νοβογροдіου, ἀλλ' ἐκεῖνος μόνος, πρὸς ὃν ἐδόθη· ἡ δὲ μετρίότης ἡμῶν ἐγνώρισεν, ὅτι σὺ, παρὰ τὴν τάξιν ποιήσας καὶ παρὰ τὴν κανονικὴν συνήθειαν, ἔλαβες, ὅπερ οὐδὲν εἶχες ἄδειαν, καὶ φορεῖς καὶ σὺ εἰς τὸ φελώνιον σου τοὺς τέσσαρας σταυροὺς, καὶ οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ οὐδὲ τὴν πρέπουσαν τιμὴν καὶ ὑπακοὴν καὶ εὐπειθεῖαν δίδως πρὸς τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὑπέρτιμον, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸν ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν μετρίότητος καὶ συλλειτουργὸν, οὔτε μὴν πρὸς τὸν υἱόν μου, τὸν εὐγενέστατον ῥῆγα πάσης Ῥωσίας, κύρ Δημήτριον, ἀλλὰ ἀνδίστασαι καὶ ἀντιλέγεις αὐτοῖς. Ἄπερ γινώρισσα ἡ μετρίότης ἡμῶν ἐβαρύνθη καὶ ὠργίσθη καὶ ἡγανάκτησε κατὰ σου, πῶς ποιεῖς ταῦτα παρὰ τὴν παρακείμεν τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων. Διὰ τοῦτο καὶ γράφει καὶ παρακελεύεται σοι, ἵνα χωρὶς λόγου καὶ προσάσεως ἐκβάλῃς ἀπὸ τοῦ φελωνίου σου τοὺς σταυροὺς· πῶς γὰρ ἐτόλμησας ὅλως σοι ποιῆσαι πρᾶγμα τοιοῦτον; ἔπειτα ἵνα ἔχῃς καὶ τὴν προσήκουσαν τιμὴν καὶ ὑπακοὴν καὶ εὐπειθεῖαν

Боголюбивѣйшій епископъ новгородскій: благодать и миръ отъ Бога да будетъ съ твоимъ боголюбіемъ. Ты знаешь, что бывшій прежде тебя новгородскій епископъ получилъ отъ божественнаго и священнаго великаго собора честь — носить на своей фелони четыре креста. Но это [отличіе] далъ божественный соборъ только одному тому [епископу], — не съ тѣмъ, чтобы оно принадлежало и всякому другому новгородскому епископу, но только тому, кому было дано. Между тѣмъ мѣрность наша узнала, что ты, вопреки каноническому порядку и обычаю, взялъ то, на что не имѣешь никакого права, и также носишь на своей фелони четыре креста. И не только въ этомъ ты виновенъ, но и въ томъ, что не оказываешь надлежащаго почтенія, повиновенія и благопокоренія къ преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси, пречестному, во Святомъ Духѣ возлюбленному брату и сослужителю нашей мѣрности, ни къ сыну моему, благодѣйшему князю всея Руси кѣрѣ Димитрію, но противишься и противорѣчишь имъ. Узнавъ о семъ, мѣрность наша тяжело огорчилась, разгнѣвалась и вознегодовала на тебя за то, что ты дѣлаешь это вопреки повелѣнію божественныхъ и священныхъ канонѡвъ. Поэтому пишемъ и приказываемъ тебѣ, чтобы ты безприкословно и безъ всякихъ отговорокъ сложилъ кресты съ своей фелони: ибо какъ

πρὸς τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας καὶ πρὸς τὸν εὐγενέστατον μέγαν ῥήγα, καὶ ἐὰν ποιήσης οὕτω, μέλλεις τυχεῖν ἔλεω τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ τῆς θείας καὶ ἱερᾶς καὶ μεγάλης συνόδου, καὶ ἔσται..... καὶ τὰ ἐπιτίμια μετριώτερα· εἰ δὲ οὐ ποιήσεις οὕτω, καὶ ὡς σοι παρακελεύεται ἡ μετριότης ἡμῶν, μέλει γράψειν αὕτη πρὸς τὸν μητροπολίτην σου, ἵνα σε καθήρῃ καὶ λάβῃ τὴν ἀρχιερωσύνην ἀπὸ σοῦ· οἷον γοῦν σοι φαίνεται κάλλιον, ἐκεῖνο καὶ ποιήσον. Ἡ χάρις τοῦ θεοῦ εἴη μετὰ σοῦ.

Εἶχε καὶ διὰ τιμᾶς πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μνητὶ ἰουνίου, ἰνδ. η'.

ты дерзнулъ сдѣлать для себя такое дѣло? Потомъ — нѣтъ надлежащее почтение, повиновение и благопокорность къ преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси и къ благороднѣйшему великому князю. И если ты исполнишь это, то можешь еще приобрести благосклонность нашей мѣрности и божественнаго, священнаго и великаго собора, такъ что епитимія тебѣ будетъ снягчена; если же не исполнишь того, о чемъ пишешь и приказываетъ тебѣ наша мѣрность, то мы напшемъ къ твоему митрополиту, чтобы онъ низложилъ тебя и лишилъ архіерейства. Итакъ дѣлай, что тебѣ кажется лучше. Благодать Божія да будетъ съ тобою.

На подлинникѣ честною патріаршею рукою написано: мѣсяца іюня, индикта 8.

20.

1370 г. въ іюнѣ. Его же отлучительная грамота русскимъ князьямъ, не хотѣвшимъ принять участія въ войнѣ противъ литовскаго князя.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 523—524.

Ἐπεὶ οἱ εὐγενέστατοι ῥήγες τῆς Ῥωσίας ὁμοφώνησαν ἅπαντες καὶ συνέθεντο, ὅρκους φοικτοὺς ποιήσαντες καὶ τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρὸν ἀσπασάμενοι, μετὰ τοῦ εὐγενεστάτου μεγάλου ῥηγὸς πάσης Ῥωσίας, κυρ Δημητρίου, ὡς ἂν ἅπαντες ὁμοῦ ἐκστρατεύσωσι κατὰ τῶν ἀλλοτρίων τῆς ἡμετέρας πίστεως, τῶν ἐχθρῶν τοῦ σταυροῦ τῶν μὴ πιστευόντων εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν, ἀλλὰ λατρευόντων καὶ κακῶς καὶ ἀθέως τῷ πυρὶ, καὶ ὁ μὲν μέγας ῥήξ κατὰ τοὺς ὅρκους καὶ τὴν συμφωνίαν, ἣν πρὸς ἐκείνους ἐποίησε, κατεφρόνησε δὲ καὶ τῆς ζωῆς αὐτοῦ, προτιμώτεραν πάντων τούτων ἡγήσάμενος τὴν

Такъ какъ благороднѣйшіе князья русскіе всѣ согласились и заключили договоръ съ великимъ княземъ всея Руси кyръ Димитріемъ, обязавшись страшными клятвами и цѣлованіемъ честнаго и животворящаго креста, въ томъ, чтобы всѣмъ вмѣстѣ идти войною противъ чуждыхъ нашей вѣрѣ, враговъ креста, не вѣрующихъ въ Господа нашего Іисуса Христа, но скверно и безбожно поклоняющихся огню, и великій князь, согласно своей клятвѣ и договору, заключенному съ гѣми [князьями], не дорожа своею жизнью и ставя выше всего любовь къ Богу и обязанность воевать за Него и поражать враговъ Его, льго-

εἰς τὸν θεὸν ἀγάπην καὶ τὸ ὑπὲρ αὐτοῦ πολεμεῖν καὶ τοὺς ἐχθρούς αὐτοῦ μάχεσθαι, καὶ ἐτοιμασθεῖς ἐκάστης, περιμένων ἐκείνους, οὗτοι δὲ, μήτε τὸν θεὸν φοβησέντες, μήτε τοὺς ὄρκους αἰδεσθέντες, ἀλλὰ παραβάντες αὐτούς τε καὶ τὸν σταυρὸν, ὃν ἡσπάσαντο, καὶ τὰς πρὸς ἀλλήλους συνδήκας καὶ ὑποσχέσεις, καθὼς μὲν ὑποσχέθησαν, οὐκ ἐποίησαν, προσετέθησαν δὲ μᾶλλον τῷ ἄσεβει Οὐργέδῳ, ὃς καὶ ἐκστρατεῖαν ποιήσας κατὰ τοῦ μεγάλου ῥηγός, πολλοὺς τῶν χριστιανῶν ἀπώλεσε καὶ διέφθειρε, διόπερ ἀφωρίσθησαν οἱ ῥήγες παρὰ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπήτου ἀδελφοῦ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργοῦ, ὡς καταφρονηταὶ καὶ παραβάται τῶν ἐντολῶν τοῦ θεοῦ καὶ τῶν ὄρκων καὶ τῶν συνδηκῶν αὐτῶν, ἃ δὴ πάντα ἡ μετριότης ἡμῶν ἐγνώρισε, λίαν βαρὺ ἡγησαμένη τοῦτο κατὰ τῶν χριστιανῶν, ἔχει καὶ αὕτη τούτους δὴ τοὺς ῥήγας ἀφωρισμένους, ὡς κατὰ τῆς ἱερᾶς πολιτείας τῶν χριστιανῶν πεπραχότας, οἱ τότε μέλλουσι τυχεῖν συγχωρήσεως παρ' αὐτῆς, ὁπότεν ποιήσωσι κατὰ τὴν συμφωνίαν καὶ τοὺς ὄρκους αὐτῶν, ἐκστρατεύσαντες ὁμοῦ μετὰ τοῦ μεγάλου ῥηγός κατὰ τῶν ἐχθρῶν τοῦ σταυροῦ, καὶ προσέλθωσι καὶ προσπέσωσι τῷ μητροπολίτῃ αὐτῶν, καὶ ἀξιώσωσιν αὐτὸν γράφαι περὶ τούτου τῇ ἡμῶν μετριότητι, καὶ ὁπότεν γράψῃ ἐνταῦθα ὁ μητροπολίτης, ὅτι ὑπέστρεψαν καὶ μετενόησαν γνησίως καὶ καθαρῶς, τότε συγχωρηθήσονται παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος. Οφείλουσιν οὖν γινώσκειν οὗτοι, ὅτι ὁ ἀφορισμὸς χωρισμὸς ἐστὶν ἀπὸ τῆς ἀγίας τοῦ θεοῦ ἐκκλησίας καὶ παντελὴς ἀλλοτρίωσις, καὶ μετανοῆσαι γνησίως καὶ καθαρῶς, ἵνα καὶ αὐτοὶ τῆς τούτου συγχωρήσεως τύχωσι παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ: μηνὶ ἰουνίῳ, ἰνδ. η'.

товнися и дожидаясь ихъ, а они, не боясь Бога и не страшась своихъ клятвъ, преступили ихъ и крестное цѣлованіе, такъ что не только не исполнили взаимнаго договора и общанія, напротивъ соединились съ нечестивымъ Олгердомъ, который, выступивъ противъ великаго князя, погубилъ и разорилъ многихъ христіанъ: то князья эти, какъ презрители и нарушители заповѣдей Божіихъ и своихъ клятвъ и общаній, отлучены [отъ церкви] просвященнымъ митрополитомъ кievскимъ и всея Руси, во Святомъ Духѣ возлюбленнымъ братомъ и сослужителемъ нашей мѣрности. Признавъ во всемъ этомъ весьма тяжкій [грѣхъ] противъ христіанъ, мѣрность наша съ своей стороны имѣеть этихъ князей отлученными, такъ какъ они дѣйствовали противъ священнаго христіанскаго общежитія, и объявляеть, что они тогда только получать отъ насъ прощеніе, когда исполнять свои общанія и клятвы, оногочившись вмѣстѣ съ великимъ княземъ на враговъ креста, затѣмъ придуть и упадутъ къ своему митрополиту, и упросять его писать объ этомъ къ нашей мѣрности; и когда митрополитъ напишетъ сюда, что они обратились и принесли истинное и чистое раскаяніе, тогда они будутъ прощены и нашею мѣрностію. Итакъ пусть они знаютъ, что отлученіе есть удаленіе и совершенное отчужденіе отъ святой Божіей церкви, и пусть принесуть истинное и чистое раскаяніе, чтобы получить въ томъ прощеніе отъ нашей мѣрности.

На подлинникѣ честною патріаршею рукою написано: мѣсяца іюня, индикта 8.

21.

1370 г. въ іюнѣ. Его же отлучительная грамота смоленскому князю Святославу.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 524—525.

Εὐγενέστατε μέγα ῥῆς Σμολενίσκου, κύρ Σφετζιστλάβε. Ἡ μετριότης ἡμῶν ἐγνώρισεν, ὅτι μετὰ τοῦ μεγάλου ῥηγός τῆς Ῥωσίας, κύρ Δημητρίου, συνεφώνησας καὶ συνδῆκας ἐποίησας, φρικτῶς ὁμόσας καὶ τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρὸν ἀσπασάμενος, ἵνα μετ' αὐτοῦ ἐκστρατεύσης κατὰ τῶν ἐχθρῶν τῆς ἡμετέρας πίστεως καὶ κατὰ τῶν ἐχθρῶν τοῦ σταυροῦ τῶν λατρεούντων καὶ πιστευόντων εἰς τὸ πῦρ. Καὶ ἐκεῖνος, καθὼς ἐτάξατε καὶ συνεφωνήσατε, ἔτοιμος ἦν καὶ ἐξεδέχετο καὶ σὲ, σὺ δὲ οὐ μόνον οὐκ ἐποίησας, καθὼς ὑποσχέθης καὶ ὤμοσας, ἀλλὰ μᾶλλον παραβάς καὶ τοὺς ὅρκους καὶ τὰς συνδῆκας καὶ τὰς ὑποσχέσεις καὶ τὸ φίλημα τοῦ σταυροῦ, συνεστράτευσας τῷ Οὐργέλδῳ κατὰ τῶν χριστιανῶν, καὶ ἐφονεύθησαν καὶ ἐφθάρησαν χριστιανοὶ πολλοί, δι' ὅπερ ἀφώρισέ σε ὁ ἱερώτατος μητροπολίτης Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς ἀδελφός τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργός, καθὼς καὶ δικαίως ποιήσας· τοὺς γὰρ τοιαῦτα ποιοῦντας καὶ παραβαίνοντας τοὺς ὅρκους καὶ τὰς συνδῆκας αὐτῶν καὶ τὸ φίλημα τοῦ σταυροῦ, ὥσπερ θεοῦ οὐκ ὄντος κρίνοντος τὰ δίκαια καὶ τοὺς παραβάτας τιμωροῦντος, ταύτης πρέπει τυγχάνειν τιμωρίας καὶ ἐπιτιμήσεως. Καθὼς οὖν ἐποίησεν ὁ ἱερώτατος μητροπολίτης καὶ ἀφώρησέ σε· λίαν γὰρ ἐποίησας βαρὺ κατὰ τῆς πίστεώς σου καὶ τοῦ χριστιανισμοῦ σου· ἔχει σε οὖν καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν διὰ ταῦτα ἀφωρισμένον, ὡς κακῶς προήσαντα, τότε δὲ μέλεις τυχεῖν παρ' αὐτῆς συγχωρήσεως, ὅπ-

Благороднѣйшій великій князь смоленскій, куръ Святославъ. Мѣрность наша узнала, что ты согласиася и заключилъ договоръ съ великимъ княземъ всея Руси, куръ Димитріемъ, обязавшись страшными клятвами и цѣлованіемъ честнаго и животворящаго креста, въ томъ, чтобы тебѣ ополчиться на враговъ нашей вѣры и креста, поклоняющихся огню и вѣрующимъ въ него. И великій князь, какъ условился и договорился съ тобою, былъ готовъ и ожидалъ тебя; но ты не только не сдѣлалъ, какъ обѣщался и клялся, но преступивъ клятвы, договоръ, обѣщаніе и крестное цѣлованіе, ополчился вмѣстѣ съ Олгердомъ противъ христіанъ, и многіе изъ нихъ были убиты и разорены, за что преосвященный митрополитъ кievскій и всея Руси, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности, отлучилъ тебя [отъ церкви] — и сдѣлалъ хорошо и правильно: ибо тѣхъ, кто такъ дѣлаетъ, т. е. преступаетъ свои клятвы, обѣщанія и крестное цѣлованіе, какъ бы не было Бога, судящаго въ правду и наказующаго преступниковъ, слѣдуетъ подвергать такому наказанію и запрещенію. Итакъ хорошо сдѣлалъ митрополитъ, что отлучилъ тебя: ибо ты совершилъ тяжкій грѣхъ противъ своей вѣры и своего христіанства; поэтому я мѣрность наша имѣетъ тебя отлученнымъ за то злое дѣяніе, и ты тогда только можешь получить отъ насъ прощеніе, когда сознаешь, какое сдѣлалъ зло, обратишься и расскажешься искренно и чистосердечно, и со слезами прибѣгнешь

όταν νοήσης, όπόσον κακόν έποίησας, και ύποστρέψης και μετανοήσης γνησίως και καθαρώς και κλαύσης και προσέλθης τῷ μητροπολίτῃ σου, και ζητήσης παρ' αὐτοῦ συγχώρησιν, και γράψῃ ένταῦθα πρὸς τήν ήμῶν μετριότητα. Γίνωσκε οὖν, ὅτι ὁ άφωρισμός χωρίζει τὸν άνθρωπον άπό τῆς άγίας τοῦ Θεοῦ εκκλησίας και παντελῶς άλλοτριόζ, και τὸ τεθνηκός αὐτοῦ σώμα, τοῦ άνθρώπου τοῦ άφωρισμένου, άδιάλυτον μένει εἰς έλεγχον τῆς πονηρᾶς αὐτοῦ πράξεως. Σπούδασον λοιπόν και έπιμελήσῃτι, ίνα μετανοήσης γνησίως, νοήσας τὸ σφάλμα σου, και όπόταν γράψῃς ένταῦθα και σύ και ὁ μητροπολίτης, και ζητήσης συχώρησιν, τότε μέλλεις τυχεῖν και παρὰ τῆς ήμῶν μετριότητος συγχωρήσεως και λύσεως τοῦ άφορισμοῦ και εὐχῶν και έπαίνων, και τότε μέλλεις εὔρεῖν τὸν Θεόν ίλεων, έφ' οἷσπερ εἰς αὐτόν ήμαρτες, βοηθὸν και εἰς τήν άρχήν σου και εἰς τήν ζωήν σου.

Εἶχε και διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μηνι Ιουνίῳ, Ινδ. η'.

къ своему митрополиту, прося у него прощенья, и когда [митрополитъ] напишетъ [объ этомъ] сюда къ нашей мѣрности. Знай же, что отлученіе удаляетъ и совершенно отчуждаетъ челоѣка отъ святой Божіей церкви, и умершее тѣло его, челоѣка отлученнаго, остается неразрушимымъ въ обличеніе его злаго дѣянiя¹. Итакъ позаботься и попечись, чтобы искренно раскаяться и сознать свое прегрѣшеніе; и когда ты, вмѣстѣ съ митрополитомъ, напишешь сюда и будешь просить прощенья, тогда и отъ нашей мѣрности получишь прощеніе и разрѣшеніе отъ грѣха и удостоишься молитвъ и похвалъ; тогда и Богъ проститъ тебя, въ чемъ ты согрѣшилъ предъ Нимъ, и будетъ твоимъ помощникомъ въ княженіи и во всей жизни.

На подлинникѣ честною патріаршею рукою написано: мѣсяца іюня, индикта 8.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Слова эти показываютъ, что патріархъ раздѣлялъ извѣстное вѣрованіе своего народа въ *суркулакозъ*. См. «Номоканонъ при Большомъ Требникѣ», изд. А. Павлова. Одесса. 1872, стр. 56—60.

22.

1370 г. Грамота польскаго короля Казимира къ патриарху Филофею, съ просьбою поставитъ епископа Антонія митрополитомъ въ Галичъ.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 577—578. Въ спискѣ грамоты не обозначено время ея написанія. Но такъ какъ въ слѣдующемъ актѣ — въ соборномъ дѣяніи объ Антоніи (въ маѣ 1371 г.), сказано, что онъ, въ ожиданіи своего поставленія въ митрополиты, прожилъ въ Константинополѣ много времени: то и представляется вѣроятнымъ, что настоящее посланіе Казимира писано не позднѣе 1370 года. Издано было Григоровичемъ, въ подлинникѣ и съ русскимъ переводомъ, въ Жур. Мин. Нар. Просв. 1847 г. № 6, стр. 145—147.

Πιττάχιον τοῦ κράλη τῆς Λαχίας¹, τοῦ Καζήμηρου, πρὸς τὸν παναγιώτατον ἡμῶν δεσπότην, τὸν οἰκουμενικὸν πατριάρχην, δι' ὅπερ καὶ ὁ ἐκεῖθεν ἐπίσκοπος ἐλθὼν κύρ 'Αντώνιος εἰς μητροπολίτην Γαλιτζῆς ψήφῳ τῆς ἱερᾶς καὶ θείας συνόδου προεβιβάσθη.

Πρὸς τὸν πρωτόθρονον πανιερώτατον πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως οἰκουμένης συνόδου προσκύνημα καὶ πολὺς δαρμός τοῦ προσώπου² ἀπὸ τὸν υἱόν σου, τὸν κράλην Καζήμηρον τῆς γῆς τῆς Λαχίας καὶ τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας καὶ ἀπὸ τοὺς βηγάδας τῆς Ῥωσίας, οἵτινες εἰς τὴν τῶν χριστιανῶν πίστιν πιστεύουν, καὶ ἀπὸ τοὺς ἄρχοντας τῶν Ῥώσων πολὺς δαρμός τῶν μετώπων. Ζητοῦμεν παρὰ σου τοῦ ἡμετέρου ἀρχιερέως πᾶσα γῆ φθείρεται νῦν ἄνευ νόμου, ὅτι ὁ νόμος χαίνεται. Ἐξ αἰῶνος αἰώνων μητρόπολις ἡκούετο ἡ Γαλιτζα εἰς πάντα τὰ μέρη, καὶ θρόνος ἦν μητροπόλεως³ ἐξ αἰῶνος αἰώνων πρῶτον⁴ ἦν μητροπολίτης τῆς ὑμῶν⁵ εὐλογίας ὁ Νίφων, δεύτερος⁶ μητροπολίτης ὁ Πέτρος,

Питтакій ляхскаго короля Казимира къ всесвятѣйшему владыкѣ нашему, вселенскому патриарху, вслѣдствіе котораго (питтакія) пришедшій оттуда епископъ куръ Антоній, по избранію священнаго и вожественнаго собора, произведенъ въ галицкаго митрополита.

Первопрестольному всесвятѣйшему константинопольскому патриарху вселенскаго собора поклонъ и великое челобитіе отъ сына твоего Казимира, короля земли ляхской и Малой Руси, отъ князей русскихъ, вѣрующихъ въ христіанскую вѣру, и отъ бояръ русскихъ великое челобитіе. Ищемъ у тебя архіерея себѣ. Вся земля гибнетъ нынѣ безъ закона, ибо законъ исчезаетъ. Отъ вѣка вѣковъ Галичъ слылъ митрополию во всѣхъ странахъ и былъ престоломъ митрополіи отъ вѣка вѣковъ. Первый митрополитъ вашего благословенія былъ Нифонтъ, второй митрополитъ Петръ, третій митрополитъ Гавріилъ, четвертій митрополитъ Θεοδωρ. Всѣ они были на престолѣ Галича. [Тамошніе] русскіе князья

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ рукописи и печатномъ текстѣ Βλαχίας — ошибка, исправляемая самымъ текстомъ грамоты.

² У Григоровича μετώπων.

³ У Григоровича μητροπολίτων.

⁴ У Григоровича πρῶτος.

⁵ У Григоровича ἡμῶν.

трѣτος μητροполίτης ὁ Γαβριήλ, τέταρτος μητροполίτης ὁ Θεόδωρος¹, οὗτοι παντες ἦσαν εἰς αὐτὸν τὸν θρόνον τῆς Γαλιτζης. Ἦσαν συγγενεῖς οἱ ῥηγάδες τῆς Ῥωσίας ἡμετέροι, καὶ οὗτοι οἱ ῥήγες διέβησαν² τῆς Ῥωσίας, καὶ ἡ γῆ χῆρα ἦν, καὶ μετὰ ταῦτα ἐκέρδησα ἐγὼ, ὁ κράλης τῆς Δαχίας, τὴν γῆν τῆς Ῥωσίας. Καὶ νῦν, ἅγιε πάτερ πατριάρχα τῶν οἰκουμενικῶν συνόδων, ζητοῦμεν παρὰ σοῦ τοῦ ἡμετέρου ἀρχιερέως, ὅτι με τοῦ Θεοῦ³ τὸ ἔλεος καὶ τὴν ὑμῶν⁴ εὐλογίαν, καὶ μετὰ τῶν ἡμετέρων ῥηγάδων καὶ ἀρχόντων⁵ ἐκλεξάμεθα ἄνθρωπον ἄξιον, καλὸν, καθαρὰς πολιτείας καὶ τεταπεινωμένης καρδίας, τὸν⁶ ἱερώτατον ἐπίσκοπον Ἀντώνιον, εἰς τοῦτο εἰς⁷ τὴν ὑμετέραν εὐλογίαν. Καὶ διὰ τὸν Θεὸν καὶ δι' ἡμᾶς καὶ τὰς ἁγίας ἐκκλησίας, ἵνα ἐγένετο ἡ εὐλογία σας καὶ ἐπάνω τοῦ ἀνθρώπου τούτου, ἵνα μὴ ἐκλείπῃ ὁ θρόνος τῆς τοιαύτης μητροπόλεως· χειροτονήσατε μητροполίτην τὸν Ἀντώνιον⁸, ἵνα μὴ ὁ νόμος χαωδῇ τῶν Ῥώσων, ἵνα μὴ καταλυθῇ. Εἰ δ' οὐ γενήσεται τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ εὐλογία σας τούτῳ τῷ ἀνθρώπῳ, μετὰ ταῦτα μηδὲν λυπεῖσθε κατ' ἡμῶν⁹ ἢ ἡμῶν¹⁰ ἀνάγκη ἔσεται εἰς τὴν τῶν Λατίνων πίστιν βαπτίζειν τοὺς Ῥώσους, εἰ οὐκ ἔστι μητροполίτης εἰς τὴν Ῥωσίαν, διότι ἡ γῆ οὐ δύναται εἶναι ἄνευ νόμου.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Григоровичъ замѣчаетъ, что онъ прочиталъ это имя «по догадкѣ». Не стояло ли въ подлинникѣ Θεόφιλος? См. выше примѣчаніе 2 на стр. 71—72.

² οἱ ῥηγάδες ἀπόβησαν у Григоровича.

³ Григоровичъ, вмѣсто με τοῦ Θεοῦ, читаетъ μεταδους и переводитъ: «да смялуешься и дашь свое благословеніе».

⁴ ὑμετέραν у Григоровича.

⁵ τῶν ἀρχ. у Григоровича.

⁶ Григоровичъ читаетъ τῆς и далѣе въ скобкахъ съ вопросительнымъ знакомъ представляетъ Γαλιτζης.

были наши сродники, но князья эти вышли изъ [сей части] Россіи, и земля осиротѣла. И послѣ того я, король ляхскій, приобрѣлъ [эту] русскую землю. И нынѣ, святой патріархъ вселенскихъ соборовъ, ищемъ у тебя своего архіерея; для сего, по милости Божіей и съ вашего благословенія, мы вмѣстѣ съ нашими князьями и боярами избрали челоуѣка достойнаго, добраго, чистой жизни и смиреннаго сердца, преосвященнаго епископа Антонія [и посылаемъ его] на ваше благословеніе. Ради Бога, ради насъ и святыхъ церквей, да будетъ ваше благословеніе и надъ симъ челоуѣкомъ, чтобы престолъ этой митрополіи не оставался пустымъ; рукоположите Антонія въ митрополита, дабы не исчезъ, не разорился законъ русскій. А не будетъ милости Божіей и вашего благословенія на семъ челоуѣкѣ, то послѣ не жалуйтесь на насъ: намъ нужно будетъ крестить русскихъ въ латинскую вѣру, если у нихъ не будетъ митрополита, такъ какъ земля не можетъ быть безъ закона.

⁷ Григоровичъ читаетъ εἶναι и переводитъ: «На сіе нужно ваше благословеніе», съ замѣчаніемъ подъ текстомъ: «Это мѣсто я перевелъ по догадкѣ, потому что въ текстѣ не достаесть, кажется, слова: χρεια или ἀνάγκη».

⁸ Григор. τὸν αὐτὸν.

⁹ Григор. ἡμᾶς.

¹⁰ Григоровичъ, вмѣсто ἡ ἡμῶν, читаетъ εἰ ἐλαίνῳς и переводитъ: «если придетъ жалостная нужда».

23.

1871 г. въ маѣ. Соборное дѣяніе о поставленіи епископа Антонія въ митрополита галицкаго, съ подчиненіемъ ему епископій холмской, туровской, перемышльской и владимірской.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 578—580.

Πράξις συνοδική ἐπὶ τῷ ἀπὸ τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας ἐλθόντι ἐπισκόπῳ κυρ Ἀντωνίῳ, μετατεθέντι εἰς μητροπολίτην Γαλίτζης.

Τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Γαλίτζης ἐκ πολλῶν ἤδη χρόνων γνησίου χρησεύσης ἀρχιερέως, ἐπεὶ ἀναγκαῖον ἦν προστήσασθαι ταύτης μητροπολίτην ἐπὶ διδασκαλίᾳ τῶν θείων τοῦ Χριστοῦ ἐντολῶν καὶ τῇ ἐντεῦθεν αὐξήσῃ καὶ ἐπιδόσει τοῦ χριστιανικοῦ λαοῦ, ἔδοξε τῇ ἡμῶν μετριότητι ἅμα τῇ περὶ αὐτὴν ἱερά καὶ θείᾳ συνόδῳ συνδιασκεψαμένη ψηφίσασθαι ἀρχιερέα εἰς τὴν τοιαύτην ἀγιωτάτην μητρόπολιν Γαλίτζης. Καὶ ἐπεὶ οἶκοθεν ἐλθὼν ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος κυρ Ἀντωνίος, χρόνον πολὺν ἐνταῦθα προσκαρτερήσας καὶ ἀκριβεῖ δοθεὶς βασιάνῳ καὶ ἐξετάσει καὶ δοκιμασίᾳ, προεκρίθη καὶ ἐξελέγη παρὰ τῆς συνοδικῆς ταύτης ψήφου εἰς τὴν προεδρίαν καὶ προστασίαν τῆσδε τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Γαλίτζης ἀρμόδιος καὶ ἱκανὸς, κἀντεῦθεν προεβιβάσθη καὶ ἐγένετο οὗτος ἐξ ἐπισκόπου μητροπολίτης τῆς τοιαύτης μητροπόλεως συνοδικῇ ψήφῳ καὶ γνώμῃ τῶν ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων, τοῦ Ἡρακλείας, τοῦ Νικαίας, τοῦ Βρύσεως, τοῦ Ἀθηνῶν, τοῦ Σηλυβρίας, τοῦ Σωζοπόλεως καὶ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Δέρκω, ὁφείλει ἔχειν τὴν τοιαύτην ἀγιωτάτην μητρόπολιν, ἀπολαύων τοῦ ταύτης ὀνόματος ἐν τε στάσει καὶ καθέδραις ταῖς μετὰ τῆς ἱερᾶς συνόδου καὶ

Соворное дѣяніе о пришедшемъ изъ Малой Россіи епископѣ курѣ Антоніи, перемѣщенномъ на галицкую митрополию.

Такъ какъ святѣйшая митрополія галицкая уже много лѣтъ вдовствуетъ, безъ собственнаго архіерея, а необходимо было, чтобы въ ней предостоятельствовалъ митрополитъ для поученія божественнымъ Христовымъ заповѣдямъ и происходящаго отсюда [духовнаго] преусвѣщенія и роста христіанскаго народа: то мѣрность наша, поразсудивъ съ своимъ священнымъ и божественнымъ соборомъ, признала за благо избрать архіерея на ту святѣйшую галицкую митрополию. И поелику пришедшій оттуда и долгое время прожившій здѣсь боголюбивѣйшій епископъ куръ Антоній, бывъ подвергнутъ тщательному испытанію, признанъ способнымъ и пригоднымъ и соборнымъ судомъ избранъ на начальствованіе и предостоятельство въ этой святѣйшей митрополіи галицкой, и потому произведенъ и поставленъ изъ епископа въ митрополита сей митрополіи, по соборному суду и приговору преосвященныхъ архіереевъ и пречестныхъ: прагійскаго, никейскаго, врсійскаго, аенскаго, силларійскаго, совопольскаго и архіепископа деркскаго: то онъ долженъ имѣть названную святѣйшую митрополию, занимая соотвѣтственное ей мѣсто въ стояніяхъ и сидѣніяхъ на священномъ соборѣ и повсюду и пользуясь общи-

ἀλλὰ χρὴ καὶ τοῦ ἐν τοῖς ἱεροῖς διακόνου
ὡς εἰδέναι, μνημονεύει κατὰ τὴν κα-
νονικὴν ἀκρίβειαν τε καὶ παρατήρησιν, ὁρ-
ῶν ἐγκατεδεδότῃ καὶ τῷ ἱερῷ συ-
σσίτιον τῆς κατ' αὐτὸν ἐκκλησίας, σφρα-
γίζειν τε ἀναγνώστας καὶ ὑποδιακόνους
καὶ διακόνους καὶ πρεσβυτέρους χειροτονεῖν
καὶ πάντα τὰ ἱερὰ πράττειν ἀκωλύτως,
ὡς γνήσιος ἀρχιερεὺς καὶ ὢν καὶ ὁνομα-
ζόμενος, ἐπὶ τε ἐπιλαβέσθαι καὶ τῶν ὁδο-
δότητε διαφερόντων τῇ κατ' αὐτὸν ταύτῃ
ἐκκλησίᾳ δικαίων, καὶ μὴ ἔχειν ἄδειαν
πρὸς τῶν ἀπάντων ἢ τῶν πλησιωχέων
ἀρχιερέων ἢ καὶ ἄλλων πρὸς ὑποκρατῆσαι
τι τῶν ὑπὸ τὴν ἐκρίαν πᾶσαν αὐτοῦ δι-
κλίαν καὶ χεῖρα πλεονεκτητῇ αὐτοῖς ἐμ-
βαλεῖν, ἐπὶ οὗτος καὶ μόνος ἐστὶ τῆς ἐκ-
κλησίας ταύτης καὶ προστάτης καὶ ἀρχι-
ερεὺς, καὶ τῶν αὐτῆς δικαίων καὶ ὁνο-
νόμος καὶ κύριος καὶ διδάσκαλος ἀποκα-
τέστη παρὰ τῆς κατωκτικῆς καὶ ἀποστολι-
κῆς ἐκκλησίας καὶ φροντιστὴς τῶν ὑπ'
αὐτῇ εὐρισκομένων χριστιανῶν, καὶ ἀναγ-
κὴν ἔχει πᾶσαν παραινεῖν καὶ εἰσηγεῖ-
σθαι αὐτοῖς τὰ ψυχοφελῆ καὶ ὁδηγεῖν αὐ-
τοὺς ἐπὶ τὰ κρείττω καὶ σωτηρίας ἐχό-
μενα, ὡς λόγον ὑπὲρ αὐτῶν τῷ θεῷ ἐν
ἡμέρᾳ κρίσεως ἀποδώσω. Ὀφείλει δὲ λαβεῖν
ἐκιδόσεις λόγῳ καὶ τὰς ἀγιωτάτας ἐπι-
σκοπὰς, τὸ τε Χόλμην, τὸ Τούροβον, τὸ
Περεμούσκλην καὶ τὸ Βολοδίμοιρον, μέχρις
ἂν διαλυθῶσιν αἱ ἐκεῖ νῦν εἶσαι μάχαι,
καὶ γένηται εἰρήνη καὶ διάλυσις τῶν σκαν-
δάλων, καὶ ἔχειν ἄδειαν διδάσκειν τὸν ἐν
αὐταῖς χριστιανισμόν τοῦ κυρίου λαόν καὶ
σφραγίζειν ἀναγνώστας ἐκ τῶν ἐν αὐταῖς,
ὑποδιακόνους καὶ διακόνους προβιβάζειν
καὶ πρεσβυτέρους χειροτονεῖν, καὶ μὴν καὶ
ἐπισκόπους, πλὴν ἐπεὶ οὐκ ἔχει ἀρτίως ἐπι-
σκόπους, μετ' ὧν ἂν χειροτονήσῃ αὐτοὺς,
ὀφείλει μετὰ τὸ ἀπελθεῖν εἰς τὴν ἐκκλη-
σίαν αὐτοῦ. ἐκλέξασθαι, οὗς ἂν διακρίνει,
καὶ παραγενέσθαι πρὸς τὸν ἱερώτατον μη-
τροπολίτην Οὐγγροβλαχίας, ὡς ἂν ἐκεῖ
μετ' αὐτοῦ ποιήσῃται καὶ τὰς ψήφους τῶν

κινῶν νομινοуеиъ въ священникъ днѣхъ,
какъ того требуетъ каноническій по-
рядокъ и обычаи. Онъ долженъ также зани-
мать прелатское ему сѣдалище въ священ-
номъ сопредостоліи своей церкви, знамени-
вать чтецовъ, рукополагать иподиаконовъ,
діаконовъ и пресвитеровъ и безпрестан-
ственно совершать всѣ священнодѣйствія,
какъ настоящій архіерей по имени и на
самомъ дѣлѣ. Кромѣ того онъ долженъ
взять въ свое вѣдѣніе всѣ доходы, откуда
бы то ни было поступающіе въ сію цер-
ковь, и никто изъ сосѣднихъ или другихъ
архіереевъ не въ правѣ присвоить себѣ
что либо изъ доходовъ его области, или
наложить на нихъ любостажательную руку:
ибо только одинъ этотъ [митрополитъ] есть
предстоятель и архіерей сей церкви, распо-
рядитель и господинъ ея доходовъ; онъ по-
ставленъ каноническою и апостольскою
церковію въ учителя и почитателя всѣмъ
находящимся въ его области христіанамъ,
и потому вслѣдствіи обязанности преподавать
и внушать имъ душеполезныя [ученія] и
вести ихъ на путь добра и спасенія, на-
мня, что онъ имѣетъ дать о нихъ отвѣтъ
Богу въ день суда. Сверхъ того, онъ уполно-
моченъ временно взять въ свое вѣдѣніе
святейшія епископіи холмскую, туrowsкую,
перемышльскую и владимірскую, пока не
прекратятся тамъ происходящія теперь
брани и не настанетъ миръ и конецъ со-
блазнямъ; за это время онъ имѣетъ право
учить тамошній христіанскій народъ, зна-
меновать изъ мѣстныхъ жителей чтецовъ,
производить иподиаконовъ и діаконовъ и
рукополагать пресвитеровъ и даже еписко-
повъ, только, по неимѣнію въ настоящее
время епископовъ, съ которыми бы онъ
могъ рукополагать другихъ, онъ долженъ,
по прибытіи въ свою церковь, избрать,
кого найдетъ достойнымъ, и отправиться
къ преосвященному митрополиту угровла-
хійскому за тѣмъ, чтобы вмѣстѣ съ нимъ
совершить тамъ и нареченіе и рукополо-

ἐπισκόπων καὶ τὰς χειροτονίας. Ὅφειλousi δὲ καὶ οἱ ἐν πάσῃ τῇ ἐνορίᾳ ὄντες τῆς κατ' αὐτὸν ἀγιωτάτης ἐκκλησίας καὶ οἱ τῶν εἰρημένων ἐπισκοπῶν, ἱερωμένοι, μονάζοντες, ἄρχοντες, ἰδιῶται καὶ ὁ λοιπὸς χριστῶνυμος τοῦ κυρίου λαὸς τιμὴν ἀπονέμειν αὐτῷ καὶ αἰδῶ καὶ ὑποταγὴν καὶ εὐπειθεῖαν τὴν προσήκουσαν ὡς ἀρχιερεῖ αὐτῶν γνησίῳ, διδασκάλῳ τε καὶ ποιμένι καταστάντι καὶ ἐκλεγέντι ψῆφῳ τῆς ἱερᾶς καὶ θείας συνόδου καὶ ἐπικρίσει τῆς ἡμῶν μετριότητος, καὶ ὑπέκειν τούτῳ καὶ ὑποτάσσασθαι, ἐφ' οἷς ἂν ἔχοι λέγειν πρὸς αὐτοὺς ψυχῶφελαι καὶ σωτηριώδεις· ἡ γὰρ εἰς αὐτὸν γινομένη τιμὴ καὶ αἰδὼς εἰς αὐτὸν τὸν θεὸν τὴν ἀναφορὰν ἔχει, οὗ τὴν εἰκόνα φέρει ὁ ἀρχιερεὺς. Καὶ εἰς τὴν περὶ τούτου δῆλωσιν καὶ ἀσφάλειαν ἀποτέλῃται καὶ τῷ διαληφθέντι ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Γαλίτζης καὶ ὑπερτίμῳ, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργῷ, ἡ παροῦσα αὐτῆς συνοδικὴ ψῆφος καὶ πράξις κατὰ μῆνα μᾶιον τῆς δ' ἰνδ. τοῦ ρωοδ' ἔτους.

Εἶχε τὸ πρωτότυπον καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ Φιλόθεος, ἐλέφ θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

женіе во епископы¹. А находящіеся во всей области его святѣйшей церкви и въ упомянутыхъ епископіяхъ священныя лица, монашествующіе, бояре, простцы и остальной христойменный народъ Господень должны оказывать ему надлежащую честь, уваженіе, повиновеніе и благопокорность, какъ своему законному архіерею, учителю и пастырю, поставленному и избранному по опредѣленію священнаго и божественнаго собора и съ согласія нашей мѣрности, повиноваться и покаряться ему во всемъ душеполезномъ и спасительномъ, о чемъ онъ будетъ говорить имъ; ибо честь и уваженіе, которое оказывается ему, имѣетъ отношеніе къ самому Богу, Котораго образъ носятъ архіереи. Во изъясненіе и утвержденіе сего дѣла и дано поименованному преосвященному митрополиту галицкому и пречестному, во Святомъ Духѣ возлюбленному брату и сослужителю нашей мѣрности, настоящее наше соборное опредѣленіе и дѣяніе, мѣсяца мая, индикта 9, лѣта 6879.

На подлинникѣ честною патриаршею рукою написано: Филоеѳ, милостію Божіею архіепископъ Константинополя, Новаго Рима, и вселецкій патриархъ.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ.¹ О позднѣйшихъ отношеніяхъ галицкой митрополіи къ угровлахійской см. интересныя подробности, выбранныя изъ тѣхъ же Acta Patriarchatus Голубинскимъ въ «Краткомъ очеркѣ исторіи православныхъ церквей болгарской, сербской и румынской», стр. 373—376. Москва. 1871.

24.

1371 г. Грамота литовскаго князя Ольгерда къ патриарху Филофею, съ жалобами на митрополита Алексія и съ просьбою поставить особаго митрополита для Кіева, Смоленска, Малой Руси, Новосиля, Твери и Нижняго-Новгорода.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 580—581. Издана была Григоровичемъ, въ подлинникѣ и съ русскимъ переводомъ, въ Журн. Мин. Нар. Просв. 1847 г., № 6, стр. 148—152.

Πιττάκιον τοῦ ῥηγὸς τῶν Αἰτῶν,
τοῦ Ἀλγέρδου, πρὸς τὸν παναγιώτα-
τον ἡμῶν δεσπότην, τὸν οἰκουμενι-
κὸν πατριάρχην.

Ἀπὸ τὸν βασιλέα Αἰτῶν, τὸν Ἀλγερ-
δον, εἰς τὸν πατριάρχην προσκύνημα¹.
Ἐπεμψας εἰς ἐμέ γράμμα μετὰ τοῦ Θεο-
δώρου μου, ὅτι λυπεῖται πρὸς σε ὁ μητρο-
πολίτης ἐπάνω μου², λέγει οὕτως ἐκούρ-
σευσέ μας³ ὁ βασιλεὺς, ὁ Ἀλγερδος. Ἐγὼ
οὐκ ἤρξάμην τοῦ κουρσεύειν, ἤρξαντο ἐκεῖ-
νοι πρῶτον τοῦ κουρσεύειν, καὶ τοῦ σταυροῦ
τὸ φίλημα, ὅπερ εἶχον πρὸς με, οὐ κατέβη-
καν, οὕτε τὰ ὀρκωμοτικά⁴ ἀπέπεμψαν
πρὸς με, ἐκούρσευσάν με ἐννέα φορὰς, καὶ
τὸν γυναικάδεφόν μου τὸν ῥῆγα Μιχαήλ
ἐνόρκως ἐκράξαν⁵ εἰς ἐαυτοὺς, καὶ ὁ μη-
τροπολίτης ἐξέβαλεν ἀπ' ἐκείνου τὸν φόβον,
ὅτι νὰ ἐλθῇ καὶ νὰ ὑπάγῃ με τὸ ζέλημα⁶
του, καὶ ἐπίασάν τον. Καὶ τὸν γαμβρόν
μου, τὸν ῥῆγα τὸν Μπορίσην τοῦ Χαμηλοῦ
Νοβοградίου, ἐπίασάν τον, καὶ ἐπῆραν καὶ
τὸ ῥηγατίον του, τὸν γαμβρόν μου, τὸν
ῥῆγα τὸν Ἰωάννην τοῦ Νοβοσιλίου, καὶ τὸ
ῥηγατίον τοῦ ἐκούρσευσαν, καὶ τὴν μάναν

Питтакій князя Литвы, Ольгерда,
къ всесвятѣйшему владыкѣ нашему,
вселенскому патриарху.

Отъ царя литовскаго Ольгерда къ па-
триарху поклонъ. Прислалъ ты ко мнѣ гра-
моту съ [человѣкомъ] моимъ Θεодоромъ,
что митрополитъ жалуется тебѣ на меня,
говорить такъ: «царь Ольгердъ напалъ на
насъ». Не я началъ нападать, онъ сперва
началъ нападать, и крестнаго цѣлованія,
что имѣли ко мнѣ, не сложили и клятвен-
ныхъ грамотъ ко мнѣ не отослали. Напа-
дали на меня девять разъ, и шуринъ моего
князя Михаила [тверскаго] клятвенно за-
звали къ себѣ, и митрополитъ снялъ съ
него страхъ, чтобы ему прійти и уйти по
своей волѣ, но его схватили. И зятя моего
нижегородскаго князя Бориса схватили и
княжество у него отняли; напали на зятя
моего, новосильскаго князя Ивана и на
его княжество, схватили его мать и от-
няли мою дочь, не сложивъ клятвы, кото-
рую имѣли къ нимъ. Противъ своего крест-
наго цѣлованія, взяли у меня города⁷:

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ προσκύνημα
Григор.

² У Григоровича ἐκ ἀνόμου и переведено:
«о неправдѣ».

³ μὲν Григор.

⁴ У Григоровича τὸ ὀρκωμοτόν. Въ русскомъ
подлинникѣ, вѣроятно, стояло: «разметныя».

⁵ ἐκράξαντο Григор.

⁶ У Григоровича μετὰ τὸ ζέλημα του.

⁷ Нѣтъ сомнѣнія, что дальнѣйшія назва-
нія городовъ, въ греческой транскрипціи, бо-
лѣе или менѣе измѣнились. Для восстановле-
нія правильнаго чтенія, мы, подобно Григо-
ровичу (см. легенду), пользовались извѣст-

του ἐπίασάν την, καὶ τὴν θυγατέρα μου ἐπῆράν την, καὶ τὸν ὄρκον, ὃν εἶχον πρὸς ἐκείνους¹, οὐ κατέδηκαν ἐπάνω τούτου τοῦ σταυροφιλήματος, ἐπῆρασιν ἀπ' ἐμοῦ κάστρα τὸ Ῥζόβα, τὸ Σήζκα, τὸ Γούδην, τὸ Ὁζηέτζεво, τὸ Γορῆсeno, τὸ Ῥάсnou, τὸ Δοῦки⁷ τὸ Μέγα, τὸ Κλήτζен, τὸ Всёлук, τὸ Βόλго, τὸ Κοζλόво, τὸ Λήптцѣ, τὸ Тэсoв, τὸ Хлэпен, τοῦ Θωμᾶ τὸ κάστρον, τὸ Мπερзούη, τὴν Κολούγαν, τὸ Мтзэнискон. Ταῦτα πάντα εἰσὶ κάστρα, καὶ ταῦτα ὅλα ἀπῆραν, καὶ τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα οὐ κατέδηκαν, οὔτε τὰ ὀρκωμοτικά ἀπέπεμψαν, καὶ ἡμεῖς ταῦτα πάντα μὴ ὑπομείναντες αὐτοὺς ἐκουρσεύσαμεν τοὺς, καὶ ἐάν οὐδὲν ὀρῶνουν εἰς ἐμὲ, οὐδὲ τῶρα τοὺς δέλω ὑπομείνειν. Κατὰ τὴν εὐλογίαν σου ὁ μητροπολίτης αὐτῶν εὐλογεῖ εἰς τὰς αἰματεχυσίας μέχρι τοῦ νῦν οὔτε εἰς τοὺς πατέρας μας τοιοῦτοι μητροπολίται οὐκ ἐγένοντο, οἷος οὗτος ὁ μητροπολίτης, εὐλογεῖ τοὺς Μοσχοβιώτας εἰς αἰματεχυσίας, καὶ εἰς ἡμᾶς οὐδὲν ἐρχεται, οὔτε εἰς τὸ Κύεβон ὑπαγέει¹⁷, καὶ ὅστις φιλήσει σταυρὸν εἰς ἐμὲ, καὶ φύγῃ πρὸς ἐκείνους, ὁ μητροπολίτης ἐκβάλλει τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα ἀπ' ἐκείνου. Γίνεται τοῦτο εἰς τὸν κόσμον, ὅτι νὰ ἐκβάλωσι τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα; ὁ Ἰωάννης

нимъ спискомъ русскихъ городовъ, помѣщеннымъ въ лѣтописи по Воскресенскому списку (Пол. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 240—241). Миклошичъ, съ тою же цѣлю, приводитъ выписку изъ Петрушевича, которая, впрочемъ, оказывается совершенно сходною съ переводомъ Григоровича (см. Указатель къ Acta Patriarchatus подъ словомъ Ὁσηέτζεво).

Варианты и примѣчания. ¹ У Григоровича проехдоши и переведено: «напрежь».

² Въ воскресенскомъ списокѣ Ржева упоминается въ числѣ городовъ и литовскихъ (съ эпитетомъ Пустая) и залѣскихъ.

³ У Григоровича Жижка. Въ воскресенскомъ списокѣ «градовъ литовскихъ» есть Жижко и Смишка. Последнее, очевидно, ближе къ греческой транскрипціи.

⁴ Григоровичъ читаетъ Ноудѣн. Въ воскресенскомъ списокѣ нѣтъ ни Нудина, ни Гудина.

⁵ Отсѣченъ въ воскр. списокѣ.

Ржеву², Сиску³, Гудинъ⁴, Осѣченъ⁵, Горышено⁶, Рясну, Луки Великія⁷, Кличень⁸, Вселукъ⁹, Волго¹⁰, Козлово¹¹, Липицу¹², Тесовъ¹³, Хлепенъ¹⁴, Θоминъ городокъ¹⁵, Березуескъ, Калугу, Мценескъ¹⁶. А то все города, и всѣ ихъ взяли, и крестнаго цѣлованія не сложили, ни клятвенныхъ грамотъ не отослали. И мы, не стерпя всего того, напали на нихъ самихъ, а если не исправятся ко мнѣ, то и теперь не буду терпѣть ихъ. По твоему благословенію, митрополитъ и донынѣ благословляетъ ихъ на пролитіе крови. И при отцахъ нашихъ не бывало такихъ митрополитовъ, каковъ сей митрополитъ! — благословляетъ Московитянъ на пролитіе крови, и ни къ намъ не приходитъ, ни въ Кіевъ не наѣзжаетъ. И кто поцѣлуетъ крестъ ко мнѣ и убѣжитъ къ нимъ, митрополитъ снимаетъ съ него крестное цѣлованіе. Бываетъ ли такое дѣло на свѣтѣ, чтобы снимать крестное цѣлованіе? Иванъ Козельскій, слуга мой, цѣловалъ крестъ ко мнѣ съ своею матерью, братьями, женою и дѣтьми, что онъ будетъ у меня, и онъ, покаянувъ мать, братьевъ, жену и дѣтей, бѣжалъ, и митрополитъ Алексѣй снялъ съ него крестное цѣлованіе. Иванъ Вяземскій цѣловалъ крестъ, и бѣжалъ и порукъ выдалъ, и ми-

⁶ Горышено въ воскр. списокѣ.

⁷ Микл. Лоуи. — Луки (безъ Великія) — послѣдній литовскій городъ въ воскр. списокѣ; стоитъ и между городами залѣскими.

⁸ Кличень въ воскр. списокѣ стоитъ между городами залѣскими, а въ числѣ литовскихъ поименованъ на 4-мъ мѣстѣ Клическъ.

⁹ У Григоровича Вселукъ (такъ онъ читаетъ и по-гречески). Въ воскр. списокѣ нѣтъ.

¹⁰ Въ воскр. списокѣ «градовъ литовскихъ» есть ана Волиъ Мелеча.

¹¹ Нѣтъ въ воскр. списокѣ.

¹² Липецкъ? — Въ воскр. списокѣ нѣтъ.

¹³ Григоровичъ не прочиталъ этого названія.

¹⁴ Григоровичъ прочиталъ Хотѣн = Хотѣнь.

¹⁵ Нѣтъ въ воскр. списокѣ.

¹⁶ Березуескъ и Мценескъ есть въ воскресенскомъ списокѣ «градовъ литовскихъ».

¹⁷ У Григоровича ὑπάγεται.

ὁ Κοζελήσκου, δοῦλός μου, ἐφίλησεν εἰς ἐμέ με τὴν μάναν του καὶ με τὰ ἀδελφιά του καὶ με τὴν γυναῖκά του καὶ τὰ παῖδιά του, ὅτι νὰ ἔνε εἰς ἐμέναν¹, καὶ ἐκεῖνος τὴν μάναν καὶ τοὺς ἀδελφούς καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰ παῖδιά ἀφείξ ἔφυγε, καὶ ὁ μητροπολίτης ὁ Ἀλέξιος τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα ἐξέβαλεν τῆς το². ὁ Ἰωάννης τοῦ Βαζεμίσκου ἐφίλησε σταυροῦν, καὶ ἔφυγε καὶ τοὺς ἐγγυητάς ἐξέδωκε, καὶ ὁ μητροπολίτης ἐξέβαλεν τον ἀπὸ τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα. Ὁ ναγούμπνικος ὁ Βασίλειος ἐφίλησεν εἰς τὸν ἐπίσκοπον, καὶ ὁ ἐπίσκοπος ἐγενέτο ἐγγυητής τούτου, καὶ ἐκεῖνος ἐξέδωκε τὸν ἐπίσκοπον εἰς τὴν ἐγγυήν, καὶ ἔφυγε, καὶ ὁ μητροπολίτης ἐξέβαλεν τον ἀπὸ τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα. Καὶ ἄλλοι πολλοὶ ἔφυγον, καὶ ἐκεῖνος λύει αὐτούς τοῦ ὅρκου ἥτοι τοῦ φιλήματος τοῦ σταυροῦ. Ἐπρεπε τὸν μητροπολίτην, ἵνα εὐλογῇ τοὺς Μοσχοβιώτας, ὅτι νὰ βοηθοῦσάν μας, διότι ἡμεῖς μαχόμεθα μετὰ τῶν Ἀλαμάνων δι' ἐκείνους, καὶ λαλοῦμεν τὸν μητροπολίτην πρὸς ἐαυτούς, καὶ ἐκεῖνος οὐδὲν ἔρχεται πρὸς ἡμᾶς. Δὸς ἡμῖν ἄλλον μητροπολίτην εἰς τὸ Κύεβον³, εἰς τὸ Σμολένισκον, εἰς τὸ Τυφέριν, εἰς τὴν Μικράν Ῥωσίαν, εἰς τὸ Νοβοσίλιν, εἰς τὸ Χαμηλὸν Νοβογράδιν.

Варианты и примечания. ¹ Слова νὰ ἔνε εἰς ἐμέναν Григоровичемъ не прочитаны.

² Вмѣсто τῆς το у Григоровича τοῦ (= αὐτοῦ).

³ У Григоровича τοῦ Κυύβου.

⁴ Нагубникъ, оставленное въ греческомъ безъ перевода, безъ сомнѣнія, происходитъ отъ *iyba*. А *iybo* въ литовской Руси называлось пространство земли, которое крестьянинъ

тропобантъ снѣлъ съ него крестное цѣлованіе. Нагубникъ⁴ Василій цѣловалъ крестъ при епископѣ, и епископъ былъ за него поручителемъ, и онъ видалъ епископа въ порукѣ, и бѣжалъ, и митрополитъ снѣлъ съ него крестное цѣлованіе. И многіе другіе бѣжали, и онъ всѣхъ ихъ разрѣшаетъ отъ клятвы, то есть отъ крестнаго цѣлованія. Митрополиту слѣдовало благословить Московитянь, чтобы помогали намъ, потому что мы за нихъ воюемъ съ нѣмцями. Мы зовемъ митрополита къ себѣ, но онъ не идетъ къ намъ: дай намъ другаго митрополита на Кіевъ, Смоленскъ, Тверь, Малую Русь, Новосиль, Нижній Новгородъ.

могъ вспахать въ теченіе одного дня сохою (см. Горбачевскаю. Словарь древняго актовaго языка сѣверо-западнаго края и Царства Польскаго. Вильна. 1874 г.). Такимъ образомъ слово *нагубникъ*, по всей вѣроятности, означало въ Литвѣ служилаго человека, владѣвшаго, на помѣстномъ правѣ, извѣстнымъ числомъ *iybo* княжеской земли.

25.

1371 г. въ августѣ. Грамота патріарха Филосея къ митрополиту Алексію, по поводу поставленія галицкаго митрополита.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 582—585.

Πιττάκιον πατριαρχικόν πρὸς τὸν
ἱερώτατον μητροπολίτην Κυβερν καὶ
πάσης Ῥωσίας.

Ἱερώτατε μητροπολίτα Κυβερν καὶ
πάσης Ῥωσίας, ὑπέρτιμα, ἐν ἀγίῳ πνεύ-
ματι ἀγαπητὲ ἀδελφεῖ τῆς ἡμῶν μετριό-
τητος καὶ συλλειτουργέ χάρις εἴη καὶ
εἰρήνη ἀπὸ τοῦ Θεοῦ τῇ σῇ ἱερότητι. Οἶδεν
ἡ ἱερότης σου, πόσῃ ἀναδοχῇ καὶ εὐμέ-
νειαν δεικνύει εἰς σέ ἡ μετριότης ἡμῶν.
Ἐγραψά σοι γάρ κατὰ τὸν πέρυσι καιρὸν
μετὰ τοῦ ἀνθρώπου σου τοῦ Ἀββακούμ,
καὶ ἐδειξά σοι, ὅτι φίλον σε εἶχον ἀπ' ἀρ-
χῆς, καὶ πάλιν οὕτω σε ἔχω, καὶ ἀγαπῶ
καὶ ἀναδέχομαι σε πάλιν οὖν τὰ αὐτὰ σοι
γράφω, ὅτι τὴν φιλίαν, ἣν εἶχον πρὸς σέ,
καὶ τὴν ἀναδοχὴν πάλιν ἐκείνην ἔχω καὶ
τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εὐμένεια. Ἀκούω δέ
τινα παρὰ τῶν ἐρχομένων αὐτόθεν γινό-
μενα παρὰ τῆς σῆς ἱερότητος, καὶ λυ-
ποῦμαι ἤκουσα γάρ, ὅτι ἀφῆκας τοὺς χρι-
στιανούς πάντας τοὺς εὐρισκομένους αὐ-
τόθι εἰς πάντα τὸν τόπον τῆς Ῥωσίας,
καὶ κἀδῆσαι εἰς ἐν μέρος, τὸ δὲ ἄλλο
ἀφῆκας ἀποίμαντον καὶ χωρὶς διδασκα-
λίας καὶ πνευματικῆς ἐπισκέψεως. Διὰ
τοῦτο καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν ἐλυπήθη καὶ
ἡ ἱερά σύνοδος, ὅτι οὐ γίνεται καλῶς οὐδὲ
κατὰ τὴν τῶν ἱερῶν κανόνων παρακείμε-
σιν· ὥσπερ γάρ ἡ μετριότης ἡμῶν ἐτάχθη
παρὰ Θεοῦ ποιμὴν καὶ διδάσκαλος πάσης
τῆς οἰκουμένης, οὕτως ἐχειροτόνησα καὶ
τὴν σὴν ἱερότητα πατέρα καὶ διδάσκαλον

ПАТРИАРШІЙ ПИТТАКІЙ КЪ ПРЕСВЯЩЕН-
НОМУ МИТРОПОЛИТУ КІЕВСКОМУ И ВСЕЯ
РУСИ.

Пресвященный митрополитъ кіевскій
и всея Руси, пречестный, во Святомъ Духѣ
возлюбленный братъ и сослужитель нашей
мѣрности: благодать и миръ отъ Бога да
будетъ съ твоимъ святительствомъ. Знаетъ
твое святительство, какую любовь и благо-
расположеніе показываетъ къ тебѣ наша
мѣрность. Ибо въ прошломъ году я писалъ
къ тебѣ съ челоуѣкомъ твоимъ Авваку-
момъ и заявлялъ тебѣ, что какъ сначала я
имѣлъ тебя другомъ, такъ и теперь имѣю:
люблю тебя и похваляю¹. И теперь опять
пишу тебѣ тоже самое, — что сохраняю
къ тебѣ прежнюю дружбу, любовь и благо-
расположеніе. Но слышу отъ приходящихъ
оттуда [людей] о твоемъ святительствѣ
нѣчто такое, что меня огорчаетъ. Именно
я услышалъ, что ты заботишься не о всѣхъ
христіанахъ, обитающихъ въ разныхъ ча-
стяхъ Руси, но утвердился на одномъ мѣ-
стѣ, всѣ же прочія [мѣста] оставилъ безъ
пастырскаго руководства, безъ ученія и
духовнаго надзора. Вотъ что огорчило
нашу мѣрность и священный соборъ: это
не хорошо и несогласно съ предписаніями
священнихъ каноновъ. Ибо какъ нашу
мѣрность Богъ поставилъ пастыремъ и
учителемъ всей вселенной: такъ и твое
святительство рукоположилъ я въ отца и
учителя всего того народа Божіа, дабы ты

ВАРИАНТЫ И ПРИМЕЧАНИЯ. ¹ См. выше № 17.
68

παντὸς τοῦ ἔθνους αὐτοῦ, ἵνα διδάσκης πάντας καὶ ἐπιμελῇσαι πάντων ἐπίσης, καὶ ἔχης μετὰ πάντων ἀγάπην καὶ φιλίαν πατρικὴν, καὶ εἴπερ συμβήσεται καὶ μέσον αὐτῶν ἔχθρα, ἵνα ἔχης σὺ ἀνάγκην ὥστε εἰρηνεύειν αὐτοὺς πρὸς ἀλλήλους ὡς πατὴρ καὶ διδάσκαλος. Γνωστὸν οὖν ἔστω σοι, ὅτι διότι ἀφῆκας τοὺς τοσοῦτους χρόνους τὴν Μικρὰν Ῥωσίαν, καὶ οὐκ ἐπεσκέψω αὐτήν, ἐπεμψεν ἐνταῦθα εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα ὁ κράλης τῆς Λαχίας, ὁ Καζίμοιρος, ὅστις κρατεῖ καὶ τὴν Μικρὰν Ῥωσίαν, καὶ οἱ ἕτεροι ῥῆγες ἐπεμψαν ἐνταῦθα ἐπίσκοπον καὶ γράμματα μετ' αὐτοῦ, λέγοντες, ὅτι «πᾶσα ἡ γῆ φθείρεται ἄνευ νόμου, ὅτι ὁ νόμος χαίνεται, ἐπεὶ οὐκ ἔστιν ἀρχιερεὺς, καὶ διὰ τοῦτο ἐξελεξάμεθα ἄνθρωπον καλόν, καδάρᾶς πολιτείας, τὸν ἐπίσκοπον Ἀντώνιον εἰς τοῦτο, καὶ διὰ τὸν θεόν καὶ τὰς ἀγίας ἐκκλησίας καὶ δι' ἡμᾶς χειροτονήσατε τοῦτον, ἵνα μὴ ὁ νόμος χαθῇ τῶν Ῥώων καὶ ἡ πίστις τῶν Ῥώων, ἵνα μὴ καταλυθῇ· εἰ δ' οὐ γενήσεται τὸ ἔλεος τοῦ θεοῦ καὶ ἡ εὐλογία σας εἰς τὸν ἄνθρωπον τοῦτον, μετὰ ταῦτα μηδὲν λυπεῖσθε κατ' ἡμᾶς, ἡ ἡμῶν ἀνάγκη ἔσται εἰς τὴν τῶν Λατίνων πίστιν βαπτίζειν τοὺς Ῥώους, διότι ἡ γῆ οὐ δύναται εἶναι ἄνευ νόμου». Ταῦτα ἔγραψε καὶ ἀνέφερε καὶ πρὸς ἐμὲ καὶ πρὸς τὴν σύνοδον, καὶ ἡ ἀναφορὰ αὐτοῦ ἐνταῦθα φυλάσσεται. Τί οὖν ἔπρεπεν, ἵνα ποιήσωμεν; σὲ ποιούμεν εἰς ταῦτα κριτήν, τί λέγεις; ἔπρεπεν, ἵνα ἀποπέμψωμεν αὐτόν, καὶ ἵνα ἑάσωμεν καὶ ἡμεῖς τὸν λαόν τοῦ θεοῦ οὕτω χωρὶς ἐπισκέψεως καὶ ἐπιμελείας πνευματικῆς, ὥσπερ ἀφῆκας καὶ σὺ αὐτόν; οὐδόλως ἔπρεπε τοῦτο· καὶ παρὰ τοῦ θεοῦ γὰρ μεγάλην καταδίκην εὐρίσκειν ἐμέλλομεν καὶ παρὰ τῶν ἀνθρώπων πολλὴν μέμψιν καὶ κατηγορίαν. Ἄλλως τε καὶ εἰ ἦν ὁ αὐθέντης τοῦ τόπου ὀρθόδοξος καὶ τῆς ἡμετέρας πίστεως, ἴσως ἐμέλλομεν προσκατερίσειν τοῦτο καὶ παραπετάσειν, καίτοιγε οὐδὲ τοῦτο ἦν ἂν κα-

всѣхъ училъ, о всѣхъ равно заботился, ко всѣмъ имѣлъ отеческую любовь и распо-
ложеніе. И если возникнетъ между ними
вражда, тебѣ, какъ [общему] отцу и учи-
телю, нужно примирять ихъ другъ съ дру-
гомъ. Знай же, что такъ какъ ты въ про-
долженіе столькихъ лѣтъ не посѣждалъ и
не обозрѣвалъ Малой Руси, то король лях-
скій Казимиръ, владѣющій Малою Русью,
и другіе князья послали сюда, къ нашей
мѣрности, епископа и съ нимъ грамоты,
въ которыхъ пишутъ: «вся земля гибнетъ
безъ закона, потому что законъ исчезаетъ
безъ архіерея; поэтому мы набрали на
сіе челоуѣка добраго, чистой жизни, епи-
скопа Антонія: ради Бога и святыхъ цер-
квей и для насъ рукоположите его, чтобы
не погибъ законъ русскій и вѣра русская
не исчезла. Если же не будетъ милости
Божіей и вашего благословенія на этомъ
челоуѣкѣ, то не жалуйтесь послѣ на насъ:
мы будемъ вынуждены крестить русскихъ
въ латинскую вѣру, потому что земля
не можетъ быть безъ закона». Вотъ что
[король] написалъ и донесъ мнѣ и си-
ноду, и его донесеніе хранится здѣсь. Что
же оставалось намъ дѣлать? Призываемъ
тебя самого въ судьи, что ты скажешь?
Должны ли мы были отослать его и точно
также оставить народъ Божій безъ над-
зора и духовнаго попеченія, какъ оста-
вилъ его ты? Нѣтъ, это было невозможно!
Мы подверглись бы [за то] великому осуж-
денію отъ Бога и сильному порицанію и
укоризнѣ отъ людей. Иное бы дѣло, еслибы
мѣстный государь былъ православный и
нашей вѣры; тогда мы могли бы затянуть
и отерочить это [дѣло], хотя и то было бы
не хорошо, но для тебя мы бы сдѣлали
такъ. Но какъ онъ не нашъ, а латинянинъ,
то можно ли было отослать того [епископа]
ни съ чѣмъ? Тогда [король] тотчасъ бы
поставилъ въ митрополиты латинянина,
какъ онъ и писалъ, и крестилъ бы рус-
скихъ въ латинскую вѣру. Посуди самъ,

λόν, διὰ σέ δὲ ἴσως ἐποιοῦμεν τοῦτο. Ἐπεὶ δὲ οὐκ ἔστιν ἡμέτερος, ἀλλὰ λατῖνος, ἔπρεπεν, ἵνα ἀποπέμψωμεν αὐτὸν κενόν, καὶ ἐμελλε ποιήσῃν παραυτίκα μητροπολίτην λατῖνον, καθὼς ἔλεγε, καὶ βαπτίζειν τοὺς Ῥώσους εἰς τὴν πίστιν τῶν Λατίνων, ὅπερ διακρίσεις σὺ, ὅτι καλὸν ἦν, εἰ ἐγένετο; ἐγὼ πολλὰ εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ, ὅπως οὐκ ἐποίησε τοῦτο, ἀλλ' ἔγραψε καὶ ἐζήτησε παρ' ἡμῶν μητροπολίτην. Διὰ ταῦτα ἀναγκασθέντες ἡμεῖς χειροτονήσαμεν, ὃν ἀπέστειλεν, ἐπεὶ οὐκ ἔπρεπεν, ἵνα ποιήσωμεν ἄλλως· δεδώκαμεν δὲ αὐτῷ τὴν Γαλιτζαν, ἵνα ἔχῃ ὡς μητρόπολιν, ἐπισκοπὰς δὲ τὸ Βολοδίμοιρον, τὸ Περσεμούσλιν καὶ τὸ Χόλμιν, αἵτινά εἰσιν ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τοῦ κράτους τῆς Ασχίας, πλεον δὲ τούτου οὐδὲν ἐδώκαμεν αὐτῷ, οὔτε τὸ Δουξικόν, οὔτε ἄλλο τίποτε. Οἶδα μὲν οὖν ἐγὼ, ὅτι ἡ ἱερότης σου λυπηθῆσεσθαι μέλλεις, πῶς ἐγένετο τοῦτο, ἀλλὰ οὐδὲν ἔπρεπεν, ἵνα γένηται ἄλλως· πῶς γὰρ ἐμέλλομεν ἀφήσῃν τὸ πρᾶγμα οὕτως, ἵνα ἔχῃς καὶ σὺ μεγάλην ἁμαρτίαν, διότι ἀφήκας τοὺς χριστιανούς τὸν τοσοῦτον καιρὸν χωρὶς διδασκαλίας; διὰ τὴν ἀνάγκην γοῦν ταύτην ἐγένετο, καὶ πρέπει, ἵνα μὴ λυπῇσαι ἀπὸ σοῦ γὰρ ἐγένετο τοῦτο. Γνωστὸν ἔστω σοι καὶ τοῦτο, ὅτι ἐγὼ διὰ τὴν ἀγάπην σου ἀκούσας τὴν κατάλυσιν τῶν χριστιανῶν τὴν γενομένην αὐτόθι παρὰ τοῦ μεγάλου ῥηγὸς τῶν Λιτβῶν, τοῦ Ἀλγέρδου, ἔγραψα πρὸς ἐκεῖνον περὶ τούτου; ἐκεῖνος δὲ ἀντέγραψέ μοι, λέγων οὕτως: «ἐγὼ οὐκ ἠρξάμην, ἠρξάντο ἐκεῖνοι τοῦ κουρσεύειν πρῶτον, καὶ τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα, ὅπερ εἶχον πρὸς με, οὐ κατέβηκαν, οὔτε τὰ ὀρκωμοτικά ἔπεμψαν πρὸς με, ἐκούρσευσάν με ἐννέα φορὰς, καὶ τὸν γυναικάδελφόν μου τὸν ῥῆγα Μιχαὴλ ἐνόρκως ἐκραξάν εἰς ἑαυτούς, καὶ ὁ μητροπολίτης ἐξέβαλλεν ἀπ' ἐκείνου τὸν φόβον, ὅτι νὰ ἐλθῇ καὶ νὰ ὑπάγῃ με τὸ Δέλημάν του, καὶ ἐπιάσάν τον τὸν γαμβρόν μου, τὸν ῥῆγα τὸν Μπορήσιν τοῦ Χαμηλοῦ Νοβογραδίου, ἐπιάσαν

хорошо ли было бы, еслибы такъ случилось? Усердно благодарю Бога, что онъ еще не сдѣлалъ того, но написалъ къ намъ и попросилъ у насъ митрополита. Поэтому мы вынуждены были рукоположить, кого онъ послалъ, да иначе и не могли поступить. Мы отдали ему Галичь, гдѣ бы онъ имѣлъ митрополію, а изъ епископій — владимирскую, перемишльскую и холмскую, которыя находятся подъ властію литовскаго короля: больше этого мы ничего ему не дали, ни Луца, ни другой какой [епископія]. Знаю я, что твое святительство будетъ опечалѣно тѣмъ, что такъ сдѣлано; но нельзя было поступить иначе. Какъ мы могли оставить дѣло въ такомъ положеніи, что и ты имѣлъ бы грѣхъ за оставленіе тамошнихъ христіанъ, столь долгое время, безъ учительства? По такой-то нуждѣ случилось это, и тебѣ не слѣдуетъ жаловаться, потому что отъ тебя то стало. Да будетъ вѣдомо тебѣ и то, что я, по любви къ тебѣ, услышавъ о гибели тамошнихъ христіанъ отъ великаго князя литовскаго Ольгерда, написалъ ему объ этомъ, а онъ отписалъ мнѣ слѣдующее: «не я началъ, они сперва начали нападать, и крестнаго дѣлованія, что имѣли ко мнѣ, не сложили, и клятвенныхъ грамотъ ко мнѣ не отслали: нападали на меня девять разъ, и шурина моего, князя Михаила [тверскаго] клятвенно зазвали къ себѣ, и митрополитъ сналъ съ него страхъ, чтобы ему прійти и уйти по своей волѣ, но его схватили. Зятя моего, нижегородскаго князя Бориса схватили и княжество у него отняли; напали на зятя моего, новосильскаго князя Ивана и на его княжество, схватили его мать и отняли мою дочь, и крестнаго дѣлованія не сложили. Противъ этого дѣлованія, отняли у меня до двадцати городовъ (эти города онъ исполняетъ по-нимянно). И мы, не стерпя того, снова напали на нихъ, и если они не исправятся ко мнѣ, то и теперь не буду терпѣть ихъ.

τον, καὶ ἐπῆραν καὶ τὸ ῥηγατίον τοῦ τὸν γαμβρόν μου, τὸν ῥῆγα τὸν Ἰωάννην τοῦ Νοβοσιλίου¹, καὶ τὸ ῥηγατίον τοῦ ἐκούρ-
σευσαν, καὶ τὴν μάσαν τοῦ ἐπίασαν, καὶ τὴν θυγατέρα μου ἐπῆράν τὴν, καὶ τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα οὐ κατέδησαν· ἐπάνω τούτου τοῦ σταυροφιλήματος ἀπῆραν ἀπ' ἐμοῦ κάστρα ἔγγυς τῶν εἰκοσιν (ἐκεῖνος δὲ γράφει καὶ τὰ κάστρα κατ' ὄνομα). Καὶ ἡμεῖς ταῦτα μὴ ὑπομείναντες αὐτοὺς πάλιν ἐκουρσεύσαμεν, καὶ ἂν οὐδὲν ὀρῶσουν εἰς ἐμὲ, οὐδὲ τότε τοὺς θέλω ὑπομείνειν. Κατὰ τὴν εὐλογία σου ὁ μητροπολίτης αὐτῶν εὐλογεῖ εἰς τὰς αἱματεκχυσίας μέχρι τοῦ νῦν· οὔτε εἰς τοὺς πατέρας μας τοιοῦτοι μητροπολίται οὐκ ἐγένοντο, οἷος οὗτος ὁ μητροπολίτης, εὐλογεῖ τοὺς Μοσχοβιώτας εἰς αἱματεκχυσίας, καὶ εἰς ἡμᾶς οὐκ ἔρχεται, οὔτε εἰς τὸ Κύεβον ὑπαγέει. Ὁ Ἰωάννης τοῦ Κοζέλισκου καὶ ὁ Ἰωάννης τοῦ Βασέμισκου καὶ ὁ Ναγούμπνικος ὁ Βασίλειος ἐφίλησαν σταυρὸν εἰς ἐμὲ, καὶ ἔδωκαν καὶ ἐγγυητάς, τελευταῖον ἀφῆκαν τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παῖδιά των, καὶ ἔφυγον καὶ ἀπῆγαν ἐκεῖ, καὶ ὁ μητροπολίτης ἐξέβαλε τοῦ σταυροῦ τὸ φίλημα ἀπ' ἐκείνους. Ἐπρεπε τὸν μητροπολίτην, ἵνα εὐλογῇ τοὺς Μοσχοβιώτας, ὅτι νὰ ἐβοήθουν ἡμᾶς, διότι ἡμεῖς μαχομέθα μετὰ τῶν Ἀλαμάνων δι' ἐκείνους, καὶ λαλοῦμεν τὸν μητροπολίτην πρὸς ἑαυτοὺς, καὶ ἐκεῖνος οὐδὲν ἔρχεται. Δὸς ἡμῖν ἄλλον μητροπολίτην εἰς τὸ Κύεβον, εἰς τὸ Σμολένισκον, εἰς τὸ Τιφέριν, εἰς τὴν Μικράν Ῥωσίαν, εἰς τὸ Νοβοσίλιν καὶ εἰς τὸ Χαμηλὸν Νοβογράδιον». Ταῦτα πάντα ἔγραψεν ἐκεῖνος πρὸς ἐμὲ, διὰ τοῦτο ἀπέστειλα ἐγὼ πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα τὸν γνήσιον τὸν ἰδικόν μου τὸν Ἰωάννην, ὅστις ἐστὶν ἄνθρωπος φρόνιμος καὶ καλὸς καὶ ἐπιτήδειος καὶ πεπαιδευμένος καὶ κατὰ πάντα ἡμέτερος, καὶ γράφω σοι, εἴ τι ἀναγκαῖον ἦν, ἵνα

По твоему благословенію, митрополитъ и донныѣ благословляютъ ихъ на пролітіе крови. И при отцахъ нашихъ не бывало такихъ митрополитовъ, каковъ сей митрополитъ! — благословляетъ Московитянъ на кровопролітіе, и къ намъ не приходитъ, ни въ Кіевъ не наѣзжаетъ. Иванъ Козельскій, Иванъ Вяземскій и нагубникъ Василій цѣловали ко мнѣ крестъ и дали поручителей, наконецъ оставили женъ и дѣтей своихъ и убѣжали туда, и митрополитъ снялъ съ нихъ крестное цѣлованіе. Митрополиту слѣдовало благословить Московитянъ, чтобы помогали намъ, потому что мы за нихъ воюемъ съ нѣмцами. Мы зовемъ митрополита къ себѣ, но онъ не идетъ: дай намъ другаго митрополита на Кіевъ, Смоленскъ, Тверь, Малую Русь, Новосиль, Нижній Новгородъ». Все это онъ написалъ ко мнѣ. Посему я послалъ къ твоему святительству близкаго своего человека Іоанна, мужа разумнаго, добраго, искуснаго и образованнаго, по всему — нашего, и пишу тебѣ, что нужно было бы тебѣ самому прійти сюда по всѣмъ этимъ дѣламъ. Но какъ это неудобно для тебя, то пошли своего добраго человека, отъ котораго мы могли бы въ точности узнать о всѣхъ дѣлахъ, разсмотрѣть и увидѣть, какъ намъ нужно поступить, чтобы не сдѣлать чего либо къ твоему огорченію. Пусть будетъ все такъ, а не иначе. Благодать Божія да будетъ съ твоимъ святительствомъ.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ У Миклошича Новоградіов. Исправлено по предыдущей грамотѣ.

ἐλθης σὺ ἐνταῦθα διὰ ταῦτα πάντα. Ἐπεὶ δὲ οὐκ ἔχεις εὐκόλον σὺ, πέμψον ἄνθρωπον ἰδικόν σου καλόν, ἵνα ἐλθῃ, καὶ μάθωμεν ἀκριβῶς περὶ πασῶν τῶν ὑποθέσεων, καὶ σκεψώμεθα καὶ ἴδωμεν, πῶς μέλλομεν πράξειν, μήποτε ποιήσωμεν τίποτε, καὶ γένηται εἰς βάρος σου. Μηδὲν γοῦν γένηται ἄλλως. Ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ εἴη μετὰ τῆς σῆς ἱερότητος.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μνητὶ ἀυγούστῳ ἰνδ. δ'.

На подлинникѣ честною патриаршею рукою написано: мѣсяца августа, индикта 9.

26.

1371 г. въ сентябрѣ. Его же грамота въ митрополиту Алексію, съ требованіемъ явиться въ Константинополь на судъ, по жалобамъ тверскаго князя Михаила.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 585—586.

Ἔτερον πιττάχιον πατριαρχικὸν εἰς τὸν αὐτόν.

Ἱερώτατε μητροπολίτα Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὑπέρτιμε, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφεῖ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργγῆ· χάρις εἴη καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ τῇ σῇ ἱερότῃ. Ἡ μετριότης ἡμῶν ἐπεμπεν αὐτόδι πρὸς σε τὸν γνήσιόν μου τὸν ἰδικόν μου Ἰωάννην τὸν Δοκιανόν. Ἀφ' οὗτου γοῦν ἐγράφησαν τὰ γράμματα μου καὶ ἡτοιμάσθη καὶ οὗτος, καὶ ἤρχετο αὐτόδι, ἦλθεν ἀπὸ τοῦ ῥηγὸς τοῦ Τυφερίου τοῦ Μιχαήλ καὶ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ ὁ ἀρχιμανδρίτης ὁ Θεοδόσιος, καὶ ἔφερε τῇ ἡμῶν μετριότητι γράμμα καὶ ἀναφορὰν ἐκείνων, οἵτινες λέγουσι κατὰ τῆς σῆς ἱερότητος πολλὰ, καὶ ζητοῦσιν, ἵνα κριθῶσι μετὰ σοῦ. Ἐπεὶ γοῦν ζητοῦσι κρίσιν, διάκρινεν ἡ μετριότης ἡμῶν, ἵνα γένηται διὰ τοῦτο γράφω πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα, ἵνα ἡ σὺ αὐτὸς ἐλθῇς ἐνταῦθα,

ДРУГАЯ ПАТРИАРШАЯ ГРАМОТА КЪ ТОМУ ЖЕ.

Пресвященный митрополитъ кievскій и всея Руси, пречестный, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности: благодать и миръ отъ Бога да будетъ съ твоимъ святительствомъ. Мѣрность наша послала къ тебѣ близкаго своего [человѣка] Іоанна Докіана. Когда грамота моя была уже написана и тотъ [человѣкъ] изготовился и отправился туда, пришелъ отъ тверскаго князя Мпханла и отъ его братьевъ архимандритъ Θεοδοσίѣ и принесъ къ нашей мѣрности грамоту ихъ и допесеніе: они жалуются на твое святительство и ищутъ суда съ тобою. Итакъ, если они ищутъ суда, то мѣрность наша рѣшила дать судъ, и потому пишу тебѣ, чтобы ты или самъ пришелъ сюда, чтобы судиться съ ними, или, по крайней мѣрѣ, послалъ своихъ бояръ, лю-

ὥστε κριθῆναι μετ' αὐτῶν, ἢ κατὰ πᾶσαν ἀνάγκην πέμψης ἄρχοντας καλοὺς ἰδικοὺς σου, καὶ κριθῶσιν ἀντί σου, ἐδόθη δὲ καὶ διωρῖα μέχρι καὶ τοῦ σεπτεβρίου τῆς σὺν δεῶ ἐλευσομένης ἐνδεκάτης ἰνδικτιῶνος. Γενέσθω γοῦν ἀπαραιτήτως, καθὼς σοι γράφω, καὶ ἡ σὺ ἐλθῆς, ἢ πέμψον ἄρχοντας ἰδικοὺς σου, ἵνα ἀπολογηθῶσιν, ὅτι ἐτάχθη, ἵνα καὶ ὁ ῥῆγας Μιχαὴλ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ πέμψωσιν ἀνθρώπους αὐτῶν, καὶ μέλλουσιν ἐλθεῖν. Εἰ μὲν ἐλθῆς ἢ σὺ ἢ ἀνδρωποί σου, καλόν· ἐὰν δὲ οὐδὲν γένηται τοῦτο, πρόσεχε, ἵνα μὴ λυπηθῆς ἐπάνω ἡμῶν. Ἡμεῖς γάρ, ὅσον πρέπει εἰς τὴν φιλίαν σου, ποιοῦμεν. Ἐκεῖνοι ἐζήτησαν, ἵνα συγχωρηθῶσιν παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, ἐπεὶ εἰσιν ἐπιτιμημένοι παρὰ σου, ἐγὼ δὲ οὐδὲν ἔκρινα καλόν, ἐπεὶ ἐπιτιμῆθαι παρὰ σοῦ, ἵνα ἔχωσι παρ' ἐμοῦ συγχώρησιν. Λέγω δὲ, ὅτι ὅπου ἂν ἴδῃς τοὺς ἀνθρώπους αὐτῶν ἐρχομένους ἐνταῦθα, ἔρχονται δὲ καὶ οἱ ἀνδρωποί σου, συγχώρησον αὐτοῖς, ἐπεὶ εἰς κρίσιν ἔρχονται, καὶ πρὸ τῆς κρίσεως οὐκ ὀφείλουσιν καταδικάζεσθαι καὶ ἐπιτιμᾶσθαι, μετὰ δὲ τὴν κρίσιν, εἴ τι ἂν εὐρεθῇ δίκαιον ἢ καταδίκη, μέλλουσι λαβεῖν αὐτό. Τοῦτο μοι δοκεῖ δίκαιον, καὶ γενέσθω. Τοῦτο γενέσθω καὶ πρὸς τὸν ἐπίσκοπον. Ἡ χάρις τοῦ θεοῦ εἴη μετὰ τῆς σῆς ἱερότητος. Ὁ ἀρχιμανδρίτης οὗτος ὁ Θεοδόσιος, ἐπειδὴ ἦλθε καὶ προσκύνησέ με, μηδὲν τύχη παρὰ σου ὀργῆς, ἀλλὰ τυχέτω συγχωρήσεως.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μηνὶ σεπτεβρίῳ, ἰνδ. δεκάτης.

дей добрыхъ, которые бы судились за тебя. Срокомъ явки назначается сентябрь съ Богомъ грядущаго одиннадцатаго индикта. Да будетъ неперемѣнно такъ, какъ я пишу тебѣ, т. е. или приходи самъ, или пошли своихъ бояръ, чтобы они отвѣчали. Сдѣлано распоряженіе, чтобы и князь Михаилъ и его братья послали своихъ людей, и они придутъ. Если ты придеши, или пошлешь своихъ людей, — хорошо; въ противномъ случаѣ, смотри, чтобы тебѣ не жаловаться на насъ. Ибо мы дѣлаемъ, что внушаетъ намъ дружба къ тебѣ. Они просили у меня разрѣшенія отъ епитиміи, которую ты наложилъ на нихъ; но я напелъ неприличнымъ, чтобы запрещенные тобою получили разрѣшеніе отъ меня. Говорю это къ тому, чтобы ты разрѣшилъ ихъ людей, когда узнаешь, что они, вмѣстѣ съ твоими людьми, отправляются сюда: они идутъ на судъ, и до суда не должны подвергаться осужденію и запрещенію; послѣ же суда получать то, что окажется, — оправданіе или осужденіе. Я нахожу это справедливымъ, пусть такъ и будетъ. Тоже сдѣлай и съ епископомъ¹. Благодать Божія да будетъ съ твоимъ святительствомъ. Архимандритъ Θεοδοσίῳ приходилъ ко мнѣ въ поклонъ; поэтому не гнѣвайся на него, но дай ему прощеніе.

На подлинникѣ честною патріаршею рукою написано: мѣсяца сентября, индикта 10.

Варианты и примѣчания. ¹ Разумѣется, конечно, тогдашній тверской епископъ Василій. См. у Строева въ «Спискахъ іерарховъ», стр. 441, № 6.

27.

1371 г. въ сентябрѣ. Его же грамота въ тверскому князю Михаилу съ приглашеніемъ послать своихъ людей для суда съ митрополитомъ.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 586.

Εὐγενέστατε μέγα ῥῆγα τοῦ Τυφερίου Μιχαήλ· ὁ ἀρχιμανδρίτης Θεοδοσίος, ὃν ἐπεμψας εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα, μετὰ τοῦ ἀνδρώπου σου ἦλθε, καὶ ἔφερε μοι καὶ τὰ γράμματά σου, ἀφ' ὧν ἐγνώρισα, ὅσα ἔγραφες καὶ ἐζήτηεις. Ἀπέστειλα γοῦν τὸν γνήσιόν μου, τὸν ἰδικόν μου τὸν Ἰωάννην εἰς τὸν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυβίου καὶ πάσης Ῥωσίας, τοῦτον λέγω, ὅστις φέρει πρὸς τὴν εὐγένειάν σου τὸ παρὸν γράμμα, καὶ ἔγραψα πρὸς ἐκεῖνον τὸν μητροπολίτην, ἵνα πέμψῃ ἄρχοντας αὐτοῦ, καὶ ἔλθωσιν ἐνταῦθα, καὶ γένηται κρίσις, κατὰ τὴν ἐξήγησιν. Ἐτάχθη δὲ καὶ διωρία μέχρι καὶ τοῦ σептєβріау μηνὸς τῆς σὴν δεῦ ἑλευσομένης ἐνδεκάτης ἰνδικτιῶνος. Γράφει γοῦν καὶ πρὸς τὴν σὴν εὐγένειαν ἡ μετριότης ἡμῶν, καὶ παρακαλεῖται, ἵνα, ὅποταν γνωρίσῃς, ὅτι ἔρχονται ἄνθρωποι τοῦ ἐκείνου ἐνταῦθα, πέμψῃς καὶ σὺ εὐδὺς ἰδικούς σου καλοὺς ἄρχοντας, ἵνα γένηται ἡ κρίσις. Εἰ μὲν οὖν ἔλθοιεν καὶ οἱ ἐκείνου ἄνθρωποι καὶ οἱ ἰδιοὶ σου, ἤδη καλὸν, καὶ γενήσεται ἐνταῦθα ἡ κρίσις· ἐὰν δὲ οὐκ ἔλθωσιν, τότε γενήσεται τὸ ἄλλο, ὃ ἐζήτησας. Πρόσεχε δὲ, μήποτε οἱ μὲν ἐκείνου ἄνθρωποι ἔλθωσιν, οἱ δὲ τῆς εὐγενείας σου οὐδὲν ἔλθωσιν, ἀλλὰ πέμψον καὶ σὺ τοὺς ἰδικούς σου, ὅποταν μάθῃς, ὅτι οἱ τοῦ ἐκείνου. . . . περὶ τῆς συχωρήσεως μέλλεις μαθεῖν παρὰ τοῦτου τοῦ ἀνδρώπου μου.

Ἐῖχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μηνὶ σептєβріѡ, ἰνδ. ι'.

Благороднѣйшій великій князь тверской Михаилъ! Архимандритъ Θεοδοσίѡ, котораго ты послалъ къ нашей мѣрности, прибылъ [сюда] съ твоимъ челоѡкомъ и принесть мнѣ грамоту твою, изъ которой я узналъ, о чемъ ты писалъ и просилъ. По этой просьбѣ, я послалъ къ преосвященному митрополиту кіевскому и всея Руси близкаго своего [челоѡка] Іоанна — того самаго, который несетъ къ твоѡму благородію настоящую грамоту. Я написалъ и къ митрополиту, чтобы онъ послалъ своихъ бояръ, и они придутъ сюда на судъ, какъ ты желаешь. Срокомъ явѡ назначается сентябрь мѣсяцъ съ Богомъ градушцаго одпнадцатаго индикта. Вмѣстѣ съ сѡмъ мѣрность наша пишетъ твоѡму благородію и наказыѡаетъ, чтобы, когда узнаешь, что митрополитыи люди идутъ сюда, и ты тотчасъ послалъ своихъ людей, добрыхъ бояръ, дабы состоялся судъ. Если придутъ его и твои люди, — хорошо: судъ здѣсь состоится; если же не придутъ, то произойдетъ нѣчто иное, а не то, чего ты просилъ. Смотри же, чтобы не случилось такъ, что его люди придутъ, а твои нѣтъ; посылай своихъ людей, какъ только узнаешь, что его люди [отправляются въ путь]. . . . О разрѣшеніи ты узнаешь отъ сего моего челоѡка.

На подлинникѣ честною патриаршею рукою написано: мѣсяца сентября, индикта 10.

28.

**1371 г. Его же грамота къ митрополиту Алексію съ увѣща-
ніемъ помириться съ тверскимъ княземъ Михаиломъ и не
оставлять литовскихъ епархій безъ пастырскаго надзора.**

Въ изданіи Миклошича и Мюллера грамота эта (безъ даты) усвоена патриарху Калисту и поставлена между актами 1361—1362 г. (Acta Patriarchatus, t. I. p. 320—322). Но изъ содержанія видно, что она писана въ одно время и по одному дѣлу съ двумя предыдущими и слѣдующею грамотою.

Ἱερώτατε μητροπολίτα Κυέζου καὶ πά-
σης Ῥωσίας, ὑπέρτιμε, ἀγαπῆτ' ἐν ἀγίῳ
πνεύματι ἀδελφεῖ τῆς ἡμῶν μετριότητος
καὶ συλλειτουργίῃ χάρις εἴη καὶ εἰρήνη
παρὰ θεοῦ τῇ σῇ ἱερότητι. Τὰ γράμματά
σου μετὰ τοῦ ἀνδρώπου σου Ἀββακούμ
ἔδεξάμην, καὶ ἐγνώρισα ἐξ αὐτῶν, ὅσα
ἐγράφες καὶ ἀνέφερες γνωστὸν δὲ ἔστω
σοι, ὅτι πρὸ τούτου ὤκονόμησα ἀνδρῶπον
καλὸν ἰδικόν μου, καὶ ἀπέστειλα πρὸς τὴν
σὴν ἱερότητα, διότι ὁ μέγας ῥήγας Δητβῶν
ἀπέστειλε πρὸς με γράμμα αὐτοῦ, καὶ
ἐγράφε πολλὰ, διὰ τοῦτο ἔκρινα καλόν,
καὶ ἀπέστειλα ἀνδρῶπον μου πρὸς τὴν
σὴν ἱερότητα μετὰ γραμμάτων τῆς ἡμῶν
μετριότητος, ἀφ' ὧν μέλλεις γνωρίσειν
ἀκριβῶς, ὅπερ ἐγράφεν ὁ μέγας ῥήγας
Δητβῶν. Ἐξερχομένου δὲ τοῦ ἀνδρώπου
μου ἦλθεν ἀπὸ τοῦ μεγάλου ῥηγὸς τοῦ
Τυφερίου Μιχαὴλ καλόγηρος μετὰ γραμ-
μάτων ἐκείνου· ἔδεξάμην οὖν τὰ γράμ-
ματα ταῦτα, καὶ ἐγνώρισα, ὅσα μοι ἐγράφε,
ἐγράφε δὲ καὶ αὐτὸς πολλὰ, πρὸς δὲ τοῖς
ἄλλοις ἐκζητεῖ, ἵνα κρίνῃ καὶ μετὰ σου,
νὰ ἔλθῃ ἡ ἱερότης σου ἐνταῦθα εἰς τὴν
σύνοδον, καὶ νὰ πέμψῃ καὶ ἐκεῖνος ἄρχον-
τάς του, νὰ γένηται κρίσις. Ἐγὼ δὲ, πῶς
ἦν δυνατόν, ἵνα μὴ δώσω αὐτῷ κρίσιν; διὰ
τοῦτο ἐγράψα πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα μετὰ
τοῦ προῤῥηθέντος ἀνδρώπου, καθὼς μέλλεις
γνωρίσειν ἀπὸ τῶν γραφῶν μου, ἡ ἵνα
ἔλθῃς σὺ ἐνταῦθα, εἴπερ ἐνὶ δυνατόν, ἡ

Преосвященный митрополитъ кievскій
и всея Руси, пречестный, во Святомъ Духѣ
возлюбленный братъ и сослужитель нашей
мѣрности: благодать и миръ отъ Бога да
будетъ съ твоимъ святительствомъ. Гра-
моту твою, [посланную] съ твоимъ чело-
вѣкомъ Аввакумомъ, я получилъ и узналъ
изъ нея, о чемъ ты написалъ и донесъ.
Да будетъ тебѣ извѣстно, что не задолго
передъ сими снарядилъ я своего добраго
человѣка и послалъ къ твоему святитель-
ству по тому поводу, что великій князь
литовскій прислалъ ко мнѣ свою грамоту,
въ которой пишетъ много. Посему я на-
шелъ нужнымъ послать къ твоему свя-
тельству челоѣка своего съ грамотою на-
шей мѣрности, изъ коей ты въ точности
узнаешь, что писалъ великій князь литов-
скій. Послѣ того, какъ мой челоѣкъ от-
правился, пришелъ отъ тверскаго великаго
князя Михаила чернецъ съ его грамотою.
Получивъ эту грамоту, я узналъ, что онъ
писалъ мнѣ; а писалъ и онъ много, между
прочимъ, требовалъ, чтобы ему судиться
съ тобою, чтобы твое святительство пришло
сюда на соборъ, а онъ пошлетъ на судъ
своихъ бояръ. Что касается до меня, то
какъ могъ я не дать ему суда? Поэтому я
написалъ къ твоему святительству съ выше-
упомянутымъ челоѣкомъ, какъ ты узнаешь
изъ моей грамоты, чтобы ты, если можно,
пришелъ сюда, или послалъ своихъ бояръ,

πέμψης ἄρχοντάς σου, πέμψη δὲ καὶ ἐκεῖ-
νος ἰδικούς του ἄρχοντας, καὶ γένηται ἡ
κρίσις· νῦν δὲ, ἐλθόντος τοῦ ἀνθρώπου σου
τοῦ Ἀββακούμ, ἐγνώρισα καὶ ἀπὸ τῆς γρα-
φῆς σου καὶ ἀπὸ τοῦ στόματος τούτου, ὅσα
ἔγραψες καὶ ἐζήτηεις. Ἐγὼ δὲ, μιμούμενος
τὸν εἰρηνοποιὸν Χριστὸν, γράφω καὶ παρα-
καλεύομαι πρὸς σε, ὅτι οὐδὲν μὲν φαίνεται
καλὸν, ἵνα ἔχῃς μετὰ τοῦ ῥηγὸς τοῦ Τυφε-
ρίου τοῦ Μιχαήλ σκάνδαλα καὶ ὀχλήσεις,
καὶ νὰ ἐρχοῦν εἰς κρίσιν, ἀλλὰ ὡς πατὴρ
καὶ διδάσκαλος σπουδάσον, ἵνα εἰρηνεύσῃς
μετ' αὐτοῦ, καὶ εἴπερ ἔπταισε καὶ τίποτε,
σύ ὡς πατὴρ συγχώρησον καὶ ἀνακάλεσον
αὐτὸν ὡς υἱόν σου, καὶ ἔχε καὶ μετ' αὐτοῦ
εἰρήνην, ὥσπερ ἔχεις καὶ μετὰ τῶν ἄλλων
ῥηγῶν· μέλλει δὲ νὰ ποιήσῃ καὶ αὐτὸς
μετάνοιαν καὶ νὰ ζητήσῃ συγχώρησιν,
καθὼς ἐγὼ γράφω πρὸς αὐτόν. Τοῦτό μοι
δοκεῖ καλὸν καὶ συμφέρον, καὶ οὕτω γε-
νέσθω ἄνευ τινὸς λόγου. Εἰ δ' οὐ βούλεσθε
τοῦτο, ζητεῖτε δὲ κρίσιν, ἐγὼ τὴν κρίσιν
οὐδὲν κωλύω, προσέχετε δὲ, μήπως φανῇ
εἰς ὑμᾶς βαρὺ. Ἡ μετριότης ἡμῶν, καθὼς
εἶπον, ἔγραψε γράμμα πρὸς τὸν ῥήγα τὸν
Τυφερίου Μιχαήλ, καὶ πέμπω τοῦτο μετὰ
τοῦ ἀνθρώπου σου, τοῦ Ἀββακούμ, καὶ
ὀπηνίκα ἔλθῃ εἰς τὰς χεῖράς σου, δὲς αὐτὸ
πρὸς τὸν ἄνθρωπόν μου, ὃν ἀπέστειλα αὐ-
τοῦ¹, δὲς δὲ αὐτῷ καὶ ἄνθρωπόν σου δρα-
γουμάνον, ἵνα ὑπάγῃ μετ' αὐτοῦ εἰς ἐκεῖ-
νον, νὰ τὸν δείξῃ καὶ τὸ πρῶτόν μου
γράμμα καὶ τοῦτο, ὃ γράφω νῦν πρὸς αὐ-
τὸν περὶ εἰρήνης, νὰ τὸν εἴπῃ δέ... καὶ
λόγους, ὥστε νὰ ἔλθῃ εἰς μετάνοιαν καὶ
εἰρήνην, καὶ θάρσῃ, ὅτι οὐ μὴ ποιήσῃ ἄλ-
λως, ἀλλὰ ὡς ἂν γράφω πρὸς αὐτόν.

Ἡ ἱερότης σου γινώσκεις ἀκριβῶς, ὅτι,
ὅτε σε ἐχειροτονήσαμεν, Κύεβου καὶ πάσης
Ῥωσίας μητροπολίτην ἐχειροτονήσαμεν, οὐχ
ἐνὸς δὲ μέρους, ἀλλὰ πάσης τῆς Ῥωσίας,
νῦν δὲ ἀκούω, ὅτι οὔτε εἰς τὸ Κύεβον
ὑπάγεις, οὔτε εἰς τὴν Δητβᾶν, ἀλλ' εἰς ἐν

и князь тоже бы послалъ своихъ бояръ,
дабы могъ состояться судъ. Теперь же,
когда пришелъ твой человѣкъ Аввакумъ,
я узналъ изъ твоей грамоты и его словъ,
о чемъ ты писалъ и просилъ. Но, подра-
жая миротворцу-Христу, отвѣчаю и нака-
зываю тебя: не вижу я ничего хорошаго
въ томъ, что ты имѣешь соблазнительные
раздоры съ тверскимъ княземъ Михаиломъ,
изъ-за которыхъ вамъ нужно ѣхать на
судъ; но какъ отецъ и учитель, постарайся
примириться съ нимъ и, если онъ въ чемъ
либо погрѣшилъ, прости и прими его, какъ
своего сына, и имѣй съ нимъ миръ, какъ
и съ прочими князьями. А онъ, какъ я
пишу къ нему, долженъ принести раская-
нiе и просить прощенiя. Вотъ что мнѣ ка-
жется добрымъ и полезнымъ: пусть такъ
и будетъ, безъ всякаго прекословія. Если
же вы не хотите этого, а ищете суда, то
я не препятствую суду, но смотрите, чтобы
онъ не показался для васъ тяжкимъ. Мир-
ность наша, какъ сказано, написала гра-
моту къ тверскому князю, которую и по-
сылаю съ твоимъ человѣкомъ Аввакумомъ.
Когда она дойдетъ до твоихъ рукъ, отдай
ее моему человѣку, котораго я послалъ
туда, и дай ему своего толмача, съ кото-
рымъ бы онъ пошелъ къ князю, показать
ему какъ первую, такъ и настоящую мою
грамоту, которую пишу теперь о мирѣ,
и передалъ [мнѣ] слова о томъ, чтобы онъ
склонился къ покаянiю и примиренiю. На-
дѣюсь, что онъ не поступитъ иначе, а такъ,
какъ я пишу къ нему.

Твое святительство хорошо знаетъ, что
когда мы рукополагали тебя, то руко-
полагали въ митрополита кievскаго и всея
Руси, — не одной какой нибудь части, но
всей Руси; теперь же слышу, что ты
не бываешь ни въ Кіевѣ, ни въ Литвѣ,

μέρος, τὸ δὲ ἄλλον ἀφῆκες ἀποίμαντον καὶ χωρὶς ἐπισκέψεως καὶ διδασκαλίας πατρικῆς, ὅπερ ἐν βαρὺ καὶ ἐξω τῆς παραδόσεως τῶν ἱερῶν κανόνων, δίκαιον δὲ ἐν, ἵνα καὶ τὴν γῆν πάσης Ῥωσίας ἐπιβλέπης, καὶ ἔχης μετὰ πάντων τῶν ῥηγῶν ἀγάπην καὶ διάδωσιν πατρικὴν, καὶ ἀγαπᾷς αὐτοὺς ὁμοίως, καὶ δεικνύης εἰς αὐτοὺς τὴν αὐτὴν καὶ ὁμοίαν διάδωσιν καὶ εὐμένειαν καὶ ἀγάπην, καὶ μὴ τινὰς ἐξ αὐτῶν ἀγαπᾷς καὶ ἔχης ὡς υἱοὺς σου, τοὺς δὲ οὐδὲν ἀγαπᾷς, ἀλλ' ἔχης πάντας ὁμοίως υἱοὺς σου, καὶ ἀγαπᾷς πάντας ὁμοίως, καὶ οὕτω μέλλουσι καὶ αὐτοὶ διδόναι πρὸς σε εὐνοίαν καὶ ἀγάπην καὶ ὑποταγὴν πολλὴν καὶ μεγάλην, μέλλεις δὲ ἔχειν καὶ τὴν παρὰ Θεοῦ βοήθειαν. Γίνωσκε δὲ, ὅτι ἐγὼ ἔγραψα καὶ πρὸς τὸν μέγαν ῥῆγα τῶν Λητβῶν, ἵνα σε ἀγαπᾷ καὶ τιμᾷ κατὰ τὴν παλαιὰν συνήθειαν, καθὼς καὶ οἱ ἄλλοι ῥῆγες τῆς Ῥωσίας, καὶ ὅτε ὑπάγεις εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ, νὰ δεικνύεις εἰς σὲ τιμὴν καὶ στοργὴν καὶ ἀγάπην πολλήν, καὶ νὰ περιπατεῖς καὶ τὸν τόπον αὐτοῦ ἀβαρῶς. Καὶ σὺ, ὅσον ἐνὶ δυνατόν, σπούδασον, ἵνα ἔχης εἰς αὐτὸν ἀγάπην καὶ διάδωσιν, καὶ ἔχης καὶ αὐτὸν, ὥσπερ τοὺς ἄλλους ῥῆγας, διότι ὁ τοῦ κυρίου λαὸς ὁ χριστιάνημος, ὃς εὐρίσκεται ὑπὸ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ, τῆς σῆς χρήζει ἐπισκέψεως καὶ διδασκαλίας, καὶ ἐν ἀναγκαϊότατον, ἵνα ἔχης μετ' αὐτοῦ ἀγάπην, ἵνα βλέπης καὶ αὐτὸν καὶ τὸν λαὸν Θεοῦ νὰ τὸν διδάσκης, καὶ ποίει τοῦτο μετὰ πάσης δυνάμεως χωρὶς λόγου τινός. Περὶ δὲ τῶν λοιπῶν ἔγραψέ σοι πλατύτερον ἢ μετριότης ἡμῶν μετὰ τοῦ ἀνθρώπου μου Ἰωάννου, καὶ μέλλεις γνωρίσειν ταῦτα ἀκριβῶς.

но въ одной только [русской] странѣ, всѣ же прочія оставилъ безъ наставскаго руководства, безъ отеческаго надзора и наставленія. Это — такое [уищевіе] и противно преданію священныхъ каноновъ. Тебѣ слѣдуетъ обозрѣвать всю русскую землю и имѣть отеческую любовь и расположеніе ко всѣмъ князьямъ, — любить ихъ равно и показывать къ нимъ одинаковое расположеніе, благосклонность и любовь, а не такъ, чтобы однихъ изъ нихъ любить, какъ своихъ сыновъ, а другихъ не любить, но всѣхъ равно имѣть своими сынами, всѣхъ равно любить. Тогда и они будутъ воздавать тебѣ полною и великою доброжелательностію, любовію и покорностію; а сверхъ того, ты получишь еще помощь отъ Бога. Зная также, что я написалъ и къ великому князю литовскому, чтобы онъ, по старому обычаю, любилъ и почиталъ тебя, какъ и другіе русскіе князья, и, когда ты отправишься въ его землю, показывалъ бы тебѣ великую честь, внимательность и любовь, такъ чтобы ты могъ безбѣдно путешествовать по землѣ его. И ты съ своей стороны старайся, сколько можно, имѣть къ нему такую же любовь и расположеніе, какъ и къ прочимъ князьямъ, потому что подъ его властію находится христіаненный народъ Господень, нуждающійся въ твоёмъ надзорѣ и наставленіи, и тебѣ крайне нужно имѣть съ нимъ любовь, дабы видѣть и поучать какъ его, такъ и народъ Божій. Исполняй это со всѣмъ усердіемъ, безъ всякаго прекословія. О прочемъ наша мѣрность пространнѣе написала тебѣ съ своимъ человекомъ Іоанномъ, и ты узнаешь объ этомъ въ точности.

29.

1371 г. Его же грамота къ тверскому князю Михаилу о примиреніи съ митрополитомъ Алексіемъ и ненарушеніи крестнаго цѣлованія.

Изъ Acta Patriarchatus, t. I, p. 590—592.

Πιττάχιον πατριαρχικὸν πρὸς τὸν
ῥῆγα Τυβερίου.

Εὐγενέστατε μέγα ῥῆγα τοῦ Τυβερίου
Μιχαήλ! γνωστὸν ἔστω σοι, ὅτι ἐγὼ ἐπεμ-
πον ἀνδρωπὸν μου εἰς τὸν ἱερώτατον μη-
τροπολίτην Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας,
κῦρ Ἀλέξιον, διὰ δουλείας ἰδικάς μου, ὅτε
δὲ ἐξήρχετο ὁ ἀνδρωπός μου, ἤλθε πρὸς
τὴν ἡμῶν μετριότητα μετὰ γράμματός σου
ὁ ἀρχιμανδρίτης Θεοδόσιος, καὶ ἀπὸ τοῦ
γράμματός σου ἐγνώρισα, ὅσα ἔγραφες,
πρὸς δε τοῖς ἄλλοις ἔγραφες καὶ ἐξήτεις
κρίσιν, ἵνα κριθῇς μετὰ τοῦ μητροπο-
λίτου σου, καὶ ἐγὼ κατὰ τὸν δίκαιον
λόγον ἔγραψα πρὸς ἐκεῖνον, ἵνα ἡ ἐκεῖνος
αὐτὸς ὁ μητροπολίτης ἔλθῃ εἰς τὴν κρίσιν,
ἡ πέμψῃ ἄρχοντάς σου, πέμψῃς δὲ καὶ σὺ
ἄρχοντάς σου, καὶ κριθῶσι μετ' ἐκείνων.
Ἐγραψα δὲ τότε καὶ πρὸς τὴν σὴν εὐγέν-
ειαν περὶ τούτου, τὰ αὐτὰ λέγων καὶ
πρὸς σε, ἅπερ ἔλεγον καὶ πρὸς ἐκεῖνον,
ἡγοῦν ἵνα γένηται κρίσις καὶ κριθῇτε. Νῦν
δὲ φαίνεται μοι καλὸν, καὶ γράφω σοι, ὅτι
οὐδὲν πρέπει, οὐδὲ συμφέρον ἐνὶ οὐτὲ εἰς
τὴν ψυχὴν σου, οὐτὲ εἰς τὴν τιμὴν τοῦ
γένους σου, ἵνα ἔχῃς μετὰ τοῦ μητροπο-
λίτου κρίσεις καὶ μάχας καὶ σκάνδαλα,
διότι αἱ μάχαι καὶ τὰ σκάνδαλα τοῦ δια-
βόλου ἔργα εἰσὶ. Ποῖος τῶν ῥηγῶν ἐκρίθη
ποτὲ μετὰ τοῦ μητροπολίτου; ὁ πατὴρ σου
ἐκρίθη ποτὲ ἢ ὁ πάππος σου ἢ ποῖος ἄλλος
τοῦ γένους σου; ἄφες γοῦν καὶ σὺ τὰ σκάν-
δαλα καὶ τὴν κρίσιν, καὶ πρόσελθε καὶ
εἰρήνευσον μετὰ τοῦ πατρός σου, τοῦ μη-

ПАТРИАРШАЯ ГРАМОТА КЪ ТВЕРСКОМУ
КНЯЗЮ.

Благороднѣйшій великій князь твер-
ской Михаилъ! Да будетъ вѣдомо тебѣ,
что я послалъ своего человека къ пре-
освященному митрополиту кievскому и всея
Руси, куръ Алексію, по своимъ собствен-
нымъ дѣламъ; когда же мой человекъ от-
правился [въ путь], пришелъ къ нашей
мѣрности архимандритъ Θεοδοсій, съ твоею
грамотою, изъ которой я узналъ, о чемъ
ты писалъ. Между прочимъ, ты писалъ
и просилъ, чтобы тебѣ судиться съ своимъ
митрополитомъ, и я, по требованію спра-
ведливости, написалъ къ митрополиту, что-
бы онъ или самъ пришелъ на судъ, или
послалъ своихъ бояръ, да и ты бы послалъ
своихъ, чтобы они судились съ митропо-
личьими. Тогда же написалъ я и къ твоему
благородію, изъясняя тебѣ тоже самое,
что и митрополиту, именно: пусть будетъ
судъ, судитесь. Но теперь я признаю за
лучшее написать тебѣ другое: неприлично
и не служить на пользу твоей душѣ, ни
къ чести твоего рода имѣть тяжбы, распри
и ссоры съ своимъ митрополитомъ; ибо
ссоры и распри — дѣла діавола. Кто изъ
князей когда либо судился съ митропо-
литомъ? судился ли когда твой отецъ,
или дѣдъ или другой кто изъ твоего рода?
Оставь же и ты ссоры и судъ, приди и
примирись съ отцомъ твоимъ, митрополи-
томъ, проси у него прощенія, принеси
раскаяніе, чтобы онъ принялъ тебя и воз-

αἰνῶ σοι ὡς πατήρ σου, ἵνα προσέχῃς καὶ τηρῇς τὸ φίλημα τοῦ σταυροῦ· κρεῖττον γάρ ἐστὶ σοι μὴ παραβάντι τὸ φίλημα τοῦ σταυροῦ ἀποθανεῖν σωματικῶς, ἢ τοῦτο παραβάντι ἀποθανεῖν ψυχικῶς καὶ ζῆν σωματικῶς. Πρόσεχε γοῦν, ὅσον ἐν δυνάτῳ, καὶ μὴ παράβαινε τὸ τοῦ σταυροῦ φίλημα, εἰ καὶ θάνατος πρόκειται σοι, ἀλλὰ σπούδασον καὶ ἐπιμελήσῃτι, ὅση σου δύναμις, ἵνα ποιῇς οὕτως, καθὼς σοι παρακελεύομαι.

ты помнить и соблюдать крестное цѣлованіе: ибо лучше тебѣ, не преступивъ крестнаго цѣлованія, умереть тѣлесно, нежели, преступивъ оное, умереть душевно и жить тѣлесно. Держись же, по силѣ, и не преступай крестнаго цѣлованія, хотя бы и смерть предстояла тебѣ, но тщишься и старайся, сколько есть у тебя силъ, поступать такъ, какъ я тебѣ наказываю.

30.

1380 г. въ іюніѣ. Соборное опредѣленіе патріарха Нила о незаконномъ поставленіи Кипріяна въ митрополита кievскаго и объ усвоеніи этого титула новопоставленному митрополиту Великой Руси Пимену.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 12—18.

... μέν πρό χρόνων ἤδη πολλῶν χειροτονηθεὶς μητροπολίτης Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας ὁ ἐκείθεν ἀποσταλεὶς θεοφιλέστατος [ἐπίσκοπος] Βλανδιμοῖρου, ὁ κῦρ Ἀλέξιος ἐκεῖνος, φθάσει δὲ μετ' ὀλίγον καὶ ὁ μέγας ἐκεῖνος ῥήξ Μοσκοβίου καὶ πάσης Ῥωσίας [Ἰωάννης]· τὸν τῆδε βίον καταλιπὼν, οὐ τὸν υἱὸν αὐτοῦ μόνον, τὸν νῦν μέγαν ῥῆγα πάσης Ῥωσίας, Δημήτριον πάνυ.... τὸ τηνικαῦτα τῷ μητροπολίτῃ τῷδε παραδούς, ἀλλὰ καὶ τὴν τῆς ἀρχῆς ἀπάσης ἐπιτροπείαν καὶ φυλακὴν αὐτῷ... ὁμινοῦντος, μηδενὶ διαβῆναι ἔχων ἐτέρῳ, πολλῶν μὲν ἐπικειμένων πολεμίων, πολλῶν δὲ τῶν αὐτῷ φθονούντων τῆς ἀρχῆς καὶ... μαγεῖσθαι ταύτην καιρὸν ζητούντων. Τοῦ γοῦν μητροπολίτου καὶ τὸν παῖδα διασώζειν καὶ τὴν χώραν καὶ τὴν ἀρχὴν αὐτῷ συντηρεῖν παντὶ τρόπῳ προθυμουμένου, τοῖς μὲν ἄλλοις καὶ ἡρεμεῖν ὁπωσοῦν ἐδό-

... спустя немного времени скончался великій князь московскій и всея Руси [Иоаннъ], который, передъ своею смертію, не только оставилъ на попеченіе тому митрополиту [Алексію] своего сына, нынѣшняго великаго князя всея Руси Дмитрія, но и поручилъ управленію и охрану всего княжества, не довѣряя никому другому въ виду множества враговъ — внѣшнихъ, готовыхъ къ нападенію со всѣхъ сторонъ, и внутреннихъ, которые завидовали его власти и искали удобнаго времени захватить ее. Когда такимъ образомъ митрополитъ предлагалъ всѣ старанія, чтобы сохранить дѣтя и удержать за ними страну и власть, одни предпочитали оста-

και καὶ εἰρήνην ἀγειν, τῷ δὲ πυρσολάτρῃ
 ῥηγὶ τῶν Διτβῶν, πᾶσαν μὲν ῥαδίως τὴν
 ἄλλην ἐπιόντι χώραν καὶ ἀφανίζοντι, πᾶσαν
 δὲ πόλιν ὑφ' ἑαυτὸν ποιουμένῳ, πρὸς δὲ
 τὴν Μεγάλην Ῥωσίαν οὐδ' ἦντινόν ἐν-
 ρίσκοντι πάροδον, οὐκ ἦν ἡρεμεῖν, ἀλλὰ
 πῦρ ἔπνει κατὰ τοῦ μητροπολίτου, καὶ τὰ
 χεῖριστα διαδῶσειν αὐτὸν ἐσπούδαζε, καὶ
 δὴ ποτε μετὰ ἀπάτης αὐτοῦ λαβόμενος,
 εἰς ἐπίσκεψιν τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας περι-
 ιόντος καὶ τῶν ὑπὸ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ τε-
 λούντων χριστιανῶν, αὐτὸν μὲν καθεῖρε,
 τὴν δ' ἀποσκευὴν αὐτοῦ πολύτιμον οὖσαν
 ἤρπασε, καὶ τοὺς αὐτῷ ἐπομένους ἡνδρα-
 ποδίσατο, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν, εἰ μὴ
 συνάρσει τινῶν φυγὰς ᾤχετο λαῶν, καὶ
 οὕτω διέδρα τὸν κίνδυνον ταύτης τοιγαρ-
 οῦν αἰετὶ τῆς γνώμης ἐχόμενος κατ' αὐτοῦ
 καὶ διὰ βίου λυπεῖν αὐτὸν ἐθέλων, ὅτι μὴ
 τὴν τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ἀρχὴν αὐτῷ
 ἐπιτρέψει, ἀλλὰ καὶ ἀπαξ ἀνεπιχείρητον
 αὐτῷ ταύτην διατηρεῖ, καὶ τὸν Ῥωμανὸν
 ἐκείνον χειροτονηθῆναι παρασχευάζει, ἐν-
 ταῦθα πολλῇ χρησάμενος παρακλήσει, προ-
 φάσει μὲν τῷ μὴ καταδέχεσθαι ἐν τῷ ὑπ'
 αὐτὸν ἔδναι τὸν κύρ Ἀλέξιον εἶχειν μητρο-
 πολίτην, τῇ δ' ἀλήθειᾳ, ἵνα διὰ τοῦ Ῥω-
 μανοῦ, φιλίαν πρὸς αὐτὸν ἔχοντος, σχοίῃ
 τινὰ πάροδον ἐν τῇ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας
 ἀρχῇ. Γέγονε μὲν οὖν ἐντεῦθεν σύγχυσις
 οὐκ ὀλίγη καὶ ταραχὴ, λύει δὲ ταχέως καὶ
 ταύτην ὁ πάντα πρὸς τὸ συμφέρον οἰκο-
 νομῶν, ἐξ ἀνδρῶπων τὸν Ῥωμανὸν ποιη-
 σάμενος, καὶ ἄκοντος μὲν αὐτοῦ, γίνεται
 δ' οὖν ὅμως ὑπὸ τὸν κύρ Ἀλέξιον ἡ πᾶσα
 τῆς ἐκκλησίας ἀρχὴ, καὶ τὸ ἔθνος εἰρή-
 νην ἄγει, καὶ ἐπίσκοποι ταῖς ἐκκλησίαις
 ἐγκαθιδρύονται πάσαις. Ὁ δὲ, καίτοι τῆς
 χώρας αὐτῷ¹ ὑπὸ πολλοῖς ἐπισκόποις ἱδρυ-
 μένης, οὐδ' οὕτως εἰρηνεύειν ὅλως ἐβούλετο,
 ἀλλὰ καὶ τὸν μητροπολίτην δῆδεν προσ-
 εκαλεῖτο, καὶ εἰς τὸ Κύεβον μετ' ὑποκρί-
 σεως ἡξίου παραγενέσθαι, πολὺν λέγων

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ αὐτοῦ?

ваться въ покоѣ и соблюдать миръ, а ли-
 товскій князь-огнепоклонникъ, всегда го-
 товый сдѣлать опустошительное наваде-
 ніе на всякую чужую страну и покорить
 себѣ всякій городъ, но не находившій ни-
 какого доступа въ Великую Русь, не хо-
 тѣлъ оставаться въ покоѣ, но задымалъ
 огнемъ [вражды] на митрополита, старался
 наносить ему самыя тяжкія оскорбленія.
 Такъ однажды, измывъ его обманомъ
 въ то время, когда онъ обозрѣвалъ Ма-
 лую Русь и подчиненныхъ его власти [та-
 мошскихъ] христіанъ, заключилъ его подъ
 стражу, отнялъ у него многоцѣнную утварь,
 половилъ его спутниковъ, можетъ быть,
 и убилъ бы его, еслибы онъ, при содѣй-
 ствіи нѣкоторыхъ, не ушелъ тайно и та-
 кимъ образомъ не избѣжалъ опасности².
 Будучи постоянно такъ настроенъ противъ
 митрополита и желая мстить ему на всю
 жизнь за то, что онъ не давалъ ему вла-
 сти въ Великой Руси, но сдѣлалъ ее со-
 вершенно недоступною для него, [Оль-
 гердъ] принимаетъ мѣры къ тому, чтобы
 рукоположенъ былъ [въ митрополита] Ро-
 манъ, о которомъ усиленно ходатайствуетъ
 здѣсь, подъ тѣмъ предлогомъ, будто его
 народъ не желаетъ имѣть митрополитомъ
 куръ Алексія, а на самомъ дѣлѣ — для
 того, чтобы при помощи Романа, дружески
 къ нему расположеннаго, пріобрѣсти себѣ
 власть и въ Великой Руси. Отсюда про-
 изшло не мало смутъ и замѣшательствъ,
 которыя, однако, прекращаетъ все Устрао-
 ющій на пользу, отозвавъ Романа изъ
 среды живыхъ: такъ и противъ воли [Оль-
 герда] власть надъ всею [русскою] церко-
 вію переходитъ къ куръ Алексію, народъ
 наслаждается миромъ и по всѣмъ цер-
 квамъ поставляются епископы. Онъ же,
 не смотря на то, что страна его управля-
 лась многими епископами, все-таки не хо-
 тѣлъ оставаться въ покоѣ, но обратился

² Объ этомъ обстоятельствѣ молчатъ рус-
 скія лѣтописи.

ἔχειν τὸν καιρὸν ἀφ' οὗ τὴν οἰκίαν μητροπόλιν ἀνεπίσκοπον καταλείποι, καὶ ἡ δεῖ ταύτῃ ἐπιδημῆσαι, ἢ δοῦναι χώραν, ἄλλον ἀντ' αὐτοῦ ταύτῃ προχειρισθῆναι ποιεμένα. Ὁ δὲ μὴ πρὸς τοὺς λόγους, ἀλλὰ τὸν ἐγκεκρυμμένον τούτοις δόλον ἀφορῶν, τὴν μὲν μητροπόλιν τῆς προσηκούσης ἡξίου προνοίας δικαίως ἔχων ἐν αὐτῇ καὶ τὰ πρὸς χρεῖαν κατ' ἔτος αὐτῇ φιλοτιμότητα χορηγῶν, καταλιπεῖν δὲ τὴν πολυάνθρωπον χώραν καὶ τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ ἀπελθεῖν εἰς τὸ περιλειφθὲν ἐν Κυβῷ μικρὸν λείψανον οὐκ ἀναγκαῖον ἐνόμιζε, πρῶτον μὲν ἐπίσκοπον ἔχον τῶν πλησιοχωρούντων ἀποπληροῦντα τὰς ἐν αὐτῷ ἱερατικὰς χρεῖας, ὅτε δεήσει, ἄλλως τε δὲ καὶ τὸν παρὰ τοῦ προδήλως ἐχθροῦ φανερόν φοβούμενος κίνδυνον, ἐπεὶ οὐδὲ δι' ἄλλο τι ἢ πρόσκλησις ἦν, μηδεμιᾶς ἀναγκαίας, ὡς εἴρηται χρεῖας κατεπειγούσης. Ἐντεῦθεν ἐγκλήματα συμπλάττονται κατὰ τοῦ μητροπολίτου, καὶ ὁ ἀγιώτατος καὶ ἀίδιμος πατριάρχης κύρ Φιλόθεος, τὸν δόλον καὶ τὴν σκηνὴν ἀγνοῶν, τὸν νῦν μητροπολίτην Λιτβῶν καὶ Μικρᾶς Ῥωσίας, τὸν Κυπριανόν, τῶν ὑποδέσεων πέμπει κριτὴν ἀμφοτέροις, ὡς δεῖ, τοῖς μέρεσιν διαιτῆσοντα καὶ, ὡς τὸ δίκαιον ἀπαιτεῖ, εἰρηνεύσοντα αὐτοὺς μετ' ἀλλήλων. Ὁ δὲ τῶν μὲν τοῦ πεπομφότος ἐπιλαβόμενος λόγων, τοῦ δὲ τῆς ἐκκλησίας ἐπιλαβέσθαι γενόμενος ὅλος πάντα ποιῶν ἦν, δι' ὧν ἂν ἐνόμιζεν οἷός τε γενέσθαι τοῦ σκοποῦ μὴ διαμαρτεῖν, καὶ πρῶτον μὲν τὸν σὺν αὐτῷ ἐντεῦθεν πεμφθέντα συνεργόν, ὡς ἂν τις εἴποι, καὶ σπουδαστὴν ἀπεσείσατο, ὡς ἂν τι μὴ συνειδείῃ τῶν πραττομένων αὐτῷ, εἶτα τὸν ῥῆγα τῶν Λιτβῶν καὶ τοὺς αὐτοῦ πάντας οὕτως ὑπέρχεται, καὶ οὕτως ἐνοῦνται καὶ συμπλέκονται μετ' ἀλλήλων, ὡς αὐτοὺς ἐκείνον αὖτις δοκεῖν ἔχειν τὸν Ῥωμανόν, καὶ πέμπονται γράμματα παρευθὺς ἐξ ἐκείνων, τοῦτον ζητούντων μητροπολίτην, καὶ ὡς εἰ μὴ οὗτος γένοιτο, ἕ[τερον] λήφονται παρὰ τῆς λατινικῆς

къ митрополиту съ лицеѣрною просьбою — прибыть въ Кіевъ, говоря, что онъ [Алексій] давно уже оставилъ свою митрополію безъ епископскаго надзора: теперь же пусть или водворится въ ней, или дастъ согласіе на избраніе для нея, вмѣсто себя, другаго пастыря. Митрополитъ, обращая вниманіе не на слова, но на сокрытый въ нихъ коварный умыселъ, взялъ митрополію въ надлежащее попеченіе, управляя ею и ежегодно давая на ея нужды весьма щедрыя вспоможенія, но не находилъ нужнымъ оставить многочисленную страну и великую церковь и отойти къ малому остатку кіевской паствы, впервыхъ потому, что одинъ изъ сосѣднихъ епископовъ, когда было нужно, исполнялъ въ Кіевѣ потребныя священнодѣйствія; вторыхъ — потому, что отъ явнаго врага можно было ждать только несомнѣнной опасности, такъ какъ и самое приглашеніе сдѣлано было съ коварною цѣлію, безъ всякой, какъ выше сказано, настоятельной нужды. По этому поводу сплетены были [разныя] обвиненія противъ митрополита, и святѣйшій приснопамятный патріархъ кврѣ Филофей, не подозрѣвая злаго умысла и обмана, посылаетъ нынѣшняго митрополита Литвы и Малой Руси Кипріяна судьей [тамошнихъ] дѣлъ, съ тѣмъ чтобы онъ, какъ и должно, дѣйствовалъ посреднически между обѣими сторонами и, какъ требуетъ справедливость, примирялъ ихъ. Но онъ, забывъ наказъ пославшаго, весь предался мысли, какъ бы самому овладѣть тою церковію, и дѣлалъ все, что находилъ нужнымъ для сокрытія своего замысла; прежде всего, удалялъ отъ себя посланнаго съ нимъ отсюда сотрудника, или, пожалуй, наблюдателя, опасаясь, чтобы сей послѣдній не узналъ о его проискахъ; потомъ сближается съ литовскимъ княземъ и со всѣми его [совѣтниками], вступаетъ съ ними въ столь тѣсный союзъ, что они стали смотрѣть на него, какъ на втораго

ἐκκλησίας τῶν δὲ τοιούτων γραμμάτων μὴ μόνον αὐτουργὸς αὐτὸς ἦν, ἀλλὰ καὶ διακο[μιστής]¹, ἄλλα μὲν τῷ μητροπολίτῃ Ἀλεξίῳ πράξειν ὑποσχεθεὶς καὶ μένειν οἱκοὶ παραινέσας καὶ μηδὲν τι λυπηρὸν προσδοκᾶν, αὐτοῦ τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ παῖσαν ἀναδεξαμένου φροντίδα, ἄλλα δὲ δείξας ἐπὶ τῶν ἔργων καὶ ἀντὶ φίλου καὶ πολλὰς ὀφείλοντος χάριτας, ἀνδ' ὧν εὗρεν ἐξ ἐκείνου πολλῶν ἀγαθῶν, πολεμιώτατος ἀπάντων ἀναφανείς καὶ ψευθεὶς λιβέλλους κομίσας, πολλῶν ἐγκλημάτων μεστοῦς, καὶ κατὰ εἶν ἐκείνον πάντα τρόπον ἐσπουδακώς. Τούτων οὕτω σκαιωρηθέντων λαθῶν χειροτονεῖται μητροπολίτης Κυβέου τε καὶ Λιτβῶν, καὶ κατορθοῖ τὸ τῆς γνώμης αὐτῷ βουλούμενον καὶ τοῦ μὲν² τῆς ἐκκλησίας ἐπιλαμβάνεται, ζῶντος ἐτι τοῦ μητροπολίτου καὶ φίλου, ὑπὲρ δὲ τοῦ λοιποῦ πράξιν συνοδικὴν λαμβάνει, μηδ' αὐτοῦ τοῦ μέρους ἀποτυχεῖν, ἀπαιτεῖ δὲ τοῦ γέροντος ἐκείνου μητροπολίτου τελείαν κατὰ αἵρεσιν, πάντων ἀπατηθέντων καὶ πιστευόντων τοῖς αὐτοῦ πλάσμασιν, ἐπεὶ φιλοῦσιν οἱ τῶν ἀνδρῶν ἀγαθοὶ καὶ μηδὲν ἑαυτοῖς κακὸν συνειδότες καὶ τοὺς μὴ τοιούτους χρηστοὺς ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὑπολαμβάνειν. Ἀλλὰ τούτου μὲν οὐκ ἐπιτυγχάνει, ἐξαποστέλλονται δὲ σὺν αὐτῷ ἐκκλησιαστικοὶ ἄρχοντες, ἀνερευνήσαντες τὸν ἐκείνου βίον καὶ τὰ κατ' ἐκείνου παρὰ τῶν κατηγορῶν καὶ μαρτύρων γνωρίσαντες καὶ τὸ εὖρεθὲν ἐγγράφως τῇ ἱερᾷ συνόδῳ κομίσοντες. Ταῦτ' ἦν πάντα λόγος μόνον κενός³ καὶ ἀσύστατος, καὶ οὐδ' ὁ κατηγορῶν ὅλως ἦν, οὐδ' ὁ συνειδὼς ἐκείνῳ τι τῶν ἀπηγορευμένων, πάντες μὲν οὖν μᾶλλον πατέρα ἐκείνον ἡγοῦντο, καὶ σωτῆρα τοῦ ἔθνους ἐκάλουν, καὶ ἴσα ταῖς ἑαυτῶν κεφαλαῖς ἅπαντες ἐτίμων, καὶ τῷ μητροπολίτῃ Κυπριανῷ, ὡς εἰς ἅγιον ἄνδρα πεπαρωνηκότι, κατηγορῶντο τὰ φρικωδέστατα. Θροῦς δ' ἐπιγίρεται μὲν

Варианты и примечания. ¹ Такъ, кажется, нужно читать въ виду дальнѣйшихъ словъ грамоты: ψευθεὶς λιβέλλους κομίσας.

Романа. И вотъ шлетъся отъ нихъ грамота съ просьбою поставить его въ митрополиты и съ угрозою, что если онъ не будетъ поставленъ, то они возьмутъ другаго отъ латинской церкви, — грамота, которой онъ самъ былъ не только составителемъ, но и подателемъ. Увѣривъ митрополита Алексія въ томъ, что будетъ дѣйствовать въ его пользу, и уговоривъ его оставаться дома и не ожидать себѣ никакой несправедливости, такъ какъ онъ [Киприанъ] взялъ на себя всю заботу о немъ, на самомъ дѣлѣ показалъ другое: вмѣсто друга, обязаннаго благодарностию за все полученное отъ него добро, явилъ себя злѣйшимъ врагомъ его, составилъ на него ябеду, наполненную множествомъ обвинительныхъ пунктовъ, и задумалъ такъ или иначе низложить его. Послѣ всѣхъ этихъ постыдныхъ дѣяній, тайкомъ [отъ Алексія] рукополагается въ митрополита кievскаго и литовскаго, и такимъ образомъ выполняетъ свой замыселъ — овладѣваетъ одною частію церкви, еще при жизни митрополита, своего друга, и сверхъ того получаетъ такое соборное дѣяніе, чтобы ему не упустить и другой части; онъ домогается даже совершеннаго низложенія престарѣлаго того митрополита, благо — всѣ были обмануты и повѣрили его вымысламъ (ибо люди добрые, не знающіе за собою ничего дурнаго, и другихъ, далеко не таковыхъ, обыкновенно принимаютъ за добрыхъ). Однако это ему не удается: съ нимъ посылаются церковные сановники, уполномоченные произвести дознаніе о жизни Алексія, выслушать, что будутъ говорить противъ него обвинители и свидѣтели, и довести священному собору письменно обо всемъ, что откроется. Все оказалось пустымъ и несостоятельнымъ словомъ: не нашлось ни обвинителя, ни знающаго за нимъ что либо

² Повидимому, нужно прибавить: ἐνὸς μέρους.

³ У Миклошича καινός.

πλείστος ἀνὰ πᾶσαν τὴν ῥωσικὴν ἐπαρχίαν καὶ στάσις καὶ ὄχλησις οὐ μικρά, καταστέλλεται δ' ὅμως ταῖς τοῦ μητροπολίτου Ἀλεξίου καὶ κοινῇ πρὸς ἅπαντας καὶ ἰδίᾳ πρὸς ἕκαστον συχναῖς ὑποδήκαις καὶ συμβουλαῖς, καὶ γράμματα πέμπονται εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτην τοῦ Θεοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν, ἅμα τὸ τε κατασκεδάσθην αὐτῶν τοῖς ὀφθαλμοῖς νέφος τῆς λύπης ὑποδηλοῦντα διὰ τὴν τοῦ μητροπολίτου Κυπριανοῦ χειροτονίαν καὶ πρὸς συμπάθειαν ἑαυτῶν καὶ οἶκτον τὴν θείαν σύνοδον ἐκκαλούμενα καὶ βοηθεῖαν δικαίαν ἀντὶ τῆς συμβάσεως αὐτοῖς ἀδίκου ἀτιμίας λαβεῖν ἀπαιτοῦντα. Αὐτὰ δὲ ταῦτα καὶ οἱ ἡμέτεροι τῆς ἐκκλησίας πρέσβεις ἐκεῖθεν ἐλθόντες συνοδικῶς ἀφηγοῦντο καὶ πολλοὺς ἄλλους ἐκεῖθεν ἐλθόντας ταῦτά τούτοις συμφεγγομένους ἔχοντες. Τούτων δ' ἐνταῦθα γραφομένων ὁ μητροπολίτης Κυπριανὸς οὐκ ἦν ἀμελῶν, ἀλλὰ πολὺς ἐνέκειτο τὴν Μεγάλῃν Ῥωσίαν φιλονεικῶν εἰσελθεῖν καὶ ταύτης ἐπιλαβεῖσθαι, ἐπεὶ καὶ ὁ μητροπολίτης Ἀλέξιος ἐν βαθεῖ γήρᾳ πρὸς Θεὸν ἐξεδήμησεν· ὡς δὲ πολλὰ μογήσας οὐδὲν ἤνυνεν, οὐδὲ τὸν ἐκεῖσε παραδεχόμενον ἔσχε, τῆς ὡς ἡμᾶς φερούσης¹ ἄπτεται, καὶ εἰς τὴν ἱεράν μεγάλην σύνοδον ἀνατρέχει ἐπὶ τοῦ χρηματίσαντος πρὸ ἡμῶν πατριάρχου, ζητῶν βοήθειαν, ἐφ' ᾗ καὶ τὴν Μεγάλῃν Ῥωσίαν λαβεῖν· ὡς δὲ κἀνταῦθα τὸν καιρὸν εὗρισκεν οὐ συμβαίνοντα τῷ ἰδίῳ σκοπῷ, καθῆστο περιμένων καὶ κεναῖς ἐλπίσι τρεφόμενος. Οὐ πολὺ τὸ ἐν μέσῳ, καὶ χρευσούσης ἔτι τῆς ἐκκλησίας πρέσβεις ἀπὸ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ἀφίκοντο, γράμματα κομίζοντες καὶ μητροπολίτην αἰτοῦντες αὐτοῖς γενέσθαι, ὃν μεθ' ἑαυτῶν εἶχον εὐλαβέστατον ἱερομόναχον καὶ ἀρχιμανδρίτην, τὸν Ποιμένα, τῆς παρὰ κανόνας τοῦ Κυπριανοῦ χειροτονίας καταβώμενοι. Ἄρτι δὲ τῆς ἡμῶν

противузаковное, напротивъ всѣ считали его отцомъ и называли спасителемъ народа, всѣ стояли за него своею головою, а на митрополита Кипріяна, какъ безчестно поступившаго противъ святаго мужа, произносили страшныя проклятія. Сильное негодованіе и не малое волненіе и смятеніе народное, возбужденное [этимъ дѣломъ] по всей русской землѣ, утишено было непрестанными внушеніями и совѣтами митрополита Алексія, обращенными и ко всѣмъ вообще и къ каждому порознь. Отправлены грамоты и къ нашей святѣйшей Великой Церкви Божіей, съ жалобою на облако печали, покрывшее ихъ очи, вслѣдствіе поставленія митрополита Кипріяна, и съ просьбою къ божественному собору о сочувствіи, состраданіи и справедливой помощи противъ постигшаго ихъ незаслуженнаго оскорбленія. Тоже самое донесли собору и возвратившіеся оттуда наши церковныя послы, и это донесеніе исполнѣ подтверждено было согласными показаніями многихъ другихъ, пришедшихъ оттуда людей. Между тѣмъ митрополитъ Кипріянъ не оставался безъ дѣла, но употреблялъ всѣ усилія, чтобы войти въ Великую Русь и овладѣть ею, въ особенности когда митрополитъ Алексій въ глубокой старости преставился къ Богу. Но какъ онъ, не смотря на всѣ свои домогательства, не имѣлъ успѣха и не былъ тамъ принятъ, то пускается въ путь, ведущій къ намъ, и прибѣгаетъ къ священному собору при бывшемъ предъ нами патріархѣ, прося помощи въ томъ, чтобы занять великорусскую митрополию; а такъ какъ и здѣсь онъ нашелъ обстоятельства неблагопріятными для достиженія своей цѣли, то оставался въ ожиданіи, питаясь тщетными надеждами. Спустя немного времени пришли изъ Великой Руси послы съ грамотами, прося по-

Варианты и примѣчанія. ¹ Подразумѣвается ἐδοῦ; предыдущее ὡς ἡμᾶς = πρὸς ἡμᾶς. Ср. подобную фразу къ концу акта № 33.

τροπολίτου, καὶ ζήτησον παρ' αὐτοῦ συγχώρησιν, νὰ σοι συγχωρήσῃ, καὶ ποιήσων μετάνοιαν, ἵνα σὲ δέξεται καὶ ἀγαπᾷ καὶ ἔχῃ σε ὡς υἱόν του· αὐτὸς πατήρ σου ἐν, καὶ ὡς πατήρ, εἴπερ ἐποίησεν εἰς σὲ τίποτε, ἔπρεπεν, ἵνα τὸ ὑπομείνης, καὶ νὰ τὸν προσέλθῃς μᾶλλον, καὶ νὰ ζητήσῃς παρ' αὐτοῦ εὐλογία καὶ συγχώρησιν, οὐχ ἵνα ζητῇς κρίσιν, οὐδὲ ἔχῃς ὀχλήσιν, οὕτως ἔπρεπεν, ἵνα ποιήσῃς τότε· ἐπεὶ δὲ οὐκ ἐποίησας τοῦτο τότε, νῦν ποιήσων αὐτὸ, καὶ ζήτησον παρ' αὐτοῦ εὐλογία καὶ συγχώρησιν, καὶ εἴπερ ἐσφαλές καὶ τίποτε, ποιήσων τὴν διόρθωσιν, τοῦτο ἐν εἰς τιμὴν καὶ δόξαν σὴν καὶ τοῦ γένους σου, καὶ εἰς ὠφέλειαν τῆς ψυχῆς σου. Ἐγὼ ἔγραψα νῦν καὶ πρὸς τὸν μητροπολίτην σου, καὶ ἐὰν ποιήσῃς μετάνοιαν, μέλλει σὲ δεῖσθαι καὶ ἀγαπᾶν πλεον παρὸ πρότερον, ὡς υἱόν του γνήσιον· μηδὲν οὖν ποιήσητε ἄλλως, παρὸ γράφω πρὸς ἐσᾶς· εἰ δὲ οὐδὲν βούλεσθε τοῦτο, ζητεῖτε δὲ κρίσιν, ἐγὼ ταύτην οὐδὲν τὴν κωλύω, προσέχετε δὲ, μήπως φανῇ εἰς ἐσᾶς βαρὺ. Ποιήσατε γοῦν, ὅπερ γράφω καὶ συμβουλεύω, ὅτι τοῦτο συμφέρει εἰς ἐσᾶς, καὶ ἐὰν ποιήσητε, κατὰ γράφω, εἰρηνικὴν κατάστασιν, τότε πέμψων καὶ σὺ καὶ ὁ μητροπολίτης ἀνδράποδες σας, ὅτι τὸ γνωρίσω καὶ ἐγὼ, καὶ τότε μέλλω σε ἀγαπᾶν καὶ ἐγὼ καὶ εὐξασθαι καὶ εὐλογῆσειν καὶ συγχωρήσειν καὶ ἔχειν ὡς υἱόν μου γνήσιον.

Γνωστὸν ἔστω σοι καὶ τοῦτο, ὅτι ἡ παράβασις τοῦ φιλήματος τοῦ σταυροῦ ἐστὶν ἄρνησις τοῦ Θεοῦ, οὕτω γὰρ διδάσκουσιν ἡμᾶς τοῦτο οἱ ἅγιοι πατέρες, ὅτι ἡ ἐπιорκία ἄρνησίς ἐστι τοῦ Θεοῦ, καὶ ὁ ἀρνησάμενος τὸν Θεὸν πρὸς τίνα ἄλλον Θεὸν μέλλει καταφυγεῖν; ἕτερος γὰρ Θεὸς οὐκ ἐστὶ πλὴν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Οἱ ἅγιοι ἀπόστολοι καὶ ἡμέτεροι πατέρες καὶ πρὸ τούτων ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς διδάσκουσιν ἡμᾶς, ὅτι ὁ ἀρνησάμενος τὸν Θεὸν τῇ κολάσει παραπέμπεται, ὁ δὲ μὴ ἀρνησάμενος τὸν Θεὸν, ἀλλὰ τηρῶν τὰς ἐντολάς αὐτοῦ ἔχει ζωὴν αἰώνιον. Διὰ τοῦτο γράφω καὶ παρ-

любите, какъ своего сына. Онъ тебѣ отецъ и если, какъ отецъ, сдѣлалъ что либо противъ тебя, тебѣ слѣдовало перенести это, или, еще лучше, прійти къ нему и испросить у него благословенія и прощенія, а не искать суда [на него]: такъ тебѣ слѣдовало тогда поступить. Но если ты не сдѣлалъ этого тогда, то сдѣлай теперь, попроси у него благословенія и прощенія и, если въ чемъ согрѣшилъ [передъ нимъ], исправься: это послужить къ чести и славѣ твоей и твоего рода и на пользу твоей душѣ. [Тоже] написалъ я теперь и къ твоему митрополиту, и если ты принесешь раскаянiе, то онъ приметъ и болѣе прежняго возлюбитъ тебя, какъ своего истиннаго сына. Не дѣлайте иначе, а такъ, какъ я пишу къ вамъ; если же не хотите того, а ищете суда, — я не препятствую суду; но смотрите, чтобы онъ не покаялся для васъ тяжкимъ. Итакъ исполните, что я пишу и совѣтую, такъ какъ это служить вамъ же на пользу. И если вы примиритесь, какъ я пишу вамъ, то ты и митрополитъ пошлите ко мнѣ своихъ людей, чтобы и я узналъ о томъ: тогда и я возлюблю тебя, благословлю, прошу и буду имѣть своимъ истиннымъ сыномъ.

Да будетъ вѣдомо тебѣ и то, что преступленiе крестнаго цѣлованiя есть отреченiе отъ Бога. Такъ учатъ насъ святые Отцы, говоря, что влѣтвopреступленiе есть отреченiе отъ Бога, а кто отрекся отъ Бога, тотъ къ какому прибѣгнетъ другому Богу? Ибо нѣтъ другаго Бога, кромѣ Бога нашего. Святые Апостолы и Отцы наши, и прежде нихъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ, учатъ насъ, что отречшiйся отъ Бога посылается въ муку, а не отречшiйся отъ Бога и соблюдающiй Его заповѣди имѣть жизнь вѣчную. Поэтому пишу и внушаю тебѣ, какъ твой отецъ, чтобы

αινω σοι ως πατήρ σου, ἵνα προσέχῃς καὶ τηρῇς τὸ φίλημα τοῦ σταυροῦ· κρεῖττον γὰρ ἐστὶ σοι μὴ παραβάντι τὸ φίλημα τοῦ σταυροῦ ἀποθανεῖν σωματικῶς, ἢ τοῦτο παραβάντι ἀποθανεῖν ψυχικῶς καὶ ζῆν σωματικῶς. Πρόσεχε γοῦν, ὅσον ἐνὶ δυνάτον, καὶ μὴ παραβαίνε τὸ τοῦ σταυροῦ φίλημα, εἰ καὶ θάνατος πρόκειται σοι, ἀλλὰ σπούδασον καὶ ἐπιμελήσῃτι, ὅση σου δύναμις, ἵνα ποιῇς οὕτως, καθὼς σοι παρακελεύομαι.

ты помнилъ и соблюдалъ крестное цѣлованіе: ибо лучше тебѣ, не преступивъ крестнаго цѣлованія, умереть тѣлесно, нежели, преступивъ оное, умереть душевно и жить тѣлесно. Держись же, по силамъ, и не преступай крестнаго цѣлованія, хотя бы и смерть предстояла тебѣ, но тщиись и старайся, сколько есть у тебя силъ, поступать такъ, какъ я тебѣ наказываю.

30.

1380 г. въ іюнѣ. Соборное опредѣленіе патріарха Нила о незаконномъ поставленіи Кипріяна въ митрополита кievскаго и объ усвоеніи этого титула новопоставленному митрополиту Великой Руси Пимену.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 12—18.

... μέν πρό χρόνων ἤδη πολλῶν χειροτονηθεὶς μητροπολίτης Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας ὁ ἐκεῖθεν ἀποσταλεὶς θεοφιλέστατος [ἐπίσκ]οπος Βλανδιμοῖρου, ὁ κύρ Ἀλέξιος ἐκεῖνος, φθάνει δὲ μετ' ὀλίγον καὶ ὁ μέγας ἐκεῖνος ῥήξ Μοσχοβίου καὶ πάσης Ῥωσίας [Ἰωάννης]· τὸν τῇδε βίον καταλιπὼν, οὐ τὸν υἱὸν αὐτοῦ μόνον, τὸν νῦν μέγαν ῥῆγα πάσης Ῥωσίας, Δημήτριον πάνυ.... τὸ τηνικαῦτα τῷ μητροπολίτῃ τῷδε παραδούς, ἀλλὰ καὶ τὴν τῆς ἀρχῆς ἀπάσης ἐπιτροπείαν καὶ φυλακὴν αὐτῷ.... ὁμιενος, μηδενὶ διαρρεῖν ἔχων ἑτέρῳ, πολλῶν μὲν ἐπικειμένων πολεμίων, πολλῶν δὲ τῶν αὐτῷ φθονούντων τῆς ἀρχῆς καὶ... μανείσθαι ταύτην καιρὸν ζητούντων. Τοῦ γοῦν μητροπολίτου καὶ τὸν παῖδα διασώζειν καὶ τὴν χώραν καὶ τὴν ἀρχὴν αὐτῷ συντηρεῖν παντὶ τρόπῳ προθυμουμένου, τοῖς μὲν ἄλλοις καὶ ἡρεμεῖν ὅπως οὖν ἐδό-

... спустя немного времени скончался великій князь московскій и всея Руси [Іоаннъ], который, передъ своей смертію, не только оставилъ на попеченіе тому митрополиту [Алексію] своего сына, нынѣшняго великаго князя всея Руси Дмитрія, но и поручилъ управленіе и охрану всего княжества, не довѣряя никому другому въ виду множества враговъ — внѣшнихъ, готовыхъ къ нападенію со всѣхъ сторонъ, и внутреннихъ, которые завидовали его власти и искали удобнаго времени захватить ее. Когда такимъ образомъ митрополитъ прилагалъ всѣ старанія, чтобы сохранить дѣтя и удержать за нимъ страну и власть, одни предпочитали оста-

και και ειρήνην αγειν, τῷ δὲ πυρσολάτρῃ ῥηγὶ τῶν Λιτβῶν, πᾶσαν μὲν ῥαδίως τὴν ἄλλην ἐπιόντι χώραν καὶ ἀφανίζοντι, πᾶσαν δὲ πόλιν ὑφ' αὐτὸν ποιουμένῳ, πρὸς δὲ τὴν Μεγάλην Ῥωσίαν οὐδ' ἦντινοῦν εὐρίσκοντι πάροδον, οὐκ ἦν ἡρεμεῖν, ἀλλὰ πῦρ ἔπνει κατὰ τοῦ μητροπολίτου, καὶ τὰ χεῖριστα διαδήσειν αὐτὸν ἐσπούδαζε, καὶ δὴ ποτε μετὰ ἀπάτης αὐτοῦ λαβόμενος, εἰς ἐπίσκοπον τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας περιόντος καὶ τῶν ὑπὸ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ τελούντων χριστιανῶν, αὐτὸν μὲν καθεῖρε, τὴν δ' ἀποσκευὴν αὐτοῦ πολύτιμον οὖσαν ἤρπασε, καὶ τοὺς αὐτῷ ἐπομένους ἡνδραποδίσατο, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν, εἰ μὴ συνάρσει τινῶν φυγὰς ᾤχετο λάβρα, καὶ οὕτω διέδρα τὸν κίνδυνον ταύτης τοιγαροῦν αἰετὶς τῆς γνώμης ἐχόμενος κατ' αὐτοῦ καὶ διὰ βίου λυπεῖν αὐτὸν ἐθέλων, ὅτι μὴ τὴν τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ἀρχὴν αὐτῷ ἐπιτρέψει, ἀλλὰ κατὰπαξ ἀνεπιχειρήτην αὐτῷ ταύτην διατηρεῖ, καὶ τὸν Ῥωμανὸν ἐκείνον χειροτονηθῆναι παρασχευάζει, ἐνταῦθα πολλὴν χρησάμενος παρακλήσει, προφάσει μὲν τῷ μὴ καταδέχεσθαι ἐν τῷ ὑπ' αὐτὸν ἔδναι τὸν κύρ Ἀλέξιον ἔχειν μητροπολίτην, τῇ δ' ἀλήθειᾳ, ἵνα διὰ τοῦ Ῥωμανοῦ, φίλιαν πρὸς αὐτὸν ἔχοντος, σχοίῃ τινα πάροδον ἐν τῇ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ἀρχῇ. Γέγονε μὲν οὖν ἐντεῦθεν σύγχυσις οὐκ ὀλίγη καὶ ταραχὴ, λύει δὲ ταχέως καὶ ταύτην ὁ πάντα πρὸς τὸ συμφέρον οἰκονομῶν, ἐξ ἀνδρώπων τὸν Ῥωμανὸν ποιησάμενος, καὶ ἄκοντος μὲν αὐτοῦ, γίνεται δ' οὖν ὅμως ὑπὸ τὸν κύρ Ἀλέξιον ἡ πᾶσα τῆς ἐκκλησίας ἀρχὴ, καὶ τὸ ἔδνος εἰρήνην ἄγει, καὶ ἐπίσκοποι ταῖς ἐκκλησίαις ἐγκαθιδρύονται πάσαις. Ὁ δὲ, καίτοι τῆς χώρας αὐτῷ¹ ὑπὸ πολλοῖς ἐπισκόποις ἱδρυμένης, οὐδ' οὕτως εἰρηνεύειν ὅλως ἐβούλετο, ἀλλὰ καὶ τὸν μητροπολίτην δῆδεν προσκαλεῖτο, καὶ εἰς τὸ Κύεβον μετ' ὑποκρίσεως ἡξίου παραγενέσθαι, πολλὴν λέγων

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНИЯ. ¹ αὐτοῦ?

ваться въ покоѣ и соблюдать миръ, а литовскій князь-огнепоклонникъ, всегда готовый сдѣлать опустошительное нападеніе на всякую чужую страну и покорить себѣ всякій городъ, но не находившій никакого доступа въ Великую Русь, не хотѣлъ оставаться въ покоѣ, но задыхалъ огнемъ [вражды] на митрополита, стараясь наносить ему самыя тяжкія оскорбленія. Такъ однажды, изымавъ его обманомъ въ то время, когда онъ обозрѣвалъ Малую Русь и подчиненныхъ его власти [тамошнихъ] христіанъ, заключилъ его подъ стражу, отнялъ у него многоцѣнную утварь, половилъ его спутниковъ, можетъ быть, и убилъ бы его, еслибы онъ, при содѣйствіи нѣкоторыхъ, не ушелъ тайно и такимъ образомъ не избѣжалъ опасности². Будучи постоянно такъ настроенъ противъ митрополита и желая мститъ ему на всю жизнь за то, что онъ не давалъ ему власти въ Великой Руси, но сдѣлалъ ее совершенно недоступною для него, [Ольгердъ] принимаетъ мѣры къ тому, чтобы рукоположенъ былъ [въ митрополита] Романъ, о которомъ усиленно ходатайствуетъ здѣсь, подъ тѣмъ предлогомъ, будто его народъ не желаетъ имѣть митрополитомъ куръ Алексія, а на самомъ дѣлѣ — для того, чтобы при помощи Романа, дружески къ нему расположеннаго, приобрѣсти себѣ власть и въ Великой Руси. Отсюда произошло не мало смутъ и замѣшательствъ, которыя, однако, прекращаетъ все Устроющій на пользу, отозвавъ Романа изъ среды живыхъ: такъ и противъ воли [Ольгерда] власть надъ всею [русскою] церковію переходитъ къ куръ Алексію, народъ наслаждается миромъ и по всѣмъ церквамъ поставляются епископы. Онъ же, не смотря на то, что страна его управлялась многими епископами, все-таки не хотѣлъ оставаться въ покоѣ, но обратился

² Объ этомъ обстоятельствѣ молчатъ русскія лѣтописи.

ἔχειν τὸν καιρὸν ἀφ' οὗ τὴν οἰκείαν μητρόπολιν ἀνεπίσκοπον καταλείποι, καὶ ἡ δεῖ ταύτῃ ἐπιδημῆσαι, ἢ δοῦναι χώραν, ἄλλον ἀντ' αὐτοῦ ταύτῃ προχειρισθῆναι ποιμένα. Ὁ δὲ μὴ πρὸς τοὺς λόγους, ἀλλὰ τὸν ἐγκεκρυμμένον τούτοις δόλον ἀφορῶν, τὴν μὲν μητρόπολιν τῆς προσηκούσης ἡξίου προνοίας δικαίως ἔχων ἐν αὐτῇ καὶ τὰ πρὸς χρείαν κατ' ἔτος αὐτῇ φιλοτιμώτατα χορηγῶν, καταλιπεῖν δὲ τὴν πολυάνθρωπον χώραν καὶ τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ ἀπελθεῖν εἰς τὸ περιλειφθῆν ἐν Κυβερν μικρὸν λείψανον οὐκ ἀναγκαῖον ἐνόμιζε, πρῶτον μὲν ἐπίσκοπον ἔχον τῶν πλησιοχωρούντων ἀποπληροῦντα τὰς ἐν αὐτῷ ἱερατικὰς χρείας, ὅτε δεήσῃ, ἄλλως τε δὲ καὶ τὸν παρὰ τοῦ προδῆλως ἐχθροῦ φανερόν φοβούμενος κίνδυνον, ἐπεὶ οὐδὲ δι' ἄλλο τι ἢ πρόσκλησις ἦν, μηδεμιᾶς ἀναγκαίας, ὡς εἴρηται χρείας κατεπειγούσης. Ἐντεῦθεν ἐγκλήματα συμπλάττονται κατὰ τοῦ μητροπολίτου, καὶ ὁ ἀγιώτατος καὶ ἀοίδιμος πατριάρχης κύρ Φιλόθεος, τὸν δόλον καὶ τὴν σκηνὴν ἀγνοῶν, τὸν νῦν μητροπολίτην Λιτβῶν καὶ Μικρᾶς Ῥωσίας, τὸν Κυπριανόν, τῶν ὑποδέσεων πέμπει κριτὴν ἀμφοτέροις, ὡς δεῖ, τοῖς μέρεσιν διαιτῆσοντα καὶ, ὡς τὸ δίκαιον ἀπαιτεῖ, εἰρηνεύσοντα αὐτοὺς μετ' ἀλλήλων. Ὁ δὲ τῶν μὲν τοῦ πεπομφότος ἐπιλαβόμενος λόγων, τοῦ δὲ τῆς ἐκκλησίας ἐπιλαβέσθαι γενόμενος ὅλος πάντα ποιῶν ἦν, δι' ὧν ἂν ἐνόμιζεν οἷός τε γενέσθαι τοῦ σκοποῦ μὴ διαμαρτεῖν, καὶ πρῶτον μὲν τὸν σὺν αὐτῷ ἐντεῦθεν πεμφθέντα συνεργόν, ὡς ἂν τις εἴποι, καὶ σπουδαστὴν ἀπεσεύσατο, ὡς ἂν τι μὴ συνειδείῃ τῶν πραττομένων αὐτῷ, εἴτα τὸν ῥῆγα τῶν Λιτβῶν καὶ τοὺς αὐτοῦ πάντας οὕτως ὑπέρχεται, καὶ οὕτως ἐνοῦνται καὶ συμπλέκονται μετ' ἀλλήλων, ὡς αὐτοὺς ἐκεῖνον αὐτίς δοκεῖν ἔχειν τὸν Ῥωμανόν, καὶ πέμπονται γράμματα παρευθὺς ἐξ ἐκείνων, τοῦτον ζητούντων μητροπολίτην, καὶ ὡς εἰ μὴ οὗτος γένοιτο, ἔτ[ερον] λήψονται παρὰ τῆς λατινικῆς

къ митрополиту съ лицемѣрною просьбою — прибыть въ Кіевъ, говоря, что онъ [Алексій] давно уже оставилъ свою митрополию безъ епископскаго надзора: теперь же пусть или водворится въ ней, или дастъ согласіе на избраніе для нея, вмѣсто себя, другаго пастыря. Митрополитъ, обращая вниманіе не на слова, но на сокрытый въ нихъ коварный умыселъ, взявъ митрополию въ надлежащее попеченіе, управляя ею и ежегодно давая на ея нужды весьма щедрыя вспомошествованія, но не находилъ нужнымъ оставить многолюдную страну и великую церковь и отойти къ малому остатку кievской паствы, во первыхъ потому, что одинъ изъ сосѣднихъ епископовъ, когда было нужно, исполнялъ въ Кіевѣ потребныя священнодѣйствія; во вторыхъ — потому, что отъ явнаго врага можно было ждать только несомнѣнной опасности, такъ какъ и самое приглашеніе сдѣлано было съ коварною цѣлію, безъ всякой, какъ выше сказано, настоятельной нужды. По этому поводу сплетены были [разныя] обвиненія противъ митрополита, и святѣйшій приснопамятный патріархъ кyръ Филофей, не подозрѣвая злаго умысла и обмана, посылаетъ нынѣшняго митрополита Литвы и Малоѣ Руси Кипріана судьей [тамошнихъ] дѣлъ, съ тѣмъ чтобы онъ, какъ и должно, дѣйствовалъ посреднически между обѣими сторонами и, какъ требуетъ справедливость, примирялъ ихъ. Но онъ, забывъ наказъ пославшаго, весь предался мысли, какъ бы самому овладѣть тою церковію, и дѣлалъ все, что находилъ нужнымъ для сокрытія своего замысла; прежде всего, удалилъ отъ себя посланнаго съ нимъ отсюда сотрудника, или, пожалуй, наблюдателя, опасаясь, чтобы сей послѣдній не узналъ о его промислахъ; потомъ сближается съ литовскимъ княземъ и со всѣми его [совѣтниками], вступаетъ съ ними въ столь тѣсный союзъ, что они стали смотрѣть на него, какъ на втораго

ἐκκλησίας τῶν δὲ τοιούτων γραμμάτων μὴ μόνον αὐτοῦργος αὐτὸς ἦν, ἀλλὰ καὶ διακο[μιστής]¹, ἀλλὰ μὲν τῷ μητροπολίτῃ Ἀλεξίῳ πράξειν ὑποσχεθεὶς καὶ μένειν οἴκοι παραινέσας καὶ μηδὲν τι λυπηρὸν προσδοκᾶν, αὐτοῦ τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ πᾶσαν ἀναδεξαμένου φροντίδα, ἀλλὰ δὲ δείξας ἐπὶ τῶν ἔργων καὶ ἀντὶ φίλου καὶ πολλὰς ὀφείλοντος χάριτας, ἀνδ' ὧν εὗρεν ἐξ ἐκείνου πολλῶν ἀγαθῶν, πολεμιώτατος ἀπάντων ἀναφανείς καὶ ψευδεῖς λιβέλλους κομίσας, πολλῶν ἐγκλημάτων μεστοῦς, καὶ καθελεῖν ἐκεῖνον πάντα τρόπον ἐσπουδακώς. Τούτων οὕτω σκαιωρηθέντων λαδῶν χειροτονεῖται μητροπολίτης Κυέβου τε καὶ Λιτβῶν, καὶ κατορθοῖ τὸ τῆς γνώμης αὐτῷ βουλόμενον καὶ τοῦ μὲν² τῆς ἐκκλησίας ἐπιλαμβάνεται, ζῶντος ἔτι τοῦ μητροπολίτου καὶ φίλου, ὑπὲρ δὲ τοῦ λοιποῦ προᾶξιν συνοδικὴν λαμβάνει, μηδ' αὐτοῦ τοῦ μέρους ἀποτυχεῖν, ἀπαιτεῖ δὲ τοῦ γέροντος ἐκείνου μητροπολίτου τελείαν καθεαίρεσιν, πάντων ἀπατηθέντων καὶ πιστευόντων τοῖς αὐτοῦ πλάσμασιν, ἐπεὶ φιλοῦσιν οἱ τῶν ἀνδρῶν ἀγαθοὶ καὶ μηδὲν ἑαυτοῖς κακὸν συνειδότες καὶ τοὺς μὴ τοιούτους χρηστοὺς ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὑπολαμβάνειν. Ἀλλὰ τούτου μὲν οὐκ ἐπιτυγχάνει, ἐξαποστέλλονται δὲ σὺν αὐτῷ ἐκκλησιαστικοὶ ἄρχοντες, ἀνερυνήσοντες τὸν ἐκείνου βίον καὶ τὰ κατ' ἐκείνου παρὰ τῶν κατηγορῶν καὶ μαρτύρων γνωρίσοντες καὶ τὸ εὖρεθὲν ἐγγράφως τῇ ἱερᾷ συνόδῳ κομίσοντες. Τὰ δ' ἦν πάντα λόγος μόνον κενός³ καὶ ἀσύστατος, καὶ οὐδ' ὁ κατηγορῶν ὅλως ἦν, οὐδ' ὁ συνειδὼς ἐκεῖνῳ τι τῶν ἀπηγορευμένων, πάντες μὲν οὖν μᾶλλον πατέρα ἐκεῖνον ἡγοῦντο, καὶ σωτῆρα τοῦ ἔθνους ἐχάλουν, καὶ ἴσα ταῖς ἑαυτῶν κεφαλαῖς ἅπαντες ἐτίμων, καὶ τῷ μητροπολίτῃ Κυπριανῷ, ὡς εἰς ἅγιον ἄνδρα πεπαρωχητόν, κατηγορῶντο τὰ φρικωδέστατα. Θροῦς δ' ἐπιγείρεται μὲν

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Такъ, кажется, нужно читать въ виду дальнѣйшихъ словъ грамоты: ψευδεῖς λιβέλλους κομίσας.

Романа. И вотъ шлетъся отъ нихъ грамота съ просьбою поставить его въ митрополиты и съ угрозою, что если онъ не будетъ поставленъ, то они возьмутъ другаго отъ латинской церкви, — грамота, которой онъ самъ былъ не только составителемъ, но и подателемъ. Увѣривъ митрополита Алексія въ томъ, что будетъ дѣйствовать въ его пользу, и уговоривъ его оставаться дома и не ожидать себѣ никакой непріятности, такъ какъ онъ [Киприанъ] взялъ на себя всю заботу о немъ, на самомъ дѣлѣ показавъ другое: вмѣсто друга, обязаннаго благодарностію за все полученное отъ него добро, явилъ себя злѣйшимъ врагомъ его, составилъ на него ябеду, наполненную множествомъ обвинительныхъ пунктовъ, и задумалъ такъ или иначе низложить его. Послѣ всѣхъ этихъ постыдныхъ дѣяній, тайкомъ [отъ Алексія] рукополагается въ митрополита кievскаго и литовскаго, и такимъ образомъ выполняетъ свой замыселъ — овладѣваетъ одною частию церкви, еще при жизни митрополита, своего друга, и сверхъ того получаетъ такое соборное дѣяніе, чтобы ему не упустить и другой части; онъ домогается даже совершеннаго низложенія престарѣлаго того митрополита, благо — всѣ были обмануты и повѣрили его вымысламъ (ибо люди добрые, не знающіе за собою ничего дурнаго, и другихъ, далеко не таковыхъ, обыкновенно принимаютъ за добрыхъ). Однако это ему не удается: съ нимъ посылаются церковные сановники, уполномоченные произвести дознаніе о жизни Алексія, выслушать, что будутъ говорить противъ него обвинители и свидѣтели, и довести священному собору письменно обо всемъ, что откроется. Все оказалось пустымъ и несостоятельнымъ словомъ: не нашлось ни обвинителя, ни знающаго за нимъ что либо

² Повидимому, нужно прибавить: ἐνὸς μέρους.

³ У Миклошича kainós.

πλείστος ἀνὰ πᾶσαν τὴν ῥωσικὴν ἐπαρχίαν καὶ στάσις καὶ ἔχλησις οὐ μικρά, καταστέλλεται δ' ὁμῶς ταῖς τοῦ μητροπολίτου Ἀλεξίου καὶ κοινῇ πρὸς ἅπαντας καὶ ἰδίᾳ πρὸς ἕκαστον συχναῖς ὑποθήκαις καὶ συμβουλαῖς, καὶ γράμματα πέμπονται εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτην τοῦ Θεοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν, ἅμα τό τε κατασκεδασθὲν αὐτῶν τοῖς ὀφθαλμοῖς νέφος τῆς λύπης ὑποδηλοῦντα διὰ τὴν τοῦ μητροπολίτου Κυπριανοῦ χειροτονίαν καὶ πρὸς συμπάθειαν ἑαυτῶν καὶ οἴκτον τὴν θείαν σύνοδον ἐκκαλούμενα καὶ βοηθίαν δικαίαν ἀντὶ τῆς συμβάσεως αὐτοῖς ἀδίκου ἀτιμίας λαβεῖν ἀπαιτοῦντα. Αὐτὰ δὲ ταῦτα καὶ οἱ ἡμέτεροι τῆς ἐκκλησίας πρέσβεις ἐκεῖθεν ἐλθόντες συνοδικῶς ἀφηγοῦντο καὶ πολλοὺς ἄλλους ἐκεῖθεν ἐλθόντας ταῦτά τοῦτοις συμπνευγγομένους ἔχοντες. Τούτων δ' ἐνταῦθα γραφομένων ὁ μητροπολίτης Κυπριανὸς οὐκ ἦν ἀμελῶν, ἀλλὰ πολὺς ἐνέχετο τὴν Μεγάλην Ῥωσίαν φιλονεικῶν εἰσελθεῖν καὶ ταύτης ἐπιλαβεῖσθαι, ἐπεὶ καὶ ὁ μητροπολίτης Ἀλέξιος ἐν βαθεῖ γήρᾳ πρὸς Θεὸν ἐξεδήμησεν· ὡς δὲ πολλὰ μογήσας οὐδὲν ἦνυσεν, οὐδὲ τὸν ἐκεῖσε παραδεχόμενον ἔσχε, τῆς ὡς ἡμᾶς φερούσης¹ ἄπτεται, καὶ εἰς τὴν ἱερὰν μεγάλην σύνοδον ἀνατρέχει ἐπὶ τοῦ χρηματίσαντος πρὸ ἡμῶν πατριάρχου, ζητῶν βοήθειαν, ἐφ' ᾗ καὶ τὴν Μεγάλην Ῥωσίαν λαβεῖν ὡς δὲ κἀνταῦθα τὸν καιρὸν εὗρισκεν οὐ συμβαίνοντα τῷ ἰδίῳ σκοπῷ, καθήστο περιμένων καὶ κεναῖς ἐλπίσι τρεφόμενος. Οὐ πολὺ τὸ ἐν μέσῳ, καὶ χρευσούσης ἔτι τῆς ἐκκλησίας πρέσβεις ἀπὸ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ἀφίκοντο, γράμματα κομίζοντες καὶ μητροπολίτην αἰτοῦντες αὐτοῖς γενέσθαι, ὃν μετ' ἑαυτῶν εἶχον εὐλαβέστατον ἱερομόναχον καὶ ἀρχιμανδρίτην, τὸν Ποιμένα, τῆς παρὰ κανόνας τοῦ Κυπριανοῦ χειροτονίας καταβώμενοι. Ἄρτι δὲ τῆς ἡμῶν

противузаконное, напротивъ всѣ считали его отцомъ и называли спасителемъ народа, всѣ стояли за него своею головою, а на митрополита Кипріяна, какъ безчестно поступившаго противъ святаго мужа, произносили страшныя проклятія. Сильное негодование и не малое волненіе и смятеніе народное, возбужденное [этими дѣломъ] по всей русской землѣ, утишено было непрестанными внушеніями и совѣтами митрополита Алексія, обращенными и ко всѣмъ вообще и къ каждому порознь. Отправлены грамоты и къ нашей святѣйшей Великой Церкви Божіей, съ жалобою на облако печали, покрывшее ихъ очи, вслѣдствіе поставленія митрополита Кипріяна, и съ просьбою къ божественному собору о сочувствіи, состраданіи и справедливой помощи противъ постигшаго ихъ незаслуженнаго оскорбленія. Тоже самое донесли собору и возвратившіеся оттуда наши церковныя послы, и это донесеніе исполнѣ подтверждено было согласными показаніями многихъ другихъ, пришедшихъ оттуда людей. Между тѣмъ митрополитъ Кипріянъ не оставался безъ дѣла, но употреблялъ всѣ усилія, чтобы войти въ Великую Русь и овладѣть ею, въ особенности когда митрополитъ Алексій въ глубокой старости преставился къ Богу. Но какъ онъ, не смотря на всѣ свои домогательства, не имѣлъ успѣха и не былъ тамъ принятъ, то пускается въ путь, ведущій къ намъ, и прибѣгаетъ къ священному собору при бывшемъ предъ нами патріархѣ, прося помощи въ томъ, чтобы занять великорусскую митрополию; а такъ какъ и здѣсь онъ нашелъ обстоятельства неблагопріятными для достиженія своей цѣли, то оставался въ ожиданіи, питаясь тщетными надеждами. Спустя немного времени пришли изъ Великой Руси послы съ грамотами, прося по-

Варианты и примѣчанія. ¹ Подразумѣвается ἑδοῦ; предыдущее ὡς ἡμᾶς = πρὸς ἡμᾶς. Ср. подобную фразу къ концу акта № 33.

μετριότητος εἰς τὸν ὑψηλὸν πατριαρχικὸν κρίμασι θειοτέροις ἀνελθούσης θρόνον, εἰς αὐτὴν ἀνατρέχουσι καὶ αὐτοί, καὶ τὰ γράμματα ἐγχειρίζουσι, καὶ τὸν τοῦ πέμψαντος αὐτοὺς σκοπὸν μεγάλου ῥηγὸς πάσης Ῥωσίας Δημητρίου καὶ τὴν παράκλησιν ἀνεγκότες¹ ἐκπληρωθῆναι ἀξιούσιν αὐτῶν τὴν αἴτησιν. Ὡς δὲ καὶ ὁ μητροπολίτης Κυπριανὸς ἀνατρέχει, πρὸς τῷ Κυβέρῳ καὶ τὴν Μεγάλῃν λαβεῖν Ῥωσίαν αἰτῶν, ἡ δὲ μετριότης ἡμῶν τὴν μὲν τῶν ἀπὸ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας πρέσβων ζήτησιν καὶ παράκλησιν δι[καίαν] κρίνασα, τὴν αὐτοῦ δὲ χειροτονίαν, ὡς ζώντος ἐτι τοῦ μητροπολίτου Ἀλεξίου γεγενημένην, ἀκανόνιστον ἡγουμένη, διέγνω κρίσει καὶ βασάνῳ κανονικῇ δοθῆναι τὸ κατ' αὐτὸν, καὶ μὲν κανονικῶς καὶ νομίμως προβαῖν ἀναφανῆ, στέργεσθαι καὶ μὴ ἂν ἄλλο τι τούτου πλέον γενέσθαι, εἰ δ' οὖν, στερηθῆναι αὐτὸν καὶ οὐπερ ἔχειν δοκεῖ. Ἐζήτησεν οὖν ἐπὶ τούτῳ... ὡν τινῶν ἐλίγων διάσκειν εἰς ἀπολογία, καὶ μετ' ἡμέρας εἰς τὴν ἱερὰν σύνοδον ἔλθων οὐ κρίσεως ἐνεκεν ἀφίχσθαι φησι, ζητῆσαι δὲ μόνον καὶ λαβεῖν, ὅσον ἡ σύνοδος διὰ τῆς ἐγγράφου πράξεως αὐτῆς αὐτὸν ἔχειν διαλαμβάνει, καὶ μὲν δοκῇ δίκαιον εἰ δ' οὖν, ἐτόίμως ἔχειν ἀρκεσθῆναι τῷ ἐν ᾧ μόνῳ κεχειροτόνηται μέρει, τὸ λοιπὸν ἤδη παραιτησάμενον. Ταῦτ' εἶπε, καὶ, ὡς εἶκεν, οὐκ εἰς καλὸν αὐτῷ ἀπαντήσιν ὑπολογισάμενος, εἰ καὶ αὐτοῦ παρόντος ἐξετάζοιτο, τί δεῖ γενέσθαι πρὸς τὴν αἴτησιν τῶν ἐκ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας, λάτρα φυγῶν ὄχετο, μηδὲ προσρήματος ἀξιώσας τινά. Μετὰ ταῦτα ἐζητήθη πρῶτον μὲν, εἰ γε δίκαιον δοκεῖ χειροτονηθῆναι τὸν Ποιμένα μητροπολίτην Μεγάλης Ῥωσίας, ἔπειτα καὶ πῶς ἂν γένετο, εἰ μὴ καὶ Κυβέρου ἐπικηρυχθεῖη, τοῦ ἀρχιερεὶς μητροπόλεως ὄντος τῆς πάσης Ῥωσίας; πολλῶν λόγων τοίνυν κινήσέντων συνοδικῶς, ἔδοξεν ἀναγκαῖον ἅμα καὶ δι-

σταίνειν ἡμῶν ἐν τῷ μητροπολίτῃ прибывшаго вмѣстѣ съ ними благоговѣйнѣйшаго іеромонаха и архимандрита Пимена и жалуюсь на неканоническое поставленіе Кипріана. Послы эти, лишь только мѣрность наша, божественными судьбами, взошла на высокій патріаршій престолъ, обратились и къ намъ и вручили грамоты, излагающія мысль и желаніе пославшаго ихъ великаго князя всея Руси Дмитрія, настаивая, чтобы ихъ просьба была исполнена. А какъ и митрополитъ Кипріанъ явился съ просьбою о предоставленіи ему, вмѣстѣ съ Кіевомъ, и Великой Руси, то мѣрность наша, признавъ просьбу великорусскихъ пословъ справедливою, а поставленіе Кипріана, какъ совершенное еще при жизни митрополита Алексія, считая неканоническимъ, постановила подвергнуть все дѣло о немъ тщательному каноническому суду и разслѣдованію и, если окажется, что оно состоялось канонически и законно, то все оставить въ прежнемъ положеніи и не дѣлать ничего болѣе; въ противномъ случаѣ, лишить Кипріана и того, что онъ имѣлъ. При этомъ онъ просилъ, въ свое оправданіе, рассмотреть какія-то... и чрезъ нѣсколько дней, прійдя въ священныи соборъ, заявилъ, что онъ пришелъ не для суда, а для того только, чтобы исхаты и получить, что назначилъ ему соборъ своимъ письменнымъ дѣяніемъ, если это окажется правильнымъ; въ противномъ случаѣ, онъ готовъ довольствоваться тою только частію [русской митрополіи], въ которую поставленъ, а отъ прочаго уже отказался. Такъ онъ сказалъ и, повидимому, не ожидая для себя никакой пользы, если въ его присутствіи будетъ разбираться вопросъ: что должно сдѣлать по просьбѣ пословъ изъ Великой Руси? — тайно убѣждалъ, ни съ кѣмъ не простившись. Послѣ этого пропсходило разслѣдованіе

ВARIANTY И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ У Миклошича ἀνεγκόντες.

καιον, μη περιδεῖν ἡμᾶς αἰτησιν δικαίαν ἐδῶνους τοσούτου, ἀλλὰ ψήφους ποιησαμένους δοῦναι αὐτοῖς, ὃν ζητοῦσιν ἀρχιερέα. Διεμηνύθη οὖν καὶ ὁ ἱερωτάτος μητροπολίτης Νικαίας, ἐνδημῶν μὲν τῇ βασιλίδι τῶν πόλεων, παρῆναι δὲ καὶ ἐν τῇ ἱερᾷ συνόδῳ κωλυόμενος ὑπὸ ἀσθενείας, διὰ τοῦ τιμιωτάτου μεγάλου χαρτοφύλακος περὶ τῆς προκειμένης ὑποθέσεως δοῦναι γνώμην, οὐκ ἠθέλεσε δὲ, λέγων, στέργειν τὴν τῷ μητροπολίτῃ Κυπριανῷ γενομένην πράξιν, ὡς καλῶς γεγεννημένην. Ἄλλ' ἤκουσε παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, οὐχ ἅπαξ μόνον ἀλλὰ καὶ δις, ὁμογνωμονούντων αὐτῇ καὶ πάντων τῶν περὶ αὐτὴν ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων, πρῶτον μὲν ἀποσταλέντων ἐκ τούτων πρὸς αὐτὸν τοῦ Ἰωαννίνων καὶ τοῦ Κερνίτζης, εἶτα σὺν τῷ αὐτῷ ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Ἰωαννίνων καὶ τῶν τιμιωτάτων ἐξωκατακλήλων ἐκκλησιαστικῶν ἀρχόντων, τοῦ τε μεγάλου σκευοφύλακος, πρεσβυτέρου κυροῦ Μιχαήλ τοῦ Βαλσαμῶν καὶ τοῦ μεγάλου χαρτοφύλακος, διακόνου κυροῦ Γεωργίου τοῦ Τρικλινίου, μὴ καλὴν, μηδὲ ἐνδεσμον καὶ κανονικὴν εἶναι τὴν τοιαύτην πράξιν, διὰ τοῦτο καὶ ἡ δεῖ ἐλθόντα συστήσαι αὐτὴν καὶ κανονικὴν ἀποδεῖξαι, κἀντεῦθεν καὶ ἡμᾶς πεισθῆναι στέργειν αὐτὴν σὺν αὐτῷ καὶ μηδὲν τι πλέον πράττειν ἐπιχειρεῖν, ἢ συμφωνῆσαι τοῖς ἄλλοις ἀρχιερεῦσιν. Ὁ δὲ ἀβίαστόν τι τὴν γνώμην, εἶπεν, εἶναι νομίζω, διὰ τοῦτο καὶ περὶ μὲν τοῦ προκειμένου προσώπου οὐ βούλομαι δοῦναι γνώμην δι' αἰτίας τινὰς ἐμοὶ δοκούσας εὐλόγους, οὐ μὴν δὲ καὶ ἀποσχίζομαι τῆς συνόδου, ἀλλὰ τῶν κανόνων λεγόντων, τὴν τῶν πλειόνων ψήφον νικᾶν, γενέσθω τὸ τοῦ κανόνος· περὶ δὲ τῆς συνοδικῆς πράξεως ἐγὼ μὲν, φησὶ, κανονικὴν αὐτὴν ἐνόμιζον καὶ νομίζω, ἐπειδὴ δὲ οἱ σὺν ἐμοὶ ταύτην πεπραχότες ἀρχιερεῖς ὁμοῦ πάντες ᾤδεσμον αὐτὴν καὶ ἀκανόνιστον εἶναι ψηφίζονται, οὐδὲ αὐτὸς ἀντιλέγω. Ταῦτ' ἄρα καὶ μηδενὸς ὄντος τοῦ ἀντιλέγοντος, ἡ μετριότης

сперва о томъ, правильно ли было бы поставить Пимена въ митрополита Великой Руси, не назвавъ его вмѣстѣ и кievскимъ, то есть, по имени города, который искони былъ митрополіею всея Руси? Послѣ многихъ превій объ этомъ на соборѣ, признано было необходимымъ и справедливымъ, не презирать справедливой просьбы толкаго народа, но, совершивъ нареченіе, дать имъ въ архіерен, кого они желаютъ. Приглашенъ былъ чрезъ честнѣйшаго великаго хартофилакса и преосвященный митрополитъ никейскій, находившійся въ царствующемъ градѣ, но не могшій присутствовать на соборѣ по болѣзни, — дать свой отзывъ по этому дѣлу; но онъ отказался, говоря, что держится соборнаго дѣянія о митрополитѣ Кипріанѣ и находить оное правильнымъ. Тогда онъ услышалъ отъ нашей мѣрности, не однажды, а два раза, мнѣніе, которое раздѣляли и всѣ находившіеся при насъ преосвященные архіерен и пречестные, и которое сообщено было ему сперва чрезъ преосвященныхъ янинскаго и керницкаго, потомъ — чрезъ того же преосвященнаго митрополита янинскаго, въ сопровожденіи честнѣйшихъ экзокатакиловъ, церковныхъ сановниковъ — великаго скевофилакса, пресвитера куръ Микхаила Вальсамона, и великаго хартофилакса, діакона куръ Георгія Триκλινія, именно: что упомянутое дѣяніе — не одобрительно, какъ незаконное и противное канонамъ; поэтому онъ [митрополитъ никейскій] долженъ или прійти на соборъ и доказать, что оно согласно съ канонами, и такимъ образомъ убѣдить и насъ соблюдать оное и не предпринимать ничего болѣе, или согласиться съ прочими архіереями. На это онъ отвѣчалъ: «я думаю, что мнѣніе должно быть непринужденно; поэтому и не желаю подать мнѣнія о настоящемъ лицѣ по вѣкоторымъ причинамъ, которыя кажутся мнѣ уважительными; но это не значить, что я

ἡμῶν, συνοδικῶς [συν]διασκεψαμένη τοῖς περὶ αὐτὴν ἱερωτάτοις ἀρχιερεῦσι καὶ ὑπερετίμοις, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητοῖς αὐτῆς ἀδελφοῖς καὶ συλλειτουργοῖς, τῷ Ἡρακλείᾳ, τῷ Θεσσαλονίκῃ, τῷ Ἰωαννίνῳ, τῷ Ἀμασειᾳ, τῷ Οὐγγροβλαχίᾳ, τῷ Σωζόπολει, τῷ Βάρνῃ, τῷ Ποντογραμλείᾳ διὰ γνώμης, τῷ Κελτζηνῇ, τῷ Κερνίτζῃ, τῷ Δέρκῳ καὶ τῷ Ἀγχιάλῳ, διέγνω καὶ ἀπεφάνετο, προηγουμένως μὲν χειροτονῆσαι τὸν Ποιμένα μητροπολίτην Μεγάλῃς Ῥωσίας, ἐπικηρυχθῆναι δὲ αὐτὸν καὶ Κυέβου κατὰ τὴν ἀρχαίαν τῆς μητρόπολεως ταύτης συνήθειαν, ἐπεὶ ἀδύνατον Μεγάλῃς Ῥωσίας γενέσθαι ἀρχιερέα, εἰ μὴ Κυέβου πρότερον ὀνομασθεῖν, ὅπερ ἐστὶν ἡ καθολικὴ ἐκκλησία πάσης Ῥωσίας, καὶ προκαθεζομένη μητρόπολις, τὸν δὲ Κυπριανὸν εἶδε μὲν οὐ τοῦ Κυέβου μόνον ἐκβληθῆναι, ἀλλὰ καὶ παντὸς μέρους τῆς Ῥωσίας, ὡς μετὰ ἀπάτης ἐπειλημμένον τῆς τοιαύτης ἐκκλησίας καὶ ἀκανονίστως, ὡς εἴρηται, χειροτονθέντα, ζῶντος ἔτι τοῦ γνησίου ταύτης μητροπολίτου ἐκείνου, τοῦ Ἀλεξίου, καὶ ἀπόντος καὶ δίχα κρίσεως ἀφαιρεθέντος τὴν οἰκίαν ἐκκλησίαν παντάπασιν ἔξω τῆς ἀκριβείας τῶν ἱερῶν τῆς ἐκκλησίας θεσμῶν, συγκαταβάσει δὲ ὅμως χρώμενοι, ἐπεὶ καὶ κρυφίως ἀπῆλθεν ἐκεῖνος, καὶ οὐκ ἐστὶν ὥστε παρὼν κατὰ τοὺς κανόνας τελέως καταδικασθῆναι, λέγομεν, εἶναι αὐτὸν μητροπολίτην μόνῃς τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας καὶ τῶν Λιτβῶν, τὴν δὲ πρᾶξιν, ἣν ἐπιφέρεται, ἀργὴν εἶναι καὶ ἄκυρον ἀποφαινόμεθα, ὡς μὴ κατὰ τοὺς κανόνας προβεβηκυῖαν, ὅθεν καὶ ἐπεὶ ἐξελέγη καὶ ἐχειροτονήθη ὁ τιμιώτατος ἱερομόναχος Ποιμὴν μητροπολίτης γνήσιος Κυέβου καὶ Μεγάλῃς Ῥωσίας χάριτι τοῦ παναγίου πνεύματος διὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, ψήφῳ τῆς περὶ αὐτὴν ἱερᾶς συνόδου τῶν εἰρημένων ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ εὐδοκία καὶ ἐπινεύσει τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου

отдѣляясь отъ собора; напротивъ, если каноны говорятъ: «голосъ большинства превозмощаетъ»¹, то пусть будетъ по канонамъ. Что же касается до соборнаго дѣянія, то я считалъ и считаю его каноническимъ; если же архiereи, которые вмѣстѣ со мною участвовали въ его составленіи, признаютъ его незаконнымъ и неканоническимъ; то я имъ не противорѣчу». Такимъ образомъ, не встрѣчая ни откуда противорѣчія, мѣрность наша, поразсудивъ соборнѣ съ находящимися при насъ преосвященными архiereями и пречестными, во Святомъ Духѣ возлюбленными нашими братіями и сослужителями: ираклійскимъ, солунскимъ, янинскимъ, амасійскимъ, угровлахійскимъ, созопольскимъ, варнскимъ, понтоираклійскимъ (подавъ мнѣніе заочно), кельчинскимъ, керницкимъ, дерескимъ и анхιάльскимъ, опредѣлила и постановила: во первыхъ, рукоположить Пимена въ митрополита Великой Руси, наименовавъ его и кievскимъ, по древнему обычаю этой митрополіи, такъ какъ невозможно быть архiereемъ Великой Руси, не получивъ сначала наименованія по Кіеву, который есть соборная церковь и главный городъ всей Руси; вторыхъ, митрополита Кипріяна долженъ быть изгнанъ не только изъ Кіева, но и вообще изъ предѣловъ Руси, повелію онъ получилъ эту церковь обманомъ и, какъ сказано, поставленъ неканонически, еще при жизни законнаго митрополита, онаго куръ Алексія, который заочно и безъ суда лишенъ былъ своей церкви, что, конечно, противно точному смыслу священныхъ церковныхъ законоположеній. Но по снисхожденію, имѣя въ виду, что онъ [Кипріяну] ушелъ тайно и не находится на лицѣ, дабы могъ быть совершенно осужденъ, по канонамъ, постановляемъ, чтобы онъ оставался митрополитомъ только Малой Руси и Литвы; а со-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ См. I всел. соб. прав. 6 (въ концѣ).

μου αὐτοκράτορος, οφείλει μὲν Κυβερνῶν καὶ εἶναι καὶ ὀνομάζεσθαι μητροπολίτης κατὰ τὴν ἀρχαίαν συνήθειαν, ἐπιλαβέσθαι δὲ καὶ τοῦ Βλανδιμοίρου καὶ πάσης τῆς Μεγάλης Ῥωσίας, καθὼς καὶ πρὸ αὐτοῦ ὁ μητροπολίτης ἐκεῖνος Ἀλέξιος, καὶ πάντων τῶν ὁπουδήποτε εὕρισκομένων κτημάτων τε καὶ πραγμάτων καὶ λοιπῶν δικαίων καὶ προνομίων τῆς τοιαύτης ἀγιωτάτης μητροπόλεως, ἔχων ἄδειαν ἀπροκριματίστως ἱεουργεῖν ἐν αὐτῇ καὶ διδάσκειν τὸν ἐν αὐτῇ χριστιανισμόν τοῦ κυρίου λαοῦ τὰ ψυχωφελῆ καὶ σωτήρια, ἀναγνώστας σφραγίζειν, ὑποδιακόνους καὶ διακόνους καὶ πρεσβυτέρους χειροτονεῖν, καὶ μὴν καὶ ἐπισκόπους ἐγκαθίσταει ἐν ταῖς ἀρχαῖς ἐποποιήσεσσι τῷ Κυβερνῶν καὶ τῇ Μεγάλῃ Ῥωσίᾳ ἐπισκοπαῖς, ἀνευ μόνον τῶν ἐν τῇ Μικρᾷ Ῥωσίᾳ, ἀνακρίνειν τε καὶ ἐξετάζειν πάντα τὰ παρ' αὐτῶν ἀκανονίστως κρατούμενα καὶ ἐπιδιορθοῦν, ὀφειλόντων πάντων, ἐπισκόπων, ῥηγῶν, ἀρχόντων, ἱερωμένων, μοναχῶν καὶ παντὸς τοῦ χριστιανικοῦ πληρώματος, τὴν προσήκουσαν αὐτῷ ἀπονέμειν αἰδῶ καὶ ὑποταγὴν καὶ εὐπειθεῖαν, ὡς πατρὶ αὐτῶν καὶ διδασκάλῳ πνευματικῷ καὶ λόγον ὑπὲρ αὐτῶν ἀποδώσουσι ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, εἰδόντων, ὡς ἡ πρὸς αὐτὸν δεδομένη τιμὴ καὶ ὑποταγὴ καὶ εὐπειθεῖα εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα ἀναφέρεται καὶ δι' αὐτῆς πρὸς Θεόν· εἰ γάρ τις ἀντιπράττειν αὐτῷ πειραδεῖν, εὐδύνῃν ὑποστήσεται κανονικῶς τὴν ἀξίαν παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος. Εἰ γὰρ δὲ πρὸ αὐτοῦ ὁ μητροπολίτης Μικρᾶς Ῥωσίας καὶ Αἰτῶν, ὁ Κυπριανός, τὸ χρεὼν λειτουργήσῃεν, ἐπιλήφεται αὐτὸς καὶ τῆς Μικρᾶς Ῥωσίας καὶ τῶν Αἰτῶν, καὶ ποιμανεῖ τὸν ἐν αὐταῖς χριστιανισμόν τοῦ κυρίου λαοῦ, τῇ χάριτι τοῦ παντοδυνάμου Θεοῦ δυναμούμενος, καὶ Κυβερνῶν καὶ πάσης Ῥωσίας μόνος αὐτὸς, μέχρις ἂν τῷδε τῷ βίῳ περιτῇ, ἀνακρηυχθῇσεται, καὶ μετ' αὐτὸν δὲ εἰς¹

ВАРИАНТЫ И ПРИМЕЧАНИЯ. ¹ Миклошичъ читаетъ εἰς.

борное дѣланіе, на которое онъ ссылается, объявляемъ безсильнымъ и недействительнымъ, такъ какъ оно состоялось не по канонамъ. Поэтому и вслѣдствіе того, что честнѣйшій іеромонахъ Пиментъ, благодатию Всесвятаго Духа, чрезъ посредство нашей мѣрности, по суду состоящаго при насъ священнаго собора уломянутыхъ преосвященныхъ архіереевъ и по благопозволенію и согласію высочайшаго и святаго моего самодержца, избранъ и поставленъ въ настоящаго митрополита кіевскаго и Великоѣ Руси, онъ долженъ быть и именоваться, по древнему обычаю, митрополитомъ кіевскимъ и, по примѣру бывшаго предъ нимъ митрополита онаго Алексія, взять въ свое вѣдѣніе Владиміръ и всю Великую Русь, а также и всѣ гдѣ либо находящіеся стяжанія, имѣнія и прочія права и преимущества той святѣйшей митрополіи. Онъ имѣетъ власть непредосудительно священнодѣйствовать въ своей митрополіи и наставлять тамошній христіанскій народъ Господень въ душеполезномъ и спасительномъ утѣніи, знаменать чтецовъ, рукополагать иподіаконовъ, діаконовъ и пресвитеровъ, и даже поставять епископовъ въ епископіяхъ, назначая подчиненныхъ Кіеву и Великоѣ Руси (за исключеніемъ только малорусскихъ), судить, испитывать и исправлять все, что будетъ учинено тѣми епископами въ противность канонамъ. Всѣ же обязаны — епископы, князья, бояре, священствующіе, монахи и вся полнота христіанскаго народа — оказывать ему подобающее уваженіе, повиновеніе и послушаніе, какъ своему отцу и наставнику духовному, имѣющему дать о нихъ отвѣтъ въ день суда. Пусть всѣ знаютъ, что оказываемыя ему честь, повиновеніе и послушаніе относятся къ нашей мѣрности, а чрезъ насъ — къ Богу; а кто станетъ противиться ему, тотъ под-

τῶν ἁπλῶν ἡρώων ἀρχιερέων ἀπάσης Ῥω-
σίας ἔστιν κατὰ τὴν παλαιὰ ἐκείνης
ἐκείνου, ὅταν¹ ἐκ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας
ἐκτίσῃται. Προσέστιν τούτου πλεον διὰ τῶ
ἱεροτάτου μητροπολίτη Κιόβου καὶ Με-
γάλης Ῥωσίας, ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἀγαπητῶ
ἀδελφῶ τῆς ἡμῶν μητροπόλεως καὶ σὺλλο-
γιστῇ, καὶ ἡ παρῶσα συνδική τις
πρὸς δι' ἀσφάλειαν, γράφεται κατὰ μῆτρα
ἰσχυροῦ τοῦ ὡπλῆ ἔτους.

Εἶχε καὶ διὰ τιμῆς πατριαρχικῆς χει-
ρὸς τοῦ Νεῖλος, ἐλὶφ δεσφ ἀρχιεπίσκοπος
Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης, καὶ
ἀικουμανικῆς πατριαρχίας.

ВАРИАНТЫ И ПРИМЪЧАНІЯ. ¹ ὅταν, ὅτανα?

вернется отъ нашей мѣрности заслужен-
ному каноническому наказанію. Если же
митрополитъ Малой Руси и Литвы Ки-
прианъ скончается прежде него, то онъ
принять въ свое управленіе и Малую
Русь съ Литвою и, подкрѣпленный благо-
датію Всесоущаго Бога, будетъ пасті та-
кошній христіанскій народъ и одинъ
именоваться до конца своей жизни [митро-
политомъ] кievскій и всея Руси. А послѣ
него, на всѣ времена, архіереи всея Руси
будутъ поставлены не иначе, какъ только
по просьбѣ изъ Великой Руси. Итакъ на-
стоящее соборное дѣланіе должно нахо-
диться у него, преосвященнаго митропо-
лита кievскаго и Великой Руси, во Свя-
томъ Духѣ возлюбленнаго брата и сослу-
жителя нашей мѣрности, въ удостовѣреніе
о немъ. Писано въ іюлѣ мѣсяцѣ 6888 года.

На подлинникѣ честною патриаршею
рукою написано: Нилъ, милостію Божіею,
архіепископъ Константинополя, Нового
Рима, и вселенскій патриархъ.

31.

Ож. 1382 г. Грамота патріарха Нила въ Новгородъ о пошли-
нахъ, взимаемыхъ съ церковныхъ ставленниковъ (противъ
стригольниковъ).

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 31—34. Современный русскій переводъ той же самой грамоты,
адресованной въ Исковъ, см. въ русскіхъ актахъ подъ № 22.

Εὐγενέστατοι καὶ ἀνδρικώτατοι ἄρχον-
τες, ὁ υἱὸς μου ὁ Μποσάνικ, ὁ Τισέασκι
καὶ τὰ παιδία μου, ὁ λοιπὸς λαὸς, οἱ ὑπὸ
τὴν ἀγιωτάτην τῆς Ῥωσίας μητρόπολιν
κατὰ τὴν χώραν καὶ ἐνορίαν τοῦ Μεγάλου

Νοβοградίου εὕρισκόμενοι χριστιανοὶ ἅπαν-
τες, τέκνα ἐν κυρίῳ ἀγαπητὰ τῆς ἡμῶν
μητροπόλεως (καλῶ γὰρ ὑμᾶς ἅπαντας ἐτι
καὶ τέκνα καὶ υἱοὺς, εἰ καὶ τινες ἀπε-
σχίσθησαν τῆς καθόλου τῶν πιστῶν ἐκκλη-
σίας, καὶ τῆς τῶν χριστιανῶν κοινωνίας
ἀπέστησαν συνεργία τοῦ πονηροῦ δαί-

ВАРИАНТЫ И ПРИМЪЧАНІЯ. ¹ У Миклошича ѣ.

μονος) ἐγνώρισεν ἡ μετριότης ἡμῶν καὶ ἡ περὶ αὐτὴν ἱερά καὶ μεγάλη τῶν ἀρχιερέων θεία σύνοδος, ὅπως τινὲς ἀπ' ὑμῶν προφάσει πλείονος εὐλαβείας καὶ τοῦ νομίζειν φυλάττειν τὰς θείας γραφὰς καὶ τὴν τῶν ἱερῶν κανόνων ἀκριβείαν, διεσχίσθησαν τῆς καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας, πάντας αἰρετικούς νομίζοντες καὶ ἀρχιερεῖς καὶ ἱερεῖς καὶ πάντας τοὺς τῶν χριστιανῶν κληρικούς καὶ τὸν λαόν, ὡς χειροτονούντας καὶ χειροτονουμένους ἐπὶ χρήμασι, καὶ τοὺς λοιπούς, ὡς κοινωνούντας αὐτοῖς, ἑαυτοὺς δὲ μόνους ὀρθοδόξους ἔχοντες. Ὅπερ ἀκούσαντες ἐλυπήθημεν σφόδρα, καὶ τὰ σπλάγχνα καὶ τὴν καρδίαν ἠλγήσαμεν τῇ ἀποκοπῇ τῶν τοῦ Χριστοῦ μελῶν· πόσῃ γὰρ ὀδύνῃ καὶ λύπῃ οὐκ ἂν ἔχομεν ἀκούοντες τὰ ἡμέτερα μέλη διασπαρattόμενα ὑπὸ τοῦ τῆς ἀληθείας ἐχθροῦ τοῦ ἐξ ἀρχῆς ἀνθρωποκτόνου καὶ πολεμίου τῆς ἡμετέρας φύσεως· οὗτος γὰρ ὁ τρόπος ἐστὶν αὐτοῦ πανταχοῦ, καὶ ὅταν μὴ δυνηθῇ φανερώς πολεμεῖν, ἀφανῶς ἐπιβουλεύει ἐκ τῶν δοκούντων δεξιῶν, οὕτω πᾶσαν αἵρεσιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν εἰσέγαγε τοῦ Χριστοῦ. Ἐπειδὴ γὰρ μετὰ τὴν ἐνσαρκον παρουσίαν τοῦ Χριστοῦ πᾶσα εἰδωλολατρεία ἠφάνισται, καὶ οὐκ εἶχε χώραν ὁ διάβολος πείθειν τοὺς ἀνθρώπους εἰδωλολατρεῖν, ἀπὸ τῶν δεξιῶν ἐκίνησε μάχεσθαι, καὶ ἵνα δῆθεν μὴ πολλοὺς προσκυνῶσι θεοὺς, πείθει τὸν Ἀρειον, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ κτίσμα ὁμολογεῖν. Οὕτω καὶ τὰς λοιπὰς αἵρέσεις εἰσέγαγε, πρόφασιν εὐρίσκων πολυθείας. Τοῦτο βλέπομεν σήμερον καὶ εἰς ὑμᾶς γινόμενον, καὶ ἵνα ἀποστήσῃ ὑμᾶς τέλεον τοῦ χριστιανισμοῦ καὶ τοῦ παρὰ τῆς ἐκκλησίας ἀγιασμοῦ, ὅστις διὰ τῶν ἀρχιερέων δίδεται καὶ ἱερέων τῷ λαῷ, καὶ οὐ χωρὶς ἀδύνατόν τινα σωτηρίας ἔχειν ἐλπίδα, κἂν ὑπὲρ τοὺς

ἀγγέλους ἐπὶ γῆς πολιτεύηται, τὴν ψευδῇ ταύτην φήμην ἐνέπειρεν εἰς ὑμᾶς, καὶ πιστεῦσαι ταύτην πεποίηκεν, ὡς ἄρα ἐπὶ χρήμασιν ἡ ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ τὰς χειροτονίας ποιεῖ. Καὶ τίς πονηρὸς δαίμων τοσοῦτον ὑμῖν ἐβάσκηκεν, ὡς τοιοῦτον πρᾶγμα δέξασθαι; ἡ γὰρ ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ ἡ καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ ἡ ἀπὸ περάτων ἕως περάτων διήκουσα χάριτι καὶ δυνάμει αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ, ὥσπερ ἐν τοῖς δόγμασιν ἀρραγῆς ἵσταται καὶ παγία καὶ ἀσάλευτος, οὕτω καὶ ἐν τῇ τῶν ἱερῶν κανόνων ἀκριβεῖ πολιτείᾳ καὶ καταστάσει, καὶ τοὺς χειροτονούντας ἐπὶ χρήμασιν, ὡς πιπράσκοντας τὴν ἄπρατον χάριν τοῦ παναγίου πνεύματος, μετὰ Σίμωνος καὶ Μακεδονίου καὶ τῶν λοιπῶν πνευματομάχων τάττομεν. Καθόλου μὲν οὖν πᾶσα ἡ τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησία οὕτω καὶ φρονεῖ καὶ δοξάζει, καὶ οὕτω πράττει διηνεκῶς· εἰ δὲ που τινὲς εἰσιν εἰς τοῦτο ἀσεβείας ἐλάσαντες, ὡς τολμᾶν ἐπὶ χρήμασι χειροτονεῖν, οὐδὲν τοῦτο πρὸς τὴν καθολικὴν ἐκκλησίαν· εἰσὶ γὰρ καὶ τινες κρυφίως πορνεύοντες καὶ ἄλλα ἄτοπα ἐργαζόμενοι, ἀλλ' ὅταν ἀπελεγχῶσι, κολάζονται παρὰ τῆς ἐκκλησίας καὶ καταδικάζονται καὶ καθαιροῦνται. Εἰ γοῦν εἰσὶ καὶ τινες τῶν ἐπισκόπων ἐπὶ χρήμασι τὰς χειροτονίας ποιοῦντες, οὐ χρὴ ὑμᾶς ἀποσχίζεσθαι τῆς ἐκκλησίας καὶ νομίζειν πάντας αἰρετικούς, ἀλλ' ἡνωμένους εἶναι τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ κοινωνικούς, προσαγγεῖλαι δὲ τὸν κακῶς ποιῶντα ἐπίσκοπον εἰς τὸν ἴδιον μητροπολίτην, ἂν δ' οὐδ' αὐτὸς ποιήσῃ τὴν διόρθωσιν, παιδευσθήσεται καὶ αὐτὸς παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, ὃν ἔταξεν ὁ θεὸς πατέρα καὶ διδάσκαλον καὶ πατριάρχην οἰκουμενικόν. Διὰ ταῦτα γράφομεν καὶ παραινοῦμεν πρὸς ὑμᾶς πατρικῶς, ὡς ἡμέτερα τέκνα, ὡς τῆς ἐκκλησίας μέρη, ὡς αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ μέλη, τῆς κεφαλῆς πάσης τῆς ἐκκλησίας, παύσασθε τῶν σχισμάτων καὶ τῆς διαστάσεως, καὶ ἐνωθέντες καὶ ὁμονοήσαντες τῷ λοιπῷ τῆς ἐκκλησίας

ВАРИАНТЫ И ПРИМЕЧАНИЯ. ¹ У Миклошича стріанъ — ошибочно. Въ старинномъ рускомъ переводѣ: «и прочая люди христіанъ» (см. русск. № 22, стр. 192).

σώματι ὁμόφωνον δόξαν ἀναπέμψατε τῷ Θεῷ· ἡ γὰρ ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐν τοῖς δόγμασιν ὀρθοτομεῖ καὶ ἐν τῇ ἀκριβεῖ πολιτείᾳ, καὶ τὸ χειροτονεῖν ἐπὶ χρήμασιν ἀσέβειαν καλεῖ φανεράν· εἰ δὲ οἱ χειροτονούμενοι πολλάκις ἀφ' ἐαυτῶν, μηδενὸς ἀναγκάζοντος, εὐλόγους ἐξόδους ποιῶσιν εἰς κηρία καὶ τραπέζας καὶ τὰς τοιαύτας δαπάνας, οὐδὲν λυμαίνεται τοῦτο· ἡ μὲν γὰρ χειροτονία δωρεὰν γίνεται, καθὼς εἶπεν ὁ Χριστὸς· «δωρεὰν ἐλάβετε, δωρεὰν δότε». Ἄλλο δὲ ἐστὶ τὸ λαβεῖν διὰ τὸ χειροτονήσαι, καὶ ἕτερόν ἐστι τὸ ὑπὲρ τῶν ἀναγκαίων ἀναλωμάτων ἐξοδιάσαι· εὐρίσκομεν γὰρ καὶ τὸν δεσπότην ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν εἰσερχόμενον μὲν ἐν πολλαῖς οἰκίαις μετὰ τῶν μαθητῶν ταῖς ἀξίαις τῆς ὑποδοχῆς αὐτοῦ καὶ διδάσκοντα τὸν τῆς ἀληθείας λόγον καὶ τὴν θεογνωσίαν καὶ θαύματα πολλά ἐργαζόμενον, δεχόμενον δὲ καὶ τὰ παρ' ἐκείνων γινόμενα, καὶ ταῦτα πολυτελῶς καὶ φιλοτίμως· ὅτε γὰρ εἰς τὴν οἰκίαν εἰσῆλθε τοῦ Ματθαίου, ἐποίησε, φησὶν, Δευτὶς δοχὴν μεγάλην τῷ Ἰησοῦ, καὶ εἰς τὴν οἰκίαν εἰσελθόντος τῆς Μάρθας καὶ τῆς Μαρίας, ἡ Μάρθα, φησὶν, περιεσπᾶτο περὶ πολλὴν διακονίαν· καὶ ἕτερα πολλά τοιαῦτα εὐρήσεις. Ὁ δὲ Θεὸς ἀπόστολος τὸν τοῦ Μωσέως νόμον προφέρων, «οὐ φιμώσεις, φησὶ, βοῦν ἀλοῶντα»· εἶτα τὴν διάνοιαν τῆς Θείας γραφῆς ἐρμηνεύων, «μὴ τῶν βοῶν, φησὶ, μέλει τῷ Θεῷ, ἡ δὲ ἡμᾶς πάντως λέγει, καὶ οἱ τὰ ἱερὰ ἐργαζόμενοι ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἐσθίουσιν, οἱ τῷ θυσιαστηρίῳ προσεδρεύοντες ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου συμμερίζονται». Οὕτω καὶ ὁ κύριος διέταξε τοῖς τὸ εὐαγγέλιον καταγγέλλουσιν ἐκ τοῦ εὐαγγελίου ζῆν, καὶ εἰ «ἡμεῖς ὑμῖν τὰ πνευματικά ἐσπείραμεν, μέγα, εἰ ἡμεῖς ὑμῶν τὰ σαρκικά θερίσομεν»; Καὶ πολλὰ τοιαῦτα ἐστὶν εὐρεῖν ἐν τῇ Θεῇ γραφῇ, ἅπερ πάντα γινώσκοντες σπουδάσατε διορθῶσαι τὸ κακῶς γεγονὸς· ἐπὶ τούτου γὰρ ἀπέστειλεν ἡ μετριότης

ἡμῶν καὶ ἡ μεγάλη σύνοδος τὸν θεοφιλέστατον ἀρχιεπίσκοπον Σουσδάλεως, κύρ Διονύσιον, ἄνδρα τίμιον καὶ εὐλαβῆ καὶ ἐνάρετον καὶ τῶν ἱερῶν κανόνων ἀκριβέστατον φύλακα, ἵνα ἴδῃ ὑμᾶς ἀφ' ἡμῶν καὶ εὐλόγησῃ καὶ εὖξῃται καὶ παραινέσῃ καὶ διδάξῃ καὶ συμβουλεύσῃ τὰ δέοντα καὶ καταπέσιῃ ἐνωθῆναι τῇ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίᾳ· γινώσκετε γὰρ πάντως, ὡς ὁ ἀποσχίζόμενος τῆς ἐκκλησίας, αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ ἀποσχίζεται, καὶ οὐκ ἔστιν αὐτῷ μερίς, οὐδὲ κληρὸς ἐν τοῖς ἡγιασμένοις ὑπ' αὐτοῦ, οὔτε ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, οὔτε ἐν τῷ μέλλοντι. Ποία γοῦν ἐκκλησία ὑπόκεισθε; ἡ μὲν γὰρ τῆς Ῥώμης ἐκκλησία πάλοι νεωτερίσασα περὶ τὴν ἀποστολικὴν καὶ πατρικὴν πίστιν, ὥσπερ εἰς ἐτέρας ἐνέπεσε μυρίας αἱρέσεις, οὕτως οὐδὲ τοῦτο ταύτην διέλαθε, τὸ χειροτονεῖν ἐπὶ χρήμασιν· ἐκεῖ γὰρ γίνεται τοῦτο κατὰ ἀλήθειαν, καὶ πιπράσκει τὰς ἐκκλησίας ὁ πάπας. Εἰ γοῦν διαβάλλετε καὶ τὴν ἡμετέραν ἐκκλησίαν, καὶ ἀποσχίζετε ἡμῶν πάντων ὡς αἱρετικῶν, ὁ Χριστὸς ἐπὶ τῆς γῆς σήμερον ἐκκλησίαν οὐκ ἔχει κατὰ τὸν ὑμέτερον λόγον, καὶ ψευδὴς ἐστὶν ὁ λόγος, ὃν εἶπεν, ὅτι μεθ' ἡμῶν ἔσται πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος. Ἄλλ' οὐκ ἔστι τοῦτο, μὴ γένοιτο· γένοιτο δὲ ὑμῖν ἐπιγινῶναι τὴν τῆς σωτηρίας ὁδὸν καὶ ἐνωθέντας τοῖς ἀδελφοῖς ἐν μιᾷ ὁμονοίᾳ δοξάσαι τὸν κύριον, οὗ ἡ χάρις καὶ τὸ ἔλεος εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν. Ταῦτα μὲν εἶπομεν ἐκ πολλῶν ὀλίγα, τὰ πλείω δὲ ἀνεθήκαμεν πρὸς τὸν ἀρχιεπίσκοπον, τὸν κύρ Διονύσιον, καὶ ὅσα εἶποι καὶ αὐτὸς ἀπὸ στόματος, δέξασθε ταῦτα ὡς ἡμετέρους λόγους· θέλομεν δὲ, ἵνα γράψῃτε πρὸς ἡμᾶς, καὶ μάθωμεν τὴν διόρθωσιν τὴν γεννησομένην χάριτι Θεοῦ, ἵνα δοξάσωμεν τὸν Θεὸν καὶ εὐφρανθῶμεν ἐπὶ τῇ ἐπιστροφῇ καὶ μετανοίᾳ ὑμῶν, ἐν ᾗ καὶ ἄγγελοι καὶ ἄνθρωποι χαίρουσι κατὰ τὴν τοῦ κυρίου φωνήν.

82.

1887 г. мая 29. Соборное постановление патріарха Нила, о томъ, чтобы митрополитъ Кипріанъ, исполнивъ въ продолженіи года царское порученіе на Руси, немедленно возвратился въ Константинополь на судъ по введеннымъ на него обвиненіямъ.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 98—99.

Μηνὶ μαΐῳ κδ', ἡμέρᾳ δ', ἑνδ. ι, προ-
καθημένου τοῦ παναγιωτάτου ἡμῶν δεσπό-
του, τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, ἐν τοῖς
καλλίοις αὐτοῦ τοῖς ἐν τοῖς δεξιοῖς κατ-
ηγουμενείοις, συνεδριάζοντων τῇ μεγάλῃ
ἀγιοσύνῃ αὐτοῦ τῶν ἱερωτάτων ἀρχιερέων
καὶ ὑπερτίμων, τοῦ Θεσσαλονίκης, τοῦ
Ἐφέσου, τοῦ Νικομηδείας, τοῦ Μονεμβ-
σίας, τοῦ Ἀμασείας, τοῦ Ἀδριανουπόλεως,
τοῦ Σερρών καὶ τοῦ Γάννου, ἐλαλήθη περὶ
τοῦ μητροπολίτου Ῥωσίας, κῆρ Κυπριανοῦ,
ζητήσαντος τοῦ κραταίου καὶ ἀγίου ἡμῶν
αὐθέντου καὶ βασιλέως, ἵνα ἀπέλθῃ πρῶ-
τον εἰς τὴν δουλείαν, εἰς ἣν ἀποστέλλεται
ὁρισμῶ τῆς ἀγίας βασιλείας αὐτοῦ, καὶ
μετὰ ταῦτα ἐλθῇ καὶ κριθῇ συνοδικῶς
περὶ τῶν ἐγκλημάτων ὧν κατηγορεῖται,
καὶ πάντες οἱ ἀρχιερεῖς εἶπον ἐκ κοινῆς
γνώμης, ἐπιψηφισαμένου καὶ τοῦ παν-
αγιωτάτου ἡμῶν δεσπότου, τοῦ οἰκουμεν-
ικοῦ πατριάρχου, γενέσθαι τοῦτο διὰ τὴν
ζήτησιν τοῦ βασιλέως τοῦ ἀγίου καὶ διὰ
τὸ κοινωφελές τῆς δουλείας, καὶ ὥς καὶ
τοῦτο διορίζεται, πλὴν ἵνα ἀπαραιτήτως
ὑποστρέψῃ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἄνευ
μεγάλης ἀνάγκης καὶ ἀπαραιτήτου ἐντὸς
ἐνὸς χρόνου, καὶ ἵνα μηδὲ ἑνεργήσῃ τι
ἱερατικὸν ἐν τῇ μεγάλῃ Ῥωσίᾳ, μήτε ὅπως
ἀπέλθῃ ἐκεῖ, εἰ μὴ εἰς μόνην τὴν ἐνορίαν,
εἰς ἣν εὐρίσκεται σήμερον, καὶ ἵνα, ἀφ' οὗ
ἐλθῇ, μὴ ἔχῃ ἄδειαν παραιτήσασθαι τὴν
κρίσιν τῆς δέας καὶ ἱερᾶς συνόδου, ἀλλὰ
δέχαται τινὲς λόγου καὶ τῆς τυχοῦσης προ-

Мѣсяца мая 29 дня, въ среду, ин-
дикта 10, подъ предсѣдательствомъ все-
святѣйшаго владыки нашего, вселенскаго
патріарха, въ его калліяхъ, чтѣ въ кати-
хуменахъ на правой сторонѣ, въ присут-
ствіи его святѣйшеству преосвященныхъ
архіереевъ и пречестныхъ: солунскаго,
ефесскаго, никомидійскаго, монемвасій-
скаго, амасійскаго, адрианопольскаго, сер-
ресскаго и ганнскаго, разсматривалось дѣло
о русскомъ митрополитѣ Кипріанѣ, про-
сившемъ державнаго и святаго нашего
государя и царя, чтобы ему сперва дозво-
лено было итти по дѣлу, на которое онъ
посылается приказомъ его святаго цар-
скаго величества, а потомъ уже онъ явился
бы на судъ предъ соборомъ по вводи-
мымъ на него обвиненіямъ. И всѣ архі-
ереи общимъ голосомъ, въ которому при-
соединились и всесвятѣйшіи нашъ владыка,
вселенскій патріархъ, приговорили: да бу-
детъ сіе какъ по желанію святаго царя,
такъ и ради общей пользы, соединенной
съ тѣмъ дѣломъ. Но съ тѣмъ вмѣстѣ
постановляется, чтобы онъ непремѣнно,
не отговариваясь никакою великою и ува-
жительною нуждою, въ теченіи года воз-
вратился въ Константинополь, и нѣкомъ
образомъ не совершалъ ничего святитель-
скаго въ Великой Руси и не ходилъ туда,
а оставался бы въ той только епархіи,
въ которой теперь находится; и чтобы,
явившись [сюда], не имѣлъ права отказ-

φάσεως κριθῇ εἰς τὴν σύνοδον, περὶ ᾧ ἐγκαλεῖται. ἂν δὲ ἀδετήσῃ ἐν τι ἀπὸ τούτων, ἵνα καὶ δίχα κρίσεως ὑπάρχῃ καταδεδικασμένος καὶ καζηρημένος, καὶ ἵνα δὴ αὐτὸς ὁ μητροπολίτης κύρ Κυπριανὸς ἐγγραφὸν ὑπόσχεσιν περὶ τούτων πάντων, ὃ καὶ ἐγένετο, καὶ ὑπεσχέθῃ καὶ ἐστερξε ταῦτα, ὑπογράψας τὴν ὑπόσχεσιν οἰκιοχείρως. Ἐδόθη δὲ αὐτῷ καὶ συγχώρησις συνοδικῶς, ἵνα ἱεουργῇ, ἕως ἂν κριθῇ καὶ δι' ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ ἡ παροῦσα παρασημείωσις, βεβαιωθεῖσα καὶ ταῖς ὑπογραφαῖς τῶν ἱερωτάτων ἀρχιερέων.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Ἰσίδωρος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Νικομηδείας Μακάριος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Μονεμβασίας Ἰωσήφ.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Ἀμασειας καὶ πρόεδρος Μηδείας Μιχαήλ.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Ἀδριανουπόλεως Ματθαῖος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Σεργῶν Ματθαῖος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Γάννου Νικάνδρος.

ваться отъ суда предъ божественнымъ и священнымъ соборомъ, но безъ всякихъ отговорокъ и предлоговъ подвергся суду на соборѣ въ томъ, въ чемъ обвиняется. Если же онъ не исполнитъ хотя одного изъ этихъ [требований], то пусть будетъ и безъ суда осужденъ и низложенъ. Во всемъ этомъ онъ, κύρ Киприанъ, долженъ дать письменное обѣщаніе, которое дѣйствительно далъ и утвердилъ собственноручною подписью; отъ собора же дано ему разрѣшеніе священнодѣйствовать до суда. Въ удостовѣреніе чего и состоялась настоящая соборная записъ, утвержденная подписями преосвященныхъ архіереевъ.

Смиранный митрополитъ солунскій Исидоръ.

Смиранный митрополитъ нѣомидійскій Макарій.

Смиранный митрополитъ монемвасійскій Іосифъ.

Смиранный митрополитъ амасійскій и проедръ мидійскій Мιχαήλ.

Смиранный митрополитъ андріанопольскій Матѳей.

Смиранный митрополитъ серресскій Матѳей.

Смиранный митрополитъ ганнскій Νικάνδρ.

Варианты и примѣчанія. ¹ Пропущена не прочитанная издателями подпись ефесскаго митрополита, который упомянутъ въ текстѣ грамоты на второмъ мѣстѣ.

33.

1389 г. въ февралѣ. Соборное опредѣленіе патріарха Антонія о иналоженіи митрополита Пимена и о возстановленіи Кипріана въ званіи митрополита кievскаго и всея Руси, съ тѣмъ, чтобы впредь навсегда соблюдаемо было единство русской митрополіи.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 116—129. Русскій переводъ этого акта, сдѣланный покойнымъ профессоромъ В. Н. Григоровичемъ еще до изданія греческаго подлинника, напечатанъ въ 3-й кн. «Архива историко-юридическихъ свѣдѣній о Россіи», подъ заглавіемъ: «Синодальное дѣяніе 1389 г. о духовномъ единствѣ Россіи» (отд. II, стр. 1—20).

Ἦ ὑπὲρ τοῦ Ῥωσίας κυροῦ Κυπριανοῦ συνοδικὴ πρᾶξις.

Ἦ τῆς Ῥωσίας ἐκάρχια πᾶσα ὑφ' ἑνα μητροπολίτην ἀπ' ἀρχῆς ἐτάχθη ποιμαίνεσθαι τε καὶ διακυβεύεσθαι, ἀφ' οὗπερ ἀπὸ Χριστοῦ καλεῖσθαι ἡξιώθησαν καὶ τῇ καθ' ἡμᾶς μεγάλῃ τοῦ Χριστοῦ καθολικῇ τε καὶ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ ὑπετάγησαν, οὐχ ἀπλῶς, ὡς ἂν τις εἶποι, καὶ ὡς ἔτυχε, τοῦτο τῶν θεῶν ἐκείνων πατέρων διαταξαμένων, ὥστε τὸ πολυάνθρωπον ἔθνος ἐκεῖνο καὶ μυριάριθμον, σχεδὸν δὲ εἰπεῖν καὶ ἀναρίθμητον ἑνα μόνον ἔχειν καθ' ἡγεμόνα καὶ διδάσκαλον καθολικόν· ἀλλ' ἐπειδὴ πολλὴ μὲν ἦ κατὰ τὴν Ῥωσίαν ἐνορία, εἰς πολλὰς δὲ καὶ διαφόρους κοσμικὰς ἀρχὰς ἐμερίσθη καὶ πολιτείας τοσαύτας, ὡς πολλοὺς μὲν ἐπάρχοντας ἔχειν, πλείονας δὲ τοπάρχας, καὶ τούτους οὐκ ἦττον τὰς γνώμας μεμερισμένους, ἢ τὰ πράγματα καὶ τοὺς τόπους, ὥστε καὶ πολλοὺς ἀλλήλων κατεξανίστασθαι καὶ κατ' ἐπεμβαίνειν ἀλλήλοις καὶ πρὸς πολέμους καὶ μάχας διερεθίζεσθαι καὶ πρὸς ὁμόφρονον φόνον, οἱ θεοὶ πατέρες ἐκεῖνοι, πνεύματι θεῷ ταῦτα προϊδόντες καὶ τοῦ εἰρημικοῦ καὶ πράου Χριστοῦ μαθηταὶ τυγχάνοντες καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν πρὸς ἀλλήλους ἑνωσιν καὶ ὁμό-

Соворное дѣяніе о русскомъ [митрополитѣ] курѣ Кипріанѣ.

Извачала установлено, чтобы вся русская церковь была пасома и управляема однимъ митрополитомъ: [такъ пошло] съ того времени, когда русскіе сподобились получить именованіе по Христу и подчинились нашей Великой Христовой, всеобщей и апостольской церкви. Конечно, не просто, какъ это сказали бы кто, и не случайно божественные оные мужи устроили, дабы многочудный, тмочисленный, можно сказать, почти безчисленный тотъ народъ имѣлъ одного предстоятеля и всеобщаго учителя; но такъ какъ великая русская земля раздѣлена на многія и различныя мірскія княжества и на столько гражданскихъ областей, что имѣть многихъ князей, еще болѣе [мелкихъ] владѣтелей, которые не менѣе раздѣлены по своимъ стремленіямъ, какъ по дѣламъ и мѣстамъ, такъ что многіе возстаютъ и нападаютъ другъ на друга и поощряются къ раздорамъ, войнамъ и къ избіенію своихъ единоплемянниковъ: то божественные оные отцы, провидя сіе божественнымъ Духомъ, какъ ученики истиннаго и вѣрнаго Христа, обязанные наставлять всѣхъ не только словомъ, но и дѣломъ, въ любви, мирѣ, взаим-

νοίαν πάντας διδάσκειν ὀφείλοντες οὐ λό-
γοις μόνον, ἀλλὰ καὶ πράγμασι, τῇ δαί-
σοφίᾳ καὶ τὴν ἀνδρωπίνην γινώσιν συν-
άψαντες, καὶ λογισάμενοι, μὴ καλὸν αὐτοῖς
εἶναι, μηδὲ συμφέρον, εἰς πολλὰ καὶ τὴν
πνευματικὴν ἀρχὴν διασκεδασθῆναι, ἀλλ'
οἰοῦναι τινα σύνδεσμον καὶ πρὸς ἑαυτὸν καὶ
πρὸς ἀλλήλους συνάφειαν τὸν ἓνα εἶναι
μητροπολίτην, ἐπεὶ τὴν κοσμικὴν σὺν ἡν
δυνατὸν ἀρχὴν εἰς ἓν ἀγαγεῖν, μίαν κατ-
έστησαν τὴν πνευματικὴν, καλῶς διανοη-
θέντες, ὡς ἂν, ὑφ' ἐνὶ κατ'ἡγεμόνι καὶ
ὁδηγῷ ταττόμενοι, καὶ πρὸς ἑαυτοὺς καὶ
πρὸς ἀλλήλους εἰρηνεύουσι, τὴν μίαν αἰδού-
μενοι κεφαλὴν, ἣτις πάντως τύπος κατ-
έστηκε τῆς κυρίως καὶ πρώτως μιᾶς κεφα-
λῆς τοῦ Χριστοῦ, ἐξ οὗ πᾶν τὸ σῶμα τῆς
ἐκκλησίας συναρμολογεῖται καὶ συμβιβάζε-
ται, κατὰ τὸν θεῖον εἰπεῖν ἀπόστολον, καὶ
εἰς ἐνότητά τῆς πίστεως καταντᾷ. Εἶχε
μὲν οὕτω ταῦτα, καὶ καλῶς προεχώρει τὰ
κατὰ τὴν ἐκκλησίαν ἐκείνην καὶ εἰρηνι-
κῶς πρὸ δέ τινων ὀλίγων χρόνων σχίσματά
τινα καὶ ταραχαὶ καὶ ὀχλήσεις οὐ μικραὶ
προεχώρησαν, ὡς εἰς τούναντιον ἅπαν τὰ
πράγματα μεταβῆναι. Δεῖ δὲ ἡμᾶς ἄνωθεν
αὐτὰ κατὰ μέρος διαλαβεῖν, ὡς ἂν εὐσύν-
οκτα γένηται καὶ σαφῆ, καὶ τοῖς μὲν γινώ-
σκουσιν ὡς ἐν ὑπομνήσεως λόγῳ ταῦτα
παραδοθῇ, τοῖς δὲ μήπω τῶν τοιούτων
πεπειραμένοις καὶ ἀγνοοῦσιν ἴσως τρόπους
οἰκονομίας, οἷς οἱ κατὰ καιρὸν τῆς ἐκ-
κλησίας κατ'ἡγεμόνες χρῶνται, πρὸς μόνην
ἀφορῶντες τὴν τῶν ἀνδρωπίνων ψυχῶν
ὠφέλειαν, διδασκαλία καὶ μάθησις γένη-
ται καὶ παράδειγμα τοῖς βουλομένοις ἐκ
τῶν ὕστερον ἀναφυέντων κακῶν καταμαν-
θάνειν τὰ χρήσιμα.

Φθάνει πρὸ τινων ἤδη χρόνων χειρο-
τονηθεὶς μητροπολίτης Κυέβου καὶ πάσης
Ῥωσίας παρὰ τοῦ ἀγιωτάτου καὶ αἰοδίμου
πατριάρχου, κυροῦ Φιλοθέου, ἐπὶ τῆς πρώ-
της πατριαρχείας αὐτοῦ, ὁ ἐκεῖθεν ἀπο-

νοῦς ἐνιένειν πὲρ согласіи, соединяя съ бо-
жественною мудростію челоѣческое разу-
мѣніе и принимая во вниманіе, что не на
добро и не на пользу нмъ будетъ, если
и церковная область распадется на многія
части, что, напротивъ, единый для всѣхъ
митрополитъ будетъ какъ бы связью, со-
единяющею ихъ съ нимъ и между собою,
установили тамъ одну власть духовную,
за невозможностію привести къ единству
власть мірскую. Прекрасно разсудили они,
что подчиненные одному [духовному] пред-
стоятелю и вождю находились бы въ мирѣ
между собою: ибо всѣ почитали бы одну
главу, поставленную по образу истинно
и перво-единой главы Христа, изъ кото-
раго, говоря словами божественнаго Апо-
стола, все тѣло церкви составляется и сово-
купляется и приводится къ единству нѣры¹.
Пока было такъ, дѣла той церкви шли хо-
рошо и мирно. Но за нѣсколько предъ симъ
лѣтъ возникли [тамъ] нѣкоторыя распри
и не малыя замѣшательства и смуты, такъ
что дѣла пришли въ совершенно противо-
положное состояніе. Намъ нужно подробно
разсказать это съ самаго начала, чтобы
сдѣлать все удобопонятнымъ и яснымъ.
Для знающихъ послужить это напомина-
ніемъ; а для неопытныхъ въ дѣлахъ этого
рода и не знающихъ способовъ управле-
нія, которыми пользуются въ то или дру-
гое время предстоятели церкви, имѣя въ
виду исключительно пользу челоѣческихъ
душъ, будетъ служить поученіемъ, настав-
леніемъ и примѣромъ, если кто захочетъ
извлечь полезный урокъ изъ возникшихъ
впослѣдствіи золъ.

Уже нѣсколько лѣтъ тому назадъ руко-
положенъ былъ въ митрополита кievскаго
и всея Руси святѣйшимъ и приснопамят-
нымъ патріархомъ, куръ Филофеемъ, въ
первое его патріаршество, присланный

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Ефес. IV, 16.

σταλαῖς ἐπίσκοπος Βλανδιμοίρου, κύρ Ἀλέξιος, ὃς ἀπελθὼν ἐκεῖ καὶ τὴν τοσαύτην ἀρχὴν παραλαβὼν καὶ οὐχ ὁμοίως πρὸς πάντας διακείμενος ῥῆγας, μηδ' ἐπίσης ὑπὲρ πάντων φροντίζων, ὥς ὑπὲρ πάντων ὀφείλων ἀποδοῦναι τῷ θεῷ λόγον ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, ἀλλὰ τοὺς μὲν ἀποτρεπόμενος, τοῖς δὲ προσκείμενος. Ἐπειδὴ καὶ ὁ μέγας ῥῆξ τοῦ Μοσχοβίου, ὁ Ἰωάννης, ἀποδυνάσκων τὴν ἐπιτροπείαν αὐτῷ καὶ ἀνάδυσιν τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Δημητρίου ἐπέθηκε καὶ τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ πρόνοιαν, ὅλος εὐθὺς τῆς ὑπὲρ αὐτοῦ φροντίδος μόνης γίνεται, καὶ καταφρονεῖ μὲν τῶν θεῶν νόμων καὶ διατάξεων, ἀντὶ τοῦ ποιμαίνειν καὶ διδάσκειν τοὺς χριστιανούς κοσμικὰς ἀρχὰς ἀναδεγόμενος καὶ περὶ πολέμους καὶ μάχας καὶ ὀχλήσεις ἡσχολημένος ὁ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ὁμόνοιαν διδάσκειν κεκλευσμένος, ὅλην δὲ τὴν τῶν Αἰτβῶν ἐπαρχίαν καὶ ὅσης ὁ μέγας ῥῆξ τῶν πυρσολατρῶν ἤρχε, καὶ αὐτὴν δὲ τὴν τῆς Ῥωσίας πάσης μητροπολιν, τὸ Κύεβον λέγω, ἀνεπισκόπητα καταλείπει ἐντεῦθεν σχίσματα καὶ διαιρέσεις καὶ πόλεμοι καὶ αἱμάτων ἐκχύσεις πάντων ῥηγῶν κατ' ἀλλήλων ῥυέντων καὶ κατ' αὐτοῦ δὲ τοῦ ἰδίου ποιμένος, ὥς αἰτίου τούτων ἀπάντων, ἅπερ ὁ ἀγιώτατος πατριάρχης ἐκεῖνος γνωρίσας πρῶτον μὲν ἰδίοις γράμμασι τοὺς ῥῆγας διδάσκει καὶ πολλαῖς ἀξιοῖ παραινέσεσι, τῆς μάχης ἀποσχέσθαι καὶ τῶν πολέμων καὶ πρὸς εἰρήνην ἀπιδεῖν, ἧς οὐδὲν τιμιώτερον, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τῷ μητροπολίτῃ γράφει, καὶ νουθεσίαις καὶ ἀπειλαῖς διδασκαλικῶς ἐκπλήττει, μὴ ἀνάξια τοῦ σχήματος πράττειν, μηδὲ ἀντὶ τῆς εἰρήνης καὶ ὁμονοίας, ἣν ὁ κύριος ἡμῶν καὶ θεὸς Ἰησοῦς Χριστὸς καταλείπει, στάσεις καὶ μάχας καὶ πολέμους ἐγείρειν καὶ πρὸς σχίσματα τοὺς ῥῆγας ἐρεθίζειν αὐτὸν, καὶ ταῦτα τῆς εἰρήνης ὄντα διδάσκαλον. Οἱ μὲν οὖν ῥῆγες μεταλαβόντες καὶ τὰ πατριαρχικὰ αἰδεσθέντες γράμματα καὶ ταῖς πολλαῖς παραινέσεσι καὶ διδασκαλίαις πεισθέντες, ἐτοι-

оттуда епископъ владимірскій, кѣр Алексій. Возвратясь туда и облеченный такою властію, онъ сталъ не одинаково относиться ко всѣмъ князьямъ и не о всѣхъ равно заботиться, какъ бы слѣдовало имѣющему о всѣхъ дать слово въ день суда, но къ однимъ показывалъ отвращеніе, а къ другимъ — расположеніе. Когда же великій князь московскій Іоаннъ, умиралъ, возложилъ на него попеченіе, заботу и промышленіе о своемъ сынѣ Дмитріѣ, то онъ весь предался этому дѣлу и прервалъ божественные законы и постановленія, принявъ на себя, вмѣсто пасенія и поученія христіанъ, мірское начальствованіе, вслѣдствіе чего, призванный учить миру и согласію, увлекся въ войны, брани и раздоры. Съ тѣмъ вмѣстѣ онъ оставилъ всю литовскую землю (которою владѣлъ великій князь-огнепоклонникъ) безъ пастырскаго приарѣнія, и самую митрополию всея Руси, т. е. Кіевъ, — безъ епископа. Отсюда раздоры, распри и кровопролитія междоусобія войны всѣхъ князей, устремившихся другъ на друга и на самого своего пастыря, виновника всѣхъ этихъ [золъ]. Узнавъ о томъ, святѣйшій оный патріархъ сперва своими увѣщательными грамотами поучаетъ князей, внушая имъ воздерживаться отъ войнъ и обратиться въ миръ, дороже котораго нѣтъ ничего; пишетъ также и митрополиту, учительски наказуя его внушеніями и угрозами не дѣлать неприличнаго своему сану и, вмѣсто мира и согласія, оставленнаго Господомъ нашимъ и Богомъ Іисусомъ Христомъ, не возбуждать мятежей, браней и войнъ, не поощрять князей къ усобицамъ, а помнить, что онъ поставленъ учителемъ мира. Что касается до князей, то они, получивъ патріаршія грамоты и почтительно внявъ содержащимся въ нихъ увѣщаніямъ и наставленіямъ, изъявили готовность принять митрополита, если онъ пожелаетъ прійти къ нимъ, прекратить прежніе соблазны и при-

σώματι ὁμόφωνον δόξαν ἀναπέμψατε τῷ Θεῷ· ἡ γὰρ ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐν τοῖς δόγμασιν ὀρθοτομεῖ καὶ ἐν τῇ ἀκριβεῖ πολιτείᾳ, καὶ τὸ χειροτονεῖν ἐπὶ χρήμασιν ἀσέβειαν καλεῖ φανεράν· εἰ δὲ οἱ χειροτονούμενοι πολλάκις ἀφ' ἐαυτῶν, μηδενὸς ἀναγκάζοντος, εὐλόγους ἐξόδους ποιῶσιν εἰς κηρία καὶ τραπέζας καὶ τὰς τοιαύτας δαπάνας, οὐδὲν λυμαίνεται τοῦτο· ἡ μὲν γὰρ χειροτονία δωρεὰν γίνεται, καθὼς εἶπεν ὁ Χριστὸς· «δωρεὰν ἐλάβετε, δωρεὰν δότε». Ἄλλο δέ ἐστι τὸ λαβεῖν διὰ τὸ χειροτονησαί, καὶ ἕτερόν ἐστι τὸ ὑπὲρ τῶν ἀναγκαίων ἀναλωμάτων ἐξοδιάσαι· εὐρίσκομεν γὰρ καὶ τὸν δεσπότην ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν εἰσερχόμενον μὲν ἐν πολλαῖς οἰκίαις μετὰ τῶν μαθητῶν ταῖς ἀξίαις τῆς ὑποδοχῆς αὐτοῦ καὶ διδάσκοντα τὸν τῆς ἀληθείας λόγον καὶ τὴν θεωρησίαν καὶ θαύματα πολλά ἐργαζόμενον, δεχόμενον δὲ καὶ τὰ παρ' ἐκείνων γινόμενα, καὶ ταῦτα πολυτελῶς καὶ φιλοτίμως· ὅτε γὰρ εἰς τὴν οἰκίαν εἰσῆλθε τοῦ Ματθαίου, ἐποίησε, φησὶν, Λευὶς δοχὴν μεγάλην τῷ Ἰησοῦ, καὶ εἰς τὴν οἰκίαν εἰσελθόντος τῆς Μάρδας καὶ τῆς Μαρίας, ἡ Μάρθα, φησὶν, περισπᾶτο περὶ πολλὴν διακονίαν· καὶ ἕτερα πολλά τοιαῦτα εὐρήσεις. Ὁ δὲ Θεὸς ἀπόστολος τὸν τοῦ Μωσέως νόμου προφῆρων, «οὐ φιμώσεις, φησὶ, βοῦν ἀλοῶντα» εἶτα τὴν διάνοιαν τῆς Θείας γραφῆς ἐρμηνεύων, «μὴ τῶν βοῶν, φησὶ, μέλει τῷ Θεῷ, ἡ δὲ ἡμᾶς πάντως λέγει, καὶ οἱ τὰ ἱερά ἐργαζόμενοι ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἐσθίουσιν, οἱ τῷ θυσιαστηρίῳ προσεδρεύοντες ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου συμμερίζονται». Οὕτω καὶ ὁ κύριος διέταξε τοῖς τὸ εὐαγγέλιον καταγγέλλουσιν ἐκ τοῦ εὐαγγελίου ζῆν, καὶ εἰ «ἡμεῖς ὑμῖν τὰ πνευματικὰ ἐσπείραμεν, μέγα, εἰ ἡμεῖς ὑμῶν τὰ σαρκικά θείσομεν»; Καὶ πολλά τοιαῦτα ἐστὶν εὐρεῖν ἐν τῇ Θεῇ γραφῇ, ἅπερ πάντα γινώσκοντες σπουδάσατε διορθῶσαι τὸ κακῶς γεγονός· ἐπὶ τούτου γὰρ ἀπέστειλεν ἡ μετριότης

ἡμῶν καὶ ἡ μεγάλη σύνοδος τὸν Θεοφιλέστατον ἀρχιεπίσκοπον Σουσδάλεως, κύρ Διονύσιον, ἄνδρα τίμιον καὶ εὐλαβῆ καὶ ἐνάρετον καὶ τῶν ἱερῶν κανόνων ἀκριβέστατον φύλακα, ἵνα ἴδῃ ὑμᾶς ἀφ' ἡμῶν καὶ εὐλόγησῃ καὶ εὐξῆται καὶ παραινέσῃ καὶ διδάξῃ καὶ συμβουλεύσῃ τὰ δέοντα καὶ καταπέσῃ ἐνωθῆναι τῇ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίᾳ· γινώσκετε γὰρ πάντως, ὡς ὁ ἀποσχιζόμενος τῆς ἐκκλησίας, αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ ἀποσχίζεται, καὶ οὐκ ἔστιν αὐτῷ μερίς, οὐδὲ κλῆρος ἐν τοῖς ἡγιασμένοις ὑπ' αὐτοῦ, οὔτε ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, οὔτε ἐν τῷ μέλλοντι. Ποία γοῦν ἐκκλησία ὑπόκεισθε; ἡ μὲν γὰρ τῆς Ῥώμης ἐκκλησία πάλαι νεωτερίσασα περὶ τὴν ἀποστολικὴν καὶ πατρικὴν πίστιν, ὥσπερ εἰς ἑτέρας ἐνέπεσε μυρίας αἰρέσεις, οὕτως οὐδὲ τοῦτο ταύτην διέλαθε, τὸ χειροτονεῖν ἐπὶ χρήμασιν· ἐκεῖ γὰρ γίνεται τοῦτο κατὰ ἀλήθειαν, καὶ πιπράσκει τὰς ἐκκλησίας ὁ πάπας. Εἰ γοῦν διαβάλλετε καὶ τὴν ἡμετέραν ἐκκλησίαν, καὶ ἀποσχίζετε ἡμῶν πάντων ὡς αἰρετικῶν, ὁ Χριστὸς ἐπὶ τῆς γῆς σήμερον ἐκκλησίαν οὐκ ἔχει κατὰ τὸν ὑμέτερον λόγον, καὶ ψευδὴς ἐστὶν ὁ λόγος, ὃν εἶπεν, ὅτι μεθ' ἡμῶν ἔσται πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος. Ἄλλ' οὐκ ἔστι τοῦτο, μὴ γένοιτο· γένοιτο δὲ ὑμῖν ἐπιγνῶναι τὴν τῆς σωτηρίας ὁδὸν καὶ ἐνωθέντας τοῖς ἀδελφοῖς ἐν μιᾷ ὁμονοίᾳ δοξάσαι τὸν κύριον, οὗ ἡ χάρις καὶ τὸ ἔλεος εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν. Ταῦτα μὲν εἶπομεν ἐκ πολλῶν ὀλίγα, τὰ πλείω δὲ ἀνεθήκαμεν πρὸς τὸν ἀρχιεπίσκοπον, τὸν κύρ Διονύσιον, καὶ ὅσα εἶποι καὶ αὐτὸς ἀπὸ στόματος, δέξασθε ταῦτα ὡς ἡμετέρους λόγους· θέλομεν δὲ, ἵνα γράψετε πρὸς ἡμᾶς, καὶ μάθωμεν τὴν διόρθωσιν τὴν γενησομένην χάριτι Θεοῦ, ἵνα δοξάσωμεν τὸν Θεὸν καὶ εὐφρανθῶμεν ἐπὶ τῇ ἐπιστροφῇ καὶ μετανοίᾳ ὑμῶν, ἐν ᾗ καὶ ἄγγελοι καὶ ἄνθρωποι χαίρουσι κατὰ τὴν τοῦ κυρίου φωνήν.

32.

1887 г. мая 29. Соборное постановление патриарха Нила, о томъ, чтобы митрополитъ Кипріанъ, исполнивъ въ продолженіи года царское порученіе на Руси, немедленно возвратился въ Константинополь на судъ по введеннымъ на него обвиненіямъ.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 98—99.

Μηνὶ μαΐῳ κδ', ἡμέρᾳ δ', ἰνδ. ι', προ-
καθήμενου τοῦ παναγιωτάτου ἡμῶν δεσπό-
του, τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, ἐν τοῖς
κελλίοις αὐτοῦ τοῖς ἐν τοῖς δεξιοῖς κατ-
ηγουμενείοις, συνεδριάζοντων τῇ μεγάλῃ
ἀγίωσυνῇ αὐτοῦ τῶν ἱερωτάτων ἀρχιερέων
καὶ ὑπερτίμων, τοῦ Θεσσαλονίκης, τοῦ
Ἐφέσου, τοῦ Νικομηδείας, τοῦ Μονεμβα-
σίας, τοῦ Ἀμασείας, τοῦ Ἀδριανουπόλεως,
τοῦ Σερραῶν καὶ τοῦ Γάννου, ἐλαλήθη περὶ
τοῦ μητροπολίτου Ῥωσίας, κυρ Κυπριανοῦ,
ζητήσαντος τοῦ κραταίου καὶ ἀγίου ἡμῶν
αὐθέντου καὶ βασιλέως, ἵνα ἀπέλθῃ πρῶ-
τον εἰς τὴν δουλείαν, εἰς ἣν ἀποστέλλεται
δρισμῷ τῆς ἀγίας βασιλείας αὐτοῦ, καὶ
μετὰ ταῦτα ἐλθῇ καὶ κριθῇ συνοδικῶς
περὶ τῶν ἐγκλημάτων ὧν κατηγορεῖται,
καὶ πάντες οἱ ἀρχιερεῖς εἶπον ἐκ κοινῆς
γνώμης, ἐπιψηφισαμένου καὶ τοῦ παν-
αγιωτάτου ἡμῶν δεσπότου, τοῦ οἰκουμεν-
ικοῦ πατριάρχου, γενέσθαι τοῦτο διὰ τε τὴν
ζήτησιν τοῦ βασιλέως τοῦ ἀγίου καὶ διὰ
τὸ κοινωφελές τῆς δουλείας, καθὼς καὶ
τοῦτο διορίζεται, πλὴν ἵνα ἀπαραιτήτως
ὑποστρέψῃ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἄνευ
μεγάλης ἀνάγκης καὶ ἀπαραιτήτου ἐντός
ἐνὸς χρόνου, καὶ ἵνα μηδὲν ἐνεργήσῃ τι
ἱερατικὸν ἐν τῇ μεγάλῃ Ῥωσίᾳ, μήτε ὅλως
ἀπέλθῃ ἐκεῖ, εἰ μὴ εἰς μόνην τὴν ἐνορίαν,
εἰς ἣν εὐρίσκεται σήμερον, καὶ ἵνα, ἀφ' οὗ
ἐλθῇ, μὴ ἔχη ἄδειαν παραιτήσασθαι τὴν
κρίσιν τῆς δέας καὶ ἱερᾶς συνόδου, ἀλλὰ
δίχα τινὸς λόγου καὶ τῆς τυχούσης προ-

Мѣсяца мая 29 дня, въ среду, ни-
дикта 10, подъ предсѣдательствомъ все-
святѣйшаго владыки нашего, вселенскаго
патріарха, въ его келіяхъ, что въ кати-
хуменахъ на правой сторонѣ, въ присут-
ствіи его святѣйшеству преосвященныхъ
архіереевъ и пречестныхъ: солунскаго,
ефесскаго, никомидійскаго, монемвасій-
скаго, амасійскаго, адрианопольскаго, сер-
рескаго и ганнискаго, разсматривалось дѣло
о рускомъ митрополитѣ Кипріанѣ, про-
сившемъ державнаго и святаго нашего
государя и царя, чтобы ему сперва позво-
лено было идти по дѣлу, на которое онъ
посылается приказомъ его святаго цар-
скаго величества, а потомъ уже онъ явился
бы на судъ предъ соборомъ по взводи-
мымъ на него обвиненіямъ. И всѣ архі-
ерей общимъ голосомъ, къ которому при-
соединился и всесвятѣйшій нашъ владыка,
вселенскій патріархъ, приговорили: да бу-
детъ сіе какъ по желанію святаго царя,
такъ и ради общей пользы, соединенной
съ тѣмъ дѣломъ. Но съ тѣмъ вмѣстѣ
постановляется, чтобы онъ непремѣнно,
не отговариваясь никакою великою и ува-
жительною нуждою, въ теченіи года воз-
вратился въ Константинополь, и никомъ
образомъ не совершалъ ничего святитель-
скаго въ Великой Руси и не ходилъ туда,
а оставался бы въ той только епархіи,
въ которой теперь находится; и чтобы,
явившись [сюда], не имѣлъ права отказ-

φάσεως κριτῇ εἰς τὴν σύνοδον, περὶ ᾧ ἐγκαλεῖται· ἂν δὲ ἀθετήσῃ ἐν τι ἀπὸ τούτων, ἵνα καὶ δίχα κρίσεως ὑπάρχῃ καταδεδικασμένος καὶ κατηρημένος, καὶ ἵνα δῶ αὐτὸς ὁ μητροπολίτης κὺρ Κυπριανὸς ἐγγράφον ὑπόσχεσιν περὶ τούτων πάντων, ὃ καὶ ἐγένετο, καὶ ὑπεσχέθῃ καὶ ἑστερξε ταῦτα, ὑπογράφας τὴν ὑπόσχεσιν οἰκιοχείρως. Ἐδόθη δὲ αὐτῷ καὶ συγχώρησις συνοδικῶς, ἵνα ἱεουργῇ, ὥς ἂν κριτῇ, καὶ δι' ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ ἡ παροῦσα παρασημείωσις, βεβαιωθείσα καὶ ταῖς ὑπογραφαῖς τῶν ἱερωτάτων ἀρχιερέων.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Ἰσιδωρος.

.....¹
Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Νικομηδείας Μακάριος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Μονεμβασίας Ἰωσήφ.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Ἀμασείας καὶ πρόεδρος Μηδείας Μιχαήλ.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Ἀδριανουπόλεως Ματθαῖος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Σερρών Ματθαῖος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Γάννου Νικάνδρος.

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Пропущена не прочитанная издателями подпись ефесскаго митрополита, который упомянуть въ текстѣ грамоты на второмъ мѣстѣ.

ваться отъ суда предъ божественнымъ и священнымъ соборомъ, но безъ всякихъ отговорокъ и предлоговъ подвергся суду на соборѣ въ томъ, въ чемъ обвиняется. Если же онъ не исполнитъ хотя одного изъ этихъ [требованій], то пусть будетъ и безъ суда осужденъ и изложенъ. Во всемъ этомъ онъ, кѹръ Киприанъ, долженъ дать письменное обѣщаніе, которое дѣйствительно далъ и утвердилъ собственноручною подписью; отъ собора же дано ему разрѣшеніе священнодѣйствовать до суда. Въ удостовѣреніе чего и состоялась настоящая соборная запись, утвержденная подписями преосвященныхъ архіереевъ.

Смиренный митрополитъ солунскій Исидоръ.

.....
Смиренный митрополитъ никомидійскій Макарій.

Смиренный митрополитъ монемвасійскій Іосифъ.

Смиренный митрополитъ амасійскій и проедръ мидійскій Михаилъ.

Смиренный митрополитъ андріанопольскій Матѳей.

Смиренный митрополитъ серресскій Матѳей.

Смиренный митрополитъ ганнскій Никандръ.

33.

1389 г. въ февралѣ. Соборное опредѣленіе патріарха Антонія о низложеніи митрополита Пимена и о возстановленіи Кипріана въ званіи митрополита кievскаго и всея Руси, съ тѣмъ, чтобы впредь навсегда соблюдаемо было единство русской митрополіи.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 116—129. Русскій переводъ этого акта, сдѣланный покойнымъ профессоромъ В. Н. Григоровичемъ еще до изданія греческаго подлинника, напечатанъ въ 3-й кн. «Архива историко-юридическихъ свѣдѣній о Россіи», подъ заглавіемъ: «Синодальное дѣяніе 1389 г. о духовномъ единствѣ Россіи» (отд. II, стр. 1—20).

Ἡ ὑπὲρ τοῦ Ῥωσίας κυροῦ Κυπρια-
νοῦ συνοδική πράξις.

Ἡ τῆς Ῥωσίας ἐπαρχία πᾶσα ὑφ' ἑνα
митрополίτην ἀπ' ἀρχῆς ἐτάχθη ποιμαίνε-
σθαι τε καὶ διευθύνεσθαι, ἀφ' οὗπερ ἀπὸ
Χριστοῦ καλεῖσθαι ἡξιώθησαν καὶ τῇ κατ'
ἡμᾶς μεγάλῃ τοῦ Χριστοῦ καθολικῇ τε
καὶ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ ὑπετάγησαν, οὐχ
ἀπλῶς, ὡς ἂν τις εἴποι, καὶ ὡς ἔτυχε,
τοῦτο τῶν θεῶν ἐκείνων πατέρων δια-
ταξαμένων, ὥστε τὸ πολυάνθρωπον ἔθνος
ἐκεῖνο καὶ μυριάριθμον, σχεδὸν δὲ εἰπεῖν
καὶ ἀναρίθμητον ἑνα μόνον ἔχειν κατ-
ηγεμόνα καὶ διδάσκαλον καθολικόν· ἀλλ'
ἐπειδὴ πολλή μὲν ἡ κατὰ τὴν Ῥωσίαν
ἐνορία, εἰς πολλὰς δὲ καὶ διαφόρους κοσμι-
κὰς ἀρχὰς ἐμερίσθη καὶ πολιτείας τοσαύ-
τας, ὡς πολλοὺς μὲν ἐπάρχοντας ἔχειν,
πλείονας δὲ τοπάρχας, καὶ τούτους οὐκ
ἦττον τὰς γνώμας μεμερισμένους, ἢ τὰ
πράγματα καὶ τοὺς τόπους, ὥστε καὶ πολ-
λοὺς ἀλλήλων κατεξάνιστασθαι καὶ κατ-
επεμβαίνειν ἀλλήλοις καὶ πρὸς πολέμους
καὶ μάχας διερεδίζεσθαι καὶ πρὸς ὁμό-
φυλον φόνον, οἱ θεῖοι πατέρες ἐκεῖνοι πνεύ-
ματι θεῷ ταῦτα προιδόντες καὶ τοῦ εἰ-
ρηνικοῦ καὶ πράου Χριστοῦ μαθηταὶ τυγ-
χάνοντες καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εἰρήνην
καὶ τὴν πρὸς ἀλλήλους ἐνωσιν καὶ ὁμό-

Соворное дѣяніе о русскомъ [митро-
политѣ] курѣ Кипріанѣ.

Изначала установлено, чтобы вся рус-
ская церковь была пасома и управляема
однимъ митрополитомъ: [такъ пошло] съ
того времени, когда русскіе сподобились
получить именованіе по Христу и подчини-
лись нашей Великой Христовой, каеотиче-
ской и апостольской церкви. Конечно, не
просто, какъ это сказалъ бы кто, и не слу-
чайно божественные оные мужи устроили,
дабы многолюдный, тмочисленный, можно
сказать, почти безчисленный тотъ народъ
имѣлъ одного предстоятеля и всеобщаго
учителя; но такъ какъ великая русская
земля раздѣлена на многія и различныя
мірскія княжества и на столько граждан-
скихъ областей, что имѣеть многихъ кня-
зей, еще болѣе [мелкихъ] владѣтелей, ко-
торые не менѣе раздѣлены по своимъ
стремленіямъ, какъ по дѣламъ и мѣстамъ,
такъ что многіе возстають и нападаютъ
другъ на друга и поощряются къ раздо-
рамъ, войнамъ и къ избіевію своихъ едино-
племянниковъ: то божественные оные отцы,
провидя сіе божественнымъ Духомъ, какъ
ученики мирнаго и кроткаго Христа, обя-
занные наставлять всѣхъ не только сло-
вомъ, но и дѣломъ, въ любви, мирѣ, взани-

νοϊαν πάντας διδάσκειν ὀφείλοντες οὐ λό-
γοις μόνον, ἀλλὰ καὶ πράγμασι, τῇ δαί-
σοφίᾳ καὶ τὴν ἀνδρωπίνην γινώσκον συν-
άψαντες, καὶ λογισάμενοι, μὴ καλὸν αὐτοῖς
εἶναι, μηδὲ συμφέρον, εἰς πολλὰ καὶ τὴν
πνευματικὴν ἀρχὴν διασκεδασθῆναι, ἀλλ'
οἰοῦναι τινα σύνδεσμον καὶ πρὸς ἑαυτὸν καὶ
πρὸς ἀλλήλους συνάφειαν τὸν ἓνα εἶναι
μητροπολίτην, ἐπεὶ τὴν κοσμικὴν οὐκ ἔ-
δυνάτοιν ἀρχὴν εἰς ἓν ἀγαγεῖν, μίαν κατ-
έστησαν τὴν πνευματικὴν, καλῶς διανοη-
θέντες, ὡς ἂν, ὑφ' ἐνὶ καθηγεμόνι καὶ
ὁδηγῷ ταττόμενοι, καὶ πρὸς ἑαυτοὺς καὶ
πρὸς ἀλλήλους εἰρηνεύουσι, τὴν μίαν αἰδού-
μενοι κεφαλὴν, ἥτις πάντως τύπος καθ-
έστηκε τῆς κυρίως καὶ πρώτως μιᾶς κεφα-
λῆς τοῦ Χριστοῦ, ἐξ οὗ πᾶν τὸ σῶμα τῆς
ἐκκλησίας συναρμολογεῖται καὶ συμβιβάζε-
ται, κατὰ τὸν θεῖον εἰπεῖν ἀπόστολον, καὶ
εἰς ἐνότητα τῆς πίστεως καταντᾷ. Εἶχε
μὲν οὕτω ταῦτα, καὶ καλῶς προσέχρει τὰ
κατὰ τὴν ἐκκλησίαν ἐκείνην καὶ εἰρηνι-
κῶς πρὸς δέ τινων ὀλίγων χρόνων σχίσματά
τινα καὶ ταραχαὶ καὶ ὀχλήσεις οὐ μικραὶ
προσεχώρησαν, ὡς εἰς τούναντίον ἅπαν τὰ
πράγματα μεταβῆναι. Δεῖ δὲ ἡμᾶς ἄνωθεν
αὐτὰ κατὰ μέρος διαλαβεῖν, ὡς ἂν εὐσύν-
οκτα γένηται καὶ σαφῆ, καὶ τοῖς μὲν γινώ-
σκουσιν ὡς ἐν ὑπομνήσεως λόγῳ ταῦτα
παραδοθῇ, τοῖς δὲ μήπω τῶν τοιούτων
πεπειραμένοις καὶ ἀγνοοῦσιν ἴσως τρόπους
οἰκονομίας, οἷς οἱ κατὰ καιρὸν τῆς ἐκ-
κλησίας καθηγεμόνες χρῶνται, πρὸς μόνην
ἀφορῶντες τὴν τῶν ἀνδρωπίνων ψυχῶν
ὠφέλειαν, διδασκαλία καὶ μάθησις γένη-
ται καὶ παράδειγμα τοῖς βουλομένοις ἐκ
τῶν ὑστερον ἀναφυέντων κακῶν καταμαν-
θάνειν τὰ χρήσιμα.

Φθάνει πρὸ τινων ἤδη χρόνων χειρο-
τονηθεὶς μητροπολίτης Κυέβου καὶ πάσης
Ῥωσίας παρὰ τοῦ ἀγιωτάτου καὶ αἰοδίμου
патριάρχου, κυροῦ Φιλοθέου, ἐπὶ τῆς πρώ-
της πατριαρχείας αὐτοῦ, ὁ ἐκεῖθεν ἀπο-

νομῷ единеніи и согласіи, соединяя съ бо-
жественною мудростію челоѣческое разу-
мѣніе и принимая во вниманіе, что не на
добро и не на пользу имъ будетъ, если
и церковная область распадется на многія
части, что, напротивъ, единый для всѣхъ
митрополитъ будетъ какъ бы связью, со-
единяющею ихъ съ нимъ и между собою,
установили тамъ одну власть духовную,
за невозможностію привести къ единству
власть мірскую. Прекрасно разсудили они,
что подчиненные одному [духовному] пред-
стоятелю и вождю находялись бы въ мирѣ
между собою: ибо всѣ почитали бы одну
главу, поставленную по образу истинно
и перво-единой главы Христа, изъ кото-
раго, говоря словами божественнаго Апо-
стола, все тѣло церкви составляется и сово-
купляется и приводится къ единству нѣры¹.
Пока было такъ, дѣла той церкви шли хо-
рошо и мирно. Но за нѣсколько годъ симъ
лѣтъ возникли [тамъ] нѣкоторые распри
и не малы замѣшательства и смуты, такъ
что дѣла пришли въ совершенно противо-
положное состояніе. Намъ нужно подробно
рассказать это съ самаго начала, чтобы
сдѣлать все удобопонятнымъ и яснымъ.
Для знающихъ послужить это напомина-
ніемъ; а для неопытныхъ въ дѣлахъ этого
рода и не знающихъ способовъ управле-
нія, которыми пользуются въ то или дру-
гое время предводители церкви, имѣя въ
виду исключительно пользу челоѣческихъ
душъ, будетъ служить поученіемъ, настав-
леніемъ и примѣромъ, если кто захочетъ
извлечь полезный урокъ изъ возникшихъ
впослѣдствіи золъ.

Уже нѣсколько лѣтъ тому назадъ руко-
положенъ былъ въ митрополита кіевскаго
и всея Руси святѣйшимъ и приснопамят-
нымъ патриархомъ, куръ Филофеемъ, въ
первое его патріаршество, присланный

σταλείς ἐπίσκοπος Βλανδιμίρου, κύρ Ἀλέξιος, ὃς ἀπελθεὶν ἐκεῖ καὶ τὴν τοσαύτην ἀρχὴν παραλαβὼν καὶ οὐχ ὁμοίως πρὸς πάντας διακείμενος ῥῆγας, μηδ' ἐπίσης ὑπὲρ πάντων φροντίζων, ὡς ὑπὲρ πάντων ὀφείλων ἀποδοῦναι τῷ Θεῷ λόγον ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, ἀλλὰ τοὺς μὲν ἀποτρεπόμενος, τοῖς δὲ προσκείμενος. Ἐπειδὴ καὶ ὁ μέγας ῥῆξ τοῦ Μοσχοβίου, ὁ Ἰωάννης, ἀποθνήσκων τὴν ἐπιτροπείαν αὐτῷ καὶ ἀνάδειξιν τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Δημητρίου ἐπέθηκε καὶ τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ πρόνοιαν, ὅλος εὐθύς τῆς ὑπὲρ αὐτοῦ φροντίδος μόνης γίνεται, καὶ καταφρονεῖ μὲν τῶν θεῶν νόμων καὶ διατάξεων, ἀντὶ τοῦ ποιμαίνειν καὶ διδάσκειν τοὺς χριστιανούς κοσμικὰς ἀρχὰς ἀναδεγμένος καὶ περὶ πολέμους καὶ μάχας καὶ ὀχλήσεις ἡσχολημένος ὁ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ὁμόνοιαν διδάσκειν κεκελευσμένος, ὅλην δὲ τὴν τῶν Λιτβῶν ἐπαρχίαν καὶ ὅσης ὁ μέγας ῥῆξ τῶν πυρσολατρῶν ἤρχε, καὶ αὐτὴν δὲ τὴν τῆς Ῥωσίας πάσης μητροπολιν, τὸ Κύεβον λέγω, ἀνεπισκόπτητα καταλείπει ἐντεῦθεν σχίσματα καὶ διαιρέσεις καὶ πόλεμοι καὶ αἱμάτων ἐκχύσεις πάντων ῥηγῶν κατ' ἀλλήλων ὀνέντων καὶ κατ' αὐτοῦ δὲ τοῦ ἰδίου ποιμένος, ὡς αἰτίου τούτων ἀπάντων, ἅπερ ὁ ἀγιώτατος πατριάρχης ἐκεῖνος γνωρίσας πρῶτον μὲν ἰδίοις γράμμασι τοὺς ῥῆγας διδάσκει καὶ πολλαῖς αἰετοῖς παραινήσεις, τῆς μάχης ἀποσχέσθαι καὶ τῶν πολέμων καὶ πρὸς εἰρήνην ἀπιδεῖν, ἧς οὐδὲν τιμιώτερον, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τῷ μητροπολίτῃ γράφει, καὶ νοουθεσίαις καὶ ἀπειλαῖς διδασκαλικῶς ἐπιπλήττει, μὴ ἀνάξια τοῦ σχήματος πράττειν, μηδὲ ἀντὶ τῆς εἰρήνης καὶ ὁμονίας, ἣν ὁ κύριος ἡμῶν καὶ Θεὸς Ἰησοῦς Χριστὸς καταλέλοιπε, στάσεις καὶ μάχας καὶ πολέμους ἐγείρειν καὶ πρὸς σχίσματα τοὺς ῥῆγας ἐρεθίζειν αὐτόν, καὶ ταῦτα τῆς εἰρήνης ὄντα διδάσκαλον. Οἱ μὲν οὖν ῥῆγας μεταλαβόντες καὶ τὰ πατριαρχικὰ αἰδεσθέντες γράμματα καὶ ταῖς πολλαῖς παραινήσεσι καὶ διδασκαλαῖς πεισθέντες, ἐτοι-

оттуда епископъ владимірскій, кѣръ Алексій. Возвратясь туда и облеченный такою властію, онъ сталъ не одинаково относиться ко всѣмъ князьямъ и не о всѣхъ равно заботиться, какъ бы слѣдовало мнѣющему о всѣхъ дать слово въ день суда, но къ однимъ показывалъ отвращеніе, а къ другимъ — расположеніе. Когда же великій князь московскій Іоаннъ, умирая, возложилъ на него попеченіе, заботу и промышленіе о своемъ сынѣ Дмитріѣ, то онъ весь предался этому дѣлу и презрѣлъ божественные законы и постановленія, принявъ на себя, вмѣсто насенія и поученія христіанъ, мірское начальствованіе, вслѣдствіе чего, призванный учить миру и согласію, увлекся въ войны, брани и раздоры. Съ тѣмъ вмѣстѣ онъ оставилъ всю литовскую землю (которою владѣлъ великій князь-огнепоклонникъ) безъ пастырскаго призрѣнія, и самую митрополию всея Руси, т. е. Кіевъ, — безъ епископа. Отсюда раздоры, распри и кровопролитныя междоусобицы войны всѣхъ князей, устремившихся другъ на друга и на самого своего пастыря, виновника всѣхъ этихъ [золъ]. Узнавъ о томъ, святѣйшій оный патріархъ сперва своими увѣщательными грамотами поучаетъ князей, ввухалъ имъ воодерживаться отъ войнъ и обратиться къ миру, дороже котораго нѣтъ ничего; пишетъ также и митрополиту, учительски наказуя его внушеніями и угрозами не дѣлать неприличнаго своему сану и, вмѣсто мира и согласія, оставленнаго Господомъ нашимъ и Богомъ Іисусомъ Христомъ, не возбуждать мнѣжей, браней и войнъ, не поощрять князей къ усобицамъ, а помянуть, что онъ поставленъ учителемъ мира. Что касается до князей, то они, получивъ патріаршія грамоты и вчитательно внявъ содержащимся въ нихъ увѣщаніямъ и наставленіямъ, изъявили готовность принять митрополита, если онъ пожелаетъ прійти къ нимъ, прекратить прежніе соблазны и при-

μοι εἶναι διωμολόγουν καὶ τὸν μητροπολίτην δέξασθαι, εἴπερ ἐδέλῃσει πρὸς αὐτοὺς ἀπελθεῖν καὶ διαλύσαι τὰ προγεγονότα σκάνδαλα καὶ εἰρηνεῦσαι, συνιδόντες, ὅτι καὶ ψυχικὴν καὶ σωματικὴν ὠφέλειαν αὐτοῖς τοῦτο προσέξει. Ὁ δὲ μητροπολίτης, ὁ μᾶλλον ὀφείλων εἰς τοῦτο παρακινεῖν καὶ τοὺς ἄλλους, ὁ τῆς εἰρήνης διδάσκαλος καὶ τῆς ἀνεξικακίας, οὐ μόνον οὐδὲν ἐκ τῶν πατριαρχικῶν παραινέσεων ὠφελημένος γέγονεν, ὡς αὐτὸν ἀπῆτει τὸ σχῆμα καὶ ἡ τῆς ἀρχιερωσύνης κατάστασις, ὁ δὲ καὶ μᾶλλον ἐλάττων ὡφθῇ τῶν κοσμικῶν ἀρχόντων ἐν τούτῳ τέως τῷ μέρει, καὶ τὴν εἰρήνην ἀπειπάτο παντελῶς, ὡς οὐδὲν τὰς πατριαρχικὰς γραφὰς λογισάμενος καὶ τὴν ἐκ τούτων ἀποπέμψας ὠφέλειαν.

Ὁ πατριάρχης τοῖνυν, ἐπεὶ τὰ γράμματα οἶδε μηδὲν ἀνύοντα, τὸν οἰκεῖον πέμπει καλόγηρον, τὸν νῦν ἱερώτατον μητροπολίτην Κυβέου καὶ πάσης Ῥωσίας, κῦρ Κυπριανόν, ἄνδρα ἀρετῆς καὶ εὐλαβείας ἀντιποιοῦμενον καὶ καλῶς εἰδότα πράγμασι χρῆσθαι καὶ κατὰ λόγον οἰκονομεῖν ὑποδείξεις, ὡς ἂν καὶ μάλιστα τοὺς ῥῆγας πρὸς ἑαυτοὺς τε καὶ πρὸς τὸν μητροπολίτην εἰρηνεῦσῃ, καὶ τοῦτον οἰκονομήσῃ, πρὸς αὐτοὺς ἀπελθεῖν καὶ ἐπισκέψασθαι μὲν τὴν οἰκείαν μητρόπολιν, ἧς ἀφίστατο ἐννεακαίδεκα χρόνους ἤδη, ἐπισκέψασθαι δὲ καὶ τὸ λοιπὸν μυριάρισμα ἐθνῶν, ἐστερημένον ἐπὶ τοσοῦτοις χρόνοις τῆς παρ' αὐτοῦ διδασκαλίας καὶ ἐπισκέψεως, οὗ καὶ γενομένου οἱ μὲν ῥῆγες καὶ ἐτι πολλὴν τὴν ὑπακοὴν ἐνεδείξαντο πρὸς τὸν πατριάρχην, καὶ προθύμως ἐδέξαντο τὴν αὐτοῦ συμβουλὴν, καὶ πρέσβεις εὐθὺς πρὸς τὸν μητροπολίτην ἀπέστειλαν, ὑποσχόμενοι, διαλύειν τὰ προγεγονότα σκάνδαλα καὶ πᾶσαν ἔριν καὶ φιλονεικίαν τὴν μεταξὺ γεγонуῖαν καὶ στέργειν αὐτὸν, ὡς οἰκεῖον μητροπολίτην καὶ πᾶσαν νέμειν αὐτῷ στοργὴν καὶ ὑποταγὴν καὶ ἀγάπην, ἅμα καὶ ὅρκους φρικωδεστάτοις ἑαυτοὺς

μιρῆσθαι, сознавая и сами, что это принесет имъ душевную и тѣлесную пользу. Но митрополитъ, наименѣе обязанный склоняеть къ тому другихъ, какъ учитель мира и незлопамятованія, не только нимало не воспользовался патріаршими увѣщаніями, къ чему побуждалъ его санъ и званіе архіерейства, напротивъ показалъ себя въ этомъ отношеніи гораздо хуже мірскихъ князей: онъ совершенно отказался отъ примиренія, ни во что поставивъ патріаршія грамоты и отвергнувъ предлагаемую въ нихъ пользу.

Когда патріархъ увидѣлъ, что грамоты ничего не помогаютъ, посылаетъ туда своего монаха, нынѣ преосвященнаго митрополита кievскаго и всея Руси, кѣръ Кипріана, челоуѣка, отличающагося добродѣтелию и благоговѣнствомъ, способнаго хорошо воспользоваться обстоятельствами и разумно устроить дѣла, съ тѣмъ, чтобы онъ прежде всего примирилъ князей между собою и съ митрополитомъ и расположилъ послѣдняго отправиться къ нимъ и посѣтить свою митрополию, въ которой онъ не былъ 19 лѣтъ, посѣтитъ также и прочій тмочисленный народъ, столько лѣтъ лишенный его поученія и надзора. Князья и на этотъ разъ оказали полное повиновеніе патріарху, охотно приняли его совѣты и немедленно отправили его пословъ къ митрополиту, обѣщаясь прекратить прежніе соблазны и всѣ происходившіе между ними распри и раздоры, держаться его, какъ своего митрополита, и воздавать ему всяческое расположение, послушаніе и любовь; съ тѣмъ вмѣстѣ они изрекають на себя страшнѣйшія клятвы, если сдѣлають что либо другое, оскорбительное для его чести, и не будутъ во всемъ испол-

υποβάλλοντες, εἴ τι πράξειεν ἕτερον, τὴν αὐτοῦ καταλύον τιμὴν, καὶ μὴ πάντοτε εἶεν τὸ αὐτοῦ ποιοῦντες δέλημα. Ὁ δὲ πᾶν τὸ ἐναντίον ποιῶν ἐφαίνετο, καὶ τὰς πατριαρχικὰς παραινήσεις καὶ τὸν εἰρημένον πρέσβυν πολεμίους ἐνόμιζεν ἑαυτῷ καὶ παντελῶς ἀπείπατο τὴν εἰς ἐκείνους ἀφιέν, τὴν πρὸς τοὺς οἰκείους παῖδας στοργήν, οὓς ἡ μεγάλη τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησία διὰ τοῦ εὐαγγελίου καλῶς αὐτῷ υἱοθετήσε, κακῶς ἀποβαλόμενος παντάπασιν, ὃ καὶ μᾶλλον τοὺς ῥήγας ἐρέδισεν εἰς ὀργὴν καὶ κατ' αὐτοῦ ἐξέμηνε, περιφρόνησιν οἰκείαν τὸ πρᾶγμα λογισαμένους, καὶ πρὸς μὲν ἀλλήλους ἀπόφασιν οὗτοι ἐξήνεγκαν, μηδέποτε τοῦτον δέξασθαι ἐτι, καὶ καὶ βουληθῇ πρὸς αὐτοὺς ἀφικέσθαι, πρὸς δὲ τὸν πατριάρχην ὁμοῦ πάντες ἐγραψαν καὶ ἀνέφερον, ἕτερον ζητοῦντες ἀρχιερέα· ὃ δὲ οὐδὲ οὕτω τὴν αὐτῶν παράκλησιν ἐδέξατο, πρὶν ἂν καὶ αὐτὸς ἐκείνῳ γράψῃ καὶ συμβουλεύσῃ τὰ δέοντα, ὥστε πρὸς τοὺς ῥήγας εἰρηνεῦσαι καὶ ἀπελθεῖν πρὸς αὐτοὺς καὶ πνευματικῶς ἐπισκέψασθαι τὰ οἰκεία τέκνα· ἀλλ' ἐκεῖνος ἀσπίς ἦν τὰ ὠτα βύων πρὸς φωνὰς ἐπαδόντων αὐτῷ τὰ λυσιτελῆ καὶ ὠφέλιμα, οὕτω γὰρ διετέθη περὶ τὸ πρᾶγμα, ὥς μὴδὲ ἀποκρίσεως ἀξιώσας τὸν γράψαντα, ἀλλ' ἀναισχυντῆσαι καθάπαξ κατὰ τῆς ἑαυτοῦ κεφαλῆς.

Ἀγανακτήσαντες τοίνυν οἱ ῥήγες καὶ πρὸς τὸ πρᾶγμα ἀπαγορεύσαντες, πρεσβείαν μεγάλην πρὸς τὸν ἅγιον ἐκείνον πατριάρχην καὶ τὴν δαίαν καὶ ἱερὰν σύνοδον ἐξέπεμψαν μετὰ γραμμάτων, ἱκετεύοντες καὶ δεόμενοι, ἕτερον αὐτοῖς δοθῆναι ἀρχιερέα τὸν εἰδότα πνευματικῶς αὐτοὺς ἐπισκέπτεσθαι καὶ εἰσηγεῖσθαι καὶ διδάσκειν τὰ ψυχωφελῆ καὶ σωτήρια· ταύτην γὰρ ἔλεγον τελευταίαν πείραν αὐτοὺς ποιεῖσθαι, καὶ εἰ τοῦ σκοποῦ ἀποτύχοιεν, ἐτόίμους εἶναι προσελθεῖν ἐκκλησίᾳ ἑτέρᾳ, ἀφεστηκυῖα πρὸ χρόνων τῶν ὀρθῶν δογμά-

νать его воли.. А онъ сталъ дѣлать все напротивъ: патріаршія грамоты и увѣщанія и поименованнаго посла призналъ враждебными себѣ и совершенно отказался отправиться къ нимъ, постыдно отрекаясь отъ любви къ своимъ чадамъ, коихъ съ добрымъ упованіемъ усмыслила ему Великая Христова церковь чрезъ евангеліе. Это еще болѣе возстановлю противъ него князей и возбудило ихъ гнѣвъ, такъ какъ они признали его поступокъ личнымъ для себя оскорбленіемъ. Вслѣдствіе того они рѣшили между собою — уже ни въ какомъ случаѣ не принимать его, хотя бы онъ и захотѣлъ отправиться къ нимъ, а къ патріарху всѣ вмѣстѣ написали, прося себѣ другаго архіерея. Но патріархъ и теперь не нашелъ возможнымъ принять ихъ просьбу, не написавъ предварительно митрополиту еще разъ и не посовѣтовавъ ему исполнить свой долгъ, т. е. примириться съ князьями, отправиться къ нимъ и духовно призрѣти своихъ чадъ. Но онъ остался аспидомъ, затывающимъ уши отъ гласа внушающихъ ему полезное и должное¹: ибо такъ относился къ дѣлу, что даже не удостоивалъ писавшаго отвѣта и показавъ полное неуваженіе къ своей главѣ.

Недовольные князья, наскучивъ этимъ дѣломъ, послали къ святому тому патріарху и къ божественному и священному собору великое посольство съ грамотою, прося и моля, чтобы имъ данъ былъ другой архіерей, который бы умѣлъ ихъ духовно призирать, руководить и поучать въ душеполезномъ и спасительномъ. «Это, говорили они, мы дѣлаемъ послѣдній опытъ, и если не достигнемъ цѣли, то готовы перейти къ другой церкви, которая давно отступила отъ правыхъ догматовъ и сдѣлалась чуждою православною христіанскою

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Ср. Псал. LVII, 5—6.

των καὶ ἄλλοτρίᾳ τῆς ἐξουδοῦς τῶν χριστιανῶν ἐκκλησίας. Πρὸς ταῦτα τί καλεῖται εἶναι τὸν μέγαν ἐκείνον ἄνθρωπον τοῦ θεοῦ καὶ ἀληθῶς πατριάρχῃ; οὕτε γὰρ εἰς δύο μητροπόλεις εἶναι τὴν Ῥωσίαν διαμεσῶναι, οὕτε πάλιν εἶναι τοσοῦτον καρδεῖν, ἐστρημένον μὲν ἐπὶ τοσοῦτοις χρόνοις ἀρχιερατικῆς ἐπισκέψεως καὶ τοῦ ἐντεῶθεν ἀγασμοῦ, δεόμενον δὲ τούτων τυχεῖν κατ' αὐτοῦ μετὰ λόγων εὐλόγων τε καὶ δικαίων καὶ ἐκείνης ἀληθινῆς ὄψιν καὶ συναγαγὼν μὲν ἑαυτὸν καὶ συγκλείσας τῷ πνεύματι, συναθροίσας δὲ καὶ τοὺς τῶν ἀρχιερέων λογάδας καὶ συμβούλους αὐτοῖς χρησάμενος καὶ παραινέταις γησιόις, μέσῃ χωρεῖ περὶ τὸ πρᾶγμα, καὶ ἵνα μὴ μὴ τοσοῦτον εἶναι ἀνεπισκόπητον καταλειφθῇ, μᾶλλον δὲ καὶ παντελεῖ ὀλέθρῳ παραδοθῇ καὶ ἀπώλεια ψυχῇ, ἄλλοτρίᾳ προστεδὲν ἐκκλησίᾳ, οἰκονομία μεγίστη χρησάμενος, συγκαταβαίνει τοῖς δεομένοις τὸ αἶτημα, καὶ χειροτονεῖ μητροπολίτην Κυβου, Ῥωσίας καὶ Λιθῶν τὸν εἰρημένον κύρ Κυπριανόν, ἐκείνων δηλαδὴ τῶν μερῶν, ὅσα ἀφῆκεν ἀπρονόητα ἐπὶ πολλοῖς χρόνοις ὁ μητροπολίτης κύρ Ἀλέξιος ἵνα δὲ καὶ ἡ ἀρχαία κατάστασις τῆς Ῥωσίας σώζεται, καὶ ὑφ' ἑνα μητροπολίτην καὶ αὐτὸς εἰς τὸ εἶξιν εὐρίσκηται, διὰ συνοδικῆς νομοθετεῖ πράξεως, μετὰ θάνατον τοῦ κυροῦ Ἀλεξίου πάσης τῆς Ῥωσίας ἐπιλαβέσθαι τὸν κύρ Κυπριανόν καὶ τὸν αὐτὸν καὶ ἑνα μητροπολίτην εἶναι πάσης Ῥωσίας οὐδὲ γὰρ εἰς δύο νῦν ἔλεγε ταύτην διελεῖν μητροπόλεις, ἀλλὰ τὸ τὸν μὲν κύρ Κυπριανόν ἄρτι χειροτονηθῆναι τῆς καταπεγούσης αἰτίας εἶναι καὶ τῆς ἀπαρατήτου ἀνάγκης, ἵνα μὴ εἶναι οὐλόκληρον ἀπώλεια παραδοθῇ, τὸ δὲ καὶ αὐτὸς ἑνα εἶναι μητροπολίτην Ῥωσίας καὶ τὸ δίκαιον καὶ τὸ χρήσιμον καὶ τὴν συνήθειαν ἀπαιτεῖν. Καὶ μακάριον ἦν, εἰ καὶ μέχρι τέλους ἡ τοιαύτη πράξις καὶ κατάστασις κατὰ τὸ ἀκέραιον διεσώζετο, καὶ μετὰ τὸν τοῦ Ἀλεξίου θάνατον ἐγκρατῆς ὁ κύρ Κυπριανὸς

церкви». При таких обстоятельствах, что оставалось думать великому оному человеку Божию и поместителю патриарху? Нельзя было ни Русь раздѣлить на двѣ митрополіи, ни — съ другой стороны — оставить безъ вниманія столь великій народъ, лишенный столь долгое время архіерейскаго наблюденія, а потому — и освященія, народъ, просившій у него духовной помощи по причинѣ уважительной и справедливой и съ искреннею покорностію. Поэтому собрались самъ съ собою и укрѣялись въ духѣ, созвать и знатѣйшихъ архіереевъ и воспользовавшись ихъ добрыми совѣтами и представленіями, избирать въ двѣ средній путь, именно: по вниманію къ тому, чтобы столь великій народъ не оставался безъ архіепископскаго наблюденія и не подвергся конечной бѣдѣ и душевной гибели чрезъ присоединеніе къ чуждой церкви, патриархъ прибѣгаетъ къ крайней мѣрѣ снисходительности по отношенію къ просителямъ, — рукополагаетъ упомянутого куръ Кипріана въ митрополита кievскаго, русскаго и литовскаго, т. е. тѣхъ мѣстъ, которыя въ продолженіи многихъ лѣтъ митрополитъ куръ Алексій оставлялъ безъ призрѣнія; а чтобы древнее устройство Руси сохранилось и на будущее время, т. е. чтобы она опять состояла подъ властію одного митрополита, соборнымъ дѣяніемъ узаконяетъ, дабы, послѣ смерти куръ Алексія, куръ Кипріанъ получилъ всю Русь и былъ однимъ митрополитомъ всея Руси. «И теперь, замѣтилъ онъ, эта митрополія не раздѣляется на двѣ: ибо поставленіе куръ Кипріана есть дѣло уважительной причины и неотложной нужды, вызванное тѣмъ, чтобы не предать весь народъ на гибель; а что опять долженъ быть одинъ митрополитъ Руси, этого требуетъ и право, и польза, и обычай». И благо было бы, еслибы до конца ненарушимо сохранялось такое дѣяніе и установленіе, еслибы послѣ смерти

τῆς καθόλου ἐκκλησίας τῆς Ῥωσίας ἐγένετο· πάλαι γάρ ἦν ἀπὸ πηλλυμένη πραγμάτων ἡ καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησία καὶ τῶν διὰ τὰς ὑποθέσεις ταύτας ἀδίκως αὐτῇ προστριβέντων μώμων καὶ γογγυσμῶν καὶ ὕβρεων, ἀλλὰ τῷ ἀπ' ἀρχῆς ἀνθρωποκτόνῳ καὶ πονηρῷ δαίμονι οὐκ ἦν ἀνεκτὰ ταῦτα, οὐδ' ἡνέσχετο ὡς φύσις πονηρὰ καὶ μισάνθρωπος, εἰρηνεύουσαν ὁρῶν τὴν ἐκκλησίαν ἐκείνην, ἀλλ' εἰ μὴ ταράξει καὶ συγχέει ταύτην καὶ σχισμάτων ἐμπλήσει παντοδαπῶν, οὐδ' αὐτὸν πρὸς ἑαυτὸν εἰρηνεύειν. Καὶ σκοπεῖτε, ὅθεν ἡ τῶν σχισμάτων καὶ στάσεων ἀφορμὴ καὶ αἰτία

. . . . ἅμα τε γὰρ ἐγνώρισεν ἐκεῖνον ἀποδανεῖν, καὶ παραυτίκα γράφει πρὸς τὴν Μεγάλην Ῥωσίαν, μηδαμῶς παραδέξασθαι τὸν κύρ Κυπριανόν, ἀλλὰ παραδώσει τὴν ἐκκλησίαν ἐκείνην διὰ γραμμάτων πρὸς τὸν ἀρχιμανδρίτην ἐκεῖνον Μιχαήλ, ὃν ἐγνώρισε δι' αἰδοῦς ἔχειν τὸν εὐγενέστατον ῥῆγαν, κύρ Δημήτριον, καὶ πλὴν τῆς χειροτονίας αὐτῷ πᾶσαν τὴν ἀρχὴν ἐγχειρίζει τῆς ἐκκλησίας ἐκείνης, καὶ γράμμασιν ἐκεῖνον ὀπλίζει, ὡς ἂν ἐν ταῦτα παραγενόμενος μητροπολίτης ἀποκαταστῇ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας

. ὁ μέντοι μέγας ῥῆξ τοῦ Μοσχοβίου, κύρ Δημήτριος, ἄρτι τοῦ πνευματικοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ ἐπιτρέπου, τοῦ μητροπολίτου κυροῦ Ἀλεξίου, τὸ ζῆν ἐκμετρήσαντος, διὰ τὴν πρὸς ἐκεῖνον αἰδῶ καὶ ὑποταγὴν λείψανον ἔχων ἀπεχθείας πρὸς τὸν κύρ Κυπριανόν, προσέτι δὲ καὶ ἔρμαιον εὐρὼν τὰ τοῦ χρηματίσαντος πατριάρχου γράμματα, τὸν ἀρχιμανδρίτην ἐκεῖνον Μιχαήλ πέμπει, χειροτονηθόσε-

Алексія κύρ Кипριανъ занялъ всю русскую церковь: въ такомъ случаѣ давно бы католическая и апостольская церковь Христова избавлена была отъ хлопотъ и отъ несправедливо взведенныхъ на нее, по этимъ дѣламъ, обидъ, роптаній и оскорбленій. Но это было невыносимо челоуѣкоубійцѣ искони, лукавому демону: какъ злое и челоуѣконенавистливое существо, онъ не могъ терпѣть, видя сию церковь умпренною, и самъ лишился бы мира съ собою, еслибы не взволновалъ ее, не повергъ въ смуту и не исполнилъ всяческихъ раздоровъ. И смотрите: откуда поданъ поводъ и въ чемъ заключается причина всѣхъ раздоровъ и смятеній

. какъ скоро узналъ¹, что онъ (митрополитъ Алексій) умеръ, тотчасъ написалъ въ Великую Русь, что онъ не принимаетъ κύρ Кипριана, а передаетъ ту церковь своею грамотою архимандриту оному Миханлу, о которомъ зналъ, что онъ находится въ чести у благороднѣйшаго князя κύρ Димитрія, и которому, кромѣ рукоположенія, вручилъ всю власть надъ тою церковію и далъ грамоту, чтобы онъ прибылъ сюда для поставленія въ митрополита Великой Руси

. Великій князь московскій κύρ Димитрій, какъ только скончался духовный отецъ и попочитель его, митрополитъ κύρ Алексій, изъ уваженія къ нему и послушанія, ниѣ остатокъ вражды къ κύρ Киприану и находя опору въ грамотахъ бывшаго патриарха, посылаетъ архимандрита онаго Миханла для рукоположенія въ митрополита Великой Руси. Но судъ Божій слѣдовалъ за нимъ по пятамъ: ибо,

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Рѣчь идетъ о патриархѣ Никѣ. Ср. №№ 80 и 82.

νον μητροπολίτην τῆς Μεγάλης Ῥωσίας, ἀλλὰ κατὰ πόδας αὐτὸν ἡ δεῖα δίκη μετῆλθεν· οὐπὼ γὰρ ἐπιβὰς τῆς βασιλείδος τῶν πόλεων, ἀλλ' ἐτι τὴν Προποντίδα πλέων καὶ μέλλων ἐς τὴν αὐρίον κατάγεσθαι, τὸν βίον ἀπέλιπεν· οὐδὲ τοῦτο τοὺς μοχλῆτους ἐκείνους ἐδυσώπησε πρέσβεις, ἀλλ' ὁμονοήσαντες ἐπὶ κακῷ τῆς ἐκκλησίας ἐκείνης καὶ δόλους καὶ συσκευὰς ποιησάμενοι καὶ ψευδῇ συμπλασάμενοι γράμματα καὶ ἱερόμοναχόν τινα, Ποιμένα λεγόμενον, καὶ ἑαυτὸν αὐτοὶ προστησάμενοι ποιμένα καὶ ὄρκους καὶ συνωμοσίας πρὸς ἀλλήλους ποιήσαντες, ὥστε μηδένα ἐξ ἐκείνων εἰπεῖν καὶ φανερώσαι τὸ ἀληθές, τὰ γράμματα καὶ ἑαυτοὺς ἐμφανίζουσι τῷ ἁγιοτάτῳ καὶ αἰοδίμῳ πατριάρχῃ, κυρῷ Νείλῳ, ἄρτι τότε τοὺς τῆς ἐκκλησίας οἰακὰς ἐχειρισθέντι· ὁ δὲ τὸν δόλον καὶ τὰς συσκευὰς ἀγνοήσας καὶ πιστεύσας, ὡς ἀληθεῖσι τοῖς γράμμασι (ποῦ γὰρ ἂν εἶχεν ὑποπετεῦσαι τοσοῦτον κακὸν ἀγαθῇ τε καὶ δεῖα ψυχῇ καὶ πάσης μὲν κακίας ἀγευστος, πάσης δὲ ἀρετῆς ἀνάπλευς;) χειροτονεῖ συνοδικῶς τὸν Ποιμένα μητροπολίτην Ῥωσίας. Ταῦτα τῶν ἐκ τῶν γραμμάτων τοῦ χρηματίσαντος πατριάρχου κακῶν ἀρχῶν πρόσφορα τὰ ἀποτελέσματα· ἐκείνος γὰρ ὁ τούτων ἀπάντων αἰτιώτατος, οὗ τοῖς γράμμασι καὶ τοῖς διὰ Λατίνων μηνύμασιν ὀπισθέντες οἱ Ῥῶσοι καὶ τοὺς πρέσβεις ἀπέστειλαν καὶ τὰ ψεῦδη συνεπλάσαντο, μὴ ἂν εἴ τι καὶ γένηται, λέγοντες, δέξασθαι τὸν κύρ Κυπριανόν, ἄνθρωπον ζητηθέντα παρὰ τοῦ τῶν Λιτβῶν ἄρχοντος, τοῦ πολεμιωτάτου τούτοις τυγχάνοντος.

Οὐπὼ πέρας ἡ κατὰ τὸν Ποιμένα πράξις ἐλάμβανε, καὶ τὰ κατ' αὐτὸν ἀνακαλύπτεσθαι ἤρξαντο· τινὲς γὰρ τῶν μετ' αὐτοῦ ἐνταῦθα ἐλθόντων τὸν δόλον φωράσαντες καὶ τὰς συσκευὰς, ὧν καὶ αὐτὸς συνεργός, μᾶλλον δὲ καὶ αὐτουργός ἐγεγόνει, ὡς ὕστερον φανερώτερον ἀνεφάνη, τῷ πατριάρχῃ προσαγγέλλουσι ταῦτα· ὁ δὲ τοὺς

не вступивъ еще въ царствующій градъ, еще явивъ Пропонтидою и намѣреваясь на завтра пристать [къ столицѣ], онъ окончилъ жизнь. Это, однакожъ, не утратило тѣхъ негодовъ-пословъ; напротивъ, согласившись на зло своей церкви, составивъ коварный планъ дѣйствій, сочинивъ подложныя грамоты, поставивъ сами себѣ пастыремъ нѣкоего іеромонаха, носившаго имя пастыря (Пимена) и обязавъ друга друга клятвами въ томъ, что никто изъ нихъ не скажетъ и не объявитъ истинны, они представляютъ [тѣ] грамоты и себя святѣйшему и приснопамятному патриарху куръ Нилу, тогда только-что принявшему церковное кормило. Онъ же, не зная ихъ лукаваго соглашенія и повѣривъ грамотамъ, какъ истиннымъ (ябо какъ могла подозрѣвать такое зло добрая и божественная душа, непричастная ничему злему и исполненная всякой добродѣтели?), соборнѣ рукополагаетъ Пимена въ митрополита русскаго. Такъ изъ злыхъ началъ, содержавшихся въ грамотахъ бывшаго патриарха, возникли соотвѣтственные послѣдствія! Онъ-то во всемъ и есть самый виновный: опираясь на его грамоты и грозя латиняни, русскіе и пословъ отправили и ложь выдумали: «что бы тамъ ни было, говорили они, мы не приемъ куръ Кипріана, челоуѣка, взмысканнаго литовскимъ княземъ, злѣйшимъ нашимъ непріятелемъ».

Дѣло о Пименѣ еще не пришло къ концу, какъ стала раскрываться объ немъ истина. Нѣкоторые изъ его спутниковъ, провѣдавъ обманъ и злоумышленіе, въ которыхъ онъ былъ соучастникомъ, или лучше, какъ обнаружилось впоследствии — главнымъ виновникомъ, донесли объ этомъ патриарху. Послѣдній, призвавъ пословъ

πρέσβεις μετακαλεσάμενος καὶ συνοδικῶς παραστήσας ἀφορισμὸν ἐπισείει κατ' αὐτῶν βαρυτάτον καὶ φορικώδη, οἱ δὲ τρισάδ-
 λιοι ἐκεῖνοι, μήτε τὸν θεὸν φοβηθέντες ἐφ' οἷς ἐπραττον ψεύδεσι, μήτε τὸν ἀφορισμὸν αἰδεσθέντες, καὶ τοὺς [λόγου]ς καὶ τὰ πράγματα ἀληθῆ εἶναι διεβεβαίουν, καὶ τὸν ἀφορισμὸν ἐπὶ τὰς ἐαυτῶν ἐδέχοντο κεφαλὰς. Τί δὲ ἐπὶ τούτοις; πεῖθεται μὲν ὁ πατριάρχης τοῖς τῶν πρέσβων λόγοις, ὅπερ καὶ δίκαιον ἦν, ὡς ἐδόκει, καὶ γράμμασι συνοδικοῖς τὸν Ποιμένα καὶ καταπέμψας εἰς τὴν Ῥωσίαν ἐκπέμπει μετὰ τῶν πρέσβων. Ἐλέγχεται δὲ παραυτίκα τὸ ψεῦδος· ὁ γὰρ μέγας ῥήξ τοῦ Μοσχοβίου, παρὰ πᾶσαν ἐλπίδα δεασάμενος τοῦτον μητροπολίτην, μᾶλλον δὲ καὶ, πρὶν ἂν ἐπιστῇ, τὰ κατ' αὐτὸν γνωρίσας, μετακαλεῖται μὲν τὸν μητροπολίτην κύρ Κυπριανόν, πολλὰ μεταμεληθεὶς καὶ συγγνώμην αἰτήσας ἐφ' οἷς πρότερον εἰς αὐτὸν ἐπλημμέλησεν, ἀπατηθεὶς τοῖς τοῦ χρηματίσαντος πατριάρχου γράμμασιν, ἐξορίζει δὲ τὸν Ποιμένα καὶ φυλακῇ κατακλείει, ὡς παρὰ γνώμην αὐτοῦ γεγονότα μητροπολίτην καὶ τῶν δόλων καὶ τῆς ἀπάτης αἴτιον, τοὺς δὲ συνεργήσαντας πρέσβεις, οὓς μὲν τῶν προσόντων δημεύσει, οὓς δὲ καὶ ἐξορίᾳ, ἐνίοις δὲ καὶ φυλακαῖς καὶ πληγαῖς, ἔστι δὲ οὓς καὶ θανάτῳ χάριστα ποιῶν παραπέμπει. Ταῦτα μαδῶν ὁ πατριάρχης καὶ κακὸν ἡγησάμενος, ἄνθρωπον παρὰ τῆς ἐκκλησίας χειροτονηθέντα, ὁποιοδήποτε τρόπῳ σωματικῶ κινδύνῳ παρὰ τῶν κοσμικῶν ἀρχόντων παραδοθῆναι, γράμματα πρὸς τὸν μέγαν ἐκπέμπει ῥῆγαν, ἀξιῶν, εἰσδεχθῆναι τοῦτον ὡς ἀρχιερέα τοῦ τόπου, καὶ οὕτω πάντοτε πολλῶν μὲν γραμμάτων κατὰ τοῦ κυροῦ Κυπριανοῦ πεμπομένων, πλειόνων δὲ ὑπὲρ τοῦ Ποιμένου, οὗτος νικᾷ, καὶ παραλαμβάνει τὴν ἐκκλησίαν ἐκεῖνην.

Οὐ πολὺς παρῆλθε καιρὸς, καὶ καταλαμβάνει τὴν βασιλίδαν τῶν πόλεων ὁ Σουσδάλεως ἐπίσκοπος Διονύσιος, πολλὰ καταβοῶν τοῦ Ποιμένου καὶ κακὸν ἡγούμενος

и поставивъ ихъ предъ соборомъ, грозить произвести на нихъ самое тяжкое и страшное отлученіе. Они же, треклято, не убоясь Бога [мстителя] за содѣянные ими обманы, ни страшась отлученія, утверждали, что и слова и дѣла ихъ правдивы, и въ доказательство принимали отлученіе на свои головы. Что же оставалось при такихъ [обстоятельствахъ]? Патріархъ убѣждается словами пословъ (что казалось исполнѣ справедливымъ) и, снабдивъ Пимена соборными грамотами, отсылаетъ его на Русь вмѣстѣ съ послами. Скоро, однакожь, ложь обличается; ибо великій князь московскій, увидавъ его, сверхъ всякаго ожиданія, митрополитомъ, или, точнѣе, узнавъ о немъ все, прежде нежели онъ явился, призываетъ митрополита куръ Кипріана, исполнѣ раскаявшись и испросивъ у него прощеніе въ томъ, въ чемъ погрѣшилъ передъ нимъ, обманутой грамотами бывшаго патріарха, а Пимена, какъ сдѣлавшагося митрополитомъ противъ его желанія и виновнаго въ злоумышленіи и обманѣ, заключаетъ подъ стражу; пословъ же, которые ему содѣйствовали, однихъ лишаетъ имущества, другихъ наказываетъ ссылкой, нѣкоторыхъ — темницею и ударами, а иныхъ подвергаетъ тяжчайшей казни — предаетъ смерти. Узнавъ объ этомъ и почтяя недобрымъ дѣломъ, если человекъ, получившій рукоположеніе отъ церкви, какимъ бы то ни было образомъ подвергнется тѣлесному бѣдствію отъ мірскихъ властей, патріархъ посылаетъ грамоту князю, прося принять Пимена, какъ мѣстнаго архіерея. Такимъ-то образомъ, послѣ отправленія многихъ грамотъ противъ куръ Кипріана и еще большаго числа — въ пользу Пимена, этотъ послѣдній одолеваетъ и получаетъ ту церковь.

Немного прошло времени, какъ приходитъ въ царствующій градъ суздальскій епископъ Діонисій, съ сильными жалобами на Пимена и съ заявленіемъ, что все, слу-

τὸ γεγονός εἰς αὐτὸν καὶ πρὸς σχίσμα τῆς ἐκκλησίας ἐκείνης καὶ στάσιν καὶ διαίρεσιν κατανατῶν, ἀλλ' οὐχ ὁμόνοιαν, οὐδὲ εἰρήνην, οὐδὲ ἔνωσιν προξενεῖν, ἅμα καὶ τοῦτο διατεινόμενος, παντελῶς εἶναι ψεῦδος καὶ συκοφαντίαν τὰ ὑπὲρ ἐκείνου γράμματα καὶ τοὺς πρέσβεις, καὶ οὐ δίκαιον εἶναι λέγων, τὸν μετὰ τοσούτων κακῶν χειροτονηθέντα ἀρχιερέα εἶναι. Ταῦτα καὶ τὸν πατριάρχην ἐκείνον τὸν ἅγιον ἐπεισαν εἰπεῖν πρὸς αὐτὸν, ὡς εἰ μετὰ τοιούτων ψευδῶν καὶ ἀπατηλῶν λόγων ὁ Ποιμὴν ἐχειροτονήθη, δίκαιόν ἐστιν αὐτὸν καθηρημένον εἶναι. Τοῦ λόγου τοίνυν τούτου λαβόμενος ὁ Διονύσιος εἰς τὴν Ῥωσίαν ἀπέρχεται, καὶ λαμβάνει μὲν κατηγορίας ἐγγράφους κατὰ τοῦ Ποιμένου παρὰ τε τοῦ μεγάλου ῥηγός, κυροῦ Δημητρίου, καὶ τῶν ἄλλων ῥηγῶν, φέρων δὲ ταύτας ἐγγεγράφους τῷ πατριάρχῃ, φέρει δὲ μετ' αὐτοῦ καὶ ἱερομόναχον Θεόδωρον τὸν ἀρχιμανδριτήν, ὡς ἂν, τοῦ Ποιμένου καθαιρεθέντος, αὐτὸς τὴν τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ἀρχὴν ἀναδέξεται. Καὶ ἦν ταῦτα μέχρι λόγων μόνων καὶ προσχήματος τῷ Διονυσίῳ λεγόμενα, αὐτὸς δὲ κεκρυμμένως ἕτερα ποιῶν καὶ ἀπατηλοῖς λόγοις ἅπαντας δελεάσας μετ' ὑποκρίσεως, ἐν πλάσματι τοῦ τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ῥωσίας διερρῶσαι νοσεῦσαν καὶ κινδυνεύουσαν ὅλην τὴν ἀρχὴν αὐτὸς ὑπούλως ὑποδύεται, ἄλλα μὲν εἰς τὸ φανερόν γράμματα λαβὼν ἐντεῦθεν πολὺ τὸ δολερὸν ἔχοντα, ὧν αὐτὸς ἦν αὐτοεργός, ἄλλα δὲ μελετῶν καὶ συσκευάζων καὶ διατιθεῖς, ὡς οὐκ ὤφειλεν.

Τέως ἐπεὶ κατὰ τοῦ Ποιμένου ἐλαλήθησαν αἱ τοσαῦται κατηγορίαι, δίκαιον ἐκρίθη συνδικῶς, ἐπιψηφισαμένου καὶ τοῦ πατριάρχου, εὐδοκῆσαντος εἰς τοῦτο καὶ τοῦ κρατίστου καὶ ἁγίου μου αὐτοκράτορος, καὶ ἐπέμφθησαν ἐκ τῶν ἀρχιερέων δύο καὶ εἰς τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀρχόντων μετὰ καὶ βασιλικοῦ ἄρχοντος, ὡς ἂν ἐξετάσωσι τὰ κατὰ τοῦ Ποιμένου, καὶ εἴπερ εὔρεθῇεν ἀληθῆ τὰ κατ' αὐτοῦ λεγόμενα,

чившееся съ нимъ, есть зло для той церкви, ведущее къ расколу, смутѣ и раздѣленію, вмѣсто того, чтобы благопріятствовать согласію, миру и единенію. Онъ утверждалъ еще, что грамоты и посольскія рѣчи о немъ — совершенная ложь и выдумка, и говорилъ, что несправедливо было бы признавать архіереемъ лицо, рукоположенное благодаря столькимъ неправдамъ. Это заставило и святаго онаго патріарха сказать ему, что если Пименъ поставленъ съ помощію такой лжи и обмана, то справедливость требуетъ, чтобы онъ былъ низложенъ. Ухватившись за такое слово, Діонисій возвращается въ Русь, беретъ отъ великаго князя, кнѣзя Димитрія, и прочихъ князей письменныя обвиненія на Пимена и доставляетъ ихъ лично патріарху. Съ собою приводитъ онъ іеромонаха Θεοδωρα, архимандрита, въ доказательство того, что, по низложеніи Пимена, онъ самъ долженъ получить власть въ Великой Руси. Все это было только слова и прикрасы въ рѣчахъ Діонисія, но втайнѣ онъ дѣлалъ другое, лицемерно прельщая всѣхъ живыми словами: подъ видомъ исправленія недугующей и бѣдствующей русской церкви, коварно забираетъ въ свои руки всю власть. Одно предъявляетъ онъ въ грамотахъ, содержащихъ въ себѣ много лукаваго, и какъ бы оттуда принесенныхъ, но на самомъ дѣлѣ имъ самимъ составленныхъ, другое замышляетъ, подготовляетъ и употребляетъ, какъ не слѣдовало.

Послѣ того, какъ противъ Пимена высказано было столько обвиненій, соборъ съ согласія патріарха и соизволенія на то высочайшаго и святаго моего самодержца, признавъ справедливымъ, послать двухъ архіереевъ и сановниковъ — одного изъ церковныхъ, другаго — царскаго, съ тѣмъ, чтобы они изслѣдовали дѣло Пимена и, если окажется справедливымъ, что говорятъ на него, именно, что онъ рукоположенъ при

ὡς μετὰ ἀπάτης καὶ λόγων ψευδῶν καὶ πλασμάτων ἐχειροτονήθη, καθήρημένον εἶναι καὶ ἄδειαν ἔχειν αὐτοὺς ἐκβαλεῖν αὐτὸν τῆς ἐκκλησίας καὶ τὸν Διονύσιον ἐγκασιδρῦσαι ταύτη. Ταῦτα οὐ μικρῶς τοὺς Ῥώσους ἐτάραξεν, ἀλλὰ πάντας κατὰ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας ἐξέμηνεν, ὡς καὶ ὕβρεις πολλὰς κατ' ἡμῶν πάντων ἐκχεῖν καὶ μώμους καὶ κατηγορίας καὶ γογγυσμοὺς προσεπιφέρειν, ὧν αὐτοὶ πάντων ἦσαν ἄξιοι οἱ τὰ ψεύδη συμπλάττοντες καὶ τὰς συσκευὰς ἐργαζόμενοι καὶ ῥαδιουργίας χαίροντες καὶ τὰ μυρία δεινὰ κατεργαζόμενοι δι' ὧν ἀπέστελλον πρέσβειων, αὐτὰ ταῦτα κατ' ἡμῶν ἀντιστρόφως προφέροντες· οὐδὲν γὰρ τῶν γεγονότων κακῶν παρ' ἄλλου τὴν ἀρχὴν ἔσχεν, εἰ μὴ παρὰ τῶν ἐκ τῆς Ῥωσίας ἐρχομένων πρέσβειων, αὐτοὶ καὶ γὰρ ἀπ' ἀλλήλων σχιζόμενοι καὶ εἰς δύο μέρη, πολλὰκις δὲ καὶ τρία μεριζόμενοι καὶ γράμματα ἐναντιώτατα κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν προκομίζοντες καὶ ἀλλήλων κατηγοροῦντες καὶ κατ' ἀλλήλων χωροῦντες, αὐτοὶ καὶ τὰ σχίσματα καὶ τὰς διχαστίας ἐποιοῦν, τῆς ἐκκλησίας ἀγνοούσης, πότερον ἄρα μέρος μετὰ τῆς ἀληθείας ἴσταται, ἀνδ' ὧν τοῖνυν ἐγκαλύπτεσθαι ἔδει καὶ σιωπᾶν, οἱ δὲ καὶ κατὰ τῆς ἐκκλησίας τὰς ὕβρεις ἐκίνησαν. Μετὰ τῶν ἄλλων ὧν ἐποιοῦν κακῶν, ἐν καὶ τοῦτο, μᾶλλον δὲ καὶ πρῶτον καὶ μέγιστον, τὴν εἰς αὐτὸν τὸν θεὸν διὰ τῆς ἐκκλησίας ὕβριν καὶ περιφρόνησιν.

Οἱ μὲν οὖν πεμφθέντες ἐντεῦθεν ἀπελθόντες ἐκεῖ καὶ τὰ περὶ τοῦ Ποιμένος ἐξετάσαντες καὶ πάντα εὐράντες ἀληθῆ, τῆς ἐκκλησίας τοῦτον ἐξέβαλον φθάνει δὲ τὸν βίον ἀπολιπὼν καὶ ὁ Διονύσιος. Ὁ μὲν τοι Ποιμὴν τῆς ἐκκλησίας ἐκβληθεὶς ἐκείνης, ὡς ἡ ἐντεῦθεν ἀποφάσις συνοδικῶς γενομένη παρὰ τοῦ πατριάρχου, φυγὰς ἐκεῖθεν γενόμενος καὶ ἀμείψας τὸ σχῆμα καὶ ἡσυχιακὰ ἐνδύματα περιβαλὼν ἑαυτὸν καὶ τόπους ἐκ τόπων ἀμείβων καταλαμβάνει τὴν βασιλίδαν τῶν πόλεων, τῆς ἀδι-

помощи обмана, лжи и подлога, то пусть низложить его, извергнуть из церкви и поставить въ ней Діонисія. Это не только взволновало русскихъ, но и разъярило ихъ всѣхъ противъ католической церкви, такъ что они излили на всѣхъ насъ цотокъ многихъ ругательствъ, съ прибавленіемъ насмѣшекъ, обвиненій и ропота. Все, что они заслужили сами, сплетая ложь, составляя ковы, услаждаясь лукавствомъ и совершая безчисленные злыя дѣянія чрезъ отправленныхъ ими пословъ, — все это они складываютъ на насъ! Ни одно изъ случившихся золъ не имѣло другаго начала, какъ только отъ пословъ, пришедшихъ изъ Руси: они-то въ раздорѣ между собою, раздѣленные на двѣ, нерѣдко на три партіи, представляя въ одно и тоже время противорѣчащія грамоты, обвиняя другъ друга и возставая другъ на друга, они-то производили раздѣленіе и раздоръ. А церковь и не знала, на чьей сторонѣ правда. Итакъ передъ тѣмъ бы слѣдовало имъ прятаться и молчать, противъ тѣхъ они подпiali ругательства, не пощадиавъ самой церкви! Ко всѣмъ прочимъ своимъ беззаконіямъ прибавили они и это одно, или, лучше сказать, первое и самое тяжкое — ругательство и хулу на Бога чрезъ церковь.

Между тѣмъ посланные отсюда, отправившись туда и разслѣдовавъ дѣло Пимена, пашли [всѣ обвиненія противъ него] правильными и извергли его изъ церкви. Вскорѣ Діонисій разстался съ жизнью, а Пиментъ, изверженный изъ той церкви, согласно состоявшемуся здѣсь соборному рѣшенію патріарха, бѣжалъ оттуда, сложилъ съ себя монашескія одежды, надѣлъ мірскія и, послѣ долгихъ скитаній съ мѣста на мѣсто, достигнувъ царствующаго града. Здѣсь, жалуясь на неправду, сильно на-

κίας καταβοῶν καὶ τὰ μέγιστα διατεινόμενος ἡδικεῖσθαι· εἰ γὰρ εἶδει τοῦτον κρίνεσθαι περὶ τῆς ἱερωσύνης, ἐνταῦθα συνοδικῶς ἔλεγε δεῖν αὐτὸν μετάκλητον γεγονότα κρίνεσθαι. Ἐδοξε τοίνυν δίκαια λέγειν, καὶ ἐπεὶ μήπω παρεγένοντο οἱ ἡμέτεροι πρέσβεις, ὥστε μαθεῖν τὸν πατριάρχην συνοδικῶς, ὅσαπερ εὗρον ἀπὸ ἐξετάσεως κατ' αὐτοῦ, καὶ τὸν τόπον εἶχε τῶν ἀρχιερέων καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν ἐνέργειαν τῆς ἀρχιερωσύνης. Ὀλίγου δὲ καιροῦ παραδραμόντος ἔρχονται μὲν οἱ πρέσβεις ἐκεῖθεν οἱ τὰ κατ' αὐτοῦ ἐξετάσαντες, σὺν αὐτοῖς δὲ καὶ ὁ κύρ Κυπριανὸς ὁ μητροπολίτης, γράψαντος αὐτῷ τοῦ πατριάρχου ἐλθεῖν, καὶ καιροῦ πάλιν ἱκανοῦ παρελθόντος, ἕως ἂν οὗτος διὰ δουλείας βασιλικὰς εἰς τὰ ἐκεῖσε μέρη παραγεγνημένος αὐτίς ἐπιστρέψῃ, ἔρχεται καὶ αὐτίς ἐκ τῆς Μεγάλης Ῥωσίας ὁ Θεόδωρος, γράμματα μεστὰ πολλῶν κατηγορημάτων φέρων κατὰ τοῦ Ποιμένος, ἀπὸ τε τοῦ μεγάλου ῥηγὸς ἀποσταλεις ἐπὶ τούτῳ καὶ διὰ στόματος ἔχειν πολλὰ λέγων κατ' αὐτοῦ, καὶ κατηγοροῦ πρόσωπον αὐτὸς ὑποδὺς ὁ Θεόδωρος μάρτυρας ἀξιοπίστους ἔχειν, ἃ ἐπεφέρειτο γράμματα καὶ τοὺς ἐπὶ τούτῳ παραγεγνημένους ἐντεῦθεν, ἐκεῖ καὶ τὴν ὑπόθεσιν ἐξετάσαντας· ἐν ὅσῳ δὲ ταῦτα ἐπράττετο, τῆς κατ' αὐτὸν κρίσεως ἔτι περιαργούσης διὰ τινὰ καιρικὰ συμβάντα, ἕως ἂν προτροπῇ πατριαρχικῇ περισυναχθῇ σύνοδος κανονικῇ, ὁ Ποιμὴν ἅμα καὶ ὁ Θεόδωρος, ἀλλήλοις ὁμονήσαντες καὶ συνωμοσίας καὶ ὅρκους μετ' ἀλλήλων ποιησάμενοι καὶ τινὰς συμβιβάσεις καὶ κοινωνίας οὐκ εὐπροσπεῖς, φυγάδες ἐντεῦθεν γενόμενοι πρὸς τὴν Ἀνατολὴν κεκρυμμένως ἐξώρμησαν· ταῦτα μαθὼν ὁ κράτιστος καὶ ἅγιος μου αὐτοκράτωρ καὶ ὁ πατριάρχης ἐκεῖνος ὁ ἅγιος, πᾶσαν καὶ παντοίαν ἐπιμέλειαν ἐποιήσαντο, ὥστε τούτους εὐρεῖν καὶ ἀνακαλέσασθαι καὶ πείσαι πάλιν ἐπ-

становалъ на томъ, что онъ обиженъ. Именно говорилъ, что если должноствовало быти суду о его священствѣ, то слѣдовало бы призвать его сюда и судить соборнѣ. Нельзя было не признать, что онъ говорить правильно; и такъ какъ еще не возвратились наши послы, отъ которыхъ бы патриархъ и соборъ могли узнать, что раскрылось по произведенному надъ нимъ разслѣдованію, то онъ имѣлъ мѣсто и честь наравнѣ съ архіереями и совершалъ архіерейскія священнодѣйствія. Но по прошествіи нѣкотораго времени возвращаются оттуда послы, окончивъ разслѣдованіе по его дѣлу, а съ ними и митрополитъ куръ Кипріанъ, вызванный сюда грамотою патриарха. Прошло еще довольно времени, пока сей послѣдній, бывъ посланъ въ тѣ страны по царскимъ дѣламъ, возвратился назадъ¹, а между тѣмъ снова пришелъ изъ Великой Руси [вышеупомянутый] Θεόδωρ, посланный великимъ княземъ, съ грамотами, содержащими въ себѣ многія обвиненія противъ Пимена, и съ наказомъ устно передать многое по тому же дѣлу. Взявъ на себя лицо обвинителя, Θεόδωρ имѣлъ достовѣрныхъ свидѣтелей — принесенныя имъ грамоты и только-что возвратившихся оттуда лицъ, которыя производили тамъ разслѣдованіе по дѣлу. Пока это происходило и судъ, вслѣдствіе нѣкоторыхъ обстоятельствъ того времени, замедлился до собранія, по распоряженію патриарха, каноническаго собора, Пимень и Θεόδωρ успѣли помириться и, заключивъ между собою клятвенный союзъ на какихъ-то неподобныхъ условіяхъ, бѣжали отсюда и тайно переправились на востокъ. Узнавъ объ этомъ, высочайшій и святой мой самодержецъ и тотъ святой патриархъ употребили всѣ старанія, чтобы найти ихъ и убѣдить снова возвратиться. Первый послалъ людей, чтобы привести ихъ, вто-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ См. предыдущій №.

αναστρέψαι· καὶ ὁ μὲν ἀνθρώπους ἀπέστειλεν ἀγαγεῖν αὐτούς, ὁ δὲ ἀφορισμὸν μετὰ γραμμάτων, ἀργίαν καὶ κατὰίρεσιν ἀπειλούντων, εἰ μὴ ὑποστρέψουσιν. Οἱ δὲ οὐδόλως ἠθέλησαν· καὶ πάλιν παρὰ μὲν τοῦ πατριάρχου γράμματα πέμπονται τοῖς προτέροις ὅμοια, παρὰ δὲ τοῦ βασιλέως τοῦ ἁγίου ἄρχοντες, ἐπιφερόμενοι καὶ τὰ ἱερὰ αὐτοῦ ἐγκόλπια, δι' ὧν αὐτοῖς πᾶσαν ἐποίουν ἀσφάλειαν, ἀποσείσασθαι πάντα φόβον καὶ ἄνευ δειλίας ἐνταῦθα ἐλθεῖν· καὶ οὐδ' οὕτως ἐβουλήθησαν. Εἴτα καὶ συνοδικὸς ἀφορισμὸς καὶ ἀπειλὴ πρὸς αὐτοὺς κατὰίρεσιν παντελοῦς ἀποστέλλονται, καὶ οὐδ' οὕτως ἐλθεῖν ἠθέλησαν, ἀλλὰ τοῖς Τούρκοις προσδραμόντες καὶ δύναμιν ἐκείθεν λαβόντες καὶ πολλὰς ὕβρεις ἐκχέαντες κατὰ τῆς βασιλείας ἅμα καὶ τῆς ἐκκλησίας, περιφρονήσαντες καὶ ὡς οὐδὲν λογιζάμενοι καὶ τὰς θέλας διατάξεις καὶ τὰς βασιλικὰς καὶ τὰς πατριαρχικὰς καὶ συνοδικὰς, τοῦ προκειμένου εἶχοντο σκοποῦ, καὶ τὴν πρὸς τὴν Ῥωσὶαν φέρουσαν ἔτρεχον πάσῃ σπουδῇ, ὁ ἕτερος τὴν τοῦ ἑτέρου καταδίκην κατασκευάζοντες· ὁ γὰρ Θεόδωρος, ἀρχιεπισκοπῆς ἑαυτῷ περιδείξας ὄνομα, εἴτε καὶ ἀληθῶς ὑπὸ τοῦ Ποιμένου χειροτονηθεὶς, ἅμα τῷ κατηγορουμένῳ περιεπάτει· καὶ οἱ πρὶν ἐναντιώτατοι τοσαύτην φιλίαν ἐκτήσαντο, ὡς μηδαμῶς ἀπ' ἀλλήλων χωρίζεσθαι. Διὰ ταῦτα πάντα καὶ συνοδικῶς παρὰ τοῦ πατριάρχου κατὰίρεσις δικαία κατὰπεβλήθησαν, οὐδὲ γὰρ ἐνταῦθα, κατ'ὼς ἴσως ἐροῦσί τινες, ἀπόντες κατεδικάσθησαν, ὅπερ οἱ θεῖοι κανόνες ἀπαγορεύουσιν· ὁ γὰρ Ποιμὴν καὶ παρῆν, καὶ κατηγορεῖτο, καὶ τὸν κατηγοροῦν ἐγίνωσκε, καὶ τελευταῖον φιλιῶν μετ' αὐτοῦ φυγὰς ὤχετο, ὅπερ καὶ μᾶλλον αὐτὸν κατεδίκασε τῷ κατηγορῶ φιλω-

ВАРИАНТЫ И ПРИМЪЧАНІЯ. ¹ Слово ἀφορισμός, повидимому, употреблено здѣсь въ какомъ-то особенномъ — предметномъ или конкретномъ смыслѣ, какъ бы въ параллель съ нижеслѣдующимъ ἐγκόλπια (βασιλικά).

рой — отлученіе¹ съ грамотою, грозившею запрещеніемъ священнодѣйствія и отлученіемъ, если не возвратятся. Они же никакъ не захотѣли того. И опять послана отъ патриарха грамота, подобная прежней, а отъ святаго царя савовники, съ его священными *энколпіями*², которыми бы они увѣрили ихъ въ полной безопасности и убѣдили, оставивъ всякій страхъ, возвратиться назадъ. Но и такъ они не послушались. Тогда послано къ нимъ соборное отлученіе съ угрозою совершеннаго низложенія — и тому не внявъ, но, убѣжавъ къ туркамъ и найдя у нихъ поддержку, осыпали многими ругательствами и царство, и церковь. Такъ презрѣвъ и ни во что поставивъ божественныя, царскія, патриаршія и соборныя постановленія, упорно держались предположенной цѣли и со всею поспѣшностію пустились въ путь, ведущій въ Русь, приготовляя другъ другу осужденіе; ибо Феодоръ, усвоивъ себѣ архіепископскій титулъ, хотя бы и дѣйствительно былъ рукоположенъ Пименомъ, [подлежалъ осужденію за то, что] странствовалъ вмѣстѣ съ обвиненнымъ. Еще недавно злѣйшіе враги, они заключили между собою такую дружбу, что не могли уже никакъ разлучиться. За все это они и подверглись отъ патриарха соборнѣ справедливому низложенію. И въ этомъ случаѣ они не были осуждены заочно, какъ, можетъ быть, скажутъ нѣкоторые, ссылаясь на каноны, которые сіе запрещаютъ³; нѣтъ, Пимень находился на лицѣ, былъ обвиняемъ, зналъ обвинителя и наконецъ, подружившись съ нимъ, бѣжалъ, а это — дружба съ обвинителемъ — еще болѣе служить къ его осужденію. Если Феодоръ обвинялъ лживо, то онъ былъ бы осужденъ и лишенъ общенія;

² Ἐγκόλπιον — одна изъ регалій византийскихъ императоровъ, именно — наперсный крестъ, обыкновенно съ мощами.

³ См. апост. прав. 74.

ἔντα· εἰ μὲν γὰρ ψευδῶς κατηγορεῖ, αὐτόθεν ἦν ὁ Θεόδωρος καταδικασμένος καὶ ἀκοινωνήτος, ὁ δὲ τῷ ἀκοινωνήτῳ συγκοινωνῶν καὶ αὐτὸς καθηρημένος καὶ ἀκοινωνήτος· εἰ δὲ ἀληθῆ τὰ κατηγορούμενα ἦσαν, ὁ μὲν Ποιμὴν αὐτόθεν καθηρημένος, ὁ δὲ Θεόδωρος καὶ αὐτὸς καθηρημένος, ὁμοίως συγκοινωνῶν τῷ ἀκοινωνήτῳ· ἑκάτερος γὰρ τὴν ἑκατέρου συνίστησι καταδίκην δι' ἑαυτοῦ. Καίτοιγε εἰ τις ἀκριβῶς σκωπήσει, καὶ λίαν κανονικῶς τῶν τούτων προέβη κατὰ κρίσεις· τριῶν γὰρ μηνυμάτων εἰς αὐτοὺς γενεμένων, ὡς ἂν ὑποστρέψωσιν ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς ἐνταῦθα, οὐδαμῶς τοῦτο ποιῆσαι ἠθέλησαν, καὶ ταῦτα μετὰ ἀφορισμῶν μηνυθέντες, διό καὶ δικαίως ἡ σύνοδος τὴν κατ' αὐτῶν καταδίκην ἐξήνεγκεν, ἅπαν τὸ δόξαν αὐτῇ κανονικῶς ποιήσασα.

Τούτων οὕτω παρηκολούθηκόντων καὶ τοσαύτης ταραχῆς καὶ συγχύσεως καὶ τοσούτων σχισμάτων καὶ διαίρεσεων καὶ πολέμων τῇ τῆς Ῥωσίας ἐκκλησίᾳ ἐπιφυνέντων, ἔδει πάντως ποτὲ καὶ τὸ κακὸν στῆναι καὶ εἰς γαλήνην τὰ τῆς ζάλης μετατεθῆναι καὶ εἰρήνην καταπεμφθῆναι καὶ ὁμόνοιαν τῷ χριστιανικῷ ἐκείνῳ πληρώματι καὶ μὴ παντάπασι ἀπαγορεῦσαι πρὸς τοσαύτην φορὰν δεινῶν κατ' ἐκείνων ἀλλεπαλλήλως ἐγειρομένην. Τοῦτο δὲ πῶς ἂν ἄλλως ἐγίνετο, εἰ μὴ κατὰ τὴν προτέραν τάξιν καὶ τὴν κατάστασιν καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς καλῶς νομοθετηθεῖσαν συνήθειαν, ὥστε καὶ αὖτις ἓνα μητροπολίτην πάσης Ῥωσίας ἀποκαταστήναι; ὅπερ δὴ καλῶς ποιοῦν καὶ συνέδραμε τῇ τοῦ Θεοῦ βοήθειᾳ· ἡ γὰρ μετριότης ἡμῶν, ἄρτι τὴν τῆς οἰκουμενικῆς ἐκκλησίας προστασίαν κρίμασιν οἷς οἶδε Θεὸς πιστευθεῖσα, οὐδὲ πρότερον ἀπείρως ἔχουσα τῶν τοιούτων πραγμάτων, ἀλλὰ καὶ πολλὰ τὴν ἐκκλησίαν ἐκείνην ἐλεοῦσα κακῶς διαχειμένην καὶ πάσχουσαν ὑπὸ τῶν οἰκείων, πρὸ τῶν ἄλλων

а кто сообщается съ лишеннымъ общенія, тотъ самъ низложенъ и вѣтъ общенія¹. Если же обвиненія были истинны, то Пимень былъ бы низложенъ, да и самъ Θεόδωръ низложенъ, какъ сообщающійся съ лишеннымъ общенія. Такъ они взаимно передаютъ другъ другу осужденіе. А если посмотрѣть на дѣло внимательно, то окажется, что низложеніе совершилось вполнѣ канонически. Въ самомъ дѣлѣ, несмотря на трехкратное приглашеніе возвратиться сюда съ востока, они никакъ не хотѣли исполнить этого, хотя приглашаемы были чрезъ отлучительныя грамоты; поэтому соборъ правильно произнесъ на нихъ осужденіе, совершивъ все, что казалось ему канонически нужнымъ.

Послѣ всѣхъ этихъ происшествій, послѣ столькихъ безпорядковъ, смутъ, раздоровъ, распрей и браней, возникшихъ въ русской церкви, нужно же было когданибудь остановить зло, измѣнить бурю на тишину, ниспослать миръ и согласіе оному христіанскому народу и не оставаться въ совершенномъ бездѣйствіи въ виду такого напора злыхъ, одно за другимъ его удручающихъ. А какъ иначе это могло бы случиться, если не помощію прежняго порядка и устройства, если не чрезъ возстановленіе прекраснаго, изначала узаконеннаго обычая, именно — чтобы опять былъ поставляемъ одинъ митрополитъ для всей Руси? Этому доброму дѣлу и содѣйствовала помощь Божія. Мѣрность наша, какъ только Богу извѣстными судьбами припала на себя предстоительство во вселенской церкви (да и прежде мы были безучастны къ этимъ дѣламъ, напротивъ крайне соболѣзновали о той разстроенной и страждущей отъ своихъ [чадь] церкви), поставила это дѣло, предпочтительно предъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ См. апост. прав. 10 и 11.

τοῦτο περισπουδαστότατον ἔργον ποιεῖται καὶ οἷον ἀπαρχὴν καὶ εὐχαριστίαν πρὸς τὸν θεὸν ὑπὲρ ὧν ἡμῖν ἐδωρήσατο, τὸ διορθεῖν τὴν τῆς Ῥωσίας ἐκκλησίαν καὶ τὰ προγεγονότα σκάνδαλα καὶ τὰ σχίσματα διαλῦσαι καὶ εἰρήνην τῷ εἶναι παντὶ βραβεῦσαι καὶ τοὺς προστριβέντας ἀδίκως τῇ κατ' ἡμᾶς μεγάλῃ τοῦ Χριστοῦ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ μώμους καὶ γογγυσμούς καὶ τὰς ὕβρεις δικαίως ἀπαλεῖψαι καὶ χάριτι θεοῦ τὴν ἐκκλησίαν καθαράν ἀποδείξαι, ἐπειδὴ καὶ ὁ κράτιστος καὶ ἅγιός μου αὐτοκράτωρ, ὁ τῆς ἐκκλησίας προαγωνιστῆς καὶ προστάτης καὶ τῶν δικαίων αὐτῆς ἐκδικητῆς καὶ δεφένστωρ, ὑπὲρ τοῦ τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ῥωσίας διορθεῖν καὶ τὴν ἀρχαίαν τάξιν καὶ κατὰστασιν αὐτοῖς συντηρηθῆναι καὶ διαλυθῆναι τὰ μεταξὺ συμβάντα σκάνδαλα πᾶσαν σπουδὴν εἰσήνεγκεν, ἀξίως ἑαυτοῦ καὶ τῆς μεγάλης αὐτοῦ γνώσεως καὶ τῆς βασιλικῆς σοφίας διαπραξάμενος καὶ λόγους καὶ πράγμασι καὶ παντὶ τῷ δυνατῷ τρόπῳ φροντίζων ὑπὲρ τοῦ εἶνους ἐκείνου καὶ δεύτερα πάντα τὰ ἑαυτοῦ δόμενος, μόνον ἵνα τὰ κατὰ τὴν ἐκκλησίαν ἐκείνην καλῶς οἰκονομηθῇ. Κοινολογισαμένη τοίνυν τὰ περὶ τούτου ἡ μετριότης ἡμῶν τοῖς συνεδριάξουσιν αὐτῇ ἱερωτάτοις ἀρχιερεῦσι καὶ ὑπερτίμοις, τῷ Ἡρακλείᾳ, τῷ Κυζίκου, τῷ Νικομηδείᾳ, τῷ Οὐγγροβλαχίας, τῷ Νικαίας, τῷ Μονεμβασίας, τῷ Ἀτταλείας, τῷ Ἀδριανουπόλεως, τῷ Σερρών, τῷ Σηλυβρίας, τῷ Γοτθίας, τῷ Σουγδαίας, τῷ Βάρνης καὶ τῷ Δέρκω, διέγνω καὶ ἀπεφώνητο, στέργεσθαι κατὰ πάντα τὴν προγεγονοῦσαν καθαιρέσιν κατὰ τοῦ Ποιμένου συνοδικῶς παρὰ τοῦ πρὸ ἡμῶν ἀγιωτάτου καὶ αἰοδύμου πατριάρχου, κυροῦ Νείλου, κανονικῶς καὶ δικαίως προβᾶσαν· οὔτε γὰρ ἐκεῖνος, εἰρηνικὸς εἰς τὴν ἰδίαν ἐκκλησίαν εὐρισκόμενος, κατηγορημάτων κατ' αὐτοῦ κινήσέντων ἀπὼν καθηρέθη, ἀλλὰ τὰ ἴδια ἐγκλήματα βουλόμενος ἀπονέψασθαι πρὸς τὴν σύνοδον παρ-

другими, главнѣйшимъ предметомъ своихъ попеченій, желая какъ бы начатокъ и жертву благодаренія Богу за все, что онъ даровалъ намъ, принести въ томъ, чтобы исправить русскую церковь, прекратить прежніе соблазны и раздоры, даровать всему народу миръ, правомѣрно изгладить несправедливо нанесенныя нашей Великой Христовой католической и апостольской церкви оскорбленія, порицанія и обиды и, благодатию Божіею, представить церковь чистою [отъ всякаго упрека]. Да и высочайшій и святой мой самодержецъ, поборникъ и предстатель церкви, отмститель и защитникъ ея правъ, приложилъ все стараніе къ тому, чтобы исправить русскую церковь, возстановить въ ней древній порядокъ и устройство и уничтожить недавно возникшіе соблазны, дѣйствуя въ этомъ отношеніи достойно своему сану, великому разуму и царской мудрости, выражая заботу о томъ народѣ словами, дѣлами и всѣми возможными способами, и ставя на второй планъ всѣ свои дѣла, лишь бы въ той церкви все благоустроилось. Итакъ мѣрность наша, совѣщавшись о семъ съ собравшимися при насъ преосвященными архіереями и пречестными: ираклійскимъ, кизическимъ, никомидійскимъ, угровлахійскимъ, никейскимъ, монемвасійскимъ, атталійскимъ, адрианопольскимъ, серресскимъ, сививрійскимъ, готескимъ, сугдайскимъ, варнскимъ и деркскимъ, рѣшила и опредѣлила: признать изложеніе Пимена, собраніе учиненное при бывшемъ предъ нами святѣйшемъ и приснопамятномъ патриархѣ кѣрь Нилѣ, совершившимся во всемъ канонически и правильно. Ибо онъ изложенъ не заочно, не такъ, чтобы, когда противъ него предъявлены были обвиненія, онъ спокойно оставался въ своей церкви, но желая очистить себя отъ этихъ обвиненій, предсталъ на соборъ, потомъ, увидѣвъ своего обвинителя, применивъ къ нему и убѣждалъ отъ суда, собора и рѣшенія. Съ дру-

ἀνωτέρω εἰρήκαμεν, μήτε δὲ τὸν κύρ Φιλώθεον, μήτε τὸν κύρ Νεῖλον, τοὺς μακαρίως βιώσαντας καὶ πρὸς κύριον μακαριωτέρως ἀπελθόντας, τοῖς τοιούτοις σχίσμασι κοινωνῆσαι λέγομεν ἐδελοντάς, ἀλλ' ἀνευθύνους εἶναι καὶ ἀδύους τῶν κατ' αὐτῶν προστριβέντων παρὰ τινων ἐγκλημάτων καὶ μέμψεων, ἀποκαθιστῶμεν δὲ ἤδη διὰ τῆς παρούσης συνοδικῆς πράξεως μητροπολίτην Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας καὶ εἶναι καὶ ὀνομάζεσθαι τὸν κύρ Κυπριανόν, ὃς καὶ μέχρι τέλους τῆς αὐτοῦ ζωῆς ἐστὶ διακατέχων αὐτὴν καὶ πᾶσαν τὴν ἐνορίαν αὐτῆς καὶ χειροτονῶν ἐπισκόπους ἐν ταῖς ὑποκειμέναις ἀρχῇθεν ἐπισκοπαῖς τῇ κατ' αὐτὸν ἐκκλησίᾳ καὶ πρεσβυτέρους καὶ διακόνους, ὑποδιακόνους τε καὶ ἀναγνώστας καὶ τὰς λοιπὰς ποιῶν ἱερατικὰς ὑπηρεσίας, ὅσα καὶ γνήσιος ἀρχιερεὺς πάσης Ῥωσίας καὶ ὧν καὶ ὀνομαζόμενος, καὶ οἱ μετ' αὐτὸν πάντες μητροπολίται Ῥωσίας οὕτως ἔσονται, μετὰ τὸν τοῦ ἐνὸς θάνατον ἕτερος πάλιν εἰς ἐκεῖνον διαδεχόμενος, καὶ τοῦτο τηρηθῆσεται ἀκατάλυτον ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἔξῃς εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα, ὡς βεβαιωθὲν καὶ σεπτῇ χρυσοβούλλῃ τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος, μηδέποτε καταλυθησομένης τῆς παρούσης πράξεως καὶ ἀποκαταστάσεως, μήτε παρ' ἡμῶν, μήτε παρὰ τῶν ὕστερον, ἐπειδὴ πράγμασιν αὐτοῖς ἐβεβαιώθημεν, ὅσον μὲν κακῶν ἢ διαίρεσις καὶ τὸ τὴν ἐκκλησίαν ἐκείνην εἰς πολλὰ μερισθῆναι, ὅσον δὲ ἀγαθὸν τὸ εἶναι μητροπολίτην εἶναι μόνον ἐν ὅλῃ τῇ ἐπαρχίᾳ ταύτῃ. Τοῦτου γὰρ χάριν ἀπολέλυται τῷ ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας καὶ ὑπερετίμῳ, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργῷ, κυρῷ Κυπριανῷ, καὶ τῇ τῆς Ῥωσίας ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ παρῶσα συνοδικῇ πράξει τῆς ἡμῶν μετριότητος ἐπὶ τῇ προσεῖναι αὐτῇ εἰς μόνιμον καὶ διηνεκῇ τὴν ἀσφάλειαν κατὰ μῆνα φεβρουάριον τῆς ἐνισταμένης δωδεκάτης ἰνδικτιῶνος τοῦ ἑξαμισ-

κὲς Господу, не были намѣренными участниками въ тѣхъ раздорахъ, но непозванны и чисти отъ всѣхъ взведенныхъ на нихъ нѣкоторыми обвиненій и упрековъ. Накопецъ, постановляемъ настоящимъ соборнымъ дѣланіемъ, чтобы митрополитомъ кievскимъ и всея Руси былъ и именовался куръ Кипріанъ, который до конца своей жизни будетъ обладать ею и всею ея областію, рукополагать епископовъ въ епископіяхъ, изначала подчиненныхъ его церкви, [поставлять] пресвитеровъ, діаконовъ, подіаконовъ и чтецовъ и совершать всѣ прочія святительскія службы, какъ настоящій архіерей всея Руси, не по имени только, но и на самомъ дѣлѣ. Таковы будутъ и всѣ послѣ него митрополиты русскіе, наследуя одинъ послѣ смерти другаго [единство своей митрополіи]. И этотъ порядокъ пусть ненарушимо соблюдается отнынь и впредь во всѣ вѣки, что подтверждено и досточтимымъ христовуомъ высочайшаго и святаго моего самодержца, такъ чтобы никогда не отиѣнялось настоящее соборное дѣланіе и постановление, — ни нами, ни позднѣйшими [патріархами]: ибо мы опытомъ удостовѣрились, какое зло — раздѣленіе и раздробленіе той церкви на части, и какое благо — быть одному митрополиту во всей той области. Сего ради и выдано преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси и пречестному, во Святомъ Духѣ возлюбленному брату и сослужителю нашей мѣрности, и [самой] церкви русской настоящее соборное дѣланіе нашей мѣрности, дабы оно находилось тамъ для постояннаго и всегдашняго вѣ томъ удостовѣреніи. Мѣсяца февраля настоящаго 12-го индикта, шесть тысячъ восемь сотъ девяносто седьмаго года.

χιλιοστοῦ ὀκτακοσιοστοῦ ἐνενηκοστοῦ ἐβδόμου ἔτους.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ Ἀντώνιος, ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

Εἶχε καὶ ἑτέρας ὑπογραφὰς τῶν ἱερωτάτων ἀρχιερέων ταύτας·

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Ἡρακλείας Ἰωσήφ.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Κυζίκου Ματθαῖος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Νικομηδείας Μακάριος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Οὐγγροβλαχίας Ἀνδρῆμος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Μονεμβασίας Ἰωσήφ.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Πέργης καὶ Ἀτταλείας Ἀθανάσιος.

Ὁ Ἀδριανουπόλεως Ματθαῖος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Σμύρνης Διονύσιος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Μιτυλήνης Ἰερεμίας.

Ὁ Σεργεῶν Ματθαῖος χρεωστικῶς ὑπὲρ τῆς πράξεως ταύτης πολλὰ καὶ εἰπὼν καὶ πράξας γνώμη καὶ χειρὶ ὑπέγραψα.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Βάρνης Γαβριήλ.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Σηλυβρίας Θεόφιλος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Γοτθίας Ἀντώνιος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Σουγδαίας καὶ Φούλλων Θεόκτιστος.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Δέρκω Ἰωσήφ.

Ὁ ὑποψήφιος Σωζοπόλεως Ἰωσήφ.

Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Δράμας Ἰωάσαφ.

Ἰμῆλο ταυюу подпись честной патриаршей руки: Антоній, милостию Божіею архієпископъ Константинополя, Нового Рима, и вселенскій патриархъ.

Ἰμῆλο и другія подписи преосвященныхъ архієреевъ — слѣдующія:

Смиранный митрополитъ ираклійскій Ἰосифъ.

Смиранный митрополитъ кизическій Матей.

Смиранный митрополитъ никомидійскій Макарій.

Смиранный митрополитъ угровлахійскій Анемъ.

Смиранный митрополитъ монемвасійскій Ἰосифъ.

Смиранный митрополитъ пергскій и атталійскій Аванасій.

Адрианопольскій Матей.

Смиранный митрополитъ смирскій Діонисій.

Смиранный митрополитъ митилинскій Ἰеремія.

Сεργεσскій Матей, по обязанности много говорившій о семъ дѣяніи и трудившійся надъ нимъ мыслию и рукою подписать.

Смиранный митрополитъ варискій Гавріилъ.

Смиранный митрополитъ сививрійскій Θεοφιλъ.

Смиранный митрополитъ готескій Антоній.

Смиранный митрополитъ сугдайскій и фульскій Θεοκτισтъ.

Смиранный митрополитъ дерескій Ἰосифъ.

Нареченный на созопольскую митрополию Ἰосифъ.

Смиранный митрополитъ драмскій Ἰωасафъ.

34.

1389 г. въ іюлѣ. Запись въ патріаршихъ протоколахъ о выдачѣ суздальскому архіепископу Евфросину сигилліона на принадлежность въ его епархіи Нижняго Новгорода и Городца.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 137—138.

Ὁ Θεοφιλέστατος ἀρχιεπίσκοπος Σου-
σδάλεως, κύρ Διονύσιος ἐκεῖνος, ἀνέφερεν
ἐπὶ τοῦ ἀγιωτάτου καὶ ἀοιδίμου πατρι-
άρχου, κυροῦ Νείλου, περὶ τῶν δύο κάστρων,
τοῦ τε Νοβοградίου καὶ τοῦ Городецίου,
ὅτι εἰσὶ ταῦτα ἐνορία τῆς ἐκκλησίας αὐ-
τοῦ, καὶ ὅτι ὑπὸ τὸν αὐτὸν ῥῆγα τῆς Σουσ-
δάλεως τελοῦσι, καὶ πλησίον τῆς ἐκκλη-
σίας αὐτοῦ εἰσι, καὶ ὅτι ἐνοχλοῦσιν αὐτῷ
οἱ κατὰ καιροὺς μητροπολίται τῆς Ῥω-
σίας, ἐζήτησε γράμμα ἐπὶ τούτοις παρὰ
τοῦ πατριάρχου, καὶ ἔλαβε τοῦτο κατὰ
τὴν ἀναφορὰν αὐτοῦ. Καὶ νῦν χειροτονη-
θεὶς Σουσδάλεως καὶ ὁ κύρ Εὐφρόσυνος,
ἐνεφάνισε τὰ δικαιώματα ταῦτα, καὶ ἔλαβε
καὶ αὐτὸς σιγίλλιον ἐπὶ τούτοις, ἐν ᾧ καὶ
γράφεται ἀρχιεπίσκοπος Σουσδάλεως, Νο-
βοградίου καὶ Городецίου, καὶ διὰ τοῦτο
ἐσημειώθη ἐν ταῦτά μὴν ἰουλίῳ ἰνδ. ιβ'.

Боголюбивѣйшій архіепископъ суздаль-
скій, кѣрѣ Діонисій оный, доносилъ свя-
тѣйшему и приснопамятному патріарху,
кѣрѣ Нилу, о двухъ городахъ, Новгородѣ
[Нижнемъ] и Городцѣ, что они, состоя въ
удѣлѣ суздальскаго князя, принадлежатъ
къ той же епархіи и находятся вблизи его
церкви, но что митрополиты русскіе безпо-
коятъ его [въ обладаніи сими городами].
Поэтому онъ просилъ на нихъ грамоты
у патріарха и получилъ таковую, согласно
его донесенію. И нынѣ рукоположенный
на суздальскую кафедру кѣрѣ Евфросинъ
предъявилъ свои права [на тѣ города] и
самъ получилъ на нихъ сигилліонъ, въ ко-
торомъ онъ пишется архіепископомъ суз-
дальскимъ, новгородскимъ и городецкимъ.
По этому случаю и сдѣлана настоящая
запись мѣсяца іюля, индикта 12.

35.

1391 г. въ августѣ. Записи въ протоколахъ патріархіи о трехъ
актахъ, касающихся галицкой церкви.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 157—158.

І. Тῷ αὐτῷ μὴν ἐγένετο τιμία πατρι-
αρχική γραφή πρὸς τὸν ἱερομόναχον Συ-

Того же мѣсяца¹ состоялась честная
патріаршая грамота къ іеромонаху Симе-

Варианты и примечанія. ¹ Т. е. августа,
которымъ въ актахъ патріархіи помѣчена
была предыдущая грамота, данная Михайлов-

скому монастырю въ Мармарошѣ, по просьбѣ
мѣстныхъ воеводъ Балицы и Драгоша, упо-
минаемыхъ и въ настоящей записи.

μεῶν τὸν ἐν τῇ Μικρᾷ Ῥωσίᾳ, ἵνα μετὰ θάνατον τοῦ Γαλίτζης κατέχη αὐτὸς τὴν ἐκκλησίαν, ἕως ἂν ἀναφέρωσι τὰ περὶ τούτου εἰς τὸν παναγιώτατον ἡμῶν δεσπότην, τὸν οἰκουμενικὸν πατριάρχην, καὶ γένηται ἀρχιερεὺς ἐκεῖ· εἰ δὲ προαποθάνοι αὐτός, ἵνα ἔχωσιν ἄδειαν οἱ ἐκεῖ ἄρχοντες, ὁ βοϊβόδας ὁ Μπάλιτζας καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ὁ Νδράγος, ἐκλέγεσθαι ἕτερον εἰς δικαίῳ τῆς ἐκκλησίας, καὶ κρατῇ καὶ ἐκεῖνος ταύτην, καθὼς ἐμελλε κατέχειν καὶ ὁ ἱερομόναχος Συμεών.

II. Ἐτι ἀπελύθη τῷ δηλωθέντι ἱερομονάχῳ Συμεὼν συγχωρητικὴ τιμὴ γραφῇ περὶ τῆς χειροτονίας, ἣν ἐποίησεν εἰς αὐτὸν ὁ Τάγαρις, προβιάσας αὐτὸν εἰς ἐπισκοπον, συνεχωρήθη δὲ, ὅτι πάλιν μαθὼν ἐκείνον ψεύστην εἶναι καὶ ἀνίερν, ἀφῆκε τὸ γεγονός εἰς αὐτὸν παρ' ἐκείνου, καὶ ἀναδέματι παρέδωκεν αὐτόν.

III. Ἐτι ἀπελύθη ἑτέρα τιμὴ πατριαρχικῇ γραφῇ, ἵνα ὁ ἐν τῷ ναῷ τῆς παναγίας πρεσβύτερος ὁ Μπριάνιτζος ὑπάρχῃ πρωτοπαπᾶς, καὶ μετὰ θάνατον αὐτοῦ πᾶς ὁ ψάλλων ἐν τῷ ναῷ ἐκείνῳ ὑπάρχῃ πρωτοπαπᾶς.

ВАРИАНТЫ И ПРИМЕЧАНИЯ. ¹ Миклошичъ въ историческомъ указателѣ къ своему изданію актовъ патриархіи замѣчаетъ, подъ словомъ Μπάλιτζας: «Nota Bogdan et Dragoš. A. R. v. Dobrzanskiy, Rede in der Adress-Angelegenheit. Wien. 1861. 68».

² Объ этомъ Тагарисѣ — самозванномъ константинопольскомъ патриархѣ, его похож-

оку въ Малой Руси, чтобы онъ, по смерти галицкаго [епископа], занялъ его церковъ, пока не придетъ о томъ донесеніе къ все-святѣйшему владыкѣ нашему, вселенскому патриарху, и не будетъ поставленъ туда [иовид] архіерей; если же сей [Симеонъ] умретъ прежде, то чтобы тамошніе начальники, воевода Балида и братъ его Драгошъ¹, выбрали въ экзархи той церкви другаго, который бы завѣдывалъ ею, какъ прежде завѣдывалъ іеромонахъ Симеонъ.

Еще дана упомянутому іеромонаху Симеону честная отпустительная грамота по случаю хиротоніи, которую совершилъ надъ нимъ Тагарисъ², поставившій его въ епископа. А удостоился онъ прощенія потому, что, узнавъ объ ономъ [своемъ рукоположеніи], что онъ самозванецъ и не имѣетъ священства, отказался отъ того, что получилъ отъ него, и предалъ его анаемѣ.

Еще издана другая честная патриаршая грамота о томъ, чтобы состоящій при храмѣ Всесвятой [Богородицы] пресвитеръ Врянецъ былъ протопопомъ, и послѣ его смерти всякій [священникъ], поющій въ ономъ храмѣ, былъ бы тоже протопопомъ.

деніихъ и антиканоническихъ дѣяніихъ, между прочимъ, въ Галиціи (пѣсѣ τὰ μέρη τῶν Οὐγγρῶν), см. въ Acta Patriarchatus № 476 (t. II, p. 224—230); ср. №№ 286 (t. I, p. 537—538) и 365 (t. II, p. 64—65) и Fichler, Geschichte der Kirchl. Trennung zw. Orient und Occident, B. I, s. 381.

36.

1393 г. въ іюлѣ. Наказъ архіепископу вногеемскому Михаилу, отправляемому посломъ на Русь.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 171—172.

Προτροπή τῷ ἱερωτάτῳ ἀρχιεπισκό-
πῳ Βηδλεέμ.

Ἐπεὶ ὁ ἱερώτατος ἀρχιεπίσκοπος Βηδ-
λεέμ, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς ἀδελ-
φὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουρ-
γῆς, ἀπέρχεται εἰς τὴν Ῥωσίαν διὰ τινὰς
ἐκκλησιαστικὰς δουλείας, ἐκχωρεῖ καὶ
ἄδειαν δίδωσιν ἡ μετριότης ἡμῶν, ὡς ἂν
ἱερουργίῃ ἀκωλύτως εἰς ἐκκλησίαν ἡμετέ-
ραν χηρεύουσιν τοῦ ἰδίου ποιμένος, καὶ
χειροτονίαν ποιήσῃ ἀκωλύτως, ἐὰν γένηται
χρεία, εἰς τὸν εὐρεθέντα καὶ μαρτυρηθέντα
ἄξιον εἰς τὸν τῆς ἱερωσύνης βαθμὸν, καὶ
καθιέρωσιν ποιήσῃ ναοῦ, εἰ δεήσειεν, ὁμοί-
ως ἱερουργήσῃ καὶ εἰς ἄλλας ἐκκλησίας
τὰς ἐχούσας ἀρχιερεῖς ἢ μετ' αὐτῶν ἡ καὶ
μόνος μετὰ προτροπῆς αὐτῶν, εἴτε δι'
ἀγιασμόν ἑαυτοῦ, εἴτε καὶ διὰ χρείαν ἐκ-
κλησιαστικὴν κατὰ τὴν ἄνωθεν ἐπικρατή-
σαν εἰς ταῦτα ἐκκλησιαστικὴν συν-
ήθειάν τε καὶ τάξιν, καὶ οὐδὲν εὖρη παρά-
τινος τὸν τυχόντα εἰς τοῦτο ἐμποδισμόν.
Τοῦτου γὰρ χάριν ἀπολέλυται αὐτῷ καὶ τὸ
παρὸν προτρεπτήριον γράμμα τῆς ἡμῶν
μετριότητος δι' ἀσφάλειαν.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χει-
ρὸς τὸ μνην ἰουλίῳ, ἰνδ. α'.

НАКАЗЪ ПРЕСВЯЩЕННОМУ АРХІЕПІ-
СКОПУ ВНОГЕЕМСКОМУ.

Такъ какъ преосвященный архіепископъ вногеемскій, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности, отправляется, по нѣкоторымъ церковнымъ дѣламъ, на Русь: то мѣрность наша разрѣшаетъ и дозволяетъ ему безпрепятственно священнодѣйствовать въ [каждой] тамошней церкви, вдовствующей безъ своего пастыря, и, когда будетъ нужно, безпрепятственно совершать рукоположеніе, если кто по надлежащему засвидѣтельствованію окажется достойнымъ [возведенія] на степень священства. Равнымъ образомъ [онъ можетъ] священнодѣйствовать и въ другихъ церквахъ, имѣющихъ архіереевъ, вмѣстѣ съ ними, или, по ихъ согласію, одинъ, какъ для своего собственнаго освященія, такъ и для церковной потребности, согласно принятому на сей предметъ церковному чину и обычаю; и въ этомъ случаѣ онъ ни съ чьей стороны не долженъ встрѣчать никакого препятствія. Сего ради и дана ему настоящая наказная грамота нашей мѣрности, для удостовѣренія.

На подлинномъ честною патріаршею рукою написано: мѣсяца іюля, индикта 1.

37.

1383 г. въ сентябрѣ. Грамота патріарха Антонія въ Новгородѣ, въ епископу, клиру и народу, съ увѣщаніями подчиниться митрополиту кievскому и всея Руси.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 181—187. Ср. легенду русскаго памятника, изданнаго подъ № 25 (стр. 211—212):

Θεοφιλέστατε ἐπίσκοπε τοῦ Μεγάλου Νοβοградίου, σύ τε εὐγενέστατε προκαθήμενε, χιλιάρχα καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες, ἱερωμένοι, μονάζοντες καὶ ὁ λοιπὸς χριστῶνυμος τοῦ κυρίου λαός· ἡ μετριοτής [ἡμῶν] καὶ ἡ περὶ αὐτὴν θεία καὶ ἱερὰ σύνοδος, προνοομένη κατὰ τὸ χρέος αὐτῆς τῶν ἀπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης χριστιανῶν, οὐ παύεται γράφειν καὶ διδάσκειν ὅσα πρὸς εἰρήνην καὶ σωτηρίαν αὐτῶν. Διὰ τοῦτο μετὰ τὸ πολλὴν εἰσενεγκεῖν σπουδὴν καὶ ἐπιμέλειαν, ὥστε τὸ τῆς Ῥωσίας πολυάνθρωπον ἔθνος εἰρηνεῦσαι καὶ τὴν ἀγιωτάτην ταύτης μητροπόλιν στηρίξαι καὶ βεβαιῶσαι καὶ διορθῶσαι καὶ τῶν πολλῶν καὶ μεγάλων σκανδάλων τῶν προβάντων, φθόνῳ τοῦ πονηροῦ, διακαθάραι ταύτην καὶ εἰρηνεῦσαι, ὄντος ἔτι ἐνταῦθα μετ' ἡμῶν καὶ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὑπερτίμου, ἀγαπητοῦ ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀδελφοῦ τῆς ἡμῶν μετριοτήτος καὶ συλλειτουργοῦ, καὶ τῇ ἱερᾷ συνόδῳ συνεδριάζοντος, ἐπεὶ ἀνηνέχθη καὶ περὶ τῶν προβάντων ὅρων μέσον ὑμῶν, ὥστε μὴ κρίνεσθαι ὑπὸ τὸν μητροπολίτην Ῥωσίας, διὸ ἐσκανδαλίσθητε εἰς τὸν καιρὸν τῆς ἐπισκοπῆς τοῦ Ποιμένος ἐκείνου, ὡς ὑμεῖς λέγετε, οὐκ ὀλίγα συνεχέθημεν καὶ ἐλυπήθημεν, εἰδότες τὸν ψυχικὸν κίνδυνον, εἰς ὃν ἐνεπέστε, καὶ

Боголюбивѣйшій епископъ Великаго Новгорода, благороднѣйшій посадникъ, тысяцкій и всѣ бояре, священствующіе, монашествующіе и прочій христонимный народъ Господень: мѣрность наша и состоящій при насъ божественный и священный соборъ, промышляя, по своему долгу, о всеѣхъ христіанахъ по вселенной, непрестанно поучаетъ ихъ своими грамотами о мирѣ и спасеніи. Поэтому еще въ то время, когда находились здѣсь при насъ и соприисутствовали на священномъ соборѣ преосвященный митрополитъ кievскій и всея Руси и пречестный, во Святѣмъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности, мы приложили много старанія и попеченія, чтобы умирить многочисленный русскій народъ, утвердить и укрѣпить тамошнюю святѣйшую митрополию, исправить ее и очистить отъ многихъ и великихъ соблазновъ, возбужденныхъ завистію лукаваго, и доставить ей миръ. А какъ [и теперь] донесено [намъ] о томъ, что вы обязали себя клятвами не судиться у митрополита русскаго, соблазнившись къ тому, какъ вы сами говорите, во времена управленія оного Пимена¹: то мы не мало смутились и опечалились, видя душевную опасность, въ которую вы впали. Огорчились мы кознями лукаваго

Варианты и примечанія. ¹ «Цѣловальная грамота о томъ, чтобы не судиться у митрополита, дѣйствительно, составлена Новгород-

цами при митрополитѣ Пиментѣ, именно въ 1386 году. См. *Манарія* Ист. Русск. Церкви, т. V, кн. II, стр. 86, прим. 113.

ἔδυσχεράναμεν πρὸς τὰς τοῦ πονηροῦ δαίμονος μεθοδίας, καὶ ἔδουμάσαμεν, πῶς μήπω καθαρῶς ἀπαλλαγέντας τῶν προτέρων πειρασμῶν ἐνέβαλεν ὑμᾶς πάλιν ἑτέροις πειρασμοῖς διὰ τοῦτο καὶ γράμματα ἐπεμψα πρὸς ὑμᾶς, τὸν τε ψυχικὸν κίνδυνον, εἰς ὃν διὰ τοῦ ὄρκου ἐνεπέσετε, δεικνύων ὑμῖν καὶ παραινῶν καὶ διδάσκων, ὡς πατὴρ καὶ δεσπότης πνευματικὸς παρὰ θεοῦ καταστάς τῶν ἀπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης χριστιανῶν, μὴ ἀφυλάκτως οὕτω καὶ προπετῶς ἑαυτοὺς ἐπιρρίπτειν ταῖς τοιαύταις πάγαις τοῦ δαίμονος, τοῦ ἐξ ἀρχῆς βασκαίνοντος τῷ ἀνθρώπινῳ γένει, οὐδὲ γὰρ μικρὸν, οὐδὲ τὸ τυχόν ἦν τὸ ἀμάρτημα ὑμῶν, ἀλλ' εἴπερ οὕτως ἐποιήσατε, ὡς ἠκούσαμεν, οὐδὲν ἄλλο ὠμόσατε ἢ τὸ καταλύειν τοὺς ἱεροὺς καὶ θεῖους κανόνας· τὸ γὰρ μὴ κρίνεσθαι ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου, μηδὲ τὴν ὑποταγὴν ἀπονέμειν αὐτῷ κατὰ τὴν ἀρχαίαν συνήθειαν, μηδὲ ὑπὸ τὸν πρῶτον ὑμῶν ἀρχιερέα τετάχθαι καὶ πνευματικὴν παρ' αὐτοῦ ἀνάκρισιν ἐπιδέχεσθαι, τοῦτό ἐστιν, ὅπερ ὠμόσατε, καὶ οὐκ ἄλλο τι· ὅτι δὲ, ὡς ἔμαθον, καὶ τὴν ἡμετέραν γραφὴν, ἣν ὑμῖν ἐπεμψα εἰς παραινέσιν καὶ διδασκαλίαν ὑμῶν, οὐκ ἐδέξασθε, οὐδὲ ἐβελιώθητε, ἀναγνῶντες αὐτήν, οὐδὲ εἰς μετάνοιαν ἤλθετε, οὐδὲ ψυχικὴν πρόνοιαν ἐποιήσατε, ἀλλὰ καὶ ταύτην ἀπερρίψατε, ὥσπερ τι περιττὸν καὶ ἀνωφελές, τί ἂν εἴποιμεν περὶ τούτου; ἐγὼ ἀπορῶ, πόθεν κινηθέντες ἐτολμήσατε κατὰ τῆς ἡμετέρας γραφῆς, ὃ οὐδεὶς τῶν χριστιανῶν ἐτόλμησε πώποτε· τὸ γὰρ ἡμέτερον γράμμα ἐκείνο εὐαγγελίου τόπον εἶχεν εἰς ὑμᾶς, τὰ ῥήματα τοῦ Χριστοῦ φέρον καὶ διδάσκον τὴν σωτηρίαν ὑμῶν, καὶ εἰ τις ἐτόλμησε κατ' αὐτοῦ, εἰς τὸν Χριστὸν

ВАРИАНТЫ И ПРИМЪЧАНІЯ. ¹ Эта прежняя грамота не сохранилась; но объ ней довольно обстоятельно упоминаетъ одна изъ новгородскихъ лѣтописей подъ 1390 годомъ: «Того же лѣта прииде грамота отъ патріарха къ Новгороду Великому, по митрополичю слову, о судѣ, съ подписью патріаршею рукою Анто-

демона и удивились, какъ онъ успѣлъ повергнуть васъ, еще не избавившихся отъ прежнихъ искушеній, опять въ новыя искушенія. Поэтому я послалъ вамъ грамоту¹, указывая на душевную опасность, въ которую вы впали чрезъ такую клятву, убѣждая и поучая васъ, какъ духовный отецъ и владыка, отъ Бога поставленный надъ всѣми христіанами по вселенной, не повергать себя такъ неосторожно и опрометчиво въ сѣти демона, искони завидующаго роду человѣческому. Ибо вашъ грѣхъ былъ не малый, не какой нибудь [извинительный], но если вы сдѣлали такъ, какъ мы слышали, то вы клялись не на чемъ другомъ, какъ на полномъ нарушеніи священныхъ и божественныхъ канонѣвъ. Въ самомъ дѣлѣ — не судиться у митрополита, не оказывать ему повиновенія, по изначальному обычаю, не подчиняться своему первому архіерею и не принимать отъ него высшаго духовнаго суда — вотъ въ чемъ, а не въ другомъ, состоитъ ваша клятва! А что сказать о томъ, что вы, какъ я слышалъ, не приняли и нашей грамоты, которую я послалъ вамъ въ ваше поученіе и наставленіе, и, прочтя ее, не исправились, не пришли въ покаяніе, не позаботились о своихъ душахъ, но отвергли ее, какъ нѣчто ненужное и бесполезное? Недоумѣваю, по какимъ побужденіямъ вы [такъ] дерзнули противъ нашей грамоты: на это никогда не рѣшался никто изъ христіанъ; ибо та грамота наша была для васъ вмѣсто Евангелія: она содержала въ себѣ глаголы Христа и поученія о вашемъ спасеніи, и кто дерзнулъ на нее, тотъ согрѣшилъ противъ Христа, Который во святыхъ своихъ Евангеліяхъ сказалъ ученикамъ и апостоламъ

нивою Новаго Рима; имѣть же и самая грамота и митрополичіи руки: никомидійскій митрополитъ, никейскій, моневасійскій и андрѣянопольскій, сербскій (Жерѣвъ?), галльскій, драмьскій (Пол. Собр. Лѣт. т. V, стр. 244; ср. т. VIII, стр. 60—61).

ἡμαρτεν· αὐτοὺς γὰρ εἶπεν ἐν τοῖς ἁγίοις εὐαγγελίοις πρὸς τοὺς αὐτοῦ μαθητάς καὶ ἀποστόλους καὶ τοὺς ἀπ' ἐκείνων διδασκάλους τῶν χριστιανῶν «ὁ ἀκούων ὑμῶν ἔμοῦ ἀκούει, καὶ ὁ ἀδιδῶν ὑμῶν ἐμὲ ἀδειτεῖ». Ὅπερ ἰδὼν καὶ ὁ γνήσιος μητροπολίτης ὑμῶν καὶ τὸ σκληρόν ὑμῶν καὶ ἀπειθεὺς καὶ ἀδιόρθωτον, ὡς οὔτε ταῖς αὐτοῦ παραινέσεσιν ἐπέειπτε, ἵνα καταλύσῃτε τὸν παράνομον ὄρκον ἐκείνον, ἀλλὰ καὶ τὴν ἡμετέραν γραφὴν κατεφρονήσατε, ἐξήνεγκε καδ' ὑμῶν ἀφορισμὸν εἰς ἐκδίκησιν τῶν θεῶν καὶ ἱερῶν κανόνων, οὐδὲ γὰρ ἄλλο τι εἶχε ποιήσῃν ἢ τοῦτο. Ὑμεῖς δὲ καὶ μετὰ τοῦτο καὶ τὸν μητροπολίτην ἀδειτεῖτε, καὶ τὸν ἀφορισμὸν κατεδέξασθε, τοὺς ἱερούς καὶ θείους κανόνας εἰς οὐδὲν λογιζάμενοι, οὐς ἐπὶ συστάσει τῶν χριστιανῶν οἱ ἅγιοι καὶ θεοφόροι πατέρες ἐξέδηκαν, ἐμπνευσθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος· τοῦ γὰρ τριακοστοῦ πρώτου κανόνος τῶν ἁγίων ἀποστόλων κατὰ ῥῆμα διεξιόντος· «εἴ τις πρεσβύτερος καταφρονήσας τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου χωρὶς συναγάγῃ καὶ θυσιαστήριον ἕτερον πῆξῃ, μηδὲν κατεγνωκώς τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου ἐν εὐσεβείᾳ, καδαιρείσθω ὡς φίλαρχος, τύραννος γὰρ ἐστίν· ὡσαύτως καὶ οἱ λοιποὶ κληρικοὶ, ὅσοι ἂν αὐτῷ προσδῶνται, οἱ δὲ λαϊκοὶ ἀφορίζεσθωσαν»· σὺ δὲ ἐπίσκοπος ἡνώθης τοῖς λαϊκοῖς, καὶ συνήχθης μετ' αὐτῶν, καὶ πρῶτον μὲν ἔστερξας τὸν παράνομον ὄρκον, μηδεμίαν καὶ σωματικὴν ὠφέλειαν προξενοῦντα, ἀλλ' ἐπὶ καταλύσει τῶν θεῶν καὶ ἱερῶν κανόνων, τῶν οὕτω παρακελευμένων· «δὲ οὐδεμίαν αἰτίαν ἀποσχίσεσθαι μήτε ἐπίσκοπον, μήτε λαϊκούς ἢ κληρικούς τοῦ ἰδίου μητροπολίτου, εἰ μὴ ὁ μητροπολίτης φανερῶς αἵρεσιν κατὰ τῆς εὐσεβείας κηρύττει καὶ δόγματα ἀλλότρια τῆς τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας». Ποία γὰρ ὠφέλεια προσεγένετο ὑμῖν ἀπὸ τοῦ ἐκβληθῆναι ἀπὸ τοῦ μητροπολίτου καὶ τῆς

своимъ и [поставленнымъ] отъ нихъ учителямъ христіанъ: «слушающій васъ, меня слушаетъ, а отмѣтающійся васъ, меня отмѣтается». И законный митрополитъ вашъ, зная сіе и видя ваше упорство, непокорность и неисправимость (такъ какъ вы не только не убѣждались его внушеніями — расторгнуть ту противозаконную клятву, во и презрѣли нашу грамоту), провзнесъ на васъ отлученіе, во отищеніе божественныхъ и священныхъ канонѡвъ: ибо ему и не оставалось дѣлать ничего другаго. А вы и послѣ этого отвергаете митрополита и приняли [на себя] отлученіе, ни во что поставивъ священные и божественные каноны, которые святые Отцы, вдохновенные Духомъ Святымъ, издали для благоустроения христіанъ. Тогда какъ тридцатъ первый канонъ святыхъ Апостоловъ говорить дословно такъ: «если который пресвитерь, презрѣвъ своего епископа, отдѣльно будетъ составлять собранія и водружить другой оltарь, не обличивъ епископа ни въ чемъ противномъ благочестію, да будетъ низложенъ, какъ любоначальный (ибо онъ есть похититель власти), а равно — и прочіе клирики, которые присоединятся къ нему, міряне же да будутъ отлучены [отъ церковнаго общенія]», — ты, епископъ, соединился съ мірянами, вступилъ съ ними въ союзъ и, прежде всего, утвердилъ противозаконную клятву, не приносящую никакой пользы, кромѣ тѣлесной, и то — съ нарушеніемъ божественныхъ и священныхъ канонѡвъ, которые предписываютъ «ни по какой причинѣ не отдѣляться отъ своего митрополита ни епископу, ни мірянамъ или клирикамъ, развѣ только митрополитъ явно проповѣдуетъ ересь противъ благочестія и догматы, чуждые церкви Христовой»¹. Въ самомъ дѣлѣ, какая польза получена вами оттого, что вы отдѣлились отъ митрополита и [отказались]

Варианты и примѣчанія. ¹ Ср. Двукрат. соб. прав 15.

ὑποταγῆς καὶ τῆς ἀνακρίσεως αὐτοῦ; πάντως οὐδεμία, εἰ μὴ μόνον ἀπειθεία καὶ ἀνυποταξία καὶ ἀπώλεια ψυχικῇ. Εἴτα ἀφορισθέντες ἵνα καταλύσῃτε τὸν ὄρκον, ὑμεῖς μᾶλλον, ἵνα τάχα μὴ ἐπιорκήσῃτε, ἀμετανόητοι ἐμείνατε, ὅπερ ἐστὶν ἄτοπον καὶ κακόν· κάλλιον γὰρ ἦν καταλῦσαι τὸν ὄρκον τὸν κακόν, ὃν ἐποιήσατε, ἵνα ἀπέχῃτε ἀπὸ τοῦ μητροπολίτου, καὶ φονεύῃτε τοὺς ἀπ' ὑμῶν εἰς ἐκεῖνον ἀπερχομένους καὶ τοὺς ἀπ' ἐκείνου πρὸς ὑμᾶς, ἢ στέρξαι, ἐπεὶ καὶ ὁ Ἡρώδης κάλλιον ἦν ἵνα καταλύσῃ τοὺς ὄρκους αὐτοῦ ἢ ἵνα φονεύσῃ τὸν τίμιον Πρόδρομον, περὶ οὗ καὶ οἱ τῆς ἐκκλησίας ἱεροὶ ὑμῶνδοὶ λέγουσιν, ὅτι κρεῖττον ἦν ψευδάμενον τὸν Ἡρώδη ζωῆς ἐπιτυχεῖν καὶ μὴ ἀληθεύσαντα τὴν κάραν τοῦ Προδρόμου ἀποτεμεῖν. Πάλιν δὲ τὸ χεῖρον καὶ ἄτοπώτερον, ὅτι ὑπὸ τὸν ἀφορισμὸν ὄντες οἱ ἱερεῖς βαπτίζετε, ἱεουργεῖτε, ὕψιστῆρια πῆγνυτε, συνάξεις καὶ ἑορταῖς καὶ πανηγύρευσιν ἐπιτελεῖτε, ἃ δὴ πάντα παρὰ τοὺς ἱεροὺς καὶ θεῖους κανόνας εἰσὶ, λέγουσι γὰρ οἱ ἀποστολικοὶ κανόνες ἐν τῷ λβ' κανόνι· «εἰ τις πρεσβύτερος ἢ διάκονος ὑπὸ ἐπισκόπου γένηται ἐν ἀφορισμῷ, τοῦτον μὴ ἐξεῖναι παρ' ἐτέρου δεχθῆναι, ἀλλ' ἢ παρὰ τοῦ ἀφορίσαντος αὐτόν, εἰ μὴ τι ἂν κατὰ συγκυρίαν τελευτήσῃ ὁ ἀφορίσας αὐτὸν ἐπίσκοπος·» σὺ δὲ ὁ ἐπίσκοπος, ὡς ἑμαῶν καταφρονήσας μετὰ τοιοῦτου λαοῦ ἀδιορθώτου, πάντα δὴδεν πράττετε τὰ ἱερατικά, καὶ παρὰ κανόνας μεταχειρίζεσθε τὰ ἅγια, ἐκκοπέντες καὶ ἀπορραγέντες τοῦ πρώτου καὶ τῆς κεφαλῆς καὶ νεκροὶ ἐντεῦθεν γενόμενοι, οὐδὲ γὰρ δύναται σῶμα ζῆν ἄνευ κεφαλῆς. Καὶ ἵνα μάθῃτε, εἰς οἷον κακὸν ἐνεπέσετε, εἰδὼς οὐδὲν ποιήσῃτε, ὅσα ὑμῖν παραινούμεν, ἀκούσατε τοῦ ἀποστολικοῦ τριακοστοῦ τετάρτου κανόνος· «τοὺς ἐπισκόπους ἐκάστου ἐθνικοῦ εἰδέναι χρὴ τὸν ἐν αὐτοῖς πρῶτον καὶ ἡγεῖσθαι αὐτὸν ὡς κεφαλὴν καὶ μηδὲν τι πράττειν περὶ τὸν ἄνευ τῆς ἐκείνου γνώμης». Ἀλλὰ καὶ ὁ τῆς

повиноваться ему и судиться у него? Совершенно никакой, кроме только непослушания, непокорности и душевной гибели! Быть потому отлучены съ тою цѣлію, чтобы побудить васъ къ расторженію [своей] клятвы, вы, опасаясь, можете быть, клятвoprеступленія, остались нераскаянными, что нехѣно и погибельно: ибо лучше было бы вамъ нарушить, нежели соблюдать злую клятву, какую вы приняли на себя, именно — чтобы вамъ не имѣть дѣла съ митрополитомъ и убивать всѣхъ, кто отъ васъ пойдетъ къ нему или отъ него къ вамъ, — какъ лучше было бы Ироду нарушить свои клятвы, а не убивать честнаго Предтечу. Объ этомъ и священныя церковныя писанія говорятъ: «лучше было бы Ироду, солгавъ, спасти жизнь, нежели, сдержавъ слово, усѣкнуть главу Предтечеву». Еще хуже и нехѣнее, что вы, священники, находясь въ отлученіи, крестите, священнодѣйствуете, водружаете олтари, совершаете [церковныя] собранія, праздники и торжества: все это противно священнымъ и божественнымъ канонамъ; ибо 32-й канонъ апостольскій говоритъ: «если который пресвитеръ, или діаконъ отъ епископа въ отлученіи будетъ, не подобаетъ ему быть принятъ въ общеніе другимъ, по только отлучившимъ его, развѣ когда случится умереть отлучившему его епископу». А ты, епископъ, какъ я слышалъ, презрѣвъ [этотъ канонъ] со своимъ неисправнымъ народомъ, [и вы, священники,] совершаете всѣ священнодѣйствія и, въ противоположность канонамъ, прикасаетесь къ святымъ [тайнамъ], бывъ отсѣчены и отторгнуты отъ своего первенствующаго и главы и такимъ образомъ сдѣлавшись мертвыми: ибо тѣло не можетъ жить безъ главы. А чтобы вы узнали, въ какое впади зло, не исполняя того, что мы вамъ внушаемъ, послушайте тридцать четвертаго апостольскаго канона: «епископамъ всякаго народа должно знать первенствующую

ἐν Ἀντιοχείᾳ ἱεράς συνόδου πέμπτος κανὼν τάδε φησὶν, ἀναιρῶν τὰ σχίσματα καὶ τὰς παρασυναγωγὰς, ἃς τινες τῶν ἐπισκόπων καταφρονοῦντες τίθενται: «εἰ τις πρεσβύτερος ἢ διάκονος, καταφρονήσας τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου, ἀφώρισεν ἑαυτὸν τῆς ἐκκλησίας, καὶ ἰδίᾳ συνήγαγε καὶ θυσιαστήριον ἐπηξε, καὶ τοῦ ἐπισκόπου προσκαλεσαμένου ἀπειθοίῃ, καὶ μὴ βούλοιο αὐτῷ πεῖθεσθαι μηδὲ ὑπακούειν καὶ πρῶτον καὶ δεύτερον καλοῦντι, τοῦτον καθαιρεῖσθαι παντελῶς καὶ μηκέτι θεραπείας τυγχάνειν, μηδὲ θύνασθαι λαμβάνειν τὴν ἑαυτοῦ τιμὴν· εἰ δὲ παραμένει θορυβῶν καὶ ἀναστατῶν τὴν ἐκκλησίαν, διὰ τῆς ἐξωθεν ἐξουσίας, ὡς στασιώδῃ αὐτὸν ἀποστρέφεισθαι». Τὰ αὐτὰ δὲ τούτῳ καὶ ὁ ἕκτος φησὶ κανὼν τῆς αὐτῆς: «εἰ τις ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου ἀκοινωνήτος γέγονε, μὴ πρότερον αὐτὸν παρ' ἐτέρου δεχθῆναι, εἰ μὴ ὑπ' αὐτοῦ παραδεχθεῖν τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου· ὁ αὐτὸς δὲ ὅρος καὶ ἐπὶ λαϊκῶν, καὶ πρεσβυτέρων, καὶ διακόνων¹, καὶ πάντων τῶν ἐν τῷ κλήρῳ καταλεγόμενων κρατεῖται». Ὅτι δὲ πᾶσαν ἀπονέμειν χρὴ τιμὴν πάντας τοὺς ἐπισκόπους τῆς ἐπαρχίας τῷ ἰδίῳ μητροπολίτῃ, ὡς τὴν φροντίδα ἀναδεδεγμένῳ² πάσης τῆς διοικήσεως, ἀκούσατε τοῦ 5^{ου} κανόνος τῆς αὐτῆς: «τοὺς καθ' ἑκάστην ἐπαρχίαν ἐπισκόπους εἰδέναι χρὴ, τὸν ἐν τῇ μητροπόλει πρεσβυτά ἐπισκοπον τὴν φροντίδα ἀναδέχεσθαι πάσης τῆς ἐπαρχίας διὰ τὸ ἐν τῇ μητροπόλει πανταχόθεν συντρέχειν πάντας τοὺς τὰ πράγματα ἔχοντας, ὅθεν ἔδοξε καὶ τῇ τιμῇ προηγεῖσθαι αὐτὸν, μηδὲν δὲ πράττειν περισσὸν τοὺς λοιποὺς ἐπισκόπους ἄνευ αὐτοῦ, κατὰ τὸν ἀρχαῖον κρατήσαντα ἐκ τῶν πατέρων ἡμῶν κανόνα, ἢ ταῦτα μόνον, ὅσα τῇ ἐκάστου ἐπιβάλλει παροικία καὶ ταῖς ὑπ' αὐτὴν χώραις, περαιτέρω δὲ μηδὲν

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ У Миклошича вм. πρεσβυτέρων καὶ διακόνων стоить κληρικῶν; исправлено согласно съ подлиннымъ текстомъ канона.

шаго между ними и признавать его, какъ главу, и ничего превышающаго власть ихъ не дѣлать безъ его вѣдома». Тоже говорить и пятый канонъ священнаго собора въ Антиохіи, запрещающій расколы и противозаконныя сборища, которыя совершаютъ нѣкоторые, презирая [своихъ] епископовъ: «если который пресвитеръ, или діаконъ, презрѣвъ своего епископа, отлучить самъ себя отъ церкви и начнетъ составлять особня собранія и водрузить олтарь, а призванный епископомъ не покорится, не захочетъ ему повиноваться и не послушаетъ его, призывающаго единожды и дважды: таковъ пусть будетъ совершенно низложенъ, и никогда не получить возстановленія и не воспринять своей прежней чести. Если же станетъ упорно возмущать церковь и возставать противъ нея, то какъ мятельникъ да будетъ укрощенъ внѣшнею властію». Подобное сему говорить и шестой канонъ того же [собора]: «если кто своимъ епископомъ отлученъ отъ общенія, то не прежде онъ можетъ быть принятъ другимъ, развѣ когда приметъ его свой епископъ. Тоже опредѣленіе соблюдается для мирянъ, и для пресвитеровъ, и для діаконѣвъ, и для всѣхъ состоящихъ въ клирѣ». А что всѣ епархіальныя епископы должны оказывать всякую честь своему митрополиту, какъ воспріиавшему попеченіе о всемъ діцезѣ, объ этомъ послушайте 9-го канона того же [собора]: «въ каждой области епископамъ должно знать епископа, предстоятельствующаго въ митрополіи и имѣющаго попеченіе о всей области, такъ какъ въ митрополію отсюду стекаются всѣ, имѣющіе дѣла. Посему разсуждено, чтобы онъ и честію преимуществовалъ и чтобы прочіе епископы ничего особенно важнаго не дѣлали

² У Миклошича ἀναδεδεγμένον — грамматически неправильно.

πράττειν ἐπιχειρεῖν δίχα τοῦ τῆς μητροπόλεως ἐπισκόπου». Ἀλλὰ καὶ ὁ τῆς ἐν Καρδαγένῃ δέκατος κανὼν¹ «οὐκ ἐκεῖνο δεῖ, φησὶ, παρεᾶσαι, ἵνα ἕαν τις τυχὸν ἀπὸ τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου καταγνώσθῃς φυσιοτητὶ τινι καὶ ὑπερηφανίᾳ ἐπαρθεῖς ἡγήσεται ὀφείλειν κεχωρισμένως ἅγια τῷ θεῷ προσφέρειν ἢ ἄλλο ἀνορθοῦν δυσιαστήριον, κατὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς πίστεως καὶ καταστάσεως, ὁ τοιοῦτος ἀτιμώρητος μὴ ἐξέλθῃ». Καὶ πάλιν «ἐάν τις πρεσβύτερος¹ κατὰ τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου φυσιωθεὶς σχίσμα ποιήσῃ, ἀνάθεμα ἔστω». Ταῦτα μὲν οἱ θεῖοι καὶ ἱεροὶ κανόνες διαγορεύουσι, τὴν τάξιν διδάξαντες καὶ τὴν ὑποταγὴν, ἣτις συνέχει καὶ τὰ οὐράνια καὶ τὰ ἐπίγεια· ὑμεῖς δὲ χριστιανοὶ ὄντες καὶ τούτοις ὀφείλοντες ὑποτάσσεσθαι, κατεφρονήσατε τοῦ ἰδίου μητροπολίτου πρῶτον, εἶτα καὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος, καὶ τί λέγω, ἐμοῦ καὶ τοῦ μητροπολίτου; τοὺς ἱερούς τούτους κανόνας εἰς οὐδὲν ἐλογίσασθε, καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴν κατάστασιν ἡθετήσατε καὶ ἀνέτρεψατε ἀπὸ τοῦ μὴ θελῆσαι τὸν ὄρκον καταλύσαι, ὃν ἐπὶ κακῷ τῆς ὑμῶν σωτηρίας συνεστήσατε. Πάντοτε μὲν γὰρ ὁ ὄρκος κακὸν καὶ ὀλέθριον, καὶ οὐδ' ἂν τι γένοιτο κέρδος οὐδεὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ τοῦ ὄρκου, καταλύοντος τὸν νόμον τοῦ Χριστοῦ, μὴ ὁμόσαι ὅπως νομοθετοῦντος, διὸ καὶ οἱ ἀληθεῖς καὶ ὀρθοὶ τῶν χριστιανῶν τὸν ὄρκον ἐκφεύγουσιν, ὡς φεύγει τις ἀπὸ ὀφews· ἐνταῦθα δὲ ὁ ὄρκος οὗτος καὶ χειρὸν πάντων καὶ ἀτοπώτερον καὶ μηδὲν ἀγαθὸν ἔχον μετ' ἐαυτοῦ, μᾶλλον δὲ πάσης κακίας ὑπερβολήν. Ἀλλ' ἔως πότε ταῦτα; τῶν δαιμόνων μόνον τὸ ἀδιόρθωτον καὶ ἀμετανόητον, τῶν ἀνθρώπων δὲ τῶν νοῦν ἔχοντων καὶ λογισμῷ φερομένων ἢ μετάνοια καὶ ἡ τῶν ἐπταισμένων διόρθωσις καὶ τὸ μετὰ τὸ πεσεῖν ἀναστῆναι καὶ μετὰ τὸ πλανηθῆναι ἐπὶ τὴν ἀπλανὴ καὶ ὀρθὴν πορευθῆναι ὁδόν. Διορθώσατε γοῦν καὶ

безъ него, по древнему правилу, принятому отъ нашихъ отцовъ, кромѣ только того, что относится до епархіи каждаго и принадлежащихъ ей селеній. Сверхъ этого пусть не покушаются дѣлать что либо безъ епископа митрополіи». Тоже говорить и 10-й канонъ собора въ Кардагенѣ: «не нужно упускать изъ виду и того, что если который пресвитеръ, зазрѣнный отъ своего епископа, вознесшись надменіемъ нѣкоторымъ и гордостію, возмнитъ, что онъ долженъ отдѣльно приносить Богу святые [дары] или воздвигнуть другой оltарь, вопреки церковной вѣрѣ и дисциплинѣ, таковой пусть не будетъ оставленъ безъ наказанія». И далѣе: «если который пресвитеръ, возгордясь противъ своего епископа, учинитъ расколъ, да будетъ анаѡема». Вотъ что говорятъ божественные и священные каноны, поучая повиновенію и порядку, который объемлетъ все — и небесное и земное. А вы, будучи хрстіанами и обязанные повиноваться канонамъ, во первыхъ презрѣли своего митрополита, потомъ — и нашу мѣрность, и что я говорю о себѣ и митрополитѣ? Вы ни во что поставили эти священные каноны, нарушили и низпровергли церковный порядокъ — тѣмъ, что не захотѣли расторгнуть клятву, которою обязались на зло вашему спасенію. Клятва и всегда есть зло и тягость; тѣмъ менѣе пользы можете ждать челоѡкъ отъ клятвы, нарушающей законъ Христа, Который повелѣваетъ «не клятися всяко». Поэтому истинные и настоящіе хрстіане избѣгаютъ клятвы, какъ кто либо убѣгаетъ отъ змія. А здѣсь — такая клятва, которая хуже и негѣше всякой и не приноситъ съ собою никакого блага, напротивъ исполнена всякаго зла. Но куда объ этомъ? Однимъ демонамъ свойственна несправимость и нераскаянность, а людямъ, имѣющимъ умъ и руководящимся

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ У Миклошича ἐπισκοπος — ошибочно.

ὁμοῖς ἑαυτοὺς, καὶ ἰδόντες, εἰς οἷον κακὸν ἐνεπέσετε; ὑποτάγητε τῷ μητροπολίτῃ ὑμῶν, μετανοήσατε ἐφ' οἷς ἡδικήσατε¹, καταλύσατε τὸν ὄρκον ἐκεῖνον, ἐγὼ γὰρ λέγω τοῦτο, ὁ πατήρ καὶ πατριάρχης ὑμῶν, ὁμονόησατε εἰς τὸ ἀγαθόν, εἰς τὴν ταπεινώσιν, εἰς τὴν ἀγάπην, εἰς τὴν ὑποταγὴν τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ μητροπολίτου ὑμῶν, συγχώρησιν ζητήσατε ὧν ἐπταίσατε, ἀποδοτε τῇ ἐκκλησίᾳ Θεοῦ τὴν ὀφειλομένην ὑποταγὴν, καὶ ἐπειδὴ οὐκ ἔστιν ἁμαρτία ἢ νικῶσα τὴν φιλανθρωπίαν τοῦ Θεοῦ, ἐὰν μόνον ὁμολογήσητε, ὅτι ἐπταίσατε, καὶ ζητήσητε συγχώρησιν καὶ συμπάθειαν παρὰ τοῦ μητροπολίτου ὑμῶν, καὶ ὁ Θεὸς ὁ διὰ τῶν ἀποστόλων νομοθετῶν, πείθεσθαι τοῖς ἡγουμένοις ὑμῶν καὶ ὑπεῖκειν ὡς ἀγρυπνοῦσιν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν καὶ λόγον ἀποδώσουσιν ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, εὖ οἶδ' ὅτι συγχωρήσει ὑμῖν εἰς ὅσα ἐπταίσατε· ἂν γὰρ μὴ τοῦτο γένηται παρ' ὑμῶν μετὰ συντριβῆς καρδίας καὶ ταπεινώσεως, ἀλλὰ διαμείνητε μέχρι τέλους ἐπὶ τῆς προτέρας ἀπειθείας τε καὶ σκληρότητος, οὐδεὶς ἡμῶν λύσει τὸν κατ' ὑμῶν ἐκφωνηθέντα ἀφορισμόν, καὶ ἐὰν ὑπολαμβάνητε, ὅτι ἐκκλησίαν ἔχετε ἢ ἐπίσκοπον, ἢ ἀγιάζεσθε ἢ κοινωνεῖτε ἢ ἱερατικόν τι τελεῖται ἐν ὑμῖν, τοῦ ἀφορισμοῦ μὴ συγχωρηθέντος, πλανᾶσθε· ἐξω γὰρ ἔστε παντὸς ἀγιασμοῦ, ὥστε ἵνα μὴ ἐπιπλέον κρατῇ, ὑποβολῇ τοῦ πονηροῦ δαίμονος, καὶ τοσοῦτος λαὸς ἐκπέσῃ τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, ἀνανήψατε, καὶ συντόμως τὴν διόρθωσιν ἐπιζητήσατε, καταλλάγητε καὶ εἰρηνεύσατε· διὰ τοῦτο γὰρ καὶ κοινῶς βουλευσάμενοι μετὰ τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος, τοὺς παρόντας ἀποκρισαρίους εἰς ὑμᾶς ἐπέμψαμεν, τόν τε ἱερώτατον ἀρχιεπίσκοπον Βηθλέεμ, ἀγαπητὸν κατὰ κύριον ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν μετριοτήτος καὶ συλλειτουργόν, κύρ Μιχαήλ,

разсудкомъ, [прилично] покаяніе, исправленіе погрѣшностей, возстаніе послѣ паденія, обращеніе на вѣрный и прямой путь послѣ заблужденія. Итакъ исправьтесь и вы и сознавъ, въ какое зло впади, покоритесь своему митрополиту, раскайтесь въ своей неправдѣ передъ нимъ и расторгните ту клятву. Это говорю я, отецъ и патріархъ вашъ: согласитесь на добро, на смиреніе, на любовь, на послушаніе церкви и митрополиту, ищите прощенія, въ чемъ согрѣшили, отдайте церкви Божіей должное повиновеніе. А такъ какъ нѣтъ грѣха, побѣждающаго челоуѣколюбіе Божіе, если только вы исповѣдуете свое согрѣшеніе и будете просить прощенія и снисхожденія отъ своего митрополита: то я хорошо знаю, что и Богъ, законоположившій чрезъ Апостоловъ «повиноваться начальникамъ вашимъ и покаряться имъ, какъ бодрствующимъ о душахъ вашихъ и имѣющимъ воздать слово въ день суда», проститъ вамъ согрѣшенія ваши. Ибо если съ вашей стороны не послѣдуетъ раскаянія, съ сокрушеніемъ сердца и смиреніемъ, напротивъ вы будете упорствовать до конца жизни въ прежней непокорности и жестокосердіи, то никто изъ насъ не разрѣшить произнесеннаго на васъ отлученія. И если вы думаете, что имѣете церковь, епископа, получаете освященіе, приобщаетесь, что у васъ совершаются священнодѣйствія, хотя отлученіе и не прощено, то заблуждаетесь. Ибо вы — внѣ всякаго освященія, и если не хотите, чтобы это еще болѣе продлилось лукавствомъ злаго демона и чтобы столькій народъ лишился славы Христовой и царства небеснаго, то образумьтесь, теперь же потщитесь исправиться, отложите вражду, ищите примиренія. Для сего, по совѣту съ высочайшимъ и святымъ мнѣмъ самодержцемъ, мы по-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Миклошичъ замѣчаетъ, что въ рукописи сверху надписано: ἐπλημελίσσατε.

καὶ τὸν οἰκεῖον τῷ ἁγίῳ μου βασιλεῖ, ἀγαπητὸν υἱὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Ἀλέξιον τὸν Ἀαρών, ἀνδρώπους φρονίμους καὶ φίλους τῆς ἀληθείας, ἵνα ἔλθωσι καὶ ἴδωσιν ὑμᾶς, καὶ δείξωσι καὶ ἀπὸ στόματος τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, καὶ προσκαλέσωνται ὑμᾶς εἰς κοινωνίαν μετ' ἡμῶν, καὶ εἰρηνεύσωσι καὶ καταλλάξωσι μετὰ τοῦ μητροπολίτου. Ἀπὸ τοῦ νῦν γάρ, ἐὰν μὴ ἀκούσητε, οὐδένα λόγον ὀφείλομεν τῷ Θεῷ, ὃ γὰρ ἔδει ποιῆσαι ἡμᾶς, καὶ ἅπαξ καὶ δις καὶ τρίς ἤδη μετὰ σπουδῆς καὶ προθυμίας ἐποιήσαμεν, οὐκ ἀπὸ τοῦ στόματος ἡμῶν μόνον εἰπόντες, ἀλλὰ καὶ τοὺς κανόνους τῶν ἁγίων πατέρων εἰς ὑπόμνησιν ὑμῖν καὶ διδασκαλίαν ἐκδέντες πλατύτερον ὑμέτερον δ' ἂν εἴη, τὴν ὀφείλειαν ἐλέσθαι τῶν ὑμετέρων ψυχῶν καὶ τὴν εἰρήνην ζητῆσαι καὶ τὸν ἀγιασμόν, ὃν χωρὶς οὐδεὶς ὀφείλει τὸν κύριον. Καὶ τούτου γινομένου, εἴπερ ἔχετε ποτε καὶ τινα λόγον προξενούντα ὑμῖν σκάνδαλον, οὐκ ὀφείλετε, τῇ ἰδίᾳ γνώμῃ ἀκολουθοῦντες, τὸ δόξαν ὑμῖν πράττειν ἀπερισκέπτως, οὐδὲ γὰρ φρονίμων τοῦτο ἀνθρώπων καὶ τῶν τῆς ἐκκλησίας Χριστοῦ, ἀλλὰ ἀνατρέχειν εἰς ἡμᾶς καὶ εὐρίσκειν τὴν τοῦ ζητουμένου λύσιν τε καὶ διόρθωσιν· αἰρώτησον γὰρ, φησὶ, τὸν πατέρα σου, καὶ ἀναγγελεῖ σοι, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους σου, καὶ ἐροῦσί σοι· ἐγὼ γὰρ εἰμι ὁ καθολικὸς τῆς οἰκουμένης κριτής, καὶ πᾶς ὁ ἀδικούμενος χριστιανὸς εἰς ἐμὲ ἀνατρέχει, καὶ λαμβάνει τὴν διόρθωσιν· εἴ τι γοῦν καὶ ὑμεῖς παρὰ τοῦ Ποιμένος ἡδικεῖσθε, εἰς ἡμᾶς ἐπρεπεν ἀναδραμεῖν, καὶ εἰς πᾶν πρᾶγμα, δι' ὃ ἐσκανδαλίσθητε, ἐμέλλομεν ἡμεῖς ποιῆσαι τὴν διόρθωσιν, καὶ νῦν δὲ ἐπὶ ταύτης τῆς ὑποθέσεως, εἴπερ τι χρῆζετε παρ' ἡμῶν εἰς οἰκείαν βοήθειαν, οὐκ ἀποκλείομεν ὑμῖν τὸ ἐλθεῖν πρὸς ἡμᾶς, ἀλλὰ μετὰ τὸ εἰρηνεῦσαι καὶ καταλλαγῆναι καὶ ἀποδοῦναι τῷ μητροπολίτῃ τὴν ἰδίαν τιμὴν καὶ ὑποταγὴν, ἥς παρ' ὑμῶν στερεῖται, εἴπερ ἔχετε τι, δι' ὃ ἐσκανδαλίσθητε, εἴπατε ἐλθόντες πρὸς ἡμᾶς, καὶ εὐρίσκετε

слагли къ вамъ настоящихъ апокрисиаріевъ, преосвященнаго архієпископа внолесскаго, возлюбленнаго по Господу брата и сослужителя нашей мѣрности, куръ Михаила, и приближеннаго святому моему царю, возлюбленнаго сына нашей мѣрности, куръ Алексія Аарона, — людей разумныхъ и любящихъ правду, чтобы они пошли и увидѣли васъ, объяснили вамъ изустно заповѣдь Божию, призвали васъ къ общенію съ нами и примирили съ митрополитомъ. Отнынѣ, если не послушаете [васъ], мы ничѣмъ не должны будемъ предъ Богомъ: ибо, что мы обязаны были сдѣлать, то сдѣлали уже разъ, другой и третій, со всѣмъ стараніемъ и усердіемъ, не отъ своего только лица сказать [что слѣдовало], но и пространно изложить канонами святыхъ Отцовъ въ напоминаніе вамъ и поученіе. Ваше дѣло — желать пользы своимъ душамъ и нести мира и освященія, безъ чего никто не узритъ Господа. Если же, несмотря на то, представится вамъ какой либо поводъ къ соблазну, вы не должны, руководясь только своимъ мнѣніемъ, неосмотрительно дѣлать, что вамъ кажется, (ибо это не свойственно людямъ разумнымъ и [смыслямъ] церкви Христовой), но прибѣгать къ намъ и нести разрѣшенія и удовлетворенія по своей просьбѣ: «вопроси отца твоего, говоритъ [писаніе], и возвѣститъ тебѣ, и старшихъ тебя, и скажутъ тебѣ». А я — общій судія вселенной; ко мнѣ прибѣгаетъ всякій обиженный христіанинъ, и получаетъ удовлетвореніе. Если и мы въ чемъ либо потерпѣли неправду отъ Памена, вамъ слѣдовало прибѣгнуть къ намъ, и мы дали бы рѣшеніе на все дѣло, которымъ вы соблазнились. И теперь, по поводу настоящаго дѣла, если вы нуждаетесь въ какой либо помощи съ нашей стороны, мы не заключаемъ для васъ входа къ намъ; примиритесь только съ митрополитомъ, воздайте ему должную честь и покорность, которой онъ не ви-

τὴν προσήκουσαν διόρθωσιν καὶ θεραπείαν, εἰ μόνον, ὃ μέλλετε ζητήσιν, ὑπάρχει δίκαιον καὶ κανονικόν· εἰ γὰρ ἐστὶν ἄδικον, ὃ μέλλετε ζητεῖν, καὶ καινοτομία τις, ἐξωτῶν ἱερῶν κανόνων, εἰς κανὸν μέλλει εἶναι ἢ στράτα ὑμῶν καὶ ὁ κίνδυνος καὶ ἡ ἐξοδος, ἡμεῖς γὰρ οὔτε διὰ δῶρα, οὔτε δι' ἀξίωσιν ἢ φιλίαν μέλλομεν ἄδικόν τι ποιῆσαι, ἐπὶ βλάβῃ καὶ καταλύσει τῶν δικαίων, ἀλλ' ἐκεῖνο θέλομεν ποιῆσαι ὃ καὶ εἰς τὴν ψυχὴν σας ἀφορᾷ δίκαιον καὶ ὠφέλιμον καὶ εἰς τὴν ἡμετέραν τιμὴν· ὅτε γοῦν θελήσετε ἐλθεῖν διὰ ζητήματα δίκαια, ἃ οὐδὲν εὗρίσκετε αὐτοῦ, οὐδὲ ὁ μητροπολίτης θέλει ἐμποδίσαι ὑμᾶς, ἄνθρωπος γὰρ ὢν καλὸς καὶ φρόνιμος καὶ εἰδὼς κανόνας καὶ νόμους ἐκκλησιαστικούς, ὅτι ὁ βουλούμενος ἄδειαν ἔχει ἀνατρέχειν εἰς ἡμᾶς καὶ ζητεῖν, εἰ τι ἀδικεῖται, μέλλει καὶ ἀποδέξασθαι τοῦτο· γινώσκει γὰρ, ὅτι καλὸν θέλει γενέσθαι ἀφ' ἡμῶν καὶ δίκαιον. Ποιήσατε γοῦν μετὰ πάσης σπουδῆς, καθὼς ὑμῖν παρακαλουόμεθα, ὅσα γὰρ ὁ μητροπολίτης ἐνόμωσ καὶ κανονικῶς εὐλογῇσιν ἢ ἀφορίσιν, τὸ στέργον ἔχουσι καὶ παρ' ἡμῶν, καὶ εἰ μὴ μετανοήσητε, καὶ συγχωρήσῃ ὑμῖν, ἔχομεν καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς συγχωρημένους καὶ εὐλογημένους, καὶ εὐξόμεθα ὑπὲρ ὑμῶν τῷ θεῷ, ἵνα καὶ παρ' αὐτοῦ συμπαθείας τύχητε.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μὴν Σεπτεμβρίῳ, ἰνδ. β'.

дѣтъ отъ васъ: тогда, если имѣете что либо, подающее вамъ поводъ къ соблазну, приходите, скажите намъ, и вы найдете подобающее исправленіе и уврачеваніе, — если только то, чего вы хотите просить, справедливо и согласно съ канонами; если же вы хотите просить чего нибудь несправедливаго, или какой либо новизны, чуждой священнымъ канонамъ, то напрасно будетъ ваше путешествіе и соединеніи съ нами опасности и издержки: ибо мы ни за дары, ни по просьбѣ или по дружбѣ не сдѣлаемъ чего либо несправедливаго, къ ущербу и нарушенію правъ, а сдѣлаемъ только то, что будетъ справедливо и послужитъ къ пользѣ вашихъ душъ и къ нашей чести. Итакъ, если захотите прійти съ просьбою о какихъ либо правахъ, которыхъ тамъ не находите, то и митрополитъ не будетъ вамъ препятствовать; напротивъ, какъ человѣкъ добрый, разумный и знающій каноны и законы церковные, по которымъ всякій желающій имѣетъ право прибѣгать къ намъ и искати противъ нанесенной ему неправды, они и самъ одобритъ это, ибо знаетъ, что мы сдѣлаемъ только доброе и справедливое. Итакъ исполните со всѣмъ стараніемъ, что мы вамъ приказываемъ: ибо за что митрополитъ законно и канонически благословитъ или отлучитъ, то будетъ подтверждено и нами; и если они простятъ васъ, когда вы раскаетесь, то и мы будемъ имѣть васъ прощенными и благословенными и станемъ молиться за васъ къ Богу, дабы и отъ Него получить вамъ помилованіе.

На подлинникѣ честною патриаршею рукою написано: мѣсяца септября, индикта 2.

38.

1393 г. послѣ сентября. Его же другая грамота въ Новгородѣ
о томъ же.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 177—180. Грамота сохранилась безъ даты; но изъ содержанія видно, что она писана послѣ предыдущей, когда въ Константинополь пришли уже послы изъ Новгорода. Обѣ грамоты отправлены и получены на мѣстѣ одновременно. Въ одной изъ новгородскихъ лѣтописей подъ 1394 годомъ записано: «пріѣха изъ Царяграда, отъ патріарха Антонья, виелемьскій владыка Михаилъ, и привезъ Новугороду *данъ* грамоты, поученье крестьяномъ» (Пол. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 100).

Θεοφιλέστατε ἐπίσκοπε τοῦ Μεγάλου Νοβογράτιου, σύ τε εὐγενέστατε προκαθήμενε, χιλίαρχε καὶ οἱ λοιποὶ ἄρχοντες καὶ πάντες οἱ χριστιανοὶ, οἳ τε καὶ ἀκηροῦμενοι, οἱ μοναχοὶ καὶ ὁ λοιπὸς λαὸς ὁ χριστάνυμος. Ὁ ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς υἱὸς¹ τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Δημήτριος ὁ Ἀθηναῖος, ἦλθεν ἐνταῦθα πρὸ καιροῦ τινος ἀποκρισιάρχος ἀπὸ τοῦ ἱερωτάτου μητροπολίτου Κυβίου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητοῦ ἀδελφοῦ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργοῦ, κύρ Κυπριανοῦ, καὶ ἀπὸ τοῦ υἱοῦ μου, τοῦ εὐγενεστάτου ῥηγὸς πάσης Ῥωσίας, κύρ Βασιλείου, καὶ εἶπεν εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα καὶ τὴν θεῖαν καὶ μεγάλην σύνοδον καὶ εἰς τὸν κράτιστον καὶ ἅγιόν μου αὐτοκράτορα, ὅσα συνέβησαν μέσον τοῦ μητροπολίτου καὶ ὑμῶν, καὶ ὅπως ὠμόσατε ἐγγράφως, μὴ κρίνεσθαι εἰς τὸν μητροπολίτην, δι' αὐτὸ καὶ ἀναγκασθεὶς ἀφώρισεν ὑμᾶς, ἀκολουθήσας τοῖς θεοῖς καὶ ἱεροῖς κανόσιν. Ἡμεῖς δὲ ἀκούσαντες αὐτὰ καὶ σκεψάμενοι, εἰς πόσον κακὸν ἐνεπέσετε, ἐγρά-

Боголюбивѣйшій епископъ Великаго Новогорода, благороднѣйшій посадникъ, тысяцкій и прочіе бояре и всѣ христiane—игумены, монахи и прочій христоименный народъ. Во Святомъ Духѣ возлюбленный сынъ нашей мѣрности, куръ Димитрій Аѳинянинъ², пришелъ сюда не задолго предъ симъ въ качествѣ апокрисиарія отъ преосвященнаго митрополита кievскаго и всея Рѹси, во Святомъ Духѣ возлюбленнаго брата и сослужителя нашей мѣрности, куръ Кипріяна, и отъ сына моего благороднѣйшаго князя всея Руси, куръ Василія, и донесъ нашей мѣрности и божественному и великому собору, а также и высочайшему и святому моему самодержцу, о томъ, что произошло между митрополитомъ и вами, и какъ вы письменно клялись, чтобы вамъ не судиться у митрополита, который и былъ этимъ вынужденъ отлучить васъ, согласно съ божественными и священными канонами. Услыхавъ объ этомъ и принявъ во вниманіе, въ какое зло вы впади, мы написали [вамъ] поучи-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ У Миклошича ἀδελφός; исправлено согласно съ чтеніемъ другихъ актовъ, говорящихъ о томъ же Димитріѣ (см. №№ 40 и 41). Чтеніе ἀδελφός не оправдывается и тѣмъ, что, составляя въ патріаршихъ грамотахъ обычное обращеніе къ лицамъ архіерейскаго сана, оно всегда сопровождается добавочнымъ συλλειτουργός, котораго, однакожъ, нѣтъ въ настоящей грамотѣ.

² Не одно ли лицѣ съ бояриномъ Дмитріемъ Аѳиневичемъ, подписавшимся подъ духовною грамотою великаго князя Василія Дмитріевича? См. Собраніе грамотъ и договоровъ, т. I, стр. 74. — Необычное русское величаніе: Аѳиневичъ легко могло произойти изъ фамильнаго прозванія этого Димитрія, который, вѣроятно, былъ выходецъ или потомокъ выходцевъ изъ Греціи.

ψαμεν γράμματα νοῦθετικά καὶ παραινε-
τικά καὶ ὅσα οἱ θεοὶ καὶ ἱεροὶ κανόνες
ὀρίζουσιν εἰς διόρθωσιν ὑμῶν, καὶ ὡκο-
νόμησαμεν καὶ ἀποκρισιάρχους, ἵνα ἐλθῶσι
πρὸς ὑμᾶς, καὶ δείξωσιν αὐτὰ, καὶ εἰπῶσι
καὶ ἀπὸ στόματος, πῶς πρέπει ἵνα εἰρη-
νεύσγητε μετὰ τοῦ μητροπολίτου· εἴτα ἐὰν
ἐχητέ τι λέγειν, πέμψητε εἰς ἡμᾶς, ἐπειδὴ
οὐδὲν ἦτον ἐδῶ καὶ εἰς ἀπὸ τοῦ μέρους
σας. Νῦν δὲ πρὸ τοῦ ἐξελθεῖν αὐτούς, ἦλ-
θεν ἐνταῦθα ἀποκρισιάρχος παρ' ὑμῶν ὁ
Κύριλλος καὶ ἄλλοι μετ' αὐτοῦ ἄνθρωποι,
καὶ ἔφερον γράμματα ὑμῶν εἰς τὴν ἡμῶν
μετριότητα καὶ τὴν θεῖαν καὶ ἱερὰν σύν-
οδον καὶ εἰς τὸν βασιλέα τὸν ἅγιον, καὶ
ἰδόντες αὐτὰ καὶ ἀναγνώσαντες συνοδικῶς,
οὐδὲν ἄλλο εὗρομεν, εἰ μὴ ὁ ἠκούσαμεν
ἀπὸ τοῦ κυροῦ Δημητρίου, ἐποιήσαμεν δὲ
σύνοδον περὶ τούτου καὶ μίαν καὶ δις καὶ
τρίς, καὶ ἦσαν ἀρχιερεῖς ὁ Κυζίκου, ὁ Νι-
κομηδείας, ὁ Σουγδαίας, ὁ Χερσῶνος, ὁ
Ζηκχίας, ὁ Μαυροβλαχίας, ὁ Μηδείας, ὁ
Δέρκω καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος Βηθλέεμ, ἐπὶ
πάσῃ δὲ συνόδῳ ἦν καὶ ὁ Κύριλλος μετὰ
τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων αὐτοῦ, καὶ πάλιν
ἐξετάσαντες τὸν Κύριλλον, εἴ τι ἔχει πλέον
εἰπεῖν, οὐδὲν ἄλλο εὗρομεν αὐτὸν λέγοντα,
εἰ μὴ ὅτι οὐδὲν θέλομεν ἵνα κρινώμεθα
εἰς τὸν μητροπολίτην, ἀλλ' ὅταν μηνύσῃ
τὸν ἐπίσκοπόν μας, νὰ ὑπάγῃ, καὶ ὅταν
ἐλθῇ ὁ μητροπολίτης εἰς τὸ Μέγα Νου-
γράτιον, νὰ κρίνῃ ἕνα μῆνα, καὶ ὅταν ἐγ-
καλέσῃ καὶ εἰς, νὰ πέμψῃ ἄνθρωπόν του
ὁ μητροπολίτης, νὰ τὸν κρίνῃ· καὶ ὅτι
οὕτως τὸν ὄρκον ἡμῶν δυνάμεθα κατα-
λῦσαι, ἐὰν μᾶς συγχωρήσῃτε, ἵνα ἔχωμεν
ταῦτα· ζητοῦμεν δὲ καὶ εὐλογίαν ἀπὸ σοῦ,
τοῦ πατριάρχου, καὶ τῶν ἀρχιερέων, καὶ
ὅτι ἐὰν οὐδὲν μας εὐλογήσῃτε, θέλομεν
γενέσθαι λατῖνοι. Ταῦτα εἶπον καὶ ἐζήτη-
σαν ἔξω τῶν ἱερῶν κανόνων· ἄδειαν γάρ

τηνὴν καὶ увѣщательныя грамоты, съ изъ-
ясненіемъ, что опредѣляютъ божественныя
и священные каноны въ ваше исправле-
ніе; спарядили и апокрисиаріевъ, чтобы
они пошли къ вамъ, явивши эти [грамоты]
и устно передали, чтобы вы, какъ и слѣ-
дуетъ, примирились съ митрополитомъ· и
если что имѣете сказать, послали къ
намъ [пословъ], потому что здѣсь никого
не было съ вашей стороны. Но теперь,
еще до отхода нашихъ апокрисиаріевъ,
пришелъ сюда посолъ отъ васъ Кириллъ¹
и другіе съ нимъ люди и принесли ваши
грамоты къ нашей мѣрности, къ бже-
ственному и священному собору и святому
царю. Увидавъ ихъ и прочтя соборнѣ, мы
не нашли въ нихъ ничего другаго, кромѣ
того, что уже слышали отъ кѣрѣ Димитрія;
однакожъ мы составили объ этомъ трое-
кратный соборъ, на которомъ присутство-
вали архіереи кизическій, никомедійскій,
сугдейскій, херсонскій, зевкійскій, мавро-
власійскій, мидійскій, дерекскій и архіепис-
копъ вилеємскій. На каждомъ соборѣ
находились и Кириллъ съ своими людьми.
Спросивъ его еще разъ, имѣетъ ли онъ
сказать что больше, мы не слышали отъ
него ничего другаго, какъ только одну
рѣчь: «не хотимъ судиться у митрополита,
ни того, чтобы, когда онъ позоветъ на
судъ нашего епископа, послѣдній шелъ
[къ нему], или чтобы митрополитъ прихо-
дилъ въ Великій Новгородъ и судилъ одинъ
мѣсяць; или кто либо приносилъ ему жа-
лобу, и митрополитъ посылалъ бы на судъ
своего челоѣка. Мы въ такомъ только
случаѣ можемъ сложить съ себя клятву,
если вы согласитесь, чтобы у насъ все
такъ было. А у тебя, патріарха, и у архі-
ереевъ мы просимъ благословенія, а если
насъ не благословите, хотимъ сдѣлаться

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Въ актѣ, изда-
номъ далѣе подъ № 42, посолъ этотъ назы-
вается Кирикъ. А одна изъ новгородскихъ

лѣтописей подъ 1394 г. упоминаетъ о Кюръ
Созоновѣ, вѣдвшемъ посломъ въ Царьградъ
къ патріарху (Пол. Собр. Мѣт. т. IV, стр. 100).

ἔχει πᾶς ἄνθρωπος ἀδικούμενος ἵνα ἀναδράμῃ εἰς τὸν μητροπολίτην αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς νὰ τὸν ἀναδέξεται καὶ νὰ τὸν κρίνῃ· εἰ γὰρ οὐδὲν ἀκούσῃ ὁ μητροπολίτης τὸν πτωχόν, τὸν πᾶσχοντα καὶ ἀδικούμενον, τὸν ἀδύνατον, τὴν χήραν, τὸν καλόγηρον, τὸν ἱερέα, ἐὰν πᾶσχωσι παρὰ τῶν δυνατῶν καὶ δυναστεύωνται, τίς ἄλλος νὰ τὸν ἀκούσῃ; ἀπομένει νὰ τρώγωσιν οἱ δυνατοὶ τοὺς ἀδυνάτους καὶ οἱ πλούσιοι τοὺς πτωχοὺς, ἐὰν οὐδὲν ἔχωσι μεγαλώτερον ἐπάνω αὐτῶν. Ἐπεὶ δὲ καὶ τὸν λόγον τοῦτον ἤκούσαμεν, ὅτι θελομεν γενέσθαι λατῖνοι, ἔτι πλέον ἔδοξεν ἡμῖν λυπηρόν, ἐπειδὴ τοῦτο ἐστὶν ἀπώλεια παντελὴς τῆς ψυχῆς σας· ποῦ γὰρ ὁ λόγος οὗτος πρέπει εἰς χριστιανούς, ὅτι ὅταν ἀμαρτάνωσι καὶ διδάσκωνται εἰς μετάνοιαν καὶ διόρθωσιν, ἵνα εἰπωσιν ἐξελθεῖν ἀπὸ τῆς πίστεως αὐτῶν; καὶ ἐὰν τὸ προσέξετε, τοῦτο μᾶλλον ἐστὶ φανερόν ἀπώλειαν φέρον ταῖς ὑμετέραις ψυχαῖς. Ὅμως ἡμεῖς οὐδὲ διὰ τὸν λόγον αὐτὸν, ὃν εἶπε[τε], θελομεν παραιτήσεσθαι τὸ δίκαιον τοῦ θεοῦ καὶ τὴν τάξιν τῆς ἐκκλησίας, χρεωστοῦμεν γὰρ ἵνα εἰπώμεν, ὅσα οἱ ἱεροὶ κανόνες καὶ τὸ δίκαιον τοῦ θεοῦ ἀπαιτοῦσιν εἰς ὠφέλειαν τῶν ἀπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης χριστιανῶν, καὶ διδάξωμεν αὐτοὺς, καθὼς αὐτὸς ὁ Χριστὸς καὶ θεὸς ἡμῶν ὤρισε, καὶ ὁ ἀκούσας ἡμῶν ἀκούει τοῦ Χριστοῦ, ὁ δὲ μὴ ἀκούων, ἀλλὰ ἀθετῶν ἡμᾶς, τὸν Χριστὸν ἀθετεῖ, καὶ εὐρήσει παρὰ τοῦ Χριστοῦ τὴν κατάδικήν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, ὥστε εὐρήσει τὴν βασιλείαν αὐτοῦ, ἐὰν ἀκούῃ ἡμῶν. Ταῦτα γοῦν πάλιν καὶ πολλάκις καὶ ἡμεῖς καὶ ὁ κράτιστος καὶ ἅγιός μου αὐτοκράτωρ πρὸς τὸν Κύριλλον ἀπὸ στόματος εἶπομεν, καὶ πρὸς ἡμᾶς καὶ πρότερον ἐγράψαμεν, καὶ νῦν γράφομεν, καὶ ἀπ' αὐτῶν γὰρ τῶν γραμμάτων σας καὶ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων σας εὔρομεν, ὅτι ὁ μητροπολίτης δικαίως καὶ κανονικῶς ἀφώρισεν ὑμᾶς εἰς ἐκδίξισιν τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων· γινώσκετε γοῦν, ὅτι ἀφωρισμένοι

латинянами». Такія рѣчи и просьбы — противны священнымъ канонамъ; ибо каждый человѣкъ, терпящій несправду, имѣетъ право прибѣгнуть къ своему митрополиту, который долженъ принять его и разсудить [дѣло]. И если бы митрополитъ не сталъ выслушивать бѣднаго, страждущаго и обидаемаго, безсильнаго, вдовицу, вдова, іерея, терпящихъ отъ сильныхъ и насилующихъ, кто другой выслушалъ бы ихъ? Оставалось бы только, чтобы сильные и богатые, не имѣя никого высшаго надъ собою, пожирали слабѣхъ и бѣдныхъ. А какъ мы услышали и такое слово, что вы хотите сдѣлаться латинянами, то еще болѣе опечалились, ибо это — совершенная гибель для вашихъ душъ. Прилично ли христіанамъ, согрѣшающимъ и поучаемымъ на покаяніе и исправленіе, говорить такое слово: «мы-де оставляемъ свою вѣру»? Если вы будете такъ разсуждать, то это еще болѣе послужитъ къ явной гибели вашимъ душамъ. Однако мы не ради самаго слова, которое вы сказали, хотимъ соблюдать божественное право и порядокъ церкви; ибо мы обязаны объяснять, что предписываютъ священные каноны и божественное право на пользу всѣхъ сущихъ во вселенной христіанъ, и поучать ихъ, какъ повелѣлъ самъ Христосъ и Богъ нашъ, и кто слушаетъ насъ, слушаетъ Христа, а не слушающій насъ, но отвращающійся, отвращается Христа и обрѣщетъ осужденіе отъ Христа въ день суда; напротивъ, кто слушаетъ насъ, обрѣщетъ Его царствіе. Такъ мы нѣсколько разъ, вмѣстѣ съ высочайшимъ и святымъ самодержцемъ, лично говорили Кириллу; тоже мы и писали къ вамъ прежде и теперь пишемъ. Ибо изъ самыхъ вашихъ грамотъ и изъ рѣчей вашихъ пословъ мы увидали, что митрополитъ правильно и канонически отлучилъ васъ, во отмщеніе божественныхъ и священныхъ каноновъ. Итакъ знайте, что вы отлучены и неблагословенны, пока не рас-

ἔστέ καὶ ἀνευλόγητοι κανονικῶς καὶ δικαίως, ἕως ἂν μετανοήσητε καὶ ποιήσητε μετάνοιαν εἰς αὐτόν, καὶ καταλύσητε τὸν ὄρκον σας, καὶ παραδῶτε αὐτῷ πᾶν δίκαιον αὐτοῦ, ὅπερ ἔχει εἰς ὑμᾶς κατὰ τὴν ἀρχαίαν συνήθειαν, καὶ ἐὰν ποιήσητε οὕτως, θέλετε τυχεῖν συγχωρήσεως καὶ εὐλογίας παρ' αὐτοῦ καὶ ὁ λαὸς ὅλος καὶ οἱ ἱερεῖς, καθὼς ἂν αὐτὸς διακρίνῃ· ἐὰν γὰρ ὁ ἐπίσκοπος καὶ οἱ ἱερεῖς, μετὰ ἀφώρισεν αὐτούς, ἐτόλμησαν ἱερατικοῦ τινος ᾧψασθαι, εἰς τὴν ἐξουσίαν καὶ τὴν διάκρισιν τοῦ μητροπολίτου ἑστί. Καὶ ὅταν σας ἐλεήσῃ ὁ Θεὸς, καὶ λάβητε τὴν εὐλογίαν τοῦ μητροπολίτου, θέλει γράψαι αὐτὸς καὶ πρὸς ἡμᾶς, καὶ θέλομέν σας συγχωρήσειν καὶ εὐλογήσειν καὶ ἡμεῖς, καὶ μηδὲν δόξῃ εἰς ὑμᾶς λυπηρόν, πῶς νῦν οὐδὲν σας ἐδεξάμεθα, οὐδὲ ἐπληρώσαμεν τὴν παράκλησίν σας, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ ἡμεῖς γράφομεν, ἐπιστηρίζοντες τὸ βάρος καὶ τὸν ἀφορισμὸν τοῦ μητροπολίτου· χρεωστοῦμεν γὰρ, ὡς ἱατροὶ ψυχικοὶ, ἵνα καὶ ὅσα στύφουσι καὶ δάκνουσι ὑμᾶς, εἰπεῖν εἰς ὑγείαν ψυχικὴν ὑμῶν· εἰ δὲ εἰπωμεν ὅσα εὐφραίνουσι μόνον, θέλομέν σας πέμψαι εἰς τὴν κόλασιν, καὶ οὐδὲ ἡμεῖς ἀπὸ τότε θέλομεν ἦστέν διδάσκαλοι τῆς ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ. Γινώσκουμεν γὰρ ἀκριβῶς, ὅτι ὁ μητροπολίτης σας δικαίως σας ἐπαίδευσε, καὶ ἐξουσίαν ἔχει πᾶσαν εἰς ὑμᾶς καὶ εἰς ὅλον τὸ ἔθνος αὐτὸ καὶ τὸν λαὸν τῆς Ῥωσίας, ὡς ἀπὸ Θεοῦ καταστάς πατὴρ εἰς τοῦτον καὶ τὰ δίκαια ἔχων τοῦ Θεοῦ, ἵνα ὅσα δῆσῃ, ὡς δεδεμένα, καὶ ὅσα λύσῃ, ὑπάρχωσι λελυμένα. Διὰ τοῦτο σπουδάσατε καὶ ἀγωνίσασθε ἵνα ποιήσητε, καθὼς ὀρίζει ἡ ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ, ἡ ἐξουσίαν ἔχουσα εἰς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην, ἐπειδὴ καὶ ἤκουσα, ὅτι ὁ υἱὸς μου, ὁ εὐγενέστατος μέγας ῥῆξ πάσης Ῥωσίας, ἔχων δουλείας καὶ ὑποθέσεις μετ' ὑμῶν, φοσσάτα κινεῖ καὶ αἵματα χέονται μέσον ὑμῶν καὶ διὰ τὴν ἀνυποταξίαν ὑμῶν καὶ τὸν ὄρκον, ὃν ἐποιήσατε, καὶ οὐδὲν καταλύετε αὐτόν ὡς

настесь и не принесете ему покаянія, т. е. не расторгнете вашей клятвы и не отдадите ему всѣхъ его правъ, которыя онъ имѣетъ у васъ, по древнему обычаю. И если вы исполните это, то весь народъ и священники получатъ разрѣшеніе отъ митрополита, какъ онъ разсудитъ: ибо если епископъ и священники, послѣ того, какъ онъ отлучилъ ихъ, дерзнули прикоснуться какому либо священнодѣйствию, то это во власти и разсужденіи митрополита. И когда Господь помилуетъ васъ и сподобитъ получить благословеніе отъ митрополита, а онъ напишетъ ко мнѣ: тогда я мы простимъ и благословимъ васъ. Теперь же не сѣтуйте на васъ, если мы не приняли и не исполнили вашей просьбы, напротивъ, подтвердили тягость митрополитскаго отлученія. Ибо мы, какъ душевно врачи, обязаны, для вашего душевнаго исцѣленія, сказать все, хотя бы то было для васъ горько и больно. Если же мы говорили бы только пріятное, то послали бы васъ въ муку и сами бы перестали быть учителями церкви Христовой. Мы хорошо знаемъ, что митрополитъ наказалъ насъ правильно; онъ имѣетъ полную власть надъ вами и надъ всѣмъ русскимъ народомъ, какъ отецъ, поставленный ему отъ Бога и имѣющій права Божіи: чтò онъ свяжетъ, будетъ связано; чтò разрѣшитъ, будетъ разрѣшено. Поэтому постарайтесь и потщитесь исполнить, что повелѣваетъ церковь Христова, имѣющая власть во всей вселенной. Это тѣмъ болѣе необходимо, что, какъ я слышалъ, сынъ мой, благороднѣйшій князь всея Руси, имѣя съ вами дѣла и счеты, поднимаетъ оружіе и между вами начались уже кровопролитія; а митрополитъ, вслѣдствіе вашей непокорности и клятвы, которую вы взяли на себя и не хотите расторгнуть, какъ противозаконную, не можетъ выступить посредникомъ и примирить васъ съ нимъ. Итакъ исправьтесь со всѣмъ усердіемъ, когда придуть

παράνομον, οὐδὲ ὁ μητροπολίτης δύναται
ἵνα εἰσέλθῃ καὶ εἰρηνεύσῃ. ὕμᾶς μετ' αὐ-
τοῦ. Ποιήσατε γοῦν τὴν διόρθωσιν μετὰ
πολλῆς τῆς ἐπιμελείας, ὥς ἂν ἔλθωσι τὰ
παρόντα γράμματα καὶ οἱ ἀποκρισιάριοι
ἡμῶν· ἄλλο γὰρ παρὰ τοῦτο οὐδὲν ἔνι δυ-
νατὸν ἵνα ἀκούσῃτε ἀφ' ἡμῶν.

къ вамъ настоящая грамота и наши апо-
крисиариіи. Другаго ничего не можете вы
услыхать отъ насъ.

39.

**1393 г. въ октябрѣ. Его же грамота митрополиту Кипріану
о томъ, чтобы онъ низложилъ лицеаго епископа (Іоанна) и по-
ставилъ на его мѣсто другаго.**

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 180—181. Ср. № 44 и 45.

Ἰερῶτατε μητροπολίτα Κυέβου καὶ
πάσης Ῥωσίας καὶ ὑπέρτιμε, ἐν ἀγίῳ
πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφε τῆς ἡμῶν με-
τριότητος καὶ συλλειτουργέ· χάρις εἴη καὶ
εἰρήνη τῇ σῇ ἱερότῃ. Ὁ ἐπίσκοπος Λου-
τζικοῦ ἦλθεν ἐνταῦθα, ἔφερε δὲ καὶ γράμ-
ματα ἀπὸ τοῦ κράλη, ζητοῦντα τοῦτον μη-
τροπολίτην Γαλιτζης. Συνόδου γοῦν συν-
αδριοσδείσης ἀνεγνώσθησαν τὰ γράμματα,
ὅσα ἐπεμψεν ἡ σὴ ἱερότης πρὸ τοῦ ἔλθεῖν
αὐτὸν ἐνταῦθα, καὶ ἐφάνη καλὸν ὕστερον,
ἐπειδὴ καὶ ὁ ἐπίσκοπος Βολοδιμοῖρου ἔρχε-
ται, ἵνα καρτερήσῃ ἐνταῦθα καὶ οὗτος,
καὶ γένηται κρίσις μέσον αὐτῶν, καὶ
εὕρεθῇ τὸ δίκαιον ἐκατέρου τούτων· ὁ δὲ
ἔφυγε, καὶ εὐρὼν καράβιον ἐτοιμον εἰσῆλθε,
καὶ καιροῦ μὴ ὄντος καὶ ἀνέμου εἰς πλεῦ-
σιν, ἐκαρτέρησεν ἐν τῷ Φάρῳ, καὶ μηνυ-
θεὶς πολλάκις καὶ μετὰ ἀφορισμοῦ ἐξέλ-
θεῖν καὶ ἐλθεῖν εἰς ἡμᾶς, οὐκ ἠδέλησεν,
ἀλλὰ μᾶλλον προηρέσθη ἀφώρισμένος ἀπ-
ελθεῖν διὰ τοῦτο γράφομεν τῇ σῇ ἱερότῃ
περὶ αὐτοῦ, ἵνα γινώσκῃς τὰ γεγονότα, καὶ
ἔχῃς καὶ σὺ τοῦτον ὡς καὶ ἡμεῖς, καὶ
γράφῃς τοῦτο καὶ πρὸς τὸν εὐγενέστατον
κράλην, καὶ οὐδὲν δέξεται τοῦτον, ὡς ἂν

Преосвященный митрополитъ кievскій
и всея Руси и пречестный, во Святомъ
Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель
нашей мѣрности: благодать и миръ да бу-
детъ съ твоимъ святительствомъ. Пришелъ
сюда лужкій епископъ и принесъ грамоту
отъ короля, съ просьбою, чтобы ему быть
митрополитомъ галицкимъ. Собранъ былъ
соборъ, на которомъ, по прочтеніи гра-
моты, присланной твоимъ святительствомъ
не за долго до прихода сюда онаго [епи-
скопа], признано пока за благо, чтобы
этотъ послѣдній, если идетъ сюда и вла-
димиірскій епископъ, дожидался здѣсь, дабы
между ними проишошелъ судъ и опредѣ-
лено было право каждаго изъ нихъ. Но
онъ убѣжалъ, сѣлъ на корабль, готовый
[къ отплытію] и въ ожиданіи попутнаго
вѣтра остановился на Фаросѣ. Бывъ много-
кратно призываемъ, съ угрозою отлученія,
возвратиться оттуда и прійти къ намъ,
онъ не послушался, но предпочелъ уйти
отлученнымъ. Поэтому пишемъ о немъ
твоему святительству, чтобы ты зналъ о
случившемся, имѣлъ онаго [отлученнымъ],
какъ и мы, и написалъ о томъ благород-

γένηται αὐτόδι παρ' αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ καὶ ἡ καθάρσεις· ἐλθόντα γὰρ αὐτὸν αὐτόδι κάλεσον εἰς τὴν κρίσιν, καὶ κάθηρον καὶ διὰ τὰ πρῶτα ἐκείνα, εἴπερ ἔχεις ἀλήθειαν, καὶ μάλιστα διὰ τὰ δεύτερα ταῦτα, ὅτι ἐπεπλήθησεν ἑτέρα ἐκκλησία, τῇ μητροπόλει λέγω Γαλιτζης· οὐ μόνον γὰρ κατεῖχεν αὐτὴν χρόνον δεύτερον ἤδη, ἀλλὰ καὶ μνηνόμενος ἐλθεῖν ἐνταῦθα καὶ ἐξελεῖν ἀπὸ τοῦ καραβίου, εἶπεν, ὅτι «ἐμοὶ ἔδωκεν ὁ κράτης τὴν Γάλιτζαν, ὅς ἐστιν αὐθέντης τοῦ τόπου καὶ ἄρχων, καὶ ἐλειπέ μοι εὐλογία καὶ παρὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ ἐλθὼν ἔλαβον αὐτὴν, καὶ πλείονος οὐκ ἔστι μοι χρεία· τί πάλιν θέλω εἰς τὴν σύνοδον; ἀπέρχομαι εἰς τὴν Γάλιτζαν εἰς τὴν ἐκκλησίαν μου», εὐλογίαν καλῶν καὶ προτροπὴν καὶ μεταάδωσιν, ἣν πρῶτον ἐλθὼν ἀπλῶς ὡς χριστιανὸς ἐκυψεν ἐμπροσθέν μου καὶ ἔλαβε, κατῶς καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες αὐτῷ ὑποχείριοι αὐτοῦ ὑπολογίσαν. Εἴ τι γοῦν λέγει παρὰ τοῦτο, ψεῦδος ἔστιν, ἄλλον γὰρ λόγον τινὰ ἢ γράμμα τὸ τυχὸν παρ' ἡμῶν οὐκ ἔλαβε. Ταῦτα γοῦν οὕτως ἔχοντα ἡ σὴ ἱερότης μαθούσα πέμψον γράμματα καὶ εἰς τὸν κράτην, κατῶς καὶ ἡμεῖς γράφομεν εἰς αὐτὸν, ἵνα διώξῃ τοῦτον καὶ ἀπὸ τῆς ἐπισκοπῆς, καὶ πέμψῃ εἰς τὴν σὴν ἱερότητα, καὶ αὐτὸν μὲν καθήρης, χειροτονήσης δὲ ἕτερον εἰς τὴν ἐπισκοπὴν Λουτζικοῦ, κανονικῶς αὐτοῦ ἐκβληθέντος. Ἡ τοῦ θεοῦ χάρις εἴη μετὰ τῆς σῆς ἱερότητας.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μὴνὶ ὀκτωβρίῳ, ἰνδ. β'.

вѣйшему королю, дабы онъ не принималъ его, если тамъ совершится судъ надъ нимъ и низложеніе. Какъ только онъ придетъ туда, призови его на судъ и низложи какъ за прежнія винны, если найдешь ихъ правильными, такъ въ особенности за эту послѣднюю — что онъ вторгнулся въ другую церковь, именно — въ галицкую митрополию. Ибо онъ не только владѣлъ ею около двухъ лѣтъ, но, когда его призывали прійти сюда и выйти изъ корабля, сказалъ: «Галичъ данъ мнѣ королемъ, который есть мѣстный государь и властитель; мнѣ не доставало только патріаршаго благословенія, но я получилъ его, и больше ни въ чемъ не нуждаюсь. Что мнѣ дѣлать на соборѣ? пойду въ Галичъ, въ свою церковь» Благословеніемъ, въ смыслѣ назначенія и перемѣщенія, называетъ онъ то [благословеніе], которое, въ первый приходъ свой къ намъ на поклонъ, получилъ онъ, какъ простой христіанинъ, наравнѣ съ сопровождавшими его подручниками. Если онъ говорить что больше — это ложь, ибо онъ не получилъ отъ насъ никакого [особеннаго] слова, ни грамоты. Извѣстася объ этомъ, твое святительство пусть пошлетъ грамоту къ королю, которому и мы писали, чтобы онъ изгналъ его и неъ епископін и послалъ къ твоему святительству. А ты его низложи и, послѣ того какъ онъ будетъ канонически низвергнутъ [изъ сана], поставь на луцкую епископію другаго. Благодать Божія да будетъ съ твоимъ святительствомъ.

На подлинникѣ честною патріаршею рукою написано: мѣсяца октября, индикта 2.

40.

1393 г. Его же грамота къ великому князю Василию Дмитриевичу съ извѣстіемъ о мѣрахъ, принятыхъ противъ непокорныхъ митрополиту новгородцевъ и съ укоризною за неуваженіе къ патріарху и царю.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 188—192.

Εὐγενέστατε μέγα ῥῆξ Μοσχοβίου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ποθεινότες υἱὲ τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Βασίλειε· χάριν, εἰρήνην, ἔλεος, ὑγίαν ψυχῆς καὶ σώματος, εὐχὴν καὶ εὐλογίαν καὶ ἄλλο εἴ τι ἀγαθὸν ὁμοῦ καὶ σωτήριον ἐπεύχεται τῇ εὐγενείᾳ σου ἡ μετριότης ἡμῶν ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος. Οὐδεν ἡ εὐγενείᾳ σου, πόση σύγχυσις ἐγένετο καὶ ταραχὴ πρὸ χρόνων ὀλίγων εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ῥωσίας, δι' ἣ καὶ ὑμεῖς ἐλυπεύσθε, καὶ ἡμεῖς λίαν ἔχομεν τὸ πρᾶγμα βαρύν. Ἀφ' οὗ δὲ κρίμασιν, οἷς οἶδε Θεὸς, ἀνῆλθεν ἡ μετριότης ἡμῶν εἰς τὸν ὑψιλὸν πατριαρχικὸν θρόνον, πολλὴν σπουδὴν ἐσπουδάσαμεν καὶ μέγαν ἀγῶνα ἡγωνισάμεθα, ὥστε εἰρηνεῦσαι τὴν ἐκκλησίαν ταύτην καὶ ἀποκαταστήσαι αὐτὴν ὡς τὸ πρότερον, ὃ καὶ ἐγένετο, τοῦ Θεοῦ συνεργοῦντος, τοῦ εἰρηνοποιοῦντος τὰ σύμπαντα, καὶ ἀποκατέστη καὶ αὐτίς ὁ ἱερώτατος μητροπολίτης Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας καὶ ὑπέρτιμος, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς ἀδελφὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργὸς, ὁ κύρ Κυπριανός, εἰς μητροπολίτης εἰς πᾶσαν τὴν Ῥωσίαν κατὰ τὴν ἀρχαίαν συνήθειαν, καὶ μετὰ θάνατον αὐτοῦ πάλιν ὁμοίως εἷς. Ἀρτίως δὲ ὁ ἀποσταλὲς παρ' ὑμῶν ἀποκρισιάριος τοῦ μητροπολίτου καὶ τῆς εὐγενείας σου, ὁ ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς υἱὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Δημήτριος ὁ Ἀθηναῖος, ἀνέφερε καὶ εἰς τὸν κράτιστον καὶ ἅγιόν μου αὐτοκράτορα καὶ βασιλέα

Благороднѣйшій великій князь московскій и всея Руси, во Святомъ Духѣ дражайшій сынъ нашей мѣрности, κύρ Βασίλειй: благодати, мира, милости, здравія душевнаго и тѣлеснаго, благословенія и всего добраго и спасительнаго просить твоему благородію мѣрность наша у Вседержителя Бога. — Вѣдаетъ твое благородіе, какая смута и замѣтня за нѣсколько лѣтъ предъ симъ происходила въ русской церкви: и вы были опечалены этими бѣдствіями, и мы признаемъ ихъ весьма тяжкими. Но съ того времени, какъ наша мѣрность, Богу извѣстными судьбами, возшла на высокій патріаршескій престолъ, мы прилагали великое стараніе и усиліе къ тому, чтобы умиротворить эту церковь и поставить ее въ прежнее состояніе, что и совершилось, при помощи всеумиротворяющаго Бога: преосвященный митрополитъ кievскій и всея Руси и пречестный, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности, κύр Кипріянь, снова назначенъ быть однимъ митрополитомъ во всей Руси, по древнему обычаю, и послѣ его смерти опять будетъ тоже одинъ [митрополитъ]. Но недавно посланный отъ васъ апокрисіарій митрополита и твоего благородія, во Святомъ Духѣ возлюбленный сынъ нашей мѣрности, κύр Δημήτριος Αθηναῖος, донесъ высочайшему и святому моему самодержцу и царю и нашей мѣрности о расколѣ и от-

καὶ εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα τὰ σχίσματα καὶ τὴν γενομένην ἀποστασίαν ἐν τῷ Μεγάλῳ Νοβοградίῳ, καὶ ἐλυπήθημεν ὑπερβαλλόντως, ὅτι ὅτε εἰρήνευσεν ἡ αὐτόθι τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησία, καὶ ἀπηλάδησαν αἱ τοσαῦται συγχύσεις καὶ ταραχαί, χάριτι Χριστοῦ τοῦ τὰ διεστῶτα συνάψαντος καὶ λύσαντος τὸ τῆς ἐχθρᾶς μεσότειχον καὶ εἰρηνοποιήσαντος διὰ τοῦ σταυροῦ τὰ ἐν οὐρανῷ καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πάλιν ἐξηγήρεν ὁ διάβολος τὰ σχίσματα ταῦτα πρὸς ἀπώλειαν τῶν χριστιανῶν. ἐκείνων· καὶ οὐδὲν θαυμαστόν, ἔδος γὰρ αἰεὶ τῷ φιλοταράχῳ καὶ φιλοπολέμῳ δαίμονι τοιαῦτα κατὰ τῶν χριστιανῶν ἐνεργεῖν, φύσις γὰρ ὢν πονηρὰ καὶ μισάνθρωπος οὐ δύναται βλέπειν τοὺς χριστιανοὺς εἰρηνεύοντας, διὸ καὶ πᾶσαν κινεῖ μηχανὴν κατ' αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ νῦν συντόμως ἡττηθήσεται καὶ καταισχυνθήσεται, τῇ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ δυνάμει, τοῦ φήσαντος, ἰσχυροτέραν ἔσεσθαι τὴν ἐκκλησίαν καὶ αὐτῶν τῶν τοῦ Ἄιδου πυλῶν. Ἡ γὰρ μετριότης ἡμῶν, βουλευσάμενη μετὰ τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος, τοῦ τῆς ἐκκλησίας προαγωνιστοῦ καὶ προμάχου, πρὸς διόρθωσιν πάλιν τῆς ἐκκλησίας ταύτης ἔγραψεν, ἅπερ μέλλει ἰδεῖν ἡ εὐγένειά σου, ἐπειδὴ γὰρ υἷόν σε ἔχει γνήσιον ἢ μετριότης ἡμῶν καὶ φίλον, καὶ ἀποδέχεται τὸ συμφέρον τῆς ψυχῆς σου καὶ τῆς τιμῆς σου καὶ τῆς ἀρχῆς σου, ὅσα ζητεῖ παρ' ἡμῶν ἡ εὐγένειά σου εὐλογα καὶ δίκαια καὶ κανονικά, ἀνάγκην ἔχομεν ποιεῖν αὐτά, καθὼς καὶ ποιοῦμεν, ἐκδικηταὶ γὰρ ἐσμεν τῶν θείων νόμων καὶ τῶν κανόνων, καὶ ὀφείλομεν τοῦτο εἰς πάντας χριστιανούς, πολλῷ μᾶλλον εἰς μεγάλους ἀνθρώπους καὶ ἄρχοντας ἐθνῶν καὶ τοπάρχας, οἷος ἐν ἡ εὐγένειά σου, καὶ ταῦτα πάντα, πῶς ἐγένοντο κανονικῶς καὶ νομίμως, μέλλει γνωρίσειν ἡ εὐγένειά σου ἀφ' ὧν ἐγράψαμεν γραμμάτων· ἐπεὶ δὲ καθολικὸς εἰμι διδάσκαλος πάντων τῶν χριστιανῶν, ἀνάγκην ἔχω, εἰάν ἀκούω τίποτε γινώ-

ступниществѣ, происшедшемъ въ Великомѣ Новгородѣ. Презмѣрно опечалились мы, узнавъ, что едва только умиротворилась тамошняя Христова церковь, едва прекратились такіа смуты и замѣшательства, благодатию Христа, соединившаго раздѣленное, разрушившаго средостѣвіе вражды и примирившаго крестомъ небесное и земное, какъ снова діаволъ возбудилъ эти расколы на погибель тѣхъ христіанъ. И неудивительно: ибо таковъ всегдашній обычай демона, друга смуты и безпорядка, чтобы воздвигать противъ христіанъ подобныя [бѣдствія]; какъ существо злое и чловѣконенавистливое, онъ не можетъ видѣть миръ между христіанами, поэтому и употребляетъ противъ нихъ всѣ свои козни. Но и теперь онъ будетъ немедленно побѣжденъ и посрамленъ силою Спасителя нашего Иисуса Христа, связавшаго, что церковь пребудетъ крѣпче и самыхъ врагъ адовыхъ. Съ своей стороны, мѣрность наша, посовѣтовавшись съ высочайшимъ и святымъ монархомъ самодержцемъ, поборникомъ и защитникомъ церкви, снова написала [грамоты, клонящіяся] къ исправленію этой церкви: твое благородіе узнаетъ, какія это грамоты. Наша мѣрность, считая тебя своимъ нарочитымъ сыномъ и другомъ и близко принимая къ сердцу все, благоприятное для твоей души, чести и власти, ставить себя непремѣннымъ долгомъ исполнять всякую благословную, справедливую и согласную съ канонами просьбу твоего благородія. Такъ мы и дѣлаемъ: ибо мы — блюстители божественныхъ законовъ и каноновъ, и обязаны такъ дѣйствовать по отношенію ко всѣмъ христіанамъ, въ особенности же по отношенію къ великимъ людямъ — князьямъ родовымъ и мѣстнымъ властителямъ, каково твое благородіе. На сколько все сдѣлано канонически и законно, это увидишь твое благородіе изъ написанныхъ нами грамотъ. А какъ я поставленъ всеобщимъ учителемъ для всѣхъ

μενον παρὰ τῆς εὐγενείας σου, ὅπερ σε βλάπτει ψυχικῶς, ἵνα σοι γράφω τοῦτο ὡς πατήρ σου καὶ διδάσκαλος μετὰ νουθεσίας καὶ παραινήσεως, ἵνα διορθώσης αὐτό· καὶ ἔχεις καὶ σὺ ἀνάγκην ὡς χριστιανὸς καὶ υἱὸς τῆς ἐκκλησίας, ἵνα ποιήσης διόρθωσιν διὰ τί γὰρ περιφρονεῖς ἐμὲ, τὸν πατριάρχην, καὶ οὐδὲν ἀποδίδως τὴν τιμὴν, τὴν ἐδίδουν οἱ πρόγονοί σου, οἱ μεγάλοι ῥήγες, ἀλλὰ περιφρονεῖς καὶ ἐμὲ καὶ τοὺς ἀνθρώπους, οὓς πέμπω αὐτόδω, καὶ οὐδὲν ἔχουσι τιμὴν καὶ τὸν τόπον, ὃν εἶχον πάντοτε οἱ τοῦ πατριάρχου ἄνθρωποι· οὐ γινώσκεις, ὅτι ὁ πατριάρχης τὸν τόπον ἔχει τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἐπ' αὐτοῦ κάθεται τοῦ θρόνου τοῦ δεσποτικοῦ· οὐδὲν περιφρονεῖς ἄνθρωπον, ἀλλὰ αὐτὸν τὸν Χριστόν, ὅτι καὶ ὁ τιμῶν τὸν πατριάρχην, αὐτὸν τιμᾷ τὸν Χριστόν· οὐ γὰρ διότι διὰ τὰς κοινὰς ἁμαρτίας ἀπωλέσαμεν τοὺς τόπους καὶ τὰς χώρας ἡμῶν, ἥδη καὶ παρὰ τῶν χριστιανῶν ὀφείλομεν περιφρονεῖσθαι, εἰ γὰρ καὶ εἰς τὴν κοσμικὴν ἀρχὴν περιφρονούμεθα, ἀλλ' ὁ χριστιανισμὸς κηρύττεται πανταχοῦ, καὶ τὴν τιμὴν τὴν αὐτὴν ἔχομεν, ἣν εἶχον οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἐκείνων διάδοχοι, οὐδὲ γὰρ ἐκεῖνοι δόξας ἀνθρωπίνας καὶ κοσμικὰς ἀρχὰς εἶχον, μᾶλλον μὲν οὖν ἐδιώκοντο καὶ ὑβρίζοντο παρὰ τῶν ἁσεβῶν, καὶ κατ' ἡμέραν ἀπέθνησκον, ἀλλὰ τὸ μεγαλεῖον αὐτῶν καὶ τὸ κράτος, ὅπερ εἶχον εἰς τοὺς χριστιανούς, πάσης ἣν ἐπέκεινα τιμῆς. Διὰ τοῦτο, υἱέ μου, γράφω καὶ παραινῶ καὶ συμβουλεύω τῇ εὐγενείᾳ σου, ἵνα ὡς αὐτὸν τὸν Χριστόν, οὕτως τιμᾷς τὸν πατριάρχην καὶ τοὺς λόγους αὐτοῦ καὶ τὰ γράμματα καὶ τὰ μηνύματα καὶ τοὺς ἀνθρώπους, οὓς πέμπει· τοῦτο γὰρ σε ὠφελεῖ καὶ εἰς τὴν ψυχὴν σου καὶ εἰς τὴν τιμὴν σου καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν σου· εἰ δὲ περιφρονεῖς καὶ ἀτιμάζεις τὸν θεόν, πρόσθε, μήποτε αὐτὸς ἐκεῖνος ἐκδικητὴς ἐαυτοῦ γένηται· «φοβερόν γάρ φησι ἐμπειεῖν

христианъ, то на мнѣ лежитъ непремѣнный долгъ, въ случаѣ когда услышу о твоёмъ благородіи что либо такое, что вредитъ твоей душѣ, писать тебѣ объ этомъ, какъ твой отецъ и учитель, наставляя и убѣждая тебя къ исправленію; а ты, какъ христианинъ и сынъ церкви, обязанъ исправиться. За что ты показываешь пренебреженіе ко мнѣ, патриарху, и не воздаешь мнѣ той чести, какую воздавали [прежнимъ патриархамъ] твои предки, великіе князья, напротивъ — неуважительно относишься и ко мнѣ и къ моимъ людямъ, которыхъ я туда посылаю, такъ что они не получаютъ у васъ той чести и мѣста, какое всегда имѣли патриаршіе люди? Ужели ты не знаешь, что патриархъ занимаетъ мѣсто Христа, отъ Котораго и посаждается на владычнемъ престолѣ? Не чуждѣека ты уничижаешь, но самого Христа! И, наоборотъ, кто чтить патриарха, чтить самого Христа. Если мы, за общіе грѣхи, потеряли города и земли, то отсюда не слѣдуетъ, что мы должны терпѣть презрѣніе отъ христианъ: пусть мы унижены въ мірской власти, но христианство проповѣдуется повсюду и мы имѣемъ ту же честь, какую имѣли апостолы и ихъ преемники. И они не имѣли человѣческой славы и мірской власти, напротивъ были гонимы и оскорбляемы нечестивыми, такъ что ежедневно умирали¹; но ихъ величіе и власть, которыя они имѣли у христианъ, были выше всякой чести. Поэтому, сынъ мой, пишу, внушаю и совѣтую твоему благородію, чтобы ты также чтилъ патриарха, какъ самого Христа, и оказывалъ уваженіе его словамъ, грамотамъ, извѣщеніямъ и людямъ, которыхъ онъ посылаетъ: это полезно и для твоей души, и для твоей чести, и для твоей власти. А если ты уничижаешь и безчестишь Бога, то смотри, чтобы Онъ самъ не явился отмстителемъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ I Коринѣ. XV, 31.

εἰς χεῖρας Θεοῦ ζῶντος», καὶ πάλιν διὰ τοῦ προφήτου φησὶν· «ἰδὲτε οἱ καταφρονῆται, καὶ θαυμάσατε καὶ ἀφανίσθητε». Ταῦτα ἐγὼ μὲν ὀφείλω παραγγέλλειν καὶ διδάσκειν πρὸς τὴν εὐγένειάν σου, σὺ δὲ χρεωσθεῖς ὑπακούειν ὡς τῆς ἐκκλησίας υἱὸς καὶ διορθώσασθαι τὸ πρᾶγμα. Ἀλλὰ καὶ περὶ τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος καὶ βασιλέως ἀκούω λόγους τινὰς λαλουμένους παρὰ τῆς εὐγενείας σου, καὶ λυποῦμαι· ἐμποδίζεις γὰρ, ὡς λέγουσι, τὸν μητροπολίτην ἵνα μνημονεύῃ τοῦ Θεοῦ ὀνόματος τοῦ βασιλέως ἐν τοῖς διπτύχοις, πρᾶγμα γενέσθαι ποτὲ ἀδύνατον, καὶ ὅτι λέγεις, ὅτι ἐκκλησίαν ἔχομεν ἡμεῖς, βασιλέα δὲ οὔτε ἔχομεν, οὔτε λογιζόμεθα, καὶ οὐδὲν ἐν ταῦτα καλὰ. Ὁ βασιλεὺς ὁ ἅγιος πολὺν τόπον ἔχει εἰς τὴν ἐκκλησίαν, οὐδὲ γὰρ ἐν καθῶς οἱ ἄλλοι ἄρχοντες καὶ αὐθένται τόπων, οὕτω καὶ ὁ βασιλεὺς, διότι ἀπ' ἀρχῆς οἱ βασιλεῖς ἐστήριξαν καὶ ἐβεβαίωσαν τὴν εὐσέβειαν εἰς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην, καὶ τὰς οἰκουμενικὰς συνόδους οἱ βασιλεῖς συνήγαγον, καὶ τὰ περὶ τῶν ὁρθῶν δογμάτων καὶ τὰ περὶ τῆς πολιτείας τῶν χριστιανῶν, ἃ λέγουσιν οἱ Θεοὶ καὶ ἱεροὶ κανόνες, αὐτοὶ ἐβεβαίωσαν καὶ ἐνομοθέτησαν στέργεσθαι, καὶ πολλὰ ἠγωνίσαντο κατὰ τῶν αἱρέσεων, καὶ τὰς τῶν ἀρχιερέων πρωτοκαθεδρίας καὶ τὴν τῶν ἐπαρχιῶν αὐτῶν διαίρεσιν καὶ τὸν τῶν ἐνοριῶν μερισμὸν βασιλικαὶ διατάξεις ἐτύπωσαν μετὰ τῶν συνόδων, δι' ἃ καὶ μεγάλην τιμὴν καὶ τόπον ἔχουσιν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ· εἰ γὰρ καὶ, συγχωρήσει Θεοῦ, τὰ ἔθνη περιεκύκλωσαν τὴν ἀρχὴν τοῦ βασιλέως, καὶ τὸν τόπον, ἀλλὰ μέχρι τῆς σήμερον τὴν αὐτὴν χειροτονίαν ἔχει ὁ βασιλεὺς παρὰ τῆς ἐκκλησίας καὶ τὴν αὐτὴν τάξιν καὶ τὰς αὐτὰς εὐχὰς, καὶ τῷ μεγάλῳ χρίσται μύρω καὶ χειροτονεῖται βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ τῶν Ῥωμαίων, πάντων δηλαδὴ τῶν χριστιανῶν, καὶ ἐν παντ

себя: «ибо странно, говорить [писание], власть въ руки Бога живаго»¹. И опять говорить [Богъ] чрезъ Пророка: «видите, презрители, удивитесь и исчезните»². Такія увѣщанія и наставленія долженъ я высказывать твоему благородію, а ты, какъ сынъ церкви, обязанъ послушаться и исправиться. Съ огорченіемъ слышу ещё, что твоимъ благородіемъ сказаны нѣкоторыя слова и о высочайшемъ и святомъ самодержцѣ-царѣ. Говорятъ, ты не позволяешь митрополиту поминать божественное имя царя въ диятикахъ, т. е. хочешь дѣла совершенно невозможнаго, и говоришь: «мы-де имѣемъ церковь, а царя не имѣемъ и знать не хотимъ». Это нехорошо. Святой царь занимаетъ высокое мѣсто въ церкви; онъ не то, что другіе, помѣстные князья и государи. Цари въ началѣ упрочили и утвердили благочестіе во всей вселенной; цари собирали вселенскіе соборы; они же подтвердили своими законами соблюденіе того, что говорить божественныя и священныя каноны о правыхъ догматахъ и о благоустройствѣ христіанской жизни, и много подвизались противъ ересей; наконецъ, цари, вмѣстѣ съ соборами, своими постановленіями опредѣлили порядокъ архіерейскихъ кафедръ и установили границы митрополичьихъ округовъ и епископскихъ епархій. За все это они имѣютъ великую честь и занимаютъ высокое мѣсто въ церкви. И если, по Божію понужденію, язычники окружили владѣнія и землю царя, все же до настоящаго дня царь получаетъ тоже самое поставленіе отъ церкви, по тому же чину и съ тѣми же молитвами помазуется великимъ мѣромъ и поставляется царемъ и самодержцемъ Ромеевъ, то есть всѣхъ христіанъ. На всякомъ мѣстѣ, гдѣ только именуются христіанѣ, имя царя поминается всѣми патріархами, митрополитами и епископами, и этого пре-

Варианты и примѣчанія. ¹ Евр. X, 31.

² Аввак. I, 5.

οὐκ ἔχουσιν. Ἡ γὰρ βασιλεία καὶ ἡ ἐκκλησία
κατὰ ἐκείνην καὶ κατὰ τὴν ἐκείνην ἐστίν, καὶ οὐκ
ἐν ὁμοιοῦ, ἀλλ' ἡλικίᾳ διακρίνεται.
Ἐκείνη γὰρ μένει, τοὺς βασιλεῖς ἀποβάλλου-
σα ἢ χριστιανῶν, τοὺς αἰρετικούς, τοὺς
ἀποστάτας κατὰ τῆς ἐκκλησίας καὶ
κακοδόξους διαφ' ἑαυτῶν δόγματα καὶ
ἀλλοτρίᾳ τῆς τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν πα-
τέρων διδασκαλίας· ὁ δὲ κράτιστος καὶ
ἅγιος μετ' αὐτοκράτορος, χάριτι θεοῦ, ἐν
ὁρθόδοξῳ καὶ πιστῷ καὶ πρέ-
μῳ τῆς ἐκκλησίας καὶ διακρίσεως καὶ
ἐκδοχῆς, καὶ οὐκ ἐν ὁμοιοῦ, ἀρχιερεῖς
εἶναι τὸν μὴ μνημονεύοντα αὐτοῦ. Ἀκούοντες
γὰρ καὶ τοῦ κορυφαίου τῶν ἀποστόλων,
Πέτρου, λέγοντος ἐν τῇ πρώτῃ τῶν καθολι-
κῶν ἐπιστολῶν «τὸν θεὸν φοβέσθε, τὸν
βασιλέα τιμᾶτε», οὐκ εἶπα, τοὺς βασιλεῖς,
ἵνα μὴ τις ὑπολάβῃ τοὺς ἐνομαζομένους
βασιλεῖς σκοράδην εἰς τὰ ἔθνη, ἀλλὰ τὸν
βασιλέα, δηλῶν, ὅτι εἷς ἐστὶν ὁ καθολικὸς
βασιλεὺς. Καὶ ταῦτα τίνας ἀσεβῆ τότε ὄντας
καὶ διώκτην τῶν χριστιανῶν, ἀλλ' ὡς ἅγιος
καὶ ἀπόστολος προσερῶν τὸ μέλλον, ὅτι οἱ
χριστιανοὶ καὶ βασιλεῖς μέλλουσιν εἶναι ἕνα,
διδάσκει τιμᾶν τὸν ἀσεβῆ βασιλέα, ἵνα
μάθωσιν ἀπὸ τούτου, πῶς δεῖ τιμᾶν τὸν
εὐσεβῆ καὶ ὁρθόδοξον· εἰ γὰρ καὶ ἄλλοι
τινὲς τῶν χριστιανῶν ἐνομα βασιλέως ἐαυ-
τοῖς ἐπεφήμισαν, ἀλλὰ παρὰ φύσιν εἰσὶν
ἐκεῖνα πάντα καὶ παράνομα καὶ τυραννίδι
καὶ βίᾳ μᾶλλον γινόμενα· τίνες γὰρ κατέ-
ρες ἢ ποῖαι σύνοδοι ἢ τίνες κανόνες περὶ
ἐκείνων λέγουσιν; ἀλλὰ περὶ τοῦ φυσικοῦ
βασιλέως ἄνω καὶ κάτω βοῶσιν, οὗ καὶ αἱ
νομοθεσίαι καὶ αἱ διατάξεις καὶ τὰ προσ-
τάγματα στέργονται κατὰ πᾶσαν τὴν
οἰκουμένην, οὗ καὶ μόνου μνημονεύουσιν οἱ
χριστιανοὶ πανταχοῦ, καὶ οὐκ ἄλλου τινός·
γράφω οὖν, υἱέ μου, πρὸς τὴν εὐγένειάν σου,
καὶ συμβουλεύω . . .

только царей отвергают христиане, кото-
рые были еретиками, не существовали про-
тивь церкви и вводили развращенные дог-
маты, чуждые апостольского и отеческого
учения. А высочайший и святой мой само-
держец, благодатию Божию, есть [госу-
дарь] православнейший и истиннейший, по-
борникъ, защитникъ и отиствитель церкви:
несомну не возможно быть архіереенъ и не
покинуть его [ижеи]. Послушай верхов-
наго апостола Петра, говорящаго въ пер-
вомъ соборномъ посланіи: «Бога бойтеса,
царя чтите», не сказалъ «царей», чтобы
кто не сталъ подразумевать ижеиующихся
царями у разныхъ народовъ, но — «царя»,
указывая на то, что одинъ только царь
во вселенной. И каковаго это [царя новогѣ-
ваетъ чтить апостолъ]? — Тогда еще не-
честиваго и гонителя христианъ! Но какъ
святой и апостолъ, провидя въ будущемъ,
что и христиане будутъ имѣть одного царя,
поучаетъ чтить царя нечестиваго, дабы
отсюда новали, какъ должно чтить благо-
честиваго и православнаго. Ибо если и
нѣкоторые другіе изъ христианъ присвои-
вали себѣ имя царя, то всѣ эти принѣры
суть нѣчто противуестественное, противу-
законное, болѣе дѣло тиранніи и насилія
[нежели — права]. Въ самомъ дѣлѣ, какіе
Отцы, какіе соборы, какіе каноны гово-
рятъ о тѣхъ [царяхъ]? Но все, и сверху
и снизу, гласить о царѣ природномъ, кото-
раго законоположенія, постановленія и при-
казы исполняются по всей вселенной, и его
только имя повсюду поминають христиане,
а не чье либо другаго. Итакъ, сынъ мой,
пишу твоему благородію и совѣтую . . .

.
.
.
.
.

41.

1393 г. Его же грамота къ суздальскому архіепископу Евфросину съ извѣстіемъ, что патріаршіе послы разберутъ споръ его съ митрополитомъ о Нижнемъ Новгородѣ и Городцѣ.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 192—194. Грамота сохранилась безъ даты. Миклошичъ относитъ ее къ 1396 г. (см. хронологическій указатель въ концѣ 2-го тома, стр. 581); но изъ содержанія видно, что она писана въ одно время съ нижеслѣдующею инструкціей патріаршимъ посламъ, данною 29 октября 1393 года.

Θεοφιλέστατε ἀρχιεπίσκοπε Σουδά-
λεως χάρις εἴη καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ τῇ
Θεοφιλίᾳ σου. Γινώσκεις ἀκριβῶς, πῶς ὁ
καλόγηρός σου ὁ κύρ Διονύσιος ἐκεῖνος,
ἀνέφερεν εἰς ἡμᾶς περὶ τοῦ Νοβογροδίου
καὶ τοῦ Γοροдетζίου, ὅτι τῆς Σουσδάλεως
εἰσιν ἐνορία, καὶ ὑπὸ τὸν ῥῆγα αὐτοῦ τε-
λοῦσι, καὶ πλησίον αὐτοῦ εἰσι, καὶ παρ-
εκάλεσε καὶ ἔλαβε γράμματα ἐπὶ τούτοις
παρὰ τε τῆς βασιλείας καὶ τῆς ἐκκλησίας,
ἵνα μὴ ἐνοχλῆται παρὰ τοῦ κατὰ καιροῦς
μητροπολίτου Ῥωσίας, ἅπερ καὶ αὐτός,
Σουσδάλεως γεγονώς μετὰ τὸν ἐκεῖνου.
θάνατον, ἔδειξας καὶ παρεκάλεσας, καὶ
ἔλαβες καὶ αὐτός ἕτερα γράμματα εἰς
πρόσωπόν σου, ἵνα ἔχῃς ταῦτα, εἵπερ εἰσὶ
τῆς ἐκκλησίας Σουσδάλεως ἐνορία, ὡς
ἀνεφέρετε. Νῦν δὲ ὁ ἱερώτατος μητροπολί-
της Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὑπέρτιμος,
ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς ἀδελφός τῆς
ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργός, ἅμα
τῷ εὐγενεστάτῳ καὶ ἐνδόξοτάτῳ μεγάλῳ
ῥηγὶ Μοσχοβίου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐν
ἀγίῳ πνεύματι ποθεινοτάτῳ υἱῷ τῆς ἡμῶν
μετριότητος, κυρῷ Βασιλείῳ, ἔγραψαν καὶ
ἀπέστειλαν μετὰ τοῦ ἐν ἀγίῳ πνεύματι
ἀγαπητοῦ υἱοῦ τῆς ἡμῶν μετριότητος, κυροῦ
Δημητρίου τοῦ Ἀθηναίου, περὶ τῶν κάστρων
τούτων, καὶ λέγουσιν, ὅτι οὐκ ἀληθὴς ἦν
ἐξ ἀρχῆς ἡ ἀναφορὰ τοῦ καλόγηρου σου,

Боголюбивѣйшій архіепископъ суздаль-
скій: благодать и миръ отъ Бога да будетъ
съ твоимъ боголюбіемъ. Ты хорошо знаешь,
какъ твой монахъ, оный куръ Діонисій,
доносилъ намъ о Новгородѣ [Нижнемъ] и
Городцѣ, — что они принадлежать къ суз-
дальской епархіи, находясь въ удѣлѣ та-
мошняго князя и недалеко отъ Суздаля.
Поэтому онъ просилъ и получилъ грамоты
на нихъ отъ царя и патріарха, дабы не
терпѣть безпокойства отъ правящихъ ми-
трополитовъ русскихъ. И ты самъ, сдѣлав-
шись суздальскимъ архіепископомъ, послѣ
смерти онаго . . . , предъявлялъ эту гра-
моту и испросилъ другую на свое имя¹,
чтобы владѣть тѣми [городами], если они,
какъ вы доносили, дѣйствительно, принад-
лежать къ суздальской епархіи. Но те-
перь преосвященный митрополитъ кiev-
скій и всея Руси, пречестный, во Свя-
томъ Духѣ возлюбленный братъ и сослу-
житель нашей мѣрности, вмѣстѣ съ благо-
роднѣйшимъ и славнѣйшимъ великимъ кня-
земъ московскимъ и всея Руси, во Свя-
томъ Духѣ дражайшимъ сыномъ нашей
мѣрности, куръ Василиемъ, написали и по-
слали къ намъ съ возлюбленнымъ во Свя-
томъ Духѣ сыномъ нашей мѣрности, куръ
Димитріемъ Аениянинномъ, грамоты объ
этихъ городахъ, и утверждаютъ, что искъ

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ См. выше № 84.

ὅτι τῆς Σουδαλέως εἰσιν ἐνορία, ἀλλ' ὅτι ταῦτα ἦσαν τῆς μητροπόλεως Ῥωσίας, ἄνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς παρ' αὐτῆς δεσποζόμενα καὶ ἀρχόμενα· ὁ δὲ καλόγηρός σου ἐζήτησεν αὐτὰ ἀπὸ τοῦ μητροπολίτου Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας ἐκείνου, τοῦ κυροῦ Ἀλεξίου, ἵνα ἔχη ταῦτα ἐξαρχικῶς, καὶ εἶχε ταῦτα μέχρι καὶ τῆς ζωῆς τοῦ κυροῦ Ἀλεξίου. Ἐπεὶ οὖν ἀπέθανε μὲν ὁ κύρ Ἀλέξιος, ἕτερος δὲ ἤργησε σταθῆναι εἰς τὴν μητρόπολιν Ῥωσίας διὰ τὰς μεταξὺ συγχύσεις, καθὼς γινώσκεις καὶ σὺ, κατεῖχεν αὐτὰ τὰ κάστρα ὁ καλόγηρός σου, καὶ εὐρὼν ἄδειαν ἐνταῦθα, ἐπεὶ οὖν μητροπολίτης οὐκ ἦν Ῥωσίας καθολικός, ἀλλὰ ποτὲ μὲν ἦν εἰς, ποτὲ δὲ ἕτερος, ἀνέφερε καὶ ἔλαβεν αὐτὰ, εἰπὼν, ὅτι τῆς ἐκκλησίας αὐτοῦ εἰσιν. Ἐπεὶ δὲ νῦν ἀποκατέστησαν τὰ πράγματα εἰς ἓνα μητροπολίτην, καὶ εἰρήνην γέγονεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν αὐτήν, βοηθεῖα θεοῦ, ἐζήτησεν καὶ εἰς τὸν κράτιστον καὶ ἁγίον μου αὐτοκράτορα καὶ εἰς ἐμὲ, λυθῆναι τὴν ἀδικίαν αὐτὴν καὶ λαβεῖν τὴν μητρόπολιν τὰ ἑαυτῆς κάστρα. Βουλευσάμενοι γοῦν κοινῶς μετὰ τοῦ βασιλέως τοῦ ἁγίου, ἐπειδὴ θεοῦ χάριτι τοῦ δικαίου καὶ τῆς ἀληθείας ἐστὶ βασιλεὺς, ἀνεδίκαμεν καὶ τὰ περὶ τούτου τοῖς ἐρχομένοις αὐτόδι παρ' ἡμῶν ἀποκρισιαρίοις, τῷ τε ἱερωτάτῳ ἀρχιεπισκόπῳ Βηθλεέμ, ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργῷ, κυρῷ Μιχαήλ, καὶ τῷ οἰκείῳ τῷ κρατίστῳ καὶ ἁγίῳ μου αὐτοκράτορι, κατὰ πνεῦμα υἱῷ τῆς ἡμῶν μετριότητος, κυρῷ Ἀλεξίῳ τῷ Ἀαρὼν, ἵνα ἐξετάσῃ τὸ περὶ τούτου. Δεῖξον οὖν αὐτοῖς τὰ γράμματα, ὅσα ἔλαβες καὶ σὺ καὶ ὁ καλόγηρός σου ἀπὸ τε τοῦ πατρὸς τοῦ κρατίστου καὶ ἁγίου αὐτοκράτορος, τοῦ αἰοδύμου καὶ μακαρίστου βασιλέως, καὶ ἀπὸ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ τοῦ πρὸ ἐμοῦ ἁγιωτάτου καὶ αἰοδύμου πατριάρχου, κυροῦ Νείλου, καὶ ἐπειδὴ

твоего монаха, о принадлежности ихъ къ суздальской епархіи, былъ неправиленъ отъ начала; напротивъ, они были де изстари и изначала городами русской митрополіи и состояли подъ ея вѣдѣніемъ и управленіемъ; твой же монахъ выпросилъ ихъ у митрополита кievскаго и воея Руси, онаго куръ Алексія, чтобы держать ихъ, на правахъ экзарха, и дѣйствительно держалъ до конца жизни куръ Алексія. По смерти же куръ Алексія, когда вслѣдствіе разныхъ смуть, о которыхъ знаешь и ты, другой не былъ еще поставленъ на русскую митрополію, твой монахъ завладѣлъ этими городами и, не найдя здѣсь¹ никакой помѣхи (такъ какъ на Руси не было одного общаго митрополита, а бывали попеременно то одинъ, то другой), сталъ искать и получилъ ихъ на томъ основаніи, будто они принадлежать его церкви. А какъ теперь всѣ дѣла находятся въ рукахъ у одного митрополита и, при помощи Божіей, въ той церкви насталъ миръ, то [митрополитъ] просилъ у высочайшаго и святаго моего самодержца и у меня — уничтожить эту неправду и возвратить митрополіи ея города. Посоветовавшись о семъ съ святымъ царемъ, который, по благодати Божіей, есть царь правды и истинны, мы, между прочимъ, наказали идущимъ туда нашимъ апокрисиаріямъ, преосвященному архіепископу вногеемскому, во Святѣмъ Духѣ возлюбленному брату и сослужителю нашей мѣрности, куръ Михаилу, и приближенному [человѣку] высочайшаго и святаго моего самодержца, по духу смыслу нашей мѣрности, куръ Алексію Аарону, чтобы они произвели объ этомъ разслѣдованіе. Итакъ, покажи имъ грамоты, которыя ты и твой монахъ получили отъ отца высочайшаго и святаго самодержца, славной и блаженной памяти царя, отъ нашей мѣрности и отъ бывшаго предо мною свя-

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Т. е. въ Константинополѣ.

ὡς τῆς ἐκκλησίας Σουσδάλεως ἐζητήσατε ταῦτα, καθὼς καὶ ἡμεῖς μεμνήμεθα, καὶ ἐν τῷ ἱερῷ κώδικι τῆς μεγάλης ἐκκλησίας τοῦ θεοῦ εὐρίσκομεν, εἰ μὲν ἀποδείξεις εἰς αὐτοὺς, ὅτι τῆς Σουσδάλεως ἦσαν, ἢ διὰ γραμμάτων ἄλλων παλαιῶν καὶ ἀξιόπιστων, ἢ ἀπὸ μαρτυρίας καλῶν ἀνδρῶν καὶ γερόντων καὶ εὐλαβῶν, ἀνεφέρετε ἀληθῶς, καὶ ὀφείλουσι καὶ τὰ γράμματα ἡμῶν εἶχειν τὸ στέργον καὶ ἀκατάλυτον, ὅσα κατέχεις· εἰ δὲ οὐδὲν ἀποδείξεις τοῦτο, ἀλλὰ μᾶλλον δείξει ὁ ἱερώτατος μητροπολίτης Κυβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ὃ λέγει, ἀληθές, ὅτι τῆς μητροπόλεως ἦσαν ἄνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς, ὃ δὲ καλόγηρός σου πρὸς καιρὸν κατέσχε ταῦτα ὡς ἐξαρχος τοῦ Ῥωσίας ἐκείνου, κύρ' Ἀλεξίου, ταῦτα πρὸς αὐτὸν δεδοκότος, τὰ μὲν γράμματα τὴν οἰκίαν· ἔχοντα καὶ οὕτω τιμῇ, ἔσσονται εἰς τὴν πράξιν ταύτην, ὡσὰν εἰ μὴδὲ ἐγένοντο τὴν ἀρχὴν, ἐπειδὴ ἐκ ψευδοῦς ἀναφορᾶς ἐγένοντο, τὰ δὲ κάστρα λήψεται ὁ ἱερώτατος μητροπολίτης Κυβου καὶ πάσης Ῥωσίας, οὐδὲ γὰρ θέλομεν ἁδικόν τι γενέσθαι, ἀλλὰ εἰρήνην καὶ ἀλήθειαν καὶ δικαιοσύνην. Ἀπελθε γοῦν εἰς τὴν ἐξέτασιν, καὶ δείξον, εἴ τι ἔχεις δικαίωμα, καὶ γενήσεται, θεοῦ βοηθείᾳ, ὅσον ἐστὶ δίκαιον. Ἡ τοῦ θεοῦ χάρις εἴη μετὰ τῆς θεοφιλίας σου.

тѣйшаго и приснопамятнаго патріарха кѣръ Нила. И такъ какъ, сколько мы помнимъ и находимъ въ священномъ кодексѣ Великой церкви Божіей, вы искали этихъ городовъ, какъ достоянія суздальской церкви: то если ты докажешь это предъ апокрисиаріями или другими древними и достовѣрными грамотами, или свидѣтельствомъ добрыхъ людей и почтенныхъ старцевъ, то ваше прежнее донесеніе признано будетъ правильнымъ; съ тѣмъ вмѣстѣ и наши грамоты, которыя ты имѣешь, должны оставаться въ полной силѣ и неослабномъ дѣйствиі. Если же не докажешь этого, напротивъ, преосвященный митрополитъ кіевскій и всея Руси докажетъ справедливость того, что онъ утверждаетъ, именно — что [тѣ города] истари и изначала принадлежали митрополіи и что твой монахъ владѣлъ ими временно, какъ экзархъ онаго русскаго митрополита, кѣръ Алексія, который далъ ихъ ему: то грамоты, сохраняя и въ этомъ случаѣ свою чѣсть, останутся, по своему дѣйствию, такими, какъ если бы ихъ вовсе не было: ибо онѣ произошли вслѣдствіе ложнаго донесенія; а города возьметъ преосвященный митрополитъ кіевскій и всея Руси. Мы не хотимъ неправды, но желаемъ мира, истины и справедливости. Итакъ приходи на разбирательство и покажи, если имѣешь что въ подтвержденіе своего права: тогда, при помощи Божіей, состоится то, чего требуетъ правда. Благодать Божія да будетъ съ твоимъ боголюбіемъ.

42.

1393 г. октября 29. Наказъ внолеемскому архіепископу Михаилу и царскому сановнику Алексію Аарону, отправляемымъ послами на Русь.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 194—197.

Ἦ δοδεῖσα ὑποτύπωσις τοῖς ἀπερχομένοις εἰς τὴν Ῥωσίαν ἀποκρισιάρχοις, τῷ ἀρχιεπισκόπῳ Βηθλεὲμ καὶ τῷ Ἀαρών.

Ἱερῶτατε ἀρχιεπίσκοπε Βηθλεὲμ, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφε τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργῆ, καὶ σὺ, οἰκεῖς τῷ κρατίστῳ καὶ ἀγίῳ μου αὐτοκράτορι, κατὰ πνεῦμα υἱὲ τῆς ἡμῶν μετριότητος, κύρ Ἀλέξιε Ἀαρών· χάρις ὑμῖν εἴη καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ. Ἐπειδὴ ἐξελέγητε καὶ ἀπεστάλητε εἰς τὴν Ῥωσίαν ἀποκρισιάρχοι ἀπὸ τε τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος καὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος, καὶ γινώσκετε, ὅσα ἀπὸ στόματος πρὸς ὑμᾶς εἶπομεν, ἰδοὺ καὶ ἐγγράφως ταῦτα ὑμῖν παραδίδομεν διὰ πλείονα τὴν ἀσφάλειαν· λέγομεν καὶ παραγγέλλομεν ὑμῖν, ἵνα πρῶτον ἔχητε ἐνωσιν πνευματικὴν καὶ ὁμόνοιαν, καθὼς ὑμᾶς ἠνώσαμεν, καὶ τηρεῖτε τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἀγάπην μέσον ὑμῶν, ὡς παρηγγέλθητε πολλάκις ἀφ' ἡμῶν, οὔτε γὰρ σὺ, ὁ ἀρχιεπίσκοπος, ἐφείλεις εἰπεῖν ποτε, ὅτι ἐξελέγης παρ' ἐμοῦ, τοῦ πατριάρχου, ἢ ὅτι ἔχεις γράμμα ἰδίον παρ' ἐμοῦ, ἢ καὶ λόγον ἀπλῶς, ὃν οὐ γινώσκει καὶ ὁ Ἀαρών, οὔτε σὺ, ὁ Ἀαρών, εἰπεῖν, ὅτι παρὰ τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος ἐξελέγης καὶ ἀπεστάλης, καὶ ἔχεις τινα ἴδιον ὀρισμὸν αὐτοῦ, ὃν οὐ γινώσκει καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος Βηθλεὲρ, ἀλλὰ καὶ κοινῶς ὁμοῦ ὑμᾶς ἐξελεξάμεθα, ὁ τε βασιλεὺς ὁ ἅγιος καὶ ἐγὼ, καὶ πᾶν εἴ τι εἴχομεν εἰπεῖν καὶ διὰ γραμμάτων

НАКАЗЪ, ДАННЫЙ ОТХОДЯЩИМЪ НА РУСЬ АПОКРИСИАРИЯМЪ: АРХІЕПИСКОПУ ВНОЛЕЕСКОМУ И ААРОНУ.

Преосвященный архіепископъ внолеемскій, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности, и ты, приближенный высочайшему и святому моему самодержцу, по духу сынъ нашей мѣрности, куръ Алексій Ааронъ: благодать вамъ и миръ отъ Бога. Такъ какъ вы избраны и посланы на Русь апокрисиаріями отъ высочайшаго и святаго моего самодержца и отъ нашей мѣрности, и уже знаете, что мы сказали вамъ изустно, то вотъ мы, для большей вѣрности, передаемъ вамъ тоже самое и письменно. Говоримъ и наказываемъ вамъ, чтобы вы прежде всего имѣли духовное единеніе и согласіе, какъ мы васъ соединили, и соблюдали бы миръ и любовь между собою, о чемъ часто мы вамъ наказывали. Ибо ни ты, архіепископъ, не долженъ никогда говорить, что избранъ мною, патриархомъ, или что имѣешь отъ меня особую грамоту, или просто какое слово, котораго не знаетъ Ааронъ; ни ты, Ааронъ, [не долженъ] говорить, что избранъ и посланъ высочайшимъ и святымъ моимъ самодержцемъ и имѣешь какое либо особое его приказаніе, котораго не знаетъ архіепископъ внолеемскій. Мы вмѣстѣ, святой царь и я, избрали васъ и, что имѣемъ сказать чрезъ грамоты или устно, передали вамъ обонимъ, такъ что никто изъ

καὶ ἀπὸ στόματος, καὶ ἀμφοτέροις ὑμῖν παρεδώκαμεν, καὶ οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ἔχει ἰδίον τι καὶ κεκρυμμένον, ἀλλὰ πάντα κοινὰ καὶ φανερά ὑμῖν ἐγένοντο. Ἐπεὶ γοῦν οὕτως ἠνώδητε ἀφ' ἡμῶν, καὶ οὐδεμίαν ἔχετε αἰτίαν σκανδάλου, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε πρὸς ἀλλήλους ἀνενόχλητοι καὶ εἰρηνικοὶ διαμεῖναι, εἰς δόξαν πρῶτον τοῦ Θεοῦ καὶ ἡμῶν, τῶν ἐκλεξαμένων ὑμᾶς εἰς ταύτην τὴν ὑπηρεσίαν, καὶ εἰς ὑμετέραν τιμὴν. Ἐπειτα λέγομεν, ἵνα πάντα τὰ γράμματα ἔχητε ὑμεῖς μεθ' ἑαυτῶν, καὶ ὅταν ἀπέλθῃτε εἰς τὸ Μοσχόβιον, ὁμοῦ καὶ οἱ δύο παραδιδῶτε καὶ πρὸς τὸν ἱερωτάτον μητροπολίτην Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας καὶ πρὸς τὸν υἱόν μου, τὸν εὐγενέστατον μέγαν ῥήγα πάσης Ῥωσίας τὰ πρὸς αὐτοὺς γράμματα, καὶ ὁμιλεῖτε οἱ δύο αὐτοῖς, ὅσαςκις ἂν βλέπητε αὐτοὺς, ἢ διὰ τὰς δουλείας, δι' αἷς ἀπεστάλητε, ἢ διὰ ὁμιλίαν ἀπλῶς ὡς φίλοι καὶ ἀποκρισάριοι, ὅταν ὑμεῖς θέλῃτε, ἢ ὅταν οὗτοι προσκαλέσωνται ὑμᾶς, ἢ οἱ δύο ὁμοῦ, ὁ μητροπολίτης καὶ ὁ μέγας ῥῆξ, ἢ ἑκάτερος τούτων ἰδίως, εἰς δὲ ἐξ ὑμῶν νὰ μηδὲν ἴδῃ ἰδίως δι' οὐδεμίαν πρόφασιν ἢ τὸν μέγαν ῥῆγα ἢ τὸν μητροπολίτην. Ὀφείλετε δὲ ἀπελθεῖν, καὶ εἰς τὸ μέγαν Νοβογράτιον, καὶ συνάξεως γενόμενης τοῦ ἐκεῖ ἐπισκόπου καὶ τῶν ἀρχόντων τῶν ἐκεῖ καὶ τοῦ λοιποῦ λαοῦ, δεῖξαι αὐτοῖς πρῶτον ἀπὸ στόματος, πῶς διὰ τὴν ψυχικὴν αὐτῶν ὠφέλειαν ἐπέμψαμεν ὑμᾶς εἰς αὐτοὺς εἰς τοσοῦτον διάστημα τόπου καὶ κίνδυνον, ὅτι λυπούμεθα, ἵνα χαρτῇ τοσοῦτον πληθὺς χριστιανῶν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ διὰ πείσμα ἔρημον καὶ κακόν, ἔπειτα δῶτε αὐτοῖς καὶ τὰ πρὸς αὐτοὺς γράμματα, τὰ τε βασιλικά καὶ τὰ συνοδικὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, ὅσα τε ἐγένοντο πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὸν ἀποκρισάριον αὐτῶν ἐνταῦθα, τὸν Κύριχον, καὶ ὅσα μετὰ τὸ ἐλθεῖν, πρῶτον δὲ δῶτε τὰ πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὸν Κύριχον, εἶτα τὰ δεύτερα, ὅσα ἐγένοντο, ἀφ' οὗ ἤλθεν, ἵνα ἀναγνωσθῶσι

васъ не имѣть ничего особеннаго и тайнаго, но все сдѣлано для васъ общимъ и явнымъ. Посему, если вы такъ соединены нами и не имѣете никакого повода къ раздору, то вы и должны пребывать въ согласіи и мирѣ между собою, прежде всего во славу Бога и насъ, пославшихъ васъ на это служеніе, потомъ — и для вашей чести. Еще говоримъ вамъ, чтобы вы имѣли при себѣ всѣ грамоты, и когда придете въ Москву, оба вмѣстѣ подайте и преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси и сыну моему, благороднѣйшему великому князю всея Руси [писанныя] къ нимъ грамоты, и всякій разъ, какъ увидите съ ними по дѣламъ ли, по которымъ вы посланы, или просто для бесѣды, какъ друзья и апокрисиаріи, по своему ли желанію, или когда они пригласятъ васъ, оба ли вмѣстѣ, митрополитъ и великій князь, или особо каждый, — бесѣдуйте съ ними оба; но нѣкто изъ васъ порознь, ни подъ какимъ предлогомъ, пусть не видится ни съ великимъ княземъ, ни съ митрополитомъ. Вы должны также итти въ Великій Новгородъ и въ присутствіи тамошняго епископа, начальниковъ и остальнаго народа, сначала изяснить имъ словесно, какъ для ихъ душевной пользы мы послали васъ къ нимъ въ столь далекій и опасный путь; какъ мы скорбимъ о томъ, что такое множество христіанъ отдѣлилось отъ церкви Христовой по пустому и недоброму побужденію; потомъ дайте имъ [писанныя] къ нимъ грамоты, царскія и соборныя нашей мѣрности, сначала тѣ, которыя писаны до прихода сюда посла ихъ Кирика, потомъ другія, написанныя послѣ его прихода: пусть прочтутъ ихъ всенародно, чтобы всѣ слышали и обратились отъ своего заблужденія и злобы, приняли бы своего митрополита и покорились ему, по древнему обычаю; за тѣмъ, какъ бы ни расположились они къ тому, что вы передадите имъ по нашему наказу, возьмите отъ нихъ грамоты

παρησίᾳ, καὶ ἀκούσωσι πᾶς ὁ λαὸς, καὶ ἐπιστρέψωσιν ἀπὸ τῆς πλάνης αὐτῶν καὶ τῆς κακίας, καὶ λάβωσι τὸν μητροπολίτην αὐτῶν, καὶ ὑποτάσσωνται αὐτῷ κατὰ τὴν ἀρχαίαν συνήθειαν, καὶ δέξωσθε καὶ παρ' αὐτῶν γράμματα, καὶ ὅπως ἂν διατεθῶσιν εἰς ἅπερ μέλλετε αὐτοῖς παραδοῦναι, καθὼς εἶπομεν, ἢ καὶ ἀποκρισαρίου, ἐὰν θέλωσι πέμψαι, ἢ δι' εὐλογίαν, ἐὰν ἀκούσωσιν ἡμῶν καὶ δέωνται, ὅσα γράφομεν αὐτοῖς, ἢ δι' ἄλλην τινὰ χρείαν εἴπερ δέ ἔχουσι χρυσοβούλλα καὶ γράμματα, ὡς ὁ Κύρικος εἶπεν ἐνταῦθα ἀπὸ στόματος, λάβητε τὰ ἴσα τούτων αὐτολεξεῖ, καὶ φέρετε ἐνταῦθα. Ἐτι δε ὀφείλετε ἰδεῖν καὶ τὸν Σουσδάλεως ἀρχιεπίσκοπον καὶ δεῖξαι πρὸς αὐτὸν καὶ παραδοῦναι καὶ τὰ ἡμέτερα γράμματα, καὶ ἐπειδὴ ὁ ἱερώτατος μητροπολίτης Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας λέγει περὶ τῶν δύο κάστρων, τοῦ τε Νοβογροδίου καὶ τοῦ Γορδετζίου, ὅτι τῆς μητροπόλεως αὐτοῦ ἦσαν ἀπ' ἀρχῆς, ὁ δὲ καλόγηρος αὐτοῦ, ὁ κύρ Διονύσιος ἐκεῖνος, ὡς ἐξαρχος ἱκράτει αὐτὰ ἀπὸ τοῦ κυροῦ Ἀλεξίου, ὁ δὲ ἀρχιεπίσκοπος ἐκεῖνος καὶ οὗτος ὁ Εὐφρόσυνος εἶπεν ἐνταῦθα τὸ ἐναντίον, ὅτι μᾶλλον τῆς Σουσδάλεως εἰσι, καὶ ἀρπάζει ταῦτα ὁ Ῥωσίας, καὶ διὰ τοῦτο ἐξ ἀναφορᾶς ἔλαβε καὶ γράμματα παρὰ τε τοῦ πατρὸς τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος, τοῦ αἰοδίμου καὶ μακαρίτου βασιλέως, καὶ ἀπὸ τοῦ ἀγιωτάτου καὶ αἰοδίμου πατριάρχου, κυροῦ Νείλου, καὶ ἀπὸ τῆς ἡμῶν μετριότητος, οὕτω λέγομεν, ἵνα ὑμεῖς ποιήσητε ζήτησατε τὰ γράμματα, τὰ τε βασιλικά καὶ πατριαρχικά, παρόντων καὶ τῶν δύο μερῶν, τοῦ τε μητροπολίτου καὶ Σουσδάλεως, καὶ εἴπερ ἀναγνόντες αὐτὰ εὕρετε, ὅτι ἐξ ἀναφορᾶς ἐγένοντο, διότι εἶπεν ὁ Σουσδάλεως, ὅτι τῆς ἐκκλησίας αὐτοῦ ἦσαν ποτε, καὶ διανοχλεῖται παρὰ τοῦ Ῥωσίας, ἃς φέρῃ ἢ γράμματα ἢ μαρτυρας, ἢ ἃς ἀποδείξῃ, ὅτι ἀλήθειαν ἀνέφερε, τῶν μαρτύρων δεξαμένων πρότερον βάρος ἀφορισμοῦ

и примите пословъ, если захотятъ послать ихъ для полученія благословенія (если насть послушаютъ и устроятся того, что мы пишемъ имъ), или по какой другой нуждѣ. Если же имѣютъ хрисовулы и грамоты, какъ заявлялъ здѣсь Кирикъ, возьмите точныя списки съ нихъ и принесите сюда. Вы должны еще видѣть суздальскаго архіепископа и показать и передать ему наши грамоты. И такъ какъ преосвященный митрополитъ кievскій и всея Руси ищегъ двухъ городовъ: Новгорода и Городца, и утверждаетъ, что они изстари принадлежали его митрополіи, и что монахъ его [суздальскаго архіепископа], оный куръ Діонисій, держалъ ихъ отъ лица куръ Алексія, какъ экзархъ; а оный архіепископъ и сей Евфросинъ говорили здѣсь противное, именно — что [тѣ города] принадлежатъ суздальской церкви, а митрополитъ отнимаетъ ихъ, и, вслѣдствіе этого донесенія, получили грамоты отъ отца высочайшаго и святаго моего самодержца, славной и блаженной памяти царя, и отъ святѣйшаго и приснопамятнаго патріарха, куръ Нила, и отъ нашей мѣрности: то наказываемъ вамъ поступить такимъ образомъ: потребуйте, въ присутствіи обѣихъ сторонъ — митрополита и суздальскаго [архіепископа] — царскія и патріаршія грамоты, и если, прочитавъ ихъ, найдете, что онѣ даны только по иску суздальскаго архіепископа о принадлежности [тѣхъ городовъ] его церкви и по жалобѣ на притязанія митрополита, то пусть представитъ грамоты, или свидѣтелей, или другія доказательства, подтверждающія истину его иска, при чемъ свидѣтели предварительно должны принять отъ тебя, [архіепископа] вилеемскаго, письменную вѣстувъ съ угрозою отлученія [за лжаныя показанія]. Если суздальскій [архіепископъ] представитъ такія доказательства, пусть эти [города] останутся за нимъ; если же не докажетъ своего права (и мы помнимъ,

ἐγγράφως παρὰ σοῦ, τοῦ Βηθλεέμ, καὶ εἰ μὲν παραστήσει τοῦτο, ἐχέτω ὁ Σουσδά-
λεως αὐτά· εἰ δὲ οὐδὲν δυνηθῇ παραστή-
σαι αὐτὸ ἀληθές (ἐνδυμούμεθα γὰρ καὶ
ἡμεῖς, ὅτι ὡς τῆς ἐκκλησίας αὐτοῦ ἐζή-
τησε ταῦτα, καὶ οὕτως ἔλαβε καὶ τὰ γράμ-
ματα, ὅσα ἔχει περὶ τούτων), τὰ μὲν γράμ-
ματα λάβετε ὑμεῖς¹, ἵνα φέρετε ἐνταῦθα,
τὰ δὲ ἐκκλησιαστικά ἅπαντα δίκαια τῶν
καστρῶν παραδότες πρὸς τὸν μητροπολίτην,
ἵνα ἔχῃ αὐτά ὡς ἐνορίαν αὐτοῦ, καθὼς ἦν
τὸ πρότερον. Εἰ δὲ οὐκ εἰσὶν ἐξ ἀναφοράς
τὰ γράμματα, ἀλλ' εὕρησете, ὅτι τῆς μη-
τροπόλεως εἰσι τὰ κάστρα, ἐζήτησε δὲ
ταῦτα κατ' εὐεργεσίαν ἀπὸ τοῦ μακαρίτου
καὶ ἀοιδίμου βασιλέως, καὶ ἀπεσπάσθησαν
καὶ προσετέθησαν τῇ ἐκκλησίᾳ Σουσδά-
λεως, τὰ μὲν γράμματα ἐχέτωσαν τὸ κῦ-
ρος καὶ βέβαιον, καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος ἐχέτω
ἐν τοῖς κάστροις τὰ ἐκκλησιαστικά αὐτοῦ
δίκαια καὶ τὴν νομὴν, ὁ δὲ μητροπολίτης,
εἰάν βούληται, ἅς γράψῃ καὶ ἅς ἀναφέρῃ
πρὸς μὲν τὸν βασιλέα τὸν ἅγιον περὶ τοῦ
χρυσοβούλλου, περὶ δὲ τοῦ σιγγιλίου πρὸς
ἐμὲ, καὶ καθὼς ἂν γνωρίσωμεν, πάλιν δελο-
μεν. πράξειν, ὥσπερ καὶ νῦν, πρὸς ἃ ἀν-
έφερεν, ἐπράξαμεν, ὅσον ἤρμοζε· λάβετε δὲ
καὶ τὰ ἴσα τῶν γραμμάτων τούτων αὐτο-
λέξει καὶ φέρετε ἐνταῦθα. Περὶ δὲ τῆς
γραφῆς, ἣν πέμπω ἐγὼ, ὁ πατριάρχης, πρὸς
τὸν μητροπολίτην περὶ ὧν ὀφείλει εἰς τὸν
κράτιστον καὶ ἅγιόν μου αὐτοκράτορα δια-
τάς εὐεργεσίας καὶ τὰς χάριτας, ἃς ἐποί-
ησεν εἰς αὐτόν, ἃς γένηται πᾶσα ἐπιμέ-
λεια καὶ παρ' ὑμῶν, ἵνα πληρώσῃ ὁ μη-
τροπολίτης πρὸς τὸν βασιλέα τὸν ἅγιον,
ὅσον χρεωστῇ πρὸς τὰς εὐεργεσίας, ἃς εὐ-
ηργετήθη παρ' αὐτοῦ καὶ πρῶτον καὶ νῦν,
ἐπειδὴ ὅσον ἂν ποιήσῃ, τὸν μητροπολίτην
αὐτὸν ὠφελεῖ πλεον, καὶ πρέπει, ἵνα σπου-
δάσῃ εἰς ὅσον γράφομεν αὐτῷ. Προσέξετε
δὲ ἵνα ποιήσητε πάντα καλῶς, μετὰ συν-
ειδήσεως καὶ φόβου Θεοῦ, ἵνα μὴ διὰ τινα
τρόπον τῶν ἀπάντων ἀδικηθῇ ἐν μέρος
ἀπὸ πάντων ὧν μέλλετε ἀκούειν, καὶ

что онъ искалъ ихъ, какъ принадлежности
своей церкви, и въ этомъ смыслѣ полу-
чилъ тѣ грамоты, какія имѣеть на нихъ),
то вы возьмите грамоты и принесите
сюда, а всю церковную власть надъ тѣми
городами передайте митрополиту, такъ
чтобы онъ, попрежнему, владѣлъ ими, какъ
принадлежностію своей церкви. Если же
найдете, что грамоты даны не по иску,
а потому, что [суздальскій епископъ] про-
силъ блаженной и славной памяти царя
пожаловать ему города, принадлежащіе
митрополіи, — и [вслѣдствіе этой просьбы]
они отчислены были [отъ митрополіи] и
приданы суздальской церкви: то грамоты
пусть сохраняютъ свою силу и крѣпость,
и архіепископъ пусть удерживаетъ въ
тѣхъ городахъ свои церковныя права и
владѣніе; а митрополитъ, если хочетъ,
пусть пишетъ и доноситъ святому царю
о хрисовулѣ, а мнѣ — о сигиліонѣ, и мы
сдѣлаемъ, что найдемъ нужнымъ, какъ
и теперь, по его донесенію, сдѣлали, что
было прилично. Съ грамотъ возьмите точ-
ные списки и принесите сюда. — Что ка-
сается до грамоты, которую я, патриархъ,
посылаю митрополиту о томъ, чѣмъ онъ
обязанъ высочайшему и святому моему
самодержцу за благодѣянія и милости, ка-
кія онъ сдѣлалъ для него, то пусть и съ
вашей стороны приложено будетъ все ста-
раніе, чтобы митрополитъ исполнилъ по
отношенію въ святому царю все, что
долженъ за тѣ благодѣянія, какія полу-
чилъ отъ него и прежде и теперь; по-
елику, что бы онъ, митрополитъ, ни сдѣ-
лалъ [для царя], все это болѣе послу-
жить въ его собственную пользу. Пусть
же онъ позаботится о томъ, что мы пи-
шемъ ему. Старайтесь исполнить все тща-
тельно, по совѣсти и со страхомъ Бо-
жіймъ, чтобы никонимъ образомъ не была
искажена хотя бы одна черта изъ всего
того, что вы услышите, и чтобы вамъ
не подвергнуться осужденію отъ Бога

εὔρητε καὶ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ καταδίκην καὶ ἀφ' ἡμῶν βάρος καὶ ὀργήν. Ἡ τοῦ Θεοῦ χάρις εἴη μετ' ὑμῶν. Ἀπελύθη τῇ εἰκοστῇ ἑννατῇ.

Εἶχε διὰ τιμίας πατριαρχικῇ χειρὸς τοῦ μὴνὶ ὀκτωβρίῳ ἰνδ. β'.

и наказанію и гнѣву отъ насъ. — Дана 29 дня.

На подлинникѣ честною патриаршею рукою написано: мѣсяца октября, индикта 2.

43.

1397 г. въ январѣ. Наказъ патриарха Антонія вилеємскому архіепископу Михаилу, отправляемому эзархомъ въ Мавровлахію и Галицію.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 278—280.

Ἐνταλμα δοθὲν τῷ ἀρχιεπισκόπῳ Βηθλεέμ ἀπερχομένῳ εἰς τὴν Ῥωσίαν τὸ δεύτερον.

Ἐπεὶ οἱ ἐν ταῖς ἀγιοτάταις ἐκκλησίαις τῆς τε Μαυροβλαχίας καὶ τῆς Γαλίτζης εὐρισκόμενοι χριστιανοὶ πολλῆς δέονται τῆς πνευματικῆς ἐπιμελείας καὶ ἐπισκέψεως, τῆς μὲν Γαλίτζης ἀποβαλλομένης θανάτῳ τὸν οἰκεῖον ποιμένα, τῆς δὲ Μαυροβλαχίας πρὸ χρόνων ἤδη τινῶν στερηθείσης τοῦ γνησίου αὐτῆς ἀρχιερέως διὰ τινος αἰτίας καὶ μὴδὲ εὐκόλου νῦν ὄντος τοῦ πράγματος ἐκεῖ τοῦτον ἀπελθεῖν, διὰ τοῦτο καὶ ὡς ἐρήμων τῶν ἐκκλησιῶν τούτων οὐσῶν οἰκεῖων ποιμένων καὶ διδασκάλων, ὁ κοινὸς τῶν χριστιανῶν ἐχθρὸς καὶ πολέμιος, χώραν εὐρίσκων εἰσαγεῖ τινὰς ὡς λύκους, τὰ ἐναντία κηρύττοντας δόγματα τῇ κατ' ἡμᾶς ὀρθοδόξῳ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ μεγάλῃ τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίᾳ, καὶ διαφθείρουσι τὰς ἐκεῖ ψυχὰς καὶ ἀρπάξουσιν ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ Θεοῦ, καὶ ἄλλοι δὲ ἀνέροι ὄντες, ὑποκριθέντες ἱερωσύνην, λειτουργοῦσιν ἀπειθῶντες ἐκεῖ, καὶ πᾶσαν παρανομίαν ἐργάζονται ἐπ' ἀπωλείᾳ τῶν ἰδίων ψυχῶν

НАКАЗЪ, ДАННЫЙ АРХІЕПИСКОПУ ВІЛЕЄМСКОМУ, ОТХОДЯЩЕМУ НА РУСЬ ВО ВТОРОЙ РАЗЪ.

Такъ какъ хрістіане, находящіеся въ святѣйшихъ церквахъ мавровлахійской и галицкой, крайне нуждаются въ духовномъ попеченіи и призрѣніи (ибо въ Галичѣ смерть похитила мѣстнаго пастыря, а Мавровлахія уже нѣсколько лѣтъ остается безъ своего собственнаго архіерея по нѣкоторымъ причинамъ и по невозможности, при настоящихъ обстоятельствахъ, отпра- виться ему туда): то въ этихъ церквахъ, лишенныхъ своихъ пастырей и учителей, общій врагъ и непріятель хрістіанъ на- шелъ [полный] просторъ и ввелъ нѣкото- рыхъ волковъ, проповѣдующихъ против- ные нашей православной католической и апостольской Великой Церкви Божіей дог- маты. [Эти ложные учителя] развращаютъ души тамошнихъ [хрістіанъ] и похищаютъ ихъ изъ рукъ Божіихъ. Другіе же, не имѣя священства, но выдавая себя за священни- ковъ, пришли туда и священнодѣйствуютъ, совершая всякое беззаконіе на погібель

καὶ τῶν δεχομένων καὶ ἀκουόντων αὐτούς, καὶ ὡς ἡμᾶς διὰ γραμμάτων πολλοὶ ἀπὸ τῶν ἐκεῖ ἀρτίως ἐπληροφόρησαν, ἡ μετριότης ἡμῶν, ὡς ἀπὸ Θεοῦ καὶ τὴν τῶν ψυχῶν ἐκείνων ἐγχειρισθεῖσα φροντίδα καὶ λόγον ὀφείλουσα αὐτῷ, εἰ μὴ κατὰ τὸ δυνατόν αὐτούς ἐπισκεψάμενος διορθώσωμαι, ἕως ἂν ὁ Θεὸς δῶ ἄνωθεν καὶ ἐπιχωρηγήσῃ γνησίους εἰς αὐτάς ποιμένας καὶ διδασκάλους, ὁ νῦν ἔδοξεν ἀναγκαῖον γενέσθαι πρὸς τὴν τούτων ἐπίσκεψιν καὶ τὴν τοῦ κακοῦ ἀποδιώξιν, τοῦτο καὶ ποιεῖ συνεργεῖα Θεοῦ· καὶ τοίνυν εὐρούσα τὸν ἱερώτατον ἀρχιεπίσκοπον Βηθλεὲμ, ἀγαπητὸν κατὰ κύριον ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργόν, κύρ Μιχαήλ, ἄνθρωπον δυνάμενον τῇ ἰδίᾳ σπουδῇ καὶ ἐπιμελείᾳ τὰ μέγιστα δευεῦσαι τῷ Θεῷ καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ αὐτοῦ καὶ ὠφελεῖσθαι καὶ βοηθεῖσθαι τοῖς ἐκεῖ χριστιανοῖς, ἔχοντα μὲν συνεργὸν εἰς τοῦτο καὶ τὴν ἰδίαν γνώσιν καὶ οἰκονομίαν καὶ ἐπιτηδεύοντα, μάλιστα δὲ ἣν ἔχει μετ' αὐτῶν κοινωνίαν καὶ οἰκειότητα ἀπὸ τῆς ἰδίας διαλέκτου καὶ γλώττης καὶ ἄλλως δὲ γνωρίζον ὄντα καὶ φίλον οὐ τοῖς ἐκεῖ μόνον ἄρχουσιν, ἀλλὰ καὶ τῷ λοιπῷ σχεδὸν λαῷ ἅπαντι, τοῦτον ἐξαποστέλλει ἐκεῖσε βοηθεῖα καὶ συνάρσει Θεοῦ. Ὅθεν καὶ ὀφείλει ἀπελθὼν ἐκεῖ διδάξαι τὸν ἐν αὐταῖς ταῖς ἐκκλησίαις τοῦ κυρίου λαὸν καὶ ἐπιστηρίξαι αὐτούς εἰς τὴν ἀληθῆ καὶ ἀπλανῆ καὶ ὀρθόδοξον πίστιν ἡμῶν, ἣν ἡ τοῦ Χριστοῦ ἀγάπη καὶ μεγάλη ἐκκλησία, ἐγὼ τε ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης καὶ οἱ μετ' ἐμοῦ ἕτεροι ἀγιώτατοι πατριάρχαι, ὁ Ἀλεξανδρείας, ὁ Ἀντιοχείας καὶ ὁ Ἱεροσολύμων, διδάσκομεν καὶ κηρύττομεν, εἰς ἣντινα πίστιν καὶ ἐπίστευσαν ἀπ' ἀρχῆς οἱ ἐκεῖσε χριστιανοὶ καὶ ἐβαπτίσθησαν, μετ' ἧς πίστει καὶ ἀπεθῶνον καὶ προσκυνήσουσι τῷ κυρίῳ καὶ Θεῷ καὶ σωτῆρι Χριστῷ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῆς κρίσεως· ἔπειτα ἐξετάσαι καὶ εὐρεῖν καὶ τοὺς ἀνιέρως ἐκεῖ εἰσελθόντας καὶ ἀποδιώξαι τούτους καὶ

своихъ душъ и тѣхъ, кто принимаетъ ихъ и слушаетъ. Какъ только объ этомъ увѣдомили насъ грамотами многіе изъ тамошнихъ, мѣрность наша, пріавшая отъ Бога порученіе пещись о тѣхъ душахъ и обязанная дать Ему отвѣтъ, если мы, по возможности, не призрѣмъ ихъ и не исправимъ, пока Богъ свыше не дастъ и не пошлетъ имъ законныхъ пастырей и учителей, — принимаетъ, при помощи Божіей, такую мѣру, которая теперь представляется совершенно необходимою для ихъ призрѣнія и устраненія [указаннаго] зла. Именно: находя въ преосвященномъ архіепископѣ вніедемскомъ, возлюбленномъ по Господу братѣ и сослужителѣ нашей мѣрности, куръ Михаилѣ, такого человѣка, который своимъ стараніемъ и усердіемъ можетъ совершить величайшую службу Богу и Его церкви и доставить пользу и помощь тамошнимъ христіанамъ, тѣмъ болѣе, что онъ, при своемъ умѣ, опытности и способностяхъ, имѣетъ, на помощь дѣлу, общеніе и сродство съ ними въ нарѣчѣи и языкѣ, кромѣ того — знакомъ и друженъ не только съ тамошними князьими, но почти и со всѣмъ народомъ, [мѣрность наша] посылаетъ его туда, при помощи и содѣйствіи Божіемъ. Поэтому, отправившись туда, онъ долженъ поучать въ тѣхъ церквахъ народъ Господень и утверждать ихъ въ истинной, неложной и православной вѣрѣ нашей, которой учить и которую проповѣдуетъ святая и великая церковь Христова, я, вселенскій патріархъ, и со мною прочіе святѣйшіе патріархи: александрійскій, антиохійскій и іерусалимскій. Въ эту вѣру изначала увѣровали и крестились тамошніе христіане; съ этою вѣрою они умерли и встрѣтятъ Господа Бога и Спаса нашего Христа въ оный день суда. Потомъ [онъ долженъ] размыслить появившихся тамъ ложныхъ священниковъ и выгнать ихъ изъ той страны, какъ волковъ, расхищающихъ и терзающихъ

ἀποπέμψαι ἀπὸ τοῦ ἐκεῖ τόπου, ὡς λύκους καὶ διαφθορεῖς καὶ σπαράκτας τοῦ λογι-
κοῦ τοῦ Χριστοῦ ποιμνίου καὶ θρέμματος,
καὶ ἱερουργῆσαι καὶ εὐλογῆσαι καὶ ἀγιάσαι
πάντας τοὺς ἐκεῖσε χριστιανούς, ἄρχοντας
τε καὶ ἀρχομένους, γυναῖκας καὶ νῆπια,
εἰ δεήσει δὲ καὶ ἱερέας ποιῆσαι τοῖς εὐρε-
θέντας ἀξίους καὶ ἀναγνώστας σφραγίσαι
καὶ ναοὺς καθειεῖν καὶ πᾶν ἄλλο ἐκ-
κλησιαστικὸν ποιῆσαι λειτουργήματα, ὅσον
ἀνήκει αὐτῷ, ἄνευ μόνης τῆς τοῦ ἱεροῦ
συνθρόνου ἐγκαθιδρύσεως, ὀφειλόντων καὶ
πάντων τῶν ἐκεῖ ἱερωμένων, μοναχῶν, ἀρ-
χόντων καὶ παντὸς τοῦ χριστιανικοῦ πληρώ-
ματος τὴν προσήκουσαν ἀποδίδοναι τούτῳ
τιμὴν καὶ εὐπερίθειαν, οὐ μόνον ὡς δικαίῳ
καὶ ἐξάρχῳ τῆς ἡμῶν μετριότητος, ἀλλὰ
καὶ ὡς ὑπομείναντι δι' αὐτοὺς καὶ διὰ τὴν
αὐτῶν σωτηρίαν καὶ τὴν ψυχικὴν προκο-
πὴν αὐτῶν καὶ ὠφέλειαν κόπους καὶ κιν-
δύνους καὶ κακοπαθείας καὶ ὅσα ἄλλα
δυσχερῆ φέρει τὸ πολὺ τῆς ὁδοῦ μῆκος, δι'
ᾧ δὴ καὶ πολλῶν ἐστὶν ἐπαίνων ἄξιος καὶ
πολλῆς εὐχαριστείας καὶ ἀποδοχῆς παρ'
αὐτῶν πάντων, καὶ δέχεσθαι καὶ στέργειν
πάντα τὰ παρ' αὐτοῦ λεγόμενα ἐπὶ συμ-
φέροντι καὶ ἀγιασμῷ αὐτῶν καὶ ἐκπλη-
ροῦν αὐτὰ μετὰ πάσης τῆς προθυμίας καὶ
τῆς χαρᾶς τῆς πνευματικῆς· ἐκεῖνα γὰρ
αὐτοὺς προτρέψει καὶ παραινεῖ καὶ διδά-
ξει ποιεῖν, ὅσα πρὸς ψυχικὴν αὐτῶν ἀφ-
ορῶσιν ὠφέλειαν· ταῦτα δὲ πάντα ποιεῖν
εἰς αὐτὸν ὀφείλουσιν, ἕως ἄν ἐκεῖ εὐρίσκηται
μετ' αὐτῶν, ὅταν δὲ καὶ ἐνταῦθα ἐπαν-
έρχεται, ὀφείλουσι προπέμψαι τοῦτον μετὰ
πολλῆς τῆς τιμῆς καὶ τῆς ἀγάπης καὶ
μετὰ συνοδικῆς ἱκανῆς πρὸς τὸ ἐπανελθεῖν
ἀκινδύνως, ὅπως καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν,
ταῦτα ἀλούσασα καὶ τὴν αὐτῶν ἀποδεξα-
μένη γνώμην καὶ διάθεσιν, ἣν πρὸς τοὺς
πνευματικούς διδασκάλους αὐτῶν δεικνύ-
ουσι, ἀποδέξεται πάντας αὐτοὺς καὶ εὖ-
ξεται ὡς οἰκεία τέκνα ἐν Χριστῷ καὶ
γνήσια. Ἐτι ἐκχωρεῖ καὶ ἄδειαν δίδωσι ἡ
μετριότης ἡμῶν τῷ δηλωθέντι ἱερωτάτῳ

словесное стадо Христовыхъ овецъ; а самъ
имѣеть право священнодѣйствовать, благо-
словлять и освящать всѣхъ тамошнихъ
христіанъ — начальниковъ и подчинен-
ныхъ, женъ и дѣтей, и, если будетъ нужда,
поставлять іереевъ изъ лицъ, признан-
ныхъ достойными, знаменать чтецовъ, освя-
щать храмы и совершать всякое, свой-
ственное его сану церковное служеніе,
не имѣя только права возсѣданія на свя-
щенномъ сопребостоліи. Всѣ же тамошніе
священники, монахи, начальствующие и
весь христіанскій народъ обязаны воз-
давать ему честь и послушаніе, не только
какъ уполномоченному и экзарху нашей
мѣрности, но и какъ подъявшему для нихъ,
для ихъ спасенія и духовнаго преуспѣянія
и блага, труды, опасности, лишенія и про-
чія тяготы, соединенныя съ столь дале-
кимъ путемъ (за что онъ и заслуживаетъ
съ ихъ стороны многихъ похвалъ и вели-
кой благодарности и вниманія), прини-
мать и соблюдать все, что онъ будетъ
говорить на ихъ пользу и освященіе, испол-
нять это со всѣмъ усердіемъ и духовною
радостію, ибо онъ будетъ поощрять, убѣж-
дать и руководить ихъ къ тому, что служить
къ ихъ душевной пользѣ. Такъ во всемъ
они должны поступать относительно его,
пока онъ тамъ находится; когда же ста-
нетъ возвращаться сюда, обязаны прово-
дить его съ должною честію и любовію
и дать ему достаточное число спутниковъ,
для безопаснаго прибытія сюда, дабы и
мѣрность наша, услышавъ о томъ и узнавъ
о вашемъ вниманіи и расположеніи, какое
вы показываєте своимъ духовнымъ учите-
лямъ, получила удовольствіе и стала мо-
литься о васъ, какъ о своихъ истинныхъ
чадахъ во Христѣ. Еще мѣрность наша
разрѣшаетъ и даетъ дозволеніе вышеуо-
мянутому архіепископу вилеемскому, по
Господу возлюбленному брату и сослужи-
телю нашей мѣрности, — если онъ, во
время слѣдованія съ Богомъ туда и обрат-

ἀρχιεπισκόπῳ Βηθλεέμ, κατὰ κύριον ἀγαπῶν ἀδελφῶ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργίῳ, ὡς ἂν, εἴπερ δεῖται αὐτὸν λειτουργῆσαι ἀπερχόμενον ἢ ἐπανερχόμενον σὺν θεῷ ἐν χηρευούσῃ ἐκκλησίᾳ, δι' ἁγιασμόν αὐτοῦ ἢ διὰ χειροτονίαν ἱερέως ἢ διὰ καθιέρωσιν ναοῦ ἢ διὰ κηδεῖαν καὶ μνημόσυνον τελευτήσαντος, ποιεῖν τοῦτο ἀνεμποδίστως κατὰ τὴν ἀνωθεν ἐπικρατήσανσαν εἰς ταῦτα ἐκκλησιαστικὴν τάξιν τε καὶ παράδοσιν, ἀπερχόμενος ἐν ἅπασι τῆς τοῦ ἱεροῦ συνδρόνου ἐγκαθιδρύσεως. Τοῦτου γὰρ χάριν ἀπολέλυται αὐτῷ καὶ τὸ παρὸν ἐνταλτήριον γράμμα τῆς ἡμῶν μετριότητος, δι' ἀσφάλειαν ἑτους ἑξακισχιλιοστοῦ ἐννακοσιοστοῦ ε'.

Ἐἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μὲν ἰαννουαρίῳ, ἰνδ. ε'.

во, будетъ имѣть нужду священнодѣйствовать въ [какой либо] вдовствующей церкви, для своего ли освященія, или для поставленія іероя, или для освященія храма, или для погребенія и поминавенія умершаго, — совершать все это безпрепятственно, по изначала принятому чину и преданію, воздерживаясь только во всѣхъ сихъ [священнодѣйствіяхъ] отъ возсѣданія на священномъ сопрестоліи. Сего ради дана ему настоящая наказная грамота нашей мѣрности, для удостовѣренія, въ лѣто 6905.

На подлинникѣ честною патріаршею рукою написано: мѣсяца января, индикта 5.

44.

1397 г. въ январѣ. Грамота патріарха Антонія къ польскому королю (Ягайлу) съ отвѣтомъ на предложеніе о соединеніи церквей, съ просьбою о заключеніи союза съ венгерскимъ королемъ, для войны противъ невѣрныхъ, и съ увѣдомленіемъ о галицкомъ епископѣ Іоаннѣ и вилеемскомъ архіепископѣ Михаилѣ, посылаемомъ изъ Константинополя по дѣламъ галицкой церкви.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 280—282.

Πιττάχιον εἰς τὸν κράλην πατριαρχικόν.

Εὐγενέστατε, ἐνδοξότατε, φρονιμώτατε κράλη καὶ αὐθέντα πάσης Πόλτζης, Λιτβωσίας, Παραδαλασσίας καὶ ἄλλων πολλῶν τόπων· ἄμποτε νὰ ὑγιαίνῃ ἡ εὐγένειά σου, καὶ νὰ ἔχῃς ὀλόκαλα. Τὴν γραφὴν τῆς εὐγενείας σου ἐδεξάμην, καὶ ἐγνώρισα τὴν ἀγάπην, ἣν ἔχεις εἰς ἡμᾶς καὶ εἰς τὸν

ПАТРИАРШІЙ ПИТТАКІЙ КЪ КОРОЛЮ.

Благороднѣйшій, славнѣйшій, разумнѣйшій король и государь всей Польши, Литвы, Руси, Поморья и многихъ другихъ странъ: дай Богъ, чтобы твое благородіе было здраво и во всемъ благополучно. Получилъ я посланіе твоего благородія и увидалъ, какую любовь ты имѣешь къ намъ

ἱερώτατον μητροπολίτην Κυέβρου καὶ πάσης Ῥωσίας, τὸν κύριον Κυπριανόν. Ἀπεδεξάμην οὖν τοῦτο, καὶ θεῶν καὶ ἀποδέχομαι, ἵνα ἀπὸ τῆς σήμερον γράφῃ ἡ εὐγένειά σου εἰς ἡμᾶς, τὸ χρῆζεις καὶ ἀποδέχεσαι νὰ γίνεται τοῦτο, ὅτι καὶ ἡμεῖς οὕτω θέλομεν ποιεῖν ἀπὸ τοῦ νῦν εἰς τὴν εὐγένειάν σου. Γράφεις περὶ τῆς ἐνώσεως τῶν ἐκκλησιῶν, καὶ θέλομεν καὶ ἡμεῖς τοῦτο καὶ ἀποδεχόμεθα, πλὴν οὐκ ἔστι τοῦτο τοῦ παρόντος καιροῦ· μάχη γάρ ἐστι μετὰ τῶν ἀσεβῶν, οἱ δρόμοι κεκλεισμένοι, τὰ πράγματα εἰς ἡμᾶς στενά, καὶ πῶς ἐνὶ δυνατὸν, τούτων ὄντων, νὰ ἐξέλθωσιν ἀφ' ἡμῶν τινες, νὰ συγκροτήσωσιν αὐτόθι σύνοδον. Ἐὰν δὲ ὁ θεὸς χορηγήσῃ εἰρήνην, καὶ ἀνοιγῶσιν αἱ σπράται, ἔτοιμοί ἐσμεν ἡμεῖς πρὸς τοῦτο αὐτοκίνητοι· ἐστ' ἂν δὲ τοῦτο γένηται, ἀξιούμεν πολλὰ τὴν εὐγένειάν σου, ἵνα ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἀνοίξεως ἐνωθῇς καὶ αὐτὸς τῷ εὐγενεστάτῳ ῥηγὶ τῆς Οὐγγρίας, καὶ ἐξέλθῃς καὶ αὐτὸς ὑπὲρ τῶν χριστιανῶν καὶ μετὰ φωσσάτου σου καὶ μετὰ πραγμάτων σου εἰς κατάλυσιν τῶν ἀσεβῶν, τότε τῆς στρατᾶς ἀνοίγεισθαι γενήσεται μετ' εὐκολίας καὶ ἡ ἐνωσις τῶν ἐκκλησιῶν, καθὼς καὶ ἡ εὐγένειά σου καὶ ἡμεῖς τοῦτο ἀποδεχόμεθα. Ὁ δὲ γε εὐγενεστάτος ῥήξ τῆς Οὐγγρίας, ἐὰν ὁ θεὸς δῶ κινήσεται ἀπὸ μαρτίου μηνός· μετὰ τοιούτων γὰρ λόγων καὶ καταστάσεων ἐξῆλθεν ἀφ' ἡμῶν, καὶ ἄλλως μηδὲν τὸ ἔχεις. Περὶ δὲ τοῦ ἐπισκόπου Λουτζικοῦ, τοῦ Ἰωάννου, ἐπειδὴ διὰ τὴν Γάλιτζαν καὶ δι' ἄλλα τινὰ πέμπομεν αὐτόθι τὸν ἱερώτατον ἀρχιεπίσκοπον Βηθλεέμ, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸν ἀδελφὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργόν, ἂν θέλῃ καὶ ὁ ἐπίσκοπος Λουτζικοῦ, νὰ ἐνὶ συγκαχωρημένος καὶ νὰ εὖρῃ καὶ ἀγάπην καὶ τιμὴν ἀφ' ἡμῶν οὕτως, ὥς ἂν ἴδῃ αὐτὸν, ἃς ἀφήσῃ τὴν Γάλιτζαν, καὶ ἃς παραδώσῃ ταύτην ἡ εὐγένειά σου πρὸς τὸν ἀρχιεπίσκοπον Βηθλεέμ καὶ τὰ δίκαια αὐτῆς πάντα, αὐτὸς δὲ ἃς ἀπέλθῃ εἰς τὸν

и къ преосвященному митрополиту кievскому и всея Руси, кyръ Киприану. Съ удовольствiемъ узнавъ я объ этомъ, и желалъ бы, чтобы отъ нынѣшняго дня твое благородiе писало къ намъ и находило въ томъ нужду и удовольствiе: ибо и мы отнынѣ хотимъ такъ дѣлать по отношенiю къ твоему благородiю. Ты пишешь о соединенiи церквей: мы охотно желаемъ этого, только теперь не время для такого дѣла: идетъ брань съ нечестивыми, пути заперты, дѣла наши стѣснены; а при такихъ обстоятельствахъ возможно ли, чтобы отъ насъ пошелъ кто нибудь на составленiе тамъ собора? Если же Богъ пошлетъ миръ и пути откроются, — мы готовы къ этому и по собственному побужденiю. А чтобы это состоялось, усердно просимъ твое благородiе, когда будетъ удобно, соединиться съ благороднѣйшимъ королемъ венгерскимъ и выступить, для защиты христiанъ, съ своимъ войскомъ и оружiемъ, на сокращенiе нечестивыхъ: тогда, по открытiи путей, удобно бы могло состояться и соединенiе церквей, столь желаемое и твоему благородiю и намъ. Благороднѣйшiй король венгерскiй, Богъ дастъ, двинется съ марта мѣсяца: съ такими словами и увѣренiями онъ ушелъ отъ насъ, и ты въ томъ не сомнѣвайся. А что касается лукаго епископа Іоанна: то такъ какъ мы по дѣламъ галицкой церкви и по нѣкоторымъ другимъ посылаемъ туда преосвященнаго архіепископа внолечемскаго, во Святомъ Духѣ возлюбленнаго брата и сотрудника нашей мѣрности, пусть лудкiй епископъ, если хочетъ быть прощеннымъ и списать отъ насъ любовь и честь, оставить Галичъ, какъ только увидитъ архіепископа внолечемскаго, которому твое благородiе пусть отдастъ эту церковь и всѣ права ея, самъ же [Іоаннъ] долженъ итти къ своему митрополиту, припасть предъ нимъ и, получивъ отъ него благословенiе и разрѣшенiе, отправиться сюда:

μητροπολίτην αὐτοῦ, καὶ ἄς τὸν προσπέσῃ, καὶ ὅταν ἐκεῖνος εὐλογήσῃ αὐτόν, καὶ ἀπολύσῃ τὸν, νὰ ἔλθῃ ἐδῶ, θελομεν ποιήσῃν καὶ ἡμεῖς εἰς αὐτόν, τὸ ἐν εἰς ἀποδοχὴν τῆς εὐγενείας σου· εἰ δὲ ὁ ἐπίσκοπος οὐδὲν ἀπολυθῇ παρὰ τοῦ μητροπολίτου αὐτοῦ, εἰ μὲν ἐνι τις ἄλλος αὐτοῦ καλὸς ἄνθρωπος καὶ τῆς εὐγενείας σου καὶ ἄξιος εἰς ἀρχιερωσύνην ἀπὸ μαρτυρίας καλῶν ἀνθρώπων, λαβέτω τοῦτον ὁ ἱερώτατος ἀρχιεπίσκοπος Βηθλέεμ, καὶ ἐλθέτω ἐνταῦθα μετὰ γραμμάτων σου· εἰ δὲ τοιοῦτον ἄνθρωπον οὐκ ἔχεις αὐτοῦ, ἄς μάθωμεν τοῦτο, καὶ θελομεν φροντίσειν, ἵνα γένηται ἀπὸ τῶν ἐνταῦθα τοιοῦτος ἄνθρωπος, ὅστις θέλει ἥστεν καὶ εἰς ἀποδοχὴν τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς εὐγενείας σου καὶ εἰς ἀνάπαυσιν τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς εὐγενείας σου καὶ εἰς ἀνάπαυσιν τοῦ λαοῦ σου, ὅτι οὐκ ἐνι καλὸν εἰς τὸν λαόν σου, οὐδὲ εἰς τὴν τιμὴν σου, νὰ ἐνι ἡ ἐκκλησία τῶν χριστιανῶν χωρὶς ἐπισκόπου, ἀμαρτία ἐνι εἰς τὸν Θεόν πολλή, καὶ θέλω νὰ ἐκβάλω ταύτην ἐγὼ ἀπ' ἐμαυτοῦ. Ὁ δὲ ἱερώτατος ἀρχιεπίσκοπος Βηθλέεμ ἐν φρόνιμος ἄνθρωπος καὶ εὐλαβὴς καὶ γνώριμος εἰς τὰ αὐτόδι μέρη· ἔρχεται οὖν αὐτόδι οὐ διὰ ὄρεξιν αὐτοῦ, ἀλλὰ διὰ τὰς δουλείας τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, ἐνι δὲ καὶ τοῦ βασιλέως τοῦ ἁγίου. Ἀξιῶ γοῦν τὴν εὐγενειάν σου, ἵνα εὖρῃ ἀγάπην καὶ ἀναδοχὴν καὶ συνδρομὴν εἰς τὰ χρήζει ἀπὸ τῆς εὐγενείας σου καὶ ἀπὸ παντὸς τοῦ τόπου σου καὶ τοῦ λαοῦ σου, καὶ νὰ προβοδήσῃς αὐτόν μετὰ γραμμάτων καὶ μετὰ ἀνθρώπων σου εἰς τὴν δουλείαν αὐτοῦ. Ἐχει δὲ καὶ λόγους ἀπὸ τοῦ στόματός μου τινάς καὶ ὑπὲρ τῆς Γαλιτζης καὶ ὑπὲρ τῆς μεγάλης καὶ ἁγίας τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας, ἵνα δείξῃ πρὸς τὴν εὐγενειάν σου, καὶ δέξαι αὐτοὺς ὡς ἡμετέρους λόγους. Ἀμποτε νὰ ὑγειαινήῃ ἡ εὐγενειά σου, καὶ νὰ ἦσαι ὁλόκαλα.

Ἐἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μνην Ιαννουαρίῳ, ἰνδ. ε'.

тогда и мы сдѣлаемъ для него, что желательно твоему благородію. Если же этотъ епископъ не будетъ разрѣшенъ своимъ митрополитомъ, а найдетъ у твоего благородія другой кто либо, человѣкъ добрый и, по свидѣтельству добрыхъ людей, достойный священства, то пусть возьметъ его съ собою преосвященный архіепископъ вніедемскій и идетъ сюда съ твоими грамотами. Если же не имѣешь такого человѣка, то мы, извѣстясь о томъ, позаботимся найти такого человѣка изъ здѣшнихъ, который бы могъ быть благопріятель и угодень Богу и твоему благородію и полезенъ для твоего народа; ибо не хорошо для твоего народа и не служить къ твоей чести, если христіанская церковь остается безъ епископа: это — великій грѣхъ предъ Богомъ, и я не хочу взять его на себя. А преосвященный архіепископъ вніедемскій — человѣкъ разумный, благоговѣнный и извѣстный въ тамошнихъ странахъ; онъ отправляется туда не по своей волѣ, а по дѣламъ Великой Церкви и вмѣстѣ — святаго царя. Поэтому прошу твое благородіе, да найдетъ онъ у тебя и у всего народа твоего любовь, радушіе и помощь во всемъ, въ чемъ будетъ нуждаться; за тѣмъ проводи его со своими грамотами и дай ему въ услуженіе своихъ людей. Онъ имѣетъ еще нѣчто устно передать твоему благородію, какъ о Галичѣ, такъ и о Великой святой Христовой Церкви; и ты прими его слова, какъ наши. Дай Богъ, чтобы твое благородіе было здорово и во всемъ благополучно.

На подлинникѣ честною патриаршею рукою написано: мѣсяца января, индикта 5.

45.

1397 г. въ январѣ. Его же грамота митрополиту Киприану
о томъ же.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 282—285.

Πιττάκιον πατριαρχικὸν εἰς τὸν
ιερώτατον μητροπολίτην Κυέβου καὶ
πάσης Ῥωσίας.

Ἱερώτατε μητροπολίτα Κυέβου καὶ
πάσης Ῥωσίας, ὑπέρτιμε, ἐν ἀγίῳ πνεύ-
ματι ἀγαπητὲ ἀδελφε τῆς ἡμῶν μετρί-
τητος καὶ συλλειτουργίᾳ χάρις εἴη καὶ
εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ τῇ σῇ ἱερότητι. Τὰ γράμ-
ματα τῆς σῆς ἱερότητος διεκομίσθησαν
ἐνταῦθα, καὶ ὑπανεγνώσθησαν συνοδικῶς
ἐγνωρίσαμεν οὖν περὶ πάντων ὧν γράφεις
καὶ ἀναφέρεις. Περὶ γοῦν τῶν πολλῶν
κόπων καὶ περιόδων τῆς σῆς ἱερότητος ὧν
ὑφίστασαι καὶ ὑπομένεις, ἐξ οὗτου ἡλθες
αὐτόθι, ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας Χριστοῦ καὶ
τῶν ὑπὸ σὲ χριστιανῶν, τοῦτό ἐστι τοῦ
ἀληθοῦς ποιμένος καὶ ἀρχιερέως καὶ δι-
δασκάλου κατὰ σὲ τὸ καὶ μέχρις αἵματος
ἀγωνίζεσθαι ὑπὲρ τοῦ ἐμπιστευθέντος αὐτῷ
λογικοῦ ποιμνίου, τοῦτ' ἐστὶν ἡ τοῦ κυρίου
πρὸς ἅπαντας ἡμᾶς ἐντολή, τοῦτ' ἐστὶν
ὁ ἀποστολικὸς δρόμος, οὗ ὀφείλει τρέχειν
ἐκαστος τῶν ἀρχιερέων, ὑπὲρ τοῦ τοιούτου
ἀγῶνος καὶ δρόμου ὁ Χριστὸς ἵσταται
στεφανίτης, ὁ μέγας καὶ πρῶτος ἀρχ-
ιερεὺς, ὁ καὶ εὐχόμεθα, τούτου οὕτως ἔχον-
τος, καὶ ταύτην σοὶ τρέχοντι τὴν ὁδὸν καὶ
ὁδηγὸς εἶναι καὶ συνεργὸς καὶ τελειωτῆς
τοῦ ἔργου τούτου καὶ παροχεὺς τῶν ἀπο-
κειμένων βραβείων τοῖς οὕτω πάσχουσιν.
Ἀγωνίζου οὖν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς περὶ τούτου,
ἀδελφε ἡμῶν ἀγαπητὲ καὶ συλλειτουργέ.
Περὶ δὲ τῆς ἐνώσεως τῶν ἐκκλησιῶν καὶ
τῆς ὁμονοίας αὐτῶν καὶ ἡμῖν τοῦτο δι'
εὐχῆς ἐστὶ γενέσθαι, πλὴν οὔτε τοῦ παρ-

ПАТРИАРШІЙ ПИТТАКІЙ КЪ ПРЕСВЯЩЕН-
НОМУ МИТРОПОЛИТУ КІЕВСКОМУ И ВСЕЯ
РУСИ.

Пресвященный митрополитъ кievскій
и всея Руси, пречестный, во Святомъ
Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель
нашей мѣрности: благодать и миръ отъ
Бога да будетъ съ твоимъ святительствомъ.
Грамоты твоего святительства принесены
сюда и прочитаны соборнѣ, такъ что мы
узнали о всемъ, о чемъ ты пишешь и до-
носишь. Что касается до многихъ трудовъ
и странствованій, которыя твое святи-
тельство, со времени своего прибытія туда,
предприняло и вынесло на пользу церкви
Христовой и христіанъ, то въ томъ и со-
стоитъ долгъ истиннаго пастыря, архіерея
и учителя, чтобы подвизаться до крови за
ввѣренное ему словесное стадо; это — об-
щая заповѣдь намъ отъ Господа; это —
апостольское поприще, которое долженъ
проходить каждый изъ архіереевъ; за та-
кой подвигъ и поприще вѣнчается самъ
Христосъ, великій и первый Архіерей,
Котораго мы и молимъ, чтобы Онъ, при
тѣхъ обстоятельствахъ, при которыхъ ты
проходишь этотъ путь, былъ тебѣ вож-
демъ, помощникомъ, совершителемъ дѣла
и подателемъ наградъ, назначенныхъ та-
кимъ подвижникамъ. Итакъ подвизайся о
семъ и на будущее время, возлюбленный
братъ нашъ и сослужитель! А что ка-
сается до соединенія церквей и ихъ со-
гласія, то и мы молимся объ этомъ; только
теперь ни время тому не благопріят-

όντος ἐστὶ καιροῦ τοῦτο, οὔτε ὁ τόπος δίδωσι τοῦτο, εἰς ὃν ἡ σὴ ἱερότης γράφεις συναχθῆναι τὴν σύνοδον· τὸ μὲν γὰρ πρᾶγμα οἰκουμένην ἀπαιτεῖ σύνοδον γενέσθαι, οὐ τοπικὴν, ὁ δὲ καιρὸς οὔτε τινὰ τῶν πατριάρχων δίδωσιν ἐξελεῖν τοῦ τόπου αὐτῶν, ἢ τοποτηρητάς αὐτῶν, οὔτε τινὰ τῶν ἡμετέρων ἀρχιερέων, οὐδὲ καὶ ἕνα τῶν ἐγγιστα ἡμῶν, ὁ πόλεμος γὰρ κυκλῶν ἡμᾶς ἐστί, πᾶσαν εἰσοδὸν ὑμῖν ἀποκλείσας καὶ τὰ μέγιστα κατ' ἡμῶν κινούμενος, ὅπου γε καὶ εἰρήνης οὔσης ἀνεπιτήδεις πάντως ἐστὶν ὁ τῆς Ῥωσίας τόπος πρὸς σύνοδον οἰκουμένην· τὸ μὲν γὰρ ἐξ ἡμῶν, τῆς πόλεως ἐγὼ λογάδας, ἐξελεῖν αὐτόδι καὶ ἐλθεῖν αὐτόδι καὶ δύσκολόν ἐστι, ἀλλ' ὅμως γενήσεται ποτε, τὸ δὲ ἐξ Αἰγύπτου μεταγαγεῖν αὐτόδι τινὰς τὸν παρόντα καιρὸν τῶν ἀδυνάτων ἐστί· ἀλλὰ μᾶλλον εἰ δεῖται ὁ εὐγενέστατος κράλης γενναῖον πρᾶγμα τι ποιῆσαι καὶ ἄξιον τῆς τιμῆς αὐτοῦ καὶ τοῦ τόπου καὶ τῆς ἀρχῆς, τὰ μὲν τῆς ἐνώσεως τῶν ἐκκλησιῶν κείσθω τὰ νῦν ἐμποδῶν πολλῶν ὄντων, ἐξελεῖται δὲ νῦν καὶ αὐτὸς ὑπὲρ τῶν χριστιανῶν, καὶ ἐνωθῆτω τῷ εὐγενεστάτῳ ῥηγὶ τῆς Οὐγγρίας, καὶ ἀγωνισθῆτω καὶ αὐτὸς ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ Χριστοῦ καὶ εἰς κατάλυσιν τῶν ἀσεβῶν, οἵτινες καταπιεῖν ἐπιχειροῦσι πᾶσαν τὴν οἰκουμένην· τούτου γεγονότος ἔχομεν καὶ ἡμεῖς τὴν ἐλευθερίαν ἡμῶν πορεύεσθαι, ὅπου ἂν ἐδελομεν, καὶ ἄλλους μετακαλεῖν εἰς ἡμᾶς, τότε καὶ ἡ σύνοδος μέλλει γενέσθαι, ὅπου ἂν δόξη λυσιτελέс. Τῷ γοῦν συνεργήσονται πρὸς τοῦτο τὸν εὐγενέστατον κράλην στέφανοι ἀπὸ Θεοῦ καὶ μισθὸς καὶ παρ' ἡμῶν ἐπαῖνοι καὶ εὐχαρισταί· τοῦτο γοῦν οὐδεὶς ἕτερος μᾶλλον δύναται τῆς σῆς ἱερότητος ποιῆσαι, ἐπειδὴ, καθὼς γράφεις, φίλος σου πολὺς ἐνὶ ὁ κράλης· σπουδάσον οὖν περὶ αὐτοῦ, ἵνα γένηται πρῶτον. Περὶ δὲ τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Μαυροβλαχίας οὔτε δελομεν, ἵνα γίνωνται ἐκεῖσε ἄδесμά τινα καὶ παρὰ κανόνας, οὔτε καιροῦ κα-

στвуетъ, ни мѣсто, которое твое святительство указываетъ въ своей грамотѣ для собранія собора, не представляется удобнымъ. Дѣло требуетъ собора вселенскаго, а не помѣстнаго; время же не дозволяетъ тронуться съ мѣста никому изъ патріарховъ, ни ихъ мѣстоблюстителямъ, ни кому либо изъ нашихъ архіереевъ, или приближенныхъ къ намъ лицъ; ибо война окружаетъ насъ [со всѣхъ сторонъ], заградила намъ всѣ пути и повергла насъ въ величайшія бѣдствія; да и въ мирное время, Россія — неудобное мѣсто для вселенскаго собора. Ибо если и намъ (я разумѣю представителей столицы) трудно было бы итти туда и обратно, — хотя это и могло бы состояться, — то достигнуть туда кому нибудь изъ Египта въ настоящее время есть дѣло совершенно невозможное. Но если благороднѣйшій король хочетъ совершить доблестное дѣло, достойное его чести, земли и власти: то пусть онъ оставитъ пока мысль о соединеніи церквей, для осуществленія которой теперь такъ много препятствій, а выступитъ на защиту христіанъ и, соединившись съ благороднѣйшимъ королемъ венгерскимъ, сразится за имя Христова, на сокрушеніе нечестивыхъ, стремящихся поглотить всю вселенную. Въ такомъ случаѣ мы могли бы и сами свободно итти, куда захотимъ, и другихъ позвать къ себѣ: тогда состоялся бы и соборъ, гдѣ было бы признано удобнымъ. Кто подвигнетъ на это благороднѣйшаго короля, тому вѣнцы и награда отъ Бога, а отъ насъ — похвала и благодарность. Но никто другой не можетъ сдѣлать этого съ такимъ успѣхомъ, какъ твое святительство; ибо, какъ ты самъ пишешь, король — великій другъ тебѣ. Итакъ постарайся объ этомъ прежде всего. Что же касается до святѣйшей маυροβλαхійской митрополіи, то мы не хотимъ, чтобы тамъ совершались разныя беззаконія и нарушались каноны, и, когда придетъ время, не

λοῦντος εἰς διόρθωσιν αὐτῶν μέλλομεν ἀμελήσειν, νῦν δὲ ἐπλάκη τὸ πρᾶγμα οὕτως, ὅτι καὶ ἡμεῖς ὑπερβαλλόντως λυπούμεθα περὶ αὐτῆς, ὅτι τοσοῦτον ἐν καιρὸν ἀνεπισκόπητος, καὶ οὐδὲ θεραπείαν ἔχει τὸ πρᾶγμα, εἰ μήπου ἐξαρχικῶς, ἄχρι ἐὰν ζῇ ὁ γνήσιος μητροπολίτης αὐτῆς, ὁ κύρ Ἰερεμίας. Εἰ γάρ τι ἄλλο παρὰ τοῦτο γένηται, εἰς τοὺς ἱεροὺς προσκρούει κανόνας ὁ τοῦτο διαπραξάμενος. Περὶ δὲ τῆς ἀγνωστάτης μητροπόλεως Γαλιτζης οἶδεν ἡ σὴ ἱερότης, πῶς προεβιάσθη αὕτη καὶ ἐτιμῆθη εἰς μητρόπολιν, καὶ τίνα γράμματα ἐγράφησαν περὶ αὐτῆς εἰς τὸν Ῥωσίας, κύρ Ἀλέξιον ἐκεῖνον, παρὰ τοῦ ἀγιωτάτου καὶ αἰδίου πατριάρχου, κύρ Φιλοθέου, οὕπω τῆς σῆς ἱερότητας χειροτονηθείσης εἰς ἀρχιερέα, ἃ δὴ πάντα καὶ ἐν τοῖς ἱεροῖς τῆς ἐκκλησίας κώδιξι κατεστρώθησαν διὰ τὸ ἀνεξάλειπτον. Τούτων τοιγαροῦν οὕτως ἐχόντων, εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα ἡ φροντίς αὐτῆς ἐστὶ καὶ εἰς τὴν θείαν καὶ ἱερὰν σύνοδον, καὶ θέλομεν καὶ περὶ γνησίου ἀρχιερέως αὐτῆς φροντίσειν, ὅταν ὁ θεὸς δῶ καὶ τὰ πρᾶγματα· τέως δ' ὅπερ ἐγένετο νῦν παρὰ τῆς σῆς ἱερότητας εἰς αὐτήν, ὡς γράφεις, ὅτι κεχειροτονήκας ἕνα τῶν ἐπισκόπων αὐτῆς, οὐ καλῶς ἐγένετο. Περὶ δὲ τοῦ ἐπισκόπου Δουτζίκου, τοῦ Βάβα, γίνωσκε, ὅτι οὔτε ἐπράχθη τι πλεόν περὶ αὐτοῦ, οὔτε πραχθήσεται, εἰ μὴ ὅσον οἶδας, ἐστ' ἂν ἀποδύσῃται τὰ ἐγκλήματα τὰ κατ' αὐτοῦ λαληθέντα, καὶ γράψῃ περὶ τούτου ἡ σὴ ἱερότης, καὶ πληροφορήσῃς εἰς ἡμᾶς ἅπαντα τὰ κατ' αὐτὸν, ἔχεις δὲ τὰ περὶ αὐτοῦ ἐξετάσαι νῦν μᾶλλον ἢ πρότερον, ὄντος αὐτόθι καὶ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Βολοδιμοίρου. Ὁ δὲ ἱερώτατος ἀρχιεπίσκοπος Βηθλέεμ, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸς ἀδελφὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργός, ἐξελέγη καὶ ἀπεστάλη αὐτόθι καὶ δι' ἅπερ ἄλλα ἀνετέθησαν

станемъ медити ея исправленіемъ; но теперь дѣло сложилось такъ, что мы, хотя и крайне сожалѣемъ о томъ, что она столь долгое время остается безъ надлежащаго призрѣнія, однако, пока живъ ея законный архіерей, κύρ Ἰερεμιά, можемъ помочь ей только чрезъ экзарха. Сдѣлать что нибудь другое — значило бы прійти въ столкновение съ священными канонами. А о святѣйшей галицкой митрополіи знаетъ твое святительство, какъ она была возведена въ это достоинство и какія грамоты были писаны о ней къ русскому [митрополиту], κύρ Алексію, святѣйшимъ и приснопамятнымъ патріархомъ, κύρ Φιλοθέου, еще до твоего поставленія въ архіерей: всѣ эти грамоты внесены и въ священныя памяtnныя книги церкви, для неизгладимаго въ нихъ сохраненія¹. Въ силу этихъ обстоятельствъ, забота о названной митрополіи лежитъ на нашей мѣрности и на божественномъ и священномъ соборѣ; мы озаботимся и поставленіемъ туда законнаго архіерея, когда угодно будетъ Богу и позволять обстоятельства. А что недавно сдѣлано въ ней твоимъ святительствомъ, именно — что ты, какъ самъ пишешь, рукоположилъ одного изъ ея епископовъ, такъ это не хорошо. О луцкомъ епископѣ Бабѣ² знай, что о немъ не сдѣлано и не будетъ сдѣлано ничего больше, кромѣ того, что тебѣ извѣстно, пока онъ не очистится отъ взведенныхъ на него обвиненій и пока твое святительство не напишетъ объ немъ и не увѣдомитъ насъ обо всемъ, что до него касается. Ты долженъ теперь произвести о немъ болѣе строгое разслѣдованіе, чѣмъ прежде, въ присутствіи и боголюбивѣйшаго епископа владимірскаго. И преосвященный архіепископъ вилеємскій, во Святомъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей

ВАРИАНТЫ И ПРИМѢЧАНІЯ. ¹ Разумѣются грамоты, изданныя выше подъ №№ 23 и 25.

² Вѣроятно, русское прозвище епископа Іоанна. Ср. № 44.

παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος πρὸς αὐτὸν, μετὰ δὲ τούτων, ἵνα ἴδῃ καὶ ἐπισκέψῃται καὶ τὰς ῥηθείσας ἀγιοτάτας μητροπόλεις, τὴν Μαυροβλαχίαν καὶ τὴν Γάλιτζαν, ὡς ἑξαρχος καὶ δικαίῳ ἡμέτερος, καὶ τὰ κακῶς γινόμενα ἐν αὐταῖς διορθῶσεται, καὶ τὰ καλῶς γινόμενα πάλιν ἐπιστηρίξει· ἀκούομεν γὰρ πολλὰ γινόμενα ἐν αὐταῖς πνευματικῆς δεόμενα διορθώσεως, ὡς καὶ ἡ σὴ ἐγραψεν ἱερότης, οὐκ ἐδυνήθημεν δέ, τό γε νῦν ἔχον, ἄλλο τι ποιῆσαι, εἰ μὴ στεῖλαι τοῦτον αὐτόν· ἔρχεται γοῦν καὶ δι' ἄλλα μὲν, ἃ μέλλεις μαθεῖν ἀπ' αὐτοῦ, ἃ καὶ δεῖσαι ὡς λόγους ἡμετέρους, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν τῶν ἐκκλησιῶν ἐπίσκεψιν τοῦτον οἶδε μὲν ἡ σὴ ἱερότης, ὅτι καὶ φίλος σὸς ἐνὶ καὶ ἐπαινέτης σου, ἀλλὰ πληροφόρηθῇτι τοῦτο καὶ ἐξ ἐμοῦ, πολλὰ γὰρ σὲ ἀγαπᾷ καὶ ἐπαινεῖ καὶ θαυμάζεται· ὡς γοῦν φίλος σὸς καὶ ἰδικός μου καὶ καλὸς καὶ ἐπαινετὸς καὶ τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος καὶ προθύμως ἐκδουλεύων τῇ ἐκκλησίᾳ Χριστοῦ, ὅπου ἂν προσταγῇ, τυχέτω τῆς προσήκουσας ἀγάπης καὶ παρὰ τῆς σῆς ἱερότητος, καὶ σύνδραμε αὐτῷ, εἰς ὅσα ἂν ἐθέλει, καὶ ὅπου νῦν δεηθῇ τῆς σῆς ἱερότητος, εἴτε διὰ γραμμάτων σου, εἴτε δι' ἀνθρώπων σου, εἴτε εἰς τὸν εὐγενέστατον κράλην, εἴτε καὶ ἀλλαχοῦ, καὶ θέλω ἀποδέξασθαι τοῦτο ὑπερβαλλόντως· τὸ γὰρ γεγονός εἰς αὐτὸν εἰς τὴν ἡμῶν μετριότητα διαβαίνει. Ἡ τοῦ Θεοῦ χάρις εἴη μετὰ τῆς σῆς ἱερότητος.

Εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μνητὶ Ἰαννουαρίῳ, ἰνδ. ε'.

мѣрности, избранъ и посланъ туда какъ по другимъ дѣламъ, возложеннымъ на него нашею мѣрностію, такъ и для того, чтобы видѣть и признать упомянутыя святѣйшія митрополіи, мавровлахійскую и галицкую, въ качествѣ нашего эсзарха и уполномоченнаго, исправить, что тамъ дѣлается нехорошо, и, наоборотъ, утвердить, что дѣлается хорошо. Мы слышимъ, что тамъ многое требуетъ духовнаго исправленія, какъ писало и твое святительство, но до настоящаго времени не могли сдѣлать ничего другаго, какъ только послать его туда [эсзархомъ]. Онъ и отправляется какъ по другимъ дѣламъ, о которыхъ ты узнаешь отъ него, — и что онъ скажетъ, прими его слова, какъ наши, — такъ и для признанія [названныхъ] церквей. Твое святительство знаетъ, что онъ твой другъ и хвалитель (въ чемъ прими увѣреніе и отъ меня): онъ сильно тебя любитъ и хвалить и удивляется тебѣ. Такимъ образомъ, какъ твой другъ и мой приближенный, вообще — добрый, достойный похвалы и Божій человекъ, охотно служащій церкви, гдѣ бы ни было приказано, пусть онъ увидитъ и со стороны твоего святительства подобающую любовь: содѣйствуй ему своими грамотами и людьми, когда онъ будетъ нуждаться въ помощи твоего святительства, находясь у благороднѣйшаго короля, или въ другомъ мѣстѣ: все это я приму съ величайшею благодарностію; ибо что будетъ сдѣлано для него, то отнесется къ нашей мѣрности. Благодать Божія да будетъ съ твоимъ святительствомъ.

На подлинникѣ честною патріаршею рукою написано: мѣсяца января, индикта 5.

46.

1400 г. Грамота патриарха Маттея къ митрополиту Киприану съ просьбою о милостынѣ въ пользу Царяграда, тѣснимаго невѣрными.

Изъ Acta Patriarchatus, t. II, p. 359—361. Грамота сохранилась безъ даты, но изъ содержанія видно, что она писана въ то время, когда императоръ Мануилъ, раздѣливъ власть съ своимъ племянникомъ, Іоанномъ Палеологомъ, отправился на Западъ ѣскать помощи въ войнѣ съ турками; а это было въ 1400 г. Ср. *Muralet, Chronographie byzantine*, t. II, p. 771, n. 65.

Ἱερῶτατε μητροπολίτα Κυέβου καὶ πάσης Ῥωσίας, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφεῖ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτουργέ· χάρις εἴη καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ τῇ σῇ ἱερότητι. Οἶδεν ἡ σὴ ἱερότης, ὡς ὁ κράτιστος καὶ ἁγιός μου αὐτοκράτωρ, ὁ κύρ Μανουήλ, καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν ἐγράψαμεν καὶ ἀποκρισιάρχους ἀπεστείλαμεν πρὸ καιροῦ πρὸς τὴν σὴν ἱερότητα καὶ πρὸς τὸν εὐγενέστατον υἱόν μου, τὸν ἐνδοξότατον μέγαν ῥῆγαν πάσης Ῥωσίας, καὶ τοὺς λοιποὺς ῥηγάδας, ἵνα καθὼς ἐβοηθήσατε ἡμῖν ἀφ' ὧν ἐπέμψατε πρὸ ὀλίγου καιροῦ, καὶ εὐρέθῃ ἐκεῖνο εἰς παραμυδίαν τῆς πόλεως καὶ βοήθειαν τῶν χριστιανῶν καὶ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, οὕτω πάλιν πέμψητε καὶ ἀφ' ἑαυτῶν καὶ ἀπὸ συνεισφορᾶς ἐτέρων χριστιανῶν, καὶ βοηθήσητε ἡμῖν ἀναγκαζομένοις ὑπὸ τῆς ἀποκλείσεως καὶ τῆς μάχης τῶν ἐπικειμένων ἡμῖν ἐχθρῶν. Ἐπεὶ δὲ μετὰ παραδρομὴν καιροῦ ἱκανοῦ τὸ ἐξελθεῖν αὐτοὺς τῶν ἐνταῦθα, συνάρσει καὶ βοηθεία τοῦ εἰρηνοποιήσαντος τὰ πάντα Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, εἰρήνευσαν οἱ βασιλεῖς οἱ ἅγιοι πρὸς ἀλλήλους, καὶ ἠνώθησαν ὡσπερ πατὴρ καὶ υἱός, καὶ ἐγνώρισεν ἡ φύσις ἑαυτὴν καὶ πλέον ἐν αὐτοῖς οὐκ ἔστι διάστυχισ, οὐδὲ φιλονεικία, οὐδὲ μάχη, καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς ὁ ἅγιος, ὁ κύρ Μανουήλ, ἀπῆλθεν εἰς τὰ μέρη τῆς Φραγίας διὰ βοήθειαν καὶ συμμαχίαν τῆς πόλεως καὶ τῶν χριστιανῶν, ὁ δὲ βασιλεὺς

Преосвященный митрополитъ кievскій и всея Руси, во Святѣмъ Духѣ возлюбленный братъ и сослужитель нашей мѣрности: благодать и миръ отъ Бога да будетъ съ твоимъ святительствомъ. Вѣдаеть твоє святительство, что высочайшій и святой мой самодержецъ, куръ Мануилъ, и наша мѣрность, за нѣсколько времени предъ симъ, послали грамоты и апокрисиаріевъ къ твоему святительству, а также къ благороднѣйшему сыну моему, славнѣйшему великому князю всея Руси, и къ прочимъ князьямъ, о томъ, чтобы какъ недавно вы помогли намъ тѣмъ, что послали на облегченіе [нуждѣ] города и на помощь христіанамъ и Великой Церкви: такъ и опять послали бы отъ себя и отъ усердія прочихъ христіанъ и помогли бы намъ, стѣсненнымъ осадѣю и войною налегающихъ на насъ враговъ. А такъ какъ, спустя довольно времени послѣ ухода отсюда нашихъ апокрисиаріевъ, содѣйствіемъ и помощію все примирившаго Христа Бога нашего, святые цари примирились между собою и соединились, какъ отецъ и сынъ (родство взяло свое), такъ что между ними нѣтъ болѣе ни раздора, ни распри, ни вражды, и святой царь куръ Мануилъ отправился въ страну Франковъ за помощію и соучастіемъ въ защитѣ столицы и христіанъ, а племянникъ его, святой царь куръ Іоаннъ, возвратясь сюда изъ Сици-

πολλὰ καὶ μεγάλα, οὐκ ἄμοιρον δὲ τῶν καλῶν βουλόμεθα εἶναι καὶ τὴν σὴν ἱερότητα, διὰ τοῦτο νὰ ἔχῃς τὰς εὐχὰς τῶν ἁγίων πατέρων, ἀδελφε ἀγαπητέ, εἴπερ ἄλλοτε ἡγωνίσω, ὡς φιλορρώμιος ἄνθρωπος, ἀγωνίσθητι νῦν καὶ διδάξον καὶ παραινέσον καὶ συμβούλευσον ἅπασιν, ἵνα ποιήσωσι, καθὼς εἰσηγούμεθα καὶ ἀξιούμεν, καὶ πληροφορήσον αὐτοὺς, ὅτι τὸ ὑπὲρ φυλακῆς τῆς πόλεως τῆς ἁγίας διδόμενον μεῖζόν ἐστι παρὸ λειτουργίας καὶ ἐλεημοσύνης εἰς τοὺς πένητας καὶ ἐλευθερίας εἰς αἰχμαλώτους, καὶ παρὰ τῷ θεῷ μεῖζονα μισθὸν εὕρησαι ὁ τοῦτο διαπραξάμενος ἢ ὁ ναὸν ἀνεγείρας καὶ μοναστήρια ἢ ὁ ἀναδῆματα τούτοις ἀφιερώσας· τὸ γὰρ καύχημα τῶν ἀπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης χριστιανῶν, τὸ στήρημα, ὁ ἁγιασμός καὶ ἡ δόξα ἡ πόλις ἐστὶν αὕτη ἡ ἁγία, καὶ πόσα ἂν τις κτίσει μοναστήρια, ἢ πόσους αἰχμαλώτους ἐλευθερώσει, ὥστε νὰ ἐξισώσει τοῖς μοναστηρίοις τῆς πόλεως ἢ τοῖς κατοικοῦσιν ἐν αὐτῇ; ὧν πάντων κτήτωρ καὶ ἐλευθερωτής ἐστιν, ὃς ἂν ὁδηγηθῇ ἀπὸ θεοῦ καὶ ποιήσῃ ἐλεημοσύνην καὶ εἰσφορὰν ὑπὲρ βοήθειας τῆς πόλεως καὶ τῶν χριστιανῶν. Τούτων δὲ πάλιν αἴτιος ἔσται ἡ σὴ ἱερότης ἢ παραινέσασα τούτους εἰς αὐτό.

тительство не осталось безъ участія въ добромъ дѣлѣ: за это, возлюбленный братъ, да будутъ на тебѣ молитвы святыхъ Отецъ. Если ты, какъ другъ Ромеевъ, и въ прежнія времена подвизался [за насъ], то [еще боже] поусердствуй теперь: наставь, убѣди, расположи всѣхъ дѣлать такъ, какъ мы внушаемъ и просимъ; увѣрь ихъ, что подаваемое на защиту святаго града важнѣе, чѣмъ литургія, милостыня бѣднымъ, искупленіе плѣнныхъ; и кто принесетъ такое подаваніе, получить отъ Бога болшую награду, нежели тотъ, кто построитъ храмъ или нѣсколько монастырей и сдѣлаетъ на нихъ пожертвованія. Ибо этотъ святой градъ есть похвала, утвержденіе, освященіе и слава всѣхъ христіанъ во вселенной, и — сколько нужно построиъ монастырей, сколько выкупить плѣнныхъ, чтобы достигнуть числа монастырей [Царя]града или его жителей! А для всѣхъ ихъ будетъ ктитормъ и освободителемъ тотъ, кто руководимый Богомъ, сотворитъ милостыню и приношеніе на помощь граду и христіанамъ. Твое же святительство, побудивъ къ тому своихъ пасомыхъ, будетъ виновникомъ этихъ [благодѣяній].

УКАЗАТЕЛИ.

І. УКАЗАТЕЛЬ КЪ РУССКИМЪ ПАМЯТНИКАМЪ *).

1) ДРЕВНІЯ РѢЧЕНІЯ.

Вабити 62 (26, 27).
божница 30 (25), 32 (38), 34 (45), 41 (67).
безочьство 154.
боль = **больной** 27 (13), 859 (17), 863 (34), 919.
братанъ 144 (4).
бридкій (брѣткій) 519.

Верьбѣица = **вербная недѣля** 235.
взочьство (= **узочьство**) 12 (23).
возгра 31 (34).
волоть (одежда) 242.
възообидѣти 5 (8).
въиноу 124.
възраст 154.
възрючатиса 28 (16).
въсходница = **возвышеніе**, **помость** 448, 449.
въверица, въверичина 24 (2), 48 (89).
въдовьство 118.

Гадка = **замыселъ** 184.
глезно 104.

гонизъ 45.
головный («головная татьба») 46 (82).
гоньзнути 505.
готовати 63.

Дѣбрь = **гесенна** 839.
дивы 104.
диффера (дифѣра) 99.
доинца 2 (2).
долонъ 55 (16).
досити = **довольно** 28 (14).
дѣвати 45 (78).
дѣтель 844, 847.

Задница 118.
залегати 243.
зваци («звагомъй») 104.
згоже 228, 238.
зинути 215.
злюбъ, зла 843, 854.
знатьба (знадѣба) 217.
зубоѣжа 118.

Изгойство 842, 843.
испрати, испирывати 40 (64).

*) Цифры, поставленныя въ скобкахъ, указываютъ главу текста, а гдѣ нѣтъ раздѣленія на главы — примѣчанія.

Балига 866 (46).
катихумены — часть храма 446.
кація (у Дюканжа *катѣ*) — кадильница.
киверъ 175.
клобукъ 33 (39).
кобъ 104.
козмитъ (*κοσμίτης*) — принадлежность олтальной преграды.
комкати 34 (45), 42 (71).
коръмникъ = стоящій у кормила 839.
коръчма («коръчмы варити и пити») 841.
крайцы 3 (5).
крамти 31 (33).
крохотъца 40 (64).
кроутитиса 55 (17).
Ладно = чѣтомъ 32 (38).
ласкати («лащеть») 852.
ласкосръдство 513.
лъжакъ 58 (2), 62 (23).
лентій (*λέντιον*) 27 (10).
либивый 175.
литонъ (*ἐλίστον*) — напрестольный покровъ 78.
лоупежъ 125.
лѣкъ 104.
ладина 695.
Малжена (двойств.) 43 (72), 48 (92), 50 (96).
матица 837.
мездникъ 16 (28).
меньшица 18 (30).
молозиво 48 (90), 922.
монисто 125.
мотыло 31 (34).
мѣннити 453.
Набоженокъ 24 (3).
надра 864.
надымѣти 321.
нанмъ 24—25 (4).
наквапити 28 (15).

накладъ 104, 843.
налѣзти 23.
наслѣ 870 (77).
негладость 561.
необратный 853.
непотъ (?) 307.
неправды 844.
непрѣбрѣдомый 843.
неродство 97 (5), 108, 145.
неслочно 238.
несвѣтъ 854.
ногавица 175.
носъникъ = стоящій на носу судна 839.
Обавникъ 925.
оброгъ 175.
оконо (?) 26—27 (10), 28 (15, вариан. 16), 29 (20).
опашень 242.
опришнина — особое имущество 859.
опасъ 33 (41).
отарница 208.
отбѣжъ 572.
отприсный 183.
охабитиса 57 (22).
оче = аче 123.
Паздорный (паздерный) 855.
паробокъ 46 (83).
покладати («не покладоша ни за чтоже») 34 (45).
поклепъ 842.
попѣхнути 60 (17).
порозный 27 (12).
порадити = пересудить 66.
посмражати 222.
посомное 83.
постатіе 765.
постранвати = поновлять 6 (11).
потаква 838.
похромити 175.
почестье 200.
починокъ = начало 840.
пошибаникъ 118.

прасолити 843.
 примачекъ, примвикъ = приемышъ
 242, 243.
 прѣрасть 369.
 протропъ (протропѣ) 572, 590, 926.
 прамъ 30 (23).

Ривифъ (у Дюканжа ῥέβυνθος, ῥέβι-
 θος = ciser) 32 (38).
 ротина («бити ротину») 860 (20).
 роспустъ 118.

Сводъ («Божіи своды починилися») 561.
 свѣдокъ 907.
 святокъ = святой день, праздникъ 241.
 Серкизова недѣля 516.
 сестрична 144 (4).
 сильць 47 (87).
 синапръ (σίναπ = «зерно горящее») 30 (23).
 скоромъ 25 (5).
 скранъ 33 (43).
 слобецъ 923.
 смилънок 118.
 снати (законному снатию бывшю) 90.

собина 821.
 сочиво, сочевидъ 32 (38).
 спира (отъ съпиратиса) 98 (5).
 сромаживый 120.
 стафилъ (σταφυλή) 138 (29).
 страда 58 (5), 91.
 стромина 729.

стрый 144 (4).
 съкоротити 106.
 съличный 120.
 сълюбъ 903.
 съчюноутиса 837.
 съносѣча 92.

Тетеревина 47 (88).
 торокъ (τόραξ) 69 (2).
 точень = равень 113, 124.
 трепетивъ 44 (74).
 троудовище 34 (45).
 тцаливъ 883.

Оузолъникъ 925.
 оукропъ 53 (9), 77.
 оумыканъ 118.
 оуне 53 (5), 143 (1), 894.
 оуристанъ (коньскою) 105.
 оустьда 35 (48).

Фразъ — монета (франкъ) 186.

Хабитиса 25 (4).
 хитати, хитаник 213, 928.

Чистило 124.
 чреженіе 195.

Шахматы 104.

Идъно 39 (61).
 ѡжатиса 39 (61).

2) ИМЕНА ЛИЧНЫЯ.

А.

Авксентій (Оксентій), пошъ новго-
 родскій, староста Богородицкаго собора,
 упом. 801.

Аврамій, епископъ коломенскій, упом.
 778 (4).

Аврамій, епископъ суздальскій, упом.
 534.

Акакій, архимандритъ, намѣстникъ
 м-та Іоны въ Литвѣ, упом. 569—570 (см.
 легенду № 69), 603—604.

Акиндинъ, монахъ Богородицкой лав-
 ры (въ Твери?): его посланіе къ твер-

свою князю Михайлу Ярославичу 150—158.

Александръ (Ярославичъ) Невскій: его уставная грамота Пскову уном. 117, 233—234.

Александръ Владиміровичъ, князь кievскій: грамота къ нему м-та Іоанн 555—564; уном. 566.

Александръ Мякинничъ, воевода новосковскій на Вяткѣ, уном. 592.

Алексій нитрополитъ: его грамота 167; уном. 183, 653.

Алексѣй, протопопъ новгородскій, еретикъ, уном. 770, 772, 781.

Алексѣй (Алексѣйко), подьячій новгородскій, еретикъ, уном. 780.

Анастасій Синаитъ цитируется 831.

Анастасія (Васильевна), жена кievскаго князя Александра Владиміровича, уном. 557, 604, 658, 664.

Андрей Александровичъ, князь нсковскій, уном. 385.

Андрей Исаковичъ, намѣстникъ нолодскій, уном. 566.

Андрей Немировичъ, нанъ литовскій, уном. 566.

Аникій Алексѣевичъ Мышкинъ, воевода вятскій, уном. 591.

Антоній, патриархъ константинопольскій: его подложная грамота противъ строгильниковъ 211 (см. легенду).

Антоній печерскій уном. 226.

Аркадій, игуменъ новгородскій, уном. 34 (45), 62 (25).

Аѳанасій Великій, архіепископъ александрійскій: цитируется 157, 831; уном. 338.

Аѳанасій, патриархъ іерусалимскій, уном. 153.

Аѳанасій, сарайскій епископъ, уном. 164, 172.

В.

Борисъ Александровичъ, великій князь тверской, уном. 626.

Борисъ Васильевичъ, князь волоцкій: грамота къ нему новгор. архіем. Геннадія 753—760.

В.

Варлаамъ, епископъ коломенскій, уном. 534.

Василій Великій уном. 338, 394; его слова приводятся 265—266, 830.

Василій, рязанскій епископъ, уном. 172.

Василій, новгородскій архіепископъ: его писанія упоминаются 807, 819.

Василій Дмитріевичъ, великій князь московскій: поученія ему м-та Фотія 289—304; уном. 329, 528.

Василій, бояринъ нсковскій, уном. 385.

Василій Васильевичъ (Темный), великій князь московскій: грамоты его 525—536, 575—586; уном. 524, 621, 633, 644, 646, 647, 660 и слѣд.

Василій, бояринъ великаго князя Василія Темнаго, ходившій посломъ въ Царьградъ, уном. 529, 559.

Василій Карабузинъ, носогъ тверскаго князя Бориса Александровича, уном. 626.

Василій, боярскій сынъ новгородскаго архіепископа Іоанн, уном. 694.

Василій Ананьевъ, новгородскій носогъ къ великому князю Ивану Васильевичу, уном. 724.

Вассіанъ, игуменъ тронцкій, уном. 618, 643, 658, 659, 664, 665.

Вассіанъ, епископъ сарайскій, уном. 628, 679.

Вассіанъ, епископъ тверской: его грамота 743—744; уном. 448 (9), 746, 778, 834.

Вассіанъ, архіепископъ ростовскій: его грамота 747—750.

Вассіанъ, братъ Іосифа волоцкаго, уном. 821.

Веніаминъ, игуменъ Боголюбова мо-

настиря во Владимірѣ на Клязьмѣ, упом. 601.

Витовтъ (Александръ), великій князь литовскій, упом. 311, 312, 360, 574.

Владиміръ св., великій князь русскій: уставъ его цитируется 392; упом. 526, 560, 581, 635, 640, 642, 708, 723.

Властарь Матеей, монахъ аеонскій: его каноническая Синагма цитируется 286—287, 367—372.

Вятка, сынъ боярскій, упом. 774.

Г.

Гаврилъ (Гаврилко), попъ новгородскій, еретикъ, упом. 768, 787—788 (2).

Геласій, епископъ перемышльскій, упом. 310.

Геннадій, епископъ тверской: настольная грамота ему 679; соборная грамота къ нему 685—688; его грамоты 681—684, 687—690.

Геннадій, архіепископъ новгородскій: его грамоты 753—760, 763—784, 801 и слѣд.; 833—836, 751—754 (1—5, 2—6); грамоты къ нему 759—764; упом. 787—788 (2), 909.

Геннадій (Генадъ), посолъ м-та Филиппа въ Новгородъ, упом. 721—722 (оглав. № 102).

Георгій, митрополитъ русскій, упом. 51 (101).

Георгій, митрополитъ сардскій, упом. 79.

Георгій, діаконъ, дикеофилакъ Великой Церкви, патріаршій посолъ на Русь, упом. 187.

Георгій Васильевичъ, сынъ великаго князя Василія Васильевича Темнаго, упом. 651.

Герасимъ, епископъ владимірскій на Волини, упом. 309, 310.

Герасимъ, епископъ пермскій, упом. 534.

Герасимъ, епископъ коломенскій, упом. 746, 752.

Германъ II, патріархъ константинопольскій: его грамота къ русскому м-ту Кириллу I 79—84.

Глебъ Семеновъ, бояринъ московскій, упом. 592.

Геронтіѣ, монахъ нижегородскаго пещерскаго монастыря, упом. 524.

Геронтіѣ, епископъ коломенскій, упом. 599, 628, 631, 679, 685; митрополитъ: грамота его 761—764; грамоты ему 737—740, 747—754; упом. 766, 767, 768, 773, 778, 788.

Григорій Богословъ цитируется 154, 223, 281, 470, 513; упом. 358, 394.

Григорій Двоесловъ, папа римскій, цитируется 225—226, 394.

Григорій Цамблакъ, митрополитъ литовскій: грамота о немъ литовскихъ епископовъ 309—314, м-та Фотія 315 и слѣд.; патріарха Іосифа 357—360; упоминается (безъ имени) 364; отречение отъ него въ присяжныхъ грамотахъ русскихъ епископовъ 451 (3).

Григорій (Мамма), патріархъ константинопольскій, упом. 586, 621, 622, 638, 662, 668, 692, 707, 708.

Григорій, митрополитъ литовскій, унѣатъ: былъ прежде протодіакономъ м-та Исидора 636; грамоты о немъ 619—626, 635—670, 627—634, 689—694, 707—712; упом. 671, 705; отречение отъ него въ присяжныхъ грамотахъ русскихъ епископовъ 451 (3), 684, 689.

Григорій Васильевичъ Заболоцкій, посолъ м-та Іоны къ новгородскому архіепископу Іонѣ, упом. 689—690 (въ оглав. № 95).

Григорій, попъ семеновскій въ Новгородѣ, упом. 759, 762, 767.

Григорій Бубанда, попъ новгородскій, староста Власьевскаго собора, упом. 802.

Гридя, дьякъ борисоглебскій въ Нов-

городѣ, еретикъ, упом. 760, 763, 765, 787—788 (2).

Д.

Давидъ, кievскій намѣстникъ м-та Іоны: грамота ему 603—604.

Давидъ, епископъ рязанскій, упом. 679.

Далматъ, епископъ новгородскій, упом. 83 (въ оглав. № 6).

Данилъ (Данилко), жидовинъ новокрещенный, упом. 773.

Данилъ, епископъ владимірскій на Волыни: его отреченная грамота и прощальная ему м-та Іоны 585—590.

Денисъ, попъ новгородскій, еретикъ, упом. 768, 772, 787—788 (2).

Димитрій Ивановичъ Донской упом. 173 и слѣд., 293.

Димитрій Ивановичъ, князь Ряполовскій, упом. 592.

Димитрій Юрьевичъ Шемяка, удѣльный князь, упом. 541, 591.

Діонисій Ареопagitъ: цитируется 479, 496, 507, 609, 830.

Діонисій, архіепископъ суздальскій: патриаршая грамота о немъ 199—204; его грамота 205—210; упом. 196, 198, 233; митрополитъ русскій: ставленая грамота ему 201 (6); упом. 314, 392.

Діонисій, архіепископъ ростовскій, упом. 873 (2).

Діонисій, епископъ луцкій, упом. 309.

Дорожей, авва: его сочиненія читались въ монастыряхъ на трапезѣ 260.

Е.

Евгеній IV, папа римскій, упом. 652.

Евфросинъ, епископъ рязанскій, упом. 599, 685.

Евѣмій I, патриархъ константинопольскій, упом. 281.

Евѣмій II, патриархъ константинопольскій, упом. 322.

Евѣмій, епископъ туровскій, упом. 310.

Евѣмій, архіепископъ новгородскій, упом. 422; его грамота 473—476; къ нему грамота 543—556.

Евѣмій, епископъ черниговскій, упом. 632; грамоты къ нему м-та Іоны 664—670, 671—674; онъ же — епископъ суздальскій (см. легенду № 89); упом. 679, 746.

Евѣмій, епископъ сарайскій: актъ о его избраніи 448 (9).

Енокъ Праведный: книга его цитируется 810—811.

Ересимъ (Герасимъ?), никольскій попъ въ Новгородѣ, упом. 759, 762.

Ефремъ Сиринъ: его творенія читались въ монастыряхъ на трапезѣ 259; упом. 205.

Ефремъ, монахъ снѣтогорскаго монастыря въ Псковѣ, упом. 393.

Ефремъ, архіепископъ ростовскій, упом. 534; грамота его 537—538.

З.

Захаръ, новгородскій чернецъ, еретикъ, упом. 777, 779, 782, 787—788 (2).

Зосима, митрополитъ московскій: его поученіе 785—788; списокъ отреченныхъ книгъ 789—796; извѣщеніе о пасхалии 796—802; грамота къ нему Геннадія новгородскаго 763—778; упом. 787 (2), 802, 806, 834; обвиняется въ ереси 799 (4), 819 и слѣд.

Зубовъ, еретикъ новгородскій, упом. 771.

И.

Иванъ Даниловичъ (Калита), великій князь московскій, упом. 293.

Иванъ Ильичъ Сурма, бояринъ м-та Фотія, упом. 423.

Иванъ Васильевичъ, сынъ великаго князя Василія Темнаго, упом. 644, 651, 655; великій князь: его грамоты 707—712, 759—761; приказываетъ снести изъ Кремля старыя церкви 773—775; упом. 705, 713, 721—734, 741, 786, 787 (2), 796—780, 835.

Иванъ Ивановичъ, сынъ великаго князя Ивана Васильевича, упом. 731, 733, 741.

Иванъ Кривоборскій, служилый князь новгородскаго архіепископа, упом. 760.

Иванъ, попъ новгородскій, староста семи соборовъ, упом. 801.

Иванъ, новгородскій попъ при Бого-родницкой церкви на воротахъ, староста Михайловскаго собора, упом. 801.

Ивашенецъ, посолъ польскаго короля Казимира IV къ великому князю Ивану Васильевичу, упом. 655, 662, 668.

Ивашко Черный, еретикъ новгородскій, упом. 770, 781.

Игнатій, епископъ ростовскій, упом. 83—84 (оглав. № 6).

Игнатій, монахъ кирилловскій, упом. 537.

Игнатъ толмачъ, посланный на Вятку съ грамотою м-та Юны, упом. 65—66 (оглав. № 77).

Изяславъ, великій князь кievскій, упом. 311.

Илья, новгородскій священникъ: отвѣтъ ему епископа Нифонта 57—62 (ср. легенду).

Илья, архіепископъ новгородскій: его постановленіе 75—78.

Илья, епископъ тверской: грамота ему м-та Фотія 421—426.

Исаакій Комнинъ, императоръ греческій: его законъ приводится 372.

Исаакій, епископъ черниговскій, упом. 309.

Исаакій, монахъ нижегородскаго пещерскаго монастыря, упом. 520.

Исидоръ Пелусіотъ цитируется 370.

Исидоръ, митрополитъ русскій: его дѣятельность въ пользу уніи съ римскою церковію описывается 530—534, 579—581, 621, 636—638, 652—654, 659—661, 665—667, 690, 691, 708; упом. 559, 561, 585, 646, 648.

Истома, еретикъ новгородскій, упом. 770, 772, 781.

I.

Іоакимъ, патріархъ іерусалимскій, упом. 927.

Іоакимъ, епископъ туровскій, упом. 632.

Іоаннъ Златоустъ: слова его приводятся 225, 371, 546, 880; упом. 338.

Іоаннъ Постникъ, патріархъ константинопольскій: приводятся мѣста изъ его номоканона 42 (71), 45 (78), 46 (83), 50 (95), 846 (6).

Іоаннъ Лѣстничникъ упом. 205, 394.

Іоаннъ, епископъ евхантискій: его похвальное слово тремъ святителямъ цитируется 417.

Іоаннъ, митрополитъ русскій: его каноническіе отвѣты 1—20.

Іоаннъ (Векъ), патріархъ константинопольскій, упом. 129.

Іоаннъ, митрополитъ визійскій, упом. 130.

Іоаннъ, архіепископъ новгородскій: грамоты къ нему 229—232, 270—276; его постановленіе о судѣ Божиѣмъ 305—308.

Іоаннъ Палеологъ (Калоянъ), императоръ греческій, упом. 578.

Іосафъ, архіепископъ ростовскій, упом. 746, 752, 765.

Іовъ, псковскій попъ, упом. 427.

Іовъ, монахъ нижегородскаго пещерскаго монастыря, упом. 542.

Іовъ, єпископъ сарайскій, упом. 534.

Іона, єпископъ рязанскій, упом. 529, 530, 534, 579; его грамота 521—524; о немъ грамота 525—536; митрополитъ русскій: грамоты о немъ 575—586, 627—634; его грамоты 539 и слѣд., 565 и слѣд., 588—590, 601—623, 635 и слѣд., 911—912 (I); упом. 599, 627—631, 633—634.

Іона, архієпископъ новгородскій: грамоты къ нему 639—644, 689—694, 707—722; его грамота 703—706; упом. 679, 683, 685, 698, 699, 700, 722, 725.

Іона, кривчевскій намѣстникъ м-та Іоны, упом. 567, 568.

Іона, єпископъ пермскій, упом. 628, 631, 685.

Іона, старецъ новгородскаго архієпископа Геннадія, упом. 777.

Іосифъ, патріархъ константинопольскій: его грамота къ м-ту Фотію 357—360; упом. 578, 646.

Іосифъ, митрополитъ Кесаріи Филипповой, упом. 710; ставленная грамота ему 925—930.

Іосифъ володкій: его посланіе 819—834.

К.

Казиміръ IV, король польскій и великій князь литовскій, упом. 562, 571, 585, 707; грамота его 563—566.

Каллистъ, єпископъ полоцкій: грамота къ нему 613—614; упом. 632.

Карпъ, діакопъ псковскій, стригольникъ, упом. 213, 224.

Кассіанъ, игуменъ кирилловскій: ставленная грамота ему 537—538; упом. 618, 643.

Кгастовъ (Кгаставтъ), воевода виленьскій, упом. 566.

Кипріанъ, митрополитъ русскій: грамоты его 174—186, 229 и слѣд.; канони-

ческіе отвѣты 243—270; упом. 314, 329; его Молитвенникъ цитируется 794—795 (29).

Кирикъ, іеромонахъ новгородскій: его вопросы 21—51; получилъ отъ своего єпископа дозволеніе постригать монаховъ, хотя самъ не нѣлъ схимы 25 (6, 8).

Кириллъ іерусалимскій: его слова приводятся 94.

Кириллъ I, митрополитъ русскій: патріаршая грамота къ нему 79—84.

Кириллъ II, митрополитъ русскій: постановленія созваннаго имъ собора 83—102.

Кириллъ, єпископъ рязанскій, упом. 166.

Климентъ (Климъ), митрополитъ русскій (?), игуменъ новгородскій (?), упом. 29 (21), 31 (30), 32 (38), 33 (43), 52 (4).

Константинъ Великій упом. 292, 296, 478, 525, 797, 798.

Константинъ, митрополитъ дерскій, упом. 130.

Константинъ Дмитріевичъ, князь псковскій, упом. 385—386.

Константинъ Палеологъ, императоръ греческій: грамота къ нему великаго князя Василя Темнаго 575—586.

Корнилій (Корнилъ), попъ новгородскій, староста Четиредесятаго собора, упом. 802.

Л.

Лаврентій, митрополитъ ахирайскій, упом. 130.

Левъ Мудрый, императоръ греческій, упом. 281; законъ его приводится 381.

Лука-Евдокимъ, чернецъ новгородскаго єпископа, упом. 33 (40).

Лука Хрисовергъ, патріархъ константинопольскій: его грамота къ Андрею Боголюбскому 63—76.

М.

Максимъ (Исповѣдникъ): слова его приводятся 267, 269.

Максимъ, митрополитъ русскій: его правило 139—142; упом. 130, 165, 172.

Максимъ, попъ новгородскій, еретикъ, упом. 787—788 (2).

Манивидъ (Монивидъ), воевода литовскій, упом. 566.

Мануилъ, митрополитъ -иракійскій, упом. 286.

Мануилъ Комнинъ, императоръ греческій: его законъ цитируется 297—301.

Мануилъ Палеологъ, императоръ греческій, упом. 311.

Мануилъ, посолъ литовскаго м-та Григорія уніата, упом. 710, 711.

Марина, игуменья новгородская, упом. 34 (45).

Маркеллъ, монахъ кирилло-бѣлозерскаго м-ря, упом. 537.

Мартиніанъ, епископъ луцкій, упом. 632.

Мартинъ (Мартышко), выходецъ изъ угорской земли, упом. 782.

Матей, бискупъ виленскій, упом. 566.

Мелетій, митрополитъ аенскій, упом. 130.

Митрофанъ, патріархъ константинопольскій: грамота къ нему великаго князя Василія Васильевича 525—536.

Михайло, канцлеръ литовскій, упом. 566.

Михайло Кезкайловичъ, панъ литовскій, упом. 567.

Михайло Олелковичъ, князь, упом. 766.

Михаилъ (Керуларій), патріархъ константинопольскій: цитируется его соборное постановленіе 372.

Михаилъ Ярославичъ, великій князь тверской: посланія къ нему 147—158.

Михаилъ (Митай), архимандритъ мо-

сковскій, правитель русской митрополіи, обвиняется м-томъ Кипріаномъ 180.

Михаилъ, монахъ кирилло-бѣлозерскаго м-ря, упом. 537.

Михаилъ Андреевичъ, князь верейскій: грамота къ нему м-та Іоны 573—576.

Михаилъ Александровичъ, сынъ кievскаго князя Александра Владиміровича, упом. 658, 664.

Михаилъ Борисовичъ, великій князь тверской, упом. 680.

Мисаилъ, епископъ смоленскій: грамота къ нему м-та Іоны 657—664; упом. 632.

Моисей, епископъ тверской: грамота къ нему м-та Іоны 625—626.

Н.

Наумъ, попъ новгородскій, упом. 760, 763.

Нафонъ (Іонафанъ?), игумень кинешемскій, упом. 593.

Никандръ, архимандритъ нижегородскаго печерскаго м-ря, упом. 524.

Никита (Микита) Савинъ, новгородскій посолъ къ великому князю Ивану III, упом. 725.

Никифоръ, митрополитъ визическій, упом. 79.

Никифоръ, воевода великаго князя Дмитрія Ивановича, упом. 174, 185.

Никифоръ, монахъ псковскаго снѣтогорскаго м-ря, упом. 393.

Никифоръ, епископъ владимірскій на Волынн, упом. 632.

Николай (Мистикъ), патріархъ константинопольскій, упом. 281; цитируется его соборное постановленіе 179 (2).

Николай (Грамматикъ), патріархъ константинопольскій: цитируется его соборное постановленіе 372.

Николай, митрополитъ амастрійскій, упом. 79.

Николай, митрополитъ халкидонскій, упом. 130.

Никонъ Черёгонецъ цитируется 546.

Никонъ, епископъ коломенскій: его отреченная грамота 751 (1, 3), 753 (1).

Нилъ, патріархъ константинопольскій: его грамоты 187—190, 191—198.

Нифонтъ, епископъ новгородскій: его каноническіе отвѣты 21 и слѣд.; упом. 35.

Нифонтъ I, патріархъ константинопольскій: его грамота 147—150; упом. 153.

Нифонтъ, игуменъ кирилловскій: грамота ему 739—740.

Нифонтъ, епископъ суздальскій, упом. 448 (9), 778, 787—788 (2), 833; посланіе къ нему Іосифа волоцкаго 819 и слѣд.

II.

Павелъ Обнорскій: грамота ему м-та Фотія 487—492.

Павелъ, архимандритъ нижегородскаго печерскаго м-ря: грамота о немъ 521—524.

Памва, монахъ троицкій: грамота о немъ м-та Филиппа 733—736.

Пахомій Великій, начальникъ монашескаго общежитія, упом. 205, 263.

Петръ, митрополитъ русскій: его поученіе 159—164; упом. 165, 172, 653, 710, 712.

Петръ Монтягирдовичъ, маршалокъ литовскій, упом. 566.

Пименъ, митрополитъ русскій, упом. 314.

Прохоръ, епископъ сарайскій, упом. 746, 752, 778.

C.

Савва, священникъ новгородскій: его вопросы епископу Нифонту 51—57 (ср. легенду).

Самсонъ (Самсонко), дьякъ новгородскій, еретикъ, упом. 760, 762, 781.

Сверчокъ (прозвище), новгородскій еретикъ, упом. 772, 781.

Свидригайло, князь литовскій, упом. 566.

Севастіанъ, епископъ смоленскій, упом. 310.

Серапіонъ, епископъ владимірскій на Клязьмѣ, упом. 83—84 (оглав. № 6).

Сергій, патріархъ константинопольскій: его молитва упоминается 795.

Сергій, митрополитъ прусскій, упом. 79.

Сергій, игуменъ радонежскій: грамоты къ нему 173—186, 187—190.

Сергій, архіепископъ новгородскій: отреченная грамота его 749—751.

Симеонъ Дивногорецъ (свѣтой): приводится отрывокъ изъ его житія 830.

Симеонъ, епископъ полоцкій, упом. 83—84 (оглав. № 6).

Симеонъ, архіепископъ новгородскій: грамота его 389—392; поученіе 401—402; упом. 422.

Симеонъ Александровичъ, сынъ кievскаго князя Александра Владиміровича, упом. 557, 604, 658, 664.

Симеонъ Кгедикголовичъ, панъ литовскій, упом. 566.

Симеонъ, епископъ полоцкій: грамота къ нему м-та Іоны 611—612.

Симеонъ, епископъ рязанскій, упом. 746, 752, 777 (2).

Симонъ, монахъ кирилло-бѣлозерскаго м-ря, упом. 537.

Симонъ (Симеонъ?), патріархъ константинопольскій, упом. 710, 711.

Симонъ, митрополитъ русскій: повольная грамота Геннадія новгородскаго на его избраніе 833—836; епископская присяга его времени 451 (3), 453 (1), 454 (10), ср. 437—438 (лег.).

Сисинній, патріархъ константинополь-

скій: цитируется его соборное постановление 12 (23), 146 (6).

Софроній, митрополитъ левкадскій, упом. 130.

Софонія, сарайскій епископъ, упом. 165, 172.

Спиридонъ (Сатана), незаконный митрополитъ русскій: отречение отъ него въ присяжныхъ грамотахъ русскихъ епископовъ 451 (3), 683 (2).

Спиридонъ, игуменъ троицкій: грамота къ нему м-та Филиппа 733—736.

Стефанъ, епископъ русскій (пермскій?): его поучение противъ стригильниковъ 211 и слѣд.

Судивой, намѣстникъ смоленскій, упом. 566.

Т.

Тимоеей (Тимошка), приемщица вдовы Θεοδοσῆς Филипповой: грамота о его усыновленіи 242.

Тихонъ, архіепископъ ростовскій, упом. 448 (9), 778, 833.

Тургень, посолъ м-та Филиппа въ Новгородъ, упом. 726.

Ф.

Фаустъ, попъ новгородскій, староста Яковлевскаго собора, упом. 802.

Филиппъ, епископъ суздальскій, упом. 599, 628, 685; какъ избранъ на митрополию 706; его грамоты 713—736; упом. 710.

Филоеей, епископъ пермскій: его грамоты 737—738, 751 (1); упом. 746, 752, 778.

Формосъ, папа римскій, упом. 634, 636, 728.

Фотій, митрополитъ русскій: подложная ставленная грамота ему 201 (6); его грамоты 269—288, 315—356, 361—388,

391—400, 403 и слѣд., 465—472, 475 и слѣд.; поученія 289—304, 501—522; грамота о немъ литовскихъ епископовъ 307—310; упом. 528, 529, 557, 571, 578, 645.

Х.

Харитонъ, епископъ холмскій, упом. 310.

Харитонъ, псковскій попъ, упом. 239.

Ю.

Юрій, конюшій м-та Іоны, упом. 573.

Юрій Алексѣевичъ Мышкинъ, воевода московскій на Вяткѣ, упом. 591.

Юрій Захарьичъ, намѣстникъ великаго князя въ Новгородѣ, упом. 761, 764, 767, 768, 781.

Юрій Михалицкій, попъ новгородскій, староста Ивановскаго собора, упом. 801.

Юрій Семеновичъ Гольшанскій, князь, упом. 659, 665.

Юрій Тимоѣевичъ, посадникъ псковскій, упом. 674.

Юрша, староста браславскій, упом. 566.

Юстиніанъ, императоръ греческій: его законы цитируются 847 (лег.).

Я.

Якимъ, посадникъ псковскій, упом. 385.

Яковъ Пугвинъ, воевода московскій на Вяткѣ, упом. 591.

Яковъ Захарьичъ, намѣстникъ великаго князя въ Новгородѣ, упом. 761, 764, 767, 768.

Якубъ, писарь польскаго короля Казимира, упом. 655, 662, 668.

Ярославъ, великій князь кievскій, упом. 994, 995.

Ярославъ Васильевичъ, князь, на-
мѣстникъ великаго князя въ Псковѣ, упом.
742.

Ө.

Өеогность, епископъ сарайскій и перея-
славльскій, упом. 83—84 (оглавл. № 6);
отвѣтъ ему патріаршаго собора 129—
140.

Өеогность, митрополитъ русскій: гра-
мота его 164—166; упом. 169, 172.

Өеодоръ Студитъ: уставъ его цити-
руется 135 (18).

Өеодоръ I, епископъ ростовскій, упом.
65—68.

Өеодоръ, сестричъ Мануила, епископа
смоленскаго, упом. 68, 74.

Өеодоръ, митрополитъ ефесскій, упом.
79.

Өеодоръ, митрополитъ ассскій, упом. 79.

Өеодоръ II, епископъ ростовскій, упом.
795.

Өеодоръ, игуменъ симоновскій: посла-
віе къ нему м-та Кипріана 173—186.

Өеодоръ, посадникъ псковскій, упом.
467, 483.

Өеодоръ, епископъ суздальскій: гра-
мота его 751—754.

Өеодоръ Бѣльскій, князь, упом. 779.

Өеодоръ Курицынъ, дьякъ велико-
княжескій, еретикъ, упом. 772, 781, 782.

Өеодосій Великій, императоръ гре-
ческій, упом. 296.

Өеодосій (печерскій), упом. 38 (57),
226.

Өеодосій, архіепископъ полоцкій, упом.
309, 329.

Өеодосій Теофиловичъ, посадникъ
псковскій, упом. 427, 482.

Өеодосій, архіепископъ ростовскій,
упом. 628, 631, 679, 683; его грамота
597—600; приписанная ему по дотади
873 (лег.); соборная о его поставленіи въ
митрополита 685—688; присяжная на
вѣрность ему 687—688; его грамоты 689
и слѣд., 925—930; къ нему грамота 703—
706; упом. 710.

Өеодосій, епископъ рязанскій: его
грамота 737—740.

Өеодосія, вдова Филиппова: грамота
ей м-та Кипріана 242—244.

Өеофилъ, нареченный на архіеписко-
пію новгородскую, упом. 721, 725; архі-
епископъ: его грамоты 741—744, 745—
748.

Өома, посолъ м-та Өеодосія въ Псковъ,
упом. 699—700 (оглавл. № 98).

3) ПРЕДМЕТЫ.

А.

Августъ мѣсяцъ: перваго числа со-
вершается освященіе воды 239.

Агнецъ (на литургіи): какъ вынимается
403—407; вынутый и напоенный св. кро-
вію не влагается опять въ просфору 407;
служить можно на нѣсколькихъ 132 (4);
дается архіереємъ новопоставленному свя-
щеннику 132 (5); тронутый мышью оскре-
бается 78; ср. 106, 135 (17); запасные
агнцы 258, 866 (47); по нуждѣ можно слу-

жить на агнцѣ, не напоенномъ св. кровію
866 (48).

Аллилуія: во время ея пѣнія архіерей
и священники сидятъ 5 (9); поется на
панихидахъ 259; сугубая и трегубая 408,
677 (2).

Алфа = великій индикціонъ 803 (1).

Ангелъ: добрый и злой всегда сопут-
ствуютъ человѣку 120.

Антиминсъ: мыть его нельзя 40 (64),
ни рѣзать на части для раздѣленія между
церквами 240.

Апостолъ (книга): сколько чтеній изъ него должно быть на литургіи 872 (85).

Армяне: гнусѣйшіе изъ еретиковъ; православные не должны имѣть съ ними никакого общенія 250—251; въ обличеніе ихъ установленъ постъ въ недѣлю предъ мясопустомъ 142; архіереи обязываются не допускать браковъ съ ними 454; ересь армянская упоминается 527.

Архимандритъ: ставленіи грамота ему 911—913.

Архіерей: можетъ дозволить священнодѣйствовать въ своей епархіи другому архіерею 4 (8); когда сидитъ въ церкви 5 (9); сколько разъ въ году читаетъ евангеліе 131 (1); можетъ служить безъ діакона 132 (6) и постригать въ монашество 133 (9, 10); постриженный въ схиму не священнодѣйствуетъ 134 (15); какъ погребается 134 (13); умершему не дается въ руки тѣло Христово 134 (12). См. еще епископъ.

В.

Баба: лихихъ бабъ не слушать и не держать 274, 283; казнить ихъ градскимъ закономъ 919; повинными могутъ быть только вдовы, а не замужнія 922.

Благовѣщеніе (праздникъ): какая въ этотъ день совершается служба 378; насколько постъ разрѣшается 73; дозволяется ѣсть рыбу 516; если случится не въ воскресный день, то запасной агнецъ не вынимается 866 (47).

Блудъ: грѣхъ, хотя бы и съ одною 58 (7); епитимія блудникамъ 59 (8, 13), 60 (19), 925, держащимъ блудницъ въ своемъ дому 925, блудящимъ съ крестною сестрою, кумою, попадѣю и черницею 864 (38); блудъ препятствуетъ полученію священства 45 (79), 46 (80), 91; женатый на блудницѣ долженъ развестись съ нею, чтобы получить священство 46 (81).

Богоявленіе: уставъ этого праздника и его навечерія 414, 597—600; отъ Рождества до Богоявленія нѣтъ поста 73—74, 377.

Болгаре (дунайскіе) упоминаются 312.

Болгаринъ: какъ его крестить 33 (40).

Больные: молитва надъ ними 33—34 (44); какъ и гдѣ причащаются 27—29 (13—18), 37 (56), 39 (61), 40 (63), 55 (14, 15), 242; къ больнымъ священникъ долженъ идти немедленно съ нужною требою 107, 920.

Брадобритіе: поученіе противъ него 878—882.

Бракъ: въ какихъ степеняхъ родства и свойства запрещается 12 (23), 148—144; не можетъ совершаться безъ церковнаго благословенія 7 (15), 18 (30), 142, 272, 279, 512—513, 605; приготовленіе къ браку 57 (22); вѣнчаніе совершается въ церкви послѣ обѣдни 274, 283, и вечеромъ 687 (59); третій бракъ не вѣнчается 9 (17), 432; когда дозволителенъ 273, 282, 432; четвертаго брака нѣтъ 273, 280—282; бракъ съ иновѣрцами запрещается 7 (13), 454; монахи браковъ не вѣнчаютъ 254. См. еще двоеженецъ, троеженецъ, четвероженецъ, обрученіе, разводъ.

Бѣснующіеся не допускаются къ крещенію и причащенію 29 (18), 251—252.

В.

Введеніе (праздникъ): если случится въ среду, постъ не разрѣшается 516.

Вдова: живущихъ незаконно выдавать замужъ 919.

Вино: что если священникъ забудетъ на литургіи влить вина въ котиръ 75—78, 136 (20), 866 (49); безъ вина литургіи не служатъ 258, 866 (51); ничего къ нему не примѣшивать 922; послѣ освященія не прибавлять воды 28 (14); за немѣнѣемъ

вина, въ случаѣ нужды, служить на сокѣ, выжатомъ изъ виноградной кисти 138 (29).

Владимиръ, городъ на Клязьмѣ: обновленъ Андреемъ Боголюбскимъ и предназначенъ имъ въ особую митрополию 65—65; упом. 560.

Владимиръ, городъ на Волни: м-тъ Киприанъ поставилъ туда епископа 183.

Вода (святая): послѣ ея питья можно ѣсть скоромное 253; вода августовскаго освященія 257; въ іордани, послѣ водосватія, можно омываться 858 (6).

Воздвиженіе креста кто и какъ совершаетъ 29 (21), 135 (18), 378; совершается во всѣхъ церквахъ 237; въ день воздвиженія постъ 52 (4), 73, 378, 517, монахи не ѣдятъ рыбы, а бѣльцы масла 30 (25), 872 (83); наканунѣ нѣтъ поста 378, 872 (82).

Волхвъ: наказаніе имъ 4 (7); больныхъ дѣтей къ нимъ не носитъ 60 (80).

Волынская земля долгое время была безъ епископа 183.

Ворожея: казнится градскимъ закономъ 919.

Воскресенье («недѣля»): его празднованіе 27 (11); панихиды въ этотъ день не поются 257.

Выходъ (на обѣдн и вечерни): какъ совершается 55 (13).

Вѣверичина (бѣличье мясо) можетъ быть употребляема въ пищу 48 (89).

Вѣдьма: епитимія уморившей челоѣка зельемъ 862 (26).

Вѣнецъ: на головѣ новокрещенныхъ 26 (10), умершихъ 37 (53).

Г.

Гора святая (Аѳонъ) упом. 263, 558, 597.

Господа: обязаны женить своихъ рабовъ 925; поставленныхъ въ священство не обращать въ прежнее состояніе 79—82.

Грамоты (письмена): грѣхъ ходить по нимъ, если слова будутъ видны 40 (65).

Греки: ихъ обычаи 4 (6), 7 (14), 29 (19), 52 (4); греческіе монастыри въ Россіи 29 (21).

Грѣхъ: различіе грѣховъ 246—249; наиболѣе тяжкіе исчисляются 851; какіе препятствуютъ полученію священства. См. еще ставленникъ.

Д.

Дары (запасные) какъ готовятся 27—28 (13—15); какъ хранятся 258; наказаніе попу, затерявшему св. дары 864 (36).

Двоевѣріе 60 (16).

Двоеженецъ: епитимія ему 4 (6), 920, 924.

Десятинна 117, 183; въ значеніи епитиміи 125.

Десятильникъ 92.

Дискось 54 (12), 78, 132 (5), 403 и слѣд.

Діаконица: прелюбодѣйствующая отпущается мужемъ 46 (82); овдовѣвшая не выходитъ замужъ 868 (64).

Діаконъ: сколькихъ глѣтъ поставляется 92; не долженъ совершать проскомидію прежде священника 96—97 (4); вообще не совершаетъ ее 275; въ случаѣ нужды можетъ дать причастіе больному 137 (25) и постричь въ монахи 133 (9); женившійся на женѣ разстриги 433; вдовый постригается въ монашество 434—435; умершій въ какомъ одѣяніи погребается 866 (46); ставленная грамота діакону 918 (VI).

Діакъ (дьякъ), церковный, какъ поставляется 98 (6); не входитъ въ олтарь и не прикасается къ священнымъ сосудамъ 99; въ случаѣ нужды можетъ совершить крещеніе 136 (24) и постричь въ монахи 133 (9). См. еще пономарь.

Дора = антидоръ, просфора, изъ которой вынимается агнецъ 406; кому не дается 34 (45), 38 (58), 41 (67), 51 (100), 52 (4), 53 (8, 9), 57 (23), 858 (9), 864 (37), 867 (58). См. еще хлѣбъ Богородицынъ.

Духовникъ: какъ испытываетъ приходящихъ на исповѣдь и налагаетъ на нихъ епитиміи 246—249; не долженъ отвергать кающихся 56 (18), 61 (20), ни допускать недостойныхъ къ причащенію 57—58 (1), ни налагать вдругъ епитимію во всей тяжести 59 (10), ни разрѣшать запрещенныхъ другимъ 429—430; отправляющихся въ путь или на войну можетъ освобождать отъ епитиміи 59 (11); духовника своего никому не оставлять 259; кто исповѣдуется, тотъ и причащается 870 (74); наставленіе духовнику 836—846; ставленая грамота 913—914 (II). См. еще исповѣдь, епитимія.

Дѣвица: освящаяся съ другою 62 (23); достигшая 12 лѣтъ должна быть выдаваема замужъ 275, 284, 918—919.

Дѣти: когда ихъ крестить 1 (1); лѣтомъ могутъ быть крещены въ рѣкѣ 254; какъ совершается крещеніе надъ многими дѣтьми 131 (2), 254—255; при крещеніи стригутся имъ волосы 925; новокрещенныя до 8 дней не обмываются 35—36 (50); по прошествіи 40 дней приносятся въ церковь 416; въ эти дни сосутъ свою мать, хотя и нечистую 2 (2); сосущія причащаются безъ всякаго приготовленія 31 (3), 35 (48), 38 (58); ср. 250, 869 (67, 68); сколько лѣтъ продолжается кормленіе дѣтей 57 (20), 870 (78); что если совершаютъ видъ блуда «не смысляче» 35 (49); умершія отпѣваются 36 (51), 250; епитимія родителямъ и попамъ, допустившимъ дитяти умереть безъ крещенія 52 (3); умершія безъ крещенія не погребаются въ церкви 864 (35).

Душегубецъ: епитимія за душегубство 52 (2), 60 (17), 861 (24); кающемуся при

смерти дается причащеніе 236; о душегубствѣ священникъ не свидѣтельствуется 921.

Дѣянія Апостольскія читаются въ ночь на пасху 379.

Е.

Евангеліе: кто и какъ читаетъ оное въ первый день пасхи 29 (22); сколько разъ въ году читается архіереемъ 131 (1); толковое читается въ монастыряхъ въ церкви 259; когда и какъ читаются страстные евангелія 265; когда можно подходить подъ евангеліе въ церкви 857 (5); кому нельзя цѣловать евангелія 34 (45), 41 (67), 52 (4), 57 (23).

Елеосвященіе какъ совершается 518—519, 859 (15).

Епископія: открытіе новыхъ должно быть съ согласія митрополита 19 (32); можетъ быть перенесена въ монастырь той же епархіи 137 (27).

Епископъ: ставленая грамота ему 911; по приглашенію митрополита, епископы должны являться на соборъ 18 (31), 439, 454; епископъ не можетъ отдавать свою кафедру, какъ наслѣдство 176; полоцкій и другіе русскіе епископы упоминаются въ вопросахъ Кирика 33 (43), 47 (87). См. еще архіерей.

Епитимія: установлена для очищенія грѣховъ 161; можетъ быть смягчаема 49—50 (95), но не замѣняема литургіями 44 (76); мужъ и жена могутъ помогать другъ другу въ несеніи епитиміи 50 (96). См. еще духовникъ, исповѣдь.

Еретики: православнымъ не пить съ ними никакого общенія 436, 480, 825; нераскаянныхъ наказывать заточеніемъ 874, но не смертною казнью 436, 485; противоположное мнѣніе 775, 784, 825—827; еретическое проклятiе недействительно 827—834.

Ж.

Жена законная въ грѣхъ не положена 52 (4), 61 (21); непогана 53 (6); спящая съ своимъ мужемъ послѣ причастія не подвергается епитиміи 61 (21).

Женщины: не должны вѣсть земныхъ поклоновъ по субботамъ и воскресеньямъ 26 (9); причащаются въ царскихъ дверяхъ 857 (4); не могутъ никого принимать на покаяніе 57 (21); родившая 40 дней не ходитъ въ церковь 33 (42); слав. 2 (2); родильница, ея храмнина и всѣ служащія при родахъ очищаются молитвою 34 (46), 416; страдающія кровоточеніемъ, омывшись, причащаются 34 (45), также и умирающія послѣ родовъ 51—52 (2); находящіяся въ состояніи очищенія не входятъ въ церковь 57 (23) и не спятъ съ своими мужьями 57 (24); невольно извергающимъ плодъ нѣтъ епитиміи 58 (5); епитиміи употребляющимъ суевѣрные средства для привлеченія къ себѣ любви мужей 60 (14), для дѣторожденія и лѣченія дѣтей 60 (18). См. еще мать.

Животныя всякаго рода могутъ быть употребляемы въ пищу 47 (85, 89), а ихъ кожа — на одежду 7 (14), 48 (91).

Жидовствующіе (еретики): грамоты объ нихъ 759—784; поученіе 785—788.

З.

Закопъ (градской) цитируется 7 (13), 11 (22), 12 (23), 18 (30), 243, 703, 847 (лег.); называется царскими правилами 760, 762, 769 (1).

Заповѣди (апокрифическія), чтанныя Кирикомъ новгородскому епископу Нифонту 23 (1), 44 (74—76).

Зерцало (книга) цитируется 806.

И.

Игры (народныя) запрещаются въ субботу вечеромъ 100 (8) и въ другіе дни 476—488.

Игуменъ: можетъ съ дозволенія архіерея служить съ рипидами 133 (8); когда совершаетъ проскомидію 134 (14); когда заканчиваетъ пѣніе 134 (16); можетъ совершать воздвиженіе креста 135 (18); не можетъ исправлять никакихъ мірскихъ требъ 431; постриженныхъ ни въ мужчинъ и женщинъ погребаетъ и поминаетъ 431.

Иконы: ветхія поновлять, а не забрасывать 5—6 (11); можно погребать съ мертвецами 37 (55) и держать въ кѣлтіи, гдѣ мужъ спитъ съ женою 52 (4).

Имущества церковныя и монастырскія неприкосновенны 82—84, 145—146, 229—234, 289—304, 401—402, 695—698, 713—722.

Иподіаконъ: поставляется женатымъ, а женившійся послѣ поставленія теряетъ свой санъ 5 (10); епитиміи блудныхъ 46 (84).

Исповѣдь: гдѣ и какъ совершается 246, 840 и слѣд.

І.

Іерей: не долженъ одѣваться въ пышную одежду 19 (33); въ зимнее время можетъ носить одежду изъ звѣринныхъ шкуръ 7 (14); не долженъ предаваться пьянству 20 (34), 97 (5); жену свою, оскверненную въ плѣну у невѣрныхъ, принимаетъ 14 (26). См. еще попъ, священникъ.

Іерусалимъ: осуждаются хожденія туда 27 (12), 61 (22).

К.

Канонъ: какъ поются, если ихъ будетъ два или три 412—413; каноны Спасовы

погребальные читаются въ ночь на пасху 379.

Кашинцы, выкупленные м-томъ Кипріаномъ изъ литовскаго плѣна 182.

Клобукъ бѣлый новгородскихъ владыкъ упом. 725.

Книги: ветхія церковныя книги поновлять 106; книгъ отреченныхъ не читать 104, 114; списокъ ихъ 789—796; употребленіе еретиками жидовствующими 785; книга Еноха праведнаго цитируется 810—811.

Князь: не одобряются тѣ, которые отдають своихъ дочерей замужъ иновѣрнымъ 7 (13); не должны отнимать церковныхъ имѣній, ни вѣшиваться въ церковныя дѣла 82—84, 145—146; въ особенности — не судить духовныхъ іерарховъ 289—304, 755—760; своею жизнію должны подавать примѣръ подданнымъ 879; непослушные своей матери осуждаются 894—898.

Колдунъ: казнится градскимъ закономъ 919.

Кости мертвыхъ погребать 37 (54).

Крестъ: гдѣ находится крестъ Господень 32 (37); на землѣ и на льду креста не изображать 100 (9); крестовъ безъ имени не ломать, поврежденные исправлять 410—411; крестъ съ упраздненной церкви сохранять 411; прикладываться къ кресту всѣмъ, кто ходитъ въ церковь 30 (25); можно послѣ цѣлованія креста ѣсть все, и послѣ яденія цѣловать крестъ 52 (4).

Крестное цѣлованіе (присяга): нарушимо 386—387; нарушеніе его искупляется только мученическою смертію 862 (30); епитимія цѣлующимъ крестъ «на кривѣ» 485—486, 922.

Крещеніе: какъ совершается 33 (40—44), 55 (16), 83 (2), 93, 131 (2), 136 (22, 23), 254—255, 275, 283—284, 416, 496, 517, 920; не чрезъ обливаніе 94,

241, 255, 274—275, 496; исключеніе изъ этого правила 136 (23); совершается въ церкви, а не на дому 867 (54); въ случаѣ нужды можетъ быть совершенно причетникомъ 136 (24); совершенное самозваннымъ священникомъ недействительно 286—287; случаи при крещеніи возрастныхъ 35 (50); тѣхъ, крещеніе коихъ неизвѣстно, крестить 62 (28). См. еще дѣти.

Кровь: рыба можетъ быть употреблена въ пищу, но не животныхъ 47 (86, 87).

Кумъ, кума: при крещеніи долженъ быть одинъ кумъ, или одна кума 238, 254, 275, 284, 517; могутъ быть и двое 868 (60).

Кутья: въ олтарь ее не вносить 99, 105, 794.

Л.

Латинны: ихъ заблужденія 3 (4), 197, 255, 381, 532, 623, 624, 653 и слѣд.; 727—729; православнымъ не имѣть съ ними общенія 3 (4) и не заключать браковъ 7 (13), 454; какъ принимаются въ православіе 26 (10).

Литургія: древніе обряды ея 54 (12), 55 (13), 253; можетъ быть совершена однимъ или многими священниками безъ діакона 132 (6, 7); не совершается въ великій пятокъ 132 (3), ни въ среду и пятокъ сырной недѣли 133 (11); когда совершается Златоустова и Василия Великаго 141, 235, 278, 414, 415; преждеосвященныхъ: ея обряды 258, 259; на ней можно причащаться 259; литургіями нельзя замѣнять епитимій 44 (76); разные случаи при совершеніи литургіи 75—78, 135 (20). См. еще обѣдня.

Лихва, лихоимство: 24 (4), 125, 841—842. См. еще рѣзонство.

М.

Масло: пості покаянія освещеннымъ масломъ семь дней не мыться и не спать съ женою 555 (11).

Мать: можетъ кормить свое крестное дитя въ первые 40 дней пості родовъ 2 (2); кормящая въ случаі болѣзни освобождается отъ поста 9 (20); права матери 894—895. См. еще женщинами.

Мелітлина (мелітѣля шкура) можетъ быть употребляема на одежу 48 (91).

Месенионъ: когда не поется 236, 378—379.

Мзла: не должна быть взимаема съ церковныхъ ставленниковъ 86 (1), 149—158.

Мивей служебная упоминается 413.

Митрополитъ: поставляется патриархомъ 216, соборомъ своихъ епископовъ 311; русскіе митрополиты ставятся въ Цариградѣ 326—327, 528, по волѣ тамошняго царя 313—314; какъ лишутся въ грамотахъ къ патриарху и къ подчиненнымъ епископамъ 611; митрополитъ русскій, упоминаемый (безъ имени) въ вопросахъ Кирика 29 (20), 38 (57).

Міряне: не сулятъ духовныхъ лицъ и дѣтъ 83—84, 229—234, 427—429; какъ держать на дому церковное правило 407; могутъ кадить въ своихъ домахъ иконы 411; не держащіе духовника отлучаются отъ церкви 409—410.

Младенецъ см. дѣти.

Многоженство противно христіанству 432; обличается 605.

Молитвенникъ (Требникъ), книга церковная, упоминается 36 (50); принадлежащій м-ту Кириіану цитируется 794—795.

Монастырь: въ немъ не должно совершаться пировъ 16—17 (29), ни браковъ 253—254; можетъ быть обращенъ въ кафедральную церковь епископа 137 (27).

Монахъ: какъ постригается 25 (6), 133 (9), 257—257; оцѣнаково совершается постриженіе мужчинъ и женщинъ 256; нахъ постригаты: а) жену безъ согласия мужа, и наоборотъ 430—431, б) священнаго, жененнаго зника 256, в) двоихъ заразъ — малъ же: или при постриженіи дается игуменовъ 262; какъ проводить первые дни пості постриженія 25 (5), 256; различіе вѣвъ монашества 394; монахи не должны жить внѣ монастырей 14 (25), ни пировать съ мірянами 13 (24). См. еще игуменъ, схимникъ, чернецъ.

Мошѣ: можно цѣловать, славши съ своею женою 30 (26).

Мужъ: постригающійся отъ живой жены поставляется въ священство 6—7 (12); мужья не должны оставлять своихъ женъ 10 (21), 432, 511—512; епитиміи блудящимъ отъ жены 53 (3), 862 (29), 918; вредящимъ плодъ въ утробѣ жены 60 (16); дающимъ обѣтъ монашества и не исполняющимъ 861 (25).

Мясо епитимійцамъ ѣсть запрещается 49 (95).

Муропомазаніе: какъ совершается 55 (16), 93—94 (2); пості него 8 дней не мыться 26 (10); должно быть совершаемо великимъ муромъ, идущимъ изъ Царяграда, а не латинскимъ 495—496; совершается надъ отпадшими отъ вѣры въ плѣну у поганыхъ 15 (27).

Н.

Наложница: держащіе наложницъ осуждаются 41 (69); предаются наказанію по градскимъ законамъ 919.

Невѣста: запрещается водить невѣсть къ водѣ 99 (7).

Несторіане: какъ принимаются въ церковь 136 (22).

Новгородъ (Великій): тамошніе обы-

чаи осуждаются 96—100 (4—8); первая русская архіепископія 200—201.

Новгородокъ (литовскій) упоминается 182.

Номоканонъ: цитируется 157, 206, 222, 243.

Нѣмецкая земля: привозимые оттуда съѣстные принасы и вина употребляются православными только послѣ очистительной молитвы отъ іерея 380; изъ нѣмецкихъ суконъ монахамъ не шить одежды 209.

Нѣмчиновъ монастырь упом. 780.

О.

Обрученіе: совершается въ церкви, а не по дворамъ 274; обрученного не вѣнчать съ другою 858 (8).

Обрѣтеніе главы Іоанна Предтечи: въ этотъ день совершается Златоустова служба 378.

Общежитіе монастырское: 205—210, 389—400, 886 и слѣд.

Обычай: иноземныхъ обычаевъ не перенимать 854.

Обѣдня: можетъ быть отслужена безъ вечерни и заутрени 53 (8), послѣ невольнаго искушенія во снѣ 55 (17) и послѣ ночи, проведенной безъ сна 53—54 (10); въ день служенія не мыться въ банѣ 54 (11). См. еще литургія.

Оглашеніе: какъ совершается 28 (10), 33 (40); соединяется съ отреченіемъ отъ сатаны 35 (47).

Октонхъ, книга церковная, упоминается 409, 413.

Олтарь: недоступенъ для лицъ несвященныхъ 99, 105; священнослужители должны входить въ него съ благоговѣніемъ — тамъ же и 509; ничего съѣстнаго туда не вносить 794, 924; мертвецовъ тамъ не хоронить 866 (45); малый олтарь упоминается 76.

Опрѣсноки латинскіе осуждаются 3 (4), 623, 653, 666.

Отлученіе (отъ церкви): отлученные не допускаются въ церковь и ихъ приношенія не принимаются 920; нераскаяннымъ и при смерти не дается причащеніе 237; отлученные однимъ духовникомъ не разрѣшаются другимъ 237—238.

П.

Панагія — хлѣбъ, возносимый въ честь Богоматери 410.

Панихида: пѣть ее безъ діакона нельзя 257; не поется въ дни воскресные, ни въ великій постъ, кромѣ пятницъ 257—258, 259.

Папа: отлученъ отъ общенія съ четырьмя патріархами 533, 661, 666; его имя не поминается въ православной церкви — тамъ же и 558, 581, 621, 666—667; обвиняется въ симоніи 197.

Параскевы святый день — не постный 253.

Пасхалія: извѣщеніе о ней м-та Зосимы 795—802 и новгородскаго архіепископа Геннадія 802—820; пасхалія новгородскаго владыки Василія упом. 807, 819.

Патерикъ синайскій читается въ монастыряхъ на трапезѣ 259; пещерскій цитируется 226.

Патріархъ: поставляется митрополитами 216; поставляютъ ихъ — тамъ же; судить 184, 194; безчестіе, оказанное ему на Руси 185.

Пиръ: на немъ до обѣда не упиваться 273, не безчинствовать и не заводить пустошныхъ игръ 919; пиры съ мірянами запрещаются духовенству 8 (16), 104 и монахамъ 13 (24), 16 (29).

Платъ на престолѣ можно мыть 40 (64); женскій, вшитый въ поповскую одежду 53 (6).

Погребеніє священниковъ и монаховъ какъ совершается 245—246. См. еще умершій.

Покаяніе — врачевство души 552—553; въ чемъ оно состоитъ 122; живущіе безъ покаянія отлучаются отъ церкви 409, 410.

Поле: убившій на полѣ — душегубецъ, а убитый лишается церковнаго погребенія 276, 285, равно и тотъ, кто бывъ позванъ на поле, удавится 860 (20); ходившій на поле подвергается епитиміи, хотя бы и не убилъ противника 862 (27); снарадившемуся на поле не давать причастія 285, 869 (66).

Половчинъ: какъ оглашается 33 (40).

Понедѣльникъ: для епитимійцевъ — день постный 122; тоже и для прочихъ православныхъ христіанъ, за исключеніемъ четырехъ недѣль въ году 516.

Пономарь: какъ поставляется 99, 105; не можетъ быть двоєженецъ и троєженецъ 258, 924; не входитъ въ олтарь 99, 105.

Попадня: прелюбодѣйствующая отпущается мужемъ 46 (82); овдовѣвшая не выходитъ замужъ 430; епитимія ей и тому, кто на ней женится 868 (64).

Попъ: его обязанности 101—110; безъ воли своего архіерея, не можетъ переходить отъ одной церкви къ другой, ни изъ епархіи въ епархію 108, 433—434, 474; не можетъ діаконовствовать 236—237, но при сослуженіи многихъ, одинъ можетъ говорить ектеніи 132—133 (7); даетъ своей женѣ молитву и причастіе 29 (19, 20); ср. 867 (55, 56); по нуждѣ можетъ крестить своихъ дѣтей 859 (12) и причащать 865 (40), но не вѣнчать 411; не можетъ исповѣдываться пону — своему сыну духовному 409; можетъ принимать на покаяніе брата, сестру, тестя и тещу 865 (39); не причащаетъ чужихъ дѣтей духовныхъ 473, 870 (74); мірской не постригается въ монашество 257; ср. 25 (8), 133 (9); какъ поетъ на дому церковное пра-

вило 407—408; какъ причащается, не служивши 31 (32); по нуждѣ, можетъ служить обѣдню безъ заутрени 857 (3), а вечерню и заутреню — безъ стихаря, въ одной фелони 857 (1); послѣ нитя въ банѣ, не прикасается къ тѣлу Христову 859 (17), развѣ въ случаѣ крайней нужды 867 (58); не поетъ обѣдни, если идетъ кровь изъ носу 871 (80); ср. 39—40 (61—62); снавшій съ своею женою на слѣдующій день не священнодѣйствуетъ 30—31 (27—29), 45 (77); епитиміи блющему по причащеніи 22—23 (1), соблазнившемуся во снѣ 55 (17), 249, 867 (58), пьющему до обѣда 272, 279, 434; согрѣшавшій увѣщается своимъ братомъ-священникомъ 40 (66); вдовый не можетъ жениться 231—232, 430, 433 и не священнодѣйствуетъ, если не пострижется въ монашество 161—162, 434—435; извергается изъ сана: а) за блудъ 46 (84), 115, 238, 926; ср. 863 (32); б) за пьянство 20 (34), 97 (5), 162; в) за дурное поведение вообще 921; г) за убійство 138 (31), 926; д) за нарушеніе церковныхъ правилъ о священнодѣйствіяхъ и таинствахъ 96 (3), 276, 285, 286, 432, 794, 922; е) за нерадѣніе о своемъ долгѣ по отношенію къ пасомымъ 596. См. еще іерей, священникъ.

Потиръ 76, 403 и слѣд.

Постъ: а) великій или чотырдесятница: почему установленъ 514; называется десятиною года 516; не соблюдающіе великаго поста осуждаются 3 (5); въ первую («чистую») недѣлю монахи ѣдятъ медъ, а міряне икру 31 (36), епитимійцамъ — сухояденіе черезъ день 122; по субботамъ, воскресеньямъ и въ Благовѣщеніе разрешается ѣсть рыбу 516, также и на 40 мучениковъ 123; епитимія не соблюдающимъ чистоты въ великій постъ 856 (41); напихиды въ великій постъ не совершаются 257—258; б) рождественскій или Филипповъ 123, 140—141, 514; в) св. Агосто-

логъ 123, 139—140; г) *устенскій* 140, 514; д) *среды и пятки*: соблюдается чрезъ весь годъ 516, за исключеніемъ праздникоу 50 (97), 73—74, 135 (12), и нѣкоторыхъ недѣль 139—142, 516; на среду и пятокъ не спать съ женами 920. — Посты назначены для покаянія и очищенія грѣховъ 514—515.

Правила церковныя должны быть строго соблюдаемы 85—86, 127—128; приводятся: а) *правила апостольскія* 87, 97 (5), 176, 178, 181, 184, 311, 340—342, 345, 367—368, 380, 382, 387, 545, 608—609, 622, 769, 783; б) *соборовъ вселенскихъ* 13 (24), 14 (25), 19 (33), 87, 90, 96, 98, 346, 347—348, 380, 382, 383, 620, 622; в) *соборовъ помѣстныхъ* 93, 96, 98, 177, 181, 184, 206, 342—344, 348, 350—356, 369—371, 383, 387, 832—833; г) *святыхъ Отцъ* 10 (21), 14 (26), 29 (18), 44 (73), 48 (94), 89, 135 (19), 286.

Правило монашеское келейное 260.

Праздники: какъ должны быть проводимы 27 (17); осуждаются языческіе обычаи во время праздникоу 95 (3), 100 (8); до обѣда въ праздники ни пить, ни ѣсть, ни спать съ женами 920; праздникоу трехъ святителей (Василія Великаго, Григорія Богослова и Іоанна Златоустаго) когда и какъ совершается 416—418.

Преполовеніе пасхи — день постный 377.

Преображеніа день — постный 140.

Престолъ: подъ нимъ хранитъ стария напредиольныя одежды 869 (72). См. еще трапеза.

Приношенія (въ церковъ) отъ кого не принимаются 107, 920, 924, 926; служить къ очищенію грѣховъ 162.

Причащеніе: обязанность ежегоднаго причащенія великимъ постомъ 3 (5), 919—920; дается новокрещеннымъ 94, новообращеннымъ 26 (10), супругамъ, хотя бы и не соблюли тѣлесной чистоты въ великій

постъ 37—38 (57), 42 (71), 43 (72, 73), нѣмнымъ 379—380, всѣмъ въ случаѣ опасности 859 (16); не дается тому, у кого идетъ кровь изъ рта 871 (79); противоположное правило 39 (61); не дается бѣсноватымъ 251—252; противоположное правило 29 (18); какъ приступать къ причащенію 241—242; блюющіе предъ причащеніемъ 866 (44) и послѣ 21—22 (1); епитимія имъ 860 (10); послѣ причащенія можно, въ скоромный день, ѣсть мясо 859 (18). См. еще большіе, дѣти.

Прологъ, книга церковная, цитируется 225.

Просвирия: во время очищенія просфоръ не печетъ 50 (98); можетъ ѣсть мясо 433; должна быть вдова послѣ перваго, а не втораго или третьяго брака 259, 922—923; замужъ не выходить 433; не можетъ быть изъ невѣнчальныхъ женъ 137 (28).

Проскомидія: какъ и гдѣмъ совершается 54 (12), 96 (4), 134 (14), 257, 403—406.

Просфора: по нуждѣ можно служить на одной 50 (99), на трехъ 867 (53); сколько должно быть на литургіи за здравіе и за упокой 32 (37); можно служить на упавшей на землю 53 (6), на испеченной за двѣ недѣли 51 (10), на цѣлой, а не разломанной 54 (12); должна быть съ крестомъ 258.

Протодіаконъ: ставленая грамота ему 916—918 (V).

Протопопъ: ставленая грамота ему и поученіе 914—915 (III).

Псалтырь: читается въ кельяхъ монахами 260 и мірянами на дому 407.

Пущеница: епитимія женившемуся на ней 868 (63).

Пятидесятница: наканунѣ можно ѣсть до вечерни 871 (81).

Пятокъ великій: литургія въ этотъ день не совершается 132 (3), 286.

Р.

Рабы: не должны быть продаваемы невѣрнымъ 10—11 (22); не могутъ быть поставляемы въ священство 79—82; что лучше: отпускать своихъ на свободу, или выкупать у другихъ 42 (70); господа обязаны женить своихъ рабовъ 925.

Разводъ: по какимъ причинамъ дозволяется 48 (92—94); совершается духовною властію на основаніи церковныхъ правилъ 511—512; самовольный осуждается 7 (15), 10 (21), 511—512.

Разстрига (монахъ): съ нимъ не имѣть никакого общенія 258.

Распятіе латинское, на коемъ обѣ ноги Спасителя пригвождены однимъ гвоздемъ 533.

Родители: епитимія засыпающимъ своихъ дѣтей 58 (4), допускающимъ ихъ умереть безъ крещенія 52 (3).

Родство: препятствуетъ браку 12 (23), 143—144, 148—149; духовное 138 (30).

Родъ и рожаница: культъ ихъ осуждается 31 (33).

Рождество Христово: отъ Рождества до Богоявленія нѣтъ поста 141, 377; уставъ о навечеріи 414—415.

Рожъ въ насны не давать 870 (77).

Рота: губить землю 61 (22); запрещается 850—851; нельзя приводить къ ней священниковъ 428—429; ротники не допускаются въ церковные старосты, ни на другія должности 485—486.

Рукоположеніе непрерывно продолжается отъ Апостоловъ 216.

Рыба всѣхъ породъ можетъ быть употребляема въ пищу 47 (85).

Рѣзонство запрещается 275, 382—384. См. еще лихва.

С.

Самоубійцы: невольные отпѣваются, вольные лишаются церковнаго погребенія 379, 861 (23).

Священникъ: ставленая грамота ему 733—734, 915—916 (IV); какъ готовится къ совершенію литургіи 508—511; долженъ немедленно исправлять всѣ требы, особенно крещеніе 517, 920; принимаетъ епитимію отъ своего духовника 870 (75); не свидѣтельствуетъ на судѣ, особенно — о душегубствѣ 921—922; долженъ подавать собою примѣръ своимъ духовнымъ дѣтямъ 921. См. еще іерей, попъ.

Сербы упоминаются 312.

Серкизова недѣля (Мытаря и Фарисея) — мясодажная 516; ср. 142.

Символь вѣры изъясняется 813—816; когда читается и поется 816.

Синодикъ (цареградскій): списанъ митрополитомъ Кипріаномъ для псковскаго духовенства 239, 241.

Сквернословіе: священники обязаны унимать отъ него своихъ дѣтей духовныхъ 274, 282—283, 919.

Скотоложство 60 (15), 62 (27).

Словенинъ: какъ оглашается 33 (40).

Служебникъ (книга): списанъ м-томъ Кипріаномъ для псковскаго духовенства 239—240.

Соборъ: духовенство ежегодно обязано собираться на епархіальный соборъ 108; соборованіе бываетъ на первой недѣлѣ великаго поста 111—112 (см. легенду), 235; приглашеніе на соборъ 873—878; епископское поученіе собору 111—116; упом. 92, 905, 908.

Содомскій грѣхъ 62 (25), 849.

Сорокоустъ по усопшихъ какъ совер-

шается 23—24 (3); можно-ли служить и по живомъ 51 (10), 56 (19).

Сосудъ: молитва надъ оскверненнымъ 23 (2); можно держать воду для питья въ сосудѣ, употребленномъ для омовенья 31 (35); сосуды священные какъ поновляются 138—140 (33).

Срѣтенія праздникъ: въ этотъ день совершается Златоустова служба 378.

Ставленникъ: долженъ быть чистъ отъ всякаго грѣха 238; что именно препятствуетъ полученію священства 45 (79), 46 (80, 81, 83), 80—82, 90—91; испытаніе ставленниковъ 89—91, 424—426, 460—461, 463—464; свидѣтельство духовника о ихъ достоинствахъ 902, 909—912; скрывшіе свои грѣхи на исповѣди извергаются изъ священства 863 (33); поставленіе на мздѣ осуждается 86—89, 149, 151—158; обычныя пошлины со ставленниковъ 92, 195, 372.

Стригольники: ихъ ученіе облачается 191—198, 211—228, 365—376; мѣры противъ нихъ 436—437, 480—485.

Суббота: постъ по субботамъ ослабляется 122, 123, 516; въ великую не бываетъ менимона 236, 378—379; обычай запечатывать въ этотъ день царскія двери осуждается 794.

Судъ Божій посредствомъ освященнаго хлѣба 305—306, 604.

Суды церковныя исчисляются 117—118. См. еще князь, міряне.

Суздаль — вторая русская архіепископія 201.

Сырная недѣля: въ среду и пятницу ея не совершается литургія 133 (11), 236, 414, за исключеніемъ того случая, когда придется въ одинъ изъ этихъ дней праздникъ Срѣтенія Господня 378.

Схимникъ: постригается только схимникомъ же 256; ср. 25 (8); никогда не долженъ снимать схимы и куколя 263.

Т.

Татары: какъ ихъ крестить 136 (23).

Тать: не ставится въ священство 46 (83), 91 (ср. ставленникъ); кающемуся при смерти дается причащеніе 236; убитый безъ поличнаго погребается церковнымъ погребеніемъ 860 (20), съ поличнымъ — не погребается 861 (22); татьба церковная — дѣло суда святительскаго 118; епитимія обокрадшему церковь 863 (31).

Трапеза святая (престолъ — см. это слово): ветхая поновляется 5—6 (17); мѣсто ея, въ случаѣ упраздненія или перенесенія церкви, ограждается — тамъ же и 774; если трапеза повреждена, то церковь освящается вновь 236; трапеза переносная 136 (21), 774; въ великій четвертокъ трапеза оmyвается 258—259; священникъ цѣлуетъ ее на великомъ выходѣ 55 (13).

Троеженцы: не вѣнчаются 9 (17), 876; епитимія имъ 161, 252, 273, 859 (13), 920; не допускаются въ церковныя старосты 486—487.

Тѣло Христово: не дается въ руки умершимъ святителямъ 134 (12); можетъ быть носимо въ путешествіяхъ 138 (32).

У.

Удавленница: въ пишу не употребляется 3 (3, 4), 47 (87—89), 380—381, 923, развѣ только въ случаѣ крайней нужды 137 (26).

Умершій: надъ нимъ читается духовникомъ разрѣшительная молитва 250; умершій безъ отца духовнаго отпѣвается другимъ священникомъ 251; надъ умершимъ безъ покаянія пѣть попу безъ ризъ 36 (52); погребеніе совершается засвѣтло 37 (53); кости мертвыхъ должны быть погребены 37 (54); послѣ молитвы надъ мер-

твѣцомъ священникъ можетъ совершать литургію 51 (1); мертвымъ причастіе не дается 108. См. еще погребеніе.

Уставы церковные — іерусалимскій, аеонскій и студійскій цитируются 597.

Устѣновленіе главы Іоанна Предтечи — день постный 258, 377—378, 517, 872 (84).

Ф.

Флорентійскій соборъ упоминается 531, 580, 585, 622, 629; называется «осьмымъ» соборомъ 649, 650, 652, 653, 660, 666, 707, 728.

Х.

Хиротонія (святительское поученіе новопоставленному священнику): текстъ его 102—110; упом. 874 (3), 905, 921.

Хлѣбъ Богородицынъ (одна изъ просфоръ на проскомидіи): какъ готовится 866 (52), 867 (57); кому нельзя брать и вкушать его 249, 272—273, 274, 279, 283, 285, 410, 432, 512, 513, 858 (7), 859 (14), 867 (58); дается дѣтямъ, если поѣдятъ до обѣда 869 (67).

Холостые: какъ поступать съ невоздержными 41 (67, 68), съ держащими паложницъ 41—42 (69); холостыхъ женить 918.

Ц.

Царьградъ покоренъ турками за пзмѣну грековъ православію 623, 648, 728—729; султанъ обратилъ тамошнія церкви въ мечети 711.

Цвѣтная недѣля (вербное воскресенье): въ этотъ день совершается Златоустава служба 235; мірянамъ разрѣшается на рыбу 516.

Церковь (храмъ): молитва при ея основаніи 255—256, 870 (76); освящается однажды, развѣ только поврежденъ будетъ престолъ 236 и въ случаѣ поповленія 869 (69); церковь, въ которую вскопять собака, окропляется св. водою 257, 869 (70), 922; церквамъ, проходя мимо, отдавать поклоненіе 865 (42); обветшалыя и непригодныя ни на какую церковную службу сожигать и пепель всыпать въ рѣку 411; церкви старыя свесены Иваномъ III изъ кремля 772—775; сокровище, похищенное изъ церкви 498—500; епитимія обокрадшему церковь 863 (31); въ церкви стоять благоговѣнно 816. См. еще олтаре.

Ч.

Часовня: для нея не полагается особаго освященія 256.

Часы поются въ монастыряхъ въ приторѣ 253.

Чернецъ, черница: по средамъ и пятницамъ не ѣдятъ масла 25 (7); для молодыхъ, новоначальныхъ и рабочихъ допускается снисхожденіе 260; какъ и кѣмъ принимаются на покаяніе 246—249, 257; какъ готовятся къ причащенію и когда причащаются 250, 257, 261; не могутъ самовольно переходить въ другой монастырь 262; свергающіе съ себя монашескія одежды снова возвращаются въ монастырь 430; чернецы и черницы не должны жить въ одномъ монастырѣ 275, 284; неприлично чернецамъ владѣть селами 263—265. См. еще монахъ, схимникъ.

Четвероженцы: не вѣнчаются 876; епитимія имъ 161, 273.

Четвертокъ великій — нарочитый день для приготовленія запасныхъ даровъ 28 (13) и для омовенія св. трапезы 258—259.

Василій, нагубникъ литовскій, упом. 140.

Василій Димитріевичъ, великій князь московскій: патріаршія грамоты къ нему 266—276; упом. 254, 278.

Владиміръ Ивановичъ, братъ Димитрія Донскаго, упом. 102.

Г.

Гавріилъ, митрополитъ галицкій, упом. 126.

Гавріилъ, митрополитъ варнскій: его подпись 228.

Георгій Пердика, патріаршій посолъ на Русь, упом. 60, 82, 90.

Георгій Триклиній, сановникъ Великой Церкви, упом. 178.

Д.

Даніилъ, посолъ великаго князя Димитрія Ивановича къ патріарху, упом. 100.

Димитрій Любартъ, князь волинскій: грамота къ нему императора Іоанна Кантакузина 30—34.

Димитрій Ивановичъ Донской: грамота къ нему патріарха Филоея 98—104; упом. 116, 118, 122, 166, 198, 206.

Димитрій Аенинянинъ, посолъ великаго князя Василія Димитріевича и митрополита Кипріана къ патріарху, упом. 254, 256, 266, 278.

Діонисій, митрополитъ смирнскій: его подпись 228.

Діонисій, архієпископъ суздальскій: запись о выданной ему патріаршей грамотѣ 230; упом. 188, 210—214, 278, 288.

Драгошъ, воевода въ Мармарошѣ, упом. 230 (1), 232.

Е.

Евфросинъ, архієпископъ суздальскій: запись о выданной ему патріаршей грамотѣ 230; другая грамота 278; упом. 288.

И.

Иванъ Ивановичъ, великій князь московскій, упом. 44, 48, 66, 166, 198.

Иванъ Вяземскій, служилый князь Ольгерда, упом. 138, 148.

Иванъ Козельскій, служилый князь Ольгерда, упом. 138, 148.

Иванъ Новосильскій, служилый князь Ольгерда, упом. 138, 148.

Исидоръ, патріархъ константинопольскій: его соборное постановленіе 34—40; грамота 40.

І.

Іеремія, митрополитъ мавровлахійскій, упом. 308.

Іеремія, митрополитъ митилинскій: его подпись 228.

Іоаннъ Векъъ, патріархъ константинопольскій: председательствуетъ на соборѣ 1276 г. 5.

Іоаннъ Глика, патріархъ константинопольскій (1315—1319 г.) упоминается 15—16 (примѣч.).

Іоаннъ Докіанъ, патріаршій посолъ на Русь, упом. 148, 150, 154, 160.

Іоаннъ, епископъ луцкій, претендентъ на галицкую митрополию: патріаршая грамота къ митрополиту Кипріану о его низложеніи 262—264; упом. 300, 308.

Іоаннъ Калека, патріархъ константинопольскій (1333—1347 г.): его грамота 12—14; упом. 15—16 (примѣч.).

Іоаннъ Палеологъ, императоръ византійскій, упом. 312.

Іоасафъ, митрополитъ драмскій: его подпись 228.

Іосифъ, митрополитъ монемвасійскій: его подписи 192, 228.

Іосифъ, митрополитъ ираклійскій: его подпись 228.

Іосифъ, митрополитъ дерекскій: его подпись 228.

Іосифъ, нареченный на созопольскую митрополию: его подпись 228.

Іуліанія, супруга литовскаго князя Ольгерда, упом. 73 (примѣч.).

Б.

Казимиръ (Великій), король польскій: грамота его къ патриарху Филовею 126—128; упом. 144.

Каллистъ, патриархъ константинопольскій: его соборное опредѣленіе 70—86; грамота 86—92.

Киприанъ, митрополитъ русскій: соборное опредѣленіе о незаконности его поставленія 166—184; о временномъ отпускѣ его на Русь 190—192; о возстановленіи его въ званіи митрополита всея Руси 194—226; патриаршія грамоты къ нему 262—264, 304—310, 312—316; упом. 170, 236, 254, 278, 286, 300; названъ другомъ Ромеевъ (грековъ) 316.

Кириллъ (Кирикъ), новгородскій посолъ къ патриарху: его рѣчи къ патриаршему собору 256—258; упом. 286, 288.

Константинъ, митрополитъ дерекскій, упом. 5.

Л.

Лаврентій, митрополитъ ахирайскій, упом. 5.

Левъ, митрополитъ ираклійскій, упом. 5.

М.

Макарій, митрополитъ никомидійскій: его подписи 192, 228.

Максимъ, митрополитъ русскій, упом. 15—16 (1).

Максимъ Планудисъ, византійскій писатель XIV вѣка: приводится изъ него свидѣтельство 273—274 (примѣч.).

Мануилъ Палеологъ, императоръ византійскій, упом. 312.

Матеей, митрополитъ адрианопольскій: его подписи 192, 228.

Матеей, митрополитъ кизическій: его подпись 228.

Матеей, митрополитъ серресскій: его подписи 192, 228.

Матеей, патриархъ константинопольскій: его грамота 312—316.

Мелетій, митрополитъ аеинскій, упом. 5.

Михаилъ Вальсамонъ, сановникъ Великой Церкви, упом. 178.

Михаилъ (Митяй), архимандритъ московскій, временный правитель митрополіи, упом. 206.

Михаилъ, архіепископъ вилеемскій, патриаршій посолъ на Русь: наказныя грамоты ему 234, 284—298; упом. 250, 280, 302, 308, 314.

Михаилъ, князь тверской: патриаршія грамоты къ нему 154, 162—166; упом. 136, 146, 150, 152, 156, 158..

Михаилъ, митрополитъ амасійскій: его подпись 192.

Моисей, архіепископъ новгородскій: патриаршая грамота къ нему 52—60.

Н.

Никаандръ, митрополитъ ганнскій: его подпись 192.

Никифоръ Григора, византійскій историкъ: приводится его свидѣтельство 69—70 (см. легенду), 73 (примѣч.).

Николай, митрополитъ халкидонскій, упом. 5.

Нилъ, патріархъ константинопольскій: его соборныя опредѣленія 166—184, 189—190; грамота 184—188; упом. 206 (1), 208, 222, 224, 230, 288.

Нифонтъ, митрополитъ галицкій, упом. 126.

О.

Ольгердъ, великій князь литовскій: грамота его къ патріарху Филоею 136—140; упом. 73 (примѣч.), 120, 146, 168.

П.

Петръ, митрополитъ русскій: грамота объ открытіи его мощей 12; упоминается, какъ митрополитъ галицкій 126.

Пименъ, митрополитъ московскій: соборное дѣланіе о его поставленіи 166—184 и изложеніи 193—228; упом. 236, 250.

Р.

Романъ, митрополитъ литовскій: соборное дѣланіе о предѣлахъ его митрополіи 70—86; упом. 168.

С.

Святославъ, князь смоленскій: патріаршая грамота къ нему 122—124.

Симеонъ Ивановичъ, великій князь московскій: императорская грамота къ нему 26—30; упом. 16, 36—38.

Симеонъ іеромонахъ, намѣстникъ галицкой митрополіи: записи о немъ 230, 232.

Софроній, митрополитъ, левкадскій, упом. 5—6.

Т.

Тагарисъ (Павелъ), самозванный патріархъ константинопольскій, упом. 232 (2).

Ф.

Филоею, патріархъ константинопольскій: его грамоты и соборныя опредѣленія 42—70, 92—124, 129—134, 141—166; упом. 170, 196, 204, 224, 308.

-Я.

Ягайло, король польскій: патріаршая грамота къ нему 298—302.

Ө.

Өеогностъ, епископъ сарайскій: вопросы его патріаршему собору 5—12.

Өеогностъ, митрополитъ русскій: грамоты къ нему 12—14, 22—26; называется экзархомъ всея Руси 14, 18, 20, 22; упом. 32, 42, 52, 56, 62, 66, 72.

Өеодоритъ, незаконный митрополитъ русскій, поставленный въ Трьновѣ, упоминается 68, 70; грамота объ немъ 60—64.

Өеодоръ, епископъ тверской, упом. 74 (примѣч.).

Өеодоръ, посолъ литовскаго князя Ольгерда къ патріарху, упом. 136.

Өеодоръ, архимандритъ московскій, посолъ великаго князя Димитрія Ивановича къ патріарху, упом. 212, 216—220.

Өеодоръ, митрополитъ галицкій, упом. 126.

Өеодосій, архимандритъ тверской, посолъ князя Михаила къ патріарху, упом. 150, 152, 154, 162.

Өеоктистъ, митрополитъ сугдайскій: его подпись 228.

Өеофилъ, митрополитъ литовскій, упом. 72 (2), 127 (1).

Өеофилъ, митрополитъ силеврійскій: его подпись 228.

2) ПРЕДМЕТЫ.

А.

Агнецъ (свхаристіа): число ихъ на литургіи 7 (4); дается архіереємъ ново-поставленному священнику 8 (5).

Аламами упоминаются 64.

Алапіа: выходцы изъ нея въ сарайскую епархію 10 (15).

Архіерей: сколько разъ въ году читаетъ евангеліе 6 (1); можетъ совершать литургію безъ діакона 8 (6); можетъ постригать въ монахи 9 (8).

В.

Березуескѣ, литовскій городъ, упом. 138.

Бракъ: дозволяется вступать въ оный брату воспріемника съ теткою и двоюродною сестрою воспріятого 9 (11).

Врянскѣ, русская епископія, упом. 88.

В.

Вино: въ случаѣ его пенія, свхаристіа можетъ быть совершена на выжатомъ изъ винограда соктѣ 9 (10).

Владиміро-волинская епископія подчинена галицкой митрополіи 14, 38, 132.

Владиміръ (на Клязьмѣ): перенесеніе туда каѳедры русской митрополіи 64; упом. 182.

Волго, литовскій городъ, упом. 138.

Волинь: тамошнія епархіи исчисляются 14.

Вселукѣ, литовскій городъ, упом. 138.

Г.

Галичѣ, епископія Малой Руси 14, 18, 24, 28, 32, 38; незаконно возведенъ на степень митрополіи (см. это слово).

Городецъ: приписанъ патріаршею грамотою къ суздальской епархіи 280, 278; споръ о немъ между суздальскимъ епископомъ Евфросиніемъ и митрополитомъ Кипріаномъ 278—282, 288—290.

Горышено, литовскій городъ, упом. 138.

Гудилѣ, литовскій городъ, упом. 138.

Д.

Диптихи: въ нихъ должно находиться имя митрополита 132 и «царя», т. е. византійскаго императора 278.

Духовное родство см. Бракъ.

Е.

Евангеліе: сколько разъ въ году читается архіереємъ 6 (1).

Епископы должны оказывать повиновеніе своему митрополиту и судиться у него 224.

Ж.

Жихія: выходцы изъ нея въ сарайскую епархію 10 (15).

И.

Индикціонъ: послѣдованіе индикціона или новаго лѣта 5 (примѣч. 2).

К.

Калуга, литовскій городъ, упом. 138.

Кіевъ: первая катедрa русской митрополіи 64—70; по нему титулуются русскіе митрополиты 178, 180; незаконно присвоивается литовскими митрополитами 78, 88, 172.

Кличень, литовскій городъ, упом. 138.

Клятва вообще есть зло, тѣмъ болѣе данная къ нарушенію церковныхъ правилъ 246.

Козлово, литовскій городъ, упом. 138.

Крестъ паперсный съ мощами посланъ императоромъ Іоанномъ Кантакузиномъ великому князю Симеону Ивановичу 30; посылается вызываемымъ на судъ, какъ залогъ безопасности 218.

Крестное цѣлованіе: нарушающій оное отлучается отъ церкви 120—122; признается отрекающимся отъ Бога 164—166.

Кресчатныя ризы даны митрополитомъ Θεогностомъ новгородскому владыкѣ Василию 56 (2); патріархъ Филофей дозволилъ носить ихъ архіепископу Монсею — тамъ же, но запретилъ Алексію 116.

Крещеніе: какъ совершается надъ мпогими дѣтьми вдругъ 7 (2).

Л.

Латинская вѣра: польскій король грозитъ крестить въ нее своихъ русскихъ подданныхъ 128, 144.

Лыпица, литовскій городъ, упом. 138.

Литургія въ великую пятницу не совершается 7 (3).

Литва — огнепоклонники 118, 168; упом. 158. См. еще Митрополія.

Луки Великія, городъ литовскій, упом. 138.

Луцкая епископія упоминается 14, 38, 146.

М.

Мавровлахія: тамошніе церковные безпорядки описываются 292—296; упоминается 132.

Митрополитъ русскій: долженъ быть поставляемъ изъ грековъ, а не изъ русскихъ 46; обязанъ каждый годъ или, по крайней мѣрѣ, черезъ два года являться къ патріарху на соборъ, или посылать своихъ довѣренныхъ людей 50, 104—106; безъ его вѣдома, русскіе епископы не имѣютъ права сноситься съ патріархомъ 58; митрополитъ представляетъ на Руси лице патріарха 100—102 108, 112, 140—142, 182; титулуется непременно *кіевскимъ* 180; его суду подлежатъ всѣ русскіе епископы и міряне 224, 258.

Митрополія: а) *всѣя Руси*: должна быть нераздѣльною 20, 24, 28, 32, 38—40, 194—196, 204; случаи ея раздѣленія были злоупотребленіемъ 14, 22; или дѣломъ необходимости 94, 146, 204; ср. Владимиръ, Кіевъ, Митрополитъ; б) *иалицкая*: время ея учрежденія 15 (1); закрытіе 14 и слѣд.; возстановленіе 126 и слѣд.; упоминается 230—232, 262—264, 292—296, 302, 308; в) *литовская*: время ея учрежденія 72 (примѣч.); предѣлы 70—86; актъ (черновой) о ея закрытіи 92—98; временно занята Кипріаномъ 180.

Москва упоминается 286.

Мценскъ, литовскій городъ, упом. 138.

Н.

Нагубникъ: значеніе этого слова объясняется 139 (4).

Новгородокъ, катедрa литовской митрополіи 76, 86.

Новгородцы отказываются повиноваться митрополиту и судиться у него 236

и слѣд., 268 и слѣд.; хотять перейти въ латинство 258.

Новгородъ Нижній приписанъ патриаршею грамотою въ суздальской епархіи 230, 278; споръ объ немъ между суздальскимъ епископомъ Евфросиномъ и митрополитомъ Кипріаномъ 278—282, 288—290.

О.

Осѣченъ, литовскій городъ, упом. 138.

Отлученіе отъ церкви совершенно отчуждаетъ человѣка отъ благодати Божіей и тѣло отлученнаго по смерти остается негниющимъ 124.

П.

Папа обвиняется въ симоніи 188.

Патріархъ (константинопольскій): обшій отецъ и учитель всѣхъ христіанъ 100, 110—112, 268—270; судія вселенскій 250; занимаетъ мѣсто Христа 270; прочіе патріархи упоминаются 294.

Перемишльская епископія подчинена была галицкой митрополіи 14, 38, 132.

Покаяніе: несвойственно только демонамъ 246—248.

Полоцкъ подчиняется литовской митрополіи 76, 86.

Правила церковныя приводятся 56, 62, 106, 180, 240, 242—246.

Просфора: печь просфоры могутъ только женщины незасорныя 9 (9).

Р.

Ржева, городъ литовскій, упом. 138.

Ромен (греки): ихъ царство и Великая Церковь восхваляются 26; упом. 54.

Русь Великая 28, 30, 32, 168, 174,

176, 178, 180, 182, 184, 190, 206, 216; Малая 14, 28, 30, 40, 64, 76, 86, 126, 140, 144, 168, 180, 184, 232. Русь — неудобное мѣсто для собранія вселенскаго собора 306.

Рясны, городъ литовскій, упом. 138.

С.

Сарайская епископія: сопредѣльна съ Аланіей и Зикхіей 10 (15); тамошній епископъ упоминается (безъ имени) 54.

Священникъ: новопоставленному даетъ архіереемъ агнецъ 8 (5); нѣсколько священниковъ могутъ служить безъ діакона 8 (7); мірской священникъ постригается въ монахи 9 (8); убившій на войнѣ низлагается 10 (12).

Сишка, литовскій городъ, упом. 138.

Сопрестоліе: право возсѣданія на немъ принадлежитъ только мѣстному архіерею 132, 296.

Сосуды священныя какъ поновляются? 10 (14).

Стригольники: патріаршая грамота противъ нихъ 184—188.

Т.

Тесовъ, литовскій городъ, упом. 138.

Тръновъ, болгарскій городъ, упом. 62, 68.

Туровская епископія подчиняется галицкой митрополіи 14, 38, 132; литовской 76, 86.

Ф.

Фелонъ кресчатая: дана митрополитомъ Феогностомъ новгородскому владѣи 56; отнята потомъ патріархомъ Филооеемъ 116.

X.

Хлепень, литовскій городъ, упом. 138.

Хлѣбъ святой можно брать въ путь 10 (13).

Холмская епископія подчинена галицкой митрополіи 14, 38, 132.

Ц.

Царь: титулъ этотъ принадлежитъ только византійскому государю 276, который поставляется на царство чрезъ мѣропомазаніе 272. Заслуги византійскихъ царей для Вселенской Церкви исчисляются — тамъ же. Ср. Ромен.

Царьградъ: похвала ему 316; милостыня въ его пользу важѣе всякихъ другихъ благочестивыхъ приношеній — тамъ же.

Церковь: находится въ тѣсномъ союзѣ съ государствомъ 274; Великая (константинопольская) церковь — источникъ всякаго благочестія 26; римская заражена тмочисленными ересями 188; соединеніе церквей желательно, но обстоятельства тому не благопріятствуютъ 300, 304—306.

Ө.

Өомины городокъ, литовскій, упом. 138.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЯ ПРИМѢЧАНІЯ.

Къ легендѣ № 8 (столб. 111—112) прибавить: Съ именемъ св. Леонтія ростовскаго это поученіе издано о. архимандритомъ Амфилохіемъ въ Моск. Епарх. Вѣдом. 1878 г. № 24 и 25. Почтенному издателю, повидимому, не были извѣстны указанные нами старшіе списки того же поученія, въ которыхъ оно усвоится Іоанну Златоустому и Василию Великому.

Къ столб. 208, примѣч. 8. Слово «отарица» встрѣчается еще въ Русской Правдѣ (Троиц. сп. гл. 55). Не имѣетъ ли оно и тамъ значенія, соответствующаго римскому *rescilium*?

Къ № 49 (столб. 419). Грамота эта можетъ принадлежать и митрополиту Кипріану, который въ 1404—5 г., находясь въ Кіевѣ, дѣйствительно, поставилъ тамъ владиміро-волинскаго епископа — Іоанна Гоголя (Макарій, Ист. Русск. Церкви, т. IV, стр. 85; ср. Строева «Списки іерарховъ», стр. 1038). Кипріанъ даже съ большимъ правомъ, нежели Фотій, могъ сказать въ своей грамотѣ: «Понеже... соединися церковь русская и въ первый миръ приведена бысть и уставлена, и вся раздвоенія упрзднена быша, и соблаженія и мятежи низложены быша, и, по древнему обычаю и законамъ, укрѣплено бысть единой митрополи быти во всей русской земли, и единъ митрополитъ кіевскій и всея Руси, по древнему преданію и по зборной грамотѣ всесвятѣйшаго и вселенскаго патріарха съ боювнчаннымъ царемъ, и весь священный и великій зборъ оправдаша мнѣ мою митрополию, всю русійскую землю». Эти слова, повидимому, прямо указываютъ на греческій актъ, изданный въ «Приложеніяхъ» подъ № 33 (столб. 193 и слѣд.).

Къ легендѣ № 73 (столб. 591—592) прибавить въ концѣ: Въ синодальномъ сборникѣ № 562, л. 56—59, эти поученія значительно сокращены и приведены въ видъ безымянныхъ образцовъ; но въ Акт. Истор. (т. I, №№ 97 и 98) они напечатаны изъ того же сборника съ именемъ митрополита Геронтія.

Къ столб. 838, примѣч. 5. Тотъ же самый вопросъ и отвѣтъ находятся и у св. Анастасія Синаита. См. *Migne, Patrologiae cursus completus, series graeca*, t. 89, p. 370. — Славянскій переводъ встрѣчается уже въ Изборникѣ Святослава. См. Опис. рукоп. синод. библиот. отд. II, ч. 2, стр. 371.

ПОПРАВКИ

Столб.	Строка.	Напечатано:	Должно быть:
63—64	12—1	И не токмо	И не токмо же
101—102 (въ легендѣ)	1	до № 12	до № 11
123	8	и и	и
173, примѣч. 8,	8	προσώπου	προσώπου
407—408, примѣч. 11,	14	еще	сице
516	3 (снизу)	на въ Въведеніе	на Въведеніе
643, примѣч. 1,	2	№ 82	№ 85
759—760 (въ легендѣ)	1	л. 367—370	л. 167—170

ВЪ ПРИЛОЖЕНІЯХЪ.

11, № 2,	1	μητροκαλιτα	μητροπολιτα,
83	7	συναξι	συναξιν
192	23	андріанопольскій	адріанопольскій
297—298, оглав. № 44,	5	галицкомъ	луцкомъ

Кромѣ того нужно еще исправить ошибку въ датѣ двухъ русскихъ памятниковъ: №№ 43 и 44 отнесены къ 1417 году, тогда какъ они принадлежатъ 1416 г.

Въ счетѣ столбцовъ ошибочно напечатано: послѣ 89—80, послѣ 460—561, 562, 563, 564.



